Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

28 OCTOBRE 1996

JUSTIFICATION DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1997

TABLE DES MATIERES

Page

PREMIERE PARTIE (Doc. n° 727/6 - 96/97)

Section 01 - Dotations 3
Section 11 - Services du Premier Ministre 7
Section 12 - Justice 139
Section 13 - Intérieur 183
Section 14 - Affaires étrangères et Commerce extérieur 321
Section 15 - Coopération au Développement 361
Section 16 - Défense nationale 437
Section 17 - Service général d'Appui policier et Gendarmerie 481
Section 18 - Finances 529
Section 19 - Fonction publique 599

DEUXIEME PARTIE (Doc. n° 727/7 - 96/97)

Section 21 - Pensions 723
Section 23 - Emploi et Travail 761
Section 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement 827
Section 31 - Classes moyennes et Agriculture 889
Section 32 - Affaires économiques 969
Section 33 - Communications et Infrastructure 1043
Section 51 - Dette publique 1123
Section 52 - Financement de l'Union européenne 1133

Voir :

- 727 - 96 / 97 :

— N^os 1 à 3 : Notes de politique générale.

— N° 4 : Budget des dépenses.

— N° 5 : Note de politique générale.

(*) Troisième session de la 49e législature.

727 / 6 - 96 / 97

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

28 OKTOBER 1996

VERANTWOORDING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1997

INHOUD

Blz.

EERSTE DEEL (Stuk nr. 727/6 - 96/97)

Sectie 01 - Dotaties 3
Sectie 11 - Diensten van de Eerste Minister 7
Sectie 12 - Justitie 139
Sectie 13 - Binnenlandse Zaken 183
Sectie 14 - Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel 321
Sectie 15 - Ontwikkelingssamenwerking 361
Sectie 16 - Landsverdediging 437
Sectie 17 - Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht 481
Sectie 18 - Financiën 529
Sectie 19 - Ambtenarenzaken 599

TWEEDE DEEL (Stuk nr. 727/7 - 96/97)

Sectie 21 - Pensioenen 723
Sectie 23 - Tewerkstelling en Arbeid 761
Sectie 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu 827
Sectie 31 - Middenstand en Landbouw 889
Sectie 32 - Economische Zaken 969
Sectie 33 - Verkeer en Infrastructuur 1043
Sectie 51 - Rijksschuld 1123
Sectie 52 - Financiering van de Europese Unie 1133

Zie :

- 727 - 96 / 97 :

— N^rs 1 tot 3 : Beleidsnota's.

— N^r 4 : Uitgavenbegroting.

— N^r 5 : Beleidsnota.

(*) Derde zitting van de 49e zittingsperiode.

01. DOTATIONS[1]

DIVISION 31 — **DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE**

Les montants des dotations à la Famille royale ont été fixées par la loi du 16 novembre 1993 et reliés au pouvoir d'achat au 1er août 1993, c'est-à-dire à l'indice 116,08 des prix à la consommation du mois de juillet 1993 (M.B. du 29 mars 1994).

Si l'on accepte que cet indice sera égal à 120,77 pour le premier trimestre de 1997, à 123,18 pour le deuxième trimestre, et à 125,64 pour les deux derniers, les dotations s'élèveront aux montants suivants :

(en millions de francs)

Dotations	Montant de base	Crédit 1997
1. Liste Civile	244	257,1
2. Dotation complémentaire à la Famille	(*)	14,7
3. Dotation à S.A.R. le Prince Philippe	13,5	14,3
4. Dotation à S.M. la Reine Fabiola	45	47,5

(*) Le montant initial de cette dotation a été fixée par le Conseil des Ministres du 28 octobre 1983.

DIVISION 32 — **DOTATIONS AUX ASSEMBLEES NATIONALES LEGISLATIVES**

PROGRAMME 1 — SENAT

Le Sénat demande que sa dotation soit fixée au montant de 1 904,7 millions de francs, auquel doit être ajouté un montant de 315 millions de francs destiné au financement des partis politiques.

Le Bureau du Sénat ayant demandé que ce dernier montant soit indiqué séparément du premier, cette dotation a été inscrite au programme 32.6.

Le total des crédits demandés par le Sénat pour l'année 1997 s'élève donc à 2 219,7 millions de francs, contre 2 074,5 millions de francs pour l'année 1996.

PROGRAMME 2 — CHAMBRE DES REPRESENTANTS

La Chambre des Représentants a demandé l'inscription au budget pour l'année 1997 des dotations suivantes :

— budget de la Chambre : 2 830 millions de francs;

— budget pour les Membres belges du Parlement européen : 143 millions de francs;

— dotation aux partis politiques : 312 millions de francs.

Dans la mesure où les deux derniers montants paraissent étrangers au fonctionnement même de la Chambre, le Collège des Questeurs a demandé qu'ils soient mentionnés séparément dans le budget des dotations.

Ces propositions de crédits ont donc été inscrites aux programmes 32.5 et 32.7 ci-dessous.

(1) Conformément à l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits prévus pour les dotations ne sont pas ventilés en allocations de base.

01. DOTATIES[1]

AFDELING 31 — **DOTATIES AAN DE KONINKLIJKE FAMILIE**

De bedragen van de dotaties van de Koninklijke Familie werden vastgelegd bij de wet van 16 november 1993 en gekoppeld aan de koopkracht op 1 augustus 1993, d.w.z. aan de index 116,08 van de verbruiksprijzen van juli 1993 (B.S. van 29.03.94).

Als men ervan uitgaat dat deze index gelijk zal zijn aan 120,77 voor het eerste trimester van 1997, aan 123,18 voor het tweede trimester en aan 125,64 voor de twee laatste trimesters, zullen de dotaties oplopen tot de volgende bedragen :

(in miljoenen frank)

Dotaties	Basis-bedrag	Krediet 1997
1. Civiele Lijst	244	257,1
2. Bijkomende dotatie aan de Koninklijke Familie	(*)	14,7
3. Dotatie aan Z.K.H. Prins Filip	13,5	14,3
4. Dotatie aan H.M. Koningin Fabiola	45	47,5

(*) Het oorspronkelijk bedrag van deze dotatie werd vastgelegd door de Ministerraad van 28 oktober 1983.

AFDELING 32 — **DOTATIES AAN DE NATIONALE WETGEVENDE VERGADERINGEN**

PROGRAMMA 1 — SENAAT

De Senaat vraagt dat haar dotatie zou worden vastgelegd op 1 904,7 miljoen frank. Daarbij moet een bedrag van 315 miljoen frank worden gevoegd voor de financiering van de politieke partijen.

Het Bureau van de Senaat heeft gevraagd dat dit laatste bedrag afzonderlijk van het eerste zou worden vermeld. Daarom werd deze dotatie ingeschreven op het programma 32.6.

Het totaal van de kredieten gevraagd door de Senaat voor het jaar 1997 bedraagt dus 2 219,7 miljoen frank, tegenover 2 074,5 miljoen frank voor 1996.

PROGRAMMA 2 — KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft gevraagd in de begroting van het jaar 1997 de volgende dotaties in te schrijven :

— begroting van de Kamer : 2 830 miljoen frank;

— begroting van de Belgische Leden van het Europees Parlement : 143 miljoen frank.

— dotatie aan de politieke partijen : 312 miljoen frank.

In de mate waarin deze twee laatste bedragen vreemd lijken aan de werking zelf van de Kamer, heeft het College van Quaestoren gevraagd dat ze afzonderlijk zouden worden vermeld in de begroting van de dotaties.

Deze voorstellen van krediet werden dus ingeschreven in de programma's 32.5 en 32.7 hierna.

(1) Overeenkomstig artikel 14 van de gecoordineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, worden de kredieten uitgetrokken voor de dotaties niet opgesplitst in basisallocaties.

Le total des dotations sollicitées par la Chambre des Représentants pour l'année 1997 s'élève donc à 3 285 millions de francs, contre 3 221,6 millions de francs pour l'année 1996.

PROGRAMME 4 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

Suite au plan concret d'actions du Gouvernement relatifs au « Renouveau politique et administratif » et au « Contrat avec le Citoyen », la loi du 22 mars 1995 (MB 7.4.95) a instauré les « médiateurs fédéraux ».

Le crédit demandé pour l'année 1997 est égal au crédit ajusté 1996, à savoir 30 millions de francs.

PROGRAMME 5 — DOTATIONS AUX MEMBRES BELGES DU PARLEMENT EUROPEEN

Voir programme 2 ci-dessus.

PROGRAMME 6 — DOTATIONS DU SENAT AUX PARTIS POLITIQUES

La dotation du Sénat aux Partis politiques a été calculée conformément aux dispositions de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

PROGRAMME 7 — DOTATIONS DE LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS AUX PARTIS POLITIQUES

La dotation de la Chambre des Représentants aux Partis politiques a été calculée conformément aux dispositions de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

DIVISION 33 — **AUTRES DOTATIONS**

PROGRAMME 1 — COUR D'ARBITRAGE

La Cour d'Arbitrage a demandé pour l'année 1997 une dotation d'un montant de 172 millions de francs. Le montant ajusté pour l'année 1996 était de 168 millions de francs.

PROGRAMME 2 — DOTATION A LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

A ce programme figure le crédit nécessaire à la dotation à la Communauté germanophone prévue aux articles 58, 58*bis*, 58*ter* et 58 quater de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, telle que modifiée par la loi du 18 juillet 1990 et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

MODE DE CALCUL

1. **Dotation définitive 1994** : 3 096,0 millions de francs.

— article 58*bis*, § 3	1 517 128 643 F
— article 58*ter*, § 1er et 2	1 552 599 211 F
— article 58*quater*	26 421 534 F
Totaal	3 096 149 388 F

2. **Dotation définitive 1995 :**

— Taux de croissance PNB 95/94 : 2,23 %
— indexation 1995/1994 : 1,47 %

Het totaal van de dotaties gevraagd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor 1997 bedraagt dus 3 285 miljoen frank, tegenover 3 221,6 miljoen frank voor 1996.

PROGRAMMA 4 — CONTRACT MET DE BURGER

Ingevolge concrete actieplannen van de Regering inzake de Politieke en Bestuurlijke Vernieuwing en het Contract met de Burger, werden bij wet van 22 maart 1995 (B.S. 7.4.95) federale ombudsmannen opgericht.

Het gevraagde krediet voor 1997 is hetzelfde als het aangepast krediet voor 1996 en bedraagt 30 miljoen frank.

PROGRAMMA 5 — DOTATIES AAN DE BELGISCHE LEDEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT

Zie programma 2 hiervoor.

PROGRAMMA 6 — DOTATIES VAN DE SENAAT AAN DE POLITIEKE PARTIJEN

De dotatie van de Senaat aan de politieke partijen werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 juli 1989 op de beperking van en de controle op de verkiezingsuitgaven en op de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

PROGRAMMA 7 — DOTATIES VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS AAN DE POLITIEKE PARTIJEN

De dotatie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de politieke partijen werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 juli 1989 op de beperking van en de controle op de verkiezingsuitgaven en op de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

AFDELING 33 — **ANDERE DOTATIES**

PROGRAMMA 1 — ARBITRAGEHOF

Het Arbitragehof heeft voor het jaar 1997 een dotatie van 172 miljoen frank gevraagd. Het aangepast bedrag voor het jaar 1996 bedroeg 168 miljoen frank.

PROGRAMMA 2 — DOTATIE AAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Op dit programma komt het krediet voor bestemd voor de dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap bepaald bij de artikelen 58, 58*bis*, 58*ter* en 58*quater* van de wet van 31 december 1993 op de hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990 en bij de gewone wet van 16 juli 1993 tot voltooiing van de federale Staatsstructuur.

BEREKENINGSWIJZE

1. **Definitieve dotatie 1994** : 3 096,0 miljoen frank.

— artikel 58*bis*, § 3	1 517 128 643 frank
— artikel 58*ter*, §§ 1 en 2	1 552 599 211 frank
— artikel 58*quater*	26 421 534 frank
Totaal	3 096 149 388 frank

2. **Definitieve dotatie 1995 :**

— Groeipercentage BNP 95/94 : 2,23 %;
— Indexering 1995/1994 : 1,47 %.

La dotation définitive actualisée pour l'année 1995 s'élève donc au montant ci-dessous :

— article 58*bis*, § 3	1 539 430 434 F
— article 58*ter*, § 1er et 2	1 580 692 207 F
— article 58*quater*	27 407 792 F
Total	3 147 530 433 F

3. **Dotation ajustée 1996 :**

Taux de croissance estimé du PNB 96/95 : + 1,5 %

coefficient à concurrence de 20 % : 1,0030
coefficient à concurrence de 100 % : 1,0150

Variation estimée de l'index 1996/1995 : 1,0190

— article 58*bis*, § 3	1 568 679 612 F
— article 58*ter*, § 1er et 2	1 615 557 535 F
— article 58*quater*	28 347 468 F
Total	**3 212 584 615 F**

4. **Dotation ajustée 1997 :**

Taux de croissance estimé du PNB 1996/1995 : + 1,5 %
— coefficient à concurrence de 70 % : 1,0105
— coefficient à concurrence de 100 % : 1,0150

Variation estimée de l'index 1996/1995 : 1,0190.

1°) Application de l'article 58*bis*, § 3

dotation 1996 ajustée	1 568 679 612	F	
indexation 1996/1995 provisoire	x 1,0190		
	1 598 484 525	F	**1 598,5 MF**

2°) Application de l'article 58*ter*, § 1er et 2

dotation 1996 ajustée	1 615 557 535	F	
indexation 1996/1995 provisoire	x 1,0190		
Croissance PNB à 70 %	x 1,0105		
	1 663 538 786	F	**1 663,5 MF**

3°) Application de l'article 58*quater*

Montant supplémentaire 1996	28 347 468	F	
indexation 1996/1995	x 1,0190		
croissance PNB à 100 %	x 1,0150		
	29 319 361	F	**29,3 MF**
			3 291,3 MF
Correction 1996			– 12,4 MF
			3 303,8 MF

PROGRAMME 3 — DOTATION A LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

A ce programme figure le crédit nécessaire à la dotation à la Commission Communautaire commune prévue à l'article 65, § 4 de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989.

MODE DE CALCUL

1. **Dotation définitive 1994 :**

1 062 765 012 F.

De definitieve herziene dotatie voor het jaar 1995 bedraagt dus :

— artikel 58*bis*, § 3	1 539 430 434 frank
— artikel 58*ter*, §§ 1 en 2	1 580 692 207 frank
— artikel 58*quater*	27 407 792 frank
Totaal	3 147 530 433 frank

3. **Aangepaste dotatie 1996 :**

Groeipercentage BNP 96/95 : + 1,5 %

coëfficiënt ten belope van 20 % : 1,0030
coëfficiënt ten belope van 100 % : 1,0150

Schommeling van de index 1996/1995 : 1,0190

— artikel 58*bis*, § 3	1 568 679 612 fr.
— artikel 58*ter*, §§ 1 en 2	1 615 557 535 fr.
— artikel 58*quater*	28 347 468 fr.
Totaal	**3 212 584 615 fr.**

4. **Aangepaste dotatie 1997 :**

Geraamd groeipercentage BNP 96/95 : + 1,5 %
— coëfficiënt ten belope van 70 % : 1,0105
— coëfficiënt ten belope van 100 % : 1,0150

Schommeling van de index 1996/1995 : 1,0190.

1°) Toepassing van artikel 58*bis*, § 3

aangepaste dotatie 1996	1 568 679 612 fr.	
voorlopige indexering 1996/1995	x 1,0190	
	1 598 484 525 fr.	**1 598,5 MF**

2°) Toepassing van artikel 58*ter*, § 1 en 2

aangepaste dotatie 1996	1 615 557 535 fr.	
voorlopige indexering 1996/1995	x 1,0190	
Groei BNP tegen 70 %	x 1,0105	
	1 663 538 786 fr.	**1 663,5 MF**

3°) Toepassing van artikel 58*quater*

Bijkomend bedrag 1996	28 347 468 fr.	
indexering 1996/1995	x 1,0190	
groei BNP tegen 100 %	x 1,0150	
	29 319 361 fr.	**29,3 MF**
		3 219,3
Bijsturing 1996		– 12,4
		3 303,8

PROGRAMMA 3 — DOTATIE AAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Op dit programma komt het krediet voor bestemd voor de dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zoals bepaald in artikel 65, § 4 van de bijzondere financieringswet van Gemeenschappen en Gewesten van 16 januari 1989.

BEREKENINGSWIJZE

1. **Definitieve dotatie 1994 :**

1 062 765 012 fr.

2. **Dotation définitive 1995 :**

Dotation définitive 1994 x indexation actualisée 95/94, soit : 1 062 765 012 F x 1,0147 = 1 078 387 658 F.

3. **Dotation ajustée 1996 :**

Dotation définitive 1995 x indexation actualisée 96/95
1 078 387 658 F x 1,0190 = 1 098 877 023 F.

4. **Dotation initiale 1997 :**

Dotation ajustée 1996 x indexation actualisée 96/95
1 098 877 023 F x 1,0190 = 1 119 755 687 F.

5. **Crédit 1997 initial :**

Montant théorique 1997 + Solde probable 1996.
1 119 755 687 F + 4 637 067 = 1 124 392 754 F

arrondi à 1 124,4 millions de francs.

PROGRAMME 4 — COUR DES COMPTES

Le montant de la dotation demandée par la Cour des Comptes pour l'année 1997 s'élève à 1 439,7 millions de francs.

La dotation pour l'année 1996 s'élevait à 1 371,4 millions de francs.

PROGRAMME 7 — COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE

Conformément à l'article 57 de la loi organique du contrôle des services de police et de renseignements, la dotation nécessaire au fonctionnement de ces services est inscrite au budget des dotations.

Suivant en cela une recommandation faite lors de la préparation du budget 1994 par la Commission du budget de la Chambre des Représentants, le crédit nécessaire au fonctionnement du Comité de contrôle des services de police fait l'objet d'un programme spécifique.

Le crédit sollicité pour l'année 1997 s'élève à 125 millions de francs, contre 107 millions de francs pour l'année 1996.

PROGRAMME 8 — COMITE DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Conformément à l'article 57 de la loi organique du contrôle des services de police et de renseignement, la dotation nécessaire au fonctionnement de ces services est inscrite au budget des dotations.

Suivant en cela une recommandation faite lors de la préparation du budget 1994 par la Commission du budget de la Chambre des Représentants, le crédit nécessaire au fonctionnement du Comité de contrôle des services de renseignements fait l'objet d'un programme spécifique.

Le crédit sollicité pour l'année 1997 s'élève à 75 millions de francs, contre 77,2 millions de francs en 1996.

2. **Definitieve dotatie 1995 :**

Definitieve dotatie 1994 x aangepaste indexering 95/94, hetzij : 1 062 765 012 frank x 1,0147 = 1 078 387 658 frank.

3. **Aangepaste dotatie 1996 :**

Definitieve dotatie 1995 x aangepaste indexering 96/95
1 078 387 658 frank x 1,0190 = 1 098 877 023 frank.

4. **Oorspronkelijke dotatie 1997 :**

Aangepaste dotatie 1996 x aangepaste indexering 96/95
1 098 877 023 frank x 1,0190 = 1 119 755 687 frank.

5. **Oorspronkelijk krediet 1997 :**

Theoretisch bedrag 1997 + waarschijnlijk saldo 1996
1 119 755 687 frank + 4 637 067 = 1 124 392 754 frank.

afgerond op 1 124,4 miljoen frank.

PROGRAMMA 4 — REKENHOF

Het bedrag van de dotatie gevraagd door het Rekenhof voor 1997 beloopt 1 439,7 miljoen frank.

De dotatie voor 1996 beliep 1 371,4 miljoen frank.

PROGRAMMA 7 — PERMANENT CONTROLECOMITE VAN DE POLITIEDIENSTEN

Overeenkomstig artikel 57 van de organieke wet op de controle op de politie- en inlichtingendiensten, wordt de dotatie voor de werking van deze diensten ingeschreven in de begroting van de dotaties.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers volgt daarin een aanbeveling van de Begrotingscommissie van de Kamer gemaakt bij de voorbereiding van de begroting 1994. Daarom zijn de kredieten voor de werking van het Controlecomité van de politiediensten ingeschreven in een specifiek programma.

Het krediet aangevraagd voor 1997 beloopt 125 miljoen frank, tegenover 107 miljoen frank voor 1996.

PROGRAMMA 8 — CONTROLECOMITE VAN DE INLICHTINGENDIENSTEN

Overeenkomstig artikel 57 van de organieke wet op de controle op de politie- en inlichtingendiensten, wordt de dotatie voor de werking van deze diensten ingeschreven in de begroting van de dotaties.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers volgt daarin een aanbeveling van de Begrotingscommissie van de Kamer gemaakt bij de voorbereiding van de begroting 1994. Daarom zijn de kredieten voor de werking van het Controlecomité van de politiediensten ingeschreven in een specifiek programma.

Het krediet aangevraagd voor 1997 beloopt 75 miljoen frank, tegenover 77,2 miljoen frank voor 1996.

11. SERVICES DU PREMIER MINISTRE

TABLE DES MATIERES

11. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

INHOUDSOPGAVE

Pages — *Blz.*

1. DIVISIONS ORGANIQUES ET PROGRAMMES	Justification — *Verantwoording*	1. ORGANISATIE-AFDELINGEN EN PROGRAMMA'S
A. CABINETS MINISTERIELS	9	A. MINISTERIELE KABINETTEN.
01. Cabinet du Premier Ministre :		01. Kabinet van de Eerste Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	9	0. Werking van het kabinet.
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement :		11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking :
0. Fonctionnement du Cabinet	11	0. Werking van het Kabinet.
B. SERVICES DU PREMIER MINISTRE	12	B. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.
40. Services du Premier Ministre	12	40. Kanselarij van de Eerste Minister :
0. Subsistance	14	0. Bestaansmiddelen.
1. BISTEL	17	1. BISTEL.
2. BELGA	19	2. BELGA.
3. Interventions sociales	19	3. Sociale tussenkomsten.
4. Information	22	4. Voorlichting.
5. Soutien aux activités du gouvernement	22	5. Regeringsactiviteiten.
54. Commission nationale du Pacte culturel :		54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie :
0. Subsistance	23	0. Bestaansmiddelen.
56. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme :		56. Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding :
1. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (art. 10 de l'arrêté royal du 28 février 1993)	27	1. Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (art. 10 van het koninklijk besluit van 28 februari 1993.
C. SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES	29	C. FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN.
60. Services de programmation de la Politique scientifique — partie Politique scientifique :		60. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid — deel Wetenschapsbeleid :
0. Subsistance	30	0. Bestaansmiddelen.
1. Recherche et développement dans le cadre national	38	1. Onderzoek en ontwikkeling op nationaal vlak
2. Recherche et développement dans le cadre international	56	2. Onderzoek en ontwikkeling op internationaal vlak.
3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés	69	3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen.
4. Enseignement-formation; activités éducatives.	91	4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten.

Pages — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen — Programma's
61. Services de programmation de la Politique scientifique — partie Education et Culture	96	61. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid — deel Onderwijs en Cultuur :
1. Activités culturelles communes	96	1. Gemeenschappelijke culturele activiteiten.
2. Relations extérieures	110	2. Externe relaties.
3. Institutions culturelles nationales	113	3. Nationale culturele instellingen.
4. Enseignement-formation (hors Politique scientifique) et investissements scolaires	117	4. Onderwijs-vorming (niet wetenschapsbeleid) en schoolinvesteringen).
5. Charges du passé Education nationale — Onderwijs	121	5. Lasten uit het verleden Onderwijs — Education nationale.
6. Dotations aux Communautés flamande et française	123	6. Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap.
4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE	125	4. STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

A. CABINETS MINISTERIELS

DIVISION ORGANIQUE 01 : **CABINET DU PREMIER MINISTRE**

MISSIONS ASSIGNEES : COORDINATION DE LA GESTION GOUVERNEMENTALE

Ce programme contient les crédits destinés au paiement du traitement annuel et des frais de représentation du Premier Ministre, les indemnités des membres du Cabinet, ainsi que les frais de fonctionnement et les dépenses patrimoniales.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 01 01 1101. — *Traitement et frais de représentation du Premier Ministre*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	5,1	7,1	—	—	—

Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.

Montant à prévoir : 7,1 millions de francs belges.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 01 01 1102. — *Traitements et allocations du personnel du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	86,1 (8,4)	86,4 (4,2)	85,4	—	—	—

Note explicative

65 Membres du Cabinet

Recapitulation

— S.C.D.F.	26.323.181
— Remboursements (visa)	45.000.000
— Allocations	10.816.090
— Allocations familiales	180.000
— Foyer + résidence	90.000
— Pécule de vacances	900.000
— Allocation de fin d'année 1996	950.000
	84.259.271
Crédit de réserve	1.100.000
	85.359.271
Arrondi	(85,4)

Cabinet à composition incomplète.

Pour 1997 on peut admettre que les effectifs vont être augmentés et de ce fait le crédit ajusté 1996 (86,4) peut être maintenu, à condition d'une diminution d'un million de francs belges dont l'allocation de fin d'année 1997.

A. MINISTERIELE KABINETTEN

ORGANISATIEAFDELING 01. — **KABINET VAN DE EERSTE MINISTER**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN : COORDINATIE VAN HET REGERINGSBELEID

Dit programma omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de jaarwedde en de representatiekosten van de Eerste Minister, de vergoedingen van de kabinetsleden, alsook de werkingskosten en de vermogensuitgaven.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 01 01 1101. — *Wedde en representatiekosten van de Eerste Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	5,1	7,1	—	—	—

Wedde en toelage voor representatiekosten van de Eerste Minister.

Te voorzien bedrag : 7,1 miljoen BEF.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 01 01 1102. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	86,1 (8,4)	86,4 (4,2)	85,4	—	—	—

Verklarende nota

65 Kabinetsleden

Recapitulatie

— CDVU	26.323.181
— Terugstorting (visum)	45.000.000
— Kabinetstoelagen	10.816.090
— Kinderbijslagen	180.000
— Haard - en standplaatstoelagen	90.000
— Vakantiegeld	900.000
— Eindejaarstoelage 1996	950.000
	84.259.271
Reservekrediet	1.100.000
	85.359.271
Afgerond	(85,4)

Kabinet bij niet volledige bezetting.

Voor 1997 mag worden aangenomen dat de effectieve bezetting zal verhogen en dat derhalve het aangepast krediet 1996 (86,4) behouden wordt, mits vermindering van 1 miljoen BEF voor de eindejaarstoelage 1997.

Composition du cabinet : (65)

Chef de cabinet : 2
Chef de cabinet adjoint : 2
Conseiller : 7
Conseiller-secrétaire de cabinet : 1
Attaché : 1
Personnel d'exécution : 42
Chauffeurs d'auto : 6
Téléphonistes : 4

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 02 1219. — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	22,9	23,6	23,6	—	—	—

Fournitures de bureau (imprimés, papier et suppléments d'informatique compris)	2.150.000
BELGACOM	2.500.000
SIEMENS entretien	975.000
Gaz	375.000
Electricité	900.000
Combustibles SHELL	1.350.500
Chauffage HOTEL	225.000
Photocopies CANON	800.000
OCE	1.600.000
RANK XEROX	800.000
Parc automobile LOYER	1.750.000
ENTRETIEN	500 000
ASSURANCES	600.000
Journaux, livres et documentation administrative	1.450.000
Boissons (excepté Lambermont)	750.000
Café ARA + appareils	225.000
Entretien + Hygiène + sécurité	2.150.000
Fleurs	200.000
Entretien air conditionné + Chauffage central	425.000
Entretien ascenseurs	130.000
La Poste (correspondance)	588.000
Habillement professionnel	500.000
Divers (menues dépenses - frais de représentation)	2.650.000
Total	23.593.000
	(23,6)

03. **Auttres dépenses de subsistance.**

B.A. : 11 01 02 7401. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	0,6	0,6	—	—	—

Achat du mobilier et des machines de bureau.

Samenstelling van het kabinet : (65)

Kabinetschef : 2
Adjunct-kabinetschef : 2
Adviseur : 7
Adviseur-kabinetssecretaris : 1
Attaché : 1
Uitvoerend personeel : 42
Autobestuurders : 6
Telefonisten : 4

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 02 1219. — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	22,9	23,6	23,6	—	—	—

Bureelbenodigheden (drukwerk, papier en informaticasupplies inbegrepen)	2.150.000
BELGACOM	2.500.000
SIEMENS onderhoud	975.000
Gas	375.000
Elektriciteit	900.000
Brandstoffen SHELL	1.350.500
Verwarming HOTEL	225.000
Fotocopies CANON	800.000
OCE	1.600.000
RANK XEROX	800.000
Wagenpark HUUR	1.750.000
ONDERHOUD	500 000
VERZEKERING	600.000
Kranten, boeken en administratieve documentatie	1.450.000
Drank (zonder Lambermont)	750.000
ARA koffie + toestellen	225.000
Onderhoud + Hygiëne + veiligheid	2.150.000
Bloemen	200.000
Airconditioning onderhoud + Centrale verwarming	425.000
Liften onderhoud	130.000
Briefport de Post	588.000
Dienstkledij	500.000
Diversen (kleine bestuursuitgaven -representatiekosten	2.650.000
Totaal :	23.593.000
	(23,6)

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 01 02 7401. — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	0,6	0,6	—	—	—

Aankoop van meubilair en kantoormachines.

DIVISION ORGANIQUE 02 : **CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

Les allocations de base 11.01 (traitement et frais de représentation du Ministre) et 11.02 (rémunérations et indemnités des membres du Cabinet) ont été fixées sur base des règles en vigueur et du coefficient d'indexation en ce qui concerne l'A.B 11.02.

Le total des allocations de base 12.19 et 74.01 a été déterminé sur base de la circulaire budgétaire et réparti entre ces allocations en fonction des besoins respectifs de fonctionnement et d'équipement.

DIVISION ORGANIQUE 11 : **CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 11 01 1101. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	4,7	6,7	—	—	—

Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.

Montant à prévoir : 6,7 millions de francs belges.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 11 01 1102. — *Traitements et allocations du personnel du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,0	43,2	46,1	—	—	—

44 Membres du personnel

— S.C.D.F.	18 714 415
— Remboursements	8 715 678
— Indemnités de cabinet	4 321 895
	31.751.988
Index 1997	37.699.136
— Foyer + résidence	232.734
— Allocations familiales	1.072.536
— Pécule de vacances	1.397.815
— A.F.A. 1996	1.128.353
— Cotisation patronale	4.474.517
	46.005.091
Arrondi	(46,1)

ORGANISATIEAFDELING 02. — **KABINET VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID**

De basisallocaties 11.01 (Wedde en representatiekosten van de Minister) en 11.02 (Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden) werden vastgelegd op basis van de van kracht zijnde regels en van de indexeringscoëfficiënt voor wat betreft de B.A. 11.02.

De totaalsom van de basisallocaties 12.19 en 74.01 werd bepaald op basis van de begrotingscirculaire en verdeeld tussen die allocaties in functie van de respectievelijke werkings- en uitrustingsbehoeften.

ORGANISATIEAFDELING 11. — **KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 11 01 1101. — *Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	4,7	6,7	—	—	—

Wedde en toelage voor representatiekosten van de Staatssecretaris .

Te voorzien bedrag : 6,7 miljoen BEF.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 11 01 1102. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,0	43,2	46,1	—	—	—

44 Personeelsleden :

— Wedden CDVU	18 714 415
— Terugstortingen	8 715 678
— Kabinetstoelagen	4 321 895
	31.751.988
Index 1997	37.699.136
— Haard - en standplaatstoelagen	232.734
— Kinderbijslagen	1.072.536
— Vakantiegeld	1.397.815
— Eindejaarstoelage 1996	1.128.353
— Werkgeversbijdrage	4.474.517
	46.005.091
Afgerond	(46,1)

Composition du cabinet : (44)

Chef de cabinet : 1
Chef de cabinet adjoint : 1
Conseiller : 3
Attaché : 2
Attaché-secrétaire de cabinet : 1
Expert : 3 (2 x 2/5 + 1 x 1/5)
Personnel d'exécution : 30
Chauffeur d'auto : 3

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 11 02 1219. — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,9	19,4 (0,3)	19,7	—	—	—

— Montant forfaitaire par membre du personnel.	216.300
— Nombre de membres du personnel	40
— Total suivant les normes	8.652.000
— Frais de loyer	2.000.000
— Envois à l'étranger	9.000.000
	19.652.000 (19,7)

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 11 02 7401. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,8	0,3	0,3	—	—	—

Achat du mobilier et des machines de bureau.

B. SERVICES DU PREMIER MINISTRE

DIVISION ORGANIQUE 40 : SERVICES DE CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

La Chancellerie assiste le Premier Ministre dans la coordination du travail gouvernemental. Cela comporte notamment la préparation et l'exécution des compétences réglementaires du Premier Ministre, plus particulièrelement en ce qui concerne les marchés publics.

La Chancellerie dispose du savoir-faire pour exécuter les missions logistiques du Premier Ministre et cette administration fait de plus en plus fonction d'intermédiaire entre l'Etat fédéral et les Communautés et Régions d'une part, et l'Union européenne d'autre part.

MISSIONS ASSIGNEES :

1. l'exécution des tâches administratives afférentes au secrétariat du Conseil des Ministres, des autres collèges gouvernementaux présidés par le Premier Ministre et, pour autant que de besoin, du Comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, l'assistance matérielle, technique et administrative à leurs réunions et travaux et la tenue de leurs archives, ainsi que l'analyse critique à l'adresse du Premier Ministre de toute proposition soumise

Samenstelling van het kabinet : (44)

Kabinetschef : 1
Adjunct-kabinetschef : 1
Adviseur : 3
Attaché : 2
Attaché-kabinetssecretaris : 1
Expert : 3 (2 x 2/5 + 1 x 1/5)
Uitvoeringspersoneel : 30
Autobestuurders : 3

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 11 02 1219. — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,9	19,4 (0,3)	19,7	—	—	—

— Forfaitair bedrag per personeelslid	216.300
— Aantal personeelsleden	40
— Totaal volgens de normen	8.652.000
— Huurlasten	2.000.000
— Buitenlandse zendingen	9.000.000
	19.652.000 (19,7)

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 11 02 7401. — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,8	0,3	0,3	—	—	—

Aankoop van meubilair en kantoormachines.

B. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

ORGANISATIEAFDELING 40. — DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

De Kanselarij verleent bijstand aan de Eerste Minister bij de coördinatie van het regeringswerk. Daartoe behoren onder meer de voorbereiding en de uitvoering van de reglementaire bevoegdheid van de Eerste Minister, meer bepaald op het gebied van de overheidsopdrachten.

De Kanselarij heeft de know-how om de logistieke opdrachten voor de Eerste Minister uit te voeren en deze administratie vervult meer en meer de rol van interface tussen de Federale Staat en de deelstaten enerzijds, en de Europese Unie anderzijds.

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

1. de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot het secretariaatswerk van de Ministerraad, van de andere regeringscolleges die door de Eerste Minister worden voorgezeten en, voor zoveel als nodig, van het Overlegcomité, bedoeld in artikel 31 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, de materiële, technische en administratieve bijstand aan hun vergaderingen en werkzaamheden en het bijhouden van hun archieven, evenals de kritische analyse voor de

auxdits Conseil et Comité ainsi qu'au Conférences interministérielles;

2. l'examen de tout problème relatif à la formation, à l'organisation et au fonctionnement, la rédaction de directives en cette matière et le contrôle de l'application de celles-ci;

3. le suivi des questions parlementaires en général et la préparation des réponses aux questions posées au Premier Ministre;

4. le développement et la gestion du réseau télématique gouvernemental "Bistel" ainsi que le recueil de toute information concernant l'activité gouvernementale et la tenue d'un centre de documentation;

5. la gestion, en ce qui concerne le Premier Ministre, du contentieux de l'Etat belge notamment devant le Conseil d'Etat belge et les cours et tribunaux et du contentieux du Conseil des Ministres devant la Cour d'Arbitrage, ainsi que l'examen de toute affaire générale intéressant le Premier Ministre, en particulier les questions de compétence;

6. l'étude des aspects généraux, juridiques, économiques, technologiques et statistiques des marchés publics de travaux, fournitures ou services, la gestion de la réglementation de ces marchés, la représentation du Premier Ministre en cette matière auprès d'institutions publiques nationales, internationales ou supranationales, l'exercice des compétences du Premier Ministre à l'égard de la Commission des marchés publics ainsi que le secrétariat et la tenue des archives de cette Commission, de la Commission d'orientation et de coordination des marchés publics et du Groupe de travail interministériels des marchés publics;

7. la gestion administrative, pour ce qui concerne le Premier Ministre, de la réforme des institutions, en ce compris la préparation et la réalisation des transferts de personnel et de biens entre l'administration générale de l'Etat et les services des Gouvernements de Communautés ou des Régions, ainsi que de la dissolution ou de la restructuration d'organismes d'intérêt public nationaux ou de toute autre institution, à raison de la redistribution de compétences étatiques entre l'Etat, les Communautés et les Régions;

8. l'exécution de la réglementation concernant les primes syndicales et le contrôle de la représentativité des organismes syndicaux dans le secteur public;

9. assurer le Secrétariat permanent du Comité A tant au niveau logistique qu'au niveau de l'exécution des protocoles;

10. l'exécution des tâches administratives afférentes aux secrétariats de certains comités de négociation ou de concertation créés en vertu de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et qui sont présidés par le Premier Ministre;

11. l'élaboration conjointe et l'application, en ce qui concerne les Services du Premier Ministre, des règles d'octroi de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux;

12. la gestion du personnel de toutes les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, des cabinets de celui-ci de même que de certains cabinets ministériels non associés à un service administratif de l'Etat, le contrôle spécial des cabinets ministériels, le secrétariat et la tenue des archives du Conseil de direction des administrations précitées, et l'application du statut administratif, pécuniaire et syndical auxdits services;

13. l'élaboration et l'exécution du budget et la tenue de la comptabilité des administrations et cabinets ministériels précités, la gestion des primes syndicales et des subventions, notamment à l'agence de presse Belga, à la Fondation Roi Baudouin et au Service fédéral belge d'information, ainsi que la gestion de l'économat;

14. les tâches administratives relatives à la commission de suivi concernant les écotaxes.

Eerste Minister voor ieder voorstel, voorgelegd aan bedoelde Raad en Comité, alsook aan de interministeriële conferenties;

2. het onderzoek van ieder probleem omtrent de vorming, de organisatie en de werking van de Regering, het opstellen van richtlijnen in deze aangelegenheid, en het toezicht op de naleving ervan;

3. het opvolgen van de parlementaire vragen in het algemeen en het voorbereiden van de antwoorden op de vragen gesteld aan de Eerste Minister;

4. de ontwikkeling en het beheer van het elektronisch « Bistel » systeem van de Regering alsmede het verzamelen van alle informatie met betrekking tot de activiteit van de Regering en het houden van een documentatiecentrum;

5. het beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de geschilzaken van de Belgische Staat, meer bepaald voor de Raad van State, voor de hoven en rechtbanken en van de geschillen van de Ministerraad voor het Arbitragehof alsmede het onderzoek van elke algemene aangelegenheid die de Eerste Minister aanbelangt, en in het bijzonder de bevoegdheidsproblemen;

6. de studie van de algemene, juridische, economische, technologische en statistische aspecten van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten, het beheer van de reglementering van die opdrachten, de vertegenwoordiging van de Eerste Minister in deze aangelegenheden bij de nationale, internationale of supranationale publiekrechtelijke instellingen, het uitoefenen van de bevoegdheden van de Eerste Minister met betrekking tot de Commissie voor overheidsopdrachten evenals het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van deze Commissie, van de Commissie voor oriëntatie en coördinatie van de overheidsopdrachten en van de interministeriële werkgroep voor overheidsopdrachten;

7. het administratief beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de hervorming der instellingen waaronder de voorbereiding en de realisatie van de overdrachten van personeel en goederen tussen het algemeen bestuur van de Staat en de diensten van de gemeenschaps- of gewestregeringen, alsook van de ontbinding of de herstructurering van nationale instellingen van openbaar nut of van gelijk welke andere instelling, tengevolge van de herverdeling van de bevoegdheden van de overheid tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

8. de uitvoering van de reglementering op de vakbondspremies en op de controle van de representativiteit van de vakorganisatis in de overheidssector;

9. het bestendig secretariaat van het Comité A verzekeren zowel op logistiek vlak als op het vlak van de uitvoering van de protocollen;

10. de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot de secretariaten van sommige onderhandelings- of overlegcomités, opgericht bij toepassing van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en die door de Eerste Minister worden voorgezeten;

11. het medeuitwerken en de toepassing, voor wat de Diensten van de Eerste Minister betreft, van de regels tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden;

12. het beheer van het personeel van de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, van kabinetten en van sommige ministeriële kabinetten die niet met een administratief bestuur van de Staat verbonden zijn, de bijzondere controle op de ministeriële kabinetten, het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van de Directieraad van de voormelde besturen en de toepassing van het administratief, geldelijk en syndicaal statuut op die diensten;

13. het opmaken en het uitvoeren van de begroting en de boekhouding van de hogervermelde besturen en kabinetten, het beheer van de vakbondspremies en van de toelagen, onder meer aan het persagentschap Belga, aan de Koning Boudewijnstichting en aan het Belgisch Instituut voor voorlichting en documentatie, alsmede het beheer van het economaat;

14. het secretariaat van de opvolgingscommissie inzake de milieutaksen.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0.

01. **Personnel.**

Effectif (unités physiques)

Niveau	**Cadre**	**1995**
I	29	27
II+	35	26
II	—	—
III	28	18
IV	15	11
Totaux	107	82

(Divisions organiques 40 + 54)

Niveau	**Cadre**	**1996**	**1997**
I	33	27	27
II+	7	7	7
II	22	21	19
III	15	18	18
IV	7	11	9
Totaux	84	84	80

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	**1995**	**1996**	**1997**
Personnel statutaire (01 11 03)	90,6	87,0	87,5
Personnel non statut. (01 11 04)	31,1	32,3	36,0
Totaux	121,7	119,3	123,5

Personnel non statutaire

Niveau	**1995**	**1996**	**1997**
I	6	6	6
II+	4	4	1
II			3
III	2	2	2
IV	30	34	32
Totaux	42	46	44

02. **Frais de fonctionnement.**

A.B. Nature	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1 Honoraires	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.2 Achats	15,9	15,2	15,2	15,2	15,2	15,2
1201.3 Energie	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4 Informatique	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
1201.5 Indemnités	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1201 Totaux	21,2	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5
02 1207 Installation	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401 Equipement	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Totaux généraux	22,4	21,6	21,6	21,6	21,6	21,6

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	**Kader**	**1995**
I	29	27
II+	35	26
II	—	—
III	28	18
IV	15	11
Totalen	107	82

(Organisatie-afdelingen 40 + 54)

Niveau	**kader**	**1996**	**1997**
I	33	27	27
II+	7	7	7
II	22	21	19
III	15	18	18
IV	7	11	9
Totalen	84	84	80

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	**1995**	**1996**	**1997**
Statutair personeel (01 11 03)	90,6	87,0	87,5
Niet-statut. personeel (01 11 04)	31,1	32,3	36,0
Totalen	121,7	119,3	123,5

Niet-statutair personeel

Niveau	**1995**	**1996**	**1997**
I	6	6	6
II+	4	4	1
II			3
III	2	2	2
IV	30	34	32
Totalen	42	46	44

02. **Werkingskosten**

B.A. Aard.	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1 Erelonen	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.2 Aankopen	15,9	16,2	15,2	15,2	15,2	15,2
1201.3 Energie	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4 Informatica	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
1201.5 Vergoedingen	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1201 Totalen	21,2	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5
02 1207 Inrichting	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401 Uitrusting	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Algemeen totaal	22,4	21,6	21,6	21,6	21,6	21,6

Note explicative

12.01 :

Matériel de bureau (imprimés, papier et suppléments d'information compris)	2.562.500
BELGACOM	2.562.500
SIEMENS entretien	1.025.000
Gaz	375.000
Electricité	775.000
Combustibles SHELL	200.000
Photocopies CANON	1.250.000
Parc automobile LOYER + ENTRETIEN	389.500
ASSURANCES	179.375
Assurances (oeuvres d'art)	76.875
Journaux, livres et documentation administrative	1.025.000
Café ARA + appareils	205.000
Entretien + Hygiène + sécurité	2.617.500
Entretien air conditionné + Chauffage central	512.000
Entretien ascenseurs	153.750
La Poste (correspondance)	800.000
Habillement professionnel	205.000
Entretien système informatique de la Commission des Primes syndicales	600.000
Provisions juridiques	1.500.000
Loyer (rue Ducale 53)	1.400.000
Digital (contrat d'entretien)	500.000
Delaware (contrat d'entretien)	370.000
Frais généraux pour la Commission des Ecotaxes	1.000.000
TOTAUX	20.484.000
	(20,5)

12.07 :

Travaux de peinture immeuble, rue de la Loi 16 1000 BRUXELLES	200.000

74.01 :

— Remplacement de biens meubles, de machines de bureau et de matériel de réfectoire	900.000

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 01 1105. — *Dépenses quelconques pour le service social*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

1. Prêts - non remboursables	20.000
2. Chèques Saint-Nicolas	75.000
3. Colis layettes	44.000
4. Service médico-social	4.000
5. Frais de parcours	7.000
6. Dédommagement par les membres du personnel pendant l'exécution de leur fonction	3.000
7. Réceptions (pensions, mariage,...)	7.000
8. Kansport	40.000
	200.000

Le service social auprès des Services du Permier Ministre a été créé par arrêté royal du 6 décembre 1951.

Un comité consultatif composé paritairement de délégués de l'administration et de délégués des organisations siégeant au comité de consultation syndicale, est appelé à donner son avis :

Verklarende nota

12.01 :

Bureelbenodigdheden (drukwerk, papier en informaticasupplies inbegrepen)	2.562.500
BELGACOM	2.562.500
SIEMENS onderhoud	1.025.000
Gas	375.000
Electriciteit	775.000
Brandstoffen SHELL	200.000
Fotocopies CANON	1.250.000
Wagenpark HUUR + ONDERHOUD	389.500
VERZEKERING	179.375
Kunstwerken VERZEKERING	76.875
Kranten, boeken en administratieve documentatie	1.025.000
ARA koffie + toestellen	205.000
Onderhoud + Hygiëne + veiligheid	2.617.500
Airconditioning onderhoud + Centrale verwarming	512.000
Liften onderhoud	153.750
Briefpost de Post	800.000
Dienstkledij	205.000
Onderhoud informaticasysteem voor de Commissie voor Syndicale premies	600.000
Provisie gerechtskosten	1.500.000
Huurlasten (Hertogstraat 53)	1.400.000
Digital (Onderhoudscontract)	500.000
Delaware (Onderhoudscontract)	370.000
Algemene werkingskosten voor de Commissie van de Ecotaxen	1.000.000
TOTAAL	20.484.000
	(20,5)

12.07 :

Schilderwerken in het gebouw, Wetstraat 16 1000 BRUSSEL	200.000

74.01 :

— Vervanging van meubilair, kantoormachines en reftermateriaal	900.000

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 40 01 1105. — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

1. Niet -terugvorderbare leningen	20.000
2. Sint-Niklaascheques	75.000
3. Geboortegeschenken	44.000
4. Medisch-sociale dienst	4.000
5. Vervoerkosten	7.000
6. Schade opgelopen door personeelsleden tijdens de uitoefening van hun functie	3.000
7. Recepties (pensionering, huwelijk,...)	7.000
8. Kansport	40.000
	200.000

De sociale dienst van de Diensten van de Eerste Minister werd ingesteld bij koninklijk besluit van 6 december 1951.

Een comité van advies dat paritair bestaat uit afgevaardigden van de administratie en uit afgevaardigden van de in de syndicale raad van advies zetelende organisaties, dient van advies :

1. Sur toute modification aux disposition règlant l'organisation et le fonctionnement du service social;
2. Sur les propositions individuelles comme le requérant en a exprimé le désir.

Le comité propose au Premier Ministre toutes mesures qu'il jugerait opportun pour la bonne organisation et le bon fonctionnement du service social.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 02 1220. — *Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

— A.R. du 2.8.1982 sur la réforme de la Commission des Marchés publics;

— A.M. du 28.2.1982 portant nomination des membres.

La Commission a été installée en 1960. La dernière réforme importante, qui a été développée par l'arrêté royal du 2 août 1982, était dans la perspective de la considérable extension du domaine d'application de la loi du 14 juillet 1976 concernant les marchés publics pour adjudication des travaux, des fournitures et des services.

Le crédit de 200.000 F couvre les dépenses pour les réunions et les tâches de la Commission et de ses membres :

— jetons de présence aux membres de la Commission venant du secteur privé;

— indemnités aux membres de la Commission pour des avis fournis au Gouvernement lors des moficiations à la réglementation ou à la loi concernant les marchés publics.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 01 3402. — *Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

La provision de 100.000 francs est prévue pour le paiement des indemnités à des tiers à l'engagement de la responsabilité de l'Etat des actes du personnel pendant l'exécution des tâches confiées ou pendant des missions (accidents de roulage,...) dans les cas où l'article 96 du Statut du personnel de l'Etat ne peut pas être invoqué.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 01 8301. — *Prêts AR 6.12.51.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Il s'agit des prêts sans intérêts pour un maximum de 100.000 francs par an.

Cette « caisse de prêts » est prévue par l'article 2, 4° de l'arrêté royal du 6 décembre 1951 portant création d'un service social au sein des Services du Premier Ministre.

Les remboursements sont versés au budget des voies et moyens (article 87.01 : remboursements des prêts octroyés aux membres du personnel ou ayants droit — ancien fonds 63.01).

1. Omtrent iedere wijziging van de bepalingen tot regeling van de inrichting en de werking van de sociale dienst;
2. Omtrent de individuele voorstellen, wanneer de aanvrager er om verzocht heeft.

Het comité stelt aan de Eerste Minister iedere maatregel voor die hij passend zou achten voor de goede inrichting en de goede werking van de sociale dienst.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 40 02 1220. — *Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

— K.B. van 2.8.1982 tot hervorming van de Commissie voor de Overheidsopdrachten;

— M.B. van 28.2.1982 tot benoeming van de leden.

De Commissie voor de Overheidsopdrachten werd opgericht in 1960. De laatste belangrijke hervorming, ingevoerd door het K.B. van 2.8.1982, lag ondermeer in het perspectief van ruime uitbreiding van het toepassingsveld van de wet van 14.7.1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Het krediet van 200.000 BEF dekt de uitgaven voor vergaderingen en opdrachten van de Commissie en van haar leden :

— presentiegelden aan de leden van de Commissie die behoren tot de privé-sfeer;

— vergoedingen aan de leden van de Commissie voor adviezen verstrekt aan de Regering bij wijzigingen aan de reglementering of aan de wet inzake overheidsopdrachten.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 40 01 3402. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden (verantwoordelijkheid van de Staat)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

De provisie van 100.000 BEF wordt voorzien voor de uitbetaling van schadevergoedingen aan derden doordat de Staat de verantwoordelijkheid op zich neemt voor handelingen van het personeel tijdens de uitoefening van de opgedragen taken of tijdens dienstopdrachten (verkeersongevallen,...), wanneer art. 96 van het Statuut van het Rijkspersoneel niet kan ingeroepen worden.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 40 01 8301. — *Leningen KB 6.12.51.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Het betreft hier renteloze leningen voor maximum 100.000 BEF per jaar.

Deze « leenkas » wordt voorzien door art. 2, 4° van het K.B. van 6.12.1951 houdende instelling van een sociale dienst in de Diensten van de Eerste Minister.

De terugbetalingen komen in de Rijksmiddelenbegroting terecht (art. 87.01 : terugbetalingen van leningen verleend aan personeelsleden of rechthebbenden — oud fonds 63.01).

O. PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1 : BISTEL

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 10 1223. — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du gouvernement (Bistel).*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	98,0	91,9	91,9	P.M.	P.M.	P.M.

Les coûts de maintenance et de fonctionnement du programme Bistel englobent aussi bien les coûts de fonctionnement du vieux système, lequel sera démantelé progressivement dans le courant de l'année 1997, que ceux du nouveau système qui sera progressivement installé sur une période de 15 mois.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 10 7402. — *Informatique — Bistel*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	29,6	28,1	28,1	P.M.	P.M.	P.M.
c	16,4	50,0	236,6	P.M.	P.M.	P.M.

Le Conseil des Ministres a donné son approbation au plan d'action de modernisation de Bistel. Ce plan d'action qui doit contribuer à mettre sur pied un système d'information pour l'autorité fédérale, a un double but :

— l'élaboration d'un réseau performant destiné à l'échange d'informations politiques au sein des autorités fédérales;

— permettre aux autorités fédérales de diffuser systématiquement des données sur les autoroutes publiques de l'information.

Le plan d'action précité s'inscrit dans le cadre des lignes de force de l'Accord gouvernemental. Cet accord stipule que les réseaux et banques de données existants sont transformés en un réseau fédéral coordonné permettant l'accès le plus large possible aux données politiques importantes.

Les données des autorités fédérales sont aussi bien de type personnalisé et agrégé que de type non-personnalisé. Ces deux types de données ne pouvant être diffusées à la même échelle, le réseau est divisé en trois volets :

— informations accessibles à un groupe restreint d'utilisateurs au sein des autorités fédérales;

— informations accessibles à l'ensemble des autorités fédérales;

— informations destinées à l'autoroute de l'information.

Une telle mise en œuvre permet de créer sur le plan de la structure un niveau intermédiaire physique et sûr entre les banques de données comportant des informations confidentielles et/ou personnalisées d'une part, et celles contenant des informations publiques d'autre part. La structure fonctionnelle souhaitée pour le réseau peut être schématisée comme ci-après.

O. ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1 : BISTEL

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 11 40 10 1223. — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma van de Regering*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	98,0	91,9	91,9	P.M.	P.M	P.M.

De kosten voor het onderhoud en de werking van het Bistelprogramma omvatten zowel de kosten voor de werking van het oude systeem, dat in de loop van 1997 progressief wordt afgebouwd, als de werkingskosten voor het nieuwe systeem dat progressief over een periode van 15 maanden wordt opgebouwd.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 11 40 10 7402. — *Informatica — Bistel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	29,6	28,1	28,1	P.M.	P.M.	P.M.
c	16,4	50,0	236,6	P.M.	P.M.	P.M.

De Ministerraad keurde het actieplan tot modernisering van Bistel principieel goed. Dit actieplan, dat moet bijdragen tot de uitbouw van een eigentijds informatiesysteem van de federale overheid wordt in 1997 en 1998 gerealiseerd en heeft een tweeledig doel :

— de uitbouw van een performant netwerk voor de uitwisseling van beleidsinformatie binnen de federale overheid;

— de federale overheid in staat stellen op systematische wijze gegevens ter beschikking te stellen op de openbare informatiesnelwegen.

Voormeld actieplan kadert binnen de krachtlijnen vastgelegd in het Regeerakkoord. Dit akkoord bepaalt dat de bestaande netwerken en databanken worden uitgebouwd tot een gecoördineerd federaal netwerk met zo groot mogelijke toegang tot beleidsrelevante gegevens.

Gegevens binnen de federale overheid zijn zowel van geaggregeerd-gepersonaliseerde als van niet-gepersonaliseerde aard. Vermits beide soorten gegevens niet op dezelfde schaal kunnen of mogen verspreid worden, wordt het netwerk opgedeeld in drie luiken :

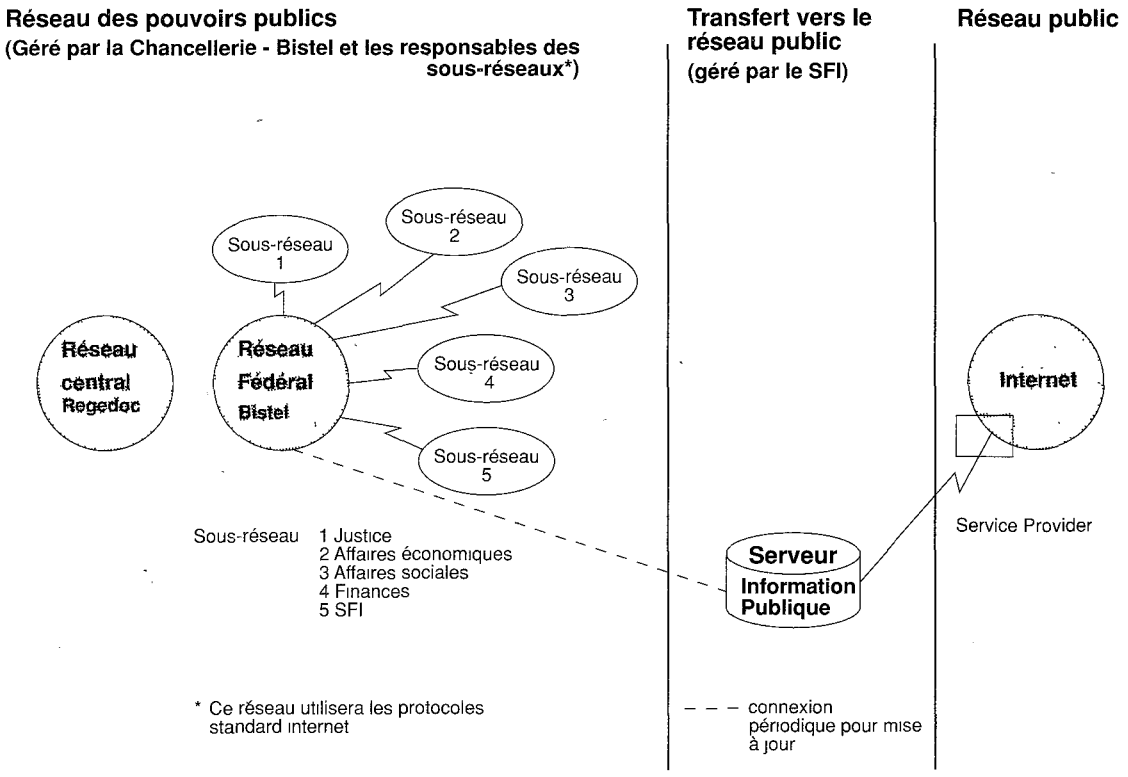
— informatie toegankelijk voor een beperkte groep gebruikers binnen de federale overheid;

— informatie toegankelijk voor de gehele federale overheid;

— informatie bestemd voor de informatiesnelweg.

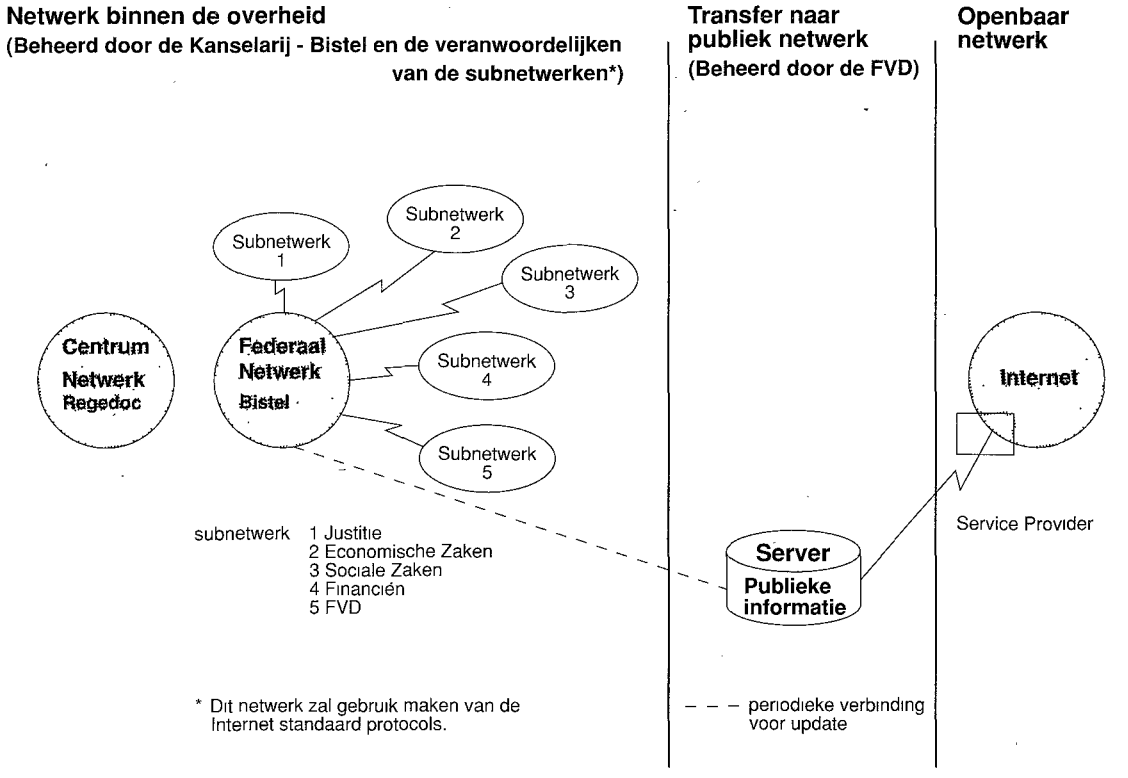
Door deze opbouw wordt op een structurele manier een fysische en veilige tussenlaag gecreëerd tussen databanken met vertrouwelijke en/of gepersonaliseerde gegevens enerzijds en de openbare gegevens anderzijds. De beoogde functionele structuur van het netwerk kan schematisch als volgt worden voorgesteld.

Schéma fonctionnel du Réseau fédéral



Rem. L'utilisateur qui souhaite consulter Internet, établit directement sa propre connexion.

Functioneel Schema van het Federaal Netwerk



Opm. Elke gebruiker die het Internet wenst te raadplegen bouwt individueel en rechtstreeks zijn verbinding op.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/2 : BELGA

BUT.

Ce programme est le restant de la loi du 19.7.1979 visant à maintenir la diversité dans la presse quotidienne d'opinions, devenu compétence des Communautés.

Les objectifs de Belga sont :

1. L'installation et l'exploitation en Belgique et à l'étranger des Services d'information générale, économique et sportive;
2. L'organisation d'un service de photos, de rédaction et de vente d'articles;
3. L'exploitation de tableaux d'affichage pour messagers et photos;
4. La fourniture de toutes sortes de services auxiliaires à l'usage de la presse.

Moyens pour réaliser les buts :

cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 11 40 20 3107. — *Indemnité à l'Agence de presse BELGA*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	46,9	47,3	47,3	47,3	47,3	47,3

La subvention facultative (art. 2.11.3) comprend :
— contribution dans les frais de fonctionnement;
— contribution des unités de presse reconnues dans le renouvellement organique du service des informations par tracte.
La subvention est également consentie, afin de pouvoir garantir la transmission des :
— télex de Belga en langue néerlandaise et française, mémorisés et distribués par Bistel;
— télex des agences de presse étrangères UPI, Reuter et AFP distribués par Bistel.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/3 :
INTERVENTIONS SOCIALES

BUTS

1. Paiement des primes syndicales 1995 et 1996 au personnel du secteur public;
2. Encouragement financier qui permet à la Fondation belge de la vocation d'accorder à des jeunes particulièrement doués de réussir leur vocation et de réaliser leur idéal;
3. Contribution belge dans les frais de fonctionnement de l'International Press Centre à Bruxelles;
4. Support des projets quelconques développés par la Fondation Roi Baudouin.

Moyens pour réaliser les buts :

cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 11 40 30 1101. — *Dotation au Fonds des Primes syndicales*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	479,9	—	419,8	—	419,8	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2 : BELGA

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN.

Dit programma is de eigenlijke federale uitloper van de wet van 19.7.1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers, die in feite gemeenschapsmatie is.

De doelstellingen van Belga zijn :

1. Het inrichten en uitbaten in België en in het buitenland van diensten van algemene, economische en sportberichtgeving;
2. Het organiseren van een fotodienst en van de redactie en de verkoop van artikelen;
3. De exploitatie van aanplakborden voor berichten en foto's;

4. Het verstrekken van allerlei nevendiensten ten behoeve van de pers.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 11 40 20 3107. — *Toelage aan het persagentschap BELGA*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	46,9	47,3	47,3	47,3	47,3	47,3

De facultatieve toelage (art. 2.11.3) behelst :
— bijdrage in de werkingskosten;
— bijdrage van de erkende opiniedagbladen in de organisatorische vernieuwing van de tekstnieuwsdienst.
De toelage wordt eveneens toegekend met het oog op de gewaarborgde overseining van :
— de Belga-telexen in de Nederlandse en Franse taal, die door Bistel worden opgeslagen en verspreid;
— de telexen van de buitenlandse persagentschappen UPI, Reuter en AFP, die door Bistel worden verspreid.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3 :
SOCIALE TUSSENKOMSTEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. Betaling van de vakbondspremies 1995 en 1996 aan het personeel van de overheidssector;
2. Financiële aanmoediging van jong talent op wetenschappelijk en cultureel gebied in de vorm van een beurs (Stichting Roeping);
3. Belgische bijdrage in de werkingskosten van het International Press Centre te Brussel;
4. Ondersteunen van projecten überhaupt op touw gezet door de Koning Boudewijnstichting.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 11 40 30 1101. — *Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	479,9	—	419,8	—	419,8	—

La loi du 1er septembre 1980 règle l'octroi et le paiement d'une prime syndicale au personnel mis au travail dans le secteur public.

Afin de garantir le paiement des primes syndicales, il y a lieu de faire appel à une dotation (départements ministériels fédéraux, établissements scientifiques fédéraux, Communautés et Régions, corps spéciaux, pouvoirs législatifs) complété des contributions versées par les organismes d'intérêt public fédéraux et les administrations provinciales et locales (art. 2.11.3).

Primes syndicales 1995/1996

Protocol n° 88/2 du 8 mai 1996
— 1995 ..... 1 700
— 1996 ..... 1 700

Source : Ministère de la Fonction publique — Service d'Administration générale. Aperçu des effectifs du secteur public (situation au 1er janvier 1995).

Dotation :

I.	Départements ministériels fédéraux	57 038
II.	Etablissements scientifiques fédéraux	3 097
IV.	Communautés et Régions	353 520
V.	Corps spéciaux	76 626
VII.	Pouvoirs législatifs	2 287
		492 568

Bases :

Primes syndicales 1993/1994
Finalisation : $\frac{949\ 387\ 520 \times 3500}{3070} = 1\ 082\ 363\ 622$

1 082 363 622
– 662 662 620 (contributions)
419 701 002 (dotation)
(419,8)

A.B. : 11 40 30 1102. — *Primes syndicales*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	430,1	—	662,7	—	662,7	—

Primes syndicales 1995/1996

Protocol n° 88/2 du 8 mai 1996
— 1995 ..... 1 700
— 1996 ..... 1 700

Source : Ministère de la Fonction publique — Service d'Administration générale. Aperçu des effectifs du secteur public (situation au 1er janvier 1995)

III.	Organismes d'intérêt public fédéraux	150 214
VI.	Administrations provinciales et locales	237 308
		387 522

Base : 387 522 x 855 x 2 = 662 622 620
Arrondi (662,7)

De wet van 1 september 1980 regelt de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan de personeelsleden tewerkgesteld in de overheidssector.

Om de uitbetaling van de syndicale premies te waarborgen, wordt een beroep gedaan op een dotatie (federale ministeriële departementen, federale wetenschappelijke inrichtingen, gemeenschappen en gewesten, bijzondere korpsen en wetgevende machten) aangevuld met bijdragen afkomstig van de federale instellingen van openbaar nut en van de plaatselijke en provinciale besturen (art. 2.11.3).

Vakbondspremies 1995/1996

Protocol nr 88/2 van 8 mei 1996
— 1995 ..... 1 700
— 1996 ..... 1 700

Bron : Ministerie van Ambtenarenzaken — Dienst van Algemeen Bestuur. Overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector (toestand op 1 januari 1995).

Dotatie :

I.	Federale Ministeriële departementen	57 038
II.	Federale wetenschappelijke inrichtingen	3 097
IV.	Gemeenschappen en Gewesten	353 520
V.	Bijzondere korpsen	76 626
VII.	Wetgevende machten	2 287
		492 568

Basis :

Vakbondspremies 1993/1994
Finalisatie : $\frac{949\ 387\ 520 \times 3500}{3070} = 1\ 082\ 363\ 622$

1 082 363 622
– 662 662 620 (bijdragen)
419 701 002 (dotatie)
(419,8)

B.A. : 11 40 30 1102. — *Vakbondspremies*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	430,1	—	662,7	—	662,7	—

Vakbondspremies 1995/1996

Protocol nr 88/2 van 8 mei 1996
— 1995 ..... 1 700
— 1996 ..... 1 700

Bron : Ministerie van Ambtenarenzaken — Dienst van Algemeen Bestuur. Overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector (toestand op 1 januari 1995).

III.	Federale instellingen van openbaar nut	150 214
VI.	Plaatselijke en provinciale besturen	237 308
		387 522

Berekening : 387 522 x 855 x 2 = 662 662 620
afgerond (662,7)

A.B. : 11 40 30 3107. — *Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'International Press Centre à Bruxelles.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

— Subvention facultative reprise au tableau-loi (art. 2.11.3)

Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'I.P.Centre qui gère l'I.P.C., Avenue Charlemagne 1 à 1040 Bruxelles.

A.B. : 11 40 30 3302. — *Indemnité à la Fondation Roi Baudouin*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	106,0	75,0	50,0	75,0	75,0	75,0

— subvention facultative reprise au tableau-loi (art. 2.11.3)
— décisions du Conseil des Ministres des 8.11.1974; 7.4.1989 et 8.4.1993
— subvention allouée en vue de l'aider à promouvoir la qualité de la vie tant du point de vue moral, culturel et intellectuel que matériel, notamment la lutte contre la pauvreté.

Depuis la fondation en 1976, la Fondation Roi Baudouin a décidé d'emblée de concentrer ses forces sur un nombre restreint de thèmes.

Les thèmes qu'elle a abordés au fil des ans, quoique parfois sous des appellations diverses, sont : les questions sociales au sens large, les soins de santé, l'environnement, l'aménagement du territoire, la réflexion prospective, la protection du patrimoine, le développement économique, l'emploi, la jeunesse et la solidarité internationale. La solidarité et la participation active à une citoyenneté responsable constituent le fil rouge qui traverse les différentes activités de la Fondation.

Elle développe ses propres programmes au service de la collectivité et progressivement découvre sa vraie vocation qui est de se situer « entre le citoyen et le pouvoir ». Au cours de ses vingt années d'existence, la Fondation Roi Baudouin parvient à se tailler une place importante et originale dans le monde des fondations européennes. Depuis quelques années, elle accentue la dimension internationale de ses activités.

La modulation des crédits d'ordonnancement apporte une réduction de 25 millions de BEF dans le cadre du programme pluriannuel 1997-1999.

A.B. : 11 40 30 3303. — *Indemnités à la Fondation belge de la Vocation*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— subvention facultative reprise dans le tableau de loi (2.11.3).

La Fondation belge de la vocation permet d'accorder à des jeunes, particulièrement doués, mais que les circonstances empêchent de réussir leur vocation, la bourse de la dernière chance qui doit leur permettre la réalisation de leur idéal.

B.A. : 11 40 30 3107. — *Belgische bijdrage in de werkingskosten van het International Press Centre te Brussel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

— Facultatieve toelage opgenomen in de wetstabel (art. 2.11.3)

Belgische bijdrage in de werkingskosten van de I.P. Club, die het beheer waarneemt van het I.P.Centre, Karel de Grotelaan 1 te 1040 Brussel.

B.A. : 11 40 30 3302. — *Toelage aan de Koning Boudewijnstichting*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	106,0	75,0	50,0	75,0	75,0	75,0

— facultatieve toelage opgenomen in de wetstabel (art. 2.11.3)
— beslissingen van de Ministerraad van 8.11.1974; 7.4.1989 en 8.4.1993.
— toelage om de Stichting te helpen de kwaliteit van het leven zowel moreel, cultureel en intellectueel te bevorderen alsmede de armoedebestrijding daadwerkelijk aan te pakken.

Bij de oprichting in 1976 besliste de Koning Boudewijnstichting haar krachten te bundelen rond een beperkt aantal thema's.

De thema's die — weliswaar onder diverse benamingen — doorheen de jaren aan bod komen, zijn : het sociale in ruime zin, gezondheidszorg, leefmilieu, ruimtelijke ordening, toekomstverkenning, bescherming van het erfgoed, economische ontwikkeling, tewerkstelling, jeugd en internationale solidariteit. Solidariteit en actieve deelname aan een verantwoord burgerschap vormen trouwens de rode draad doorheen de diverse activiteiten van de Stichting.

Ze ontwikkelt haar eigen programma's in dienst van de gemeenschap en vindt haar roeping « tussen burger en beleid ». In de loop van 20 jaar slaagt de Koning Boudewijnstichting erin zich een belangrijke en originele plaats te veroveren in de wereld van Europese stichtingen. De jongste jaren bouwt ze de internationale dimensie van haar activiteiten verder uit.

De modulering van de ordonnanceringskredieten brengt een vermindering mee van 25 miljoen BEF binnen het meerjarenprogramma 1997-1999.

B.A. : 11 40 30 3303. — *Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

— facultatieve toelage opgenomen in de wetstabel (2.11.3).

De Belgische Stichting Roeping laat toe aan bijzonder begaafde jongeren, die echter wegens de omstandigheden belet werden hun roeping in te volgen, de beurs van de laatste kans toe te kennen teneinde hun ideaal te kunnen verwezenlijken.

0. PROGRAMME D'ACTIVITES 40/4 : INFORMATION

03. **Autres programmes de subsistance**

A.B. : 11 40 40 1220. — *Information officielle*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	31,7	57,5	55,8	57,5	57,5	57,5

Poursuite campagne « information officielle ».

L'Etat confie au S.F.I. la réalisation des initiatives dans le cadre de la prolongation du plan global « Information officielle » (Conseil des Ministres du 2 octobre 1995) et ce en collaboration avec les Services du Premier Ministre, notamment la Commission de guidance.

Il s'agit de la réalisation et la diffusion de l'information sous forme d'annonces dans les journaux et dans les hebdomadaires d'information.

03. **Autres programme de subsistance**

A.B. : 11 40 40 4101. — *Fonctionnement et activités du Service fédéral belge d'information (S.F.I.) — (anciennement : INBEL)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	54,4	75,9	75,9	75,9	75,9	75,9

Subvention octroyée en vertu de l'art. 21 par les Services du Premier Ministre et par le Ministère des Affaires étrangères.

— frais de fonctionnement	71,9
— dépenses de réalisation	4,0
	75,9

O. PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5 : SOUTIEN AUX ACTIVITES DU GOUVERNEMENT

01. **Personnel**

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.) ...	**1995**	**1996**	**1997**
Non statut. personnel (51 11 04) ..	—	0,6	0,6
Totaux	—	0,6	0,6

Crédit réservé au recrutement d'un agent contractuel en vue de la gestion et de l'entretien de la salle de presse.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/4 : VOORLICHTING

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 11 40 40 1220. — *Informatie van de overheid*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	31,7	57,5	55,8	57,5	57,5	57,5

Voortzetting campagne « Informatie van de overheid ».

De Staat vertrouwt de F.V.D. de realisatie toe van de initiatieven in het kader van de verlenging van het globaal project « Informatie van de overheid » (Ministerraad van 2 oktober 1995) en dit in samenwerking met de Diensten van de Eerste Minister, inzonderheid met de Begeleidingscommissie.

Het betreft voornamelijk de realisatie van de informatie en de verspreiding van advertenties in dagbladen en informatieweekbladen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 11 40 40 4101. — *Werking en activiteiten van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (F.V.D.) — (voorheen : INBEL)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	54,4	75,9	75,9	75,9	75,9	75,9

Toelage verleend krachtens art. 21 door de Diensten van de Eerste Minister en het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

— werkingskosten	71,9
— verwezenlijkingsuitgaven	4,0
	75,9

O. ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5 : REGERINGSACTIVITEITEN

01. **Personeel**

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.) ...	**1995**	**1996**	**1997**
Niet-statut. personeel (51 11 04) ..	—	0,6	0,6
Totalen	—	0,6	0,6

Reserve-krediet voor de aanwerving van een contractueel personeelslid met het oog op het beheer en onderhoud en van de perszaal.

02. **Frais de fonctionnement**

A.B. Nature	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1 Honoraires	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2 Achats	4,7	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8
1201.3 Energie	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.4 Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5 Indemnités	—	—	—	—	—	—
52 1201 Totaux	6,1	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2
52 7401 Equipement	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Totaux généraux	6,1	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3

12.01 :

— menues dépenses (avances de fonds)	1.900.000
— fournitures de bureau	100.000
— BELGACOM	1.400.000
— Entretien centrale téléphonique	600.000
— électricité	400.000
— gaz	150.000
— photocopies (O.C.E. + RANK XEROX)	2.200.000
— boissons	100.000
— café distributeurs ARA	100.000
— entretien, sécurité et hygiène	250.000
— fleurs	30.000
— chauffage et entretien	500.000
— entretien des ascenseurs	100.000
— frais de justice, avocats (recours écotaxes)	300.000
— frais de représentation, réceptions,...	50.000
	8.180.000
	(8,2)

74.01 :

— divers	100.000

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 51 1210. — *Contrat d'assurance du Gouvernement*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Assurance collective couvrant les risques d'accidents des membres du gouvernement (police 5.396.371 (21.1.1972)).

La prime annuelle est fixée à :

— 27.000 par Ministre = 27 000 x 15 =	405 000
— 24.300 par Secrétaire d'Etat= 24.300 x 2 =	48 000
	453 600

DIVISION ORGANIQUE 54 : **COMMISSION NATIONALE DU PACTE CULTUREL**

MISSIONS ASSIGNEES :

La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par l'article 21 de la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Cette Commission est constituée politiquement. Elle traite les plaintes contre les infractions à la loi sur le pacte culturel et au décret sur le pacte culturel.

02. **Werkingskosten**

B.A. Aard.	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1 Erelonen	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2 Aankopen	4,7	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8
1201.3 Energie	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.4 Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5 Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
52 1201 Totalen	6,1	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2
52 7401 Uitrusting	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Algemeen totaal	6,1	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3

12.01 :

— kleine bestuursuitgaven (fondsenvoorschotten)	1.900.000
— bureaubenodigdheden	100.000
— telefoonkosten	1.400.000
— onderhoud telefooncentrale	600.000
— elektriciteit	400.000
— gas	150.000
— fotocopies (O.C.E. + RANK XEROX)	2.200.000
— dranken	100.000
— koffie en koffiedistributie	100.000
— onderhoud, veiligheid en hygiëne	250.000
— bloemen	30.000
— verwarming en onderhoud	500.000
— onderhoud liften	100.000
— gerechtskosten (advocaten)	300.000
— lunches regeringsleden, representatiekosten, recepties,...	50.000
	8.180.000
	(8,2)

74.01 :

— diversen	100.000

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 11 40 51 1210. — *Verzekeringscontract van de Regering*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Collectieve polis persoonlijke verzekering tegen lichamelijke ongevallen (polis 5.396.371 (21.1.1972)).

De jaarpremie is bepaald op :

— 27.000 per Minister = 27 000 x 15 =	405 000
— 24.300 per Staatssecretaris = 24 300 x 2 =	48 000
	453 600

ORGANISATIEAFDELING 54. — **VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSSIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie werd ingesteld door artikel 21 van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt. Deze Commissie is een politiek samengestelde Commissie, die klachten tegen inbreuken op de cultuurpactwet en het cultuurpactdecreet behandelt.

La Commission se compose paritairement de 13 membres francophones et de 13 membres néerlandophones. Ils sont proposés par les groupes politiques des Conseils communautaires respectifs et nommés par les Conseils selon le principe de la proportionnalité.

Les Conseils communautaires désignent également 13 Membres suppléants francophones et 13 néerlandophones. Deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés par le Conseil de la Communauté germanophone, siègent en outre à la Commission. Ils n'ont de voix délibérative que lorsque la Commission est saisie d'une plainte intéressant la région de langue allemande. Les partis non représentés à la Commission du Pacte culturel en raison de l'application du principe de la proportionnalité peuvent désigner un membre ayant une voix consultative, soit francophone, soit néerlandophone, soit germanophone, à condition que ce parti soit représenté au sein du Conseil de la communauté concernée.

Bien que la Commission du Pacte culturel compte un groupe linguistique francophone, néerlandophone et germanophone, elle est néanmoins une commission nationale. Sa compétence s'étend au territoire national, et tous les membres prennent part aux délibérations et décisions, sous réserve de ce qui est stipulé à l'article 22 pour les membres germanophones, qui n'ont de voix délibérative que par les plaintes spécifiques intéressant leur communauté. La Commission du Pacte culturel a deux présidents, un francophone et un néerlandophone. La présidence est assurée en alternance. Chaque groupe politique désigne également un vice-président; le collège des présidents et vice-présidents constitue le bureau de la Commission du Pacte culturel.

Ce bureau règle les activités de la Commission et les prépare; il n'a toutefois aucun droit de décision en ce qui concerne les plaintes déposées. Le président et les membres de la Commission prêtent serment entre les mains du président du Conseil communautaire les ayant désignés (article 1er de l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci).

La Commission nationale permanente du Pacte culturel est en premier lieu un organe de conciliation. Sa mission principale consiste à inviter les parties à une conciliation. La Commission dispose à cet effet d'un corps restreint d'agents de l'Etat effectuant la procédure d'enquêtes.

Cette procédure fait essentiellement intervenir les éléments suivants :

— contact avec les parties et audition de celles-ci;
— recherche de documents;
— rassemblement des pièces justificatives et autres éléments du dossier;
— audition des témoins;
— élaboration et accompagnement des conciliations;
— élaboration, traduction et représentation des dossiers définitifs;
— poursuite de la liquidation administrative des dossiers.

Lorsque la Commission permanente nationale du Pacte culturel ne parvient pas à ce que les parties aboutissent à une conciliation, elle émet un avis sur le fonctionnement de la plainte. Cet avis est motivé et indique les dispositions auxquelles il a été porté atteinte.

A l'appui de son avis, la Commission y adjoint généralement quelques recommandations, celles-ci pouvant s'adresser tant à l'autorité concernée qu'à l'autorité de tutelle. Elles ont pour but de faire respecter l'avis donné. Il faut encore ajouter que ces avis sont donnés en séance publique, ouverte à tous ceux qui s'y intéressent. Toutes les parties concernées, les deux Ministres de la Culture ainsi que les autorités de tutelle reçoivent une copie de cet avis.

Au cours de son existence (à partir du 31 décembre 1995, 19 ans), la Commission nationale permanente du Pacte culturel a reçu 923 plaintes dont 600 en néerlandais, 317 en français et 6 en allemand.

Les plaintes sont formulées soit par des groupes politiques représentés au sein de l'autorité publique, soit par des personnes

De leden worden door de Gemeenschapsraden benoemd volgens het evenredigheidsbeginsel. De Gemeenschapsraden wijzen eveneens 13 Franstalige en 13 Nederlandstalige plaatsvervangende Leden aan.

Twee gewone en twee plaatsvervangende leden, aangesteld door de Duitstalige Gemeenschapsraad, zetelen bovendien in de Commissie. Zij hebben slechts stemrecht indien bij de Commissie een klacht loopt die het Duitse taalgebied betreft. De partijen die wegens de toepassing van het evenredigheidsbeginsel niet in de Cultuurpactcommissie vertegenwoordigd zijn, kunnen ofwel een Frans-, een Nederlands- of een Duitstalig lid aanwijzen die een raadgevende stem heeft, op voorwaarde dat deze partij vertegenwoordigd is in de Raad van de betrokken Gemeenschap.

Alhoewel de cultuurpactcommissie een Nederlandstalige, een Franstalige en een Duitstalige taalgroep telt, is zij toch een nationale commissie. Haar bevoegdheid strekt zich over het nationale grondgebied uit, en alle leden nemen deel aan de beraadslagingen en aan de beslissingen voor zover ze stemgerechtigd zijn. Het college van voorzitters en ondervoorzitters vormt samen het bureau van de Cultuurpactcommissie. De Cultuurpactcommissie heeft twee voorzitters, een Franstalige en een Nederlandstalige. Het voorzitterschap wordt om beurt waargenomen. Elke politieke groep stelt eveneens een vice-voorzitter aan; het college van voorzitters en vice-voorzitters vormt het bureau van de Cultuurpactcommissie.

Dit bureau regelt de werkzaamheden van de commissie en bereidt de vergaderingen voor; het heeft echter geen enkel beslissingsrecht inzake de ingediende klachten. De voorzitter en de leden van de Commissie leggen de eed af in de handen van de voorzitter van de Gemeenschapsraad, die hen aangeduid heeft (artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot vaststelling van het statuut van de voorzitters en de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie en tot regeling van de werking van deze Commissie.

De Cultuurpactcommissie is in eerste instantie een verzoeningsorgaan. Haar voornaamste opdracht bestaat erin een verzoening tussen de partijen te bewerkstelligen. Hiertoe beschikt zij over een beperkt ambtenarenkorps, dat de onderzoeksprocedure doorvoert en de verzoeningsprocedure begeleidt.

Deze procedure richt zich voornamelijk op volgende elementen :

— contacteren en horen van de partijen;
— opzoeken van documenten;
— verzamelen van de bewijsstukken en andere dossierelementen;
— horen van getuigen;
— uitwerken en begeleiden van verzoeningen;
— uitwerken, vertalen en voorleggen van de definitieve dossiers;
— verder administratief afwikkelen van de dossiers.

Bij ontstentenis van een verzoening tussen de partijen brengt de Commissie een advies uit over de gegrondheid van de klacht, dat met redenen omkleed is en de bepalingen aanduidt die geschonden zijn.

De Commissie voegt hieraan gewoonlijk aanbevelingen toe, gericht aan de betrokken overheid en aan de voogdijoverheid, teneinde het gegeven advies te doen naleven. Deze adviezen worden gegeven in een openbare zitting, die door alle belangstellenden kan bijgewoond worden en aan alle betrokken partijen, en (voogdij)overheden betekend.

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie heeft tijdens haar bestaan (op 31.12.1995 - 19 jaar) 923 klachten ontvangen waarvan 600 nederlandstalig, 317 franstalige en 6 duitstalig.

De klachten worden geformuleerd door politieke strekkingen vertegenwoordigd in de overheidsorganen enerzijds of door perso-

privées ou des organisations culturelles actives dans la société. La proportion en est très différente dans les communautés flamande (45-55) et française (82-18).

Des plaintes introduites — au 31 décembre 1995 — 17 % ont été classées sans suite ou abrogées, 73 % jugées et 10 % sont encore en suspens. Des plaintes qui ont fait l'objet d'un jugement, 22 % ont été déclarées irrecevables. Les plaintes recevables qui représentent 78 % peuvent être divisées comme suit : 50,3 % ont été déclarées fondées, 21,3 % sans fondement et pour 28,4 % des réclamations une conciliation a été atteinte. Aussi pour certains dossiers abrogés précités, une conciliation de facto a été ménagée, après l'intervention de la Commission.

Outre ces missions légales formelles, les services administratifs de la Commission nationale permanente du Pacte culturel sont de plus en plus confrontés ces dernières années à des demandes d'avis de la part d'instances publiques, de personnes et d'organisations privées, indépendamment du dépôt d'une plainte.

Dans le cadre de l'application de la législation sur le Pacte culturel, on demande de plus en plus aux administrations d'élaborer « préventivement » des solutions ou d'examiner des propositions. Enfin, il faut constater que diverses instances de tutelle, essentiellement les autorités de tutelle provinciales et leurs administrations ont tissé au cours des ans les liens d'une étroite collaboration avec l'administration de la Commission, tant en ce qui concerne le suivi des avis de la Commission qu'en ce qui concerne les dossiers pour lesquels l'autorité provinciale exerce la tutelle.

Comme il a été mentionné plus haut, la Commission nationale permanente du Pacte culturel dispose d'un corps restreint d'agents de l'Etat, dont le statut est réglé par l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 11 janvier 1985.

nen en/of culturele organisaties werkzaam in de samenleving anderzijds. De verhouding hiervan ligt zeer verschillend bij de vlaamse (45 - 55) en franse (82 - 18) gemeenschap.

Van het aantal ingediende klachten — per 31 december 1995 — werd 17 % geseponeerd of ingetrokken, 73 % werd uitgesproken en 10 % is nog in behandeling. Bij de uitgesproken klachten werd 22 % onontvankelijk verklaard. De 78 % ontvankelijke klachten kunnen als volgt opgedeeld worden : 50,3 % werd gegrond verklaard, 21,3 % ongegrond en in 28,4 % van de bezwaarschriften werd een verzoening bereikt. Ook in een aantal van de voormelde ingetrokken dossiers werd een de facto verzoening bereikt na tussenkomst van de Commissie.

Buiten deze formele wettelijke opdrachten, worden de administratieve diensten, de jongste jaren meer en meer geconfronteerd met vragen om advies vanwege overheidsinstanties, privé-personen en -organisaties, losstaand van de indiening van een klacht.

In het kader van de toepassing van de cultuurpactwetgeving wordt de administratie steeds meer gevraagd om « preventief » oplossingen uit te werken of voorstellen te onderzoeken. Tenslotte moet worden vastgesteld dat diverse voogdij-instanties, voornamelijk de provinciale voogdijoverheden en hun administraties, met de jaren een goede basis van samenwerking met de administratie van de Commissie hebben uitgebouwd, zowel inzake de opvolging van de uitspraken van de Commissie, als in verband met dossiers, waarin de provinciale overheid als voogdij moet tussenkomen.

Zoals hoger gesteld, beschikt de Cultuurpactcommissie over een beperkt ambtenarenkorps, waarvan de statutaire toestand geregeld wordt door het koninklijk besluit van 28 december 1984, houdende de organisatie van de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	**Cadre**	**1995**
I	8	8
II	4	4
III	2	2
IV	2	2
Totalen	16	16

Nouveau cadre (cfr. Chancellerie P.M.)

Niveau	**Cadre**	**1996**	**1997**
I	8	8	8
II	4	4	4
III	2	2	2
IV	—	2	—
Totalen	14	16	14

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	**1995**	**1996**	**1997**
Personnel statutaire (01 11 03)	26,6	26,5	27,7
Personnel non statut (01 11 04)	—	—	—
Totaux	26,6	26,5	27,7

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	**Kader**	**1995**
I	8	8
II	4	4
III	2	2
IV	2	2
Totalen	16	16

Nieuw kader (cf. Kanselarij E.M.)

Niveau	**Kader**	**1996**	**1997**
I	8	8	8
II	4	4	4
III	2	2	2
IV	—	2	—
Totalen	14	16	14

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	**1995**	**1996**	**1997**
Statutair personeel (01 11 03)	26,6	26,5	27,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	—	—	—
Totalen	26,6	26,5	27,7

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B. Nature	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
02 7401 Equipement ..	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Totaux généraux.....	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Objet de ces dépenses en 1997 : (600 000)

— remplacement du petit mobilier (essentiellement les sièges); montant estimé : 200 000 FB;

— acquisition de mobilier pour tout un bureau de direction; montant estimé : 400 000 FB.

Dépenses à prévoir pour les années 1998-2000 :

— remplacement de la photocopieuse ayant déjà produit environ 1 500 000 copies; montant estimé : 800 000 FB;

— suite du remplacement du mobilier de bureau acquis en 1976; ce remplacement se fait en fonction des besoins directs (cassures), des possibilités financières et des priorités politiques et devrait être realisé pour 70% au début de l'année 1997. Dans les années 1993-1995, on avait temporairement arrêté ce projet au profit du développement accéléré de l'informatique et — si possible encore en 1995 — le remplacement (partiel) de l'installation téléphonique vétuste; montant estimé : 600 000 FB;

— remplacement de matériel informatique, montant estimé : 400 000 FB :

* matériel : remplacement des (derniers) PC 386 et des imprimantes;
* logiciel : modernisation (accroître les programmes de base et les données banque-programmation).

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 54 02 1224. — *Frais de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,1	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

a) traitements et rémunérations de personnes n'appartenant pas à l'administration (Membres de la Commission et tiers) : 7 %;

b) entretien, location et embellissement de locaux et de salles de réunion, à l'exception du prix de location propre des bureaux de l'administration, y compris cependant les charges de location de ces bureaux : 15 %;

c) télécommunication et consommation d'énergie, principalement les frais de téléphone et la consommation d'électricité : 17 %;

d) œuvres, publications, cours et colloques, la mise à jour de la propre bibliothèque et le recyclage du personnel : 9 %;

e) (petit) matériel de bureau, imprimés et frais d'expédition, y compris l'assistance technique et dito pour les contrats et les travaux de réfection : 9 %;

f) photocopies : contrat omnium assurant l'assistance technique pour la photocopieuse (acquise), le matériel et le papier à copier : 6 %;

g) publications C.P.N.P.C. : 3 %;

h) toutes sortes de rémunérations pour les membres du propre personnel : principalement la cotisation patronale pour les abonnements de transport et le remboursement de frais propres au patron, spécialement les frais de parcours et de séjour des membres de l'inspection (dont 3 abonnements de train omnium) : 34 %.

02. **Werkingskosten**

PA B.A. Aard.	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
02 7401 Uitrusting	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Algemeen totaal.....	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Voorwerp van deze uitgaven in 1997 :

— vervanging klein meubilair (voornamelijk zitmeubilair); geraamd bedrag : 200 000 BEF;

— aankoop van meubilair voor een volledig directiekantoor; geraamd bedrag : 400 000 BEF.

Te voorziene uitgaven voor de jaren 1998-2000 : (te spreiden over drie jaar)

— vervanging van het fotokopieertoestel dat nu reeds ruim 1 500 000 kopies produceerde; geraamd bedrag : 800 000 BEF;

— voortzetting van de vervanging van het in 1976 aangekochte kantoormeubilair, deze vervanging geschiedt in functie van de directe noodwendigheden (breuken), van de financiële mogelijkheden en de beleidsprioriteiten en zou begin 1997 voor 70 % moeten gerealiseerd zijn. In de jaren 1993-1995 werden deze plannen tijdelijk gestopt ten voordele van een versnelde uitbouw van de informatica; geraamd bedrag : 600 000 BEF;

— vervanging van informaticamateriaal, geraamd bedrag : 400 000 BEF :

* hardware : vervanging van (laatste) pc's 386 en van sommige printers;
* software : vernieuwing (upgrading van de standaardprogramma's en van de gegegevens bank-programmatie).

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 54 02 1224. — *Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,1	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

a) bezoldigingen en vergoedingen van niet tot de administratie behorende personen (Commissieleden en derden) : 7 %;

b) onderhoud, huur en verfraaiing van lokalen en vergaderruimten, met uitzondering van de eigenlijke huurprijs van de kantoren van de administratie, met inbegrip echter van de huurlasten van deze kantoren : 15 %;

c) telecommunicatie en energieverbruik , in hoofdzaak telefoonkosten en elektriciteitsverbruik : 17 %;

d) werken, publicaties, cursussen en colloquia, het actueel houden van de eigen bibliotheek en de bijscholing van het personeel : 9 %;

e) (klein) kantoormateriaal, drukwerk en verzendingskosten, met inbegrip van technische bijstand en dito contracten en herstellingswerken : 9 %;

f) fotocopies : omnium-contract voor technische bijstand voor de (aangekochte) kopieermachine, materialen en kopieerpapier : 6 %;

g) eigen publicaties van de V.N.C.P.C. : 3 %;

h) allerhande vergoedingen voor de eigen personeelsleden : in hoofdzaak de werkgeversbijdrage in de vervoersabonnementen en de terugbetaling van kosten eigen aan de werkgever, hoofdzakelijk de reis-en verblijfkosten van de inspectieleden (waaronder 3 omnium-spoorabonnementen) : 34 %.

DIVISION ORGANIQUE 56 : **CENTRE POUR L'EGALITE DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME**

MISSIONS ASSIGNEES :

Les missions sont reprises dans :
— la loi du 15.2.1993 créant Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, notamment l'art. 2;

— l'A.R. du 28.2.1993 fixant le statut organique du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1 : CENTRE POUR L'EGALITE DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME

BUTS A REALISER

Art. 2 de la loi du 15.2.1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme : le Centre a pour mission de promouvoir l'égalité des chances et de combattre toute forme de distinction, d'exclusion, de restriction ou de préférence fondée sur la race, l'ascendance, l'origine ou la nationalité.

Moyens pour réaliser les buts :

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 11 56 10 4102. — *Subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	53,3	77,7	77,7	77,7	77,7	77,7

ORGANISATIEAFDELING 56 : **CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN RACISMEBESTRIJDING**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten worden weergegeven in :
— de wet van 15.2.1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, inzonderheid art. 2;
— het K.B. van 28.2.1993 tot instelling van het organiek statuut van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1 : CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN RACISMEBESTRIJDING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Art. 2 van de wet van 15.2.1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding : Het Centrum heeft als opdracht de gelijkheid van kansen te bevorderen en elke vorm van onderscheid, uitsluiting, beperking of voorkeur op grond van ras, huidskleur, afstamming, afkomst of nationaliteit te bestrijden.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 11 56 10 4102. — *Toelage aan het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	53,3	77,7	77,7	77,7	77,7	77,7

PROPOSITIONS BUDGETAIRES 1997. — *BEGROTINGSVOORSTEL 1997 :*

1. RECETTES. — *ONTVANGSTEN*	Budget. — *Begroting* 1997
I. **Subsides. — *Subsidies***	
Subside du Premier Ministre. — *Subsidie Eerste Minister*	77 700 000
Subside du Ministère des Finances Loterie Nationale. — *Subsidie Ministerie van Financiën. Nationale Loterij*	7 000 000
Subside du Ministère de l'Emploi et du Travail. — *Subsidie Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling*	9 667 000
Sous-total. — *Subtotaal*	94 367 000
II. **Revenus propres. — *Eigen inkomsten***	
Contribution tiers missions à l'étranger. — *Bijdrage derden buitenlandse zendingen*	100 000
Honoraires. — *Honorarium*	100 000
Programme. — *Programma's*	500 000
III. **Salaires, charges sociales, membres du personnel détaché. — *Wedden, sociale lasten, gedetacheerde personeelsleden***	3 269 000
Total. — *Totaal*	98 336 000

	2. DEPENSES. — *UITGAVEN*	
100	Administration. — *Administratie*	250 000
200	Salaires et charges sociales contractuels. — *Wedden, sociale lasten, verzekeringen arbeidsongevallen*	57 975 000
200	Provision charges sociales ass. accidents de travail. — *Provisie sociale lasten, verzekeringen arbeidsongevallen*	700 000
200	Salaires et charges sociales contractuels subventionnés. — *Wedden, sociale lasten gesubsidieerde contractuelen*	14 590 000
200	Salaires, charges sociales, membres du personnel détaché. — *Wedden, sociale lasten gedetacheerde personeelsleden*	3 269 000
300	Immeubles. — *Gebouwen*	5 500 000
400	Investissements Patrimoine. — *Investeringen*	2 700 000
500	Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten*	13 352 000
Total. — *Totaal*		98 336 000

C. SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES

DIVISION 60

SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES — partie POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

— mettre en œuvre, sur mandat du Gouvernement, des moyens scientifiques et techniques en appui des compétences de l'autorité fédérale; constituer une capacité d'expertise générale au service du Gouvernement dans les domaines scientifiques et techniques;

— mettre en œuvre, sur mandat du Gouvernement, des programmes et actions de recherche dans une perspective pluriannuelle, au niveau belge ou dans le cadre international, en vue de promouvoir le potentiel de recherche scientifique et technique du Royaume, le cas échéant en coopération avec les Communautés et Régions;

— coordonner et contrôler, dans les limites du système de la « gestion séparée », tant aux niveaux financier et budgétaire qu'en ce qui concerne le personnel et le fonctionnement, les établissements scientifiques fédéraux (1) relevant du Ministre chargé de la Politique scientifique, ainsi que les centres qui y sont rattachés;

— mettre en place et gérer des réseaux télématiques d'échange de données pour la recherche (2), au niveau belge ou dans un cadre international;

— développer et gérer des systèmes d'information relatifs au potentiel scientifique et technologique du pays; en particulier, mettre à jour et développer les banques de données et les fichiers documentaires et statistiques en matière de recherche-développement (inventaire du potentiel scientifique de la Belgique) et en assurer l'interface avec les banques de données, notamment de l'U.E. et de l'O.C.D.E.;

— assurer la participation belge au sein d'organisations et de programmes européens et internationaux en matière de recherche et de service public scientifique[3]; en particulier gérer la participation belge aux programmes de l'Agence spatiale européenne;

— octroyer et contrôler les subventions à diverses institutions, belges ou internationales, liées à l'enseignement universitaire;

— opérer, dans le domaine de la politique scientifique, la concertation des activités des départements ministériels fédéraux et la coordination administrative de leurs ressources budgétaires au sein de la Commission interministérielle de la Politique scientifique, et assurer le secrétariat du Conseil fédéral de la Politique scientifique;

— opérer, dans le domaine de la politique scientifique, la concertation avec les Communautés et Régions; en particulier, assurer le secrétariat des deux commissions Coopération fédérale » et « Coopération internationale » créées au sein de la Conférence interministérielle de la Politique scientifique.

(1) les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces, la Bibliothèque royale Albert 1er, l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique, l'Observatoire royal de Belgique, le Musée royal de l'Afrique centrale, l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, les Musées royaux d'Art et d'Histoire, les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique et l'Institut royal du Patrimoine artistique

(2) dont le réseau télématique de la recherche scientifique en Belgique (BELNET).

(3) entre autres : UE, COST, EUREKA, AIRBUS, EUMETSAT, ESO, EMBO, ESRF, Traité Antarctique, OTAN, OCDE, ...

C. FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN

AFDELING 60

FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN — deel WETENSCHAPSBELEID

OPDRACHTEN

— het inzetten, in opdracht van de Regering, van wetenschappelijke en technische middelen ter ondersteuning van de bevoegdheden van de federale overheid; het uitbouwen van een algemene expertise op wetenschappelijk en technisch gebied ten dienste van de Regering;

— het ten uitvoer leggen, in opdracht van de Regering, van onderzoekprogramma's en -acties in een meerjarenperspectief, op Belgisch vlak of in internationaal verband, ter bevordering van het wetenschappelijk en technisch onderzoekpotentieel van het Rijk, zo nodig in samenwerking met de Gemeenschappen en Gewesten;

— het coördineren en controleren, zover het stelsel van het « afzonderlijk beheer » het toestaat, zowel financieel en budgettair als wat het personeel en de werking betreft, van de federale wetenschappelijke instellingen (1) die ressorteren onder de Minister belast met het Wetenschapsbeleid alsmede van de eraan verbonden centra;

— het installeren en beheren van telematicanetwerken om onderzoekgegevens uit te wisselen (2), op Belgisch vlak of in internationaal verband;

— het ontwerpen en beheren van informatiesystemen betreffende het wetenschappelijk en technologisch potentieel van het land; inzonderheid het aanleggen en bijhouden van statistische en documentaire gegevensbanken en -bestanden inzake onderzoek en ontwikkeling (inventaris van het wetenschappelijk potentieel in België) en voor de aansluiting ervan zorgen op de gegevensbanken, met name van de E.U. en de O.E.S.O.;

— het zorgen voor de Belgische deelneming binnen Europese en internationale organisaties en programma's voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening (3); in het bijzonder het beheren van de Belgische medewerking aan de programma's van het Europees Ruimtevaartbureau;

— het toekennen en controleren van de subsidies aan diverse, Belgische of internationale, instellingen die te maken hebben met het universitair onderwijs;

— het tot stand brengen van het overleg, op het vlak van het wetenschapsbeleid, inzake de activiteiten van de federale ministeriële departementen alsmede van de administratieve coördinatie van hun begrotingsmiddelen in het kader van de Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid, en het voeren van het secretariaat van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid;

— het tot stand brengen van het overleg met de Gemeenschappen en Gewesten op het gebied van het wetenschapsbeleid; inzonderheid het voeren van het secretariaat van de twee commissies « Federale Samenwerking » en « Internationale Samenwerking » ingesteld in het kader van de Interministeriële Conferentie voor Wetenschapsbeleid.

(1) het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provinciën, de Koninklijke Bibliotheek Albert 1, het Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, de Koninklijke Sterrenwacht van België, het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België en het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium

(2) waaronder het telematicanetwerk van het wetenschappelijk onderzoek in België (BELNET).

(3) onder meer : EU, COST, EUREKA, AIRBUS, EUMETSAT, ESO, EMBO, ESRF, Antarcticaverdrag, NAVO, OESO, ...

PROGRAMME BUDGETAIRE 60/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Objectif(s) du programme :

Couvrir les rémunérations du personnel statutaire et contractuel (4) et les dépenses générales de fonctionnement et d'équipement des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles (S.S.T.C.).

A noter que, pour des raisons d'organisation et de cohérence administrative, le programme 60/0 couvre l'ensemble de la « subsistance » des S.S.T.C., celle liée aux activités scientifiques reprises au sein de la division 60 comme celle ayant trait aux activités du département en matière de culture et d'enseignement reprises au sein de la division 61.

Base légale ou réglementation de base (5) :

— arrêté royal du 16 septembre 1959 relatif à l'organisation de la Politique scientifique;

— arrêté royal du 16 septembre 1959 fixant le statut du président du Conseil national de la Politique scientifique, du secrétaire général et du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;

— arrêté royal du 3 avril 1995 fixant le cadre organique des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les crédits inscrits jusqu'à présent au programme 60/0 ont permis d'assurer le fonctionnement de base du département.

Perspectives :

La restructuration administrative (S.P.P.S. — Education nationale/Onderwijs) entamée les années précédentes est sur le point d'être finalisée.

L'arrêté royal du 3 avril 1995 a fixé le nouveau cadre organique des SSTC; il prévoit notamment la transformation de postes contractuels (qui s'occupent de tâches permanentes) en emplois statutaires. Sa mise en œuvre et son adaptation aux nouvelles carrières de niveau I se poursuivront en 1997.

ACTIVITE 1 : DEPENSES DE PERSONNEL

Le tableau ci-dessous détaille l'effectif statutaire en place au sein du nouveau cadre des S.S.T.C., ainsi que le nombre d'emplois de contractuels autres que les contractuels dits spécifiques, ces derniers assurant la gestion scientifique et administrative des programmes et actions de R-D et étant à charge de ceux-ci (cfr. programmes 60/1 et 60/2).

Moyens de personnel	30.06.96	31.12.95
Organique	111	103
Non organique	28	31
Total	139	134

(4) à l'exception du personnel contractuel - tâches spécifiques lié à la gestion scientifique et administrative des programmes et actions de R et D.

(5) en cours de modification dans le cadre de l'actualisation des arrêtés royaux organique et statutaire de 1959 et de la révision des carrières du personnel des SSTC.

BEGROTINGSPROGRAMMA 60/0. — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Doelstelling(en) van het programma :

Verlonen van het statutair en contractueel personeel (4) en dekken van de algemene werkings- en uitrustingskosten van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (D.W.T.C.).

Op te merken valt dat om organisatorische redenen en ter wille van administratieve coherentie, het programma 60/0 betrekking heeft op alle « bestaansmiddelen » van de D.W.T.C., namelijk die in verband met de wetenschappelijke activiteiten die opgenomen zijn in afdeling 60 en ook die welke betrekking hebben op de activiteiten van het departement op het vlak van cultuur en onderwijs en die opgenomen zijn in afdeling 61.

Basiswetgeving of -reglementering (6) :

— koninklijk besluit van 16 september 1959 betreffende de organisatie van het Wetenschapsbeleid ;

— koninklijk besluit van 16 september 1959 houdende statuut van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, van de secretaris-generaal en van het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden ;

— koninklijk besluit van 3 april 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Met de tot nu toe op programma 60/0 ingeschreven kredieten, kon voor de basiswerking van het departement worden gezorgd.

Vooruitzichten :

De administratieve herstructurering (D.P.W.B. - Onderwijs/ Education nationale) die tijdens de voorbije jaren werd aangevat, nadert haar voltooiing.

Het koninklijk besluit van 3 april 1995 heeft de nieuwe personeelsformatie van de DWTC vastgelegd; het voorziet in het bijzonder in een omzetting van contractuele posten (die permanente taken vervullen) in statutaire betrekkingen. De uitvoering ervan en de aanpassing aan de nieuwe loopbanen van niveau 1 worden in 1997 voortgezet.

ACTIVITEIT 1 : PERSONEELSUITGAVEN

De tabel hieronder geeft in detail de statutaire personeelsleden binnen de nieuwe formatie van de D.W.T.C., alsook het aantal betrekkingen van contractuele personeelsleden die geen zogenaamde specifieke contractuele personeelsleden zijn, welke het wetenschappelijk en administratief beheer verzorgen van de O&O-programma's en -acties en ten laste komen van deze laatste (cfr. programma's 60/1 en 60/2).

Bezetting in personeel	30.06.96	31.12.95
Organiek	111	103
Niet-organiek	28	31
Totaal	139	134

(4) met uitzondering van het contractueel personeel — specifieke taken dat verbonden is aan het wetenschappelijk en administratief beheer van de O&O-programma's en -acties.

(5) wordt aangepast in het raam van de herziening van het organiek en statutair koninklijk besluit van 1959 en de herziening van de loopbaan van het personeel van de DWTC.

On trouvera des tableaux analytiques détaillés pour les crédits des A.B. 11.03 et 11.04 dans la partie « justifications globales » du présent document.

A.B. 60 01 11 03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques — personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire des S.S.T.C.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	131,4	150,8	140,4	166,3

Le crédit a été calculé conformément aux instructions de la circulaire BC\430\1996\2.

Voir également l'article 2.11.12 des dispositions légales inséré dans le projet de loi budgétaire. Il s'agit d'une disposition identique à celle reprise dans la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1996. Elle doit permettre le transfert de crédits entre certaines A.B. de la division 60 au fur et à mesure de la transformation de postes contractuels en emplois statutaires (exécution du nouveau cadre organique — AR 03.04.95).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	166,3	166,3	166,3	166,3

A.B. 60 01 11 04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques — personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel contractuel des S.S.T.C. (à l'exclusion des contractuels pour « tâches spécifiques » dont les rémunérations sont à charge des crédits des programmes de recherche qu'ils gèrent).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	21,6	22,1	23,2	25,1

Le crédit a été calculé conformément aux instructions de la circulaire BC\430\1996\2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	25,1	25,1	25,1	25,1

A.B. 60 01 11 05. — *Dépenses diverses du service social*

Aide sociale aux agents (et à leurs familles) des S.S.T.C. proprement dits et des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique.

De gedetailleerde analytische tabellen van de kredieten van de B.A. 11.03 en 11.04 zijn terug te vinden in het gedeelte « algemene verantwoording » van dit document.

B.A. 60 01 11 03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen - vastbenoemd en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel van de D.W.T.C.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	131,4	150,8	140,4	166,3

Het krediet werd berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC\430\1996\2.

Zie tevens artikel 2.11.12 van de wetsbepalingen in het ontwerp van begrotingswet. Het betreft een zelfde bepaling als deze opgenomen in de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1996. Deze moet de overdracht van kredieten mogelijk maken tussen sommige B.A. van afdeling 60 al naargelang de omzetting van contractuele posten in statutaire betrekkingen (uitvoering van de nieuwe personeelsformatie — KB 03.04.95).

in mln. fr.
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	166,3	166,3	166,3	166,3

B.A. 60 01 11 04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen - ander personeel dan statutair*

Wedden van het contractueel personeel van de D.W.T.C. (behoudens de contractuele personeelsleden met « specifieke opdrachten » waarvan de wedden ten laste zijn van de kredieten van de programma's die ze beheren).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	21,6	22,1	23,2	25,1

Het krediet werd berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC\430\1996\2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	25,1	25,1	25,1	25,1

B.A. 60 01 11 05. — *Diverse uitgaven van de sociale dienst*

Sociale hulp aan de personeelsleden (en hun gezin) van de eigenlijke D.W.T.C. en van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid.

A noter la création au cours de l'année 1995 d'un service social pour l'ensemble de ces agents (A.R. du 5 décembre 1995).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,1	6,8	6,8	6,8

Statu quo par rapport au crédit 1996 ajusté.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	6,8	6,8	6,8	6,8

ACTIVITÉ 2 : DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

Les crédits prévus pour cette activité couvrent les dépenses nécessaires au bon fonctionnement journalier du département, tant en ce qui concerne les biens de consommation que l'équipement.

On trouvera des tableaux analytiques détaillés pour les crédits des A.B. 12.01, 12.07 et 74.01 dans la partie « justifications globales » du présent document.

A.B. 60 02 12 01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

Cette allocation de base couvre :

12.01.01 les honoraires des avocats, les rémunérations d'experts et les prestations de tiers;

12.01.02 les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les fournitures de biens et services, tels les frais de bureau, etc. ;

12.01.03 les dépenses de consommation énergétique ;

12.01.04 la location d'équipements informatiques ;

12.01.05 les frais de transport afférents aux voyages de service.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	35,6	37,3	37,3	37,3

Le crédit ajusté 1996 a été augmenté de 1,0 MF en vue du paiement de matériels informatiques ne pouvant être payés à charge d'un crédit d'investissement. Ce million est transféré de la nouvelle A.B. 60.03.74.54.

Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial : – 1,0 MF.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	37,3	37,3	37,3	37,3

Te noteren valt de oprichting in de loop van het jaar 1995 van een sociale dienst voor al die personeelsleden (K.B. van 5 december 1995).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,1	6,8	6,8	6,8

Status-quo ten opzichte van het krediet 1996 aangepast.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	6,8	6,8	6,8	6,8

ACTIVITEIT 2 : WERKINGSUITGAVEN

De kredieten uitgetrokken voor deze activiteit dekken de kosten die noodzakelijk zijn voor de goede dagelijkse werking van het departement, zowel wat betreft de verbruiksgoederen als de uitrusting.

De gedetailleerde analytische tabellen van de kredieten van B.A. 12.01, 12.07 en 74.01 zijn terug te vinden in het gedeelte « algemene verantwoording » van dit document.

B.A. 60 02 12 01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Deze basisallocatie dekt :

12.01.01 de erelonen van advocaten, de vergoeding van experts en de prestaties van derden;

12.01.02 de verbruiksuitgaven in verband met de bezetting van de lokalen en de leveringen van goederen en diensten, zoals bureelkosten, enz.;

12.01.03 de uitgaven voor energieverbruik;

12.01.04 de huur van informatica-uitrusting;

12.01.05 de vervoerskosten met betrekking tot de dienstreizen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	35,6	37,3	37,3	37,3

Het aangepaste krediet 1996 werd verhoogd met 1,0 mln. fr. voor de betaling van informaticamateriaal dat niet kan betaald worden ten laste van een investeringskrediet. Dit miljoen wordt overgedragen van de nieuwe B.A. 60.03.74.54.

Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997 : – 1,0 miljoen frank.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	37,3	37,3	37,3	37,3

A.B. 60 02 12 07. — *Dépenses pour achats exceptionnels et biens non durables et de services*

Cette allocation de base couvre les dépenses résultant de l'aménagement de certains locaux (dans le cadre de l'opération de restructuration), ainsi que la finalisation des travaux de sécurité-incendie du bâtiment sis rue de la Science 8.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,1	2,1	3,1	2,5

Divers travaux seront effectués au cours de l'année 1997 :

— travaux de maintenance et de sécurité	0,6 MF
— travaux de peinture	1,2 MF
— Hall - porte coulissante avec ouverture et fermeture automatiques + adaptation du pavement ..	0,7 MF
	2,5 MF

Par rapport à l'année 1996, le crédit a été réduit de 0,6 MF en vue de compenser une partie du crédit exceptionnel demandé pour le déménagement du Musée instrumental (A.B. 60.34.41.10).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	2,5	1,5	1,5	1,5

A.B. 60 02 12 10 (anciennement : 60 02 32 01). — *Frais d'assurance du navire océanographique BELGICA*

Au terme d'une convention passée le 25 juillet 1984 entre les Ministres de la Politique scientifique, de la Défense nationale et de la Santé publique et de l'Environnement, le département — qui a financé la construction du BELGICA — prend en charge la couverture en assurance du navire. Il s'agit de trois assurances spécifiques :

a) CASCO : cette assurance couvre deux risques, notamment « Hull and Machinery » et « War Risk »;

b) Protection & Indemnity (P & I) : cette assurance couvre tous les passagers à bord, à l'exclusion des scientifiques y travaillant;

c) Assurance collective pour les accidents personnels : cette assurance couvre les scientifiques et étudiants travaillant à bord exclus du bénéfice de l'assurance « P & I » ci-avant.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	4,6	0,0	0,0	0,0

Ce crédit a été transféré vers la nouvelle AB 60.11.12.59 (Centres opérationnels des S.S.T.C.).

A.B. 60 02 74 01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

Cette allocation de base permet notamment l'achat de mobilier, de moyens de transport et de matériel informatique.

B.A. 60 02 12 07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten*

Deze basisallocatie dekt de uitgaven voor de inrichting van sommige lokalen (in het kader van de herstructureringsoperatie) alsook de kosten van de beëindiging van de werken voor de brandbeveiliging van het gebouw gelegen Wetenschapsstraat 8.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,1	2,1	3,1	2,5

Er zullen verscheidene werken worden uitgevoerd in de loop van 1997 :

— onderhoudswerken en werken m.b.t. de veiligheid	0,6 mln. fr.
— schilderwerken	1,2 mln. fr.
— Hall : schuifdeur met automatische opening en vergrendeling + aanpassing van het plaveisel ...	0,7 mln. fr.
	2,5 mln. fr.

Ten opzichte van 1996 werd het krediet verminderd met 0,6 mln. fr. als compensatie van een deel van het uitzonderlijk krediet dat werd gevraagd voor de verhuis van het Instrumentenmuseum (B.A. 60.34.41.10).

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	2,5	1,5	1,5	1,5

B.A. 60 02 12 10 (voorheen : 60 02 32 01). — *Verzekeringskosten van het oceanografisch schip BELGICA*

Volgens de bepalingen van de overeenkomst van 25 juli 1984 tussen de Ministers van Wetenschapsbeleid, van Landsverdediging en van Volksgezondheid en Leefmilieu, neemt het departement — dat de bouw van de BELGICA gefinancierd heeft — de verzekering van dit schip voor zijn rekening. Het gaat om drie specifieke verzekeringen :

a) CASCO : deze verzekering dekt twee risico's, namelijk « Hull and Machinery » en « War Risk »;

b) Protection & Indemnity (P & I) : deze verzekering dekt alle passagiers aan boord, met uitzondering van de aan boord werkende onderzoekers;

c) Collectieve verzekering voor persoonlijke ongevallen : deze verzekering dekt de aan boord werkende onderzoekers en studenten, die van bovenstaande P & I uitgesloten zijn.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	4,6	0,0	0,0	0,0

Dit krediet werd overgedragen naar de nieuwe BA 60.11.12.59 (Operationele centra van de D.W.T.C.).

B.A. 60 02 74 01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

Deze basisallocatie maakt de aanschaf mogelijk van voornamelijk meubilair, vervoermiddelen en informaticamaterieel.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	4,4	4,4	3,4	3,5

Justification des propositions 97 :

Application de la norme (2,3 %) : 3,5 MF

— Mobilier	0,7 MF
— Téléphonie	0,8 MF
— Bureautique	1,6 MF
— Appareils domestiques divers	0,4 MF
	3,5 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	3,5	5,3	4,5	4,5

L'augmentation en volume prévue pour 1998 est justifiée par la nécessité de remplacer la voiture de service.

ACTIVITES 3 : AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

Les autres dépenses de fonctionnement comprennent les quatre éléments suivants :

— la rémunération et les frais de fonctionnement du Conseil fédéral de la Politique scientifique;

— diverses dépenses liées à des actions de promotion de politique scientifique;

— le remboursement d'un emprunt émis, il y a 30 ans, par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique;

— diverses dépenses d'investissement nécessaires à l'adaptation du réseau informatique des S.S.T.C.

A.B. 60 03 12 20. — *Conseil national de la Politique scientifique (CNPS) : rémunération du président et frais de fonctionnement*

Traitement, indemnités et frais de déplacement du président du Conseil consultatif et dépenses de toute nature relatives au fonctionnement de ce Conseil.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	2,3	0,0	0,0	0,0

Les crédits relatifs à cette allocation de base ont été transférés sur les deux A.B. suivantes :
03.11.10
03.12.10

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	4,4	4,4	3,4	3,5

Verantwoording van de voorstellen 97 :

Toepassing van de norm (2,3 %) : 3,5 mln. fr.

— Meubilair	0,7 mln. fr.
— Telefoon	0,8 mln. fr.
— Bureautica	1,6 mln. fr.
— Verscheidene huishoudelijke apparaten	0,4 mln. fr.
	3,5 mln. fr.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	3,5	5,3	4,5	4,5

De toename in volume voor 1998 wordt verantwoord door de noodzakelijke vervanging van het dienstvoertuig.

ACTIVITEIT 3 : OVERIGE WERKINGSUITGAVEN

De overige werkingsuitgaven omvatten de vier volgende elementen :

— de bezoldigingen en de werkingskosten van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid;

— diverse uitgaven verbonden aan acties voor het promoten van het wetenschapsbeleid;

— de terugbetaling van een lening die 30 jaar geleden werd uitgegeven door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek;

— diverse investeringsuitgaven noodzakelijk voor de aanpassing van het netwerk van de D.W.T.C.

B.A. 60 03 12 20. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (NRWB) : bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten*

Wedde, vergoeding en verplaatsingskosten van de voorzitter van de consultatieve Raad en allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van deze Raad.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	2,3	0,0	0,0	0,0

De kredieten van deze basisallocatie werden overgedragen naar de twee volgende B.A. :
03.11.10
03.12.10

A.B. 60 03 11 10 (anciennement : 60 03 12 20) (6). — *Conseil fédéral de la Politique scientifique (CFPS) — rémunération du président*

Les crédits de l'allocation de base 11.10 couvrent le traitement, l'indemnité et les frais de déplacement du président du Conseil fédéral de la Politique scientifique. Ce traitement est fixé par l'A.R. du 14.07.1994.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	4,2	4,2	4,3

— rémunération du Président du CNPS + indemnités :
3,9 x 1,0217 = ... 4,1
— indemnités kilométriques : 0,2

Total : 4,3

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,3	4,3	4,3	4,3

A.B. 60 03 12 10 (anciennement : 60 03 12 20)(7) . — *Conseil fédéral de la Politique scientifique — frais de fonctionnement*

Les crédits de l'allocation de base 12.10 couvrent les dépenses de fonctionnement du Conseil fédéral de la Politique scientifique.

Aux termes de l'article 6*bis*, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifié par l'article 3, §§ 3 et 4, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, un Conseil fédéral de la Politique scientifique est appelé à remplacer l'actuel Conseil national. L'arrêté royal créant le Conseil fédéral de la Politique scientifique a été finalisé par le Gouvernement après concertation avec les représentants des entités fédérés et est actuellement soumis à l'accord des Gouvernements des communautés et Régions.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	1,0	1,0	1,0

Statu quo

(6) Suite à l'application des codes économiques S.E.C., l'ancienne A.B. 60.03.12.20 a été subdivisée en deux nouvelles A.B. :
— A.B. 11.60.03.11.10.
— A.B. 11.60.03.12.10.

(7) Suite à l'application des codes économiques S.E.C., l'ancienne A.B. 60.03.12.20 a été subdivisée en deux nouvelles A.B. :
— A.B. 11.60.03.11.10;
— A.B. 11.60.03.12.10.

B.A. 60 03 11 10 (voorheen : 60 03 12 20)(6). — *Federale Raad voor Wetenschapsbeleid (FRWB) : bezoldiging van de voorzitter*

De kredieten van basisallocatie 11.10 dekken de wedde, de vergoeding en de verplaatsingskosten van de voorzitter van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid,.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	4,2	4,2	4,3

— bezoldiging Voorzitter NRWB + vergoedingen :
3,9 x 1,0217 = ... 4,1
— kilometervergoeding : 0,2

Totaal 4,3

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,3	4,3	4,3	4,3

B.A. 60 03 12 10 (voorheen : 60 03 12 20)(7). — *Federale Raad voor Wetenschapsbeleid — werkingskosten*

De kredieten van basisallocatie 12.10 dekken de werkingskosten van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid.

Luidens artikel 6*bis*, § 3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 08.08.80, gewijzigd bij artikel 3, §§ 3 en 4, van de bijzondere wet van 16.07.93 tot vervolledigiging van de federale Staatsstructuur, zal een Federale Raad voor Wetenschapsbeleid de huidige Nationale Raad vervangen. Het koninklijk besluit houdende oprichting van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid werd door de Regering uitgewerkt na overleg met de vertegenwoordigers van de federale entiteiten en wordt momenteel ter goedkeuring voorgelegd aan de Regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	1,0	1,0	1,0

Status-quo

(6) Door de toepassing van de economische S.E.C. codes, werd de oude B.A. opgedeeld in twee nieuwe B.A.'s :
— B.A. 11.60.03.11.10;
— B.A. 11.60.03.12.10.

(7) Door de toepassing van de economische S.E.C. codes, werd de oude B.A. opgedeeld in twee nieuwe B.A.'s :
— B.A. 11.60.03.11.10;
— B.A. 11.60.03.12.10.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1,0	1,0	1,0	1,0

A.B. 60 03 12 21. — *Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique*

Les crédits de cette allocation de base sont destinés à couvrir des initiatives de promotion générale des activités de recherche, tels que expositions, colloques, publications et rapports, ainsi que les journées d'études permettant de valoriser les programmes de recherche terminés.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	9,9	16,7	16,4	13,5

Justification des propositions 97 :

Statu quo

Ce crédit est destiné à couvrir les actions suivantes :
— Actions de valorisation du programme Télécommunications;
— 10ème anniversaire du programme Telsat;
— Antarctique — 100ème anniversaire de l'expédition Gerlache;
— RTBF — coproduction d'un magazine scientifique (To do Today) dont la première émission doit avoir lieu en automne de cette année
— BRTN — coproduction d'une série d'émissions en cours de préparation;
— Prise en charge du Space Connection;
— Réalisation d'un CD-Rom avec la collection complète du Space Connection;
— Réalisation de folders, de brochures et de journées/événements pour les Services;
— Evénements Euro Space Center;
— Expos Objectif 2000;
— Actions de valorisation des établissement scientifiques dans le cadre d'ECSITE.
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial : – 2,9 MF.

(in millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	13,5	13,5	13,5	13,5

A.B. 60 03 41 01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis*

La Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (FNFRS) a émis en 1959 un emprunt d'une durée de 30 ans et d'une valeur nominale de 3 milliards de francs répartis en dix tranches annuelles d'environ 300 millions. Le paiement des intérêts (2 p.c.) et le remboursement du capital souscrit ont été garantis par l'Etat (loi du 13 avril 1960).

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1,0	1,0	1,0	1,0

B.A. 60 03 12 21. — *Acties ter promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing*

De kredieten van deze basisallocatie zijn bestemd om initiatieven te dekken ter algemene bevordering van de wetenschappelijke activiteiten, zoals tentoonstellingen, colloquia, publicaties en rapporten, alsook studiedagen voor de valorisatie van de afgelopen onderzoekprogramma's.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	9,9	16,7	16,4	13,5

Verantwoording van de voorstellen 97 :

Status-quo

Dit krediet is bestemd om de volgende activiteiten te dekken :
— Valorisatie-activiteiten van het programma Telecommunicatie;
— 10de verjaardag van het Telsatprogramma;
— Antarctica — 100ste verjaardag expeditie de Gerlache;
— RTBF — coproduktie van een wetenschappelijk magazine (To do today) waarvan de eerste uitzending zou plaatsvinden in de herfst van dit jaar;
— BRTN — coproduktie van een reeks uitzendingen die in voorbereiding zijn;
— Tenlasteneming van Space Connection;
— Realisatie van een CD-Rom met de volledige verzameling van Space Connection;
— Realisatie van folders, brochures en studiedagen/evenementen voor de Diensten;
— Evenementen Euro Space Center;
— Tentoonstellingen Objectief 2000;
— Valorisatie-activiteiten van de wetenschappelijke instellingen in het kader van ECSITE.
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997 : – 2,9 miljoen frank.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	13,5	13,5	13,5	13,5

B.A. 60 03 41 01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de interesten van de uitgegeven leningen*

De Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek (NSFWO) heeft in 1959 een lening uitgegeven met een looptijd van 30 jaar en met een nominale waarde van 3 miljard frank, gespreid over tien jaarlijkse schijven van ongeveer 300 miljoen. De betaling van de interesten (2 pct.) en de terugbetaling van het onderschreven kapitaal werden door de Staat gegarandeerd (wet van 13 april 1960).

Le montant inscrit annuellement au budget couvre le remboursement d'une tranche de l'emprunt et les intérêts sur le solde.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	293,9	286,2	286,2	275,8

Le montant inscrit au budget 1997 couvre le remboursement de la 8ème tranche de l'emprunt, ainsi que les intérêts sur le solde et les frais de gestion.

1. Capital à rembourser :	259,7
2. Intérêts à payer :	16,0
3. Frais de gestion :	0,1
	275,8

L'économie de 10,4 MF réalisée entre le budget 1996 et 1997 est transférée sur l'enveloppe spatiale.

Le tableau ci-après indique l'échéancier de remboursement de cet emprunt et les frais financiers y afférents.

Année budgétaire	Capital à à payer	Frais de rembourser	Intérêts	Total des gestion crédits à inscrire (en MF - prix courants)
1990	261 355 000	52 956 760	60 000	314,4
1991	265 300 000	47 729 100	60 000	313,1
1992	266 573 000	42 423 100	60 000	309,1
1993	260 836 000	37 091 640	60 000	298,0
1994	259 773 000	31 874 920	60 000	291,8
1995	267 185 000	26 679 460	60 000	294,0
1996	264 773 000	21 335 760	60 000	286,2
1997	259 684 000	16 040 300	60 000	275,8
1998	267 337 000	10 846 620	60 000	278,3
1999	274 994 000	5 499 880	60 000	280,6
Total	2 647 810 000			

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
ND	275,8	278,3	280,6	—

A.B. 60 03 74 54 (anciennement : 60 11 74 54). — *Système multifonctionnel intégré de bureautique-informatique des S.S.T.C.*

Les crédits de cette allocation de base permettent de couvrir l'adaptation et la mise à hauteur du réseau bureautique/informatique des Services pour répondre aux besoins croissants de l'inventaire du potentiel scientifique et technique, des statistiques de R-D, de la gestion scientifique et administrative des programmes de recherche et de la connexion du réseau des Services aux réseaux européens et internationaux de recherche.

Het jaarlijks op de begroting ingeschreven bedrag dekt de terugbetaling van een schijf van de lening en de interesten op het saldo.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	293,9	286,2	286,2	275,8

Het bedrag ingeschreven in de begroting 1997 dekt de terugbetaling van de 8e tranche van de lening, alsook de interesten op het saldo en de beheerkosten.

1. Af te lossen kapitaal :	259,7
2. Te betalen interesten :	16,0
3. Beheerkosten :	0,1
	275,8

De besparing van 10,4 mln. fr. die wordt verwezenlijkt tussen de begroting 1996 en 1997 wordt overgedragen naar de ruimtevaartenveloppe.

De hierna volgende tabel geeft het aflossingsschema weer van deze lening met de bijbehorende financiële lasten.

Begrotingsjaar	Te betalen kapitaal	Te betalen interesten	Beheerkosten	Totaal in te schrijven kredieten (in mln. fr. - courante prijzen)
1990	261 355 000	52 956 760	60 000	314,4
1991	265 300 000	47 729 100	60 000	313,1
1992	266 573 000	42 423 100	60 000	309,1
1993	260 836 000	37 091 640	60 000	298,0
1994	259 773 000	31 874 920	60 000	291,8
1995	267 185 000	26 679 460	60 000	294,0
1996	264 773 000	21 335 760	60 000	286,2
1997	259 684 000	16 040 300	60 000	275,8
1998	267 337 000	10 846 620	60 000	278,3
1999	274 994 000	5 499 880	60 000	280,6
Totaal	2 647 810 000			

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	275,8	278,3	280,6	—

B.A. 60 03 74 54 (voorheen : 60 11 74 54). — *Geïntegreerd multifunctioneel bureautica-informatica systeem van de D.W.T.C.*

Deze kredieten dienen om het net inzake bureautica/informatica van de Diensten aan te passen en op peil te houden om aldus te beantwoorden aan de stijgende behoeften van de inventaris van het wetenschappelijk en technisch potentieel, de statistieken over O&O, het wetenschappelijk en administratief beheer van de onderzoekprogramma's en de aansluiting van het netwerk van de Diensten op de Europese en internationale onderzoeknetwerken.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	4,1

Il s'agit d'une nouvelle A.B. où le crédit imputé provient de l'ancienne A.B. 60.11.74.54. Le montant de 4,1 MF pour 1997 s'explique comme suit :

Crédit ajusté 1996 de l'A.B. 60.11.74.54	5,1
Transfert vers l'A.B. 60.02.12.01	– 1,0
	4,1

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement proposés pour l'exercice 1997 sont destinés à couvrir :

— le remplacement de matériel obsolète ou non adapté aux logiciels actuels	1,6
— la station d'archivage pour la gestion du personnel et le service comptable	1,0
— la maintenance hardware et software du système bureautique	1,0
— le remplacement du serveur d'information accessible via INTERNET	0,5
Total	4,1

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,1	4,1	4,1	4,1

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	4,1

Het betreft een nieuwe B.A. waarvan het ingeschreven krediet afkomstig is van de vroegere B.A. 60.11.74.54. Het bedrag van 4,1 mln. fr. voor 1997 wordt als volgt verklaard :

Aangepast krediet 96 van B.A. 60.11.74.54	5,1
Overdracht naar B.A. 60.02.12.01	– 1,0
	4,1

De voorgestelde vastleggings- en ordonnanceringskredieten voor het begrotingsjaar 1997 zijn bestemd om te dekken wat volgt :

— de vervanging van het verouderd materiaal of van het materiaal dat niet aan de huidige software is aangepast	1,6
— het archiveringsstation voor personeelsbeheer en de dienst boekhouding	1,0
— het onderhoud van de hard- en software van het bureauticasysteem	1,0
— de vervanging van de server die via INTERNET toegankelijk is	0,5
Totaal	4,1

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,1	4,1	4,1	4,1

PROGRAMME BUDGETAIRE 60/1 — **RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DANS LE CADRE NATIONAL**

Objectif(s) du programme

Développer un potentiel d'expertise scientifique en vue d'apporter des solutions à des problèmes de portée générale pour la société belge et stimuler la constitution de réseaux de recherche d'excellence dans les sciences fondamentales.

Base légale ou réglementation de base :

— loi spéciale de réformes institutionnelles du 08.08.80, article 6*bis*, §§ 2 et 3 ;
— accord de coopération du 17.06.95 portant exécution de l'article 6*bis*, § 2, point 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi du 8 août 1988 et modifié par la loi du 16 juillet 1993 ;

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Un certain nombre de programmes d'impulsion et de pôles d'attraction interuniversitaires a été mis en œuvre dans des domaines jugés prioritaires par le Gouvernement. Sous peine de perdre le potentiel scientifique mis en place, il importe d'assurer le relais de ces activités dans les années à venir.

BEGROTINGSPROGRAMMA 60/1 — **ONDERZOEK-ONTWIKKELING OP NATIONAAL VLAK**

Doelstelling(en) van het programma

Een wetenschappelijk expertisepotentieel tot stand brengen om oplossingen aan te brengen voor problemen van algemene aard voor de Belgische maatschappij en de oprichting aanmoedigen van internationale onderzoeknetwerken op het gebied van de fundamentele wetenschappen.

Basiswetgeving of -reglementering :

— bijzondere wet van 08.08.80 tot hervorming der instellingen, artikel 6*bis* §§ 2 en 3;
— samenwerkingsakkoord van 17.06.95 houdende uitvoering van artikel 6*bis*, § 2, punt 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd door de wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 ;

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Een aantal impulsprogramma's en interuniversitaire attractiepolen werden opgezet op door de regering prioritair geachte gebieden. Om te voorkomen het tot stand gebrachte wetenschappelijk potentieel te verliezen, is het van belang om in de aansluiting op die activiteiten te voorzien in de komende jaren.

Par ailleurs, des projets de recherche fondamentale sont attribués chaque année aux Etablissements scientifiques fédéraux en appui de leurs missions propres.

Perspectives :

— axer davantage les programmes d'impulsion fédéraux sur la problématique des utilisateurs et des consommateurs, ainsi que sur l'appui scientifique aux politiques des autorités fédérales ; en priorité, renforcer les actions de recherche et d'appui scientifique dans les domaines du « développement durable » et de « la société de l'information »;
— renforcer les réseaux scientifiques transrégionaux et transcommunautaires.

ACTIVITE 1 : PROGRAMMES ET ACTIONS DE R-D — INITIATIVES GOUVERNEMENTALES

Les crédits de l'activité 1 couvrent essentiellement les dépenses relatives aux programmes d'impulsion nationaux, aux pôles d'attraction interuniversitaires et aux centres opérationnels (missions permanentes) des S.S.T.C.

A.B. 60 11 01 51. — *Dépenses de toute nature relatives aux impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national*

Financement de programmes pluriannuels d'impulsion comprenant chacun un ensemble de projets de recherche ou d'actions d'appui scientifique.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	1 550,3	1 485,0	1 356,9	0,0
CO	1 327,3	1 475,8	1 444,4	0,0

Conformément à la classification économique S.E.C., cette A.B. est divisée en quatre nouvelles A.B. :
— 60.11.11.16;
— 60.11.12.16;
— 60.11.12.51;
— 60.11.74.16.

A.B. 60 11 01 52. — *Dépenses de toute nature relatives aux pôles d'attraction interuniversitaires (PAI)*

Financement et développement de réseaux de recherche associant des équipes universitaires d'excellence des deux Communautés travaillant dans le même domaine.
Les projets ont en principe une durée de cinq ans.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	422,4	4.459,0	4.459,0	0,0
CO	793,6	812,0	812,8	0,0

Conformément à la classification économique S.E.C., cette A.B. est divisée en quatre nouvelles A.B. :
— 60.11.11.16;
— 60.11.12.16;
— 60.11.12.52;
— 60.11.74.16.

Overigens worden elk jaar projecten inzake fundamenteel onderzoek toegewezen aan de federale wetenschappelijke instellingen ter ondersteuning van hun eigen opdrachten.

Vooruitzichten :

— de federale impulsprogramma's meer richten op de problematiek van de gebruikers en de verbruikers, alsook op de wetenschappelijke steun aan de beleidskeuzen van de federale overheden; bij voorrang de acties van onderzoek en wetenschappelijke ondersteuning versterken op het gebied van de duurzame ontwikkeling » en van de « informatiemaatchappij »;
— de transregionale en transcommunautaire wetenschappelijke netwerken versterken.

ACTIVITEIT 1 : PROGRAMMA'S EN ACTIES VOOR O&O — REGERINGSINITIATIEVEN

De kredieten van activiteit 1 dekken in essentie de uitgaven met betrekking tot de nationale impulsprogramma's, de interuniversitaire attractiepolen en de operationele centra (permanente opdrachten) van de D.W.T.C.

B.A. 60 11 01 51. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de regeringsinitiatieven voor O & O op nationaal vlak*

Financiering van meerjarige impulsprogramma's elk bestaande uit een reeks onderzoekprojecten of acties van wetenschappelijke ondersteuning.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	1 550,3	1 485,0	1 356,9	0,0
OK	1 327,3	1 475,8	1 444,4	0,0

Overeenkomstig de economische S.E.C. classificatie, wordt deze B.A. opgesplitst in vier nieuwe B.A.'s :
— 60.11.11.16;
— 60.11.12.16;
— 60.11.12.51;
— 60.11.74.16.

B.A. 60 11 01 52. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de interuniversitaire attractiepolen (IUAP's)*

Financiering en ontwikkeling van netwerken tussen uitmuntende universitaire onderzoekteams uit beide Gemeenschappen die op hetzelfde gebied werkzaam zijn.
De projecten hebben een looptijd van 5 jaar.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	422,4	4 459,0	4 459,0	0,0
OK	793,6	812,0	812,8	0,0

Overeenkomstig de economische S.E.C. classificatie, wordt deze B.A. opgesplitst in vier nieuwe B.A.'s :
— 60.11.11.16;
— 60.11.12.16;
— 60.11.12.52;
— 60.11.74.16.

A.B. 60 11 01 59. — *Dépenses de toute nature relatives aux centres opérationnels des S.S.T.C.*

Ce crédit est destiné à regrouper les dépenses permanentes liées aux activités de recherche ou de service public scientifique des SSTC.

Cette allocation de base couvre des frais d'études, d'expertise et de valorisation.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	—	96,0	96,0	0,0

Conformément à la classification économique S.E.C., cette A.B. est divisée en quatre nouvelles A.B. :
— 60.11.11.17;
— 60.11.12.17;
— 60.11.12.59;
— 60.11.74.17.

A.B. 60 11 01 85. — *Dépenses de toute nature relatives à la présidence belge de l'Initiative EUREKA*

Dépenses de personnel, de fonctionnement, d'équipement et d'achats de biens et services en vue d'assurer la présidence de l'Initiative EUREKA par la Belgique, en ce compris les manifestations organisées à l'occasion du 10e anniversaire de cette Initiative (relais de l'A.B. 60.11.01.73).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	17,5	64,3	56,0	7,0

Un dossier ad hoc a été soumis au Conseil des Ministres et approuvé en date du 25/11/94.

Après élaboration du programme de la présidence et précision des coûts inhérents aux diverses manifestations, une économie de 5,6 MF a pu être dégagée sur le budget 1997.

En effet, il avait été estimé un crédit de 12,6 MF pour l'année 1997. Ce montant ayant été réduit à 7,0 MF, l'économie de 5,6 MF est transférée sur l'enveloppe spatiale.

L'échéancier financier se présente actuellement comme suit :

(en millions de francs courants)

B.A. 60 11 01 59. — *Uitgaven van allerlei aard in verband met de operationele centra van de D.W.T.C.*

Dit krediet is bestemd om de bestendige uitgaven te groeperen die verbonden zijn aan de activiteiten van onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening van de DWTC.

Deze basisallocatie dekt studie-, expertise en valorisatiekosten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	—	96,0	96,0	0,0

Overeenkomstig de economische S.E.C. classificatie, wordt deze B.A. opgesplitst in vier nieuwe B.A.'s :
— 60.11.11.17;
— 60.11.12.17;
— 60.11.12.59;
— 60.11.74.17.

B.A. 60 11 01 85. — *Uitgaven van alle aard in verband met het Belgisch voorzitterschap van het EUREKA-initiatief*

Uitgaven voor personeel, werking, uitrusting en aankopen van goederen en diensten met het oog op het Belgisch EUREKA-voorzitterschap, met inbegrip van de manifestaties naar aanleiding van het 10-jarig bestaan van dit Initiatief (aansluiting met B.A. 60.11.01.73).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	17,5	64,3	56,0	7,0

Er werd een dossier ad hoc voorgelegd aan de Ministerraad dat werd goedgekeurd op 25/11/94.

Na de uitwerking van het programma van het voorzitterschap en de precisering van de aan de diverse manifestaties verbonden kosten, kon een besparing van 5,6 mln. fr. worden doorgevoerd op de begroting 1997. Het krediet voor 1997 werd namelijk geraamd op 12,6 mln. fr. Daar dit bedrag werd teruggebracht tot 7,0 mln. fr., zal de besparing van 5,6 mln. fr. overgedragen worden naar de ruimtevaartenveloppe.

Het financieel schema is thans als volgt :

(in miljoenen frank)

	94 réalisations — *realisaties*		95 réalisations — *realisaties*		96 crédit — *krediet*		97 crédit — *krediet*	
	E / *V*	O / *O*	E / *V*	O / *O*	CE / *VK*	CO / *OK*	CE / *VK*	CO / *OK*
AB / *BA* 60.11.01.73	8,0	1,0	0,0	4,4	0,0	2,6	0,0	0,0
AB / *BA* 60.11.01.85	—	—	37,0	17,5	56,0	56,0	7,0	7,0
Total. — *Totaal* : 108,0	8,0	1,0	37,0	21,9	56,0	58,6	7,0	7,0

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	7,0	—	—	—

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	7,0	—	—	—

A.B. 60 11 11 16. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion des programmes et actions de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires*

B.A. 60 11 11 16. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het beheer van de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak en van de interuniversitaire attractiepolen*

(en millions de francs) / (in miljoenen frank)

Classification économique	1997 Initial — *Initieel*	1996 Ajusté — Aangepast	1995 Réalisé — *Uitgevoerd*	Economische classificatie
	11.16	—	—	
1111. Salaire proprement dit	55,5	0,0	0,0	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins				— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	7,2			— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Traitements barémiques	54,4			Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	1,1			Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	0,0			Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	0,0			Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen.
Agents en mobilité	0,0			Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	3,8	0,0	0,0	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	1,6			Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	1,9			Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,0			Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,3			Haard- en standplaatstoelagen.
1120. Contributions patronales	9,1	0,0	0,0	**1120. Werkgeversbijdragen.**
— aux assurances sociales	9,1			— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes	1,1	0,0	0,0	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	1,0			Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,1			Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,0			Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	69,5	0,0	0,0	Algemene totalen.

Personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion des programmes et actions de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires (PAI).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	69,5

Contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het beheer van de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak en van de interuniversitaire attractiepolen (IUAP).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	69,5

a) Coût moyen du personnel en fonction
Niveau 1 ..... 1,85 MF
Niveau 2/2+ ..... 1,00 MF

b) Crédits à prévoir en fonction des postes autorisés par le conseil des Ministres
Niveau 1 ..... 1,85 MF x 30 = 55,5 MF
Niveau 2/2+ ..... 1,00 MF x 14 = 14,0 MF

Total ..... 69,5 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	69,5	69,5	69,5	69,5

A.B. 60 11 11 17. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion permanente des centres opérationnels des S.S.T.C.*

a) Gemiddelde kost van het in dienst zijnde personeel
Niveau 1 ..... 1,85 mln. fr.
Niveau 2/2+ ..... 1,00 mln. fr.

b) Kredieten in te schrijven in het licht van de betrekkingen toegestaan door de Ministerraad
Niveau 1 ..... 1,85 x 30 = 55,5 mln. fr.
Niveau 2/2+ ..... 1,00 x 14 = 14,0 mln. fr.

Totaal ..... 69,5 mln. fr.

(in mln. fr.)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	69,5	69,5	69,5	69,5

B.A. 60 11 11 17. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het permanent beheer van de operationele centra van de D.W.T.C.*

Classification économique	1997 Initial — *Initieel*	1996 Ajusté — Aangepast	1995 Réalisé — *Uitgevoerd*	Economische classificatie
	11.17	—	—	
1111. Salaire proprement dit	37,2	0,0	0,0	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	0,0			— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	4,9			— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Traitements barémiques	36,5			Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,7			Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements				Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	0,0			Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen.
Agents en mobilité	0,0			Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	2,6	0,0	0,0	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	1,1			Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	1,4			Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,0			Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,1			Haard- en standplaatstoelagen.
1120. Contributions patronales	6,1	0,0	0,0	**1120. Werkgeversbijdragen.**
— aux assurances sociales	6,1			— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes	1,0	0,0	0,0	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	0,9			Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,1			Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,0			Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	46,9	0,0	0,0	Algemene totalen.

Personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion permanente des centres opérationnels des S.S.T.C.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	46,9

a) Coût moyen du personnel en fonction
Niveau 1 ..... 1,85 MF
Niveau 2/2+ ..... 1,1 MF

b) Crédits à prévoir en fonction des postes autorisés par le conseil des Ministres
Niveau 1 ..... 1,85 MF x 20 = 37,0 MF
Niveau 2/2+ ..... 1,1 MF x 9 = 9,9 MF

Total ..... 46,9 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	46,9	46,9	46,9	46,9

A.B. 60 11 12 16. — *Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des programmes et actions de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires*

Cette allocation de base couvre les frais de gestion et de valorisation des programmes de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires (PAI).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	44,0
CO	0,0	0,0	0,0	44,4

Les frais de gestion à charge de cette nouvelle A.B. sont ventilés de la manière suivante :

	C.E.	C.O.
Programmes en cours	7,0	11,4
Développement durable	30,4	26,4
Société de l'information	4,0	4,0
PAI	2,6	2,6
Total	44,0	44,4

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	44,0	51,6	58,7	49,2
CO	44,4	53,0	60,5	51,2

Contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het permanent beheer van de operationele centra van de D.W.T.C.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	46,9

a) Gemiddelde kost van het in dienst zijnde personeel
Niveau 1 ..... 1,85 mln. fr.
Niveau 2/2+ ..... 1,1 mln. fr.

b) Kredieten in te schrijven in het licht van de betrekkingen toegestaan door de Ministerraad
Niveau 1 ..... 1,85 x 20 = 37,0 mln. fr.
Niveau 2/2+ ..... 1,1 x 9 = 9,9 mln. fr.

Totaal ..... 46,9 mln. fr.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	46,9	46,9	46,9	46,9

B.A. 60 11 12 16. — *Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak en van de interuniversitaire attractiepolen*

Deze basisallocatie dekt de kosten voor het beheer en de valorisatie van de O&O-programma's op nationaal vlak en van de interuniversitaire attractiepolen (IUAP).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	44,0
OK	0,0	0,0	0,0	44,4

De kosten voor het beheer die ten laste zijn van deze nieuwe basisallocatie worden als volgt opgesplitst :

	V.K.	O.K.
Lopende programma's	7,0	11,4
Duurzame ontwikkeling	30,4	26,4
Informatiemaatschappij	4,0	4,0
IUAP	2,6	2,6
Totaal	44,0	44,4

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	44,0	51,6	58,7	49,2
OK	44,4	53,0	60,5	51,2

A.B. 60 11 12 17. — *Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des centres opérationnels des S.S.T.C.*

Cette allocation de base couvre les frais de gestion et de valorisation des centres opérationnels (activités permanentes) des S.S.T.C.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	15,8
CO	0,0	0,0	0,0	14,8

Les frais de gestion à charge de cette nouvelle A.B. sont ventilés de la manière suivante :

	C.E.	C.O.
Inventaire	0,9	0,9
CCBM	8,1	7,1
BELNET	4,0	4,0
Observatoire des Sciences et Techniques	2,8	2,8
Total	15,8	14,8

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	15,8	16,4	8,7	7,7
CO	14,8	19,1	10,0	7,7

A.B. 60 11 12 51. — *Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre national*

Financement de programmes pluriannuels d'impulsion comprenant chacun un ensemble de projets de recherche ou d'actions d'appui scientifique.

Cette allocation de base couvre tant à la fois le financement de contrats, conventions et de mandats.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	1 236,3
CO	0,0	0,0	0,0	1 243,2

Les programmes d'impulsion sont constitués d'un ensemble de projets de recherche d'une durée de deux à quatre années sur un thème qui présente un intérêt particulier du point de vue de la politique scientifique fédérale. Ces projets sont attribués à des équipes de recherche, essentiellement universitaires, au terme d'une procédure d'évaluation des propositions introduites par ces équipes.

En 1997, les activités de recherche suivantes (en cours) seront imputées sur le crédit de l'allocation de base 11.12.51 :

— Antarctique phase III;
— Global Change;
— Economie publique;
— Sciences sociales;
— Supraconducteurs;
— Télédétection phase III;

B.A. 60 11 12 17. — *Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de operationele centra van de D.W.T.C.*

Deze basisallocatie dekt de kosten voor het beheer en de valorisatie van de operationele centra (permanente activiteiten) van de D.W.T.C.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	15,8
OK	0,0	0,0	0,0	14,8

De kosten voor het beheer die ten laste zijn van deze nieuwe basisallocatie worden als volgt opgesplitst :

	V.K.	O.K.
Inventaris	0,9	0,9
BGVM	8,1	7,1
BELNET	4,0	4,0
Observatorium van de wetenschap en de techniek	2,8	2,8
Totaal	15,8	14,8

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	15,8	16,4	8,7	7,7
OK	14,8	19,1	10,0	7,7

B.A. 60 11 12 51. — *Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak*

Financiering van meerjarige impulsprogramma's elk bestaande uit een reeks onderzoekprojecten of acties van wetenschappelijke ondersteuning.

Deze basisallocatie dekt de financiering van contracten, overeenkomsten en mandaten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	1 236,3
OK	0,0	0,0	0,0	1 243,2

Impulsprogramma's bestaan uit een aantal onderzoekprojecten met een looptijd van twee tot vier jaar rond een thema dat vanuit het oogpunt van het federale wetenschapsbeleid van bijzonder belang is. Deze projecten worden in hoofdzaak aan universitaire onderzoekteams toegekend, nadat hun voorstellen een evaluatieprocedure doorlopen hebben.

In 1997 worden ten laste van het krediet van basisallocatie 11.12.51 de volgende (lopende) onderzoekactiviteiten uitgevoerd :

— Antarctica fase III;
— Global Change;
— Publieke economie;
— Sociale wetenschappen;
— Supergeleiders;
— Teledetectie fase III;

— Transport et Mobilité;
— Sciences de la mer;
— Impulsion à la recherche fondamentale;
— Diffusion des télécommunications;
— Normalisation;
— Banques de données socio-économiques fédérales;
— Protection des travailleurs en matière de santé;
— Renforcement du potentiel scientifique et technologique des établissements scientifiques fédéraux;
— Collections coordonnées belges de micro-organismes (C.C.B.M.);
— Recherche socio-économique, prospective;
— Plan d'appui scientifique et technique à la société de l'information :
- Action d'appui au projet TEN-34 de la Commission européenne;
- Action d'impulsion visant à promouvoir de nouveaux services liés à BELNET (interface et groupes de travail ainsi que plate-forme « Observation de la Terre »);
- Action de support scientifique et technique à la diffusion de la télématique dans les administrations fédérales;

— Plan pluriannuel d'appui scientifique à la politique de développement durable :
- Changement global et développement durable;
- Gestion durable de la Mer du Nord;
- Antarctique;
- Mobilité durable;
- Normes de produits alimentaires;
- Leviers d'une politique de développement durable;

- Observation de la terre par satellite;
- Actions de support;

— Centres de services et réseaux de recherche (ESF), dont la prolongation en 1997 doit être soumise au C.M. fin 1996.

Par ailleurs, l'application stricte des normes budgétaires ne permet le lancement en 1997 d'aucune autre initiative.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	1 236,3	1 301,0	1 301,0	1 301,0
CO	1 243,2	1 276,2	1 276,2	1 326,2

A.B. 60 11 12 52. — *Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux pôles d'attraction interuniversitaires (PAI)*

Financement et développement de réseaux de recherche associant des équipes universitaires d'excellence des deux Communautés travaillant dans le même domaine. Les projets ont en principe une durée de 5 ans.

Cette allocation de base couvre le financement de contrats passés entre l'Etat belge et des universités.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	0,0
CO	0,0	0,0	0,0	800,0

La première phase de ce programme (1987-1991) concernait essentiellement les sciences exactes. La deuxième phase (1990-1995) couvre également une série de thèmes dans les sciences humaines. La troisième phase (1992-1996) permet, pour la plus grande partie, la prolongation des pôles d'attraction de la première

— Transport en Mobiliteit;
— Zeewetenschappen;
— Stimulering van het fundamenteel onderzoek;
— Impulsactie inzake verspreiding telecommunicatie;
— Normalisatie;
— Federale sociaal-economische databanken;
— Gezondheidsbescherming van de werknemer;
— Versterking van het technologisch en wetenschappelijk potentieel van de federale wetenschappelijke instellingen;
— Belgische gecoördineerde verzamelingen van micro-organismen (B.G.V.M.);
— Toekomstgericht sociaal-economisch onderzoek;
— Plan tot wetenschappelijke en technische ondersteuning van de informatiemaatschappij :
- Actie ter ondersteuning van het project TEN-34 van de Europese Commissie;
- Impulserende actie tot bevordering van nieuwe op BELNET aangesloten diensten (interface en werkgroepen - platform « Aardobservatie »);
- Actie tot wetenschappelijke en technische ondersteuning van de verspreiding van telematica in de federale besturen;

— Meerjarenplan voor wetenschappelijke ondersteuning van een beleid gericht op duurzame ontwikkeling :
- Global Change en duurzame ontwikkeling;
- Duurzaam beheer van de Noordzee;
- Antarctica;
- Duurzame mobiliteit;
- Normen van voedingsprodukten;
- Hefbomen voor een beleid gericht op duurzame ontwikkeling;
- Aardobservatie via satelliet;
- Ondersteunende activiteiten;

— Dienstencentra en onderzoeknetwerken (FWI), waarvan de verlenging in 1997 eind 1996 aan de M.R. moet worden voorgelegd.

De strikte toepassing van de begrotingsnormen maakt het overigens niet mogelijk in 1997 enig ander initiatief op te zetten.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	1 236,3	1 301,0	1 301,0	1 301,0
OK	1 243,2	1 276,2	1 276,2	1 326,2

B.A. 60 11 12 52. — *Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de interuniversitaire attractiepolen (IUAP)*

Financiering en ontwikkeling van netwerken tussen uitmuntende universitaire onderzoekteams uit beide Gemeenschappen die op hetzelfde gebied werkzaam zijn. De projecten hebben een looptijd van 5 jaar.

Deze basisallocatie dekt de financiering van contracten gesloten tussen de Belgische Staat en universiteiten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	0,0
OK	0,0	0,0	0,0	800,0

De eerste fase van dit programma (1987-1991) betrof hoofdzakelijk de exacte wetenschappen. De tweede fase (1990-1995) bestrijkt ook een reeks thema's in de humane wetenschappen. De derde fase (1992-1996) maakt voor het overgrote deel de verlenging mogelijk van de attractiepolen van de eerste fase, die de

phase qui ont passé avec succès la procédure d'évaluation internationale. Quant à la quatrième phase (1997-2001), elle permettra, pour une partie, la prolongation des pôles d'attraction des phases II et III qui auront passé avec succès la procédure d'évaluation internationale et, pour l'autre partie, la mise en œuvre de nouveaux pôles d'attraction dans des domaines jugés prioritaires.

Entre la troisième et la quatrième phase, une phase II bis (1995-1996) a permis d'aligner l'ensemble des PAI des phases précédentes afin de permettre le lancement du train unique de la phase IV. Cette procédure permettra l'optimisation des moyens affectés par le gouvernement aux réseaux de recherche fondamentale.

Pour la mise en œuvre de nouvelles phases des PAI, un accord de coopération a été négocié avec les Communautés sur la base de l'article 6*bis*, § 2, 5°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Le tableau ci-après montre l'évolution future des moyens consacrés aux divers phases des PAI.

internationale evaluatieprocedure met succes hebben doorlopen. Ook de vierde fase (1997-2000) zal enerzijds de verlenging mogelijk maken van de attractiepolen van de tweede en derde fase, die de internationale evaluatieprocedure met succes hebben doorlopen, en anderzijds het opstarten van nieuwe attractiepolen mogelijk maken op prioritair geachte gebieden.

Tussen de derde en de vierde fase werden tijdens een tweede fase bis (1995-1996) alle IUAP's van de vorige fasen op elkaar afgestemd, zodat één enkele nieuwe reeks voor fase IV op de rails gezet kan worden. Door deze procedure wordt het mogelijk de middelen te optimaliseren die de regering besteedt aan de netwerken voor fundamenteel onderzoek.

Voor de uitvoering van nieuwe fasen van de IUAP's werd een samenwerkingsakkoord onderhandeld met de Gemeenschappen, op basis van artikel 6*bis*, § 2, 5° van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980.

De tabel hierna geeft de toekomstige ontwikkeling aan van de middelen die worden besteed aan de diverse fasen van de IUAP's.

(en millions de francs) | (in miljoenen frank)

	1996		1997		1998		1999		2000		Encours au 31/12/2000 — *Uitstaand op 31/12/2000*
	CE / *VK*	CO / *OK*	CE / *VK*	CO / *OK*	CE / *VK*	CO / *OK*	CE / *VK*	CO / *OK*	CE / *VK*	CO / *OK*	CO / *OK*
PAI II / *IUAP II*	0,0	75,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—
PAI III / *IUAP III* .	0,0	396,0	0,0	78,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—
PAI II*bis* / IUAP II*bis*	0,0	0,8	0,0	41,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—
PAI IV / *IUAP IV* ..	4 450,0	330,0	0,0	680,0	0,0	800,0	0,0	800,0	0,0	800,0	1 040,0
Total. — *Totaal*	4 450,0	802,5	0,0	800,0	0,0	800,0	0,0	800,0	0,0	800,0	1 040,0

(en millions de francs)
(en prix courants) | (in miljoenen frank)
(in lopende prijzen)

Montant engagements. — *Bedrag vastleggingen*	Montant ordonnancements. — *Bedrag ordonnanceringen*				
	1997	1998	1999	2000	2001 + Ann. suiv. — *2001 + Volg. jaren*
En cours au 31/12/96 (prévision). — *Uitstaand op 31/12/96 (prognose)* 4 240,0	800,0	800,0	800,0	800,0	1 040,0
CE / *VK* 1997 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CE / *VK* 1998 0,0		0,0	0,0	0,0	0,0
CE / *VK* 1999 0,0			0,0	0,0	0,0
CE / VK 2000 0,0				0,0	0,0
Total. — *Totaal*	800,0	800,0	800,0	800,0	

A.B. 60 11 12 55 (anciennement : 60 11 01 55). — *Phases de recherche-développement de projets militaires*

Financement de recherche et développement industriel dans le cadre de projets militaires.

Exécution de la décision du Conseil des Ministres du 02/07/1993 concernant la participation des SSTC à la phase de recherche et de développement du programme « RITA 2000 ».

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	653,0	147,0	147,0	0,0
CO	78,0	150,0	150,0	170,0

Dans le cadre du plan à moyen terme de la Défense nationale, une intervention de la Politique scientifique à concurrence de 800,0 millions de francs a été décidée le 12/06/1995 par le Gouvernement pour le financement de recherche et développement de projets militaires.

Les crédits sont utilisés pour le développement du Réseau Intégré de Transmissions Automatiques (RITA) :

— exploitation duale de technologies de transmission civiles dans un contexte militaire;

— valorisation de l'expertise d'entreprises belges en mode de transmission asynchrone (MTA);

— mise en œuvre de technologies de chiffrement.

B.A. 60 11 12 55 (voorheen : 60 11 01 55). — *Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van militaire projecten*

Financiering van industrieel onderzoek en ontwikkeling in het kader van militaire projecten.

Uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 02/07/1993 betreffende de deelname van de DWTC aan de onderzoek- en ontwikkelingsfase van het programma « RITA 2000 ».

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	653,0	147,0	147,0	0,0
OK	78,0	150,0	150,0	170,0

In het kader van het middellange-termijnplan van Landsverdediging werd door de Regering op 12/06/1995 beslist een tegemoetkoming ten belope van 800,0 miljoen frank (in vastleggingen) in te schrijven ter financiering van onderzoek en ontwikkeling voor militaire projecten.

De kredieten worden aangewend om het transmissiesysteem RITA verder te ontwikkelen.

— duale exploitatie van burgerlijke transmissietechnologieën in een militaire context;

— valorisatie van de expertise van Belgische ondernemingen inzake asynchrone transmissie-mode (ATM);

— toepassing van becijferingstechnologieën.

(en millions de francs) / (in miljoenen frank)

	Montant engagements. — *Bedrag vastleggingen*	Montant ordonnancements. — *Bedrag ordonnanceringen*			
		1997	1998	1999	2000 + Ann. suiv. — *2001 + Volg. jaren*
En cours au 31/12/96 (prévision). — *Uitstaand op 31/12/96 (prognose)*	570,0	170,0	160,0	162,0	78,0
CE / VK 1997	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CE / VK 1998	0,0		0,0	0,0	0,0
CE / VK 1999	0,0			0,0	0,0
CE / VK 2000	0,0				0,0
Total. — *Totaal*		170,0	160,0	162,0	78,0

A.B. 60 11 12 59. — *Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux centres opérationnels (activités permanentes) des S.S.T.C.*

Ce crédit est destiné à regrouper les dépenses permanentes liées aux activités de recherche ou de service public scientifique des SSTC.

Cette allocation de base couvre les frais d'études, d'expertise de contrats, conventions et mandats.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	137,6
CO	0,0	0,0	0,0	119,6

B.A. 60 11 12 59. — *Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de operationale centra van de D.W.T.C.*

Dit krediet is bestemd om de bestendige uitgaven te groeperen die verbonden zijn aan de activiteiten van onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening van de DWTC.

Deze basisallocatie dekt de studiekosten, de contractexpertises, overeenkomsten en mandaten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	137,6
OK	0,0	0,0	0,0	119,6

Les besoins couverts par cette A.B. sont répartis comme suit :

	C.E.	C.O.
Observatoire des sciences et techniques	0,0	0,0
Assurance du navire Belgica et soutien au navire océanographique Belgica (assurance et gestion des instruments et soutien spécifique)	6,7	6,7
Collection coordonnées belges de micro-organismes (CCBM)	0,0	0,0
Documentation/statistique/inventaire	5,4	5,9
Réseau BELNET	125,9	107,0
	137,6	119,6

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	137,6	139,2	139,2	139,9
CO	119,6	129,7	139,2	142,9

A.B. 60 11 12 71 (anciennement : 60 11 01 71). — *Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers*

Crédit variable lié au fonds organique »Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers ».

Le crédit sert essentiellement à financer:

— des études et des recherches pour compte de tiers. Ces derniers (p.ex. les Communautés européennes) remboursent l'Etat sur le fonds organique précité.

A titre d'exemple, on peut citer le contrat d'enquête « Panel communautaire des ménages » avec EUROSTAT et l'INS;

— des publications, des workshops et conférences relatifs aux programmes scientifiques mis en œuvre par les S.S.T.C.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	12,9	26,0	26,0	26,0
CO	20,6	23,5	23,5	23,5

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	26,0	26,0	26,0	26,0
CO	23,5	26,0	26,0	26,0

A.B. 60 11 12 72 (anciennement : 60 11 01 72). — *Frais relatifs au suivi de la Conférence des Nations Unies relative à l'Environnement et le Développement (CNUED)*

Crédit variable lié au fonds organique »Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers ».

Financement de recherches, de contrats d'études et organisations et participations à des workshops afin de contribuer aux décisions politiques qui doivent être prises pour appliquer les décisions de la Conférence de Rio.

De behoeften die deze B.A. dekt zijn als volgt verdeeld :

	V.K.	O.K.
Observatorium van de wetenschap en de techniek	0,0	0,0
Verzekering van het oceanografisch schip Belgica en steunverlening aan de Belgica (verzekering en beheer van de instrumenten en specifieke steun)	6,7	6,7
Belgische gecoördineerde verzamelingen van micro-organismen (BGVM)	0,0	0,0
Documentatie/statistieken/inventaris	5,4	5,9
BELNET netwerk	125,9	107,0
	137,6	119,6

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	137,6	139,2	139,2	139,9
OK	119,6	129,7	139,2	142,9

B.A. 60 11 12 71 (voorheen : 60 11 01 71). — *Financiering van studies, onderzoek, publikaties en opdrachten voor derden*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds « Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden ».

Dit krediet dient in essentie voor de financiering van studies en onderzoek voor rekening van derden. Deze derden (bv. de Europese Gemeenschappen) betalen de Staat terug op het bovenvermelde fonds.

Bijvoorbeeld het enquêtecontract « Communautair gezinspanel » met EUROSTAT en het NIS.

— publikaties, workshops en conferenties in verband met de wetenschappelijke programma's opgezet door de D.W.T.C.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	12,9	26,0	26,0	26,0
OK	20,6	23,5	23,5	23,5

Status-quo

(in mln. fr.)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	26,0	26,0	26,0	26,0
OK	23,5	26,0	26,0	26,0

B.A. 60 11 12 72 (voorheen : 60 11 01 72). — *Kosten in verband met de follow-up van de Conferentie van de Verenigde Naties met betrekking tot Leefmilieu en Ontwikkeling (UNCED)*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds « Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden ».

Financiering van onderzoek, studiecontracten en organisatie van en deelname aan workshops ter ondersteuning van de politieke beslissingen die moeten worden genomen om de besluiten van de Conferentie van Rio toe te passen.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	0,0
CO	1,7	1,1	1,1	0,0

Pour mémoire

L'économie de 1,1 MF réalisée entre le crédit 96 et 97 est transférée sur l'AB 11.12.74.

A.B. 60 11 01 73. — *Dépenses de toute nature relatives à la présidence belge de l'initiative EUREKA*

Crédit variable lié au fonds organique « Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers ».

Frais de personnel et frais de fonctionnement destinés à assurer la présidence d'EUREKA par la Belgique.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	0,0
CO	4,4	2,6	2,6	0,0

Pour mémoire

L'économie de 2,6 MF réalisée entre le crédit 96 et 97 est transférée sur l'AB 11.12.74.

A.B. 60 11 12 74 (anciennement : 60 11 01 74) . — *Dépenses d'investissement relatives au réseau BELNET*

Crédit variable lié au fonds organique « Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers ».

Ce crédit servira à financer certains investissements relatifs à l'exploitation et à l'extension du réseau de télécommunication BELNET relatifs aux institutions dont le raccordement au réseau BELNET n'est pas prévu dans la décision du Conseil des Ministres.

(en millions de francs)
(crédit variable)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	10,0	10,0	13,7
CO	0,0	10,0	10,0	13,7

Crédit estimé à la hauteur de 13,7 MF. Il ne sera engagé qu'à concurrence des recettes correspondantes sur le fonds organique :

Crédit ajusté 1996 :	10,0
Transfert de l'A.B. 11.12.72 :	1,1
Transfert de l'A.B. 11.01.73 :	2,6
Total :	13,7

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	0,0
OK	1,7	1,1	1,1	0,0

Pro memorie

De besparing van 1,1 mln. fr. die wordt verwezenlijkt tussen de begroting 96 en 97, wordt overgedragen naar BA 11.12.74.

B.A. 60 11 01 73. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het Belgisch voorzitterschap van het EUREKA-initiatief*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds « Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden ».

Personeels- en werkingsuitgaven met het oog op het Belgisch EUREKA-voorzitterschap.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	0,0
OK	4,4	2,6	2,6	0,0

Pro memorie

De besparing van 2,6 mln. fr. die wordt verwezenlijkt tussen de begroting 96 en 97, wordt overgedragen naar BA 11.12.74.

B.A. 60 11 12 74 (voorheen : 60 11 01 74). — *Investeringsuitgaven met betrekking tot het netwerk BELNET*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds « Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden ».

Dit krediet zal dienen om bepaalde investeringen te financieren met betrekking tot de exploitatie en de uitbreiding van het telecommunicatienetwerk BELNET, betreffende de instellingen waarvan de aansluiting op het netwerk BELNET niet is vastgelegd in de beslissing van de Ministerraad.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	10,0	10,0	13,7
OK	0,0	10,0	10,0	13,7

Krediet geraamd op 13,7 mln. fr. dat pas zal worden vastgelegd op het organiek fonds ten belope van de overeenstemmende inkomsten :

Aangepast krediet 1996 :	10,0
Overdracht van B.A. 11.12.72 :	1,1
Overdracht van B.A. 11.01.73 :	2,6
Totaal :	13,7

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1997	1998	1999	2000
CE	13,7	13,7*	13,7*	13,7*
CO	13,7	13,7*	13,7*	13,7*

* à ajuster ultérieurement en fonction de l'évolution des recettes.

A.B. 60 11 41 20. — *Subvention destinée au recrutement de chercheurs supplémentaires au sein des universités et des établissements scientifiques fédéraux dans le cadre des mesures de soutien de la politique de recherche inscrites dans le plan pluriannuel pour l'emploi*

Ce crédit servira à financer le recrutement de chercheurs dans le cadre du plan pluriannuel pour l'emploi arrêté par le Gouvernement. Le financement de cette mesure s'opère via le fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, qui versera les moyens financiers destinés à financer l'engagement de chercheurs supplémentaires dans les universités et les établissements scientifiques fédéraux. L'ensemble du dispositif est inscrit dans la loi-programme du 29.04.96 (MB 30.04.96) et dans l'A.R. du 15.05.96 (MB 29.05.96).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	140,0	140,0	286,0
CO	0,0	140,0	70,0	284,5

— Crédit d'engagement :
Le montant de 286,0 MF correspond, d'une part, à la couverture des traitements bruts (y inclus cotisations patronales et overheads des institutions) des 100 chercheurs engagés pour l'année académique 1996-1997 et reconduit pendant l'année académique 1997-1998, et, d'autre part, au recrutement de 100 nouveaux chercheurs en 1997.

— Crédit d'ordonnandement :
- 100 chercheurs pendant 9 mois de l'année académique 96-97 et pendant 3 mois de l'année académique 97-98 ..... 141,5 MF
- recrutement de 100 nouveaux chercheurs en 1997 143,0 MF

284,5 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	286,0	286,0	286,0	286,0
CO	284,5	286,0	286,0	286,0

A.B. 60 11 74 16. — *Acquisition de biens meubles durables relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires*

Ce crédit servira au financement des investissements nécessaires pour mener à terme les programmes d'impulsion nationaux et les PAI.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	13,7	13,7*	13,7*	13,7*
OK	13,7	13,7*	13,7*	13,7*

* later aan te passen naargelang van de ontwikkeling van de inkomsten.

B.A. 60 11 41 20. — *Toelage bestemd voor de aanwerving van extra onderzoekers in de universiteiten en de federale wetenschappelijke instellingen in het kader van de maatregelen voor de ondersteuning van het onderzoekbeleid dat deel uitmaakt van het meerjarenplan voor de werkgelegenheid*

Dit krediet zal dienen om de aanwerving te bekostigen van onderzoekers in het kader van het door de regering goedgekeurde meerjarenplan voor de werkgelegenheid. Deze maatregel wordt gefinancierd via het fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, dat de financiële middelen zal overmaken om de aanwerving te bekostigen van extra onderzoekers in de universiteiten en de federale wetenschappelijke instellingen. Dit alles is opgenomen in de programmawet van 29.04.96 (BS 30.04.96) en in het K.B. van 15.05.96 (BS 29.05.96).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	140,0	140,0	286,0
OK	0,0	140,0	70,0	284,5

— Vastleggingskrediet :
Het bedrag van 286,0 mln. fr. stemt enerzijds overeen met de dekking van de brutowedde (inclusief werkgeversbijdragen en overhead van de instellingen) van 100 onderzoekers aangeworven voor het academiejaar 1996-1997 en verlengd gedurende het academiejaar 1997-1998 en anderzijds met de aanwerving in 1997 van 100 nieuwe onderzoekers.

— Ordonnanceringskrediet :
- 100 onderzoekers gedurende 9 maanden van het academiejaar 96-97 en 3 maand van het academiejaar 97-98 ..... 141,5 mln. fr.
- aanwerving van 100 nieuwe onderzoekers in 1997 ..... 143,0 mln. fr.

284,5 mln. fr.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	286,0	286,0	286,0	286,0
OK	284,5	286,0	286,0	286,0

B.A. 60 11 74 16. — *Aanschaf van duurzame roerende goederen met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak en de interuniversitaire attractiepolen*

Dit krediet zal aangewend worden voor de financiering van de investeringen die nooodzakelijk zijn voor de afwerking van de nationale impulsprogramma's en de IUAP.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	1,0
CO	0,0	0,0	0,0	1,0

Le crédit 1997 est principalement destiné à financer du matériel informatique.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	1,0	1,0	1,0	1,0
CO	1,0	1,0	1,0	1,0

A.B. 60 11 74 17. — *Acquisition de biens meubles durables relatifs aux centres opérationnels des S.S.T.C.*

Ce crédit servira au financement des investissements nécessaire à la réalisation des objectifs des centres opérationnels.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	2,5
CO	0,0	0,0	0,0	2,5

Le crédit 1997 est principalement destiné à financer du matériel informatique.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	2,5	2,5	2,5	2,5
CO	2,5	2,5	2,5	2,5

A.B. 60 11 74 54 (anciennement : 60 11 01 54). — *Frais relatifs au développement d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique / informatique*

Les crédits de cette allocation de base permettent de couvrir l'adaptation et la mise à hauteur du réseau bureautique/informatique des Services pour répondre aux besoins croissants de l'inventaire du potentiel scientifique et technique, des statistiques de R-D, de la gestion scientifique et administrative des programmes de recherche et de la connexion du réseau des Services aux réseaux européens et internationaux de recherche.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	4,5	5,1	5,1	0,0
CO	5,0	5,1	5,1	0,0

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	1,0
OK	0,0	0,0	0,0	1,0

Het krediet 1997 is voornamelijk bestemd voor de financiering van informaticamateriaal.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	1,0	1,0	1,0	1,0
OK	1,0	1,0	1,0	1,0

B.A. 60 11 74 17. — *Aanschaf van duurzame roerende goederen met betrekking tot de operationale centra van de D.W.T.C.*

Dit krediet zal aangewend worden voor de financiering van investeringen die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de operationele centra.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	2,5
OK	0,0	0,0	0,0	2,5

Het krediet 1997 is voornamelijk bestemd voor de financiering van informaticamateriaal.

(in mln. fr.)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	2,5	2,5	2,5	2,5
OK	2,5	2,5	2,5	2,5

B.A. 60 11 74 54 (voorheen : 60 11 01 54). — *Kosten in verband met de ontwikkeling van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica / informatica proefsysteem*

Deze kredieten dienen om het net inzake bureautica/informatica van de Diensten aan te passen en op peil te houden om aldus te beantwoorden aan de stijgende behoeften van de inventaris van het wetenschappelijk en technisch potentieel, de statistieken over O&O, het wetenschappelijk en administratief beheer van de onderzoekprogramma's en de aansluiting van het netwerk van de Diensten op de Europese en internationale onderzoeknetwerken.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	4,5	5,1	5,1	0,0
OK	5,0	5,1	5,1	0,0

Le crédit imputé sur cette A.B. est transféré à concurrence de 1,0 MF sur l'A.B. 60.01.12.01 et de 4,1 MF sur la nouvelle A.B. 60.03.74.54.

ACTIVITE 2 : RECHERCHE FONDAMENTALE COLLECTIVE — INITIATIVE MINISTERIELLE

Pour mémoire

A.B. 60 12 12 17 (anciennement : 60 12 41 17). — *Recherches d'initiative ministérielle — Etablissements scientifiques fédéraux*

Ce crédit couvre les charges salariales des chercheurs engagés dans le cadre des projets de recherche introduits par les Etablissements scientifiques fédéraux.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	73,1	29,9	36,6	0,0
CO	39,5	40,5	40,5	0,0

Pour mémoire

Le crédit de cette A.B. est transféré sur la nouvelle A.B. 37.12.19.

ACTIVITE 3 : ACADEMIES ET COMMISSIONS

D'une part, cette activité couvre le paiement du personnel de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

D'autre part, elle assure le versement de trois subventions assurant le fonctionnement de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer, de l'Academia Belgica à Rome et de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique.

A.B. 60 13 11 04. — *Académie royale des Sciences d'Outre-Mer : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Het krediet dat is ingeschreven op deze B.A. wordt overgedragen naar B.A. 60.01.12.01 voor een bedrag van 1,0 mln. fr. en naar de nieuwe B.A. 60.03.74.54 voor een bedrag van 4,1 mln. fr.

ACTIVITEIT 2 : COLLECTIEF FUNDAMENTEEL ONDERZOEK — MINISTERIEEL INITIATIEF

Pro memorie

B.A. 60 12 12 17 (voorheen : 60 12 41 17). — *Onderzoek op ministerieel initiatief — Federale wetenschappelijke instellingen*

Dit krediet dekt de loonkosten van de vorsers aangeworven in het kader van onderzoekprojecten ingediend door de federale wetenschappelijke instellingen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	73,1	29,9	36,6	0,0
OK	39,5	40,5	40,5	0,0

Pro memorie

Het krediet van deze B.A. wordt overgedragen naar de nieuwe B.A. 37.12.19.

ACTIVITEIT 3 : ACADEMIES EN COMMISSIES

Deze activiteit dekt enerzijds de betaling van het personeel van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Ze dient anderzijds voor de werkingssubsidies van de Academie voor Overzeese Wetenschappen, de Academia Belgica in Rome en de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.

B.A. 60 13 11 04. — *Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

(en millions de francs) | (in miljoenen frank)

Classification économique	1997 Initial — *Initieel*	1996 Ajusté — Aangepast	1995 Réalisé — *Uitgevoerd*	Economische classificatie
	11.04	11.04	11.04	
1111. Salaire proprement dit	4,3	4,2	6,8	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	0,0	0,0	0,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	0,6	0,6	1,0	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Traitements barémiques	4,2	4,1	6,7	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,1	0,1	0,1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	0,0	0,0	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	0,0	0,0	0,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen.
Agents en mobilité	0,0	0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	0,6	0,4	0,6	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	0,3	0,3	0,3	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	0,2	0,0	0,2	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,0	0,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,1	0,1	0,1	Haard- en standplaatstoelagen.
1120. Contributions patronales	1,0	1,0	1,0	**1120. Werkgeversbijdragen.**
— aux assurances sociales	1,0	1,0	1,0	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes	0,3	0,3	0,3	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	0,1	0,1	0,1	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,1	0,1	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,1	0,1	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
1211. Frais généraux de fonctionnements	0,0	0,0	4,7	**1211. Algemene werkingskosten.**
Dommages et intérêts	0,0	0,0	4,7	Schadevergoeding en intresten.
5220. Autres transferts en capital	0,0	0,0	10,0	**5320. Overige kapitaaloverdrachten.**
Frais de justice	0,0	0,0	10,0	Gerechtskosten.
Totaux généraux	6,2	5,9	23,4	Algemene totalen.

Traitements du personnel de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	23,4	6,1	5,9	6,2

Le calcul des traitements a été effectué conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2 du Ministre du Budget.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	6,2	6,2	6,2	6,2

A.B. 60 13 33 01. — *Subvention à l'Academia Belgica à Rome*

Subvention permettant à l'Academia Belgica de couvrir ses frais de fonctionnement, de maintenir par des acquisitions le niveau de sa bibliothèque et, le cas échéant, de procéder à certains travaux d'entretien de son bâtiment à Rome.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	10,1	10,3	10,1	8,1

La réduction de 2,0 MF par rapport au crédit ajusté pour 1996 est destinée à alimenter le crédit exceptionnel du Musée instrumental (A.B. 60.34.41.10).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	8,1	8,1	8,1	8,1

A.B. 60 13 41 03. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer*

Subvention destinée à couvrir le fonctionnement — Aide à l'édition des publications scientifiques de l'Institution

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	4,0	5,1	5,1	5,1

Statu quo.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	5,1	5,1	5,1	5,1

Wedden van het personeel van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	23,4	6,1	5,9	6,2

De berekening van de bezoldigingen werd uitgevoerd overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2 van de Minister van Begroting.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	6,2	6,2	6,2	6,2

B.A. 60 13 33 01. — *Toelage aan de Academia Belgica te Rome*

Deze toelage dient de Academia Belgica in staat te stellen haar werkingskosten te dekken en door middel van aankopen het niveau van de bibliotheek op peil te houden en bepaalde onderhoudswerkzaamheden uit te voeren aan haar gebouw te Rome.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	10,1	10,3	10,1	8,1

De vermindering met 2,0 mln. fr. ten opzichte van het aangepaste krediet voor 1996 is bestemd voor het uitzonerlijk krediet van het Instrumentenmuseum (B.A. 60.34.41.10).

(in mln. fr.)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NFK	8,1	8,1	8,1	8,1

B.A. 60 13 41 03. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen*

Toelage bestemd om de werking te dekken — Hulp voor het uitgeven van de wetenschappelijke publikaties van de instelling.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	4,0	5,1	5,1	5,1

Status-quo.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	5,1	5,1	5,1	5,1

A.B. 60 13 41 04. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*

Il s'agit d'une subvention globale qui doit permettre de couvrir les frais de fonctionnement et les frais de publication des commissions nationales bilingues suivantes :
— Commission royale de Toponymie et Dialectologie;
— Commission royale d'Histoire;
— Commission royale de l'Atlas national;
— Institut historique belge à Rome;
— Comité national du Dictionnaire du Latin médiéval;
— Centre international d'étude de la peinture médiévale des bassins de l'Escaut et de la Meuse;
— Comité national de Logique, d'Histoire et de Philosophie des Sciences;
— Revue belge de philologie et d'histoire;
— Archives et Bibliothèques de Belgique;
— Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	25,4	0,0	0,0	0,0

La Cour des Comptes demandant l'adaptation du libellé, le crédit relatif à cette A.B. a été transféré sur la nouvelle A.B. 60.13.41.05.

A.B. 60 13 41 05. — *Subvention aux organismes nationaux placés sous les auspices conjointes de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique et de la Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België*

Il s'agit d'un crédit global qui doit permettre d'accorder des subventions aux commissions nationales bilingues suivantes :

— Commission royale de Toponymie et Dialectologie;
— Commission royale d'Histoire;
— Commission royale de l'Atlas national;
— Institut historique belge à Rome;
— Comité national du Dictionnaire du Latin médiéval;
— Centre international d'étude de la peinture médiévale des bassins de l'Escaut et de la Meuse;
— Comité national de Logique, d'Histoire et de Philosophie des Sciences;
— Revue belge de philologie et d'histoire;
— Archives et Bibliothèques de Belgique;
— Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.

Ces subventions doivent leur permettre de couvrir les frais de fonctionnement et de publication.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	16,9	16,7	16,7

Statu quo.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	16,7	16,7	16,7	16,7

B.A. 60 13 41 04. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België*

Het gaat hier om een algemene toelage die de werkings- en publikatiekosten moet dekken van de volgende nationale tweetalige commissies :
— Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie;
— Koninklijke Commissie voor Geschiedenis;
— Koninklijke Commmissie voor de Nationale Atlas;
— Belgisch Historisch Instituut te Rome;
— Comité van het Latijns Middeleeuws Woordenboek;
— Internationaal Centrum voor de Studie van de Middeleeuwse Schilderkunst in het Schelde- en Maasbekken;
— Nationaal Comité voor Logica, Geschiedenis en Filosofie van de Wetenschappen;
— Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis;
— Archief- en bibliotheekwezen in België;
— Interuniversitair Centrum voor Hedendaagse Geschiedenis.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	25,4	0,0	0,0	0,0

Daar het Rekenhof de aanpassing van de tekst vraagt, werd het krediet met betrekking tot deze B.A. overgedragen naar de nieuwe B.A. 60.13.41.05.

B.A. 60 13 41 05. — *Toelage aan de nationale instellingen die onder de gezamenlijke auspiciën geplaatst zijn van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België en van de Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*

Het gaat hier om een algemene toelage die de werkings- en publikatiekosten moet dekken van de volgende nationale tweetalige commissies :
— Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie;
— Koninklijke Commissie voor Geschiedenis;
— Koninklijke Commissie voor de Nationale Atlas;
— Belgisch Historisch Instituut te Rome;
— Comité van het Latijns Middeleeuws Woordenboek;
— Internationaal Centrum voor de Studie van de Middeleeuwse Schilderkunst in het Schelde- en Maasbekken;
— Nationaal Comité voor Logica, Geschiedenis en Filosofie van de Wetenschappen;
— Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis;
— Archief- en bibliotheekwezen in België;
— Interuniversitair Centrum voor Hedendaagse Geschiedenis.

Deze toelagen moeten hen in staat stellen de werkings- en publikatiekosten te dekken.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	16,9	16,7	16,7

Status-quo.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	16,7	16,7	16,7	16,7

ACTIVITE 4 : PROGRAMMES AERONAUTIQUES

Cette activité est destinée au financement du soutien des pouvoirs publics aux activités aérospatiales belges.

A.B. 60 14 81 01. — *Couverture des dépenses de R-D des avions de la filière Airbus*

Les crédits prévus assurent la couverture financière des contrats conclus entre l'Etat et l'industrie pour l'exécution des tâches de R-D confiées à la Belgique dans le cadre du programme international Airbus.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	100,0
CO	0,0	0,0	0,0	87,0

Le Conseil des Ministres a mandaté les Ministres des Affaires économiques et de la Politique scientifique à négocier la contribution du pouvoir fédéral aux frais de recherche-développement des programmes Airbus A340-500/600 (1997-1998) et A3XX (1997-2000). A cette fin, des crédits ont été inscrits aux budgets des années 1997 à 2000 (à raison de 50 % à charge des Affaires économiques et 50 % à charge des SSTC).

L'intervention des pouvoirs publics fédéraux dans la participation des entreprises belges aux programmes susvisés fera l'objet d'un protocole négocié avec les Régions.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	100,0	626,5	0,0	0,0
CO	87,0	246,5	196,5	196,5

PROGRAMME BUDGETAIRE 60/2. — RECHERCHE ET D EVELOPPEMENT DANS LE CADRE INTERNATIONAL

Objectif(s) du programme :

Favoriser l'insertion efficace du potentiel scientifique et technique belge dans les programmes internationaux et en maximiser les retombées, en particulier au sein de l'Union européenne (UE) ou d'organisations intergouvernementales, telle l'Agence spatiale européenne (ASE).

Base légale ou réglementation de base :

— loi spéciale de réformes institutionnelles du 08.08.80, article 6*bis*, §§ 2 et 3;

— le cas échéant, lois portant ratification des conventions créant les organisations intergouvernementales concernées;

— protocole du 15.05.90 entre le Gouvernement et les Exécutifs régionaux et communautaires relatif à la participation belge à Eureka;

— accord de coopération du 01.02.91 relatif à l'association de la Commission communautaire commune, des Communautés et des Régions aux activités de l'Union européenne en matière de politique scientifique et à l'organisation interne d'activités connexes.

ACTIVITEIT 4 : LUCHTVAARTPROGRAMMA'S

Deze activiteit is bestemd voor de financiering van de steunverlening van overheidswege aan de Belgische lucht- en ruimtevaartactiviteiten.

B.A. 60 14 81 01. — *Dekken van de O & O-uitgaven van de vliegtuigen in het kader van Airbus*

Deze kredieten dekken de financiering van de contracten die werden gesloten tussen de Staat en de industrie ter uitvoering van de O & O-opdrachten die aan België werden toevertrouwd in het kader van het internationaal Airbus-programma.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	100,0
OK	0,0	0,0	0,0	87,0

De Ministerraad heeft de Ministers van Economische Zaken en van Wetenschapsbeleid opdracht gegeven te onderhandelen in verband met de bijdrage van de federale overheid aan de onderzoek-ontwikkelingskosten van de programma's Airbus A340-500/600 (1997-1998) en A3XX (1997-2000). In de begrotingen voor de jaren 1997 tot 2000 zijn hiervoor kredieten ingeschreven (50 % ten laste van Economische Zaken en 50 % ten laste van de DWTDC).

Voor de tegemoetkoming van de federale overheid in de medewerking van de Belgische ondernemingen aan voornoemde programma's, zal met de Gewesten een protocol gesloten worden.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	100,0	626,5	0,0	0,0
OK	87,0	246,5	196,5	196,5

BEGROTINGSPROGRAMMA 60/2. — ONDERZOEK-ONTWIKKELING OP INTERNATIONAAL VLAK

Doelstelling(en) van het programma :

De efficiënte inschakeling van het Belgisch wetenschaps- en technologisch potentieel in de internationale programma's bevorderen en de gevolgen ervan maximaliseren, inzonderheid in het kader van de Europese Unie (EU) of van intergouvernementele organisaties zoals het Europees Ruimtevaart Agentschap (ESA).

Basiswetgeving of -reglementering :

— bijzondere wet van 08.08.80 tot hervorming der instellingen, artikel 6*bis*, §§ 2 en 3;

— in voorkomend geval, wetten houdende bekrachtiging van de overeenkomsten tot oprichting van de betrokken intergouvernementele organisaties;

— protocol van 15.05.90 tussen de Regering en de Gewest- en Gemeenschapsexecutieven betreffende de Belgische deelname aan Eureka;

— samenwerkingsakkoord van 01.02.91 tot regeling van de betrokkenheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappen en de Gewesten in de activiteiten inzake wetenschapsbeleid van de Europese Unie, alsmede in de organisatie van daarmee samenhangende activiteiten op binnenlands vlak.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Le financement de divers programmes et actions a permis une contribution active du potentiel scientifique et technique belge dans divers contextes internationaux : UE, ASE, EMBO, COST, ESRF, etc.

Perspectives :

— couvrir les divers engagements internationaux de la Belgique en matière de recherche scientifique;
— en particulier, assurer la participation belge au plan à moyen et long terme de l'Agence Spatiale européenne, en particulier aux programmes décidés lors de la Conférence ministérielle de Toulouse d'octobre 1995.

ACTIVITE 1 : PROGRAMMES ET ACTIONS DE R-D — INITIATIVES GOUVERNEMENTALES

L'activité 1 est composée de crédits permettant de financer les projets belges initiés dans le cadre de l'U.E. et de la C.O.S.T., les dépenses de coopération bilatérale scientifique et les cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales.

A.B. 60 21 01 57. — *Dépenses de toute nature relatives aux impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international*

Nature de la dépense :

Ce crédit permet de financer:
— les projets belges engagés dans le cadre de la CE et COST,
— les dépenses dans le cadre de la coopération bilatérale,
— les cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	278,3	356,8	337,1	0,0
CO	271,0	356,8	337,1	0,0

Conformément à la classification économique SEC, cette AB a été divisée en quatre nouvelles AB :
— 21.11.18
— 21.12.18
— 21.12.57
— 21.74.18.

A.B. 60 21 11 18. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion permanente des programmes et actions de R-D dans le cadre international*

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De financiering van diverse programma's en acties heeft een actieve bijdrage mogelijk gemaakt van het Belgisch wetenschaps- en technologisch potentieel in verscheidene internationale verbanden : EU, ESA, EMBO, COST, ESRF enz.

Vooruitzichten :

— de diverse internationale verbintenissen van België inzake wetenschapsbeleid dekken;
— inzonderheid zorgen voor de Belgische deelname aan het middellange- en lange-termijnplan van het Europees Ruimtevaart Agentschap, in het bijzonder aan de programma's die werden beslist tijdens de Ministersconferentie in Toulouse van oktober 1995.

ACTIVITEIT 1 : PROGRAMMA'S EN ACTIES VOOR O & O — REGERINGSINITIATIEVEN

Activiteit 1 omvat kredieten die de financiering mogelijk maken van de Belgische projecten opgezet in het kader van de E.U. en C.O.S.T., de uitgaven in verband met de bilaterale wetenschappelijke samenwerking en de bijdragen van België aan verschillende internationale wetenschappelijke organisaties zoals E.M.B.O.

B.A. 60 21 01 57. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de regeringsinitiatieven voor O & O op internationaal vlak*

Aard van de uitgave :

Dit krediet maakt de financiering mogelijk van :
— de Belgische projecten in het kader van de EU en COST,
— de uitgaven in het kader van de bilaterale samenwerking,
— de bijdragen van België in verschillende internationale wetenschappelijke organisaties.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	278,3	356,8	337,1	0,0
OK	271,0	356,8	337,1	0,0

Overeenkomstig de economische SEC classificatie, werd deze BA opgedeeld in vier nieuwe BA's :
— 21.11.18
— 21.12.18
— 21.12.57
— 21.74.18

B.A. 60 21 11 18. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het permanent beheer van de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak*

(en millions de francs) | (in miljoenen frank)

Classification économique	1997 Initial — *Initieel* 11.18	1996 Ajusté — *Aangepast* —	1995 Réalisé — *Uitgevoerd* —	Economische classificatie
1111. Salaire proprement dit	35,9	0,0	0,0	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	0,0			— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	4,7			— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Traitements barémiques	35,2			Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,7			Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	0,0			Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	0,0			Vermindering wegens uitdiensttreding en pensioneringen.
Agents en mobilité	0,0			Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	2,5	0,0	0,0	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	1,0			Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	1,4			Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,0			Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,1			Haard- en standplaatstoelagen.
1120. Contributions patronales	5,9	0,0	0,0	**1120. Werkgeversbijdragen.**
— aux assurances sociales	5,9			— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes	1,0	0,0	0,0	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	0,9			Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,1			Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,0			Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	45,3	0,0	0,0	Algemene totalen.

Personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion des programmes et action de R-D dans le cadre international et des activités spatiales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	45,3

a) Coût moyen du personnel en fonction

Niveau 1 : 2,35 MF
Niveau 2/2+ : 1,1 MF

Contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het beheer van de O & O- programma's en -acties op internationaal vlak en van de ruimtevaartactiviteiten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	45,3

a) Gemiddelde kostprijs van het in dienst zijnde personeel

Niveau : 2,35 mln. fr.
Niveau 2/2+ : 1,1 mln. fr.

b) Crédits à prévoir en fonction des postes autorisés par le Conseil des Ministres

Niveau 1 : 2,35 MF x 16 = 37,6 MF
Niveau 2/2+ : 1,1 MF x 7 = 7,7 MF

45,3 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	45,3	45,3	45,3	45,3

A.B. 60 21 12 18. — *Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des programmes et actions de R-D dans le cadre international*

Cette allocation de base couvre les frais de gestion et de valorisation des programmes de R-D dans le cadre international et dans le cadre des activités spatiales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	29,0
CO	0,0	0,0	0,0	27,0

Les frais de gestion 1997 se ventile entre les différents programmes de R-D de la manière suivante :

	C.E. —	C.O. —
Antarctique	6,0	4,0
Spatial	15,5	15,5
Divers	7,5	7,5
Total	29,0	27,0

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	29,0	31,2	30,5	25,8
CO	27,0	30,2	30,5	25,8

A.B. 60 21 12 57. — *Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre international*

Le crédit imputé sur cette allocation de base est destiné au financement de :
— projets belges engagés dans le cadre de la CE et COST
— dépenses dans le cadre de la coopération bilatérale
— cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	110,4
CO	0,0	0,0	0,0	147,3

b) Kredieten in te schrijven naargelang van de door de Ministerraad toegestane betrekkingen

Niveau 1 : 2,35 mln. fr. x 16 = 37,6 mln. fr.
Niveau 2/2+ : 1,1 mln. fr. x 7 = 7,7 mln. fr.

45,3 mln. fr.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	45,3	45,3	45,3	45,3

B.A. 60 21 12 18. — *Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de O & O-programma's en -acties op internationaal vlak*

Deze basisallocatie dekt de kosten van beheer en valorisatie van de O & O- programma's op internationaal vlak en op het vlak van de ruimtevaartactiviteiten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	29,0
OK	0,0	0,0	0,0	27,0

De kosten voor beheer 1997 worden als volgt uitgesplitst over de verschillende O & O programma's :

	V.K. —	O.K. —
Antarctica	6,0	4,0
Ruimtevaart	15,5	15,5
Diversen	7,5	7,5
Totaal	29,0	27,0

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	29,0	31,2	30,5	25,8
OK	27,0	30,2	30,5	25,8

B.A. 60 21 12 57. — *Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak*

Het krediet dat is ingeschreven op deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van :
— Belgische projecten opgezet in het kader van de EU en COST
— uitgaven in verband met de bilaterale samenwerking
— bijdragen van België aan verschillende internationale wetenschappelijke organisaties.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	110,4
OK	0,0	0,0	0,0	147,3

Ce crédit est destiné a couvrir les contrats et conventions suivants :
— Actions CEE
— Actions COST
— Bibliothèques européennes
— Actions bilatérales
— Nœud national EMBnet
— Projets internationaux
— Initiatives Eureka
— Phare
— International Association of Labour History Institutions
— Chercheurs belges au « European Synchrotron Association Facility » (ESRF)
— Energy Techology Systems Analysis (ETSAP)
— Soutien OCDE - études du concept « National Systems of Innovation ».

A partir de cette A.B., seront également versées les subventions suivantes :
— Eurotrac
— COST
— HDTV
— Comité national ESO
— European Policy Co-ordination for Academic and Industrial Research Networking.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	110,4	114,0*	114,0*	114,0*
CO	147,3	129,0*	114,0*	114,0*

* montants indicatifs qui seront précisés ultérieurement au vu du déroulement de l'ensemble des projets internationaux.

A.B. 60 21 74 18. — *Acquisition de biens meubles durables relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre international*

Ce crédit doit prendre en charge les dépenses d'investissement nécessaires à la réalisations des programmes de R-D international et des activités acrospatiales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	1,0
CO	0,0	0,0	0,0	1,0

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CE	1,0	1,0	1,0	1,0
CO	1,0	1,0	1,0	1,0

ACTIVITE 2. — ACTIVITES SPATIALES

Cette activité regroupe le paiement des contributions obligatoires à l'Agence spatiale européenne (ASE), la participation belge aux programmes d'application de l'ASE, ainsi qu'aux projets spa-

Dit krediet is bestemd om de hierna volgende contracten en overeenkomsten te dekken :
— EEG-acties
— COST-acties
— Europese bibliotheken
— Bilaterale acties
— Naionaal knooppunt EMBnet
— Internationale projecten
— Eureka-initiatieven
— Phare
— International Association of Labour History Institutions
— Belgische onderzoekers bij de « European Synchrotron Radiation Facility » (ESRF)
— Energy Technology Systems Analysis (ETSAP)
— Steun OESO - studies over het concept « National Systems of Innovation ».

Op deze B.A. zullen eveneens de volgende toelagen betaald worden :
— Eurotrac
— COST
— HDTV
— Nationaal Comité ESO
— European Policy Co-ordination for Academic and Industrial Research Networking.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	110,4	114,0*	114,0*	114,0*
OK	147,3	129,0*	114,0*	114,0*

* indicatieve bedragen die later naarmate het verloop van het geheel van de internationale projecten precies bepaald zullen worden.

B.A. 60 21 74 18. — *Aanschaf van duurzame roerende goederen met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak*

Dit krediet neemt de investeringsuitgaven ten laste die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de O & O-programma's op internationaal vlak en van de lucht- en ruimtevaartactiviteiten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	1,0
OK	0,0	0,0	0,0	1,0

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
VK	1,0	1,0	1,0	1,0
OK	1,0	1,0	1,0	1,0

ACTIVITEIT 2. — RUIMTEVAARTACTIVITEITEN

Deze activiteit groepeert de betaling van de verplichte bijdragen aan het Europees Ruimtevaart Agentschap (ESA), de Belgische deelname aan de toepassingsprogramma's van het ESA,

tiaux bilatéraux ou multilatéraux initiés en dehors du cadre de l'Agence.

A.B. 60 22 01 11. — *Dépenses de toute nature relatives à la participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne*

Contribution belge aux budgets général et associés et aux programmes de l'A.S.E.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	5 830,6	0,0	0,0	0,0

Pour mémoire.

A.B. 60 22 01 15. — *Dépenses de toute nature relatives à la gestion des activités spatiales*

Ce crédit couvre désormais les frais de gestion proprement dit et de valorisation de la participation belge aux activités spatiales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	39,3	39,3	0,0

Conformément à la classification économique SEC, cette AB a été divisée en deux allocations de base :
— AB 21.11.18
— AB 21.12.18.

A.B. 60 22 35 11. — *Participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne (ASE)*

Contribution belge aux budgets général et associés et aux divers programmes scientifiques et d'application de l'A.S.E.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	5 862,2	5 849,9	5 671,3

1. L'enveloppe spatiale 1997, telle qu'elle résulte des décisions successives du Conseil des Ministres, s'élève à 6 226,4 MF et a été établie de la manière suivante :

alsook aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten opgezet buiten het kader van het ESA.

B.A. 60 22 01 11. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Belgische deelname aan het Europees Ruimtevaart Agentschap*

Belgische bijdrage aan de algemene en ermee samenhangende begrotingen en aan de programma's van het E.S.A.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	5 830,6	0,0	0,0	0,0

Pro memorie.

B.A. 60 22 01 15. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het beheer van de ruimtevaartactiviteiten*

Dit krediet dekt voortaan de eigenlijke beheer- en valorisatiekosten van de Belgische deelname aan de ruimtevaartactiviteiten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	39,3	39,3	0,0

Deze BA werd opgesplitst in twee nieuwe BA's, overeenkomstig de economische SEC classificatie :
— BA 21.11.18
— BA 21.12.18.

B.A. 60 22 35 11. — *Belgische deelname aan de activiteiten van het Europees Ruimtevaart Agentschap (ESA)*

Belgische bijdrage aan de algemene en ermee samenhangende begrotingen en aan de diverse programma's van het E.S.A.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
CND	0,0	5 862,2	5 849,9	5 671,3

1. De ruimtevaartenveloppe 1997, die resulteert uit de opeenvolgende beslissingen van de Ministerraad, bedraagt 6 226,4 mln. fr. en is samengesteld als volgt :

— adaptation à l'inflation (2,3 %) de l'enveloppe 1996 ajustée (p.m. 6.305,4 MF) 6 450,4
— compensation pour la phase R-D de projets militaires (AB 11.12.55) ..... - 200,0
— transfert de diverses AB (dont présidence belge EUREKA) ..... + 16,0

6 266,4

2. Cette enveloppe est ventilée entre les quatre allocations de base suivantes:

— AB 60.21.11.18 (Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion permanente des programmes et actions de R-D dans le cadre international) - partim 24,5
— AB 60.21.12.18 (Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des programmes et actions de R-D dans le cadre international) - partim 15,5
— AB 60.22.54.61 (Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux [hors ASE]) 555,1
— AB 60.22.35.11 (Participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne) 5 671,3

6 266,4

3. Les informations disponibles au 1.09.96 sur les contributions belges 1997 aux diverses activités de l'ASE le sont au travers des projets de budgets déposés par l'Exécutif de l'Agence. Ces projets doivent être prochainement amendés pour prendre en compte les conséquences financières de la défaillance du vol 501 d'Ariane V et les propositions d'économies demandées par plusieurs Etats, dont la Belgique.

Sur ces bases provisoires, les crédits inscrits à l'AB 60.22.35.11 couvrent les activités suivantes (1) (en millions de francs) :

— Contribution obligatoire A.S.E. (budget général, budgets associés et programme scientifique) 792,3
— Programmes d'application 4 879,0
ventilés comme suit :
- Observation de la terre 1 053,7
- Microgravité 187,2
- Télécommunications 1 431,9
- Infrastructure spatiale 307,9
- Transport spatial 1 438,0
- Support technologique et scientifique . 597,3
- Ajustements des contributions des années antérieures 83,2
- Déficit à résorber ..... - 220,2

5 671,3

Ce déficit de contributions sera résorbé en premier lieu dans le cadre des négociations qui auront lieu d'ici la fin 1996 pour l'approbation des budgets de l'ASE pour 1997 et, à défaut, en modulant les priorités belges en terme de participation aux nouveaux programmes de l'ASE de manière à limiter au maximum un éventuel recours à l'emprunt pour la partie du déficit qui ne pourrait être immédiatement résorbée.

(1) Ventilation indicative avant réforme de la structure budgétaire de l'ASE et de la politique d'imputation des dépenses indirectes

— aanpassing aan de inflatie (2,3 %) van de enveloppe 1996 aangepast 6 450,4
— compensatie voor de O&O-fase van militaire projecten (BA 11.12.55) ..... - 200,0
— overdracht van verschillende BA (waaronder Belgisch voorzitterschap EUREKA) ..... + 16,0

6 266,4

2. De ruimtevaartenveloppe is uitgesplitst over de volgende vier basisallocaties :

— BA 60.21.11.18 (Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het permanent beheer van de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak) - partim 24,5
— BA 60.21.12.18 (Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak) - partim 15,5
— BA 60.22.54.61 (Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten [buiten ESA]) 555,1
— BA 60.22.35.11 (Belgische deelname aan de activiteiten van het Europees Ruimtevaart Agentschap) 5 671,3

6 266,4

3. De beschikbare gegevens op 1.09.96 over de Belgische bijdragen 1997 aan de verschillende ESA-activiteiten zijn gebaseerd op de ontwerpbegrotingen van de Executieve van het Agentschap. Deze ontwerpen moeten eerlang geamendeerd worden om rekening te houden met de financiële gevolgen van de mislukking van vlucht 501 van Ariane V en met de voorstellen van besparingen die werden gevraagd door verscheidene Staten, waaronder België.

Op basis van deze voorlopige gegevens, dekken (1) de kredieten die zijn opgenomen op BA 60.22.35.11 de volgende activiteiten (in miljoenen franken) :

— Verplichte bijdrage E.S.A. (algemene begroting, geassocieerde begrotingen en wetenschappelijk programma) : 792,3
— Toepassingsprogramma's 4 879,0
uitgesplitst als volgt :
- Aardobservatie 1 053,7
- Microzwaartekracht 187,2
- Telecommunicatie 1 431,9
- Ruimte-infrastructuur 307,9
- Ruimtetransport 1 438,0
- Wetenschappelijke en technische steun 597,3
- Afrekening en regularisatie van bijdragen voor vorige dienstjaren 83,2
- Weg te werken tekort ..... - 220,2

5 671,3

Dit tekort aan bijdragen zal in de eerste plaats weggewerkt worden in het kader van de onderhandelingen die voor eind 1996 zullen plaatsvinden voor de goedkeuring van de ESA-begrotingen voor 1997, en anders door de Belgische prioriteiten op het stuk van deelneming aan de nieuwe programma's van het ESA bij te stellen ten einde zoveel mogelijk te voorkomen dat eventueel een beroep gedaan moet worden op leningen voor het gedeelte van het tekort dat niet onmiddellijk weggewerkt kan worden.

(1) Indicatieve uitsplitsing vóór hervorming van de ESA-begrotingsstructuur en van het beleid van aanrekening van de indirecte uitgaven.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	5 671,3	5 674,1	5 791,6	5 883,7

A.B. 60 22 54 61 (anciennement : 60 22 01 61). — *Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE)*

Financement des projets spatiaux menés en dehors du cadre de l'Agence spatiale européenne (p.ex. en collaboration avec la Russie ou la France).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	63,0	1 688,0	1 688,0	80,1
CO	259,9	278,7	278,7	555,1

Les crédits pour 1997 doivent couvrir les besoins belges pour les actions bilatérales et les programmes multilatéraux suivants dans le domaine de l'espace :

	C.E.	C.O.
	—	—
— Projets en cours		
– SPOT4 VEGETATION	75,8	125,8
– SPOT 5 + 6	4,3	429,3
	80,1	555,1

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	5 671,3	5 674,1	5 791,6	5 883,7

B.A. 60 22 54 61 (voorheen : 60 22 01 61). — *Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA)*

Financiering van ruimtevaartprojecten buiten het kader van het Europees Ruimtevaart Agentschap (bv. in samenwerking met Rusland of Frankrijk).

(in miljoenen frank)

	1997	1998	1999	2000
VK	63,0	1 688,0	1 688,0	80,1
OK	259,9	278,7	278,7	555,1

De kredieten voor 1997 moeten de Belgische behoeften dekken voor de volgende bilaterale acties en multilaterale programma's op het gebied van ruimtevaart :

	V.K.	O.K.
	—	—
— Lopende projecten		
– SPOT4 VEGETATIE	78,8	125,8
– SPOT 5 + 6	4,3	429,3
	80,1	555,1

(in miljoenen frank)

Montant engagements. — *Bedrag vastleggingen*		Montant ordonnancements. — *Bedrag ordonnanceringen*				
		1997	1998	1999	2000	2001 + Ann. suiv. — 2001 + *Volg. jaren*
En cours au 31.12.1996 (prévision). — *Uitstaand op 31.12.1996 (voorzien)*	1 668,0	475,0	493,0	375,0	325,0	0,0
CE 1997. — *VK 1997*	80,1	80,1	0,0	0,0	0,0	0,0
CE 1998. — *VK 1998*	69,3	—	69,3	0,0	0,0	0,0
CE 1999. — *VK 1999*	67,8	—	—	67,8	0,0	0,0
CE 2000. — *VK 2000*	59,7	—	—	—	59,7	0,0
Totaux. — *Totalen*	—	555,1	562,3	442,8	384,7	—

ACTIVITE 3

Cette activité regroupe les contributions de la Belgique à des programmes internationaux de recherche et de service public scientifique ainsi que des crédits couvrant des missions à l'étranger de scientifiques des établissements scientifiques fédéraux.

A.B. 60 23 01 02. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais des établissements scientifiques fédéraux résultant de missions à l'étranger dans le cadre des activités des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	2,0	0,0	0,0	0,0

Le crédit à charge de cette allocation de base a été transféré sur deux nouveaux articles budgétaires. Il s'agit des allocations de base 60.23.12.02 et 60.37.12.13.

A.B. 60 23 12 02 (anciennement : 60 23 01 02 - partie). — *Participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais résultant de missions à l'étranger dans le cadre des activités des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,7	0,7	0,7

Statu quo.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,7	0,7	0,7	0,7

A.B. 60 23 35 02 (anciennement 60 23 34 02). — *Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audiovisuel)*

Les dépenses supportées par l'autorité fédérale pour le fonctionnement des deux secrétariats EUREKA (« technologie » et audiovisuel) implantés à Bruxelles concernent :

• pour le Secrétariat Eureka « Technologie » (décision du Conseil des Ministres du 7 mars 1986 et le Memorandum of Understanding approuvé à Londres en juin 1986 et revisé à Tampere en mai 1992 par les Ministres des Etats membres d'Eureka) :

— la contribution de la Belgique au budget du Secrétariat;

ACTIVITEIT 3

Deze activiteit groepeert de bijdragen van België aan internationale programma's voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening, alsook kredieten die opdrachten in het buitenland dekken van wetenschappers uit federale wetenschappelijke instellingen.

B.A. 60 23 01 02. — *Personeels- en werkingsuitgaven die voortvloeien uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid*

Dit krediet moet het mogelijk maken de kosten te dekken van de federale wetenschappelijke instellingen om zendingen te vervullen in het buitenland, in het kader van de activiteiten van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	2,0	0,0	0,0	0,0

Het krediet ten laste van deze basisallocatie werd overgedragen naar twee nieuwe begrotingsartikelen. Het betreft de basisallocaties 60.23.12.02 en 60.37.12.13.

B.A. 60 23 12 02 (voorheen : 60 23 01 02 - gedeeltelijk). — *Deelname van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid*

Dit krediet moet het mogelijk maken de kosten te dekken om zendingen te vervullen in het buitenland, in het kader van de activiteiten van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,7	0,7	0,7

Status-quo.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,7	0,7	0,7	0,7

B.A. 60 23 35 02 (voorheen : 60 23 34 02). — *Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audiovisueel)*

De uitgaven gedragen door de federale overheid voor de 2 EUREKA secretariaten (Technologie » en Audiovisueel) die te Brussel zijn gevestigd betreffen :

• voor het Eureka-Secretariaat « Technologie » (beslissing van de Ministerraad van 7 maart 1986 en Memorandum of Understanding goedgekeurd in Londen in juni 1986 en herzien in Tampere in mei 1992 door de Ministers van de Lidstaten van Eureka) :

— de bijdrage van België aan de begroting van het Secretariaat;

— les frais de loyer du bâtiment abritant le Secrétariat;

— les charges locatives (y inclus électricité et chauffage) du dit bâtiment;

— la taxe sur la valeur ajoutée et du précompte mobilier supportés par le Secrétariat.

• pour le Secrétariat Eureka Audiovisuel (décision du Comité ministériel des Affaires européennes du 16 février 1990) :

— la moitié des frais de loyer du bâtiment abritant le Secrétariat (l'autre moitié étant prise en charge par les trois Communautés);

— la taxe sur la valeur ajoutée et du précompte mobilier supportés par le Secrétariat.

A noter que la contribution de la Belgique au budget du Secrétariat Eureka Audiovisuel est supportée exclusivement par les trois Communautés.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	25,4	28,3	28,3	27,9

Secrétariat Technologie :

1. Contribution belge	2,8
2. Location et charges locatives	12,0
3. Remboursement TVA	7,2

Secrétariat Audiovisuel :

1. Location	1,9
2. Remboursement TVA	4,0
TOTAL	27,9

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	27,9	27,9	27,9	27,9

A.B. 60 23 35 21(anciennement : 60 23 34 21). — *Contributions aux organisations intergouvernementales de recherche et de service public scientifique*

Cette allocation de base reprend les contributions belges au fonctionnement et aux programmes des organisations intergouvernementales suivantes :

— European Southern Observatory (ESO)

— World Meteorological organisation (WMO)

— European Organisation for the Exploitation of Meteorological satellites (EUMETSAT)

— European Center for Medium Range Weather Forecast (ECMRWF)

— Union internationale pour la conservation de la nature (UICN)

— European Molecular Biology Conference (EMBC)

— European Molecular Biology Laboratory (EMBL)

— European Synchrotron Radiation Facility (ESRF)

— de huur van het gebouw waarin het Secretariaat is gehuisvest;

— de kosten ten laste van de huurder (met inbegrip van elektriciteit en verwarming) van genoemd gebouw;

— de belasting over de toegevoegde waarde en de roerende voorheffing die gedragen worden door het Secretariaat.

• voor het Eureka-Secretariaat Audiovisueel (beslissing van het Ministerieel Comité voor Europese Zaken van 16 februari 1990) :

— de helft van de huur van het gebouw waarin het Secretariaat is gehuisvest (de andere helft nemen de drie Gemeenschappen voor hun rekening) ;

— de belasting over de toegevoegde waarde en de roerende voorheffing die gedragen worden door het Secretariaat.

Aan te stippen valt dat de bijdrage van België aan de begroting van het Eureka Secretariaat Audiovisueel uitsluitend gedragen wordt door de drie Gemeenschappen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	25,4	28,3	28,3	27,9

Secretariaat « Technologie » :

1. Belgische bijdrage	2,8
2. Huur en huurlasten	12,0
3. Terugbetaling BTW	7,2

Secretariaat Audiovisueel :

1. Huur	1,9
2. Terugbetaling BTW	4,0
TOTAAL	27,9

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	27,9	27,9	27,9	27,9

B.A. 60 23 35 21(voorheen : 60 23 34 21). — *Bijdragen aan intergouvernementele organisaties voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening*

Deze basisallocatie omvat de Belgische bijdragen aan de werking en de programma's van de hierna volgende intergouvernementele organisaties :

— European Southern Observatory (ESO)

— World Meteorological organisation (WMO)

— European Organisation for the Exploitation of Meteorological satellites (EUMETSAT)

— European Center for Medium Range Weather Forecast (ECMRWF).

— Union internationale pour la conservation de la nature (UICN)

— European Molecular Biology Conference (EMBC)

— European Molecular Biology Laboratory (EMBL)

— European Synchrotron Radiation Facility (ESRF)

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	349,6	387,5	386,7	554,2

Crédit 96 ajusté	386,7
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	395,6
Le crédit 1997 couvre les contributions suivantes :	
— EUMETSAT	210,1
— ESO	163,3
— ECMWF	28,2
— WMO	17,3
Sous-total 1	418,9

Il est important de constater l'accroissement p.r. à la norme en termes réels des besoins (+ 23,3 au-delà de la norme) qui est dû à une augmentation de la contribution EUMETSAT.

A cet ensemble de contributions, il y a lieu d'ajouter les contributions suivantes. Ces dernières étaient payées jusqu'en 1996 à charge de l'ancienne AB 21.01.57 :

— UICN	4,5
— EMBC	9,8
— EMBL	44,0
— ESRF	77,0
Sous-total 2	135,3
TOTAL	554,2

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	554,2	565,2	571,4	607,0

A.B. 60 23 35 22 (anciennement : 60 23 34 22). — *Subventions aux organisations, groupements et centres internationaux de recherche et de service public scientifique*

Cette allocation de base couvre les cotisations et subventions de la Belgique aux organisations internationales de recherche scientifique suivantes (2) :

1. *Unions scientifiques internationales*

Union académique internationale (U.A.I.)
Conseil international des Unions scientifiques (I.C.S.U.)
Union astronomique internationale (I.A.U.)
Union internationale des sciences biologiques (U.I.S.B.)
Union internationale de chimie pure et appliquée (I.U.P.A.C.)
Union internationale de physique pure et appliquée (U.I.P.P.A.)
Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.)
Union mathématique internationale (I.M.U.)
Union internationale de cristallographie (I.U.Cr.)
Union géographique internationale (U.G.I.)
Union radio-scientifique internationale (U.R.S.I.)

(2) Des priorités devront être définies parmi la liste des organisations subventionnées afin de rester dans l'enveloppe 1997 arrêtée à l'issue du conclave.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	349,6	387,5	386,7	554,2

Aangepast krediet 96	386,7
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	395,6
Het krediet 1997 dekt de volgende bijdragen :	
— EUMETSAT	210,1
— ESO	163,3
— ECMWF	28,2
— WMO	17,3
Subtotaal 1	418,9

Het is belangrijk de stijging ten opzichte van de norm vast te stellen van de behoeften in reële termen (+ 23,3 boven de norm) die het gevolg is van een verhoging van de bijdrage aan EUMETSAT.

Aan dit geheel dienen volgende bijdragen te worden toegevoegd, die tot 1996 ten laste waren van de vroegere BA 21.01.57 :

— UICN	4,5
— EMBC	9,8
— EMBL	44,0
— ESRF	77,0
Subtotaal 2	135,3
Totaal	554,2

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	554,2	565,2	571,4	607,0

B.A. 60 23 35 22 (voorheen : 60 23 34 22). — *Toelagen aan de internationale organisaties, groeperingen en centra voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening*

Deze basisallocatie dekt de bijdragen en toelagen van België aan de volgende internationale organisaties van wetenschappelijk onderzoek (2) :

1. *Internationale wetenschappelijke unies*

Internationale Academische Unie (U.A.I.)
Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies (I.C.S.U.)
Internationale Astronomische Unie (I.A.U.)
Internationale Unie voor biologische wetenschappen (I.U.B.S.)
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste scheikunde (I.U.P.A.C.)
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste fysica (I.U.P.A.P.)
Internationale Geodesische en Geofysische Unie (I.U.G.G.)
Internationale Unie voor Wiskunde (I.M.U.)
Internationale Unie voor Kristallografie (I.U.Cr.)
Internationale Unie voor Aardrijkskunde (U.G.I.)
Internationale Unie voor radio-wetenschap (U.R.S.I.)

(2) Er dienen prioriteiten te worden vastgelegd met betrekking tot de lijst van gesubsidieerde organisaties teneinde binnen de enveloppe te blijven die werd vastgelegd na afloop van het conclaaf.

Union internationale de mécanique théorique et appliquée (I.U.T.A.M.)
Union internationale de biochimie (I.U.B.)
Union internationale des sciences géologiques (U.I.S.G.)
Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences :

a) Division de Logique, Méthodologie et Philosophie des sciences
b) Division d'Histoire des sciences
Union internationale de pharmacologie (I.U.PHAR)
Union internationale de biophysique pure et appliquée (I.U.P.A.B.)
Union internationale des sciences physiologiques (I.U.P.S.)

Union internationale des sociétés microbiologiques (I.U.M.S.)
Comité des recherches spatiales (C.O.S.P.A.R.)
Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.)
Comité scientifique de la physique solaire terrestre (S.C.O.S.T.E.P.)
Centre séismologique international
Centre européen de données séismologiques (ORFEUS)
World Climate Research Program (W.C.R.P.)
Comité scientifique de recherches océaniques (S.C.O.R.)
Scientific Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.)
Conseil international des Archives
Commission internationale d'optique (C.I.O.)
Secrétariat de l'Union internationale astronomique
Secrétariat de l'Union académique internationale
Projet de l'UNESCO : Geological Applications of Remote Sensing
Comité scientifique international pour biotechnologie (COBIOTECH)
International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.)
Projet de l'UNESCO : La géologie au service du « développement économique »
Centre de transmission pour la météorologie marine
Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.)
Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.)

2. *Commissions et organisations scientifiques internationales*

ESO - Long Photometry of variables
Union internationale pour l'étude scientifique de la population

International Coordination Committee for the Development of Out- of
School Science and Technological Education (ICC-CIC)
Centre international de recherche et d'information sur l'économie collective (C.I.R.I.E.C.)
Centre international de formation européenne :
a) Fédération internationale des associations de bibliothécaires (I.F.L.A.)
b) Universal Bibliographical Control
Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.)
Altaï international center for humanitarian and biospherical researches
Astronomy and Astrophysics (ESO)
Council of Managers for national Antarctic Programs (COMNAP)
Association internationale pour la promotion de la coopération avec les scientifiques des Etats indépendants de l'ancienne Union soviétique (INTAS)
Luxemburg Income Study (LIS)
OTAN
European Mediteranean Seismological Centre (CSEM)

Internationale Unie voor theoretische en toegepaste mechanica (I.U.T.A.M.)
Internationale Unie voor biochemie (I.U.B.)
Internationale Unie voor geologische wetenschappen (I.U.G.S.)
Internationale Unie voor de geschiedenis en de filosofie der wetenschappen :
a) Afdeling Logica, Methodologie en Filosofie der wetenschappen
b) Afdeling Geschiedenis der wetenschappen
Internationale Unie voor pharmacologie (I.U.PHAR)
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste biofysica (I.U.P.A.B.)
Internationale Unie voor fysiologische wetenschappen (I.U.P.S.)
Internationale Unie voor microbiologische verenigingen (I.U.M.S.)
Comité voor ruimte-onderzoek (C.O.S.P.A.R.)
Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.)
Wetenschappelijk Comité voor zon-aarde-fysica (S.C.O.S.T.E.P.)
Internationaal seismologisch centrum
Europees centrum voor seismologische gegevens (ORFEUS)
World Climate Research Program (W.C.R.P.)
Wetenschappelijk Comité voor oceaanonderzoek (S.C.O.R.)
Scientific Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.)
Internationale Raad voor Archieven
Internationale Commissie voor Optiek (I.C.O.)
Secretariaat van de Internationale Astronomische Unie
Secretariaat van de Internationale Academische Unie
UNESCO-project : Geological Applications of Remote Sensing

Internationaal Wetenschappelijk Comité voor biotechnologie (COBIOTECH)
International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.)
UNESCO-project Geologie ten dienste van de « economische ontwikkeling »
Transmissiecentrum voor mariene meteorologie
Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.)
Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.)

2. *Internationale wetenschappelijke commissies en organisaties*

ESO - Long Photometry of variables
Internationale Unie voor de wetenschappelijke studie van de bevolking
International Coordination Committee for the Development of Out- of
School Science and Technological Education (ICC-CIC)
Internationaal Centrum voor Onderzoek en Informatie (C.I.R.I.E.C.)
Internationaal Centrum voor Europese vorming :
a) Internationale Federatie voor verenigingen van bibliothecarissen (I.F.L.A.)
b) Universal Bibliographical Control
Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.)
Altaï international center for humanitarian and biospherical researches
Astronomy and Astrophysics (ESO)
Council for Managers for national Antarctic Programs (COMNAP)
Internationale vereniging voor de bevordering van de samenwerking met de wetenschappers van de onafhandelijke staten van de voormalige Sovjet-Unie (INTAS)
Luxemburg Income Study (LIS)
NATO
European Mediteranean Seismological Centre (CSEM)

3. *Stations scientifiques à l'étranger*

Station biologique de Roscoff (Finistère)
Station marine de Wimereux
Fondation Charles Darwin Galapagos
Station biologique Léopold III

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	24,5	24,2	19,2	18,2

Au crédit ajusté 1996 (19,2 MF) il convient d'ajouter les contributions suivantes. Celles-ci étaient anciennement à charge de l'AB 21.01.57 :

Crédit ajusté 1996	19,2
— COMNAP	0,2
— INTAS	2,0
— LIS	0,5
— OTAN	0,3
Total	22,2
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 4,0
	18,2

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	18,2	18,2	18,2	18,2

A.B. 60 23 41 03(anciennement : 60 23 01 03). — *Collaboration avec l'Institut de la recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda)*

Contribution de la Belgique dans le cadre de la convention de coopération signée le 11 mars 1990 entre le Musée royal de l'Afrique centrale, le Musée national du Rwanda et l'Institut de la Recherche scientifique et technique à Butare.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3,6	1,0	1,0	1,0

Bien que limité, le crédit devrait permettre de reprendre progressivement la collaboration entre l'Institut de la recherche scientifique et technique de Butare, le Musée national du Rwanda et le Musée royal d'Afrique centrale dès que la situation le permettra. Pour mémoire, cette collaboration vise l'échange de chercheurs entre les trois instituts et la réalisation de programmes de recherche en commun.

3. *Wetenschappelijke stations in het buitenland*

Biologisch station van Roscoff (Finistère)
Mariene station van Wimereux
Stichting Charles Darwin Galapagos
Biologisch station Leopold III

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	24,5	24,2	19,2	18,2

Aan het krediet 1996 aangepast (19,2 mln. fr.) dienen de volgende bijdragen te worden toegevoegd, die voorheen ten laste waren van BA 21.01.57 :

Krediet 1996 aangepast	19,2
— COMNAP	0,2
— INTAS	2,0
— LIS	0,5
— NATO	0,3
Totaal	22,2
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf	– 4,0
	18,2

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	18,2	18,2	18,2	18,2

B.A. 60 23 41 03(voorheen : 60 23 01 03). — *Samenwerking met het « Institut de la Recherche scientifique et technique » te Butare (Ruanda)*

Bijdrage van België in het kader van de samenwerkingsovereenkomst getekend op 11 maart 1990 tussen het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, het Nationaal Museum van Ruanda en het Instituut voor Wetenschappelijk en Technisch Onderzoek te Butare.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3,6	1,0	1,0	1,0

Hoewel beperkt, zou dit krediet de geleidelijke hervatting van de samenwerking moeten mogelijk maken tussen het « Institut de la recherche scientifique et technique » te Butare, het Nationaal Museum van Ruanda en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika zodra de toestand het mogelijk maakt. Ter herinnering : deze samenwerking heeft tot doel onderzoekers uit te wisselen tussen de drie instellingen en gezamenlijke onderzoekprogramma's uit te voeren.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1,0	1,0	1,0	1,0

PROGRAMME BUDGETAIRE 60/3. — ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES FEDERAUX ET ASSIMILES

Objectif(s) du programme :

— Assurer le fonctionnement et le développement des Etablissements scientifiques fédéraux relevant des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles, ainsi que des Centres connexes à ces Etablissements.

Les crédits de ce programme couvrent ainsi les frais de personnel et de fonctionnement des établissements scientifiques fédéraux, ainsi que des Centres qui y sont rattachés.

Il s'agit de 10 institutions reprises dans 5 groupements, à savoir :

1. Groupement « Documentation » (Bibliothèque royale et Archives générales du royaume);

2. Groupement « Espace » (Observatoire royal, Institut royal météorologique et Institut d'aéoronomie spatiale de Belgique);

3. Groupement « Nature » (Institut royal des Sciences naturelles et Musée royal d'Afrique centrale);

4. Groupement « Musées » (Musées royaux d'Art et d'Histoire et Musées royaux des Beaux-Arts);

5. Groupement « Patrimoine » (Institut royal du Patrimoine artistique).

Ces groupements ont le statut de Service de l'Etat à gestion séparée.

Base légale ou réglementation de base :

— A.R. n° 504 du 31/12/1986 constituant en gestion séparée les Etablissements scientifiques de l'Etat relevant des Ministres de l'Education nationale.

— A.R. du 31/03/1987 relatif aux groupements des établissements scientifiques de l'Etat relevant des deux Ministres de l'Education nationale et aux modalités de leur organisation en tant que Services de l'Etat à gestion séparée.

— Arrêtés ministériels du 21/09/1990 créant des Centres scientifiques auprès des Etablissements scientifiques de l'Etat.

— A.R. du 20/04/65 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat (article 10).

— Arrêté ministériel du 07/06/95 portant création d'une commission consultative pour certains projets scientifiques des établissements scientifiques.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les moyens budgétaires nécessaires ont été mis à la disposition des Etablissements scientifiques fédéraux et des Centres connexes afin de leur permettre de réaliser leurs missions statutaires.

Perspectives :

Au cours des années 97 et ultérieures, l'accent sera placé sur la définition de projets scientifiques communs à tout ou partie de ces institutions et sur la mise en oeuvre de réseaux les associant plus directement au reste du monde de la recherche et du service public scientifique. Dans ce contexte, la mission des S.S.T.C. à leur égard devrait se transformer peu à peu et évoluer d'un rôle d'administration de tutelle en un rôle d'animateur de ces collaborations et mises en réseaux.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1,0	1,0	1,0	1,0

BEGROTINGSPROGRAMMA 60/3. — FEDERALE WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN EN DAARMEE GELIJKGESTELDE INRICHTINGEN

Doelstelling(en) van het programma :

— De werking en de ontwikkeling verzorgen van de federale wetenschappelijke instellingen die onder de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden ressorteren, alsook van de aan deze instellingen verbonden Centra.

De kredieten van dit programma dekken de personeels- en werkingskosten van de federale wetenschappelijke instellingen en van de aan deze instellingen verbonden Centra.

Het betreft 10 instellingen die opgenomen zijn in 5 groeperingen, namelijk :

1. Groepering « Documentatie » (Koninklijke Bibliotheek en Algemeen Rijksarchief);

2. Groepering « Ruimte » (Koninklijke Sterrenwacht, Koninklijk Meteorologisch Instituut en Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie);

3. Groepering « Natuur » (Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en Koninklijk Museum voor Midden-Afrika);

4. Groepering « Musea » (Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en Koninklijke Musea voor Schone Kunsten);

5. Groepering « Patrimonium » (Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium).

Deze groeperingen hebben het statuut van Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Basiswetgeving of -reglementering :

— K.B. nr 504 van 31/12/1986 waarbij de onder beide Ministers van Onderwijs ressorterende wetenschappelijke inrichtingen van de Staat opgericht worden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

— K.B. van 31/03/1987 betreffende de groeperingen van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de beide Ministers van Onderwijs en hun nadere organisatie als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

— Ministeriële besluiten van 21/09/1990 tot oprichting van de Wetenschappelijke Centra bij de Wetenschappelijke Inrichtingen van de Staat.

— K.B. van 20/04/65 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat (artikel 10).

— Ministerieel besluit van 07/06/96 tot oprichting van een adviescommissie voor bepaalde wetenschappelijke projecten van de wetenschappelijke instellingen.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De nodige begrotingsmiddelen werden ter beschikking gesteld van de federale wetenschappelijke instellingen en de daaraan verbonden Centra om hen in staat te stellen hun statutaire opdracht te vervullen.

Vooruitzichten :

In de loop van 97 en de volgende jaren zal de nadruk worden gelegd op de definiëring van wetenschappelijke projecten gemeenschappelijk aan alle of sommige van deze instellingen waarbij zij op meer rechtstreekse wijze verbonden worden met de rest van de onderzoekwereld en de wetenschappelijke dienstverlening. In deze context zou de opdracht van de D.W.T.C. t.a.v. deze instellingen zich beetje bij beetje moeten omvormen en evolueren van een toezichthoudend bestuur naar een rol van animator van deze samenwerkingen en netwerken.

C'est déjà l'objectif poursuivi par ailleurs par le programme d'impulsion « Centres de services et réseaux de recherche », les pôles d'attraction interuniversitaires (au sein desquels sont d'ailleurs repris certains établissements scientifiques) et le raccordement des institutions scientifiques au réseau télématique BELNET.

ACTIVITE 1. — GROUPEMENT « DOCUMENTATION »

Cette première activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Documentation.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Archives générales du royaume
— Bibliothèque royale Albert 1er.

Dit is overigens reeds de nagestreefde doelstelling bij het impulsprogramma « Dienstencentra en Onderzoeknetwerken », de interuniversitaire attractiepolen (waarin trouwens een aantal wetenschappelijke instellingen zijn opgenomen) en de aansluiting van de wetenschappelijke instellingen op het telematicanetwerk BELNET.

ACTIVITEIT 1. — GROEPERING « DOCUMENTATIE »

Deze eerste activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden toegekend aan de Staatsdienten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Documentatie.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Algemeen Rijksarchief
— Koninklijke Bibliotheek Albert I

GROUPEMENT "DOCUMENTATION"

(en millions de francs)

GROEPERING "DOCUMENTATIE"

(in miljoenen frank)

Classification économique	1997 initial — *initieel*		1996 ajusté — *aangepast*		1995 réalisé — *uitgevoerd*		Economische classificatie
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Salaire proprement dit	316,7	52,4	316,8	39,6	326,0	23,6	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :							waarvan :
— retenue veuves et orphelins.	24,7	0,0	24,7	0,0	25,4	0,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	11,6	7,3	11,6	5,5	11,9	3,3	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :							*Samenstelling :*
Traitements barémiques	322,4	39,2	331,4	25,8	330,6	24,6	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	4,0	0,3	4,3	0,2	4,5	0,2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	5,1	16,8	5,4	16,2	5,0	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	– 14,9	– 3,9	– 24,2	– 2,6	– 14,1	– 1,2	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen
Agents en mobilité	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	25,0	5,9	14,0	3,2	25,2	2,9	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :							*Samenstelling :*
Pécule de vacances	10,2	2,1	9,9	1,6	10,5	1,0	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	10,7	1,6	0,0	0,0	10,5	1,0	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	3,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	1,1	2,2	1,1	1,6	1,1	1,0	Haard- en standplaatstoelagen
1120. Contributions patronales	13,9	12,3	13,4	9,0	14,3	5,5	**1120. Werkgeversbijdragen**
— aux assurances sociales	13,9	12,3	13,4	9,0	14,3	5,5	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes ..	9,8	2,4	9,5	1,9	10,2	1,2	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	9,5	2,1	9,2	1,6	9,8	1,0	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	365,4	73,0	353,7	53,7	375,7	33,2	Algemene totalen.

A.B. 60 31 11 03. — *Groupement « Documentation » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	375,7	377,3	353,7	365,4

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	365,4	365,4	365,4	365,4

A.B. 60 31 11 04. — *Groupement « Documentation » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel non statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	33,2	39,7	53,7	73,0
Créd. années antérieures	2,1		1,4	

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	73,0	73,0	73,0	73,0

A.B. 60 31 41 05. — *Dotation au groupement « Documentation » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
1. Traitements du personnel auxiliaire et spécifique
2. Fonctionnement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	263,2	277,7	270,5	266,4

B.A. 60 31 11 03. — *Groepering « Documentatie » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	375,7	377,3	353,7	365,4

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	365,4	365,4	365,4	365,4

B.A. 60 31 11 04. — *Groepering « Documentatie » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Wedden van het niet-statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	33,2	39,7	53,7	73,0
Kred. voorgaande jaren	2,1		1,4	

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	73,0	73,0	73,0	73,0

B.A. 60 31 41 05. — *Dotatie aan de groepering « Documentatie » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
1. Wedden van het hulp- en specifiek personeel
2. Werking

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	263,2	277,7	270,5	266,4

1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 96 :	85,6
Primes de fin d'année 96 :	3,2
Indexation x 1,0217 :	90,7
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 96 :	184,9
Transfert de 5 % sur l'A.B. 60.37.41.11	
(Besoins exceptionnels des ESF)	- 9,2
	175,7
TOTAL :	266,4

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	266,4	266,4	266,4	266,4

A.B. 60 31 61 01. — *Dotation au groupement « Documentation » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation

Dépenses d'équipement et d'investissement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	79,1	80,9	80,7	82,6

Crédit ajusté 96 :	80,7
Adaptation à l'inflation x 1,023 :	82,6

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	82,6	82,6	82,6	82,6

ACTIVITE 2 : GROUPEMENT « ESPACE »

Cette deuxième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Espace.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Institut royal météorologique
— Institut d'aéoronomie spatiale de Belgique
— Observatoire royal.

1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	85,6
Eindejaarspremies 96 :	3,2
Indexering x 1,0217 :	90,7
2. Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	184,9
Overdracht van 5 % naar B.A. 60.37.41.11	
(Uitzonderlijke behoeften van de FWI)	- 9,2
	175,7
TOTAAL :	266,4

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	266,4	266,4	266,4	266,4

B.A. 60 31 61 01. — *Dotatie aan de groepering « Documentatie » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie

Uitrustings- en investeringsuitgaven.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	79,1	80,9	80,7	82,6

Aangepast krediet 96 :	80,7
Aanpassing aan de inflatie x 1,023 :	82,6

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	82,6	82,6	82,6	82,6

ACTIVITEIT 2 : GROEPERING « RUIMTE »

Deze tweede activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Ruimte.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijk Meteorologisch Instituut
— Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie
— Koninklijke Sterrenwacht.

GROUPEMENT "ESPACE" | GROEPERING "RUIMTE"

(en millions de francs) | (in miljoenen frank)

Classification économique	1997 initial — *initieel*		1996 ajusté — *aangepast*		1995 réalisé — *uitgevoerd*		Economische classificatie
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Salaire proprement dit	307,5	27,9	301,7	19,2	288,6	11,8	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :							waarvan :
— retenue veuves et orphelins.	24,0	0,0	23,5	0,0	22,5	0,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	11,2	3,9	11,0	2,7	10,5	1,7	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :							*Samenstelling :*
Traitements barémiques	309,5	23,1	300,4	14,8	292,5	11,6	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	3,8	0,1	3,8	0,1	4,0	0,2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	5,8	4,7	1,6	4,3	6,5	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	– 11,6	0,0	– 4,2	0,0	– 14,4	0,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen
Agents en mobilité	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	23,8	3,3	13,4	1,6	22,6	1,5	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :							*Samenstelling :*
Pécule de vacances	9,9	1,1	9,4	0,8	9,3	0,5	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	9,8	1,0	0,0	0,0	9,3	0,5	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	3,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	1,1	1,2	1,0	0,8	1,0	0,5	Haard- en standplaatstoelagen
1120. Contributions patronales	13,5	6,5	12,8	4,4	12,7	2,8	**1120. Werkgeversbijdragen**
— aux assurances sociales	13,5	6,5	12,8	4,4	12,7	2,8	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes ..	9,5	1,4	9,1	1,1	9,1	0,7	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	9,2	1,1	8,8	0,8	8,7	0,5	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	354,3	39,1	337,0	26,3	333,0	16,8	Algemene totalen.

A.B. 60 32 11 03. — *Groupement « Espace et Planetarium » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	333,0	347,8	337,0	354,3

B.A. 60 32 11 03. — *Groepering « Ruimte en Planetarium » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	333,0	347,8	337,0	354,3

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	354,3	354,3	354,3	354,3

A.B. 60 32 11 04. — *Groupement « Espace et Planetarium » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel non statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	16,8	21,8	26,3	39,1

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	39,1	39,1	39,1	39,1

A.B. 60 32 41 05. — *Dotation au groupement « Espace » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements du personnel auxiliaire et spécifique
— Fonctionnement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	189,2	190,8	189,3	182,1
Créd. années antérieures	6,5			

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	354,3	354,3	354,3	354,3

B.A. 60 32 11 04. — *Groepering « Ruimte en Planetarium » : bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Wedden van het niet-statutair personeel

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	16,8	21,8	26,3	39,1

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	39,1	39,1	39,1	39,1

B.A. 60 32 41 05. — *Dotatie aan de groepering « Ruimte » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van het hulp- en specifiek personeel
— Werking

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	189,2	190,8	189,3	182,1
Kred. voorgaande jaren	6,5			

1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 96 :	23,5
Primes de fin d'année 96 :	0,6
Indexation x 1,0217 :	24,6
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 96 :	165,8
Transfert de 5 % sur l'A.B. 60.37.41.11	
(Besoins exceptionnels des ESF)	- 8,3
	157,5
TOTAL :	182,1

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	182,1	182,1	182,1	182,1

A.B. 60 32 61 01. — *Dotation au groupement « Espace » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation

Dépenses d'équipement et d'investissement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
NGK	32,1	32,9	32,8	33,6

Crédit ajusté 96 :	32,8
Adaptation à l'inflation x 1,023 :	33,6

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	33,6	33,6	33,6	33,6

ACTIVITE 3 : GROUPEMENT « NATURE »

Cette troisième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Nature.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Institut royal des Sciences naturelles
— Musée royal d'Afrique centrale.

1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	23,5
Eindejaarspremies 96 :	0,6
Indexering x 1,0217 :	24,6
2. Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	165,8
Overdracht van 5 % naar B.A. 60.37.41.11	
(Uitzonderlijke behoeften van de FWI)	- 8,3
	157,5
TOTAAL :	182,1

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	182,1	182,1	182,1	182,1

B.A. 60 32 61 01. — *Dotatie aan de groepering « Ruimte » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie

Uitrustings- en investeringsuitgaven.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	32,1	32,9	32,8	33,6

Aangepast krediet 96 :	32,8
Aanpassing aan de inflatie x 1,023 :	33,6

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	33,6	33,6	33,6	33,6

ACTIVITEIT 3 : GROEPERING « NATUUR »

Deze derde activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Natuur.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen
— Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

GROUPEMENT « NATURE »

(en millions de francs)

GROEPERING « NATUUR »

(in miljoenen frank)

Classification économique	1997 initial — *initieel*		1996 ajusté — *aangepast*		1995 réalisé — *uitgevoerd*		Economische classificatie
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Salaire proprement dit	311,9	71,5	291,7	63,6	278,6	39,6	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :							waarvan :
— retenue veuves et orphelins.	24,3	0,0	22,8	0,0	21,7	0,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	11,4	10,0	10,6	8,9	10,2	5,5	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :							*Samenstelling :*
Traitements barémiques	307,2	70,2	288,4	62,0	277,3	39,3	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	3,6	0,3	3,7	0,4	3,9	0,3	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	6,0	18,9	7,4	11,3	3,1	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	– 5,0	– 17,9	– 7,7	– 10,0	– 5,7	0,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen
Agents en mobilité	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	24,1	8,7	13,1	5,1	22,0	4,9	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :							*Samenstelling :*
Pécule de vacances	10,1	2,9	9,1	2,5	9,0	1,6	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	10,0	2,8	0,0	0,0	9,0	1,6	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	3,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	1,1	3,0	1,0	2,6	1,0	1,7	Haard- en standplaatstoelagen
1120. Contributions patronales	13,7	16,8	12,4	14,3	12,2	9,3	**1120. Werkgeversbijdragen**
— aux assurances sociales	13,7	16,8	12,4	14,3	12,2	9,3	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes ..	9,6	3,2	8,8	2,8	8,8	1,8	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	9,3	2,9	8,5	2,5	8,4	1,6	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	359,3	100,2	326,0	85,8	321,6	55,6	Algemene totalen.

A.B. 60 33 11 03. — *Groupement « Nature » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	321,6	348,6	326,0	359,3

B.A. 60 33 11 03. — *Groepering « Natuur » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	321,6	348,6	326,0	359,3

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

Au montant de 348,4 MF, il y a lieu d'ajouter 11,0 MF. Ce montant provient du transfert du personnel statutaire de l'UGMM à l'IRSNB.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	359,3	359,3	359,3	359,3

A.B. 60 33 11 04. — *Groupement « Nature » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel non statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	55,6	69,2	85,8	100,2
Créd. années antérieures	4,9			

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

Au montant de 97,1 MF, il y a lieu d'ajouter 3,2 MF. Ce montant provient du transfert du personnel contractuel de l'UGMM à l'IRSNB.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	100,2	100,2	100,2	100,2

A.B. 60 33 41 05. — *Dotation au groupement « Nature » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements du personnel auxiliaire et spécifique
— Fonctionnement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	130,0	138,7	133,9	233,2

1. Dotation de personnel
Crédit ajusté 96 : 44,1
Primes de fin d'année 96 : 2,2
Indexation x 1,0217 : 47,3

De wedden werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

Bij het bedrag van 348,4 mln. fr., dient 11,0 mln. fr. te worden toegevoegd. Dit bedrag komt voort uit de overdracht van het statutair personeel van de BEMM naar het KBIN.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	359,3	359,3	359,3	359,3

B.A. 60 33 11 04. — *Groepering « Natuur » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Wedden van het niet-statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	55,6	69,2	85,8	100,2
Kred. voorgaande jaren	4,9			

De wedden werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

Bij het bedrag van 97,1 mln. fr., dient 3,2 mln. fr. te worden toegevoegd. Dit bedrag komt voort uit de overdracht van het contractueel personeel van de BEMM naar het KBIN.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	100,2	100,2	100,2	100,2

B.A. 60 33 41 05. — *Dotatie aan de groepering « Natuur » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van het hulp- en specifiek personeel
— Werking

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	130,0	138,7	133,9	233,2

1. Personeelsdotatie
Aangepast krediet 96 : 44,1
Eindejaarspremies 96 : 2,2
Indexering x 1,0217 : 47,3

2. Dotation de fonctionnement
Crédit ajusté 96 : 89,8
Transfert de 5 % sur l'A.B. 60.37.41.11
(Besoins exceptionnels des ESF) - 4,5

85,3

Sous-total 1 : 132,6

3. Transfert des crédits de fonctionnement de l'UGMM
Transfert de l'A.B. 26.60.52.12.01 : + 83,4
Transfert de l'A.B. 26.58.15.12.01 : + 20,7

Sous-total 2 : 104,1

TOTAL : 236,7

Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial – 3,5

233,2

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	233,2	233,2	233,2	233,2

A.B. 60 33 61 01. — *Dotation au groupement « Nature » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation

Dépenses d'équipement et d'investissement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	21,9	22,4	22,4	36,7

Crédit ajusté 96 : 22,4
Transfert des crédits d'équipement de l'UGMM
(ancienne A.B. 26.60.52.74.01) : 13,5
Adaptation à l'inflation x 1,023 : 36,7

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	36,7	36,7	36,7	36,7

ACTIVITE 4 : GROUPEMENT « MUSEES »

Cette quatrième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Musées.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Musées royaux d'Art et d'Histoire
— Musées royaux des Beaux-Arts

2. Werkingsdotatie
Aangepast krediet 96 : 89,8
Overdracht van 5 % naar B.A. 60.37.41.11
(Uitzonderlijke behoeften van de FWI) - 4,5

85,3

Subtotaal 1 : 132,6

3. Overdracht van de werkingskredieten van de BEMM
Overdracht van B.A. 26.60.52.12.01 : + 83,4
Overdracht van B.A. 26.58.15.12.01 : + 20,7

Subtotaal 2 : 104,1

TOTAAL : 236,7

Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997: – 3,5

233,2

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	233,2	233,2	233,2	233,2

B.A. 60 33 61 01. — *Dotatie aan de groepering « Natuur » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie

Uitrustings- en investeringsuitgaven

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	21,9	22,4	22,4	36,7

Aangepast krediet 96 : 22,4
Overdracht van de uitrustingskredieten van de BEMM
(vroegere B.A. 26.60.52.74.01) : 13,5
Aanpassing aan de inflatie x 1,023 : 36,7

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	36,7	36,7	36,7	36,7

ACTIVITEIT 4 : GROEPERING « MUSEA »

Deze vierde activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Musea.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten

GROUPEMENT « MUSEES »

(en millions de francs)

GROEPERING « MUSEA »

(in miljoenen frank)

Classification économique	1997 initial — *initieel*		1996 ajusté — *aangepast*		1995 réalisé — *uitgevoerd*		Economische classificatie
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Salaire proprement dit	211,7	80,0	202,4	82,5	194,5	65,2	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :							waarvan :
— retenue veuves et orphelins.	16,5	0,0	15,8	0,0	15,2	0,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	7,7	11,2	7,4	11,6	7,1	9,1	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :							*Samenstelling :*
Traitements barémiques	206,1	83,9	198,3	82,9	201,0	65,0	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	2,6	0,5	2,6	0,5	2,7	0,2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	7,0	11,3	8,6	10,5	2,9	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	– 4,0	– 15,8	– 7,1	– 11,4	– 12,1	0,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen
Agents en mobilité	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	17,2	9,9	10,0	6,6	16,3	8,0	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :							*Samenstelling :*
Pécule de vacances	6,9	3,3	6,4	3,2	6,3	2,6	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	6,6	3,3	0,0	0,0	6,3	2,6	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	3,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,7	3,4	0,7	3,3	0,7	2,7	Haard- en standplaatstoelagen
1120. Contributions patronales	9,3	18,7	8,6	18,6	8,6	15,2	**1120. Werkgeversbijdragen**
— aux assurances sociales	9,3	18,7	8,6	18,6	8,6	15,2	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes ..	6,7	3,6	6,2	3,5	6,3	2,8	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	6,4	3,3	5,9	3,2	5,9	2,6	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	244,8	112,1	227,3	111,2	225,7	91,3	Algemene totalen.

A.B. 60 34 11 03. — *Groupement « Musées » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	225,7	242,2	227,3	244,8

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	244,8	244,8	244,8	244,8

A.B. 60 34 11 04. — *Groupement « Musées » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel non statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	91,3	95,4	111,2	112,1
Créd. années antérieures	0,4		0,5	

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	112,1	112,1	112,1	112,1

A.B. 60 34 12 07. — *Dépenses exceptionnelles pour le déménagement du musée Bellevue*

Remboursement frais de déménagement.

B.A. 60 34 11 03. — *Groepering « Musea » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	225,7	242,2	227,3	244,8

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	244,8	244,8	244,8	244,8

B.A. 60 34 11 04. — *Groepering « Musea » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Wedden van het niet-statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	91,3	95,4	111,2	112,1
Kred. voorgaande jaren	0,4		0,5	

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	112,1	112,1	112,1	112,1

B.A. 60 34 12 07. — *Uitzonderlijke uitgaven voor de verhuizing van het Bellevue museum.*

Terugbetaling verhuiskosten.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,6	0,6	0,0

A.B. 60 34 41 05. — *Dotation au groupement « Musées » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements du personnel auxiliaire et spécifique
— Fonctionnement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	150,1	176,8	174,5	154,2

1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 96 :	42,5
Primes de fin d'année 96 :	1,8
Indexation x 1,0217 :	45,3
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 96 :	132,0
Transfert de 5 % sur l'A.B. 60.37.41.11 (Besoins exceptionnels des ESF)	- 6,6
	125,4
TOTAL :	170,7
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial :	– 16,5
	154,2

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	154,2	154,2	154,2	154,2

A.B. 60 34 41 10. — *Dotation exceptionnelle aux Musées royaux d'Art et d'Histoire pour le déménagement du Musée instrumental*

Le Musée instrumental est le 4ème département des Musées royaux d'Art et d'Histoire (A.R. du 16.10.1991).

Budget exceptionnel destiné à l'installation du Musée instrumental à Old England.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,6	0,6	0,0

B.A. 60 34 41 05. — *Dotatie aan de groepering « Musea » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van het hulp- en specifiek personeel
— Werking

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	150,1	176,8	174,5	154,2

1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	42,5
Eindejaarspremies 96 :	1,8
Indexering x 1,0217 :	45,3
2. Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	132,0
Overdracht van 5 % naar B.A. 60.37.41.11 (Uitzonderlijke behoeften van de FWI)	- 6,6
	125,4
TOTAAL :	170,7
Structurele besparing beslist bij het initeel begrotingsconclaaf 1997 :	– 16,5
	154,2

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	154,2	154,2	154,2	154,2

B.A. 60 34 41 10. — *Uitzonderlijke dotatie aan de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis voor de verhuizing van het Instrumentenmuseum*

Het Instrumentenmuseum is het 4de departement van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (K.B. van 16.10.1991).

Uitzonderlijk budget bestemd voor de installatie van het Instrumentenmuseum in Old England.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	4,0

Dotation exceptionnelle au Musée instrumental en vue de couvrir l'installation de ce musée à Old England sur une période de 4 ans.

Les 4,0 MF demandés pour 1997 par le Musée instrumental sont destinés à la préparation du transfert des collections à Old England.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,0	11,0	11,0	11,0

A.B. 60 34 61 01. — *Dotation au groupement « Musées » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	30,5	34,8	34,7	35,5

Crédit ajusté 96 : 34,7
Adaptation à l'inflation x 1,023 : 35,5

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	35,5	35,5	35,5	35,5

ACTIVITE 5 : GROUPEMENT « PATRIMOINE »

Cette cinquième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Patrimoine.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Institut royal du patrimoine artistique.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	4,0

Uitzonderlijke dotatie aan het Instrumentenmuseum om de installatie van dit museum in Old England te dekken over een periode van 4 jaar.

De door het Instrumentenmuseum gevraagde 4,0 mln. fr. voor 1997 zijn bestemd voor de voorbereiding van de overdracht van de collecties naar Old England.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,0	11,0	11,0	11,0

B.A. 60 34 61 01. — *Dotatie aan de groepering « Musea » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	30,5	34,8	34,7	35,5

Aangepast krediet 96 : 34,7
Aanpassing aan de inflatie x 1,023 : 35,5

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	35,5	35,5	35,5	35,5

ACTIVITEIT 5 : GROEPERING « PATRIMONIUM »

Deze vijfde activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Patrimonium.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium

GROUPEMENT « PATRIMOINE »

(en millions de francs)

GROEPERING « PATRIMONIUM »

(in miljoenen frank)

Classification économique	1997 initial — *initieel*		1996 ajusté — *aangepast*		1995 réalisé — *uitgevoerd*		Economische classificatie
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Salaire proprement dit	104,7	6,6	101,5	5,3	100,8	4,3	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :							waarvan :
— retenue veuves et orphelins.	8,2	0,0	7,9	0,0	7,9	0,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	3,8	0,9	3,7	0,7	3,7	0,6	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :							*Samenstelling :*
Traitements barémiques	103,3	5,0	97,5	4,9	104,1	4,2	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	1,4	0,1	1,3	0,0	1,3	0,1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	2,1	2,5	3,3	2,0	3,4	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	– 2,0	– 1,0	– 0,6	– 1,7	– 8,0	0,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen
Agents en mobilité	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	10,3	0,9	6,6	0,4	10,0	0,5	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :							*Samenstelling :*
Pécule de vacances	3,4	0,3	3,2	0,2	3,3	0,2	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	3,4	0,3	0,0	0,0	3,3	0,2	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	3,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,4	0,3	0,3	0,2	0,4	0,2	Haard- en standplaatstoelagen
1120. Contributions patronales	4,7	1,6	4,4	1,2	4,5	1,0	**1120. Werkgeversbijdragen**
— aux assurances sociales	4,7	1,6	4,4	1,2	4,5	1,0	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes ..	3,5	0,6	3,3	0,5	3,5	0,4	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	3,2	0,3	3,0	0,2	3,1	0,2	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	123,2	9,7	115,8	7,4	118,8	6,2	Algemene totalen.

A.B. 60 35 11 03. — *Groupement « Patrimoine » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	118,8	112,3	115,8	123,2

B.A. 60 35 11 03. — *Groepering « Patrimonium » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	118,8	112,3	115,8	123,2

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	123,2	123,2	123,2	123,2

A.B. 60 35 11 04. — *Groupement « Patrimoine » : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel non statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	6,2	5,4	7,4	9,7

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1996/2.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	9,7	9,7	9,7	9,7

A.B. 60 35 41 05. — *Dotation au groupement « Patrimoine » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements du personnel auxiliaire et spécifique
— Fonctionnement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	28,6	30,5	30,1	28,7

1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 96 :	1,6
Indexation x 1,0217 :	1,7
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 96 :	28,4
Transfert de 5 % sur l'A.B. 60.37.41.11 (Besoins exceptionnels des ESF)	- 1,4
	27,0
TOTAL :	28,7

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	123,2	123,2	123,2	123,2

B.A. 60 35 11 04. — *Groepering « Patrimonium » : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Wedden van het niet-statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	6,2	5,4	7,4	9,7

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1996/2.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	9,7	9,7	9,7	9,7

B.A. 60 35 41 05. — *Dotatie aan de groepering « Patrimonium » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van het hulp- en pecifiek personeel
— Werking

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	28,6	30,5	30,1	28,7

1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	1,6
Indexering x 1,0217 :	1,7
2. Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 96 :	28,4
Overdracht van 5 % naar B.A. 60.37.41.11 (Uitzonderlijke behoeften van de FWI)	- 1,4
	27,0
TOTAAL :	28,7

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	28,7	28,7	28,7	28,7

A.B. 60 35 61 01. — *Dotation au groupement « Patrimoine » (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	5,5	5,6	5,6	5,7

Crédit ajusté 96 : 5,6
Adaptation à l'inflation x 1,023 : 5,7

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	5,7	5,7	5,7	5,7

ACTIVITE 6. — SUBVENTIONS AU CENTRES

Cette activité regroupe trois allocations de base dont les subventions couvrent principalement les charges de personnel des centres auprès des établissements scientifiques fédéraux, en particulier du Centre de recherche et d'études historiques de la Seconde guerre mondiale et du Centre national de documentation scientifique et technique.

A l'exception de ces deux derniers, l'ensemble des centres est appelé à disparaître. En effet, le personnel va être intégré au personnel des établissements auquels les centres sont rattachés.

A.B. 60 36 41 06. — *Subventions aux Centres auprès des établissements scientifiques fédéraux*

Subventions couvrant les charges de personnel des Centres et partiellement les charges de fonctionnement et d'équipement.

Les centres concernés sont les suivants :

* Centres connexes de la Bibliothèque royale Albert 1er
— Centre d'archéologie et d'histoire du Livre;

— Centre d'histoire des sciences;
— Centre d'études américaines

* Centres connexes du Musée royal de l'Afrique centrale
— Centre international de recherches géologiques en Afrique;

— Centre belge d'études de langues africaines;
— Centre belge des fouilles en Afrique.

* Centre connexe de l'Observatoire royal de Belgique
— Centre de géophysique interne et de géodésie spatiale.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	28,7	28,7	28,7	28,7

B.A. 60 35 61 01. — *Dotatie aan de groepering « Patrimonium » (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	5,5	5,6	5,6	5,7

Aangepast krediet 96 : 5,6
Aanpassing aan de inflatie x 1,023 : 5,7

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	5,7	5,7	5,7	5,7

ACTIVITEIT 6. — TOELAGE AAN DE CENTRA

Deze activiteit omvat drie basisallocaties waarvan de toelagen in hoofdzaak de kosten dekken van het personeel van de centra bij de federale wetenschappelijke instellingen, in het bijzonder van het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog en van het Nationaal Centrum van Wetenschappelijke en Technische Documentatie.

Met uitzondering van de twee laatstgenoemde zal het geheel van de centra verdwijnen. Het personeel zal immers geïntegreerd worden in de personeelsformatie van de wetenschappelijke instellingen waaraan de centra verbonden zijn.

B.A. 60 36 41 06. — *Toelagen aan de Centra bij de federale wetenschappelijke instellingen*

Toelagen die de lasten van het personeel van de Centra dekken en gedeeltelijk werking en uitrusting.

De desbetreffende centra zijn de volgende :

* Centra bij de Koninklijke Bibliotheek Albert 1
— Centrum voor de archeologie en de geschiedenis van het boek;
— Centrum voor de geschiedenis van de wetenschappen;
— Centrum voor Amerikaanse studies.

* Centra bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
— Internationaal Centrum voor geologisch onderzoek in Afrika;
— Belgisch centrum voor de studie van Afrikaanse talen;
— Belgisch centrum voor opgravingen in Afrika.

* Centrum bij de Koninklijke Sterrenwacht van België
— Centrum voor inwendige geofysica en ruimte-geodesie.

* Centre connexe de l'Institut d'aéronomie spatiale
— Centre de surveillance de l'atmosphère supérieure, de la plasmasphère et de la magnétosphère.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	63,4	69,3	65,5	49,2

1. Dotation de personnel

— 1996 ajusté		
Traitements 1995		62,9
– primes de fin d'année 1996		– 1,2
+ indexation 1996 (0,0117)		+ 0,7
= ajusté 96 (avant future redistribution d'A.B.)		62,4
— 1997 initial		
+ primes de fin d'année 1996		+ 1,2
– départs 1996		– 18,5
		45,1
+ indexation 1997 (0,0217)		+ 1,0
		46,1

2. Dotation de fonctionnement

Crédit ajusté 96	3,1
Total	49,2

Voir également l'article 2.11.13 des dispositions légales inséré dans le projet de loi budgétaire. Il s'agit d'une disposition identique à celle reprise dans la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1996, qui doit permettre le transfert de crédits entre certaines A.B. de la division 60 au fur et à mesure de la transformation de postes contractuels en emplois statutaires (exécution du nouveau cadre organique — AR 06.04.95 — MB 25.07.95).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	49,2	49,2	0,0	0,0

A.B. 60 36 41 07. — *Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale*

Ce centre est rattaché aux Archives générales du royaume.
— Charges du personnel du Centre;
— Partiellement fonctionnement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	37,3	43,4	42,4	43,8

1. Dotation de personnel

Crédit ajusté 96	27,1
Primes de fin d'année	+ 0,8
	27,9
Indexation x 1,0217	28,5

* Centrum bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie
— Centrum voor de bestudering van de hogere atmosfeer, de plasmasfeer en de magnetosfeer.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	63,4	69,3	65,5	49,2

1. Personeelsdotatie

— 1996 aangepast	
Bezoldigingen 1995	62,9
– eindejaarspremies 1996	– 1,2
+ indexering 1996 (0,0117)	+ 0,7
= 96 aangepast (voor toekomstige herverdeling B.A.)	62,4
— 1997 initieel	
+ eindejaarspremies 1996	+ 1,2
– afvloeiingen 1996	– 18,5
	45,1
+ indexering 1997 (0,0217)	+ 1,0
	46,1

2. Werkingsdotatie

Aangepast krediet 96	3,1
Totaal	49,2

Zie tevens artikel 2.11.13 van de wetsbepalingen opgenomen in het ontwerp van begrotingswet. Het betreft een zelfde bepaling als die welke is opgenomen in de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1996 die de overdracht van kredieten moet mogelijk maken tussen bepaalde B.A.'s van afdeling 60, al naargelang de omzetting van contractuele posten in statutaire betrekkingen (uitvoering van de nieuwe personeelsformatie — KB 06.04.95 — BS 25.07.95).

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	49,2	49,2	0,0	0,0

B.A. 60 36 41 07. — *Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog*

Dit centrum is verbonden aan het Algemeen Rijksarchief.
— Lasten van het personeel van het Centrum;
— Gedeeltelijk werkingskosten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	37,3	43,4	42,4	43,8

1. Personeelsdotatie

Aangepast krediet 96	27,1
Eindejaarspremies	+ 0,8
	27,9
Indexering x 1,0217	28,5

2. Dotation de fonctionnement

Crédit ajusté 96	15,3
Total	43,8

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	43,8	43,8	43,8	43,8

A.B. 60 36 41 08. — *Subvention aux Centres relevant des établissements scientifiques fédéraux (CIDAT, SERDAT et CNDST)*

Ces centres constitués en ASBL sont rattachés au Musée royal d'Afrique centrale et à la Bibliothèque royale de Belgique.

Cette subvention couvre les charges de personnel des trois Commissions qui composent ces Centres :

— Centre d'informatique appliquée au développement et à l'agriculture tropicale (CIDAT);

— Service de documentation en agronomie tropicale et en développement rural (SERDAT);

— Centre National de Documentation scientifique et technique (CNDST).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	47,1	29,9	27,7	27,1

— 1996 ajusté	
Traitements 1995	28,1
– primes de fin d'année 1996	– 0,7
+ indexation 1996 (0,0117)	+ 0,3
= ajusté 96 (avant future rédistribution d'A.B.)	27,7
— 1997 initial	
+ primes de fin d'année 1996	+ 0,7
– départs 1996	– 1,9
	26,5
+ indexation 1997 (0,0217)	+ 0,6
	27,1

Voir également l'article 2.11.12 des dispositions légales inséré dans le projet de loi budgétaire. Il s'agit d'une disposition identique à celle reprise dans le projet de loi ajustant le budget de l'exercice 1995, qui doit permettre le transfert de crédits entre certaines A.B. de la division 60 au fur et à mesure de la transformation de postes contractuels en emplois statutaires (exécution du nouveau cadre organique — AR 06.04.95 — MB 25.07.95).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	27,1	27,1	27,1	27,1

2. Werkingsdotatie

Aangepast krediet 96	15,3
Totaal	43,8

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	43,8	43,8	43,8	43,8

B.A. 60 36 41 08. — *Toelage aan de Centra die afhangen van de federale wetenschappelijke instellingen (CIDAT, SERDAT en NCWTD)*

Deze centra vormen een VZW en zijn verbonden aan het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika en aan de Koninklijke Bibliotheek van België.

Deze toelage dekt de personeelskosten van de drie Commissies die deel uitmaken van deze Centra :

— Centrum voor informatieverwerking op het gebied van de tropische landbouw en de ontwikkeling;

— Dienst voor documentatie in tropische landbouwkunde en in plattelandsontwikkeling;

— Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie (NCWTD).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	47,1	29,9	27,7	27,1

— 1996 aangepast	
Bezoldigingen 1995	28,1
– eindejaarspremies 1996	– 0,7
+ indexering 1996 (0,0117)	+ 0,3
= 96 aangepast (voor toekomstige herverdeling B.A.)	27,7
— 1997 initieel	
+ eindejaarspremies 1996	+ 0,7
– afvloeiingen 1996	– 1,9
	26,5
+ indexering 1997 (0,0217)	+ 0,6
	27,1

Zie tevens artikel 2.11.12 van de wetsbepalingen opgenomen in het ontwerp van begrotingswet. Het betreft een zelfde bepaling als die welke is opgenomen in het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting voor het dienstjaar 1995 die de overdracht van kredieten moet mogelijk maken tussen bepaalde B.A.'s van afdeling 60, al naargelang de omzetting van contractuele posten in statutaire betrekkingen (uitvoering van de nieuwe personeelsformatie — KB 06.04.95 — BS 25.07.95).

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	27,1	27,1	27,1	27,1

ACTIVITE 7. — DIVERS ET RECHERCHE D'INITIATIVE MINISTERIELLE

Participation des établissements scientifiques fédéraux à des missions à l'étranger dans le cadre d'accords bilatéraux et organisation de colloques scientifiques.

Cette activité couvre également un crédit destiné à financer des programmes de recherche fondamentale en tant que missions connexes des établissements scientifiques fédéraux (art. 10 de l'A.R. du 20.4.1965, A.M. du 7.06.1996).

Les activités de recherche actuellement mises en œuvre sont les suivantes :

Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique :
— Atmosphère de Mars;
— Développement et utilisation simultanée de techniques de détection d'ions et de chemiionisation pour le mesure de composés en trace de la stratosphère.

Institut royal Météorologique de Belgique :
— « Spacelab » Etude des variations de la constante solaire et des termes du bilan radiatif.

Institut royal de Sciences naturelles de Belgique :
— Caractérisation éthologique, physiologique et chimique des phéromones des Acariens;
— Biologie des populations inhumées dans les ossuaires préhistoriques du bassin Mosan;
— L'aube des mammifères il y a 210 millions d'années;
— Phylogénie et écologie des invertébrés du Lac Baikal.

Musées royaux d'Art et d'Histoire :
— Etude du marché de la céramique de qualité à Anvers de 1550 à 1700. Apports socio-économiques sur l'histoire de la céramique en Belgique
— Contribution à l'exploration archéologique de l'Asie centrale
— Etude sur l'origine et la filiation de la dinanderie de nos régions

Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale :
— Inventorisation des archives de l'Administration des Victimes de la Guerre;
— La Belgique libérée : faits, opinions et représentations.

Institut royal du patrimoine Artistique :
— Etude archéométrique des objets recueillis par les dragages de l'Escaut.

Musée royal d'Afrique centrale :
— Recherche ethnomusicologique sur les cultures musicales traditionnelles dans la région interlacustre;
— Tectonique active et risques naturels des rifts continentaux;
— Informatisation du département de zoologie africaine.

Bibliothèque royale de Belgique :
— Réalisation d'un catalogue de partitions imprimées et d'ouvrages sur la musique de la collection F.J. Fétis.

Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique :
— The index of paintings sold in Belgium during the 19th Century. The Getty Art History Information Program.

Observatoire royal de Belgique :
— Valorisation de la banque de données gravimétriques belge pour une modélisation géophysique destinée à améliorer l'interprétation des données sismiques;
— Influence des charges atmosphériques et océaniques sur les coordonnées déterminées par la géodésie spatiale;
— Etude critique de la seismicité à long terme de la Belgique dans le contexte tectonique de l'Europe occidentale depuis 700 jusque 1911.

ACTIVITEIT 7. — DIVERSEN EN ONDERZOEK OP MINISTERIEEL INITIATIEF

Deelname van de federale wetenschappelijke instellingen aan opdrachten in het buitenland in het kader van bilaterale akkoorden en organisatie van wetenschappelijke colloquia.

Deze activiteit dekt eveneens een krediet dat bestemd is voor de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek die aansluiten bij de federale wetenschappelijke instellingen (art. 10 van het K.B. van 20.04.1965, M.B. van 7.06.1996).

De onderzoekactiviteiten momenteel in uitvoering zijn de volgende :

Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie :
— Atmosfeer van Mars;
— Ontwikkeling en gebruik van simultane ionendetectietechnieken en chemiionisatiemethodes voor de meting van minderheidsgassen in de stratosfeer.

Koninklijk Meteorologisch Instituut van België :
— « Spacelab » Studie van de variaties van de zonneconstante en van de termen van de stralingsbalans

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen :
— Ethologische, fysiologische en chemische eigenschappen van feromonen bij Acari;
— Biologie van de populaties uit de collectieve prehistorische grafvelden van het Maasbekken;
— De dageraad van het rijk der zoogdieren 210 miljoen jaren geleden;
— Fylogonie en ecologie van invertebraten van het Baikalmeer.

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis :
— Marktstudie van de kwaliteitskeramiek in Antwerpen tussen 1550 en 1700. Sociaal-economische bijdragen tot de geschiedenis van de keramiek in België;
— Bijdrage tot de archeologische exploratie van Centraal-Azië;
— Studie over de oorsprong en de afstamming van het zilverwerk in onze Gewesten.

Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog :
— Inventarisatie van de archieven van de Bestuursafdeling voor de Oorlogsgetroffenen;
— Bevrijd België : feiten, meningen en weergaven.

Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium :
— Archeometrische studie van baggervondsten uit de Schelde.

Koninklijk Museum voor Midden-Afrika :
— Etnomusicologisch onderzoek naar de tradionele muziekculturen in het interlacustrien gebied;
— Actieve tectoniek en natuurlijke risico's in de continentale slenken;
— Informatisering van het departement Afrikaanse zoölogie.

Koninklijke Bibliotheek van België :
— Hercatalogiseren van gedrukte partituren en werken over muziek uit de verzameling F.J. Fétis.

Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België :
— The index of paintings sold in Belgium during the 19th Century. The Getty Art History Information Program.

Koninklijke Sterrenwacht van België :
— Valorisatie van de Belgische bank van gravimetrische gegevens voor een geofysische modellering om de seismische gegevens beter te interpreteren;
— Invloed van de atmosferische en oceanische belasting op de coördinaten bepaald door de ruimtegeodesie;
— Kritische studie van de seismiciteit op lange termijn van België in de tectonische context van West-Europa, vanaf 700 tot 1911.

A.B. 60 37 01 04. — *Frais de fonctionnement des conférences internationales scientifiques*

Ce crédit permet de couvrir les frais d'organisation en Belgique de conférences et de colloques dans le cadre des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,1	0,0	0,0	0,0

Le crédit imputé sur cette allocation de base a été transféré sur le nouvel article budgétaire 60.37.12.13 (Participation des établissements scientifiques fédéraux à des activités internationales).

A.B. 60 37 01 05. — *Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique*

— Frais de mission de chercheurs des Etablissements scientifiques (projets de recherche BAIKAL — JUNGFRAUJOCH);
— Prise en charge des chercheurs étrangers séjournant en Belgique dans le cadre de ces projets;
— Autres frais relatifs à la participation des établissements aux activités internationales de politique scientifique.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,1	0,0	0,0	0,0

Le crédit imputé sur cette allocation de base a été transféré sur le nouvel article budgétaire 60.37.12.13 (Participation des établissements scientifiques fédéraux à des activités internationales).

A.B. 60 37 12 13 (anciennement: 60 37 01 05, 60 37 01 04, 60 23 01 02 — partie). — *Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique*

— Frais de mission de chercheurs des Etablissements scientifiques (projets de recherche BAIKAL — JUNGFRAUJOCH)
— Prise en charge des chercheurs étrangers séjournant en Belgique dans le cadre de ces projets
— Autres frais relatifs à la participation des établissements aux activités internationales de politique scientifique
— Frais d'organisation en Belgique de conférences et de colloques dans le cadre des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	7,5	7,5	7,5

Le crédit 97 est composé des éléments explicités ci-dessous :

Premièrement, le crédit permettra de maintenir la couverture des frais relatifs aux missions BAIKAL et JUNGFRAUJOCH

B.A. 60 37 01 04. — *Werkingskosten van internationale wetenschappelijke bijeenkomsten*

Dit krediet maakt het mogelijk de kosten te dekken van colloquia en conferenties die in België georganiseerd worden in het kader van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,1	0,0	0,0	0,0

Het op deze basisallocatie aangerekende krediet werd overgedragen naar het nieuwe begrotingsartikel 60.37.12.13 (Deelname van de federale wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten).

B.A. 60 37 01 05. — *Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid*

— Zendingskosten van vorsers van de wetenschappelijke instellingen (onderzoekprojecten BAIKAL — JUNGFRAUJOCH);
— Tenlasteneming van het verblijf in België van buitenlandse vorsers in het kader van deze projecten;
— Andere kosten in verband met de deelname van de instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,1	0,0	0,0	0,0

Het op deze basisallocatie aangerekende krediet werd overgedragen naar het nieuwe begrotingsartikel 60.37.12.13 (Deelname van de federale wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten).

B.A. 60 37 12 13 (voorheen : 60 37 01 05, 60 37 01 04, 60 23 01 02 — gedeeltelijk). — *Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid*

— Zendingskosten van vorsers van de wetenschappelijke instellingen (onderzoekprojecten BAIKAL — JUNGFRAUJOCH);
— Tenlasteneming van het verblijf in België van buitenlandse vorsers in het kader van deze projecten;
— Andere kosten in verband met de deelname van de instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid;
— Kosten voor de organisatie in België van conferenties en colloquia in het kader van de intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	7,5	7,5	7,5

Het krediet 97 is samengesteld uit de hierna weergegeven elementen :
Het krediet moet in de eerste plaats de kosten in verband met de projecten BAIKAL en JUNGFRAUJOCH verder blijven dekken

ainsi que d'assurer une participation à d'autres projets scientifiquement reconnus.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	7,5	7,5	7,5	7,5

A.B. 60 37 12 19. — *Recherche d'initiative ministérielle. — Etablissements scientifiques fédéraux*

Ce crédit couvre les charges salariales des chercheurs engagés dans le cadre des projets de recherche introduits par les établissements scientifiques fédéraux (ESF).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	27,6
CO	0,0	0,0	0,0	41,4

Il s'agit d'une nouvelle allocation de base dont le crédit était anciennement imputé au programme 1 de la division 60 sous le n° d'A.B. 60.12.12.17.

Crédit d'ordonnancement

Crédit ajusté 96 : 40,5
Indexation x 1,0217 : 41,4
Solde disponible pour les nouvelles initiatives 1997 : 6,9 MF

Crédit d'engagement

Compte tenu de la hauteur du crédit d'ordonnancement disponible pour 1997 (6,9 MF), un crédit d'engagement maximum de 27,6 MF est prévu pour le démarrage de nouveaux programmes en 1997.

Le crédit d'engagement a été calculé sur base des hypothèses suivantes :

Durée des programmes : 4 ans
Subvention annuelle par programme constante
= Engagement maximum pour 1997 : 4 x 6,9 = 27,6 MF

Les crédits d'engagements des années futures ont été calculés sur base des mêmes hypothèses.

en moet ook zorgen voor de deelname aan andere erkende wetenschappelijke projecten.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	7,5	7,5	7,5	7,5

B.A. 60 37 12 19. — *Onderzoek op ministerieel initiatief. — Federale wetenschappelijke instellingen*

Dit krediet dekt de loonkosten van de vorsers aangeworven in het kader van de onderzoekprojecten ingediend door de federale wetenschappelijke instellingen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	27,6
OK	0,0	0,0	0,0	41,4

Het betreft een nieuwe basisallocatie waarvan het krediet voorheen was ingeschreven in programma 1 van afdeling 60 op B.A. 60.12.12.17.

Ordonnanceringskrediet

Aangepast krediet 96 : 40,5
Indexering x 1,0217 : 41,4
Beschikbaar saldo voor de nieuwe initiatieven 1997 : 6,9 mln. frank

Vastleggingskrediet

Rekening houdende met het beschikbare ordonnanceringskrediet voor 1997 (6,9 mln. frank)), wordt een maximum vastleggingskrediet ingeschreven van 27,6 mln. frank) voor het starten van nieuwe programma's in 1997.

Het vastleggingskrediet werd berekend op basis van de volgende hypothesen :

Duur van de programma's : 4 jaar
Jaarlijkse toelage per programma
= Maximum vastlegging voor 1997 : 4 x 6,9 = 27,6 mln. frank)

De vastleggingskredieten voor de komende jaren werden berekend op basis van dezelfde hypothesen.

(en millions de francs) (in miljoenen frank)

Montant engagements. — *Bedrag vastleggingen*		Montant ordonnancements. — *Bedrag ordonnanceringen*				
		1997	1998	1999	2000	2001 + Ann. suiv. — *2001 + Volg. jaren*
En cours au 31/12/96 (prévision). — *Uitstaand op 31/12/96 (prognose)*	75,4	34,5	24,1	14,3	2,5	0,0
CE / *VK* 1997	27,6	6,9	6,9	6,9	6,9	0,0
CE / *VK* 1998	41,4		10,4	10,2	10,3	10,3
CE / *VK* 1999	40,0			10,0	10,0	20,0
CE / VK 2000	46,8				11,7	29,7
Totaux. — *Totalen*		41,4	41,4	41,4	41,4	62,5

A.B. 60 37 41 11. — *Dotation spécifique aux Etablissements scientifiques fédéraux en vue du renforcement de leur potentiel de recherche et de service public scientifique*

Frais de fonctionnement et d'équipement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	30,0

Les 30,0 MF prévus pour les exercices 1997 et suivants serviront à financer différents besoins des ESF qui ne peuvent pas ou plus être financés à charge des dotations. Ils doivent permettre à ces institutions de couvrir les actions et investissements nécessaires à la poursuite et au renforcement de certaines de leurs missions jugées prioritaires et/ou au développement de nouvelles activités rendues nécessaires dans les contextes européen et international. Ces priorités devront faire l'objet d'un arbitrage ministériel dans les prochains mois, après consultation des chefs des établissements concernés.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	30,0	30,0	30,0	30,0

PROGRAMME BUDGETAIRE 60/4. —
ENSEIGNEMENT / FORMATION : ACTIVITES EDUCATIVES

Objectif(s) du programme :

Financer ou contribuer au financement d'un certain nombre d'institutions d'enseignement supérieur situées en Belgique ou à l'étranger, de la Fondation universitaire et de la Belgian American Educational Foundation ».

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 23 décembre 1974 (MB 13/02/1975) portant approbation des actes internationaux suivants :
a) Convention portant création d'un Institut universitaire européen
b) Protocole sur les privilèges et immunités de l'Institut universitaire européen
c) Acte final et annexes I et II, signés à Florence le 19 avril 1972;
— Loi du 27 juillet 1971 (MB 17/09/1971) sur le financement et le contrôle des institutions universitaires;
— Arrêté royal du 7 avril 1977 (MB 25/05/1977) modifiant l'arrêté royal du 4 août 1972 fixant les règles pour la détermination du nombre d'étudiants dans les institutions universitaires, dont question à l'article 27, § 1er de la loi du 27 juillet 1971 relative au financement et au contrôle des institutions universitaires;

— Arrêté royal du 7 avril 1977 (MB 25/05/1977) portant classement des enseignements universitaires et fixant les formes dans lesquelles sont publiées annuellement les données statistiques ayant trait au nombre d'étudiants des institutions universitaires, modifié par le décret du Conseil flamand du 12/06/1991 (MB 4/07/1991).

B.A. 60 37 41 11. — *Specifieke dotatie aan de federale wetenschappelijke instellingen tot versterking van hun potentieel op het gebied van onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening*

Werkings- en uitrustingskosten.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	30,0

De 30,0 mln. frank die zijn vastgelegd voor de dienstjaren 1997 en volgende zullen worden aangewend voor de financiering van verschillende behoeften van de FWI's die niet kunnen of niet meer mogen gefinancierd worden ten laste van de dotatie. Dat moet deze instellingen in staat stellen de acties en investeringen te dekken die nodig zijn voor het voortzetten en versterken van sommige van hun prioritaire opdrachten en/of voor de ontwikkeling van nieuwe in de Europese en internationale context noodzakelijk geworden activiteiten. Deze prioriteiten zullen in de komende maanden het voorwerp uitmaken van ministeriële arbitrage na raadpleging van de betrokken instellingshoofden.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	30,0	30,0	30,0	30,0

BEGROTINGSPROGRAMMA 60/4 —
ONDERWIJS / VORMING : EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

Doelstelling(en) van het programma :

Financieren of bijdragen aan de financiering van een aantal instellingen voor hoger onderwijs in België of in het buitenland, van de Universitaire Stichting en van de « Belgian American Educational Foundation ».

Basiswetgeving of -reglementering :

— Wet van 23 december 1974 (BS 13/02/1975) houdende goedkeuring van de volgende internationale akten :
a) Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut;
b) Protocol inzake de voorrechten en immuniteiten van het Europees Universitair Instituut;
c) Slotakte en bijlagen I en II ondertekend te Florence op 19 april 1972;
— Wet van 27 juli 1971 (BS 17/09/1971) op de financiering en de controle van de universitaire instellingen;
— Koninklijk besluit van 7 april 1977 (BS (25/05/1977) tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1972 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van het aantal studenten in de universitaire instellingen bedoeld in artikel 27, § 1 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen;
— Koninklijk besluit van 7 april 1977 (BS 25/05/1977) tot rangschikking van het universitair onderwijs en tot vaststelling van de vorm waarin de statistische gegevens bereffende het aantal studenten in de universitaire instellingen jaarlijks gepubliceerd worden, gewijzigd door het decreet van de Vlaamse Raad van 12/06/1991 (BS 4/07/1991).

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les crédits dégagés ont permis de couvrir le financement public belge des institutions concernées.

Perspectives :

Evolution constante.

ACTIVITE 1. — INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Cette activité regroupe les crédits couvrant le paiement de subventions vers des institutions d'enseignement internationales.

A.B. 60 41 33 04. — *Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Etudes supérieures en Management*

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	0,0
Créd. années antérieures			2,0	

Pour mémoire

A.B. 60 41 33 06 (anciennement : 60 41 34 06). — *Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris)*

Subvention facultative accordée à la Fondation Biermans-Lapôtre à Paris (donation du 10 avril 1924 faite par les époux Biermans-Lapôtre à l'Etat belge pour l'entretien d'un home accueillant des étudiants belges à la Cité universitaire de Paris).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	2,7	4,8	4,8	4,8

Statu quo.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,8	4,8	4,8	4,8

A.B. 60 41 35 05 (anciennement : 60 41 34 05). — *Subvention au Collège d'Europe (Bruges)*

Subvention facultative accordée à un établissement d'utilité publique établi en Belgique et à vocation internationale dont les statuts ont été approuvés par arrêté royal du 25/02/57.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De uitgetrokken kredieten hebben het mogelijk gemaakt de Belgische overheidsfinanciering te dekken van de betrokken instellingen.

Vooruitzichten :

Gelijkmatige ontwikkeling.

ACTIVITEIT 1. — INSTELLINGEN VAN HOGER ONDERWIJS

Deze activiteit omvat de kredieten die de betaling dekken van toelagen aan internationale onderwijsinstellingen.

B.A. 60 41 33 04. — *Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in Management*

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	0,0
Kred. voorgaande jaren			2,0	

Pro memorie

B.A. 60 41 33 06 (voorheen : 60 41 34 06). — *Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs)*

Facultatieve toelage toegekend aan de Stichting Biermans-Lapôtre in Parijs (schenking van 10 april 1924 van de echtgenoten Biermans-Lapôtre aan de Belgische Staat voor het onderhoud van een tehuis voor Belgische studenten in de « Cité universitaire de Paris »).

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	2,7	4,8	4,8	4,8

Status-quo.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,8	4,8	4,8	4,8

B.A. 60 41 35 05 (voorheen : 60 41 34 05). — *Toelage aan het Europa college (Brugge)*

Facultatieve toelage toegekend aan een instelling van openbaar nut gevestigd in België en met internationaal karakter waarvan de statuten werden goedgekeurd bij koninklijk besluit van 25/02/57.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	55,2	57,9	57,9	57,9

Statu quo.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	57,9	57,9	57,9	57,9

A.B. 60 41 35 07 (anciennement : 60 41 34 07). — *Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence)*

Subvention accordée dans le cadre de la loi du 23 décembre 1974 approuvant l'acte international portant création de l'Institut universitaire européen de Florence prévoyant le paiement en lires d'une contribution obligatoire par chaque Etat membre et l'octroi de bourses facultatives aux étudiants nationaux.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	32,5	33,1	33,1	39,0

— Contribution obligatoire – 5,48 % des frais de fonctionnement (29 680 300 000 lires) de l'Institut : 1 626 500 000 lires x 2,1/100	34,1
— Bourses : 10 bourses pendant l'année académique 97-98	4,9
Total	39,0

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	39,0	40,7	41,7	41,7

A.B. 60 41 45 04 (anciennement : 60 41 11 04). — *Fondation Biermans-Lapôtre — Enseignants détachés à la direction de la Fondation à Paris*

Remboursement des traitements de 2 membres du personnel (directeur et directeur adjoint) mis à la disposition des S.S.T.C. par les Ministères communautaires de l'enseignement pour exercer une fonction de direction à la Fondation Biermans-Lapôtre.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	6,8	4,7	4,7	4,7

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	55,2	57,9	57,9	57,9

Status-quo

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	57,9	57,9	57,9	57,9

B.A. 60 41 35 07 (voorheen : 60 41 34 07). — *Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze)*

Toelage toegekend in het kader van de wet van 23 december 1974 houdende goedkeuring van de internationale akte houdende oprichting van een Europees universitair instituut te Firenze waarbij de betaling in lire van een verplichte bijdrage door elke Lidstaat en de toekenning van facultatieve beurzen aan de nationale studenten worden geregeld.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	32,5	33,1	33,1	39,0

— Verplichte bijdrage – 5,48 % van de werkingskosten (29 680 300 000 lire) van het Instituut : 1 626 500 000 lire x 2,1/100	34,1
— Beurzen : 10 beurzen tijdens academiejaar 97-98	4,9
Totaal	39,0

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	39,0	40,7	41,7	41,7

B.A. 60 41 45 04 (voorheen : 60 41 11 04). — *Stichting Biermans Lapôtre — Leerkrachten gedetacheerd naar de directie van de Stichting te Parijs*

Terugbetaling van de wedden van 2 personeelsleden (directeur en adjunct-directeur) door de Gemeenschapsministeries van onderwijs ter beschikking gesteld van de D.W.T.C. om een directiefunctie te vervullen bij de Stichting Biermans-Lapôtre.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	6,8	4,7	4,7	4,7

Justification des propositions 97

Remboursement du traitement du Directeur : (détaché de la Communauté française)

Dépenses 1995	2 462 876
Index 1996	1,0117
Traitement 1996	2 491 692
Index 1997	1,0217
Traitement 1997	2 545 761

Remboursement du traitement du Directeur adjoint : (détaché de la Communauté flamande)

Dépenses 1995	1 947 791
Index 1996	1,0117
Traitement 1996	1 970 580
Index 1997	1,0217
Traitement 1997	2 013 342
Total	4 559 103
Crédit proposé	4,7 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,7	4,7	4,7	4,7

ACTIVITE 2. — FONDATION UNIVERSITAIRE

Cette activité regroupe deux crédits.
Le premier couvre les frais de publication de statistiques universitaires, tandis que le second est destiné au fonctionnement.

A.B. 60 42 33 01 (anciennement : 60 42 01 04). — *Subvention à la Fondation universitaire — Frais de publication*

Subvention facultative accordée à la Fondation universitaire dans le cadre de l'arrêté royal du 7 avril 1977 pris en exécution de l'article 25 de la loi du 27 juillet 1971 pour couvrir les frais de publication de statistiques universitaires.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3,7	3,6	3,6	2,1

Appointements	2,9
Factures d'imprimerie	0,5
Papier imprimante et timbres postes	0,2
	3,6
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 1,5
	2,1

Verantwoording van de voorstellen 97 :

Terugbetaling van de wedde van de Directeur : (gedetacheerd van Franse Gemeenschap)

Uitgaven 1995	2 462 876
Index 1996	1,0117
Wedde 1996	2 491 692
Index 1997	1,0217
Wedde 1997	2 545 761

Terugbetaling van de wedde van de Adjunct-directeur : (gedetacheerd van Vlaamse Gemeenschap)

Uitgaven 1995	1 947 791
Index 1996	1,0117
Wedde 1996	1 970 580
Index 1997	1,0217
Wedde 1997	2 013 342
Totaal	4 559 103
Voorgesteld krediet	4,7 mln. fr.

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,7	4,7	4,7	4,7

ACTIVITEIT 2. — UNIVERSITAIRE STICHTING

Deze activiteit omvat twee kredieten.
Het eerste dekt de publikatiekosten van universitaire statistieken, het tweede is bestemd voor de werking.

B.A. 60 42 33 01 (voorheen : 60 42 01 04). — *Toelage aan de Universitaire Stichting — Publikatiekosten*

Facultatieve toelage toegekend aan de Universitaire Stichting in het kader van het koninklijk besluit van 7 april 1977 genomen ter uitvoering van artikel 25 van de wet van 27 juli 1971 om de publikatiekosten van universitaire statistieken te dekken.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3,7	3,6	3,6	2,1

Bezoldigingen	2,9
Drukkerijfacturen	0,5
Printerpapier en postzegels	0,2
	3,6
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 1,5
	2,1

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	2,1	2,1	2,1	2,1

A.B. 60 42 33 02. — *Subvention à la Fondation universitaire — Frais de fonctionnement*

Subvention facultative accordée à la Fondation universitaire, institution d'utilité publique créée par la loi du 6 juillet 1920.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3,0	3,1	3,0	2,5

Crédit ajusté 1996	3,0
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 0,5
	2,5

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	2,5	2,5	2,5	2,5

ACTIVITE 3. — COOPERATION INTERNATIONALE

Contribution de la Belgique à la Belgian American Educational Foundation, dont l'objectif est d'octroyer des bourses à des étudiants diplômés d'une université reconnue par les Ministres de l'Education pour leur permettre d'aller se perfectionner aux Etats-Unis.

A.B. 60 43 33 03. — *Subvention à la « Belgian American Educational Foundation »*

Subvention facultative à une institution à vocation internationale dans les domaines éducatif et culturel dont les statuts ont été publiés en annexe du Moniteur belge du 22 mars 1973.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	4,5	2,7	2,6	2,0

Crédit ajusté 1996	2,6
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 0,6
	2,0

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	2,0	2,0	2,0	2,0

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	2,1	2,1	2,1	2,1

B.A. 60 42 33 02. — *Toelage aan de Universitaire Stichting — Werkingskosten*

Facultatieve toelage toegekend aan de Universitaire Stichting, een instelling van openbaar nut opgericht bij de wet van 6 juli 1920.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3,0	3,1	3,0	2,5

Aangepast krediet 1996	3,0
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 0,5
	2,5

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	2,5	2,5	2,5	2,5

ACTIVITEIT 3. — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bijdrage van België aan de Belgian American Educational Foundation met als doel het toekennen van beurzen aan Belgische studenten afgestudeerd aan een door de Ministers van Onderwijs erkende universiteit om zich verder te kunnen bekwamen in de Verenigde Staten.

B.A. 60 43 33 03. —*Toelage aan de « Belgian American Educational Foundation »*

Facultatieve toelage aan een instelling met internationaal karakter op het gebied van onderwijs en cultuur waarvan de statuten werden gepubliceerd als bijlage bij het Staatsblad van 22 maart 1973.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	4,5	2,7	2,6	2,0

Aangepast krediet 1996	2,6
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 0,6
	2,0

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	2,0	2,0	2,0	2,0

DIVISION 61

SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES — partie EDUCATION ET CULTURE —

MISSIONS ASSIGNEES

— exercer la tutelle ministérielle à l'égard des trois organismes d'intérêt public culturels fédéraux (1); contribuer au développement et au maintien du patrimoine culturel fédéral, notamment par l'acquisition, la mise en valeur, la conservation et la restauration des oeuvres d'art et par l'octroi et le contrôle de subventions aux associations et activités culturelles fédérales et internationales;

— gérer les dossiers relatifs aux aspects culturels de la politique radio-télévisuelle dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale pour autant qu'ils ne relèvent pas de l'une ou l'autre Communauté;

— en ce qui concerne le Service national de Congrès, promouvoir — dans les locaux qu'il gère et dans les limites du système de la « gestion séparée » — des réunions, congrès, assises et activités assimilées, poursuivant principalement un but scientifique, culturel ou éducatif et organisés par les pouvoirs publics ou par des associations privées, tant sur le plan national qu'international;

— assurer l'exercice des compétences fédérales en matière d'enseignement (durée de l'obligation scolaire et conditions minimales pour diplômes; fonctionnement de l'inspection linguistique dans l'enseignement pour ce qui relève de la compétence de l'autorité fédérale; accès de non-Belges à des professions indépendantes);

— veiller au règlement des charges du passé de l'enseignement, y compris exercer la tutelle sur le Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires.

61/1 — ACTIVITES CULTURELLES COMMUNES

Objectif(s) du programme :

1. Couvrir les dépenses générales de fonctionnement et d'équipement du Service national de Congrès.
2. Assurer le fonctionnement et l'équipement de la bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

3. Octroyer et contrôler les subventions aux associations et activités culturelles fédérales afin de leur permettre de réaliser leurs objectifs statutaires.

Base légale ou réglementation de base :

— Arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 constituant, en Service de l'Etat à gestion séparée, le Service national de Congrès.

— Arrêté royal du 12 juillet 1989 relatif à la gestion financière et matérielle du Service national de Congrès.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

— Les subventions forfaitaires octroyées ont permis aux diverses associations bénéficiaires de réaliser leurs objectifs statutaires.

— L'aide accordée à la Bibliothèque C.R.M. de Bruxelles a permis de maintenir le niveau de sa bibliothèque.

(1) Théâtre royal de la Monnaie, Orchestre national de Belgique, Palais des Beaux-arts

AFDELING 61

FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN — deel ONDERWIJS EN CULTUUR —

OPDRACHTEN

— het uitoefenen van het ministerieel toezicht ten aanzien van de drie federale culturele instellingen van openbaar nut (1); het bijdragen aan de ontwikkeling en het behoud van het federale cultuurpatrimonium, met name door de aanschaf, de exploitatie, de instandhouding en de restauratie van kunstwerken en door de toekenning van en de controle op subsidies aan federale en internationale culturele verenigingen en activiteiten;

— het beheren van de dossiers met betrekking tot de culturele aspecten van het radio- en televisiebeleid in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, voor zover ze niet behoren tot deze of gene Gemeenschap;

— wat de Nationale Dienst voor Congressen betreft, het bevorderen — in de zalen die hij beheert en zover het stelsel van het « afzonderlijk beheer » het toestaat — van vergaderingen, congressen, bijeenkomsten en vergelijkbare activiteiten die voornamelijk een wetenschappelijk, cultureel of educatief oogmerk nastreven en die op touw worden gezet door de overheid of door particuliere verenigingen, zowel nationaal als internationaal;

— het uitoefenen van de federale bevoegdheden inzake onderwijs (duur van de leerplicht en minimale diplomavoorwaarden; werking van het taaltoezicht in het onderwijs voor datgene wat onder de bevoegdheid valt van de federale overheid; toegang van niet-Belgen tot zelfstandige beroepen);

— het zorgen voor de afwikkeling van de lasten uit het verleden van het onderwijs, met inbegrip van het uitoefenen van het toezicht op het Nationaal Waarborgfonds voor de Schoolgebouwen.

61/1 — GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE ACTIVITEITEN

Doelstelling(en) van het programma :

1. Het dekken van de algemene werkings- en uitrustingsuitgaven van de Nationale Dienst voor Congressen.
2. Het inschrijven van de nodige middelen voor de werking en de uitrusting van de bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.
3. Het toekennen en controleren van toelagen aan verenigingen en federale culturele activiteiten om hen in staat te stellen hun statutaire doelstellingen te realiseren.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Koninklijk besluit nr 544 van 31 maart 1987 houdende inrichting, als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, van de Nationale Dienst voor Congressen.

— Koninklijk besluit van 12 juli 1989 betreffende het financieel en materieel beheer van de Nationale Dienst voor Congressen.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

— De toegekende forfaitaire toelagen hebben de diverse begunstigde verenigingen in de mogelijkheid gesteld om hun statutaire doelstellingen te verwezenlijken.

— De steun toegekend aan de Bibliotheek van het K.M.C. van Brussel heeft het mogelijk gemaakt het niveau van deze bibliotheek te bewaren.

(1) Koninklijke Muntschouwburg, Nationaal Orkest van België, Paleis voor Schone Kunsten

Perspectives :

— Assurer les moyens financiers pour maintenir le haut niveau de la Bibliothèque C.R.M. de Bruxelles.
— Permettre aux associations culturelles de maintenir leurs activités.

ACTIVITE 1 : SERVICE NATIONAL DE CONGRES

Cette activité assure le versement des dotations de fonctionnement et d'équipement au Service d'Etat à gestion separée qu'est le Service national de Congrès.
A noter que le personnel statutaire de cet organisme est payé sur les crédits de personnel des SSTC du programme de subsistance de la division 60 dans la mesure où ce personnel est repris dans le cadre des SSTC.

A.B. 61 11 41 15. — *Dotation au Service national de Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation de fonctionnement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	22,2	22,7	22,6	15,6

Crédit ajusté 1996	22,6
Economie non récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 7,0
	15,6

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	15,6	22,6	22,6	22,6

A.B. 61 11 61 15. — *Dotation au Service national de Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation d'équipement

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	2,7	2,8	2,8	2,9

	En millions de francs
Crédit ajusté 96	2,8
Adaptation à l'inflation	0,1
Total	2,9

Vooruitzichten :

— De financiële middelen waarborgen om het hoog niveau van de Bibliotheek van het K.M.C. van Brussel te behouden.
— De culturele verenigingen de mogelijkheid verlenen om hun activiteiten te handhaven.

ACTIVITEIT 1 : NATIONALE DIENST VOOR CONGRESSEN

Deze activiteit zorgt ervoor dat de werkings- en uitrustingsdotaties worden gestort aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer zoals de Nationale Dienst voor Congressen er een is.
Aan te stippen valt dat het statutair personeel van deze instelling betaald wordt op de personeelskredieten van de DWTC van het bestaansmiddelenprogramma van afdeling 60, voor zover dit personeel is opgenomen in de personeelsformatie van de DWTC.

B.A. 61 11 41 15. — *Dotatie Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Werkingsdotatie

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	22,2	22,7	22,6	15,6

Aangepaste krediet 1996	22,6
Niet-structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 7,0
	15,6

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	15,6	22,6	22,6	22,6

B.A. 61 11 61 15. — *Dotatie Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Uitrustingsdotatie

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	2,7	2,8	2,8	2,9

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 96	2,8
Aanpassing aan de inflatie	0,1
Totaal	2,9

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	2,9	2,9	2,9	2,9

ACTIVITE 2. — CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE DE BRUXELLES — BIBLIOTHEQUE

Cette activité reprend les crédits de fonctionnement et d'équipement de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles, laquelle a conservé un caractère fédéral.

CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE DE BRUXELLES

(En millions de francs)

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	2,9	2,9	2,9	2,9

ACTIVITEIT 2. — KONINKLIJK MUZIEKCONSERVATORIUM VAN BRUSSEL — BIBLIOTHEEK

Deze activiteit omvat de werkings- en uitrustingskredieten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel die federaal is gebleven.

KONINKLIJK MUZIEKCONSERVATORIUM TE BRUSSEL

(In miljoenen frank)

Classification économique	1997 Initial — *Initieel*	1996 Ajusté — Aangepast	1996 Ajusté — Aangepast	1995 Réalisé — *Uitgevoerd*	Economische classificatie
	11.04	11.03	11.04	11.03	
1111. Salaire proprement dit	0,8	0,2	0,8	0,9	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	0,1		0,1	0,1	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	0,1		0,1	0,1	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :					*Samenstelling :*
Traitements barémiques	0,8	0,2	0,8	0,9	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,0		0,0	0,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	0,0		0,0	0,0	Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	0,0		0,0	0,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen.
Agents en mobilité	0,0		0,0	0,0	Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	0,2	0,0	0,1	0,2	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :					*Samenstelling :*
Pécule de vacances	0,1		0,1	0,1	Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	0,1		0,0	0,1	Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,0		0,0	0,0	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,0		0,0	0,0	Haard- en standplaatstoelagen.
1120. Contributions patronales	0,2	0,0	0,1	0,1	**1120. Werkgeversbijdragen.**
— aux assurances sociales	0,2		0,1	0,1	— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes	0,0	0,0	0,0	0,0	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	0,0		0,0	0,0	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,0		0,0	0,0	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,0		0,0	0,0	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	1,2	0,2	1,0	1,2	Algemene totalen.

A.B. 61 12 11 03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Il s'agit du seul membre du personnel de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles dont la rémunération est prise en charge par l'Etat fédéral.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,2	1,2	0,2	0,0

A.B. 61 12 11 04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Il s'agit du seul membre du personnel de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles dont la rémunération est prise en charge par l'Etat fédéral.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	1,0	1,2

Le crédit imputé sur cette nouvelle allocation de base servira au paiement du traitement du contractuel tavaillant au Conservatoire en remplacement du statutaire parti à la pension le 1er janvier 1996.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1,2	1,2	1,2	1,2

A.B. 61 12 12 01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

Ce crédit couvre les frais de fonctionnement de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	7,0	8,3	8,2	7,2

Ce crédit a été réduit, à titre conservatoire, à concurrence de 1,0 MF. En effet, depuis plusieurs années, l'Etat fédéral prend en charge l'ensemble des frais d'énergie du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles, en lieu et place des Communautés, alors qu'il ne devrait financer que la partie relative à la bibliothèque.

B.A. 61 12 11 03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Het betreft het enige personeelslid van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel waarvan de wedde ten laste wordt genomen door de federale Staat.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,2	1,2	0,2	0,0

B.A. 61 12 11 04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen - ander personeel dan statutair*

Het betreft het enige personeelslid van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel waarvan de wedde ten laste wordt genomen door de federale Staat.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	1,0	1,2

Het op deze nieuwe basisallocatie ingeschreven krediet is bestemd voor de betaling van de bezoldiging van het contractueel personeelslid dat werkzaam is bij het Conservatorium ter vervanging van het op 1 januari 1996 met pensioen gegane vast personeelslid.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1,2	1,2	1,2	1,2

B.A. 61 12 12 01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

Dit krediet dekt de werkingskosten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	7,0	8,3	8,2	7,2

Dit krediet werd als bewarende maatregel verminderd met 1,0 mln. fr. De federale Staat neemt inderdaad sedert verscheidene jaren het geheel van de energiekosten van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel voor zijn rekening in plaats van de Gemeenschappen, terwijl hij slechts het gedeelte met betrekking tot de bibliotheek zou moeten financieren.

• *12.01.1 — Honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Honoraires pour collaborateurs scientifiques : 0,1 million de francs.

• *12.01.2 — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

• *12.01.1 — Erelonen van advocaten en geneesheren — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen — Bezoldiging van niet tot de Rijksdiensten behorende personen — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Erelonen voor wetenschappelijke medewerkers : 0,1 miljoen frank.

• *12.01.2 — Consumptieve bestedingen in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie - en uitgaven voor onderhoud — Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere kleine administratieve uitgaven.*

(En milliers de francs) (In duizendtallen frank)

Administrations ou services — *Administraties of diensten*	Eau — *Water*	Autres dépenses de consommation — *Andere verbruiksuitgaven*	Entretien locaux, mobilier, matériel et machines — *Onderhoud lokalen, meubilair, materieel en machines*	Produits d'entretien — *Onderhoudsproducten*	Frais de bureau — *Bureaukosten*	Transport — *Vervoer*	Impôts, redevances, et petites dépenses d'adm. — *Belast., retributies en kleine bestuursuitgaven*	Publications du Département — *Publikaties van het Departement*	Habillement O.C.F. — *Kleding C.B.B.*	Formation professionnelle — *Beroepsscholing*	Totaux — *Totalen*
Bibliothèque du Conservatoire royal de musique de Bruxelles. — *Bibliotheek van het koninklijk Muziekconservatorium te Brussel*	200	700	100	200	2 100	100	200	—	—	—	3 600

• *12.01.3 — Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 3,3 millions de francs se décompose comme suit :

Mazout/l	120 000
P.U.	7,6
Crédits	912 000
Gaz/m³	160 000
P.U.	9,88
Crédits	1 580 800
Electricité/kWh	160 000
P.U.	5,1
Crédits	816 000
Total	3 308 800

• *12.01.3 — Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 3,3 miljoen frank is als volgt gesplitst :

Stookolie/l	120.000
E.P.	7,6
Kredieten	912.000
Gas/m³	160.000
E.P.	9,88
Kredieten	1.580.800
Elektriciteit/kWh	160.000
E.P.	5,1
Kredieten	816.000
Totaal	3.308.800

• *12.01.5 - Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service.*

(En milliers de francs)

Administration — *Bestuur*	Abonnements et autres frais de transport — *Abonnementen en andere vervoerkosten*	Indemnités kilométriques — *Kilometer-vergoedingen*	Frais de route et de séjour — *Reis- en verblijfkosten*	Missions à l'étranger — *Opdrachten in het buitenland*	Abonnements sociaux — *Sociale abonnementen*	Autres dépenses — *Andere uitgaven*	Totaux — *Totalen*
Bibliothèque du Conservatoire royal de musique de Bruxelles. — *Bibliotheek van het koninklijk Muziekconservatorium te Brussel*	200	—	—	—	—	—	200

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	7,2	7,2	7,2	7,2

A.B. 61 12 12 07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services*

Ce crédit couvre les frais d'installation de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

A.B. 61 12 12 20. — *Traitements de conservation et de restauration*

Conservation et restauration de documents, de partitions et de livres appartenant à la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

Statu quo

• *12.01.5 - Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, alsook de vervoerkosten betreffende dienstreizen.*

(In duizendtallen franken)

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	7,2	7,2	7,2	7,2

B.A. 61 12 12 07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten*

Dit krediet dekt de inrichtingskosten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

B.A. 61 12 12 20. — *Conserverings- en restauratiebehandelingen*

Conservering en restauratie van documenten, partituren en boeken die toebehoren aan de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

Status-quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

A.B. 61 12 74 01. — *Dépenses pour achats de biens meubles durables*

Ce crédit couvre les frais d'équipement de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,5	1,5	1,5	1,5

Statu quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

B.A. 61 12 74 01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

Dit krediet dekt de uitrustingskosten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,5	1,5	1,5	1,5

Status-quo

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

Administration — *Bestuur*	Matériel, machines informatique — *Materieel, machines informatica*	Mobilier — *Meubilair*	Moyens de transport — *Vervoermiddelen*	Total — *Totaal*
Conservatoire royal de Musique de Bruxelles. — *Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel...*	800	700	—	1 500

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1,5	1,5	1,5	1,5

A.B. 61 12 74 80. — *Acquisition de documents et d'oeuvres*

Ce crédit doit permettre au Conservatoire royal de Musique de Bruxelles de procéder à l'acquisition de documents historiques et d'oeuvres musicales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,7	0,7	0,7	0,7

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,7	0,7	0,7	0,7

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1,5	1,5	1,5	1,5

B.A. 61 12 74 80. — *Aanschaf van documenten en werken*

Dit krediet moet de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel in staat stellen historische documenten en muzikale werken te verwerven.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,7	0,7	0,7	0,7

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,7	0,7	0,7	0,7

ACTIVITE 4. — SUBVENTIONS AUX ORGANISATIONS CULTURELLES

Les crédits repris dans cette activité concernent des subventions allouées à diverses associations culturelles ayant conservé un caractère national.

A.B. 61 14 33 11. — *Subventions à la Fédération des Amis des Musées de Belgique et autres asso-ciations de soutien culturel*

Octroi de subventions facultatives à la Fédération des Amis des Musées de Belgique.

Octroi de subventions à diverses associations de soutien culturel sans but lucratif dont l'objectif est de rechercher des fonds en vue d'aider à l'acquisition d'oeuvres ou d'instruments pour les établissements scientifiques fédéraux auxquels elles s'intéressent.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,3	0,2	0,2	0,2

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,2	0,2	0,2	0,2

A.B. 61 14 33 12. — *Subvention au Musée de l'Enfant*

Aide au fonctionnement du Musée de l'Enfant.

Objectifs :

— faire découvrir aux enfants, de manière vivante, le monde qui les entoure et cela par tous les moyens possibles : visuels, auditifs et tactiles.

— organiser des expositions.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

ACTIVITEIT 4. — TOELAGEN AAN CULTURELE ORGANISATIES

De kredieten in deze activiteit betreffen subsidies die worden toegekend aan verschillende culturele verenigingen die nationaal zijn gebleven.

B.A. 61 14 33 11. — *Toelagen aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische Musea en andere verenigingen tot culturele ondersteuning*

Toekenning van facultatieve toelagen aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische Musea.

Toekenning van toelagen aan diverse verenigingen zonder winstgevend doel tot culturele ondersteuning die als doel hebben fondsen te verzamelen voor de aankoop van werken of instrumenten voor de federale wetenschappelijke instellingen die hun interesse wegdragen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,3	0,2	0,2	0,2

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,2	0,2	0,2	0,2

B.A. 61 14 33 12. — *Toelage aan het Museum van het kind*

Steun aan de werking van het Museum van het kind.

Doelstellingen :

— de kinderen op een levendige wijze de hen omringende wereld laten ontdekken en dit met alle mogelijke middelen : visueel, auditief en tastbaar.

— organiseren van tentoonstellingen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

A.B. 61 14 33 13. — *Subvention à la Cinémathèque royale de Belgique*

Aide au fonctionnement

Objectifs :

— réunir et conserver une collection de films du cinéma et de la télévision ainsi qu'une documentation la plus large possible.
— promouvoir la culture, la connaissance et l'amélioration du cinéma et de la télévision.
Cette subvention doit permettre à la Cinémathèque d'accélérer les opérations de restauration et de transposition des films menacés en raison de la dégradation des anciens supports.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	46,1	47,2	46,7	44,6

Crédit ajusté 1996	46,7
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 2,1
	44,6

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	44,6	44,6	44,6	44,6

A.B. 61 14 33 14. — *Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles*

Aide au fonctionnement et à l'organisation de concerts.
Objectifs : favoriser directement ou indirectement le développement de l'art musical en exécutant tout ouvrage de musique ancienne, classique et contemporaine.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	5,2	15,4	30,4	30,4

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	30,4	30,4	30,4	30,4

A.B. 61 14 33 15. — *Subvention au Centre belge de documentation musicale*

Aide au fonctionnement

B.A. 61 14 33 13. — *Toelage aan het Koninklijk Filmarchief*

Steun aan de werking

Doelstellingen :

— verzamelen en bewaren van een collectie films van cinema en televisie alsmede een zo ruim mogelijke documentatie.
— bevorderen van cultuur, kennis en verbetering van cinema en televisie.
Deze toelage moet het Filmarchief in staat stellen de operaties ter conservering van de films, die bedreigd zijn ten gevolge van de aantasting van de oude dragers, te versnellen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	46,1	47,2	46,7	44,6

Aangepast krediet 1996	46,7
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 2,1
	44,6

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	44,6	44,6	44,6	44,6

B.A. 61 14 33 14. — *Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel*

Steun aan de werking en de organisatie van concerten.
Doelstellingen : direct of indirect de ontwikkeling van de muziekkunst bevorderen door het uitvoeren van oude, klassieke en hedendaagse werken.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	5,2	15,4	30,4	30,4

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	30,4	30,4	30,4	30,4

B.A. 61 14 33 15. — *Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocumentatie*

Steun aan de werking

Objectifs :

— développer et promouvoir la vie musicale belge, particulièrement en donnant son appui aux oeuvres de compositeurs belges contemporains, tant en Belgique qu'à l'étranger;
— créer et entretenir une bibliothèque et un bureau de documentation musicale.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	9,1	9,6	9,4	8,9

Crédit 1996 ajusté	9,4
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 0,5
	8,9

Ce crédit va permettre au CEBEDEM d'assurer son fonctionnement et également de rembourser l'emprunt de 5,0 MF qui a été autorisé par le Ministre TOBBACK en 1991.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	8,9	8,9	8,9	8,9

A.B. 61 14 33 16. — *Subvention aux associations de concerts*

Ce crédit permet d'accorder des subventions aux associations de concerts répondant aux critères de l'arrêté royal du 20 janvier 1956 réglant l'octroi de subventions aux associations de concerts; il s'agit de :
— « Concerts de Midi », à Bruxelles
— « Séminaire culturel de la Toison d'Or », à Bruxelles
— « Action culturelle », à Bruxelles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,7	1,8	1,7	1,7

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1,7	1,7	1,7	1,7

A.B. 61 14 33 17. — *Subvention à l'asbl « Europalia »*

Aide au fonctionnement et à l'organisation de concerts, expositions et autres manifestations.

Doelstellingen :

— het Belgische muziekleven ontwikkelen en bevorderen, zowel in België als in het buitenland, meer bepaald door steun aan werken van hedendaagse Belgische componisten;
— een bibliotheek en een muziekdocumentatiebureau oprichten en onderhouden.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	9,1	9,6	9,4	8,9

Aangepast krediet 1996	9,4
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 0,5
	8,9

Dit krediet moet het CEBEDEM in staat stellen zijn werking veilig te stellen en tevens de lening van 5,0 mln. fr. terug te betalen die door Minister TOBBACK werd toegestaan in 1991.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	8,9	8,9	8,9	8,9

B.A. 61 14 33 16. — *Toelage aan concertverenigingen*

Dit krediet maakt het mogelijk toelagen te verlenen aan de concertverenigingen die aan de voorwaarden voldoen vastgelegd bij het koninklijk besluit van 20 januari 1956 tot regeling van de toelagen aan de concertverenigingen; het betreft :
— « Middagconcerten », te Brussel
— « Cultuurseminarie van het Guldenvlies », te Brussel
— « Culturele Actie », te Brussel

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,7	1,8	1,7	1,7

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1,7	1,7	1,7	1,7

B.A. 61 14 33 17. — *Toelage aan de vzw « Europalia »*

Steun aan de werking en de organisatie van concerten, tentoonstellingen en andere manifestaties.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3,1	3,2	3,1	3,1

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	3,1	3,1	3,1	3,1

A.B. 61 14 33 18. — *Subvention à l'asbl « Décentralisation des films classiques et contemporains »*

Aide au fonctionnement

Objectifs :

— diffuser et décentraliser un répertoire de films classiques, contemporains et d'avant-garde, qui ne sont pas distribués commercialement en Belgique.
— rendre accessible, aux organisations culturelles et d'enseignement, des films classiques et contemporains autrement indisponibles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	4,1	4,2	4,1	4,1

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,1	4,1	4,1	4,1

A.B. 61 14 33 19. — *Subvention au Musée du Cinéma*

Aide au fonctionnement et au développement des activités du Musée.

Objectifs : Exploiter un musée consacré au Cinéma et éventuellement aux autres arts du spectacle ayant pour base l'image animée. Faire connaître dans une perspective éducative l'histoire de la culture cinématographique par l'organisation d'expositions, de conférences et de journées d'étude. Réunir et conserver les appareils, les costumes, les maquettes, les décors, les affiches retraçant l'évolution de l'art et de la technique cinématographiques.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	10,7	10,9	10,7	10,3

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3,1	3,2	3,1	3,1

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	3,1	3,1	3,1	3,1

B.A. 61 14 33 18. — *Toelage aan de vzw « Decentralisatie van de klassieke en hedendaagse films »*

Steun aan de werking

Doelstellingen :

— verspreiden en decentraliseren van een klassiek, hedendaags en avant-garde filmrepertorium dat niet commercieel verdeeld wordt in België.
— het toegankelijk maken voor culturele en onderwijsorganisaties van klassieke en hedendaagse films die anders niet beschikbaar zijn.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	4,1	4,2	4,1	4,1

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,1	4,1	4,1	4,1

B.A. 61 14 33 19. — *Toelage aan het Filmmuseum*

Steun aan de werking en de ontwikkeling van de activiteiten van het Museum.

Doelstellingen : Exploiteren van een museum dat gewijd is aan de Cinema en eventueel aan andere spektakelkunsten die gebaseerd zijn op het bewegend beeld. Bekendmaken van de geschiedenis van de cinemacultuur in een opvoedkundig perspectief door de organisatie van tentoonstellingen, conferenties en studiedagen. Verzamelen en conserveren van de apparatuur, kostuums, maquettes, decors en affiches die de evolutie schetsen van de cinematografische kunst en techniek.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	10,7	10,9	10,7	10,3

Crédit 1996 ajusté	10,7
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	- 0,4
	10,3

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	10,3	10,3	10,3	10,3

A.B. 61 14 33 20. — *Subvention à la Chapelle musicale « Reine Elisabeth »*

Aide au fonctionnement

Objectifs :
— favoriser le développement de la musique.
— aider à la formation d'artistes musiciens belges en organisant des cours, des concours, des concerts et des conférences.
— gérer le bâtiment situé à Waterloo.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	7,2	7,4	7,2	7,2

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	7,2	7,2	7,2	7,2

A.B. 61 14 33 21. — *Subvention à la société des expositions du Palais des Beaux-Arts*

Aide au fonctionnement

Objectifs :

— favoriser le développement des Beaux-Arts par la fondation, le développement et l'encouragement de toute entreprise susceptible d'y contribuer.
— organiser des expositions.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

Aangepast krediet 1996	10,7
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	- 0,4
	10,3

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	10,3	10,3	10,3	10,3

B.A. 61 14 33 20. — *Toelage aan de Muziekkapel « Koningin Elizabeth »*

Steun aan de werking

Doelstellingen :
— bevorderen van de ontwikkeling van de muziek.
— steun bij de vorming van Belgische muziekartiesten door de organisatie van cursussen, wedstrijden, concerten en conferenties.
— beheren van het gebouw gelegen te Waterloo.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	7,2	7,4	7,2	7,2

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	7,2	7,2	7,2	7,2

B.A. 61 14 33 21. — *Toelage aan de vereniging voor tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten*

Werkingssteun

Doelstellingen :

— bevorderen van de ontwikkeling van de Schone Kunsten door de stichting, ontwikkeling en aanmoediging van ondernemingen die hieraan kunnen meewerken.
— organiseren van tentoonstellingen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

A.B. 61 14 33 22. — *Subvention aux Archives cinématographiques d'histoire et d'actualité*

Aide à l'association afin d'assurer la conservation des anciens films d'histoire et d'actualité et la transposition sur des supports modernes.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	4,1	4,2	4,0	4,0

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,0	4,0	4,0	4,0

A.B. 61 14 33 23. — *Subvention à l'asbl « Jeune philharmonie »*

Subvention à titre d'aide au fonctionnement et à l'organisation de stages afin de sensibiliser des jeunes étudiants, recrutés au sein des conservatoires, au métier de musicien d'orchestre.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,5	0,5	0,5	0,5

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,5	0,5	0,5	0,5

ACTIVITE 5. — CREDITS DIVERS

Cette activité reprend les crédits destinés à la promotion de la musique. Elle permet l'octroi d'interventions financières à des associations bilingues de l'agglomération bruxelloise pour des concerts donnés par des artistes belges.

Elle couvre également les frais de gardiennage et de nettoyage du Palais royal lors de son ouverture au public.

Enfin, elle reprend le crédit destiné à constituer le prix du Gouvernement fédéral au concours Reine Elisabeth.

A.B. 61 15 12 13 (anciennement : 61 15 01 06). — *Frais relatifs à la promotion de la musique*

Aide à l'organisation de concerts de musique de chambre donnés par des artistes ou ensembles de musique belges.

B.A. 61 14 33 22. — *Toelage aan de Archieven voor historische films en actualiteitsbeelden*

Steun aan de vereniging om de conservering te waarborgen van oude historische films en actualiteitsbeelden en de transpositie naar moderne dragers.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	4,1	4,2	4,0	4,0

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,0	4,0	4,0	4,0

B.A. 61 14 33 23. — *Toelage aan de vzw « Jonge Filharmonie »*

Toelage als steun aan de werking en de organisatie van stages om jonge studenten, die afkomstig zijn uit de conservatoria, warm te maken voor het beroep van orkestmuzikant.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,5	0,5	0,5	0,5

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,5	0,5	0,5	0,5

ACTIVITEIT 5. — DIVERSE KREDIETEN

Deze activiteit omvat de kredieten om de muziek te promoten en maakt het mogelijk financiële bijdragen te leveren aan tweetalige verenigingen uit de Brusselse agglomeratie voor concerten die door Belgische artiesten worden gegeven.

Zij dekt eveneens de kosten voor het bewaken en het schoonmaken van het Koninklijk Paleis wanneer het voor het publiek wordt opgengesteld.

Zij omvat tot slot het krediet dat als prijs van de federale Regering geldt bij de Koningin Elizabethwedstrijd.

B.A. 61 15 12 13 (voorheen : 61 15 01 06). — *Kosten met betrekking tot de muziekpromotie*

Steun aan de organisatie van kamermuziekconcerten uitgevoerd door Belgische artiesten of muziekensembles.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,6	0,9	0,9	0,9

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,9	0,9	0,9	0,9

A.B. 61 15 12 14 (anciennement : 61 15 01 07). — *Frais relatifs à l'ouverture du Palais royal au public*

Gardiennage et nettoyage des salles à l'occasion de l'ouverture du Palais royal de Bruxelles au public.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	6,5	6,7	6,7	6,7

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	6,7	6,7	6,7	6,7

A.B. 61 15 34 22 (anciennement : 61 15 33 22). — *Concours Reine Elisabeth - prix du Gouvernement*

Il s'agit du montant du prix du Gouvernement fédéral alloué au 2ième lauréat du concours.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,5	0,5	0,5	0,5

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,5	0,5	0,5	0,5

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,6	0,9	0,9	0,9

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,9	0,9	0,9	0,9

B.A. 61 15 12 14 (voorheen : 61 15 01 07). — *Kosten met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis*

Bewaking en schoonmaak van de zalen bij de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis te Brussel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	6,5	6,7	6,7	6,7

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	6,7	6,7	6,7	6,7

B.A. 61 15 34 22 (voorheen : 61 15 33 22). — *Koningin Elizabeth-wedstrijd - prijs van de Regering*

Het betreft het bedrag van de prijs van de federale Regering die wordt toegekend aan de 2de laureaat van de wedstrijd.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,5	0,5	0,5	0,5

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,5	0,5	0,5	0,5

61/2 — RELATIONS EXTERIEURES

Objectif(s) du programme :

— Octroyer des subventions en faveur d'organisations internationales actives au niveau de l'enseignement, de la culture ou de la jeunesse et dont le siège est situé en Belgique.
— Assurer la contribution belge à des organisations culturelles internationales.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 20 juillet 1970 portant approbation de l'Accord entre les gouvernements de la Belgique et du Luxembourg et du gouvernement des USA pour le financement de certains échanges académiques et culturels et de programmes dans le domaine de l'éducation, signé à Bruxelles le 12 décembre 1968 (pour ce qui concerne la « Commission for Educational Exchange).
— Convention signée à Londres le 16 novembre 1945 et portant création de l'Organisation des Nations-Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO).
Loi du 5 janvier 1947 publiée au Moniteur belge le 7 mars 1947, approuvant cette convention.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les subventions allouées aux organisations internationales culturelles ou de jeunesse ont permis de couvrir en partie les frais de leur secrétariat permanent.

Perspectives :

Permettre aux différentes organisations subventionnées de maintenir leurs activités.

ACTIVITE 1. — INSTITUTIONS INTERNATIONALES ETABLIES EN BELGIQUE

L'activité 1 couvre les crédits permettant l'octroi de subventions à des organisations internationales dont le siège est situé en Belgique.

A.B. 61 21 33 13 (anciennement : 61 21 34 13). — *Subvention au Secrétariat de la Fédération internationale des Jeunesses musicales*

Aide au fonctionnement

Objectif : assurer les services et le fonctionnement de la Fédération internationale des Jeunesses musicales.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	5,8	5,9	5,8	5,4

Crédit ajusté 1996	5,8
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 0,4
	5,4

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	5,4	5,4	5,4	5,4

61/2 — EXTERNE RELATIES

Doelstelling(en) van het programma :

— Toelage toekennen ten gunste van internationale organisaties die actief zijn op het gebied van onderwijs, cultuur of jeugd en waarvan de zetel gevestigd is te Brussel.
— De Belgische bijdrage verzorgen aan internationale culturele organisaties.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Wet van 20 juli 1970 houdende goedkeuring van het Akkoord tussen de regeringen van België en Luxemburg en de regering van de USA tot financiering van bepaalde academische en culturele uitwisselingen en programma's op het gebied van de opvoeding, ondertekend te Brussel op 12 december 1968 (voor wat de « Commission for Educational Exchange » betreft).
— Overeenkomst getekend te Londen op 16 november 1945 houdende oprichting van de Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO).
Wet van 5 januari 1947 gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 7 maart 1947 houdende goedkeuring van deze overeenkomst.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De toelagen toegekend aan de internationale culturele of jeugdorganisaties hebben de gedeeltelijke dekking mogelijk gemaakt van hun permanent secretariaat.

Vooruitzichten :

Het voor de verschillende gesubsidieerde organisaties mogelijk maken hun activiteiten te behouden.

ACTIVITEIT 1. — INTERNATIONALE INSTELLINGEN DIE IN BELGIË GEVESTIGD ZIJN

Activiteit 1 dekt de kredieten die het mogelijk maken toelagen toe te kennen aan internationale organisaties waarvan de zetel in België gevestigd is.

B.A. 61 21 33 13 (voorheen : 61 21 34 13). — *Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen « Jeugd en Muziek »*

Werkingssteun

Doelstelling : de diensten en de werking waarborgen van de Internationale Federatie der verenigingen « Jeugd en Muziek ».

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	5,8	5,9	5,8	5,4

Aangepast krediet 1996	5,8
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 0,4
	5,4

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	5,4	5,4	5,4	5,4

A.B. 61 21 35 11 (anciennement : 61 21 34 11). — *Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse*

Aide au secrétariat d'organisations internationales de jeunesse dont le siège est situé en Belgique.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3,1	3,2	3,1	2,8

Crédit ajusté 1996	3,1
Economie récurrente décidée lors du conclave 1997 initial	– 0,3
	2,8

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	2,8	2,8	2,8	2,8

A.B. 61 21 35 12 (anciennement : 61 21 34 12). — *Contribution belge au financement de la « Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg ».*

Contribution de la Belgique pour l'octroi de bourses destinées à permettre l'échange d'étudiants et de professeurs.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	10,0	10,2	10,0	10,0

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	10,0	10,0	10,0	10,0

ACTIVITE 2. — INSTITUTIONS INTERNATIONALES ETABLIES A L'ETRANGER

Les crédits de l'activité 2 sont destinés à payer les contributions de la Belgique à des organisations internationales (UNESCO, ICCROM, ...) dont le siège est situé à l'étranger.

A.B. 61 22 35 14 (anciennement : 61 22 34 14). — *Subventions et cotisations internationales diverses*

Ce crédit couvre des subventions allouées aux deux organisations reprises ci-après :

— « Associazione internazionale di Archeologica classica » à Rome;
— « Association internationale des Etudiants en Sciences économiques et commerciales » (AIESEC).

B.A. 61 21 35 11 (voorheen : 61 21 34 11). — *Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd*

Steun aan het secretariaat van internationale jeugdorganisaties waarvan de zetel gevestigd is in België.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3,1	3,2	3,1	2,8

Aangepast krediet 1996	3,1
Structurele besparing beslist bij het initieel begrotingsconclaaf 1997	– 0,3
	2,8

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	2,8	2,8	2,8	2,8

B.A. 61 21 35 12 (voorheen : 61 21 34 12). — *Belgische bijdrage aan de financiering van de « Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg ».*

Belgische bijdrage voor de toekenning van beurzen die bestemd zijn voor de uitwisseling van studenten en professoren.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	10,0	10,2	10,0	10,0

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	10,0	10,0	10,0	10,0

ACTIVITEIT 2. — INTERNATIONALE INSTELLINGEN DIE IN HET BUITENLAND GEVESTIGD ZIJN

De kredieten van activiteit 2 dienen om de bijdragen te betalen van België aan internationale instellingen (UNESCO, ICCROM, ...) die in het buitenland zijn gevestigd.

B.A. 61 22 35 14 (voorheen : 61 22 34 14). — *Diverse internationale toelagen en bijdragen*

Dit krediet dekt de toelagen die worden toegekend aan de twee hierna volgende organisaties :

— « Associazione internazionale di Archeologica classica » te Rome;
— « Association internationale des Etudiants en Sciences économiques et commerciales » (AIESEC).

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,2	0,3	0,3	0,3

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

A.B. 61 22 35 15 (anciennement : 61 22 34 15). — *Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)*

Contribution de la Belgique à l'UNESCO.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	105,8	125,5	121,8	124,6

	En millions de francs
Crédit ajusté 96	121,8
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	124,6

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	124,6	124,6	124,6	124,6

A.B. 61 22 35 17 (anciennement : 61 22 34 17). — *Subvention au centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels*

Contribution de la Belgique à l'I.C.C.R.O.M.
La Belgique a adhéré à cette organisation le 29 juin 1959.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1,0	1,4	1,3	1,3

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1,3	1,3	1,3	1,3

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,2	0,3	0,3	0,3

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

B.A. 61 22 35 15 (voorheen : 61 22 34 15). — *Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO)*

Bijdrage van België aan UNESCO.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	105,8	125,5	121,8	124,6

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 96	121,8
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	124,6

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	124,6	124,6	124,6	124,6

B.A. 61 22 35 17 (voorheen : 61 22 34 17). — *Toelage aan het internationaal studiecentrum voor het behoud en de restauratie van cultuurgoederen*

Bijdrage van België aan I.C.C.R.O.M.
België heeft zich bij deze organisatie aangesloten op 29 juni 1959.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1,0	1,4	1,3	1,3

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1,3	1,3	1,3	1,3

ACTIVITE 3 : CREDITS DIVERS

Les crédits de cette activité doivent permettre l'achat d'oeuvres ou d'objets d'art destinés à être remis par Sa Majesté le Roi à des personnalités étrangères lors de ses visites à l'étranger ou lors de réceptions organisées en Belgique.

A.B. 61 23 12 23. — *Achats de publications et d'oeuvres d'art pour la propagande culturelle à l'étranger*

Achats de publications et d'oeuvres d'art pour la propagande culturelle à l'étranger.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,8	0,8	0,8	0,8

Statu quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,8	0,8	0,8	0,8

61/3 — INSTITUTIONS CULTURELLES NATIONALES

Objectif(s) du programme :

— Octroyer les dotations aux trois parastataux culturels : Orchestre national de Belgique, Palais des Beaux-Arts et Théâtre royal de la Monnaie.
— Assurer la tutelle ministérielle à l'égard de ces trois institutions.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 19 avril 1963 créant un établissement public dénommé Théâtre royal de la Monnaie, modifiée par l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983, par l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 et par l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

— Loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique, modifiée par la loi du 23 mai 1960 et par l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983.
— Loi du 12 août 1981 portant création d'une personne juridique de droit public dénommée « Palais des Beaux-Arts ».

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les dotations accordées aux trois parastataux ont permis de couvrir respectivement leurs charges de personnel et également le remboursement des intérêts et annuités sur les emprunts contractés en 1993 par le T.R.M.

Perspectives :

Les dotations accordées aux trois parastataux doivent leur permettre d'assurer la poursuite et le développement de leurs activités.

ACTIVITEIT 3 : DIVERSE KREDIETEN

De kredieten van deze activiteit moeten het mogelijk maken kunstwerken of kunstvoorwerpen aan te kopen die door Zijne Majesteit de Koning aan buitenlandse prominenten worden overhandigd bij buitenlandse bezoeken of tijdens in België georganiseerde recepties.

B.A. 61 23 12 23. — *Aankoop van publikaties en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland*

Aankoop van publikaties, en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,8	0,8	0,8	0,8

Status-quo

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,8	0,8	0,8	0,8

61/3 — NATIONALE CULTURELE INSTELLINGEN

Doelstelling(en) van het programma :

— De dotaties toekennen aan de drie culturele parastatale instellingen : Nationaal Orkest van België, Paleis voor Schone Kunsten en de Koninklijke Muntschouwburg.
— Het ministerieel toezicht uitoefenen op deze drie instellingen.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Wet van 19 april 1963 houdende oprichting van een openbare instelling genaamd Koninklijke Muntschouwburg, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 267 van 31 december 1983, bij het koninklijk besluit nr 545 van 31 maart 1987 en bij artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.
— Wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België, gewijzigd bij de wet van 23 mei 1960 en bij het koninklijk besluit nr 267 van 31 december 1983.
— Wet van 12 augustus 1981 houdende oprichting van een publieke rechtspersoon genaamd « Paleis voor Schone Kunsten ».

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De toegekende dotaties aan de drie parastatale instellingen hebben het mogelijk gemaakt respectievelijk hun personeelslasten en eveneens de terugbetaling van de interesten en annuïteiten te dekken op de in 1993 door de K.M.S. aangegane leningen.

Vooruitzichten :

De aan de drie parastatale instellingen toegekende dotaties moeten hen in staat stellen hun activiteiten voort te zetten en te ontwikkelen.

ACTIVITE 0. — ORGANISMES DE CONTROLE DE L'ETAT

Les crédits de cette activité sont destinés à payer les indemnités des commissaires du gouvernement auprès des parastataux.

A.B. 61 30 03 15 (anciennement : 61 30 01 08). — *Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public*

Indemnités payées aux Commissaires du Gouvernement.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,9	0,9	0,9

Conformément à l'article 14 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'administration de tutelle paie les commissaires du Gouvernement et le parastatal rembourse le Trésor public.

Chacun des 3 commissaires du TRM, de l'ONB et du PBA a un coût approximatif de 0,3 MF, ce qui donne un crédit total de 0,9 MF.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	0,9	0,9	0,9	0,9

ACTIVITE 1. — THEATRE ROYAL DE LA MONNAIE

Cette activité reprend les crédits devant permettre le remboursement de l'annuité de l'emprunt contracté par le Théâtre royal de la Monnaie sur base de l'article 214 de la loi-programme du 30.12.88, ainsi que les intérêts qui en découlent.

Elle reprend également la dotation devant permettre d'assurer le fonctionnement normal du Théâtre royal de la Monnaie en couvrant ses frais fixes.

La publication du budget 1997 du Théâtre royal de la Monnaie se fera ultérieurement.

A.B. 61 31 21 01. — *Subvention-intérêt en faveur du Théâtre royal de la Monnaie sur la base de l'article 3 de l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 et de l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.*

Remboursement des intérêts des deux emprunts contractés en 1988 sur base de l'article 214 de la loi-pogramme du 30 décembre 1988.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	31,3	21,0	21,0	10,5

ACTIVITEIT 0. — CONTROLEORGANEN VAN DE STAAT

De kredieten van deze activiteit dienen om de vergoedingen te betalen van de regeringscommissarissen bij de parastatale instellingen.

B.A. 61 30 03 15 (voorheen : 61 30 01 08). — *Uitgaven van allerlei aard van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut*

Vergoedingen uitbetaald aan de Regeringscommissarissen

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,9	0,9	0,9

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige organismen van openbaar nut, betaalt de toezichthoudende administratie de Regeringscommissarissen en betaalt de parastatale instelling de Schatkist terug.

De 3 commissarissen van de KMS, het NOB en het PSK hebben onkosten ten belope van ongeveer 0,3 mln. fr. elk. Dit geeft een totaalkrediet van 0,9 mln. fr.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	0,9	0,9	0,9	0,9

ACTIVITEIT 1. — KONINKLIJKE MUNTSCHOUWBURG

Deze activiteit omvat de kredieten die het mogelijk moeten maken de annuïteit terug te betalen van de lening die werd gesloten door de Koninklijke Muntschouwburg op basis van artikel 214 van de programmawet van 30.12.88, alsook de interesten die eruit voortvloeien.

Zij omvat ook de dotatie die het mogelijk moet maken de normale werking van de Koninklijke Muntschouwburg veilig te stellen via het dekken van zijn vaste kosten.

De begroting 1997 van de Koninklijke Muntschouwburg zal later gepubliceerd worden.

B.A. 61 31 21 01. — *Rentetoelage ten gunste van de Koninklijke Muntschouwburg op basis van artikel 3 van het koninklijk besluit nr 545 van 31 maart 1987 en van artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988*

Terugbetaling van de interesten van de twee leningen die werden gesloten in 1988 op basis van artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	31,3	21,0	21,0	10,5

Total des intérêts à rembourser en 1997 :

6 577 500 (intérêts de l'emprunt de 750,0 MF contracté en 1988);
3 868 600 (intérêts de l'emprunt de 580,0 MF contracté en 1988);

10 446 100

Total : 10,5

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	10,5	0,0	0,0	0,0

A.B. 61 31 41 21. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie*

Subvention accordée au TRM pour aider à couvrir ses frais fixes.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	918,2	936,7	921,6	948,3

1. Le calcul du montant de cette subvention est établi sur base des dispositions contenues dans le protocole du 10 avril 1991 conclu entre l'Etat et le Théâtre royal de la Monnaie.

Ce protocole prévoit que, pour la période de 1989 à 1998, un subside annuel de 730 millions de francs sera alloué au Théâtre royal de la Monnaie.

Depuis 1990, ce subside est adapté en fonction du taux de modification de l'indice moyen des prix à la consommation.

De 1991 à 1998, ce subside sera également augmenté du coût budgétaire des programmations sociales allouées après 1988. Cette augmentation sera fixée comme suit :
— 1981 : 80 %;
— 1992 et 1993 : 75 %;
— 1994 et 1995 : 70 %;
— 1996 et 1997 : 65 %;
— 1998 : 60 %.

2. Le calcul de la subvention pour 1997 est explicité ci-dessous:

Subvention ordinaire : $\frac{730 \times 123{,}517}{100{,}80} = 894{,}5$

Le coût de la programmation sociale pour 1997 s'élève à 82,74 MF
L'intervention du pouvoir fédéral s'élève à 65 %, soit 53,8 MF

Total : 948,3 MF

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	948,3	948,3	948,3	948,3

Totaal van de terug te betalen interesten in 1997 :

6 577 500 (interesten van de lening van 750,0 mln. fr. die werd gesloten in 1988);
3 868 600 (interesten van de lening van 580,0 mln. fr. die werd gesloten in 1988);

10 446 100

Totaal : 10,5

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	10,5	0,0	0,0	0,0

B.A. 61 31 41 21. — *Toelage aan de Koninklijke Muntschouwburg*

Toelage toegekend aan de Koninklijke Muntschouwburg om zijn vaste kosten te helpen dekken.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	918,2	936,7	921,6	948,3

1. Het bedrag van deze toelage wordt berekend op basis van de bepalingen van het protocol van 10 april 1991 gesloten tussen de Staat en de Koninklijke Muntschouwburg.

Dit protocol voorziet gedurende de periode 1989-1998 in een jaarlijkse subsidie van 730 miljoen aan de Koninklijke Muntschouwburg.

Vanaf 1990 wordt deze toelage jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

Van 1991 tot en met 1998 wordt de toelage eveneens verhoogd met de budgettaire kostprijs van de sociale programmaties toegekend na 1988. Deze verhoging wordt berekend als volgt :
— 1991 : 80 %;
— 1992 en 1993 : 75 %;
— 1994 en 1995 : 70 %;
— 1996 en 1997 : 65 %;
— 1998 : 60 %.

2. De berekening van de toelage voor 1997 wordt hierna in detail weergegeven :

Gewone toelage : $\frac{730 \times 123{,}517}{100{,}80} = 894{,}5$

De sociale programmatie voor 1997 bedraagt 82,74 mln. fr.
Tegemoetkoming van de federale overheid : 65 %, zijnde 53,8 Mfr.

Totaal : 948,3 Mfr.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	948,3	948,3	948,3	948,3

A.B. 61 31 61 21. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie*

Remboursement de la tranche annuelle de l'emprunt autorisé par l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	133,0	133,0	133,0	133,0

58,0 MF (tranche annuelle de l'emprunt de 580,0 MF contracté en 1988);
75,0 MF (tranche annuelle de l'emprunt de 750,0 MF contracté en 1988);

Total : 133,0 MF

Statu quo.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	133,0	—	—	—

ACTIVITE 2. — ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

Le crédit de cette activité reprend la dotation permettant de couvrir les frais fixes de l'Orchestre national de Belgique conformément à l'article 8 de l'A.R. n° 267 du 31 décembre 1983.

La publication du budget 1997 de l'Orchestre national de Belgique se fera ultérieurement.

A.B. 61 32 41 22. — *Subvention à l'Orchestre national de Belgique*

Rémunération du personnel.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	215,8	213,3	213,3	217,4

Couverture des frais fixes de l'établissement constitués par les charges de personnel.

Celles-ci se décomposent de la manière suivante et sont détaillées en annexe :

	En millions de francs
— Rémunérations du personnel statutaire et contractuel	154,1
— Rémunérations du personnel de remplacement et complémentaire	10,1
— Charges de pension	27,5
— Charges patronales	25,7
Total	217,4

B.A. 61 31 61 21. — *Toelage aan de Koninklijke Muntschouwburg*

Terugbetaling van de jaarlijkse tranche van de lening toegestaan bij artikel 214 van de programmawet van 30.12.88.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	133,0	133,0	133,0	133,0

58,0 Mfr. (jaarlijkse tranche van de lening van 580,0 Mfr. die werd gesloten in 1988);
75,0 Mfr. (jaarlijkse tranche van de lening van 750,0 Mfr. die werd gesloten in 1988);

Totaal : 133,0 Mfr.

Status quo.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	133,0	—	—	—

ACTIVITEIT 2. — NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE

Het krediet van deze activiteit omvat de dotatie die het mogelijk maakt de vaste kosten te dekken van het Nationaal Orkest van België conform artikel 8 van het K.B. nr 267 van 31 december 1983.

De begroting 1997 van het Nationaal Orkest van België zal later gepubliceerd worden.

B.A. 61 32 41 22. — *Toelage aan het Nationaal Orkest van België*

Bezoldiging van het personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	215,8	213,3	213,3	217,4

Dekking van de vaste kosten van de instelling bestaande uit de personeelslasten.

Deze zijn als volgt samengesteld en het detail is als bijlage opgenomen :

	In miljoenen frank
— Bezoldigingen van het statutair en contractueel personeel	154,1
— Bezoldigingen van het vervangend en bijkomend personeel	10,1
— Pensioenlasten	27,5
— Werkgeversbijdragen	25,7
Totaal	217,4

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	217,4	217,4	217,4	217,4

ACTIVITE 3 : PALAIS DES BEAUX-ARTS

Le crédit repris sur cette activité est destiné au paiement de la dotation allouée au Palais des Beaux-Arts afin de permettre à celui-ci de couvrir ses frais de personnel et de fonctionnement.

La publication du budget 1997 du Palais des Beaux-Arts se fera ultérieurement.

A.B. 61 33 41 24. — *Subvention au Palais des Beaux-Arts*

Dotation destinée à couvrir les charges de personnel du Palais des Beaux-Arts et de lui permettre de réaliser ses fonctions statutaires.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	120,0	121,8	120,6	123,4

	En millions de francs
— Crédit ajusté 96	120,6
— Adaptation à l'inflation (2,3 %)	123,4

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	123,4	123,4	123,4	123,4

61/4 — ENSEIGNEMENT — FORMATION (HORS POLITIQUE SCIENTIFIQUE) ET INVESTISSEMENTS SCOLAIRES

Objectif(s) du programme :

— Payer les dotations aux Communautés flamande et française conformément aux dispositions de l'article 73, § 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

— Octroyer la dotation annuelle au Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires et assurer la tutelle sur ce Fonds.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, article 73, § 2, § 3.

— Loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Application stricte de la législation existante.

Perspectives :

L'évolution des crédits est plus ou moins constante.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	217,4	217,4	217,4	217,4

ACTIVITEIT 3 : PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN

Het krediet van deze activiteit dient om de dotatie te betalen die werd toegekend aan het Paleis voor Schone Kunsten om deze in staat te stellen zijn personeels- en werkingskosten te dekken.

De begroting 1997 van het Paleis voor Schone Kunsten zal later gepubliceerd worden.

B.A 61 33 41 24. — *Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten*

Dotatie bestemd om de personeelsuitgaven te dekken van het Paleis voor Schone Kunsten en om het in staat te stellen zijn statutaire opdrachten te vervullen.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	120,0	121,8	120,6	123,4

	In miljoenen frank
— Aangepast krediet 96	120,6
— Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	123,4

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	123,4	123,4	123,4	123,4

61/4 — ONDERWIJS — VORMING (NIET WETENSCHAPSBELEID) EN SCHOOLINVESTERINGEN

Doelstelling(en) van het programma :

— De dotaties betalen aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen van artikel 73, § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

— Toekennen van de jaarlijkse dotatie aan het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen en uitoefenen van het toezicht op dit Fonds.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten van 16 januari 1989, artikel 73, § 2, § 3.

— Wet van 29 mei 1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving betreffende het onderwijs.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Strikte toepassing van de bestaande wetgeving.

Vooruitzichten :

De evolutie van de kredieten is min of meer constant.

ACTIVITE 1. — ECOLES INTERNATIONALES — SUBVENTIONS

Cette activité se compose d'une seule allocation de base. Il s'agit d'une subvention obligatoire envers l'Ecole internationale du Shape.

A.B. 61 41 35 19 (anciennement : 61 41 34 19). — *Subvention à l'Ecole internationale SHAPE*

Subvention obligatoire. Convention du 19 mars 1968 entre la Belgique et le Shape prévoyant la couverture par la Belgique de 3 % des frais de fonctionnement de l'école.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3,5	4,2	4,0	4,2
Créd. années antérieures			0,2	

Crédit ajusté 1996	4,2
Compensation non récurrente de l'A.B. 61.22.35.15	- 0,1
	4,1
Application de la norme (2,3 %)	4,2

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,2	4,2	4,2	4,2

ACTIVITE 2. — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES (AUTRES QU'UNIVERSITAIRES) — ETAT

Cette activité regroupe principalement des crédits destinés aux paiement de subventions légales vers l'enseignement pour assurer la transition de l'ancien régime de financement des Communautés et des Régions vers le nouveau régime organisé par la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

ACTIVITEIT 1. — INTERNATIONALE SCHOLEN — TOELAGEN

Deze activiteit bestaat uit één enkele basisallocatie. Het betreft een verplichte toelage aan de internationale Shapeschool.

B.A. 61 41 35 19 (voorheen : 61 41 34 19). — *Toelage aan de Internationale school SHAPE*

Verplichte toelage. Overeenkomst van 19 maart 1968 tussen België en de SHAPE waarin werd vastgelegd dat België 3 % van de werkingskosten van de school dekt.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3,5	4,2	4,0	4,2
Kred. voorgaande jaren			0,2	

Aangepast krediet 1996	4,2
Niet-recurrente compensatie van B.A. 61.22.35.15	- 0,1
	4,1
Toepassing van de norm (2,3 %)	4,2

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,2	4,2	4,2	4,2

ACTIVITEIT 2. — INVESTERINGEN EN DOTATIES SCHOLEN (ANDERE DAN UNIVERSITAIRE) — STAAT

Deze activiteit groepeert in hoofdzaak de kredieten om de wettelijke toelagen te betalen aan het onderwijs om de overgang te verzorgen van het oude financieringsstelel van de Gemeenschappen en de Gewesten naar het nieuwe stelsel dat geregeld wordt door de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.

A.B. 61 42 11 04. — *Rémunérations et allocations généralement quelquonques pour le personnel contractuel « tâches spécifiques » engagé pour la gestion du FNGBS*

B.A. 61 42 11 04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel « specifieke taken » aangeworven voor het beheer van de NWS*

(en millions de francs) | (in miljoenen frank)

Classification économique	1997 Initial — *Initieel*	1996 Ajusté — Aangepast	1995 Réalisé — *Uitgevoerd*	Economische classificatie
	11.04	11.04	—	
1111. Salaire proprement dit	3,3	1,9	0,0	**1111. Eigenlijk loon.**
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	0,0	0,0		— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	0,4	0,2		— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Traitements barémiques	3,2	1,9		Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,1	0,0		Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements				Aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	0,0	0,0		Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen.
Agents en mobilité	0,0	0,0		Personeelsleden in mobiliteit.
1112. Autres éléments de la rémunération	0,3	0,2	0,0	**1112. Andere elementen van het loon.**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Pécule de vacances	0,1	0,1		Vakantiegeld.
Prime de fin d'année	0,1	0,0		Eindejaarstoelage.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	0,0	0,0		Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	0,1	0,1		Haard- en standplaatstoelagen.
1120. Contributions patronales	0,5	0,3	0,0	**1120. Werkgeversbijdragen.**
— aux assurances sociales	0,5	0,3		— aan sociale verzekeringen.
1131. Allocations directes	0,2	0,1	0,0	**1131. Directe toelagen.**
Allocations familiales	0,1	0,1		Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,1	0,0		Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles	0,0	0,0		Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Totaux généraux	4,3	2,5	0,0	Algemene totalen.

A.B. 61 42 11 04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel chargé de l'informatisation des données relatives au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires*

Traitements du personnel non statutaire.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	2,5	4,3

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	4,3	0,0	0,0	0,0

A.B. 61 42 45 31 (anciennement : 61 42 41 31). — *Subvention intérêt — régime francophone*

Subvention légale versée à la Communauté française en exécution de l'art. 73 § 2 de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16.01.1989.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	65,1	65,1	65,1	65,1

De 1988 à 1998, un montant constant est fixé par la Loi spéciale du 16.01.1989 comme dotation.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	65,1	65,1	0,0	0,0

A.B. 61 42 45 32 (anciennement : 61 42 41 32). — *Subvention intérêt — régime néerlandophone*

Subvention obligatoire versée à la communauté flamande en exécution de l'art. 73 § 2 de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16.01.1989.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	32,3	32,3	32,3	32,3

De 1988 à 1998, un montant constant est fixé par la Loi spéciale du 16.01.1989 comme dotation.

B.A. 61 42 11 04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel belast met de informatisatie van de gegevens met betrekking tot het Nationaal waarborgfonds voor schoolgebouwen*

Wedden van het niet-statutair personeel.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	2,5	4,3

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	4,3	0,0	0,0	0,0

B.A. 61 42 45 31 (voorheen : 61 42 41 31). — *Rentetoelage — Franstalig stelsel*

Wettelijke toelage aan de Franse Gemeenschap ter uitvoering van art. 73 § 2 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16.01.1989.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	65,1	65,1	65,1	65,1

Van 1988 tot 1998 is er door de bijzondere wet van 16.01.1989 een constant bedrag vastgelegd als dotatie.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	65,1	65,1	0,0	0,0

B.A. 61 42 45 32 (voorheen : 61 42 41 32). — *Rentetoelage — Nederlandstalig stelsel*

Verplichte toelage aan de Vlaamse Gemeenschap ter uitvoering van art. 73 § 2 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16.01.1989.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	32,3	32,3	32,3	32,3

Van 1988 tot 1998 is er door de bijzondere wet van 16.01.1989 een constant bedrag vastgelegd als dotatie.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	32,3	32,3	0,0	0,0

A.B. 61 42 41 40. — *Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 73 § 3 et de la loi du 29/05/1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Il s'agit d'une subvention recouvrant les obligations contractées par l'Etat fédéral avant l'application de la loi spéciale de financement.

Cette subvention comprend :
— les subventions-intérêts ayant fait l'objet d'une promesse de principe avant le 31/12/89;
— les intérêts de retard sur les subventions-intérêts;
— le recours à la garantie de l'Etat ayant fait l'objet d'une promesse de principe avant le 31/12/89.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	3 482,4	3 142,0	3 089,5	3 087,7

Il a été décidé de maintenir le crédit 1997 à son niveau de 1996 (3 089,5 MF) et de compenser l'accroissement de 1,8 MF de l'A.B. 42.11.04 (FNGBS - frais de personnel).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	3 087,7	3 092,0	3 092,0	3 092,0

A.B. 61 42 72 16 (anciennement : 61 42 72 04). — *Construction de classes à créer en vertu des lois linguistiques*

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CE	0,1	4,0	4,0	0,0
CO	0,1	4,0	4,0	0,0

Pour mémoire.

61/5 — CHARGES DU PASSE EDUCATION NATIONALE/ ONDERWIJS

Objectif(s) du programme :

Assurer le règlement des charges du passé de l'enseignement.

Base légale ou réglementation de base :

Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 61.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	32,3	32,3	0,0	0,0

B.A. 61 42 41 40. — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 73, § 3 en van de wet van 29/05/1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving betreffende het onderwijs. Het betreft een toelage die de verplichtingen dekt die de federale Staat is aangegaan vóór de toepassing van de bijzondere financieringswet.

Deze toelage omvat :
— de rentetoelagen die het voorwerp zijn geweest van een principiële belofte van vóór 31/12/89;
— de verwijlinteresten op de rentetoelagen;
— het beroep op de waarborg van de Staat die het voorwerp is geweest van een principiële belofte van vóór 31/12/89.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	3 482,4	3 142,0	3 089,5	3 087,7

Er werd beslist het krediet 1997 op het niveau te houden van 1996 (3 089,5 mln. fr.) en de verhoging met 1,8 mln. fr. van B.A. 42.11.04 (NWFS - personeelskosten) te compenseren.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	3 087,7	3 092,0	3 092,0	3 092,0

B.A. 61 42 72 16 (voorheen : 61 42 72 04). — *Bouw van op te richten klassen in het kader van de taalwetten*

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
VK	0,1	4,0	4,0	0,0
OK	0,1	4,0	4,0	0,0

Pro memorie.

61/5 — LASTEN VAN HET VERLEDEN ONDERWIJS/ EDUCATION NATIONALE

Doelstelling(en) van het programma :

De lasten van het verleden van Onderwijs vereffenen.

Basiswetgeving of -reglementering :

Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 61.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Application stricte de la législation.

Perspectives :

Crédit qui doit s'éteindre à moyen terme.

L'évolution des montants à inscrire dépendra notamment de l'issue du procès actuellement en cours entre l'Etat fédéral et la Province du Hainaut.

ACTIVITE 0. — CREDIT PROVISIONNEL EDUCATION NATIONALE/ONDERWIJS

Cette activité comporte deux crédits supportant les charges du passé des ex-ministères de l'Education nationale/Onderwijs (supprimés par l'A.R. du 23 juin 1995).

A.B. 61 50 01 10. — *Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale / Onderwijs*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 61.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	111,3	160,3	149,0	149,0

Statu quo

Les prévisions budgétaires de 1997 ont été faites sans tenir compte de l'issue du procès qui oppose actuellement l'Etat fédéral et la Province du Hainaut.

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	149,0	107,8	107,8	107,8

A.B. 61 50 12 01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

Honoraires des avocats représentant l'Etat dans les litiges liés aux charges du passé des ex-ministères de l'Education nationale/ Onderwijs.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	7,0	7,0	7,0

Statu quo

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Strikte toepassing van de wetgeving.

Vooruitzichten :

Krediet dat op middellange termijn zal uitdoven.

De evolutie van de in te schrijven bedragen hangt meer bepaald af van de afloop van het thans aan de gang zijnde proces tussen de federale Staat en de Provincie Henegouwen.

ACTIVITEIT 0. — PROVISIONEEL KREDIET ONDERWIJS/ EDUCATION NATIONALE

Deze activiteit omvat twee kredieten die de lasten van het verleden van de toenmalige ministeries van Onderwijs/Education nationale dragen (geschrapt bij K.B. van 23 juni 1995).

B.A. 61 50 01 10. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot de lasten van het verleden Onderwijs / Education nationale*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 61.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	111,3	160,3	149,0	149,0

Status-quo

De begrotingsvooruitzichten voor 1997 werden opgemaakt zonder rekening te houden met de afloop van het thans aan de gang zijnde proces tussen de federale Staat en de Provincie Henegouwen.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	149,0	107,8	107,8	107,8

B.A. 61 50 12 01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Honoraria van de advocaten die de Staat vertegenwoordigen in de geschillen die verband houden met de lasten van het verleden van de toenmalige ministeries van Onderwijs/Education nationale.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	7,0	7,0	7,0

Status-quo

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	7,0	7,0	7,0	7,0

ACTIVITE 2. — HOPITAL UNIVERSITAIRE DE GAND

A.B. 61 52 65 01. — *Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Gand*

Nature de la dépense :

Remboursement d'une dette du gouvernement fédéral envers la Communauté flamande

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	0,0	0,0	4,2	0,0

Pour mémoire

61/6 — DOTATIONS AUX COMMUNAUTÉS FRANÇAISE ET FLAMANDE

Objectif(s) du programme :

Payer les dotations aux Communautés flamande et française conformément aux dispositions légales relatives au financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

Base légale ou réglementation de base :

Loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, article 62.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Application stricte des dispositions légales.

Perspectives :

Application stricte des dispositions légales.

ACTIVITE 0. — COMMUNAUTE FLAMANDE

L'article 62, § 1 de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions prévoit que le budget de l'Etat doit prévoir annuellement un crédit destiné à la Communauté flamande pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

A.B. 61 60 45 01. — *Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 62.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	7,0	7,0	7,0	7,0

ACTIVITEIT 2. — UNIVERSITAIR ZIEKENHUIS GENT

B.A. 61 52 65 01. — *Bouwkosten Universitair Ziekenhuis Gent*

Aard van de uitgave :

Terugbetaling van een schuld vanwege de federale regering aan de Vlaamse Gemeenschap

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	0,0	0,0	4,2	0,0

Pro memorie

61/6 — DOTATIES AAN DE VLAAMSE EN DE FRANSE GEMEENSCHAP

Doelstelling(en) van het programma :

Betalen van de dotaties aan de Franse en de Vlaamse Gemeenschap conform de wetsbepalingen betreffende de financiering van het universitair onderwijs dat verstrekt wordt aan buitenlandse studenten.

Basiswetgeving of -reglementering :

Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten van 16 januari 1989, artikel 62.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Strikte toepassing van de wetsbepalingen.

Vooruitzichten :

Strikte toepassing van de wetsbepalingen.

ACTIVITEIT 0. — VLAAMSE GEMEENSCHAP

Artikel 62, § 1 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Rijksbegroting jaarlijks in een krediet moet voorzien voor de Vlaamse Gemeenschap om het universitair onderwijs te financieren dat aan buitenlandse studenten wordt verstrekt.

B.A. 61 60 45 01. — *Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 62.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	352,2	353,7	352,3	365,3

Montant fixe adapté aux fluctuations de l'indice moyen des prix à la consommation :

	En millions de francs
— Budget provisoire 1996 :	
Budget définitif 95	350,2
x indice définitif prix 95	1,0147
Total	355,4
— Estimation du budget définitif 1996 :	
Budget définitif 95	350,2
x indice prix 96 estimé	1,019
Total	356,9
— Estimation du budget provisoire 1997 :	
Estimation budget définitif 96	356,9
x indice prix 96 estimé	1,019
Total	363,7

Montant auquel on ajoute la différence entre le budget provisoire 96 (355,4 MF) et l'estimation du budget définitif 96 (356,9 MF) c.à.d. 1,5 MF pour obtenir le budget initial 97 (365,3 MF).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	365,3	365,3	365,3	365,3

ACTIVITE 1. — COMMUNAUTE FRANÇAISE

L'article 62, § 1 de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions prévoit que le budget de l'Etat doit prévoir annuellement un crédit destiné à la Communauté française pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

A.B. 61 61 45 02. — *Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 62.

(en millions de francs)

	95 réalisé	96 initial	96 ajusté	97 proposition
CND	1 408,5	1 414,2	1 408,8	1 460,6

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	352,2	353,7	352,3	365,3

Vast bedrag aangepast aan de schommelingen van de gemiddelde index der consumptieprijzen :

	In miljoenen frank
— Voorlopige begroting 1996 :	
Definitieve begroting 95	350,2
x definitieve index 95	1,0147
Totaal	355,4
— Raming definitieve begroting 1996 :	
Definitieve begroting 95	350,2
x raming index 96	1,019
Totaal	356,9
— Raming voorlopige begroting 1997 :	
Raming definitieve begroting 96	356,9
x raming index 96	1,019
Totaal	363,7

Aan dit bedrag wordt het verschil toegevoegd tussen de voorlopige begroting 96 (355,4 mln. fr.) en de raming van de definitieve begroting 96 (356,9 mln. fr.), zijnde 1,5 mln. fr. om de initiële begroting 97 (365,3 mln. fr.) te bekomen.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	365,3	365,3	365,3	365,3

ACTIVITEIT 1. — FRANSE GEMEENSCHAP

Artikel 62, § 1 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Rijksbegroting jaarlijks in een krediet moet voorzien voor de Franse Gemeenschap om het universitair onderwijs te financieren dat aan buitenlandse studenten wordt verstrekt.

B.A. 61 61 45 02. — *Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 62.

(in miljoenen frank)

	95 uitgevoerd	96 initieel	96 aangepast	97 voorstel
NGK	1 408,5	1 414,2	1 408,8	1 460,6

Montant fixe adapté aux fluctuations de l'indice moyen des prix à la consommation :

— Budget provisoire 1996 :	
Budget définitif 95	1.400,8
x indice définitif prix 95	1,0147
Total	1.421,4
— Estimation du budget définitif 1996 :	
Budget définitif 95	1.400,8
x indice prix 96 estimé	1,019
Total	1.427,4
— Estimation du budget provisoire 1997 :	
Estimation budget définitif 96	1.427,4
x indice prix 96 estimé	1,019
Total	1.454,5

Montant auquel on ajoute la différence entre le budget provisoire 96 (1.421,4 MF) et l'estimation du budget définitif 96 (1.427,4 MF) c.à.d. 6,0 MF pour obtenir le budget initial 97 (1.460,6 MF).

(en millions de francs)
(en prix constants 1997)

	1997	1998	1999	2000
CND	1 460,6	1 460,6	1 460,6	1 460,6

4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

1. Groupements d'établissements scientifiques

L'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 a constitué en Services de l'Etat à gestion séparée, les établissements scientifiques de l'Etat qui relevaient des deux Ministres de l'Education nationale. Ils peuvent faire partie d'un groupement. Ce groupement devient dans ce cas un service de l'Etat à gestion séparée.

L'arrêté royal du 31 mars 1987 détermine quels groupements d'établissements scientifiques de l'Etat sont des Services de l'Etat à gestion séparée :

1. le groupement « Documentation », comprenant les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces et la Bibliothèque royale Albert 1er;

2. le groupement « Espace » comprenant l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique et l'Obervatoire royal de Belgique;

3. le groupement « Nature », comprenant le Musée royal de l'Afrique centrale et l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

4. le groupement « Musées », comprenant les Musées royaux d'Art et d'Histoire et les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique;

5. le groupement « Patrimoine », comprenant l'Institut royal du Patrimoine artistique.

2. Service national de Congrès

L'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 a constitué en Service de l'Etat à gestion séparée le Service national de Congrès.

Vast bedrag aangepast aan de schommelingen van de gemiddelde index der consumptieprijzen :

— Voorlopige begroting 1996 :	
Definitieve begroting 95	1.400,8
x definitieve index 95	1,0147
Totaal	1.421,4
— Raming definitieve begroting 1996 :	
Definitieve begroting 95	1.400,8
x raming incex 96	1,019
Totaal	1.427,4
— Raming voorlopige begroting 1997 :	
Raming definitieve begroting 96	1.427,4
x raming index 96	1,019
Totaal	1.454,5

Aan dit bedrag wordt het verschil toegevoegd tussen de voorlopige begroting 96 (1.421,4 mln. fr.) en de raming van de definitieve begroting 96 (1.427,4 mln. fr.), zijnde 6,0 mln. fr. om de initiële begroting 97 (1.460,6 mln. fr.) te bekomen.

(in miljoenen frank)
(constante prijzen 1997)

	1997	1998	1999	2000
NGK	1 460,6	1 460,6	1 460,6	1 460,6

4. DIENSTEN VAN DE STAAT MET AFZONDERLIJK BEHEER

1. Groeperingen van wetenschappelijke instellingen

Het koninklijk besluit nr 504 van 31 december 1986 heeft de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die onder de beide Ministers van Onderwijs ressorteerden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer opgericht. Ze kunnen deel uitmaken van een groepering. Deze groepering wordt dan een Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Het koninklijk besluit van 31 maart 1987 bepaalt welke groeperingen van wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zijn :

1. de groepering « Documentatie », bestaande uit het Algemeen Rijksarchief en de Rijksarchieven in de provinciën, en de Koninklijke Bibliotheek Albert I;

2. de groepering « Ruimte », bestaande uit het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België en de Koninklijke Sterrenwacht van België;

3. de groeper ng « Natuur », bestaande uit het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika en het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

4. de groepering « Musea », bestaande uit de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België;

5 . de groepering « Patrimonium », bestaande uit het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

2. Nationale Dienst voor Congressen

Het koninklijk besluit nr 544 van 31 maart 1987 heeft de Nationale Dienst voor Congressen opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

GROUPEMENT DOCUMENTATION | GROEPERING DOCUMENTATIE

Tableau général du budget 1997 | Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION Ière. — *SECTIE I*			
	OPERATIONS COURANTES. — *LOPENDE VERRICHTINGEN*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	336,1	339,5	333,7
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	0,0	19,1	15,6
461	1.2. Dotation. — *Dotatie*	283,1	267,4	263,2
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	53,0	53,0	54,9
383	1.4. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	336,1	339,4	315,6
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*	285,2	284,7	267,0
	- Personnel. — *Personeel :*	118,0	111,1	109,4
111	a) Traitements. — *Wedden*	98,2	92,4	90,9
112	b) Allocations. — *Toelagen*	3,5	3,4	3,3
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	16,3	15,4	15,2
121	- Energie. — *Energie*	53,2	48,5	46,4
121	- Fonctionnement. — *Werking*	113,9	125,1	111,2
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatieuitgaven*	42,7	46,4	46,8
	3) Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	8,2	8,3	1,8
	3. Transfert vers fonds de réserve. — *Overdracht naar reservefonds*	0,0	0,0	0,8
	4. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3*	0,0	0,1	1,1
	5. Solde (1-2-3-4). — *Saldo (1-2-3-4)*	0,0	0,0	16,3
	SECTION II. — *SECTIE II*			
	OPERATIONS DE CAPITAL. — *KAPITAALVERRICHTINGEN*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	104,6	107,2	119,8
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	0,0	19,0	40,6
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	104,6	88,2	79,1
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	0,0	0,0	0,1
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	104,6	107,2	99,7
742	— Equipement. — *Uitrusting*	30,0	15,1	9,2
742	— Autres. — *Andere*	74,6	92,1	90,6
	3. Transfert de la Section 1.4. — *Overdracht van Sectie 1.4*	0,0	0,0	1,1
	Transfert vers la Section III.2.2. — *Overdracht naar Sectie III.2.2*	0,0	0,0	- 2,3
	4. Solde (1-2+3). — *Saldo (1-2+3)*	0,0	0,0	18,9

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION III. — *SECTIE III*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — *VERRICHTINGEN VOOR ORDE*			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden :*			
990	Solde antérieur. — *Vroeger saldo*	1,2	2,0	2,8
060	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	0,0	0,0	304,7
010	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,8	305,5
	1.2. Solde. — *Saldo*	1,2	1,2	2,0
990	2. Fonds de tiers. — *Gelden van derden :*			
060	2.1. Soldes antérieurs. — *Vroegere saldi*	4,9	33,9	26,9
010	2.2. Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	70,7	85,7	100,7
	2.3. Dépenses. — *Uitgaven*	75,6	114,7	93,7
	2.4. Soldes affectés (2.1-2.2-2.3). — *Geaffecteerde saldi (2.1-2.2-2.3)*	0,0	4,9	33,9
990	3. Fonds de réserve. — *Reservefonds :*			
	3.1. Solde antérieur. — *Reservefonds*	29,8	29,8	29,0
010	3.2. Transfert de la Section 1.3. — *Overdracht van Sectie 1.3*	0,0	0,0	0,8
	3.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	3.4. Solde (3.1+3.2-3.3). — *Saldo (3.1+3.2-3.3)*	29,8	29,8	29,8

(*) Derniers budgets adoptés par la Commission de Gestion.

Les ventilations entre postes budgétaires sont mentionnées à titre indicatif. En effet, les dotations inscrites en section 1 et 2 doivent respectivement être réduites de 4,4 MF en 1996 et de 38,7 MF en 1997. De nouvelles prévisions de dépenses devront dès lors être faites.

(*) Laatste begrotingen goedgekeurd door de Beheerscommissie.

De verdelingen over de begrotingsposten zijn ter informatie weergegeven. De dotaties die zijn ingeschreven in sectie 1 en 2 moeten immers verminderd worden met respectievelijk 4,4 MF in 1996 en met 38,7 MF in 1997. Er zullen dus nieuwe uitgavenprognoses gemaakt moeten worden.

GROUPEMENT ESPACE

Tableau général du budget 1997

GROEPERING RUIMTE

Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Initial — *Initiaal*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION Ière. — *SECTIE I*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — *VERRICHTINGEN VOOR ORDE*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	224,0	232,2	229,0
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	2,2	11,9	11,4
	R.A.A.		3,2	3,0
461	1.2. Dotation. — *Dotatie*	194,8	191,1	189,2
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	26,3	26,0	25,6
383	1.4. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*	0,0	0,0	0,0
	Transfert de section III. — *Overdracht van Sectie III*	0,7	0,0	– 0,2
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	224,0	229,5	212,4
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*	172,5	180,2	169,2
	– Personnel. — *Personeel :*	61,2	62,5	59,2
111	a) Traitements. — *Wedden*	47,3	48,8	45,9
112	b) Allocations. — *Toelagen*	5,5	5,4	5,2
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	8,4	8,3	8,1
121	– Energie. — *Energie*	15,3	15,3	14,3
121	– Fonctionnement. — *Werking*	96,0	102,4	95,7
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatieuitgaven*	46,2	46,5	42,6
	3) Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	5,3	2,8	0,6
	3. Transfert vers fonds de réserve. — *Overdracht naar reservefonds*	0,0	0,5	1,6
	4. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3*	0,0	0,0	9,4
	5. Solde (1-2-3-4). — *Saldo (1-2-3-4)*	0,0	2,2	5,6
	SECTION II. — *SECTIE II*			
	OPERATIONS DE CAPITAL. — *KAPITAALVERRICHTINGEN*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	55,8	58,8	53,2
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	0,5	25,7	21,0
	R.A.A.		0,3	0,1
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	55,3	32,8	32,1
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	55,8	58,3	36,9
742	— Equipement. — *Uitrusting*	55,8	58,3	36,9
742	— Autres. — *Andere*	0,0	0,0	0,0
	3. Transfert de la Section 1.4. — *Overdracht van Sectie 1.4*	0,0	0,0	9,4
	4. Solde (1-2+3). — *Saldo (1-2+3)*	– 0,0	0,5	25,7

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Initial — *Initiaal*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION III. — *SECTIE III*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — *VERRICHTINGEN VOOR ORDE*			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden :*	0,0	0,0	0,6
	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	0,0	0,0	0,6
	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	2. Fonds de tiers. — *Gelden van derden :*			
990	2.1. Soldes antérieurs. — *Vroegere saldi*	33,5	90,1	81,6
060	2.2. Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	80,3	155,3	197,6
	Transfert de section III. — *Overdracht van sectie III*		- 0,3	
010	2.3. Dépenses. — *Uitgaven*	97,9	210,9	189,2
	2.4. Soldes affectés (2.1+2.2-2.3). — *Geaffecteerde saldi (2.1+2.2-2.3)*	15,9	33,5	90,3
	Solde transfert vers section I. — *Saldo overdracht naar sectie I*	0,0	0,7	0,0
	Transfert vers section III. — *Overdracht naar sectie III*	0,0		- 0,3
	3. Fonds de réserve. — *Reservefonds :*			
990	3.1. Solde antérieur. — *Reservefonds*	22,0	21,5	21,6
	3.2. Transfert de la Section 1.3. — *Overdracht van Sectie 1.3*	0,0	0,5	1,6
010	3.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	1,7
	3.4. Solde (3.1+3.2-3.3). — *Saldo (3.1+3.2-3.3)*	22,0	22,0	21,5

(*) Derniers budgets adoptés par la Commission de Gestion.

Les ventilations entre postes budgétaires sont mentionnées à titre indicatif. En effet, les dotations inscrites en section 1 et 2 doivent respectivement être réduites de 1,8 MF en 1996 et de 34,4 MF en 1997. De nouvelles prévisions de dépenses devront dès lors être faites.

(*) Laatste begrotingen goedgekeurd door de Beheerscommissie.

De verdelingen over de begrotingsposten zijn ter informatie weergegeven. De dotaties die zijn ingeschreven in sectie 1 en 2 moeten immers verminderd worden met respectievelijk 1,8 MF in 1996 en met 34,4 MF in 1997. Er zullen dus nieuwe uitgavenprognoses gemaakt moeten worden.

GROUPEMENT NATURE | GROEPERING NATUUR

Tableau général du budget 1997 | Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *realisaties*
	SECTION Ière. — *SECTIE I*			
	OPERATIONS COURANTES. — *LOPENDE VERRICHTINGEN*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	195,8	216,4	212,8
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	9,2	42,5	33,1
461	1.2. Dotation. — *Dotatie*	137,7	136,3	130,0
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	48,9	37,6	49,7
383	1.4. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	194,6	206,9	165,1
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*	171,7	179,2	149,9
	- Personnel. — *Personeel :*	74,2	75,5	59,7
111	a) Traitements. — *Wedden*	61,6	63,2	47,8
111	b) Allocations. — *Toelagen*	1,6	1,7	1,7
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	10,9	10,6	10,2
121	- Energie. — *Energie*	24,5	23,5	21,7
121	- Fonctionnement. — *Werking*	73,0	80,2	68,5
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatieuitgaven*	17,7	22,0	13,8
	2.2. Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	5,2	5,7	1,4
	3. Transfert vers fonds de réserve. — *Overdracht naar reservefonds*	0,0	0,0	0,2
	4. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3*	0,3	0,3	5,0
	5. Solde (1-2-3-4). — *Saldo (1-2-3-4)*	0,9	9,2	42,5
	SECTION II. — *SECTIE II*			
	OPERATIONS DE CAPITAL. — KAPITAALVERRICHTINGEN			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	23,6	32,4	35,5
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	0,8	10,0	13,6
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	22,8	22,4	21,9
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	23,2	31,6	30,6
742	— Equipement. — *Uitrusting*	23,2	31,6	30,6
742	— Autres. — *Andere*	0,0	0,0	0,0
	3. Transfert de la Section 1.4. — *Overdracht van Sectie 1.4*	0,0	0,0	5,0
	4. Solde (1-2+3). — *Saldo (1-2+3)*	0,4	0,8	10,0

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *realisaties*
	SECTION III. — *SECTIE III*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — *VERRICHTINGEN VOOR ORDE*			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden :*	0,0	0,0	0,0
	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	2. Fonds de tiers. — *Gelden van derden :*			
990	2.1. Soldes antérieurs. — *Vroegere saldi*	5,8	60,0	48,4
060	2.2. Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	222,3	213,9	228,1
010	2.3. Dépenses. — *Uitgaven*	226,0	268,1	216,4
	2.4. Geaffecteerde saldi (2.1+2.2-2.3). — *Soldes affectés (2.1+2.2-2.3)*	2,1	5,8	60,0
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
990	3.1. Solde antérieur. — *Vroeger saldo*	34,6	34,6	34,3
	3.2. Transfert de la Section 1.3. — *Overdracht van Sectie 1.3*	0,0	0,0	0,2
010	3.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	3.4. Solde (3.1+3.2-3.3). — *Saldo (3.1+3.2-3.3)*	34,6	34,6	34,6

(*) Derniers budgets adoptés par la Commission de Gestion.

Les ventilations entre postes budgétaires sont mentionnées à titre indicatif. En effet, les dotations inscrites en section 1 et 2 doivent respectivement être réduites de 2,4 MF en 1996 et de 109,4 MF en 1997. De nouvelles prévisions de dépenses devront dès lors être faites.

(*) Laatste begrotingen goedgekeurd door de Beheerscommissie.

De verdelingen over de begrotingsposten zijn ter informatie weergegeven. De dotaties die zijn ingeschreven in sectie 1 en 2 moeten immers verminderd worden met respectievelijk 2,4 MF in 1996 en met 109,4 MF in 1997. Er zullen dus nieuwe uitgavenprognoses gemaakt moeten worden.

GROUPEMENT MUSEES

Tableau général du budget 1997

GROEPERING MUSEA

Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION Ière. — *SECTIE I*			
	OPERATIONS COURANTES. — *LOPENDE VERRICHTINGEN*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	214,6	212,4	180,2
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	2,9	6,1	5,7
461	1.2. Dotation. — *Dotatie*	180,9	177,4	150,1
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	30,8	28,9	24,4
383	1.4. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	201,6	202,5	158,4
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*	178,8	175,9	149,7
	– Personnel. — *Personeel :*	55,9	55,1	51,0
111	a) Traitements. — *Wedden*	37,8	37,1	35,3
111	b) Allocations. — *Toelagen*	6,2	6,2	4,9
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	11,9	11,8	10,8
121	– Energie. — *Energie*	51,1	50,7	36,7
121	– Fonctionnement. — *Werking*	71,8	70,1	62,0
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatieuitgaven*	17,9	21,7	8,7
	2.2. Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	4,9	4,9	0,0
	3. Transfert vers fonds de réserve. — *Overdracht naar reservefonds*	0,0	0,0	0,0
	4. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3*	10,0	7,0	15,0
	5. Solde (1-2-3-4). — *Saldo (1-2-3-4)*	3,0	2,9	6,8
	SECTION II. — *SECTIE II*			
	OPERATIONS DE CAPITAL. — KAPITAALVERRICHTINGEN			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	43,0	72,4	93,2
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	1,1	31,1	44,6
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	35,5	34,6	30,5
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	6,4	6,4	18,1
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	51,3	78,3	77,1
742	— Equipement. — *Uitrusting*	13,1	14,3	11,1
742	— Autres. — *Andere*	38,2	64,0	66,0
	3. Transfert de la Section 1.4. — *Overdracht van Sectie 1.4*	10,0	7,0	15,0
	4. Solde (1-2+3). — *Saldo (1-2+3)*	1,7	1,1	31,1

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION III. — *SECTIE III*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — VERRICHTINGEN VOOR ORDE. —			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden :*	0,0	0,0	0,0
	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	2. Fonds de tiers. — *Gelden van derden :*			
990	2.1. Soldes antérieurs. — *Vroegere saldi*	62,6	89,6	85,3
060	2.2. Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	165,8	111,2	118,7
010	2.3. Dépenses. — *Uitgaven*	136,3	138,2	112,2
	2.4. Soldes affectés (2.1+2.2-2.3). — Geaffecteerde saldi (2.1+2.2-2.3)	92,1	62,6	91,3
	3. Fonds de réserve. — *Reservefonds* :			
990	3.1. Solde antérieur. — *Vroeger saldo*	22,3	22,3	13,3
	3.2. Transfert de la Section 1.3. — *Overdracht van Sectie 1.3*	0,0	0,0	9,0
010	3.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	3.4. Solde (3.1+3.2-3.3). — *Saldo (3.1+3.2-3.3)*	22,3	22,3	22,3

(*) Derniers budgets adoptés par la Commission de Gestion.

Les ventilations entre postes budgétaires sont mentionnées à titre indicatif. En effet, les dotations inscrites en section 1 et 2 doivent respectivement être réduites de 2,8 MF en 1996 et de 26,7 MF en 1997. De nouvelles prévisions de dépenses devront dès lors être faites.

(*) Laatste begrotingen goedgekeurd door de Beheerscommissie.

De verdelingen over de begrotingsposten zijn ter informatie weergegeven. De dotaties die zijn ingeschreven in sectie 1 en 2 moeten immers verminderd worden met respectievelijk 2,8 MF in 1996 en met 26,7 MF in 1997. Er zullen dus nieuwe uitgavenprognoses gemaakt moeten worden.

GROUPEMENT PATRIMOINE

Tableau général du budget 1997

GROEPERING PATRIMONIUM

Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION Ière. — *SECTIE I*			
	OPERATIONS COURANTES. — LOPENDE VERRICHTINGEN			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	40,0	45,5	42,8
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	1,7	7,7	6,1
461	1.2. Dotation. — *Dotatie*	30,8	30,3	28,6
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	7,5	7,5	8,1
383	1.4. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	40,0	43,8	35,4
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*	36,6	38,0	32,3
	– Personnel. — *Personeel :*	6,8	7,4	5,1
111	a) Traitements. — *Wedden*	5,3	6,0	4,0
111	b) Allocations. — *Toelagen*	0,6	0,5	0,4
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	0,9	1,0	0,7
121	– Energie. — *Energie*	5,3	5,3	4,9
121	– Fonctionnement. — *Werking*	24,5	25,3	22,3
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatieuitgaven*	3,2	5,3	3,0
	3) Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	0,2	0,5	0,0
	3. Transfert vers fonds de réserve. — *Overdracht naar reservefonds*	0,0	0,0	0,0
	4. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3*	0,0	0,0	0,0
	5. Solde (1-2-3-4). — *Saldo (1-2-3-4)*	0,0	1,7	7,4
	SECTION II. — *SECTIE II*			
	OPERATIONS DE CAPITAL. — KAPITAALVERRICHTINGEN			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	5,7	7,6	9,3
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	0,0	2,0	3,8
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	5,7	5,6	5,5
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	5,7	7,6	7,8
742	— Equipement. — *Uitrusting*	3,0	5,0	5,7
742	— Autres. — *Andere*	2,7	2,6	2,0
	3. Transfert de la Section 1.4. — *Overdracht van Sectie 1.4*	0,0	0,0	0,0
	4. Solde (1-2+3). — *Saldo (1-2+3)*	0,0	0,0	1,5

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION III. — *SECTIE III*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — VERRICHTINGEN VOOR ORDE			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden :*	0,0	0,0	0,0
	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	2. Fonds de tiers. — *Gelden van derden :*			
990	2.1. Soldes antérieurs. — *Vroegere saldi*	9,3	27,2	20,1
060	2.2. Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	2,9	21,0	38,9
010	2.3. Dépenses. — *Uitgaven*	8,8	38,9	31,7
	2.4. Soldes affectés (2.1+2.2-2.3). — *Geaffecteerde saldi (2.1+2.2-2.3)*	3,4	9,3	27,2
	3. Fonds de réserve. — *Reservefonds :*			
990	3.1. Solde antérieur. — *Vroeger saldo*	4,7	4,7	4,7
	3.2. Transfert de la Section 1.3. — *Overdracht van Sectie 1.3*	0,0	0,0	0,0
010	3.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	3.4. Solde (3.1+3.2-3.3). — *Saldo (3.1+3.2-3.3)*	4,7	4,7	4,7

(*) Derniers budgets adoptés par la Commission de Gestion.

Les ventilations entre postes budgétaires sont mentionnées à titre indicatif. En effet, les dotations inscrites en section 1 et 2 doivent respectivement être réduites de 0,2 MF en 1996 et de 2,1 MF en 1997. De nouvelles prévisions de dépenses devront dès lors être faites.

(*) Laatste begrotingen goedgekeurd door de Beheerscommissie.

De verdelingen over de begrotingsposten zijn ter informatie weergegeven. De dotaties die zijn ingeschreven in sectie 1 en 2 moeten immers verminderd worden met respectievelijk 0,2 MF in 1996 en met 2,1 MF in 1997. Er zullen dus nieuwe uitgavenprognoses gemaakt moeten worden.

SERVICE NATIONAL DE CONGRES (*)

Tableau général du budget 1997

NATIONALE DIENST VOOR CONGRESSEN (*)

Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION Ire. — *SECTIE I*			
	OPERATIONS COURANTES. — LOPENDE VERRICHTINGEN. —			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	137,0	147,9	149,1
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	66,9	77,8	62,2
461	1.2. Dotation. — *Dotatie*	22,6	22,6	22,2
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	47,5	47,5	64,7
383	1.4. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*			
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	82,2	80,5	70,8
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*	61,3	60,1	52,3
	– Personnel. — *Personeel :*	23,0	22,5	24,4
111	a) Traitements. — *Wedden*	15,5	15,2	18,3
111	b) Allocations. — *Toelagen*	1,0	0,6	1,4
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	6,5	6,7	4,7
121	– Energie. — *Energie*	13,3	13,3	11,3
121	– Fonctionnement. — *Werking*	25,0	24,3	16,6
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatieuitgaven*	20,9	20,4	18,5
	3) Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	0,0	0,0	0,0
	3. Transfert vers fonds de réserve. — *Overdracht naar reservefonds*	0,0	0,0	0,0
	4. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3*	0,0	0,5	0,5
	5. Solde (1-2-3-4). — *Saldo (1-2-3-4)*	54,8	66,9	77,8
	SECTION II. — *SECTIE II*			
	OPERATIONS DE CAPITAL. — *KAPITAALVERRICHTINGEN*			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*	5,0	4,8	4,6
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	2,1	2,0	1,9
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	2,9	2,8	2,7
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*	3,3	3,2	3,1
742	— Equipement. — *Uitrusting*	0,2	0,1	0,1
742	— Autres. — *Andere*	3,1	3,1	3,0
	3. Transfert de la Section 1.4. — *Overdracht van Sectie 1.4*	0,0	0,5	0,5
	4. Solde (1-2+3). — *Saldo (1-2+3)*	1,7	2,1	2,0

Classification économique — *Economische classificatie*		1997 (*) Prévisions — *Vooruitzichten*	1996 (*) Ajusté — *Aangepast*	1995 Réalisations — *Realisaties*
	SECTION III. — *SECTIE III*			
	OPERATIONS POUR ORDRE. — VERRICHTINGEN VOOR ORDE. —			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden :*	0,0	0,0	0,0
	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	0,0	0,0	0,0
	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	2. Fonds de tiers. — *Gelden van derden :*			
990	2.1. Soldes antérieurs. — *Vroegere saldi*	0,0	0,0	0,0
060	2.2. Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	0,0	0,0	0,0
010	2.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	2.4. Soldes affectés (2.1+2.2-2.3). — *Geaffecteerde saldi (2.1+2.2-2.3)*	0,0	0,0	0,0
	3. Fonds de réserve. — *Reservefonds :*			
990	3.1. Solde antérieur. — *Vroeger saldo*	30,0	30,0	30,0
	3.2. Transfert de la Section 1.3. — *Overdracht van Sectie 1.3*	0,0	0,0	0,0
010	3.3. Dépenses. — *Uitgaven*	0,0	0,0	0,0
	3.4. Solde (3.1+3.2-3.3). — *Saldo (3.1+3.2-3.3)*	30,0	30,0	30,0

(*) Ventilation entre postes budgétaires indicative.

Suite à la décision du conclave, la dotation inscrite en section 1 doit être réduite de 7,0 MF en 1997. De nouvelles prévisions de dépenses devront dès lors être faites.

(*) Indicatieve verdeling over begrotingsposten.

Na de beslissing van de conclave, de dotatie die is ingeschreven in sectie 1 moet immers verminderd worden met 7,0 MF in 1997. Er zullen dus nieuwe uitgavenprognoses gemaakt moeten worden.

12. MINISTERE DE LA JUSTICE

TABLE DES MATIERES

12. MINISTERIE VAN JUSTITIE

INHOUDSOPGAVE

Pages — *Blz.*

Divisions organiques et programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatie-afdelingen en programma's
CABINET MINISTERIEL		MINISTERIEEL KABINET
01. Cabinet du Ministre de la Justice :		01. Kabinet van de Minister van Justitie :
0. Fonctionnement du Cabinet	141	0. Werking van het kabinet.
DEPARTEMENT		DEPARTEMENT
40. Administration centrale :		40. Hoofdbestuur :
0. Programme de subsistance	149	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Représentation du département	152	1. Vertegenwoordiging van het departement.
3. Etudes et documentation	153	3. Studies en documentatie.
4. Collaboration internationale	155	4. Internationale samenwerking.
5. Mesures de sûreté	156	5. Veiligheidsmaatregelen.
51. Administration des Etablissements pénitentiaires :		51. Bestuur der Strafinrichtingen :
0. Programme de subsistance	157	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Entretien et aide aux détenus	159	1. Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden.
53. Moniteur belge :		53. Belgische Staatsblad :
0. Programme de subsistance	161	0. Bestaansmiddelenprogramma.
55. Administration de la sûreté de l'Etat :		55. Bestuur van de veiligheid van de Staat :
0. Programme de subsistance	162	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Mesures de sûreté	163	1. Veiligheidsmaatregelen.
4. Sécurité nucléaire	164	4. Veiligheid inzake kernenergie.
56. Juridictions ordinaires :		56. Gewone rechtsmachten :
0. Programme de subsistance	165	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Assistance judiciaire	168	1. Gerechtelijke bijstand.
57. Juridictions militaires :		57. Militair gerecht :
0. Programme de subsistance	169	0. Bestaansmiddelenprogramma.
58. Police judiciaire :		58. Gerechtelijke politie :
0. Programme de subsistance	170	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Etudes et documentation	171	1. Studies en documentatie.
2. Collaboration internationale	172	2. Internationale samenwerking.
4. Institut national de Criminalistique et de Criminologie	173	4. Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie.

Pages — *Blz.*

Divisions organiques et programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatie-afdelingen en programma's
59. Cultes et laïcité :		59. Erediensten en laïciteit :
0. Aides aux cultes reconnus — Subsistance	175	0. Hulpverleningen aan de erkende erediensten — Bestaansmiddelen.
1. Laïcité	177	1. Laïciteit.
62. Commission de la protection de la vie privée :		62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer :
0. Programme de subsistance	178	0. Bestaansmiddelenprogramma.
63. Service de politique criminelle — Contrat avec le citoyen :		63. Dienst voor strafrechtelijk beleid — Contract met de burger :
0. Programme de subsistance	180	0. Bestaansmiddelenprogramma.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE	181	STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

DIVISION ORGANIQUE 01. —
CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE

MISSIONS ASSIGNEES

Ce programme contient les crédits destinés au paiement du traitement annuel et des frais de représentation du Ministre, les indemnités des membres du Cabinet, les frais de fonctionnement et les dépenses patrimoniales.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

01. **Rémunérations**

A.B : 12 01 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,5	5,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Note explicative

Crédit dans le cadre d'une réglementation générale pour les membres du gouvernement fédéral (Les Chambres législatives n'interviennent plus dans le paiement des traitements des Ministres et des Secrétaires d'Etat).

A.B : 12 01 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	36,8 (3,0)	47,6 (6,8)	51,9			

Note explicative

Répartition du montant en milliers de francs :

ORGANISATIEAFDELING 01. —
KABINET VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Dit programma omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de jaarwedde en representatiekosten van de Minister de vergoedingen van de kabinetsmedewerkers, de werkingskosten en de vermogensuitgaven.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

01. **Bezoldigingen**

B.A. : 12 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,5	5,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Verklarende nota

Krediet in het kader van de algemene regeling voor de federale regeringsleden (de Wetgevende Kamers komen niet langer tussen in de betaling van de wedden van de Ministers en Staatssecretarissen).

B.A. : 12 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	36,8 (3,0)	47,6 (6,8)	51,9			

Verklarende nota

Verdeling van het bedrag in duizendtallen frank :

Nouvelle classification S.E.C.	1997	1996	1995	Nieuwe classificatie E.S.E.R.
111.1 **Rémunération suivant barème**				111.1 **Bezoldiging volgens salarisschaal**
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale.				— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				*Samenstelling :*
Indemnités tenant lieu de traitement	20 939	2 950	2 800	Als wedde geldende vergoedingen.
Traitements barémiques	15 700	13 020	16 310	Baremabezoldigingen.
Traitements à rembourser	—	15 300	11 760	Terug te betalen wedden.
Totaux 111.1	36 639	31 270	30 870	Totalen 111.1.

Nouvelle classification S.E.C.	1997	1996	1995	Nieuwe classificatie E.S.E.R.
111.2 **Allocations directes**				111.2 **Directe toelagen**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Indemnité de Cabinet	5 796	6 730	6 770	Kabinetsvergoeding.
Pécule de vacances	957	960	940	Vakantiegeld.
Allocations de fin d'année	781	—	620	Eindejaarstoelage.
Indemnité forfaitaire aux chauffeurs	1 217	450	440	Forfaitaire vergoeding aan autobestuurders.
Allocations de foyer et de résidence	374	550	520	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement au personnel des abonnements de transports en commun	500	400	—	Terugbetaling aan het personeel van de abonnementen op het gemeenschappelijk vervoer.
Totaux 111.2	9 625	9 090	9 290	Totalen 111.2.
112.0 **Contributions patronales**				112.0 **Werkgeversbijdragen**
— aux assurances sociales	3 512	2 690	2 670	— aan sociale verzekeringen.
Totaux 112.0	3 512	2 690	2 670	Totalen 112.0.
113.1 **Allocations sociales**				113.1 **Sociale toelagen**
Décomposition :				*Samenstelling :*
Allocations de naissance	314	230	230	Geboortetoelagen.
Allocations familiales	1 810	430	420	Kinderbijslagen.
Indemnités pour accidents du travail	—	190	180	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Indemnités pour frais de funérailles	—	160	150	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Totaux 113.1	2 124	1 010	980	Totalen 113.1.
113.2 **Paiements maintenus du salaire**				113.2 **Doorbetalingen van loon**
Indemnités de départ	—	3 540	2 080	Vertrekvergoedingen.
Totaux 113.2	—	3 540	2 080	Totalen 113.2.
Totaux généraux	51 900	47 600	45 890	Algemene totalen.

Effectif du Cabinet : Justice. — *Effectief van het Kabinet : Justitie*

Secteur d'origine. — *Sector van oorsprong*

Emplois occupés — *Bezette betrekkingen*	Magistrature-Ordre judiciaire — *Magistratuur-Rechterlijke Orde*		Ministères — *Ministeries*		Autres services publics — *Andere openbare diensten*		Enseignement — *Onderwijs*		Secteur privé — *Private sector*		Totaux — *Totalen*	
	97	96	97	96	97	96	97	96	97	96	97	96
Chef de cabinet. — *Kabinetschef*	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de cabinet adjoint. — *Adjunct kabinetschef*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	2	2
Attachés	1	1	—	—	1	—	—	—	1	2	3	3
Conseiller. — *Adviseur*	1	2	—	—	1	1	1	—	2	1	5	4
Personnel de bureau. — *Bedienden*	10	4	4	4	3	5	1	1	12,6	16,8	30,6	30,8
Chauffeurs d'auto et huissiers. — *Autobestuurders en kamerwachters*	1	2	—	—	1	1	—	—	2	—	4	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et conciërge. — *Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge*	0,5	0,5	—	—	1	—	—	—	2,7	1	4,2	1,5
Totaux. / *Totalen*	15,5	11,5	4	4	7	7	2	1	21,3	21,8	49,8	45,3

02. **Frais de fonctionnement**

A.B : 12 01 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	11,6	10,3 (0,6)	10,3	10,3	10,3	10,3

Note explicative

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs)

02. **Werkingskosten**

B.A. : 12 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	11,6	10,3 (0,6)	10,3	10,3	10,3	10,3

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

Rubriek	1997	Rubrique
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	600	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (B.F.A.). — Autres dépenses de consommation	1 100	2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (F.A.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (B.F.A.)	700	*b)* Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (F.A.B.).
3. *a)* Affranchissement de correspondance	600	3. *a)* Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	600	*b)* Telegrammen, telefoon.
c) Acquisitions d'ouvrages, publications et journaux	480	*c)* Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (B.F.A.)	1 200	*d)* Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (B.F.A.).
Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques (appareil à photocopier)	—	Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (fotokopietoestel).
e) Transports	1 960	*e)* Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet et formation professionnelle. — Habillement (B.F.A.)	200	*f)* Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet en beroepsscholing. — Kleding (F.A.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (B.F.A.)	1 200	4. Huur van mechanografische installaties (F.A.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service	1 200	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen.
12. Frais de réception et frais de représentation du Cabinet du Ministre	460	12. Receptiekosten en representatiekosten van het Kabinet van de Minister.
Totaux	10 300	Totalen.

A.B : 12 01 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Crédit destiné à l'achat de mobilier, de machines et de matériel divers pour un montant de 400 000 francs pour le remplacement d'équipement mis hors service.

DIVISION ORGANIQUE 40. —
ADMINISTRATION CENTRALE

MISSIONS ASSIGNEES

SECRETARIAT GENERAL

Le Secrétaire général assume sous l'autorité du Ministre la gestion du département. Il assure la coordination de l'ensemble des services et des activités de tout le ministère. L'arbitrage des moyens mis à la disposition lui incombe. Il a autorité sur tout le personnel et veille à la discipline, à l'ordre intérieur et à l'organisation de tous les services. Il dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution. Il veille à l'exécution des décisions gouvernementales. Le Secrétaire général exerce par ailleurs la haute direction des deux administrations logistiques.

Les services qui dépendent directement du Secrétaire général sont les suivants :

CELLULE D'AUDIT INTERNE

Soutien stratégique aux directions verticales; études sur l'ordonnancement efficace du potentiel disponible, tant des services centraux que des services extérieurs.

CELLULE BUDGETAIRE ET COMITE DE COORDINATION BUDGETAIRE

Mission de coordination lors de l'établissement du budget.

SERVICE D'ACCUEIL ET D'INFORMATION

Accueil et information du public; gestion du courrier adressé au Palais royal; protocole du Secrétaire général; gestion des plaintes internes; gestion du personnel de la messagerie et du central téléphonique; diffusion de la documentation interne et externe; centralisation et orientation du courrier dont les destinataires ne sont pas identifiés; gestion des salles de réunion; enregistrement de programmes télévisés.

SERVICE D'APPUI INTERDIRECTIONNEL

Section Etudes

Etudes juridiques diverses : Soutien administratif aux différentes directions générales.

Section Contentieux

Contentieux judiciaires et administratif; indemnisation des détentions inopérantes; accidents du travail.

B.A. : 12 01 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Krediet bestemd voor de aankoop van meubilair, machines en allerlei materieel voor een bedrag van 400 000 frank, ter vervanging van buiten gebruik gestelde uitrusting.

ORGANISATIEAFDELING 40. —
HOOFDBESTUUR

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

SECRETARIAAT-GENERAAL

De Secretaris-generaal beheert, onder het gezag van de Minister, het departement. Hij coördineert het geheel van de diensten en de activiteiten van het ganse ministerie. Hij beslist over de verdeling van de middelen die hem ter beschikking worden gesteld. Hij oefent het gezag uit over al het personeel, is belast met de handhaving van de tucht, de inwendige orde en de organisatie van alle diensten. Hij leidt en coördineert de opstelling van de begroting en waakt over de uitvoering. Hij ziet toe op de uitvoering van de regeringsbeslissingen. De Secretaris-generaal is in het bijzonder belast met de hoge leiding van de twee logistieke besturen.

Volgende diensten staan rechtstreeks onder het gezag van de Secretaris-generaal :

CEL INTERNE AUDIT

Beleidsondersteuning ten dienste van de verticale besturen; onderzoek naar een efficiënte schikking van het beschikbare potentieel, zowel van de binnen- als de buitendiensten.

BEGROTINGSCEL EN COMITE BUDGETTAIRE COORDINATIE

Coördinatie bij de opmaak van de begroting.

DIENST ONTVANGST EN VOORLICHTING

Ontvangst en voorlichting van het publiek; beheer van de briefwisseling gericht aan het Koninklijk Paleis; protocol van de Secretaris-generaal, beheer van de interne klachten; beheer van het personeel van de bodedienst en van de telefooncentrale; verspreiding van de interne en externe documentatie; centralisatie en distributie van de briefwisseling waarvan de geadresseerde niet gekend is; beheer van de vergaderzalen; opname van televisieuitzendingen.

INTERDIRECTIONELE STEUNDIENST

Afdeling Studie

Diverse juridische studies; administratieve ondersteuning van de verschillende directoraten-generaal.

Afdeling Geschillen

Gerechtelijke en administratieve geschillen; vergoeding voor onwerkdadige hechtenis; arbeidsongevallen.

SERVICE DE SECURITE, D'HYGIENE ET D'EMBELLISSEMENT DES LIEUX DE TRAVAIL S.H.E. »

Le service « S.H.E. » veille à l'application des dispositions légales relatives à la sécurité physique des membres du personnel ainsi qu'aux mesures en matière d'hygiène et à l'embellissement des lieux de travail.

SERVICE SOCIAL

Aide morale et/ou matérielle aux membres du personnel qui rencontrent des difficultés; mesures à caractère social; subventions aux associations culturelles et sportives formées par le personnel.

FORMATION DES AGENTS DU DEPARTEMENT

Accueil et accompagnement des stagiaires; organisation de la formation professionnelle continue.

ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Services généraux.

COMPTABILITE GENERALE

Etablissement du budget du département et des comptes à soumettre aux assemblées parlementaires; centralisation et vérification de la comptabilité du département; liquidation des créances, factures et notes de frais, contentieux en matière d'accidents de roulage; couverture des frais de missions à l'étranger; subsides à différents organismes.

FRAIS DE JUSTICE

Vérification et liquidation des frais de justice en matière répressive constitués par les honoraires et indemnités des experts et les diverses indemnités dues en matière répressive aux huissiers jurés et témoins; Commission des frais de justice en matière répressive.

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES ET MATERIELLES

SERVICE DU PERSONNEL DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Gestion des dossiers des membres du Cabinet du Ministre, des agents de l'Administration centrale, du Moniteur belge et du Service de la Sécurité nucléaire.

SERVICE MATERIEL DU DEPARTEMENT
(Economat, personnel de maîtrise, restaurant et cafétérias)

Gestion du magasin, du restaurant et des cafétérias du département;équipement matériel des services de l'Administration centrale; liquidation des factures; entretien général et nettoyage des locaux.

AFFAIRES GENERALES ET EXPEDITION

Affaires générales

Légalisation des signatures; sceaux de l'Etat; examens linguistiques; conservation des textes originaux des lois; centralisation

DIENST VOOR VELIGHEID, GEZONDHEID EN VERFRAAIING VAN DE WERKPLAATSEN « V.G.V ».

De dienst « V.G.V. » ziet toe op de uitvoering van de wettelijke beschikkingen i.v.m. de fysische veiligheid van de personeelsleden evenals op de maatregelen inzake hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen.

SOCIALE DIENST

Morele en/of materiële hulpverlening aan personeelsleden die moeilijkheden ondervinden; maatregelen met een sociaal karakter; tussenkomsten ten behoeve van sport- en culturele verenigingen opgericht door het personeel.

VORMING VAN DE AMBTENAREN VAN HET DEPARTEMENT

Ontvangst en begeleiding van de stagiairs; organisatie van de permanente beroepsopleiding.

BESTUUR ALGEMENE DIENSTEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Algemene Diensten.

ALGEMENE COMPTABILITEIT

Opmaken van de begroting en de rekeningen van het departement die dienen voorgelegd te worden aan de parlementaire vergaderingen; centralisatie en nazicht van de boekhouding van het departement; vereffening van alle schuldvorderingen, facturen en onkostennota's; geschillen inzake verkeersongevallen; vergoeden van kosten i.v.m. zendingen naar het buitenland; subsidies aan verschillende organismen.

GERECHTSKOSTEN

Verificatie en vereffening van de gerechtskosten in strafzaken, inzonderheid de honoraria en vergoedingen verschuldigd aan deskundigen en de diverse vergoedingen in strafzaken verschuldigd aan beëdigde deurwaarders en getuigen; Commissie voor de gerechtskosten in strafzaken.

DIRECTIE PERSONEEL EN MATERIELE MIDDELEN

DIENST PERSONEELSZAKEN VAN HET CENTRAAL BESTUUR

Beheer van de dossiers van de leden van het Kabinet van de Heer Minister, van de personeelsleden van het Centraal Bestuur, van het Belgisch Staatsblad en van de Dienst Veiligheid inzake kernenergie.

DIENST MATERIEEL VAN HET DEPARTEMENT
(Huishoudelijke dienst, meesterspersoneel, restaurant en personeelskantines)

Beheer van het magazijn, het restaurant en de personeelskantines van het departement; materiële uitrusting van de diensten van het Centraal Bestuur; vereffening van de facturen; algemeen onderhoud en schoonmaak van de lokalen.

ALGEMENE ZAKEN EN EXPEDITIEKAMER

Algemene zaken

Wetgeving van de handtekeningen; bewaring van 's Lands zegel; taalexamens; bewaring van de originele teksten van de

des données et rédaction de la réponse aux questions parlementaires concernant plusieurs services.

Expédition

Envoi et réception du courrier.

SERVICE DE TRADUCTION

Traduction des textes légaux, réglementaires et administratifs.

INFORMATIQUE JURIDIQUE « JUSTEL » ET BIBLIOTHEQUE

INFORMATIQUE JURIDIQUE « JUSTEL »

Constitution et gestion d'une banque de données informatique de la législation et de la jurisprudence à l'usage des services publics et des particuliers. Information et formation des utilisateurs.

BIBLIOTHEQUE

Acquisition, conservation, consultation et prêt d'ouvrages, de revues et de périodiques de droit belge et étranger ainsi que des diverses publications officielles.

CENTRE DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION « C.T.I. »

Traitement de l'information par ordinateur pour l'ensemble des services du département et de la Police judiciaire. Le C.T.I. prête son concours à la mise en application de l'informatique dans tous les services administratifs et judiciaires.

ADMINISTRATION DE L'ORDRE JUDICIAIRE

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration de l'Ordre judiciaire.

SERVICE BATIMENTS ET MATERIEL

Logement, équipement et fonctionnement des services de l'Ordre judiciaire, de la Police judiciaire, de l'Institut national de criminalistique et de criminologie et des servies extérieurs de la Sûreté de l'Etat.

SERVICE DU PERSONNEL SECTIONS I ET II DE L'ORDRE JUDICIAIRE

Gestion des dossiers des membres de la magistrature et des officiers ministériels (magistrats-notaires-huissiers de justice). Gestion des dossiers des membres du personnel des greffes et parquets.

COLLEGE DE RECRUTEMENT DES MAGISTRATS — SERVICE FORMATION DES MAGISTRATS

Examens donnant accès à la magistrature et au stage judiciaire, formation permanente de la magistrature, formation théorique des stagiaires judiciaires.

SERVICE DU PERSONNEL DE LA POLICE JUDICIAIRE — CASIER JUDICIAIRE CENTRAL

CASIER JUDICIAIRE CENTRAL

Réception, classement et traitement des données (section documentation). Délivrance des extraits du casier judiciaire (section exécution).

wetten; centralisatie van de gegevens en opstellen van de antwoorden op de parlementaire vragen die de verschillende diensten betreffen.

Expeditiekamer

Behandeling inkomende en uitgaande post.

VERTAALDIENST

Vertaling van wetteksten, verordeningsteksten en administratieve teksten.

JURIDISCHE INFORMATICA « JUSTEL » en BIBLIOTHEEK

JURIDISCHE INFORMATICA « JUSTEL »

Samenstelling en beheer van het geautomatiseerde bestand van de wetgeving en de rechtspraak ten behoeve van de openbare sector en van particiulieren. Voorlichting en opleiding van gebruikers.

BIBLIOTHEEK

Aankoop, bewaring, terbeschikkingstelling en uitlening van boeken en tijdschriften met betrekking tot het Belgisch en buitenlands recht alsook van diverse officiële publicaties.

CENTRUM VOOR INFORMATIEVERWERKING « C.I.V »

Behandeling van gegevens door middel van de computer voor alle diensten van het departement en voor de Gerechtelijke Politie. Het C.I.V. verleent bijstand i.v.m. toepassing van informatica aan alle administratieve en gerechtelijke diensten.

BESTUUR RECHTERLIJKE ORDE

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Rechterlijke Orde.

DIENST GEBOUWEN EN MATERIEEL

Huisvesting, uitrusting en werking van de gerechtelijke diensten, de Gerechtelijke Politie, het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie en de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat.

DIENSTEN PERSONEELSZAKEN RECHTERLIJKE ORDE I EN II

Beheer van de dossiers betreffende de leden van de magistratuur en de ministeriële ambtenaren (magistraten-notarissen-gerechtsdeurwaarders). Beheer van de dossiers van het personeel van griffies en parketten.

WERVINGSCOLLEGE DER MAGISTRATEN — DIENST VORMING VAN DE MAGISTRATEN

Examens die toegang verlenen tot de magistratuur en de gerechtelijke stage, permanente vorming van de magistraten, theoretische opleiding van de gerechtelijke stagiairs.

DIENST PERSONEELSZAKEN GERECHTELIJKE POLITIE — CENTRAAL STRAFREGISTER

CENTRAAL STRAFREGISTER

Ontvangen, klasseren en verwerken van de gegevens (afdeling documentatie). Afgifte van uittreksels uit het strafregister (afdeling uitvoering).

SERVICE DU PERSONNEL DE LA POLICE JUDICIAIRE

Gestion des dossiers du personnel de la Police judiciaire près les parquets, des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat et de l'Institut national de criminalistique et de criminologie.

ADMINISTRATION DE LA LEGISLATION CIVILE ET DES CULTES

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Affaires civiles et des Cultes.

LEGISLATION CIVILE

DROIT DE LA FAMILLE

Etat et capacité des personnes, conventions de droit international privé sur le statut des personnes, état civil.

NATIONALITE - NATURALISATION

Droit de la nationalité, contentieux, naturalisations : renseignements, contrôle des dossiers.

DROIT JUDICIAIRE

Gestion du Code judiciaire (compétence, procédure, arbitrage, statut des avocats et des huissiers), droit international en la matière, emploi des langues.

ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE EN MATIERE CIVILE

Transmission des actes judiciaires et des commissions rogatoires; conventions en matière d'entraide judiciaire; recouvrement des pensions alimentaires à l'étranger; déplacements illicites d'enfants.

DROIT CIVIL PATRIMONIAL

Obligations, contrats, biens, responsabilités, régimes matrimoniaux, successions, loyers, ...

DROIT COMMERCIAL - DROIT D'AUTEUR

Droit des sociétés, ASBL, droit de la faillite, droit comptable, registre de commerce, entreprises en difficulté, contrat d'agence, statut experts-comptables/reviseurs d'entreprise; droit d'auteur.

CHANGEMENT DE NOM ET PRENOMS

Demandes de changement de nom et/ou de prénoms.

RATIFICATION DE CONVENTIONS INTERNATIONALES

CULTES

Cultes reconnus et reconnaissance nouvelle éventuelle de cultes; contentieux; organisation territoriale; traitements et pensions des ministres des cultes; tutelle sur les administrations chargées de la gestion du temporel des cultes; projets et adjudications des édifices culturels; élaboration des projets d'arrêtés royaux d'approbation; distinctions honorifiques accordées aux ministres des cultes.

DIENST PERSONEELSZAKEN GERECHTELIJKE POLITIE

Beheer van de dossiers van het personeel van de Gerechtelijke Politie bij de parketten, van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat en van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie.

BESTUUR BURGERLIJKE WETGEVING EN EREDIENSTEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Burgerlijke Wetgeving en Erediensten.

BURGERLIJKE WETGEVING

FAMILIERECHT

Staat en bekwaamheid van de personen, overeenkomsten van internationaal privaatrecht betreffende het personenrecht, burgerlijke stand.

NATIONALITEIT - NATURALISATIE

Nationaliteitsrecht, geschillen, naturalisaties : inlichtingen, controle van de dossiers.

GERECHTELIJK RECHT

Beheer van het Gerechtelijk Wetboek (bevoegheid, procedure, arbitrage, statuut van de advocaten en gerechtsdeurwaarders), internationaal recht terzake, gebruik van talen.

WEDERZIJDSE RECHTSHULP IN BURGERLIJKE ZAKEN

Verzending van gerechtelijke stukken en ambtelijke opdrachten; overeenkomsten inzake wederzijdse rechtshulp, invordering van de onderhoudsgelden in het buitenland, ongeoorloofde overbrenging van een kind.

BURGERLIJK VERMOGENSRECHT

Verbintenissen, overeenkomsten, goederen, aansprakelijkheid, huwelijksgoederenrecht, erfenis, huur,...

HANDELSRECHT - AUTEURSRECHT

Vennootschapsrecht, VZW, faillissementsrecht, boekhoudrecht, handelsregister, ondernemingen in moeilijkheden, handelsagentuurovereenkomst, statuut accountants/ bedrijfsrevisoren; auteursrechten.

WIJZIGING NAAM EN VOORNAMEN

Aanvragen tot wijziging van naam en/of voornamen.

BEKRACHTIGING VAN INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

EREDIENSTEN

Erkende erediensten en de gebeurlijke nieuwe erkenning van erediensten; betwiste zaken; territoriale organisatie; wedden en pensioenen van de bedienaars van de erediensten; voogdijschap over de besturen belast met de temporalia van de erediensten; ontwerpen en aanbestedingen gebouwen van de erediensten; opmaken van de ontwerpen van koninklijk besluit ter goedkeuring; eretekens toegekend aan de bedienaars der erediensten.

LIBERALITES ET OPERATIONS PATRIMONIALES

Dons et legs aux personnes morales; études des recours des héritiers légaux; actes à titre onéreux effectués par des établissements publics culturels; fondations de bourses d'études (surveillance + certains recours).

ETABLISSEMENTS D'INTERET PUBLIC ET ASSOCIATIONS INTERNATIONALES

Etablissements d'utilité publique : création, modifications aux statuts, contrôle des comptes et budgets annuels.
Associations internationales : création, modifications aux statuts.

ADMINISTRATION DE LA LEGISLATION PENALE ET DES DROITS DE L'HOMME

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Affaires pénales et criminelles, et des Droits de l'Homme.

QUESTIONS PENALES GENERALES ET INTERNATIONALES

Droit pénal général et réforme du Code pénal; procédure pénale et réforme du Code d'instruction criminelle; droit pénal spécial — infractions pénales; droit pénal international (O.N.U., Conseil de l'Europe, U.E., Schengen, Benelux) et dossiers de conception en matière de coopération judiciaire pénale, dossiers individuels relatifs à des procédures pénales.

CAS INDIVIDUELS EN MATIERE DE COOPERATION JUDICIAIRE INTERNATIONALE

Extraditions, commissions rogatoires, transfèrement des personnes condamnées, dénonciation en vue de poursuites à l'étranger, transmission des actes judiciaires en matière pénale.

DROIT PENAL SPECIAL ET QUESTIONS POLICIERES

Droit pénal spécial — matières réglementaires (casinos et jeux, stupéfiants, roulage, armes, hormones, hooliganisme, avis dans les matières relatives aux sociétés de gardiennage et détectives privés).
Réglementation en matière de missions de police judiciaire, coopération policière internationale (Interpol, Schengen, accords bilatéraux avec les pays frontaliers, ...), techniques policières.

DROIT DE L'HOMME

Gestion des recours devant la Commission et la Cour européennes des Droits de l'Homme à Strasbourg et devant le Comité des Droits de l'Homme à Genève; participation aux travaux des organisations internationales relatifs aux Droits de l'Homme O.N.U., C.S.C.E., Conseil de l'Europe, U.E.); agent de liaison du Comité pour la prévention de la Torture du Conseil de l'Europe; protection de la vie privée.

SERVICE DE COORDINATION DE L'UNION EUROPEENNE (K4)

Coordination au sein de l'Union européenne (article K4 du Traité de Maastricht) en matière d'immigration, d'asile, de coopération douanière, judiciaire et policière.

VRIJGEVIGHEDEN EN VERMOGENSVERRICHTINGEN

Giften en legaten aan rechtspersonen; behandeling van bezwaarschriften van wettige erfgenamen; handelingen onder bezwarende titel verricht door publiekrechtelijke instellingen van religieuze aard; studiebeursstichtingen (toezicht + bepaalde beroepen).

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN INTERNATIONALE VERENIGINGEN

Instellingen van openbaar nut : oprichting, wijzigingen van de statuten, controle van de jaarlijkse rekeningen en budget.
Internationale verenigingen : oprichting, wijzigingen van de statuten.

BESTUUR STRAFWETGEVING EN RECHTEN VAN DE MENS

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Strafwetgeving en Rechten van de Mens.

ALGEMEEN EN INTERNATIONAAL STRAFRECHT

Algemeen strafrecht en herziening van het Strafwetboek; strafrechtspleging en herziening van het Wetboek van strafvordering; bijzonder strafrecht— strafrechtelijke inbreuken; internationaal-strafrecht (U.N.O., Raad van Europa, E.U., Schengen, Benelux) en conceptiedossiers inzake internationale strafrechtshulp; individuele dossiers inzake bijzondere procedures ingesteld door het Wetboek van strafvordering.

INDIVIDUELE GEVALLEN INZAKE INTERNATIONALE STRAFRECHTSHULP

Uitlevering, ambtelijke opdrachten, overbrenging van veroordeelden, aangifte met het oog op vervolging in het buitenland, overmaking van gerechtelijke akten in strafzaken.

BIJZONDER STRAFRECHT EN POLITIONELE AANGELEGENHEDEN

Bijzonder strafrecht — reglementeringen (casino's en spelen, drugs, wegverkeer, wapens, hormonen, hooliganisme, adviezen inzake aanvragen bewakingsondernemingen en privé detectives).

Reglementering inzake opdrachten van gerechtelijke politie, internationale politiesamenwerking (Interpol, Europol, Schengen, bilaterale samenwerking in grensgebieden,...), politietechnieken.

RECHTEN VAN DE MENS

Behandeling van de beroepen voor de Europese Commissie en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens te Straatsburg en voor het Comité voor de Mensenrechten in Genève; deelname aan de werkzaamheden van internationale organisaties inzake mensenrechten (U.N.O., C.V.S.E., Raad van Europa, E.U.); verbindingsagent voor het Comité ter voorkoming van folteringen van de Raad van Europa; bescherming persoonlijke levenssfeer.

DIENST COORDINATIE VOOR DE EUROPESE UNIE (K4)

Coördinatie in het kader van de Europese Unie (artikel K4 van het Verdrag van Maastricht) inzake immigratie, asiel, gerechtelijke en politionele douanesamenwerking.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	166	171	186
II+	.	34	35	42
II	.	220	223	216
III	.	178	178	208
IV	.	101	101	97
Totaux	.	699	708	749

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	618,8	674,4	810,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	367,2	348,4 (59,6)	312,8
Totaux	986,0	1 022,8 (59,6)	1 123,5

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 100,7 millions de francs résulte :

— de l'adaptation de l'index : 23,6 millions de francs;

— des promotions et augmentations de traitements : 22,2 millions de francs;

— des recrutements : 20,6 millions de francs;

— du paiement de la prime de fin d'année 1996 en 1997 : 24,0 millions de francs;

— de l'extension du cadre de l'Administration centrale pour l'aide aux victimes et renforcement des services centraux des établissements pénitentiaires : 10,3 millions de francs.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	26,1	25,3	24,2	24,2	24,2	24,2
1201.2	Achats	96,2	137,7	147,7	147,7	147,7	147,7
1201.3	Energie	35,5	36,0	33,0	33,0	33,0	33,0
1201.4	Informatique	79,2	134,5	144,0	144,0	144,0	144,0
1201.5	Indemnités ..	20,8	22,9	23,1	22,1	22,1	22,1
02 1201	Totaux	257,8	356,4 (0,2)	372,0	371,0	371,0	371,0
02 1206	Loyers	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1207	Installation .	18,1	—	—	—	—	—
02 7401	Equipement	29,0	87,7 (3,6)	93,9	33,3	33,3	33,3
Totaux généraux		305,3	444,6 (3,8)	466,4	404,8	404,8	404,8

Note explicative

L'Administration centrale a besoin des crédits de fonctionnement nécessaires afin de remplir les missions qui lui sont confiées.

L'extension des applications informatiques entraîne une hausse sensible des frais de fonctionnement liés au matériel informati-

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	166	171	186
II+	.	34	35	42
II	.	220	223	216
III	.	178	178	208
IV	.	101	101	97
Totalen	.	699	708	749

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	618,8	674,4	810,7
Niet-statut. personeel(01 11 04)	367,2	348,4 (59,6)	312,8
Totalen	986,0	1022,8 (59,6)	1123,5

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van Ambtenarenzaken , beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk, zal later worden genomen.

De verhoging met 100,7 miljoen frank vloeit voort uit de :

— indexaanpassing : 23,6 miljoen frank,

— bevorderingen en weddeverhogingen: 22,2 miljoen frank.

— aanwervingen: 20,6 miljoen frank;

— betaling van de eindejaarstoelage 1996 in 1997 : 24,0 miljoen frank;

— uitbreiding van de personeelsformatie van het hoofdbestuur voor hulp aan slachtoffers en versterking van de centrale diensten van de strafinrichtingen : 10,3 miljoen frank.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	26,1	25,3	24,2	24,2	24,2	24,2
1201.2	Aankopen	96,2	137,7	147,7	147,7	147,7	147,7
1201.3	Energie	35,5	36,0	33,0	33,0	33,0	33,0
1201.4	Informatica .	79,2	134,5	144,0	144,0	144,0	144,0
1201.5	Vergoedingen	20,8	22,9	23,1	22,1	22,1	22,1
02 1201	Totalen	257,8	356,4 (0,2)	372,0	371,0	371,0	371,0
02 1206	Huren	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1207	Inrichting	18,1	—	—	—	—	—
02 7401	Uitrusting ...	29,0	87,7 (3,6)	93,9	33,3	33,3	33,3
Algemene totalen		305,3 (3,8)	444,6	466,4	404,8	404,8	404,8

Verklarende nota

Het hoofdbestuur dient over de nodige werkingskredieten te beschikken om de haar toegewezen opdrachten te vervullen.

De uitbreiding van de informaticatoepassingen heeft een gevoelige verhoging van de werkingskosten inherent aan informati-

que. Voir commentaire dans les tableaux de justifications globales du budget du département.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 40 01 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses du service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	11,3	14,4	16,4	16, 4	16,4	16,4

Note explicative

Le service social a été créé en 1948 et est comme service intégré à l'organogramme du département. Il a comme mission d'octroyer des primes, des subventions et autres formes d'aide au personnel et dans certains cas à leurs membres de famille et assiste ces personnes dans leurs problèmes d'ordre privé ou social.

Dans le cadre de l'article budgétaire les interventions suivantes sont prévues :

— primes prénatales et de naissance;

— interventions dans les repas des membres du personnel n'ayant pas la possibilité de prendre leurs repas dans un restaurant propre au département;

— médecine préventive;

— interventions dans les frais médicaux et autres frais similaires, ainsi que dans les frais de funérailles (15.000 francs belges);

— interventions en faveur des cercles sportifs et culturels du personnel;

— placement et garde d'enfants pendant les vacances estivales;

— intervention dans la prime individuelle des membres du personnel ayant souscrit une police dans le cadre de l'assurance collective d'hospitalisation SMAP (300 francs belges par année par police).

Pour l'année 1997, une augmentation de 2 millions est prévue pour des initiatives nouvelles :

— adaptation de la police SMAP qui a été souscrit pour le personnel de 300 FB à 500 FB : 1 million;

— l'organisation d'un système d'information juridique avec deux avocats : 200 000 F;

— augmentation des interventions dans les frais médicaux : 800 000 FB.

A.B. : 12 40 01 8301 (Bud DOPA AB). — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1er septembre 1955)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Le Service social peut éventuellement octroyer un prêt sans intérêts, en cas d'urgence, au profit des membres du personnel qui viennent d'entrer en service et doivent, pour des raisons administratives, attendre un certain temps le paiement de leur traitement. Ces prêts sont toujours remboursables en une fois, lors de la réception par les intéressés de leur traitement et des arriérés.

camaterieel voor gevolg. Zie toelichting in de tabellen van de globale verantwoordingen van de begroting van het departement.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 40 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	11,3	14,4	16,4	16,4	16,4	16,4

Verklarende nota

De sociale dienst, opgericht in 1948 en geïntegreerd in het organigram van het departement als dienst, heeft als opdracht het verlenen van premies, toelagen en tussenkomsten aan de personeelsleden en in bepaalde gevallen aan hun gezinsleden, en staat deze personen eveneens bij in hun persoonlijke of sociale problemen.

De volgende tussenkomsten zijn voorzien in het kader van het begrotingsartikel;

— prenatale- en geboortepremies;

— tussenkomsten in de maaltijden van de personeelsleden die geen gebruik kunnen maken van een restaurant eigen aan het departement;

— preventieve geneeskunde;

— tussenkomsten in de medische en aanverwante kosten, alsook bij overlijden (thans 15 000 Belgische frank);

— tussenkomsten ten behoeve van sport- of culturele verenigingen van het personeel;

— plaatsing en opvang van kinderen in de zomervakantie;

— tegemoetkoming in de individuele premie van de personeelsleden aangesloten bij de collectieve hospitalisatieverzekering OMOB (300 Belgische frank per jaar en per polis).

Voor het jaar 1997 wordt een verhoging voorzien van 2 miljoen om bijkomende initiatieven te ontwikkelen;

— het verhogen van de polis OMOB, die voor de personeelsleden werd afgesloten, van 300 frank tot 500 frank : 1 miljoen frank;

— de organisatie van een systeem van juridische informatie met twee advocaten: 200 000 F;

— verhoging van de tussenkomsten medische kosten : 800 000 F.

B.A. : 12 40 01 8301 (Beg OA AP BA). — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 september 1955)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

Ten behoeve van personeelsleden die nieuw in dienst treden en om administratieve redenen langer dan normaal op de uitbetaling van hun wedde moeten wachten, kan de Sociale Dienst eventueel een beperkte dringende lening toekennen. Dergelijke leningen zijn steeds in één maal terugbetaalbaar, bij de ontvangst van de wedde en de verschuldigde achterstallen.

Le Service social peut également octroyer un prêt sans intérêts au profit des agents qui se trouvent momentanément dans une situation matérielle difficile ou qui ont dû faire face à des dépenses importantes et nécessaires concernant leur habitation. Les demandes de ce type font l'objet d'un examen par le Comité consultatif du Service social. En cas de décision favorable, les modalités de remboursement du prêt sont également déterminées, le délai de remboursement ne pouvant en tout cas pas dépasser deux ans.

Il reste que le Service social n'a pas pour tâche de centraliser les différentes dettes des agents et n'accorde donc en principe aucun prêt qui serait destiné à rembourser anticipativement d'autres prêts.

Le Service social peut enfin, dans certains cas, octroyer toujours sans intérêts, des prêts d'études au profit des enfants des membres du personnel. Ici aussi, les demandes font l'objet d'un examen individuel par le Comité consultatif du Service social.

A.B : 12 40 03 1220 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement des services de photocopie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	12,0	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Location de photocopieuses pour l'Administration centrale — achat de papier à photocopier — de papier et fournitures pour l'offset— des films — de papier et de produits pour le développement des photos.

A.B : 12 40 03 1222 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création d'une documentation relative aux lois, aux règlements et à la jurisprudence*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	17,8	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5

Note explicative

Les dépenses de la banque juridique JUSTEL se décomposent comme suit :

— Location et maintenance du hardware et software; 13,0 millions de francs;

— Encodage des textes et de la jurisprudence : 5,0 millions de francs;

— Modernisation JUSTEL : 5,0 millions de francs.

— Autres dépenses : 1,5 millions de francs.

A.B : 12 40 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	12,2	11,4	11,6	11,6	11,6	11,6

Personeelsleden die zich in een tijdelijk moeilijke situatie bevinden of noodzakelijke uitgaven in verband met huisvesting moeten doen, kunnen eveneens een leningaanvraag indienen. Dergelijke aanvragen moeten evenwel door het Comité van advies van de sociale dienst onderzocht worden. Indien beslist wordt een lening toe te kennen, worden meteen de terugbetalingsmodaliteiten ervan vastgelegd. De maximale terugbetalingstermijn is hoe dan ook twee jaar.

Het principe blijft evenwel bestaan dat de Sociale Dienst niet aan schuldencentralisatie doet en dus geen leningen toekent die bestemd zijn om andere, vroegere aangegane leningen of schulden terug te betalen.

Binnen bepaalde beperkingen kunnen eveneens aanvragen tot het bekomen van studieleningen voor de kinderen in overweging genomen worden, die ook zijn onderworpen aan een individueel onderzoek door het Comité van advies.

B.A. : 12 40 03 1220 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	12,0	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

Huur van fotocopieertoestellen voor het hoofdbestuur — aankoop van fotocopiepapier, papier en benodigdheden voor de offset — films — papier en produkten voor de ontwikkeling van foto's.

B.A. : 12 40 03 1222 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de oprichting van een documentatie inzake wetten, verordeningen en rechtspraak*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	17,8	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5

Verklarende nota

De uitgaven voor de juridische databank JUSTEL zijn als volgt verdeelt :

— Huur en onderhoud van hardware en software : 13,0 miljoen frank;

— Encodering van wetteksten en rechtspraak : 5,0 miljoen frank;

— Modernisering JUSTEL : 5,0 miljoen frank;

— Allerlei uitgaven : 1,5 miljoen frank.

B.A. : 12 40 03 3401 (Beg. OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen van de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	12,2	11,4	11,6	11,6	11,6	11,6

Note explicative

Il s'agit principalement d'indemnités à payer à des tiers découlant d'affaires introduites contre l'Etat belge devant la Cour des Droits de l'Homme à Strasbourg, la Cour d'arbitrage et devant les juridictions ordinaires.

A.B. : 12 40 03 3421 (BUD DO PA AB). — *Indemnisation des membres des services de police et de secours ainsi que des sauveteurs bénévoles (articles 42 et 43 de la loi du 1er août 1985)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	6,0	6,2	6,2	6,2	6,2

Note explicative

Pour 1997, il est tenu compte de 2 cas prévisibles d'indemnisation.

Montant prévu par cas compte tenu de deux enfants à charge du demandeur: 3,1 millions.

A.B. : 12 40 03 3422 (Bud DO PA AB). — *Paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fc	49,8	76,0	85,8	85,8	85,8	85,8
fb	62,4	76,0	85,8	85,8	85,8	85,8

Note explicative

Accroissement du volume des affaires traitées par la Commission d'étude aux victimes d'actes intentionnels de violence.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1

Représentation du département

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme contient l'ensemble des activités relatives à la représentation du département, tant sur le plan du fonctionnement interne qu'en ce qui concerne l'information du public et les contacts avec celui-ci.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 11 1221 (Bud DO PA AB). — *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel), et frais de représentation du département*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Het betreft hoofdzakelijk de betaling van vergoedingen aan derden ingevolge gedingen, ingeleid tegen de Belgische Staat, voor het Hof van de Rechten van de Mens te Straatsburg, het Arbitragehof en de gewone rechtsmachten.

B.A. : 12 40 03 3421 (Beg OA AP BA). — *Vergoeding van de leden der politie- en hulpdiensten alsmede van de vrijwillige redders (artikelen 42 en 43 van de wet van 1 augustus 1985)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	6,0	6,2	6,2	6,2	6,2

Verklarende nota

Voor 1997 wordt rekening gehouden met 2 mogelijke gevallen van vergoeding.

Voorzien bedrag per geval rekening houdend met twee kinderen ten laste van de aanvrager : 3,1 miljoen.

B.A. : 12 40 03 3422 (Beg OA AP BA). — *Betaling van vergoedingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fc	49,8	76,0	85,8	85,8	85,8	85,8
fb	62,4	76,0	85,8	85,8	85,8	85,8

Verklarende nota

Toename van het aantal zaken behandeld door de Commissie van hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1

Vertegenwoordiging van het departement.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat het geheel van de activiteiten die verband houden met de representatie van het departement zowel op het vlak van de interne werking, als wat de informatie naar en de contacten met het publiek betreft.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 11 1221 (Beg OA AP BA). — *In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden), en representatiekosten van het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Il s'agit de dépenses concernant l'achat de couronnes mortuaires, de cadeaux de relation, concernant également des frais consécutifs à l'organisation de réceptions d'accueil de personnalités et de réceptions organisées à l'attention du personnel.

A.B. : 12 40 11 1238 (Bud DO PA AB). — *Dépenses relatives à l'information de la politique du département*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	7,3	10,0	7,3	7,3	7,3

Note explicative

Publication de brochures et réalisation de films en court métrage pour les déclarations ministérielles.

Augmentation non récurrente du crédit 1997 en vue de l'information du public relatif à l'extension des interventions aux victimes d'actes intentionnels de violence.

A.B. : 12 40 11 1250 (Bud DO PA AB). — *Réunions des Ministres de la Justice et d'autres groupes dans le cadre de l'Union Européenne, Conférences internationales en matière de police, lutte contre le terrorisme, la drogue, etc..*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4

Note explicative

Ce poste budgétaire couvre les frais de participation aux réunions internationales, aussi bien celles organisées dans le cadre de l'Union Européenne que celles organisées par d'autres organisations ou institutions internationales.

Malgré le fait que, à l'instar de ce qui se passait par exemple sous TREVI, depuis l'entrée en vigueur du Traité de Maastricht, plus de réunions ont lieu à Bruxelles, un nombre relativement important de réunions se déroulent dans le pays de la Présidence de l'Union ou dans un pays précurseur d'un sujet particulier. Il s'agit entre autres de la Conférence des Ministres de la Justice, au moins une réunion du K4 et des Comités directeur et pas mal de réunions, entre autres au sujet d'Europol.

De plus, le nombre de réunions internationales en matière de drogues, terrorisme, blanchissement, armes, jeux, etc.. ne fait qu'augmenter.

Le crédit de 3,4 millions de francs est donc absolument indispensable pour garantir, en 1997, une participation aux réunions les plus importantes.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/3

Etudes et documentation

OBJECTIFS POURSUIVIS

1. Financement des activités de la « Commission Droit de la procédure pénale » et la recherche des cas particuliers dans la législation pénale.

Verklarende nota

Het betreft uitgaven met betrekking tot de aankoop van rouwkronen, relatiegeschenken, evenals met betrekking tot kosten voortspruitend uit de organisatie van recepties betreffende de ontvangst van personaliteiten en recepties georganiseerd ten behoeve van het personeel.

B.A. : 12 40 11 1238 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	7,3	10,0	7,3	7,3	7,3

Verklarende nota

Uitgifte van brochures en realisatie van smalfilms voor ministeriële mededelingen.

Eenmalige verhoging van het krediet 1997 met het oog op de informatie aan het publiek betreffende de uitbreiding van de tegemoetkomingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

B.A. : 12 40 11 1250 (Beg OA AP BA). — *Vergaderingen van de Ministers van Justitie en van andere groepen in het kader van de Europese Unie, Internationale conferenties inzake politie, strijd tegen het terrorisme, drugs, enz...*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4

Verklarende nota

Deze budgetpost dekt de kosten van deelname aan internationale vergaderingen, zowel deze binnen het kader van de Europese Unie als deze georganiseerd door andere internationale organisaties en instellingen.

Ondanks het feit dat, in tegenstelling tot wat bijvoorbeeld onder TREVI het geval was, sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Maastricht, er meer vergaderingen in Brussel doorgaan, blijven toch een vrij groot aantal vergaderingen plaatsvinden in het land dat het Voorzitterschap van de Unie waarneemt of in een land dat een of ander speciaal behartigt. Het betreft hier ondermeer de Conferentie van de Ministers van Justitie, minstens een vergadering van K4 en van de onderscheiden bestuursgroepen en nog een vrij groot aantal vergaderingen, onder meer inzake Europol.

Daarenboven neemt het aantal internationale vergaderingen met betrekking tot drugs, terrorisme, witwassen, wapens, kansspelen, enz... toe.

Het krediet van 3,4 miljoen frank is dan ook absoluut nodig om in 1997 verder aan de belangrijkste vergaderingen te kunnen deelnemen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3

Studies en documentatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. De financiering van de werkzaamheden « commissie strafprocesrecht » en onderzoek van bijzondere problemen in de strafwetgeving.

2. Financement de l'étude préparatoire de la politique à suivre dans le cadre de l'exécution du programme gouvernemental « Modernisation de la démocratie de l'Etat de droit ».

3. Etude préparatoire en vue de combler les lacunes de la législation belge en matière de la répression de la criminalité dans le domaine de l'informatique et de la télécommunication.

4. Participation à un projet européen (40%) dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée. Une proposition de projet dans le cadre de la lutte contre la traite humaine internationale est élaborée.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 31 1239 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	— (0,4)	12,8 (0,2)	14,8	15,0	15,0	15,0

Note explicative

1. Poursuite des activités de la Commission pour le droit de la procédure pénale

Crédit nécessaire : 5 millions

2. Nouvelles activités :

— Etude préparatoire en vue de combler les lacunes de la législation belge en matière de la répression de la criminalité dans le domaine de l'informatique et de la télécommunication;

— Participation à un projet européen (40%) dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée. Une proposition de projet dans le cadre de la lutte contre la traite humaine internationale est élaborée.

Crédit nécessaire : 9,8 millions.

A.B. : 12 40 31 3307 (Bud DO PA AB). — *Subsides à différents organismes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Subvention à la Revue du Droit pénal.

A.B. : 12 40 31 3309 (Bud DO PA AB). — *Subvention à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions penitentiaires, de protection de la jeunesse, de criminologie et des stupéfiants*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

2. De financiering van het beleidsvoorbereidend onderzoek in het kader van de uitvoering van het regeerprogramma « Vernieuwing van democratie en rechtsstaat ».

3. Voorbereidend onderzoek om de leemten op te vullen in de Belgische wetgeving inzake de beteugeling van de computer- en telecommunicatiecriminaliteit.

4. Deelname aan een Europees project (40 %) in de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit. Een projectvoorstel in het kader van de strijd tegen de internationale mensenhandel wordt uitgewerkt.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 31 1239 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	— (0,4)	12,8 (0,2)	14,8	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

1. Voortzetting van de activiteiten van de Commissie Strafprocesrecht

Noodzakelijk krediet : 5 miljoen

2. Nieuwe initiatieven :

— voorbereidend onderzoek om de leemten op te vullen in de Belgische wetgeving inzake de beteugeling van de computer- en telecommunicatiecriminaliteit;

— Deelname aan een Europees project (40 %) in de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit. Een projectvoorstel in het kader van de strijd tegen de internationale mensenhandel wordt uitgewerkt.

Noodzakelijk krediet : 9,8 miljoen.

B.A. : 12 40 31 3307 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan verschillende organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Toelage aan « la Revue du Droit penal ».

B.A. : 12 40 31 3309 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen, voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogeermiddelen verband houden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Le crédit est destiné à l'octroi de subventions à divers organismes et associations relatives à la Justice.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/4

Collaboration internationale

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 41 1232 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques découlant de l'exécution de conventions en matière d'entraide internationale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,6	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8

Note explicative

Ce poste budgétaire est utilisé en vue de réaliser les transfèrements de personnes condamnées dans le cadre de la Convention relative au transfèrement des personnes condamnées, faite à Strasbourg le 21 mars 1983, approuvée par la loi du 19 juin 1990.

A.B. : 12 40 41 1236 (Bud DO PA AB). — *Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Voir libellé.

A.B. : 12 40 41 3510 (Bud DO PA AB). — *Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,6	2,1	1,9	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Il s'agit des montants suivants :

— Subside à la Société internationale de Criminologie à Paris : 20.000 francs.

— Subside à l'Association internationale du Droit pénal à Paris : 20.000 francs.

— Contribution au Fonds spécial d'affectation des Nations Unies en matière de protection de la société : 60.000 francs.

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor de toekenning van toelagen aan diverse organisaties en verenigingen die verband houden met Justitie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/4

Internationale samenwerking

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 41 1232 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van overeenkomsten inzake internationale samenwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,6	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8

Verklarende nota

Deze budgetpost wordt aangewend om de overbrenging te realiseren van gevonniste personen in het kader van het Verdrag inzake de overbrenging van gevonniste personen, opgemaakt te Straatsburg op 21 maart 1983, goedgekeurd bij de wet van 19 juni 1990.

B.A. : 12 40 41 1236 (Beg OA AP BA). — *Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Zie tekst.

B.A. : 12 40 41 3510 (Beg OA AP BA). — *Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,6	2,1	1,9	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Het betreft de volgende bedragen :

— Toelage aan de Internationale Vereniging voor Criminologie te Parijs : 20.000 frank.

— Toelage aan de Internationale Vereniging voor Strafrecht te Parijs : 20.000 frank.

— Bijdrage voor het Bijzonder Affectatiefonds der Verenigde Naties inzake bescherming van de maatschappij : 60.000 frank.

— Contribution à la Commission internationale de l'Etat civil (CIEC) : 540.000 francs.

— Participation de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'Unidroit à Rome : 1.460.000 francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5

Mesures de sûreté

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 12 40 51 1237 (Bud DO PA AB). — *Protection des personnes et des biens: recherches et enquêtes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

Il s'agit de dépenses dans le cadre des fonds spéciaux mis à la disposition de la police judiciaire et de la gendarmerie dans le domaine des techniques de recherches particulières et en vue d'alimenter la « Provision B ».

DIVISION ORGANIQUE 51. — **ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES**

MISSIONS ASSIGNEES

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

SERVICE D'ANTHROPOLOGIE PENITENTIAIRE

Unités d'orientation et d'observation. Enquêtes sur la santé mentale des détenus, avis en matière de libération conditionnelle et provisoire.

INSPECTION MEDICALE

Inspection des différents services compétents pour dispenser des soins médicaux aux détenus.

ETUDES ET AFFAIRES GENERALES

Etudie principalement les questions de principe et les règles relatives à la gestion pénitentiaire en général; les problèmes d'ordre juridique; contentieux; accidents du travail; secrétariat du Conseil supérieur de la Politique pénitentiaire; relations internationales et formation professionnelle.

CAS INDIVIDUELS ET GRACES

GRACE

Examen des recours en grâce.

CAS INDIVIDUELS

Traite la classification et le transfert des détenus, les demandes de congé pénitentiaire et de libération conditionnelle et provisoire, les plaintes et les requêtes des détenus.

— Bijdrage aan de Internationale Commissie van de Burgerlijke stand : (ICBS) 540.000 frank.

— Deelname in de werkingskosten van het Internationaal Instituut voor de Eenmaking van het Privaatrecht te Rome : 1.460.000 frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5.

Veiligheidsmaatregelen

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 51 1237 (Beg OA AP BA). — *Bescherming van personen en van goederen : opsporingen en onderzoek*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

Het betreft hier de uitgaven in het kader van de bijzondere fondsen die ter beschikking worden gesteld van de gerechtelijke politie en de rijkswacht binnen het raam van de bijzondere opsporingstechnieken en ter alimentatie van de « Provisie B ».

ORGANISATIEAFDELING 51. — **BESTUUR DER STRAFINRICHTINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Strafinrichtingen.

PENITENTIAIR ANTROPOLOGISCHE DIENST

Oriëntatie- en observatieafdelingen. Onderzoeken inzake de geestestoestand van de gedetineerden en verlenen van adviezen met het oog op voorwaardelijke en voorlopige invrijheidstelling.

GENEESKUNDIGE INSPECTIE

Inspectie van de verschillende diensten die instaan voor de geneeskundige verzorging van de gedetineerden.

STUDIEN EN ALGEMENE ZAKEN

Bestudeert hoofdzakelijk principiële vragen en regelen welke betrekking hebben op het penitentiair beleid in het algemeen; juridische problemen; geschillen; arbeidsongevallen; secretariaat van de Hoge Raad voor Penitentiair Beleid; internationale betrekkingen en beroepsopleiding.

INDIVIDUELE GEVALLEN EN GENADE

GENADE

Onderzoek van gratieverzoeken.

INDIVIDUELE GEVALLEN

Behandelt de classificatie en overbrenging van de gedetineerden, de aanvragen tot penitentiair verlof en de voorwaardelijke en voorlopige invrijheidstelling, de klachten en verzoekschriften van de gedetineerden.

COMPTABILITE ET MATERIEL

Elaboration du budget, liquidation des dépenses, lancement d'appels d'offres générales et restreintes concernant la fourniture de nourriture et l'entretien des détenus, achat du matériel et du mobilier, entretien et équipement des bâtiments des services extérieurs, gestion du garage central.

SERVICE DU PERSONNEL

Gestion des dossiers des membres du personnel des établissements pénitentiaires.

SERVICE SOCIAL D'EXECUTION DE DECISIONS JUDICIAIRES

Organisations, supervision et coordination des interventions sociales prévues par les diverses dispositions législatives relatives à :

— la libération conditionnelle;
— la suspension, le sursis et la probation;
— la défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude;
— la détention préventive;
— l'octroi d'allocations familiales aux détenus.

Contrôle des assistants sociaux pénitentiaires et des assistants de probation; organisation des stages de fin d'études en faveur des étudiants des écoles sociales, coopération avec des organismes étrangers de reclassement.

SERVICE CENTRAL DU TRAVAIL - REGIE DU TRAVAIL PENITENTIAIRE

Régie du travail pénitentiaire et organisation du travail industriel dans les établissements autonomes, contrôle du travail pénitentiaire en ce qui concerne la productivité et la formation professionnelle, travaux de prospection pour rechercher des entrepreneurs privés susceptibles de faire exécuter des travaux par les établissements pénitentiaires, achats de machines et des matières premières nécessaires au fonctionnement des ateliers de la régie, gestion de la comptabilité industrielle et commerciale.

*
* *

La division 51 comprend les frais de personnel et de fonctionnement de tous les établissements pénitentiaires.

Les crédits de personnel et de fonctionnement de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, dont les différents services sont énumérés ci-avant, autres que les établissements pénitentiaires proprement dits, sont repris à la division organique 40 — Administration centrale.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	180	201	195
II+	.	276	313	317
II	.	351	361	385
III	.	4 285	4 389	4 557
IV	.	108	108	100
Hors statut	.	108	108	104
Totaux	.	5.308	5.480	5.658

COMPTABILITEIT EN MATERIEEL

Staat in voor de begroting, de vereffening van de uitgaven, schrijft algemene en beperkte offerteaanvragen uit betreffende leveringen van voeding en onderhoud van de gedetineerden, zorgt voor de aankoop van het nodige materieel en meubilair alsook het onderhoud en de uitrusting van de gebouwen en de buitendiensten, beheer van de centrale garage.

DIENST PERSONEELSZAKEN

Beheer van de dossiers van de personeelsleden die tewerkgesteld zijn in de strafinrichtingen.

DIENST MAATSCHAPPELIJK WERK STRAFRECHTSTOEPASSING

Organisatie, supervisie en coördinatie van de maatschappelijke werktaken die voortvloeien uit de diverse wettelijke bepalingen betreffende :

— de voorwaardelijke invrijheidstelling;
— de opschorting, het uitstel en de probatie;
— de bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers;
— de voorlopige hechtenis;
— het toekennen van kinderbijslag aan de gedetineerden;

Controle van de werking van de penitentiaire maatschappelijke assistenten en probatieassistenten, richt stages in voor studenten van sociale hogescholen en zorgt voor de samenwerking met buitenlandse reclasseringsorganismen.

CENTRALE ARBEIDSDIENST - REGIE GEVANGENISARBEID

Regie van de gevangenisarbeid en organisatie van de industriële arbeid in de autonome inrichtingen, oefent toezicht uit op de penitentiaire arbeid wat de produktiviteit en de beroepsopleiding betreft, voert de prospectie met het oog op het vinden van privéaannemers voor het laten uitvoeren van werken in de gevangenissen, koopt machines en grondstoffen aan nodig voor de werking van de regiewerkhuizen, beheert de bedrijfs- en handelsboekhouding.

*
* *

De afdeling 51 behelst de personeels- en werkingskosten van alle strafinrichtingen.

De personeels- en werkingskredieten van het Bestuur der Strafinrichtingen waarvan de verschillende diensten hiervoor zijn opgesomd, andere dan de eigenlijke strafinrichtingen, zijn opgenomen in de afdeling 40 — Hoofdbestuur.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	180	201	195
II+	.	276	313	317
II	.	351	361	385
III	.	4285	4389	4557
IV	.	108	108	100
Buiten statuut	.	108	108	104
Totalen	.	5308	5480	5658

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	4 698,3 (0,1)	4 920,9	5 472,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	654,9 (0,2)	687,8	905,2
Totaux	5 353,2 (0,3)	5 608,7	6 377,8

Note explicative

L'augmentation de 769,1 millions de francs résulte de :
— hausse index : 121,7 millions;
— promotions et augmentations barémiques : 23,5 millions;
— répercussion sur toute l'année des recrutements 1996 et recrutements 1997 : 75,1 millions;
— allocation de fin d'année : 143,4 millions;
— ouverture établissement d'Andenne : 235,0 millions;
— ouverture d'une aile à Anvers : 15,0 millions;
— recrutement de contractuels dans le cadre du projet « Drogue et délinquance sexuelle » : 48,6 millions;
— renforcement du personnel contractuel dans le cadre de l'accompagnement des délinquants sexuels : 106,8 millions.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	106,0	110,0	123,5	123,5	123,5	123,5
1201.2	Achats	246,9	354,9	384,4	415,5	415,4	415,4
1201.3	Energie	208,7	209,3	233,2	233,2	233,2	233,2
1201.4	Informatique	—	10,0	24,0	24,0	24,0	24,0
1201.5	Indemnités ..	22,1	19,9	27,0	27,0	27,0	27,0
02 1201	Totaux	583,7 (80,8)	704,1	798,1	823,1	823,1	823,1
02 1206	Loyers	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
02 7401	Equipement	123,1 (1,1)	218,7 (1,4)	252,1	153,2	123,1	118,1
Totaux généraux		707,8 (81,9)	823,9 (1,4)	1 051,3	977,4	947,3	942,3

Note explicative

Dans ce programme de subsistance sont repris les frais de fonctionnement de tous les établissements pénitentiaires.
Ils sont ventilés et commentés dans les tableaux des justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 51 03 1211 (Bud DO PA AB). — *Système expert pour déterminer la date de fin de peine — Tranche bureautique 1990*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	—	11,3	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le marché relatif au système expert pour déterminer la date de fin de peine est terminé en 1996.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	4 698,3 (0,1)	4920,9	5 472,6
Niet-statut. personeel(01 11 04)	654,9 (0,2)	687,8	905,2
Totalen	5 353,2 (0,3)	5 608,7	6 377,8

Verklarende nota

De verhoging met 769,1 miljoen frank vloeit voort uit :
— verhoging index : 121,7 miljoen;
— bevorderingen en weddeverhogingen : 23,5 miljoen;
— weerslag over het ganse jaar van de wervingen 1996 en 1997 : 75,1 miljoen;
— eindejaarstoelage : 143,4 miljoen;
— opening gevangenis te Andenne : 235,0 miljoen;
— opening van een vleugel te Antwerpen : 15,0 miljoen;
— aanwerving van contractuelen in het kader van het project « Drugs en sexuele misdrijven » : 48,6 miljoen;
— versterking van het contractueel personeel in het kader van de begeleiding van sexuele delinquenten : 106,8 miljoen.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	106,0	110,0	123,5	123,5	123,5	123,5
1201.2	Aankopen	246,9	354,9	384,4	415,5	415,4	415,4
1201.3	Energie	208,7	209,3	233,2	233,2	233,2	233,2
1201.4	Informatica .	—	10,0	24,0	24,0	24,0	24,0
1201.5	Vergoedingen	22,1	19,9	27,0	27,0	27,0	27,0
02 1201	Totalen	583,7 (80,8)	704,1	798,1	823,1	823,1	823,1
02 1206	Huren	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
02 7401	Uitrusting ...	123,1 (1,1)	218,7 (1,4)	252,1	153,2	123,1	118,1
Algemene totalen		707,8 (81,9)	823,9 (1,4)	1 051,3	977,4	947,3	942,3

Verklarende nota

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de werkingskosten opgenomen van al de strafinrichtingen.
Zij zijn verdeeld en verantwoord in de tabellen van de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 51 03 1211 (Beg OA AP BA). — *Kennissysteem strafeindeberekening — Bureauticaschijf 1990*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	—	11,3	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De opdracht betreffende het kennissysteem voor de strafberekening wordt in 1996 beëindigd.

A.B : 12 51 03 3306 (Bud DO PA AB). — *Subsides à des organismes d'accueil et de guidance agissant dans le cadre des travaux d'intérêt général*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,6	31,3	36,0	36,0	36,0	36,0

Note explicative

Cette allocation de base prévoit les crédits nécessaires pour la subsidiation des projets dans le cadre de l'arrêté royal du 6 octobre 1994 relatif à des prestations de service. Pour 1997 des nouveaux projets sont prévus tant en Flandre qu'en Wallonie.

A.B. : 12 51 03 3307 (Bud DO PA AB). — *Subsides à des organismes chargés de l'accompagnement thérapeutique des auteurs d'agressions sexuelles*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	4,0	24,0	24,0	24,0	24,0

Note explicative

Octroi d'un subside aux « Centre de Recherche-Action en Sexo-Criminologie » et « Universitaire Instelling Antwerpen » à titre d'intervention dans les frais de personnel et de fonctionnement afférents aux traitements en cours d'auteurs d'agressions sexuelles.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Entretien et aide aux détenus

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 51.10 1110 (Bud DO PA AB). — *Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	94,0	103,0	105,2	105,2	105,2	105,2

Note explicative

Adaptation du crédit approuvé 1996 à l'inflation.

A.B. : 12 51 10 1111 (Bud DO PA AB). — *Prime d'encouragement à l'étude aux détenus en vue de l'obtention d'un certificat*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,6	3,5	3,6	3,6	3,6	3,6

B.A. : 12 51 03 33 06 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan organismen voor onthaal en begeleiding werkzaam in het kader van werken van algemeen belang*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,6	31,3 (0,5)	36,0	36,0	36,0	36,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie voorziet de noodzakelijke kredieten voor de betoelaging van projecten in het kader van het koninklijk besluit van 6 oktober 1994 betreffende de dienstverlening. Tijdens het jaar 1997 worden zowel in Vlaanderen als in Wallonië nieuwe projecten opgestart.

B.A. : 12 51 03 3307 (Beg. OA AP BA). — *Toelagen aan organismen belast met de therapeutische begeleiding van de daders van sexuele misdrijven*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	4,0	24,0	24,0	24,0	24,0

Verklarende nota

Toekenning van een toelage aan de « Centre de Recherche Action en Sexo-Criminologie » en de « Universitaire Instelling Antwerpen » als financiële tussenkomst in de personeels- en werkingskosten betreffende de behandelingen van de daders van sexuele gewelddaden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A: 12 51 10 1110 (Beg OA AP BA). — *Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	94,0	103,0	105,2	105,2	105,2	105,2

Verklarende nota

Aanpassing van het goedgekeurd krediet 1996 aan de inflatie.

B.A. : 12 51 10 1111 (Beg OA AP BA). — *Aanmoedigingspremie aan gedetineerden met het oog op het bekomen van een studiegetuigschrift*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,6	3,5	3,6	3,6	3,6	3,6

Note explicative

Les détenus qui suivent des cours en vue de l'obtention du certificat d'enseignement primaire et secondaire inférieur ne peuvent accomplir aucun travail pénitentiaire durant ceux-ci. Afin de garantir leur reclassement au maximum et de les y motiver, une indemnité d'un montant identique aux tarifs des salaires des travaux domestiques (17 francs, 19 francs ou 21 francs à l'heure) leur est octroyée.

A.B. : 12 51 11 1231 (Bud DO PA AB). — *Nourriture et entretien des détenus dans les prisons. Transfèrement de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence (remplacé partiellement par l'A.B. 12 51 11 1232)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	937,9 (142,0)	1.080,0	599,6	599,6	599,6	599,6

Note explicative

Fixation du crédit nécessaire sur base de la population pénitentiaire attendue en 1997, en tenant compte du transfert des moyens financiers pour les détenus internés vers une allocation de base spécifique (voir AB 12 51 11 1232 : 527,4 millions).

A.B. : 12 51 11 1232 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 11 1231 - partim). — *Nourriture et entretien des récédivistes et anormaux internés en vertu de la loi sur la défense sociale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	527,4	527,4	527,4	527,4

Note explicative

Fixation du crédit nécessaire compte tenu du prix de la journée d'entretien dans les établissements de défense sociale à Tournai et à Mons (provenant partiellement de l'AB 12 51 11 1231).

A.B. : 12 51 11 3403 (Bud DO PA AB). — *Dédommagement à des détenus, victimes d'accident survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4

Note explicative

Voir libellé.

Verklarende nota

De gedetineerden die lessen volgen met het oog op het bekomen van een getuigschrift van lager en lager secundair onderwijs, kunnen gedurende de eraan bestede tijd geen penitentiaire arbeid verrichten. Teneinde hun reclassering maximaal voor te bereiden en hen hiervoor te motiveren wordt hun een vergoeding identiek aan het tarief van de penitiaire lonen voor huishoudelijk en technisch onderhoudswerk toegekend (17 frank, 19 frank of 21 frank per uur).

B.A. : 12 51 11 1231 (Beg OA AP BA). — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen. Overbrenging van sommige gedetineerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. Vervoerkosten van gedetineerden die, op het ogenblik van hun invrijheidsstelling, de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats (gedeeltelijk vervangen door BA 12 51 11 1232)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	937,9 (142,0)	1.080,0	599,6	599,6	599,6	599,6

Verklarende nota

Vaststelling van het nodige krediet op basis van de verwachte gevangenisbevolking in 1997, rekening houdend met de transfer van de financiële middelen voor de geïnterneerde gedetineerden naar een specifieke basisallocatie (zie BA 12 51 11 1232 — 527,4 miljoen).

B.A. : 12 51 11 12 32 (Beg OA AP B1 (oude nummering : 12 51 11 1231 - partim). — *Voeding en onderhoud van de krachtens de wet tot bescherming van de maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	527,4	527,4	527,4	527,4

Verklarende nota

Vaststelling van het noodzakelijk krediet rekening houdend met de prijs van de onderhoudsdag in de instellingen van sociaal verweer te Doornik en Bergen (gedeeltelijk overgekomen van de BA 12 51 11 1231).

B.A. : 12 51 11 3403 (Beg OA AP BA). — *Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4

Verklarende nota

Zie tekst.

A.B. : 12 51 11 3415 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1987	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Voir libellé

DIVISION ORGANIQUE 53. —
MONITEUR BELGE

MISSIONS ASSIGNEES

En tant qu'imprimerie officielle, le Moniteur belge est chargé de publier les textes des lois, des arrêtés royaux et ministériels, des décrets, des ordonnances et des règlements qui régissent le Royaume tant au niveau des institutions fédérales que régionales et communautaires.

Le Moniteur belge publie également les textes relatifs à la publicité des actes des sociétés commerciales et agricoles, les comptes annuels des sociétés commerciales, les actes des associations sans but lucratif, les actes des unions professionnelles, les annonces des adjudications publiques, le « Prix Courant », la « Liste des Entrepreneurs agréés », le « Compte rendu analytique » du Sénat, les « Arresten van het Hof van Cassatie » et les « Annales parlementaires » de la Chambre.

Par ailleurs, le Moniteur belge assure la vente des publications de l'Union européenne.

Il effectue divers travaux d'imprimerie pour compte des départements et édite des brochures ou tirés à part des textes officiels.

Le Moniteur belge offre également à la clientèle un service de renseignements et de documentation.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	3	3	3
II+	.	—	—	1
II	.	17	16	14
III	.	232	221	218
IV	.	42	29	29
Totaux	.	294	269	265

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	264,5	262,1	281,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	10,8	11,0	11,8
Totaux	275,3	273,1	293,5

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispo-

B.A. : 12 51 11 3415 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Zie tekst.

ORGANISATIEAFDELING 53. —
BELGISCH STAATSBLAD

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In haar functie van officiële drukkerij is het Belgisch Staatsblad belast met het drukken van de wetten, ministeriële en koninklijke besluiten en de decreten, ordonnanties en verordeningen die het Koninkrijk, zowel op het federale als op het regionale en communautaire vlak besturen.

Bovendien geeft het Belgisch Staatsblad ook nog de akten betreffende de handels- en landbouwvennootschappen, de akten betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de akten betreffende de beroepsverenigingen, de jaarlijkse rekeningen van de handelsvennootschappen, de berichten van openbare aanbestedingen, de « Prijscourant », de « Lijst van de Erkende Aannemers » uit. Daarnaast drukt het Belgisch Staatsblad het « Beknopt Verslag » van de Senaat, de « Arresten van het Hof van Cassatie » en de « Parlementaire Handelingen » van de Kamer.

Daarenboven commercialiseert het Belgisch Staatsblad de officiële publikaties van de Europese Unie.

Het voert drukwerken uit voor verschillende departementen en geeft zelf brochures of overdrukken uit van officiële teksten.

Ten slotte biedt het Belgisch Staatsblad aan haar klanten nog diensten op het vlak van de informatie en de documentatie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	3	3	3
II+	.	—	—	1
II	.	17	16	14
III	.	232	221	218
IV	.	42	29	29
Totalen	.	294	269	265

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	264,5	262,1	281,7
Niet-statut. personeel (01 11 04)	10,8	11,0	11,8
Totalen	275,3	273,1	293,5

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van Ambtenarenzaken, beschikt de Administra-

se à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 20,4 millions de francs résulte de :

— index : 6,2 millions de francs;

— promotions de grade et augmentations barémiques : 3,0 millions de francs;

— paiement de la prime de fin d'année en 1997 : 7,8 millions de francs.

— recrutement de 6 spécialistes en arts graphiques (répercussion sur toute l'année) : 3,4 millions de francs.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	4,8	5,8	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Achats	118,8	147,5	163,6	163,6	163,6	163,6
1201.3	Energie	6,1	6,3	6,2	6,2	6,2	6,2
1201.4	Informatique	14,7	16,6	7,2	7,2	7,2	7,2
1201.5	Indemnités ..	3,2	3,4	3,7	3,7	3,7	3,7
02 1201	Totaux	147,6	179,6	183,7	183,7	183,7	183,7
02 1207	Installation .	1,5	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9
02 7401	Equipement	15,1	33,4	38,5	38,5	38,5	38,5
		(0,1)	(5,7)				
Totaux généraux		164,2	218,9	228,1	228,1	228,1	228,1
		(0,6)	(0,1)				

Note explicative

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

DIVISION ORGANIQUE 55. —
ADMINISTRATION DE LA SURETE DE L'ETAT

MISSIONS ASSIGNEES

La Sûreté de l'Etat a pour mission de rechercher, d'analyser et d'exploiter le renseignement utile à la prévention de toute activité qui pourrait mettre en danger la sûreté intérieure et extérieure de l'Etat, la pérennité de l'ordre démocratique et constitutionnel et la sauvegarde des relations internationales, d'exécuter des enquêtes de sécurité et d'accomplir les tâches qui lui sont confiées en vue de protéger des personnes.

Application des mesures de sécurité dans le domaine de l'énergie nucléaire.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

tie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert;

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De verhoging met 20,4 miljoen vloeit voort uit :

— index : 6,2 miljoen frank.

— bevorderingen en weddeverhogingen : 3,0 miljoen frank;

— betaling van de eindejaarstoelage in 1997 : 7,8 miljoen frank;

— werving van 6 technici in grafische kunsten (weerslag over het ganse jaar) : 3,4 miljoen frank.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	4,8	5,8	3,0	3,0	3,0	3,0
1201.2	Aankopen	118,8	147,5	163,6	163,6	163,6	163,6
1201.3	Energie	6,1	6,3	6,2	6,2	6,2	6,2
1201.4	Informatica .	14,7	16,6	7,2	7,2	7,2	7,2
1201.5	Vergoedingen	3,2	3,4	3,7	3,7	3,7	3,7
02 1201	Totalen	147,6	179,6	183,7	183,7	183,7	183,7
02 1207	Inrichting	1,5	5,9	5,9	5,9	5,9	5,9
02 7401	Uitrusting ...	15,1	33,4	38,5	38,5	38,5	38,5
		(0,1)	(5,7)				
Algemene totalen		164,2	218,9	228,1	228,1	228,1	228,1
		(0,1)	(5,7)				

Verklarende nota

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

ORGANISATIEAFDELING 55. — **BESTUUR VAN DE VEILIGHEID VAN DE STAAT**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Veiligheid van de Staat heeft als opdracht het verzamelen, analyseren en verwerken van alle inlichtingen die nuttig zijn voor het voorkomen van elke activiteit die een gevaar zou kunnen betekenen voor de inwendige en uitwendige veiligheid van de Staat, het voortbestaan van de democratische en grondwettelijke orde en het vrijwaren van de internationale betrekkingen, het uitvoeren van veiligheidsonderzoeken, en het volbrengen van de haar toevertrouwde opdrachten tot bescherming van personen.

Toepassing van veiligheidsmaatregelen inzake kernenergie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	393,8	423,7	483,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	4,1	4,2	4,5
Totaux	397,9	427,9	488,1

Note explicative

Pour des raisons d'ordre public, les effectifs des services extérieurs sont tenus secrets.

Remarque : les dépenses de personnel et de fonctionnement de l'Administration de la Sûreté de l'Etat autres que les services extérieurs sont repris à la division organique 40 — Administration centrale.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	2,4	4,7	4,0	4,0	4,0	4,0
1201.2	Achats	35,2	25,0	26,2	26,2	26,2	26,2
1201.3	Energie	7,1	7,2	6,6	6,6	6,6	6,6
1201.4	Informatique	1,3	1,4	4,0	4,0	4,0	4,0
1201.5	Indemnités ..	30,8	34,0	36,7	36,7	36,7	36,7
02 1201	Totaux	76,8	72,3	77,5	77,5	77,5	77,5
02 1206	Loyers	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
02 1207	Installation .	6,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
02 7401	Equipement	19,3	29,2 (2,2)	29,2	29,2	29,2	29,2
Totaux généraux		102,7	102,2 (2,2)	107,5	107,5	107,5	107,5

Note explicative

Dans ce programme de subsistance sont repris les frais de fonctionnement des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat. Ils sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Mesures de sûreté

OBJECTIFS POURSUIVIS

Mesures de sûreté. — Protection des personnes et des biens — Frais opérationnels.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 55 11 1237 (Bud DO PA AB). — *Protection des personnes et des biens : mesures de protection et mesures de sûreté*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1977**	1998	1999	2000
a	33,6	34,4	34,4	34,4	34,4	34,4

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	393,8	423,7	483,6
Niet-statut. personeel(01 11 04)	4,1	4,2	4,5
Totalen	397,9	427,9	488,1

Verklarende nota

Om redenen van openbaar belang wordt de personeelsbezetting van de buitendiensten geheim gehouden.

Opmerking : de personeels- en werkingsuitgaven van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat andere dan de buitendiensten zijn opgenomen in de organisatieafdeling 40 — Hoofdbestuur.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	2,4	4,7	4,0	4,0	4,0	4,0
1201.2	Aankopen	35,2	25,0	26,2	26,2	26,2	26,2
1201.3	Energie	7,1	7,2	6,6	6,6	6,6	6,6
1201.4	Informatica .	1,3	1,4	4,0	4,0	4,0	4,0
1201.5	Vergoedingen	30,8	34,0	36,7	36,7	36,7	36,7
02 1201	Totalen	76,8	72,3	77,5	77,5	77,5	77,5
02 1206	Huren	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
02 1207	Inrichting	6,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
02 7401	Uitrusting ...	19,3	29,2 (2,2)	29,2	29,2	29,2	29,2
Algemene totalen		102,7	102,2 (2,2)	107,5	107,5	107,5	107,5

Verklarende nota

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de werkingskosten van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat opgenomen. Zij worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Veiligheidsmaatregelen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Veiligheidsmaatregelen — Bescherming van personen en goederen — Operationele kosten.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 55 11 1237 (Beg OA AP BA). — *Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen en veiligheidsmaatregelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	33,6	34,4	34,4	34,4	34,4	34,4

Note explicative

Voir libellé.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/4

Sécurité nucléaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

En exécution des dispositions de la loi du 4 août 1955 concernant la Sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire et de son arrêté d'application du 14 mars 1956, élaboration et mise en oeuvre de procédures et de mesures spécifiques destinées à assurer la protection des activités classifiées dans le domaine nucléaire.

En application du chapitre VII du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique et des accords internationaux de coopération pour l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, la Sécurité nucléaire assure aussi la représentation de l'Etat belge lors des nombreuses missions d'inspection effectuées par l'EURATOM et l'Agence internationale de l'Energie atomique (AIEA) sur le territoire national.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (40 11 03)	24,6	20,4	20,3
Totaux	24,6	20,4	20,3

Note explicative

Pour des raisons d'ordre public, les effectifs des services de la Sécurité nucléaire ne sont pas publiés.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.2	Achats	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.3	Energie	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.4	Informatique	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.5	Indemnités	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
41 1201	Totaux	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
42 7401	Equipement	0,3	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		2,7	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4

Verklarende nota

Zie tekst.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/4

Veiligheid inzake kernenergie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In uitvoering van de bepalingen van de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie en van het uitvoeringsbesluit van 14 maart 1956, voorbereiding en toepassing van specifieke procedures en maatregelen die bestemd zijn om de bescherming te verzekeren van de ingedeelde activiteiten op nucleair gebied.

In toepassing van hoofdstuk VII van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap inzake kernenergie en internationale akkoorden tot samenwerking en voor het vreedzaam gebruik van de kernenergie vertegenwoordigt de Kernveiligheid tevens de Belgische Staat tijdens de talrijke inspectieopdrachten op het nationaal grondgebied verricht door Euratom en het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAA).

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (40 11 03)	24,6	20,4	20,3
Totalen	24,6	20,4	20,3

Verklarende nota

Om redenen van openbaar belang wordt de personeelsbezetting van de dienst Veiligheid inzake kernenergie niet bekend gemaakt.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.2	Aankopen	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.3	Energie	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.4	Informatica	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.5	Vergoedingen	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
41 1201	Totalen	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
42 7401	Uitrusting	0,3	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		2,7	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4

Note explicative

Les crédits inscrits aux allocations de base précitées sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

DIVISION ORGANIQUE 56. —
JURIDICTIONS ORDINAIRES

MISSIONS ASSIGNEES

Exercice du pouvoir judiciaire par les cours et tribunaux et les justices de paix.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	4611	4352	4533	4608
II+	68	—	101	69
II	1070	934	892	1004
III	1822	2393	2445	2579
IV	464	611	646	645
Totaux	8035	8290	8617	8905

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	11 450,8	11 725,4	12 654,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	1 594,9	1 575,6	1 596,6
Totaux	13 045,7	13 301,4	14 251,2

Note explicative

Les traitements des magistrats sont fixés par les articles 355, 357, 362 et 365 du Code judiciaire (modifié par la loi du 11 janvier 1993).

Les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix sont fixés par les articles 366, 369, 370 et 371 du Code judiciaire (modifié par la loi du 11 janvier 1993).

Les traitements des secrétaires, secrétaires adjoints et commis-secrétaires des parquets sont fixés par les articles 372, 373, 374 et 375 du Code judiciaire (modifié par la loi du 121 janvier 1993).

Les traitements des traducteurs, traducteurs principaux, rédacteurs, rédacteurs principaux, employés, employés principaux, messagers, messagers principaux et messagers-chefs des greffes et parquets et des attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de Cassation sont fixés par le Roi (article 380 du Code judiciaire).

L'augmentation de 950,2 millions de francs résulte principalement de la hausse de l'index (299,6 Mios), des recrutements autorisés (34,8 Mios), des augmentations barémiques, des promotions de grade (232,6 Mios) et du paiement de la prime de fin d'année : (383,2 Mios).

Verklarende nota

De kredieten ingeschreven op de betreffende basisallocaties zijn verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

ORGANISATIEAFDELING 56. —
GEWONE RECHTSMACHTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Uitoefening van de rechterlijke macht door de hoven en rechtbanken en de vredegerechten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	4611	4352	4533	4608
II+	68	—	101	69
II	1070	934	892	1004
III	1822	2333	2445	2579
IV	464	611	646	645
Totalen	8035	8290	8617	8905

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	11 450,8	11 725,4	12 654,6
Niet-statut. personeel (01 11 04)	1 594,9	1 575,6	1 596,6
Totalen	13 045,7	13 301,4	14 251,2

Verklarende nota

De wedden van de magistraten zijn vastgesteld bij de artikelen 355, 357, 362 en 365 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij wet van 11 januari 1993).

De wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken en vredegerechten zijn vastgesteld bij de artikelen 366, 367, 369, 370 en 371 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij wet van 11 januari 1993).

De wedden van de secretarissen, adjunct-secretarissen en klerk-secretarissen van de parketten zijn vastgesteld bij de artikelen 372, 373, 374 en 375 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij de wet van 11 januari 1993).

De wedden van de vertalers, eerstaanwezend vertalers, opstellers, eerstaanwezend opstellers, beambten, eerstaanwezend beambten, boden, eerstaanwezend boden en hoofdboden van de griffies en parketten en van de attachès in de dienst van documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie worden vastgesteld door de Koning (artikel 380 van het Gerechtelijk Wetboek).

De verhoging van 950,2 miljoen frank vloeit voort uit de verhoging van de index (299,6 miljoen), de toegestane aanwervingen (34,8 miljoen) de weddeverhogingen en bevorderingen van graad (232,6 miljoen) en de betaling van de eindejaarstoelage (383,2 miljoen frank).

02. **Frais de fonctionnement** | 02. **Werkingskosten**

PA B.A. Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000	PA A.B. Nature
1201.1 Honoraires	41,3	32,6	34,0	34,0	34,0	34,0	1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats	876,7	1 209,3	1 181,7	1 183,7	1 183,7	1 183,7	1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie	185,5	189,8	206,6	206,6	206,6	206,6	1201.3 Energie.
1201.4 Informatique .	—	23,6	25,0	68,5	68,5	68,5	1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités	47,6	26,6	27,5	27,5	27,5	27,5	1201.5 Vergoedingen.
02 1201 Totaux	1 151,1 (6,0)	1 481,9 (2,0)	1 474,8	1 520,3	1 520,3	1 520,3	02 1201 Totalen.
02 1207 Installation ...	6,2	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7	02 1207 Inrichting.
02 7401 Equipement ..	104,4 (0,5)	686,8 (55,0)	678,3	454,8	444,8	444,8	02 7401 Uitrusting.
Totaux généraux.....	1 261,7 (6,7)	2 177,4 (57,0)	2 161,8	1 983,8	1 973,8	1 973,8	Algemene totalen.

Note explicative.

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux de justifications globales.

A.B. : 12 56 03 12 21 (Bud DO PA AB). — *Frais de représentation des juridictions ordinaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6

Note explicative

Il s'agit d'un crédit pour supporter les frais relatifs à des réceptions et d'accueil des personnes dans le cadre des activités professionnelles.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 56 03 1225 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, des registres de l'Etat civil reproduits)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	59,0	81,9	81,9	81,9	81,9	81,9

Note explicative

Location de photocopieuses et achat de papier à photocopier, de papier et fournitures pour l'offset.

A.B : 12 56 03 1240 (Bud DO PA AB). — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). Frais de signification des arrêtés d'expulsion. Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du*

Verklarende nota

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

B.A. : 12 56 03 1221 (Beg. OA AP BA). — *Representatiekosten van de gewone rechtsmachten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6

Verklarende nota

Het betreft een krediet om de kosten te dragen met betrekking tot receptie en ontvangst van personen in het kader van de beroepsactiviteiten.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 56 03 1225 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	59,0	81,9	81,9	81,9	81,9	81,9

Verklarende nota

Huur van fotocopieertoestellen en aankoop van papier en benodigdheden voor de offset.

B.A. : 12 56 03 1240 (Beg OA AP BA). — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden geleden. Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de*

10 octobre 1967) (cf. art. 2.12.6 du Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1 067,2	1 072,9	1 010,0	1 010,0	1 010,0	1 010,0

Note explicative

La rubrique « Frais de justice » comprend, notamment, le crédit affecté au paiement des honoraires des experts judiciaires, des indemnités en matière répressive pour huissiers, jurés et témoins, et des sommes dues en vertu de la loi du 20 avril 1874 modifiée par la loi du 13 mars 1973 (détention inopérante).

Une économie de 40,0 millions est prévue, dans les dépenses relatives à l'enlèvement et entreposage des voitures saisies.

A.B. : 12 56 03 1241 (Bud DO PA AB) (nouvelle allocation de base). — *Frais des enquêtes réalisées par les services sociaux de la protection de la jeunesse (services sociaux organisés par les Communautés)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Inscription provisoire d'un montant symbolique en attendant d'une prise à charge éventuelle par l'Autorité fédérale.

A.B. : 12 56 03 3417 (Bud DO PA AB). — *Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8

Note explicative

Augmentation de 0,1 M.F. suite à la majoration des tarifs du barreau de Liège.

A.B. : 12 56 03 4303 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961). (cf. art. 2.12.6 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,2	10,7	10,7	10,7	10,7	10,7

gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (cf. art.2.12.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1 067,2	1 072,9	1 010,0	1 010,0	1 010,0	1 010,0

Verklarende nota

De rubriek « Gerechtskosten » omvat onder meer het krediet voorzien voor de betaling van de erelonen aan gerechtelijke deskundigen, van de vergoedingen in strafzaken voor deurwaarders, gezworenen en getuigen, en van de sommen die verschuldigd zijn op grond van de wet van 20 april 1874, gewijzigd bij de wet van 13 maart 1973 (onwerkdadige hechtenis).

Een besparing van 40,0 miljoen is voorzien in de uitgaven betreffende de takeling en stalling van de in beslag genomen voertuigen.

B.A. : 12 56 03 1241 (Beg OA AP BA) (nieuwe basisallocatie). — *Kosten betreffende de sociale enquêtes uitgevoerd door de sociale diensten van de jeugdzorg (sociale diensten georganiseerd door de Gemeenschappen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Voorlopige inschrijving van een symbolisch bedrag in afwachting van een eventuele tenlasteneming door de Federale Overheid.

B.A. : 12 56 03 3417 (Begr OA AP BA). — *Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtsgebouwen*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8

Verklarende nota

Aanpassing met 0,1 miljoen ingevolge de verhoging van de tarieven van de balie van Luik.

B.A. : 12 56 03 4303 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en gemeenten (art. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (cf. art. 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,2	10,7	10,7	10,7	10,7	10,7

A.B : 12 56 03 7414 (Bud DO PA AB). — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la fourniture de systèmes informatiques destinés aux justices de paix,aux tribunaux de police,aux sections de police des parquets et aux greffes civils des cours d'appel*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	193,0	137,0	129,0	50,0	47,0	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Engagements :

Engagements 1995 et antérieurs	F	1 113 900 221
Crédits ajustés 1996		—
Autorisations nouvelles 1997		—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1995 et antérieurs	F	535 074 928
Crédits ajustés 1996		137 000 000
Autorisations nouvelles 1997		129 000 000

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Assistance judiciaire

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 56 11 3443 (Bud DO PA AB). — *Rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	146,3	445,0	500,0	500,0	500,0	500,0

Note explicative

Intervention pécuniaire du département dans la rétribution des prestations d'avocats dans le cadre de l'assistance judiciaire (effort supplémentaire dans le cadre du plan pluriannuel).

DIVISION ORGANIQUE 57. —
JURIDICTIONS MILITAIRES

MISSIONS ASSIGNEES

Exercice du pouvoir judiciaire par la Cour Militaire, le Conseil de guerre et les Auditorats militaires.

B.A. : 12 56 03 7414 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de levering van informatiesystemen bestemd voor de vredegerechten,de politierechtbanken,de politieafdelingen van de parketten en de burgerlijke griffies van de hoven van beroep*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	193,0	137,0	129,0	50,0	47,0	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1995 en vorige	F	1 113 900 221
Aangepaste kredieten 1996		—
Nieuwe machtigingen 1997		—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1995 en vorige		535 074 928
Aangepaste kredieten 1996		137 000 000
Nieuwe machtigingen 1997		129 000 000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Gerechtelijke bijstand

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 56 11 3443 (Beg OA AP BA). — *Vergoedingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	146,3	445,0	500,0	500,0	500,0	500,0

Verklarende nota

Financiële tussenkomst van het departement in de honorering van de prestaties van de advocaten in het raam van de gerechtelijke bijstand (verhoogde inspanning in het kader van het meerjarenplan).

ORGANISATIEAFDELING 57. —
MILITAIR GERECHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Uitoefening van de rechterlijke macht door het Militair Gerechtshof, de Krijgsraad en de Militaire auditoraten.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 57/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	133	104	68	59
II+	—	—	1	—
II	15	10	5	6
III	27	23	14	20
IV	14	9	6	7
Totaux	189	146	94	92

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	223,2	205,0	200,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	13,2	12,9	14,0
Totaux	236,4	217,9	214,6

Note explicative

La diminution de 3,3 millions résulte d'une part de la hausse de l'index (4,9), des augmentations barémiques et promotions de grade (5,8), du paiement de l'allocation de fin d'année (6,4) et d'autre part d'une réduction des effectifs suite à la suppression des conseils de guerre de Gand et Liège (-20,4).

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Achats	4,3	5,8	5,7	5,7	5,7	5,7
1201.3	Energie	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	0,8	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
02 1201	Totaux	6,5	7,6	7,5	7,5	7,5	7,5
02 7401	Equipement	0,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Totaux généraux		7,4	9,4	9,3	9,3	9,3	9,3

Note explicative

Les frais de fonctionnement des juridictions militaires sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

A.B. : 12 57 03 1221 (Bud DO PA AB). — *Frais de représentation des juridictions militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Il s'agit d'un crédit pour supporter les frais relatifs à des réceptions et d'accueil des personnes dans le cadre des activités professionnelles.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 57/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	133	104	68	59
II+	—	—	1	—
II	15	10	5	6
III	27	23	14	20
IV	14	9	6	7
Totalen	189	146	94	92

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	223,2	205,0	200,6
Niet-statut. personeel(01 11 04)	13,2	12,9	14,0
Totalen	236,4	217,9	214,6

Verklarende nota

De vermindering van 3,3 miljoen vloeit enerzijds voort uit de verhoging van de index (4,9), de weddeverhogingen en verhogingen in graad (5,8), de betaling van de eindejaarstoelage (6,4) en anderzijds van een vermindering van het aantal effectieven ten gevolge van de afschaffing van de krijgsraden te Gent en te Luik (-20,4).

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Aankopen	4,3	5,8	5,7	5,7	5,7	5,7
1201.3	Energie	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	0,8	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
02 1201	Totalen	6,5	7,6	7,5	7,5	7,5	7,5
02 7401	Uitrusting ...	0,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Algemene totalen		7,4	9,4	9,3	9,3	9,3	9,3

Verklarende nota

De werkingskosten van het militair gerecht zijn verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

B.A. : 12 57 03 1221 (Beg OA AP BA). — *Representatiekosten van het militair gerecht*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het betreft een krediet om de kosten te dragen met betrekking tot receptie en ontvangst van personen in het kader van de beroepsactiviteiten.

DIVISION ORGANIQUE 58. —
POLICE JUDICIAIRE

MISSIONS ASSIGNEES

La police judiciaire exécute les missions confiées par les autorités judiciaires dans la recherche des crimes et délits.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 58/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	353	329	324	321
II+	1113	1063	1085	1094
II	—	—	—	—
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totaux	1466	1392	1409	1415

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	2 160,1	2 207,7	2 419,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	27,6	54,6	57,9
Totaux	2 187,7	2 262,3	2 477,6

Note explicative

L'augmentation du crédit de 215,3 millions de francs résulte de :

	En millions de francs
— promotions et augmentations barémiques	30,5
— allocations de fin d'année	58,3
— répercussion de la revalorisation des barèmes (impact supplémentaire en 1997)	53,2
— adaptation index	48,8
— répercussion des recrutements 1996 en 1997 et des recrutements 1997	24,5

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	14,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
1201.2	Achats	134,0	139,8	139,8	139,8	139,8	139,8
1201.3	Energie	29,3	33,0	33,0	33,0	33,0	33,0
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	170,0	175,0	175,0	175,0	175,0	175,0
02 1201	Totaux	347,6	369,1 (1,7)	369,1	369,1	369,1	369,1
02 1207	Installation	0,4	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
02 7401	Equipement	124,0	141,1 (3,4)	141,1	141,1	141,1	141,1
Totaux généraux		472,0	512,1 (5,1)	512,1	512,1	512,1	512,1

ORGANISATIEAFDELING 58. —
GERECHTELIJKE POLITIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De gerechtelijke politie voert de opdrachten uit die haar door de gerechtelijke overheden worden toevertrouwd bij de opsporing van misdaden en wanbedrijven.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 58/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	353	329	324	321
II+	1113	1063	1085	1094
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	1466	1392	1409	1415

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	2 160,1	2 207,7	2 419,7
Niet-statut. personeel(01 11 04)	27,6	54,6	57,9
Totalen	2 187,7	2 262,3	2 477,6

Verklarende nota

De verhoging van het krediet met 215,3 miljoen frank vloeit voort uit:

	In miljoenen frank
— bevorderingen en weddeverhogingen	30,5
— eindejaarstoelage	58,3
— weerslag van de herwaardering van de weddeschalen (bijkomende weerslag in 1997)	53,2
— aanpassing index	48,8
— weerslag van de wervingen 1996 in 1997 en van de wervingen 1997	24,5

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	14,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
1201.2	Aankopen	134,0	139,8	139,8	139,8	139,8	139,8
1201.3	Energie	29,3	33,0	33,0	33,0	33,0	33,0
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	170,0	175,0	175,0	175,0	175,0	175,0
02 1201	Totalen	347,6	369,1 (1,7)	369,1	396,1	369,1	369,1
02 1207	Inrichting	0,4	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
02 7401	Uitrusting	124,0	141,1 (3,4)	141,1	141,1	141,1	141,1
Algemene totalen		472,0	512,1 (5,1)	512,1	512,1	512,1	512,1

Note explicative

Les frais de fonctionnement de la police judiciaire sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 58 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 03 1212). — *Frais de représentation du Commissariat général aux délégations judiciaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Il s'agit d'un crédit pour supporter les frais relatifs à des réceptions et d'accueil des personnes dans le cadre des activités professionnelles.

A.B : 12 58 03 1241 (Bud DO PA AB). — *Acquisition et expédition de :*
1) carnets ordinaires et bilingues prévus pour la perception immédiate d'une amende pour certaines infractions au Code de la route;
2) carnets « procès-verbaux d'avertissement en cas d'infractions peu graves »

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,5	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Imprimés destinés à la gendarmerie et à la police communale.

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/1

Etudes et documentation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Subsidiation des objectifs suivants :
1. Promotion et utilisation des études de police.
2. Stimulation et organisation de recherche.
3. Attribution d'un fondement plus scientifique et plus efficace à la politique en matière de police.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 58 10 0101 (Bud. DO PA AB). — *Institut national de criminalistique — Ecole de criminologie et de criminalistique (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	59,6	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De werkingskosten van de gerechtelijke politie worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 58 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 03 1212). — *Representatiekosten voor het commissariaat-generaal voor de gerechtelijke opdrachten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Het betreft een krediet om de kosten te dragen met betrekking tot receptie en ontvangst van personen in het kader van de beroepsactiviteiten.

B.A. : 12 58 03 1241 (Beg OA AP BA). — *Aankoop en verzending van :*
1) gewone en tweetalige boekjes bestemd voor de onmiddellijke inning van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode;
2) boekjes « processen-verbaal van waarschuwing bij lichte overtredingen »

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,5	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Drukwerken bestemd voor de rijkswacht en de gemeentepolitie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/1

Studies en documentatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Subsidiëring van de volgende doelstellingen :
1. het bevorderen en benutten van politiestudies;
2. het stimuleren en organiseren van onderzoek;
3. het meer wetenschappelijk en efficiënter gebruik maken van het politiebeleid.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 58 10 0101 (Beg OA AP BA). — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek. — School voor Criminologie en Criminalistiek (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	59,6	—	—	—	—	—

Note explicative

Crédits transférés vers les allocations de base 40.1103 et 40.1104 de la division organique 58.

A.B. : 12 58 11 01 01 (Bud. DO PA AB). — *Institut national de criminalistique. — Ecole de criminologie et de criminalistique (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	51,1 (1,1)	—	—	—	—	—

Note explicative

Crédits transférés vers les allocations de base 41.1201, 41.1207 et 41.7401 de la division organique 58.

A.B. : 12 58 11 3405 (Bud DO PA AB). — *Subvention au centre d'études de police*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Continuation de la subsidiation du Centre d'études de police dont les objectifs sont les suivants :

1. promotion et utilisation des études de police, entre autres par l'organisation de journées et de cycles d'études au niveau universitaire sur différents problèmes policiers;
2. stimulation et organisation de la recherche et de l'étude des problèmes policiers;
3. attribution d'un fondement plus scientifique et plus efficace à la politique en matière de police via des groupes de travail et l'expérience spécifique.

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/2

Collaboration internationale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'institutions internationales et d'organisations à l'étranger.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 58 21 3501 (Bud. DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'organisation internationale de Police criminelle Interpol à Lyon*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	17,0	18,2	20,7	20,7	20,7	20,7

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de basisallocaties 40.1103 en 40.1104 van organisatieafdeling 58.

B.A. : 12 58 11 0101 (Beg OA AP BA). — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek. — School voor Criminologie en Criminalistiek (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	51,1 (1,1)	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de basisallocaties 41.1201, 41.1207 en 41.7401 van de organisatieafdeling 58.

B.A. : 12 58 11 3405 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het Centrum voor politiestudies*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Verdere subsidiëring van het Centrum voor Politiestudies waarvan de doelstellingen zijn :

1. het bevorderen en benutten van politiestudies, ondermeer door het organiseren van studiedagen en studiecycli op universitair niveau rond allerlei politieproblemen;
2. het stimuleren en organiseren van onderzoek en studie van politievraagstukken;
3. het meer wetenschappelijk en efficiënter gebruik maken van het politiebeleid via werkgroepen en gerichte ervaring.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/2

Internationale samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Tussenkomst van België in de werkingskosten van internationale instellingen en organisaties in het buitenland.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 58 21 3501 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Lyon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	17,0	18,2	20,7	20,7	20,7	20,7

Note explicative

Quote-part fixée sur base de la décision de l'assemblée générale d'Interpol.

A.B. : 12 58 21 3502 (Bud DO PA AB). — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'EUROPOL*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,4	8,3	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Quote-part de la Belgique à concurrence de 3,2% de la totalité des frais de fonctionnement de l'UDE (7,5 millions de francs) + contribution pour la première phase de l'installation du système informatique.

A.B. : 12 58 21 3503 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement système SIS (Schengen)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	3,7	8,0	8,0	8,0	8,0

Note explicative

Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du Schengen Information System, en tenant compte des frais de l'unité de gestion.

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/4

Institut national de Criminalistique et de Criminologie.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Fonctionnement de l'INCC, comprenant 2 départements de criminalistique et 1 département de criminologie, et de l'Ecole de criminologie et de criminalistique.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	33	26	27	28
II+	—	—	—	—
II	29	14	17	18
III	—	1	1	1
IV	—	3	3	3
Totaux	62	44	48	50

Verklarende nota

Aandeel vastgesteld op basis van de beslissing van de Algemene Vergadering van Interpol.

B.A. : 12 58 21 3502 (Beg OA AP BA). — *Aandeel van België in de werkingskosten van EUROPOL*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,4	8,3	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Aandeel van België ten belope van 3,2 % van de totale werkingskosten van de EDU (7,5 miljoen Fr) + bijdrage voor de eerste fase van de installatie van het informatiesysteem.

B.A. : 12 58 21 3503 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten systeem SIS (Schengen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	3,7	8,0	8,0	8,0	8,0

Verklarende nota

Aandeel van België in de werkingskosten van het Schengen Information System, rekening houdend met de kosten van de beheerseenheid.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/4

Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Werking van het NICC, bevattende 2 afdelingen criminalistiek en 1 afdeling criminologie, en van de School voor Criminologie en Criminalistiek.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	33	26	27	28
II+	—	—	—	—
II	29	14	17	18
III	—	1	1	1
IV	—	3	3	3
Totalen	62	44	48	50

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (40 11 03)	—	62,1	67,8
Personnel non statut. (40 11 04)	—	15,9	21,6
Totaux	—	78,0	89,4

Note explicative

L'augmentation du crédit de 11,4 millions de francs résulte de :

	En millions de francs
— promotions et augmentations barémiques	1,5
— adaptation index	1,8
— recrutement de 2 ingénieurs industriels, 3 techniciens de la recherche et 2 ouvriers qualifiés ..	6,5
— allocation de fin d'année	1,6

A.B. : 12 58 42 1103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 10 1103). — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Ecole de criminologie et de criminalistique*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**
a	2,8	3,8	3,8

Note explicative

Allocations aux professeurs de l'Ecole appartenant à l'Administration de l'Etat.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	—	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
1201.2	Achats	—	21,9	21,9	21,9	21,9	21,9
1201.3	Energie	—	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
41 1201	Totaux	—	30,6	30,6	30,6	30,6	30,6
41 1207	Installation .	—	2,0	2 0	2,0	2,0	2,0
41 7401	Equipement	—	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4
Totaux généraux		—	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0

Note explicative

Les crédits étaient jusque 1995 prévus à l'AB 11 01 01 de la division organique 58.

Les crédits inscrits aux allocations de base précitées sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (40 11 03)	—	62,1	67,8
Niet-statutair personeel (40 1104) ..	—	15,9	21,6
Totalen	—	78,0	89,4

Verklarende nota

De verhoging van het krediet met 11,4 miljoen fr vloeit voort uit :

	In miljoenen frank
— bevorderingen en verhogingen in wedde	1,5
— aanpassing index	1,8
— werving van 2 industriële ingenieurs, 3 technici der vorsing en 2 geschoolde arbeiders	6,5
— eindejaarstoelage	1,6

B.A. : 12 58 42 1103 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 10 1103). — *Allerhande toelagen aan het personeel van de School voor Criminologie en Criminalistiek*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**
a	2,8	3,8	3,8

Verklarende nota

Toelagen aan de docenten van de School die tot de rijksadministratie behoren.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
1201.2	Aankopen	—	21,9	21,9	21,9	21,9	21,9
1201.3	Energie	—	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
41 1201	Totalen	—	30,6	30,6	30,6	30,6	30,6
41 1207	Inrichting	—	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
41 7401	Uitrusting ...	—	32,4	32,4	32,4	32,4	32,4
Algemene totalen		—	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0

Verklarende nota

De kredieten werden tot 1995 voorzien op de BA 11.01.01 van de organisatieafdeling 58.

De kredieten ingeschreven op voormelde basisallocaties zijn verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Achats	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
43 1201	Totaux	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
43 1207	Installation .	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
43 7401	Equipement	0,5	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Totaux généraux		3,7	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4

Note explicative

Les frais de fonctionnement ont été ventilés dans les tableaux des justifications globales.

DIVISION ORGANIQUE 59. —
CULTES ET LAICITE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division comprend les crédits nécessaires à l'aide aux cultes reconnus conformément à l'article 117 de la Constitution, et à l'octroi de la subvention pour la reconnaissance de la laïcité.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 59/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	cadre	1995	1996	1997
Clergé supérieur	202	184	182	182
Clergé inférieur	6913	3861	3720	3684
.....		1 425 PT	1 459 PT	1 459 PT
Totaux	7115	4045	3902	3866
.....		1425 PT	1459 PT	1459 PT

PT = Parttime.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	3 463,6	3 304,9	3 458,4
.....	(0,5)	(8,9)	
Totaux	3 463,6	3 304,9	3 458,4
.....	(0,5)	(8,9)	

Note explicative

Une classification par niveau est impossible.

Le crédit inscrit à l'A.B. 11.03 concerne la rémunération de tous les ministres des cultes reconnus, à l'exception du culte islamique (voir A.B. 32 03 33 02).

L'augmentation de 153,5 millions de francs résulte de :

— départs de personnel : - 29,6 millions
— allocation de fin d'année : 112,0 millions
— adaptation index : 71,1 millions.

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Aankopen	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
43 1201	Totalen	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
43 1207	Inrichting	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
43 7401	Uitrusting ...	0,5	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Algemene totalen		3,7	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4

Verklarende nota

De werkingskosten werden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

ORGANISATIEAFDELING 59. —
EREDIENSTEN EN LAICITEIT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze afdeling bevat de kredieten die noodzakelijk zijn voor de hulp aan de erkende erediensten overeenkomstig artikel 117 van de Grondwet en voor de toekenning van de toelage voor de erkenning van de laïciteit.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 59/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
Hog. geestelijkheid	202	184	182	182
Lag. geestelijkheid	6913	3861	3720	3684
.....		1 425 PT	1 459 PT	1 459 PT
Totalen	7115	4045	3902	3866
.....		1 425 PT	1 459 PT	1 459 PT

PT = Parttime.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	3 463,6	3 304,9	3 458,4
.....	(0,5)	(8,9)	
Totalen	3 463,6	3 304,9	3 458,4
.....	(0,5)	(8,9)	

Verklarende nota

Een classificatie per niveau is niet mogelijk.

Het krediet ingeschreven op B.A. 11.03 betreft de bezoldiging van al de bedienaren van de erkende erediensten met uitzondering van de Islamitische eredienst (zie B.A. 32 03 33 02).

De verhoging met 153,5 miljoen vloeit uit :

— afvloeing van personeel : - 29,6 miljoen
— eindejaarstoelage : 112,0 miljoen
— indexaanpassing : 71,1 miljoen

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	—	—	—	—	—	—
1201.2	Achats	—	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.3	Energie	—	—	—	—	—	—
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 12 01	Totaux	—	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
Totaux généraux		0,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2

Note explicative

— Indemnités pour charges réelles octroyées aux évêques chargés du contrôle de leur évêché : 200 000 francs (arrêté du Régent du 30 avril 1831).

— Incidence du remboursement partiel des frais de correspondance en faveur des autorités religieuses des cultes reconnus : 6 000 000 de francs.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 59 01 1105 (Bud DO PA AB). — *Secours à des ministres des cultes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le montant de 100.000 francs est destiné à donner un secours aux ministres des cultes éventuellement nécessiteux (arrêté royal du 21 juillet 1910 - 3°).

A.B : 12 59 03 3302 (Bud DO PA AB). — *Subvention pour la reconnaissance du culte islamique (loi du 19 juillet 1974)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Provision

Base légale : loi du 19 juillet 1974 relative à la reconnaissance du culte islamique et arrêté royal du 16 novembre 1990 relatif au conseil provisoire des Sages pour l'organisation du culte islamique en Belgique.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	_	_	_	_	_	_
1201.2	Aankopen	_	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
1201.3	Energie	_	_	_	_	_	_
1201.4	Informatica .	_	_	_	_	_	_
1201.5	Vergoedingen	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 1201	Totalen	—	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
Algemene totalen		0,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2

Verklarende nota

— Vergoedingen voor werkelijke lasten toegekend aan de bisschoppen belast met de controle van hun bisdom : 200 000 frank (Besluit van de Regent van 30 april 1831).

— Weerslag van de gedeeltelijke terugbetaling van de briefwisselingskosten ten gunste van de geestelijke overheden van de erkende erediensten : 6 000 000 frank.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 59 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het bedrag van 100.000 frank is bestemd voor het verstrekken van hulp aan eventuele behoeftige bedienaren der erediensten (koninklijk besluit van 21 juli 1910-3°)

B.A. : 12 59 03 3302 (Beg OA AP BA). — *Toelage voor de erkenning van de Islamitische eredienst (wet van 19 juli 1974)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Provisie

Wettelijke basis : wet van 19 juli 1974 betreffende de erkenning van de Islamitische eredienst en koninklijk besluit van 16 november 1990 betreffende de Voorlopige Raad van Wijzen voor de organisatie van de Islamitische eredienst in België.

PROGRAMME D'ACTIVITES 59/1

Laïcité

OBJECTIFS POURSUIVIS

Subvention pour la reconnaissance de la laïcité.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 12 59 10 1103 (Bud DO PA AB). — *(nouvelle allocation de base). — Traitements des délégués de la laïcité.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**
a	—	—	50,0

Note explicative

Conformément au nouvel article 181, § 2, de la Constitution les traitements et pensions des délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle sont à charge de l'Etat. Les sommes nécessaires pour y faire face sont annuellement portées au budget.

En attendant l'approbation de la loi tendant à régler cette matière un crédit provisoire de 50,0 millions est inscrit au budget.

B.A. : 12 59 11 3316 (Bud. DO PA AB). — *Subvention pour la reconnaissance de la laïcité (loi du 23 janvier 1981)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	110,3	122,4	134,6	134,6	134,6	134,6

Note explicative

Cette subvention est basée sur la loi du 23 janvier 1981 relative à l'octroi de subsides aux communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique. Application de la croissance habituelle de 10% au crédit ajusté de 1996.

DIVISION ORGANIQUE 62. — **COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE**

MISSIONS ASSIGNEES

La commission de la protection de la vie privée émet des avis aux Pouvoirs législatif et exécutif et adresse des recommandations à toute instance publique ou privée sur toute question relative à l'application des principes fondamentaux de la protection de la vie privée. La Commission instruit les plaintes qui lui sont transmises en ces matières et tient un registre des traitements automatisés de données à caractère personnel qui est accessible au public.

La même division concerne également la commission d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence. Elle apporte une aide à ces victimes qui ont subi un dommage physique ou une atteinte grave à leur santé.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 59/1

Laïciteit

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Toelage voor de erkenning van de laïciteit.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

BA. : 12 59 10 1103 (Beg. OA AP BA). — *(nieuwe basisallocatie). — Bezoldiging van de afgevaardigden van de laïciteit.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**
a	—	—	50,0

Verklarende nota

Overeenkomstig het nieuwe artikel 181, § 2, van de Grondwet komen de wedden en pensioenen van de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties, die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbescherming, ten laste van de Staat; de daartoe vereiste bedragen worden jaarlijks op de begroting uitgetrokken.

In afwachting van de goedkeuring van de wet die deze aangelegenheid zal regelen wordt een voorlopig krediet van 50 miljoen in de begroting ingeschreven.

B.A. : 12 59 11 3316 (Beg OA AP BA). — *Toelage voor de erkenning van de laiciteit (wet van 23 januari 1981)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	110,3	122,4	134,6	134,6	134,6	134,6

Verklarende nota

Deze toelage is gebaseerd op de wet van 23 januari 1981 betreffende de subsidiëring van de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen in België. Toepassing van de gebruikelijke verhoging van het aangepast krediet van 1996 met 10 %.

ORGANISATIEAFDELING 62. — **COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geeft advies aan de wetgevende en uitvoerende macht en verstrekt aanbevelingen aan alle openbare of private instellingen over de toepassing van de grondbeginselen van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De Commissie onderzoekt de klachten welke haar voorgelegd worden betreffende de materie en behoudt een, voor het publiek toegankelijk, register bij van de geautomatiseerde gegevensbanken met een persoonlijk karakter.

Dezelfde afdeling betreft eveneens de Commissie voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden gepleegd in België. Zij biedt hulp aan die slachtoffers die een fysieke schade of een ernstige aantasting van hun gezondheid hebben ondergaan.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 62/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	7	9	10
II+	.	—	—	—
II	.	6	5	9
III	.	14	9	6
IV	.	—	—	—
Totaux	.	27	23	25

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	4,6	11,2	19,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	16,7	13,8	14,8
Totaux	21,3	25,0	33,8

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 8,8 millions de francs résulte principalement de la hausse de l'index (0,7 millions), des recrutements autorisés (2,0 millions), des promotions et des augmentations barémiques (0,6 millions) de l'allocation de fin d'année (0,7 milllions) et la prise en charge de la rémunération du président de la commission (4,8 millions).

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	1,3	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.2	Achats	1,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
1201.3	Energie	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	1,5	3,2	3,6	3,6	3,6	3,6
02 1201	Totaux	4,8	9,6	10,0	10,0	10,0	10,0
02 7401	Equipement	1,3	2,2	1,8	1,8	1,8	1,8
Totaux généraux		6,1	11,8	11,8	11,8	11,8	11,8

Note explicative

Il s'agit de dépenses relatives aux locaux, au mobilier, au matériel et aux machines.

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 62/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	7	9	10
II+	.	—	—	—
II	.	6	5	9
III	.	14	9	6
IV	.	—	—	—
Totalen	.	27	23	25

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	4,6	11,2	19,0
Niet-statut. personeel(01 11 04)	16,7	13,8	14,8
Totalen	21,3	25,0	33,8

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van Ambtenarenzaken, beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De verhoging met 8,8 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de weerslag van de index (0,7 miljoen), de toegestane aanwervingen (2,0 miljoen), de bevorderingen en de weddeverhogingen (0,6 miljoen), de eindejaarstoelage (0,7 miljoen) en de tenlasteneming van de bezoldiging van de voorzitter van de commissie (4,8 miljoen).

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	1,3	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.2	Aankopen	1,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
1201.3	Energie	6,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	1,5	3,2	3,6	3,6	3,6	3,6
02 1201	Totalen	4,8	9,6	10,0	10,0	10,0	10,0
02 7401	Uitrusting	1,3	2,2	1,8	1,8	1,8	1,8
Algemene totalen		6,1	11,8	11,8	11,8	11,8	11.8

Verklarende nota

Het betreft uitgaven m.b.t. lokalen, meubilair, materieel en machines.

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 62 03 1221 (Bud DO PA AB). — *Frais de représentation de la Commission de la protection de la vie privée*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,3	2,8	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Les frais de représentation de la Commission couvrent divers frais liés aux activités mêmes de la Commission et au statut de son président :

1. frais occasionnés par l'organisation de repas pour les membres de la Commission quand il y a nécessité pour celle-ci de siéger toute une journée;

2. frais occasionnés par un cadeau de la Commission aux conférenciers étrangers à la Commission qui ne présentent pas de note d'honoraires pour leur participation à des journées d'étude ou d'information organisées par la Commission;

3. frais occasionnés par l'organisation de certains repas au restaurant du Palais de Justice lorsque la Commission reçoit des homologues étrangers dans le cadre d'un groupe de travail spécifique (par exemple groupe de travail étudiant la proposition modifiée de directive du Conseil relative à la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel et à la libre circulation des données);

4. frais occasionnés par la nécessité pour le président d'offrir un repas à un homologue étranger en visite;

5. frais occasionnés par l'inscription de certains membres du secrétariat de la Commission qui participent à des colloques et y représentent le président.

L'augmentation en 1997 de 2,5 millions résulte de l'organisation par la Belgique de la conférence internationale annuelle des Commissaires à la protection des données à caractère personnel.

DIVISION ORGANIQUE 63. —
SERVICE DE POLITIQUE CRIMINELLE — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

MISSIONS ASSIGNEES

— Réunir ou faire réunir toute information utile à l'élaboration de la politique criminelle;

— Dresser et suivre l'évolution de la criminalité, rechercher et analyser les causes de la délinquance;

— Proposer les orientations pour la politique criminelle ainsi que les moyens nécessaires pour son exécution et pour son organisation;

— Donner avis sur la coordination des politiques préventive, répressive et pénitentiaire;

— Proposer les critères qui structurent l'exercice de l'action publique;

— Contribuer à l'information générale des magistrats et des services de police.

Ce service d'appui à la politique du Ministre de la Justice est appelé à devenir le centre névralgique d'une politique criminelle globale intégrant l'intervention judiciaire et les éléments se situant en amont et en aval, en veillant à la coordination avec la politique de prévention et la politique de l'exécution des peines.

Le Point d'appui statistique est une cellule scientifique, fonctionnellement rattachée au Service de la Politique criminelle.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 62 03 1221 (Beg OA AP BA). — *Representatiekosten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,3	2,8	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

De representatiekosten van de Commissie omvatten diverse kosten die verbonden zijn met de activiteiten van de Commissie zelf en met het statuut van haar voorzitter :

1. kosten gemaakt ten gevolge van het verzorgen van een maaltijd voor de leden van de Commissie wanneer het noodzakelijk is dat de Commissie een ganse dag zitting houdt;

2. kosten gemaakt ten gevolge van het aanbieden van een geschenk door de Commissie aan buitenlandse gastsprekers die geen honorarium indienden voor hun deelname aan studie- of informatiedagen die door de Commissie georganiseerd werden;

3. kosten gemaakt ten gevolge van het organiseren van een aantal maaltijden in het restaurant van het Justitiepaleis wanneer de Commissie buitenlandse collega's ontvangt in het kader van een specifieke werkgroep (bijvoorbeeld werkgroep die het gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de behandeling van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens bestudeert);

4. kosten gemaakt ten gevolge van de noodzaak voor de voorzitter om een buitenlandse collega, die de Commissie bezoekt, een maaltijd aan te bieden;

5. kosten gemaakt ten gevolge van de inschrijving van bepaalde leden van het secretriaat van de Commissie voor deelname aan colloquia en die er de voorzitter vertegenwoordigden.

De verhoging in 1997 met 2,5 miljoen vloeit voort uit de organisatie door België van de jaarlijkse internationale conferentie van de Commissarissen voor de bescherming van persoonlijke gegevens.

ORGANISATIEAFDELING 63. —
DIENST VOOR STRAFRECHTELIJK BELEID — CONTRACT MET DE BURGER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

— Alle nuttige informatie te verzamelen of te laten verzamelen voor de opbouw van de criminaliteitsbestrijding;

— De evolutie van de criminaliteit vast te stellen en op te volgen, de oorzaken ervan te onderzoeken en te analyseren;

— De oriëntaties van het strafrechtelijk beleid voor te stellen en de voor de uitvoering en voor de organisatie ervan vereiste middelen te formuleren;

— Advies te verstrekken over de coördinatie van het preventief, het repressief en het penitentiair beleid;

— De criteria voor te stellen die de uitoefening van de strafvordering structureren;

— Tot de algemene voorlichting van de magistraten en de politiediensten bij te dragen.

De dienst is in het leven geroepen om een globaal strafrechtelijk beleid voor te bereiden en er zorg voor te dragen dat het preventie beleid, al de elementen van de gerechtelijke tussenkomst en het strafuitvoeringsbeleid gecoördineerd worden.

In deze optiek zal de dienst het beleid van de Minister van Justitie ondersteunen.

Het Statistisch Steunpunt is een wetenschappelijke cel, functioneel verbonden met de Dienst voor het strafrechtelijk beleid.

Ce service a pour missions d'élaborer des outils statistiques et de produire et diffuser des données permettant de décrire les instances du système pénal, leur fonctionnement et leurs produits.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 63/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	—	1	9	12
II+	—	—	1	2
II	—	2	4	6
III	—	1	2	1
IV	—	2	1	1
Totaux	—	6	17	22

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	3,7	7,3	19,5
Personnel non-statut. (01 11 04)	11,2	15,4	7,3
Totaux	14,9	22,7	26,8

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 4,1 millions de francs résulte de :

— promotions et augmentations barémiques : 0,4 million;

— allocation de fin d'année : 0,7 million;

— répercussion des recrutements en 1996 sur 1997 : 2,4 millions;

— adaptation index : 0,6 million.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	—	0,9	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Achats	1,5	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
1201.3	Energie	0,2	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	—	0,9	1.2	1,2	1,2	1,2
02 1201	Totaux	1,7	7,1	7,1	7,1	7,1	7,1
02 7401	Equipement	3,7	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Totaux généraux		5,4	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3

Note explicative

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans le tableaux des justifications globales.

Deze dienst werkt statistische instrumenten uit en produceert en verdeelt gegevens die moeten toelaten de strafrechtelijke instellingen, hun werking en hun producten, te beschrijven.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 63/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	—	1	9	12
II+	—	—	1	2
II	—	2	4	6
III	—	1	2	1
IV	—	2	1	1
Totalen	—	6	17	22

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	3,7	7,3	19,5
Niet-statut. personeel (01 11 04)	11,2	15,4	7,3
Totalen	14,9	22,7	26,8

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr. 379 van 8 september 1993 van Ambtenarenzaken, beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De verhoging met 4,1 miljoen frank vloeit voort uit :

— bevorderingen en weddeverhogingen : 0,4 miljoen

— eindejaarstoelage : 0,7 miljoen

— weerslag van de wervingen in 1996 op 1997: 2,4 miljoen

— aanpassing index : 0,6 miljoen.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	-	0,9	0,6	0,6	0 6	0,6
1201.2	Aankopen	1,5	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
1201.3	Energie	0,2	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	0,9	1,2	1,2	1,2	1,2
02 1201	Totalen	1,7	7,1	7,1	7,1	7,1	7,1
02 7401	Uitrusting	3,7	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Algemene totalen		5,4	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

SERVICE DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

1. Exploitations agricoles autonomes — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922) (art. 70.01.C)

(En millions de francs)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
0820	Solde au 1er janvier	55,0	47,0	34,3	Saldo op 1 januari	0820
	Recettes	39,0	47,0	56,7	*Ontvangsten :*	
	— En provenance du budget de l'Etat	—	—	—	— Herkomsten van de staatsbegroting.	
1612	— Recettes fonctionnelles et d'exploitation	39,0	47,0	56,7	— Functionele en exploitatie-ontvangsten	1612
0830	— Recettes pour ordre	—	—	—	— Ontvangsten voor orde	0830
	Dépenses	34,0	39,0	44,0	*Uitgaven :*	
	— Subsistance	29,2	28,3	26,2	— Bestaansmiddelen.	
1111	— Rémunérations	4,0	4,1	4,4	— Bezoldigingen	1111
1211	— Frais de fonctionnement	25,2	24,1	21,8	— Werkingskosten	1211
1230	— Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	4,8	10,7	17,8	— Functionele en exploitatie-uitgaven.	1230
0330	— Dépenses pour ordre	—	—	—	— Uitgaven voor orde	0330
0820	Solde au 31 décembre	60,0	55,0	47,0	Saldo op 31 december	0820

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

1. Zelfstandige landbouwexploitaties — Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1992) (art. 70.01.C)

(In miljoenen frank)

2. Régie du travail pénitentiaire — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931) (art. 70.03.C)

(En millions de francs)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
0820	Solde au 1er janvier	187,1	199,6	156,3	Saldo op 1 januari	0820
	Recettes	374,5	366,1	360,0	*Ontvangsten :*	
	— En provenance du budget de l'Etat	—	—	—	— Herkomsten van de staatsbegroting.	
1612	— Recettes fonctionnelles et d'exploitation	374,5	366,1	360,0	— Functionele en exploitatie-ontvangsten	1612
0830	— Recettes pour ordre	—	—	—	— Ontvangsten voor orde	0830
	Dépenses	361,0	378,6	316,7	*Uitgaven :*	
	— Subsistance	330,0	323,1	316,7	— Bestaansmiddelen.	
1111	— Rémunérations	142,7	139,5	137,2	— Bezoldigingen	1111
1211	— Frais de fonctionnement	187,3	183,6	179,5	— Werkingskosten	1211
1230	— Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	31,0	55,5	—	— Functionele en exploitatie-uitgaven.	1230
0330	— Dépenses pour ordre	—	—	—	— Uitgaven voor orde	0330
0820	Solde au 31 décembre	200,6	187,1	199,6	Saldo op 31 december	0820

2. Regie van de gevangenisarbeid — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931) (art. 70.03.C)

(In miljoenen frank)

3. **Restaurants et réfectoires (art. 70.04.C)**

(En millions de francs)

	Classification économique	1997	1996	1995
0820	Solde reporté	1,4	1,2	1,4
	Recettes :			
	— Particulières, non patrimoniales :			
1612	Paiement prix des repas	18,4	18,3	18,0
	Totaux solde et recettes	19,8	19,5	19,4
	Dépenses :			
	— Non patrimoniales :			
1211	Achat de vivres	18,3	18,1	18,2
	Totaux des dépenses	18,3	18,1	18,2
0820	Solde à nouveau	1,5	1,4	1,2

Recettes : les recettes exclusivement du paiement du prix des repas par le personnel du département.

Dépenses : les dépenses sont constituées par l'achat de vivres.

3. **Restaurants en refters (art. 70.04.C)**

(In miljoenen frank)

	Economische classificatie	1997	1996	1995
0820	Overgedragen saldo	1,4	1,2	1,4
	Ontvangsten :			
	— Bijzondere, niet patrimoniale :			
1612	Betaling prijs eetmalen	18,4	18,3	18,0
	Totalen saldo en ontvangsten.	19,8	19,5	19,4
	Uitgaven :			
	— Niet-patrimoniale :			
1211	Aankoop van levensmiddelen	18,3	18,1	18,2
	Totalen der uitgaven.	18,3	18,1	18,2
0820	Nieuw saldo	1,5	1,4	1,2

Ontvangsten : de ontvangsten komen uitsluitend voort uit de betaling van de prijs van de eetmalen door het personeel van het departement.

Uitgaven : de uitgaven worden gedaan voor de aankoop van levensmiddelen.

13. MINISTERE DE L'INTERIEUR

INDEX

13. MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

INHOUDSOPGAVE

Pages. — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen — Programma's
01. Cabinet du Ministre de l'Intérieur :		01. Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken :
0. Fonctionnement du Cabinet	185	0. Werking van het Kabinet.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre :		02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	187	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et Services généraux :		40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten :
0. Subsistance	190	0. Bestaansmiddelen.
1. Protocole	193	1. Protocol.
3. Révision de la comptabilité communale	195	3. Herziening van de gemeentecomptabiliteit.
4. Financement des provinces et des communes	196	4. Financiering van de provincies en de gemeenten.
5. Secrétariat permanent de la politique de prévention	197	5. Vast Secretariaat voor het preventiebeleid.
51. Direction générale de la Législation et des Institutions nationales :		51. Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen :
0. Subsistance	200	0. Bestaansmiddelen.
1. Contentieux	201	1. Geschillen.
4. Milice	204	4. Militie.
5. Indemnités de milice	204	5. Militievergoedingen.
6. Objecteurs de conscience	205	6. Gewetensbezwaarden.
7. Cimetières militaires	205	7. Militaire begraafplaatsen.
9. Population et élections	208	9. Bevolking en verkiezingen.
54. Direction générale de la Protection civile :		54. Algemene Directie van de Civiele Bescherming :
0. Subsistance	217	0. Bestaansmiddelen.
1. Inspection générale des Opérations et de la Formation	219	1. Algemene Inspectie van de Operaties en de Opleiding.
2. Inspection générale de l'Equipement	220	2. Algemene Inspectie van de Uitrusting.
3. Direction des Etudes et de Documentation	227	3. Directie van de Studies en Documentatie.
4. Fonds pour les risques d'accidents majeurs	228	4. Fonds voor de risico's van zware ongevallen.
5. Fonds pour les risques d'accidents nucléaires	229	5. Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen.
6. Direction de la Logistique	231	6. Directie van de Logistiek.
55. Contrôle des étrangers :		55. Toezicht op de vreemdelingen :
0. Subsistance	243	0. Bestaansmiddelen.
1. Centres spécifiques pour illégaux — Contrat avec le citoyen	247	1. Specifieke centra voor illegalen — Contract met de burger.
56. Direction générale de la Police générale du Royaume :		56. Algemene directie van de Algemene Rijkspolitie :
0. Subsistance	254	0. Bestaansmiddelen.
1. Police administrative générale — Formation, prévention et équipement	258	1. Algemene administratieve politie — Opleiding, preventie en uitrusting.
2. Centre gouvernemental de coordination et de crise	286	2. Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering.
3. Contrat avec le citoyen	288	3. Contract met de burger.
4. Plan pluriannuel de la Justice	289	4. Meerjarenplan van Justitie.

Pages. — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen — Programma's
57. Direction d'administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique :		57. Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht :
0. Subsistance	294	0. Bestaansmiddelen.
58. Gouvernements provinciaux :		58. Provinciale Gouvernementen :
0. Subsistance	296	0. Bestaansmiddelen.
59. Conseil d'Etat :		59. Raad van State :
0. Subsistance	298	0. Bestaansmiddelen.
60. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des réfugiés :		60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen :
0. Subsistance	306	0. Bestaansmiddelen.
1. Contrat avec le citoyen	318	1. Contract met de burger.
Services de l'Etat à gestion séparée	319	Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

DIVISION ORGANIQUE 01 :
CABINET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

01. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 01 01 1101 (Bud DO PA AB). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	5,1	7,1	—	—	—

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 01 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	49,1	60,1	61,9	—	—	—

Note explicative

1111. Salaire proprement dit	45,6
dont :	
Retenues sécurité sociale	5,9
Indemnités = traitement	18,9
Augmentations barémiques	0,2
Traitements à rembourser	26,5
	45,6
1112. Allocations directes :	7,0
Indemnités de Cabinet	5,4
Allocation fin d'annnée	0,7
Allocations foyer/résidence	0,1
Pécule de vacances	0,6
Abonnements sociaux	0,2
	7,0
1131. Allocations « sociales »	6,0
Alloc. familiales	0,2
Indemnités de naissance	0,1
Indemnités funérailles	0,1
Indemnités accidents travail	0,1
Indemnité forfait. chauffeurs	0,5
Indemnité de départ	5,0
	6,0
1120. Contributions patronales :	3,3
Assurances sociales	3,3
Total :	61,9

ORGANISATIEAFDELING 01 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

01. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,4	5,1	7,1	—	—	—

Verklarende nota

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	49,1	60,1	61,9	—	—	—

Verklarende nota

1111. Eigenlijk loon :	45,6
waarvan :	
Werknemersbijdragen sociale zekerheid	5,9
Wedde = vergoeding	18,9
Weddeverhogingen	0,2
Terug te betalen wedden	26,5
	45,6
1112. Directe toelagen :	7,0
Kabinetsvergoeding	5,4
Eindejaarstoelage	0,7
Haard- en standplaatstoelagen	0,1
Verlofgeld	0,6
Sociale abonnementen	0,2
	7,0
1131. « Sociale » toelagen :	6,0
Kinderbijslagen	0,2
Geboortetoelagen	0,1
Laatste ziekte/begrafeniskosten	0,1
Vergoeding arbeidsongevallen	0,1
Forfait.vergoed. autobestuurders	0,5
Vergoeding wegens ontslag	5,0
	6,0
1120. Patronale bijdragen :	3,3
Sociale verzekeringen	3,3
Totaal :	61,9

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 01 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	12,8	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0

Note explicative

Le montant prévu à concurrence de 13.000.000 de francs est réparti comme suit :

	en francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	200 000
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	1 730 000
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	2 540 000
3. a) Affranchissement de correspondance	1 000 000
b) Télégrammes, téléphone	1 880 000
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	510 000
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 200 000
e) Transports	450 000
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1 600 000
4. Location d'installations mécanographiques	250 000
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1 640 000
Totaux	13 000 000

A.B. : 13 01 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Il s'agit d'achats de mobilier, de machines et de matériel divers pour un montant de 500 000 francs pour le remplacement d'équipement usagé.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	12,8	13,0	13,0	13,0	13,0	13,0

Verklarende nota

Het voorziene bedrag ten belope van 13.000.000 frank wordt als volgt verdeeld :

	(in franken)
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis-en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	200 000
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Andere verbruiksuitgaven	1 730 000
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	2 540 000
3. a) Frankering van brieven.	1 000 000
b) Telegrammen, telefoon	1 880 000
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	510 000
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 200 000
e) Vervoer.	450 000
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	1 600 000
4. Huur van mechanografische installaties	250 000
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 640 000
Totaal	13 000 000

B.A. : 13 01 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het betreft aankopen van meubilair, machines en allerlei materieel voor een bedrag van 500 000 frank om buiten gebruik gestelde uitrusting te vervangen.

DIVISION ORGANIQUE 02 :
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE

MISSIONS ASSIGNEES

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

01. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 02 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	18,0	39,1	40,3	—	—	—

Note explicative

1111. Salaire proprement dit	27,3
dont :	
Retenues sécurité sociale	3,6
Indemnités = traitement	15,0
Augmentations barémiques	0,1
Traitements à rembourser	12,2
	27,3
1112. Allocations directes :	5,4
Indemnités de Cabinet	3,7
Allocation fin d'annnée	0,6
Allocations foyer/résidence	0,4
Pécule de vacances	0,6
Abonnements sociaux	0,1
	5,4
1131. Allocations « sociale :	5,0
Alloc. familiales	0,1
Indemnités de naissance	0,1
Indemnités funérailles	0,1
Indemnités accidents travail	0,2
Indemnité forfait. chauffeurs	0,5
Indemnité de départ	4,0
	5,0
1120. Contributions patronales :	2,6
Assurances sociales	2,6
Total :	40,3

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 02 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,2	10,5	10,5	8,7	8,7	8,7

ORGANISATIEAFDELING 02 :
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

01. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 02 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	18,0	39,1	40,3	—	—	—

Verklarende nota

1111. Eigenlijk loon	27,3
waarvan :	
Werknemersbijdragen sociale zekerheid	3,6
Wedde = vergoeding	15,0
Weddeverhogingen	0,1
Terug te betalen wedden	12,2
	27,3
1112. Directe toelagen	5,4
Kabinetsvergoeding	3,7
Eindejaarstoelage	0,6
Haard- en standplaatstoelagen	0,4
Verlofgeld	0,6
Sociale abonnementen	0,1
	5,4
1131. « Sociale » toelagen :	5,0
Kinderbijslagen	0,1
Geboortetoelagen	0,1
Laatste ziekte/begrafeniskosten	0,1
Vergoeding arbeidsongevallen	0,2
Forfait.vergoed. autobestuurders	0,5
Vergoeding wegens ontslag	4,0
	5,0
1120. Patronale bijdragen	2,6
Sociale verzekeringen	2,6
Totaal	40,3

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 02 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,2	10,5	10,5	8,7	8,7	8,7

Note explicative

Le montant prévu à concurrence de 10 500 000 francs est réparti comme suit :

	en francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	180 000
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	2 750 000
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	1 500 000
3. a) Affranchissement de correspondance	1 520 000
b) Télégrammes, téléphone	400 000
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	970 000
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	360 000
e) Transports	1 300 000
f) Impositions. — Redevances. - Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. —Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	200 000
4. Location d'installations mécanographiques	480 000
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	840 000
Totaux	10 500 000

A.B. : 13 02 02 7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses patrimoniales du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,5	0,2	0,2	—	—	—

Note explicative

Il s'agit d'achats de mobilier, de machines et de matériel divers pour un montant de 200 000 francs pour le remplacement d'équipement usagé.

Verklarende nota

Het voorziene bedrag ten belope van 10 500 000 frank wordt als volgt verdeeld :

	in franken
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	180 000
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Andere verbruiksuitgaven	2 750 000
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel	1 500 000
3. a) Frankering van brieven	1 520 000
b) Telegrammen, telefoon	400 000
c) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen	970 000
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	360 000
e) Vervoer	1 300 000
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	200 000
4. Huur van mechanografische installaties.	480 000
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	840 000
Totaal	10 500 000

B.A.: 13 02 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,5	0,2	0,2	—	—	—

Verklarende nota

Het betreft aankopen van meubilair, machines en allerlei materieel voor een bedrag van 200 000 frank om buiten gebruik gestelde uitrusting te vervangen.

DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX

MISSIONS ASSIGNEES

Secrétariat général

A. Service d'information

Ce service a comme mission principale de fournir des renseignements sur les initiatives prises par l'administration et par le Cabinet du Ministre.
Il est également chargé de la promotion des relations au sein du département et entre le citoyen et l'autorité.

B. Service de la formation

Ce service organise, coordonne, accompagne et évalue les activités de formation. Il assure aussi l'accueil des nouveaux fonctionnaires et guide leur période de stage.

C. Révision de la comptabilité communale

Voir le programme d'activités 40/3.

D. Financement des provinces et des communes

Voir le programme d'activités 40/4.

E. Secrétariat permanent à la politique de prévention.

Voir le programme d'activités 40/5.

F. Service de traduction

G. Le service de documentation assure la gestion de la bibliothèque (achats, prêts, photocopies)

H. Service du Protocole

Le service du Protocole est responsable pour les attributions suivantes :
— Organisation des fêtes et cérémonies nationales, honneurs, rangs et préséances;
— Distinctions honorifiques des membres du Parlement et du personnel du Département, des provinces, des communes et des intercommunales;
— Décorations pour actes de courage et de dévouement

Services généraux

A. Direction du personnel

— Gestion du personnel définitif, contractuel et contractuel subventionné;
— Gestion indirecte des membres et du personnel administratif du Conseil d'Etat, des receveurs regionaux en surnombre et relations avec les organisations syndicales.

B. Service de la Comptabilité

La comptabilité est chargée de l'élaboration et de l'exécution du Budget

C. Traitement de l'information.

Ce service assume un rôle de conseil et de soutien envers les différentes administrations en matière d'informatisation. Il assure la conception, le développement et le suivi de divers projets d'informatisation, dont notamment la gestion du personnel et de la comptabilité du département.

ORGANISATIEAFDELING 40 :
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Secretariaat-generaal

A. Informatiedienst

Deze dienst heeft als hoofdopdracht inlichtingen te verstrekken op initiatief van de administratie en van het kabinet van de Minister.
Hij is tevens belast met het bevorderen van de menselijke relaties in het departement en tussen de burger en de overheid.

B. Vormingsdienst

De vormingsdienst heeft tot doel de vormingsactiviteiten te organiseren, coördineren, begeleiden en evalueren. Hij verzorgt ook het onthaal van de nieuwe ambtenaren en begeleidt hun stageperiode.

C. Herziening van de gemeentecomptabiliteit

Zie activiteitenprogramma 40/3.

D. Financiering van de provincies en gemeenten

Zie activiteitenprogramma 40/4.

E. Vast secretariaat voor het preventiebeleid

Zie activiteitenprogramma 40/5.

F. Vertaaldienst

G. De dienst Documentatie staat in voor het beheer van de bibliotheek (aankopen — uitleningen — fotocopies).

H. Dienst protocol

De dienst van het protocol is verantwoordelijk voor de volgende aangelegenheden :
— Organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eer- en voorrangsbewijzen;
— Ereonderscheidingen van de leden van het Parlement en het personeel van het departement, provincies, gemeenten en intercommunale verenigingen;
— Vereremerking voor daden van moed en zelfopoffering.

Algemene Diensten

A. Directie van het personeel

— Beheer van het vastbenoemd personeel, contractuelen en gesubsidieerde contractuelen.
— Onrechtstreeks beheer van de leden en het administratief personeel van de Raad van State, van de gewestelijke ontvangers in overtal en betrekkingen met de syndicale organisaties.

B. Directie van de Comptabiliteit

De Comptabiliteit staat in voor de opmaak en de uitvoering van de begroting.

C. Informatieverwerking

De dienst verleent een bijstand aan de verschillende administraties inzake hun informaticabehoeften hij staat in voor het ontwerp, de ontwikkeling en de opvolging van de diverse informatiseringsprojecten, waaronder het personeels- en boekhoudkundig beheer van het departement.

D. Service social

Le service social a été créé pour donner aux agents l'assistance morale et matérielle dont ils peuvent avoir besoin, tant dans leur vie professionnelle que privée.

Le service social étend son action:

— aux agents définitifs, stagiaires et temporaires

— aux agents en disponibilité

— aux anciens agents pensionnés

— aux membres de leur famille habitant sous le même toit et dont ils ont le soutien, ainsi qu'aux veuves et orphelins.

En période de vacances scolaires, le Service social organise également une garderie d'enfants avec l'aide de moniteurs recrutés pour cette occasion, et intervient dans les frais de transport et d'activités au profit des enfants.

E. Service de l'Economat

L'Economat est le service d'intendance du département et s'occupe de l'entretien des bâtiments et du mobilier.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	30	31	31	50
II+	13	13	13	14
II	41	51	51	59
III	22	29	29	31
IV	52	115	115	110
Totaux	158	239	239	264

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	162,0 (1,5)	164,8	175,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	68,5	64,5	68,9
Totaux	230,5 (1,5)	229,3	244,5

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	164 800 000	64 500 000
2.1. Départs 1996/1997	– 1 961 649	—
2.2. Recrutements	1 062 299	—
3. Variations en fonction de l'ancienneté	2 636 800	774 000
4. Prime de fin d'année 1996	4 690 081	2 133 987
5. Autres éléments	500 000	
6. Subtotal 1 à 5 : Indexation 1997/1996 (1.0217 %)	3 793 757	1 462 987
Total	175 521 288	68 870 740

D. Sociale Dienst

De Sociale Dienst werd opgericht met als doel aan de behoeftigen de nodige morele en materiële bijstand te verlenen. Deze noden kunnen zich richten tot hun privé en/of beroepsleven.

De Sociale Dienst richt zich tot :

— vast, stagedoende en tijdelijk personeel;

— personen in disponibiliteit;

— gepensioneerden;

— de met bovengenoemde samenwonende en door hen onderhouden gezinsleden alsmede tot de weduwen en wezen.

In de schoolvakantieperioden organiseert de Sociale Dienst eveneens een kinderbewaardienst met de hulp van monitoren die hiervoor worden aangeworven, en komt tussen in de kosten voor vervoer en voor de activiteiten ten voordele van de kinderen.

E. Dienst van het Economaat

Het Economaat is de beheersdienst van het departement en houdt zich bezig met het onderhoud van de gebouwen en van het meubilair.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	30	31	31	50
II+	13	13	13	14
II	41	51	51	59
III	22	29	29	31
IV	52	115	115	110
Totalen	158	239	239	264

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	162,0 (1,5)	164,8	175,6
Niet-statut. personeel(01 11 04)	68,5	64,5	68,9
Totalen	230,5 (1,5)	229,3	244,5

Verklarende nota

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1996	164 800 000	64 500 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	– 1 961 649	—
2.2. Wervingen	1 062 299	—
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	2 636 800	774 000
4. Eindejaarstoelage 1996	4 690 081	2 133 987
5. Andere elementen	500 000	—
6. Subtotaal 1 tot 5 Indexering 1997/1996 (1.0217 %)	3 793 757	1 462 987
Totaal	175 521 288	68 870 740

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..		1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
1201.2	Achats		29,4	29,2	29,2	29,2	29,2
1201.3	Energie		7,1	7,2	7,2	7,2	7,2
1201.4	Informatique		20,1	20,1	20,1	20,1	20,1
1201.5	Indemnités ..		1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
02 1201	Totaux	53,8	59,8 (0,2)	59,7	59,7	59,7	59,7
02 1207	Installation .	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
02 7401	Equipement	8,1	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3
Totaux généraux		62,6	68,7 (0,2)	68,7	68,7	68,7	68,7

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 40 01 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses du service social*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,7	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4

Note explicative

Dépenses à couvrir

01.01. Interventions du Service social au bénéfice des personnes qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, telles que maladies, interventions chirurgicales, se trouvent dépourvus de ressources suffisantes pour faire face aux dépenses importantes que ces circonstances entraînent.

01.01. Frais de séjour suite au placement des enfants des membres du personnel à la campagne ou à la mer, sur production tant d'un rapport de l'assistant(e) social(e) que d'un certificat du médecin traitant.

01.01. Allocations prénatales et postnatales allouées aux membres féminins du personnel et aux épouses des agents.

01.01. Cadeaux aux enfants des membres du personnel à l'occasion de la Saint-Nicolas.

02.01. Dépenses liées au fonctionnement de la garderie d'enfants pendant une partie des congés scolaires (Noël — Carnaval — Pâques — Toussaint — deux premières semaines de juillet, deux dernières semaines d'août).

02.02. Intervention dans la prime de l'assurance soins de santé contractée par le département auprès de la S.M.A.P.

03.00. Achat de médicaments et de matériel pour les infirmeries - Frais d'inscription à la formation de secouristes organisée par la Croix-Rouge de Belgique.

04.00. Cadeaux ou fleurs offerts par les assistants sociaux à l'occasion de leurs visites à des ayants droit malades ou hospitalisés.

05.00. Intervention dans les frais de réfectoire et de la cafétéria.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen		1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
1201.2	Aankopen		29,4	29,2	29,2	29,2	29,2
1201.3	Energie		7,1	7,2	7,2	7,2	7,2
1201.4	Informatica .		20,1	20,1	20,1	20,1	20,1
1201.5	Vergoedingen		1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
02 1201	Totalen	53,8	59,8 (0,2)	59,7	59,7	59,7	59,7
02 1207	Inrichting	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
02 7401	Uitrusting ...	8,1	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3
Algemene totalen		62,6	68,7 (0,2)	68,7	68,7	68,7	68,7

Verklarende nota

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 40 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,7	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4

Verklarende nota

Te dekken uitgaven

01.01 Tegemoetkomingen van de sociale dienst aan personen die ingevolge uitzonderlijke en van hun wil onafhankelijke omstandigheden zoals ziekten en operatieve behandelingen, niet de vereiste middelen bezitten om grote uitgaven voortvloeiende uit die omstandigheden, te bestrijden

01.01 De verblijfkosten ten gevolge van de uitzending van kinderen van rechthebbende naar het platteland of zee op voorlegging zowel van een rapport van de sociale assistente als van een attest van de behandelende geneesheer.

01.01 Pre- en postnatale toelagen aan vrouwelijke personeelsleden en aan echtgenoten van de ambtenaren.

01.01 Sinterklaasgeschenken aan kinderen van personeelsleden.

02.01 Uitgaven in verband met de werking van het kinderdagverblijf gedurende een deel van het schoolverlof (Kerstmis, krokusvakantie, Pasen, Allerheiligen, twee eerste weken juli en twee laatste weken van augustus).

02.02 Tussenkomst in de verzekeringen « gezondheidskosten » bij de OMOB.

03.00 Aankoop van medikamenten en materieel voor de infirmeriekosten voor inschrijving voor de vorming van hulpverleners georganiseerd door het Rode Kruis van België.

04.00 Geschenken of bloemen aangeboden door de sociale assistenten ter gelegenheid van hun bezoek aan zieken of gehospitaliseerde rechthebbenden.

05.00 Tussenkomst in de kosten van de refter en de cafetaria.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 40 03 1222 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du système de traduction « METAL »* (Pour mémoire)

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,7	—	—	—	—	—

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 40 03 1229 (Bud DO PA AB). — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,0	5,0	4,3	4,3	4,3	4,3

Note explicative

Ce crédit doit servir à couvrir les frais de la communication externe et interne du département, dont notamment :

— publication d'un dossier d'accueil pour les nouveaux agents;

— publication d'un journal interne du département « VITAMIN »;

— achat de documentation pour certaines catégories du personnel (service d'accueil, service de téléphone, etc);

— acquisition de livres et autres objets à offrir aux délégations étrangères en visite au département ou lors de visites à l'étranger;

— documentation d'information générale quelconque destinée aux fonctionnaires dirigeants;

— achat de C.D.-Roms en remplacement de collections sur papier;

— achat de modem et autre matériel pour connexion aux différents réseaux de communication (Fédénet, Internet,...);

— rédaction, impression et publication de brochures, rapports et autres documents destinés au public et au personnel du département;

— location du « serveur » pour le réseau d'information et les « mailboxes ».

A.B. : 13 40 03 0301 (Bud DO PA AB). — *Crédit destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Comme le libellé l'explique le crédit est destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public et autres organismes parastataux.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 40 03 1222 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten voor het vertaalsysteem « METAL »* (Pro memorie)

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,7	—	—	—	—	—

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 40 03 1229 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,0	5,0	4,3	4,3	4,3	4,3

Verklarende nota

Dit krediet moet de kosten dekken van externe en interne communicatie van het departement, ondermeer :

— publicatie van het ontvangstdossier voor de nieuwe recruteringen;

— publicatie van een intern blad van het departement : « VITAMIN »;

— aankoop van documentatie voor bepaalde categorieën van personeel (onthaaldienst, telefoondienst, enz...);

— aanschaffing van boeken en andere voorwerpen om te schenken aan vreemde delegaties die onze departement bezoeken of gedurende reizen in het buitenland;

— aankoop van documentatie met allerhande algemene informatie voor de leidinggevende ambtenaren;

— aankoop van CD Rom's in plaats van de papierverzamelingen;

— aankoop van een modem en ander materieel om een verbinding met de verschillende communicatienetwerken te kunnen maken (Fedenet, Internet,...);

— publicaties van brochures, rapporten en andere documenten voor het publiek en voor het personeel van het departement

— huur van een « server » voor het informatienet en de « mailboxes ».

B.A. : 13 40 03 0301 (Beg OA AP BA). — *Krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Zoals de tekst van de B.A. laat verstaan, is het krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de organismen van openbaar nut en andere parastatale instellingen.

L'article 9 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, prévoit que les organismes de catégorie B, C et D énumérés à l'article 1er sont soumis au pouvoir de contrôle du ou des ministres dont ils relèvent.

Ce contrôle est exercé à l'intervention d'un ou de plusieurs commissaires du Gouvernement nommés par le Roi, sur présentation du ministre compétent.

La rémunération forfaitaire annuelle pour le commissaire du Gouvernement auprès du Crédit communal a été fixée le 18 novembre 1971 à 120 000 F par an (indexable). Celle des commissaires du Gouvernement auprès de l'ONSSAPL a été fixée le 1er janvier 1992 à 90 000 F par an (indexable). L'augmentation de 100 000 F est dûe à l'indexation des dites rémunérations.

A.B. : 13 40 03 8301 (Bud DO PA AB). — *Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,0	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7

Note explicative

Cette allocation de base remplace l'ancien fonds, supprimé en 1991, sur lequel étaient imputés les prêts aux membres du personnel.

Ces derniers ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres évènements malheureux qui nécessitent des dépenses élévées, hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du service social du département.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1

Protocole

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le service du Protocole s'occupe de l'organisation des fêtes et cérémonies nationales, honneurs, rangs et préséances. A cette fin, le service prévoit dans son programme les crédits suivants:

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 40 10 1221 (Bud DO PA AB). — *Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	10,9 (0,3)	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5

Note explicative

Cérémonie du 17 février	20 000 F
Cérémonies et festivités du 21 juillet	6 120 000 F
Remise de distinctions honorifiques pour les actes de courage et de dévouement	—
Cérémonies des 11 et 15 novembre	2 100 000 F

Artikel 9 van de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, voorziet dat de organismen van de categorieën B, C en D opgesomd in artikel 1, onder controle staan van de minister of van de ministers van wie ze afhangen.

Deze controle wordt uitgeoefend door bemiddeling van één of meer regeringscommissarissen die de Koning, op voordracht van de bevoegde minister, benoemt.

De jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor de regeringscommissaris bij het Gemeentekrediet werd op datum van 18 november 1991 vastgesteld op 120 000 F per jaar (indexeerbaar). Deze van de commissaris bij de RSZPPO, werd op datum van 1 januari 1992 vastgesteld op 90 000 F per jaar (indexeerbaar). De verhoging met 100 000 F is te wijten aan de indexatie van de vergoedingen.

B.A.: 13 40 03 8301 (Beg OA AP BA). — *Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,0	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7

Verklarende nota

Deze B.A. vervangt het vroegere fonds dat afgeschaft werd in 1991, en waarop de leningen aan het personeel werden aangerekend.

Deze leningen worden maar toegekend in geval van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan tot de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het departement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1

Protocol

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De dienst van het protocol is verantwoordelijk voor de organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eer- en voorrangsbewijzen. Hiervoor zijn de hiernavolgende kredieten voorzien :

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 40 10 1221 (Beg OA AP BA). — *Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	10,9 (0,3)	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5

Verklarende nota

Plechtigheid van 17 februari	20 000 F
Ceremoniën en feestelijkheden van 21 juli	6 120 000 F
Verlenen van eervolle onderscheidingen en voor daden van moed en zelfopoffering	—
Ceremoniën van 11 en 15 november	2 100 000 F

Dépôt de couronnes	160 000 F
Cérémonies imprévues	100 000 F
TOTAL	8 500 000 F

A.B. : 13 40 10 3312 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat dans les frais exposés pour des subsides divers, dont notamment : l'Amicale des rescapés de Breendonk, le Comité de la Flamme et le Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Cette allocation de base regroupe les subsides suivants qui auparavant étaient prévus à des allocations de base différentes.

Un subside est accordé à l'Amicale des rescapés de Breendonk afin de lui permettre de couvrir les dépenses relatives à l'organisation du pélérinage, ainsi que l'organisation des cérémonies qui ont lieu annuellement au camp de Breendonk (75 000 F).

Un subside est accordé au Comité de la Flamme (30 000 F) placé sous le Haut Patronage de S.M. le Roi et du Gouvernement — pour mission de perpétuer le souvenir du Soldat Inconnu.

Ce Comité organise depuis plus de 35 ans les nombreux ravivages de la flamme du souvenir par des Souverains et Chefs d'Etat étrangers lors de leur visite officielle en Belgique ainsi que par les plus hautes personnalités belges et étrangères.

Plus de 50 cérémonies du ravivage ont lieu chaque année.

Un subside est accordé au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser (50 000 F) afin de lui permettre de couvrir les dépenses relatives à l'organisation du pélerinage qui a lieu annuellement à Nieuport, ainsi qu'à la préparation et à la réalisation des cérémonies commémoratives qui se déroulent chaque année dans tout le pays le 17 février, jour anniversaire de la mort du Roi Albert.

A.B. : 13 40 10 3313 (Bud DO PA AB). — *Subside au Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6

Note explicative

Depuis 1984, le Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles a été chargé par le Gouvernement de l'organisation de la Fête du Parc ainsi que du feu d'artifice le 21 juillet à l'occasion de la Fête nationale.

Neerleggen van kransen	160 000 F
Onvoorziene ceremoniën	100 000 F
TOTAAL	8 500 000 F

B.A. : 13 40 10 3312 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst van de Staat in de kosten voor verschillende subsidies aan onder meer : de Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk, het Comité van de Vlam, het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Deze basisallocatie groepeert de volgende toelagen die voordien voorzien waren op verschillende basisallocaties.

Een toelage wordt toegekend aan de vriendenkring van de overlevenden van Breendonk om deze toe te laten de uitgaven te dekken voor de organisatie van de bedevaart, alsmede voor de organisatie van de jaarlijkse plechtigheden in het kamp van Breendonk (75 000 F).

Een toelage wordt toegekend aan het comité van de Vlam (30 000 F), onder de hoge bescherming van Z.M. de Koning en van de Regering, voor de opdracht de herinnering van de Onbekende Soldaat te vereeuwigen.

Dit comité organiseert sinds meer dan 35 jaar de talrijke aanwakkeringen van de herinneringsvlam door de vreemde Vorsten en Staatshoofden tijdens hun officieel bezoek aan Belgie, evenals door de hoogste Belgische en vreemde personaliteiten.

Meer dan 50 aanwakkeringsplechtigheden grijpen elk jaar plaats.

Een toelage wordt toegekend aan het comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer (50 000 F) om het toe te laten de kosten te dekken in verband met de inrichting van de nationale bedevaart die jaarlijks te Nieuwpoort plaatsgrijpt, evenals met de voorbereiding en de verwezenlijking van de herinneringsplechtigheden die elk jaar in gans het land doorgaan op 17 februari, verjaardag van het overlijden van Koning Albert.

B.A. : 13 40 10 3313 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Vereniging tot Bevordering van Brussel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6

Verklarende nota

Sedert 1984 is de Vereniging ter Bevordering en Promotie van Brussel door de Regering belast met de organisatie van het Feest in het Park alsook met het vuurwerk op 21 juli ter gelegenheid van het Nationaal Feest.

A.B. : 13 40 10 3403 (Bud DO PA AB). — *Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Ce subside complète chaque année celle du «Carnegie Hero Fund» dont les ressources ne permettent pas de supporter l'intégralité de l'aide à apporter aux victimes d'un acte d'héroïsme ou à leurs ayants droit.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/3

Révision de la comptabilité communale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	—	—	5	6
II+	—	—	—	—
II	—	—	28	4
III	—	—	1	1
IV	—	—	2	2
Totaux	—	—	36	13

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (31 11 03)	13,8	13,7	14,6
Personnel non-statut. (31 11 04)	6,3	1,5	1,6
		(0,1)	
Totaux	20,1	15,2	16,2
		(0,1)	

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	13 700 000	1 500 000
2.1. Départs 1996/1997	—	—
2.2. Recrutements	—	—
3. Variations en fonction de l'ancienneté	219 200	18 000
4. Prime de fin d'année 1996	346 307	—
5. Autres éléments	—	—
6. Subtotal 1 à 5 : Indexation 1997/1996 (1.0217 %)	309 562	32 941
Total	14 575 069	1 550 941

B.A. : 13 40 10 3403 (Beg OA AP BA). — *Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn. — Vergoedingen voor begrafeniskosten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Deze toelage zijn, elk jaar, de aanvulling van die van het « Carnegie Hero Fund » waarvan de middelen niet toelaten het geheel van de hulp aan de slachtoffers van hun offervaardigheid of aan hun rechthebbenden te bekostigen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3

Herziening van de gemeentecomptabiliteit

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	—	—	5	6
II+	—	—	—	—
II	—	—	28	4
III	—	—	1	1
IV	—	—	2	2
Totalen	—	—	36	13

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (31 11 03)	13,8	13,7	14,6
Niet-statut. personeel (31 11 04)	6,3	1,5	1,6
		(0,1)	
Totalen	20,1	15,2	16,2
		(0,1)	

Verklarende nota

	A.B.11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1996	13 700 000	1 500 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	—	—
2.2. Wervingen	—	—
3. Variaties als gevolg als gevolg van anciënniteit	219 200	18 000
4. Eindejaarstoelage 1996	346 307	—
5. Andere elementen	—	—
6. Subtotaal 1 tot 5 Indexering 1997/1996 (1.0217%)	309 562	32 941
Totaal	14 575 069	1 550 941

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
32 7401	Equipement	0,3	0,2	0,1	—	—	—
Totaux généraux		0,3	0,2	0,1	—	—	—

Note explicative

Acquisition de matériel informatique et de logiciels pour P.C. en faveur du secretariat de la nouvelle comptabilité communale.

A.B. : 13 40 33 1248 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives à la révision de la nouvelle comptabilité communale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	2,0	0,5	-	-	-

Note explicative

Comme prévu, le Secrétariat cessera ses activités le 30 juin 1997. Les crédits n'ont donc été prévus que pour 6 mois. Ils représentent principalement les frais de transport des membres du staff pour l'accompagnement technique, des frais généraux et les frais de fonctionnement du groupe de travail de comptabilité analytique.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/4

Financement des provinces et des communes

OBJECTIFS POURSUIVIS

D'une part, la prise en charge légale par l'Etat des conséquences pécuniaires pour un centre public d'aide sociale de la suppression des fédérations de communes (A.B.43.06).

D'autre part, l'octroi d'une compensation financière légale :

— à certaines communes et à la Région de Bruxelles-Capitale pour une perte de revenus consécutive à l'exonération accordée par l'Etat fédéral en matière de précompte immobilier pour certains immeubles (A.B.43.07).

— à la ville de Bruxelles, pour des charges inhérentes à son statut de capitale du Royaume (A.B.43.08).

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 40 40 4306 (Bud DO PA AB). — *Crédit spécial prévu pour les besoins des fédérations de communes* (Pour mémoire)

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,8	0,9 (0,2)	—	—	—	—

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
32 7401	Uitrusting ...	0,3	0,2	0,1	—	—	—
Algemene totalen		0,3	0,2	0,1	—	—	—

Verklarende nota

Aanschaffing informaticamaterieel en toepassingsprogramma's voor P.C.'s voor het Secretariaat nieuwe gemeenteboekhouding.

B.A. : 13 40 33 1248 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de herziening van de gemeentelijke comptabiliteit*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,9	2,0	0,5	—	—	—

Verklarende nota

Het Secretariaat nieuwe gemeenteboekhouding zal zijn werkzaamheden stoppen op 30.06.1997 zoals beslist. De begrotingscijfers voor 1997 zijn derhalve voor 6 maanden. De werkingskosten secretariaat hebben hoofdzakelijk betrekking op reis- en verblijfkosten in verband met de technische begeleiding van de gemeenten door de staff-leden, allerlei werkingskosten, werkingskosten werkgroep analytische boekhouding.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/4

Financiering van de provincies en de gemeenten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Enerzijds de wettelijke tenlasteneming door de Staat van de geldelijke gevolgen voor een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de afschaffing van de federaties van gemeenten (B.A. 43.06).

Anderzijds de toekenning van een wettelijke financiële compensatie :

— aan sommige gemeenten en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor een inkomstenverlies na de vrijstelling die de federale Staat heeft toegestaan inzake onroerende voorheffing voor sommige onroerende goederen (B.A. 43.07).

— aan de stad Brussel voor lasten die inherent zijn aan haar statuut van hoofdstad van het Rijk (B.A. 43.08).

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 40 40 4306 (Beg OA AP BA). — *Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de federaties van gemeenten* (Pro memorie)

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,8	0,9 (0,2)	—	—	—	—

Note explicative

Ce crédit était destiné à couvrir la différence entre le traitement dont bénéficiait un fonctionnaire d'une fédération de communes et le traitement attaché à la fonction à laquelle il a été nommé dans un centre public d'aide sociale (art. 4, § 3, de l'arrêté royal du 17 août 1976 portant règlement des conséquences de la suppression des fédérations de communes).

Aucun crédit n'est plus prévu pour 1997, le fonctionnaire concerné sollicitant sa mise à la retraite en 1996.

A.B. : 13 40 40 4307 (Bud DO PA AB). — *Paiement par l'Etat aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	914,4 (31,3)	1 035,5 (30,9)	1 076,6	1 104,4	1 126,7	1 152,6

Note explicative

Conformément à l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions tel qu'il a été modifié par l'article 117 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, le crédit est égal à 72 p.c. au moins de la non-perception des centimes additionnels communaux au précompte immobilier et calculé notamment sur base des revenus cadastraux indexés des propriétés exonérées à prendre en considération.

A.B. : 13 40 40 4308 (Bud DO PA AB). — *Dotation au profit de la ville de Bruxelles*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2 951,5	3 012,0	3 122,6	3 154,4	3 227,0	3 301,2

Note explicative

En vertu de l'article 64, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, ce crédit est adapté annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités de l'article 13, § 2, de la même loi qui stipule qu'en attendant la fixation définitive de cet indice, le montant est adapté en fonction du taux de fluctuation de l'indice moyen au cours de l'année précédente.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5

Secrétariat permanent de la politique de prévention — Contrat avec le citoyen

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le Secrétariat permanent à la Politique de prévention (SPP) est le service central chargé de soutenir les initiatives relatives à la prévention de la criminalité et à la politique de prévention en Belgique. Le service a été instauré par l'arrêté royal du 12.03.1993

Verklarende nota

Dit krediet was bestemd om het verschil te dekken tussen de wedde die een ambtenaar van een federatie van gemeenten had en de wedde verbonden aan het ambt waarin hij werd benoemd in een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn (art. 4, § 3, van het koninklijk besluit van 17 augustus 1976 houdende regeling van de gevolgen van de afschaffing van de federaties van gemeenten).

Geen enkel krediet is meer voorzien voor 1997, de betrokken ambtenaar heeft zijn pensioen gevraagd in 1996.

B.A. : 13 40 40 4307 (Beg OA AP BA). — *Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	914,4 (31,3)	1 035,5 (30,9)	1 076,6	1 104,4	1 126,7	1 152,6

Verklarende nota

Overeenkomstig artikel 63 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals gewijzigd door artikel 117 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiing van de federale staatsstructuur, is dit krediet gelijk aan ten minste 72 pct. van de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing en met name berekend op basis van de geïndexeerde kadastrale inkomens van de vrijgestelde eigendommen die in aanmerking moeten worden genomen.

B.A. : 13 40 40 4308 (Beg OA AP BA). — *Dotatie ten voordele van de stad Brussel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2 951,5	3 012,0	3 122,6	3 154,4	3 227,0	3 301,2

Verklarende nota

Luidens artikel 64 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten is dit krediet jaarlijks onderhevig aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de modaliteiten van artikel 13, § 2, van dezelfde wet, die bepaalt dat, in afwachting van de definitieve vaststelling van dit indexcijfer het bedrag wordt aangepast op basis van de genoemde procentuele verandering tijdens het voorgaande jaar.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5

Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid — Contract met de burger

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid (V.S.P.P.) is de centrale dienst ter ondersteuning van de criminaliteitspreventie-initiatieven en het preventiebeleid in België. De dienst werd feitelijk opgericht bij koninklijk besluit van 12.03.1993 en wordt geor-

et a été organisé en vertu des arrêtés royaux du 16.05.1994, et du 14.07.1994. Cinq missions lui ont été dévolues. Ce service assure le rôle d'administration centrale du Ministre de l'Intérieur en matière de sa politique de prévention, mais cet organe est également chargé de la préparation des avis du Comité Supérieur de Prévention de la Criminalité, de l'analyse des phénomènes de criminalité, de la tenue à jour et de l'exploitation de la documentation en matière de prévention ainsi que la formation dans ce domaine.

Dans ce cadre, le gouvernement a opté pour des contrats avec les villes qui s'engagent à mettre sur pied une série d'actions pour lesquelles elles recevront des moyens. Il y a lieu de dire que dans le volet préventif des contrats de sécurité et des contrats de prévention, plus de 600 millions ont été prévus en initiatives destinées à permettre aux villes et aux communes d'élaborer leur politique en matière de sécurité. Ces initiatives doivent être visées et soutenues par un organe central.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	—	14	16	16
II+	—	—	—	—
II	—	1	1	4
III	—	3	3	3
IV	—	1	1	—
Totaux	—	19	21	23

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (51 11 03)	3,8	5,5	6,5
Personnel non-statut. (51 11 04)	16,0	25,0	27,7
Totaux	19,8	30,5	34,2

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	5 500 000	25 000 000
2.1. Départs 1996/1997	—	—
2.2. Recrutements:	594 245	1 086 546
3. Variations en fonction de l'ancienneté	88 000	300.000
4. Prime de fin d'année 1996	109 112	539 406
5. Autres éléments	—	100.000
6. Subtotal 1à 5 : Indexation 1997/1996 (1.0217 %)	136 522	584 293
Total	6 427 879	27 610 245

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
52 7401	Equipement	0,8	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		0,8	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0

ganiseerd volgens de koninklijke besluiten van 16.05.1994 en 14.07.1994. Het kreeg 5 opdrachten mee. Het is de algemene administratie voor de Minister van Binnenlandse Zaken inzake zijn preventiepolitiek, maar daarnaast werd ook voorzien dat het Vast Secretariaat het orgaan is dat de adviezen van de Hoge Raad voor de voorkoming van de Misdadigheid zal voorbereiden, de analyse zal maken van de criminaliteitsfenomenen, de preventiedocumentatie zal bijhouden en zal exploiteren en vorming zal geven inzake preventie.

De Regering heeft daarbij geopteerd voor contracten met de steden waarin die zich engageren om een aantal acties uit te voeren en daarvoor ook middelen aangereikt krijgen.Globaal genomen werd in het preventieve luik van de veiligheidscontracten en in de preventiecontracten voor 1994 meer dan 600 miljoen aan initiatieven voorzien om de steden en gemeenten in staat te stellen hun veiligheidspolitiek uit te bouwen. Deze acties dienen centraal geadviseerd en ondersteund te worden.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	—	14	16	16
II+	—	—	—	—
II	—	1	1	4
III	—	3	3	3
IV	—	1	1	—
Totalen	—	19	21	23

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (51 11 03)	3,8	5,5	6,5
Niet-statut. personeel(51 11 04)	16,0	25,0	27,7
Totalen	19,8	30,5	34,2

Verklarende nota

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1996	5 500 000	25 000 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	—	—
2.2. Wervingen	594 245	1 086 546
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	88 000	300 000
4. Eindejaarstoelage 1996	109 112	539 406
5. Andere elementen	—	100 000
6. Subtotaal 1 tot 5: Indexering 1997/1996 (1.0217 %)	136 522	584 293
Totaal	6 427 879	27 610 245

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
52 7401	Uitrusting	0,8	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		0,8	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Le budget sera consacré à l'achat du matériel nécessaire pour le fonctionnement optimal du service.

Il concerne l'acquisition de mobilier supplémentaire, l'extension du réseau informatique, le matériel nécessaire pour la réalisation de brochures et de publications, ainsi que l'acquisition de matériel nécessaire pour les formations en matière de prévention et de sécurité.

A.B. : 13 40 53 1230 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le Service central de prévention de la criminalité*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	7,4	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2

Note explicative

Le budget de 6 200 000 francs pour l'année budgétaire 1997 sera consacré au fonctionnement journalier du service.

Il comprend notamment : la réalisation de brochures, les actions de lutte contre la toxicomanie, les frais de traduction, l'acquisition de matériel de bureau, les frais de déplacement du personnel, les frais communs relatifs à la location et à l'usage des bâtiments de la Rue de la Loi, 26 , 2ème et 3ème étages, la location de la photocopieuse, les frais de poste, de téléphone et d'énergie, les échanges extérieurs et les sessions de formation.

Dépendant de l'extension des actions dans le cadre de la politique en matière de prévention et de sécurité, il ressortira si le budget demandé est suffisant pour les années à venir.

DIVISION ORGANIQUE 51 : **DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES**

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions les plus importantes sont :

— en matière de législation, élaboration des projets de loi et d'arrêtés d'exécution, examen des cas particuliers, avis sur la portée de la réglementation relatifs :

- aux dispositions constitutionnelles concernant le Ministère de l'Intérieur;
- aux lois coordonnées concernant l'emploi des langues en matière administrative;
- aux lois coordonnées relative au Conseil d'Etat;
- à la législation électorale en ce, y compris la législation relative aux incompatibilités et à la limitation des dépenses électorales et l'application des directives européennes;
- à la législation relative au Registre national des personnes physiques, aux registres de population, au registre d'attente des candidats réfugiés, aux cartes d'identité;
- à la législation concernant la publicité des actes administratifs;
- à la législation concernant les sépultures et inhumations, les loteries, les collectes de fonds, d'objets ou de matériel;
- à la loi provinciale et la loi communale;
- à la législation en matière de milice, d'indemnités de milice et d'objection de conscience *(pour mémoire)*.

— en matière de contentieux, selon le cas, l'exécution des procédures, l'élaboration des mémoires, l'approbation des conclusions ou mémoires des avocats conseils, les demandes d'expertises, l'exécution des jugements et arrêts concernant :

- les litiges portés devant la Cour d'Arbitrage, le Conseil d'Etat, les cours et tribunaux de l'ordre judiciaire;

Verklarende nota

Bedoeld budget zal worden aangewend voor de aankoop van het nodige materiaal voor optimaal functioneren van de dienst.

Het betreft aankoop van bijkomend meubilair, uitbreiding van de bestaande informatica, materiaal voor aanmaak eigen brochures en drukwerken, alsook uitbreiding van het materiaal voor de vorming op het vlak van preventie en veiligheid.

B.A. : 13 40 53 1230 (Beg OA AP BA). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de Centrale Dienst voor Criminaliteitspreventie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	7,4	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2

Verklarende nota

Het budget van 6 200 000 frank voor het begrotingsjaar 1997 zal worden aangewend voor de dagelijkse werking van de dienst.

Hierin is o.a. begrepen : aanmaak brochures, akties voor drugbestrijding, vertalers en vertalingen, aankoop bureelbenodigdheden, verplaatsingskosten personeel, gemeenschappelijke kosten huur en gebruik van het gebouw Wetstraat 26 - 2de en 3de verdieping, huur copieermachine, port- telefoon- en energiekosten, buitenlandse uitwisselingen en vormingssessies.

Naargelang de uitbreiding van de acties in het kader van het preventie- en veiligheidsbeleid van de regering zal moeten blijken of het gevraagde budget zal volstaan voor de volgende jaren.

ORGANISATIE-AFDELING 51 : **ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De belangrijkste opdrachten zijn :

— inzake wetgeving, opstellen van wetsontwerpen en uitvoeringsbesluiten, onderzoek van bijzondere gevallen, adviezen betreffende de draagwijdte van de reglementering inzake :

- de grondwetsbepalingen die het Ministerie van Binnenlandse Zaken betreffen;
- de gecoördineerde wetten inzake het gebruik van de talen in bestuurszaken;
- de gecoördineerde wetten op de Raad van State;
- de kieswetgeving met inbegrip van de wetgeving betreffende de onverenigbaarheden en de beperking van de verkiezingsuitgaven en de toepassing van de Europese richtlijnen;
- de wetgeving betreffende het Rijksregister van de natuurlijke personen, de bevolkingsregisters, het wachtregister voor de kandidaat-vluchtelingen, de identiteitskaarten;
- de wetgeving betreffende de openbaarheid van de bestuurshandelingen;
- de wetgeving betreffende de begraafplaatsen en de teraardbestellingen, de tombola's en de inzameling van fondsen, voorwerpen en materieel;
- de provincie- en gemeentewet;
- de wetgeving inzake militie, militievergoedingen en gewetensbezwaren *(pro memorie)*.

— inzake geschillen, naargelang het geval, de uitvoering van de procedures, het opstellen van memories, de goedkeuring van de besluiten of de memories van de raadslieden, de expertise-aanvragen, de uitvoering van arresten en vonnissen betreffende :

- de geschillen gebracht voor het Hof van Cassatie, de Raad van State, de hoven en rechtbanken van de rechterlijke orde;

- le contentieux de la Gendarmerie;
- les demandes d'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence relevant de la compétence du Ministre de l'Intérieur;
- les demandes de recours en grâce pour les matières relevant du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

— en matière de gestion, l'exécution de toutes tâches administratives et techniques relatives :

- au Registre national des personnes physiques, au répertoire des personnes morales, au fichier central des cartes d'identité, au fichier central de milice, aux fichiers de l'objection de conscience;
- à la préparation des dossiers et des décisions concernant la nomination, la démission et autres mesures administratives concernant les membres du Conseil d'Etat;
- à la préparation des dossiers et des décisions concernant la nomination, la démission ou les actions disciplinaires relatives aux bourgmestres.

— en matière électorale, à la préparation et l'organisation des élections, la publication des résultats et la mise en place du vote automatisé.

— en matière de population, au contentieux en matière de résidence (enquêtes sur place, décisions).

— à la tenue à jour du fichier automatisé des mandataires communaux;

— à la liquidation de la gestion des indemnités de milice et des frais relatifs aux objecteurs de conscience.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	56	65	65	54
II+	22	15	15	13
II	43	58	58	49
III	71	72	72	72
IV	13	24	24	16
Totaux	208	234	234	204

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	203,6	216,0	231,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	36,4	39,9	43,2
Totaux	240,0	255,9	274,6

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	216 000 000	39 900 000
2.1. Départs 1996/1997	– 4 355 732	—
2.2. Recrutements	4 485 263	889 277
3. Variations en fonction de l'ancienneté	3 456 000	478 800
4. Prime de fin d'année 96	5 622 233	897 145
5. Autres éléments	1 300 000	100 000
6. Subtotal 1 à 5 :	225 307 764	42 165 222
Indexation 1997/1996 (1.0217 %)	4 889 178	914 985
Total	231 396 942	43 180 207

- de geschillen van de Rijkswacht;
- de aanvragen tot schadevergoeding aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, die vallen onder de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken;
- de gratieverzoeken inzake aangelegenheden die het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken betreffen.

— inzake beheer, de uitvoering van alle administratieve en technische taken betreffende :

- het Rijksregister van de natuurlijke personen, het repertorium van de rechtspersonen, het centraal identiteitskaartenbestand, het centraal militiebestand, de bestanden inzake de gewetensbezwaarden;
- de voorbereiding van de dossiers en de beslissingen inzake de benoeming, het ontslag en andere administratieve maatregelen betreffende de leden van de Raad van State;
- de voorbereiding van de dossiers en de beslissingen inzake de benoeming, het ontslag of tuchtmaatregelen betreffende de burgemeesters.

— inzake verkiezingen, de voorbereiding en de organisatie van de verkiezingen, de bekendmaking van de uitslagen en de invoering van de geautomatiseerde stemming.

— inzake bevolking, de geschillen inzake de verblijfplaats (onderzoeken ter plaatse, beslissingen).

— het bijhouden van het geautomatiseerd bestand van de gemeentemandatarissen;

— de verrekening van het beheer van de militievergoedingen en van de kosten betreffende de gewetensbezwaarden.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	56	65	65	54
II+	22	15	15	13
II	43	58	58	49
III	71	72	72	72
IV	13	24	24	16
Totalen	208	234	234	204

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	203,6	216,0	231,4
Niet-statutair personeel (01 11 04)	36,4	39,9	43,2
Totalen	240,0	255,9	274,6

Verklarende nota

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1996	216 000 000	39 900 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	– 4 355 732	—
2.2. Wervingen	4 485 263	889 277
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	3 456 000	478 800
4. Eindejaarstoelage 96	5 622 233	897 145
5. Andere elementen	1 300 000	100 000
6. Subtotaal 1 tot 5	225 307 764	42.165 222
Indexatie 1997/1996 (1.0217 %)	4 889 178	914 985
Totaal	231 396 942	43 180 207

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B[2]	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	—	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4
1201.2	Achats	—	12,5	11,5	11,5	11,5	11,5
1201.3	Energie	—	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
02 1201	Totaux	22,0	25,0	24,0	24,0	24,0	24,0
02 1207	Installation .	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Equipement	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		22,6	26,2	25,2	25,2	25,2	25,2

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Contentieux

OBJECTIFS POURSUIVIS

1) Contentieux des accidents, principalement les accidents de roulage dans lesquels sont impliqués les véhicules du département, y compris les véhicules et les montures de la Gendarmerie. Le contentieux précité comprend le contentieux des accidents des services intégrés au département en janvier 1994 (Office des Etrangers — Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides) et à l'exception du contentieux propre à la loi du 15 décembre 1980 relative au statut des étrangers.

Ce contentieux est celui de la responsabilité civile de l'Etat à l'égard des tiers en raison du fait ou de la faute de ses organes et préposés.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 18 juillet 1991 portant démilitarisation de la Gendarmerie, l'administration du Ministère de l'Intérieur gère le contentieux des accidents de la Gendarmerie, qui comprend non seulement les accidents de la circulation mais également les sinistres, autres que de roulage, dans lesquels sont impliqués soit comme auteurs soit comme victimes des membres du personnel de la Gendarmerie.

Dans le courant de l'année 1995, 1.750 dossiers d'accident concernant des gendarmes ont été ouverts au service du contentieux du département.

2) Contentieux des accidents de travail et sur le chemin du travail, conformément aux dispositions de la loi du 3 juillet 1967 et des arrêtés royaux d'exécution des 24 janvier 1969 et 5 janvier 1971 (y compris pour le personnel de l'Office des Etrangers et du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides).

Ce contentieux concerne la réparation des dommages survenus aux agents du département ensuite d'accidents du travail ou sur le chemin du travail dont ils sont victimes et à la survenance desquels un tiers a concouru; ce contentieux concerne également l'exercice de l'action subrogatoire de l'Etat contre le tiers responsable ou son assureur (article 160 de la loi du 21 décembre 1994).

3) Contentieux administratif porté devant le Conseil d'Etat, y compris la poursuite de l'exécution des arrêts imposant une astreinte. Le département poursuit l'exécution de deux arrêts d'astreinte sans aucun résultat tangible jusqu'à présent.

L'exécution d'arrêts d'astreinte apparaît très aléatoire; ce qui n'exclut pas une recette éventuelle en 1997 pour le fonds ad hoc destiné à recueillir le produit desdites astreintes.

En outre, par son article 2, § 1er, l'arrêté royal du 7 août 1995 (M.B. 07.09.1995) fixant certaines attributions relatives au Mi-

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4
1201.2	Aankopen	—	12,5	11,5	11,5	11,5	11,5
1201.3	Energie	—	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
02 1201	Totalen	22,0	25,0	24,0	24,0	24,0	24,0
02 1207	Inrichting	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Uitrusting ...	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		22,6	26,2	25,2	25,2	25,2	25,2

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Geschillen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1) Geschillen inzake ongevallen, voornamelijk verkeersongevallen waarbij voertuigen van het departement betrokken zijn, met inbegrip van de voertuigen en de rijdieren van de Rijkswacht. De voormelde geschillen omvatten geschillen inzake ongevallen van de in januari 1994 in het departement geïntegreerde diensten (Dienst Vreemdelingenzaken — Commissariaat-generaal voor Vluchtelingen en Staatslozen) en behoudens het geschil, eigen aan de wet van 15 december 1980 betreffende het statuut van de vreemdelingen.

Deze geschillen betreffen de burgerlijke aansprakelijkheid van de Staat ten opzichte van derden voor handelingen en fouten van zijn organen en aangestelden.

Sedert de inwerkingtreding van de wet van 18 juli 1991 houdende de demilitarisering van de Rijkswacht, beheert de administratie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken de geschillen inzake de ongevallen van de Rijkswacht, niet enkel wat de verkeersongevallen betreft maar ook de andere schadegevallen waarbij rijkswachters in de uitvoering van hun opdracht van administratieve politie betrokken zijn, hetzij als veroorzaker, hetzij als slachtoffer.

In de loop van het jaar 1995 werden 1 750 ongevallendossiers inzake rijkswachters geopend bij de geschillendienst van het departement.

2) Geschillen inzake arbeidsongevallen en ongevallen op de weg naar of van het werk overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 juli 1967 en de koninklijke uitvoeringsbesluiten van 24 januari 1969 en 5 januari 1971 (met inbegrip van het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken en van het Commissariaat-generaal voor Vluchtelingen en Staatslozen).

Deze geschillen betreffen de vergoeding van de schade die personeelsleden van het departement opgelopen hebben ingevolge arbeidsongevallen of ongevallen op de weg naar of van het werk waarvan ze het slachtoffer zijn en waarbij een derde heeft deelgehad in het ontstaan ervan; ze betreffen eveneens de uitoefening van de subrogerende rechtsvordering van de Staat tegen de aansprakelijke derde of zijn verzekeraar (artikel 160 van de wet van 21 december 1994).

3) Administratieve geschillen die voor de Raad van State gebracht worden, met inbegrip van de vervolging van de uitvoering van de arresten waarbij een dwangsom wordt opgelegd. Het departement vervolgt de uitvoering van verscheidene arresten inzake dwangsom zonder tastbaar resultaat tot op heden.

De uitvoering van de arresten inzake dwangsom lijkt heel onzeker te zijn; dit sluit een eventuele inkomst in 1997 niet uit voor het fonds ad hoc dat bestemd is om de opbrengst van deze dwangsommen in te zamelen.

In artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 (M.B. 07.09.1995) houdende vaststelling van bepaalde ministerië-

nistère de la Santé publique et de l'Environnement a transféré à la compétence du Ministère de l'Intérieur les matières et les activités du service de protection contre les radiations ionisantes (S.P.R.I.), y compris la législation, la réglementation et l'exécution.

Il en résulte que depuis lors le service juridique du Ministère de l'Intérieur suit le contentieux objectif de la légalité des arrêtés pris et des actes administratifs accomplis dans ce domaine.

Ainsi en est-il des arrêtés royaux d'autorisation pris en vertu de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes. On peut citer, à titre d'exemple, les arrêtés royaux autorisant le remplacement de générateurs de vapeur dans une unité d'un site d'une centrale électrique nucléaire et l'augmentation de la puissance thermique de pareille unité.

Deux recours en annulation de l'espèce sont actuellement portés devant le Conseil d'Etat.

4) Contentieux porté devant la Cour d'arbitrage dans les matières qui concernent les compétences du département.

Intervention dans les recours en annulation et demandes de suspension de lois ou de décrets, de même qu'intervention dans les questions préjudicielles renvoyées à la Cour d'arbitrage et qui sont de nature à intéresser le département.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 10 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 10 3301). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre les membres des services de secours (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	37,7	30,0	37,0	37,0	37,0	37,0

Note explicative

Les dépenses engendrées par les différentes espèces de contentieux sont de plusieurs natures.

a) Indemnisations, sous forme de dommages et intérêts, accordées par l'Etat, sur base des articles 1382, 1384, alinéa 3, et 1385 du Code civil en réparation du préjudice causé à des tiers par ses organes et préposés qui relèvent du Ministère de l'Intérieur. Il est à noter que les gendarmes sont, depuis la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, uniformément considérés comme des préposés de l'Etat, ce qui rend applicable à leur égard les dispositions de l'article 1384 du Code civil relatives à la responsabilité des maîtres et commettants.

Au cours de l'année 1995, un montant de 35 552 971 francs, (sur un crédit de 41,5 M), dont 24 277 000 francs pour le contentieux de la Gendarmerie, a été payé à titre de réparation de dommages divers causés à des tiers. A titre indicatif, durant le premier trimestre 1996, une somme de 5.322.598 francs a été payée pour le seul contentieux de la Gendarmerie. Le maintien, pour 1997, d'un crédit de 37 000 000 F. se justifie eu égard au nombre croissant de dossiers.

le bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu worden de materies en de activiteiten van de Dienst Bescherming tegen Ioniserende stralingen (D.B.I.S.) overgedragen tot de bevoegdheid van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, met inbegrip van de wetgeving, de reglementering en de uitvoering.

Hieruit volgt dat sindsdien de rechtskundige dienst van het Ministerie van Binnenlandse Zaken de objectieve geschillen inzake wettigheid volgt van de op dit vlak genomen besluiten en uitgevoerde bestuurshandelingen.

Dit geldt eveneens voor de koninklijke machtigingsbesluiten die werden genomen krachtens het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen. Hierbij kunnen als voorbeeld de koninklijke besluiten worden aangehaald die de vervanging toelaten van stoomgeneratoren in een site eenheid van een nucleaire elektriciteitscentrale en de verhoging van de warmte van dezelfde eenheid.

Twee beroepen tot vernietiging worden thans voor de Raad van State gebracht.

4) Geschillen gebracht voor het Arbitragehof inzake materies die de bevoegdheden van het departement betreffen.

Tussenkomst in de beroepen tot vernietiging en de verzoeken tot opschorting van wetten of decreten, evenals tussenkomst in de prejudiciële geschillen die aan het Arbitragehof voorgelegd worden en die het departement kunnen aanbelangen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 10 3401 (Beg OA AP BA) (Oude nummering : 13 51 10 3301). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten (cf. art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	37,7	30,0	37,0	37,0	37,0	37,0

Verklarende nota

De uitgaven die uit de verschillende soorten geschillen voortvloeien zijn velerlei :

a) Schadeloosstelling, onder vorm van schadevergoeding door de Staat toegekend op basis van de artikelen 1382, 1384, derde lid, en 1385 van het Burgerlijk Wetboek, voor schade aan derden berokkend door zijn organen of aangestelden afhangend van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Er dient vermeld dat sedert de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de rijkswachters uniform als aangestelden van de Staat beschouwd worden, waardoor de bepalingen van artikelen 1384 van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aansprakelijkheid van de meesters en zij die andere aanstellen, op hen van toepassing zijn.

In de loop van het jaar 1995 werd een bedrag van 35 552 971 frank (op een krediet van 41,5 M), waarvan 24 277 000 frank voor geschillen van de Rijkswacht, betaald als vergoeding van allerhande schade aan derden berokkend. Ter informatie, gedurende het eerste trimester van 1996 werd enkel voor geschillen van de Rijkswacht 5 322 598 frank betaald. De handhaving voor 1997 van een krediet van 37 000 000 frank wordt gerechtvaardigd rekening houdend met het stijgend aantal dossiers.

L'indemnisation des victimes des événements du Heysel, de leurs ayants droits, parents et autres constitués, imputée depuis l'année budgétaire 1993 sur l'allocation de base 34.01 (ancien 33.01) a donné lieu à une indemnisation de 212 500 F, durant le premier trimestre 1996 pour un seul dossier. Le montant total des interventions du département s'élève jusqu'à présent à 73 442 061 F.

On peut estimer raisonnablement que les indemnisations seront définitivement réglées pour 1998, hormis l'un ou l'autre cas qui donnerait lieu à contestation prolongée devant les tribunaux civils.

Il faut également tenir compte de ce que, à la suite d'une observation de la Cour des Comptes du mois de décembre 1995, le paiement des dommages et intérêts destinés à réparer le préjudice résultant d'une fausse application de la loi du 15 décembre 1980 sur les étrangers est à imputer sur l'A.B. 34.01. Ainsi, un paiement de 760 000 F a été mis en liquidation durant le 1er trimestre 1996 en exécution d'un arrêt de la Cour d'appel de Mons du 15 février 1995 condamnant l'Etat/Ministre de l'Intérieur (affaire CHOKKAR).

b) Contentieux résultant de l'activité administrative du département. Il s'agit essentiellement du contentieux objectif de la légalité qui se traduit, sur le plan budgétaire, par le paiement des dépens liquidés par les arrêts et mis à charge du département. Toutefois, compte tenu de la présomption de faute découlant de l'irrégularité dont est affecté un acte administratif, irrégularité censurée du surcroît par le juge de l'excès de pouvoir, ce type de contentieux peut, dès lors que la faute est en rapport causal avec un dommage, donner ouverture à un contentieux de l'indemnisation devant les tribunaux et se résoudre en dommages et intérêts.

c) Conseil d'Etat. — Contentieux de l'indemnité. Dépenses résultant de l'application éventuelle de l'article 11 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.Ce type de contentieux est exceptionnel.

d) Octroi d'indemnités spéciales et d'indemnités particulières aux membres des services de police et de secours victimes d'acte intentionnel de violence, ou à leurs ayants droit, par application de l'article 42 de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres. En 1995, aucune indemnité de ce type n'a été versée. La situation est identique pour le premier trimestre de 1996. Il n'est pas exclu que des indemnités plus ou moins importantes soient liquidées fin 1996 ou début 1997 en rapport avec deux dossiers à l'instruction.

L'indemnité spéciale est d'un montant forfaitaire de 750 000 francs, indexé conformément aux règles applicables aux traitements du personnel des Ministères. Le montant indexé est actuellement de l'ordre de 2,1 M.

L'indemnité particulière est égale à 10 % de l'indemnité spéciale; elle revient à tout enfant à charge de la victime.

e) Dans un arrêt n° 27/95 du 21 mars 1995, rendu sur question préjudicielle, la Cour d'arbitrage a dit pour droit qu'en tant qu'il permet au Roi d'imposer aux seules universités de droit privé le paiement d'une contribution concernant l'occupation d'objecteurs de conscience, l'article 27, § 7, des lois coordonnées portant le statut des objecteurs de conscience viole l'article 24, § 4, de la Constitution.

Le Conseil d'Etat, duquel émanait le renvoi préjudiciel, a en conséquence, annulé l'arrêté royal du 6 novembre 1990 fixant le montant de la contribution à charge des organismes de droit privé auprès desquels sont affectés des objecteurs de conscience.

Compte tenu de l'arrêt de principe de la Cour de cassation du 13 mai 1982 (cfr. lettre b. supra) le département a réglé volontairement une somme de 3 706 900 F au profit de la V.U.B.

De schadeloosstelling van de slachtoffers van de gebeurtenissen in het Heizelstadion, van hun rechthebbenden, ouders en andere eisers, sedert het begrotingsjaar 1993 aangerekend op basisallocatie 34.01 (oude 33.01) heeft voor een enkel dossier aanleiding gegeven tot een schadeloosstelling van 212 500 frank gedurende het eerste trimester van 1996. Het totale bedrag van de tussenkomsten van het departement bedraagt tot op heden 73 442 061 frank.

Redelijkerwijze mag aangenomen worden dat de schadevergoedingen definitief geregeld zullen zijn voor 1998, op een of ander geval na dat aanleiding zou geven tot verlengde betwisting voor de burgerlijke rechtbanken.

Er moet eveneens rekening mee worden gehouden dat ten gevolge van een opmerking van het Rekenhof tijdens de maand december 1995, de betaling van de schadevergoeding die bestemd is om de schade voortvloeiend uit een verkeerde toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de vreemdelingen moet worden aangerekend op het B.A. 34.01. Zo werd een betaling van 760 000 frank in verrekening gebracht tijdens het eerste trimester van 1996 in uitvoering van een besluit van het Hof van Beroep van Bergen op 15 februari 1995 waarbij de Staat/Minister van Binnenlandse Zaken werd veroordeeld (zaak CHOKKAR).

b) Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement. Het betreft hoofdzakelijk objectieve geschillen inzake wettigheid, die zich op budgettair vlak uiten op de betaling van de kosten vastgesteld bij de arresten en ten laste gelegd van het departement. Rekening houdend met het vermoeden van fout voortvloeiend uit de onregelmatigheid waardoor een bestuurshandeling aangetast is, onregelmatigheid die bovendien door de rechter als machtsoverschrijding veroordeeld wordt, kan dit type van geschil evenwel, als de fout in oorzakelijk verband staat met de schade, leiden tot een geschil inzake schadeloosstelling voor de rechtbanken en uitlopen op het betalen van schadevergoeding.

c) Raad van State. — Geschillen inzake schadevergoeding. Uitgaven voortvloeiend uit de eventuele toepassing van artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dit type geschil is uitzonderlijk.

d) Toekenning van speciale vergoedingen en bijzondere vergoedingen aan de leden van politie- en hulpdiensten die het slachtoffer zijn van opzettelijke gewelddaden, of aan hun rechthebbenden, bij toepassing van artikel 42 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen. In 1995 werd geen enkele soortgelijke vergoeding uitbetaald. De toestand is dezelfde voor het eerste trimester van 1996. Het is niet uitgesloten dat meer of minder belangrijke vergoedingen worden uitbetaald eind 1996 of begin 1997 in verband met twee dossiers die worden onderzocht.

De speciale vergoeding is een forfaitair bedrag van 750 000 frank dat geïndexeerd wordt volgens de regeling toepasselijk op de wedden van het personeel van de Ministeries. Het geïndexeerd bedrag behoort thans tot de orde van 2,1 M.

De bijzondere vergoeding is gelijk aan 10 % van de speciale vergoeding; zij komt toe aan elk kind dat ten laste van het slachtoffer is.

e) In een arrest nr 27/95 van 21 maart 1995, gewezen over een prejudicieel geschil, heeft het Arbitragehof voor recht gezegd dat, voor zover de Koning gemachtigd is om enkel aan de privaatrechtelijke universiteiten de betaling op te leggen van een bijdrage betreffende de bezetting van de gewetensbezwaarden, artikel 27, § 7, van de gecoördineerde wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden artikel 24, § 4, van de Grondwet overtreedt.

De Raad van State, van wie het prejudiciële beroep uitgaat, heeft bijgevolg het koninklijk besluit van 6 november 1990 tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage van de privaatrechtelijke instellingen waarvoor gewetensbezwaarden worden aangewezen, geannuleerd.

Rekening houdend met het principesarrest van het Hof van Cassatie van 13 mei 1982 (cf. letter b. hierboven) heeft het departement vrijwillig een som van 3 706 900 frank betaald ten voordele van de V.U.B.

Il est dès lors envisagé d'imputer sur l'A.B. 34.01 les montants destinés à éteindre ou à prévenir les contestations liées à l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 27/95, et de supprimer, ou de réduire, les montants prévus à l'A.B. 12.37.

Il est également proposé que les dépenses de minime importance liées à des questions litigieuses en matière d'indemnité de milice, sauf les crédits pour créances d'années antérieures, soient imputées sur l'A.B. 34.01.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/4

Milice

OBJECTIFS POURSUIVIS

Suite d'une part à la suspension du service militaire à partir de la levée de 1994 et étant donné d'autre part que tous les miliciens ont été envoyés en congé illimité, soit à partir du 1er mars 1995, soit à partir d'une date de leur choix, soit à la fin du terme normal (c'est-à-dire avant fin 1995), ce programme d'activités tombe en annulation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 40 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 40 1222). — *Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,3	— (0,1)	—	—	—	—

Note explicative

A.B. : 13 51 40 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 40 1223). — Frais de transport de miliciens et d'objecteurs de conscience

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/5

Indemnités de milice

OBJECTIFS POURSUIVIS

Suite d'une part à la suspension du service militaire à partir de la levée de 1994 et étant donné d'autre part que tous les miliciens ont été envoyés en congé illimité, soit à partir du 1er mars 1995, soit à partir d'une date de leur choix, soit à la fin du terme normal (c'est-à-dire avant fin 1995), ce programme d'activités tombe en annulation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Er wordt dan ook overwogen om op het B.A. 34.01 de bedragen aan te rekenen die bestemd zijn om de betwistingen die verband houdt met het arrest nr 27/95 van het Arbitragehof te verminderen of te voorkomen en de op het B.A. 12.37 voorziene bedragen te schrappen.

Er wordt eveneens voorgesteld om de uitgaven van minimaal belang die verband houden met de betwiste kwesties inzake militievergoeding, behalve de kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren, aan te rekenen op het B.A. 34.01.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/4

Militie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Enerzijds tengevolge van de afschaffing van de legerdienst vanaf de lichting van 1994 en anderzijds gezien het feit dat alle dienstplichtigen met onbeperkt verlof werden gestuurd, hetzij vanaf 1 maart 1995, hetzij vanaf een door hen te kiezen datum, hetzij op het einde van de normale termijn (meer bepaald voor eind 1995), wordt dit activiteitenprogramma geannuleerd.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 40 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 40 1222). — *Bedieningsuitgaven van de militie-organismen en -rechtscolleges*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,3	— (0,1)	—	—	—	—

Verklarende nota

B.A. : 13 51 40 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 40 1223). — *Vervoerkosten van dienstplichtigen en gewetensbezwaarden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/5

Militievergoedingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Enerzijds tengevolge van de afschaffing van de legerdienst vanaf de lichting 1994 en anderzijds gezien het feit dat alle dienstplichtigen met onbeperkt verlof werden gestuurd, hetzij vanaf 1 maart 1995, hetzij vanaf een door hen te kiezen datum, hetzij op het einde van de normale termijn (meer bepaald voor eind 1995), wordt dit activiteitenprogramma geannuleerd.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 13 51 50 3405 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 50 3305). — *Indemnités en faveur des ayants droit des mili-taires soldés de l'armée belge (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	23,5	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/6

Objecteurs de conscience

OBJECTIFS POURSUIVIS

Suite d'une part à la suspension du service de l'objection de conscience à partir de la levée de 1994 et étant donné d'autre part que tous les objecteurs ont été envoyés en congé illimité, soit à partir du 1er mars 1995, soit à partir d'une date de leur choix, soit à la fin du terme normal (c'est-à-dire avant fin 1995), ce programme d'activités tombe en annulation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 60 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 60 1237). — *Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont no-tamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) (cf. art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,8	8,0	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/7

Cimetières militaires

OBJECTIFS POURSUIVIS

Aux termes de l'arrêté-loi des 9-16 septembre 1917, les cimetières militaires sont confiés à l'autorité, à la police et à la surveillance de l'Etat.

Il en résulte que l'entretien des cimetières où se trouvent inhumés les militaires tombés au champ d'honneur durant l'une des deux guerres mondiales — les dispositions de l'arrêté-loi précité ont été ultérieurement rendues applicables aux victimes militaires de la seconde guerre mondiale — tombe à charge de l'Etat.

Pour assurer cet entretien, l'Etat passe des contrats avec des entreprises privées. Ces contrats sont remis en compétition par voie d'appel d'offres tous les cinq ans.L'Etat verse par ailleurs une indemnité annuelle d'entretien aux communes qui hébergent sur leur territoire des sépultures militaires isolées ou des pelouses d'honneur militaires.

B.A. : 13 51 50 3405 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 50 3305). — *Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (cf. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	23,5	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/6

Gewetensbezwaarden

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Enerzijds tengevolge van de afschaffing van de legerdienst vanaf de lichting van 1994 en anderzijds gezien het feit dat alle dienstplichtigen met onbeperkt verlof werden gestuurd, hetzij vanaf 1 maart 1995, hetzij vanaf een door hen te kiezen datum, hetzij op het einde van de normale termijn (meer bepaald voor eind 1995), wordt dit activiteitenprogramma geannuleerd.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 60 1237 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 60 1237). — *Allerhande uitgaven in verband met het ten laste nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989) (cf. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,8	8,0	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/7

Militaire begraafplaatsen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Krachtens de besluitwet van 9-16 september 1917 worden de militaire begraafplaatsen toevertrouwd aan de overheid, aan de politie en aan het toezicht van de Staat.

Daaruit volgt dat het onderhoud van de begraafplaatsen waar de militairen begraven zijn die op het veld van eer gesneuveld zijn tijdens een van de twee wereldoorlogen — de bepalingen van de voormelde besluitwet werden later toepasselijk gemaakt op de militaire slachtoffers van de tweede wereldoorlog — ten laste valt van de Staat.

Om dit onderhoud te waarborgen sluit de Staat contracten af met private ondernemingen. Deze contracten worden om de vijf jaar bij offerteaanvraag opnieuw in mededinging gesteld. De Staat betaalt overigens een jaarlijkse onderhoudsvergoeding aan de gemeenten op wiens grondgebied zich afzonderlijke militaire graven of militaire ereperken bevinden.

Pour ce qui concerne les cimetières militaires étrangers situés sur notre territoire et les cimetières militaires belges situés à l'étranger, l'Etat belge entretient des relations avec les administrations et organismes étrangers compétents, à savoir essentiellement le Secrétariat d'Etat français aux Anciens Combattants et aux Victimes de guerre, la Commonwealth War Grave Commission (en abrégé, C.W.G.C.) et le Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Depuis quelques années, une évolution se manifeste selon laquelle des dépenses qui en principe ne relèvent pas du programme des sépultures militaires sont néanmoins mises à charge du budget y afférent.

C'est ainsi que par décision du Comité ministériel des relations extérieures du 21 février 1992, une subvention de 40 000 000 de francs belges a été prévue à charge du budget du Ministère de l'Intérieur, en vue de la restauration des camps de concentration d'Auschwitz-Birkenau (1).

Par ailleurs, le Conseil des Ministres a décidé, lors de sa séance du 7 avril 1995, de prévoir l'octroi à charge du budget de 1995 du Ministère de l'Intérieur d'une subvention unique de 10 millions de francs belges à l'A.S.B.L. Pro Museo Judaico, en vue de l'aménagement à Malines d'un musée de la déportation et de la résistance.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 70 1227 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 1227). — *Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger, et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	18,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

Note explicative

Le programme a trait à l'entretien des sépultures militaires situées en Belgique et de tombes de soldats belges à l'étranger et pour lesquelles l'Etat intervient dans les charges d'entretien.

Le service des sépultures assure également la coordination des travaux à réaliser à la demande d'autres Etats (France, Allemagne, pays du Commonwealth).

Les crédits du programme comprennent pour leur plus grande part les frais d'entretien de 25 947 sépultures, en ce compris le coût des travaux de réparation et d'embellissement, de même que les travaux de plantation, l'achat de matériel et de fournitures tels que drapeaux, pierres tombales, cocardes tricolores etc ...

(1) Cette subvention de 40 000 000 F.B. doit en principe être liquidée par tranches annuelles de 10 000 000 F.B., la dernière tranche ayant été réduite à 7 500 000 F.B. (cfr. A.B. 35.01).

Wat de buitenlandse militaire begraafplaatsen op ons grondgebied en de Belgische militaire begraafplaatsen in het buitenland betreft, onderhoudt de Belgische Staat betrekkingen met de bevoegde buitenlandse administraties en organismen, namelijk in hoofdzaak het Secrétariat d'Etat français aux Anciens Combattants et aux Victimes de guerre, de Commonwealth War Grave Commission (afgekort, C.W.G.C.) en de Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Sedert een aantal jaren doet zich een evolutie voor volgens welke de uitgaven die in principe niet vallen onder het programma van de militaire begraafplaatsen niettemin ten laste worden gelegd van de begroting die daarop betrekking heeft.

Het is zo dat bij beslissing d.d. 21 februari 1991 van het Ministerieel Comité voor buitenlandse betrekkingen, werd beslist, ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, een subsidie van 40 000 000 Belgische frank te voorzien met het oog op de restauratie van de concentratiekampen Auschwitz-Birkenau (1).

Tijdens zijn vergadering van 7 april 1995 heeft de Ministerraad overigens beslist ten laste van de begroting 1995 van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, een enige subsidie toe te kennen van 10 miljoen Belgische frank aan de V.Z.W. Pro Museo Judaïco, met het oog op de oprichting van een museum te Mechelen over de deportatie en het verzet.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 70 1227 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 1227). — *Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog (cf. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	18,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

Verklarende nota

Het programma houdt het onderhoud in van militaire begraafplaatsen in België en van graven van Belgische soldaten in het buitenland waarvoor de Belgische Staat tussenkomt in de onderhoudskosten.

De dienst voor de begraafplaatsen staat eveneens in voor de coördinatie van de werken uit te voeren op vraag van andere landen (Frankrijk, Duitsland, landen van het Commonwealth).

De kredieten van het programma bevatten voor het grootste deel de onderhoudskosten van 25 947 graven, herstellings-, renovatie- en beplantingswerken, aankoop van materialen en benodigdheden, zoals vlaggen, grafzerken, driekleurige cocarden, enz...

(1) Deze toelage van 40 000 000 B.F. moet in principe worden uitbetaald in jaarlijkse schijven van 10 000 000 B.F., waarbij de laatste schijf werd teruggebracht tot 7 500 000 B.F. (cf. B.A. 35.01).

Les dépenses les plus importantes sont : l'entretien des cimetières et des pelouses d'honneur selon contrats (9,5 millions), entretien des tombes en France (1,5 millions), indemnisation des communes pour l'entretien des tombes aux cimetières communaux (1,9 millions). Le solde est destiné à des travaux d'amélioration et de réparation.

Dans la mesure de la disponibilité des crédits budgétaires, les travaux de réfection de l'Enclos national des Fusillés à Liège seront poursuivis en 1997 ainsi que la restauration d'un monument au cimetière militaire de Wandre.

A.B. : 13 51 70 3406 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 3306). — *Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille de militaires, fusillés et résistants, morts pour la Patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Les dépenses en 1994 et 1995 s'élevaient respectivement à 77 613 et 33 131 francs.

On ne prévoit pas de changements importants pour les années à venir.

A.B. : 13 51 70 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 3401). — *Subside à l'organisation chargée de la restauration du musée du camp Auschwitz-Birkenau, à Oswiecim*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	10,0	—	7,5	—	—

Note explicative

Sur le crédit global de quarante millions de francs belges octroyés à charge du budget du Ministère de l'Intérieur par décision du Comité ministériel des relations extérieures du 21 février 1992, une première tranche de dix millions de francs a été versée à l'A.S.B.L. bénéficiaire (« Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau ») à charge du budget 1993 en application de l'arrêté royal d'octroi du 8 décembre 1993 publié par mention au *Moniteur belge* du 5 février 1994 (1).

(1) Ce crédit devait normalement être liquidé par tranches successives de dix millions de francs belges chacune, à charge des budgets 1993, 1994, 1995 et 1996.

De belangrijkste uitgaven betreffen : het onderhoud van de graven en de ereperken volgens contracten (9,5 miljoen), onderhoud van de graven in Frankrijk (1,5 miljoen), vergoeding aan de gemeenten voor het onderhoud van de graven op de gemeentelijke begraafplaatsen (1,9 miljoen). Het saldo is bestemd voor de verbeterings- en herstelwerkzaamheden.

In de mate dat de begrotingskredieten beschikbaar zijn, zullen de herstelwerkzaamheden van de « Enclos national des Fusillés » te Luik in 1997 worden voortgezet, evenals de restauratie van een monument op het militair kerkhof van Wandre.

B.A. : 13 51 70 3406 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 3306). — *Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisvorderingen, afgeleverd aan de familieleden der voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders voor het bezoek van de aan de zorg van de Natie overgelaten graven*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

In 1994 en 1995 bedroegen de uitgaven respectievelijk 77 613 en 33 131 frank.

Voor de komende jaren worden geen grote schommelingen verwacht.

B.A. : 13 51 70 3501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 3401). — *Toelage aan de organisatie belast met de restauratie van het museum van het kamp Auschwitz-Birkenau, te Oswiecim.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	10,0	—	7,5	—	—

Verklarende nota

Op het totaal krediet van 40 miljoen BF bij beslissing van 21 februari 1992 van het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen toegekend ten laste de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, werd een eerste schijf van 10 miljoen frank betaald aan de begunstigde V.Z.W. (Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau ») ten laste van de begroting 1993 met toepassing van het koninklijk besluit van toekenning van 8 december 1993 bekendgemaakt bij vermelding in het *Belgisch Staatsblad* van 5 februari 1994 (1).

(1) Dit krediet moest normaal worden vereffend door opeenvolgende schijven van elk tien miljoen BF, ten laste van de begrotingen 1993, 1994, 1995 en 1996.

Cette première tranche a été liquidée à la fin de l'année 1994.

Conformément à l'article 3 de l'arrêté royal précité du 8 décembre 1993, l'A.S.B.L. bénéficiaire a déposé un rapport détaillé portant sur l'exécution des travaux financés à l'aide de la première tranche de la subvention. Elle a par ailleurs présenté un programme technique et financier circonstancié portant sur les travaux à réaliser à l'aide de la seconde tranche de celle-ci.

Ce rapport et ce programme ayant été agréés conjointement par les Ministres de l'Intérieur et des Affaires étrangères, un crédit de 10 000 000 de francs belges constituant ladite seconde tranche sera versé à l'A.S.B.L. bénéficiaire à charge du budget de l'année 1996.

Pour autant que l'A.S.B.L. soit en mesure de rendre compte en temps utile de l'exécution de ces travaux et de leur conformité au programme dont question ci-avant, un nouveau crédit de 10 000 000 de francs belges (constituant la 3ème tranche de la subvention) pourra lui être versé à charge du budget de l'année 1997, dans la mesure où le programme des travaux à financer à l'aide de cette troisième tranche aura été préalablement agréé par les Ministres de l'Intérieur et des Affaires étrangères.

Il est à noter que suivant accord donné par le Ministre du Budget en date du 12 décembre 1994, un crédit de 2,5 millions de francs belges inscrit au budget 1994 a été transféré de l'allocation de base 51/70.34.01 (subside à l'A.S.B.L. « Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau ») à l'allocation de base 51/70.12.27, en raison de la non-utilisation du subside 1994 destiné à la restauration des camps de concentration d'Auschwitz-Birkenau. Ce crédit a été affecté à la rénovation des 365 croix de l'enclos des fusillés du Tir national à Schaerbeek.

Le transfert dont question ci-avant ramène le crédit global de 40 millions de francs à 37 500 000 F. Il en résulte que si l'A.S.B.L. bénéficiaire présente en temps utile un rapport sur l'exécution des travaux financés à l'aide de la troisième tranche de la subvention, la tranche (quatrième et dernière) qui lui sera versée à charge du budget 1998 sera diminuée d'un montant de 2,5 millions de francs pour être ainsi portée à 7,5 millions de francs.

Deze eerste schijf werd vereffend op het einde van het jaar 1994.

Overeenkomstig artikel 3 van het voormelde koninklijk besluit van 8 december 1993, heeft de begunstigde V.Z.W. een gedetailleerd verslag ingediend over de uitvoering van de werken die werden gefinancierd met behulp van de eerste schijf van de subsidie. Zij heeft overigens een omstandig technisch en financieel programma voorgesteld inzake de werken die met behulp van de tweede schijf van de subsidie zullen worden gerealiseerd.

Wanneer dit verslag en dit programma gezamenlijk door de Ministeries van Binnenlandse Zaken en Buitenlandse Zaken zijn goedgekeurd, zal de genoemde tweede schijf bestaande uit een krediet van 10 000 000 BF worden uitbetaald aan de begunstigde V.Z.W. ten laste van de begroting van het jaar 1996.

Voor zover de V.Z.W. in staat is om in nuttige tijd rekenschap te geven van de uitvoering van deze werken en van hun overeenstemming met het voornoemde programma, zal haar een nieuw krediet van 10 000 000 BF (zijnde de derde schijf van de subsidie) kunnen worden betaald ten laste van de begroting van het jaar 1997, voor zover het programma van de met behulp van deze derde schijf te financieren werken vooraf zal zijn goedgekeurd door de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Buitenlandse Zaken.

Er dient opgemerkt te worden dat volgens het door de Minister van Begroting op 12 december 1994 gegeven akkoord, een krediet van 2,5 miljoen BF, ingeschreven op de begroting 1994, werd overgeschreven van de basisallocatie 51/70.34.01 (subsidie aan de V.Z.W. « Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau ») naar de basisallocatie 51/70.12.27 doordat de subsidie 1994 die bestemd was voor de restauratie van de concentratiekampen van Auschwitz-Birkenau, niet gebruikt was. Dit krediet werd aangewend voor de renovatie van 265 grafkruisen van de « Enclos des fusillés du Tir national » in Schaarbeek.

De voornoemde overschrijving brengt het globaal krediet van 40 miljoen frank op 37 500 000 F. Daaruit volgt dat, wanneer de begunstigde V.Z.W. in nuttige tijd een verslag voorlegt over de uitvoering van de werken die worden gefinancierd door de derde schijf van de subsidie, de schijf (de vierde en de laatste) die haar ten laste van de begroting 1998 zal worden betaald, zal worden verminderd met een bedrag van 2,5 miljoen frank om zo op 7,5 miljoen te worden gebracht.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/9

Registre national

Population et élections

OBJECTIFS POURSUIVIS

En matière de population, la direction population-élections est chargée, en exécution de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de population et aux cartes d'identité :

— d'élaborer les directives ministérielles à l'attention des autorités communales pour la tenue des registres de population et du registre d'attente des candidats réfugiés;

— de contrôler la tenue à jour de ces registres et de régler les litiges susceptibles de se poser;

— en cas de plaintes en matière de résidence, de procéder aux enquêtes administratives nécessaires et de proposer au ministre ou à son délégué, des décisions de règlement de ces litiges;

— de surveiller les activités de la firme chargée de la procédure de délivrance des cartes d'identité et d'assurer, en cas de perte ou vol, la délivrance de cartes d'identité provisoires; de planifier les opérations de délivrance et de renouvellement des cartes d'identité.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/9

Rijksregister

Bevolking en verkiezingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Inzake bevolking, is de directie bevolking-verkiezingen, in uitvoering van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identitititeitskaarten, belast met :

— de uitwerking van de ministeriële richtlijnen ter attentie van de gemeentelijke overheden voor het bijhouden van de bevolkingsregisters en het wachtregister van de kandidaten-vluchtelingen;

— de bijwerking van deze registers te controleren en de geschillen die zich kunnen voordoen te regelen;

— in geval van klachten inzake de verblijfplaats, over te gaan tot de nodige administratieve onderzoeken en aan de minister of aan zijn afgevaardigde de beslissingen voor te stellen tot regeling van deze geschillen;

— toe te zien op de activiteiten van de firma die belast is met de leveringsprocedure van de identiteitskaarten en bij verlies of diefstal, de levering van voorlopige identiteitskaarten waarborgen; de leverings- en vernieuwingsverrichtingen van de identiteitskaarten te plannen;

En matière électorale, la même direction est chargée :

— d'élaborer les instructions ministérielles relatives à l'organisation des élections;

— de mettre en œuvre les procédures prévues par la législation électorale avant et après chaque élection;

— d'organiser le jour de chaque élection, la collecte et la diffusion des résultats et d'élaborer, par la suite, les brochures officielles reprenant ces résultats;

— de mettre en œuvre dans les communes et cantons désignés par arrêté royal le vote automatisé.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 93 1246 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 1246). — *Crédit variable destiné à couvrir les frais enga- gés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	120,5	180,8	223,7	200,7	200,7	200,7
fc	119,9	180,8	183,7	200,7	200,7	200,7

Note explicative

La mission du Registre national est définie par la loi du 8 août 1983. Il assure, conformément aux dispositions de ladite loi et faisant appel à l'informatique, l'enregistrement, la mémorisation et la diffusion d'informations relatives à l'identification des personnes physiques. A côté de cette mission spécifique, le service du Registre national a été chargé d'autres tâches : l'exploitation du fichier central de milice, la communication à l'organisme de production (I.D.O.C.) des informations nécessaires à la production des nouvelles cartes d'identité et la gestion automatisée du fichier central de ces cartes, l'impression de documents de base, la communication, à l'organisme de production (I.D.O.C.) des informations nécessaires à la production des cartes de sécurité sociale, la communication au Ministère de la Santé publique des demandes relatives aux dons d'organes, le registre d'attente des candidats réfugiés.

Faisant largement appel à la transmission de données, le Registre national gère environ 3 500 terminaux ou ordinateurs associés.

Le détail des dépenses de fonctionnement est le suivant pour l'année 1997 :

— location de matériel	94,2
— affranchissement de correspondance	6,9
— fournitures de bureau	6,2
— frais divers (y compris les frais de la conversion des programmes)	33,7
— reliements DCS, téléphone et autres	9,9
— frais en rapport avec l'occupation des locaux	14,5
— frais d'énergie	4,0
— indemnités de parcours et de séjour	1,2
— remboursement des communes pour les collectes et mise à jour des informations	11,5
— dépenses de fonctionnement des services régionaux	1,6

Inzake verkiezingen, is dezelfde directie belast met :

— de uitwerking van de ministeriële richtlijnen betreffende de organisatie van de verkiezingen;

— de uitvoering van de door de kieswetgeving voorziene procedures voor en na elke verkiezing;

— de organisatie op de dag van de verkiezingen van de inzameling en de verspreiding van de resultaten en vervolgens de uitwerking van de officiële brochures waarin de resultaten vermeld worden;

— de uitvoering in de bij koninklijk besluit aangewezen gemeenten en kantons van de geautomatiseerde stemming.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hierna volgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 93 1246 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 1246). — *Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	120,5	180,8	223,7	200,7	200,7	200,7
fc	119,9	180,8	183,7	200,7	200,7	200,7

Verklarende nota

De opdracht van het Rijksregister is bepaald bij de wet van 8 augustus 1983. Overeenkomstig de bepalingen van deze wet en met de hulp van de informatica staat het in voor de opneming, de memorisatie en de verspreiding van informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen. Naast die specifieke opdracht werd de dienst van het Rijksregister ook nog belast met andere taken : het beheer van het centraal militiebestand, de mededeling aan de produktie-instelling (I.D.O.C.) van de nodige inlichtingen voor de aanmaak van de nieuwe identiteitskaarten en het geautomatiseerd beheer van het centraal bestand van die kaarten, het drukken van de basisdocumenten, de mededeling aan de produktie-instelling (I.D.O.C.) van de nodige inlichtingen voor de aanmaak van de kaarten voor sociale zekerheid, de mededeling aan het Ministerie van Volksgezondheid van de aanvragen betreffende het afstaan van organen, het wachtregister voor de kandidaat-vluchtelingen.

Door ruim beroep te doen op gegevenstransmissie beheert het Rijksregister ongeveer 3 500 aangesloten terminals of computers.

Voor het jaar 1997 zijn de uitgaven de volgende :

— huur van materieel	94,2
— frankering van briefwisseling	6,9
— bureaubenodigdheden	6,2
— diverse kosten (kosten voor de conversie van de programma's inbegrepen)	33,7
— D.C.S.-geleidingen, telefoon en andere	9,9
— kosten in verband met de bezetting van de lokalen	14,5
— energiekosten	4,0
— reis- en verblijfkosten	1,2
— vergoeding aan de gemeenten voor de verzameling en de bijwerking van de gegevens	11,5
— werkingskosten van de regionale diensten	1,6

La procédure en vue du renouvellement de la configuration informatique devrait se terminer en septembre 1996 par l'attribution du marché. Compte tenu d'une période de 10 mois pour la conversion des programmes, il est prévu que le nouveau système sera opérationnel à partir du 1er juillet 1997. Un montant de 40 millions avait déjà été inscrit au budget 1996 pour couvrir les dépenses de cette conversion.

Le montant sera engagé en 1996, mais ne sera ordonnancé qu'en 1997, après que les travaux auront été exécutés. Le montant de 40 millions a dès lors été maintenu dans le budget de 1997 en ordonnancement.

A.B. : 13 51 93 7402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 7402). — *Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national (provenant de l'A.B. 51/92.74.01)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fo	2,2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
fe	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

En 1997 le crédit sera entièrement utilisé pour l'achat d'une cinquantaine de stations de travail (PC), qui ne seront plus reprises dans le contrat relatif à la nouvelle configuration informatique du Registre national.

1998 :
— remplacement appareils fax des services régionaux 500 000,-
— matériel pour l'atelier de finition 800 000,-
— matériel bureautique 500 000,-
— remplacement de mobilier usé 700 000,-

1999 :
— matériel bureautique 700 000,-
— matériel pour l'atelier de finition 600 000,-
— remplacement de mobilier usé 500 000,-
— matériel pour le service « réseau » 700 000,-

2000 :
— matériel pour le pour le service « réseau » 1 500 000,-
— matériel bureautique 500 000,-
— remplacement de mobilier usé 500 000,-

A.B. : 13 51 93 7407 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 7407). — *Réalisation du système national de transmission de données du secteur public*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	8,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
c	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

De procedure met het oog op de vernieuwing van de computerconfiguratie zou moeten worden beëindigd in september 1996 door de toekenning van de aanbesteding. Rekening houdend met een periode van 10 maanden voor de conversie van de programma's, is voorzien dat het nieuwe systeem operationeel zal zijn vanaf 1 juli 1997. Er werd reeds een bedrag van 40 miljoen ingeschreven op de begroting 1996 om de kosten van deze conversie te dekken.

Het bedrag zal worden vastgelegd in 1996 maar pas in 1997 worden geordonnanceerd nadat de werken zullen zijn uitgevoerd. Het bedrag van 40 miljoen is dan ook gehandhaafd op de begroting van 1997 in ordonnancering.

B.A. : 13 51 93 7402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 7402). — *Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister (overgekomen van B.A. 51/92.74.01)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fo	2,2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
fe	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

In 1997 zal het krediet volledig worden aangewend voor de aankoop van een vijftigtal werkstations (P.C), die niet meer zullen worden opgenomen in het contract betreffende de nieuwe computerconfiguratie van het Rijksregister.

1988 :
— vervanging faxapparaten van de regionale diensten 500 000,-
— materieel voor het afwerkingsatelier 800 000,-
— bureauticamaterieel 500 000,-
— vervanging versleten meubilair 700 000,-

1999 :
— bureauticamaterieel 700 000,-
— materieel voor het afwerkingsatelier 600 000,-
— vervanging versleten materieel 500 000,-
— apparatuur voor de dienst « Netwerk » 700 000,-

2000 :
— apparatuur voor de dienst « Netwerk » 1 500 000,-
— bureauticamaterieel 500 000,-
— vervanging versleten materieel 500 000,-

B.A. : 13 51 93 7407 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 7407). — *Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	8,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
c	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

L'objectif du projet PUBEXI est l'installation progressive, selon une stratégie à long terme, d'un système d'échange d'informations, réservé aux administrations et organismes du Secteur public. De cette manière, un terme sera mis à l'existence de réseaux coûteux cloisonnés.

Pour réaliser ce projet, un contrat a été conclu avec la firme ALCATEL BELL pour développer dans une première phase un projet pilote où sont testées des fonctions nouvelles telles que le courrier électronique, par le Registre national en collaboration avec les communes, provinces et centres informatiques subrégionaux.

Actuellement, les communes qui disposent d'un terminal ou d'un système informatique équipé du logiciel approprié peuvent utiliser le système de courrier électronique pour l'échange de messages simples entre elles et avec certains Services du Registre national.

Dans un proche avenir, le système de courrier électronique sera également mis à la disposition de certains autres utilisateurs du réseau du Registre national. Notamment la Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale manifeste beaucoup d'intérêt.

A l'heure actuelle, il est toutefois difficile de prévoir quelle sera l'évolution du projet et dès lors quelles seront les extensions nécessaires à apporter.

Pour 1997 et les années suivantes, il est chaque fois inscrit un crédit d'engagement et d'ordonnancement d'un million en vue d'éventuelles adaptations et extensions.

A.B. : 13 51 94 7408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 94 0155). — *Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	52,7	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0
c	56,5	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Certaines communes pouvant encore demander une intervention de l'Etat dans les frais qu'ils ont consentis pour acheter du matériel de vote automatisé, il est prévu un crédit de un million.

Quant à l'extension du système de vote automatisé, aucune décision n'a été prise à ce jour.

A.B. : 13 51 94 1225 (Bud DO PA AB) (Pro memoire) (ancienne numérotation : 13 51 94 1225). — *Dépenses électorales (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	102,1	—	—	29,0	188,1	74,0

Note explicative

En principe, les prochaines élections législatives auront lieu en 1999.

Bien que la possibilité d'élections législatives anticipées soit fortement réduite, il était indiqué de prévoir un crédit en 1997 pour procéder à la commande du papier électoral, compte tenu des délais de procédure et de fabrication assez importants. La dépense

Verklarende nota

De doelstelling van het project « PUBEXI » is de progressieve installatie, volgens een strategie op lange termijn, van een systeem voor uitwisseling van informatie, voorbehouden aan de administraties en de organismen van de publieke sector. Op deze wijze kan een einde worden gesteld aan de instandhouding van dure naast elkaar bestaande netwerken.

Ter verwezenlijking van dit project werd een contract afgesloten met de firma ALCATEL BELL om in een eerste fase een pilootproject te verwezenlijken waarbij een aantal nieuwe functies, zoals de electronische post, worden getest door het Rijksregister in samenwerking met de gemeenten, provincies en subregionale informaticacentra.

Momenteel kunnen de gemeenten die over een terminal of een informaticasysteem met geschikte programmatuur beschikken, het systeem voor electronische post gebruiken voor de onderlinge uitwisseling en de uitwisseling met sommige diensten van het Rijksregister van eenvoudige berichten.

In een nabije toekomst zal het systeem voor electronische post ook ter beschikking worden gesteld van sommige andere gebruikers van het netwerk van het Rijksregister. Met name de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid betoont hiervoor veel belangstelling.

Op dit ogenblik is het evenwel moeilijk de evolutie van het project en de daarmee gepaard gaande noodzakelijke uitbreidingen in te schatten.

Voor 1997 en de komende jaren wordt telkens een vastleggings- en ordonnanceringskrediet van een miljoen ingeschreven met het oog op eventuele aanpassingen en uitbreidingen.

B.A. : 13 51 94 0155 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 94 0155). — *Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stemsysteem*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	52,7	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0
c	56,5	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Voor sommige gemeenten die nog een tussenkomst van de Staat kunnen vragen in de kosten die zij hebben aangegaan voor de aankoop van materieel voor een geautomatiseerd stemsysteem, wordt een krediet van een miljoen voorzien.

Wat de uitbreiding van het geautomatiseerd stemsysteem betreft, is tot op heden geen enkele beslissing genomen.

B.A. : 13 51 94 1225 (Beg OA AP BA) *(Pro memorie)* (oude nummering : 13 51 94 1225). — *Verkiezingsuitgaven (cf. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	102,1	—	—	29,0	188,1	74,0

Verklarende nota

In principe zullen de volgende parlementsverkiezingen plaatsvinden in 1999.

Alhoewel de mogelijkheid op vervroegde verkiezingen sterk is afgenomen, was het aangewezen om het krediet te voorzien in 1997 om te kunnen overgaan tot het bestellen van het stempapier, rekening houdend met de redelijk lange procedure- en fabricatie-

de 18,0 millions de francs qui était prévue à cette fin a pu être liquidée en 1996.

Le détail des dépenses est le suivant :

Dépenses réalisées en 1996 :

— Achat du papier électoral pour les élections législatives	18 000 000,-

Dépenses 1998 :

— Achat du papier électoral pour les élections du Parlement européen et des Conseils régionaux .	25 000 000,-
— Organisation éventuelle d'élections extraordinaires	4 000 000,-
	29 000 000,-

Dépenses 1999 :

A) Elections législatives

1) jetons de présence membres de bureau	20 000 000,-
2) frais de déplacement membres de bureau	800 000,-
3) frais de déplacement électeurs	15 000 000,-
4) prestations La Poste	10 000 000,-
5) informatique (traitement résultats)	8 500 000,-
6) BELGACOM (location lignes téléphoniques)	1 000 000,-
7) prestations extraordinaires personnel	1 200 000,-
8) personnes de confiance	300 000,-
9) économat	1 500 000,-
10) police d'assurance membres de bureau	1 500 000,-
11) entretien matériel de vote automatisé et assistance technique le jour du scrutin	35 000 000,-
	94 800 000,

B) Elections du Parlement européen et des conseils régionaux

1) jetons de présence membres de bureau	20 000 000,-
2) frais de déplacement membres de bureau	800 000,-
3) frais de déplacement électeurs	15 000 000,-
4) prestations La Poste	10 000 000,-
5) informatique (traitement résultats)	7 000 000,-
6) BELGACOM (location lignes téléphoniques)	1 000 000,-
7) prestations extraordinaires personnel	1 200 000,-
8) personnes de confiance	300 000,-
9) économat	1 500 000,-
10) police d'assurance membres de bureau	1 500 000,-
11) entretien matériel de vote automatisé et assistance technique le jour du scrutin	35 000 000,-
	93 300 000,-
	188 100 000,-

Dépenses 2000 :

Elections provinciales et communales

1) achat du papier électoral	25 000 000,-
2) informatique (traitement résultats)	8 500 000,-
3) BELGACOM (location lignes téléphoniques)	1 000 000,-
4) prestations extraordinaires personnel	1 200 000,-
5) personnes de confiance	300 000,-
6) divers frais (économat)	1 500 000,-
7) assurance membres de bureau	1 500 000,-
8) entretien matériel de vote automatisé et assistance technique le jour du scrutin	35 000 000,-
	74 000 000,-

termijnen. De uitgave van 18 miljoen frank, die hiervoor werd voorzien, is in 1996 reeds geliquideerd geworden.

De uitgaven zijn de volgende :

Gerealiseerde uitgaven in 1996 :

— Aankoop van stempapier voor de parlementsverkiezingen	18 000 000,-

Uitgaven 1998 :

— Aankoop van stempapier voor de verkiezingen van het Europees Parlement en de Gewestelijke Raden	25 000 000,-
— Eventuele organisatie van buitengewone verkiezingen	4 000 000,-
	29 000 000,-

Uitgaven 1999 :

A) Parlementsverkiezingen

1) presentiegelden bureauleden	20 000 000,-
2) verplaatsingskosten bureauleden	800 000,-
3) verplaatsingskosten kiezers	15 000 000,-
4) prestaties van De Post	10 000 000,-
5) informatica (verwerking resultaten)	8 500 000,-
6) BELGACOM (huur telefoonlijnen)	1 000 000,-
7) buitengewone prestaties personeel	1 200 000,-
8) vertrouwenspersonen	300 000,-
9) economaat	1 500 000,-
10) verzekeringspolis bureauleden	1 500 000,-
11) onderhoud geautomatiseerde stemsystemen en technische bijstand de dag van de stemming	35 000 000,-
	94 800 000,-

B) Verkiezingen van het Europees Parlement en van de Gewestelijke Raden

1) presentiegelden bureauleden	20 000 000,-
2) verplaatsingskosten bureauleden	800 000,-
3) verplaatsingskosten kiezers	15 000 000,-
4) prestaties van De Post	10 000 000,-
5) informatica (verwerking resultaten)	7 000 000,-
6) BELGACOM (huur telefoonlijnen)	1 000 000,-
7) buitengewone prestaties personeel	1 200 000,-
8) vertrouwenspersonen	300 000,-
9) economaat	1 500 000,-
10) verzekeringspolis bureauleden	1 500 000,-
11) onderhoud geautomatiseerde stemsystemen en technische bijstand de dag van de stemming	35 000 000,-
	93 300 000,-
	188 100 000,-

Uitgaven 2000 :

Provincie- en gemeenteverkiezingen

1) aankoop van stempapier	25 000 000,-
2) informatica (verwerking resultaten)	8 500 000,-
3) BELGACOM (huur telefoonlijnen)	1 000 000,-
4) buitengewone prestaties personeel	1 200 000,-
5) vertrouwenspersonen	300 000,-
6) diverse kosten (economaat)	1 500 000,-
7) verzekering bureauleden	1 500 000,-
8) onderhoud geautomatiseerde stemsystemen en technische bijstand de dag van de stemming	35 000 000,-
	74 000 000,-

Remarque : Ce programme pluriannuel est basé sur une situation de statu quo en matière de vote traditionnel et informatisé. En fait, le gouvernement devrait se fixer en début de l'année 1997 quant à une extension éventuelle du vote automatisé lequel actuellement concerne 1 500 000 électeurs sur un total de 7 000 000.

A cette fin, un rapport de l'administration sera présenté à la fin de l'année 1996.

La commande de papier électoral en 1997 est liée aux décisions qui seront prises au cours de cette année.

A.B. : 13 51 95 1226 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 95 1226). — *Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	121,9	251,4	363,2	382,0	344,3	251,2

Note explicative

Les dépenses de cette activité concernent essentiellement la continuation de la fabrication des nouvelles cartes d'identité et seront récupérées pour la plus grande partie auprès des communes, les recettes correspondantes étant reversées au Trésor.

En 1995, 907 123 cartes d'identité ont été fabriquées.

Depuis fin 1995, le nombre de cartes fabriquées est en augmentation progressive suite au remplacement des cartes périmées. La période de pointe de ces remplacements se situe entre début juillet 1996 et fin mai 2000.

D'autre part, la délivrance des cartes d'identité aux étrangers a subi un retard important. Prévue initialement pour débuter au 1er octobre 1995, elle ne sera probablement entamée qu'à partir du 1er janvier 1997. La population concernée est de l'ordre de 600 000 personnes. Il est envisagé d'étaler la délivrance initiale sur une période de 20 mois, soit une production mensuelle de 30 000 cartes.

Le détail des dépenses est le suivant :

	1997	1998	1999	2000
— Production de cartes pour Belges	302	334,4	314,4	221,9
— Production de cartes pour étrangers	45	30	12,5	12,5
— Vignettes adhésives	2,1	2,4	2,3	1,6
— Cartes d'identité provisoires	0,15	0,15	0,15	0,15
— Location et entretien imprimantes laser + achat papier pour documents de base	14	15	15	15
	363,2	382,0	344,3	251,3

Opmerking : Dit meerjarenprogramma is gebaseerd op een situatie van status-quo inzake traditionele en geautomatiseerde stemming. In feite zou de regering zich in het begin van 1997 moeten toeleggen op een eventuele uitbreiding van het geautomatiseerd stemsysteem dat thans 1 500 000 kiezers betreft op een totaal van 7 000 000.

Hiertoe zal eind 1996 een verslag van de administratie worden voorgelegd.

De bestelling van stempapier in 1997 houdt verband met de beslissingen die in de loop van dit jaar zullen worden genomen.

B.A. : 13 51 95 1226 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 95 1226). — *Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	121,9	251,4	363,2	382,0	344,3	251,2

Verklarende nota

De uitgaven van deze activiteit betreffen hoofdzakelijk de verdere aanmaak van de nieuwe identiteitskaarten en zullen voor het grootste deel teruggevorderd worden van de gemeenten; de overeenkomende ontvangsten worden in de Schatkist gestort.

In 1995 werden 907 123 identiteitskaarten aangemaakt.

Sinds eind 1995 neemt het aantal gefabriceerde kaarten gestadig toe als gevolg van de vervanging van de kaarten waarvan de geldigheidsduur verstreken is. De topperiode van deze vervangingen ligt tussen begin juli 1996 en eind mei 2000.

Anderzijds heeft de levering van identiteitskaarten aan de vreemdelingen een ernstige vertraging opgelopen. Zij was oorspronkelijk voorzien om op 1 oktober 1995 van start te gaan maar zal waarschijnlijk pas vanaf 1 januari 1997 worden begonnen. De betrokken bevolking bedraagt ongeveer 600 000 personen. Men is van plan om de oorspronkelijke levering te spreiden over een periode van 20 maanden, zijnde een maandelijks produktie van 30 000 kaarten.

De uitgaven zijn de volgende :

	1997	1998	1999	2000
— Produktie van kaarten voor Belgen	302	334,4	314,4	221,9
— Produktie van kaarten voor vreemdelingen	45	30	12,5	12,5
— Zelfklevende vignetten	2,1	2,4	2,3	1,6
— Voorlopige identiteitskaarten	0,15	0,15	0,15	0,15
— Huur en onderhoud laserprinters + aankoop papier voor basisdocumenten	14	15	15	15
	363,2	382,0	344,3	251,2

DIVISION ORGANIQUE 54 — **DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE**

MISSIONS ASSIGNEES

A. INSPECTION GENERALE DES OPERATIONS ET DE LA FORMATION

1. *Direction Opérationnelle*

a) Coordination au niveau national
— C.G.C.C.R.

b) Gestion des unités permanentes
— Relations avec U.P.
— Préparation des programmes d'investissement
— Missions particulières (défilé 21 juillet, plongée, brigade canine, missions préventives, ...)

c) Planification d'urgence
— Plans d'urgence + exercices
— Dossiers de notification (liste des industries)
— P.P.I. (plans préalable d'intervention)
— Dossiers radiations ionisantes

d) Fonds Seveso + nucléaire + incendie et explosion
— Préparation des programmes d'investissements

e) Volontaires
— Organisation
— Postes avancés
— Surveillance médicale + RGPT

2. *Division de la Formation*

a) Programmes de formation
— Formation permanente des sapeurs-pompiers
— Brevets U.P.
— Formation des volontaires
— Formation permanente des chargés de cours
— Modules communs de formation entre écoles provinciales et Ecole Royale de la Protection Civile
— Organisation de journées d'études en matière de formation

b) Relations avec les écoles provinciales d'incendie et Ecole Royale de la Protection Civile

c) Conseil de formation
— Secrétariat du Conseil

d) Secrétariat de la Direction de la formation

e) Institut Supérieur de Planification d'urgence

B. INSPECTION GENERALE DE L'EQUIPEMENT

1. *Direction des Achats et des Développements*

a) Division technique
— Coordination des notices techniques et procédures d'achat, équipements électriques, service après-vente, ...
— Equipements de protection individuelle, appareils de détection et de mesure ...
— Véhicules, pompes, échelles, équipements mécaniques et hydrauliques, ...

b) Division administrative
— Etablissement et suivi administratif des commandes, livraisons, ...
— Suivi des équipements individuels, ...
— Suivi du service après-vente (entretiens, pannes et réparations), encodage des transactions, ...
— Comptabilité du matériel

ORGANISATIEAFDELING 54 — **ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE BESCHERMING**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

A. ALGEMENE INSPECTIE VAN DE OPERATIES EN DE OPLEIDING

1. *Operationele Directie*

a) Coördinatie op nationaal vlak
— C.G.C.C.R.

b) Beheer van de permanente eenheden
— Betrekkingen P.E.
— Voorbereiding investeringsprogramma
— Bijzondere opdrachten (defilé 21 juli, duikoperaties, hondenbrigade, preventieve zendingen,...)

c) Noodplanning
— Noodplannen + oefeningen
— Kennisgevingsdossiers (lijst van de bedrijven)
— PPI (voorafgaandelijke interventieplannen)
— Dossiers ioniserende stralingen

d) Seveso- + Nucleair- + Brand en Ontploffing - Fonds
— Voorbereiding van de investeringsprogamma's

e) Vrijwilligers
— Organisatie
— Vooruitgeschoven posten
— Medisch toezicht + ARAB

2. *Directie van de Opleiding*

a) Opleidingsprogramma's
— Permanente opleiding van de brandweerlieden
— Herziening brevetten P.E.
— Opleiding van de vrijwilligers
— Permanente opleiding van de houders van een leeropdracht
— Gemeenschappelijke opleidingsmodules tussen provinciale Scholen en Koninklijke School van de Civiele Bescherming
— Organisatie van de Studiedagen i.v.m. de opleiding

b) Betrekkingen met de provinciale brandweerscholen en Koninklijke School van de Civiele Bescherming

c) Raad van opleiding
— Secretariaat van de Raad

d) Secretariaat van de Directie van de Opleiding

e) Hoger Instituut voor de Noodplanning

B. ALGEMENE INSPECTIE VAN DE UITRUSTING

1. *Directie van de Aankopen en de Ontwikkelingen*

a) Technische afdeling
— Coördinatie van de technische nota's en aankoopprocedures, electrische uitrustingen, dienst naverkoop...
— Individuele beschermingsmiddelen, detectie- en meettoestellen...
— Voertuigen, pompen, ladders, mechanische en hydraulische uitrustingen...

b) Administratieve afdeling
— Opstellen en administratief opvolgen van de bestellingen, leveringen...
— Opvolgen van de individuele uitrustingen
— Opvolgen van de naverkoopdienst (onderhoud, defecten, en herstellingen) coderen van de transacties...
— Comptabiliteit van het materieel

c) Division des produits informatiques
— Etablissement des spécifications techniques pour les équipements et logiciels informatiques ...(GIDS, CHEMDATA, ...)
— Bureautique de la Direction générale

2. *Direction des Télécom et des bâtiments*

a) Division des bâtiments
— Gestion des besoins des services de la P.C.
— Relations avec les Régies des Bâtiments

b) Division des Télécom
— RINSIS :
- Centre de Compétence
- Fonctionnement des centres 100
— Service des Télécommunications :
- REGETEL, ASTRID, Réseau des sirènes ...
- Notices techniques
- BELGACOM, BEMILCOM, Régions ...
- Entretien des équipements radiophoniques et des sirènes
— Service administratif :
- Gestion administrative de RINSIS
- Frais de fonctionnement des centres de RINSIS
- REGETEL

C. DIRECTION DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION

1. *Division des Etudes — Rédaction et interprétation des textes légaux et réglementaires :*

— Loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile

— Loi du 31 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances
— Loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais
— Loi du 20 décembre 1993 sur les marchés publics

— Loi du 21 janvier 1987 dite loi SEVESO
— Loi du 15 avril 1994 et du 29 mars 1958 sur les risques nucléaires
— Reconnaissance des calamités publiques
— Gestion de la recherche scientifique
— relations trans-frontalières
— Questions parlementaires
— Secrétariat des conseils et comités consultatifs

2. *Division de l'Inspection administrative*

a) MISSION DE CONTROLE :
— Contrôle administratif des services d'incendie à partir de Bruxelles sur base des priorités préétablies

b) MISSION D'AVIS :
— Elaboration d'avis destinés aux autorités compétentes : commandants, bourgmestres, gouverneurs de province ...

c) MISSION DE REPRESENTATION :
— Congrès, réunions de conciliation, remises de décorations ...

3. *Direction de l'Inspection des services de secours*

a) Division de contrôle
— Contrôle des services d'incendie : fonctionnement et organisation interne (matériel et casernement)
— Contrôle des interventions contre le feu
— Contrôle des centres de formation, de certains établissements à risques et de stades de football
— Suivi des interventions P.C.
— Suivi des rapports d'interventions et des rapports d'activités des services de secours et des centres 100

c) Informatica afdeling
— Opstellen van de technische specificaties voor de uitrustingen en softwareprogramma's,...(GIDS, CHEMDATA,...)
— Bureautica voor de algemene directie

2. *Directie van de Telecom en de Gebouwen*

a) Afdeling van de gebouwen
— Beheer van de behoeften van de diensten van de C.B.
— Betrekkingen met de Regie der Gebouwen

b) Afdeling van de Telecom
— NATINUL :
- Bevoegdheidscentrum
- Werking in de 100-centra
— Dienst Telecommunicatie :
- REGETEL, ASTRID, sirenenet...
- Technische beschrijvingen
- BELGACOM, BEMILCOM, Gewesten...
- Onderhoud van de radiofonische uitrustingen en sirenes
— Administratieve dienst :
- Administratief beheer van NATINUL
- Werkingskosten van de NATINUL-centra
- REGETEL

C. DIRECTIE VAN DE STUDIES EN DE DOCUMENTATIE

1. *Afdeling van de Studies — Opstellen en interpretatie van wettelijke en reglementaire teksten :*

— Wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming
— Wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen
— Wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria
— Wet van 20 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten
— Zogenaamde Seveso-wet van 21 januari 1987
— Wet van 15 april 1994 en van 29 maart 1958 betreffende de nucleaire risico's
— Erkenning van openbare rampen
— Beheer van het wetenschappelijk onderzoek
— Grensoverschrijdende betrekkingen
— Parlementaire vragen
— Secretariaat van de Raden en Adviescommissies

2. *Afdeling van de Administratieve Inspectie*

a) CONTROLEOPDRACHTEN :
— Administratief toezicht van de brandweerdiensten vanuit Brussel op basis van de vooropgestelde prioriteiten

b) ADVIESOPDRACHTEN :
— Uitwerking van standpunten bestemd voor de bevoegde overheden : commandanten, burgemeesters, provinciegouverneurs...

c) VERTEGENWOORDIGINGSOPDRACHTEN :
— Congressen, bemiddelingsvergaderingen, uitreiken van eretekens

3. *Directie van de Inspectie van de hulpdiensten*

a) Controleopdracht
— Toezicht op de brandweerdiensten : Werking en interne organisatie (materieel en kazernering)
— Brandinterventies
— Toezicht op de opleidingscentra, sommige risicobedrijven en voetbalstadia
— Opvolging voor de interventies
— Opvolgen van de interventieverslagen en de activiteitsverslagen van de hulpdiensten en 100-centra

b) Missions d'avis
— Avis donnés aux commandants des services d'incendie et aux bourgmestres en matière de prévention sur des situations d'urgence ou délicates
c) Mission de représentation
— Congrès, réunions de fédérations ....

4. *Division de la Documentation*

a) Gestion de la documentation informatisée
b) Gestion des questions parlementaires informatisées
c) Gestion de la bibliothèque
d) Diffusion de la documentation auprès du public
e) Gestion des campagnes d'information

D. DIRECTION DE LA LOGISTIQUE

1. *Division de la Comptabilité et du Budget*

a) Rédaction et suivi du budget administratif de la protection civile. Gestion de deux fonds budgétaires relatifs aux rentrées et aux dépenses en collaboration avec les gestionnaires proprement dits

b) Rentrées
— Prélèvements fonds Seveso
— Prélèvements fonds incendie et explosion
— Récupération ambulances
— Récupération interventions
— Récupération intervention financière du matériel incendie

c) Dépenses
— Subsides des services d'incendie
— Commandes P.C. + engagements
— Liquidation factures
— Avances de fonds + vérification des comptes des comptables extraordinaires des services extérieurs
— Subvention des écoles provinciales
— Avances de fonds comptables extraordinaires services centraux

d) Inventaire du matériel/déclassement du matériel
— Mise en circulation des véhicules
— Vérification carnets de bord et consommation en carburant

2. *Division du Personnel*

Matières relatives à l'ensemble des membres du personnel de la direction générale de la P.C. (statutaires, contractuels, volontaires)

En particulier :
— Cadre du personnel (recrutements, remplacements)
— Régime disciplinaire
— Congés et dispenses de service
— Signalements
— Accidents du travail
— Accidents de la circulation
— Infractions au code de la route
— Assurances
— Missions à l'étranger
— Mutations
— Candidatures
— Frais de parcours et de séjours relatifs aux prestations des statutaires, contractuels et volontaires

E. ECOLE ROYALE DE LA PROTECTION CIVILE

1. Formation du personnel de la Protection Civile (personnel professionnel et volontaire)
2. Documentation générale des Services de Secours

b) Adviesopdrachten
— Adviezen aan de brandweercommandanten en de burgemeesters inzake preventie van nood- en delicate situaties

c) Vertegenwoordigingsopdrachten
— Congressen, vergaderingen van de federaties

4. *Afdeling van de Documentatie*

a) Beheer van de geïnformatiseerde documentatie
b) Beheer van de geïnformatiseerde parlementaire vragen
c) Beheer van de bibliotheek
d) Verspreiding van de documentatie onder het publiek
e) Beheer van de informatiecampagnes

D. DIRECTIE VAN DE LOGISTIEK

1. *Afdeling van de Boekhouding en de Begroting*

a) Opmaak en opvolging van de administratieve begroting van de Civiele Bescherming. Beheer van twee begrotingsfondsen m.b.t. de inkomsten, m.b.t. de uitgaven in samenwerking met de eigenlijke beheerders

b) Inkomsten
— Heffingen Seveso-fonds
— Heffingen fonds brand en ontploffing
— Recuperatie ziekenwagens
— Recuperatie van interventies
— Recuperatie financiële tussenkomst van het brandweermaterieel

c) Uitgaven
— Subsidies brandweer
— Bestellingen CB + vastleggingen
— Vereffening facturen
— Fondsenvoorschotten + nazicht rekeningen buitengewone rekenplichtigen buitendiensten
— Subsidiëring van de provinciale scholen
— Fondsenvoorschotten buitengewoon rekenplichtigen centrale diensten

d) Inventarisatie van het materieel/Declassering materieel
— Inverkeersstelling van voertuigen
— Nazicht van reiswijzers en brandstofverbruik

2. *Afdeling van het Personeel*

Personeelsaangelegenheden van de personeelsleden van de Algemene Directie CB (statutairen, contractanten, vrijwilligers)

Inzonderheid :
— personeelsformaties (aanwervingen, vervangingen)
— tuchtregeling
— verloven en dienstvrijstellingen
— beoordeling
— arbeidsongevallen
— verkeersongevallen
— verkeersovertredingen
— verzekeringen
— zendingen naar het buitenland
— mutaties
— Kandidaturen
— verplaatsings- en verblijfkosten i.v.m. de prestaties van statutairen, GESKO'S en vrijwilligers

E. KONINKLIJKE SCHOOL VAN DE CIVIELE BESCHERMING

1. Opleiding van het personeel van de Civiele Bescherming (vrijwillig + beroepspersoneel).
2. De Algemene Documentatie van de Civiele Bescherming en de Brandweerdiensten.

F. LES UNITES PERMANENTES ET LA GRAND-GARDE DE NEUFCHATEAU

Interventions, notamment en cas d'événements calamiteux, catastrophes et autres.
Gestion des volontaires.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	38	43	43	59
II+	3	5	5	3
II	106	126	126	115
III	581	505	507	490
IV	29	99	99	74
Totaux	757	778	780	741

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	547,8	570,1	638,1
Personnel non stat. (01 11 04)	100,0	113,6	118,2
Totaux	647,8	683,7	756,3

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B. 11.04
1. Crédit ajusté 1996	570 100 000	113 600 000
2.1. Départs prévisibles en 1996/1997	-13.200 949	
2.2. Recrutements	42 190 440	
3. Variations dues à l'ancienneté	9 121 600	1 363 200
4. Prime de fin d'année 96	15 192 154	620 575
5. Autres éléments	1 100 000	100 000
6. Subtotal 1 à 5	623 703 245	115 583 775
Indexation 1997/1996 (1 0217 %)	13 534 360	2 508 168
Total	638 037 605	118 191 943

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	—	9,9	8,0	8,0	8,0	8,0
1201.2	Achats	—	66,1	68,7	68,7	68,7	68,7
1201.3	Energie	—	32,6	30,6	30,6	30,6	30,6
1201.4	Informatique	—	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.5	Indemnités	—	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
02 1201	Totaux	87,5 (0,6)	116,0 (1,8)	114,7	114,7	114,7	114,7
02 7401	Equipement	2,8	10,8	12,5	12,5	12,5	12,5
Totaux généraux		90,3 (0,6)	126,8 (1,8)	127,2	127,2	127,2	127,2

F. DE PERMANENTE EENHEDEN EN DE GROTE WACHT VAN NEUFCHATEAU

Interventies namelijk bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen en schadegevallen.
Beheer van de vrijwilligers.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. Personeel

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	38	43	43	59
II+	3	5	5	3
II	106	126	126	115
III	581	505	507	490
IV	29	99	99	74
Totalen	757	778	780	741

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	547,8	570,1	638,1
Niet-statut. personeel(01 11 04)	100,0	113,6	118,2
Totalen	647,8	683,7	756,3

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	570 100 000	113 600 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	-13 200 949	
2.2. Wervingen	42 190 440	
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	9 121 600	1 363 200
4. Eindejaarspremie 1996	15 192 154	620 575
5. Andere elementen	1 100 000	100 000
6. Subtotaal 1 tot 5	623 703 245	115 583 775
Indexering 1997/1996 (1.0217 %)	13 534 360	2 508 168
Totaal	638 037 605	118 191 943

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	9,9	8,0	8,0	8,0	8,0
1201.2	Aankopen	—	66,1	68,7	68,7	68,7	68,7
1201.3	Energie	—	32,6	30,6	30,6	30,6	30,6
1201.4	Informatica	—	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.5	Vergoedingen	—	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
02 1201	Totalen	87,5 (0,6)	116,0 (1,8)	114,7	114,7	114,7	114,7
02 7401	Uitrusting	2,8	10,8	12,5	12,5	12,5	12,5
Algemene totalen		90,3 (0,6)	126,8 (1,8)	127,2	127,2	127,2	127,2

Note explicative

L'A.B. 1201 prévoit notamment les dépenses suivantes :

1. Dépenses pour :

a) Les honoraires des médecins résultant des examens d'aptitude physique imposés au personnel des services de la protection civile.

Du fait que les volontaires dépendent à présent des unités permanentes, des charges supplémentaires sont prévues pour leur contrôle médical. 300 volontaires (principalement des chauffeurs et du personnel ayant une fonction de sécurité) doivent subir le contrôle prévu par le RGPT. 2 100 volontaires doivent subir un examen d'admission. Le contrôle médical coûterait plus ou moins 3,5 millions de francs.

b) Les indemnités pour les experts chargés de missions particulières.

c) Les allocations de vacation, les indemnités et les frais de fonctionnement pour :

— le Conseil supérieur de la Sécurité contre l'Incendie;

— l'Institut supérieur de Planification d'Urgence.

Par analogie à l'allocation versée aux membres de l'Institut supérieur de Planification d'Urgence, une allocation est prévue pour les experts du Conseil supérieur de la Sécurité contre l'Incendie.

Etant donné que les dépenses importantes de l'Institut supérieur de Planification d'Urgence ont été réalisées, 1 million de francs de moins a été prévu à ce sujet.

d) Les allocations pour prestations spéciales fournies par des experts au bénéfice des services d'incendie.

La nécessité de pouvoir faire appel à des experts en matière d'organisation des services d'incendie, ainsi qu'en matière de prévention et de lutte contre l'incendie a été soulignée à plusieurs reprises dans le cadre des dossiers concernant le matériel (voir les notices techniques descriptives), les télécommunications (voir les projets RINSIS et ASTRID) et les équipements et la formation des membres des services d'incendie.

La présence d'experts au sein de l'administration permet de donner une meilleure réponse à certains problèmes pratiques et théoriques. Ils sont souvent bien placés pour apporter des solutions.

Les experts fournissent une aide lors du traitement des dossiers techniques (matériel - formation - transmissions). Le recours à des expertises privées coûterait beaucoup plus cher au département que le remboursement des traitements des experts.

e) Les frais d'essais et d'études en rapport avec le matériel d'incendie.

2. Dépenses de livraisons en cours de biens et de services (diverses dépenses de consommation, frais de bureau et petites dépenses d'administration).

Etant donné que les dépenses réelles quant aux petites dépenses se montaient en 1995 à environ 20 millions de francs, une augmentation de 2 millions de francs est estimée ici pour ce poste. Ce calcul tient déjà compte de la suppression des bureaux provinciaux.

Ces dépenses concernent notamment :

a) Les frais de téléphone, y compris la location de circuits pour les services de détection et d'alerte de la protection civile.

b) L'achat d'uniformes pour les agents (tant statutaires, volontaires que contractuels) des services centraux, des unités d'intervention et de l'Ecole royale.

3. Dépenses pour la consommation d'énergie pour tous les services de la protection civile.

Un montant de 2 millions de francs de dépenses en moins est prévu ici. Ceci serait notamment la conséquence de la suppression des bureaux provinciaux de la protection civile.

4 (5). Les frais de déplacement et de séjour du personnel, le remboursement des frais d'abonnements, les indemnités pour les frais réellement exposés et pour les missions à l'étranger.

Les membres du comité de consultation interprovincial et des comités de concertation provinciaux du personnel employé à temps réduit à la protection civile ont droit à un contingent kilométrique. Ce contingent kilométrique est calculé conformé-

Verklarende nota

De B.A. 1201 voorziet onder meer in de volgende uitgaven :

1. Uitgaven voor :

a) Erelonen van geneesheren voor het onderzoek van de lichamelijke geschiktheid van het personeel van de diensten van de civiele bescherming.

Doordat de vrijwilligers thans van de permanente eenheden afhangen, worden bijkomende lasten voorzien voor hun medische controle. 300 vrijwilligers (in hoofdzaak chauffeurs en personeel met een veiligheidsfunctie) moeten de controle ondergaan voorzien in het ARAB. 2 100 vrijwilligers moeten een aanwervingsonderzoek ondergaan. De medische controle zou globaal ongeveer 3,5 miljoen frank kosten.

b) Vergoedingen voor deskundigen belast met bijzondere opdrachten.

c) Vacatiegelden, vergoedingen en werkingskosten voor :

— de Hoge Raad voor Beveiliging tegen Brand;

— het Hoger Instituut voor de Noodplanning.

Analoog met de toelage die aan de leden van het Hoger Instituut voor de Noodplanning wordt toegekend, wordt voorzien in een toelage voor de deskundigen van de Hoge Raad voor Beveiliging tegen Brand.

Aangezien de grote uitgaven voor het Hoger Instituut voor de Noodplanning gerealiseerd zijn, wordt desbetreffend 1 miljoen frank minder voorzien.

d) Toelagen voor bijzondere prestaties geleverd door deskundigen ten behoeve van de brandweerdiensten.

De noodzaak om een beroep te kunnen doen op deskundigen inzake de organisatie van de brandweerdiensten, alsmede inzake de brandvoorkoming en -bestrijding, werd herhaaldelijk onderstreept in het kader van de dossiers betreffende het materieel (cf. de beschrijvende, technische nota's), de telecommunicatie (cf. de NATINUL- en ASTRID-projecten) en de uitrusting en opleiding van de leden van de brandweerdiensten.

De aanwezigheid van deskundigen binnen de administratie maakt het mogelijk een beter antwoord te geven op sommige praktische en theoretische problemen. Zij zijn dikwijls goed geplaatst om oplossingen te kunnen aanbrengen.

De deskundigen leveren hulp bij de behandeling van de technische dossiers (materieel - opleiding - transmissie). Een beroep op private expertises zou het departement veel meer kosten dan de betaling van de wedden van de deskundigen.

e) Kosten voor proeven en studies in verband met brandweermaterieel.

2. Uitgaven voor lopende leveringen van goederen en diensten (allerhande verbruiksuitgaven, bureaukosten en kleine bestuursuitgaven).

Aangezien de reële uitgaven in verband met de kleine uitgaven in 1995 ongeveer 20 miljoen frank bedroegen, wordt hier een verhoging van 2 miljoen frank begroot. Bij deze berekening werd reeds rekening gehouden met de afschaffing van de provinciale bureaus.

Deze uitgaven hebben o.m. betrekking op :

a) De telefoonkosten, met inbegrip van de huur van circuits voor de detectie- en alarmeringsdiensten van de civiele bescherming.

b) De aankoop van uniformen voor de agenten (zowel statutairen, vrijwilligers als contractuelen) van de centrale diensten, de interventie-eenheden en de Koninklijke School.

3. Uitgaven voor het energieverbruik voor alle diensten van de civiele bescherming.

Hier worden 2 miljoen frank minder uitgaven geraamd. Dit zou o.m. het gevolg zijn van de afschaffing van de provinciale bureaus van de civiele bescherming.

4 (5). De reis- en verblijfkosten van het personeel, de terugbetaling van de kosten voor abonnementen, de vergoedingen voor werkelijk gemaakte kosten en voor opdrachten in het buitenland.

De leden van het interprovinciaal en de provinciale consultatiecomités van het niet-voltijds tewerkgesteld personeel van de civiele bescherming hebben recht op een kilometercontingent. De kilometervergoeding wordt berekend overeenkomstig de algemene

ment à la réglementation générale en matière de frais de parcours. Ces indemnités sont estimées à 250 000 francs.

L'A.B. 7401 est destinée à l'achat de mobilier et de matériel divers pour :

— les services centraux de la Direction générale de la Protection civile;
— l'Ecole royale;
— les unités permanentes;
— la grand-garde de Neufchâteau;
— les postes avancés.

Un crédit supplémentaire est nécessaire pour la réalisation d'un réseau informatique pour la Direction générale de la Protection civile.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 54 01 1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses du service social*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

02. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 54 10 1106 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la Protection civile (y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,7	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Les membres volontaires des services de la protection civile sont installés dans des postes avancés. Ces postes dépendent des unités permanentes.

Les volontaires doivent suivre un programme de formation adapté pour optimaliser l'intégration dans les unités permanentes. Il s'agit d'environ 2 100 agents et de quelque 130 instructeurs. Ils devront suivre un cours de 25 heures.

Une formation spécifique concernant les risques industriels est envisagée. Cette formation est à organiser auprès de BASF et de Solvay.

Le total en indemnités de cours, en allocations de prestation et en frais de déplacement est estimé à 20,0 millions de francs.

regelen inzake reiskosten. Deze vergoedingen worden geraamd op 250 000 frank.

De B.A. 7401 is bestemd voor de aankoop van meubilair en allerhande materieel voor :

— de centrale diensten van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming;
— de Koninklijke School;
— de permanente eenheden;
— de grote wacht van Neufchâteau;
— de vooruitgeschoven posten.

Een bijkomend krediet is noodzakelijk voor de realisatie van een informaticanetwerk voor de Algemene Directie van de Civiele Bescherming.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 54 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

02. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 54 10 1106 (Beg OA AP BA). — *Personeelsuitgaven voor de niet-voltijds tewerkgestelde agenten van de Civiele Bescherming (met inbegrip van de retributies geheven door het Postcheckambt)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,7	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Verklarende nota

De vrijwillige leden van de diensten van de civiele bescherming worden ondergebracht in vooruitgeschoven posten. Deze posten hangen af van de permanente eenheden.

De vrijwilligers dienen een aangepast opleidingsprogramma te volgen om de integratie in de permanente eenheden te optimaliseren. Het betreft ongeveer 2 100 agenten en een 130-tal instructeurs. Zij zullen een cursus van 25 uren moeten volgen.

Een bijzondere opleiding i.v.m. de industriële risico's wordt in het vooruitzicht gesteld. Deze opleiding is te organiseren in BASF en Solvay.

Het totaal aan lesvergoedingen, prestatietoelagen en verplaatsingsonkosten wordt geraamd op 20,0 miljoen frank.

A.B. : 13 54 10 1233 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres, d'exercices, de manoeuvres et de missions de prévention*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	47,1 (0,3)	24,7	24,7	24,7	24,7	24,7

Note explicative

Dépenses pour :

1. Le financement des frais d'intervention (notamment en cas d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres).
2. Les frais pour les agents permanents et les agents employés à temps réduit qui sont engagés lors d'exercices, de manoeuvres, de missions de prévention et d'interventions.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

Inspection générale de l'Equipement

ACTIVITE 20 — **DIRECTION DES ACHATS ET DES DEVELOPPEMENTS**

A.B. : 13 54 20 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (frais relatifs au parc automobile)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,2 (2,9)	9,2	11,2	11,2	11,2	11,2

Note explicative

Cette A.B. concerne les dépenses d'entretien du parc automobile et des autres grands engins des services de la protection civile. Le parc automobile comporte actuellement près de 600 unités.

2 millions de francs sont transférés de l'A.B. 7405 à cette A.B.

A.B. : 13 54 20 6305 (Bud DO PA AB). — *Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et aux autres services de secours*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

L'installation d'une banque de données d'informations sur les produits dangereux, ainsi que la diffusion de ces informations, est confiée aux centres RINSIS provinciaux. L'allocation est spécialement destinée au paiement de la licence d'exploitation et des contrats d'entretien.

B.A. : 13 54 10 1233 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen, oefeningen, manoeuvers en preventiezendingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	47,1 (0,3)	24,7	24,7	24,7	24,7	24,7

Verklarende nota

Uitgaven voor :

1. Het financieren van de interventiekosten (o.m. bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen en schadegevallen).
2. Kosten van vaste en niet-voltijds tewerkgestelde agenten die ingezet worden bij oefeningen, manoeuvres, preventieve zendingen en interventies.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

Algemene Inspectie van de Uitrusting

ACTIVITEIT 20 — **DIRECTIE VAN DE AANKOPEN EN ONTWIKKELINGEN**

B.A. : 13 54 20 1201 (Beg OA AP BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (onkosten m.b.t. het wagenpark)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,2 (2,9)	9,2	11,2	11,2	11,2	11,2

Verklarende nota

Deze B.A. betreft de uitgaven voor het onderhoud van het wagenpark en andere grote werktuigen van de diensten van de civiele bescherming. Het wagenpark bevat thans zowat 600 eenheden.

2 miljoen frank wordt van de B.A. 7405 overgeheveld naar deze B.A.

B.A. : 13 54 20 6305 (Beg OA AP BA). — *Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betreffende gevaarlijke stoffen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,1	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

De installatie van een databank met gegevens over gevaarlijke produkten, alsook de verspreiding van deze gegevens, is toevertrouwd aan de provinciale NATINUL-centra. De toelage is in het bijzonder bestemd voor de betaling van de uitbatingslicentie en de onderhoudsovereenkomsten.

A.B. : 13 54 20 6307 (Bud DO PA AB). — *Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	47,4	45,0	22,0	22,0	22,0	22,0
c	21,8	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0

Note explicative

Cette A.B. est destinée, au moyen de subsides, à promouvoir la sécurité individuelle des membres des services de secours, l'objectif étant de financer des équipements modernes et performants.

Le fait de pouvoir se concerter sur l'achat d'un grand nombre d'équipements permet non seulement d'obtenir des prix intéressants, mais aussi de prescrire des spécifications techniques exigeantes. Le cas échéant, il peut être négocié au stade du prototype et il peut être demandé des améliorations qui ne seraient pas réalistes pour de petites commandes. Cette politique constitue également un stimulant pour les achats que les communes veulent réaliser avec des moyens propres.

Dans la seconde moitié des années '80, un effort a été accompli pour remplacer les vestes traditionnelles en cuir par des vestes de feu confectionnées en fibres résistant à la chaleur. Au cours des cinq dernières années, des casques ont été achetés. Sous réserve des demandes spécifiques qui pourraient apparaître dans les programmes des communes, l'attention devrait être consacrée dans les prochaines années à une tenue d'intervention intégrée.

Compte tenu du caractère très spécifique de ces achats, il ne paraît pas opportun de les reprendre dans les achats d'autre matériel faisant l'objet des A.B. 6308 et 6309.

Engagements :

Engagements 1995 et années antérieures	339 842 566
Crédit 1996	22 000 000
Autorisations nouvelles 1997	22 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1995 et années antérieures	247 157 046
Crédit 1996	45 000 000
Autorisations nouvelles 1997	22 000 000

A.B. : 13 54 20 6308 (Bud DO PA AB). — *Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	224,4	333,1	431,5	373,0	305,0	390,0
c	217,5	243,0	691,5	350,0	350,0	350,0

Note explicative

L'arrêté royal du 23 mars 1970 fixant les conditions dans lesquelles les communes qui disposent d'un service d'incendie peuvent bénéficier de l'aide financière de l'Etat pour l'acquisition de matériel d'incendie prévoit que l'intervention financière est limitée à 50 % ou 75 %.

B.A. : 13 54 20 6307 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de agglomeraties, aan de intercommunales en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	47,4	45,0	22,0	22,0	22,0	22,0
c	21,8	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0

Verklarende nota

Deze B.A. is bestemd om, door middel van subsidies, de individuele veiligheid van de leden van de hulpdiensten te bevorderen. De bedoeling is er moderne en efficiënte uitrustingen mee te financieren.

Het feit dat over de aankoop van een groot aantal uitrustingen overleg kan gepleegd worden, maakt het niet alleen mogelijk om interessante prijzen te bedingen, maar ook om technisch veeleisende specificaties voor te schrijven. In voorkomend geval kan onderhandeld worden in het stadium van het prototype en kunnen de verbeteringen gevraagd worden die voor kleine bestellingen niet realistisch zouden zijn. Dit beleid betekent ook een stimulans voor de aankopen die de gemeenten met eigen middelen willen doen.

In de tweede helft van de jaren '80 is er een inspanning gedaan om de traditionele lederen jassen te vervangen door brandweerjassen die gemaakt zijn uit vezels die bestand zijn tegen de hitte. De laatste vijf jaar werden helmen aangekocht. Onder voorbehoud van de specifieke vragen die uit de programma's van de gemeenten zouden kunnen blijken, zou in de komende jaren aandacht besteed moeten worden aan een geïntegreerd interventiepak.

Gezien het zeer specifieke karakter van deze aankopen, lijkt het niet opportuun ze op te nemen in de aankopen van andere materieel dat het voorwerp is van de B.A. 6308 en 6309.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1995 en vorige jaren	339 842 566
Krediet 1996	22 000 000
Nieuwe machtigingen 1997	22 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1995 en vorige jaren	247 157 046
Krediet 1996	45 000 000
Nieuwe machtigingen 1997	22 000 000

B.A. : 13 54 20 6308 (Beg OA AP BA). — *Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	224,4	333,1	431,5	373,0	305,0	390,0
c	217,5	243,0	691,5	350,0	350,0	350,0

Verklarende nota

Het koninklijk besluit van 23 maart 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder gemeenten die over een brandweerdienst beschikken, in aanmerking komen voor een staatsbijdrage voor het aankopen van brandweermaterieel bepaalt dat de financiële tussenkomst beperkt is tot 50 % of 75 %.

Il convient de rappeler qu'il ne s'agit pas ici d'un subside à certains pouvoirs locaux, mais d'achats effectués par le Ministère en vue de répondre à certains besoins, reconnus comme étant prioritaires. C'est donc le Ministère de l'Intérieur qui conclut les marchés et paie les fournisseurs avant de récupérer auprès des communes auxquelles le matériel a été cédé, le montant de leur participation dans ces achats.

Ce programme d'investissement est coordonné avec celui pour les unités permanentes de la protection civile (A.B. 7405), ainsi qu'avec ceux des programmes 40 et 50. Ainsi, des moyens suffisants sont réservés pour les différents niveaux d'aide en cas d'accidents et de catastrophes.

Bien que les communes bénéficiaires retirent un avantage de ces achats organisés par l'Etat, on ne peut pas dire que ce soit le but principal. L'objectif est triple :

— permettre au département d'influencer l'organisation des services d'incendie dans le sens de la politique générale menée à cette fin au niveau fédéral;

— veiller à ce que les communes les moins favorisées puissent acquérir et remplacer les équipements de base nécessaires et à ce que le matériel soit correctement réparti sur l'ensemble du territoire;

— réaliser la standardisation des équipements et leur correspondance aux normes de qualité nécessaires, grâce à la spécialisation des ingénieurs chargés de l'établissement des spécifications techniques et des suivis aux divers stades de la fabrication.

Comme pour l'A.B. 6307, on peut, à la faveur des quantités relativement importantes acquises par le Ministère de l'Intérieur, bénéficier d'un rapport qualité/prix » particulièrement favorable.

A.B. : 13 54 20 6309 (Bud DO PA AB). — *Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie (crédit variable)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fo	—	116,9	—	—	—	—
fe	—	100,0	—	—	—	—

Note explicative

A partir de 1997, le fonds pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie, est supprimé et l'A.B. 6308 supporte seule les dépenses mentionnées ci-dessus.

A.B. : 13 54 20 7405 (Bud DO PA AB). — *Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	20,7	51,0	78,0	67,0	72,0	51,0
c	51,0	51,0	122,3	49,0	49,0	49,0

Note explicative

Dans le cadre d'un plan pluriannuel, une dotation a été fixée par unité permanente et pour la grand-garde. L'intention est donc de répartir les programmes d'achats sur plusieurs années, compte

Er moet aan herinnerd worden dat het hier niet gaat om een toelage aan sommige plaatselijke besturen, maar om aankopen die door het Ministerie worden gedaan om te voldoen aan bepaalde, als prioritair erkende behoeften. Het is dus het Ministerie van Binnenlandse Zaken dat de opdrachten gunt en de leveranciers betaalt, alvorens het bij de gemeenten die het materieel hebben ontvangen, het bedrag van hun deelname in deze aankopen terugvordert.

Dit investeringsprogramma wordt gecoördineerd met dat voor de permanente eenheden van de civiele bescherming (B.A. 7405), alsook met die van de programma's 40 en 50. Zo worden voldoende middelen gereserveerd voor de verschillende niveaus van de hulpverlening bij ongevallen en catastrofen.

Hoewel de rechthebbende gemeenten voordeel halen uit deze door de Staat georganiseerde aankopen, kan men niet beweren dat dit essentieel is. Het doel is drievoudig :

— het departement de mogelijkheid bieden de organisatie van de brandweerdiensten te beïnvloeden in de zin van het algemeen beleid dat hiertoe op federaal niveau wordt gevoerd;

— ervoor zorgen dat de minst begunstigde gemeenten de nodige basisuitrustingen kunnen aankopen en vervangen, en dat het materieel correct verdeeld wordt over heel het grondgebied;

— de standaardisatie van de uitrustingen en de overeenstemming met de nodige kwaliteitsnormen realiseren, dankzij de specialisatie van de ingenieurs die belast zijn met het opmaken van de technische specificaties en opvolgingen in de verschillende stadia van de fabricage.

Net zoals voor de B.A. 6307, kan men, gebruik makend van de relatief grote hoeveelheden die door het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden aangekocht, van een bijzonder gunstige prijs-kwaliteitverhouding genieten.

B.A. : 13 54 20 6309 (Beg OA AP BA). — *Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten (variabel krediet)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fo	—	116,9	—	—	—	—
fe	—	100,0	—	—	—	—

Verklarende nota

Vanaf 1997 is het fonds voor de aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten opgeheven en de B.A. 6308 zal alleen de bovenvermelde uitgaven dekken.

B.A. : 13 54 20 7405 (Beg OA AP BA). — *Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	20,7	51,0	78,0	67,0	72,0	51,0
c	51,0	51,0	122,3	49,0	49,0	49,0

Verklarende nota

In het raam van een meerjarenplan werd een dotatie vastgelegd per permanente eenheid en grote wacht. Het is dus de bedoeling de aankoopprogramma's over enkele jaren te spreiden, reke-

tenu de la spécificité de la zone d'intervention, des facteurs de risque dans la région et du personnel disponible.

Le montant estimé est le minimum devant permettre de réaliser les dotations prévues. Il a déjà été tenu compte à cet égard des amortissements des véhicules.

2 millions de francs de ces crédits sont transférés à l'A.B. 20 1201. En effet, le matériel usagé nécessitera graduellement plus d'entretien.

A.B. : 13 54 20 7407 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'investissement pour l'acquisition dé matériel destiné aux interventions notamment en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,7	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Dans le cadre des besoins aigus d'assistance, ces crédits doivent permettre aux responsables de cette assistance de satisfaire rapidement aux besoins généralement imprévisibles en matériel et en matériaux.

ACTIVITE 21 — **DIRECTION DES TELECOM ET DES BATIMENTS**

A.B. : 13 54 21 1206 (Bud DO PA AB). — *Loyers de biens immobiliers : contrats*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Ce montant sert à payer les contrats de location en cours, notamment pour l'installation et l'utilisation des sirènes.

A.B. : 13 54 21 1234 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte — Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile — Entretien d'un réseau radio-téléphonique et de la chaîne nationale de détection*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,0	7,2	7,2	7,2	7,2	7,2

Note explicative

Sur cette A.B. sont notamment imputées les dépenses suivantes :

— les dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte;

— l'entretien, l'aménagement et l'extension du réseau d'alerte civile;

— l'entretien d'un réseau radio et de la chaîne nationale de détection;

— l'entretien des sirènes (peinture, rebobinage et toutes les réparations mécaniques et électriques);

ning houdend met de specificiteit van het interventiegebied, de risicofactoren binnen de regio en de personeelsbezetting.

Het begrote bedrag is het minimum dat moet toelaten de voorziene dotaties te realiseren. Hierbij werd reeds rekening gehouden met de afschrijvingen van de voertuigen.

2 miljoen frank van deze kredieten worden overgebracht naar de B.A. 20 1201. Immers, het verouderd materieel zal gaandeweg meer onderhoud vragen.

B.A. : 13 54 20 7407 (Beg OA AP BA). — *Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,7	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Binnen het kader van de acute behoeften van de hulpverlening, moeten deze kredieten het de verantwoordelijken van deze hulpverlening mogelijk maken vlug aan de meestal niet te voorziene behoeften aan materieel en materiaal te voldoen.

ACTIVITEIT 21 — **DIRECTIE VAN TELECOM EN GEBOUWEN**

B.A. : 13 54 21 1206 (Beg OA AP BA). — *Huur van onroerende goederen : contracten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Hiermee dienen de lopende huurcontracten te worden betaald, o.m. voor de installatie en het gebruik van de sirenes.

B.A. : 13 54 21 1234 (Beg OA AP BA). — *Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. — Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. — Onderhoud van een radio-telefonisch net en van de nationale detectieketen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,0	7,2	7,2	7,2	7,2	7,2

Verklarende nota

Op deze B.A. worden o.a. de volgende uitgaven aangerekend :

— de onderhoudsuitgaven voor de alarmeringscentra;

— het onderhoud, de aanpassing en de uitbreiding van het burgerlijk alarmeringsnet;

— het onderhoud van een radionet en van de nationale detectieketen;

— het onderhoud van de sirenes (schilderen, herbobineren, alle mechanische en elektrische herstellingen);

— l'extension du réseau d'alerte (nouvelles installations sans achat des sirènes mêmes);
— l'entretien du réseau de télécommunications des services de la protection civile;
— la réparation de radios portatives, mobiles et fixes, d'immarsat, de télécopieurs, de sémaphones et de mobilophones, de GSM et le remplacement d'appareils irréparables;
— l'achat de pièces de rechange pour installations de sirènes et de radio;
— l'entretien et l'extension de l'infrastructure de pylônes;

— l'achat de papier pour télécopieur;
— l'achat d'antennes fixes et mobiles en remplacement d'appareils défectueux;
— les installations d'appareillage radio;
— l'entretien et la réparation de centraux téléphoniques;
— l'entretien et la réparation des appareils de détection;
— l'entretien et la réparation des appareils de mesure.

Dans les prochaines années, une importante extension et réorganisation du système d'alerte est prévue sur la base d'une procédure d'achat de sirènes.

A.B. : 13 54 21 1238 (Bud DO PA AB). — *Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	73,8	73,8	73,8	73,8	73,8

Note explicative

Les frais d'exploitation de RINSIS sont estimés à 60 millions de francs par an soit 10 % des frais d'investissement.

Les frais de communication du réseau secondaire, ainsi que les frais liés au fonctionnement quotidien de RINSIS sont à l'heure actuelle également payés sur cette A.B.

A.B. : 13 54 21 1243 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,1	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0

Note explicative

Le réseau est progressivement implanté dans l'ensemble du pays, ce qui entraîne des frais supplémentaires :
— le fonctionnement du bureau de projet (1 million de francs);
— la location de lignes Belgacom (6 millions de francs);
— la réalisation de liaisons internes (2 millions de francs);

— l'entretien de l'infrastructure (2 millions de francs);
— l'entretien de 30 télécopieurs (0,5 million de francs);
— la participation aux frais du réseau BEMILCOM (0,5 million de francs).

Ce crédit a définitivement été porté à 9 000 000 F.

— de uitbreiding van het alarmeringsnet (nieuwe installaties zonder de aankoop van de sirenes zelf);
— het onderhoud van het telecommunicatienet van de diensten van de civiele bescherming;
— het herstellen van draagbare, mobiele en vaste radio's, immarsat, faxapparaten, sema- en mobilofoons, gsm's, evenals het vervangen van niet herstelbare toestellen;
— de aankoop van wisselstukken voor sirene- en radio-installaties;
— het onderhoud en de uitbreiding van de pilooninfrastructuur;
— de aankoop van faxpapier;
— de aankoop van vaste en mobiele antennes ter vervanging van defecte apparatuur;
— de installaties van radio-apparatuur;
— het onderhoud en de herstelling van telefooncentrales;
— het onderhoud en de herstelling van de detectieapparatuur;
— het onderhoud en de herstelling van de meetapparatuur.

In de komende jaren wordt er op basis van een aankoopprocedure voor sirenes een belangrijke uitbreiding en hervorming van het alarmeringsnet in het vooruitzicht gesteld.

B.A. : 13 54 21 1238 (Beg OA AP BA). — *Exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	73,8	73,8	73,8	73,8	73,8

Verklarende nota

De exploitatiekosten van NATINUL worden geraamd op 60 miljoen frank per jaar of 10 % van de investeringskosten.

Op deze B.A. worden thans ook de communicatiekosten van het secundaire net betaald, alsook de kosten die verband houden met de dagelijkse werking van NATINUL.

B.A. : 13 54 21 1243 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,1	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0

Verklarende nota

Het net wordt geleidelijk aan in het hele land geïnstalleerd, zodat bijkomende kosten ontstaan :
— de werking van het ontwerpbureau (1 miljoen frank);
— de huur van Belgacom-lijnen (6 miljoen frank);
— het totstandbrengen van interne verbindingen (2 miljoen frank);
— het onderhoud van de infrastructuur (2 miljoen frank);
— het onderhoud van 30 faxtoestellen (0,5 miljoen frank);
— de deelname in de kosten van het BEMILCOM-net (0,5 miljoen frank).

Dit krediet werd definitief vastgesteld op 9 000 000 F.

A.B. : 13 54 21 6302 (Bud DO PA AB). — *Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours « 100 ». (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,6	4,4	4,4	4,4	4,4	4,4

Note explicative

Sur la base de l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, les frais d'installation et de fonctionnement du système d'appel unifié sont à charge du département. Il s'agit principalement ici de frais relatifs à l'aménagement des locaux et à l'achat d'équipement pour les centres 100.

A.B. : 13 54 21 6306 (Bud DO PA AB). — *Acquisition de matériel destiné à l'installation et à équipement des centres de secours « 100 » (« 900 »)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	0,4	8,2	4,6	—	—	—
c	3,8	11,7	—	—	—	—

Note explicative

Il était prévu de fusionner dès 97, cette A.B. avec l'A.B. 74.08. Pour des raisons pratiques et afin d'éviter des transcodifications fastidieuses, un crédit d'ordonnancement est encore maintenu en 97 afin de liquider les derniers engagements pris sur cette A.B.

A.B. : 13 54 21 7408 (Bud DO PA AB). — *Crédit destiné à la réalisation du réseau informatique national des services de secours*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	85,6	129,0	95,4	125,4	125,4	125,4
c	77,7	52,0	63,7	63,7	63,7	63,7

Note explicative

Le crédit initialement calculé pour la réalisation du projet RINSIS n'a jamais été adapté à l'évolution du coût réel des différentes composantes. Afin de pouvoir réaliser ce qui a été préconisé, il est estimé qu'un montant d'environ 110 millions de francs est encore nécessaire.

Compte tenu du planning pour la réalisation du projet RINSIS, il est actuellement proposé de réserver 63,7 millions de francs pour 1997. Ce montant permettrait d'acheter une trentaine de postes de travail pour les services d'incendie et les autres services de secours. Le solde devrait alors être réalisé en 1998 et en 1999.

B.A. : 13 54 21 6302 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra « 100 ». (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,6	4,4	4,4	4,4	4,4	4,4

Verklarende nota

Op basis van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot oprichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, vallen de installatie- en werkingskosten van het eenvormig oproepstelsel ten laste van het departement. Het betreft hier voornamelijk kosten i.v.m. de inrichting van de lokalen en de aankoop van uitrusting voor de 100-centra.

B.A. : 13 54 21 6306 (Beg OA AP BA). — *Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra « 100 » (« 900 »)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	0,4	8,2	4,6	—	—	—
c	3,8	11,7	—	—	—	—

Verklarende nota

Het was voorzien om vanaf 1997 deze B.A. te fusioneren met B.A. 74.08. Om praktische redenen en teneinde moeilijke transcodificaties te vermijden, is nog een ordonnanceringskrediet gehouden voor 97 teneinde de laatste vastleggingen genomen op deze B.A. te liquideren.

B.A. : 13 54 21 7408 (Beg OA AP BA). — *Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	85,6	129,0	95,4	125,4	125,4	125,4
c	77,7	52,0	63,7	63,7	63,7	63,7

Verklarende nota

Het oorspronkelijk berekend krediet voor de realisatie van het NATINUL-project is nooit aangepast geworden aan de evolutie van de reële kostprijs van de verschillende bestanddelen. Om het vooropgestelde te kunnen verwezenlijken wordt geraamd dat nog ongeveer 110 miljoen frank nodig is.

Rekening houdend met de planning voor de realisatie van het NATINUL-project wordt thans voorgesteld voor 1997 63,7 miljoen frank te reserveren. Hiermee zouden een dertigtal werkposten aangekocht worden voor de brandweerdiensten en de andere hulpdiensten. Het saldo zou dan in 1998 en 1999 moeten gerealiseerd worden.

Une partie de cette A.B. (11,7 millions de francs) provient de l'A.B. 6306. Cette dernière A.B. était précédemment destinée à l'acquisition du matériel ordinaire pour l'installation et l'équipement des centres 100.

Engagements :

Engagements 1995 et années antérieures	617 683 674
Crédit 1996	52 000 000
Autorisations nouvelles 1997	63 700 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1995 et années antérieures	231 574 606
Crédit 1996	129 000 000
Autorisations nouvelles 1997	100 000 000

A.B. : 13 54 21 7409 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat dans les frais d'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunications (REGETEL)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	0,4	98,0	78,0	23,4	11,0	11,0
c	11,7	18,0	11,0	11,0	11,0	11,0

Note explicative

De cette A.B., 2 millions de francs ont été transférés à l'A.B. 21 1243 et 4 millions de francs à l'A.B. 20 7401.

Engagements :

Engagements 1995 et années antérieures	270 258 207
Crédit 1996	18 000 000
Autorisations nouvelles 1997	11 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1995 et années antérieures	160 498 927
Crédit 1996	98 000 000
Autorisations nouvelles 1997	78 000 000

ACTIVITE 22 — DIRECTION DE L'INSPECTION DES SERVICES DE SECOURS

A.B. : 13 54 22 1247 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de la Protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour les besoins des services d'incendie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	0,6	15,0	12,0	12,0	12,0	12,0
fc	11,4	15,0	12,0	12,0	12,0	12,0

Note explicative

Les dépenses à prévoir sont réparties selon les dispositions de l'arrêté royal du 17 juillet 1981 déterminant les dépenses qui peuvent être imputées sur le fonds de la sécurité contre l'incendie et l'explosion.

Een deel van deze B.A. (11,7 miljoen frank) is afkomstig van de B.A. 6306. Deze laatste B.A. was voorheen bestemd voor het aanschaffen van het gewone materieel voor de installatie en uitrusting van de 100-centra.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1995 en vorige jaren	617 683 674
Krediet 1996	52 000 000
Nieuwe machtigingen 1997	63 700 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1995 en vorige jaren	231 574 606
Krediet 1996	129 000 000
Nieuwe machtigingen 1997	100 000 000

B.A. : 13 54 21 7409 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (REGETEL)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	0,4	98,0	78,0	23,4	11,0	11,0
c	11,7	18,0	11,0	11,0	11,0	11,0

Verklarende nota

Van deze B.A. werden 2 miljoen frank overgeheveld naar de B.A. 21 1243 en 4 miljoen frank naar de B.A. 20 7401.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1995 en vorige jaren	270 258 207
Krediet 1996	18 000 000
Nieuwe machtigingen 1997	11 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1995 en vorige jaren	160 498 927
Krediet 1996	98 000 000
Nieuwe machtigingen 1997	78 000 000

ACTIVITEIT 22 — DIRECTIE VAN DE INSPECTIE VAN DE HULPDIENSTEN

B.A. : 13 54 22 1247 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	0,6	15,0	12,0	12,0	12,0	12,0
fc	11,4	15,0	12,0	12,0	12,0	12,0

Verklarende nota

De uitgaven waarin moet worden voorzien, worden verdeeld volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 juli 1981 tot vaststelling van de uitgaven die op het fonds voor beveiliging tegen brand en ontploffing mogen worden aangerekend.

1. La formation professionnelle des membres des services d'incendie (environ 5 millions de francs).

a) Journées d'études pour les services d'incendie.

b) L'achat de matériel didactique.

2. La recherche concernant les incendies et les explosions (environ 3 millions de francs).

a) Conformément à l'arrêté ministériel du 5 mai 1995 fixant la procédure d'équivalence et de dérogation aux prescriptions techniques contenues dans l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire, un avis peut être demandé au Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie. Pour prendre position, ce conseil pourrait être amené dans certains cas à faire procéder à des essais.

b) Les frais de fonctionnement du Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie et la rétribution des experts.

3. L'information concernant les incendies et les explosions.

a) Des services de secours et des pouvoirs locaux :

— un code reprenant les lois, les arrêtés et les règlements sur la protection civile en général (environ 200 000 francs);

— un code reprenant les lois, les arrêtés et les règlements sur la prévention des incendies (environ 200 000 francs);

— projets particuliers relatifs aux tâches de la Direction générale de la Protection civile (environ 100 000 francs).

b) De la population :

— brochures, dépliants et spots TV sur le thème de la prévention des incendies (environ 1 million de francs);

— séries informatives et flashs d'information sur des thèmes actuels, comme, par exemple, les catastrophes naturelles et les empoisonnements au CO (environ 100 000 francs).

— la réimpression des brochures déjà diffusées précédemment.

Pour pouvoir accomplir correctement cette mission d'information, l'équipement nécessaire à cet effet est acheté. Le personnel concerné bénéficiera également d'une formation pour pouvoir exécuter ces missions.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

Direction des Etudes et de la Documentation

A.B. : 13 54 30 1235 (Bud DO PA AB). — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de Protection civile*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,8	6,2	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Cette A.B. est utilisée :

— pour acheter des livres, des revues et divers matériel de documentation pour la Direction générale de la Protection civile;

— pour acheter du matériel d'exposition (par ex. panneaux et matériel didactique), et audio-visuel (principalement des films vidéo spécialisés);

— pour couvrir les frais inhérents à l'organisation et à la participation à des journées d'étude et d'information.

1. De beroepsopleiding van de leden van de brandweerdiensten (ongeveer 5 miljoen frank).

a) Studiedagen voor de brandweerdiensten.

b) De aankoop van didactisch materiaal.

2. Het onderzoek betreffende brand en ontploffing (ongeveer 3 miljoen frank).

a) Overeenkomstig het ministerieel besluit van 5 mei 1995 tot vaststelling van de procedure inzake gelijkwaardigheid en afwijking van de technische voorschriften van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen, kan een advies gevraagd worden aan de Hoge Raad voor Beveiliging tegen Brand. Om een standpunt te kunnen innemen, zou het voor deze raad soms noodzakelijk zijn tests te laten doen.

b) De werkingskosten van de Hoge Raad voor de Beveiliging tegen Brand en de vergoeding voor de deskundigen.

3. De voorlichting betreffende brand en ontploffing.

a) Van de hulpdiensten en de plaatselijke besturen :

— een codex met de wetten, besluiten en verordeningen over de civiele bescherming in het algemeen (ongeveer 200 000 frank);

— een codex met de wetten, besluiten en verordeningen over de brandpreventie (ongeveer 200 000 frank);

— bijzondere projecten i.v.m. de taken van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming (ongeveer 100 000 frank).

b) Van de bevolking :

— brochures, folders en tv-spots over de brandvoorkoming (ongeveer 1 miljoen frank);

— informatiereeksen en niewsflashes over actuele thema's, zoals b.v. natuurrampen en CO-vergiftigingen (ongeveer 100 000 frank).

— de herdruk van de brochures die reeds voorheen werden verspreid.

Om deze informatie-opdracht naar behoren te kunnen vervullen wordt de daartoe noodzakelijke uitrusting aangekocht. Tevens zal het desbetreffende personeel een opleiding genieten om deze opdrachten te kunnen uitvoeren.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

Directie van Studies en Documentatie

B.A. : 13 54 30 1235 (Beg OA AP BA). — *Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake Civiele Bescherming*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,8	6,2	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Deze B.A. wordt gebruikt :

— om boeken, tijdschriften en allerlei documentatiemateriaal aan te kopen voor de Algemene Directie van de Civiele Bescherming;

— om de aankopen te doen van tentoonstellings- (b.v. panelen en didactisch materiaal), en audio-visueel materiaal (voornamelijk gespecialiseerde videofilms);

— om kosten te dekken die de organisatie van en de deelname aan studie- en informatiedagen meebrengen.

A.B. : 13 54 30 1240 (Bud DO PA AB). — *Intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Il s'agit de l'interprétation de la réglementation belge relative aux normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire à la lumière de la procédure d'équivalence et de dérogation.

Des directives sont élaborées pour déterminer des critères objectifs lors de l'appréciation de la possibilité de déroger aux normes de base belges.

Ceci doit permettre la fourniture d'une base scientifique aux avis rendus par la commission d'équivalence et de dérogation dans le cadre de l'arrêté ministériel du 5 mai 1995 fixant la procédure d'équivalence et de dérogation aux prescriptions techniques contenues dans l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire.

B.A. : 13 54 30 1240 (Beg OA AP BA). — *Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoekingen betreffende brandvoorkoming*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Het betreft de interpretatie van de Belgische reglementering betreffende de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen in het licht van de procedure voor gelijkwaardigheid en afwijking.

Richtlijnen worden uitgewerkt om objectieve criteria vast te stellen bij de beoordeling van de mogelijkheid tot afwijking van de Belgische basisnormen.

Dit moet het mogelijk maken een wetenschappelijke basis te verschaffen aan de adviezen die de commissie voor gelijkwaardigheid en afwijking verleent in het kader van het ministerieel besluit van 5 mei 1995 tot vaststelling van de procedure inzake gelijkwaardigheid en afwijking van de technische voorschriften van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/4

Fonds pour les risques d'accidents majeurs

A.B. : 13 54 40 1111 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	7,3	40,0	40,9	40,9	40,9	40,9
fc	7,3	40,0	40,9	40,9	40,9	40,9

A.B. : 13 54 40 1249 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	14,1	46,5	46,5	15,0	15,0	15,0
fc	3,7	46,5	46,5	15,0	15,0	15,0

A.B. : 13 54 40 7413 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	19,5	129,0	130,0	130,0	100,0	110,2
fc	122,0	119,0	117,0	85,0	87,0	85,0

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/4

Fonds voor de risico's van zware ongevallen

B.A. : 13 54 40 1111 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor zware ongevallen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fo	7,3	40,0	40,9	40,9	40,9	40,9
fe	7,3	40,0	40,9	40,9	40,9	40,9

B.A. : 13 54 40 1249 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet voor allerhande bestuurs-, werkings-en studie onkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	14,1	46,5	46,5	15,0	15,0	15,0
fc	3,7	46,5	46,5	15,0	15,0	15,0

B.A. : 13 54 40 7413 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet voor allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	19,5	129,0	130,0	130,0	100,0	110,2
fc	122,0	119,0	117,0	85,0	87,0	85,0

Note explicative concernant le programme 40 :

Note explicative

En exécution de la directive 82/501/CEE du Conseil du 24 juin 1982 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, la loi du 21 janvier 1987 (loi dite Seveso) a été adoptée en Belgique.

Sont importantes dans la loi du 21 janvier 1987 pour le Ministère de l'Intérieur :

— la compétence d'établir des plans d'urgence et d'intervention relatifs aux accidents dans les entreprises tombant sous le coup de la réglementation Seveso;

— la compétence d'informer la population sur les mesures de sécurité à prendre et la manière de se comporter en cas d'accident.

Les frais que cela entraîne en particulier ne peuvent pas exclusivement être mis à charge de l'Etat. Les exploitants d'activités industrielles, qui sont à la base des risques visés par la loi Seveso, doivent supporter une part équitable des frais. Ces frais sont principalement occasionnés par la préparation des opérations au cas où surviendrait un accident majeur, ainsi que par la lutte contre les éventuels effets nocifs d'un tel accident.

Le produit du prélèvement effectué à charge des exploitants des activités industrielles est affecté au fonds pour les risques d'accidents majeurs. Le fonds est utilisé pour couvrir les frais d'administration, d'investissement, d'étude et de fonctionnement qu'entraîne pour la Protection civile l'exécution de la loi Seveso. Ces frais concernent en particulier :

— l'information active et régulière sur les mesures de sécurité et le comportement à adopter en cas d'accident majeur, ainsi que l'attribution d'études dans ce domaine;

— l'acquisition de matériel spécial d'intervention pour les secours;

— le recrutement de personnel contractuel qualifié et d'experts contractuels;

— les dépenses administratives particulières pour l'établissement des plans d'urgence.

21,5 millions de francs de l'A.B. 1249 sont transférés à l'A.B. 7413. En 1996, la campagne d'information prévue dans le programme pluriannuel n'aura en effet pas lieu.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/5

Fonds pour les risques d'accidents nucléaires

A.B. : 13 54 50 1104 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du plan d'urgence pour des risques nucléaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	1,0	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1
fc	1,0	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1

A.B. : 13 54 50 1249 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable couvrant divers frais d'administration et de fonctionnement ayant trait à la protection de la population contre les dangers des radiations ionisantes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	10,1	7,0	10,0	10,0	10,0	10,0
fc	2,6	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Verklarende nota i.v.m. het programma 40 :

Verklarende nota

In uitvoering van de richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, werd in België de wet van 21 januari 1987 (de zgn. Seveso-wet) aangenomen.

Belangrijk in de wet van 21 januari 1987 voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn :

— de bevoegdheid om rampenplannen voor hulpverlening vast te stellen voor ongevallen in de onder de toepassing van de Seveso-reglementering vallende bedrijven;

— de bevoegdheid de bevolking voor te lichten over de te treffen veiligheidsmaatregelen en de wijze waarop zij zich dient te gedragen bij een ongeval.

De kosten die dit in het bijzonder teweegbrengt, kunnen niet uitsluitend ten laste van de Staat worden gelegd. De exploitanten van de industriële activiteiten die aan de basis liggen van de risico's bedoeld in de Seveso-wet, moeten een billijk aandeel dragen van de kosten. Deze kosten worden voornamelijk veroorzaakt door het voorbereiden van de operaties indien zich een zwaar ongeval zou voordoen, alsook door het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van zo'n ongeval.

De opbrengst van de heffing die geheven wordt ten laste van de exploitanten van de industriële activiteiten, wordt geaffecteerd op het fonds voor de risico's van zware ongevallen. Het fonds wordt aangewend om de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken die de uitvoering van de Seveso-wet voor de civiele bescherming veroorzaakt. Die kosten betreffen in het bijzonder :

— de actieve en geregelde voorlichting i.v.m. de veiligheidsmaatregelen en de bij een zwaar ongeval te volgen gedragslijn, alsmede de uitgifte van studies in dit verband;

— de aankoop van bijzonder interventiemateriëel voor de hulpverlening;

— de aanwerving van geschikt, contractueel personeel en contractuele deskundigen;

— bijzondere bestuursuitgaven voor het opstellen van de rampenplannen.

21,5 miljoen frank van de B.A. 1249 wordt overgedragen naar de B.A. 7413. In 1996 zal de in het meerjarenprogramma voorziene voorlichtingscampagne immers niet doorgaan.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/5

Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen

B.A. : 13 54 50 1104 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen aan het personeel belast met het beheer van het noodplan voor nucleaire risico's*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	1,0	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1
fc	1,0	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1

B.A. : 13 54 50 1249 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet voor allerhande bestuurs- en werkingskosten met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	10,1	7,0	10,0	10,0	10,0	10,0
fc	2,6	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

A.B. : 13 54 50 7413 (Bud DO PA AB). — *Crédit variable destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	—	114,3	114,3	114,3	114,3	114,3
fc	79,3	128,5	128,5	128,5	128,5	128,5

Note explicative concernant le programme 50 :

Le prélèvement visé à l'article 3*bis*, § 1er, 2° de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes est destiné à couvrir les frais qu'implique l'exécution du plan d'urgence pour les risques nucléaires. Ce plan d'urgence, approuvé par l'arrêté royal du 27 septembre 1991, entraîne en effet des dépenses importantes, aussi bien pour l'information de la population que pour l'achat de l'équipement nécessaire pour les services de secours et d'intervention.

Les frais que celà entraîne en particulier ne peuvent pas seulement être supportés par l'Etat. Les centrales nucléaires, qui sont à la base du risque, doivent supporter une part équitable des frais. Ces frais sont principalement entraînés par la préparation des opérations au cas où surviendrait un accident, ainsi que par la lutte contre les éventuelles suites nuisibles d'un tel accident.

Le produit du prélèvement effectué à charge des centrales nucléaires est affecté au Budget des Voies et Moyens. Le fonds est utilisé pour couvrir les frais d'administration, d'investissement, d'étude et de fonctionnement qu'entraîne pour la Protection civile l'exécution du plan d'urgence pour les risques nucléaires. Ces frais concernent en particulier :

— l'information active et régulière sur les mesures de sécurité et la conduite à suivre en cas d'accident, ainsi que l'attribution d'études y relatives;

— la formation du personnel aux techniques spécifiques;

— l'installation de sirènes autour des centrales et installations nucléaires;

— l'acquisition de matériel spécial d'intervention pour les secours;

— le recrutement de personnel contractuel qualifié et d'experts contractuels;

— l'achat de tablettes d'iode à distribuer à la population autour des centrales.

Dans le programme pluriannuel, il a été prévu que l'A.B. 1249 peut être utilisée pour couvrir les frais de la formation et des exercices. Les frais découlant des investissements réalisés sont également considérés comme des frais d'administration ou de fonctionnement.

Etant donné que les frais des investissements réalisés sont négligeables, il est prévu qu'un crédit d'engagement de 7 millions de francs suffit pour financer un programme de formation et d'exercice.

Le crédit d'ordonnancement est porté à 10 millions de francs pour payer les frais de la campagne d'information du Service fédéral d'Information.

En ce qui concerne l'A.B. 7413, le programme pluriannuel prévoit :

— l'acquisition d'équipements de protection pour les services d'intervention;

— le renouvellement et le développement ultérieur du réseau de sirènes autour des installations nucléaires (40 millions de francs);

— l'équipement du centre national et des centres provinciaux de crise;

— la conclusion de contrats notamment avec le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire, l'Institut national des Radio-éléments, l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie et le Service de Protection

B.A. : 13 54 50 7413 (Beg OA AP BA). — *Variabel krediet bestemd tot het dekken van allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	—	114,3	114,3	114,3	114,3	114,3
fc	79,3	128,5	128,5	128,5	128,5	128,5

Verklarende nota i.v.m. programma 50 :

De heffing bedoeld in artikel 3*bis*, § 1, 2° van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren is bestemd om de kosten te dekken die de uitvoering van het noodplan voor nucleaire risico's met zich meebrengt. Dit noodplan, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 27 september 1991, leidt immers tot belangrijke uitgaven, zowel inzake de voorlichting van de bevolking, als inzake de aankoop van de nodige uitrusting voor de hulpen interventiediensten.

De kosten die dit in het bijzonder teweegbrengt, kunnen niet uitsluitend ten laste van de Staat worden gelegd. De kerncentrales die aan de basis liggen van het risico moeten een billijk aandeel dragen van de kosten. Deze kosten worden voornamelijk veroorzaakt door het voorbereiden van de operaties indien zich een ongeval zou voordoen, alsook door het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van zo'n ongeval.

De opbrengst van de heffing die geheven wordt ten laste van de kerncentrales, wordt geaffecteerd op de Rijksmiddelenbegroting. Het fonds wordt aangewend om de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken die de uitvoering van het noodplan voor nucleaire risico's voor de civiele bescherming veroorzaakt. De kosten betreffen in het bijzonder :

— de actieve en geregelde voorlichting i.v.m. de veiligheidsmaatregelen en de bij een ongeval te volgen gedragslijn, alsmede de uitgifte van studies in dit verband;

— de opleiding van het personeel betreffende specifieke technieken;

— de installatie van sirenes rond de kerncentrales en -installaties;

— de aankoop van bijzonder interventiematerieel voor de hulpverlening;

— de aanwerving van geschikt, contractueel personeel en contractuele deskundigen;

— de aanschaf van jodiumtabletten die moeten verdeeld worden onder de bevolking rond de centrales.

In het meerjarenprogramma werd voorzien dat de B.A. 1249 kan aangewend worden om de kosten te dekken van de opleiding en de oefeningen. Ook de kosten voortvloeiende uit de verwezenlijkte investeringen worden aanzien als bestuurs- of werkingskosten.

Aangezien de kosten uit de verwezenlijkte investeringen te verwaarlozen zijn, wordt voorzien dat een vastleggingskrediet van 7 miljoen frank volstaat om een opleidings- en oefenprogramma te financieren.

Het ordonnanceringskrediet wordt opgetrokken tot 10 miljoen frank om de kosten van de voorlichtingscampagne van de Federale Voorlichtingsdienst te betalen.

Betreffende de B.A. 7413 voorziet het meerjarenprogramma :

— de aankoop van beschermingsuitrusting ten behoeve van de interventiediensten;

— de vernieuwing en de verdere uitbouw van het sirenenetwerk rond de kerninstallaties (40 miljoen frank);

— de uitrusting van het nationaal en de provinciale crisiscentra;

— het afsluiten van overeenkomsten met o.a. het Studiecentrum voor Kernenergie, het Nationaal Instituut voor Radio-elementen, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie en de Dienst

contre les Radiations ionisantes (expertise relative à la protection contre les radiations ionisantes et la détection interne).

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/6

Direction de la Logistique

A.B. : 13 54 60 1230 (Bud DO PA AB). — *Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile — Travaux d'aménagement divers*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,3	10,1	10,1	10,1	10,1	10,1

Note explicative

Cette A.B. est destinée à supporter les frais de divers travaux d'entretien et d'aménagement aux locaux des services de la protection civile, en particulier les postes fixes et les postes de commandement, les centres de transmission, les unités permanentes, la Grand-Garde et l'Ecole royale. Il a été tenu compte de la déconcentration ultérieure des services opérationnels de la protection civile.

Les services de la protection civile disposent de plus en plus de matériel sophistiqué (roulant et non-roulant) qui doit parfois être stocké dans des locaux adaptés. Certains locaux doivent être adaptés à ces conditions. L'appareillage coûteux doit être rangé de façon adéquate, par exemple dans des casiers ou des valises adaptées.

Des petites réparations dans les locaux des unités des services de la protection civile doivent être effectuées régulièrement.

L'achat des matériaux nécessaires sera imputé sur les crédits de cette A.B.

A.B. : 13 54 60 1237 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	40,3	84,6	97,6	97,6	—	—

Note explicative

L'Etat a chargé la société DEMICO de la démilitarisation du site de l'ancienne P.R.B. à Balen. Les frais relatifs à la convention conclue à ce sujet sont pris en charge par cette A.B.

En 1997, hormis les factures trimestrielles, environ 24 millions de francs d'amortissements devront également être payés.

Bescherming tegen Ioniserende Stralingen (expertise i.v.m. de bescherming tegen ioniserende stralingen en de inwendige detectie).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/6

Directie van de Logistiek

B.A. : 13 54 60 1230 (Beg OA AP BA). — *Inrichting van lokalen ten gebruik van de Civiele Bescherming — Allerhande inrichtingswerken*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,3	10,1	10,1	10,1	10,1	10,1

Verklarende nota

Deze B.A. is bestemd om de kosten te dragen van allerlei onderhouds- en inrichtingswerken aan de lokalen van de diensten van de civiele bescherming, in het bijzonder de vaste en commandoposten, de transmissiecentra, de permanente eenheden, de Grote Wacht en de Koninklijke School. Rekening werd gehouden met de verdere deconcentratie van de operationele diensten van de civiele bescherming.

De diensten van de civiele bescherming beschikken steeds meer over gesofisticeerd (rollend en niet-rollend) materieel dat soms in aangepaste lokalen moet worden gestockeerd. Sommige lokalen moeten voor deze omstandigheden worden aangepast. Kostbare apparatuur dient op een aangepaste manier te worden opgeborgen, b.v. in rekken of in aangepaste koffers.

Kleine herstellingen in de lokalen van de eenheden van de diensten van de civiele bescherming dienen regelmatig te worden uitgevoerd.

De aankoop van het nodige materiaal gebeurt op de kredieten van deze B.A.

B.A. : 13 54 60 1237 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor het financieren van de demilitarisering van de site van de ex-P.R.B. te Balen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	40,3	84,6	97,6	97,6	—	—

Verklarende nota

De Staat belastte de firma Demico met het demilitariseren van de site van het vroegere P.R.B. te Balen. De kosten van de overeenkomst die in dit verband werd gesloten, worden ten laste genomen door deze B.A.

In 1997 zullen behalve de trimestriële facturen, ook ongeveer 24 miljoen frank aan afschrijvingen moeten betaald worden.

A.B. : 13 54 60 3307 (Bud DO PA AB). — *Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique A.S.B.L. et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers de Belgique*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

La Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers de Belgique regroupe environ 95 % de tous les sapeurs-pompiers, aussi bien volontaires que professionnels. Moyennant une contribution annuelle minimale de 75 francs, ce fonds garantit en cas d'accident pendant le service les indemnisations suivantes :

— en cas d'accident mortel : minimum 275 000 francs, à augmenter de 10 % par enfant à charge et de 10 % du montant des dons effectués par le corps des sapeurs-pompiers concerné pendant les 5 années précédant l'accident;

— en cas d'invalidité temporaire : une indemnisation journalière de 80 francs à partir de la 31ème journée d'invalidité et ceci pour une durée maximale de 3 ans;

— en cas d'invalidité permanente à partir de 11 % : une rente annuelle, calculée en pourcentage sur le montant dont bénéficierait le membre en cas d'accident mortel.

La subvention que la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers de Belgique reçoit annuellement du Ministère de l'Intérieur, est destinée intégralement à la réalisation du but social de ce fonds.

Le subside accordé à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique A.S.B.L. concerne l'édition des revues professionnelles à l'intention du personnel des services d'incendie, membre de la Fédération. En conséquence, les recettes fluctuent annuellement en fonction du nombre de membres et les dépenses fluctuent en fonction des frais d'expédition et d'impression. Il n'y a pas de prévisions budgétaires établies anticipativement.

La subvention octroyée permet de combler partiellement le déficit chronique résultant à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique de la publication des deux revues (*Le Sapeur-pompier belge* et *De Belgische Brandweerman*) et permet à la Fédération de continuer la diffusion des informations techniques et professionnelles à l'intention des membres des services d'incendie.

A.B. : 13 54 60 3519 (Bud DO PA AB). — *Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	32,7	33,3	33,3	33,3	33,3	33,3

Note explicative

En vertu d'un arrangement entre l'Etat Belge et le Grand Quartier général des Puissances alliées en Europe (SHAPE), ratifié par la loi du 3 février 1981, il est alloué à cet égard une somme forfaitaire annuelle. Pour 1997, ce montant est estimé à 33,3 millions de francs.

B.A. : 13 54 60 3307 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Koninklijke Belgische Brandweerfederatie v.z.w. en aan de Nationale Kas voor onderlinge hulp der brandweermannen van België*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

De Nationale Kas voor onderlinge hulp der brandweermannen van België groepeert ongeveer 95 % van de professionele en vrijwillige brandweerlieden. Voor een bescheiden bijdrage van 75 frank per jaar, waarborgt dit fonds bij een ongeval tijdens de dienst de volgende vergoedingen :

— bij een dodelijk ongeval : ten minste 275 000 frank, te verhogen met 10 % per kind ten laste en met 10 % van de giften van het desbetreffend korps over de 5 jaren die het ongeval voorafgaan;

— bij een tijdelijke invaliditeit : vanaf de 31ste dag een dagvergoeding van 80 frank over een periode van maximaal 3 jaar;

— bij een blijvende invaliditeit vanaf 11 % : een jaarlijkse rente die procentueel berekend wordt op het bedrag dat het lid zou krijgen bij een dodelijk ongeval.

De toelage die de Nationale Kas voor onderlinge hulp der brandweermannen van België jaarlijks ontvangt van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, wordt integraal aangewend om het sociale doel van dit fonds te helpen realiseren.

De toelage toegekend aan de Koninklijke Belgische Brandweerfederatie v.z.w. betreft de uitgaven inzake tijdschriften die bestemd zijn voor het personeel van de brandweerdiensten dat lid is van deze vereniging. De ontvangsten schommelen dus jaarlijks in functie van het aantal leden. De uitgaven variëren dan weer in functie van de verzendings- en drukkosten. Er worden geen voorafgaande begrotingen opgemaakt.

De toegekende toelage laat ten dele toe het chronisch tekort aan te vullen dat bij de Koninklijk Belgische Brandweerfederatie v.z.w. ontstaat ten gevolge van de publicatie van twee tijdschriften (*De Belgische Brandweerman* en *Le Sapeur-pompier belge*). De subsidie stelt de vereniging in staat de verspreiding van technische en professionele informatie voort te zetten ten behoeve van de leden van de brandweerdiensten.

B.A. : 13 54 60 3519 (Beg OA AP BA). — *Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Shape, met het oog op de bescherming van de vestiging tegen brand*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	32,7	33,3	33,3	33,3	33,3	33,3

Verklarende nota

Krachtens een overeenkomst tussen de Belgische Staat en het Grote Hoofdkwartier der Geallieerde Machten in Europa (SHAPE), goedgekeurd bij een wet van 3 februari 1981, wordt in dit verband jaarlijks een forfaitair bedrag toegekend. Voor 1997 wordt dit op 33,3 miljoen frank geraamd.

A.B. : 13 54 60 4309 (Bud DO PA AB). — *Remboursement aux communes, centres de dispatching de ces centres (le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	184,1	206,1 (2,6)	218,1	262,6	289,1	302,2

Note explicative

Conformément à la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, les frais d'installation et de fonctionnement des centres 100 sont à charge de l'Etat.

Cette A.B. est à l'heure actuelle exclusivement utilisée pour rembourser les traitements du personnel du système d'appel unifié. Un arrêté ministériel précise en effet le nombre d'agents autorisés à opérer dans les centres 100. Ce même arrêté précise également le montant des traitements de ces agents qui est remboursé par l'Etat. Les montants estimés dans ce cadre concernent toujours les traitements payés au cours de l'année précédente.

D'autres frais de fonctionnement du système d'appel unifié sont actuellement à charge de l'A.B. 21 1238. L'augmentation des frais téléphoniques à la suite de nouvelles procédures de sécurité installées dans les centres 100 ne peut en effet grever davantage cette A.B. à la lumière de l'exécution du projet RINSIS.

En ce qui concerne la poursuite de la réalisation du projet RINSIS, il est d'ailleurs prévu une augmentation du nombre de préposés dont l'Etat rembourse les traitements. Dans une deuxième phase à réaliser en 1996, un certain nombre de centres pourraient également engager des informaticiens et du personnel administratif supplémentaires. Les frais de personnel y afférents seraient également à charge de l'Etat.

Un montant de 218,1 millions de francs est prévu sur cette A.B. pour l'année budgétaire 1997.

La réalisation ultérieure du projet RINSIS exige pour cette A.B. les crédits suivants pour les prochaines années budgétaires :

— pour 1998 : 262,6 millions de francs;
— pour 1999 : 289,1 millions de francs;
— pour 2000 : 302,2 millions de francs;
— pour 2001 : 273,6 millions de francs.

A.B. : 13 54 60 4312 (Bud DO PA AB). — *Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,6	19,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Conformément à l'arrêté royal du 4 octobre 1985 relatif aux centres provinciaux de formation pour les services d'incendie, notamment modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1995, le Ministère de l'Intérieur liquide, dans les limites des crédits budgétaires, des subventions aux écoles agréées de formation, de perfectionnement ou de recyclage des membres des services d'incendie.

Ces subventions concernent en particulier :

— un montant par élève qui participe effectivement à des cours de formation, de perfectionnement et de recyclage;

— un montant fixe, indexé qui doit couvrir annuellement les frais de fonctionnement des centres de formation agréés;

B.A. : 13 54 60 4309 (Beg OA AP BA). — *Terugbetaling aan de gemeenten dispatchingcentra van deze centra (de betaling kan rechtreeks aan de leveranciers geschieden)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	184,1	206,1 (2,6)	218,1	262,6	289,1	302,2

Verklarende nota

Overeenkomstig de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening zijn de installatie- en werkingskosten van de 100-centra ten laste van de Staat.

Deze B.A. wordt thans uitsluitend gebruikt om de wedden van het personeel van het eenvormig oproepstelsel terug te betalen. Een ministerieel besluit preciseert immers het aantal personeelsleden dat gemachtigd is in de 100-centra te opereren. Hetzelfde besluit bepaalt ook het bedrag van de wedden van die personeelsleden dat de Staat terugbetaalt. De in dit verband begrote bedragen hebben steeds betrekking op de tijdens het voorgaande jaar uitbetaalde wedden.

Andere werkingskosten van het eenvormig oproepstelsel vallen heden ten laste van de B.A. 21 1238. De verhoging van de telefoonkosten naar aanleiding van de nieuwe veiligheidsprocedures die in de 100-centra werden geïnstalleerd, kunnen deze B.A. in het licht van de uitvoering van het NATINUL-project immers niet verder belasten.

I.v.m. de verdere realisatie van het NATINUL-project wordt trouwens een verhoging van het aantal aangestelden voorzien waarvan de Staat de wedden terugbetaalt. In een tweede tijdens 1996 te realiseren fase zou een aantal centra ook bijkomende informatici en administratief personeel kunnen aanwerven. De desbetreffende personeelskosten zouden ook ten laste van de Staat vallen.

Op deze B.A. wordt voor het begrotingsjaar 1997 218,1 miljoen frank voorzien.

De verder verwezenlijking van het NATINUL-project vergt voor deze B.A. in de komende begrotingsjaren de volgende kredieten :

— voor 1998 : 262,6 miljoen frank;
— voor 1999 : 289, 1 miljoen frank;
— voor 2000 : 302,2 miljoen frank;
— voor 2001 : 273,6 miljoen frank.

B.A. : 13 54 60 4312 (Beg OA AP BA). — *Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden en bijdrage ten gunste van de opleidingscentra*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,6	19,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Verklarende nota

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 4 oktober 1985 betreffende de provinciale opleidingscentra voor de brandweer, o.m. gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1995, betaalt het Ministerie van Binnenlandse Zaken binnen de perken van de begrotingskredieten subsidies aan de erkende brandweerscholen voor de opleiding, de vervolmaking of de bijscholing van de leden van de brandweerdiensten.

Deze subsidies hebben in het bijzonder betrekking op :

— een bedrag per leerling die effectief deelneemt aan opleidings-, vervolmakings- en bijscholingscursussen;

— een vast, geïndexeerd bedrag dat jaarlijks de werkingskosten van de erkende opleidingscentra moet dekken;

— un montant en remboursement des frais réellement exposés par les centres de formation pour la rédaction de manuels.

La formation renouvelée des services d'incendie implique la rédaction de nouveaux cours dont le contenu est modulé conformément au programme de base élaboré. Après approbation par le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, ces cours seront mis à disposition par les écoles du feu agréées.

DIVISION ORGANIQUE 55 — CONTROLE DES ETRANGERS

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

La fonction de l'Office des Etrangers est double. D'une part, elle a pour tâche de contrôler l'accès au territoire, le séjour et l'éloignement d'étrangers individuels. Cela implique notamment le traitement de milliers de dossiers personnels. C'est pourquoi il faut vérifier pour chacun des différents aspects partiels si les intéressés se trouvent dans un état administratif déterminé, compte tenu des critères fixés et des dispositions légales. Ce faisant, on retrouve un certain nombre de catégories spécifiques, chacune ayant ses propres règles et dispositions, p. ex. des ressortissants de l'Union Européenne, des étudiants, des personnes qui ont été autorisées à séjourner pendant une courte période, des demandeurs d'asile, etc. En même temps, ceux qui ne s'intègrent pas dans cette structure et qui sont en séjour illégal sur le territoire, doivent être éloignés. Cela peut se faire sur une base volontaire (p. ex. après notification d'un ordre de quitter le territoire) ou avec une certaine forme de contrainte (après une période de détention afin de permettre l'éloignement).

Les procédures juridiques engagées contre les décisions prises par le service doivent également être traitées et suivies.

L'Office des Etrangers assure également la diffusion d'informations portant sur tous les aspects de la politique en matière d'immigration (p. ex. demandes de visa, possibilités d'immigration) aux demandeurs individuels (tant des particuliers que des avocats et des organisations intéressées) et il contrôle le fonctionnement des administrations communales et la délivrance d'office des visas des postes diplomatiques.

En outre, l'Office intervient dans un certain nombre de dossiers individuels comme organe de consultation et d'information, tels que :

— les dossiers de naturalisation pour le Parquet du Procureur du Roi et la Chambre des Représentants.

— les demandes de permis de travail ou de cartes professionnelles aux administrations compétentes en la matière.

D'autre part, l'Office doit suivre toute la politique en matière d'immigration tant au niveau national qu'au niveau international. En effet, divers facteurs difficiles à maîtriser tels que l'évolution démographique et un certain nombre d'éléments économiques contribuent, outre les droits individuels de l'homme, au concept toujours changeant de l'immigration.

L'Office des Etrangers a été chargé de l'élaboration des nouvelles dispositions modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Au niveau intérieur belge, diverses initiatives législatives et réglementaires sont exécutées et suivies. Cela se fait dans divers domaines :

— rédaction d'un certain nombre d'arrêtés d'exécution (A.R. et A.M.),

— rédaction d'un certain nombre de circulaires portant sur les domaines les plus divers

— rédaction d'un certain nombre de conventions avec d'autres services belges, comme la Gendarmerie, les Services d'Inspection sociale, les Etablissements pénitentiaires, la Justice,

— rédaction d'instructions destinées aux Ambassades et aux Consulats belges.

Une documentation et des informations sur tous les aspects partiels adéquats sont également classées et tenues à jour par l'Office.

Un domaine d'action qui prend de plus en plus d'importance est la lutte contre l'immigration illégale (inclus les organisateurs et

— een bedrag ter vergoeding van de door de opleidingscentra werkelijk gemaakte kosten voor het opstellen van handboeken.

De hernieuwde brandweeropleiding vergt het opstellen van nieuwe cursussen waarvan de inhoud gemoduleerd is overeenkomstig het uitgewerkte basisprogramma. Na de goedkeuring door de Staatssecretaris voor Veiligheid, worden deze cursussen ter beschikking gesteld door de erkende brandweerscholen.

ORGANISATIEAFDELING 55 — TOEZICHT OP DE VREEMDELINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De functie van de Dienst Vreemdelingenzaken is tweeledig. Enerzijds heeft men tot taak de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de verwijdering van individuele vreemdelingen te kontroleren. Dit betekent met name de behandeling van duizenden persoonlijke dossiers. Derhalve moet men voor elk van de verschillende deelaspekten nagaan of betrokkenen zich, met inachtneming van de vastgestelde kriteria en wettelijke bepalingen, in een bepaalde administratieve toestand bevinden. Een aantal specifieke kategorieën, elk met hun eigen regels en bepalingen, vinden we daarbij terug, vb. Europese Unie-onderdanen, studenten, toegelatenen tot een kort verblijf, asielzoekers enz. Tevens moeten diegenen die niet in deze struktuur passen en illegaal op het grondgebied verblijven verwijderd worden. Dat kan gebeuren op vrijwillige basis (vb. na de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten) of met een zekere vorm van dwang (na een periode van vasthouding ten einde de verwijdering mogelijk te maken).

Ook dienen de juridische procedures ingesteld tegen de door de dienst getroffen beslissingen ingesteld, behandeld en opgevolgd te worden.

Tevens verzorgt de Dienst Vreemdelingenzaken de informatieverspreiding aan individuele vraagstellers (partikulieren zowel als advokaten en geïnteresseerde organisaties) over allerlei aspecten van het migratiebeleid (vb. visumaanvragen, mogelijkheden tot immigratie) en kontroleert ze de werking van de gemeentebesturen, alsmede de ambtshalve afgifte van visa door diplomatieke posten.

Daarnaast treedt de dienst in een aantal individuele dossiers op als advies- en informatieorgaan zoals :

— naturalisatiedossiers voor het Parket van de Procureur des Konings en de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

— aanvragen van arbeids- of beroepskaarten aan de terzake bevoegde administraties.

Anderzijds dient men vanuit de dienst de volledige migratiepolitiek, zowel op nationaal als internationaal vlak te volgen. Allerlei moeilijk te beheersen faktoren zoals de demografische evolutie en een aantal ekonomische elementen dragen immers, naast de individuele rechten van de mens, toe tot het steeds wijzigende migratieconcept.

De Dienst Vreemdelingenzaken werd belast met het uitwerken van nieuwe bepalingen, die de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wijzigen.

Op intern Belgische vlak worden allerlei wetgevende en reglementaire initiatieven uitgevoerd en gevolgd. Dit gebeurt op diverse domeinen :

— redaktie van een aantal uitvoeringsbesluiten (K.B. en M.B.)

— redaktie van een aantal omzendbrieven op de meest diverse terreinen

— opstellen van een aantal overeenkomsten met andere Belgische diensten zoals Rijkswacht, Sociale Inspectiediensten, Gevangeniswezen, Justitie.

— opstellen van onderrichtingen aan de Belgische Ambassades en Consulaten.

Ook worden documentatie en informatie over alle toepasselijke deelaspecten door de dienst geklasseerd en bijgehouden.

Een steeds meer in belang toenemend actiedomein is de strijd tegen de illegale immigratie (inbegrepen de organisatoren en pas-

les passeurs), l'emploi clandestin et l'utilisation de faux documents. Toutes les informations, en possession des services d'exécution de l'Office des Etrangers se trouvant dans les dossiers individuels et relatives aux matières mentionnées, sont centralisées, traitées et transmises aux services compétents pour les utiliser et les traiter (la Cellule Centrale Traite des Etres Humains » - « Immigration Clandestine et Embauche » au sein de la Gendarmerie, la Police, les Parquets et d'autres administrations).

Avec ces instances, on collabore de façon interdisciplinaire et de façon intégrée.

Cette collaboration a déjà abouti à un certain nombre de résultats concrets :

— Lutte contre les abus de la procédure d'asile (demandes multiples d'asile, traite des femmes, immigration illégale, double inscription : candidat réfugié/personne déplacée).

— Maîtrise du problème de l'immigration douteuse et de la traite des êtres humains avant la délivrance éventuelle du visa (enquête sur les personnes et/ou les firmes qui invitent l'étranger, enquête sur des factures fournies par des firmes en tant que preuves).

— Prise de mesures juridiques et administratives contre les intermédiaires et les passeurs.

— Mesures préventives et répressives contre les mariages simulés.

— Détection de séjours obtenus abusivement sur la base de faux documents : C.I. françaises, C.I. portugaises, passeports anglais.

— Audition d'informateurs.

— Certaines actions ont été couronnées de succès : dans le milieu de la prostitution, du travail clandestin et de l'utilisation de faux documents.

Indépendamment de l'aspect purement communes, le Bureau « Relations avec les Communes » assure diverses autres formations notamment en matière de faux documents et de police des étrangers (Banques, services de gendarmerie, police communale, ...).

Il a également collaboré à l'initiative de l'union des villes et des communes wallonnes, à la formation des agents des CPAS lors de l'entrée en vigueur du registre d'attente.

Les administrations communales sont des partenaires importants de l'Office des Etrangers. En effet elles constituent le premier point de contact pour l'étranger concerné. On s'efforce dès lors, en plus de la fourniture d'instructions claires et précises, de visiter régulièrement les services communaux concernés afin de garder le contact avec la pratique. En même temps, on profite de l'occasion pour vérifier les travaux accomplis.

NOMBRE DE VISITES AUX COMMUNES : 1995

seurs), de klandestiene tewerkstelling en het gebruik van valse documenten. Alle binnen de uitvoeringsdiensten van de Dienst Vreemdelingenzaken beschikbare informatie in de individuele dossiers inzake de voormelde materies wordt gecentraliseerd, behandeld en overgemaakt aan de diensten die bevoegd zijn deze te gebruiken en te verwerken (Centrale Cel- »Netwerken » - »Illegale Immigratie en Tewerkstelling »- in de schoot van de Rijkswacht, Rijkswacht, Politie, Parketten, andere administraties, enz...).

Met deze instanties wordt samengewerkt op interdisciplinaire wijze en volgens een geïntegreerde aanpak.

Deze samenwerking heeft reeds tot een aantal konkrete resultaten geleid :

— indijking van de misbruiken van de asielprocedure (meervoudige asielaanvragen, vrouwenhandel, illegale immigratie, dubbele inschrijving : kandidaat vluchteling/ontheemde).

— beheersing van het probleem van dubieuze immigratie en mensenhandel alvorens het visum eventueel wordt verstrekt. (onderzoek naar de personen en/of firma's die de vreemdeling uitnodigen, onderzoek van de fakturen die de firma's als bewijzen hebben verstrekt).

— het treffen van gerechtelijke en administratieve maatregelen tegen tussenpersonen en passeurs.

— preventieve en repressieve aanpak van de schijnhuwelijken.

— het ontdekken van een ten onrechte bekomen verblijf op basis van valse dokumenten : Franse en Portugese I.K., Engelse paspoorten.

— het verhoren van informanten.

— behaalde succesvolle acties in milieus van prostitutie, van clandestiene tewerkstelling en gebruik van valse documenten.

Onafhankelijk van het zuiver gemeenschappelijk aspect zorgt het Bureau Betrekkingen met de Gemeenten » voor andere verscheidene vormingen (Banken, diensten van de rijkswacht, gemeentepolitie, ...).

Hij werkte eveneens op initiatief van de Waalse steden en gemeenten aan de vorming van agenten van de O.C.M.W's bij het in voege treden van het wachtregister.

De gemeentebesturen zijn een belangrijke partner van de dienst Vreemdelingenzaken. Het is immers voor de betrokken vreemdeling het eerste kontaktpunt. Er wordt dan ook naar gestreefd om, naast het geven van duidelijke en precieze onderrichtingen, de betrokken gemeentelijke diensten geregeld te gaan bezoeken teneinde voeling te houden met de praktijk. Tevens maakt men van de gelegenheid gebruik om de uitgevoerde werkzaamheden te verifiëren.

AANTAL BEZOEKEN AAN GEMEENTEN : 1995

	néerlandophone — *nederlandstalig*			francophone — *franstalig*			total — *totaal*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
visites. — *bezoeken*	163	307	336	267	484	569	430	791	905
communes visitées. — *bezochte gemeenten*.	155	302	268	171	133	123	326	435	391

Le contact et la collaboration au niveau international sont indispensables pour pouvoir suivre et étudier un problème aussi vaste que l'immigration. A cet effet l'Office des Etrangers participe à un certain nombre de réunions internationales sous forme de groupes de travail. Non seulement le point de vue belge sur les propositions examinées y est exprimé mais il y est également recueilli beaucoup d'informations sur des problèmes éventuels et sur les solutions qui leur sont applicables. En effet, la migration est par définition un problème international.

Internationaal contact en samenwerking zijn onontbeerlijk voor het volgen en bestuderen van een zo omvangrijk probleem als migratie. Daartoe neemt de dienst Vreemdelingenzaken deel aan een aantal internationale vergaderingen in werkgroepen. Naast het verwoorden van het Belgisch standpunt inzake de onderzochte voorstellen wordt daarbij ook veel informatie over potentiële problemen en van toepassing zijnde oplossingen verzameld. Migratie is per definitie immers een internationaal probleem.

L'Office des Etrangers participe aux réunions organisées dans le cadre de l'Union européenne, notamment :

— le Comité K4
— le Groupe Directeur I
— les sous-groupes relatifs aux problèmes d'immigration

mais également à celles tenues à :

— UNION BENELUX (Commission circulation des personnes)
— Conseil de l'Europe (Cahar)
— I.A.T.A. (International Air Transport Association)
— Groupe de Budapest
— T.G.V. et Tunnel sous la Manche
— Réunion O.I.M.
— Réunion de coordination Wittem (Intergouvernementale BNL et Allemagne)
— Consultation intergouvernementale sur l'asile, les réfugiés et les politiques de migration en Europe, Amérique du Nord et Australie
— Comité exécutif du H.C.R.
— Schengen : Comité Exécutif (Ministres)
  Groupe Central
  - sous-groupes relatifs aux problèmes de circulation de personnes
  - Asile
  - Groupe II
  - Visa
  - Réadmission
  - Frontières
  - Traité réglementation
  - Sous-groupes techniques
  - Orsis
  - Vision
— Union Européenne
  - Marché Intérieur : Groupe des conseillers circulation des personnes (Directives Monti)
  - Conférence intergouvernementale : Réunions de coordination Belges en vue de la Conférence intergouvernementale.
— Coordination :
  - Conseil Affaires générales (Min. A.E.)
  - Conseil JAI (Justice Affaires Intérieures).

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft in het kader van de Europse Unie aan volgende vergaderingen deelgenomen, voornamelijk :

— het Comité K4
— de Groep Directeur I
— de Sub-Groepen betreffende de immigratieproblemen

Naast alle vergaderingen in het kader van de Europese Unie volgt men onder meer :

— BENELUX-UNIE (Commissie Personenverkeer)
— Raad van Europa (CAHAR)
— I.A.T.A. (International Air Transport Association)
— Groep van Boedapest
— T.G.V. en Kanaaltunnel
— Vergadering I.O.M.
— Coördinatievergadering van Wittem (Intergouvermentele BNL en Duitsland)
— Intergouvernementele consultaties over asiel, de vluchtelingen en de migratiepolitiek in Europa, Noord-Amerika en Australië
— uitvoerend Comité van het H.C.V.
— Schengen : Uitvoerend Comité (Ministers)
  Centrale Groep
  - Sub-groep betreffende problemen bij personenverkeer
  - Asiel
  - Groep II
  - Visa
  - Terugname
  - Grenzen
  - Verdragen en Regelingen
  - Technische sub-groepen
  - Orsis
  - Vision
— Europese Unie
  - Inwendige markten : Groep van adviseurs personenverkeer (Richtlijnen Monti)
  - Intergouvernementele Conferentie : Belgische coördinatievergaderingen in vooruitzicht van de intergouvernementele Conferentie.
— Coordinatie :
  - Raad algemene Zaken (Ministerie Buitenlandse Zaken).
  - Raad BAJ (Binnenlandse aangelegenheden Justitie).

PROGRAMME 0 — PROGRAMME DE BASE

OBJECTIFS OPERATIONNELS

Le programme 0 sert à mettre en pratique les dispositions légales, réglementaires et administratives en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers. Par conséquent, un certain nombre de tâches sont accomplies suite à la demande d'un étranger ou d'un service belge. Ce service peut être tout aussi bien de type administratif (administration communale, fédérale ou régionale) que de type policier (Gendarmerie, Police communale, Police maritime).

Outre la rapidité et l'efficacité qui sont des objectifs avoués dans le traitement des dossiers (la prise de la décision nécessaire), la qualité du travail a également pris beaucoup d'importance. C'est pourquoi un encadrement suffisant des fonctionnaires concernés doit être prévu et une formation permanente s'avère être d'une importance capitale.

Un aperçu des étrangers en séjour légal en Belgique est repris ci-après. Bien que ce groupe soit très grand sur le plan quantitatif, ce ne sont pas eux, mais plutôt les fractions en migration qui donnent le plus de travail et de manipulations de dossiers à l'Office des Etrangers.

PROGRAMMA 0 — BASISPROGRAMMA

OPERATIONELE OBJECTIEVEN

Het programma 0 dient ertoe de wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen in praktijk om te zetten. Derhalve worden als gevolg van de vraag van een vreemdeling of van een Belgische dienst een aantal taken verricht. Deze dienst kan zowel administratief (gemeentebestuur, federale of gewestelijke administratie) als politioneel (Rijkswacht, Gemeentepolitie, Zeevaartpolitie) zijn.

Naast snelheid en efficiëntie als objectief bij de behandeling van deze taken (het nemen van de noodzakelijke beslissing) is ook de kwaliteit van het werk zeer belangrijk geworden. Derhalve moet er voorzien worden in voldoende omkadering van de betreffende ambtenaren en is een permanente vorming van het grootste belang.

Een overzicht van de legaal in België verblijvende vreemdelingen vindt men hierna terug. Alhoewel deze groep kwantitatief zeer groot is bezorgen niet zij maar de migrerende fracties de dienst Vreemdelingenzaken het meeste werk en dossiermanipulatie.

DEROULEMENT ET REPARTITION PAR NATIONALITE

A l'intérieur du Royaume

Ressortissants CEE

Pays	31.12.1994	31.12.1995	Différence
Allemagne	33 013	33 808	+ 795
Autriche	—	1 403	+ 1 403
Danemark	3 164	3 220	+ 56
Espagne	51 529	50 925	– 604
Finlande	—	1 479	+ 1 479
France	106 506	107 893	+ 1 387
Grande Bretagne	27 305	27 476	+ 171
Grèce	21 704	21 457	– 247
Irlande	3 230	3 260	+ 30
Italie	226 487	223 750	– 2 737
Luxembourg	4 842	4 826	– 16
Pays-Bas	79 488	81 641	+ 2 153
Portugal	23 839	24 773	+ 934
Suède	—	3 121	+ 3 121
Total	581 107	589 032	+ 7 925

Ressortissants non-CEE (10 nationalités les plus importantes)

Pays	31.12.1994	31.12.1995	Différence
Algérie	10 807	10 795	– 12
Ex-Yougoslavie	7 938	12 881	+ 4 943
Inde	4 314	4 565	+ 251
Maroc	151 724	148 416	– 3 308
Pologne	6 554	6 812	+ 258
Roumanie	2 768	3 761	+ 993
Tunisie	6 575	6 222	– 353
Turquie	88 248	86 036	– 2 212
U.S.A.	12 487	12 594	+ 107
Zaïre	17 564	21 226	+ 3 662
Total	308 979	313 308	+ 4 329

Situation globale au 31 décembre 1995

Royaume	CEE	Non-CEE	Total
Hommes	311 728	223 049	534 777
Femmes	277 304	196 095	473 399
Total	589 032	419 144	1 008 176

Les demandeurs d'asile constituent en Europe occidentale le groupe le plus mobile et prêt à la migration. Afin de maîtriser la situation il faut, le jour même de la demande d'asile et en même temps que l'interrogatoire et la notification de la première décision, également faire les démarches suivantes de la procédure sans perdre du temps. De cette façon, en rendant les abus inintéressants, une procédure rapide et efficace produit un effet important sur le nombre des demandes introduites.

La procédure en matière d'asile est en effet abusée par un grand nombre de personnes. Bien qu'ils ne soient pas des réfugiés dans le sens des critères de la Convention de Genève, ils réalisent ainsi de fait une migration non autorisée. La possibilité de se procurer, au moyen d'une demande d'asile, un permis de séjour pour un certain laps de temps est un facteur d'attrait très important pour l'immigration vers la Belgique et l'Europe occidentale en général.

Plus on peut limiter cette période de séjour légalisé, moins le schéma devient évidemment attrayant et plus grand sera le nombre de personnes qui s'en abstiendront. Un traitement rapide de la procédure, pour laquelle il faut non seulement disposer de la base légale nécessaire mais aussi de suffisamment de personnel et une informatisation adaptée, constitue un contrepoids vis-à-vis des

EVOLUTIE EN VERDELING PER NATIONALITEIT

In het Koninkrijk

E.E.G.-onderdanen

Land	31.12.1994	31.12.1995	Verschil
Denemarken	3 164	3 220	+ 56
Duitsland	33 013	33 808	+ 795
Finland	—	1 479	+ 1 479
Frankrijk	106 506	107 893	+ 1 387
Griekenland	21 704	21 457	– 247
Groot-Brittannië	27 305	27 476	+ 171
Ierland	3 230	3 260	+ 30
Italië	226 487	223 750	– 2 737
Luxemburg	4 842	4 826	– 16
Nederland	79 488	81 461	+ 2 153
Oostenrijk	—	1 403	+ 1 403
Portugal	23 839	24 773	+ 934
Spanje	51 529	50 925	– 604
Zweden	—	3 121	+ 3 121
Totaal	581 107	589 032	+ 7 925

Niet E.E.G.-onderdanen : 10 belangrijkste nationaliteiten.

Land	31.12.1994	31.12.1995	Verschil
Algerije	10 807	10 795	– 12
Ex-Joegoslavië	7 938	12 881	+ 4 943
Indië	4 314	4 565	+ 251
Marokko	151 724	148 416	– 3 308
Polen	6 554	6 812	+ 258
Roemenië	2 768	3 761	+ 993
Tunesië	6 575	6 222	– 353
Turkije	88 248	86 036	– 2 212
USA	12 487	12 594	+ 107
Zaïre	17 564	21 226	+ 3 662
Totaal	308 979	313 308	+ 4 329

Globale situatie op 31 december 1995

Koninkrijk	E.E.G.	Niet E.E.G.	Totaal
Mannen	311 728	223 049	534 777
Vrouwen	277 304	196 095	473 399
Totaal	589 032	419 144	1 008 176

De asielzoekers vormen in West-Europa de meest mobiele en tot migratie bereide groep. Teneinde de situatie onder controle te houden moeten, samen met de maximale behandeling (ondervraging en eerste beslissing) de dag zelf van de asielaanvraag, ook de verdere stappen van de procedure zonder verder tijdverlies behandeld worden. Een snelle en efficiënte procedure heeft immers door het op deze manier oninteressant maken van de misbruiken, een belangrijk effekt op het aantal ingediende aanvragen.

De asielprocedure wordt immers door een groot aantal personen misbruikt. Alhoewel ze geen vluchtelingen in de zin van de criteria van de Conventie van Génève zijn, realiseren ze op deze manier de facto een niet toegelaten migratie. De mogelijkheid zich via een asielaanvraag voor een bepaalde tijd een verblijfsvergunning te verschaffen is een zeer belangrijke aantrekkingsfactor voor immigratie naar België en West-Europa in het algemeen.

Hoe meer men deze periode van gelegaliseerd verblijf kan beperken, hoe minder aantrekkelijk het schema natuurlijk wordt en hoe meer personen van het gebruik ervan zullen afzien. Een snelle afhandeling van de procedure, waarvoor men niet alleen over de nodige wettelijke basis maar ook over voldoende personeel en een aangepaste informatisering dient te beschikken, vormt een

réseaux de plus en plus importants. Par réseaux on entend aussi bien des filières bien organisées de traite des êtres humains, par lesquelles des immigrés illégaux se font transporter illicitement, moyennant paiement, en Europe occidentale, que des réseaux d'information, qui diffusent de la publicité orale ou des messages oraux sur certaines possibilités d'immigration.

Une politique en matière d'immigration peut avoir un impact direct sur les facteurs d'attrait (pull) et sur le facteur des réseaux. Des mesures dans ce domaine peuvent produire des effets à une relative brève échéance. Lorsque les possibilités de séjour dans notre pays - par l'usage impropre d'une procédure quelconque - sont limitées, des facteurs d'attrait sont éliminés et un flux d'immigrés illégaux ne se met pas en mouvement, ou bien ce flux s'arrête.

Cette constatation est également illustrée par les résultats du contrôle systématique des empreintes digitales des demandeurs d'asile afin de détecter les doubles demandes. La mise en oeuvre de ce système a, sans aucun doute, également été à la base de la diminution du nombre de demandeurs d'asile vers la fin de 1993.

Il faut cependant toujours rester vigilant. Dès qu'une lacune est découverte dans le fonctionnement des services ou dans la législation, on en profite à grande échelle. C'est pourquoi l'instruction et la formation permanente des agents concernés revêtent une importance capitale. Les exigences quantitatives ne peuvent en effet pas compromettre la qualité du travail.

Au moyen du tableau reprenant le nombre de demandes d'asile par mois, on peut très bien distinguer l'influence des mesures prises, vers le milieu de 1993, par le Gouvernement belge (renforcement en personnel et entrée en vigueur au 1er juin de la loi du 6 mai 1993).

NOMBRE DE DEMANDES D'ASILE EN BELGIQUE

1986 : 7 456	01.93 : 1 816	01.94 : 1 188	01.95 : 972
1987 : 5 352	02.93 : 1 848	02.94 : 1 164	02.95 : 1 031
1988 : 4 988	03.93 : 2 281	03.94 : 1 466	03.95 : 1 113
1989 : 8 166	04.93 : 2 313	04.94 : 1 308	04.95 : 889
1990 : 12 845	05.93 : 2 418	05.94 : 991	05.95 : 890
1991 : 15 291	06.93 : 3 058	06.94 : 1 047	06.95 : 804
1992 : 17 647	07.93 : 2 724	07.94 : 1 047	07.95 : 797
1993 : 26 883	08.93 : 2 959	08.94 : 1 282	08.95 : 913
1994 : 14 353	09.93 : 2 608	09.94 : 1 318	09.95 : 951
	10.93 : 2 035	10.94 : 1 253	10.95 : 1 095
	11.93 : 1 411	11.94 : 1 093	11.95 : 916
	12.93 : 1 414	12.94 : 1 197	12.95 : 1 049

Depuis l'entrée en vigueur au 1er février 1995 du registre d'attente, tous les demandeurs d'asile doivent y être inscrits. La tâche incombe principalement à l'Office des Etrangers. Outre les 44 732 inscriptions réalisées depuis l'instauration du système, il faut également tenir compte du fait que la plupart des dossiers antérieurs au 01/02/95 ont également été enregistrés.

Actuellement, en ce qui concerne les demandes d'asile introduites après le 1er février 1995, l'Office des Etrangers tient à jour l'état de la procédure.

Depuis le 4 juillet 1995, l'Office des Etrangers doit répartir dans le Royaume, au niveau de l'aide sociale, les candidats réfugiés s'installant ou déménageant dans une commune où le quota initial est égal à zéro. Dans cette hypothèse, si l'intéressé veut bénéficier de l'aide sociale, un lieu de CPAS lui sera attribué par l'Office des Etrangers dans une commune capable de le prendre en charge.

Cette tâche considérable entraîne un surcroît de travail tant pour les nouveaux dossiers tels que visés ci-dessus que pour les anciens (demandes d'asile introduite avant le 1er février 1995) étant donné qu'une mise à jour de la procédure d'asile doit être préalablement informatisée.

Outre les demandeurs d'asile traditionnels, les événements internationaux de ces dernières années ont fait en sorte qu'il fallait prévoir une structure spéciale d'accueil pour des personnes ayant fui la guerre dans leur pays d'origine (Ex-Yougoslavie, Rwanda). C'est ainsi que, dans la période de septembre 1992-févr.

tegengewicht tegen de steeds belangrijker wordende netwerken. Onder netwerken worden verstaan zowel goed georganiseerde kanalen van mensenhandel, via dewelke illegale immigranten zich tegen betaling naar West-Europa laten smokkelen, als informatienetwerken, die mondelinge publiciteit of berichten verspreiden over bepaalde mogelijkheden tot immigratie.

Op de aantrekkings(pull)factoren en de netwerkenfactor kan een immigratiebeleid direct impact hebben. Maatregelen op dit terrein kunnen op vrij korte termijn effect sorteren. Wanneer de mogelijkheden om hier door oneigenlijk gebruik van een of andere procedure te verblijven worden beperkt, worden aantrekkingsfactoren weggenomen en komt er geen stroom illegale immigranten op gang of valt die stil.

Deze vaststelling wordt ook geïllustreerd door de resultaten van de systematische controle van de vingerafdrukken van de asielzoekers teneinde dubbele aanvragen op te sporen. De ingebruikname van dit systeem lag ongetwijfeld mee aan de basis van de afname van het aantal asielzoekers naar het einde van 1993 toe.

Waakzaamheid blijft echter steeds de boodschap. Van zodra ergens een hiaat in de werking van de diensten of in de wetgeving wordt ontdekt, maakt men daar op grote schaal gebruik van. Derhalve is de opleiding en verder permanente vorming van de betrokken personeelsleden van zeer groot belang. De kwantitatieve eisen mogen immers de kwaliteit van het werk niet in het gedrang brengen.

Aan de hand van de tabel met het maandelijks aantal asielaanvragen kan men heel goed de invloed van de door de Belgische Regering medio 1993 getroffen maatregelen (personeelsversterking en in voege treden van de wet van 6 mei 1993 op 1 juni 1993) onderscheiden.

AANTAL ASIELAANVRAGEN IN BELGIE

1986 : 7 456	01.93 : 1 816	01.94 : 1 188	01.95 : 972
1987 : 5 352	02.93 : 1 848	02.94 : 1 164	02.95 : 1 031
1988 : 4 988	03.93 : 2 281	03.94 : 1 466	03.95 : 1 113
1989 : 8 166	04.93 : 2 313	04.94 : 1 308	04.95 : 889
1990 : 12 845	05.93 : 2 418	05.94 : 991	05.95 : 890
1991 : 15 291	06.93 : 3 058	06.94 : 1 047	06.95 : 804
1992 : 17 647	07.93 : 2 724	07.94 : 1 047	07.95 : 797
1993 : 26 883	08.93 : 2 959	08.94 : 1 282	08.95 : 913
1994 : 14 353	09.93 : 2 608	09.94 : 1 318	09.95 : 951
	10.93 : 2 035	10.94 : 1 253	10.95 : 1 095
	11.93 : 1 411	11.94 : 1 093	11.95 : 916
	12.93 : 1 414	12.94 : 1 197	12.95 : 1 049

Sedert de inwerkingtreding op 1 februari 1995 van het Wachtregister, moeten alle asielzoekers in dit systeem ingebracht worden. De taak berust bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Naast de 44 732 inschrijvingen die uitgevoerd werden sedert de inrichting van het systeem, moet eveneens rekening gehouden worden met het feit dat de meeste dossiers voorafgaand aan 01/02/95 eveneens geregistreerd werden.

Voor het ogenblik, wat de asielaanvragen betreft ingediend na 1 februari 1995, houdt de Dienst Vreemdelingenzaken de staat van de procedure bij.

Sedert 4 juli 1995 moet de Dienst Vreemdelingenzaken, op dezelfde voet als de sociale hulpgeving, de kandidaten vluchtelingen, die zich installeren of verhuizen naar een gemeente waar het initieel quotum gelijk aan nul is, over het Rijk verdelen. In deze veronderstelling, indien betrokkene van sociale hulp wenst te genieten, zal de Dienst Vreemdelingenzaken hem een OCMW toewijzen in een gemeente, die hem ten laste kan nemen.

Deze aanzienlijke taak brengt een vermeerdering van werk mee. Zowel wat de nieuwe dossiers betreft, zoals hierboven aangehaald, als de oude dossiers (asielaanvragen ingediend voor 1 februari 1995), gezien de bijwerking van de asielprocedure voorafgaandelijk dient geïnformatiseerd te worden.

Naast de traditionele asielzoekers hebben de recente internationale gebeurtenissen ervoor gezorgd dat men een speciale opvangstructuur diende te voorzien voor personen die het in hun land van oorsprong (Ex-Joegoslavië, Rwanda) heersende oorlogsgeweld ontvlucht zijn. Zo kregen in de periode september 1992-

1995, 5 875 personnes originaires de l'Ex-Yougoslavie ont reçu le statut de personne déplacée.

Un terme ayant été mis, par une circulaire ministérielle le 1er mars 1995, au statut de personnes déplacées proprement dit, les dossiers (± 4 000) font toujours l'objet d'un examen particulier au cas par cas en vue soit d'une régularisation temporaire du séjour, soit d'une mesure d'éloignement ou encore d'une reprise de la procédure d'asile.

Visas

1. Visas de voyage (séjour inférieur ou égal à 3 mois)

Les demandes de visa doivent être subdivisées en deux catégories :

— les visas délivrés d'office par l'Ambassade (± 150 000). Le rôle de l'Office des Etrangers est limité dans ce cas à un contrôle a posteriori. Ce contrôle n'est certainement pas sans importance, surtout en vue de combattre et de rechercher rapidement des abus éventuels.

— les demandes soumises pour décision à l'Office des Etrangers à Bruxelles. Leur nombre fluctue chaque année autour de 60 000.

2. Autorisation de séjour provisoire

On traite par an environ 4 000 demandes d'autorisation de séjour provisoire (séjour de plus de 3 mois). Il s'agit ici de travailleurs, d'indépendants, d'étudiants étrangers, etc... .

3. Mise en œuvre de la Convention Schengen

La mise en oeuvre des dispositions de la Convention de Schengen impose des tâches nouvelles pour le service belge des visas.

En effet, pour certaines nationalités, la délivrance du visa est soumise à une consultation préalable d'un ou de plusieurs Etats Membres (système VISION).

Il est impossible, dès à présent, de pouvoir évaluer l'incidence de ces nouvelles procédures étant donné que la mise en place de la Convention Schengen est récente et que les requérants peuvent s'adresser à l'une ou l'autre représentation diplomatique de n'importe quel partenaire Schengen.

4. Objectif

Le retard apporté au traitement des demandes de visa et d'autorisations de séjour provisoires a été, par le passé, incontestablement un des points faibles de l'Office des Etrangers.

La situation s'est entretemps nettement améliorée (délai moyen d'examen : 1 mois) mais seule l'informatisation du service permettra de travailler avec des délais nettement plus courts.

L'obligation de visa n'aurait évidemment pas de sens sans un contrôle effectif aux frontières. L'entrée en vigueur de l'accord de Schengen ayant entraîné la suppression des frontières intérieures (à savoir les frontières communes aux Etats membres de Schengen), ce contrôle frontalier se trouve déplacé aux frontières extérieures.

Au niveau de la Belgique, sont dès lors considérés comme uniques points de passage frontalier autorisés les aéroports, les ports maritimes et pour seule frontière terrestre, le terminal Eurostar de la Gare du Midi (Tunnel sous la Manche).

Dans ce nouveau contexte, le contrôle aux frontières belges ne se fait plus seulement au profit de l'Etat belge mais au profit de l'ensemble des Etats membres de Schengen dont les intérêts doivent être pris en compte par les agents chargés du contrôle.

Pour ce faire, le service « Inspection des Frontières » de l'Office des Etrangers travaille en étroite collaboration avec les autorités chargées du contrôle des Frontières (gendarmerie, police maritime) mais est aussi de plus en plus amené à collaborer avec les autorités frontalières des autres Etats membres de Schengen.

februari 1995, 5 875 personen afkomstig uit Ex-Joegoslavië het ontheemdenstatuut.

Daar een termijn gesteld werd bij wijze van een ministeriële omzendbrief op 1.3.95 op het ontheemdenstatuut in de eigenlijke zin, maken deze dossiers (± 4 000) nog steeds het voorwerp uit van een bijzonder onderzoek geval per geval met het oog op hetzij een tijdelijke regularisatie van het verblijf, hetzij een verwijderingsmaatregel of nog van een hervatting van de asielprocedure.

Visa

1. Reisvisa (verblijf minder of gelijk aan 3 maanden)

De visumaanvragen dienen in twee categorieën onderverdeeld te worden :

— de door de Ambassade ambtshalve afgeleverde visa (± 150 000). De rol van de dienst Vreemdelingenzaken wordt in dit geval beperkt tot een controle achteraf. Deze controle is, zeker met het oog op het tegengaan en snel opsporen van eventuele misbruiken, zeker niet onbelangrijk.

— de aanvragen ter beslissing aan de dienst Vreemdelingenzaken te Brussel voorgelegd. Dit aantal schommelt jaarlijks rond de 60 000.

2. Machtiging tot voorlopig verblijf

Jaarlijks worden ongeveer 4 000 aanvragen machtigingen tot voorlopig verblijf behandeld. (verblijf langer dan 3 maanden). Het gaat hier om vreemde werknemers, zelfstandigen, studenten, enz... .

3. De inwerkingtreding van de Conventie van Schengen

De inwerkingtreding van de bepalingen van de Conventie van Schengen legt nieuwe taken op aan de Belgische visadienst.

Inderdaad wordt de afgifte van visa voor zekere nationaliteiten onderworpen aan een voorafgaandelijke raadpleging van een of meerdere Lidstaten. (systeem VISION).

Het is onmogelijk tot op heden om de weerslag van deze nieuwe procedures te evalueren daar de inwerkingtreding van de Conventie van Schengen recent is en daar anderzijds, de verzoekers zich kunnen wenden tot één of andere diplomatieke-vertegenwoordiging van om het even welke Schengen-partner.

4. Doelstelling

De vertraging in de behandeling van visa-aanvragen en machtigingen tot voorlopig verblijf is, in het verleden, steeds het zwakke punt geweest van de Dienst Vreemdelingenzaken.

De toestand is ondertussen merkbaar verbeterd (gemiddelde duur van behandeling : 1 maand) doch slechts de informatisering van de dienst zal toelaten deze wachttijden nog gevoelig in te korten.

De visumverplichting zou vanzelfsprekend geen enkele zin hebben zonder een daadwerkelijke controle aan de grenzen. Met de inwerkingstelling van de Conventie van Schengen werden de binnengrenzen echter afgeschaft (gemeenschappelijke grenzen tussen Schengen-Lidstaten) zodat de grenscontrole naar de buitengrenzen werd verplaatst.

Wat België betreft, worden als enige toegelaten grensdoorlaatposten aanzien, de luchthavens, de zeehavens en als enig landgrenspost het eindpunt Eurostar aan het Zuidstation (Kanaaltunnel).

In deze nieuwe context geschiedt de Belgische grensinspectie niet alleenlijk ten behoeve van de Belgische Staat maar ten behoeve van het geheel van de Schengen-lidstaten met wiens belangen de ambtenaren belast met de controle dienen rekening te houden.

Daarom werkt de dienst « Grensinspectie » van de Dienst Vreemdelingenzaken nauw samen met de overheden belast met de grenscontrole (Rijkswacht, Zeevaartpolitie) maar wordt eveneens meer en meer ertoe gebracht samen te werken met de overheden belast met de grenscontrole van andere Schengen-lidstaten.

QUELQUES CHIFFRES DE 1993 A 1995 : NOMBRE DE REFOULEMENTS

ENKELE CIJFERS VAN 1993 tot 1995 : AANTAL TERUGDRIJVINGEN

	1993	1994	1995
Frontières nationales. — *Landsgrenzen*	13 827	12 600	suppression frontières intérieures Shengen/ *afschaffing binnengrenzen Schengen*
Aéroport Zaventem. — *Luchthaven Zaventem*	1 144	2 159	1 064
Ostende. — *Oostende*	55	31	45
Deurne. — *Deurne*	23	16	25
Port d'Anvers. — *Haven Antwerpen*	179	635	218
d'Ostende. — *Oostende*	193	440	445
de Zeebrugge. — *Zeebrugge*	20	46	53
Bruxelles (TGV) Midi. — *Brussel Zuid (TGV)*			138

Examinons les refoulements à l'Aéroport de Zaventem en détail :

Beschouwen we de terugdrijvingen op de Luchthaven van Zaventem even in detail :

motif. — *reden*	nombre. — *aantal*	1994 %	1995	
Avec documents de voyage faux ou falsifiés. — *Met valse of vervalste documenten*	675	± 31 %	Faux visas. — *Vals visum*	53
			Faux passeports. — *Vals paspoort*	205
Pas de visa ou pas de moyens d'existence ou refus d'entrée suite à un signalement. — *Geen visum of geen bestaansmiddelen of weigering van binnenkomst ingevolge een seining*	1 065	± 49 %	Défaut de visa. — *Geen visum*	509
			Défaut de documents de voyage. — *Geen reisdocumenten*	195
Autres motifs. — *Andere*	419	± 20 %	Visas périmés. — *Verlopen visum*	97
			Autres. — *Andere*	5

Par une décision plus rapide concernant les demandes de l'intérieur du pays, le nombre des dossiers en traitement connaîtra - outre une plus grande sécurité juridique pour les personnes concernées - une forte diminution, de sorte que le classement et l'ajout de diverses pièces pourra se faire de façon beaucoup plus efficace.

Il va de soi que ces décisions doivent être prises de manière cohérente. A cet effet il est indispensable de rédiger un manuel clair, compréhensible, mais néanmoins complet pouvant être consulté immédiatement par le service traitant (Office des Etrangers et services communaux). Outre cette information interne, il faut également prêter attention à l'information du monde extérieur (particuliers, organisations). Le contact indispensable avec le public est un aspect auquel il faut prêter suffisamment d'attention, surtout eu égard aux options en matière de gestion (publicité de l'administration).

La nature de ces dossiers est très différente. Il s'agit ici notamment d'étrangers UE et non-UE, d'étudiants et de détenus.

Les problèmes les plus fréquents concernant les possibilités de regroupement familial, le contrôle de la déclaration d'arrivée, la réinscription, l'obtention d'un titre de séjour, la prise d'une mesure d'éloignement (ordre de quitter le territoire, Arrêté ministériel de renvoi, Arrêté royal d'expulsion).

	A.M. de renvoi	A.R. d'expulsion
1989	347	63
1990	326	70
1991	254	7
1992	206	73
1993	141	21
1994	176	22
1995	96	5

Door een snellere beslissing over de aanvragen vanuit het binnenland zal, naast een grotere rechtszekerheid voor betrokkenen, ook het aantal in behandeling zijnde dossiers sterk afnemen zodat het klassement en het bijvoegen van allerlei stukken veel efficiënter zal gebeuren.

Deze beslissingen dienen vanzelfsprekend op een coherente manier getroffen te worden. Daartoe is het onontbeerlijk , een heldere, bevattelijke maar toch volledige handleiding op te stellen voor de behandelende dienst (dienst Vreemdelingenzaken en gemeentediensten) . Naast die interne informatieverlening dient ook aandacht besteed te worden aan de voorlichting van de buitenwereld (particulieren, organisaties). Het broodnodige contact met het publiek is een aspect waaraan men zeker gezien de beleidsopties (openbaarheid van bestuur), voldoende aandacht moet schenken.

De aard van deze dossiers is sterk uiteenlopend. Het gaat hierbij ondermeer om E.U. en niet E.U.-vreemdelingen, studenten, gedetineerden.

De meest voorkomende problemen betreffen de mogelijkheden tot gezinshereniging, controle van de aankomstverklaring, herinschrijving, verkrijgen van een verblijfstitel, treffen van een verwijderingsmaatregel (bevel om het grondgebied te verlaten, Ministerieel Besluit tot terugwijzing, Koninklijk Besluit tot uitzetting)

	M.B. tot terugwijzing	K.B. tot uitzetting
1989	347	63
1990	326	70
1991	254	7
1992	206	73
1993	141	21
1994	176	22
1995	96	5

Comme il a déjà été dit précédemment, l'Office des Etrangers fournit également des renseignements en matière de procédures de naturalisation au Parquet traitant du Procureur du Roi et à la Chambre des Représentants. Ce nombre de demandes de renseignements augmente fortement

— 1992 : 5 384
— 1993 : 16 242
— 1994 : 16 705
— 1995 : 17 887

La fonction de contrôle de l'Office des Etrangers, en tant que service central et coordinateur, doit encore gagner en importance.

La délivrance d'office de visas par les postes diplomatiques, le contrôle communal, le fonctionnement des administrations communales, les contrôles d'identité sur la voie publique, sont des aspects qui doivent être suivis et évalués de façon attentive et systématique afin de garantir une application maximale et concrète de la réglementation actuelle en matière de séjour.

Ce n'est que par l'étude et l'analyse de tous ces facteurs que l'on peut mener un combat efficace contre l'immigration illégale — un phénomène ayant un intérêt social incontestable.

Un grand nombre de décisions prises donne inévitablement lieu à un certain nombre de contentieux (Conseil d'Etat, Tribunal de Première Instance, Chambre du Conseil). En effet, de plus en plus de personnes s'adressent à un avocat, qui essaie de défendre les droits de son client de toutes les manières possibles. La préparation et le suivi de pareilles procédures demandent un engagement considérable de personnel et entraînent divers autres frais, tel que le paiement des avocats intervenant pour l'Office des Etrangers, les frais des photocopies. (Loi sur la Transparence de l'Administration 11/O4/94 (M.B. 3O/O6/94)).

Comme nous pouvons le constater dans le tableau ci-dessous, l'Office des Etrangers a dû, en 1995, se défendre dans 1997 dossiers (janvier non inclus).

Nombre de procédures engagées devant un Tribunal contre une décision de l'Office des Etrangers :

Zoals reeds hoger werd aangestipt geeft de dienst Vreemdelingenzaken tevens inlichtingen inzake naturalisatieprocedures aan het Parket van de Procureur des Konings en aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers. Dit aantal verzoeken om inlichtingen neemt sterk toe

— 1992 : 5 384
— 1993 : 16 242
— 1994 : 16 705
— 1995 : 17 887

De controlefunctie van de dienst Vreemdelingenzaken, als alles overkoepelend en centraal orgaan, dient nog aan belang te winnen.

De ambtshalve afgifte van visa door de diplomatieke posten, de gemeentecontrole, de werking van de gemeentebesturen, de identiteitscontroles op de openbare weg zijn aspecten die nauwlettend en stelselmatig dienen gevolgd en geëvalueerd te worden teneinde een maximale en concrete toepassing van de bestaande verblijfsreglementering te waarborgen.

Slechts door de studie en analyse van al deze factoren kan men de strijd tegen de illegale immigratie — een fenomeen met een onbetwistbaar maatschappelijk belang — efficiënt voeren.

Een groot aantal getroffen beslissingen geeft onvermijdelijk aanleiding tot een aantal juridische betwistingen (Raad van State, Rechtbank Eerste Aanleg, Raadkamer). Steeds meer mensen stappen immers naar een advokaat, die op alle mogelijke manieren de rechten van zijn kliënt poogt te verdedigen. Het voorbereiden en opvolgen van dergelijke procedures vergt een aanzienlijke personeelsinzet en geeft aanleiding tot diverse andere kosten. Zoals betaling van advokaten die optreden voor de dienst Vreemdelingenzaken, fotokopiekosten. (Wet openbaarheid van bestuur 11.04.94 (BS 30.06.94)).

Zoals we uit onderstaande tabel kunnen vaststellen diende de dienst Vreemdelingenzaken zich tijdens 1995 in 1997 zaken te verdedigen (januari niet inbegrepen).

Aantal voor een Rechtbank ingediende procedures tegen een beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken :

Nature. — *Aard* Répartition annuelle — *Jaarlijkse verdeling*	1992			1993			1994			1995		
	N	F	Total — *Totaal*	N	F	Total — *Totaal*	N	F	Total — *Totaal*	N	F	Total — *Totaal*
Conseil d'Etat. — *Raad van State*	799	1220	2019	945	2592	3537	1218	1622	2840	468	1449	1917
Chambre du Conseil. — *Raadkamer*	139	122	261	142	139	281	317	343	660	3	2	5
Tribunal de première instance. — *Rechtbank Eerste Aanleg*	52	70	122	34	77	111	36	111	147	16	59	75
Total. — *Totaal*	990	1412	2402	1121	2808	3929	1571	2076	3647	487	1519	1997

Il faut bien préciser que ce tableau ne reprend que les recours introduits contre les décisions de l'Office des Etrangers.

Or, de nombreux recours sont également introduits contre les décisions confirmatives du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ce qui implique en aval un nombre important de tâches d'extrême urgence à effectuer par l'Office des Etrangers.

Une politique efficace des étrangers suppose qu'on décide sciemment qui est ou n'est pas admis sur le territoire. En effet, l'immigration illégale entraîne des situations totalement incontrôlables et des conséquences néfastes dans beaucoup de domaines sociaux. C'est pourquoi il faut intervenir à l'encontre des personnes qui sont en séjour illégal sur le territoire.

Er dient verduidelijkt te worden dat deze tabel enkel de beroepen weergeeft die ingesteld werden tegen de beslissingen van de dienst Vreemdelingenzaken.

Er worden bovendien talloze beroepen ingediend tegen de bevestigende beslissingen van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen; hetgeen een aanzienlijk aantal belangrijke zeer dringende taken impliceert, uit te voeren door de dienst Vreemdelingenzaken.

Een efficiënt vreemdelingenbeleid veronderstelt dat men bewust beslist wie toegelaten wordt op het grondgebied en wie niet. Illegale immigratie leidt immers tot totaal oncontroleerbare situaties en nefaste gevolgen in vele maatschappelijke domeinen. Derhalve dient opgetreden te worden tegen personen die illegaal op het grondgebied verblijven.

Cette intervention peut se présenter de diverses manières :
— la notification d'un ordre de quitter le territoire,
— les remises à la frontière,
— la détention en vue d'un éloignement.

Il est clair qu'une politique ferme et efficace en matière d'immigration est impossible sans éloignement effectif de ceux qui refusent de quitter le pays de leur propre initiative. Le Gouvernement a déjà pris un certain nombre de mesures dans cette optique. La loi du 6 mai 1993 permet de maintenir quelqu'un en détention pendant 2 mois au maximum en attendant son éloignement - une prorogation du délai de détention est prévue (modification de la loi). Il est également fait de plus en plus usage des Centres d'Illégaux spécifiquement créés à cette fin, en vue de décharger les prisons déjà fortement peuplés.

En plus des Centres de Steenokkerzeel et de Merksplas, celui de Bruges est opérationnel depuis plus d'un an, ce qui devrait garantir une capacité totale de ± 400 places, permettant ainsi d'atténuer le problème de l'impossibilité de détention à cause des prisons toujours surpeuplées. Mais cette possibilité de ± 400 places n'est jamais atteinte pour raison de carence en personnel et/ou de motifs techniques.

Un quatrième centre est en procédure de construction à Vottem (192 places).

Il faut aussi travailler toujours de sorte que les facteurs qui rendent parfois un rapatriement impossible, perdent de l'importance. La priorité en la matière doit être accordée à l'obtention de documents de voyage délivrés par les représentations diplomatiques étrangères.

Afin de faciliter les transferts des illégaux, un service « transfert » a été créé et est opérationnel depuis le 1er mai 1995. Il a pour tâche le transfert des illégaux au départ des centres et des prisons vers l'aéroport national, de conduire les étrangers détenus, en vue de leur rapatriement, auprès de leurs autorités diplomatiques ou consulaires aux fins d'audition et de délivrance de titre de voyage.

Il est chargé de transporter les demandeurs d'asile qui ont reçu un décision négative du siège de l'Office des Etrangers vers le Centre de Steenokkerzeel.

Il a également pour mission de reconduire les illégaux aux frontières néerlandaise, française et allemande ainsi qu'occasionnellement les transferts de prison à prison.

Nombre de transferts réalisés en 1995 : 4 019.

Ces efforts systématiques impliquent qu'une partie croissante des étrangers détenus pour cause de séjour illégal sont aussi effectivement éloignés. Le tableau ci-dessous démontre que le nombre de personnes effectivement rapatriées (hormis les remises à la frontière avec la France, les Pays-Bas, l'Allemagne et la Grande-Bretagne) représente une partie de plus en plus importante des personnes détenues.

Dit optreden kan op verschillende manieren gebeuren :
— de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten
— de grensleidingen
— de opsluiting met het oog op een verwijdering

Een kordaat en efficiënt migratiebeleid is duidelijk niet mogelijk zonder een effectieve verwijdering van diegenen die weigeren uit eigen beweging het land te verlaten. De regering nam in dit licht reeds een aantal maatregelen. De wet van 6 mei 1993 maakt het mogelijk iemand maximaal 2 maanden in detentie te houden in afwachting van zijn verwijdering - een verlenging van de detentieduur is voorzien (wetswijziging). Tevens wordt steeds meer gebruik gemaakt van de specifiek daartoe opgerichte Centra voor Illegalen ten einde de reeds drukbezette gevangenissen te ontlasten.

Naast de Centra in Steenokkerzeel en Merksplas, is het Centrum te Brugge sedert 6.1.95 operationeel; hetgeen een totale capaciteit van ± 400 plaatsen zal verzekeren waardoor het probleem van de onmogelijkheid tot opsluiting door de steeds overvolle gevangenissen vermindert in omvang en het aantal verwijderde illegalen nog aanzienlijk zal toenemen.

Een 4de Centrum te Vottem is in aanbouw (192 plaatsen).

Tevens dient er ook steeds zodanig gewerkt te worden dat de factoren die een repatriëring soms onmogelijk maken aan belang verliezen. Prioriteit moet daarbij gegeven worden aan het bekomen van reisdocumenten van de buitenlandse diplomatieke vertegenwoordigingen.

Teneinde de transferts van de illegalen te vergemakkelijken, werd een « Transfertdienst » opgericht die operationeel is sedert 1 mei 1995. Deze dienst heeft tot taak de illegalen vanuit de centra of de gevangenissen over te brengen naar de nationale luchthaven, vastgehouden vreemdelingen met het oog op hun repatriëring over te brengen naar hun diplomatieke of consulaire overheden teneinde gehoord te worden en in het bezit te worden gesteld van een reistitel.

Verder wordt hij belast om asielaanvragers, die een negatieve beslissing hebben ontvangen, te vervoeren van de Dienst Vreemdelingenzaken naar het Centrum van Steenokkerzeel.

Hij heeft eveneens voor zending om illegalen naar de Nederlandse, Franse en Duitse grenzen terug te brengen alsmede bij gelegenheid de overbrenging van gevangenis naar gevangenis.

Aantal transferts uitgevoerd in 1995 : 4 019.

Deze stelselmatige inspanningen leiden ertoe dat een steeds groter aandeel van de wegens illegaal verblijf opgesloten vreemdelingen ook effectief verwijderd worden. Onderstaande tabel toont aan dat het werkelijk aantal gerepatrieerde vreemdelingen (buiten de terugbrenging naar de grenzen met Frankrijk, Nederland, Duitsland en Engeland) steeds meer en meer hoger ligt dan de vastgehouden vreemdelingen.

	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Nombre de détenus. — *Aantal opgeslotenen*	3.028	4.334	5.605	4.510	3.196	2 935
Nombre de rapatriés. — *Aantal gerepatrieerden*	214	372	974	1 370	1 964	2 699
Nombre de remises à la frontière. — *Aantal grensleidingen*	185	221	284	335	311	803
Nombre total d'éloignés. — *Totaal aantal verwijderden*	399	593	1 258	1 705	2 775	3 502
% rapatriés détenus. — *% opgeslotenen / verwijderden*	7 %	8,6 %	17 %	30,4 %	61,5 %	92 %

Cet accroissement remarquable est dû à la combinaison d'un certain nombre de facteurs :
— meilleurs contacts avec les pays d'origine permettant ainsi d'obtenir plus facilement des documents de voyage,
— le délai de détention fixé à 2 mois,
— la mise en service des « Centres d'Illégaux » placés sous l'autorité de l'Office des Etrangers même, de sorte que plus d'illégaux peuvent être détenus en vue de leur éloignement, permet ainsi d'augmenter considérablement le nombre d'éloignements.

De cette façon, on peut donner un signal explicite à ceux qui sont en séjour irrégulier sur le territoire.

Deze aanzienlijke toename is het gevolg van een combinatie van een aantal factoren :
— betere contacten met de landen van herkomst zodat er meer reisdocumenten bekomen worden,
— de tot 2 maanden verlengde opsluitingstermijn,
— het in gebruik nemen van de onder de bevoegdheid van de dienst Vreemdelingenzaken zelf staande « Centra voor Illegalen » zodat er meer illegalen met het oog op hun verwijdering kunnen opgesloten worden, laat toe het aantal verwijderingen in bijzondere mate te verhogen.

Daarmee kan men een duidelijk signaal geven ten aanzien van diegenen die onregelmatig op het grondgebied verblijven.

Le nombre d'étrangers éloignés effectivement augmente encore. Le tableau ci-dessous démontre que la possibilité pour un étranger illégal d'être rapatrié effectivement, devient de plus en plus réelle.

Nombre de rapatriés par mois : janvier - mai

	1992	1993	1994	1995	1996
janvier	61	62	106	175	256
février	75	102	171	198	290
mars	89	112	196	256	341
avril	76	129	124	203	
mai	86	123	166	226	
	—	—	—	—	—
total 5 mois	387	528	763	1 058	

En effet, le risque accru d'un rapatriement forcé fait que, outre le nombre considérable de personnes qui donnent spontanément suite à l'ordre qui leur a été notifié de quitter le territoire, un plus grand nombre de personnes opteront sans aucun doute pour un éloignement sur une base volontaire avec la collaboration de l'O.I.M. . En 1994 et 1995, 1.888 et 1.904 étrangers ont ainsi quitté le pays; au cours de la période de janvier à mars 1996 on en dénombre 455. Le nombre d'illégaux éloignés augmentera encore considérablement puisque d'une part les représentations diplomatiques étrangères deviennent de plus en plus conscientes de l'importance que l'Etat belge attache à un éloignement effectif de personnes en séjour illégal sur le territoire et font dès lors de plus grands efforts pour délivrer plus de documents de voyage et que d'autre part de plus en plus d'illégaux pourront être détenus, en vue de leur éloignement, dans les Centres spécifiques d'Illégaux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	42	97	99	118
II+	1	8	8	24
II	125	259	259	292
III	51	216	216	321
IV	13	53	53	58
Totaux	232	633	646	813

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	184,5	200,6 (3,6)	221,5
Personnel non-statut. (01 11 04)	509,5	600,4	653,0
Totaux	694,0	801,0 (3,6)	874,5

Het aantal effectief verwijderde vreemdelingen neemt nog steeds toe. Onderstaande tabel toont aan dat de mogelijkheid voor een illegale vreemdeling om effectief gerepatrieerd te worden steeds reëler wordt.

Aantal gerepatrieerden per maand : januari - mei

	1992	1993	1994	1995	1996
januari	61	62	106	175	256
februari	75	102	171	198	290
maart	89	112	196	256	341
april	76	129	124	203	
mei	86	123	166	226	
	—	—	—	—	—
Totaal 5 maanden	387	528	763	1 058	

De toenemende kans op een gedwongen repatriëring doet immers, naast het aanzienlijk aantal personen die spontaan gevolg geven aan het hen betekende bevel om het grondgebied te verlaten, ongetwijfeld een groter aantal personen opteren voor een verwijdering op vrijwillige basis door medewerking van I.O.M. In 1994 en 1995 verlieten aldus 1888 en 1904 vreemdelingen het land; gedurende de periode van januari tot maart 1996 telt men er 455. Doordat enerzijds de buitenlandse diplomatieke vertegenwoordigingen steeds meer bewust worden van het belang dat de Belgische Staat hecht aan een effectieve verwijdering van illegaal op het grondgebied verblijvenden en derhalve grotere inspanningen doen om reisdocumenten af te leveren en anderzijds binnenkort steeds meer illegalen met het oog op hun verwijdering kunnen opgesloten worden in de specifieke Centra voor Illegalen, zal het aantal verwijderde illegalen nog stijgen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	42	97	99	118
II+	1	8	8	24
II	125	259	259	292
III	51	216	216	321
IV	13	53	53	58
Totalen	232	633	646	813

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	184,5	200,6 (3,6)	221,5
Niet-statutair personeel (01 11 04)	509,5	600,4	653,0
Totalen	694,0	801,0 (3,6)	874,5

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	200 600 000	600 400 000
2.1. Départs 1996/1997	– 2 197 477	
2.2. Recrutements	8 749 597	14 125 564
3. Variations en fonction de l'ancienneté	3 208 000	7 204 800
4. Prime de fin d'année 1996	5 624 283	16 551 552
5. Autres éléments	800 000	700 000
6. Subtotal 1 à 5	216 784 403	638 981 916
Indexation 1997/1996 (1 0217 %)	4 686 862	13 865 907
Total	221 471 265	652 947 823

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A. 11.04
1. Aangepast krediet 1996	200 600 000	600 400 000
2.1. Afvloeiingen 1996-1997	– 2 197 477	
2.2. Wervingen	8 749 597	14 125 564
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	3 208 000	7 204 800
4. Eindejaarspremie 1996	5 624 283	16 551 552
5. Andere elementen	800 000	700 000
6. Subtotaal 1 tot 5	216 784 403	638 981 916
Indexering 1997/1996 (1.0217 %)	4 686 862	13 865 907
Totaal	221 471 265	652 947 823

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires		35,8	35,8	35,8	35,8	35,8
1201.2	Achats		37,3	37,3	37,3	37,3	37,3
1201.3	Energie		11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
1201.4	Informatique		—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités		5,7	5,7	5,7	5,7	5,7
02 1201	Totaux	106,3	90,1	90,1	90,1	90,1	90,1
02 1207	Installation	23,7	10,0 (9,4)	10,0	10,0	10,0	10,0
02 7401	Equipement	11,8	13,9	13,9	13,9	13,9	13,9
04 1207	Installation	—	—	—	—	—	—
Totaux généraux		141,8	114,0 (9,4)	114,0	114,0	114,0	114,0

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen		35,8	35,8	35,8	35,8	35,8
1201.2	Aankopen		37,3	37,3	37,3	37,3	37,3
1201.3	Energie		11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
1201.4	Informatica		—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen		5,7	5,7	5,7	5,7	5,7
02 1201	Totalen	106,3	90,1	90,1	90,1	90,1	90,1
02 1207	Inrichting	23,7	10,0 (9,4)	10,0	10,0	10,0	10,0
02 7401	Uitrusting	11,8	13,9	13,9	13,9	13,9	13,9
04 1207	Inrichting	—	—	—	—	—	—
Algemene totalen		141,8	114,0 (9,4)	114,0	114,0	114,0	114,0

Note explicative

02 12.01 : Crédit demandé pour 1997 : 90,100.

Nous prévoyons une augmentation des frais des avocats, des communications téléphoniques ainsi que du renforcement de la sécurité. Elles sont en grande partie compensées par une redistribution dans l'allocation de base 12.01.

L'Office des Etrangers doit disposer des crédits de fonctionnement suivants pour réaliser ses objectifs.

12.01.1 : 35,800 — Principalement pour les honoraires d'avocats (26,000) et pour prestations de tiers tels que les traducteurs, les frais de gardiennage (9,600) et pour les frais de séjour la Commission Consultative des Etrangers (0,200).

12.01.2 : 37,300 — 5,800 pour les dépenses en rapport avec l'occupation des locaux dont principalement pour le contrat d'entretien des locaux du bâtiment North Gate II et 31,500 pour les fournitures de biens et de services.

12.01.3 : 11,300 — pour la consommation énergétique. Il est à remarquer que l'informatisation de l'Office des Etrangers aura une incidence sur la consommation électrique.

12.01.5 : 5,700 — pour l'intervention dans les frais de route, les frais de séjour, les indemnités kilométriques et les missions à l'étranger.

Pour mémoire, l'intervention de l'Etat dans les abonnements sociaux est transférée sur l'A.B. 11.04 et 11.03

02 12.07 : Frais de fonctionnement, dépenses exceptionnelles

Crédit demandé pour 1996 : 10,000

Ce crédit est destiné aux frais de première installation et dépenses exceptionnelles de l'Office des Etrangers au North Gate II.

Verklarende nota

02 12.01 : Krediet aangevraagd voor 1997 : 90,100.

We verwachten een verhoging van de advocatenkosten, de telefoonkosten alsook van de kosten van de versterking van de veiligheid. Deze kosten worden in ruime mate vergoed door een herverdeling in de basistoekenning 12.01.

De Dienst Vreemdelingenzaken moet over de volgende werkingskredieten beschikken om zijn doelstellingen te kunnen verwezenlijken.

12.01.1 : 35,800 — Voornamelijk voor de erelonen van advocaten (26,000) en voor prestaties van derden zoals vertalers, de bewakingskosten (9,600) en voor de verblijfskosten van de Adviescommissie voor Vreemdelingen (0,200).

12.01.2 : 37,300 — 5,800 voor de uitgaven in verband met het gebruik van de lokalen, voornamelijk voor het onderhoudscontract van de lokalen van het gebouw North Gate II en 31,500 voor de leveringen van goederen en diensten.

12.01.3 : 11,300 — voor energieverbruik. Er dient te worden opgemerkt dat de informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken een gevolg zal hebben op het verbruik van elektriciteit.

12.1.5 : 5,700 — voor de uitgaven voor tussenkomst in de reiskosten, verblijfkosten, kilometervergoedingen en zendingen naar het buitenland.

Pro memorie, de uitgaven voor tussenkomst van de Staat in de sociale abonnementen zijn overgeplaatst naar B.A. 11.04 en 11.03

02 12.07 : Werkingskosten, uitzonderlijke uitgaven

Aangevraagd krediet voor 1996 : 10,000

Dit krediet is bestemd voor de kosten van de eerste inrichting en de uitzonderlijke uitgaven van de Dienst Vreemdelingenzaken in North Gate II.

Les dépenses suivantes sont envisagées :
— L'aménagement pour les archives du sous-sol au NG II,
— des travaux d'installation d'équipement d'un comptoir d'accueil,
— des travaux de renforcement de la sécurité du bâtiment NGII,
— l'embellissement des lieux de travail,
— l'extension du câblage pour le réseau data.

02 74.01 : Equipement

Crédit demandé pour 1996 : 13,900.

Il est prévu que l'Office des Etrangers fera l'acquisition de plans de travail adaptés au travail sur ordinateur et de matériel didactique. Ceci rentre dans le cadre de l'informatisation du Service.
Sont aussi envisagés :
— le remplacement du matériel informatique vétuste et le développement informatique de certains services comme celui du personnel et de la comptabilité,
— l'acquisition de mobilier de direction,
— le remplacement d'un véhicule de 1987.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 55 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 01 1105). — *Dépenses diverses du service social (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/01.11.05)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Le crédit pour 1996 et les années ultérieures est inscrit au profit du service social du département faisant partie de la division organique 40.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 55 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1220). — *Frais de fonctionnement des services de photocopie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Le montant demandé pour 1997 ne tient pas compte des obligations découlant éventuellement de l'application de loi du 11.04.95 (M.B. 30.06.94) sur la transparence des Services publics.

De volgende uitgaven worden in overweging genomen :
— De inrichting voor de archieven in de kelder van NG II,
— inrichtingswerken voor de uitrusting van een onthaalbalie,
— versterkingswerken van de beveiliging van het gebouw NG II,
— de verfraaiing van de werkplaatsen,
— de uitbreiding van de bekabeling voor het gegevensnetwerk.

02 74.01 : Uitrusting

Aangevraagd krediet voor 1996 : 13,900.

Er wordt voorzien dat de Dienst Vreemdelingenzaken werkplannen zal aankopen, die aangepast zijn aan het werk op computer, en didactisch materieel. Dit past in het kader van de informatisering van de Dienst.
Worden ook overwogen :
— de vervanging van het oude informaticamaterieel en de informaticaontwikkeling van bepaalde diensten zoals de dienst personeel en boekhouding,
— de aanschaffing van directiemeubilair,
— de vervanging van een voertuig van 1987.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 55 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon (pro memorie : vervangen door B.A. 40/01.11.05)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het krediet voor 1996 en volgende jaren wordt ingeschreven bij de sociale dienst van het departement onder afdeling 40.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 55 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1220). — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

Het aangevraagd krediet voor 1997 houdt geen rekening met de verplichtingen die eventueel voortvloeien uit de toepassing van de wet van 11.04.95 (B.S. 30.06.94) betreffende de openbaarheid van bestuur.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 55 03 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1223). — *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	164,5	155,8	163,9	163,9	163,9	163,9

Note explicative

Crédit concernant les frais de rapatriement, les frais d'escorte et tous les frais relatifs aux mesures d'éloignement et à l'amélioration de celles-ci.

a) Rapatriements

En 1995, 154,000 millions ont été engagés pour les rapatriements et les frais d'escortes.

L'Office des Etrangers a investi en personnel et matériel (Centres et véhicules), afin d'accélérer le nombre de rapatriements.

Frais d'escorte : 9,000

b) Médecins - contrôleurs

Il est prévu de constituer une équipe de médecins-contrôleurs en 1997, afin de déterminer si le rapatriement d'un candidat à l'éloignement, présumé malade, est possible.

Estimation : 2,000 millions.

Note explicative relative aux mesures de rapatriement

1. Le budget destiné à assurer le rapatriement et l'éloignement des personnes jugées indésirables est fixé à 155 800 000 BEF pour 1996.

2. Le renforcement des ressources humaines au niveau du traitement des dossiers des candidats à la reconnaissance du statut de réfugié et des clandestins, ainsi que le nouveau Service de transfert a eu pour effet d'augmenter le nombre de rapatriement. En outre, l'augmentation de la capacité de séjour dans les Centres fermés ne fera qu'accélérer le nombre de rapatriement et l'éloignement de personnes jugées indésirables.

3. Croissance des rapatriements

En effectuant une extrapolation des 3 premiers mois de 1996, nous obtenons une estimation de 3 548 rapatriements. Si nous nous basons sur une régression linéaire des rapatriements effectués de 1992 à 1996, on peut estimer que l'Office des Etrangers devrait effectuer 4 605 rapatriements en 1997.

Années	Rapatriements
1990	214
1991	372
1992	974
1993	1 370
1994	2 693
1995	3 502
1996	± 3 548
1997	± 4 605

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 55 03 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1223). — *Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	164,5	155,8	163,9	163,9	163,9	163,9

Verklarende nota

Krediet met betrekking tot de kosten voor repatriëring, de begeleidingskosten en alle kosten betreffende de verwijderingsmaatregelen en de verbetering ervan.

a) Repatriëringen

In 1995 werd 154,000 miljoen vastgelegd voor de repatriëringen en de begeleidingskosten.

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft geïnvesteerd in personeel en materieel (Centra en voertuigen), teneinde het aantal repatriëringen te versnellen.

Begeleidingskosten : 9,000

b) Geneesheren - controleurs

Er wordt voorzien in de samenstelling van een ploeg geneesheren-controleurs in 1997, teneinde vast te stellen of de repatriëring van een kandidaat voor verwijdering, die zogezegd ziek is, mogelijk is.

Raming : 2,000 miljoen.

Verklarende nota betreffende de repatriëringsmaatregelen

1. De begroting die bestemd is voor de repatriëring en de verwijdering van ongewenst geachte personen, wordt vastgelegd op 155 800 000 BEF voor 1996.

2. De versterking van de human resources op het vlak van de behandeling van de dossiers van de kandidaten voor de erkenning van het statuut van vluchteling en van klandestienen, alsook de nieuwe Dienst Overdracht heeft tot gevolg gehad dat het aantal repatriëringen is gestegen. Bovendien zal de verhoging van de verblijfcapaciteit in de gesloten Centra het aantal repatriëringen en de verwijdering van ongewenst geachte personen enkel doen stijgen.

3. Stijging van de repatriëringen

Aan de hand van een extrapolatie van de eerste drie maanden van 1996 bekomen we een raming van 3 548 repatriëringen. Als we ons baseren op een lineaire regressie van de repatriëringen die werden uitgevoerd tussen 1992 en 1996, kunnen we schatten dat de Dienst Vreemdelingenzaken in 1997 4 605 repatriëringen zou moeten uitvoeren.

Jaren	Repatriëringen
1990	214
1991	372
1992	974
1993	1 370
1994	2 693
1995	3 502
1996	± 3 548
1997	± 4 605

4. Coût moyen d'un rapatriement
Le coût moyen d'une mesure d'éloignement est fonction de la distance moyenne des rapatriements. Sur base des chiffres de 1994, le montant moyen d'un rapatriement est de 38 990 BEF.

5. Synthèse
38 990 BEF X 4 601 = 179 392 990 BEF.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 55 03 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1228). — *Dépenses de fourniture et de distribution de ti-tres de séjour aux étrangers*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	3,2	3,2	0,0	0,0	0,0

Note explicative

En 1995, la vente des cartes de séjour a généré le versement de 8 958 000 F. au Trésor public.
Pour 1997, un crédit de 3 200 000 F. est demandé, vu le report de la date de mise en service des nouvelles cartes.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Contrat avec le citoyen :
— Centres spécifiques pour illégaux
— Services extérieurs
— Informatisation de l'Office des Etrangers

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les frais de fonctionnement inscrits à ce programme sont réservés à la poursuite du programme d'informatisation des « Services des Etrangers ».
Le crédit restant est destiné au fonctionnement des « centres fermés » ainsi que du service transfert (A.B. 12.01, 74.01 et 12.24) et s'explique comme suit :
1. Fonctionnement « centres fermés pour illégaux » de Merksplas et de Bruges, sur base annuelle;
2. Première installation et mise en place d'un « centre fermé pour illégaux » en Wallonie;
3. Frais de fonctionnement du nouveau service transfert opérationnel depuis mai 1995;
4. Les frais de fonctionnnement liés au centre de transit 127 et au centre 127*bis*, entièrement intégrés dans le programme 55.1.
Le programme 55.1 représente ainsi le coût total lié à « l'accueil fermé » des candidats réfugiés politiques (capacité au 1er janvier 1996 : ± 300 lits) et des illégaux, capacité totale pour 1997 : 730 lits, dont, au 1/1/1996, environs 530 lits opérationnels.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

4. Gemiddelde kostprijs van een repatriëring
De gemiddelde kostprijs van een verwijderingsmaatregel is afhankelijk van de gemiddelde afstand van de repatriëring. Op basis van de cijfers van 1994 bedraagt het gemiddelde bedrag van een repatriëring 38 990 BEF.

5. Synthèse
38 990 BEF x 4 601 - 179 392 990 BEF.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 55 03 1228 (Beg AO AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1228). — *Uitgaven voor de levering en verdeling van verblijfstitels aan de vreemdelingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	3,2	3,2	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

In 1995 heeft de verkoop van verblijfskaarten een storting van 8 958 000 F aan de Schatkist met zich meegebracht.
Voor 1997 is een krediet van 3 200 000 F aangevraagd, aangezien de datum van de indienststelling van de nieuwe kaarten is uitgesteld.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Contract met de burger :
— Specifieke centra voor illegalen
— Buitendiensten
— Informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De werkingskosten ingeschreven op dit programma zijn voorbehouden voor de verderzetting van het informatiseringsprogramma van de « Vreemdelingendiensten ».
Het resterende krediet is bestemd voor de werking van de « gesloten centra » alsook van de dienst overdracht (B.A. 12.01, 74.01 en 12.24) en verklaart zich als volgt :
1. Werking « gesloten centra voor illegalen » van Merksplas en Brugge op jaarbasis ;
2. Eerste installatie en opstarten van een « gesloten centrum voor illegalen » in Wallonië ;
3. De werkingskosten van de nieuwe dienst overdracht die sinds mei 1995 werkzaam is ;
4. De werkingskosten verbonden aan de transitcentra 127 en 127*bis*, volledig geïntegreerd binnen het programma 55.1.
Het programma 55.1 vertegenwoordigt aldus de totale kost verbonden aan de « gesloten opvang » van de kandidaat-politieke vluchtelingen (capaciteit 1 januari 1996 : ± 300 bedden) en van illegalen, totale capaciteit voor 1997 : 730 bedden, waarvan op 1/1/1996 ongeveer 530 bedden operationeel.
Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cf. de hierna volgende basisallocaties.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	9	12	.
II+	.	13	13	.
II	.	5	6	.
III	.	96	96	.
IV	.	—	1	.
Totaux	.	123	128	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (11 11 03)	—	0,1	—
Personnel non-statut. (11 11 04)	120,7	182,0	—
Totaux	120,7	182,1	—

Note explicative

(Pour mémoire)
Ces A.B. sont fusionnées avec les A.B. 55.01.11.03 et 55.01.11.04

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires		9,2	18,6	38,6	32,3	31,2
1201.2	Achats		29,5	64,6	61,4	49,6	48,0
1201.3	Energie		20,5	10,5	10,5	10,5	10,5
1201.4	Informatique		13,0	13,4	36,2	50,7	51,7
1201.5	Indemnités		7,2	2,2	2,2	2,2	2,2
12 1201	Totaux	31,6	79,4	109,3	148,9	145.3	143.6
12 7401	Equipement	22,9	33,0	30,0	30,0	30,0	30,0
Totaux généraux		54,5	112,4	139,3	178,9	175,3	173,6

Note explicative

12.01 : Dépenses permanentes pour achat de biens non durables, crédit demandé pour 1997 : 109,3 MF

1201.1
Assistance informatique :
Augmentation de 15,400 MF pour l'assistance technique informatique.
L'Inspection des Finances estime qu'il faut être conscient qu'un système informatique ne peut être opérationnel qu'avec l'aide de spécialistes.
Dans une première phase, en attendant la mise en place d'un cadre informatique, les différent soumissionnaires doivent assurer le fonctionnement du système informatique sous forme d'une assistance technique

1201.2
Augmentation de 14,700 MF pour la formation informatique et acquisition de 50 disques de 5,6 Gb (1,900 MF) .

74.01 : Dépenses pour l'achat de biens durables,crédit demandé pour 1997 : 33,000 MF.
Du fait de l'augmentation des effectifs du personnel en relation avec l'ouverture des nouveaux centres et la mise en place du service transfert, les crédits au fonctionnement et l'acquisition d'équipement doivent être maintenus.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	9	12	.
II+	.	13	13	.
II	.	5	6	.
III	.	96	96	.
IV	.	—	1	.
Totalen	.	123	128	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (11 11 03)	—	0,1	—
Niet-statutair personeel (11 11 04)	120,7	182,0	—
Totalen	120,7	182,1	—

Verklarende nota

(Pro memorie)
Deze B.A. zijn gefusioneerd met de B.A. 55.01.11.03 en 55.01.11.04.

02. **Werkingskosten**

PA A.B.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen		9,2	18,6	38,6	32,3	31,2
1201.2	Aankopen		29,5	64,6	61,4	49,6	48,0
1201.3	Energie		20,5	10,5	10,5	10,5	10,5
1201.4	Informatica		13,0	13,4	36,2	50,7	51,7
1201.5	Vergoedingen		7,2	2,2	2,2	2,2	2,2
12 1201	Totalen	31,6	79,4	109,3	148,9	145.3	143.6
12 7401	Uitrusting	22,9	33,0	30,0	30,0	30,0	30,0
Algemene totalen		54,5	112,4	139,3	178,9	175,3	173,6

Verklarende nota

12.01 : Permanente uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen, aangevraagd krediet voor 1997 : 109,3

1201.1
Informatica-bijstand :
Vermeerdering met 15,400 voor de technische informatica-bijstand.
De Inspectie van Financiën is van mening dat men zich ervan bewust moet zijn dat een informaticasysteem enkel operationeel kan zijn met de hulp van deskundigen.
In afwachting van het plaatsen van een informaticakader moeten de verschillende opdrachtnemers in een eerste fase de werking van het informaticasysteem garanderen onder de vorm van een technische bijstand.

1201.2
Vermeerdering met 14,700 voor de informaticaopleiding en de aankoop van 50 schijven van 5,6 Gb (1,900).

74.01 : Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen, aangevraagd krediet voor 1997 : 33,000.
Door de uitbreiding van het personeelseffectief in verband met de opening van nieuwe centra en de plaatsing van een overplaatsingsdienst, moeten de kredieten voor de werkingskosten en de aanschaffing van uitrusting behouden blijven.

Ces crédits sont fortement influencés par la date de mise en service des nouveaux centres en Wallonie et à proximité de l'aéroport.

L'ouverture du centre de Vottem est prévue au mois de juin 1997.

A.B. : 13 55 13 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 13 1224). — *Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	46,3	108,0	108,0	111,0	113,0	116,0

Note explicative

Bien que le centre de Vottem n'est pas encore en activité, le budget de 105,3 millions accordé pour les frais d'entretien des étrangers sans moyens d'existences tels que la nourriture, les soins de santé et de façon plus générale, les frais pouvant améliorer leur condition de séjour, s'est avéré insuffisant en 1995.

L'ouverture du centre de Vottem est prévue au mois de juin 1997.

A.B. : 13 55 13 7403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 13 7402). — *Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	80,8	70,0	67,0	90,0	69,0	42,0
c	54,7	70,0	133,0	67,0	38,0	24,0

Note explicative

JUSTIFICATIONS

Les projets proposés se basent sur l'étude conceptuelle de l'Office des Etrangers effectuée en 1993 à la suite des décisions prises par le Conseil des Ministres du 24 avril 1992 concernant l'informatisation de l'Office des Etrangers et mise à jour en tenant compte des missions supplémentaires qui ont été confiées à l'Office des Etrangers depuis lors et du transfert de l'Office du Ministère de la Justice vers le Ministère de l'Intérieur.

Ce projet d'informatisation courra pendant plusieurs années.

Le travail préparatoire qui consiste en recherche de marchés, rédaction des cahiers des charges, ouverture des soumissions et attribution définitive du marché prend plusieurs mois. La livraison du materiel commandé prendra elle aussi beaucoup de temps.

Cette tâche devient impossible à réaliser durant la durée de validité d'un crédit non dissocié. De plus, on fait un double travail parce que chaque année le travail préparatoire doit être refait. Le caractère d'un crédit dissocié permet à l'OE de rédiger un cahier qui prévoit la livraison en plusieurs tranches.

Deze kredieten worden sterk beinvloed door de datum van ingebruikname van de nieuwe centra in Wallonië en in de nabijheid van de luchthaven.

De opening van het centrum van Vottem is voorzien voor juni 1997.

B.A. : 13 55 13 1224 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 13 1224). — *Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	46,3	108,0	108,0	111,0	113,0	116,0

Verklarende nota

Aangevraagd krediet voor 1997 : 110,00

Alhoewel het centrum van Vottem nog niet werkzaam is, bleek het budget van 105,3 miljoen, toegekend voor de onderhoudskosten van de vreemdelingen zonder middelen van bestaan, zoals voeding, gezondheidszorgen, en in meer algemene mate, voor de kosten voor de verbetering van hun verblijfsomstandigheden, in 1995 ontoereikend te zijn.

De opening van het centrum van Vottem is voorzien voor juni 1997.

B.A. : 13 55 13 7403 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 13 7402). — *Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	80,8	70,0	67,0	90,0	69,0	42,0
c	54,7	70,0	133,0	67,0	38,0	24,0

Verklarende nota

VERANTWOORDINGEN

De voorgestelde ontwerpen zijn gebaseerd op de conceptstudie van de Dienst Vreemdelingenzaken die werd uitgevoerd in 1993 ten gevolge van de beslissingen die werden genomen door de Ministerraad op 24 april 1992 betreffende de informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken, en die werd bijgewerkt rekening houdend met de bijkomende opdrachten die sindsdien werden toevertrouwd aan de Dienst Vreemdelingenzaken en met de overdracht van de Dienst Vreemdelingenzaken van het Ministerie van Justitie naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Dit informatiseringsproject loopt over meerdere jaren.

Het voorbereidend werk gaande van onderzoek van de markt, opstellen van lastenboeken, openen van inschrijvingen, onderzoek van de offertes en de uiteindelijke toewijzing van de opdracht neemt enkele maanden in beslag. Het leveren van het bestelde materiaal zelf laat ook nog enige tijd op zich wachten.

Het wordt een onmogelijke taak dit alles binnen de beperkte tijdsduur van het niet gesplitst krediet te realiseren. Bovendien wordt vaak dubbel werk geleverd vermits elk jaar opnieuw het voorbereidend werk moet hernomen worden. Het karakter van het gesplitst krediet laat de DVZ toe om 1 lastenboek op te stellen dat voorziet in de levering in verschillende schijven.

En contradiction avec le plan pluriannuel (état CB 96) pour '97 on prévoit un crédit d'engagement de 136 millions au lieu de 150 millions. La livraison sera établie en 2 tranches, ce qui permet de ne prévoir pour 1997 qu'un crédit d'ordonnancement de 70 millions.

1. **Applications spécifiques**

Des applications développées pour les cellules d'activités de l'Office des Etrangers.

Chaque application à développer comporte une analyse de la cellule d'activité à informatiser, un développement et des prestations telles que la documentation, les tests, l'installation, la reprise éventuelle de données, l'initialisation, la formation et l'assistance au démarrage.

L'informatisation des différentes cellules d'activités sera poursuivie en 1998 et 1999.

2. **La gestion électronique des pièces**

La mise en place d'un dossier électronique intégral

Coût : 118.000.000 BEF.

L'objectif est réduire la quantité de documents fournis sur un support papier et à terme en assurer la disparition; en faisant appel à la constitution d'un dossier électronique intégral qui regroupe des données électroniques et des documents scannés quand elles sont fournies sur un support papier.

Le résultat sera :

1. de réduire l'espace nécessaire pour le stockage des dossiers avec des documents « papier » et à terme en assurer la disparition.

2. de réduire les manipulations et les espaces de stockage des données avec des documents « papier », et à terme en assurer la disparition.

3. d'entraîner la disparition du temps improductif consacré à la recherche des dossiers avec des documents « papiers ».

4. d'assurer une amélioration de la productivité des agents puisque l'information sera disponible à tout moment et du service rendu aux clients.

5. d'obtenir un gain de place considérable résultant des stockages définitifs ou provisoires des dossiers avec des documents « papier » et dès lors, des économies au niveau de la location de l'espace occupé par les dossiers contenant des documents « papier ».

3. **Acquisition de matériel informatique**

Acquisition de pc's et d'imprimantes dans le cadre du contrat-cadre négocié par la Centrale Fédérale d'Achat pour l'Office des Etrangers afin d'assurer l'informatisation des différentes cellules d'activités dont le processus de production a été informatisé.

60 pc's	15,0
30 imprimantes	3,0
	18,0

Ce crédit a été porté définitivement à 67,0 MF en engagement et 133,0 MF en ordonnancement après le conclave.

In tegenstelling tot wat in de meerjarenraming (toestand BC 96) voor '97 werd voorzien zal geen 150 miljoen maar slechts 136 miljoen aan vastleggingskrediet noodzakelijk zijn. De levering zal in 2 schijven geschieden zodat voor '97 slechts een ordonnanceringskrediet van 70 miljoen noodzakelijk is.

1. **Specifieke toepassingen**

Toepassingen ontwikkeld voor de activiteitencellen van de Dienst Vreemdelingenzaken.

Elke te ontwikkelen toepassing bestaat uit een analyse van de activiteitencel die moet worden geïnformatiseerd, een ontwikkeling en verrichtingen zoals de documentatie, de tests, de inrichting, de eventuele overname van gegevens, de initialisering, de opleiding en de bijstand bij het opstarten.

De informatisering van de verschillende activiteitencellen zal worden voortgezet in 1998 en 1999.

2. **Het elektronisch beheer van de stukken**

De plaatsing van een integraal elektronisch dossier

Kostprijs : 118 000 000 BEF.

De doelstelling is het verminderen van de hoeveelheid papieren documenten en op termijn de afschaffing ervan te waarborgen ; door beroep te doen op de samenstelling van een integraal elektronisch dossier dat de elektronische gegevens en de gescande documenten groepeert wanneer zij op papier worden geleverd.

Het resulaat zal erin bestaan :

1. de ruimte die noodzakelijk is voor de opslag van de dossiers met « papieren » documenten te verminderen en op termijn de afschaffing ervan te waarborgen.

2. de verrichtingen en de opslagruimten van de gegevens met « papieren » documenten te verminderen en op termijn de afschaffing ervan te waarborgen.

3. de niet-productieve tijd die wordt besteed aan de opzoeking van dossiers met « papieren » documenten te doen verdwijnen.

4. een verbetering te waarborgen van de productiviteit van de ambtenaar, aangezien de informatie op elk moment beschikbaar zal zijn, en van de dienstverlening aan de klanten.

5. een aanzienlijke winst aan plaats te bekomen door de definitieve of tijdelijke opslag van de dossiers met « papieren » documenten en bijgevolg besparingen op het vlak van het huren van de ruimte die door de dossiers met « papieren » documenten wordt ingenomen.

3. **Aanschaffing van informaticamaterieel**

Aanschaffing van pc's en printers in het kader van het contractkader waarover onderhandeld werd door de Federale Centrale voor de Aankopen voor de Dienst Vreemdelingenzaken teneinde de informatisering te waarborgen van de verschillende activiteitencellen waarvan het productieproces werd geïnformatiseerd.

60 pc's	15,0
30 printers	3,0
	18,0

Dit krediet werd definitief gebracht op 67,0 MF voor vastleggingen en op 133,0 MF voor ordonnanceringen na conclaaf.

DIVISION ORGANIQUE 56 :
DIRECTION GENERALE DE LA POLICE GENERALE DU ROYAUME

MISSIONS ASSIGNEES

Cette section assure le soutien de gestion et le traitement de tous les problèmes relatifs au domaine étendu de la police administrative générale, et ce tant dans le domaine national qu'international.

Cette compétence implique également une implication par rapport à l'organisation, la coordination et le soutien des services devant assurer la fonction de police.

Cet ensemble de tâches ayant été élargi en grande partie par différentes initiatives gouvernementales, a une incidence sur l'organisation de cette section. En attendant l'adaptation concrète de ses structures, la section a été répartie en différents services au sein desquels sont assumées, à l'aide des moyens actuellement disponibles, les nombreuses tâches variées :

A. **DIRECTION GENERALE**

A. **Cellule coopération policière internationale**

a) le suivi des dossiers en matière de coopération policière internationale (Schengen, Europol, Union Européenne,...);

b) la fonction de point de contact central pour le traitement de questionnaires et de demandes de documentation par rapport à la coopération policière internationale.

B. **Cellule groupe d'accompagnement police et sécurité**

a) la réalisation d'une liaison rapide entre les services de police et la PGR;

b) émettre un avis technique dans des matières policières;

c) l'échange d'informations avec les services concernés.

C. **Commission Permanente de la Police Communale**

a) rendre des avis au sujet de toutes les questions relatives à la police communale qui lui sont soumises par le Ministre de l'Intérieur ou par d'autres ministres intéressés, des gouverneurs de province ou des bourgmestres;

b) l'examen, de sa propre initiative, de toute question relative à la police communale et la communication des résultats au Ministre de l'Intérieur.

B. **SECTION SERVICES DE POLICE**

I. *Sous-section Personnel*

Tâches :

a) cadre, statut, cadres organiques, grades, conditions de recrutement et de promotion de la police communale,normes de sécurité minimales;

b) la gestion des dossiers personnels des commissaires de police (nomination, démission, titre honorifique et régime disciplinaire);

c) les relations avec les syndicats;

d) les litiges en rapport avec les matières précitées;

e) l'organisation des corps de la police communale;

f) la définition des tâches de police et l'interprétation de la loi sur la fonction de police et la nouvelle loi communale;

g) le traitement de dossiers individuels disciplinaires de commissaires de police et de dossiers relatifs au recours de commissaires adjoints de police contre les peines disciplinaires prononcées.

II. *Sous-section recrutement, formation et équipement*

Tâches :

a) l'agrément, la subsidiation et l'inspection des centres de formation policière;

ORGANISATIEAFDELING 56 :
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE RIJKSPOLITIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze afdeling staat in voor de beleidsondersteuning en de afhandeling van alle vraagstukken die verband houden met het ruime domein van de algemene bestuurlijke politie, en dit zowel op nationaal als op internationaal vlak.

Deze bevoegdheid betekent meteen ook een grote betrokkenheid bij de organisatie, coördinatie en ondersteuning van de diensten die voor het vervullen van de politiefunctie moeten instaan.

Dit takenpakket, dat door verschillende regeringsinitiatieven sterk werd uitgebreid, heeft een weerslag op de organisatie van deze afdeling. In afwachting van de concrete aanpassing van haar structuren is de afdeling dan ook ingedeeld in verschillende diensten waarbinnen, met de vandaag beschikbare middelen, de vele en sterk gevarieerde taken worden opgevangen :

A. **ALGEMENE DIRECTIE**

A. **Cel Internationale politiesamenwerking**

a) het opvolgen van dossiers inzake internationale politiesamenwerking (Schengen, Europol, Europese Unie, ...);

b) het fungeren als centraal aanspreekpunt voor de behandeling van vragenlijsten en documentatieverzoeken m.b.t. internationale politiesamenwerking.

B. **Cel Begeleidingsgroep politie en veiligheid**

a) het verwezenlijken van een snelle verbinding tussen de politiediensten en de ARP;

b) het verlenen van een technisch advies inzake politiematerie;

c) het uitwisselen van informatie met de betrokken diensten;

C. **Vaste Commissie voor de gemeentepolitie**

a) advies verlenen omtrent alle vraagstukken betreffende de gemeentepolitie die haar door de Minister van Binnenlandse Zaken of door andere belanghebbende Ministers, provinciegouverneurs of burgemeesters worden voorgelegd;

b) het onderzoeken op eigen initiatief van elk vraagstuk betreffende de gemeentepolitie en het meedelen van het resultaat ervan aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

B. **SECTIE POLITIEDIENSTEN**

I. *Subsectie Personeel*

Taken :

a) kader, statuut, personeelsformaties, graden, wervings-, benoemings- en bevorderingsvoorwaarden van de gemeentepolitie, minimale veiligheidsnormen;

b) het beheer van de dossiers van de politiecommissarissen (benoeming, ontslag, eretitel en tuchtregeling);

c) de betrekkingen met de syndicale organisaties;

d) de geschillenregeling i.v.m. bovenvermelde aangelegenheden;

e) de organisatie van de gemeentelijke politiekorpsen;

f) de definitie van de politietaken en de interpretatie van de wet op het politieambt en de nieuwe gemeentewet;

g) het behandelen van individuele tuchtdossiers van politiecommissarissen en van dossiers houdende beroep van adjunct-politiecommissarissen tegen uitgesproken tuchtstraffen.

II. *Subsectie Aanwerving, opleiding en uitrusting*

Taken :

a) de erkenning, de betoelaging en de inspectie van politievormingscentra;

b) la définition des normes pour la formation des membres de la police communale et le contrôle de leur application;

c) l'octroi d'une intervention dans le traitement des membres de la police communale suivant une formation obligatoire;

d) l'élaboration d'initiatives pour la formation continuée et pour la formation des officiers de la police communale;

e) favoriser le recrutement dans la police communale et le soutien des initiatives en matière de relations publiques et les contacts entre les corps.

f) la définition des normes générales d'équipement (uniforme, armement,...);

g) le suivi de dossiers appareils de test et d'analyse de l'haleine pour le contrôle du taux d'alcool;

h) la définition de normes en matière de sécurité des commissariats de police (notamment en ce qui concerne les amigos locaux);

i) le suivi d'investissements nationaux en matière de moyens de communication de transmission de données et de télécommunication pour les services de police.

C. SECTION POLICE ADMINISTRATIVE

I. *Sous-section Centre de Crise et ordre public*

Tâches :

A. Centre de crise gouvernemental (C.G.C.C.R.)

L'ensemble des tâches de ce centre comporte deux parties importantes.

D'une part il y a les missions au service du Gouvernement, à savoir :

— assurer un service de garde générale au service du gouvernement;

— le recueil et l'analyse de façon permanente de l'information ayant trait aux compétences du C.G.C.C.R. et l'information de personnes et services responsables au sujet de situations de crise nationales ou d'événements pouvant conduire à une telle situation;

— la mise à la disposition des autorités compétentes de l'infrastructure requise et des moyens de maîtrise d'une crise nationale, et notamment assurer la coordination, la préparation de décisions, l'exécution éventuelle et le suivi;

— prendre ou provoquer en cas de crise nationale, les mesures immédiates prévues par les plans d'urgence;

— le traitement des appels du public et, le cas échéant, garantir une information conforme et cohérente;

— émettre des avis et proposer des mesures que la commission d'accompagnement (créée par l'arrêté royal du 18 avril 1988 portant création du Centre de Crise et de Coordination du Gouvernement) soumet au centre.

D'autre part il y a les missions au besoin du propre département :

— assurer la permanence;

— accomplir les missions se rapportant à la police administrative et la fonction de police.

B. Maintien de l'ordre public

a) l'élaboration de règles de gestion dans le domaine de la police administrative;

b) le recueil, le traitement et l'évaluation d'informations relatives à l'ordre public;

c) la coordination journalière d'actions en matière du maintien de l'ordre public et la sécurité de personnes et de bâtiments;

d) la gestion de dossiers en matière de coopération policière internationale et la sécurité nationale en matière d'aviation civile;

e) la réalisation d'initiatives pour une meilleure harmonisation de l'intervention policière

f) l'élaboration d'instruments juridiques par rapport au maintien de l'ordre public;

b) het definiëren van normen voor de opleiding van de leden van de gemeentepolitie en controle op de toepassing ervan;

c) het verlenen van een tegemoetkoming in de wedde van de leden van de gemeentepolitie die een verplichte opleiding volgen;

d) het uitwerken van initiatieven voor voortgezette vorming en voor de vorming van officieren van de gemeentepolitie;

e) het stimuleren van de recrutering bij de gemeentepolitie en het ondersteunen van initiatieven inzake public relations en de contacten tussen de korpsen;

f) het definiëren van algemene uitrustingsnormen (uniform, bewapening, ...);

g) de opvolging van de dossiers ademtest- en ademanalysetoestellen voor alcoholcontrole;

h) het definiëren van normen inzake de veiligheid van politiecommissariaten (meer bepaald inzake de gemeentelijke amigo's);

i) de opvolging van nationale investeringen inzake datatransmissie- en telecommunicatiemiddelen voor de politiediensten.

C. SECTIE BESTUURLIJKE POLITIE

I. *Subsectie Crisiscentrum en openbare orde*

Taken :

A. Crisiscentrum van de Regering (C.G.C.C.R.)

Het takenpakket van dit centrum omvat twee belangrijke onderdelen.

Enerzijds zijn er de opdrachten ten behoeve van de Regering, met name :

— het verzekeren van een algemene wachtdienst ten behoeve van de Regering;

— het op bestendige wijze verzamelen en analyseren van de informatie die betrekking heeft op de bevoegdheden van het C.G.C.C.R. en het inlichten van de verantwoordelijke personen en diensten over nationale crisissituaties of over gebeurtenissen die tot dergelijke toestand kunnen leiden;

— het ter beschikking stellen van de bevoegde overheden van de nodige infrastructuur en middelen voor de beheersing van een nationale crisis, en meer bepaald het verzekeren van de coördinatie, de voorbereiding van beslissingen, de eventuele uitvoering en de opvolging ervan;

— het nemen of uitlokken in geval van nationale crisis van de in de nood- en hulpplannen voorziene onmiddellijke maatregelen;

— het behandelen van de oproepen van het publiek en, in voorkomend geval, het verzekeren van een eensluidende en samenhangende informatie;

— het uitbrengen van advies en het voorstellen van maatregelen die de begeleidingscommissie (opgericht bij koninklijk besluit van 18 april 1988 tot oprichting van het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering) aan het centrum voorlegt.

Anderzijds zijn er de opdrachten ten behoeve van het eigen departement :

— het verzekeren van de permanentie;

— het vervullen van opdrachten met betrekking tot de bestuurlijke politie en de politiefunctie.

B. Openbare ordehandhaving

a) het uitwerken van beheersregels op het vlak van de bestuurlijke politie;

b) het verzamelen, verwerken en evalueren van informatie betreffende de ordehandhaving;

c) de dagdagelijkse coördinatie van acties inzake ordehandhaving en veiligheid van personen en gebouwen;

d) het beheer van de dossiers inzake de internationale politiesamenwerking en de nationale veiligheid inzake de burgerluchtvaart;

e) het uitwerken van initiatieven voor een betere afstemming van de politie-interventie;

f) het uitwerken van initiatieven inzake politiële preventie;

g) l'élaboration d'outils juridiques ayant trait au maintien de l'ordre public;
h) l'élaboration d'initiatives en matière de police routière.

II. Sous-*section Secteur de sécurité privée*

Tâches :
a) l'agrément et le contrôle des entreprises de sécurité (surveillance, transport de fonds,...) l'application des sanctions administratives et amendes prévues par la loi du 10 avril 1990;

b) la coordination des organismes de formation (préparation et évaluation de la législation, l'agrément, le contrôle, le retrait de l'agrément, les dossiers du Conseil d'Etat);
c) approbation de systèmes d' alarme;
d) l'agrément des stands de tir;
e) le contrôle de la profession de détective privé.
Les dépenses liées à l'agrément et au contrôle des entreprises ressortissant de la compétence de cette sous-section, sont supportées par un fonds étant entièrement alimenté par l'apport financier de chacune de ces entreprises.

C. **SECTION AFFAIRES GENERALES**

I. *Sous-section support interne*

Tâches :
a) l'organisation et le fonctionnement de la PGR (personnel, logistique, documentation, archivage, automatisation interne, économat, dactylographie, traductions);
b) la préparation du budget et le contrôle de son exécution, la comptabilité;
c) la confection et la remise de documents de presse;
d) l'interprétation de la législation et la réglementation et le traitement de litiges ne faisant pas partie de la mission spécifique d'un autre service;
e) le traitement de dossiers relatifs à l'indemnisation de victimes d'actes de violence intentionnels (en exécution de la loi du 1er août 1985 et de l'arrêté royal du 23 janvier 1987);

f) le traitement de demandes de grâce;
g) le traitement de dossiers relatifs au remboursement de repas servis suite à des arrestations administratives;

h) le suivi administratif et technique du Projet Informatisation Police (personnel et budget).

II. *Sous-section support externe*

Tâches :
a) le traitement de dossiers relatifs à la subsidiation directe ou indirecte aux corps de la police communale, et ce, en matière :

— de l'exécution du plan global de sécurité (suivi des contrats de sécurité et les recrutements supplémentaires de personnel au besoin de la police communale);
— la subsidiation des communes en vue de leur fonctionnement de police, notamment les communes qui assurent un service de police à part entière;
— l'octroi de crédits pour des missions de coordination et l'octroi de subsides aux communes pour l'achat de matériel de police et de l'amélioration de la qualité du service de police;

— la subsidiation de l'infrastructure supralocale (écoles de police, stands de tir,...);
— le suivi et le soutien de projets-pilote pour la coopération policière et l'installation de permanences de 24h;
— le soutien du fonctionnement des centraux 101.

b) l'exercice d'un contrôle sur l'affectation des crédits octroyés.

g) het uitwerken van juridische instrumenten rond openbare ordehandhaving;
h) het uitwerken van initiatieven inzake de politie van het wegverkeer.

II. *Subsectie Privé-beveiligingssector*

Taken :
a) de erkenning van en de controle op de veiligheidsondernemingen (bewaking, geldtransport,...), de toepassing van administratieve sancties en geldboetes, voorzien bij de wet van 10 april 1990;
b) de coördinatie van de opleidingsinstellingen (uitwerken en evaluatie van de wetgeving, erkenning, controle, intrekken van de erkenning, dossiers Raad van State);
c) de goedkeuring van alarmsystemen;
d) de erkenning van schietstanden;
e) de controle op het beroep van privé-detective.
De uitgaven verbonden aan de erkenning en de controle van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van deze subsectie vallen, worden gedragen door een fonds dat volledig wordt gespijsd door een financiële inbreng van elk van deze ondernemingen.

C. **SECTIE ALGEMENE ZAKEN**

I. *Subsectie Interne ondersteuning*

Taken :
a) de organisatie en werking van de ARP (personeel, logistiek, documentatie, archiefverwerking, interne automatisering, economaat, dactylografie, vertaaldienst);
b) de voorbereiding van de begroting en de controle op de uitvoering ervan, de boekhouding;
c) het opstellen en uitreiken van perslegitimatiedocumenten;
d) de interpretatie van wetgeving en reglementering en de afhandeling van geschillen die niet onder de specifieke opdracht van een andere dienst vallen;
e) de behandeling van dossiers inzake de vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden (in uitvoering van de wet van 1 augustus 1985 en het koninklijk besluit van 23 januari 1987);
f) de behandeling van genadeverzoeken;
g) de behandeling van dossiers m.b.t. de vergoeding van maaltijden verstrekt naar aanleiding van administratieve aanhoudingen;
h) de administratieve ondersteuning van het Politie Informatica Project (personeel en begroting).

II. *Subsectie Externe ondersteuning*

Taken :
a) het behandelen van de dossiers houdende rechtstreekse, dan wel onrechtstreekse subsidieverstrekking aan de gemeentelijke politiekorpsen, en wel inzake :
— de uitvoering van het globaal veiligheidsplan (opvolging van de veiligheidscontracten en de bijkomende aanwervingen van personeel ten behoeve van de gemeentepolitie;
— de betoelaging van de gemeenten ten behoeve van hun politiewerking, inzonderheid de gemeenten die een volwaardige politiezorg verstrekken;
— het verlenen van kredieten voor coördinatieopdrachten en het verstrekken van toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van politiematerieel en het verhogen van de politiekwaliteitszorg;
— de betoelaging van bovengemeentelijke infrastructuurvoorzieningen (politiescholen, schietstanden,...);
— de opvolging en ondersteuning van pilootprojecten voor politiesamenwerking en het opzetten van 24-uren permanenties;
— de ondersteuning van de werking van de 101-centrales.

b) het uitoefenen van een controle op de aanwending van de verleende subsidies.

III. *Sous-section étude et documentation*

Tâches :

A. Cellule étude

a) le financement, le suivi administratif et sur le plan du contenu de recherche scientifique, effectuée en mission du département par rapport à l'organisation et au fonctionnement de la police belge et de la sécurité des citoyens;
b) le suivi des recherches scientifiques réalisées en dehors du département

B. Cellule documentation

a) la gestion du centre de documentation;
b) l'accès à la documentation;
c) le traitement des demandes d'information.

C. Cellule information

a) assurer les relations publiques;
b) rédiger des brochures;
c) relations avec la presse.

Les dépenses spécifiques pour les différents services, à l'exception des sous-sections Centre de Crise et de Coordination du Gouvernement et le Secteur de la Sécurité, sont groupées dans un programme d'activités « Police administrative générale, formation, prévention et équipements », tandis que les crédits nécessaires pour les frais de personnel et les frais de fonctionnement de l'ensemble de la division organique figurent dans le programme « Subsistance ».

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	24	33	36	64
II+	—	1	1	5
II	20	41	41	58
III	21	20	20	29
IV	1	7	7	15
Totaux	66	102	105	171

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	42,1	49,1	52,3
Personnel non-statut. (01 11 04)	40,3	40,8	44,8
Totaux	82,4	89,9	97,1

III. *Subsectie Studie en documentatie*

Taken :

A. Cel Studie

a) de financiering, de administratieve en inhoudelijke opvolging van wetenschappelijk onderzoek, uitgevoerd in opdracht van het departement m.b.t. de organisatie en werking van het Belgisch politiewezen en de veiligheid van de burgers;
b) het opvolgen van wetenschappelijke onderzoeken uitgevoerd buiten het departement.

B. Cel Documentatie

a) het beheer van het documentatiecentrum;
b) het ontsluiten van documentatie;
c) het behandelen van informatieverzoeken.

C. Cel Informatie

a) het verzorgen van de public relations;
b) het opmaken van brochures;
c) relaties met de pers.

De specifieke uitgaven voor de diverse diensten, met uitzondering van de subsecties Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering en de Privé-beveiligingssector, zijn gegroepeerd in een activiteitenprogramma « Algemene administratieve politie, opleiding, preventie en uitrustingen », terwijl de nodige kredieten voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van het geheel van de organisatieafdeling voorkomen in het programma « Bestaansmiddelen ».

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	24	33	36	64
II+	—	1	1	5
II	20	41	41	58
III	21	20	20	29
IV	1	7	7	15
Totalen	66	102	105	171

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	42,1	49,1	52,3
Niet-statut. personeel (01 11 04)	40,3	40,8	44,8
Totalen	82,4	89,9	97,1

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	49 100 000	40 800 000
2.1. Départs 1996/1997	– 2 497 735	
2.2. Recrutements	2 233 034	1 203 772
3. Variations en fonction de l'ancienneté	785 600	489 600
4. Prime de fin d'année 96	1 118 464	1 196 762
5. Autres éléments	400 000	100 000
6. Subtotal 1 à 5	51 139 363	43 790 134
Indexation 1997/1996 (1,0217 %)	1 109 724	950 246
Total	52 249 087	44 740 380

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	—	12,2	12,4	12,8	13,0	13,3
1201.2	Achats	—	9,6	9,4	9,4	9,4	9,4
1201.3	Energie	—	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	—	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
02 1201	Totaux	26,6	26,9	26,9	27,3	27,5	27,8
02 1207	Installation	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 7401	Equipement	1,9	5,0	4,5	4,5	4,5	4,5
Totaux généraux		28,7	32,0	31,5	31,9	32,1	32,4

Note explicative

02 12 01 1

Plusieurs officiers de liaison et d'experts techniques sont détachés tant auprès de l'administration qu'auprès du cabinet du Ministre de l'Intérieur. Leur présence est indispensable en vue de réaliser une liaison entre les corps de police et la gestion.Ils assurent une liaison simple entre l'administration et les corps de police et rendent un avis technique dans des dossiers administratifs dont le traitement exige une expérience pratique.

Une équipe de 5 officiers de liaison est nécessaire pour l'exécution de toutes les tâches (2 au cabinet et 3 à la PGR). En ce qui concerne la PGR deux officiers de liaison doivent s'occuper des avis techniques à émettre dans des dossiers administratifs (par exemple en matière d'armement, radio-trunking, interprétation et exécution de la loi sur la fonction de police, l'exécution de la législation sur les entreprises de gardiennage et de sécurité, le projet PIP, etc...); tandis que l'autre officier de liaison assure un rôle plutôt informatif (par exemple répondre à des questions pratiques émanant des corps de police, assurer le suivi d'importantes réunions policières au niveau national et international, au moyen de rapports, d'avis et d'informations envers les corps de police, etc....). Le montant total pour pouvoir rembourser ces détachements aux corps de police doit être estimé à 10 674 000 FB.

Il y a lieu de prévoir un montant de 1,0 mio. pour les divers frais de personnes détachées, la rétribution des collaborateurs à l'examen de commissaire de brigade et pour l'indemnisation des avocats auxquels il faut faire appel pour la défense des intérêts de l'Etat dans les litiges devant le Conseil d'Etat dans lesquels le département est impliqué.

Les frais d'interprétariat pour les réunions de la Commission permanente de la Police communale peuvent être estimés à 400 000 FB (40 000 FB x 10). Cela signifie une augmentation considérable de la dépense par rapport au crédit prévu pour l'année budgétaire 1996 (120 000FB en 1996).

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	49 100 000	40 800 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	– 2 497 735	
2.2. Wervingen	2 233 034	1 203 772
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	785 600	489 600
4. Eindejaarstoelage 96	1 118 464	1 196 762
5. Andere elementen	400 000	100 000
6. Subtotaal 1 tot 5	51 139 363	43 790 134
Indexering 1997/1996 (1,0217 %)	1 109 724	950 246
Totaal	52 249 087	44 740 380

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	12,2	12,4	12,8	13,0	13,3
1201.2	Aankopen	—	9,6	9,4	9,4	9,4	9,4
1201.3	Energie	—	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
02 1201	Totalen	26,6	26,9	26,9	27,3	27,5	27,8
02 1207	Inrichting	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 7401	Uitrusting	1,9	5,0	4,5	4,5	4,5	4,5
Algemene totalen		28,7	32,0	31,5	31,9	32,1	32,4

Verklarende nota

02 12 01 1

Zowel bij de administratie als bij het kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken zijn een aantal verbindingsofficieren en technische experten gedetacheerd. Hun aanwezigheid is noodzakelijk om een brugfunctie te realiseren tussen de politiekorpsen en het beleid. Ze zorgen voor een eenvoudige verbinding tussen de administratie en de politiekorpsen en verlenen een technisch advies in administratieve dossiers waarvan de afhandeling praktijkervaring vereist.

Voor het uitoefenen van alle taken is een equipe van 5 verbindingsofficieren noodzakelijk (2 bij het kabinet en 3 bij de ARP). Wat de ARP betreft dienen twee verbindingsofficieren in te staan voor het uitbrengen van technische adviezen in administratieve dossiers (o.a. inzake bewapening, radio-trunking, interpretatie en uitvoering van de wet op het politieambt, de uitvoering van de wetgeving op de bewakings- en beveiligingsondernemingen, het PIP-project, enz .....), terwijl de andere verbindingsofficier een meer informerende rol dient waar te nemen (o.a. het beantwoorden van praktijkgerichte vragen van politiekorpsen, het opvolgen van belangrijke nationale en internationale politionele vergaderingen, verslag- en adviesverstrekking hieromtrent, informatieverstrekking naar de politiekorpsen toe, enz...). Het volledige bedrag om deze detacheringen terug te betalen aan de korpsen moet geschat worden op 10 674 000 BF.

Een bedrag van 1,0 mio. moet voorzien worden voor de diverse onkosten van de gedetacheerde personen, de honorering van de medewerkers aan het examen voor brigadecommissaris en voor de vergoeding van advokaten waarop een beroep moet worden gedaan om de belangen van de Staat te verdedigen in de gedingen voor de Raad van State waarbij het departement betrokken is.

De tolkkosten voor de vergaderingen van de Vaste Commissie voor de Gemeentepolitie kunnen worden begroot op 400 000 BF (40 000 BF x 10). Dit betekent een aanzienlijke verhoging van de uitgave in vergelijking met het voor het begrotingsjaar 1996 voorziene krediet (120 000 BF in 1996).

02 12 01 2

Ventilation du crédit demandé pour l'année budgétaire 1997 :

— formations, participation à des journées d'étude	80 000
— petites dépenses	30 000
— frais de représentation	50 000
— entretien et réparation appareils	40 000
— entretien et réparation immeuble	40 000
— update matériel informatique	60 000
— entretien et réparation matériel informatique	60 000
— achat petit matériel de bureau	60 000
— abonnements, livres, journaux et revues	1 160 000
— photocopieuses	1 300 000
— frais de fonctionnement Commission permanente de la Police communale	60 000

Deux rubriques sont responsables du plus grand poste de dépenses sur ce crédit, à savoir :
— abonnements, livres, journaux et revues;
— photocopieuses;

1. Abonnements, livres, journaux et revues

Il est indispensable que les fonctionnaires de la Direction générale de la Police générale du Royaume puissent rester au courant des changements permanents au niveau de la police. La connaissance de nouvelles techniques policières, de méthodes et de phénomènes est en effet indispensable lors du traitement de certains dossiers administratifs et pour siéger dans le jury d'examen pour les divers examens d'admission dans les écoles de police. Dans cette optique, il est essentiel au moins que tous les agents de niveau 1 puissent disposer de ces informations. Ceci est rendu possible grâce à l'achat de littérature spécialisée et d'un grand nombre d'abonnements à des revues professionnelles.

2. Photocopieuses

La PGR dispose pour son fonctionnement quotidien d'un certain nombre de photocopieuses. Celles-ci sont indispensables pour le traitement du grand nombre de copies annuelles. En 1995 le nombre total de photocopies s'élève à 1.457.261. Ce chiffre correspond au nombre de copies pour l'année 1994. Malgré le nombre innombrable de copies devant être prises chaque année, il en résulte que la Police générale du Royaume a fourni de sérieux efforts pour essayer d'en maintenir le nombre au même niveau.

On tâchera à l'avenir de maintenir le nombre de copies au même niveau. Cette dépense comporte tant le coût de location et d'entretien des machines, le coût des copies mêmes, le papier et les accessoires comme les agrafes.

02 12 01 5

La quote-part relativement grande pour les missions à l'étranger peut être déclarée par l'ensemble des tâches de la Direction générale de la Police générale du Royaume qui est notamment chargée de la gestion en matière de coopération policière internationale. Ceci implique entre autres la participation à des réunions multiples dans le cadre de l'ONU, le Conseil de l'Europe, l'Union Européenne, Schengen, Interpol, etc...

Pour 1997 les montant suivants doivent être réservés :
— indemnité kilométrique : 0,1 million
— frais de séjour : 0,04 million
— missions : 1,5 million

02 12 01 2

Verdeling van het gevraagde krediet voor het begrotingsjaar 1997 :

— opleidingen, deelname aan studiedagen	80 000
— kleine uitgaven	30 000
— representatiekosten	50 000
— onderhoud en herstelling apparatuur	40 000
— onderhoud en herstelling gebouw	40 000
— update informaticamateriaal	60 000
— onderhoud en herstelling informaticamaterieel	60 000
— aankoop klein bureaumateriaal	60 000
— abonnementen, boeken, dagbladen en tijdschriften	1 160 000
— kopieerapparatuur	1 300 000
— werkingskosten Vaste Commissie voor de gemeentepolitie	60 000

Twee rubrieken zorgen voor de grootste uitgavenpost op dit krediet, te weten :
— abonnementen, boeken, dagbladen en tijdschriften;
— kopieerapparatuur;

1. Abonnementen, boeken, dagbladen en tijdschriften

Het is noodzakelijk dat de ambtenaren van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie stelselmatig op de hoogte kunnen blijven van de voortdurende wijzigingen op politioneel vlak. Kennis van nieuwe politionele technieken, methoden en fenomenen is immers onontbeerlijk bij het afhandelen van een aantal administratieve dossiers, en voor het zetelen in de examenjury voor de diverse toelatingsexamens voor politieambtenaren bij de politiescholen. In deze optiek is het essentieel dat tenminste alle ambtenaren van niveau 1 op permanente wijze over deze informatie kunnen beschikken. De aankoop van gespecialiseerde litteratuur en een groot aantal abonnementen op vaktijdschriften zorgt er o.a. voor dat dit mogelijk wordt.

2. Kopieerapparatuur

Voor de dagelijkse werking van de dienst beschikt de ARP over een aantal kopieerapparaten. Deze kopieerapparaten zijn noodzakelijk om het groot aantal kopies op jaarbasis te kunnen verwerken. In 1995 werden er in totaal 1.457.261 kopies genomen. Dit cijfer komt overeen met het aantal kopies voor het jaar 1994. Niettegenstaande de talloze kopies die elk jaar moeten worden genomen, blijkt hieruit dat de Algemene Rijkspolitie een serieuze inspanning heeft geleverd om dit aantal op hetzelfde niveau te houden.

Naar de toekomst toe zal worden getracht het aantal kopies te verminderen. De uitgave voor deze rubriek omvat zowel de huur- en onderhoudskost van de machines, de kostprijs van de kopies zelf, het papier en de noodzakelijke bijkomende attributen zoals nietjes.

02 12 01 5

Het relatief groot aandeel hierin voor zendingen in het buitenland valt te verklaren door het takenpakket van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie, die o.a. belast is met het beleid inzake internationale politiesamenwerking. Dit houdt onder meer de deelname in aan talloze vergaderingen binnen het kader van de UNO, de Raad van Europa, de Europese Unie, Schengen, Interpol, enz....

Voor 1997 moeten volgende sommen gereserveerd worden :
— kilometervergoeding : 0,1 miljoen
— verblijfkosten : 0,04 miljoen
— zendingen : 1,5 miljoen

02 74 01

Les initiatives suivantes seront prises en 1997 :

— l'équipement de la PGR d'une salle multifonctionnelle : 2 000 000 FB.

Il s'agit d'une salle à double objectif :

— salle de réunion;

— local de formation.

En ce qui concerne l'installation d'une salle de réunion,il est remarqué que la Direction générale de la Police générale du Royaume se trouve confrontée à un grand nombre de réunions qui se déroulent en plusieurs langues. La salle de réunion actuelle n'est pas équipée pour y faire face. Par exemple, pas de possibilité de traductions simultanées et le matériel didactique pour pouvoir illustrer les exposés d'une manière visuelle fait également défaut.

Comme c'est le cas pour les employés dans le monde industriel, les fonctionnaires de la Police générale du Royaume doivent également se recycler en permanence. Un certain nombre de formations peuvent sans problème être suivies en dehors de la direction. Le coût de la formation est cependant si élevé lorsqu'il s'agit de plusieurs agents qu'il faudrait envisager d'organiser la formation à l'intérieur du département.

En outre ce local de formation peut également être utilisé en vue de l'organisation de journées de recyclage et d'information au besoin de certains groupes de fonctionnaires de police.

L'aménagement d'une telle salle de réunion polyvalente peut être estimé à :

I. *Frais communs pour la salle de réunion et du local de formation*

— Mobilier : 600 000 FB.

— Matériel didactique : (projecteur overhead, écran, etc...) : 200 000 FB.

II. *Frais propres à la salle de réunion*

— Cabines pour traduction simultanée + installation sonore : 1 000 000 FB.

III. *Frais propres au local de formation*

— Matériel didactique (tableaux magnétiques) : 200 000 FB.

— Renouvellement du parc informatique obsolète et de l'infrastructure supplémentaire : 1 200 000 FB.

Au cours des dernières années, la Police générale du Royaume a investi considérablement dans le développement d'un réseau informatique interne, basé sur l'architecture du Projet Informatisation Police. Actuellement 2/3 de tous les agents travaillent déjà sur le réseau informatique et lors du traitement de dossiers administratifs on peut constater un gain de temps considérable. Une partie du parc informatique est cependant obsolète et devrait être remplacée tandis que, compte tenu de l'évolution dans l'informatique, des investissements supplémentaires s'imposent (ex. intégration de fichiers Canon stand-alone dans le réseau).

— Projets de télé-travail à domicile : 1 000 000 FB

Certains agents de la Direction générale de la Police générale du Royaume ont pendant les heures de service des activités en dehors de la PGR. Ceci est par exemple le cas pour les fonctionnaires chargés du contrôle dans les écoles de police, des participants aux différents examens d'admission, ou du contrôle des participants aux réunions internationales, ou encore de ceux qui traitent les dossiers pour le Conseil d'Etat, etc... Grand nombre de ces activités nécessite la rédaction immédiate de procès-verbaux, de rapports, de notes, etc... Afin de permettre aux agents d'accomplir ce travail dans des circonstances optimales, le matériel informatique nécessaire doit être acquis (pc portables et imprimantes).

02 74 01

Volgende initiatieven zullen in 1997 worden genomen :

Het uitrusten van de ARP met een multifunctionele zaal : 2 000 000 BF.

Het gaat om een zaal met een dubbel doel :

— vergaderzaal;

— opleidingslokaal.

Wat de installatie van een vergaderzaal betreft wordt opgemerkt dat de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie geconfronteerd wordt met een groot aantal meertalige vergaderingen. De huidige vergaderzaal is hiervoor niet uitgerust. Zo ontbreekt bv. de mogelijkheid van simultaanvertaling en is er evenmin didactisch materiaal aanwezig om toespraken visueel toe te lichten.

Wat een opleidingslokaal betreft dient gesteld dat, zoals dit het geval is voor de werknemers uit de bedrijfswereld, de ambtenaren van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie zich permanent moeten bijscholen. Een aantal opleidingen kunnen zonder probleem buiten de directie gevolgd worden. Voor een aantal materies daarentegen is de opleidingskostprijs, zeker wanneer het gaat om verschillende ambtenaren, zo hoog, dat eraan moet worden gedacht om de opleiding binnenshuis te organiseren.

Bovendien kan dit opleidingslokaal ook gebruikt worden voor de organisatie van bijscholings- en informatiedagen voor bepaalde groepen van politieambtenaren.

De kosten voor de uitrusting van een dergelijke polyvalente vergaderzaal kunnen als volgt worden begroot :

I. *Kosten gemeenschappelijk voor vergaderzaal en opleidingslokaal*

— Meubilair : 600 000 BF.

— Didactisch materiaal (overhead-projector, scherm, enz...) : 200 000 BF.

II. *Kosten eigen aan de vergaderzaal*

— Cabines voor simultaanvertaling + geluidsinstallatie : 1 000 000 BF.

III. Kosten eigen aan opleidingslokaal

— Didactisch materiaal (magnetische borden) : 200 000 BF.

— Hernieuwing van het verouderde informaticapark en bijkomende infrastructuur : 1 200 000 BF.

De Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie heeft de afgelopen jaren fors geïnvesteerd in de uitbouw van een intern informatica-netwerk, gebaseerd op de architectuur van het Politie-Informatica-Project. Momenteel zijn reeds 2/3 van alle ambtenaren in het informatica-netwerk ingeschakeld en wordt vastgesteld dat er hierdoor bij de afhandeling van de administratieve dossiers een aanzienlijke tijdswinst kan worden geboekt. Een deel van het informaticapark is echter verouderd en zou moeten worden vervangen, terwijl er, gelet op de evolutie in het informaticalandschap bijkomende investeringen in infrastructuur (bv. integratie van stand-alone Canon-files in het netwerk) noodzakelijk zijn.

— Tele-thuiswerkprojecten : 1 000 000 BF

Een aantal ambtenaren van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie dienen binnen de diensturen een aantal activiteiten buitenshuis te ontwikkelen. Dit is bijvoorbeeld het geval voor de ambtenaren die instaan voor de controles op de politiescholen, die deelnemen aan de verschillende toelatingsexamens in deze scholen, die internationale vergaderingen opvolgen, die de dossiers voor de Raad van State behandelen, enz... Een groot aantal van deze activiteiten noopt tot het onmiddellijk opstellen van processen-verbaal, verslagen, nota's, enz...Teneinde deze ambtenaren toe te laten dit werk in optimale omstandigheden te kunnen verrichten dient het nodige informatica-materiaal te worden aangekocht (draagbare pc's en printers).

— Achat de mobilier pour nouveaux membres du personnel : 600 000 FB

Dans le courant du deuxième semestre de 1996 un certain nombre de nouveaux membres du personnel seront engagés (6 assistants administratifs statutaires, 1 secrétaire d'administration contractuel pour le projet « Schengen »). Il en résulte un manque de mobilier de bureau. Le coût pour l'achat de nouveau mobilier de bureau peut être estimé à 600 000 FB.

— Achat d'aérateurs, de ventilateurs et d'humidificateurs : 200 000 FB

Le bâtiment dans lequel se situe la Direction générale de la Police générale du Royaume compte 4 étages. En été la température dans les locaux des deux étages supérieurs est fort élevée. Afin de permettre aux agents installés dans ces locaux et de pouvoir travailler pendant l'été dans des conditions confortables, il y a lieu de prévoir un budget pour l'achat de ventilateurs, d'aérateurs et d'humidificateurs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Police administrative générale. — Formation, prévention et équipement

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les objectifs du programme d'activités « formation policière générale administrative, prévention et équipement » se situent tant sur le plan de la gestion de la police communale, la gestion de l'ordre public et la sécurité et l'organisation et la gestion du secteur de sécurité privé.

1. Gestion de la police communale

Les missions de la PGR visent une évaluation permanente et une révision de la réglementation en vigueur afin d'offrir un instrument juridique au sein duquel la police communale peut fonctionner efficacement. En ce qui concerne les dossiers individuels, il y a lieu de viser au sein des corps une continuité suffisante dans la politique à travers un traitement souple des dossiers de nomination, de démission et des dossiers disciplinaires des commissaires de police.

La formation doit rester adaptée aux besoins et aux conditions sociales dans lesquelles le personnel de police fonctionne.

Une subsidiation adéquate doit fournir aux écoles suffisamment de liberté d'action.

Lors de l'élaboration des corps de police communale, les stimuli nécessaires ont été donnés en vue de la réalisation de l'infrastructure (supralocale), l'achat d'équipement policier, le fonctionnement général du corps, permettre au personnel de suivre des formations et le développement de la coopération intercommunale. Le fonctionnement policier administratif sur le plan provincial doit nécessairement être soutenu.

Globalement les campagnes de recrutement doivent assurer suffisamment d'afflux de nouveau personnel et l'élaboration du réseau informatique PIP et du système de communications Astrid permet de mettre à la disposition des services de police des moyens de fonctionnement et de communication modernes.

2. Gestion de l'ordre public et de la sécurité

La tâche permanente de la direction est la suivante : la coordination des mesures de protection nécessaires relatives à des personnes, des biens, des immeubles et des activités, notamment en matière de terrorisme, la visite de personnalités, la perturbation de l'ordre public, la protection d'institutions et d'organisations qu'impliquent un risque de sécurité potentiel, le transport d'oeuvres d'art, de fonds et d'animaux et la protection d'immeubles publics. Il y a lieu d'élaborer et de mettre à jour la réglementation requise à ce sujet.

— Aankoop meubilair voor nog in dienst te treden personeelsleden : 600 000 BF

In de loop van het tweede semester van 1996 zullen een aantal nieuwe personeelsleden worden aangeworven (6 statutaire bestuursassistenten, 1 kontraktuele bestuurssecretaris voor het project « Schengen »). Door deze bijkomende personeelsleden ontstaat er een gebrek aan bureaumeubilair. De kostprijs voor de aankoop van nieuw bureaumeubilair kan geraamd worden op 600 000 BF

— Aankoop luchtverversers, ventilators en luchtbevochtigers : 200 000 BF

Het gebouw waarin de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie is gehuisvest telt 4 verdiepingen. In de zomerperiode loopt de temperatuur in de lokalen van de bovenste twee verdiepingen hoog op. Teneinde de in deze lokalen gehuisveste ambtenaren toe te laten tijdens de zomerperiode in enigzins comfortabele omstandigheden te kunnen werken dient een budget voor de aankoop van ventilators, luchtverversers en luchtbevochtigers te worden voorzien.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Algemene administratieve politie. — Opleiding, preventie en uitrusting

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De doelstellingen binnen het activiteitenprogramma « Algemene administratieve politie-opleiding, preventie en uitrusting » liggen zowel op het vlak van het beheer van de gemeentepolitie, het beheren van de openbare orde en veiligheid en de organisatie en het beheer van de private veiligheidssector.

1. Beheer van de gemeentepolitie

Binnen de opdrachten van de ARP is het de doelstelling om door een voortdurende evaluatie en herziening van de geldende regelgeving een juridisch instrumentarium aan te bieden waarbinnen de gemeentepolitie efficient kan functioneren. Inzake individuele dossiers moet ernaar gestreefd worden dat er door een vlotte afhandeling van benoeming, ontslag en tuchtdossiers van politiecommissarissen binnen de korpsen zelf voldoende continuïteit in het beleid aanwezig kan zijn.

Ook de opleiding dient voortdurend aangepast te blijven aan de noden en de maatschappelijke omstandigheden waarbinnen het politiepersoneel zich beweegt.

Een adequate subsidiering moet de scholen voldoende armslag bezorgen.

Ook bij de uitbouw van de gemeentelijke politiekorpsen worden de nodige stimuli gegeven voor de realisatie van (supralocale) infrastructuur, de aanschaf van politie-uitrusting, de algemene werking van het korps, het laten volgen van opleidingen door het personeel en de uitbouw van de politiesamenwerking. Ook de administratieve politiewerking op provinciaal vlak dient noodzakelijk verder ondersteund te worden.

Op het globale vlak moeten recruteringscampagnes voor voldoende instroom van nieuw personeel zorgen en wordt er door de uitbouw van het PIP-informaticanetwerk en het Astrid-communicatiesysteem gestreefd om de politiediensten moderne werk- en communicatiemiddelen ter beschikking te stellen.

2. Beheer van openbare orde en veiligheid

De directie heeft als permanente taak de noodzakelijke beschermingsmaatregelen rond personen, goederen, gebouwen en activiteiten in ons land te coördineren, meer bepaald inzake terrorisme, het bezoek van personaliteiten, de verstoring van de openbare orde, de bescherming van instellingen en organisaties, die een potentieel veiligheidsrisico inhouden, het transport van kunstwerken, fondsen en dieren en de beveiliging van openbare gebouwen. Terzake dient ook de nodige regelgeving worden uitgewerkt of geactualiseerd.

3. Secteurs de sécurité privé

D'une part il y a lieu d'assurer l'élaboration ultérieure, l'évaluation et l'actualisation de la réglementation relative aux entreprises de gardiennage, aux entreprises de sécurité et d'une part les services internes de gardiennage et les détectives privés d'autre part.

Pour que ce secteur puisse fonctionner avec les nécessités d'une société démocratique, les dossiers d'agrément et d'autorisation doivent être traités d'une façon souple mais persuadée et des contrôles plus efficaces et plus fréquents qu'auparavant doivent être effectués.

4. Affaires générales

Afin de poursuivre les différents objectifs, il est nécessaire de continuer les efforts fournis par la passé pour le maintien d'une équipe d'experts, de développement d'un centre de documentation, du maintien d'une bureautique performante et du développement d'un réseau informatique.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 56 10 0114 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 4314). — *Dépenses pour le développement de la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	22,0	27,0	22,0	22,0	22,0	22,0

Note explicative

Ce crédit prévoit une intervention financière au bénéfice des gouverneurs de province afin de leur permettre d'assumer leurs propres compétences de police administrative, ainsi que d'exécuter convenablement leurs missions de coordination.

Dans le cadre de l'arrêté royal du 27 septembre 1989 fixant les conditions auxquelles les gouverneurs de provinces peuvent obtenir un crédit pour la coordination des services (III), un montant maximal de 2 000 000 FB est actuellement mis à disposition des gouverneurs.

Ci-dessous suit un aperçu par province de l'affectation du crédit en 1996.

Province de Brabant Wallon

96.1. Equipement radio pour le centre de coordination	100 000
96.2. Frais d'abonnement et utilisation ligne Belgacom	
Registre des armes	200 000
96.3. Campagne prévention « assuétudes »	600 000
Campagne prévention « vol »	200 000
96.6. Rémunération	
Frais de déplacement collaborateur	850 000
96.8. Assurances éthylotests - éthylomètres	
Transport	50 000
	2 000 000

Province de Bruxelles-Capitale

96.1. Achat de 3 GSM	100 000
96.2. Liaison avec le registre des armes	20 000
Fonctionnement système P.I.P.	30 000

3. Private veiligheidssector

Enerzijds dient te worden ingestaan voor de verdere uitbouw, evaluatie en actualisering van de regelgeving inzake de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten enerzijds en de privé-detectives anderzijds.

Teneinde ervoor te zorgen dat deze sector kan functioneren binnen de noodwendigheden van een democratische samenleving, dient een vlottere maar doorgedreven afhandeling van de erkenning- en machtigingdossiers te worden verzorgd en moeten er, meer dan vroeger, efficiëntere en frequentere controles worden georganiseerd.

4. Algemene Zaken

Voor het verrichten van de verschillende doelstellingen is het noodzakelijk dat de inspanningen die in het verleden werden geleverd voor het handhaven van een team van experten, de uitbouw van een documentatiecentrum, het in stand houden van een performante bureautica en de uitbouw van een computernetwerk verder worden gezet.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 56 10 0114 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 4314). — *Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	22,0	27,0	22,0	22,0	22,0	22,0

Verklarende nota

Dit krediet voorziet in een financiële tussenkomst ten voordele van de provinciegouverneurs ten einde hun eigen bevoegdheden van administratieve politie te kunnen dragen, alsook hun coördinatieopdrachten behoorlijk te kunnen uitvoeren.

In het kader van het koninklijk besluit van 27 september 1989 tot vaststelling van de voorwaarden volgens dewelke de provinciegouverneurs een krediet kunnen bekomen voor de coördinatie van de diensten (III) wordt een maximumbedrag van 2 000 000 BEF ter beschikking van de gouverneurs gesteld.

Hierna volgt per provincie een overzicht van de aanwending van het krediet in 1996.

Provincie van Waals-Brabant

96.1. Radio-uitrusting voor het coördinatiecentrum	100 000
96.2. Abonnementskosten en gebruik Belgacomlijn	
Register van de wapens	200 000
96.3. Preventiecampagne « verslavingen »	600 000
Preventiecampagne « diefstal »	200 000
96.6. Bezoldiging	
Verplaatsingskosten medewerker	850 000
96.8. Verzekeringen ademtests - ademanalysetoestellen	
Vervoer	50 000
	2 000 000

Provincie Brussel-Hoofdstad

96.1. Aankoop van 3 GSM's	100 000
96.2. Verbinding met het wapenregister	20 000
Werking P.I.P.-systeem	30 000

96.3. Manifestation du 21.07.96	180 000
Participation journées d'études	20 000
96.4. Campagne contre la drogue	850 000
Prévention drogue	300 000
96.5. Commission de coordination	30 000
96.6. Indemnité collaborateur	370 000
Frais déplacement	50 000
96.8. Frais assurances transport éthylotests - étylomètres	50 000
	2 000 000

Province de Hainaut

96.1. Centre de réunion. Equipement	300 000
Frais de bureau	170 000
96.2. Frais fonctionnement matériel	170 000
96.5. Frais de réunions	80 000
Abonnements revues	30 000
96.6. Rémunération agent coord.	200 000
Frais déplacement membres cellule PIP	50 000
	2 000 000

Province de Liège

96.1. Achat de matériel informatique	170 000
96.2. Frais de fonctionnement	
2.1. Photocopieur	90 000
Redevance télédistribution	12 000
2.2. Redevances Belgacom	
Mobilophones et sémaphones	130 000
Papier et petit matériel	35 800
96.4. Campagne supracommunale	128 000
96.5. Commission provinciale de concertation	15 000
96.6. Rémunération agent de coordination	1 375 000
Frais déplacement	10 000
96.8. Frais Ethylotests, éthylomètres	19 200
	1 985 000

Province de Luxembourg

96.1. Matériel informatique	250 000
96.3. Campagne de prévention	850 000
96.6. Employé de coordination	700 000
96.8. Frais Ethylotests, éthylomètres	200 000
	2 000 000

Province de Namur

96.2. Fax Communications	25 000
Entretien	25 000
GSM Redevances	220 000
Assurances	13 000
Redevances lignes téléphoniques	90 000
Photocopieur entretien	35 000
Papier	40 000
Semadigit	32 000
96.3. Campagne de prévention	465 000
96.5. Frais réunions	25 000
Abonnements revues	10 000
96.6. Agent coordination	1 000 000
96.8. Frais pour éthylotests - éthylomètres	20 000
	2 000 000

Province d'Anvers

96.2 Frais de fonctionnement appareillage	120 000
96.6 Rémunération collaborateur	1 880 000
	2 000 000

96.3. Betoging van 21.07.96	180 000
Deelname studiedagen	20 000
96.4. Anti-drugscampagne	850 000
Drugspreventie	300 000
96.5. Coördinatiecommissie	30 000
96.6 Bezoldiging medewerker	370 000
Verplaatsingskosten	50 000
96.8. Verzekeringskosten vervoer ademtests - ademanalysetoestellen	50 000
	2 000 000

Provincie Henegouwen

96.1. Vergaderingscentrum. Uitrusting	300 000
Kantoorbenodigdheden	170 000
96.2. Werkingskosten materieel	170 000
96.5. Vergaderingskosten	80 000
Tijdschriftabonnementen	30 000
96.6. Vergoeding van agent-coördinator	200 000
Verplaatsingskosten leden PIP-cel	50 000
	2 000 000

Provincie Luik

96.1. Aankoop van informaticamaterieel	170 000
96.2. Werkingskosten	
2.1. Fotokopieermachine	90 000
Kijk- en luistergeld	12 000
2.2. Belgacom-bijdragen	
Mobilofoons en semafoons	130 000
Papier en klein materieel	35 800
96.4. Bovengemeentelijke campagne	128 000
96.5. Provinciale commissie voor overleg	15 000
96.6. Bezoldiging coördinatieagent	1 375 000
Verplaatsingskosten	10 000
96.8. Kosten ademtests, ademanalysetoestellen	19 200
	1 985 000

Provincie Luxemburg

96.1. Informaticamaterieel	250 000
96.3. Preventiecampagne	850 000
96.6. Coördinatiebediende	700 000
96.8. Kosten ademtests, ademanalysetoestellen	200 000
	2 000 000

Provincie Namen

96.2. Faxcommunicaties	25 000
Onderhoud	25 000
GSM-bijdragen	220 000
Verzekeringen	13 000
Bijdragen telefoonlijnen	90 000
Fotokopieermachine onderhoud	35 000
Papier	40 000
Semadigit	32 000
96.3. Preventiecampagne	465 000
96.5. Vergaderingskosten	25 000
Tijdschriftabonnementen	10 000
96.6. Coördinatieagent	1 000 000
96.8. Kosten ademtests - ademanalysetoestellen	20 000
	2 000 000

Provincie Antwerpen

96.2 Werkingskosten apparatuur	120 000
96.6 Bezoldiging medewerkster	1 880 000
	2 000 000

Province de Limbourg

96.1	Achat matériel de bureau	2 679
96.3	Matériel de prévention pour expositions et préventions	10 000
96.5	Frais de fonctionnement commission provinciale de concertation et de coordination entre les services de police communaux	10 000
96.6	Rémunération collaboratrice de l'état-major	1 909 821
	Frais de déplacement	47 500
97.8	Entretien et réparation éthylotests et éthylomètres	20 000
		2 000 000

Province de Flandre Orientale

96.2	Frais de coordination (documentation, journées d'étude, frais de fonctionnement de l'appareillage)	90 000
96.3	Prévention : projets de prévention permanents	250 000
96.5	Frais de fonctionnement commission provinciale de concertation et de coordination entre les services de police communaux	10 000
96.6	Rémunération collaboratrice	1 650 000
		2 000 000

Province du Brabant flamand

96.1	Achat de matériel informatique	125 000
96.2	Frais de fonctionnement appareillage	150 000
96.4	Actions provinciales de sécurité et campagnes de prévention	200 000
96.5	Frais de fonctionnement commission provinciale de concertation et de coordination entre les services de police communaux	50 000
96.6	Rémunération collaboratrice	1 353 900
	Frais de déplacement	75 000
	Formation	26 100
96.8	Entretien et réparation éthylotests et éthylomètres	20 000
		2 000 000

Province de Flandre Occidentale

96.1	Achat de matériel informatique	140 000
96.2	Frais de fonctionnement appareillage	38 000
96.3	Projets de prévention	
	— Prévention des effractions	100 000
	— Actions contre les vols à la tire	100 000
96.5	Frais de fonctionnement commission provinciale de concertation et de coordination entre les services de police communaux	5 000
96.6	Rémunération collaboratrice	1 417 000
	Assistance administrative	200 000
		2 000 000

Comme il apparaît de l'aperçu 1996, l'affectation du crédit comprend un certain nombre de dépenses fixes et récurrentes, à savoir :

— rémunération du collaborateur de cabinet chargé de la gestion des dossiers et de l'inspection dans le cadre des différentes aides financières que l'Etat octroie aux communes et aux gouverneurs au bénéfice de la police communale (dans certaines provinces le montant total disponible sera utilisé en 1997 pour couvrir cette dépense);

— frais de fonctionnement matériel (du moins pour la plupart des provinces).

La partie restante du crédit octroyé est utilisée annuellement, en fonction des besoins, soit pour l'achat de matériel informatique

Provincie Limburg

96.1	Aankoop buroticamaterieel	2 679
96.3	Preventiematerieel voor tentoonstellingen en voorlichtingen	10 000
96.5	Werkingskosten prov. commissie voor overleg en coördinatie tussen de gemeentelijke politiediensten	10 000
96.6	Bezoldiging stafmedewerkster	1 909 821
	Verplaatsingskosten	47 500
97.8	Onderhoud en herstel ademtest- en ademanalysetoestellen	20 000
		2 000 000

Provincie Oost-Vlaanderen

96.2	Coördinatiekosten (documentatie, studiedagen, werkingskosten apparatuur)	90 000
96.3	Preventie : permanente preventieprojecten	250 000
96.5	Werkingskosten prov. commissie voor overleg- en coördinatie tussen de gemeentelijke politiediensten	10 000
96.6	Bezoldiging medewerkster	1 650 000
		2 000 000

Provincie Vlaams-Brabant

96.1	Aankoop informaticamaterieel	125 000
96.2	Werkingskosten apparatuur	150 000
96.4	Provinciale veiligheidsacties en preventiecampagnes	200 000
96.5	Werkingskosten prov. commissie voor overleg en coördinatie tussen de gemeentelijke politiediensten	50 000
96.6	Bezoldiging medewerkster	1 353 900
	Verplaatsingskosten	75 000
	Vorming	26 100
96.8	Onderhoud en herstel ademtest- en ademanalysetoestellen	20 000
		2 000 000

Provincie West-Vlaanderen

96.1	Aankoop informaticamaterieel	140 000
96.2	Werkingskosten apparatuur	38 000
96.3	Preventieprojecten	
	— Inbraakpreventie	100 000
	— Actie gauwdiefstallen	100 000
96.5	Werkingskosten prov. commissie voor overleg en coördinatie tussen de gemeentelijke politiediensten	5 000
96.6	Bezoldiging medewerkster	1 417 000
	Administratieve bijstand	200 000
		2 000 000

Zoals uit het overzicht 1996 blijkt, zitten in de aanwending van het krediet een aantal vaste en jaarlijks weerkerende uitgaven, te weten :

— bezoldiging van de kabinetsmedewerker die belast is met het beheer van de dossiers en met de inspectie in het kader van de verschillende tegemoetkomingen die de Staat aan de gemeenten en de gouverneurs toekent ten behoeve van de gemeentepolitie (in sommige provincies zal het totale beschikbare bedrag in 1997 worden aangewend om deze kost te dekken);

— werkingskosten materiaal (althans voor het merendeel van de provincies).

Het overige deel van het toegestane krediet wordt jaarlijks, naar gelang van de behoeften, gebruikt voor hetzij de aankoop van

nécessaire dans le cadre des missions de coordination, soit pour des campagnes de prévention et/ou de promotion, qui gagnent chaque année en importance.

Le montant de 22 millions de francs sera utilisé pour les raisons suivantes :

— l'augmentation des frais fixes mentionnés ci-dessus, et essentiellement les frais de fonctionnement de matériel. Les gouverneurs de province doivent disposer dans le cadre des missions de coordination à exécuter de matériel sophistiqué, c'est-à-dire du matériel informatique, des liaisons téléphoniques et de radiocommunication avec diverses instances, etc... Les dernières années un certain nombre d'achats importants ont déjà été effectués dans ce domaine. On peut s'attendre à ce que, dans les années à venir, un certain nombre d'achats importants doivent être réalisés, ce qui entraînera par conséquent une augmentation des frais de fonctionnement y afférents;

— fin 1992, début 1993 des appareils alcootest ont été livrés à la police communale. Ces appareils doivent faire l'objet d'un entretien préventif tous les six mois. L'aspect technique de l'entretien sera évidemment assuré par la firme à laquelle le marché a été attribué, mais à l'entretien sont également liées des facettes administratives, parmi lesquelles entre autres, l'établissement d'une planification de la remise de leurs appareils par les corps de police communale, le suivi de cette planification, la mise à disposition d'un local pour cet entretien, le renvoi de ces appareils, le suivi de la facturation. Il a été décidé de confier ce volet administratif de l'entretien aux services des gouverneurs de province. Les frais de fonctionnement y afférents sont pris à charge de l'allocation de base 56.10.01.14. En outre les gouverneurs de province seront chargés de remplir des formalités administratives relatives à la réparation d'appareils défectueux. A cet égard les travaux suivants peuvent être mentionnés : collecte des appareils défectueux, envoi à la firme à qui le marché a été attribué, vérification de la facture, suivi des aspects budgétaires. Les frais de fonctionnement liés à ces activités sont également pris en charge sur cette allocation de base. Enfin, il faut mentionner que les aspects administratifs concernant ces appareils d'analyse d'alcool sont également confiés aux gouverneurs de province, de sorte que les frais de fonctionnement y afférents doivent également être inscrits à ce crédit.

— depuis l'année 1994, les tâches de MM. les gouverneurs ont été considérablement élargies, et ce, dans trois domaines différents :

• le chapitre II de l'arrêté royal du 5 juillet 1994 portant fixation des conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité (le suivi des dossiers est devenu plus compliqué notamment à cause de la possibilité pour un corps de police communale d'acquérir du matériel par le biais d'une location-financement, l'augmentation du plafond pour les communes qui assurent un service de police à part entière de 50% à 75%, la possibilité pour les communes d'utiliser l'allocation octroyée cumulativement);

• le chapitre III de l'arrêté royal du 5 juillet 1994 portant fixation des conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité (le gouverneur doit organiser une inspection régulière afin de vérifier si l'allocation octroyée a fait l'objet d'une affectation correcte);

• le suivi administratif de l'organisation de l'entretien et de la réparation des appareils de test et d'analyse de l'haleine, ainsi que la gestion d'embouts et des liasses de papier pour ces appareils (voir ci-dessus);

• les réunions au niveau provincial pour la préparation des zones interpolices (ZIP).

Cet élargissement des compétences signifie pour le gouverneur une charge de travail supplémentaire (nouveaux dossiers ainsi qu'un suivi plus complexe des dossiers existants). L'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 septembre 1989 (III) prévoit donc pour les gouverneurs la possibilité d'engager une aide supplémentaire à mi-temps dont la charge peut être imputée au crédit annuel qui leur est accordé.

in het kader van coördinatieopdrachten noodzakelijk informaticamateriaal, hetzij voor preventie- en/of promotiecampagnes, die elk jaar aan gewicht winnen.

Het bedrag van 22 miljoen frank, zal gebruikt worden om de volgende redenen :

— de stijging van de hierboven vermelde vaste kosten, en voornamelijk de werkingskosten van materieel. De provinciegouverneurs dienen in het kader van de uit te voeren coördinatieopdrachten te beschikken over gesofistikeerd materieel, waaronder computerapparatuur, radio- en telefonieverbindingen met diverse instanties, enz... In de afgelopen jaren werden er dan ook op dit vlak reeds een aantal belangrijke aankopen verricht. Verwacht wordt dat in de komende jaren nog een aantal belangrijke aankopen zullen moeten worden doorgevoerd, waaronder ook de eraan verbonden werkingskosten in rekening zullen worden gebracht;

— eind 1992, begin 1993 werden aan de gemeentepolitie de ademtesttoestellen geleverd. Deze toestellen dienen om de zes maand aan een preventief onderhoud te worden onderworpen. Het technisch aspect van het onderhoud zal vanzelfsprekend door de gunninghoudende firma worden uitgevoerd, maar aan het onderhoud zijn eveneens een aantal administratieve facetten verbonden, waaronder o.a., het opmaken van een planning van inlevering door de gemeentelijke politiekorpsen van hun toestellen, het opvolgen van deze planning, het ter beschikking stellen van een lokaal voor het onderhoud, het terugsturen van de toestellen, het opvolgen van de facturatie. Er werd beslist om dit administratief luik van het onderhoud toe te vertrouwen aan de diensten van de provinciegouverneurs. De eraan verbonden werkingskosten zouden ten laste van basisallocatie 56.10.01.14 genomen worden. Bovendien zullen de provinciegouverneurs ook instaan voor het vervullen van de administratieve formaliteiten m.b.t. het herstellen van defecte toestellen. Hierbij kunnen volgende werkzaamheden vermeld worden : inzameling van de defecte toestellen, versturen naar de gunninghoudende firma, nazicht van de factuur, opvolging van de budgettaire aspecten. Ook de hieraan verbonden werkingskosten zouden ten laste van deze basisallocatie worden genomen. Tenslotte moet nog vermeld worden dat de administratieve aspecten betreffende deze ademanalysetoestellen eveneens worden toevertrouwd aan de provinciegouverneurs , zodat ook de eventueel hieraan verbonden werkingskosten op dit krediet moeten worden ingeschreven.

— sinds het jaar 1994 werden de taken van de heren gouverneurs aanzienlijk uitgebreid, en dit, op drie verschillende domeinen :

• hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid (de opvolging van de dossiers is ingewikkelder geworden, onder meer op het vlak van de mogelijkheid voor een korps van gemeentepolitie om via een financieringshuur materieel aan te kopen, de verhoging van het plafond voor de gemeenten die een volwaardige politiedienst van 50% tot 70 % verzekeren, de mogelijkheid voor de gemeenten om de cumulatief toegekende allocatie te gebruiken);

• hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid (de gouverneur moet een regelmatige inspectie organiseren teneinde te onderzoeken of de toegekende allocatie correct werd besteed);

• de administratieve opvolging van de organisatie van het onderhoud en het herstellen van de ademtest- en ademanalysetoestellen, alsook het beheer van mondstukken en papierbundels voor deze toestellen (zie hierna);

• de vergaderingen op provinciaal niveau voor de voorbereiding van de interpolitiezones (IPZ).

Deze uitbreiding van de bevoegdheden betekent voor de gouverneur een bijkomende werklast (nieuwe dossiers alsook een meer ingewikkelde opvolging van de bestaande dossiers). Het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 september 1989 (III) bepaalt dus dat de gouverneurs de mogelijkheid hebben om een bijkomende deeltijdse hulp aan te werven waarvan de last op het jaarlijks krediet dat kan worden toegekend, zou kunnen worden ingeschreven.

L'arrêté royal n° III du 27 septembre 1989 prévoit un plafond du crédit de 2 millions par gouverneur. Vu la croissance du nombre de missions du gouverneur dans cette matière et vu le coût élevé et toujours grandissant de ces missions, il y a lieu d'adapter cet arrêté royal en augmentant le montant maximal jusqu'à 3 millions, ce qui permettra de prévoir un montant de ± 2 400 000 FB, par gouverneur.

A.B. : 13 56 10 1108 (Nouvelle allocation de base). — *Crédits pour couvrir les frais du personnel liés au fonctionnement de la « Commission à la Sécurité pour les épreuves de rallye »*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	-	-	1,4	1,4	1,4	1,4

Note explicative

Compte tenu du risque d'accidents, une liberté totale des rallyes de voitures sur la voie publique ou dans des endroits accessibles au public n'est plus justifiée.

Il s'avère donc indispensable d'officialiser et de réglementer les épreuves et les compétitions sportives pour voitures automobiles se déroulant entièrement ou partiellement sur la voie publique, ainsi que de requérir une autorisation pour la participation à de telles épreuves. Ceci se rapporte notamment à des courses ou à des épreuves de vitesse, de régularité ou d'adresse pour lesquelles une partie de la voie publique sera interdite à la circulation.

Les mesures à prendre doivent augmenter la sécurité, l'ordre public et la tranquillité dans l'intérêt des individus et de la circulation en général.

A cette fin une « Commission à la Sécurité pour les épreuves de rallye » sera créée au sein de la « Commission de concertation pour la sécurité des manifestations sportives ».

Cette commission sera composée d'experts en matière de maintien de l'ordre public, de représentants du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat pour la sécurité, des gouverneurs, des représentants des administrations locales, des fédérations sportives et des assurances.

Un conseiller adjoint doit être engagé en vue de la préparation et du suivi des activités de la « Commission à la sécurité pour les épreuves de rallye ».

Ce conseiller adjoint sera notamment chargé des tâches suivantes :

— préparation des réunions (convocations, ordre du jour, etc...);

— la rédaction des procès-verbaux de réunions;

— la préparation de documents de gestion (ex. en matière de mesures de sécurité supplémentaires);

— l'examen de certains aspects juridiques des mesures à prendre.

Pour l'année budgétaire 1997, un crédit de 1 400 000 FB est prévu pour la charge salariale de ce conseiller adjoint.

A.B. : 13 56 10 1109 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 1109). — *Crédits pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	12,2	25,2	27,3	31,4	31,7	32,4
fc	12,2	25,2	27,3	31,4	31,7	32,4

Het koninklijk besluit nr. III van 27 september 1989 voorziet een plafond van het krediet van 2 miljoen per gouverneur. Gezien het stijgend aantal opdrachten van de gouverneur in deze materie en gezien de hoge en steeds stijgende kost van deze opdrachten, dient dit koninklijk besluit te worden aangepast door het maximumbedrag op te trekken tot 3 miljoen, wat de mogelijkheid biedt om per gouverneur een bedrag van ± 2 400 000 BF te voorzien.

B.A. : 13 56 10 1108 (Nieuwe basisallocatie). — *Krediet voor de personeelskosten verbonden aan werking van de « Commissie Veiligheid Rallywedstrijden »*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	-	-	1,4	1,4	1,4	1,4

Verklarende nota

Gelet op het ongevallenrisico is een totale vrijheid van rallywedstrijden op de openbare weg of op voor het publiek toegankelijke plaatsen niet langer verantwoord.

Het is dan ook noodzakelijk om sportwedstrijden en sportcompetities voor motorvoertuigen die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden, de deelname aan zulke wedstrijden en de afgifte van de vergunning te reglementeren. Dit slaat inzonderheid op snelheids-, regelmatigheids-, of behendigheidsritten of -wedstrijden waarbij een deel van de openbare weg voor het verkeer wordt afgesloten.

De te nemen maatregelen moeten de veiligheid, de openbare orde en de rust in het belang van de personen en van het verkeer in het algemeen verhogen.

Te dien einde zal in de schoot van de « Overlegcommissie voor de veiligheid van sportmanifestaties » een « Commissie Veiligheid rallywedstrijden » worden opgericht.

Deze Commissie zal samengesteld worden uit deskundigen inzake openbare ordehandhaving, uit vertegenwoordigers van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Staatssecretaris voor de Veiligheid, van de Gouverneurs, de vertegenwoordigers van de lokale besturen, van de sportfederaties en van de verzekeringen.

Voor de voorbereiding en opvolging van werkzaamheden van de « Commissie Veiligheid rallywedstrijden » dient één adjunct-adviseur te worden aangeworven.

Deze adjunct-adviseur zal o.a. belast worden met volgende taken :

— voorbereiden van de vergaderingen (uitnodigingen, agenda, enz....);

— het opstellen van de verslagen van de vergaderingen;

— het voorbereiden van beleidsdocumenten (bv. inzake bijkomend te nemen veiligheidsmaatregelen);

— het onderzoek van bepaalde juridische aspecten van te nemen maatregelen.

Voor de weddelast van deze adjunct-adviseur wordt voor het begrotingsjaar 1997 een krediet van 1 400 000 BF voorzien.

B.A. : 13 56 10 1109 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 1109). — *Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	12,2	25,2	27,3	31,4	31,7	32,4
fc	12,2	25,2	27,3	31,4	31,7	32,4

Note explicative

L'effectif suivant était initialement prévu pour l'année budgétaire 1996 :
— 2 experts
— 2 ingénieurs industriels
— 10 conseillers adjoints
— 1 analyste de programmation
— 4 assistants administratifs
— 1 commis
Fin avril 1996, 11 conseillers adjoints, 1 analyste de programmation et 7 assistants administratifs ont été payés à charge du Fonds. Un emploi vacant de conseiller adjoint (le candidat recruté auparavant a quitté le service le 01/02/1996) devait encore être pourvu.
L'extension de l'effectif prévu initialement pour l'année budgétaire peut, en ce qui concerne le nombre de conseillers adjoints et d'assistants administratifs, être expliqué par deux éléments :

— d'une part la suppression avec effet au 01/01/1996, et ce, suite à une décision du Conseil des Ministres, du projet contractuel « Entreprises de gardiennage » et l'intégration des membres du personnel engagés (2 conseillers adjoints et assistants administratifs);
— d'autre part la transformation — avec l'accord de l'Inspection des Finances — d'un emploi de commis en un emploi d'assistant administratif.
En 1995 un « Contrat de gestion section de la sécurité privée » a été conclu entre la PGR et le Ministre de l'Intérieur visant à optimaliser la coopération entre les autorités politiques et administratives. Ce plan de gestion précise en détail les objectifs à réaliser par le secteur de gardiennage privé.

Les objectifs comportent en résumé les rubriques suivantes :

— modification de la législation existante :
• la loi du 19 juillet 1991 réglant la profession de détective privé et les arrêtés royaux et ministériels ;
• la loi du 10 avril 1990 relative aux entreprises de gardiennage, aux entreprises de sécurité et aux services internes de gardiennage, ainsi que les arrêtés d' exécution royaux et ministériels et les circulaires.
— autorisations et agréments :
• examen des dossiers administratifs en vue de délivrer des autorisations et des agréments ainsi que des cartes d'identification et des attestations;
• examen des dossiers administratifs en vue du renouvellement des autorisations et agréments;
• agrément des organismes de formation;
• examen des dossiers en vue du retrait des autorisations et des agréments.
— procédures devant le Conseil d'Etat
— rédaction des rapports d'activité
— exercice de contrôles :
• contrôles des détectives privés et des entreprises de gardiennage et de sécurité (tant un contrôle administratif systématique de chaque dossier que des contrôles techniques sur place);

• contrôle des autorisations et agréments conditionnels;

• amendes administratives;
• fausses alertes (examen et traitement des PV rédigés par les services de police).
Conformément à ce « Plan de gestion » tous ces objectifs doivent être réalisés endéans un délai bien précis.
Afin de pouvoir exécuter toutes les tâches énumérées dans le « Plan de gestion », il y a lieu de prévoir pour l'année budgétaire 1997 le cadre suivant :
— 2 experts
— 1 ingénieur industriel
— 14 conseillers adjoints
— 8 assistants administratifs
— 1 analyste de programmation
La législation sur le secteur du gardiennage privé est une matière très complexe. Les conseillers adjoints actuellement en

Verklarende nota

Oorspronkelijk werd voor het begrotingsjaar 1996 volgend personeelskader voorzien :
— 2 experten
— 2 industrieel ingenieurs
— 10 adjunct-adviseurs
— 1 programmeringsanalyst
— 4 bestuursassistenten
— 1 klerk
Eind april 1996 werden 11 adjunct-adviseurs, 1 programmeringsanalyst en 7 bestuursassistenten betaald ten laste van het Fonds. Eén vacature van adjunct-adviseur (de eerder aangeworven kandidaat trad uit dienst 01/02/1996) diende op dat moment nog te worden opgevuld.
De uitbreiding van het initieel voor het begrotingsjaar 1996 voorziene personeelskader wordt, wat het aantal adjunct-adviseurs en bestuursassistenten betreft, verklaard door twee factoren :
— enerzijds de opheffing met ingang van 01/01/1996, en zulks ingevolge een beslissing van de Ministerraad, van het contractueel project « Bewakingsondernemingen » en de integratie van de erop tewerkgestelde personeelsleden (2 adjunct-adviseurs en 2 bestuursassistenten) in het Fonds;
— anderzijds de omzetting — met het akkoord van de Inspectie van Financiën — van de betrekking van klerk in een betrekking van bestuursassistent.
In 1995 werd er tussen de ARP en de Minister van Binnenlandse Zaken een « Beheersplan privé-beveiligingssectie» afgesloten met als doel de samenwerking tussen de politieke en de administratieve overheid te optimaliseren. Dit beheersplan bepaalt in detail welke doelstellingen door de privé-bewakingssector moeten gerealiseerd worden.
Deze doelstellingen omvatten samengevat de volgende grote rubrieken :
— wijziging van de bestaande wetgeving :
• de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective en de koninklijke en ministeriële besluiten;
• de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten en de koninklijke en ministeriële uitvoeringsbesluiten en omzendbrieven.
— vergunningen en erkenningen :
• onderzoek administratieve dossiers met het oog op het afleveren van vergunningen en erkenningen en het afleveren van de identificatiekaarten en certificaties;
• onderzoek administratieve dossiers met het oog op de hernieuwing van vergunningen en erkeningen;
• erkenning opleidingsinstellingen;
• onderzoek dossiers met het oog op de intrekking van vergunningen en erkenningen.
— procedures voor de Raad van State
— opmaken van activiteitenverslagen
— uitvoering van controles :
• controles van de privé-detectives en van de bewakings- en beveiligingsondernemingen (zowel een systematische aministratieve controle van elk dossier als controles- ook technische- ter plaatse);
• controles van de voorwaardelijke erkenningen en vergunningen;
• administratieve geldboetes;
• valse alarmen (onderzoek en verwerking van de PV's opgesteld door de politiediensten).
Conform « Beheersplan » dienen al deze doelstellingen binnen een welbepaalde timing te worden verwezenlijkt.
Teneinde alle in het « Beheersplan » opgesomde taken te kunnen uitvoeren dient voor het begrotingsjaar 1997 volgend kader te worden voorzien :
— 2 experten
— 1 industrieel ingenieur
— 14 adjunct-adviseurs
— 8 bestuursassistenten
— 1 programmeringsanalyst
De wetgeving op de private-beveiligingssector is een zeer complexe materie. De adjunct-adviseurs die momenteel in dienst zijn

service ne disposent pas toujours d'une expérience approfondie pour certains aspects de cette matière. Une connaissance approfondie dans certains domaines est cependant essentielle pour pouvoir effectuer certaines tâches correctement, et pour pouvoir constater certaines irrégularités. Par exemple, en vue des contrôles de certaines entreprises et compte tenue de la diversité de types de sociétés, il y a lieu de disposer d'une connaissance et spécialisation approfondies du droit de sociétés et d'entreprises. Un autre exemple est le contrôle des stands de tir où une connaissance poussée en balistique s'impose.

Ceci rend nécessaire le recrutement de 2 experts.

Comme il a déjà été mentionné plus haut, il y a lieu également d'effectuer un contrôle technique. Ce contrôle technique comporte notamment le contrôle des systèmes d'alarme (parties, détecteurs, type, etc...), des coffres pour transports de valeurs, etc... Un tel contrôle ne peut être qu'effectué par une personne disposant du bagage technique adéquat. Dans cette optique le recrutement d'un ingénieur industriel est indispensable.

Le « plan de gestion de la section de sécurité privée » conclu entre la Direction générale de la Police générale du Royaume et le Ministre de l'Intérieur qui vise à optimaliser la coopération entre l'autorité politique et administrative, prévoit la création d'une cellule particulière au sein de la section des entreprises de gardiennage. Cette cellule sera chargée de l'enquête et du traitement des procès-verbaux en matière de fausses alertes rédigés par les services de police. Outre le traitement de ces procès-verbaux, cette cellule particulière devra également s'occuper des contrôles sur place et des amendes administratives. Afin de pouvoir accomplir toutes les tâches comme il se doit, l'engagement de 2 conseillers adjoints et d'1 assistant administratif s'impose (l'Inspection des Finances a déjà rendu un avis positif à ce sujet).

La charge salariale de tous ces membres du personnel peut être estimée à :

— charge salariale des fonctionnaires en service (11 conseillers adjoints, 7 assistants administratifs, 1 analyste de programmation)	21 933 960
— charge salariale de 3 conseillers adjoints, dont 1 entrera encore en service en 1996 - voir ci-avant : 1 251 453 x 3 =	3 754 359
— charge salariale 2 experts (3 ans d'ancienneté - échelle barémique 10B) : 1 424 542 x 2 =	2 849 084
— charge salariale 1 ingénieur industriel	1 251 453
— charge salariale 1 assistant administratif	895 296
Total général	30 684 152

A.B. : 13 56 10 1225 (Nouvelle allocation de base). — *Crédits pour couvrir les frais de fonctionnement de la « Commission à la Sécurité pour les épreuves de rallye ».*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	1,6	1,6	1,6	1,6

Note explicative

La « Commission à la sécurité pour les épreuves de rallye » sera chargée notamment des tâches suivantes :

— rendre des avis lors de toute demande d'autorisation telle que déterminée à l'article 9 de la loi sur la circulation routière;

— élaborer des mesures de sécurité générales pour toutes les épreuves et les normes auxquelles un plan de sécurité doit répondre;

— rendre des avis sur les projets de sécurité pour toutes les épreuves figurant au planning (V.A.S., A.S.A.F., C.S.N.);

— rédiger des scénarios et un règlement de police standard au besoin des administrations locales;

— rendre des avis aux instances compétentes;

beschikken niet over een grondige ervaring in zekere aspecten van deze materie. Een doorgedreven kennis op bepaalde vlakken is nochtans essentieel om bepaalde taken correct te kunnen uitvoeren, alsmede om zekere onregelmatigheden te kunnen vaststellen. Zo dient men om de controles van bepaalde ondernemingen, gelet op de verscheidenheid in bestaande vennootschapsvormen, over een grondige kennis en specialisatie te beschikken in het vennootschaps- en bedrijfsrecht. Een ander voorbeeld is de controle op de schietstanden, waar een doorgedreven kennis in balistiek onontbeerlijk is.

Hierdoor is de aanwerving van 2 experten noodzakelijk.

Zoals hierboven reeds vermeld dient er ook een technische controle te worden uitgevoerd. Deze technische controle behelst o.a. de controle van alarmsystemen (onderdelen, detectoren, type, enz ...), koffers voor waardentransporten, enz ... Een dergelijke controle kan enkel uitgevoerd worden door een persoon met de nodige technische bagage. In deze optiek is de aanwerving van een industrieel ingenieur noodzakelijk.

Het « Beheersplan privé-beveiligingssectie » voorziet in de oprichting van een bijzondere cel binnen de sectie Bewakingsondernemingen. Deze bijzondere cel zal worden belast met het onderzoek en de verwerking van de processen-verbaal inzake valse alarmmeldingen opgesteld door de politiediensten. Naast de verwerking van de processen-verbaal zal deze bijzondere cel ook moeten instaan voor het uitvoeren van controles ter plaatse en het desgevallend opleggen van administratieve geldboetes. Om alle taken naar behoren te kunnen vervullen is de aanwerving van twee bijkomende adjunct-adviseurs en 1 bijkomende bestuursassistent noodzakelijk (de Inspectie van Financiën verleende hieromtrent reeds een gunstig advies).

De weddelast van al deze personeelsleden kan als volgt worden begroot :

— weddelast in dienst zijnde personeelsleden (11 adjunct-adviseurs, 7 bestuursassistenten, 1 programmeringsanalyst)	21 933 960
— weddelast 3 adjunct-adviseurs , waarvan er één nog in 1996 in dienst zal treden - zie hierboven : 1 251 453 x 3 =	3 754 359
— weddelast 2 experten (3 jaar anciënniteit - weddeschaal 10B) : 1 424 542 BF x 2 =	2 849 084
— weddelast 1 industrieel ingenieur	1 251 453
— weddelast 1 bestuursassistent	895 296
Algemeen totaal	30 684 152

B.A. : 13 56 10 1225 (Nieuwe basisallocatie). — *Krediet voor de werkingskosten verbonden aan de activiteiten van de « Commissie Veiligheid Rallywedstrijden »*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	—	1,6	1,6	1,6	1,6

Verklarende nota

De « Commissie Veiligheid rallywedstrijden » zal belast worden met onder andere volgende taken :

— het adviseren van elke vergunningsaanvraag zoals bepaald in artikel 9 van de verkeerswet;

— het uitwerken van algemene veiligheidsmaatregelen voor alle wedstrijden en de normen waaraan een veiligheidsplan moet beantwoorden;

— het verlenen van advies op de veiligheidsplannen voor alle wedstrijden die op de kalenders (V.A.S., A.S.A.F., N.S.K.) voorkomen;

— het opmaken van draaiboeken en van een standaard politiereglement ten behoeve van de lokale besturen;

— het verstrekken van adviezen aan de bevoegde instanties;

— élaborer des propositions pour des mesures de sécurité supplémentaires;

— entretenir et éventuellement organiser des contacts internationaux en matière de problématique liée aux rallyes;

— contrôle sur place, avant et pendant l'épreuve.

Un crédit de 1 600 000 FB doit être prévu pour les frais liés au fonctionnement de cette Commission pour l'année budgétaire 1997.

Ce crédit sera notamment destiné à couvrir les frais de déplacement des membres de la Commission lors de contrôles sur place et à l'occasion de missions internationales, les honoraires des experts pour la rédaction des scénarios ainsi que les frais de fonctionnement généraux (photocopies, petits matériels de bureau, achat de livres spécialisés, etc....).

A.B. : 13 56 10 1250 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 1250). — *Crédits pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	2,6	3,5	10,0	10,0	10,0	10,0
fc	2,6	3,5	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Pour l'année budgétaire 1997 il y a lieu de prévoir un crédit de fonctionnement de 10 millions de FB.

La plus grande partie de ce crédit sera destinée à la location d'un immeuble (un ou plusieurs étages) en vue du logement de tous les membres du personnel du Fonds.

Actuellement ces membres du personnel sont situés dans l'immeuble Rue Royale 56 à 1000 Bruxelles où se trouvent également la majorité des fonctionnaires de la Direction Générale de la Police Générale du Royaume.

Au cours du deuxième semestre '96 un certain nombre de nouveaux membres du personnel entrera en service à la PGR (6 assistants administratifs statutaires et plusieurs membres de personnel contractuels). L'entrée en service de ces agents supplémentaires posera un problème d'espace disponible (en ce moment tout espace disponible est déjà occupée). Compte tenu de l'extension en '97 du cadre organique du Fonds, il ne sera plus possible de loger tous les fonctionnaires dans l'immeuble Rue Royale 56. Des nouvelles accommodations devront donc être cherchées pour les membres du personnel du Fonds. Le loyer d'un ou de plusieurs étages (y compris les frais d'occupation) peut être estimé à 7 mio FB.

Le solde du crédit s'élevant à 3 millions de francs sera affecté :

— aux frais de la confection de cartes d'identification	400 000
— aux frais de transport	30 000
— à l'entretien du matériel	30 000
— aux abonnements, livres et revues	30 000
— aux rapports d'activités	800 000
— aux frais de déménagement	500 000
— aux photocopieuses	200 000
— aux certificats d'agrément des systèmes d'alarme	500 000
— aux frais de téléphone	400 000
— au petit matériel de bureau	50 000
— aux formations et à la participation aux journées d'étude	10 000
— aux logiciels	50 000

— het uitwerken van voorstellen voor bijkomende veiligheidsmaatregelen;

— het onderhouden en eventueel opzetten van internationale contacten aangaande de rallyproblematiek;

— controle ter plaatse, voor en tijdens de wedstrijd.

Voor de kosten verbonden aan de werking van deze Commissie dient voor het begrotingsjaar 1997 een krediet van 1 600 000 BF te worden voorzien.

Dit krediet zal o.a. gebruikt worden voor het dekken van de verplaatsingskosten van de leden van de Commissie bij controles ter plaatse en bij internationale zendingen, honoraria van experten bij het opstellen van draaiboeken, alsmede voor de algemene werkingskosten (fotocopies, klein bureaumateriaal, aankoop van gespecialiseerde boeken, enz...).

B.A. : 13 56 10 1250 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 1250). — *Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	2,6	3,5	10,0	10,0	10,0	10,0
fc	2,6	3,5	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Voor het begrotingsjaar 1997 dient een werkingskrediet van 10 miljoen BF te worden voorzien.

Het grootste gedeelte van dit krediet zal gebruikt worden voor het huren van een gebouw (één of meerdere verdiepingen) voor de huisvesting van alle personeelsleden van het Fonds.

Momenteel zijn deze personeelsleden gehuisvest in het gebouw Koningsstraat 56 te 1000 Brussel, waar ook het merendeel van de ambtenaren van de Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie hun bureau's hebben.

In het tweede semester van 1996 zullen bij de ARP een aantal nieuwe personeelsleden in dienst treden (6 statutaire bestuursassistenten en een aantal kontraktuele personeelsleden). Door de indiensttreding van deze bijkomende personeelsleden zal er een groot probleem van beschikbare ruimte ontstaan (op dit ogenblik is alle beschikbare ruimte reeds volledig ingenomen). Rekening houdende met de uitbreiding in 1997 van het personeelskader van het Fonds is het niet meer mogelijk om alle personeelsleden in het gebouw Koningsstraat 56 onder te brengen. Er zal dus voor de personeelsleden van het Fonds naar een nieuwe accommodatie moeten worden gezocht. De huurprijs van één of meerdere verdiepingen (met inbegrip van de bezettingskosten) kan geraamd worden op 7 miljoen BF.

Het resterende krediet van 3 miljoen BF zal aangewend worden voor :

— kosten aanmaak identificatiekaarten	400 000
— vervoerkosten	30 000
— onderhoud materieel	30 000
— abonnementen, boeken en tijdschriften	30 000
— activiteitenrapporten	800 000
— verhuiskosten	500 000
— kopieerapparatuur	200 000
— erkenningscertificaten alarmsystemen	500 000
— telefoonkosten	400 000
— klein bureaumateriaal	50 000
— opleidingen, deelname aan studiedagen	10 000
— software	50 000

A.B. : 13 56 10 7402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 7402). — *Crédits pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité, les services internes de gardiennage et les détectives privés*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	2,2	1,3	1,5	1,5	1,5	1,5
fc	0,7	1,3	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Pour l'année budgétaire '97 il y a lieu de prévoir un crédit de 1,5 mio FB.

Ce crédit est destiné à :

— l'achat de mobilier supplémentaire et d'accessoires pour les nouveaux membres de personnels (deux conseillers adjoints, deux experts, un ingénieur industriel et un assistant administratif) : 800 000 FB;

— le maintien et l'extension de l'appareillage informatique existant : 200 000 FB;

— les investissements liés à l'occupation de nouveaux locaux (déménagement vers un autre immeuble) par les membres du personnel de cette section (photocopieuse,...) : 500 000 FB.

A.B. : 13 56 11 1241 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 11 1241). — *Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	31,6	41,2	39,8	39,8	39,8	39,8

Note explicative

1. RETROACTES

Depuis 1986, le département développe des programmes de recherche scientifique d'une durée moyenne de deux ans, concernant l'organisation des services de police et la sécurité des citoyens. Le quatrième de ces programmes vient de s'achever. Le cinquième, qui couvre les années 1996 et 1997, est en cours de réalisation.

Ces programmes ont pour principaux objectifs :

— améliorer l'organisation de la police communale, développer et mettre à sa disposition des outils, des moyens et des instruments de mesure, des méthodes, permettant d'augmenter son efficacité et d'améliorer la qualité des services rendus à la population;

— améliorer la collaboration et de la coordination entre les différents services de police au niveau fédéral et international; harmoniser le statut de ces services;

— améliorer la coordination des actions entre les services de police et les autres services ou organisations chargés d'assurer la sécurité (protection civile, services d'incendie,...);

— evaluer l'application et l'impact de dispositions nouvelles prises en matière de police, qu'il s'agisse de réglementations, de directives, d'accords, de politiques ou stratégies suivies en matière de coordination des actions, de maintien de l'ordre public, de prévention, de sécurité;

— mettre à disposition des instruments de formation de base et de formation continuée;

— rechercher les causes de la criminalité et de l'insécurité, en vue d'y apporter des solutions préventives,

B.A. : 13 56 10 7402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 7402). — *Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	2,2	1,3	1,5	1,5	1,5	1,5
fc	0,7	1,3	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Voor het begrotingsjaar 1997 moet er een krediet van 1,5 miljoen BF voorzien worden.

Dit krediet dient voor :

— de aanschaf van bijkomend meubilair en toebehoren voor de nieuwe personeelsleden (2 adjunct-adviseurs, 2 experten, 1 industrieel ingenieur en 1 bestuursassistent) : 800 000 BF;

— het instandhouden en uitbreiden van de bestaande informatica-apparatuur : 200 000 BF;

— investeringen verbonden aan het betrekken van nieuwe lokalen (verhuis naar een ander gebouw) door de personeelsleden van deze sectie (kopieertoestel, enz...) : 500 000 BF.

B.A. : 13 56 11 1241 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 11 1241). — *Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	31,6	41,2	39,8	39,8	39,8	39,8

Verklarende nota

1. VOORGESCHIEDENIS

Sedert 1986 ontwikkelt het departement wetenschappelijke onderzoeksprogramma's m.b.t. de organisatie van de politiediensten en de veiligheid van de burgers. Gemiddeld nemen deze onderzoeken twee jaar in beslag. Het vierde onderzoeksprogramma is pas beëindigd. Het vijfde programma, dat de jaren 1996 en 1997 bestrijkt, is momenteel aan de gang.

Deze programma's hebben als belangrijkste doelstelling :

— de organisatie van de gemeentepolitie verbeteren, meetinstrumenten, middelen en methodes ter beschikking stellen die haar efficiënter kunnen maken en de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking kunnen verbeteren;

— de samenwerking en de coördinatie tussen de verschillende politiediensten op federaal en internationaal niveau verbeteren; het statuut van deze diensten harmoniseren;

— de coördinatie verbeteren tussen de acties van de politiediensten en de andere diensten die de veiligheid moeten verzekeren (civiele bescherming, brandweerdiensten,...);

— de toepassing en de impact evalueren van recent getroffen maatregelen m.b.t. de politie. Het kan hier gaan om reglementeringen, aanbevelingen, akkoorden, beleidslijnen of -strategieën betreffende de coördinatie van acties, handhaving van de openbare orde, preventie en veiligheid;

— ter beschikking stellen van instrumenten voor de basisopleiding en voortgezette opleiding;

— de oorzaken van criminaliteit en onveiligheid opsporen met het oog op het aanbrengen van preventieve oplossingen;

— étudier ce qui relève de la privatisation de la sécurité, domaine pour lequel la Police Générale du Royaume est chargée de confectionner les réglementations et de veiller à leur application;

— évaluer la mise en oeuvre et les effets des contrats de sécurité et de société.

Les crédits pour ce faire ont été :

— 1995 : 41 200 000 F (dont 14 000 000 pour l'évaluation des contrats de sécurité),

— 1996 : 41 200 000 F (dont 14 000 000 pour l'évaluation des contrats de sécurité).

Ces montants ont couvert :

— le financement des recherches;

— la rémunération du personnel scientifique préposé au suivi des programmes (deux coordonnateurs, une documentaliste pour le développement du Centre de documentation de la Police Générale du Royaume);

— les frais de fonctionnement du service et de publication des rapports de recherche.

Actuellement, le cinquième programme en cours de réalisation comporte les recherches suivantes :

— Echange international de données policières et collaboration internationale (K.U.L., V.U.B., U.G.);

— Sécurité coordonnée entre les différents services chargés de sécurité, pour tout ce qui relève des compétences du Ministère de l'Intérieur et du Secrétariat d'Etat à la Sécurité (U.Lg., U.G.);

— Evaluation des effets de l'implantation de l'informatique dans les services de police (police communale : projet PIP, gendarmerie : projet POLIS) (F.U.N.D.P.); conformité des banques de données policières aux dispositions de la loi relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (V.U.B., F.U.N.D.P.);

— Etude de l'activité et des pratiques des bureaux de consultants en sécurité (Security Consulting) (K.U.L.), en vue d'aider à la préparation d'une réglementation en la matière;

— Confection d'un instrument d'enregistrement standardisé et récurrent pour tout ce qui concerne les tâches de police administrative de la police communale et de la gendarmerie (K.U.L.); instrument destiné au recueil et à l'analyse systématiques de telles données par les Services Généraux d'Appui Policier (S.G.A.P.);

— Confection d'un vade-mecum relatif aux pouvoirs et compétences des autorités administratives en matière de maintien de l'ordre (U.G.);

— Police et disparitions de mineurs (U.G.);

— Préparation d'une réglementation harmonisant le statut disciplinaire des services de police et confection d'un code de déontologie en la matière (U.G.).

— Evaluation de la mise en oeuvre et des effets des contrats de sécurité de toutes les villes ou communes bénéficiant de tels contrats (asbl Synergie, V.U.B., U.L.B., U.F.S.I.A., U.Lg).

2. BUDGET 1997

Les services de police belges sont, depuis quelques années, engagés dans un mouvement de réorganisation en profondeur, s'accompagnant d'une revalorisation de la fonction, d'un recentrage des tâches, d'une structuration de la coopération et de la coordination, d'une modernisation des moyens et des méthodes de travail,... susceptibles d'augmenter leur efficacité, d'améliorer la qualité des services rendus à la population, de mieux prévenir la criminalité et de renforcer la sécurité des citoyens.

On ne compte plus les nombreuses initiatives récemment développées en la matière, qu'il s'agisse de nouvelles réglementation, de la mise en place de structures au niveau fédéral comme au niveau international; de la promotion et de l'encouragement à des formes nouvelles de concertation et de coordination par des moyens divers (réglementations, directives, subsidiation, accords), tant en Belgique que dans l'espace Schengen.

La matière, dans de nombreux domaines, ne cesse de se complexifier.

— bestuderen wat onder de privatisering van de veiligheid valt. De Algemene Rijkspolitie is immers bevoegd voor het opstellen van de reglementering terzake en het toezicht op de toepassing ervan;

— de inwerkingtreding van de veiligheids- en samenlevingscontracten evalueren.

De kredieten om dit te doen waren :

— in 1995 : 41 200 000 fr. (waarvan 14 000 000 fr. voor de evaluatie van de veiligheidscontracten;

— in 1996 : 41 200 000 fr. (waarvan 14 000 000 fr. voor de evaluatie van de veiligheidscontracten.

Deze bedragen omvatten :

— de financiering van de onderzoeksprojecten;

— de bezoldiging van het wetenschappelijk personeel dat deze programma's moet opvolgen (twee coördinatoren en een documentalist voor de ontwikkeling van het Documentatiecentrum van de Algemene Rijkspolitie);

— de werkingskosten van de dienst en de publicatie van de rapporten.

Het vijfde onderzoeksprogramma, dat momenteel aan de gang is, omvat volgende onderzoeksprojecten :

— Internationale uitwisseling van politiegegevens en internationale politiesamenwerking (K.U.L., V.U.B. en U.G.);

— Veiligheid door gecoördineerd optreden tussen de verschillende diensten die instaan voor de veiligheid, hier beperkt tot de bevoegdheden van Binnenlandse Zaken en het Staatssecretariaat voor de Veiligheid (U. Lg. en U.G.);

— Evaluatie van de gevolgen van de invoering van informatica in de politiediensten (gemeentepolitie : PIP-project en rijkswacht : POLIS-project) (F.U.N.D.P.); mate van overeenstemming tussen de politiële gegevensbanken en de Wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer m.b.t. de verwerking van persoonlijke gegevens (V.U.B. - F.U.N.D.P.);

— Studie van de activiteiten en praktijken van veiligheidsconsultingbureaus (Security Consulting) (K.U.L.), met het oog op het voorbereiden van een reglementering terzake;

— Opstellen van een gestandaardiseerd en terugkerend registratie-instrument wat betreft taken van administratieve politie bij de gemeentepolitie en de rijkswacht (K.U.L.); instrument dat bestemd is voor het verzamelen en systematisch analyseren van dit soort gegevens door de Algemene Politiesteundienst;

— Opstellen van een vademecum m.b.t. de bevoegdheden van de administratieve overheden inzake handhaving van de openbare orde (U.G.);

— Politie en verdwijningen van minderjarigen (U.G.);

— Voorbereiding van een reglementering ter harmonisering van het tuchtstatuut van politieambtenaren en opstellen van een deontologische code terzake (U.G.);

— Evaluatie van de inwerkingtreding en de effecten van de veiligheidscontracten in alle steden en gemeenten die zo'n contract hebben afgesloten (VZW Synergie, V.U.B., U.L.B., UFSIA, U.Lg.)

2. BUDGET 1997

De Belgische politiediensten zijn sinds enkele jaren in een proces van reorganisatie, dat gepaard gaat met een herwaardering van de functie, een herdenking van het takenpakket, een structurering van de samenwerking en coördinatie, een modernisering van de middelen en de werkmethodes,... met de bedoeling de efficiëntie te verhogen, de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking te verbeteren, de criminaliteit beter te verhinderen en de veiligheid van de burgers te verhogen.

De recent ontwikkelde initiatieven die m.b.t. deze materie werden ontwikkeld zijn haast niet meer te tellen. Het gaat zowel om nieuwe reglementering, als om de inwerkingstelling van nieuwe structuren, zowel op het federale, als op het internationale vlak, als om de promotie voor en het aanmoedigen van nieuwe overleg- en coördinatievormen via de meest uiteenlopende middelen (reglementeringen, richtlijnen, subsidiëringen, akkoorden), zowel in België als in de Schengen-ruimte.

De materie wordt op de diverse vlakken steeds maar ingewikkelder.

Par ailleurs, les services de police ne sont pas les seuls à être directement chargés d'assurer la sécurité des citoyens. Beaucoup d'autres services ou organisations sont concernés, avec lesquels il convient d'organiser la coordination et la collaboration, dans le cadre des nouvelles politiques sécuritaires qui s'expérimentent et se mettent en place.

2.1. *Recherches*

Le cinquième programme (à charge des budgets des années 1995 et 1996) se terminera au cours de l'année 1997.

Dès à présent, la préparation du contenu d'un sixième programme (détermination des besoins et situation des priorités) à mettre en oeuvre en 1997 est à l'étude.

Les crédits nécessaires pour le financement des recherches seront, comme il en a été au cours des années précédentes, de l'ordre de : 22 000 000 F.

2.2. *Evaluation des contrats de sécurité*

L'évaluation de la mise en oeuvre et des effets des contrats de sécurité a commencé en 1993 et s'est poursuivie en 1994, 1995 et 1996; années au cours desquelles des budgets annuels de 14 000 000 de francs y ont été consacrés.

La poursuite de cette évaluation qui, en 1997, s'étendra aux contrats de société, nécessitera des crédits pour un montant analogue, soit : 14 000 000 F.

2.3. *Personnel scientifique*

La coordination et le suivi des recherches et de l'évaluation des contrats de sécurité nécessite 2 coordonnateurs (1N, 1F).

Par ailleurs, la poursuite des activités du Centre de documentation de la P.G.R. nécessite un(e) documentaliste spécialisé(e) en documentation policière informatisée.

Le coût de ce personnel (3) est de l'ordre de : 4 900 000 F.

2.4. *Fonctionnement*

Fonctionnement du Service et financement de la publication des rapports de recherche : 300 000 F.

Total : 41 200 000 F.
Ce montant a été définitivement fixé à 39 800 000 F.

3. ESTIMATION PLURIANNUELLE POUR 1998-1999-2000

La formule des programmes de recherches développés et suivis directement par le département s'est avérée rentable et efficace.

Les résultats apportés par les études ont, à de nombreuses reprises, aidé à la réflexion, contribué à la prise de décisions, à la confection de réglementations, au suivi de l'implantation d'initiatives, à l'évaluation de mesures prises.

Les formules développées pour suivre les recherches (Comités d'accompagnement pour chaque recherche, implication directe du monde scientifique et de représentants des autorités et des services de police, ...) ont fait leurs preuves.

Il importe que le département maintienne et affirme la place qu'il a su donner à l'aspect scientifique, en ce qui relève de l'organisation de la police et de la sécurité des citoyens.

Des crédits d'un même ordre seront donc nécessaires au cours des prochaines années.

Bovendien zijn de politiediensten niet de enigen die bevoegd zijn om zorg te dragen voor de veiligheid van de burgers. Vele andere diensten en organisaties zijn hierbij betrokken, waarmee dus coördinatie en samenwerkingsverbanden dienen georganiseerd in het kader van een nieuw veiligheidsbeleid, waarmee wordt geëxperimenteerd en dat wordt ingevoerd.

2.1. *Onderzoeksprojecten*

Het vijfde onderzoeksprogramma (ten laste van de budgetten van de jaren 1995 en 1996) zal aflopen in de loop van het jaar 1997.

Vanaf nu worden de voorbereidingen voor de inhoud van het zesde programma (dat van start zal gaan in 1997) getroffen, m.n. het bepalen van de noden en het vastleggen van de prioriteiten.

De kredieten die nodig zullen zijn voor de financiering van de onderzoeksprojecten, zullen zoals de vorige jaren ongeveer 22 000 000 fr. bedragen

2.2. *Evaluatie van de veiligheidscontracten.*

De evaluatie van de inwerkingstelling en de effecten van de veiligheidscontracten is van start gegaan in 1993 en verdergezet in 1994, 1995 en 1996. Jaarlijks werd hiervoor 14 000 000 fr. uitgetrokken.

De verderzetting van deze evaluatie, die zich in 1997 zal uitbreiden tot de samenlevingscontracten, zal een gelijkaardig budget vereisen, m.n. 14 000 000 fr.

2.3. *Wetenschappelijk personeel*

Voor de coördinatie en de opvolging van de onderzoeksprojecten en van de evaluatie van de veiligheidscontracten zijn twee coördinatoren vereist (1Nl. en 1Fr.).

Daarnaast is voor de opvolging van de activiteiten van het Documentatiecentrum van de A.R.P. de inzet van een documentalist, die gespecialiseerd is in geïnformatiseerde politiële informatie, noodzakelijk.

De kost voor dit personeel (3 personen) bedraagt ongeveer 4 900 000 fr.

2.4. *Werkingskosten*

Voor de werking van de dienst en de financiering van de publicatie van de onderzoeksrapporten moet 300 000 fr. worden voorzien.

In totaal : 41 200 000 fr.
Dit bedrag werd definitief vastgesteld op 39 800 000 F.

3. SCHATTING VOOR DE JAREN 1998-1999-2000

De gehanteerde formule, m.n. het ontwikkelen en opvolgen van onderzoeksprogramma's, die direct dienstig zijn voor het departement, is rendabel en efficiënt gebleken.

De resultaten die door deze studies werden aangebracht hebben meermaals geleid tot verdere reflexie, bijgedragen tot de besluitvorming, het opstellen van reglementering, de opvolging van de invoering van nieuwe initiatieven, de evaluatie van getroffen maatregelen.

De formules die werden ontwikkeld voor de opvolging van de studies (een begeleidingscomité voor elk onderzoek, directe betrokkenheid van de wetenschappelijke wereld, alsook vertegenwoordiging van de overheden en politiediensten,..) hebben hun nut bewezen.

Het is belangrijk dat het departement de plaats die het heeft weten te geven aan de wetenschappelijke benadering van de organisatie van de politie en de veiligheid van de burgers, behoudt en bevestigt.

Er zal dan ook een krediet nodig zijn dat vergelijkbaar is met dat van de vorige jaren.

A.B. : 13 56 10 3318 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 3318). — *Subside à l'A.S.B.L. « Politeia »*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,8	3,5	3,0	3,0	3,0	3,0

Note explicative

L' ASBL Politeia a été agréée par arrêté royal du 20 décembre '90 comme institution chargée de l'édition des publications concernant la fonction de police, l'encouragement de méthodes didactiques relatives à l'exercice de mission de police et la remise de prix pour des ouvrages ayant trait à ce sujet. Cet arrêté royale prévoit notamment 4 types de subventions :

1. Pour l'édition des magazines la subvention prévue de 2,7 mio doit être maintenue en '97. A partir de '94 le magazine Politeia paraît avec une fréquence mensuelle en versions séparées, en néerlandais et français (10 numéros). Depuis lors la revue est devenue une référence dans les milieux de police. La fréquence mensuelle est nécessaire pour suivre l'actualité de près.

Outre cette revue, Politeia a pris l'initiative en '95 de publier un magazine pour le droit de police, à savoir Vigiles. Politeia espère ainsi, par cette nouvelle publication, tenir compte de la demande croissante d'informations juridiques relatives au fonctionnement de police. Cette revue paraît également en éditions séparées, néerlandophone et francophone, avec une fréquence de 4 numéros par trimestre.

La subvention doit permettre aux fonctionnaires de police d'avoir accès à la littérature professionnelle à un prix très raisonnable. Les réactions positives aux deux revues prouvent qu'il est tenu compte d'un réel besoin. Politeia paraît en deux mille exemplaires et Vigiles en mille exemplaires. En outre quelques numéros d'essai sont publiés annuellement. Puisque l'article 1,1°,b de l'arrêté royal du 20 décembre '90 prévoit une subvention de 500 F par numéro, multiplié par le tirage et par le nombre des numéros et un montant de 900 F est prévu par numéro d'essai, la subvention prévue de 2,7 mio est certainement justifiée.

2. Outre quelques missions ponctuelles pour la PGR (éditions de brochures et de rapports d'activités), il est prévu de publier en '96 une vingtaine d'ouvrages, notamment la publication d'une huitaine de rapports dans le cadre de programmes de recherche scientifique « Police de sécurité » et une douzaine de livres sur des matières policières actuelles. Pour '97 on peut s'attendre à une production semblable. A cet effet une intervention de 500 000 F doit être maintenue.

L'article 1, 2° prévoit pour de telles initiatives une subvention maximale de 500 000 F justifiée en raison de la production élevée prévue.

3. En '93 et '94 une journée d'étude a chaque fois eu lieu, deux en '95, et au moins un événement semblable est prévu en 96. Ces journées d'étude faisant l'objet d'une appréciation positive de la part d'un public représentatif du milieu policier, en '97 au moins une initiative didactique semblable sera développée. Afin de réduire au maximum le prix d'entrée, il y a lieu de prévoir 100 000 F. Une telle subvention est prévue à l'article 1, 3° de l'A.R. en question.

4. Chaque année le « Prix Politeia » à concurrence de 2 x 100 000 F est remis à une étude néerlandophone et une étude francophone. Ceci sera également le cas en '97. La subvention prévue de 200 000 F doit donc être maintenue (article 1, 4° de l'A.R.)

B.A. : 13 56 10 3318 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 3318). — *Toelage aan de V.Z.W. « Politeia »*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,8	3,5	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

De vzw Politeia werd bij koninklijk besluit van 20 december 1990 erkend als instelling voor het uitgeven van publicaties in verband met het politieambt, het bevorderen van didactische methodes betreffende het uitoefenen van politietaken en het uitreiken van prijzen voor werken die over dit onderwerp handelen. Meerbepaald voorziet dit koninklijk besluit in 4 types van betoelaging :

1. De voor de voorgaande jaren voorziene toelage van 2,7 miljoen voor de uitgifte van tijdschriften moet worden gehandhaafd in 1997. Vanaf 1994 verschijnt het politievakblad Politeia zowel in het Nederlands als in het Frans met een maandelijkse frequentie (10 nummers). Sedert haar bestaan is dit tijdschrift erin geslaagd een referentiepublicatie te worden in politiemiddens. De maandelijkse frequentie zorgt er trouwens voor dat er goed op de actualiteit kan worden ingespeeld.

Naast dit tijdschrift nam Politeia in 1995 het initiatief een nieuw vakblad uit te geven, namelijk Vigiles, tijdschrift voor politierecht. Met deze nieuwe publicatie komt Politeia tegemoet aan de groeiende vraag om juridische informatie rond de politiewerking. Ook dit tijdschrift verschijnt in afzonderlijke nederlandstalige en franstalige edities met een frequentie van 4 nummers per kwartaal.

De subsidiëring moet het mogelijk maken om politieambtenaren tegen een zeer redelijke prijs toegang te verlenen tot vakliteratuur. De goede respons op beide tijdschriften toont aan dat hier aan een reële behoefte wordt tegemoetgekomen. Politeia verschijnt in een oplage van 2000 exemplaren. De oplage van Vigiles bedraagt 1000. Daarnaast wordt van deze tijdschriften jaarlijks ook nog een aantal proefnummers verspreid. Gezien artikel 1, 1°, b van het koninklijk besluit van 20 december 1990 voorziet in een subsidiebedrag van 500 fr. per nummer, vermeningvuldigd met de oplage en met het aantal nummers en er voor de proefnummers zelf in een bedrag van 900 fr. per nummer voorzien wordt, is het vooropgestelde subsidiebedrag van 2 700 000 fr. zeker verantwoord.

2. In 1996 zijn, naast een aantal punctuele opdrachten voor de Algemene Rijkspolitie (uitgeven van brochures en activiteitenverslagen) ook de uitgave van een twintigtal boekwerken gepland, namelijk de publicatie van een achttal rapporten uit het wetenschappelijk onderzoeksprogramma inzake politie en veiligheid en een twaalftal handboeken over actuele politieonderwerpen. Voor 1997 kan een gelijkaardige productie worden verwacht. Hiervoor moet de tegemoetkoming van 500 000 fr. behouden blijven.

Artikel 1, 2° voorziet voor dergelijke initiatieven in een maximale subsidie van 500 000 fr., die gezien de te verwachten hoge productiviteit, verantwoord is.

3. In 1993 en 94 vond telkens 1 studiedag plaats, in 1995 twee; in 1996 is er ook minstens één dergelijk evenement gepland. Vermits deze studiedagen een goede appreciatie krijgen van een representatief publiek uit de politiemiddens, zal ook in 1997 minstens één gelijkaardig didactisch initiatief worden ontplooid. Om de toegangsprijs hiervoor voldoende laag te houden, moet 100 000 fr. worden voorzien. Een dergelijke toelage wordt voorzien in artikel 1, 3° van het betreffende K.B.

4. Jaarlijks wordt de « prijs Politeia » ten bedrage van 2 x 100 000 fr. uitgereikt aan een franstalige en een nederlandstalige studie over het politieambt. Ook in 1997 zal dit het geval zijn. De voorziene subsidie van 200 000 fr. moet dus behouden blijven (artikel 1, 4° van het k.b.).

A.B. : 13 56 10 3320 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 3320). — *Subvention à l'A.S.B.L. « Centre d'études pour la police »*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Le centre pour études de police est une asbl composée des institutions les plus importantes en Flandre, spécialisées en matière de police et de sécurité. L'asbl, en faisant des études, a pour but de promouvoir les connaissances relatives aux questions actuelles en matière de police et de favoriser l'intégration entre les services de police en organisant des colloques. C'est une initiative à laquelle sont associés tant les universités flamandes, les instituts de formation de police que l'école royale de la gendarmerie.

Afin de contribuer à la continuation de ce centre, il convient de prévoir une allocation de 500 000 F pour les frais généraux de fonctionnement.

Ce centre dépose chaque année au département les pièces justificatives requises concernant ses frais généraux de fonctionnement, ainsi qu'un aperçu des initiatives et des activités qui ont eu lieu ou qui sont encore prévues à l'avenir.

A.B. : 13 56 10 4303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 4303). — *Crédit destiné à la promotion du recrutement et des initiatives de formation particulières de la police communale, ainsi qu'à l'encouragement des initiatives ayant pour objet l'amélioration de l'image de marque de la police ou l'amélioration des contacts entre les corps, tant sur le plan national qu'international*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	105,0 (0,3)	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3

Note explicative

1995-1996

Jusqu'à l'année budgétaire '94, cet article budgétaire était en premier lieu destiné à l'octroi d'allocations aux différents instituts de formation agréés par le Ministre, en vue d'organiser des épreuves de sélection pour le recrutement d'aspirants agents de police et d'aspirants officiers de police et en vue de dispenser des formations dans les différents grades de police. A partir de l'année budgétaire '95, ces dépenses sont liquidées via le fonds global ONSS/APL.

1. Subsides pour l'organisation de cycles particuliers de formation concernant des matières policières actuelles et des journées d'étude pour le personnel policier : 1 500 000 F

a) En '94, cette rubrique a donné lieu à l'octroi d'un montant de 173 500 F pour l'organisation de cycles particuliers de formation concernant des matières policières actuelles et des journées d'étude pour le personnel policier :

— à l'Université Catholique de Louvain, faculté de droit, unité droit pénal, pour des après-midi d'étude pour fonctionnaires de police au sujet de « la loi sur la fonction de police » à concurrence de 50 000 F;

B.A. : 13 56 10 3320 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 3320). — *Toelage aan de V.Z.W. « Centrum voor Politie- studies »*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het centrum voor politiestudies is een VZW die samengesteld is uit de belangrijkste instellingen die in Vlaanderen in het politie- en veiligheidsvraagstuk gespecialiseerd zijn. Deze VZW heeft tot doel door het voeren van studies de kennis over actuele politievraagstukken te bevorderen en door het organiseren van symposia de integratie tussen politiediensten te bevorderen. Het is een initiatief waarbij zowel de Vlaamse universiteiten, de politieopleidingsinstituten als de koninklijke rijkswachtschool betrokken zijn.

Teneinde bij te dragen tot de bestendiging van dit centrum, is het gepast een toelage van 500 000 fr. te voorzien voor de algemene werkingskosten.

Het centrum dient jaarlijks de vereiste verantwoordingsstukken in bij het departement m.b.t. haar algemene werkingskosten, evenals een overzicht van initiatieven en activiteiten die hebben plaatsgevonden of nog voor de toekomst gepland zijn.

B.A. : 13 56 10 4303 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 4303). — *Krediet bestemd voor de bevordering van de aanwerving en de bijzondere opleidingsinitiatieven van de gemeentepolitie evenals van het stimuleren van initiatieven die het verbeteren van het imago van de politie of het bevorderen van de contacten tussen de korpsen, zowel nationaal als internationaal, tot doel hebben*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	105,0 (0,3)	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3

Verklarende nota

Tot en met het begrotingsjaar 1994 was dit begrotingsartikel in de eerste plaats bestemd voor het verlenen van toelagen aan de diverse opleidingsinstituten die door de Minister erkend zijn voor het organiseren van selectieproeven voor de aanwerving van aspirant-politieagenten en aspirant-politieofficieren en voor het verstrekken van de opleidingen in de diverse politiegraden. Vanaf het begrotingsjaar 1995 worden deze uitgaven uitbetaald via het globaal fonds van de RSZPPO.

1. Toelagen voor de organisatie van bijzondere opleidingscycli rond actuele politievraagstukken en studiedagen ten behoeve van het politiepersoneel : 1 500 000 fr.

a) In 1994 gaf deze rubriek aanleiding tot het toekennen van een bedrag van 173 500 fr. voor de organisatie van bijzondere opleidingscycli rond actuele politievraagstukken en studiedagen ten behoeve van het politiepersoneel : nl.

— aan de « Université Catholique de Louvain, Faculté de Droit, Unité Droit Pénal » voor studienamiddagen ten behoeve van o.a. politieambtenaren i.v.m. de « Wet op het Politieambt » ten belope van 50 000 fr.;

— à la « Oost-Vlaamse Politieacademie » pour l'organisation d'un cours de formation pour le cadre d'officiers à concurrence de 36 000 F;

— au centre de formation policière de la ville d'Anvers pour l'organisation d'un cours de spécialisation « Management de Police » à concurrence de 37 500 F.

Ces deux dernières initiatives avaient trait à la formation continuée des officiers de la police communale.

De tels cycles de formation ne tombant pas sous l'application des AR du 07 novembre '83 et 16 mars '87 en matière de cours de perfectionnement et de recyclage, il sont pris à charge de cette rubrique.

Depuis l'entrée en vigueur de l' AR du 10 avril '95 relatif à la formation continuée des membres de la police communale, de telles initiatives ne tombent plus sous cette rubrique, mais sont payées via le fonds global de ONSSAPL.

b) En '95, cette rubrique a donnée lieu à l'octroi d'un montant de 1 466 000 F :

— l'organisation d'une formation au sujet de la communication interculturelle et du contact avec les immigrés pour les instructeurs des centres de formation francophones et ce, à concurrence de 192 000 F

— idem pour les centres de formation néerlandophones pour la police communale et ce à concurrence de 174 000 F;

— l'organisation du congrès national par la fédération royale des commissaires et des commissaires-adjoints de police de la Belgique et ce à concurrence de 100 000 F;

— l'actualisation du syllabus « De rechten van de mens en de politie » par l'ASBL Ligue des droits de l'homme et ce à concurrence de 500 000 F;

— la rédaction d'un moyen pédagogique au service des aspirants agents police par l'ASBL Ligue des droits de l'homme et ce à concurrence de 500 000 F.

c) Il est certain que pour l'année budgétaire '96 de semblables initiatives seront prévues. L'utilité de l'organisation de cycles particuliers de formation concernant des matières policières actuelles et des journées d'étude pour le personnel policier est évidente.

d) Pour l'année budgétaire '97 : il y a lieu de prévoir un montant de 1 500 000 F en vue de l'organisation de telles manifestations. Il est cependant impossible de prévoir dès à présent quelles initiatives seront prises par quelles organisations.

2. Pour l'encouragement des contacts internationaux entre les services de police (participation à des colloques internationaux ou autres organisations, accueil de fonctionnaires de police étrangers) et pour l'encouragement de manifestations sportives au sein de la police communale, il y a lieu de prévoir 550 000 F.

a) Pour l'année budgétaire '94 : 26.000 F ont été dépensés pour promouvoir les contacts internationaux entre les services de police.

Pour l'année budgétaire '95 145.000 F ont été dépensés :

— participation d'un psychologue de police à la « Fifth European Conference of law and psychology » à Budapest (Hongrie) : 20 000 F;

— participation de l'« Harmonie van de Politiekorpsen » de Bruxelles à la « Journée ouverte » du centre de formation policière de Zuid-Nederland : 25 000 F;

— participation de l'Association des femmes policiers belges aux activités du « European Network for Policewomen » : 100 000 F.

Pour l'année budgétaire 1996, une dépense de 20 000 F a entretemps été prévue pour la participation de Mr. P. Jacobs à la réunion du « European Group on Multi Cultural Policing » à Copenhague (Danmark).

L'Association des femmes policiers belges introduira également une demande de subsidiation de leur participation aux activités du « European Network for Policewomen » et ce, à concurrence de 100 000 F.

— aan de Oostvlaamse Politieacademie voor de organisatie van een vormingscursus « Traumapreventie in politieel milieu » bestemd voor het officierenkader ten belope van 36 000 fr.;

— aan het politieopleidingscentrum van de stad Antwerpen voor de organisatie van een specialisatiecursus « Politiemanagement » te belope van 37 500 fr.

Deze twee laatste initiatieven hadden betrekking op de voortgezette opleiding van de officieren van de gemeentepolitie.

Daar dergelijke opleidingscycli niet onder de toepassing van de koninklijke besluiten van 7 november 1983 en 16 maart 1987 inzake de vervolmakings- en bijscholingscursussen vielen, werden ze ten laste van deze rubriek genomen.

Met de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 10 april 1995 betreffende de voortgezette opleiding van de leden van de gemeentepolitie zullen dergelijke initiatieven niet meer onder deze rubriek vallen, maar betaald worden via het globaal fonds van de RSZPPO.

b) In 1995 gaf deze rubriek aanleiding tot het toekennen van een bedrag van 1 466 000 fr. : nl.

— de organisatie van een training i.v.m. interculturele communicatie en omgaan met migranten voor de instructeurs van de Franstalige opleidingscentra en dit ten belope van 192 000 fr.;

— idem voor de Nederlandstalige opleidingscentra voor de gemeentepolitie en dit ten belope van 174 000 fr.;

— de organisatie van het Nationaal Congres 1995 door de Koninklijke Federatie van Commissarissen en adjunct-commissarissen van België en dit ten belope van 100 000 fr.;

— het actualiseren van de syllabus « De rechten van de mens en de politie » door de VZW Liga voor Mensenrechten en dit ten belope van 500 000 fr.;

— het opstellen van een pedagogisch hulpmiddel ten behoeve van leerlingen-politieagenten door de ASBL Ligue des Droits de L'Homme en dit ten belope van 500 000 fr.

c) Het staat vast dat voor het begrotingsjaar 1996 gelijkaardige initiatieven zullen worden voorzien. Het nut van de organisatie van bijzondere opleidingscycli rond actuele politievraagstukken en studiedagen ten behoeve van het politiepersoneel staat buiten kijf.

d) Ook voor het begrotingsjaar 1997 dient een bedrag van 1 500 000 fr. te worden voorzien met het oog op de organisatie van dergelijke manifestaties. Het is echter onmogelijk nu reeds te voorzien in welke initiatieven door welke organisaties zullen genomen worden.

2. Voor het bevorderen van de internationale contacten tussen de politiediensten (deelname aan internationale colloquia of andere organisaties, ontvangst buitenlandse politieambtenaren) en voor het bevorderen van sportmanifestaties en dergelijke binnen de gemeentepolitie dient 550 000 fr. voorzien te worden.

a) Voor het begrotingsjaar 1994 werd 26 000 fr. uitgegeven voor het bevorderen van de internationale contacten tussen de politiediensten.

Voor het begrotingsjaar 1995 werd 145 000 fr. uitgegeven :

— deelname door een politiepsycholoog aan de « Fifth European Conference of Law and Psychology » in Budapest (Hongarije) : 20 000 fr.;

— deelname aan de « Open Dag » van het Politie-opleidingscentrum Zuid-Nederland door de Harmonie van de Politiekorpsen van Brussel : 25 000 fr.;

— deelname aan de activiteiten van het « European Network for Policewomen » door de Vereniging voor de Belgische Politievrouwen : 100 000 fr.

Voor het begrotingsjaar 1996 werd intussen reeds een uitgave van 20 000 fr. voorzien voor de deelname van de Heer P. Jacobs aan de bijeenkomst van de European Group on Multi Cultural Policing te Kopenhagen (Denemarken).

De Vereniging voor de Belgische Politievrouwen zal eveneens een aanvraag tot subsidiëring van hun deelname aan de activiteiten van het « European Network for Policewomen » indienen en dit ten belope van 100 000 fr.

Pour l'année budgétaire 1997 il semble suffisant de prévoir un montant de 150 000 F. Ici aussi il est impossible de prévoir à l'avance qui participera à quelle manifestation.

b) En vue de promouvoir des manifestations sportives ou similaires au sein de la police communale, il a été accordé à la Fédération sportive de police belge un subside de 300 000 F pendant l'année 1995.

Pour l'année budgétaire 1996 actuellement aucune demande n'a encore été introduite. On peut s'attendre à ce qu'une demande à concurrence de minimum 300 000 F soit introduite.

Pour l'année budgétaire 1997, il semble suffisant de prévoir un montant de 400 000 F.

3. Frais liés à l'organisation de l'examen de commissaire de brigade : 150 000 F

Les frais suivants sont liés à l'organisation de l'examen de candidat commissaire de brigade (M.B. du 8 septembre 1993).

La date de l'examen doit être publiée dans le *Moniteur belge* et dans deux autres journaux à gros tirage, et dont les coûts peuvent être estimés à 50 000 F par journal. Coût total de publicité : 100 000 F.

L'attribution d'une indemnité aux membres du jury de cet examen (jury néerlandophone et francophone), et ce, par analogie avec la réglementation prévue à l'arrêté royal du 22 avril 1974 portant fixation des allocations et indemnités aux membres, secrétaires et assistants des commissions d'examens organisés ou présidés par le Secrétaire Permanent au Recrutement. Compte tenu du fait que la correction des examens constitue une tâche supplémentaire importante qui doit être effectuée en dehors des heures de service, le montant est estimé à 46.800 F,(soit 3 300 F pour chacun des 12 membres du jury et à 3 600 F pour chacun des 2 présidents du jury).

Coût total : 100 000 F + 46 800 F = 146 800 F.

De tels examens ont été organisés dans le courant des années budgétaires 1994 et 1995.

4. Frais liés aux différents aspects de la problématique de recrutement et des relations publiques de la police communale.

Les campagnes de recrutement menées dans le courant des années précédentes et poursuivies jusqu'à 1995, étaient une réussite. Le double objectif a été atteint, à savoir attirer plus de candidats pour la fonction d'agent de police et revaloriser la fonction de policier, tant à l'intérieur du corps qu'à l'extérieur,.

Afin de pouvoir maintenir les aspects positifs de ces campagnes, il est cependant nécessaire de fournir un effort permanent.

L'objectif permanent de s'axer sur l'image positive de la police doit en effet être maintenu, sinon le risque existe que les effets obtenus soient anéantis.

Bien que le recrutement se déroule actuellement plus facilement, de telles campagnes peuvent néanmoins faire en sorte que de meilleurs candidats s'intéressent à la profession.

Ainsi il sera indispensable de mettre du matériel à la disposition des différentes instances qui s'occupent des recrutements (écoles de police, villes et communes) ou qui indirectement peuvent y contribuer (ex. salon du travail).

Il peut s'agir d'investissements dans par ex. du matériel informatique (brochures, affiches, etc) ou du matériel d'organisation (ex. aménagement de stands dans des salon du travail).

Si nécessaire une campagne nationale de petite envergure pourrait en outre être organisée en prolongement des grandes campagnes précédentes, ou des campagnes spécifiques pour une région restreinte, par ex. la région bruxelloise, soit pour un groupe cible déterminé qu'on veut sensibiliser à la profession de policier, par ex. des allochtones.

Voor het begrotingsjaar 1997 lijkt het voldoende een bedrag van 150 000 fr. te voorzien. Ook hier is het onmogelijk vooraf te bepalen wie welke manifestatie zal bijwonen.

b) Voor het bevorderen van sportmanifestaties en dergelijke binnen de gemeentepolitie werd de Belgische Politie Sportbond tijdens het begrotingsjaar 1995 een subsidie van 300 000 fr. toegekend.

Voor het begrotingsjaar 1996 werd momenteel nog geen aanvraag ingediend. Verwacht mag worden dat een aanvraag ten belope van minimum 300 000 fr. zal worden ingediend.

Voor het begrotingsjaar 1997 lijkt het voldoende een bedrag van 400 000 fr. te voorzien.

3. Onkosten verbonden aan de organisatie van het examen van brigadecommissaris : 150 000 fr.

De volgende onkosten zijn verbonden aan de organisatie van het examen voor kandidaat-brigadecommissaris (M.B. van 8 september 1993).

De datum voor het examen moet worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en in twee andere dagbladen met een zo ruim mogelijke oplage, waarvoor de kosten dienen geraamd te worden op 50 000 fr. per dagblad. Totale publiciteitskost : 100 000 fr.

De toekenning van een vergoeding aan de juryleden van dit examen (Nederlandstalige en Franstalige jury) en dit naar analogie met de regeling voorzien in het koninklijk besluit van 22 april 1974 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen voor de leden, secretarissen en helpers van de examencommissies van de examens georganiseerd of voorgezeten door de Vaste Wervingssecretaris. Gelet op het feit dat het verbeteren van de examens een belangrijke bijkomende opdracht uitmaakt, die buiten de diensturen dient te gebeuren, wordt het bedrag geraamd op 46 800 frank, zijnde 3 300 frank voor elk van de 12 juryleden en 3 600 frank voor elk van de 2 voorzitters van de jury).

Totale kost : 100 000 fr. + 46 800 fr. = 146 800 fr.

Dergelijke examens werden tijdens de begrotingsjaren 1994 en 1995 georganiseerd.

4. Onkosten verbonden aan diverse aspecten van de aanwervingsproblematiek

De wervingscampagnes die in de loop van de vorige jaren gevoerd werden, en tot in 1995 werden voortgezet, waren succesvol. De dubbele doelstelling, meer kandidaten voor het ambt van politieagent aantrekken, en het beroep van politieman zowel binnen als buiten het korps in een beter daglicht plaatsen, werd bereikt.

Teneinde de positieve effecten van deze campagnes te kunnen bestendigen, is het nochtans noodzakelijk een blijvende inspanning te leveren.

Het moet immers een permanente doelstelling blijven om aan positieve beeldvorming rond politie te werken, om aldus het reeds verbeterde imago van het beroep van politieagent te kunnen behouden, vermits anders de kans zeer groot is dat de reeds bereikte effecten teniet worden gedaan.

Daarenboven, alhoewel de aanwerving momenteel vlotter verloopt, kunnen dergelijke imagocampagnes ertoe bijdragen dat kwalitatief betere kandidaten geïnteresseerd worden voor het beroep.

Aldus zal het noodzakelijk zijn om materiaal ter beschikking te stellen aan de diverse instanties die instaan voor de aanwervingen (politiescholen, steden en gemeenten) of die er onrechtstreeks kunnen toe bijdragen (vb. jobbeurzen).

Het kan hier zowel gaan om investeringen in bvb. informatiemateriaal (brochures, affiches e.d.) als om organisatiemateriaal (bvb. standinrichting voor beurzen).

Daarnaast kan, indien dit nodig zou blijken, een nationale campagne van geringe omvang georganiseerd worden ter verlenging van de vorige grote campagnes, hetzij specifieke campagnes voor een beperkte regio waar zich nog aanwervingsproblemen voordoen bvb. in de Brusselse regio, hetzij voor een bepaalde doelgroep die men wil sensibiliseren voor het beroep van politieagent, bv. allochtonen.

Au cours de l'année budgétaire 1996, une nouvelle initiative au moyen d'un périodique d'information a été concrètement réalisée à l'attention des différents corps de police. Cette initiative a débuté en 1996 et se poursuivra en 1997. Le coût annuel peut être estimé à 2 400 000 F (20 numéros x 120 000 F).

(Alternative : Lorsque la réserve des brochures « En regardant les choses d'un autre oeil » sera épuisé, un nouvelle brochure sera élaborée. En 1991, un contrat a été conclu à cet effet avec la firme RC&S. Le prix du projet de telles brochures ainsi que l'impression de 20 000 brochures néerlandophones et 15 000 francophones est actuellement fixé à 3 375 000 F sans TVA). On peut s'attendre à ce que le prix d'une nouvelle édition soit pareil).

Au cours des années budgétaires précédentes les dépenses suivantes ont été engagées :

année budgétaire 1994 :

— Salon Européen de l'Etudiant - Police de la ville de Bruxelles	150 000
— campagne de recrutement Bruxelles par Publicis	4 215 090
— campagne de recrutement « Universal Communication »	85 000
— journée de la police communale le 29 avril 1994 - Cercle des Commissaires de police de l'arrondissement de Turnhout	25 000
— Défilé National du 21 juillet 1994 - Commission « Relations Publiques » de la police communale	40 000
— participation à différentes manifestations - Commission « Relations Publiques » de la police communale	200 000
— intervention dans les frais d'un stand info mobile utilisé à des salons du travail	113 210
— journée portes ouvertes du 4 juin 1994 - Westvlaamse Politieschool	64 000
— 1er salon international de la police Centre de formation à Jurbise	50 000
Total	5 042 300

année budgétaire 1995 :

— Salon Européen de l'Etudiant - Police de la ville de Bruxelles	165 000
— différentes manifestations auxquelles a participé la Commission « Relations publiques » de la police communale	300 000
— « Carrefour de la Sécurité Routière » organisé par la commune de Sambreville	90 000
— « Journée de l'emploi et de la formation » - participation par la commune de Bassenge	100 000
Total	565 000

Pour l'année budgétaire 1996 les dépenses suivantes ont déjà été engagées :

— Salon Européen de l'Etudiant - Police de la ville de Bruxelles	165 000
— différentes manifestations auxquelles a participé la Commission « Relations publiques » de la police communale	360 000
— réimpression de la brochure néerlandophone « En regardant les choses d'un autre oeil »	291 610
Total	816 610

Tijdens het begrotingsjaar 1996 wordt een nieuw initiatief door middel van een periodiek informatieblad naar de verschillende politiekorpsen toe concreet uitgewerkt. Dit initiatief zou in 1996 van start gaan en verder lopen in 1997. De jaarlijkse kostprijs hiervan wordt geschat op 2 400 000 fr. (20 nummers x 120 000 fr.).

(Alternatief : Tevens kan nu reeds gesteld worden dat bij de volgende uitputting van de voorraad brochures « Bekijk het eens anders » niet meer zal worden overgegaan tot een herdruk, doch dat een nieuwe brochure zal worden ontworpen. In 1991 werd hiertoe een contract afgesloten met de firma RC&S. De prijs van het ontwerp van dergelijke brochures evenals de druk van 20 000 Nederlandstalige en 15 000 Franstalige brochures werd op dat ogenblik op 3 375 000 fr. (excl. BTW) vastgesteld. Verwacht mag worden dat de prijs van een nieuwe uitgave evenveel zal bedragen.)

De voorbije begrotingsjaren werden de volgende uitgaven vastgelegd :

begrotingsjaar 1994

— Europees Salon van de student	150 000
— recruteringscampagne Brussel 1995	4 215 090
— recruteringscampagne « Publicis Universal Communication	85 000
— dag van de gemeentepolitie op 29 april 1994 - Kring van Commissarissen van Politie van het arrondissement Turnhout	25 000
— Nationaal Défilé van 21 juli 1994 - Commissie « Public Relations » van de gemeentepolitie	40 000
— deelname aan diverse manifestaties - Commissie « Public Relations » van de gemeentepolitie	200 000
— tussenkomst in de kosten van de draagbare infostand die op de jobbeurzen wordt gebruikt	113 210
— opendeurdag van 4 juni 1994 - Westvlaamse Politieschool	64 000
— « 1er salon international de la police Opleidingscentrum te Jurbise »	50 000
Totaal	5 042 300

begrotingsjaar 1995 :

— « Europees Salon van de Student » - Politie stad Brussel	165 000
— diverse manifestaties waaraan door de Commissie « Public Relations » van de gemeentepolitie werd deelgenomen	300 000
— « Carrefour de la Sécurité routière » georganiseerd door de gemeente Sambreville	90 000
— « Journée de l'emploi et de la formation » - deelname door de gemeente Bassenge	100 000
Totaal	565 000

Voor het begrotingsjaar 1996 werden reeds volgende uitgaven vastgelegd :

— « Europees Salon van de Student » - Politie stad Brussel	165 000
— diverse manifestaties waaraan door de Commissie « Public Relations » van de gemeentepolitie wordt deelgenomen	360 000
— herduk Nederlandstalige brochures « Bekijk het « ns anders »	291 610
Totaal	816 610

En raison de la diversité des initiatives et de l'apport personnel des promoteurs il est difficile, sinon impossible de donner un aperçu des activités pour l'année budgétaire 1997.

Pour le financement des campagnes de recrutement, de relations publiques et de suffisamment de matériel de promotion de qualité, un montant de 3,1 millions de francs doit être prévu pour l'année budgétaire 1997.

5. 43.03

1.	1 500 000
2. a.	150 000
b.	400 000
3.	150 000
4.	3 100 000
.....	5 300 000

A.B. : 13 56 10 4319 (Bud DO PA AB). — *Centre de documentation police et sécurité*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Le centre de documentation est entretemps devenu une des bibliothèques professionnelles des plus spécialisées de la Belgique en matières de police et de sécurité. Le public de lecteurs est composé principalement de fonctionnaires de police, de policiers en formation, du personnel de la PGR et des étudiants universitaires.

La collection compte actuellement 1869 monographies, 62 collections annuelles de revues en cours et 35 séries annuelles en cours. Pour la législation et la réglementation il y a 6 compilations et 34 éditions à feuillets mobiles. Le moniteur belge et des documents parlementaires complètent la collection.

Le centre de documentation est informatisé. Entretemps ces banques de données sont opérationnelles et sont actualisées quotidiennement. Le nombre d'unités enregistrées pour les banques de données concernées est le suivant :

— monographies : 1 869 unités
— articles : 8 579 unités
— jurisprudence : 662 unités
— législation et réglementation : 2 452 unités
— questions et réponses : 3 118 unités
— propositions et projets de loi : 1 629 unités
— interpellations : 670 unités.

Les banques de données peuvent être interrogées via des clés différentes : auteur, titre, date, mot-clé. Pour les monographies et les articles, des abstracts sont chaque fois réalisés. Le nombre total d'unités a augmenté de 30 % en '95.

Le centre de documentation a fait beaucoup d'efforts pour pouvoir offrir une bibliothèque professionnelle. Récemment le centre de documentation a investi dans le updating du logiciel et dans l'extension du hardware existant. En outre des rayons pratiques ont été achetés. Faisant suite à l'évolution audiovisuelle, une vidéothèque a été mise sur pied depuis peu. Des appareils vidéo sont également disponibles.

En outre le centre a pris différentes initiatives dans le cadre d'une campagne d'information qui rend le centre plus connu (ses produits et ses services) auprès de son public principal. Il s'agit des initiatives suivantes :

— composer et diffuser un catalogue sélectif des nouveautés

Gelet op de verscheidenheid van de initiatieven en de persoonlijke inbreng van de initiatiefnemers is het moeilijk zo niet onmogelijk een overzicht te geven van de activiteiten tijdens het begrotingsjaar 1997.

Voor de financiering van aanwervingscampagnes, van Public Relations en van voldoende en degelijk promotiemateriaal dient voor het begrotingsjaar 1997 een bedrag van 3,1 miljoen frank te worden voorzien.

5. 43.03

1.	1 500 000
2. a.	150 000
b.	400 000
3.	150 000
4.	3 100 000
.....	5 300 000

B.A. : 13 56 10 4319 (Beg OA AP BA). — *Documentatiecentrum politie en veiligheid*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Het documentatiecentrum Politie en Veiligheid is inmiddels uitgegroeid tot één van de meest gespecialiseerde vakbibliotheken van België in politie- en veiligheidskwesties. Het lezerspubliek bestaat hoofdzakelijk uit politiefunctionarissen, politie in opleiding, personeel van de A.R.P. en universiteitsstudenten.

De collectie telt momenteel 1.869 monografieën, 62 lopende jaargangen van tijdschriften en 35 lopende jaarreeksen. Voor wet- en regelgeving zijn 6 verzamelwerken en 34 lopende losbladige uitgaven beschikbaar. Verzamelingen van het Belgisch Staatsblad, van parlementaire stukken en bescheiden vullen het geheel aan.

Het documentatiecentrum is geïnformatiseerd. Intussen zijn 7 databanken operationeel, die dagelijks worden geactualiseerd. Het aantal eenheden dat voor de betreffende databanken is geregistreerd, is als volgt :

— monografieën : 1 869 eenheden
— artikels : 8 579 eenheden
— rechtspraak : 662 eenheden
— wet- en regelgeving : 2 452 eenheden
— vragen en antwoorden : 3 118 eenheden
— wetsvoorstellen en -ontwerpen : 1 629 eenheden
— interpellaties : 670 eenheden.

De databanken kunnen via diverse sleutels worden bevraagd : auteur, titel, datum, trefwoorden. Voor de monografieën en artikels worden telkenmale abstracts aangemaakt. Het totale aantal eenheden is in 1995 met 30 % aangegroeid.

Het documentatiecentrum heeft inspanningen geleverd om een professionele bibliotheekomgeving aan te bieden. Recent heeft het documentatiecentrum geïnvesteerd in de updating van het softwarepakket en de verdere uitbouw van de aanwezige hardware. Voorts zijn handzame bibliotheekrekken aangeschaft. Inspelend op de audiovisuele ontwikkeling is sinds kort gestart met het opzetten van een videotheek. Video-afspeelapparatuur is eveneens aanwezig.

Voorts heeft het centrum verscheidene initiatieven genomen in het kader van een informatiecampagne, die meer bekendheid verleent aan het centrum (zijn produkten en diensten) bij het kernpubliek. Het betreft volgende initiatieven :

— samenstellen en verspreiden van een selectieve aanwinstencatalogus

— diffuser la brochure d'information de la bibliothèque (collection et services)

— participation à Infopol (salon de police professionnel).

Les efforts fournis par le centre de documentation au niveau de l'acquisition de la collection, de l'infrastructure et de la gestion bibliothécaire ont bénéficié de résultats positifs.

Les réactions positives résultent en une augmentation considérable du nombre de visiteurs et du nombre de recherches effectuées au centre. L'augmentation la plus accentuée se situe dans le groupe des services de police.

Ci-après suivent quelques chiffres en illustration :

— nombre de visiteurs : * 1994 : 170
* 1995 : 782

Il y a une augmentation manifeste du nombre de visiteurs. Il est cependant signalé que depuis 1995 le registre des visiteurs est systématiquement complété.

— recherches : * 1994 : 588
* 1995 : 1 834

Afin de poursuivre les efforts et d'encourager les développements positifs, le centre de documentation propose pour 1997, 1998, 1999 et 2000 un budget s'élevant à 1 000 000 F.

L'affectation du budget proposé sur base annuelle est la suivante :

— infrastructure bibliothécaire : 180 000 F

— acquisition de la collection :

* abonnements à des revues, séries, éditions à feuillets mobiles : 500 000 F

* achat monographies : 150 000 F

* extension vidéothèque : 10 000 F

— fonctionnement journalier :

* copies : 30 000 F

* relations publiques : diffusion du catalogue des nouveautés, confection et mailing des brochures d'information : 130 000 F.

A.B. : 13 56 10 4321 (Bud DO PA AB). — *Budget Schengen*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	13,4	13,4	13,4	13,4	13,4

Note explicative

En 1996 le paiement de la contribution belge pour Schengen tombait pour la première fois à charge du département de l'Intérieur. Avant, cela était à charge du Ministère des Affaires Etrangères. Ce changement était inspiré du fait que le gouvernement avait décidé d'octroyer la présidence de la délégation belge de Schengen au Ministère de l'Intérieur. Afin de réaliser ce changement, une nouvelle allocation budgétaire a été reprise dans le budget de 1996.

La contribution belge pour Schengen pour 1995 s'élève à 11 583 136 F. La Belgique ayant encore un crédit à Schengen (solde sur le compte de 1994), seul un montant de 11 324.811 F doit encore être payé pour l'exécution du programme normal Schengen.

La discussion du budget Schengen pour 1997 ne démarre que dans le courant du mois de mai 1996. L'acceptation formelle par le comité exécutif des ministres n'aura d'ailleurs lieu que dans le courant de la seconde moitié de l'année. Par conséquent aucun montant précis n'a été fixé en ce qui concerne la contribution belge pour 1997. On peut cependant présumer que les mêmes points de départ que l'année précédente seront maintenus et que la contribution belge ne connaîtra ni augmentations ni diminutions sensibles.

En prévision d'une éventuelle augmentation limitée de la contribution, il semble indiqué de maintenir le montant de 13 400 000 F imputé au budget 1996.

— verdeling infobrochure bibliotheek (collectie & dienstverlening)

— deelname infopol (politievakbeurs).

De inspanningen van het documentatiecentrum op het niveau van collectieverwerving, infrastructuur en bibliotheekbeheer leveren duidelijk positieve resultaten op.

De positieve respons vertaalt zich in een aanzienlijke toename van het bezoekersaantal en het aantal opzoekingen van het centrum. De meest manifeste groei situeert zich in de gebruikersgroep van de politiediensten.

Ter illustratie volgen enkele cijfers :

— bezoekersaantal : * 1994 : 170
* 1995 : 782

De stijging van het bezoekersaantal is manifest. Wel wordt aangestipt dat sinds 1995 het bezoekersregister systematisch wordt ingevuld.

— opzoekingen : * 1994 : 588
* 1995 : 1 834

Teneinde de inspanningen te kunnen voortzetten en de positieve ontwikkelingen verder te stimuleren, stelt het documentatiecentrum voor 1997, 1998, 1999 en 2000 telkenmale een begroting voor ten bedrage van 1 000 000 BEF.

Bestemming van de voorgestelde begroting op jaarbasis is als volgt :

— bibliotheekinfrastructuur : 180 000 BEF

— collectieverwerving :

* abonnementen tijdschriften, reeksen, losbladige uitgaven : 500 000 BEF

* aankoop monografieën : 150 000 BEF

* uitbouw videotheek : 10 000 BEF

— dagelijkse werking :

* kopies : 30 000 BEF

* public relations : verspreiding aanwinstencatalogus, aanmaak en mailing infobrochures... : 130 000 BEF.

B.A. : 13 56 10 4321 (Beg OA AP BA). — *Schengen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	13,4	13,4	13,4	13,4	13,4

Verklarende nota

In 1996 viel de uitbetaling van de Belgische bijdrage voor Schengen voor het eerst ten laste van het departement van Binnenlandse Zaken. Voorheen gebeurde dit door Buitenlandse Zaken. Deze verandering was geïnspireerd door het feit dat de regering besliste het voorzitterschap van de Belgische Schengendelegatie aan het ministerie van Binnenlandse Zaken toe te kennen. Teneinde deze wijziging mogelijk te maken werd er binnen de begroting van 1996 een nieuwe basissallocatie opgenomen.

De Belgische Schengenbijdrage voor 1995 bedraagt 11 583 136 fr. Vermits België nog een tegoed had bij Schengen (overschot op de rekening van 1994), dient uiteindelijk maar 11 324 811 fr. betaald te worden voor de uitvoering van het normale Schengenprogramma.

De bespreking van de Schengenbegroting voor 1997 wordt slechts aangevat in de loop van de maand mei 1996. De formele aanvaarding door het uitvoerend ministercomité zal trouwens maar in de loop van de tweede helft van het jaar plaatsvinden. Er ligt dan ook nog geen precies bedrag vast voor wat de Belgische bijdrage voor 1997 betreft. Nochtans mag men er van uitgaan dat dezelfde uitgangspunten als het jaar voorheen zullen worden aangehouden en dat de Belgische bijdrage niet noemenswaardig zal stijgen, noch dalen.

Teneinde een eventuele beperkte stijging van de bijdrage te kunnen voorzien, lijkt het aangewezen het voor 1996 in de begroting ingeschreven bedrag van 13 400 000 fr. te behouden.

A.B. : 13 56 10 6305 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6305). — *Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police (issue du fonds budgétaire 60.06.A)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	135,8	168,0	168,0	168,0	168,0	168,0

Note explicative

Le crédit prévoit une subsidiation financière aux communes pour l'acquisition de matériel et d'équipement pour leur corps de police communale.

Le montant réservé aux communes est ventilé entre elles pour 1/4 par division de la somme par le nombre de communes et pour les 3/4 restant selon un coefficient de répartition fondé pour 50 % sur le chiffre de la population de la commune et pour 50 % sur le chiffre des effectifs de police de la commune.

Seul du matériel satisfaisant aux conditions techniques reprises à la « nomenclature » est pris en considération en vue d'une subsidiation.

L'aperçu figurant ci-après représente la situation du crédit (les communes peuvent encore faire appel jusqu'à 31 décembre 1996 à la subsidiation qui leur a été accordée en 1995).

Dans les années budgétaires écoulées, on pouvait constater une tendance à la hausse dans l'affectation de ce crédit pour les communes.

Certains éléments permettent de considérer que dans les années budgétaires à venir cette tendance se poursuivra, à savoir :

— en 1995 un nouvel arrêté royal relatif à la tenue de protection pour les missions du maintien de l'ordre public, a été publié. Cette tenue de protection est reprise dans la « nomenclature » et peut entrer en ligne de compte pour subsidiation. Vu le coût assez élevé d'une telle tenue, on peut s'attendre a ce qu'un grand nombre de communes introduisent encore une demande de subsidiation;

— en 1994 et 1995 le Projet Informatisation Police (P.I.P.) a été implanté dans des corps de police communaux supplémentaires. L'équipement des corps implique que la configuration minimale requise soit mise à leur disposition (cette configuration minimale est composée d'un certain nombre de stations de travail + logiciel standard et/ou serveur). Dans beaucoup de corps cette configuration minimale ne suffit pas pour assurer l'opérationnalité, de sorte que les communes se voient obligées d'élargir le système livré (tant sur le plan du hardware que du software).

Le matériel nécessaire pour cette extension sera donc également repris dans la « nomenclature ». En raison du coût considérable de ce matériel, on peut s'attendre à ce qu'un grand nombre de communes introduise une demande d'intervention financière;

— en 1997, la création de zones interpolices (ZIP) donnera à un plus grand nombre de communes la possibilité d'obtenir 75 % du montant de leurs achats.

Les modifications explicitées ci-avant feront incontestablement accroître l'affectation de la subsidiation financière accordée.

Par le nouvel arrêté royal du 5 juillet 1994 déterminant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité, il est prévu que le subside sera plafonné à 75 % du prix d'achat pour les communes organisant un service de police à part entière (ce qui en 1997 sera probablement le cas pour la plupart des communes).

Ce nouvel arrêté prévoit également que les communes peuvent faire des achats répartis sur une période maximale de 5 ans ainsi que la location financement de matériel.

B.A. : 13 56 10 6305 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6305). — *Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.06.A)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	135,8	168,0	168,0	168,0	168,0	168,0

Verklarende nota

Het krediet voorziet in een financiële betoelaging aan de gemeenten voor het verwerven van materieel en uitrusting voor hun gemeentelijk politiekorps.

Het aan de gemeenten voorbehouden bedrag wordt voor 1/4 onder hen geventileerd door deling van de som van het aantal gemeenten en voor de overige 3/4 volgens een verdelingscoëfficiënt die voor 50 % steunt op het bevolkingscijfer van de gemeente en voor 50 % op het cijfer van de personeelssterkte van de gemeentepolitie.

Enkel materieel dat voldoet aan de technische voorwaarden, opgenomen in de « nomenclatuur » komt voor betoelaging in aanmerking.

Het hieronder opgenomen overzicht geeft de situatie van het krediet weer (de gemeenten kunnen nog tot 31 december 1996 een beroep doen op de hun in 1995 toegekende betoelaging).

In de afgelopen begrotingsjaren kon er een stijgende tendens in de aanwending van dit krediet door de gemeenten worden vastgesteld.

Sommige elementen laten toe te stellen dat in de komende begrotingsjaren deze stijgende trend zal worden doorgetrokken, namelijk :

— in 1995 werd een nieuw koninklijk besluit betreffende de beschermkledij voor opdrachten van openbare ordehandhaving gepubliceerd. Deze beschermkledij werd opgenomen in de « nomenclatuur » en kan voor betoelaging in aanmerking komen. Verwacht kan worden dat, gelet op de niet geringe kostprijs van dergelijke kledij, een groot aantal gemeenten hiervoor nog een financiële betoelaging zullen aanvragen;

— in 1994 en 1995 werd het Politie Informatica Project (P.I.P.) geïmplementeerd in bijkomende gemeentelijke politiekorpsen. De uitrusting van korpsen houdt in dat zij de minimaal noodzakelijke configuratie ter beschikking krijgen (deze minimale configuratie bestaat uit een aantal werkstations + standaardsoftware en/of server). In vele korpsen volstaat deze minimale configuratie niet om de operationaliteit te verzekeren, zodat zij noodzakelijkerwijze het geleverde systeem dienen uit te breiden (zowel op hardware als op software vlak).

Het voor deze uitbreiding noodzakelijke materiaal zal dan ook worden opgenomen in de « nomenclatuur ». Ook hier kan wegens de aanzienlijke kostprijs van dergelijk materiaal verwacht worden dat een groot aantal gemeenten een aanvraag tot financiële tegemoetkoming zullen indienen;

— in 1997 zal de oprichting van interpolitiezones (I.P.Z.) aan een groter aantal gemeenten de mogelijkheid bieden om 75 % van het bedrag van hun aankopen te bekomen.

De hiervoor geëxpliciteerde wijzigingen zullen de aanwending van de toegekende financiële betoelaging zeker doen toenemen.

Het nieuwe koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid, bepaalt dat de toelage zal worden geplafonneerd op 75 % van de aankoopprijs voor de gemeenten die een volwaardige politiezorg verstrekken (wat in 1997 waarschijnlijk het geval zal zijn voor het merendeel van de gemeenten).

Dit nieuwe besluit bepaalt eveneens dat de gemeenten aankopen kunnen doen verspreid over een maximumperiode van 5 jaar, evenals de financieringshuur van het materiaal.

En plus, le Ministre réserve un montant (en 1996 : 18 millions) pour ses propres initiatives. Ce montant est destiné au financement des dépenses particulières et occasionnelles (par ex. les infrastructures à réaliser dans les locaux du métro pour le service de police).

A.B. : 13 56 10 6307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6307). — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	169,9	344,3	77,5	77,5	77,5	77,5
c	115,7	80,0	77,5	77,5	77,5	77,5

Note explicative

Les points 1. et 2. de la présente note donnent un aperçu général de l'historique et des réalisations jusque fin 95.

Ensuite un aperçu détaillé article par article (63.07 et 12.44) des points d'action pour 1996 est fourni ainsi qu'une argumentation détaillée pour le crédit demandé pour 1997.

1. RETROACTES

1.1. *Historique*

Le Projet Informatisation Police se situe dans le plan global de la « Pentecôte » du 5 juin 1990 et constitue un projet d'informatiser tous les corps de la police communale de façon uniforme. Dans le cadre de ses objectifs le projet s'intéresse tant à l'automatisation des tâches administratives qu'à une disponibilité améliorée de données opérationnelles.

Le projet a démarré en 1991 après qu'un audit approfondi ait indiqué qu'une informatisation coordonnée de la police communale était nécessaire.

1.2. *Synthèse succincte du concept*

1.2.1. Généralités

L'usage de systèmes informatiques autonomes locaux est central dans le concept PIP. Via leur propre système les corps de police disposent d'applications spécifiques et de liaisons de communication.

Les applications policières PIP sont développées au plan national en fonction d'exigences importantes auxquelles elles doivent satisfaire :

— paramétrisables de sorte qu'elles puisent être utilisées dans un corps de police moyen et grand;

— conviviales afin de permettre un usage rapide par les policiers;

— intégrées de sorte à ne devoir introduire les données récurrentes qu'une seule fois.

Dans l'architecture PIP nous distinguons des corps « connectés » et des corps « non connectés ». Un corps connecté dispose d'un ordinateur central avec une ligne administrative et une ligne judiciaire. Un corps « non connecté » est raccordé à un corps « connecté »» et utilise l'ordinateur central de ce dernier ainsi que les lignes administratives et judiciaires.

1.2.2. Applications policières

Ci-après suit un aperçu des applications policières.

Bovendien reserveert de Minister een bedrag (in 1996 : 18 miljoen) voor eigen initiatieven. Dit bedrag is bestemd voor de financiering van de bijzondere en toevallige uitgaven (bvb. de infrastructuurwerken die moeten worden uitgevoerd in de metrolokalen voor de politiedienst).

B.A. : 13 56 10 6307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6307). — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	169,9	344,3	77,5	77,5	77,5	77,5
c	115,7	80,0	77,5	77,5	77,5	77,5

Verklarende nota

Punten 1. en 2. van deze nota geven een algemene beschrijving van de historiek en de realisaties tot eind '95.

Daarna wordt per artikel (63.07 en 12.44) een gedetailleerd overzicht gegeven van de actiepunten voor 1996 en een omstandige argumentatie voor het gevraagde krediet voor 1997.

1. RETROACTA

1.1. *Historiek*

Het Politie Informatica Project kadert in het globaal « Pinksterplan van 5 juni 1990 en is een project om alle gemeentelijke politiekorpsen op uniforme wijze te informatiseren. Binnen zijn doelstellingen besteedt het project zowel aandacht aan de automatisering van de administratieve taken als aan een verbeterde beschikbaarheid van operationele gegevens.

Het project werd in 1991 opgestart nadat een grondige doorlichting had uitgewezen dat een gecoördineerde informatisering van de gemeentepolitie noodzakelijk was.

1.2. *Bondige samenvatting van het concept*

1.2.1. Algemeen

Het gebruik van autonome lokale computersystemen staat centraal in het PIP-concept. Via hun eigen systeem beschikken de politiekorpsen over specifieke politietoepassingen en communicatieverbindingen.

De PIP-politietoepassingen worden nationaal ontwikkeld in functie van belangrijke eisen waaraan deze moeten voldoen :

— parametriseerbaar zodat deze in een klein, middelgroot en groot politiekorps kunnen gebruikt worden;

— gebruikersvriendelijk zodat een snelle ingebruikneming door de politiemensen mogelijk is;

— geïntegreerd zodat terugkerende gegevens slechts één keer moeten ingegeven worden.

In de PIP-architectuur onderscheiden we « verbonden » en « niet-verbonden » korpsen. Een « verbonden » korps beschikt over een centrale computer met een bestuurlijke en een gerechtelijke verbinding. Een « niet-verbonden » korps wordt aangesloten op een « verbonden » korps en maakt gebruik van diens centrale computer en bestuurlijke en gerechtelijke verbindingen.

1.2.2. Politietoepassingen

Hierna volgt een overzicht van de PIP-politietoepassingen.

— Echange de messages électroniques

Un échange de messages électroniques a été développé selon la norme X 400. Ce système permet à chaque utilisateur PIP d'envoyer et de recevoir des messages d'autres utilisateurs à l'intérieur ou à l'extérieur du corps. Un message peut consister en une description succincte, un texte complet, un document ou un rapport. Les messages qui sont échangés à l'intérieur dans un corps de police, peuvent être protégés et rendus illisibles à l'aide d'un encrypteur intégré. Des messages qui sont échangés à l'extérieur, sont encryptés automatiquement par l'application mail.

— Gestion intégrée de dossiers

L'application « gestion intégrée de dossiers » traite des données relatives à des faits communiqués, constatés et rapportés. Concrètement des prises de connaissance, des apostilles et la correspondance peuvent être gérées par les 5 modules de la gestion intégrée de dossiers. Les possibilités de gestion sont étendues et flexibles, allant d'un enregistrement simple au raccordement de données, la création de dossiers et l'impression de documents. L'application prévoit en outre un raccordement convivial au Registre National et au système POLIS de la Gendarmerie.

— Planning des missions et des activités

Les 7 modules de cette application peuvent aider le corps de police lors de l'élaboration du planning des activités et des missions. D'une manière très générale des notes et des feuilles de service peuvent être confectionnées en se basant sur la charge de travail, la capacité disponible des effectifs ainsi que les moyens et les priorités.

— Morphologie-événements

Grâce au recueil et au traitement d'informations policières dépersonnalisées , analysées jusqu'à différents niveaux, la section 'Appui en matière de politique policière' du Service général d'Appui policier (APSD) vise à aider les services de police à maîtriser les phénomènes auxquels ils sont confrontés. Par conséquent les corps de police doivent envoyer régulièrement toutes les données sur support d'information à cette division.

Le PIP vise a déduire au maximum les données des applications « Gestion Intégrée des Dossiers » et « Planning ». De ce fait, le principe de l'introduction unique de données est respecté. La où les données ne peuvent être récupérées via ses applications, le PIP prévoit des programmes de saisie intégrés.

1.3. *Plan d'équipement*

La PGR a examiné différents scénarios en vue de l'élaboration d'un plan d'équipement formel PIP.

Le but était de déterminer quels corps entrent en considération pour l'installation du PIP, sur base de critères objectifs, évalués par le Ministère de l'Intérieur comme caractéristiques positives des corps.

Le plan d'équipement applique les critères suivants :

1. critère principal : « Service de Police à part entière » c.à.d.
— d'une part l'effectif = à la norme minimale
— et d'autre part
• soit permanence-service intervention 24h/24h
• soit accord de coopération avec augmentation signifiante de la disponibilité;
2. deuxième critère : corps coopérants dont l'effectif > 35 mais n'ayant pas (encore) de service de police à part entière. (à savoir effectif < norme minimale);
3. troisième critère : corps non coopérants assurant une « permanence de 24 h », mais n'ayant pas de service de police à part entière.

Le plan d'équipement définit les règles de base suivantes pour l'équipement avec ordinateur central et P.C. :

— Electronische berichtenuitwisseling

De electronische berichtenuitwisseling werd ontwikkeld volgens de X.400-norm. Via dit systeem kan elke PIP-gebruiker berichten verzenden naar en ontvangen van andere gebruikers binnen of buiten het korps. Een bericht kan ontstaan uit een korte beschrijving, een volledige tekst, een document of een rapport. Berichten die intern in een korps worden uitgewisseld, kunnen naar keuze beveiligd en onleesbaar gemaakt worden door middel van een ingebouwde encryptor. Berichten die extern worden uitgewisseld, worden automatisch geëncrypteerd door de mail-toepassing.

— Geïntegreerd dossierbeheer

De toepassing « geïntegreerd dossierbeheer » behandelt gegevens in verband met gemelde, vastgestelde en gerapporteerde feiten. In concreto kunnen meldingen, kantschriften en briefwisseling met de 5 modules van het geïntegreerd dossierbeheer beheerd worden. De beheersmogelijkheden zijn uitgebreid en flexibel, gaande van een eenvoudige registratie tot de onderlinge koppeling van de gegevens, het opbouwen van dossiers en het afdrukken van documenten. De toepassing voorziet verder in een gebruikersvriendelijke koppeling met het Rijksregister en het Polis-systeem van de Rijkswacht.

— Planning van opdrachten en aktiviteiten

De 7 modules van deze toepassing kunnen het politiekorps helpen bij het plannen van activiteiten en opdrachten. Zeer algemeen kunnen met deze toepassing dienstbladen en -orders aangemaakt worden steunend op de werklast, de beschikbare capaciteit van manschappen en middelen en de prioriteiten.

— Morfologie-evenementen

De afdeling « Politieondersteuning » van de Algemene Politiesteundienst (APSD) wil door de inzameling en verwerking van gedepersonaliseerde politiële informatie, geanalyseerd tot op verschillende niveaus, de politiediensten ondersteunen in het beheersen van fenomenen waarmee zij geconfronteerd worden. Als gevolg hiervan dienen de politiekorpsen op regelmatige tijdstippen informatiedrager gegevens door te sturen naar deze afdeling.

Het PIP voorziet in deze functie met als streefdoel zo veel mogelijk gegevens af te leiden uit de toepassingen « geïntegreerd dossierbeheer » en « planning ». Hierdoor wordt het principe van de éénmalige invoer van gegevens gerespecteerd. Waar de gegevens niet via deze toepassingen kunnen gerecupereerd worden, voorziet het PIP in geïntegreerde vattingsprogramma's.

1.3. *Uitrustingsplan*

De ARP heeft verschillende scenario's onderzocht voor de uitwerking van een formeel PIP-uitrustingsplan.

Het doel was op basis van objectieve criteria, die door het Ministerie van Binnenlandse Zaken als positieve kenmerken van de korpsen geëvalueerd worden, de korpsen te bepalen die in aanmerking komen voor de installatie van het PIP.

Het uitrustingsplan hanteert de volgende criteria :

1. Hoofdcriterium : « volwaardige politiezorg » d.w.z.
— én bezetting = minimale norm
— én,
• of permanentie-interventiedienst 24 u op 24 u
• of samenwerkingsakkoord met significante verhoging van de beschikbaarheid;
2. tweede criterium : samenwerkende korpsen waarvan e f fectief > 35 maar (nog) geen volwaardige politiezorg (nl. bezetting < minimale norm);
3. derde criterium : « 24 uur permanentie » maar geen volwaardige politiezorg en niet samenwerkend

Het uitrustingsplan definieert de volgende basisregels voor de uitrusting met centrale computer en pc's :

1. serveurs

— corps avec effectif > 35 : proposition corps avec propre serveur
— corps avec effectif < 35 : proposition corps avec serveur avec corps non-connectés encore à ajouter.

2. P.C.

— corps avec un effectif > 200 : 20 P.C. avec correction individuel (pour les grands corps)
— corps avec un effectif > 50 et < 200 : nombre de P.C. = 1/10 de l'effectif, arrondi à l'unité supérieure
— corps avec un effectif > 35 et < 50 : 5 P.C.
— corps avec un effectif < 35 : nombre de pc = 1/10 de l'effectif, arrondi à l'unité supérieure et avec un minimum de deux P.C.

2. REALISATIONS

2.1. *Etat des développements*

Les missions de base pour le développement des applications mentionnées aux point 1.2.2. sont terminées :
— le mail est disponible;
— toutes les fonctions de la « Gestion Intégrée des Dossiers », fixées dans le cahier de charge 91-1 original, sont disponibles. L'application a été acceptée en mai '95 et se trouve actuellement dans la phase d'entretien;
— l'application « planning » a été programmée pour la plus grande partie (plus de 90 %), a été testée techniquement et est à l'essai dans les corps pilotes;
— la morphologie a été acceptée en janvier '95. Cette application a déjà utilisée fin '94 pour le recueil annuel de morphologie;

— l'application événement a été acceptée fin janvier '96 et est à l'essai dans deux corps pilotes.

2.2. *Etat des installations*

2.2.1. Installation des configurations de base

Fin '95 les marchés d'installation nécessaires pour les corps de police suivants ont été attribués :
— 48 corps PIP 1 (marché 91) et PIP 2 (marché '92) dont 38 corps ont été installés effectivement;
— 20 corps PIP 3 prioritaires (marché '94) dont 19 corps ont été installés effectivement;
— les 66 corps-connectés PIP 3 restants dont 8 n'ont pas confirmé l'engagement et n'ont donc pas été équipés. 8 candidats remplaçants ont été proposés pour ces corps. Les installations doivent être achevées au niveau contractuel avant le premier mai '96.

2.2.2. Installation des applications policières PIP

L' installation des applications PIP est synchronisée avec les formations de sorte que la connaissance acquise peut être exercée immédiatement.
Les applications policières des corps décrits sous le point 2.2.1. ont été installées et rendues disponible fin '95 dans 57 corps de police. Ces corps ont également suivi la formation.

MOTIVATION A.B. 56.10.63.07

Engagement 1996	80 000 000 F
Plafond engagé	948 297 367 F
Engagement demandé 1997	80 000 000 F
Ordonnancement 1996	344 300 000 F
Total des ordonnancements	908 519 764 F
Ordonnancement demandé	80 000 000 F

1. servers

— korpsen met effectief > 35 : voorstel korps met eigen server

— korpsen met effectief < 35 : voorstel korps met server met nog toe te voegen niet verbonden korpsen.

2. PC's

— korps met een effectief > 200 : 20 pc's met individuele correctie (voor grote korpsen)
— korps met effectief > 50 en < 200 : aantal pc's = 1/10 van effectief, afgerond naar de bovenliggende eenheid
— korps met effectief >35 en < 50 : 5 pc's
— korps met effectief < 35 : aantal pc's = 1/10 van effectief, afgerond naar bovenliggend eenheid en minimum van 2 pc's.

2. REALISATIES

2.1. *Status van de ontwikkelingen*

De basisopdrachten voor de ontwikkeling van de toepassingen vermeld in punt 1.2.2. zijn afgerond :
— de mail is beschikbaar;
— alle basisfuncties van het « geïntegreerd dossierbeheer », vastgelegd in het oorspronkelijke lastenboek 91/1, zijn beschikbaar. De toepassing werd in mei '95 geaccepteerd en bevindt zich nu in de onderhoudsfase;
— de toepassing « planning van opdrachten en aktiviteiten » is voor het grootste deel geprogrammeerd (meer dan 90 %), is technisch getest en draait op proef bij de piloot-test korpsen;
— de morfologie werd geaccepteerd in januari '95. Deze toepassing werd reeds eind '94 gebruikt voor de jaarlijkse morfologie-inzameling;
— de toepassing evenementen werd geaccepteerd eind januari '96 en draait op proef in 2 piloot-test korpsen;

2.2. *Status van de installaties*

2.2.1. Installatie basisconfiguraties

Eind 1995 zijn voor de volgende politiekorpsen de nodige installatie-opdrachten gegeven :
— 48 PIP1 (opdracht 1991) en PIP2 (opdracht 1992) korpsen waarvan 38 korpsen effectief geïnstalleerd zijn;
— 20 prioritaire PIP3 korpsen (opdracht 1994) waarvan 19 korpsen effectief geïnstalleerd zijn;
— 66 van de resterende 66 PIP3 verbonden korpsen waarvan 8 korpsen het engagement niet hebben bevestigd en dus niet uitgerust worden. Voor deze korpsen werden 8 vervangende kandidaten voorgesteld. De installaties moeten contractueel afgewerkt zijn voor 01 mei 1996.

2.2.2. Installatie PIP-politietoepassingen

De installatie van de PIP-toepassingen wordt gesynchroniseerd met de opleidingen zodat de opgedane kennis meteen kan ingeoefend worden.
Van de onder punt 2.2.1. beschreven korpsen waren de politietoepassingen eind '95 in 57 politiekorpsen geïnstalleerd en beschikbaar. Deze korpsen hebben ook de opleiding gevolgd.

MOTIVERING B.A. 56.10.63.07

Vastlegging 1996	80 000 000 F
Vastgelegd plafond	948 297 367 F
Gevraagde vastlegging 1997	80 000 000 F
Ordonnancering 1996	344 300 000 F
Totaal ordonnanceringen	908 519 764 F
Gevraagde ordonnancering	80 000 000 F

ARGUMENTATION DE LA NOTE (1)

1. Points d'actions '96

1.1. *Installation*

— Achèvement du plan d'équipement PIP 3 :
Terminer les installations mentionnées sous le point 2.2.1., 3° alinéa. Les marchés d'installations pour ces corps n'ont pas été attribués.
— Nouvelles installations configurations PIP :
L'installation dans 109 corps PIP (non-connectés). Les marchés doivent encore être attribués.
— Nouvelles installations applications PIP :
L'installation des applications PIP dans au moins 10 corps non-connectés des 109 corps encore à connecter. Les marchés d'installations doivent encore être attribués et les licences nécessaires achetées.
— Actualisation du plan d'équipement sur base des données morphologiques de '95.
Estimation : 70 000 000 F.

1.2. *Corriger et compléter*

Redémarrer le « Lot 7 » du cahier de charge 91-1 qui jadis n'a pas été attribué.
Estimation : 10 000 000 F.

2. Argumentation demandée du crédit d'ordonnancement

Un crédit d'ordonnancement de 80 000 000 F est demandé pour '97. Le crédit sera affecté comme suit :

2.1. *Installations*

— Installation des applications PIP dans au moins 99 corps non-connectés (voir 1.1., 2° alinéa) dont l'installation de la configuration PIP a été attribuée en '96.
— Installation de nouveaux corps sur base du plan d'équipement PIP 4 élaboré en '96. Cela signifie :
- achat matériel (serveur et P.C.)
- achat logiciel via conventions-cadre
- nouveaux marchés d'installation LAN-WAN
- nouveaux marchés d'installation configuration PIP.

Estimation : 70 000 000 F.

2.2. *Extensions et nouveaux logiciels*

Tout comme en '96 un budget de 10 000 000 F est réservé pour des extensions et/ou de nouveaux logiciels et ne pouvant être utilisé pour l'entretien des applications existantes.

Estimation : 10 000 000 F.

3. Argumentation demandée du crédit d'ordonnancement

En '96 un crédit d'ordonnancement de 344 300 000 F a été accordé. Ce montant était motivé par un déficit dû au fait qu'en '92 un ordonnancement de 250 000 000 F mio était prévu, mais dont seulement 7 800 000 F ont été ordonnancé, en raison de retards dans l'exécution. Grâce au crédit d'ordonnancement de '96, les factures restantes des années précédentes peuvent être liquidées.

Pour '97 un crédit d'ordonnancement de 80 000 000 F a été demandé; celui-ci est requis afin de pouvoir payer les factures de '96 (crédit d'ordonnancement = 80 000 000 F).
Lors du Conclave, le crédit a été ramené à 77,5 MF tant en engagement qu'en ordonnancement.

(1) Les montants dans cette note sont T.V.A. 21 % incluse.

ARGUMENTATIE NOTA (1)

1. Actiepunten 1996

1.1. Installatie

— Afwerken van het uitrustingsplan PIP3 :
Voltooien van de installaties vermeld onder punt 2.2.1, derde lid. De installatieopdrachten voor deze korpsen werden reeds toegewezen.
— Nieuwe installaties PIP-configuratie :
De installatie in 109 « niet-verbonden » PIP korpsen. De opdrachten moeten nog toegewezen worden.
— Nieuwe installaties PIP-toepassingen :
De installatie van de PIP-toepassingen in ten minste 10 « niet-verbonden » korpsen van de 109 te verbinden korpsen. Installatieopdrachten moeten nog toegewezen worden en nodige licenties moeten aangekocht worden.
— Actualisering uitrustingsplan PIP3 op basis van de morfologie-gegevens van 1995.
Estimatie : 70 000 000 F.

1.2. *Correcties en vervollediging*

Heropstarten van het « Lot 7 » van het lastenboek 91-1 dat destijds niet werd gegund.
Estimatie : 10 000 000 F .

2. Argumentatie gevraagd vastleggingskrediet

Voor 1997 wordt een vastleggingskrediet van 80 000 000 F gevraagd. Het krediet zal als volgt aangewend worden :

2.1. *Installaties*

— Installatie van de PIP-toepassingen in ten minste 99 « niet-verbonden » korpsen (zie punt 1.1, tweede lid) waarvan de installatie van de PIP-configuratie in 1996 werd toegewezen.
— Installatie van nieuwe korpsen op basis van het in 1996 opgestelde PIP4 uitrustingsplan. Dit betekent :
- aankoop materiaal (servers en pc's)
- aankoop software via kaderovereenkomsten
- nieuwe LAN-WAN installatieopdrachten
- nieuwe PIP-configuratie installatieopdrachten.

Estimatie : 70 000 000 F.

2.2. *Uitbreiding en nieuwe software*

Net zoals in 1996 wordt een budget gereserveerd van 10 000 000 F voor uitbreidingen en/of nieuwe software die niet als onderhoud van de bestaande toepassingen kunnen beschouwd worden.
Estimatie : 10 000 000 F.

3. Argumentering gevraagd ordonnanceringskrediet

In 1996 werd een ordonnanceringskrediet van 344 300 000 F toegestaan. Dit bedrag werd gemotiveerd door een opgelopen tekort dat te wijten was aan het feit dat in 1992 een bedrag van 250 000 000 F aan ordonnancering was voorzien, maar omwille van vertragingen in de uitvoering, slechts 7 800 000 F werd geordonnanceerd. Met het ordonnanceringskrediet van 1996 kunnen de achterstallige facturen van de voorgaande jaren aangezuiverd worden.
Voor 1997 wordt een ordonnanceringskrediet van 80 000 000 F gevraagd, nodig om de facturen van 1996 (vastleggingskrediet = 80 000 000 F) te kunnen betalen.
Tijdens het Conclaaf werd dit krediet op 77,5 MF gebracht, zowel in vastlegging als in ordonnancering.

(1) Bedragen in deze nota zijn 21 % BTW inbegrepen.

A.B. : 13 56 10 6308 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6308). — *Crédit destiné à la réalisation d'investissements de nature supralocale communale et de financement de campagnes et d'études au profit de la police*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	128,7	134,3	135,0	135,0	135,0	135,0
c	102,8	134,3	135,0	135,0	135,0	135,0

Note explicative

Ce crédit prévoit en première instance une subsidiation aux gouverneurs de province pour la réalisation d'infrastructures policières supralocales, telles la création, l'adaptation et l'aménagement d'écoles de police, de stands de tir et de centres 101.

Grand nombre de ces initiatives supracommunales s'étendent sur plusieurs années budgétaires. La raison réside dans le fait que certains travaux de construction coûtent un prix considérable et que le crédit annuel disponible est insuffisant pour pouvoir achever la construction en une seule fois.

Les modalités d'allocation du crédit sont fixées à l'arrêté royal du 27 septembre 1989 réglementant l'intervention financière de l'Etat dans certains investissements et achats en faveur des corps de police communale (I) modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le crédit global est réparti parmi les gouverneurs de province sur base d'une clé de répartition qui est basée pour 50 % sur l'effectif de la police communale dans la province et pour 50 % sur le chiffre de la population de la province.

Ci-après suit pour l'année budgétaire 1995 par province un aperçu de l'affectation du crédit accordé.

Province de Hainaut	Coût
I. ACADEMIE DE POLICE	
1. Stand de tir fixe	
a) piège à balles	3 063 110
b) protection latérales	118 090
c) ventilation	792 890
2. Véhicule pour transport de personnes déplaçant le stand de tir mobile	485 000
3. Système communications	448 017
4. Vidéo tir (supplément)	
a) stand fixe	1 256 815
b) stand mobile	1 256 815
5. Programme de tir	
a) stand fixe	216 900
b) stand mobile	216 900
6. Disquettes	
a) stand fixe	192 800
b) stand mobile	192 800
7. Mobilier d'équipement	888 874
8. Mobilier secrétariat académie police	479 023
Total	9 608 034
II. GOUVERNEMENT PROVINCIAL	
1. Armoire P.I.P.	52 418
2. Photocopieur	2 234 070
3. Matériel informatique	593 000
Total	2 879 488
Total général	12 487 522

B.A. : 13 56 10 6308 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6308). — *Krediet bestemd voor de verwezenlijking van investeringen met een supralokaal karakter ten behoeve van de gemeentepolitie, en voor de financiering van campagnes en studies*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	128,7	134,3	135,0	135,0	135,0	135,0
c	102,8	134,3	135,0	135,0	135,0	135,0

Verklarende nota

Dit krediet voorziet in eerste instantie in een betoelaging aan de provinciegouverneurs voor de verwezenlijking van de bovengemeentelijke politie-infrastructuur, zoals de oprichting, de aanpassing en de inrichting van politiescholen, schietstanden en 101-centra.

Een groot aantal van deze bovengemeentelijke initiatieven spreiden zich over meerdere begrotingsjaren uit. De reden hiervoor ligt in het feit dat aan sommige bouwwerken een aanzienlijk prijskaartje hangt en dat het jaarlijks beschikbare krediet ontoereikend is om het bouwwerk in een keer te kunnen voltooien.

De toekenningsmodaliteiten van het krediet zijn vastgelegd bij koninklijk besluit van 27 september 1989 tot reglementering van de financiële tegemoetkoming van de Staat in sommige investeringen en aankopen ten voordele van de gemeentelijke politiekorpsen (I) gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 april 1995.

Het globale krediet wordt onder de provinciegouverneurs verdeeld op grond van een verdeelsleutel die voor 50 % steunt op het cijfer van de personeelssterkte van de gemeentepolitie in de provincie en voor 50 % op het bevolkingscijfer van de provincie.

Hierna volgt voor het begrotingsjaar 1995 per provincie een overzicht van de bestemming van het toegekende krediet.

Provincie Henegouwen	Kostprijs
I. POLITIEACADEMIE	
1. Vaste schietstand	
a) kogelopvangbak	3 063 110
b) zijdelingse bescherming	118 090
c) ventilatie	792 890
2. Voertuig voor het vervoer van personen die de mobiele schietstand verplaatsen	485 000
3. Communicatiesytseem	448 017
4. Video-schietsysteem (aanvullend)	
a) vaste stand	1 256 815
b) mobiele stand	1 256 815
5. Schietprogramma	
a) vaste stand	216 900
b) mobiele stand	216 900
6. Diskettes	
a) vaste stand	192 800
b) mobiele stand	192 800
7. Meubilair uitrusting	888 874
8. Meubilair secretariaat academie van politie	479 023
Totaal	9 608 034
II. PROVINCIAAL GOUVERNEMENT	
1. P.I.P.-kast	52 418
2. Fotokopieerapparaat	2 234 070
3. Informaticamaterieel	593 000
Totaal	2 879 488
Algemeen totaal	12 487 522

Province de Brabant Wallon

95.1. I. Réseau interpolices de transmission - data - alpha numériques

1. Modification logiciel	490 000
2. 30 stations fixes	
• 30 émetteurs récepteurs	1 250 000
• 30 alimentations	92 000
• 30 antennes	60 000
• 30 bras de déporte + installations	1 205 000
• 16 modems	320 000
• 10 coffrets	40 000
3. 27 stations mobiles	
• 27 émetteurs récepteurs	1 125 000
• 27 antennes	38 000
• 27 montages	100 000
Total	4 720 000

Province de Liège

95.I.1. Interpolice de Hesbaye

Appareil détecteur de vitesse	1 479 535

95.I.2. Centre d'entraînement

I.2.1. matériel de reproduction	800 000
I.2.2. accessoires pour matériel reprod.	80 000
I.2.3. matériel informatique	350 000
I.2.4. armes et accessoires	550 000
I.2.5. matériel d'exercices	85 000
I.2.6. équipements de police	85 000
I.2.7. matériel sportif	90 000
I.2.8. aménagement de locaux	330 000
I.2.9. réseau informatique	520 000
	2 890 000

95.I.3. Centre de Crise

Répondeurs automatiques	100 000

95.I.4. Réseau supra-local

I.4.1. Bassenge-Chaudfontaine	250 000
I.4.2. adaptation système d'exploitation	500 000
I.4.3. adaptation P.C.	200 000
I.4.4. acquisitions logiciels	500 000
I.4.5. mobilier-modules	300 000
I.4.6. liaisons commissariats Liège	750 000
	2 500 000

95.II.1. Herstal

Amélioration raccordement	628 567
95.II.2. Réseau radio interpolice	74 227

95.III. Centre 101

3.1. cartographie	1 400 000
3.2. câblages	400 000
3.3. support base de données	1 000 000
3.4. imprimante	80 000
	2 880 000
Total	10 552 329

Provincie Waals-Brabant

95.1. I. Interpolitietransmissienetwerk - gegevens - alfanumerieken

1. Aanpassing software	490 000
2. 30 vaste stations	
• 30 zenders ontvangers	1 250 000
• 30 voedingen	92 000
• 30 antennes	60 000
• 30 verplaatsingsarmen+installaties	1 205 000
• 16 modems	320 000
• 10 koffers	40 000
3. 27 mobiele stations	
• 27 zenders ontvangers	1 125 000
• 27 antennes	38 000
• 27 montages	100 000
Totaal	4 720 000

Provincie Luik

95.I.1. Interpolitie van Hesbaye

Toestel voor snelheidsdetectie	1 479 535

95.I.2. Trainingscentrum

I.2.1. reproduktiematerieel	800 000
I.2.2. bijbehoren voor reproduktiematerieel	80 000
I.2.3. informaticamaterieel	350 000
I.2.4. wapens en bijbehoren	550 000
I.2.5. oefenmaterieel	85 000
I.2.6. politie-uitrustingen	85 000
I.2.7. sportmaterieel	90 000
I.2.8. inrichting van lokalen	330 000
I.2.9. informaticanetwerk	520 000
	2 890 000

95.I.3. Crisiscentrum

Automatische antwoordapparaten	100 000

95.I.4. Bovengemeentelijk netwerk

I.4.1. Bassenge-Chaudfontaine	250 000
I.4.2. aanpassing van het uitbatingssysteem	500 000
I.4.3. aanpassing P.C.	200 000
I.4.4. verwerving 101-software	500 000
I.4.5. meubilair - modules	300 000
I.4.6. verbindingen commissariaten Luik	750 000
	2 500 000

95.II.1. Herstal

Verbetering verbinding	628 567
95.II.2. Interpolitieradionetwerk	74 227

95.III. 101 Centrum

3.1. cartografie	1 400 000
3.2. bekabelingen	400 000
3.3. drager gegevensbasis	1 000 000
3.4. printer	80 000
	2 880 000
Totaal	10 552 329

Province de Luxembourg

1. 2 radars	264 000
2. 2 systèmes de contrôle vidéo	820 000
3. 2 câbles de raccord	21 000
4. 1 lecteur	75 000
5. 1 imprimante	50 000
HTVA	1 230 000

Province de Namur

95.1. Stand de tir	3 292 000
I. Vidéo tir	21 000
II. Pistolet GP	23 000
Revolver	
III. Entraînement au tir	480 000
Total	3 816 000

Province d'Anvers

1. Mobilier et matériel didactique Centre de formation de la police d'Anvers	1 907 234
2. Liaison téléphonique Police Heist-op-den-Berg - 101 Malines	105 649
3. Système de cartes 101 Police d'Anvers	798 915
4. Littérature spécialisée centre de documentation Centre de formation de la police d'Anvers	88 805
5. Stand de tir Turnhout	
— honoraires	2 762 411
— quatrième phase	3 027 903
— cinquième phase	8 887 239
Total	17 578 156

Province de Limbourg

1. Stand de tir Centre de Police et d'Etudes Limbourg : Frais de finition	1 400 465
2. Système de localisation au niveau zonal (GPS) : première phase	4 682 514
Total	6 082 979

Province de Flandre Orientale

OPAC

1. Stand de tir ouvert	1 673 213
Bacs de pièges à balles	1 684 987
2. Lots techniques	72 857
3. Lots de finition	4 839 343
4. Honoraires	3 865 561
5. Gros-oeuvre cinquième phase	8 744 826
Total	20 880 787

Province du Brabant flamand

La nouvelle province de Brabant flamand n'a pas introduit de plan pour 1995. Elle souhaite toutefois beaucoup investir en 1996 dans un centre provincial de formation de la police à Zellik.

Provincie Luxemburg

1. 2 radars	264 000
2. 2 video-controlesystemen	820 000
3. 2 verbindingskabels	21 000
4. 1 lezer 75.000 BEF	75 000
5. 1 printer 50.000 BEF	50 000
BTW excl.	1 230 000

Provincie Namen

95.1. Schietstand	3 292 000
I. Video-schietsysteem	21 000
II. GP-pistool	23 000
Revolver	
III. Schiettraining	480 000
Totaal	3 816 000

Provincie Antwerpen

1. Meubilair en didactisch materieel Opleidingscentrum politie Antwerpen	1 907 234
2. Telefoonverbinding politie Heist-op-den-Berg - 101 Mechelen	105 649
3. Kaartsysteem 101 politie Antwerpen	798 915
4. Vakliteratuur documentatiecentrum Opleidingscentrum politie Antwerpen	88 805
5. Schietstand Turnhout	
— erelonen	2 762 411
— vierde fase	3 027 903
— vijfde fase	8 887 239
Totaal	17 578 156

Provincie Limburg

1. Schietstand Politie- en Studiecentrum Limburg : afwerkingskosten	1 400 465
2. Plaatsbepalingssysteem op zonaal vlak (GPS) : eerste fase	4 682 514
Totaal	6 082 979

Provincie Oost-Vlaanderen

OPAC

1. Open schietstand	1 673 213
Kogelopvangbakken	1 684 987
2. Technische loten	72 857
3. Afwerkingsloten	4 839 343
4. Erelonen	3 865 561
5. Ruwbouw vijfde fase	8 744 826
Totaal	20 880 787

Provincie Vlaams-Brabant

De nieuwe provincie Vlaams-Brabant diende voor 1995 geen plan in. Zij wenst evenwel vanaf 1996 zwaar te investeren in een provinciaal politie-opleidingscentrum in Zellik.

Province de Flandre Occidentale

1. Communication fax par radio entre les chefs-lieux de zone	1 216 274
2. Liaison radio à partir du chef-lieu de la zone	389 258
3. Communications de données à partir de stations mobiles dans des véhicules de patrouille avec accès aux fichiers de données judiciaires (cinquième tranche)	336 255
4. Système de localisation au niveau zonal (GPS)	8 875 176
Total	10 816 963

En plus, le Ministre réserve un montant (en 1996 : 32 millions) pour ses propres initiatives. Ce montant est destiné au financement des dépenses particulières et occasionnelles au sein des provinces (par ex. l'école de police dans la Flandre Orientale et au Brabant flamand), le renouvellement des cartes de presse, le surcoût à cause d'une augmentation de la T.V.A., le développement par la PGR d'activités de soutien par rapport aux contrats de société, des dépenses imprévues et imprévisibles.

Le Ministre veut également pallier aux conséquences de la sission de l'ancienne province de Brabant où, en 1994 et 1995, d'importantes sommes ont été perdues à cause de cette séparation.

Pour l'année budgétaire 1997 une somme de 135 millions sera nécessaire pour les gouverneurs de province afin de mener à bien la réalisation d'infrastructures policières supralocales.

Indépendamment du développement de nouvelles initiatives supralocales et/ou de l'adaptation et de l'amélioration d'initiatives prises par le passé (compte tenu du progrès de la technologie et des normes de sécurité plus rigoureuses) un certain nombre d'initiatives devront être poursuivies dans les années à suivre puisqu'elles se situent dans un projet supralocal d'envergure dont l'achèvement a été nécessairement réparti sur plusieurs années budgétaires. La continuation du campus Rodenhuyze, (OPAC) par la province de Flandre orientale en est un exemple ainsi que le nouveau projet de l'école de police du Brabant flamand.

Il y a lieu de tenir compte que le projet Polnet de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale n'a pas pu être mené à bien en 1995 et qu'il sera repris par le gouverneur dans son projet 1996.

A.B. : 13 56 10 6312 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6312). — *Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	429,8	110,5	191,9	205,0	215,0	224,9

Note explicative

7,5 % des recettes provenant d'amendes et de condamnations dans des affaires de tous genres prévues au titre I, section I — Recettes fiscales, Chapitre II, article 38.02 du Budget des voies et moyens sont prévus pour assurer un service de police à part entière.

Le montant visé à cette allocation de base pour l'année budgétaire 1997 et les années budgétaires à venir, constitue le solde de la recette totale diminuée des montants inscrits aux allocations de base 40.02.12.01, 56.43.12.44 et 56.41.11.04.

Le crédit prévu à cette allocation de base sera affecté à une intervention financière aux communes qui assurent un service de police à part entière et ceci, sur base d'un arrêté royal du 5 juillet 1994 fixant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier d'une aide financière de l'état dans le domaine de la sécurité.

Provincie West-Vlaanderen

1. Communicatie fax per radio tussen de zonehoofdplaatsen	1 216 274
2. Radioverbinding vanuit de zonehoofdplaats	389 258
3. Datacommunicatie vanuit mobiele stations in patrouillevoertuigen met toegang tot gerechtelijke gegevensbestanden (vijfde schijf)	336 255
4. Plaatsbepalingssysteem op zonaal vlak (GPS)	8 875 176
Totaal	10 816 963

Bovendien behoudt de Minister een bedrag (in 1996 : 32 miljoen) voor zijn eigen iniatiatieven. Dit bedrag is bestemd voor de financiering van de bijzondere en losse uitgaven in de provincies (bij voorb. de politieschool in Oost-Vlaanderen en Vlaams-Brabant), de hernieuwing van de perskaarten, de meerkost ten gevolge van een verhoging van de B.T.W., de ontwikkeling door de A.R.P. van steunactiviteiten met betrekking tot de samenlevingscontracten, van de onverwachte en onvoorziene uitgaven.

De Minister wil eveneens de gevolgen van de splitsing van de vroegere provincie Brabant waar in 1994 en 1995 aanzienlijke sommen werden verloren door deze scheiding, ondervangen.

Voor het begrotingsjaar 1996 zal een som van 135 miljoen nodig zijn voor de provinciegouverneurs teneinde de verwezenlijking van bovengemeentelijke politiestructuren tot een goed einde te brengen.

Onafgezien van de ontwikkeling van nieuwe bovengemeentelijke initiatieven en/of de aanpassing en de verbetering (gelet op de vooruitgang van de technologie en de verstrenging van de veiligheidsnormen) van in het verleden genomen initiatieven zullen een aantal initiatieven in de komende jaren moeten worden verdergezet aangezien zij kaderen in een groot bovengemeentelijk project waarvan de afwerking over verscheidene begrotingsjaren werd gespreid. De afwerking van de campus Rodenhuyze (OPAC) door de provincie Oost-Vlaanderen is daarvan een voorbeeld, evenals het nieuw project van de politieschool van Vlaams-Brabant.

Er dient rekening te worden gehouden met het feit dat het Polnet-project van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad in 1995 niet ten einde kon worden gebracht en dat het door de gouverneur zal worden hernomen in zijn project 1996.

B.A. : 13 56 10 6312 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6312). — *Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	429,8	110,5	191,9	205,0	215,0	224,9

Verklarende nota

Van de ontvangsten uit boeten van veroordelingen in allerhande zaken voorzien onder titel I, sectie I — Fiscale ontvangsten, Hoofdstuk II, artikel 38.02 van de Rijksmiddelenbegroting, zijn 7,5 % voorzien voor het waarborgen van een volwaardige politiezorg.

Het bedrag dat op deze basisallocatie voor het begrotingsjaar 1997 en de daaropvolgende begrotingsjaren wordt ingeschreven, vormt het bedrag dat overblijft van de totale geraamde ontvangst verminderd met de bedragen die werden ingeschreven op de basisallocaties 40.02.12.01, 56.43.12.44 en 56.41.11.04.

Het op deze basisallocatie voorziene krediet zal worden aangewend voor het verlenen van een financiële tussenkomst aan de gemeenten die een volwaardige politiezorg verlenen, en zulks op grond van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële

Le nombre de ces communes à part entière augmentera encore en 1997 grâce à la création des ZIP. Ces communes auront donc des frais supplémentaires dus à la présence sur le service d'un plus grand nombre de policiers et de prestations plus importantes.

Frais de fonctionnement, (carburant, électricité, téléphone, assurances...) uniformes armés,...

Dans les limites du crédit disponible le Ministre de l'Intérieur accordera annuellement aux communes qui assurent un service de police à part entière, une intervention financière qui sera destinée à soutenir le fonctionnement de leur corps de police.

Le montant réservé aux communes est ventilé à raison de 1/4 en divisant la somme par le nombre de communes et pour les 3/4 restants selon un coefficient de répartition qui est basé pour 50 % sur le chiffre de la population de la commune et pour 50 % sur le chiffre de l'effectif de la police communale.

L'aide financière ainsi obtenue doit être utilisée par les communes afin de supporter les dépenses courantes liées au fonctionnement du corps de police à condition que ces sommes ne puissent en aucun cas servir pour couvrir des dépenses qui entrent déjà en ligne de compte pour une intervention de l'Etat, telles que l'équipement ou le personnel.

Un montant de 1 000 000 F est transféré de l'allocation de base 56.40.6312 (section 13) vers l'allocation de base 30.02.1201 (section 17).

Au sein du Service Général d'Appui Policier, une nouvelle cellule a été mise en place, depuis le 15 avril 1996, afin de procéder au suivi, à l'accompagnement et à l'analyse des 20 projets de « zones interpolice pilotes» désignées par le Ministre de l'Intérieur. (Pour les missions précises de cette cellule, dénommée « groupe de projet», voir circulaire ZIP 4 du 30 mai 1996).

Les 7 personnes qui font partie de cette cellule ont été également chargées de la rédaction de divers rapports et de transmis d'information. Il est donc évident que ces gens doivent disposer d'un minimum de crédits de fonctionnement :

— ils doivent se déplacer régulièrement (participation à toutes les réunions dans le cadre de la concertation pentagonale);

— téléphone et fax;

— achat de matériel de bureau et frais de photocopies.

Un budget de 1 million de francs est nécessaire pour assurer le fonctionnement de cette cellule en 1997 (l'accompagnement des projets-pilote durera, en effet, au moins 2 ans).

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2

Centre gouvernemental de coordination et de crise

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les missions du Centre de Crise et de Coordination du Gouvernement ont été fixées dans les arrêtés royaux du 18 avril 1988 et du 11 mai 1990.

Les missions du centre impliquent d'investir sans cesse, dans la technologie de communication et d'information la plus récente. Ce n'est que de cette façon que l'on pourra développer un centre qui recueille de manière efficace des informations relatives à des situations de crise (potentielles), et qu'une infrastructure adéquate peut être mise à disposition des autorités compétentes en cas de crise.

Le fait de pouvoir réagir immédiatement à des situations de crise implique en outre la présence permanente de personnel dans le centre et un nombre suffisant de personnes compétentes pouvant être jointes à leur domicile où ils assurent la permanence.

Enfin un objectif important de ce centre consiste à évaluer de façon permanente les plans d'urgence et à contribuer à leur actualisation.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid. Het aantal gemeenten met een volwaardige politiezorg zal in 1997 nog toenemen dankzij de oprichting van de IPZ. Deze gemeenten zullen dan bijkomende kosten hebben door de aanwezigheid op de dienst van een groter aantal politieagenten en belangrijkere dienstverlening.

Werkingskosten, (brandstof, electriciteit, telefoon, verzekeringen...) uniformen, wapens, ...

Binnen de perken van het beschikbare krediet zal de Minister van Binnenlandse Zaken jaarlijks aan de gemeenten die een volwaardige politiezorg waarborgen een financiële tussenkomst toekennen die moet worden aangewend om de werking van hun politiekorps te ondersteunen.

Het aan de gemeenten voorbehouden bedrag wordt voor 1/4 onder hen geventileerd door deling van de som van het aantal gemeenten en voor de overige 3/4 volgens een verdelingscoëfficiënt die voor 50 % steunt op het bevolkingscijfer van de gemeente en voor 50 % op het cijfer van de personeelssterkte van de gemeentepolitie.

De aldus bekomen financiële hulp dient door de gemeenten te worden aangewend om de gewone uitgaven, die verband houden met de werking van het politiekorps, te bekostigen, met dien verstande dat deze sommen in geen geval kunnen worden gebruikt voor uitgaven die, reeds op een of andere wijze voor een tegemoetkoming van de Staat in aanmerking komen, zoals uitrusting of personeel.

Een bedrag van 1 000 000 fr. wordt overgedragen van de B.A. 56.10.6312 (sectie 13) naar de B.A. 30.02.1201 (sectie 17).

Sinds 15 april 1995 werd bij de Algemene Politiesteundienst een nieuwe cel gecreëerd. Deze cel kreeg de opdracht de 20 door de Minister van Binnenlandse Zaken aangeduide pilootprojecten « Interpolitiezones » op te volgen, te begeleiden en te analyseren. (voor meer exacte gegevens omtrent de taak van deze cel, genoemd « projectgroep », zie circulaire IPZ4 van 30 mei 1996).

De 7 personen die deel uitmaken van deze cel worden eveneens belast met het opstellen van diverse rapporten en het verlenen van informatie. Het hoeft geen betoog dat deze mensen over een minimum aan werkingsmiddelen moeten kunnen beschikken :

— zij zullen zich immers frequent moeten verplaatsen (deelname aan alle vergaderingen in het kader van het vijfhoeksoverleg);

— telefoon en fax;

— aankoop van bureelmateriaal en maken van fotokopies...

Daarom zal voor 1997 een bedrag van 1 miljoen in mindering worden gebracht van het krediet ter ondersteuning van de gemeenten en dit ten voordele van de werking van deze cel (de begeleiding van de piloot-projecten duurt minstens 2 jaar).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2

Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De opdrachten van het Crisis- en Coördinatiecentrum van de Regering zijn vastgelegd in de koninklijke besluiten van 18 april 1988 en 11 mei 1990.

De taken van dit centrum impliceren dat er voortdurend geïnvesteerd wordt in nieuwste communicatie- en informaticatechnologie. Slechts op deze manier kan een centrum uitgebouwd worden dat op een efficiente wijze aan informatieverzameling inzake (potentiële) crisissituaties doet, en kan een adequate infrastructuur ter beschikking gesteld worden van de bevoegde overheden in geval van een crisis.

Het onmiddellijk kunnen inspelen op crisissituaties impliceert daarenboven de permanente aanwezigheid van personeel in het centrum en de bereikbaarheid van voldoende bekwame personen met thuispermanentie.

Tenslotte is een belangrijke doelstelling van dit centrum de bestaande rampenplannen voortdurend te evalueren en bij te dragen tot de actualisering hiervan.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	4	4	4	4
II+	.	.	.	.
II	5	5	5	5
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	9	9	9	9

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (21 11 03)	9,6	9,1	9,8
Personnel non-statut. (21 11 04)	1,0	1,2	1,3
Totaux	10,6	10,3	11,1

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	9 100 000	1 200 000
2.1. Départs 1996/1997		
2.2. Recrutements		
3. Variations en fonction de l'ancienneté	145 600	14 400
4. Prime de fin d'année 96	197 906	31 740
5. Autres éléments	100 000	
6. Subtotal 1 à 5	9 443 506	1 246 140
Indexation 1997/1996 (1,0217 %)	204 924	27 041
Total	9 748 430	1 273 181

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.2	Achats	—	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
1201.3	Energie	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
22 1201	Totaux	5,7	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8
22 7401	Equipement	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Totaux généraux		9,2	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3

Note explicative

22 1201 1

Le centre de crise doit maintenir son équipement technologique à un niveau élevé, en vue de rester à même de remplir ses missions de collecte, d'analyse et de diffusion de l'information, et de coordination des actions à entreprendre en temps de crise.

Il est indispensable de continuer à faire appel dans ce domaine à une expertise de haut niveau.

22 1201 2a

Le centre de crise est un centre de communication essentiel qui diffuse et reçoit des messages tant au plan national qu'international.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	4	4	4	4
II+	.	.	.	.
II	5	5	5	5
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	9	9	9	9

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (21 11 03)	9,6	9,1	9,8
Niet-statut. personeel (21 11 04)	1,0	1,2	1,3
Totalen	10,6	10,3	11,1

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	9 100 000	1 200 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997		
2.2. Wervingen		
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	145 600	14 400
4. Eindejaarstoelage 96	197 906	31 740
5. Andere elementen	100 000	
6. Subtotaal 1 tot 5	9 443 506	1 246 140
Indexering 1997/1996 (1,0217 %)	204 924	27 041
Totaal	9 748 430	1 273 181

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.2	Aankopen	—	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
1201.3	Energie	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
22 1201	Totalen	5,7	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8
22 7401	Uitrusting	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Algemene totalen		9,2	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3

Verklarende nota

22 12 01 1

Het crisiscentrum moet zijn technologische uitrusting op een hoog niveau houden om in staat te kunnen blijven zijn opdrachten uit te voeren om informatie te verzamelen, te analyseren en te verspreiden en om de acties, die in crisistijd moeten worden genomen, te coördineren.

Het is onontbeerlijk op dit gebied beroep te blijven doen op een onderzoek van hoog niveau.

22 12 01 2a

Het crisiscentrum is een essentieel communicatiecentrum dat boodschappen uitzendt en ontvangt zowel op nationaal als op internationaal vlak.

C'est le cas tant dans le domaine des catastrophes naturelles (inondations, tremblements de terre...) et technologiques (accidents nucléaires ou chimiques) que dans le domaine des troubles de l'ordre public d'envergure (terrorisme, hooliganisme).

Le nombre de communications par téléphone, téléfax et télex est en augmentation, d'autant plus que le rôle international de la Belgique ne cesse de gagner en importance, ce qui entraîne un surcroît de missions dans le domaine de l'ordre public et de la protection de personnalités.

Le personnel de ce service assure une permanence 24 h sur 24 qui implique, entre autres, l'usage de matériel de communication mobile et coûteux (GSM, mobilophone, semadigit...)

De même, l'usage permanent de nombreux ordinateurs, imprimantes et photocopies nécessite la tenue à disposition de fournitures diverses inhérentes à l'usage de ces appareils.

22 1201 2b

Les locaux du centre de crise sont occupés 24h sur 24 tant par l'équipe de permanence de la PGR que par celle de la protection civile. En outre, des pourparlers sont en cours en vue d'accueillir encore d'autres permanences qui existent pour le moment auprès de différents départements. On peut mentionner plus spécifiquement la Commission pour les Problèmes Nationaux de Défense.

Les frais de consommation sont de ce fait considérables.

De même, l'utilisation de nombreux appareils sophistiqués entraîne des frais de maintenance d'autant plus élevés que le matériel est utilisé en permanence et de manière intensive, et subit de ce fait une usure supérieure à la normale.

22 1201 5

2.00 Indemnités kilométriques	200 000
3.00 Frais de séjour	50 000
4.00 Missions à l'étranger	350 000

— Coopération internationale accrue en matière d'accident majeur (nucléaire, chimique -'Seveso',...) ou d'ordre public (hooliganisme,...);

— organisation fréquente de réunions internationales rassemblant les responsables nationaux en cas de gestion de crise;

— réunions bilatérales avec certains pays voisins pour une plus étroite collaboration et un meilleur échange d'information.

22 7401

Le centre de crise doit rester non seulement en parfait état de fonctionnement, mais doit satisfaire à des exigences de modernisation permanentes. Les équipements doivent être actualisés régulièrement afin que le centre de crise reste à même d'apporter à chaque type de crise la réponse adéquate dans le meilleur délai, et puisse rester en contact avec ses principaux correspondants, dont les équipements ne cessent également de se moderniser.

C'est pourquoi le remplacement systématique du matériel obsolète s'impose.

Acquisition de meubles	500 000 FB
Acquisition de matériel informatique et d'autres appareils	500 000 FB
Travaux d'infrastructure	2 500 000 FB

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3

Contrat avec le citoyen

OBJECTIFS POURSUIVIS

Après avoir transféré dans le cadre du plan global les crédits pour les contrats de sécurité au budget pour l'ONSS-APL, il ne subsiste dans ce programme d'activités que le crédit pour la réalisation d'initiatives pour une meilleure harmonisation de l'intervention policière.

Dat is het geval zowel op het vlak van natuurrampen (overstromingen, aardbevingen ...) en technologische rampen (chemische of kernrampen) als op het vlak van grote verstoringen van de openbare orde (terrorisme, hooliganisme).

Het aantal communicaties per telefoon, fax en telex blijft stijgen, te meer daar de internationale rol van België steeds meer belang schijnt te hebben. Dit brengt een stijging van de opdrachten op het vlak van de openbare orde en de bescherming van persoonlijkheden met zich mee.

Het personeel van deze dienst verzorgt 24 u op 24 de permanentie. Dit brengt onder andere het gebruik van mobiel en kostelijk communicatiematerieel met zich mee (GSM, mobilofoon, semadigit ...).

Bovendien vereist het voortdurend gebruik van talrijke computers, printers en kopieermachines dat verschillende leveringen die inherent zijn aan het gebruik van deze toestellen ter beschiking worden gehouden.

22 12 01 2b

De lokalen van het crisiscentrum zijn 24u op 24 bezet, zowel door de permanentieploeg van de ARP als door die van de civiele bescherming. Bovendien zijn er gesprekken aan de gang om nog andere permanenties, die voor het ogenblik bij andere departementen bestaan, te ontvangen. Men kan hierbij in het bijzonder de Commissie voor de Nationale Defensieproblemen vermelden.

De verbruikskosten zijn hierdoor aanzienlijk.

Bovendien brengt het gebruik van talrijke gesofisticeerde apparaten onderhoudskosten met zich mee die hoger zijn omdat het materieel permanent en intensief wordt gebruikt en hierdoor een grotere slijtage kent dan normaal.

22 12 01 5

2.00 Kilometervergoedingen	200 000
3.00 Verblijfskosten	50 000
4.00 Zendingen in het buitenland	350 000

— Toenemende internationale samenwerking inzake ernstige ongevallen (nucleair, chemisch - « Seveso », ...) of van openbare orde (hooliganisme, ...);

— frekwente organisatie van internationale vergaderingen met de diverse nationale verantwoordelijken in geval van crisisbeheer;

— bilaterale vergaderingen met sommige buurlanden voor een nauwere samenwerking en een betere informatie-uitwisseling.

22 74 01

Het crisiscentrum moet niet alleen in perfecte staat blijven functioneren, maar het moet ook voldoen aan de eisen van een permanente modernisering. De uitrustingen moeten regelmatig vervangen worden teneinde het crisiscentrum toe te laten om op hetzelfde niveau bij elke crisis, zo spoedig mogelijk, een adequaat antwoord te bieden, en, om het in staat te stellen om in contact te blijven met haar belangrijkste correspondenten, waarvan de uitrustingen eveneens evolueren.

Daarom dringt een systematische vervanging van het verouderd materieel zich op.

Aankoop meubilair	500 000 F
Aankoop informaticamaterieel en andere toestellen	500 000 F
Infrastructuurwerken	2 500 000 F

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3

Contract met de burger

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Nadat in het kader van het globaal plan de kredieten voor de veiligheidscontracten getransfereerd werden naar de begroting voor RSZ-APL, blijft binnen dit activiteitenprogramma nog slechts het krediet voor de verwezenlijking van initiatieven voor een betere afstemming van de politie-interventie over.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 56 33 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 6308). — *Crédit pour le financement de campagnes d'information sur l'assistance aux victimes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,4	5,0	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Les campagnes d'information relatives à l'assistance aux victimes devront être placées dans un contexte différent. Par le passé ces campagnes d'information ont été menées d'une façon très générale. Afin d'éviter que de telles campagnes dépassent leur but (une nouvelle campagne générale pourrait en effet évoquer auprès du citoyen le syndrome du « déjà-vu » il était nécessaire de s'orienter vers des groupes cibles spécifiques et/ou certains phénomènes. Il ne s'agit pas seulement de fournir de l'information mais également de prendre des mesures ayant un rôle de support lors d'une intervention policière.

Pour le programme 1997 l'accent principal sera mis sur le développement d'instruments de travail policiers en vue de l'optimisation de l'intervention policière, soit sous forme d'instruments de support (brochures, vade-mecum — au besoin du personnel de terrain, soit sous forme de matériel didactique en complément et en support de la formation policière (cours, vidéos,...)

En outre les instruments de travail développés et le matériel didactique doivent être complétés en raison de l'épuisement imminent du stock.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

Plan pluriannuel de la Justice

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le gouvernement s'est proposé d'équiper les corps de police communale avec un réseau informatique performant.

Après la réalisation du réseau informatique (PIP), les corps disposeront d'un soft- et hardware uniforme permettant une meilleure communication des données, une disponibilité de l'information opérationnelle plus rapide et une gestion administrative plus efficace.

Le plan pluriannuel de la Justice permet d'accélérer la mise en oeuvre de ce réseau en prévoyant des crédits supplémentaires pour le renforcement de l'effectif, pour le fonctionnement du projet et pour les investissements.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	6	15	12
II+	.	2	2	2
II	.	2	2	4
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	10	19	18

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 56 33 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 6308). — *Krediet voor de financiering van informatiecampagnes met betrekking tot slachtofferbejegening*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,4	5,0	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

De informatiecampagnes m.b.t. slachtofferbejegening zullen voortaan in een ander perspectief moeten worden geplaatst. In het verleden werden deze informatiecampagnes zeer algemeen gevoerd. Teneinde te vermijden dat dergelijke campagnes hun doel voorbijschieten (een nieuwe algemene campagne zou immers bij de burger het « déjà vu »-syndroom kunnen oproepen) is het noodzakelijk dat specifiek naar bepaalde doelgroepen en/of bepaalde fenomenen werd toegewerkt. Hierbij gaat het niet alleen om informatieverstrekking maar ook om het nemen van maatregelen die een ondersteunende rol hebben bij politie-interventie.

Voor het programma 1997 zal het hoofdaccent worden gelegd op de ontwikkeling van politiële werkinstrumenten met het oog op de optimalisering van de politie-interventie, hetzij onder de vorm van ondersteuningsinstrumenten (brochures, vademecums) ten behoeve van het terreinpersoneel, hetzij onder de vorm van didactisch lesmateriaal ter aanvulling en ondersteuning van de politiële vorming (syllabi, video's, ...).

Eveneens dienen de tot nu toe ontwikkelde werkinstrumenten en het didactisch lesmateriaal te worden aangevuld wegens de nakende uitputting van de stock.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Meerjarenplan van Justitie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De regering heeft zich tot doel gesteld de Gemeentelijke politiekorpsen uit te rusten met een vooruitstrevend en performant informatica-netwerk.

Na de realisatie van dit politie-informatica-project (P.I.P.), zullen de korpsen beschikken over uniforme hard- en software zodat een betere communicatie van de gegevens, een snellere beschikbaarheid van operationele informatie en een efficiënter administratief beheer mogelijk wordt.

Het meerjarenplan van Justitie maakt het mogelijk de ingebruikname van dit netwerk te versnellen door bijkomende kredieten te voorzien voor de uitbouw van een personeelsequipe, voor de werking van het project en voor investeringen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	6	15	12
II+	.	2	2	2
II	.	2	2	4
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	10	19	18

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel non-statut. (41 11 04)	11,0	20,8	25,5
Totaux	11,0	20,8	25,5

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B. 11.04
1. Crédit ajusté 1996		20 800 000
2.1. Départs 1996/1997		
2.2. Recrutements		3 544 493
3. Variations en fonction de l'ancienneté		249 600
4. Prime de fin d'année 96		283 295
5. Autres éléments		
6. Subtotal 1 à 5		24 877 388
Indexation 1997/1996 (1,0217 %)		539 839
Total		25 417 227

Ce projet contractuel dispose d'une autorisation de recruter 9 informaticiens, 4 conseillers adjoints, 3 programmeurs et 2 assistants administratifs.

Un emploi d'informaticien est bloqué par le recrutement d'un informaticien directeur.

Début '96, 6 informaticiens, 4 conseillers adjoints, 3 programmeurs et 2 assistants administratifs étaient en service.

Dans le courant de '96, 2 informaticiens supplémentaires seront engagés de sorte que fin '96 le cadre organique sera complet.

Le coût salarial total de tous ces membres de personnel s'élève annuellement à 25 417 227 FB.

Le personnel de l'équipe PIP sera en '97 en outre chargé des taches suivantes :

— coordination de l'extension du projet dans les corps de la police communale;

— établir des normes d'équipements techniques et administratives;

— support des corps où le système a déjà été installé;

— évaluation et mise à jour d'applications policières existantes;

— définition de nouveaux besoins en matière de logiciel et de hardware;

— assurer la formation du personnel;

— fournir des informations.

A.B. : 13 56 43 1244 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 43 1244). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le système intégré de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des services de police*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	80,2	106,5	103,2	103,2	103,2	103,2

Note explicative

Les points 1. et 2. de la présente note sont identiques à ceux de l'A.B. 56.10.63.07.

Voir explication supra.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Niet-statut. personeel (41 11 04)	11,0	20,8	25,5
Totalen	11,0	20,8	25,5

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A. 11.04
1. Aangepast krediet 1996		20 800 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997		
2.2. Wervingen		3 544 493
3. Variaties als gevolg van anciënniteit		249 600
4. Eindejaarstoelage 96		283 295
5. Andere elementen		
6. Subtotaal 1 tot 5		24 877 388
Indexering 1997/1996 (1.0217 %)		539 839
Totaal		25 417 227

Dit contractueel project beschikt over een wervingsmachtiging voor 9 informatici, 4 adjunct-adviseurs, 3 programmeringsanalysten en 2 bestuursassistenten.

Eén betrekking van informaticus is geblokkeerd door de aanwerving van 1 informaticus-directeur.

Begin 1996 waren er 6 informatici, 4 adjunct-adviseurs, 3 programmeurs en 2 bestuursassistenten in dienst.

In de loop van 1996 zullen nog 2 informatici worden aangeworven, zodat eind 1996 het volledige personeelskader zal zijn opgevuld.

De totale loonkost van al deze personeelsleden bedraagt op jaarbasis 25 417 227 BF.

Het personeel van de PIP-equipe zal in 1997 verder moeten instaan voor o.a. :

— coördinatie van de verdere inplanting van het project in de gemeentelijke politiekorpsen;

— opstellen van technische en administratieve uitrustingsnormen;

— support bij de korpsen waar het systeem reeds werd geïnstalleerd;

— evalueren en bijsturen van de bestaande politietoepassingen;

— definiëren van nieuwe behoeften inzake soft- en hardware;

— verzorgen van de opleiding van het politiepersoneel;

— informatieverstrekking.

B.A. : 13 56 43 1244 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 43 1244). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het geïntegreerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politiediensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	80,2	106,5	103,2	103,2	103,2	103,2

Verklarende nota

De punten 1. en 2. van deze nota zijn identiek aan deze van de B.A. 56.10.63.07.

Zie verklaring supra.

MOTIVATION A.B. 56.43.12.44

Engagement 1996	106 500 000
Engagement demandé 1997	106 500 000

ARGUMENTATION DE LA NOTE (1)

Les frais de fonctionnement du PIP résulte :

1. du hardware et des télécommunications	34 000 000
2. du logiciel standard	17 200 000
3. des applications policières	30 000 000
4. du support fonctionnel technique	23 000 000
5. des diverses dépenses de fonctionnement	2 300 000
Total	106 500 000

CREDIT FIXE EN 1997 ..... 105 700 000

1. ENTRETIEN HARDWARE ET TELECOMMUNICATION

1.1. *Entretien serveur HP9000*

Le contrat d'entretien avec HP a été conclu en '95. Ce contrat est adapté annuellement en fonction de l'évolution du parc installé.

Pour 1996 l'entretien s'élève à 12 000 000 F. Puisqu'en 1996 seuls les corps non-connectés ont été installés, ce montant ne changera pas en '97.

1.2. *Entretien LAN-WAN*

Le contrat d'entretien pour les aspects de télécommunications du PIP a été conclu en '95. Il s'agit de l'entretien pour :

— les corps où un serveur PIP a été installé;
— les commissariats de quartier raccordés via l'appareillage WAN au serveur;
— les interventions ad-hoc pour des problèmes télécom non couverts par le contrat d'entretien.

Le coût d'entretien pour '96 s'élève au total à 8 000 000 F pour l'entretien et à 2 000 000 F pour les interventions ad-hoc.

Le contrat d'entretien est prolongé annuellement et adapté sur base de l'agrandissement du parc installé. 109 corps non-connectés devant être raccordés en '96, il y lieu de prévoir en '97 un montant supérieur pour cet entretien.

Estimation :
— 10 000 000 F contrat d'entretien
— 2 000 000 F marchés ad-hoc non couverts par l'entretien.

1.3. *Installation lignes Belgacom*

L'installation de 109 lignes pour le raccordement des corps non-connectés aux corps connectés est estimée à 6 000 000 F.

Entretien total hardware en télécom :

Serveur	14 000 000 F
LAN-WAN	14 000 000 F
Belgacom	6 000 000 F
Total	34 000 000 F

2. FRAIS D'ENTRETIEN

L'entretien pour '96 ce présente comme suit :

Informix	4 400 000 F
Uti-maco	8 000 000 F
InterSolv	1 800 000 F
Software Architects	3 000 000 F
Total	17 200 000 F

(1) Les montants dans cette note sont T.V.A. 21 % incluse.

MOTIVERING B.A. 56.43.12.44

Vastlegging 1996	106 500 000
Gevraagde vastlegging 1997	106 500 000

ARGUMENTATIE NOTA (1)

De werkingskosten van het PIP vloeien voort uit :

1. hardware en telecommunicatie	34 000 000
2. standaardsoftware	17 200 000
3. politietoepassingen	30 000 000
4. functionele en technische ondersteuning	23 000 000
5. diverse werkingsuitgaven	2 300 000
Totaal	106 500 000

VASTGESTELD KREDIET VOOR 1997 ..... 105 700 000

1. ONDERHOUD HARDWARE EN TELECOMMUNICATIE

1.1. *Onderhoud HP9000-servers*

Het onderhoudskontrakt met HP werd in 1995 afgesloten. Deze overeenkomst wordt jaarlijks aangepast in functie van de groei van het geïnstalleerde park.

Voor 1996 is het bedrag van het onderhoud 12 000 000 F. Aangezien in 1996 enkel « niet verbonden » korpsen worden geïnstalleerd zal dit bedrag in 1997 niet veranderen.

1.2. *Onderhoud LAN-WAN*

Het onderhoudscontract voor de telecommunicatie-aspecten van het PIP werd in 1995 afgesloten. Het gaat om het onderhoud voor :

— de korpsen waar een PIP-server geïnstalleerd werd;
— bij commissariaten gekoppeld via WAN-apparatuur op de server;
— « ad-hoc » interventies voor telecom problemen niet gedekt door het onderhoudscontract.

De onderhoudskost voor 1996 bedraagt in totaal 8 000 000 F voor het onderhoud en 2 000 000 F voor de « ad-hoc » interventies.

Het onderhoudscontract wordt jaarlijks verlengd en aangepast op basis van de toename van het geïnstalleerde park. Gezien in 1996 109 « niet-verbonden » korpsen gekoppeld worden moet in 1997 een hoger bedrag voor dit onderhoud voorzien worden.

Estimatie :
— 10 000 000 F onderhoudscontract
— 2 000 000 F « ad-hoc » opdrachten niet gedekt door onderhoud.

1.3. *Installatie Belgacom lijnen*

De installatie voor 109 lijnen voor de verbinding van de « niet-verbonden » korpsen met de « verbonden » korpsen wordt op 6 miljoen frank.

Totaal onderhoud hardware en telecommunicatie :

Servers	14 000 000 F
LAN-WAN	14 000 000 F
Belgacom	6 000 000 F
Totaal	34 000 000 F

2. ONDERHOUDSKOSTEN

Het onderhoud voor 1996 is als volgt :

Informix	4 400 000 F
Uti-maco	8 000 000 F
Intersolv	1 800 000 F
Software Architects	3 000 000 F
Totaal	17 200 000 F

(1) Bedragen in deze nota zijn 21 % BTW inbegrepen.

On peut estimer que ces frais d'entretien n'augmenteront pas en '97 puisque en '96 l'installation des configurations PIP a été principalement exécutée.

3. FRAIS D'ENTRETIEN POUR LES APPLICATIONS POLICIERES

Malgré le fait que les applications policières et les applications de systèmes techniques ont été achevées selon des spécifications originelles, un entretien et une correction permanente s'imposent permettant les types d'entretien suivant :

— entretien d'amélioration : au fur et à mesure que l'usage des applications augmente, la façon dont les applications peuvent être améliorées devient plus claire. Ces améliorations peuvent avoir trait à des améliorations fonctionnelles mais aussi à des corrections d'erreurs qui n'apparaissent qu'au bout d'un long usage; depuis l'installation des applications de base dans les corps, l'équipe PGR PIP tient à jour une liste des éléments étant susceptibles d'être améliorés; l'équipe mise à disposition par CSC effectuera les améliorations sur ordre et selon le planning de la PGR PIP;

— entretien d'adaptation : des modifications ou des évolutions dans la configuration technique peuvent conduire à des adaptations nécessaires du logiciel. Par exemple : l'adaptation nécessaire en fonction du raccordement entre corps non-connectés et connectés;

— entretien d'évolution : nouveaux besoins des usagers finaux et/ou nouvelles dispositions légales (exemple : adaptations dans les tableaux de codes) nécessitent une adaptation des applications de base existantes;

Tout comme en '96 un coût d'entretien de 30 000 000 F est réservé.

4. SUPPORT FONCTIONNEL ET TECHNIQUE

Vue la capacité limitée du l'équipe PIP un support supplémentaire par des personnes externes est requis.

Ce support concerne :

— l'accompagnement, l'avis et le support fonctionnel lors de la mise en service de la « Gestion intégrée de dossier »;

— le support technique de l'équipe support de la section PIP;

— dépannage et intervention « on-site »;

A cet effet un crédit de 23 000 000 F est réservé.

5. Un budget est réservé pour des frais de fonctionnement divers, des publications PIP, ainsi que la participation à des séminaires , à des journées d'études et à des formations.

A.B. : 13 56 43 6307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 43 6307). — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	70,1	20,0	—	—	—	—
c	79,5	—	—	—	—	—

Note explicative

Er mag aangenomen worden dat deze onderhoudskosten in 1997 niet zullen stijgen aangezien in 1996 voornamelijk installatie van PIP-configuraties worden uitgevoerd.

3. ONDERHOUDSKOSTEN VOOR POLITIETOEPASSINGEN

Niettegenstaande de « politietoepassingen » en de technische systeemtoepassingen » volgens de oorspronkelijke specificaties zijn afgewerkt is een continu onderhoud en correctie noodzakelijk waarbij de volgende types onderhoud mogelijk zijn :

— verbeteringsonderhoud : naarmate het gebruik van de toepassingen toeneemt wordt duidelijker hoe de toepassingen kunnen verbeterd worden. Deze verbeteringen kunnen betrekking hebben op functionele verbeteringen maar ook op correcties van fouten die pas na langdurig gebruik zichtbaar worden; de ARP/PIP ploeg houdt sinds de installatie van de basistoepassingen in de korpsen nauwkeurig een lijst bij van de elementen dewelke in aanmerking komen voor verbetering; de door CSC ter beschikking gestelde equipe zal in opdracht en volgens de planning van ARP/PIP de verbeteringen uitvoeren;

— aanpassingsonderhoud : wijzigingen of evolutie in de technische configuratie kunnen leiden tot noodzakelijke aanpassingen in de software; een voorbeeld hiervan is de aanpassing die nodig is in functie van de koppeling tussen niet-verbonden en verbonden korps;

— evolutieonderhoud : nieuwe noden van de eindgebruikers en/of nieuwe wettelijke voorschriften (bvb. aanpassingen in codetabellen) vergen een aanpassing van de bestaande basistoepassingen;

Net zoals in 1996 wordt een onderhoudskost van 30 000 000 F gereserveerd.

4. FUNCTIONELE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Gezien de beperkte capaciteit van de PIP-ploeg is extra ondersteuning door externen nodig.

Deze ondersteuning betreft :

— de begeleiding, advies en functionele ondersteuning bij de ingebruikneming van het geïntegreerd dossierbeheer;

— de technische ondersteuning van de support-ploeg van de PIP-sectie;

— depannage en interventies « on-site ».

Hiervoor wordt een krediet van 23 000 000 F gereserveerd.

5. Voor de allerhande werkingskosten, PIP-publicaties, deelname aan seminaries en studiedagen, opleidingen wordt een budget gereserveerd.

B.A. : 13 56 43 6307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 43 6307). — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	70,1	20,0	—	—	—	—
c	79,5	—	—	—	—	—

Verklarende nota

DIVISION ORGANIQUE 57 : **DIRECTION DES SERVICES DE LA COMMISSION**

PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

La Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) est un organisme consultatif créé par le législateur dans le but de veiller à l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Elle émet des avis sur demande des Ministres et statue sur les plaintes introduites par les particuliers. Elle se compose d'un Président désigné par la Chambre des Représentants et de onze membres nommés par le Roi pour une période de quatre ans et choisis parmi les candidats présentés par les Conseils communautaires français, flamand et allemand.

La C.P.C.L. est également habilitée à effectuer des enquêtes concernant toutes violations des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative dans les services publics du Royaume, des Communautés et des Régions, des provinces, des communes, et dans tous les organismes assimilés.

La C.P.C.L. exerce son contrôle sur les examens linguistiques.

En vertu de l'article 60, § 4, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, la C.P.C.L. est assistée par des agents de l'Etat, mis à sa disposition par le Gouvernement.

Elle fait chaque année au Gouvernement un rapport détaillé sur son activité.

Elle peut être considérée comme un auxiliaire du pouvoir législatif qui, dans l'exercice de sa mission, agit en toute indépendance vis-à-vis du pouvoir exécutif.

La loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, attribue des tâches nouvelles à la C.P.C.L. qui voit en outre ses pouvoirs renforcés pour ses nouvelles missions.

Elle peut en effet prendre en lieu et place de l'autorité défaillante toutes les mesures nécessaires afin d'assurer le respect des lois linguistiques et récupérer le cas échéant les frais des mesures qu'elle a prises auprès des autorités concernées (articles 61, § 7 dernier alinéa, et 61, § 8, dernier alinéa, des lois linguistiques coordonnées en matière administrative).

Ces nouvelles dispositions sont d'application depuis le 01/01/1995. Une nouvelle politique au niveau de la C.P.C.L. sera définie qui impliquera des dépenses nouvelles (nombre de réunions plus important, frais de fonctionnement, plus de missions sur place, plus de déplacements).

En outre à la suite de la radioscopie, les cadres organiques sont révisés. Cette réforme entraînera par voie de conséquence la révision de tous les cadres linguistiques ce qui représente pour la C.P.C.L. un travail considérable.

Afin d'effectuer ses missions, la division organique 57 dispose de crédits pour les dépenses de fonctionnement de la C.P.C.L.

— Paiement des jetons de présence, frais de parcours et de séjour des membres de la C.P.C.L., ainsi que des honoraires d'avocats pour les actions engagées par elle.

— Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (entretien des machines, dépenses de fonctionnement courantes, entretien photocopieuse, consommation énergétique, dépenses de déplacement...).

— Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, (mobilier, machines, computers...).

— Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (travaux de tapisserie, peinture, nettoyage de moquette...)

ORGANISATIEAFDELING 57 : **DIRECTIE VAN DE DIENSTEN VAN**

DE VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is een adviesorgaan dat door de wetgever werd opgericht om te waken over de toepassing van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Zij brengt advies uit op vraag der ministers en doet uitspraak over klachten ingediend door particulieren. Ze is samengesteld uit een voorzitter, aangesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, en uit elf leden die door de Koning worden benoemd voor een periode van vier jaar en worden gekozen uit kandidaten voorgedragen door de Franse, Vlaamse en Duitse Gemeenschapsraden.

De V.C.T. is ook bevoegd om onderzoek in te stellen naar alle overtredingen van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, in de overheidsdiensten van het Rijk, de Gemeenschappen en de Gewesten, de provincies, de gemeenten, en alle daarmee gelijkgestelde instellingen.

De V.C.T. houdt toezicht op de taalexamens.

Krachtens artikel 60, § 4, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken wordt de V.C.T. bijgestaan door Rijkspersoneel dat door de Regering te harer beschikking wordt gesteld.

Ieder jaar brengt zij de Regering verslag uit over haar werkzaamheden.

Zij kan worden geacht een helpster te zijn van de wetgevende macht, die, bij de uitoefening van haar opdracht, geheel onafhankelijk handelt ten aanzien van de uitvoerende macht.

De bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur belast de V.C.T. met nieuwe bevoegdheden. Met het oog op haar nieuwe opdrachten, wordt de macht van de V.C.T. tevens versterkt.

Zij kan zich inderdaad in de plaats stellen van de administratieve overheid die in gebreke blijft, om maatregelen te nemen teneinde de naleving van de taalwetten te verzekeren en, desgevallend, de kosten die zij oploopt op de betrokken overheid te verhalen (artikelen 61, § 7, laatste lid, en 61, § 8, laatste lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken).

Die nieuwe bepalingen zijn van kracht sinds 1/1/1995. Voor de V.C.T. zal een nieuw beleid uitgestippeld worden dat meer uitgaven zal vergen (een groter aantal vergaderingen, werkingskosten, meer zendingen ter plaatse, meer verplaatsingen).

Bovendien worden als gevolg van de radioscopie de personeelsformaties herzien. Deze herziening heeft een nazicht van alle taalkaders tot gevolg, wat voor de V.C.T. een aanzienlijk werk met zich meebrengt.

Met het oog op het vervullen van die opdrachten beschikt de organieke afdeling 57 over kredieten voor de uitgaven en de werking van de V.C.T.

— De uitbetaling van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de leden van de V.C.T., en de honoraria van de advocaten in zaken die door de V.T.C. aanhangig werden gemaakt.

— Vaste kosten voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten (onderhoud van machines, courante werkingskosten, onderhoud fotokopieermachine, energieverbruik, verplaatsingsonkosten...).

— Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (meubelen, machines, computers, ...).

— Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (behang- en schilderwerk, reinigen van vast tapijt, ...).

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 57/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	10	9	10	10
II+	1	2	2	1
II	4	2	5	4
III	5	5	5	5
IV	2	8	8	8
Totaux	22	29	30	28

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	40,8	40,5	43,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	1,5	1,9	2,1
Totaux	42,3	42,4	45,1

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	40 500 000	1 900 000
2.1. Départs 1995/1996	– 1 314 734	—
2.2. Recrutements	813 933	—
3. Variations en fonction de l'ancienneté	648 000	22 800
4. Prime de fin d'année 1996	1 209 463	76 919
5. Autres éléments	200 000	—
6. Subtotal 1 à 5	41 856 662	1 999 719
Indexation 1997/1996 (1 0217 %)	908 290	43 394
Total	42 964 952	2 043 113

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	—	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
1201.2	Achats	—	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
1201.3	Energie	—	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 1201	Totaux	5,9	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
02 1207	Installation	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Equipement	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Totaux généraux		6,1	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 57/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	10	9	10	10
II+	1	2	2	1
II	4	2	5	4
III	5	5	5	5
IV	2	8	8	8
Totalen	22	29	30	28

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	40,8	40,5	43,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	1,5	1,9	2,1
Totalen	42,3	42,4	45,1

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	40 500 000	1 900 000
2.1 Afvloeiingen 1996/1997	– 1 314 734	—
2.2 Wervingen	813 933	—
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	648 000	22 800
4. Eindejaarstoelage 1996	1 209 463	76 919
5. Andere elementen	200 000	—
6. Subtotaal 1 tot 5	41 856 662	1 999 719
Indexering 1997/1996 (1 0217 %) :	908 290	43 394
Totaal	42 964 952	2 043 113

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
1201.2	Aankopen	—	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
1201.3	Energie	—	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 1201	Totalen	5,9	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
02 1207	Inrichting	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Uitrusting	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Algemene totalen		6,1	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 57 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 57 03 1220). — *Dépenses de toute nature découlant des mesures prises par la Commission permanente de contrôle linguistique, sur base de l'article 61 des lois linguistiques coordonnées §§ 7 et 8, dernier alinéa, à l'encontre des autorités défaillantes*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Il s'agit d'une provision servant à couvrir d'éventuelles actions de la C.P.C.L. sur base des accords de la Saint-Michel auprès d'autorités defaillantes (art. 61 §§ 7 et 8 des lois linguistiques).

DIVISION ORGANIQUE 58 :
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions des gouvernements provinciaux correspondent aux attributions et tâches qui ont été confiées, en vertu de la loi provinciale, de la loi communale et d'autres lois et arrêtés, aux gouverneurs de province et aux commissaires d'arrondissement en leur qualité de commissaire du gouvernement.
Des domaines de compétence importantes sont en autre :

Exécution des lois et des arrêtés d'administration générale : contrôle administratif

SECURITE ET ORDRE PUBLIC

Plans de secours
Coordination et préventions au sujet de la police et de la sécurité;
Organisation, gestion et fonctionnement des corps de police;
Formation de la police;
Police rurale, gardes-champêtres, commissaires de brigade;

Reconnaissance de gardes-chasse.

SERVICE INCENDIE

Organisation et fonctionnement des services d'incendie;
Contribution communale.

DOSSIERS DE CALAMITE

RECEVEURS REGIONAUX : Gestion, répartition des traitements et des frais de fonctionnement, examens.

ARMES ET MUNITION

Livraison d'armes, autorisation de port d'armes, registre d'armes.

MILICE ET OBJECTEURS DE CONSCIENCE

Conseil de Milice;
Conseil de révision;
Indemnités de milice (recours).

Verklarende nota

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A.: 13 57 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 57 03 1220). — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61 §§ 7 en 8 van de taalwetten, laatste alinea, bij de overheden die in gebreke blijven*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het gaat om een provisie voor het dekken van de eventuele rechtshandelingen die de V.C.T., op grond van de St. Michielsakkoorden, zou instellen t.a.v. in gebreke gebleven overheden (art. 61, §§ 7 en 8 van de taalwetten).

ORGANISATIEAFDELING 58 :
PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van de provinciale gouvernementen stemmen overeen met de bevoegdheden en taken die in de provinciewet, de gemeentewet en andere wetten en besluiten, zijn toevertrouwd aan de provinciegouverneurs en de arrondissementscommissarissen, in hun hoedanigheid van commissaris van de Regering.
Belangrijke bevoegdheidsdomeinen zijn o.m. :

Tenuitvoerlegging van de wetten en van de besluiten van algemeen bestuur; administratief toezicht.

VEILIGHEID EN OPENBARE ORDE

Rampenplannen;
Coördinatie en preventie inzake politie en veiligheid;

Organisatie, beheer en werking politiekorpsen;
Opleiding politie;
Landelijke politiekorpsen, veldwachters, brigadecommissarissen;
Erkenningen jachtwachters.

BRANDWEER

Organisatie en werking brandweerdiensten;
Gemeentelijke bijdragen.

DOSSIERS RAMPENSCHADE

GEWESTELIJKE ONTVANGERS : Beheer, Omslag wedde en werkingskosten, examens.

WAPENS EN MUNITIES

Wapenleveringen, vergunningen wapenwet, wapenregister.

MILITIE EN GEWETENSBEZWAARDEN

Militieraad;
Herkeuringsraad;
Militievergoedingen (beroepen).

Dossiers de milice et dossiers d'objecteurs de conscience (seuls quelques cas en retard seront encore traités vu la disparition de l'obligation de service militaire.

ELECTIONS

Organisation de diverses élections;
Contentieux électoraux.

POPULATION

Etat civil, Registre national, passeports, visa, permis de séjour, permis de conduire internationaux.

Le commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande est également chargé de la traduction officielle en langue allemande des lois, decrets, ordonnances, arrêtés et réglements.

La commission pour la terminologie juridique allemande a pour mission de fixer la terminologie allemande de droit en vigueur en Belgique (art. 66 et 67 de la loi du 31 décembre 1983).

OBJECTIFS

Afin de pouvoir effectuer ces missions nationales il a été créé une division organique pour tous les gouvernements provinciaux portant un seul programme de subsistance 58/0 qui regroupe tous les crédits nécessaires pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 58/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	78	68	68	78
II+	18	10	10	10
II	77	87	97	133
III	60	68	72	91
IV	24	58	58	73
Totaux	257	291	305	385

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	331,6	335,0	363,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	79,5	101,5	105,9
Totaux	411,1	436,5	469,0

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1996	335 000 000	101 500 000
2.1. Départs 1996/1997	- 10 401 941	- 2 197 914
2.2. Recrutements	14 940 543	770 653
3. Variations en fonction de l'ancienneté	5 360 000	1 218 000
4. Prime de fin d'année 1996	9 273 436	2 135 863
5. Autres éléments	1 100 000	200 000
6. Subtotal 1 à 5	355 272 038	103 626 602
Indexation 1997/1996 (1 0217 %)	7 733 273	2 248 697
Total	363 005 311	105 875 299

Militiedossiers en gewetensbezwaarden (slechts enkele laattijdige gevallen zullen nog worden behandeld, gezien het wegvallen van de dienstplicht).

VERKIEZINGEN

Organisatie diverse verkiezingen;
Kiesgeschillen.

BEVOLKING

Burgerlijke stand, Rijksregister, paspoorten, visa, verblijfsvergunningen, internationale rijbewijzen.

DE ARRONDISSEMENTSCOMMISSARIS die bevoegd is voor het Duitse taalgebied is tevens belast met de OFFICIËLE VERTALING IN HET DUITS van de wetten, decreten, ordonnanties besluiten en verordeningen.

De COMMISSIE VOOR DE DUITSE RECHTSTERMINOLOGIE heeft tot taak de Duitse rechtsterminologie van het in België geldend recht vast te stellen (art. 66 en 67 van de wet van 31 december 1983).

DOELSTELLING

Ten einde toe te laten deze nationale taken te vervullen werd er voor de gezamenlijke provinciale gouvernementen een organieke afdeling opgericht die enkel een bestaansmiddelenprogramma 58/0 omvat dat de noodzakelijke kredieten groepeert voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 58/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	78	68	68	78
II+	18	10	10	10
II	77	87	97	133
III	60	68	72	91
IV	24	58	58	73
Totalen	257	291	305	385

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	331,6	335,0	363,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	79,5	101,5	105,9
Totalen	411,1	436,5	469,0

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	335 000 000	101 500 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	- 10 401 941	- 2 197 914
2.2. Wervingen	14 940 543	770 653
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	5 360 000	1 218 000
4. Eindejaarstoelage 1996	9 273 436	2 135 863
5. Andere elementen	1 100 000	200 000
6. Subtotaal 1 tot 5	355 272 038	103 626 602
Indexering 1997/1996 (1 0217 %)	7 733 273	2 248 697
Totaal	363 005 311	105 875 299

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..		0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.2	Achats		55,3	52,8	52,8	52,8	52,8
1201.3	Energie		13,9	11,9	11,9	11,9	11,9
1201.4	Informatique		4,4	4,4	4,4	4,4	4,4
1201.5	Indemnités ..		8,9	8,9	8,9	8,9	8,9
02 1201	Totaux	73,2	82,9 (0,1)	78,4	78,4	78,4	78,4
02 1207	Installation .	5,6	4,4	5,4	5,4	5,4	5,4
02 7401	Equipement	8,7	12,7 (0,4)	11,6	11,6	11,6	11,6
Totaux généraux		87,5	100,0 (0,5)	95,4	95,4	95,4	95,4

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 58 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 58 03 1220). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,7	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Comme pour 1996, un montant de 2 millions est proposé qui servira à couvrir d'une part les frais du contrat de maintenance du système informatique et les coûts pour le renforcement en cours de l'installation informatique (software traduction semi-automatique et autres) ainsi que d'autre part les dépenses courantes de fonctionnement du service (entretien photocopieuse et pointeuse, petit matériel) de bureau, fournitures OCF, Fax, Modem et DCS).

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen		0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.2	Aankopen		55,3	52,8	52,8	52,8	52,8
1201.3	Energie		13,9	11,9	11,9	11,9	11,9
1201.4	Informatica .		4,4	4,4	4,4	4,4	4,4
1201.5	Vergoedingen		8,9	8,9	8,9	8,9	8,9
02 1201	Totalen	73,2	82,9 (0,1)	78,4	78,4	78,4	78,4
02 1207	Inrichting	5,6	4,4	5,4	5,4	5,4	5,4
02 7401	Uitrusting ...	8,7	12,7 (0,4)	11,6	11,6	11,6	11,6
Algemeen totaal		87,5	100,0 (0,5)	95,4	95,4	95,4	95,4

Verklarende nota

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A.: 13 58 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 58 03 1220). — *Allerhande werkingskosten voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,7	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

Zoals voor 1996 wordt een bedrag van 2 miljoen frank voorgesteld dat moet dienen om enerzijds de kosten te dekken van het onderhoudscontract van het informaticasysteem alsmede de kosten voor de aangang zijnde versterking van de informaticainstallatie (software halfautomatische vertaling en andere), en anderzijds de kosten te dragen van de werkingsuitgaven van de dienst (onderhoud fotocopiemachines, bureaumateriaal, Fax, Modem en DCS).

DIVISION ORGANIQUE 59 : **CONSEIL D'ETAT**

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions du Conseil d'Etat sont décrites dans la Constitution, art. 160, dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment les articles 2 à 10 (compétences d'avis), 11 à 16 (compétences d'arrêts), les articles 17 et 18 (le référé administratif et possibilité d'ordonner des mesures provisoires), article 36 (l'astreinte), 75 à 77 (Auditorat et Bureau de coordination) et art. 85 (Assemblée générale de la section de législation), art. 85bis (chambres réunies de la section de législation), et 91 à 98 (Assemblée générale de la section d'administration) et dans plusieurs lois particulières relatives à des missions administratives limitées (affaires minières, unions professionnelles, etc.)

La loi organique du Conseil d'Etat fait l'objet d'importantes modifications reprises dans un projet de loi adopté en Conseil des Ministres le 22 décembre 1995 et déposé au Sénat le 7 mai 1996. Ce projet met en oeuvre une série de mesures permettant à court terme de résorber l'arriéré judiciaire du Conseil d'Etat. Cet arriéré judiciaire trouve sa cause, d'une part dans l'explosion des recours en matière d'étrangers et spécialement ceux relatifs aux demandeurs d'asile et d'autre part, dans l'introduction du référé adminis-

ORGANISATIEAFDELING 59 : **RAAD VAN STATE**

TOEGEWEZEN TAKEN

De taken van de Raad van State worden omschreven in artikel 160 van de Grondwet, in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid in de artikelen 2 tot 10 (bevoegdheden inzake adviezen), in de artikelen 11 tot 16 (bevoegdheden inzake arresten), in de artikelen 17 en 18 (administratief kort geding en mogelijkheid tot het bevelen van voorlopige maatregelen), in artikel 36 (dwangsom), in de artikelen 75 tot 77 (auditoraat en coördinatiebureau) en in artikel 85 (algemene vergadering van de afdeling wetgeving), in artikel 85bis (verenigde kamers van de afdeling wetgeving), en in de artikelen 91 tot 98 (algemene vergadering van de afdeling administratie), alsmede in verscheidene bijzondere wetten betreffende welomschreven administratieve taken (mijnzaken, beroeps-verenigingen, enz.).

Een ontwerp van wet dat op 22 december 1995 in de Ministerraad is aangenomen en op 7 mei 1996 bij de Senaat is ingediend, brengt belangrijke wijzigingen aan in de organieke wet betreffende de Raad van State. Dat ontwerp voert een aantal maatregelen uit die het mogelijk maken op korte termijn de gerechtelijke achterstand van de Raad van State weg te werken. De gerechtelijke achterstand is enerzijds te wijten aan de enorme toename van de beroepen in vreemdelingenzaken, inzonderheid in verband met

tratif. Les nouvelles mesures concernent avant tout la section d'administration, les chambres à un juge en matière de référé quel que soit l'objet du litige, l'obligation pour les parties de réorienter le débat à la suite de l'arrêt pris en référé, la confection par le Conseil d'Etat d'un plan quadriennal, etc... En ce qui concerne la section de législation, d'autres mesures visent à organiser sa consultation, spécialement lorsque l'urgence est invoquée, à prévoir pour les organes de la Commission communautaire française la possibilité de consulter la section de législation, et enfin à confirmer le rôle du Bureau de coordination et de la section de législation en matière de coordination, de codification et de simplification de la législation.

Le projet de loi prévoit à cet effet une extension du cadre organique assez importante.

COMMENTAIRE

Le programme prévoit les crédits pour l'extension du cadre organique faisant l'objet du projet de loi déjà examiné en Conseil des Ministres et pour les dépenses de personnel dont l'extension a été acceptée par le Conseil des Ministres les 22, 23 et 24 juillet 1994 et qui s'achève début 1998 ainsi que pour les frais de fonctionnement du Conseil d'Etat, pour l'impression et la publication des arrêts du Conseil d'Etat et du rapport annuel, ainsi que pour les allocations et indemnités aux membres de la Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique et pour le fonctionnement de cette commission.

Il existe aussi un crédit variable pour des dépenses relatives à la modernisation de la jurisprudence administrative, financé par une recette affectée au Budget des voies et moyens au profit du fonds pour la gestion des astreintes.

asielaanvragen, en anderzijds aan de invoering van het administratief kort geding. De nieuwe maatregelen betreffen hoofdzakelijk de afdeling administratie, de kamers met een alleenrechtsprekende rechter in kort geding, ongeacht het onderwerp van het geschil, de verplichting voor de partijen om een andere wending te geven aan hun zaak als gevolg van het in kort geding gewezen arrest, de opmaak van een vierjarenplan door de Raad van State, enz. Andere maatregelen beogen de raadpleging te regelen van de afdeling wetgeving, inzonderheid wanneer de dringende noodzakelijkheid wordt aangevoerd, voor de organen van de Franse Gemeenschapscommissie in de mogelijkheid te voorzien om de afdeling wetgeving te raadplegen, en ten slotte de rol van het coördinatiebureau en van de afdeling wetgeving te bevestigen op het gebied van de coördinatie, de codificatie en de vereenvoudiging van de wetgeving.

Het ontwerp van wet voorziet te dien einde in een vrij belangrijke uitbreiding van de personeelsformatie van de magistratuur.

TOELICHTING

Het programma voorziet in de kredieten voor de uitbreiding van de personeelsformatie van de magistratuur waarvan sprake is in het ontwerp van wet, dat reeds in de Ministerraad is behandeld, alsook voor de uitgaven van de personeelsformatie van het administratief personeel, waarvan de uitbreiding is toegestaan door de Ministerraad van 22, 23 en 24 juli 1994 en die eindigt begin 1998, voor de kosten van werking van de Raad van State, voor het drukken en bekendmaken van de arresten van de Raad van State en van het jaarverslag, alsmede voor de toelagen en vergoedingen voor de leden van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België en voor de werking van deze commissie.

Er bestaat eveneens een variabel krediet voor de uitgaven met het oog op de modernisering van de administratieve rechtspraak, gefinancierd door ontvangsten toegewezen aan de rijksmiddelenbegroting ten behoeve van het fonds voor het beheer van de dwangsommen.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 59/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	132	137	154	158
II+	9	9	9	10
II	29	44	44	46
III	45	81	81	81
IV	22	38	42	47
Totaux	237	309	330	342

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)		1995	1996	1997
Personnel statutaire	(01 11 03)	430,8	481,0	610,3
Personnel non-statut.	(01 11 04)	68,9	55,6	49,7
Totaux		499,9	536,6	660,0

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 59/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	132	137	154	158
II+	9	9	9	10
II	29	44	44	46
III	45	81	81	81
IV	22	38	42	47
Totalen	237	309	330	342

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)		1995	1996	1997
Statutair personeel	(01 11 03)	430,8	481,0	610,3
Niet-statut. personeel	(01 11 04)	68,9	55,6	49,7
Totalen		499,7	536,6	660,0

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B. 11.04
1. Crédit ajusté 1996	4 81 000 000	55 600 000
2.1. Départs 1996/1997	– 8 232 596	– 9 646 428
2.2. Recrutements	104 697 058	—
3. Variations en fonction de l'ancienneté	8 658 000	667 200
4. Prime de fin d'année 96	11 005 590	1 977 125
5. Autres éléments	—	—
6. Subtotal 1 à 5	597 128 052	48 597 897
Indexation 1997/1996 (1,0217 %)	13 157 319	1 056 744
Total	610 285 371	49 654 641

Verklarende aantekening

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	481 000 000	55 600 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	– 8 232 596	– 9 646 428
2.2. Wervingen	104 697 058	
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	8 658 000	667 200
4. Eindejaarstoelage 1996	11 005 590	1 977 125
5. Andere elementen :		
6. Subtotaal 1 tot 5	597 128 052	48 597 897
Indexering 1997/1996 (1.0217 %) :	13 157 319	1 056 744
Totaal	610 285 371	49 654 641

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	**1997**	1998	1998	2000
1201.1	Honoraires ..	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Achats	—	36,5	35,6	36,4	36,4	36,4
1201.3	Energie	—	6,3	7,2	7,2	7,2	7,2
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
02 1201	Totaux	42,1	44,3	44,3	45,1	45,1	45,1
02 1207	Installation .	0,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 7401	Equipement	11,0	9,5	9,5	5,0	4,0	4,0
			(0,7)				
Totaux généraux		53,2	56,8	56,8	53,1	52,1	52,1
			(0,7)				

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Aankopen	—	36,5	35,6	36,4	36,4	36,4
1201.3	Energie	—	6,3	7,2	7,2	7,2	7,2
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
02 1201	Totalen	42,1	44,3	44,3	45,1	45,1	45,1
02 1207	Inrichting	0,1	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 7401	Uitrusting ...	11,0	9,5	9,5	5,0	4,0	4,0
			(0,7)				
Algemene totalen		53,2	56,8	56,8	53,1	52,1	52,1
			(0,7)				

Note explicative

1201.1 HONORAIRES

Le Conseil d'Etat peut devoir faire appel à un conseil dans les actions dirigées contre lui. L'article 66 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat prévoit, au besoin et notamment à la demande d'une des parties, de faire appel à un traducteur extérieur dont les honoraires sont à charge du Conseil d'Etat. Le Conseil d'Etat peut en outre devoir faire appel à un traducteur pour les affaires d'étrangers.

1201.2 ACHATS

Cet article couvre les frais de consommation d'eau, d'assurances d'oeuvres d'art en dépôt au Conseil d'Etat, de l'enlèvement des immondices, le coût des contrats d'entretien, des produits d'entretien, d'entretien des locaux, du mobilier, du matériel et des machines, l'affranchissement de la correspondance, le téléphone, téléfax et modem, l'acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux, le renouvellement des abonnements, l'achat de fournitures de bureau, la location des machines à photocopier, la location de véhicules, les petites dépenses d'administration-frais de réception, l'habillement des huissiers et la formation professionnelle.

La nécessité d'une augmentation de crédit de ce poste en 1997 résulte non seulement de l'augmentation des affaires (le coût réel de l'affranchissement pour la correspondance du premier trimestre s'élève à 2 685 202,-) mais également de l'extension du cadre des magistrats (deux présidents de chambre, quatre conseillers, dix auditeurs, quatre référendaires), 6 greffiers et du personnel administratif du Conseil d'Etat.

1201.3 ENERGIE

Cet article couvre les dépenses afférentes aux consommations de gaz, d'électricité et de mazout dans les cinq bâtiments du

Verklarende aantekening

1201.1 HONORARIA

De Raad van State moet soms een beroep doen op een raadsman wanneer tegen hem gerechtelijke stappen worden ondernomen. Artikel 66 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt dat zo nodig en bepaaldelijk op verzoek van een der partijen een beroep kan worden gedaan op een vertaler van buiten de Raad, wiens honoraria voor rekening zijn van de Raad van State. Het is ook mogelijk dat de Raad van State een beroep moet doen op een vertaler voor de vreemdelingenzaken.

1201.2 AANKOPEN

Deze post dekt de kosten van waterverbruik, verzekeringen voor kunstwerken die de Raad van State in bruikleen heeft, huisvuilophaling, onderhoudscontracten, onderhoudsprodukten, onderhoud van de lokalen, van het meubilair, van het materieel en van de machines, frankering van de post, telefoon, fax en modem, aankoop van boeken, publikaties en dagbladen, vernieuwing van de abonnementen, aankoop van kantoorbehoeften, huur van fotokopieertoestellen, huur van voertuigen, kleine administratieve uitgaven — receptiekosten, kledij van de kamerbewaarders en beroepsopleiding.

Deze post dient in 1997 te worden verhoogd, niet alleen wegens de toename van de zaken (de reële kostprijs van de frankering voor de correspondentie van het eerste kwartaal bedraagt 2 685 202,-), maar ook wegens de uitbreiding van de formatie van de magistraten (twee kamervoorzitters, vier staatsraden, tien auditeurs, vier referendarissen) (6) griffiers en van het administratief personeel van de Raad van State.

1201.3 ENERGIEKOSTEN

Deze post dekt de uitgaven voor het verbruik van gas, elektriciteit en stookolie in de vijf gebouwen van de Raad van State, alsook

Conseil d'Etat, ainsi que la consommation d'essence des véhicules de fonction du Premier Président et de l'Auditeur-général.

1201.5 INDEMNITES

Cet article couvre les abonnements et autres frais de transport, les indemnités kilométriques, les frais de séjour et les missions à l'étranger.

1207 INSTALLATION

Des frais de déménagement peuvent encore survenir car nous restons dans l'incertitude à ce jour en ce qui concerne l'occupation effective des bâtiments et de leur transformation. Ainsi par exemple le bâtiment central du Conseil d'Etat d'après des informations fournies par la Régie des bâtiments, devrait faire l'objet d'importants travaux de rénovation (remplacement de l'ascenseur, des chambranles de fenêtres, des installations sanitaires, restauration de bureaux etc...) eu égard à sa vétusté et devrait être évacué à cette occasion.

Un planning d'installation des systèmes de sécurité des bâtiments du Conseil d'Etat a été imposé par la Direction générale de la police générale du Royaume en 1992, mais ce planing a été différé à la suite du retard pris pour la construction du bâtiment rue d'Arlon ainsi qu'à la suite de l'acquisition du bâtiment sis 35 rue de la Science.

Dans les années à venir, les travaux exceptionnels suivants devront encore être réalisés :

— Pour la sécurité : l'installation, dans les parcs intérieurs du Conseil d'Etat, d'un système de caméras rotatif (eu égard à la disposition des bâtiments voisins), de détecteurs de mouvements et de systèmes d'enregistrement des incidents.

— Pour l'accession à l'éméritat du Premier Président en septembre 1998 : rafraîchissement et rénovation partielle de son bureau et de la salle attenante. La décoration de ce bureau et cette salle est constituée d'ornementations en or.

— Pour la salle des assemblées générales, rue de la Science 33, des réparations ont été effectuées il y a une dizaine d'années aux ornementations en or. Celles-ci, on ne sait pour quelle raison, n'ont pas été faites au moyen de feuilles d'or et laissent apparaître de sombres taches, très visibles. Cette salle fait partie du patrimoine artistique et devra recevoir les soins nécessaires afin de préserver celui-ci.

7401 EQUIPEMENTS

L'achat de mobilier destiné à équiper une salle d'audience du bâtiment sis 35 rue de la Science.

Lors de l'élaboration de l'ajustement du budget 1996, une somme de 5 200 000 francs avait été demandée, en vue de l'extention du cadre des magistrats et des greffiers. Ce crédit n'a pas été octroyé dans sa totalité. Seule une somme de 2 600 000 francs nous a été allouée. La différence doit donc pouvoir être inscrite au budget de 1997.

L'installation d'une buanderie avait été prévue pour l'année 1996 mais, à la suite de la réorganisation des locaux, cette installation est reportée.

Des tables informatiques ainsi qu'une cinquantaine d'armoires métalliques à volets doivent être acquises pour les magistrats de l'Auditorat qui dans le nouvel immeuble de la rue d'Arlon ne disposeront pas d'armoires murales suffisantes dans leur cabinet respectif.

Pour l'Auditeur-général, il y a lieu de prévoir l'achat d'un nouveau mobilier.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat va poursuivre le programme d'achat de mobilier de première norme destiné aux magistrats (en remplacement du mobilier usagé), de chaises, d'armoires métalliques, de classeurs métalliques, de bureaux, de diverses machines, etc.

het benzineverbruik van de dienstwagens van de Eerste Voorzitter en van de Auditeur-generaal.

1201.5 VERGOEDINGEN

Deze post dekt de abonnementen en andere reiskosten, de kilometervergoedingen, de verblijfkosten en de dienstopdrachten in het buitenland.

1207 INSTALLATIE

Rekening moet worden gehouden met mogelijke verhuiskosten, daar de Raad thans nog steeds in het ongewisse verkeert omtrent de effectieve bezetting van de gebouwen en omtrent de verbouwing ervan. Zo bijvoorbeeld moeten volgens de inlichtingen verstrekt door de Regie der Gebouwen in het middengebouw van de Raad van State, gelet op de ouderdom ervan, bijvoorbeeld belangrijke verbouwingswerkzaamheden worden uitgevoerd (vervanging van de lift, van de vensterlijsten, het sanitair, het opknappen van werkkamers, enz.) en moet dat gebouw daarom worden ontruimd.

De Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie heeft in 1992 geëist dat een planning voor de installatie van beveiligingssystemen in de gebouwen van de Raad van State wordt opgemaakt, maar die planning is verdaagd wegens de vertraging opgelopen bij de oprichting van het gebouw in de Aarlenstraat en wegens de aankoop van het gebouw in de Wetenschapsstraat 35.

De komende jaren moeten de volgende buitengewone werkzaamheden worden uitgevoerd :

— voor de veiligheid : het aanbrengen, in de binnenparken van de Raad van State, van een rotatiesysteem van camera's (gelet op de vestiging van de aangrenzende gebouwen), van bewegingsdetectoren en van systemen voor de registratie van ongevallen;

— voor de toetreding van de Eerste Voorzitter tot het emeritaat in september 1998 : opknappen en gedeeltelijke renovatie van zijn werkkamer en van de wachtzaal. De werkkamer en de wachtzaal zijn versierd met ornamenten in goud;

— in de zaal van de algemene vergaderingen in de Wetenschapsstraat 33 zijn een tiental jaar geleden de ornamenten in goud hersteld. Het is niet duidelijk waarom die herstellingen niet door middel van bladgoud zijn geschied; een aantal donkere plekken zijn zeer duidelijk zichtbaar. Deze zaal maakt deel uit van het artistieke erfgoed en met het oog op de instandhouding ervan moeten de nodige werkzaamheden worden uitgevoerd.

7401 UITRUSTINGEN

De aankoop van meubilair moet in het vooruitzicht worden gesteld met het oog op de inrichting van een zittingzaal in het gebouw gelegen in de Wetenschapsstraat 35.

Bij de opmaak van de aanpassing van de begroting 1996 was een bedrag van 5 200 000 frank gevraagd met het oog op de uitbreiding van de formatie van de magistraten en de griffiers. Dit krediet werd niet volledig toegekend. Slechts 2 600 000 frank zijn ons toegewezen. Het verschil dient dus te worden uitgetrokken op de begroting voor 1997.

De inrichting van een wasinstallatie was in het vooruitzicht gesteld voor het jaar 1996, doch wegens de reorganisatie van de lokalen is dit plan uitgesteld.

Voor de magistraten van het auditoraat die in het nieuwe gebouw van de Aarlenstraat niet over voldoende muurkasten zullen beschikken in hun respectieve werkkamer, moeten computertafels en een vijftigtal metalen rolluikkasten gekocht worden.

Voor de Auditeur-generaal moet nieuw meubilair worden aangekocht.

Bovendien is de Raad van State van plan het programma inzake de aankoop van kwaliteitsmeubelen voor de nieuwe magistraten (ter vervanging van versleten meubilair), van stoelen, metalen kasten, metalen opbergmappen, bureaus, diverse apparaten, enz. voort te zetten.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 13 59 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 01 1105). — *Dépenses diverses du service social*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Cet article couvre les frais relatifs au remboursement du supplément demandé pour les tickets de mess du Ministère des Communications ainsi que pour les dépenses afférentes à l'assurance collective soins de santé de la SMAP.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B4 : 13 59 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 1220). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec l'informatisation du Conseil d'Etat*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,3	13,4	13,3	13,3	13,3	13,3

Note explicative

Il s'agit essentiellement d'approvisionnements récurrent nécessaires au fonctionnement adéquat des équipements et des logiciels acquis.

— Entretien équipement et facilities management ».

Ceci inclut les frais d'entretien de tout l'équipement acheté depuis 1989.

Le « facilities management » reste nécessaire pour soutenir un certain nombre de fonctions critiques, pour lesquelles le Conseil d'Etat ne dispose pas d'effectifs suffisants possédant les connaissances techniques requises.

— Adaptations aux applications.

Il s'agit, d'une part, d'un approvisionnement récurrent pour des adaptations aux logiciels des applications développées pour le Conseil d'Etat, et d'autre part, des adaptations résultant des modifications apportées à la législation.

— Nécessité de compléter les banques de données.

Le problème de la récupération des données provenant du passé subsiste. Eu égard au prix de revient élevé, d'une part, et à l'urgence avec laquelle une récupération similaire des données doit se faire au bureau de coordination, d'autre part, cette opération doit être étalée sur plusieurs années.

— Intégration aux initiatives prises en matière de communication par l'autorité fédérale.

L'évolution récente dans le domaine du traitement et de la transmission des données, d'une part, et l'obligation pour le Conseil d'Etat de communiquer de manière adéquate avec les diverses autorités et institutions, d'autre part, contraignent le service informatique du Conseil d'Etat à prendre les mesures qui s'imposent à cet égard.

— Formations.

— Divers (encre, disquettes...)

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende aantekening

Deze post dekt de kosten voor de terugbetaling van het supplement dat gevraagd wordt ovenop de prijs van de maaltijden die gebruikt worden in de kantine van het Ministerie van Verkeerswezen alsook de tegemoetkoming in de collectieve verzekering gezondheidszorg van de OMOB.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 1220). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering van de Raad van State*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,3	13,4	13,3	13,3	13,3	13,3

Verklarende aantekening

Het betreft hoofdzakelijk recurrente voorzieningen, noodzakelijk voor het adequaat functioneren van de aangeschafte hard- en software.

— Onderhoud hardware en « facilities management ».

Dit omvat de onderhoudskost voor alle hardware die sedert 1989 aangekocht werd.

« Facilities management » blijft noodzakelijk voor de ondersteuning van een aantal kritische functies, waarvoor onvoldoende personeel met de nodige technische kennis bij de Raad van State beschikbaar is.

— Aanpassingen aan de applicaties.

Het betreft enerzijds de recurrente voorziening voor aanpassingen aan de software van de voor de Raad van State ontwikkelde applicaties en anderzijds de aanpassingen ingevolge wetswijzigingen.

— Aanvulling databanken.

Het probleem van de recuperatie van de gegevens uit het verleden blijft bestaan. Gezien de hoge kostprijs enerzijds en de dringende noodzaak van een gelijkaardige recuperatie van gegevens binnen het coördinatiebureau anderzijds dient dit over verscheidene jaren gespreid te worden.

— Inpassing in de communicatie-initiatieven van de Federale Overheid.

De recente evolutie op het vlak van de gegevenswerking en -transmissie enerzijds en de noodzaak voor de Raad van State om op adequate wijze te communiceren met diverse instanties en instellingen anderzijds nopen de informaticadienst van de Raad van State tot het nemen van de noodzakelijke maatregelen op dit vlak.

— Opleidingen.

— Diversen (inkt, diskettes,...).

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 59 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 1221). — *Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5
fc	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 59 03 1222 (Bud DO PA AB). — *Frais d'organisation du 50ème anniversaire du Conseil d'Etat*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	3,2	—	4,0	—	—

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 59 03 1245 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 1245). — *Dépenses pour l'impression et la distribution des arrêts du Conseil d'Etat, d'une part et du rapport annuel, d'autre part*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,7	9,9	9,9	9,9	9,9

Note explicative

A la suite de la décision du Ministre de l'Intérieur de mettre fin au contrat avec la firme UGA dans le cadre de la publication des arrêts du Conseil d'Etat et des tables permanentes, la gestion de cet article a été transférée au Conseil d'Etat. Un contrat conclu avec UGA fin 1995 lie encore pour l'avenir le Conseil d'Etat notamment pour la publication des arrêts prononcés avant le 1er janvier 1995 et dont la traduction doit encore être assurée. Les nouvelles modalités de publication des arrêts du Conseil d'Etat prononcés depuis le 1er janvier 1995 ne sont pas encore définitivement arrêtées. La publication sur papier pourrait être assurée par le Moniteur belge. Une publication sur CDRom est également prévue en plus d'une mise éventuelle sur Internet des arrêts du Conseil d'Etat. Outre l'impression et la distribution des arrêts du Conseil d'Etat, il faudra dès à présent prévoir un crédit pour la publication du rapport annuel du Conseil d'Etat, prévue à l'article 119 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 1221). — *Uitgaven voor de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtspraak*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fb	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5
fc	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5

Verklarende aantekening

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 03 1222 (Beg OA AP BA). — *Kosten naar aanleiding van het 50-jarige bestaan van de Raad van State*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	3,2	—	4,0	—	—

Verklarende aantekening

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 03 1245 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 1245). — *Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de arresten van de Raad van State enerzijds, en van het jaarverslag anderzijds*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	0,7	9,9	9,9	9,9	9,9

Verklarende aantekening

Als gevolg van de beslissing van de Minister van Binnenlandse Zaken om het contract met de firma UGA inzake de publikatie van de arresten van de Raad van State en de permanente tabellen te beëindigen, is het beheer van die post overgedragen aan de Raad van State. Het contract dat de Raad van State eind 1995 met UGA gesloten heeft, bindt de Raad nog voor de toekomst, inzonderheid voor de publikatie van de arresten die vóór 1 januari 1995 zijn uitgesproken en die nog moeten worden vertaald. De nieuwe regeling inzake de publikatie van de arresten van de Raad van State die vanaf 1 januari 1995 zijn uitgesproken, staat nog niet definitief vast. De publikatie op papier kan door het Belgisch Staatsblad geschieden. Het verschijnen van de arresten van de Raad van State op CDRom wordt eveneens in het vooruitzicht gesteld, alsook het eventueel verspreiden ervan via Internet. Thans reeds moet een krediet worden uitgetrokken voor de publikatie van het jaarverslag van de Raad van State, voorgeschreven bij artikel 119 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, benevens het drukken en de verspreiding van de arresten van de Raad.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B8 : 13 59 03 7408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 7408). — *Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,7	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8

Note explicative

Le Conseil d'Etat doit en permanence acquérir de l'équipement informatique. En effet, à mesure que des applications nouvelles deviennent disponibles, des « upgrades » doivent être prévus tant pour le système central que pour les PC. Cependant, à mesure que les équipements vieillissent, la qualité des performances diminue (par exemple, difficultés d'utilisation de logiciels nouveaux ou actualisés) et les frais d'entretien deviennent trop élevés. Eu égard aux prix de revient, un remplacement de cet équipement doit s'étaler sur plusieurs années. En attendant un remplacement, certaines améliorations peuvent aussi se réaliser par un « upgrade ». Enfin, il faut tenir compte, en outre, de l'extension de cadre du personnel administratif et de l'augmentation envisagée du nombre de magistrats.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 59 03 7409 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 7409). — *Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique - Informatisation du Conseil d'Etat* (pour mémoire)

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	1,8	2,5	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

DIVISION ORGANIQUE 60 :
COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES COMMISSION PERMANENTE DE RECOURS DES REFUGIES

MISSIONS ASSIGNEES

LE COMMISSARIAT GENERAL

Le Commissariat général est une autorité administrative, créée par la Loi du 14 juillet 1987 et qui dispose d'un pouvoir de décision autonome.

Ni le Commissaire général, ni ses adjoints, ne sont des fonctionnaires au sens de l'A.R. du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat.

Le Commissaire général et ses adjoints sont nommés par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres pour une période de cinq ans.

Les missions du Commissariat général :

Le Commissariat général a une triple mission légale :

— la délivrance de documents;
— la prise de décisions en recevabilité;
— la prise de décisions quant au fond.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 03 7408 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 7408). — *Allerhande uitgaven voor aankoop van computerapparatuur*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,7	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8

Verklarende aantekening

De Raad van State kent een blijvende behoefte qua aanschaf van hardware. Naarmate meer applicaties beschikbaar komen, dient immers voorzien te worden in upgrades van zowel de centrale hardware als de PC's. Naarmate de hardware evenwel veroudert, vermindert de kwaliteit van de prestaties (b.v. moeilijkheden om nieuwe of upgegrade software te draaien) en wordt de onderhoudskost te hoog. Gezien de kostprijs zal een vervanging van deze hardware over verschillende jaren moeten gespreid worden. Bepaalde verbeteringen kunnen ook, in afwachting van een vervanging, via een upgrade gerealiseerd worden. Tenslotte dient nog rekening gehouden te worden met de kaderuitbreiding van het administratief personeel en de voorziene toename van het aantal magistraten.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 59 03 7409 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 7409). — *Financiering van de projecten van het departement in het kader van de kantoorautomatiseringsschijf — Informatisering van de Raad van State* (pro memorie)

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
b	1,8	2,5	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende aantekening

ORGANISATIEAFDELING 60 :
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN VASTE BEROEPSCOMMISIE VOOR DE VLUCHTELINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

HET COMMISSARIAAT-GENERAAL

Het Commissariaat-generaal is een administratieve overheid, die door de Wet van 14 juli 1987 werd opgericht en die over autonome beslissingsmacht beschikt.

De Commissaris-generaal, noch zijn adjuncten, zijn ambtenaren in de zin van het K.B. van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel

De Commissaris-generaal en zijn adjuncten worden door de koning benoemd bij een in Ministerraad overlegd besluit voor een periode van vijf jaar.

De taken van het Commissariaat-generaal :

Het Commissariaat-generaal heeft een drievoudige wettelijke opdracht :

— het uitreiken van documenten;
— het nemen van beslissingen inzake ontvankelijkheid;
— het nemen van beslissingen ten gronde.

A. **La délivrance de documents**

Le Commissariat général doit délivrer des documents aux personnes qui ont obtenu le statut de réfugié, ainsi que les attestations qui sont nécessaires dans le cadre des diverses formalités administratives. Avant le 1er février 1988, certains de ces documents étaient délivrés par le Ministère des Affaires étrangères et d'autres par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. A partir du 1er mai 1992, il a en outre été mis fin au résidu de compétences qu'avait conservé le Haut Commissariat des Nations Unies en la matière.

Le Commissariat général agit dans ce domaine comme un service d'état civil délivrant des actes d'état civil à l'occasion des naissances, mariages, divorces, etc. Il enregistre par ailleurs les renonciations au statut de réfugié ainsi que les restitutions du passeport national.

Il informe également les autorités compétentes de la remise ou du retrait du certificat de réfugié. Il délivre, d'autre part, des autorisations de retour provisoire à certains réfugiés leur permettant, dans des circonstances exceptionnelles, de rejoindre leur pays d'origine.

A titre indicatif, le Commissariat général a délivré à la date du 31 décembre 1995, 40.806 documents, dont notamment 16.411 actes d'état civil, 12.335 attestations diverses et 10.186 certificats de réfugié.

B. **La prise de décisions en recevabilité**

Lorsque la demande d'asile d'un candidat réfugié a été déclarée irrecevable par le Ministre compétent, une « demande urgente de réexamen » ou « un recours urgent » peut être introduit auprès du Commissariat général et ce selon que la décision du Ministre a été prise respectivement avant ou après le 1er juin 1993.

Cette phase procédurale est celle d'un contrôle ou d'une révision de la décision qui a été prise antérieurement par l'Office des Etrangers, et qui refuse l'accès ou le séjour sur le territoire au demandeur d'asile. Par le biais d'un recours urgent adressé au Commissaire général, le demandeur d'asile a la faculté de contester le bien-fondé du refus qui lui est notifié par l'Office des Etrangers.

Cette première phase de sélection des flux de demandes d'asile par le Commissariat général consiste en une procédure d'audition, à effectuer dans de courts délais (5 ou 30 jours ouvrables selon que l'intéressé est maintenu ou non dans un lieu déterminé).

A l'issue de l'examen de ce recours urgent (1), le Commissaire général prend une « décision de confirmation », par laquelle la décision de l'Office des Etrangers est confirmée, ou une « décision d'examen ultérieur », si un examen quant au fond est nécessaire.

Si la décision de refus contestée de l'Office des Etrangers a été prise avant le 1er juin 1993, le Commissaire général donne un avis favorable ou défavorable.

Cette mission dans la phase de recevabilité est fondamentale dans le processus global d'examen des demandes d'asile :

— en permettant d'obtenir rapidement une décision exécutoire quant à l'éloignement ou à l'accès au territoire du requérant;

— en constituant une garantie nécessaire pour que l'éloignement du territoire vers un pays tiers ou le rapatriement du demandeur s'effectue avec toutes les assurances requises quant à la préservation des droits ou libertés de l'intéressé (le Commissaire général doit en effet se prononcer sur l'existence ou non d'un risque pour la vie ou la liberté d'un demandeur en cas de retour forcé vers le pays qu'il a fui).

Cette mission a un impact considérable sur les demandes d'asile ultérieures, résultant d'une première sélection efficace,

(1) Organisé par la loi du 6 mai 1993.

A. **Het uitreiken van documenten**

Het Commissariaat-generaal moet niet alleen documenten uitreiken aan personen die de status van vluchteling verkregen hebben, maar ook attesten verschaffen die worden gevraagd in het kader van allerlei administratieve formaliteiten. Vóór 1 februari 1988 werden bepaalde documenten uitgereikt door het Ministerie van Buitenlandse Zaken, terwijl andere documenten werden uitgereikt door het VN-Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen. Vanaf 1 mei 1992 kwam er bovendien een einde aan de residuaire bevoegdheid die het VN-Hoog-Commissariaat ter zake had overgehouden.

Het Commissariaat-generaal treedt in deze materie op als een dienst van burgerlijke stand, die akten van burgerlijke stand uitreikt ter gelegenheid van geboorten, huwelijken, echtscheidingen, enz. Het Commissariaat-generaal registreert bovendien de gevallen waarin afstand wordt gedaan van de status van vluchteling, alsook die waarin het nationaal paspoort wordt teruggegeven.

Het Commissariaat-generaal brengt tevens de bevoegde autoriteiten op de hoogte van de overhandiging of de intrekking van het getuigschrift van vluchteling. Het Commissariaat-generaal verstrekt anderzijds aan bepaalde personen de toelating tot voorlopige terugkeer, waardoor zij — in uitzonderlijke omstandigheden — naar hun land van herkomst kunnen terugkeren.

Ter informatie, het Commissariaat-generaal heeft tot op 31 december 1995, 40 806 documenten uitgereikt, waarvan onder andere 16 411 akten van burgerlijke stand, 12 335 attesten allerhande en 10 186 vluchtelingenbewijzen.

B. **Het nemen van beslissingen inzake ontvankelijkheid**

Wanneer de asielaanvraag van een kandidaat-vluchteling door de bevoegde minister onontvankelijk werd verklaard, kan bij het Commissariaat-generaal een « dringend verzoek tot heronderzoek » of een « dringend beroep » worden ingesteld, en dit naargelang de beslissing van de minister respectievelijk vòòr of na 1 juni 1993 werd genomen.

Deze procedurefase is er één van controle of herziening van de beslissing die eerder door de Dienst Vreemdelingenzaken werd genomen, door de toegang tot of het verblijf op het grondgebied te weigeren aan de asielzoeker. Door middel van een dringend beroep bij de Commissaris-generaal heeft de asielzoeker de mogelijkheid de gegrondheid te betwisten van de weigering die hem door de Dienst Vreemdelingenzaken werd betekend.

Deze eerste selectiefase van de stroom asielaanvragen door het Commissariaat-generaal bestaat uit een verhoorprocedure, die op korte termijn moet worden georganiseerd (5 of 30 werkdagen naargelang de betrokkene al dan niet op een welbepaalde plaats wordt vastgehouden).

Na het onderzoek van het dringend beroep (1) neemt de Commissaris-generaal een « bevestigende beslissing », waarbij de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken wordt bevestigd, ofwel een « beslissing tot verder onderzoek », indien een onderzoek ten gronde noodzakelijk is.

Indien de aangevochten weigeringsbeslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken vóór 1 juni 1993 werd genomen, geeft de Commissaris-generaal een gunstig of ongunstig advies.

Deze taak in de ontvankelijkheidsfase is van fundamenteel belang in het geheel van het onderzoek van de asielaanvragen :

— omdat zij toelaat snel een uitvoerbare beslissing te nemen om de asielzoeker te verwijderen van of toe te laten tot het grondgebied;

— omdat zij een garantie biedt die noodzakelijk is, opdat de verwijdering van de asielzoeker van het grondgebied naar een derde land of zijn repatriëring zou gebeuren met alle waarborgen die vereist zijn voor de bescherming van de rechten of vrijheden van de betrokkene (de Commissaris-generaal moet zich inderdaad uitspreken over het al dan niet bestaan van een gevaar voor het leven of de vrijheid van een asielzoeker i.g.v. een verplichte terugkeer naar het land dat hij ontvlucht is).

Deze taak heeft een aanzienlijke impact op de latere asielaanvragen, als gevolg van een eerste efficiënte, snelle en in vele

(1) Georganiseerd door de wet van 6 mei 1993

rapide et, dans de nombreux cas, définitive. Ainsi, elle doit réduire la surcharge des instances qui mènent une étude au fond des demandes, en particulier celle de la Commission permanente de recours qui intervient au stade ultime de la procédure. Priorité est accordée à l'examen des recours urgents et des demandes urgentes de réexamen.

Le Commissariat général a donné 710 avis en 1988, 835 en 1989, 2 461 en 1990, 2 965 en 1991, 9 074 en 1992, 7 211 avis et 4 789 décisions en 1993, 1 692 avis et 13 562 décisions en 1994 et 1 012 avis et 10 889 décisions en 1995.

C. La prise de décisions quant au fond

En exécution des traités internationaux qui lient la Belgique, le Commissaire général peut accorder, refuser d'accorder, retirer, confirmer ou refuser de confirmer le statut de réfugié.

Il s'agit d'un examen approfondi, plus long que la procédure de recevabilité, et qui débouche sur la décision du Commissaire général d'accorder ou non le statut de réfugié au demandeur.

A la date du 31 décembre 1995, le Commissaire général a reconnu 6 534 réfugiés et il a pris 14 206 décisions de refus, dont 5 224 décisions de refus techniques.

La possibilité existe pour le demandeur d'asile de se pourvoir contre une décision négative du Commissaire général devant la Commission permanente de recours des réfugiés qui prendra une décision finale. Le même recours existe en faveur du Ministre compétent en cas de reconnaissance du statut de réfugié.

D. La logistique

La logistique du Commissariat général est composée de plusieurs services distincts qui contribuent chacun au bon fonctionnement du Commissariat général. L'organisation de ces services contribue dès lors au fonctionnement optimal de la procédure d'avis et de décision.

Les services logistiques indispensables pour exécuter les missions susmentionnées sont :

— le service de « Documentation » (y compris la bibliothèque);
— le service du « Conseil d'Etat »;
— le service de la « Commission permanente de recours »;
— le service « Interprètes »;
— le service « Informatique »;
— le service du « Classement »;
— le service « Courrier et Expédition »;
— les « Secrétariats I, II et III »;
— le service « Accueil »;
— le « Service du Personnel »;
— le service « Economat et Comptabilité générale »;
— le service des « Chauffeurs ».

LA COMMISSION PERMANENTE DE RECOURS

Les missions de la Commission permanente de recours des réfugiés.

La Commission permanente de recours des réfugiés est une juridiction administrative (art. 57/11 à 57/23 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers) et comporte deux chambres néerlandaises et deux chambres françaises, chacune composée d'un président et de deux assesseurs.

Le Roi détermine quel président assume la fonction de premier président dans chaque rôle linguistique. Pour chaque rôle linguistique sont prévus autant d'assesseurs suppléants que d'assesseurs effectifs.

La Commission permanente de recours des réfugiés est, à l'exclusion de toute autre instance, compétente pour connaître des recours introduits contre les décisions du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides qui reconnaissent ou refusent la qualité de réfugié à un demandeur d'asile. Lorsque le président ou

gevallen definitieve selectie. Op die manier moet zij de overbelasting verminderen van de instanties, die de aanvragen op hun gegrondheid onderzoeken, meer bepaald die van de Vaste Beroepscommissie, die in de laatste fase van de procedure tussenbeide komt. Prioriteit wordt gegeven aan het onderzoek van de dringende beroepen en dringende verzoeken tot heronderzoek.

Het Commissariaat-generaal heeft 710 adviezen gegeven in 1988, 835 in 1989, 2 461 in 1990, 2 965 in 1991, 9 074 in 1992, 7 211 adviezen en 4.789 beslissingen in 1993, 1 692 adviezen en 13 562 beslissingen in 1994 en 1 012 adviezen en 10 889 beslissingen in 1995.

C. Het nemen van beslissingen ten gronde

In uitvoering van de internationale verdragen die België binden, kan de Commissaris-generaal de vluchtelingenstatus toekennen, weigeren toe te kennen, intrekken, bevestigen of weigeren te bevestigen.

Het betreft een grondiger onderzoek, dat meer tijd in beslag neemt dan de ontvankelijkheidsprocedure en resulteert in de beslissing van de Commissaris-generaal om de status van vluchteling al dan niet aan de asielzoeker toe te kennen.

Tot op 31 december 1995 heeft de Commissaris-generaal 6 534 vluchtelingen erkend en heeft hij 14 206 weigeringsbeslissingen genomen, waarvan 5 224 technische weigeringsbeslissingen.

De asielzoeker heeft de mogelijkheid in beroep te gaan tegen een negatieve beslissing van de Commissaris-generaal bij de Vaste Beroepscommissie voor de vluchtelingen die een eindbeslissing zal nemen. Dezelfde beroepsmogelijkheid bestaat voor de bevoegde Minister in geval van erkenning van de hoedanigheid van vluchteling.

D. De logistieke ondersteuning

De logistieke ondersteuning van het Commissariaat-generaal wordt gevormd door verscheidene afzonderlijke diensten die elk bijdragen tot de goede werking van het Commissariaat-generaal. De organisatie van deze diensten helpt bijgevolg het optimaal functioneren van de advies- en beslissingsprocedure.

De logistieke diensten, die onmisbaar zijn voor de uitvoering van de bovenvermelde taken zijn :

— de dienst « Documentatie » (met inbegrip van de bibliotheek);
— de dienst « Raad van State »;
— de dienst « Vaste Beroepscommissie »;
— de « Tolkendienst »;
— de « Informaticadienst »;
— de dienst « Klassement »;
— de dienst « Briefwisseling en Verzending »;
— de « Secretariaten I, II en III »;
— de dienst « Onthaal »;
— de « Personeelsdienst »;
— de dienst « Economaat en Algemene Comptabiliteit »;
— de dienst « Chauffeurs ».

DE VASTE BEROEPSCOMMISSIE

De taken van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen

De Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen is een administratief rechtscollege (art. 57/11 tot en met art. 57/23 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen) en bestaat uit twee Nederlandse en twee Franse kamers, elk bestaande uit een voorzitter en twee bijzitters.

De Koning bepaalt welke voorzitter binnen elke taalrol het ambt van eerste voorzitter bekleedt. Bij elke taalrol wordt in zoveel plaatsvervangende bijzitters voorzien als er vaste bijzitters zijn.

De Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen is, bij uitsluiting van iedere andere instantie, bevoegd om kennis te nemen van beroepen tegen beslissingen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, waarbij een asielzoeker de hoedanigheid van vluchteling erkend of geweigerd wordt. Wanneer de

l'assesseur délégué par lui estime, après consultation de la requête, que le recours est irrecevable ou manifestement non fondé, il peut examiner ce recours lui-même en tant que juge unique.

Le recours auprès de la Commission permanente de recours des réfugiés doit être introduit dans les quinze jours de la notification de la décision contre laquelle il est dirigé.

Le traitement des recours introduits auprès de la CPR et la prise de décision incombent aux membres de la Commission permanente de recours qui siègent soit à trois soit seul.

Les membres sont toutefois assistés par le personnel administratif qui accomplit des tâches devant permettre aux membres de remplir de manière optimale leur mission légale. Comme au Commissariat général, il s'agit :

* des chercheurs, conseillers adjoints qui effectuent du travail de recherche pour les membres;
* des greffes, néerlandophones et francophones : ils effectuent le travail administratif allant de pair avec l'introduction d'un recours (encodage, établissement du dossier, établissement des accusés de réception, invitations, etc.); les membres du personnel des greffes assurent également le secrétariat des séances;
* du centre de documentation;
* du service interprètes;
* du classement;
* du service expédition;
* de l'accueil.

Lorsque, dans les trente jours ouvrables de l'introduction du recours urgent auprès du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, contre la décision par laquelle le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions ou son délégué refuse l'entrée, le séjour ou l'établissement dans le Royaume à un demandeur d'asile,aucune décision n'est prise, le Ministre peut saisir de l'affaire la Commission permanente de recours, qui confirme la décision contestée ou décide qu'un examen ultérieur est nécessaire et renvoie le dossier au Commissaire général pour examen au fond.

Les décisions de la Commission permanente de recours ne sont susceptibles que du recours ouvert devant le Conseil d'Etat contre les décisions contentieuses administratives.

voorzitter of de door hem gemachtigde bijzitter na inzage van het verzoekschrift, oordeelt dat het beroep onontvankelijk is of kennelijk ongegrond, kan hij het beroep zelf behandelen als alleenrechtsprekend lid.

Het beroep bij de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen moet worden ingediend binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing waartegen het is gericht.

De behandeling van de beroepen ingesteld bij de VBC en de besluitvorming is in handen van de leden van de Vaste Beroepscommissie die hetzij in een drieledige samenstelling hetzij alleenzetelend zitting houden.

De leden worden evenwel bijgestaan door het administratieve personeel dat taken vervult die moeten toelaten aan de leden op optimale wijze hun wettelijke opdracht te vervullen. Het betreft zoals op het Commissariaat-generaal :

* de vorsers, adjunct-adviseurs die opzoekingswerk verrichten voor de leden;
* de griffies, Nederlandstalig en Franstalig : zij verrichten het administratieve werk dat gepaard gaat met het indienen van een beroep (encodage, opmaken van het dossier, opmaken van ontvangstmeldingen, uitnodigingen, enz...), de personeelsleden van de griffies verzorgen ook het secretariaat van de zittingen;
* het documentatiecentrum;
* de tolkendienst;
* het klassement;
* de verzendingsdienst;
* het onthaal.

Indien er binnen de dertig werkdagen na het indienen van het dringend beroep bij de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen tegen de beslissing waarbij de Minister die de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde, de binnenkomst, het verblijf of vestiging in het Rijk weigert, geen beslissing wordt genomen, kan de Minister de zaak aanhangig maken bij de Vaste Beroepscommissie, die ofwel de aangevochten beslissing bevestigt ofwel beslist dat een verder onderzoek noodzakelijk is en het dossier verwijst voor onderzoek ten gronde naar de Commissaris-generaal.

De beslissingen van de Vaste Beroepscommissie zijn slechts vatbaar voor een beroep bij de Raad van State, voorzien tegen administratieve beslissingen in betwiste zaken.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	26	135	152	149
II+	1	5	6	4
II	25	46	47	49
III	6	28	31	30
IV	1	34	34	36
Totaux	59	248	270	268

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	73,9	88,0	99,2
Personnel non statutaire (01 11 04)	211,1	234,0	256,5
Totaux	285,0	322,0	355,7

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	26	135	152	149
II+	1	5	6	4
II	25	46	47	49
III	6	28	31	30
IV	1	34	34	36
Totalen	59	248	270	268

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	73,9	88,0	99,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	211,1	234,0	256,5
Totalen	285,0	322,0	355,7

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B. 11.04
1. Crédit ajusté 1996	88 000 000	234 000 000
2.1. Départs 1996/1997	—	—
2.2. Recrutements	5 332 283	6 269 457
3. Variations dues à l'ancienneté	1 408 000	2 808 000
4. Prime de fin d'année 1996	1 793 273	6 571 081
5. Autres éléments	500 000	1 400 000
6. Subtotal 1 à 5	97 033 556	251 048 538
Indexation 1997/1996 (1 0217 %)	2 096 948	5 421 713
Total	99 130 504	256 470 251

02. Frais de fonctionnement

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	—	19,2	14,3	14,3	14,3	14,3
1201.2	Achats	—	36,7	37,0	37,0	37,0	37,0
1201.3	Energie	—	8,6	9,1	9,1	9,1	9,1
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	—	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
02 1201	Totaux	55,9	64,9	60,8	60,8	60,8	60,8
02 1207	Installation	0,9	0,7	—	—	—	—
02 7401	Equipement	5,8	8,7	6,7	6,7	6,7	6,7
04 1207	Installation	9,4	—	—	—	—	—
Totaux généraux		72,0	74,3	67,5	67,5	67,5	67,5

Note explicative

Pour la réalisation de ses objectifs, la division organique 60 doit disposer des crédits de fonctionnement mentionnés ci-dessus. Etant donné que le retard au Commissariat général et à la Commission permanente de recours ne sera pas encore résorbé en 1997, cette situation nécessite au moins le maintien de l'effectif actuel auprès de ces services et par conséquent des crédits.

Commissariat général

Au 1er avril 1996, le retard au niveau du Commissariat général était de 5 981 dossiers en recevabilité et de 10 818 dossiers quant au fond.

La résorption — d'une manière justifiée — du retard a stagné en 1995 pour les raisons suivantes :

1) les mouvements considérables du personnel des fonctionnaires du niveau 1, principalement dus aux contrats précaires et au manque de perspectives offertes à ces fonctionnaires (1);

2) la complexité croissante découlant des glissements dans les nationalités des demandeurs d'asile;

3) les déplacements plus nombreux vers les centres fermés;

(1) Cf. la note CG/96/001/5.5 du 4 janvier 1996 au Ministre de l'Intérieur : « La meilleure solution, qui offre en même temps une plus grande stabilité aux fonctionnaires concernés et qui permet si nécessaire un préavis souple, consiste en l'octroi à l'avenir de contrats à durée indéterminée. [...] Afin d'obtenir la stabilisation nécessaire de l'effectif, une extension du cadre statutaire du Commissariat général est indispensable. [...] C'est pourquoi il est nécessaire de concrétiser la proposition de cadre et d'organigramme pour le Commissariat général, telle qu'établie par le Bureau-Conseil ABC le 28 avril 1994 ».

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	88 000 000	234 000 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	—	—
2.2. Wervingen	5 332 283	6 269 457
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	1 408 000	2 808 000
4. Eindejaarstoelage 1996	1 793 273	6 571 081
5. Andere elementen	—	—
6. Subtotaal 1 tot 5	97 033 556	251 048 538
Indexering 1997/1996 (1 0217 %)	2 096 948	5 421 713
Totaal	99 130 504	256 470 251

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	—	19,2	14,3	14,3	14,3	14,3
1201.2	Aankopen	—	36,7	37,0	37,0	37,0	37,0
1201.3	Energie	—	8,6	9,1	9,1	9,1	9,1
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	—	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
02 1201	Totalen	55,9	64,9	60,8	60,8	60,8	60,8
02 1207	Inrichting	0,9	0,7	—	—	—	—
02 7401	Uitrusting	5,8	8,7	6,7	6,7	6,7	6,7
04 1207	Inrichting	9,4	—	—	—	—	—
Algemene totalen		72,0	74,3	67,5	67,5	67,5	67,5

Verklarende nota

Voor de verwezenlijking van de doelstellingen dient de afdeling 60 te beschikken over de hierbovenvermelde werkingskredieten. Aangezien de achterstand bij het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie in 1997 nog niet zal zijn weggewerkt, vereist dit minstens een behoud van het huidige personeelsbestand bij deze diensten en bijgevolg van de kredieten.

Commissariaat-generaal

Op 1 april 1996 bedroeg de achterstand op het niveau van het Commissariaat-generaal 5 981 dossiers in ontvankelijkheid en 10 818 dossiers ten gronde.

Het inhalen — op een verantwoorde wijze — van de achterstand stagneerde in 1995 om volgende redenen :

1) het aanzienlijk personeelsverloop van ambtenaren van niveau 1, vooral te wijten aan de precaire contracten en het gebrek aan perspectief dat aan deze ambtenaren wordt geboden (1);

2) de groeiende complexiteit voortvloeiend uit de verschuiving in de nationaliteiten van de asielzoekers;

3) de talrijkere verplaatsingen naar de gesloten centra;

(1) Cf. de nota CG/96/001/5.5 van 4 januari 1996 aan de Minister van Binnenlandse Zaken : « De beste oplossing, die terzelfder tijd aan de betrokken ambtenaren een grotere stabiliteit biedt en zonodig een soepele opzegging mogelijk maakt, is het verlenen in de toekomst van contracten van onbepaalde duur. [...] Ten einde de noodzakelijke stabilisatie van het personeelsbestand te bekomen is een uitbreiding van de statutaire personeelsformatie van het Commissariaat-generaal onontbeerlijk. [...] Het is daarom noodzakelijk dat werk wordt gemaakt van het voorstel van kader en organigram voor het Commissariaat-generaal, zoals opgemaakt door het Adviesbureau ABC op 28 april 1994. »

4) la législation linguistique inadaptée (1);
5) la pression externe, principalement du Conseil d'Etat, dans le cadre de la procédure de suspension (2);
6) la discordance entre l'Office des Etrangers et le Commissariat général en matière de recevabilité (3).

Commission permanente de recours

Le retard auprès de la Commission permanente de recours ne sera pas encore résorbé en 1997. En effet, le solde de dossiers à traiter s'est élevé en 1995 à 1 657 (cf. fin 1993 ce solde était de 742 et fin 1994 de 1 254 dossiers) et était, au 31 mars 1996, de 1 883 dossiers. De ces 1 883 dossiers encore à traiter, 1 740 dossiers incombent aux chambres françaises et 143 aux chambres néerlandaises.

Le retard dans les dossiers des chambres françaises est en effet une conséquence du déséquilibre entre le nombre de demandes de recours en français et en néerlandais. Le libre choix de la langue en faveur du français ou du néerlandais en tant que langue qui doit être utilisée pour toute la durée de la procédure, conformément à l'art. 57/20, alinéa 1er, de la loi du 6 mai 1993, est incontestablement à la base de ce déséquilibre en matière de recours introduits.

En outre, un congé d'adoption d'une durée de six semaines (du 30 janvier 1995 au 10 mars 1995 inclus) a été octroyé à un assesseur de la première chambre française de la Commission permanente de recours : de plus, deux assesseurs ont quitté les chambres françaises de la Commission permanente de recours dans le courant de 1995 et ils n'ont été remplacés qu'à la fin du mois de décembre 1995, ce qui a eu pour effet que les chambres françaises ont dû faire face pendant plusieurs mois aux nombreux dossiers avec quatre membres permanents (au lieu de six) et — si possible — les suppléants. Enfin, le Premier président francophone, Mme R. FOUCART, a quitté la Commission permanente de recours à la date du 15 janvier 1996. De ce fait, en 1996, les chambres françaises ne fonctionneront pendant plusieurs mois qu'avec cinq membres.

En 1995, il a été rédigé un avant-projet de loi qui prévoit des dispositions relatives à la langue dans laquelle la procédure d'asile doit être traitée, pour aboutir à une répartition égale de l'examen des demandes entre le rôle linguistique français et le rôle linguistique néerlandais. Ce projet a été approuvé par le Conseil des Ministres et est actuellement traité par le législateur. Cette modification de loi doit permettre de parvenir d'une manière plus équilibrée à une répartition des dossiers et de résorber le retard auprès des chambres françaises. Le projet prévoit également la nomination d'un nombre plus grand de suppléants.

(1) Cf. la note CG/96/084/7.8 du 6 février 1996 à la Commission de l'Intérieur de la Chambre des Représentants : « Il est nécessaire que les services administratifs concernés (l'Office des Etrangers et le Commissariat général, chacun pour soi, du moins pour autant que l'étranger exige l'assistance d'un interprète, puissent déterminer la langue de l'enquête en fonction de leurs nécessités. Pour les instances juridictionnelles (la Commission permanente de recours et le Conseil d'Etat), il s'indique que la procédure se déroule dans la langue de la décision contestée. »

(2) Cf. la note CG/96/084/7.8 du 6 février 1996 à la Commission de l'Intérieur de la Chambre des Représentants : « Tout comme la récente loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, les exigences de plus en plus grandes posées par le Conseil d'Etat dans le cadre de la procédure de suspension (depuis le loi du 19 juillet 1991) à l'obligation de motivation (introduite par la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs) alourdissent dans une grande mesure la procédure d'asile ».

(3) Cf. la note CG/96/084/7.8 du 6 février 1996 à la Commission de l'Intérieur de la Chambre des Représentants : « Si l'Office des Etrangers prenait pour certaines nationalités, où la disparité est extrêmement élevée, davantage de décisions recevables, les résultats visés en matière de traitement du retard au Commissariat général pourraient être obtenus un à deux ans plus tôt. »

4) de onaangepaste taalwetgeving (1);
5) de externe druk, vooral van de Raad van State in het kader van de opschortingsprocedure (2);
6) de discrepantie tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal inzake ontvankelijkheid (3).

Vaste Beroepscommissie

De achterstand bij de Vaste Beroepscommissie zal in 1997 nog niet zijn weggewerkt. Immers, het saldo te behandelen dossiers liep in 1995 op tot 1 657 (cfr. eind 1993 bedroeg dit saldo 742 en eind 1994, 1.254 dossiers) en bedroeg op 31 maart 1996, 1 883 dossiers. Van deze 1 883 nog te behandelen dossiers komen er 1 740 toe aan de Franse kamers en 143 aan de Nederlandse kamers.

De achterstand in dossiers bij de Franstalige kamers is o.m. een gevolg van het onevenwicht tussen het aantal Nederlandse en Franse beroepsverzoekschriften. De vrije taalkeuze voor het Nederlands of het Frans als taal die voor de hele duur van de procedure dient te worden gebruikt, overeenkomstig art. 57/20, eerste lid, van de wet van 6 mei 1993, ligt onmiskenbaar aan de basis van dit onevenwicht inzake ingediende beroepen.

Bovendien werd aan een bijzitter van de eerste Franstalige kamer van de Vaste Beroepscommissie een adoptieverlof toegekend van zes weken (van 30 januari 1995 tot en met 10 maart 1995 inbegrepen) en verlieten in de loop van 1995, twee bijzitters de Franstalige kamers van de Vaste Beroepscommissie en werden zij slechts eind december 1995 vervangen, waardoor de Franstalige kamers ettelijke maanden met vier permanente leden (i.p.v. zes) en — zo mogelijk — de plaatsvervangers aan de talrijke dossiers het hoofd diende te bieden. Tenslotte verliet de Franstalige Eerste Voorzitter, Mw R. FOUCART, met ingang van 15 januari 1996 de Vaste Beroepscommissie. Hierdoor zullen in de Franstalige kamers in 1996 gedurende maanden met slechts vijf leden functioneren.

In 1995 werd een voorontwerp van wet opgemaakt dat bepalingen voorziet betreffende de taal waarin de asielprocedure moet worden afgehandeld, om te komen tot een gelijke verdeling van het onderzoek van de aanvragen tussen de Nederlandstalige en de Franstalige taalrol. Dit ontwerp werd door de Ministerraad goedgekeurd en wordt thans door de wetgever behandeld. Deze wetswijziging moet toelaten op meer evenwichtige wijze tot een verdeling van de dossiers te komen en de achterstand bij de Franse kamers in te lopen. Het ontwerp voorziet ook in de benoeming van een groter aantal plaatsvervangers.

(1) Cf. de nota CG/96/084/7.8 van 6 februari 1996 aan de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers : « Het is noodzakelijk dat de betrokken administratieve diensten (de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal) elk voor zichzelf, althans voor zover de vreemdeling bijstand van een tolk vereist, de taal van het onderzoek kunnen bepalen in functie van hun noodwendigheden. Voor de jurisdictionele instanties (de Vaste Beroepscommissie en de Raad van State) is het aangewezen dat de procedure verloopt in de taal van de bestreden beslissing. »

(2) Cf. de nota CG/96/084/7.8 van 6 februari 1996 aan de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers : « Evenals de recente wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, verzwaren de steeds hogere eisen gesteld door de Raad van State in het kader van de opschortingsprocedure (sinds de wet van 19 juli 1991) aan de motiveringsverplichting (ingevoerd door de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen) de asielprocedure in hoge mate.

(3) Cf. de nota CG/96/084/7.8 van 6 februari 1996 aan de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers : « Indien de Dienst Vreemdelingenzaken voor welbepaalde nationaliteiten, waar de discrepantie uitgesproken hoog is, meer ontvankelijke beslissingen zou nemen, zouden de beoogde resultaten inzake het verwerken van de achterstand op het Commissariaat-generaal ongeveer één à twee jaar sneller kunnen worden gehaald. »

Il est toutefois clair que le retard de 1 883 dossiers (au 31 mars 1996) ne sera pas encore résorbé en 1997, même si la loi entrait assez rapidement en vigueur — dans l'état actuel des choses pas avant l'été 1996 — et contenait les dispositions transitoires les plus favorables pour une répartition plus équilibrée — quod non.

La division organique 60 demande dès lors un maintien des crédits, à savoir 73 600 000 F. En outre, une extension des dépenses d'énergie est demandée à concurrence de 500 000 F.

Toutefois, quelques modifications sont demandées sur le plan interne. C'est ainsi que pour l'A.B. 12.01, 2 000 000 F supplémentaires sont demandés pour les honoraires d'experts. Etant donné qu'il est fait appel, encore plus que par le passé, à des interprètes et étant donné qu'un nombre toujours plus important de documents doivent être traduits, ces frais augmenteront. Pour compenser cette augmentation de 2 000 000 F, l'A.B. 74.01 est diminuée de 2 000 000 F. Le crédit total octroyé à la division organique 60 reste toutefois inchangé.

Pour le plan pluriannuel, les mêmes montants sont proposés, du fait qu'il est actuellement difficile de donner en l'occurrence une estimation, parce que celle-ci dépend de l'évolution du nombre de demandes d'asile, du retard et de l'effectif.

A.B. 60.02.12.01 : *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

Le crédit sera quasi entièrement consacré au paiement des prestations des interprètes.

12.01.1 *Honoraires des avocats, des médecins, etc.*

1.00 : Honoraires des avocats

Au cours de l'exercice 1995, rien n'a été utilisé sur ce poste. Pour 1997, il est proposé de ramener le montant à 25.000 F, étant donné qu'il ne peut être exclu qu'il faudra faire appel à des avocats et à des médecins.

En outre, il est encore proposé un crédit de 100 000 F pour le paiement des missions d'enquête à l'étranger. En 1995, environ 60 000 F ont été utilisés à cette fin. Pour obtenir des informations concrètes relatives à certains dossiers, la Commission permanente de recours doit faire appel à des observateurs sur place qui sont éventuellement contactés par l'ambassade sur place.

3.00 : Honoraires des experts (pas administrations de l'Etat)

Les prestations des interprètes auprès du Commissariat général et de la Commission permanente de recours sont payées sur ce poste.

Une augmentation considérable est perceptible pour les premiers mois de 1996. Elle s'explique par le fait qu'il est recouru, plus que par le passé, à des interprètes, notamment à cause de l'accroissement du nombre de demandeurs d'asile convoqués à un entretien — environ 2 000 demandeurs d'asile par mois depuis le début de 1996 — grâce notamment au recrutement de personnel supplémentaire (16 conseillers adjoints le 22 janvier 1996 en remplacement de membres du personnel qui avaient quitté le Commissariat général dans le courant de 1995). Etant donné que le nombre de dossiers traités augmentera encore, et ce certainement pour ce qui concerne le traitement des dossiers quant au fond qui nécessitent un interrogatoire plus approfondi — et donc plus long —, ce montant peut être estimé à 17 000 000 F par an.

La Commission permanente de recours est elle aussi légalement obligée de faire appel en séance à un interprète (art. 57/20, alinéa 3, de la Loi sur les Etrangers). En 1995, plus d'un 1 000 000 Font été payés pour des prestations d'interprètes. Compte tenu d'un nombre comparable de recours en 1997 qu'en 1995 et au début de 1996, et du maintien du même rythme quant aux séances, le montant des prestations des interprètes pour la Commission de recours peut être estimé à 1 000 000 F par an.

Het is evenwel duidelijk dat de achterstand van 1.883 dossiers (op 31 maart 1996) in 1997 nog niet zullen zijn weggewerkt, zelfs indien de wet vrij snel van kracht zou gaan — in de huidige stand van zaken niet voor de zomer 1996 — en de meest gunstige overgangsbepalingen zou bevatten voor een meer evenwichtige verdeling — quod non.

De afdeling 60 vraagt bijgevolg een behoud van de kredieten namelijk 73 600 000 fr. Daarenboven wordt een uitbreiding van energieuitgaven gevraagd ten belope van 500 000 fr.

Intern worden er echter enkele wijzigingen aangevraagd. Zo wordt voor de B.A. 12.01 voor de erelonen van experten 2 000 000 fr meer gevraagd. Vermits er nog meer dan vroeger een beroep wordt gedaan op tolken en vermits er steeds meer documenten dienen te worden vertaald, zullen deze kosten stijgen. Om deze stijging van 2 000 000 fr te compenseren werd de B.A. 74.01 vermindert met 2 000 000 fr. Het totale krediet toegewezen aan de afdeling 60 blijft echter ongewijzigd.

Voor het meerjarenplan worden dezelfde bedragen voorgesteld, aangezien hier momenteel moeilijk een raming kan worden gegeven, omdat deze afhankelijk is van de evolutie van het aantal asielaanvragen, van de achterstand en van het personeelsbestand.

B.A. 60.02.12.01 : *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten*

Het krediet zal vrijwel volledig besteed zal worden aan het betalen van de prestaties van de tolken.

12.01.1 *Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.*

1.00 : Erelonen van advocaten

Tijdens het werkingsjaar 1995 werd er op deze post niets besteed. Voor 1997 wordt er voorgesteld het bedrag op 25 000 fr terug te brengen, vermits er niet kan worden uitgesloten dat beroep zal moeten worden gedaan op advocaten en geneesheren.

Verder wordt er nog een krediet van 100 000 fr voorgesteld voor het betalen van buitenlandse onderzoeksopdrachten. In 1995 werd hiervoor ongeveer 60.000 fr besteed. De Vaste Beroepscommissie dient met het oog op het bekomen van concrete informatie inzake bepaalde dossiers een beroep te doen op waarnemers ter plaatse die, eventueel, door de ambassade ter plaatse worden gecontacteerd.

3.00 : Erelonen experten (niet Rijksdiensten)

Hierop worden de prestaties van de tolken bij het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie betaald.

Een aanzienlijke stijging is waar te nemen voor de eerste maanden van 1996. Dit wordt verklaard doordat meer dan voorheen een beroep wordt gedaan op tolken, mede doordat het aantal opgeroepen asielzoekers voor een vraaggesprek is toegenomen — ongeveer 2 000 asielzoekers per maand sinds begin 1996 — dankzij ondermeer het aanwerven van bijkomend personeel (16 adjunct-adviseurs op 22 januari 1996 ter vervanging van personeelsleden die het Commissariaat-generaal hadden verlaten in de loop van 1995). Vermits het aantal behandelde dossiers nog zal stijgen, en zeker voor wat betreft de dossierbehandeling ten gronde die een grondiger — en dus langer — verhoor vergt, kan dit worden begroot op 17 000 000 fr. per jaar.

Ook de Vaste Beroepscommissie is wettelijk verplicht ter zitting beroep te doen op een tolk (art. 57/20, 3de lid, van de Vreemdelingenwet). In 1995 werd er meer dan 1 000 000 fr betaald voor prestaties van tolken. Rekening houdend met een vergelijkbaar aantal beroepen in 1997 als in 1995 en begin 1996 en het aanhouden van hetzelfde ritme qua zittingen kan het bedrag voor prestaties van tolken voor de Beroepscommissie worden begroot op 1 000 000 fr per jaar.

Pour 1997, 18 000 000 F sont donc demandés pour le paiement des interprètes.

Il faut également prévoir 2 000 000 F pour les frais du service de traduction. Depuis fin 1995, il a été pris contact avec un service de traduction qui traduit des documents en langue étrangère présentés par le demandeur d'asile à l'appui de ses déclarations, de sorte que le conseiller adjoint traitant peut statuer plus rapidement et d'une meilleure façon, ce qui contribue à une résorption rapide et efficace du retard. Ce service de traduction aura à l'avenir encore plus de travail, parce que, grâce à la résorption du retard en recevabilité, un plus grand nombre de dossiers seront traités quant au fond, ce qui exige un examen encore plus approfondi des documents présentés.

Au cours des trois premiers mois de cette année, près de 500 000 F ont déjà été payés pour des traductions. Sur une base annuelle, ce poste peut être estimé à 2 000 000 F. Ce montant pour les traductions est compensé sur d'autres subdivisions.

Il est proposé au total un montant de 20 000 000 F pour le paiement d'interprètes et de traductions.

5.00 : Pécule de vacances, séjour, ... (commissions)

Ce montant concerne principalement les sommes dues pour les prestations des membres suppléants nommés à la Commission permanente de recours. L'arrêté royal du 16 mars 1995 (M.B. du 23 septembre 1995) relatif à l'octroi d'allocations aux assesseurs suppléants de la Commission permanente de recours prévoit les montants, par jour d'audience, de 1 500 F pour qui exerce des fonctions rémunérées à charge du Trésor public, et de 4 213 F pour qui n'exerce pas de telles fonctions.

Des six assesseurs suppléants, désignés par la Commission permanente de recours, auxquels il a régulièrement été fait appel, il y en a cinq (un membre suppléant a également la qualité de fonctionnaire) pour qui le tarif de 4 213 Fdoit être appliqué. Pour l'exercice 1995, des créances pour un montant de 418 431 Font été introduites et payées. Du 1er janvier au 31 mars 1996 inclus, il a été fait appel à des assesseurs suppléants pour un montant de 55 821 F.

Par ailleurs, il est impossible d'estimer une nécessité de remplacement. Il est par exemple possible qu'un membre effectif doive être remplacé pendant une période plus longue par un assesseur suppléant ou qu'un membre effectif introduise sa démission et qu'une nouvelle nomination doive avoir lieu ou encore que le nombre de recours augmente de telle façon que l'on doive dans une grande mesure faire appel à des suppléants pour suivre le rythme des séances. Enfin, la Commission permanente de recours veut rappeler que la nouvelle loi en chantier prévoit la nomination d'un plus grand nombre de suppléants. Pour ces raisons, il paraît indiqué de maintenir pour 1997 le montant de 800.000 Fpour les allocations aux assesseurs suppléants.

12.01.2 : *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux*

Les points suivants (1.00 - 4.00) concernent des dépenses propres à l'occupation des locaux au North Gate I et II (au total 4,5 étages pour le Commissariat général et la Commission permanente de recours). Il convient de signaler que ces frais sont élevés en raison des différents contrats d'entretien qui ont dû être conclus mais également en raison des exigences élevées, posées principalement par le propriétaire de ces bâtiments (BATIPROMO) en matière d'entretien et d'aspect du North Gate, comme, par exemple, l'entretien du patio et du jardin situé à l'arrière.

En collaboration avec les autres utilisateurs de ces bâtiments (Office des Etrangers, Ministère de la Justice et Ministère des Affaires économiques), différents contrats d'entretien ont donc été conclus, dont la division organique 60 doit évidemment payer sa part. Pour la répartition des factures, la Régie des Bâtiments a fixé un certain nombre de clés de répartition. En ce qui concerne le North Gate I, la division organique 60 doit à chaque fois payer 37,8 %. Pour le North Gate II, 19 %.

Au début de 1996, un contrat a été conclu avec l'Association momentanée « GTI & Air et Chaleur » pour la gestion technique,

Voor 1997 wordt er dan ook 18 000 000 fr gevraagd voor het uitbetalen van de tolken.

Er dient ook 2 000 000 fr te worden voorzien voor de kosten van de vertaaldienst. Sinds eind 1995 werd begonnen met een vertaaldienst die documenten in een vreemde taal door de asielzoeker ter staving van zijn verklaringen voorgelegd vertaalt, zodat de behandelende adjunct-adviseur sneller en beter kan beslissen, hetgeen een snel en efficiënt wegwerken van de achterstand ten goede komt. Deze vertaaldienst zal in de toekomst nog meer worden belast omdat, dankzij het inhalen van de achterstand in ontvankelijkheid, meer dossiers ten gronde zullen worden behandeld, wat een nog grondiger onderzoek van de voorgelegde stukken vereist.

Tijdens de eerste drie maanden van dit jaar werd reeds voor bijna 500 000 fr betaald aan vertalingen. Op jaarbasis kan dit worden begroot op 2 000 000 fr. Dit bedrag voor de vertalingen wordt op andere onderverdelingen gecompenseerd.

Er wordt in totaal een bedrag van 20 000 000 fr voorgesteld voor het betalen van tolken en vertalingen.

5.00 : Vacantiegeld, verblijf, ... (commissies)

Dit bedrag betreft vooral de gelden verschuldigd voor de prestaties van de plaatsvervangende leden benoemd bij de Vaste Beroepscommissie. Het Koninklijk Besluit van 16 maart 1995 (B.S. van 23 september 1995) betreffende de toekenning van de toelagen aan de plaatsvervangende bijzitters van de Vaste Beroepscommissie voorziet in de bedragen, per zittingsdag, van 1 500 fr voor wie functies uitoefent ten laste van de Schatkist, en 4 213 fr voor wie dergelijke functies niet uitoefent.

Van de zes plaatsvervangende bijzitters, aangesteld bij de Vaste Beroepscommissie, waarop geregeld een beroep werd gedaan, zijn er vijf (één plaatsvervangend lid heeft tevens de hoedanigheid van ambtenaar), waarvoor het tarief van 4 213 fr moet worden toegepast. Voor het werkingsjaar 1995 werd er voor een bedrag van 418 431 fr aan schuldvorderingen ingediend en betaald. Van 1 januari tot en met 31 maart 1996 werden ten bedrage van 55 821 fr een beroep gedaan op plaatsvervangende bijzitters.

Een noodzaak tot vervanging anderzijds kan onmogelijk worden ingeschat. Het is bijvoorbeeld mogelijk dat een effectief lid gedurende langere periode moet worden vervangen door een plaatsvervangende bijzitter of dat een effectief lid ontslag neemt en een nieuwe benoeming moet gebeuren of nog dat het aantal beroepen dermate stijgt dat in hoge mate op plaatsvervangers beroep moet worden gedaan om het ritme der zittingen te volgen. Tenslotte wil de Vaste Beroepscommissie er aan herinneren dat de nieuwe wet die op stapel staat voorziet in de benoeming van een groter aantal plaatsvervangers. Om deze redenen lijkt het aangewezen om voor 1997 het bedrag te behouden van 800 000 fr voor de toelagen aan de plaatsvervangende bijzitters.

12.01.2 : *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen*

De hierna volgende punten (1.00 - 4.00) hebben betrekking op uitgaven die eigen zijn aan het bezetten van de lokalen in North Gate I en II (in totaal 4,5 verdiepingen voor het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie). Er dient op gewezen te worden dat deze kosten hoog oplopen door de verschillende onderhoudscontracten die dienden te worden afgesloten, maar ook door de hoge eisen die vooral de eigenaar van deze gebouwen (BATIPROMO) stelt aan het onderhoud en uitzicht van North Gate, zoals bijvoorbeeld voor het onderhoud van de patio en achtertuin.

In samenwerking met de andere gebruikers van deze gebouwen (Dienst Vreemdelingenzaken, Ministerie van Justitie en Ministerie van Economische zaken), werden dus verschillende onderhoudscontracten afgesloten, waarvan de afdeling 60 uiteraard haar deel dient te betalen. Voor de verdeling van de facturen werd door de Regie der Gebouwen een aantal verdeelsleutels vastgelegd. Wat North Gate I betreft, dient de afdeling 60 telkens 37,8 % te betalen. Voor North Gate II 19 %.

Begin 1996 werd een contract afgesloten met de Tijdelijke Vereniging « GTI & Air et Chaleur » voor het technisch beheer,

l'entretien et le nettoyage des installations de chauffage, d'aération et de conditionnement d'air pour une période de 9 ans.

Au total, un crédit de 11 300 000 F est demandé pour l'entretien des locaux. Ce montant est inférieur au montant demandé pour 1996 (à savoir 13 000 000 F). La raison principale en est que le contrat d'entretien avec « GTI & Air et Chaleur » semble être plus favorable que le contrat provisoire avec AXIMA en 1995.

1.00 : Eau

La consommation moyenne d'eau par bâtiment pour une période de 3 mois est de 1 100 m³.

1 100 m³ x 53 F/m³	58 300 F
x 4 = 233 200 F par bâtiment	
North Gate I (37,8 %)	88 150 F
North Gate II (19 %)	44 308 F
Total	132 458 F

Compte tenu de la redevance pour les compteurs et l'abonnement (6 500 F par an par bâtiment), ce poste peut être estimé à 150 000 F.

2.00 : Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux

En collaboration avec les autres utilisateurs des North Gate I et II, différents contrats d'entretien ont été conclus :

1) Contrat pour la gestion technique des installations aux North Gate I et II avec « GTI & AIR et Chaleur » :

Part à payer par le Commissariat général et la Commission permanente de recours :

NG I	1 294 036 F/an
NG II	648 753 F/an
	1 942 789 F

Pour 1997, ce montant peut être estimé à 2 000 000 F.

2) Contrat d'entretien pour les ascenseurs

NG I	1 717 112 F/an
37,8 %	650 613 F
NG II	850 171 F/an
19 %	161 533 F
Total	812 146 F/an

Compte tenu des adaptations d'index, ce montant peut être estimé pour 1997 à 900 000 F.

3) Surveillance des bâtiments par SECURIS

La section 60 a conclu avec les autres occupants des NG I et II un contrat avec la société de gardiennage SECURIS pour la surveillance des bâtiments en dehors des heures de service. Par mois, un montant de 186 676 F est payé. Sur une base annuelle, ce montant s'élève à 2 240 112 F.

Il faut toutefois tenir compte des plans du Ministère de l'Intérieur, en l'occurrence la Sûreté de l'Etat, de confier pendant les heures de service pour des raisons de sécurité la surveillance du garage à un agent de Securis. Compte tenu d'éventuelles adaptations de l'index et de jours de surveillance supplémentaires (par exemple jours de congé non prévus dans le contrat), ce poste peut être estimé à 2 500 000 F.

onderhoud en reiniging van de verwarmingsinstallaties, verluchting en airconditioning voor een periode van 9 jaar.

In totaal wordt er voor het onderhoud van de lokalen een krediet van 11 300 000 fr aangevraagd. Dit bedrag ligt lager dan het bedrag aangevraagd voor 1996 (nl. 13 000 000 fr). Als belangrijkste reden hiervoor kan worden aangegeven dat het beheerscontract met « GTI & Air et Chaleur » voordeliger blijkt te zijn dan het voorlopige contract met AXIMA in 1995.

1.00 : Water

Het gemiddeld verbruik van water per gebouw voor een periode van 3 maanden bedraagt 1 100 m³.

1 100 m³ x 53 fr/m³	58 300 fr
x 4 = 233 200 fr per gebouw	
North Gate I (37,8%)	88 150 fr
North Gate II (19%)	44 308 fr
Totaal	132 458 fr

Rekening houdend met de vergoeding voor de tellers en het abonnement (6 500 fr per jaar per gebouw) kan deze post op 150 000 fr worden begroot.

2.00 : Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen

In samenwerking met de andere gebruikers van de North Gate I en II werden er verschillende onderhoudscontracten afgesloten :

1) Contract voor het technisch beheer van de installaties in North Gate I en II met « GTI & AIR et Chaleur » :

Deel te betalen door het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie :

NG I	1 294 036 fr/jaar
NG II	648 753 fr/jaar
	1 942 789 fr

Voor 1997 kan dit worden begroot op 2 000 000 fr.

2) Onderhoudscontract voor de liften

NG I	1 717 112 fr/jaar
37,8%	650 613 fr
NG II	850 171 fr/jaar
19%	161 533 fr
Totaal	812 146 fr/jaar

Rekening houdend met indexaanpassingen kan dit voor 1997 worden begroot op 900 000 fr.

3) Bewaking van de gebouwen door SECURIS

De sectie 60 heeft samen met de andere bezetters van NG I en II een contract afgesloten met de bewakingsfirma SECURIS, voor de bewaking van de gebouwen buiten de diensturen. Per maand wordt er 186 676 fr betaald. Op jaarbasis bedraagt dit 2 240 112 fr.

Er dient echter rekening te worden gehouden met de plannen van het Ministerie van Justitie, in casu de Staatsveiligheid, om tijdens de diensturen de bewaking van de garage om veiligheidsredenen toe te vertrouwen aan een agent van Securis. Rekening houdend met eventuele indexaanpassingen en extra bewakingsdagen (vb. verlofdagen niet voorzien in het contract) kan deze post worden begroot op 2 500 000 fr.

4) Entretien des fenêtres et des garages par Innofloor

NG I	
trimestriellement	95 000 F (fenêtres)
	11 500 F (garage)
Total	106 500 F
sur une base annuelle	430 000 F

Etant donné qu'une extension du contrat est prévue, il y a lieu de proposer ici un montant de 500 000 F.

En ce qui concerne le NG II, l'Office des Etrangers entreprend les démarches nécessaires pour la conclusion d'un contrat similaire, ce qui peut être estimé à un montant de 200 000 F pour la section 60.

Au total, il faut donc prévoir un montant de 700 000 F.

5) Rentokil

Pour l'hygiène dans les toilettes, un montant de 132 017 F est payé par trimestre et sur une base annuelle, ce montant est estimé à 530 000 F.

6) L'entretien des plantes

Un montant de 20 500 F est payé mensuellement et sur une base annuelle, ce montant est de 250 000 F.

7) Contrat d'entretien pour les installations téléphoniques avec Telenorma

Par an, il y a lieu de payer ici un montant de 75 000 F.

8) Assurance

Chaque année, la section 60 doit payer une partie de la police d'assurance pour ces bâtiments à Batipromo. Pour NG I, ce montant est de 183 000 F et pour NG II, il faut payer 91 390 F. Pour 1997, ce montant peut être estimé à 275 000 F.

9) Location d'extincteurs

Un montant de 28 000 F doit être payé annuellement à cette fin.

10) Nettoyage du tapis

Pour les 2,5 étages du Commissariat général, ce montant peut être estimé à 250 000 F par nettoyage.

11) Lutte contre les insectes

Le Commissariat général a conclu à cette fin un contrat avec Hygiëne Control et doit payer annuellement 130 000 F.

12) Entretien du jardin

Pour NG I, une offre de prix d'un montant de 175 000 F a déjà été faite par la firme Interplant. Pour 1997, ce montant peut être estimé à 200 000 F.

Il paraît dès lors souhaitable de prévoir un crédit de 7 900 000 Fpour payer tous ces contrats d'entretien ainsi que tous les autres frais supplémentaires relatifs à l'utilisation des locaux.

3.00 : Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines

En 1995, 2 000 000 F de l'engagement provisionnel pour l'entretien des locaux et des machines ont été utilisés. Il s'agit ici principalement des frais pour l'enlèvement des conteneurs d'immondices, de l'entretien des machines (dont les 15 imprimantes et le serveur), du déplacement et de la réparation des télé-

4) Onderhoud van vensters en garage door Innofloor

NG I	
driemaandelijks	95 000 fr (vensters)
	11 500 fr (garage)
Totaal	106 500 fr
op jaarbasis	430 000 fr

Aangezien er een uitbreiding van het contract wordt voorzien, dient er hier een bedrag van 500 000 fr te worden voorgesteld.

Wat NG II betreft, is de Dienst Vreemdelingenzaken de nodige stappen aan het ondernemen voor het afsluiten van een gelijkaardig contract, hetgeen voor de sectie 60 op 200 000 fr kan worden geraamd.

In totaal dient er dus een bedrag van 700 000 fr te worden voorzien.

5) Rentokil

Voor de hygiëne in de toiletten wordt er per trimester 132 017 fr betaald en op jaarbasis wordt dit begroot op 530 000 fr.

6) Het onderhoud van de planten

Maandelijks wordt er 20 500 fr betaald en op jaarbasis bedraagt dit 250 000 fr.

7) Onderhoudscontract voor de telefooninstallaties met Telenorma

Per jaar dient hier een bedrag van 75 000 fr betaald te worden.

8) Verzekering

Jaarlijks dient sectie 60 een deel van de verzekeringspolis voor deze gebouwen aan Batipromo te betalen. Voor NG I bedraagt dit 183 000 fr en voor NG II dient er 91 390 fr te worden betaald. Voor 1997 kan dit worden begroot op 275 000 fr.

9) Huur van brandblusapparaten

Jaarlijks dient hiervoor 28 000 fr te worden betaald.

10) Reiniging van het tapijt

Voor de 2,5 verdiepingen van het Commissariaat-generaal kan dit worden begroot op 250 000 fr per keer.

11) Insectenbestrijding

Het Commissariaat-generaal heeft hiervoor een contract met Hygiëne Control afgesloten en dient jaarlijks 130 000 fr te betalen.

12) Onderhoud van de tuin

Voor NG I werd reeds een prijsofferte ten bedrage van 175 000 fr gedaan door de firma Interplant. Voor 1997 kan dit begroot worden op 200 000 fr.

Het lijkt dan ook wenselijk een krediet van 7.900.000 fr te voorzien om al deze onderhoudscontracten te betalen en alsook nog andere bijkomende kosten betreffende het gebruik van de lokalen.

3.00 : Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines

In 1995 werd er 2 000 000 fr opgebruikt van de provisionele vastlegging voor het onderhoud van de lokalen en machines. Het betreft hier vooral de kosten voor het afhalen van de afvalcontainers, het onderhoud van de machines (waaronder de 15 printers en de server), het verplaatsen en de reparatie van de telefoons,

phones, etc. De même, les propriétaires du bâtiment posent des exigences élevées pour l'embellissement et l'entretien des bâtiments. Il s'indique dès lors d'estimer les frais pour l'entretien des locaux, des machines et du matériel pour 1997 à 2 500 000 F.

4.00 : Produits d'entretien

En 1994, un montant de 700 000 F a été dépensé pour des produits d'entretien. En 1995, ce montant était de 500 000 F. Au cours du premier trimestre de 1996, on constate déjà une augmentation sensible de la consommation de produits d'entretien, à savoir 210 000 F, de sorte que pour 1997, un montant de 750 000 F est proposé. Ce montant élevé peut être justifié par les exigences spécifiques posées aux produits d'entretien en ce qui concerne l'entretien du marbre et du granit pour le hall d'entrée et les toilettes et des pièces en inox dans la cafétéria.

Les points suivants (5.10 - 5.50) concernent des frais extrêmement importants pour le bon fonctionnement du Commissariat général et de la Commission permanente de recours, à savoir les frais pour l'envoi de la correspondance, les frais de téléphone, les fournitures de bureau, etc. C'est surtout pour les frais d'expédition qu'un crédit plus important est demandé, ce qui est évidemment compensé ailleurs. Au total, un crédit de 24 500 000 F est demandé.

5.10 : Affranchissement de correspondance

Ces frais ont considérablement augmenté, étant donné que toute la correspondance aux demandeurs d'asile doit à présent également être envoyée sous pli recommandé. Par jour, il y a lieu de prévoir environ 35 000 F. Sur une base annuelle, ce montant est de 7 350 000 F. Il est également demandé un montant de 1 500 000 F pour payer les frais d'affranchissement au début de 1998 dans l'attente de l'octroi de l'avance de fonds pour 1998. Pour 1997, ce poste peut dès lors être estimé à 9 000 000 F.

5.20 : Télégrammes et téléphone

En 1994, un montant de 3 696 313 F a été payé en factures de téléphone. En 1995, ce montant était de 3 200 000 F. Au début de 1996, une augmentation de ces dépenses est à nouveau constatée. Il s'agit ici principalement d'une augmentation dans l'utilisation de sémaphones, de GSM, de radios portatives, etc. Ces appareils sont extrêmement importants pour l'accessibilité et la sécurité du personnel. L'utilisation de plusieurs lignes de données contribuera également à l'augmentation de ces dépenses à l'avenir. Les frais de téléphone et les frais analogues peuvent donc être évalués à 4 000 000 F pour 1997.

5.30 : Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux

Vu la nature des travaux au Commissariat général et à la Commission permanente de recours, la cellule de documentation doit toujours disposer d'une documentation vaste et adaptée. Ce principalement pour fournir aux conseillers adjoints traitants et aux membres de la Commission permanente de recours les informations nécessaires concernant les dossiers à traiter.

Il est également réalisé chaque jour une revue de presse (Infojur) pour les conseillers adjoints et pour assurer le fonctionnement pratique et rapide du service, un certain nombre d'abonnements supplémentaires à des quotidiens et à des périodiques sont nécessaires.

En 1995, des livres, des publications, des abonnements, etc. ont été achetés pour près de 1 200 000 F. Au cours du premier trimestre de 1996, un montant de 500 000 F a déjà été utilisé, dont 212 000 F par la Commission permanente de recours. C'est pourquoi il est fortement insisté pour qu'un crédit de 1 500 000 F soit maintenu en 1997.

enz. Tevens worden er hoge eisen gesteld door de eigenaars van het gebouw om de gebouwen te verfraaien en te onderhouden. Derhalve is het aangewezen de kosten voor het onderhoud van de lokalen, machines en materieel voor 1997 te begroten op 2 500 000 fr.

4.00 : Onderhoudsproducten

In 1994 werd voor 700 000 fr aan onderhoudsproducten uitgegeven. In 1995 bedroeg dit 500 000 fr. Tijdens het eerste trimester van 1996 wordt er reeds een aanzienlijke stijging vastgesteld voor het verbruik van onderhoudsproducten nl. 210 000 fr, zodat er voor 1997 een bedrag van 750 000 fr wordt voorgesteld. Dit hoge bedrag kan worden verantwoord door de specifieke eisen die aan de onderhoudsproducten worden gesteld inzake het onderhoud van marmer en graniet voor de inkomhal en de toiletten en inox in de cafetaria.

De hierna volgende punten (5.10 - 5.50) hebben betrekking op kosten die uiterst belangrijk zijn voor de goede werking van het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie, namelijk de kosten voor het verzenden van de briefwisseling, telefoonkosten, bureelbenodigdheden, enz. Vooral voor de verzendingskosten word een hoger krediet aangevraagd, hetgeen uiteraard elders wordt gecompenseerd. In totaal wordt er een krediet van 24 500 000 fr aangevraagd.

5.10 : Frankering van brieven

Deze kosten zijn aanzienlijk gestegen, vermits alle briefwisseling naar de asielzoekers nu ook aangetekend wordt verstuurd. Per dag dient er ongeveer 35 000 fr te worden voorzien, op jaarbasis wordt dit 7 350 000 fr. Tevens wordt er ook 1 500 000 fr aangevraagd om de frankeerkosten begin 1998 te betalen in afwachting van de toekenning van het fondsenvoorschot voor 1998. Voor 1997 kan deze post dan ook worden begroot op 9 000 000 fr.

5.20 : Telegrammen en telefoon

In 1994 werd er voor 3 696 313 fr betaald aan telefoonrekeningen. In 1995 bedroeg dit 3 200 000 fr. Begin 1996 wordt er opnieuw een stijging van deze uitgaven opgemerkt. Het gaat hier vooral om een stijging in het gebruik van semafoons, GSM's, draagbare radio's, enz. Deze toestellen zijn uiterst belangrijk voor de bereikbaarheid en de veiligheid van het personeel. Ook het gebruik van meerdere datalijnen zal deze uitgaven in de toekomst doen stijgen. Dus voor 1997 kunnen de kosten voor telefoon en dergelijke worden begroot op 4.000.000 fr.

5.30 : Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen

Gezien de aard van de werkzaamheden bij het Commissariaatgeneraal en de Vaste Beroepscommissie dient de documentatiecel steeds over een uitgebreide en aangepaste documentatie te beschikken. Dit vooral om de behandelende adjunct-adviseurs en de leden van de Vaste Beroepscommissie de nodige informatie te verstrekken betreffende de te behandelen dossiers.

Er wordt ook elke dag een persoverzicht (Infojur) gemaakt voor de adjunct-adviseurs en voor de praktische en snelle werking hiervan is er behoefte aan een aantal extra kranten- en tijdschriftenabonnementen.

In 1995 werd voor bijna 1 200 000 fr aangekocht aan boeken, publikaties, abonnementen enz. Het eerste trimester van 1996 werd reeds voor 500 000 fr besteed, waarvan 212 000 fr door de Vaste Beroepscommissie. Derhalve wordt er ten zeerste op aangedrongen om in 1997 een krediet van 1 500 000 fr te behouden.

5.42 : Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures : petites dépenses

En 1994, un montant d'environ 4 800 000 F a été utilisé pour des fournitures de bureau. En 1995, ce montant était de 3 600 000 F. Les trois premiers mois de cette année, ce montant s'élève déjà à 1 200 000 F. Ces dépenses élevées sont justifiées par la restructuration de la bibliothèque (achat de fardes, de papier couleur, de papier pour photocopieur, etc.), l'utilisation de boîtes à archives pour le classement de dossiers, l'achat de toner et d'encre pour les nombreuses machines, de fardes et de dossiers suspendus, tant pour le Commissariat général que pour la Commission permanente de recours. Etant donné qu'il s'agit ici de dépenses qui sont extrêmement importantes pour le bon fonctionnement du service, il y a lieu de prévoir certainement un montant de 5 000 000 F.

5.50 : Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques

En 1995, un montant de 4 400 000 F a été payé en location et en copies. Au cours du premier trimestre de 1996, un montant de 1 000 000 F a déjà été payé. Ce montant s'explique comme suit :

— Le Commissariat général et la Commission permanente de recours disposent actuellement de 14 photocopieurs répartis sur 4,5 étages, de sorte qu'il est possible de travailler de manière efficace et que — principalement les Conseillers adjoints — peuvent rapidement copier les documents nécessaires lors des interviews.

— La diffusion quotidienne d'« Infojur » au personnel. A cette fin, un grand photocopieur a été mis en service au début de 1994, de sorte que la copie de grandes quantités est devenue moins onéreuse.

— Par l'extension de la cellule de documentation, il est également pris un nombre beaucoup plus grand de copies.

— Le « service avocats » : selon la loi du 11 avril 1994, il y a lieu de donner une copie des documents du dossier. En l'absence d'une base réglementaire, ces photocopies doivent être fournies gratuitement.

Dès lors, il est insisté pour prévoir un crédit de 5 000 000 F pour la location et les photocopies.

Pour les points 6.00 à 9.10 inclus, il est demandé un crédit de 1 110 000 F. Il s'agit ici de petites dépenses pour l'entretien des véhicules de service, l'habillement du personnel de l'accueil, etc.

6.00 : Transport

Le Commissariat général dispose de quatre véhicules de service. Ceux-ci sont nécessaires pour le transport des dossiers et du courrier, ainsi que des membres du personnel vers les différents services, mais surtout vers les centres fermés et les prisons par exemple de Bruges, de Liège et de Louvain. Cela signifie que ces véhicules doivent parcourir chaque jour de nombreux kilomètres. Il va sans dire que ces véhicules doivent être bien entretenus. En 1995, un montant d'environ 200 000 F a été dépensé à cet effet. En 1996, ce montant est déjà supérieur à 100 000 F. Dès lors, il y a lieu de prévoir un montant de 350 000 F pour 1997.

7.00 : Impôts, redevances et autres petites dépenses (frais de réception)

Il s'agit ici principalement de petites dépenses, comme l'achat de café pour des réunions, de boissons pour des réceptions occasionnelles, de repas, etc. En 1995, un montant de 95 000 F a été dépensé pour de tels achats. Pour les trois premiers mois de 1996, ce montant est déjà supérieur à 50 000 F. Pour 1997, ce poste peut donc être estimé à 150 000 F.

8.00 : Publications du département

Chaque année, le Commissariat général doit publier un rapport annuel. En 1995, les Rapports annuels de 1993 et de 1994 ont

5.42 : Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen : kleine uitgaven

In 1994 werd er voor ongeveer 4 800 000 fr besteed aan bureelbenodigdheden. In 1995 bedroeg dit 3 600 000 fr. De eerste drie maanden van dit jaar bedraagt dit reeds 1 200 000 fr. Deze hoge uitgaven worden verantwoord door de herstructurering van de bibliotheek (aankoop van fardes, gekleurd papier, fotocopieerpapier enz.), gebruik van archiefdozen voor het klasseren van dossiers, aankoop van toner en inkt voor de talrijke machines, hangmappen en fardes zowel voor het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie. Gezien het hier gaat om uitgaven die uiterst belangrijk zijn voor de goede en vlotte werking van de dienst dient er zeker 5 000 000 fr te worden voorzien.

5.50 : Huur van roerende goederen met uitsluiting van mecanografische installaties

In 1995 werd er 4 400 000 fr betaald aan huur en kopies. Tijdens het eerste trimester van 1996 werd er reeds voor 1 000 000 fr betaald. Dit bedrag wordt als volgt verklaard :

— Het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie beschikken momenteel over 14 fotokopieermachines verspreid over 4,5 verdiepingen, zodat er efficiënt kan worden gewerkt en dat — vooral de Adjunct-Adviseurs — snel de nodige documenten kunnen kopiëren tijdens de interviews.

— De dagelijkse verspreiding van « Infojur » aan het personeel. Hiervoor werd er begin 1994 een groot fotokopieermachine in dienst genomen, zodat het kopiëren van grote hoeveelheden goedkoper wordt.

— Door de uitbreiding van de documentatiecel worden ook veel meer kopies genomen.

— De « dienst advocaten » : volgens de wet van 11 april 1994 dient er een afschrift te worden gegeven van de documenten in het dossier. In afwezigheid van een reglementaire basis moeten deze fotocopies gratis worden verstrekt.

Derhalve wordt er aangedrongen op een krediet van 5 000 000 fr voor de huur en kopies van fotokopieermachines.

Voor de punten 6.00 tot en met 9.10 wordt een krediet van 1 110 000 fr aangevraagd. Het betreft hier kleine uitgaven voor het onderhoud van de dienstwagens, kleding voor het onthaalpersoneel, enz.

6.00 : Vervoer

Het Commissariaat-generaal beschikt over vier dienstwagens. Deze zijn nodig voor het vervoeren van dossiers en post, alsook van personeelsleden, naar de verschillende diensten, maar vooral naar de gesloten centra en gevangenissen in vb. Brugge, Luik en Leuven. Dit betekent dat deze wagens ettelijke kilometers per dag moeten afleggen. Het is vanzelfsprekend dat deze wagens goed moeten worden onderhouden. In 1995 werd er hiervoor ongeveer 200 000 fr uitgegeven. In 1996 bedraagt dit reeds meer dan 100.000 fr. Derhalve dient er voor 1997 350.000 fr te worden voorzien.

7.00 : Belastingen, retributies en andere kleine uitgaven (receptiekosten)

Het betreft hier vooral kleine uitgaven, zoals de aankoop van koffie voor vergaderingen, drank voor occasionele recepties, maaltijden, enz. In 1995 werd er 95 000 fr uitgegeven aan dergelijke aankopen. Voor de eerste drie maanden van 1996 reeds meer dan 50 000 fr. Voor 1997 kan deze post dan worden begroot op 150 000 fr.

8.00 : Publicaties van het departement

Elk jaar dient het Commissariaat-generaal een jaarverslag uitbrengen. In 1995 werd het Jaarverslag van 1993 en 1994 uitge-

été publiés. Au total, un montant de 215 000 F a été utilisé à cet effet. Pour 1997, le Commissariat général propose un montant de 150 000 F.

9.00 : Habillement O.C.F.

Le Commissariat général dispose de trois chauffeurs et de neuf agents qui assurent l'accueil des visiteurs. Il est souhaitable qu'ils portent tous un uniforme afin d'être reconnus. Par personne, il est prévu annuellement un montant de 30 000 F pour l'achat d'un uniforme, de chemises et de chaussures. Pour 1997, ce montant peut être estimé à 360 000 F.

9.10 : Formation professionnelle

Les Conseillers adjoints auprès du Commissariat général doivent régulièrement participer à des séminaires concernant la législation en matière de réfugiés. De la sorte, ils peuvent rester informés des développements en cette matière. Il s'agit d'un type de formation professionnelle qui peut être estimé à 100.000 Fpour 1997.

A.B. 60.02.12.01.3 : *Dépenses de consommation énergétique*

Pour la consommation énergétique de la division organique 60 (1.00 - 6.00), il est demandé un crédit de 9 100 000 F, ce qui représente une augmentation de 500 000 F. Cette estimation tient compte des prix indiqués dans la préfiguration du budget pour 1997. Cette augmentation n'est toutefois pas compensée ainsi que permis par la préfiguration. Les trois premiers mois de 1996, il a au total déjà été payé un montant de plus de 1 800 000 F pour la consommation énergétique.

En ce qui concerne le plan pluriannuel, les mêmes montants sont proposés.

2.00 : Gaz

En 1995, un montant de 900 000 F a été payé pour le gaz. Pour le calcul de la consommation de gaz pour 1997, la division organique 60 se base sur un tableau de Batipromo et de la Régie des Bâtiments pour la consommation énergétique annuelle pour North Gate I et II. D'après les factures déjà payées pour la consommation de gaz, ces chiffres semblent correspondre à la réalité. Les prix de la préfiguration pour le budget 1997 sont utilisés comme prix unitaire pour le gaz.

North Gate I : consommation : 250 000 m³ x 9,88 F ...	2 470 000 F
37,8 % =	933 660 F
North Gate II : consommation : 260 000 m³ x 9,88 F..	2 570 000 F
19 % =	488 300 F
Total	1 421 960 F

Compte tenu de la location des appareils de mesure, la consommation de gaz pour 1997 peut être estimée à 1 500 000 F.

3.00 : Essence

Le Commissariat général et la Commission permanente de recours disposent de quatre véhicules de service qui doivent parcourir chaque jour de nombreux kilomètres.

Estimation pour 1997 :	
— deux véhicules : superplus 98 à 31,5 F le litre	
Consommation moyenne par mois;	
800 l à 31,5 F	25 200 F
par an	302 400 F
— deux véhicules au diesel	
Consommation moyenne par mois :	
400 l à 24,4 F	9 760 F
par an	117 120 F
Total	419 520 F

geven. In totaal werd hieraan 215 000 fr besteed. Voor 1997 stelt het Commissariaat-generaal 150 000 fr voor.

9.00 : Kleding C.B.B.

Het Commissariaat-generaal heeft drie chauffeurs en negen beambten die instaan voor het onthaal van de bezoekers. Het is wenselijk dat zij allemaal een uniform dragen om herkend te worden. Per persoon wordt er jaarlijks een bedrag van 30.000 fr voorzien voor de aankoop van uniform, hemden en schoenen. Voor 1997 kan dit begroot worden op 360 000 fr.

9.10 : Beroepsscholing

De Adjunct-Adviseurs bij het Commissariaat-generaal dienen regelmatig naar seminaries te gaan betreffende vluchtelingenwetgeving. Hierdoor kunnen zij op de hoogte blijven van de ontwikkelingen in deze materie. Dit is een vorm van beroepscholing, die voor 1997 kan worden begroot op 100.000 fr.

B.A. 60.02.12.01.3 : *Uitgaven voor energieverbruik*

Voor het energieverbruik van de afdeling 60 (1.00 - 6.00) wordt er een krediet van 9 100 000 fr aangevraagd. Dit is een verhoging van 500 000 fr. Deze raming houdt rekening met de prijzen opgegeven in de voorafbeelding van de begroting voor 1997. Deze verhoging wordt echter niet gecompenseerd zoals door de voorafbeelding wordt toegelaten. De eerste drie maanden van 1996 werd reeds in totaal voor meer dan 1 800 000 fr. aan energieverbruik betaald.

Wat het meerjarenplan betreft worden dezelfde bedragen voorgesteld.

2.00 : Gas

In 1995 werd er voor 900 000 fr aan gas betaald. Voor de berekening van het gasverbruik voor 1997 baseert de afdeling 60 zich op een tabel van Batipromo en de Regie der gebouwen voor het jaarlijks energieverbruik voor North Gate I en II. Uit de reeds betaalde facturen voor het gasverbruik blijken deze cijfers te kloppen met de realiteit. Als eenheidsprijs voor gas worden de prijzen gebruikt uit de prefiguratie voor de begroting 1997.

North Gate I : verbruik : 250 000 m³ x 9,88 fr	2 470 000 fr
37,8 % =	933 660 fr
North Gate II : verbruik : 260 000 m³ x 9,88 fr	2 570 000 fr
19 % =	488 300 fr
Totaal	1 421 960 fr

Rekening houdend met de huur voor de meettoestellen kan het gasverbruik voor 1997 worden begroot op 1 500 000 fr.

3.00 : Benzine

Het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie beschikken over vier dienstwagens die dagelijks ettelijke kilometers dienen af te leggen.

Raming voor 1997 :	
— twee wagens : superplus 98 aan 31,5 fr per liter	
Gemiddeld verbruik per maand :	
800 l aan 31,5 fr	25 200 fr
per jaar	302 400 fr
— twee wagens met diesel	
Gemiddeld verbruik per maand :	
400 l aan 24,4 fr	9 760 fr
per jaar	117 120 fr
Totaal	419 520 fr

En 1995, un montant de 200 000 F a été utilisé pour l'achat d'essence. Ce faible montant s'explique par le fait que les bons de diesel Fina de 1994 ont encore été utilisés en 1995. Pour 1997, il y a toutefois lieu de prévoir un montant de 500 000 F pour la consommation d'essence et de diesel.

4.00 : Electricité

En 1995, un montant de 4 500.000 Fa été payé pour l'électricité. Comme pour la consommation de gaz, la division organique 60 se base pour le calcul de la consommation d'électricité pour 1997 sur un tableau émanant de Batipromo et de la Régie des Bâtiments. D'après les factures déjà payées, ces chiffres semblent correspondre à la réalité. Tel que prescrit par la préfiguration pour le budget 1997, le prix de janvier 1996 est adopté comme prix unitaire.

North Gate I : 3.500.000 kWh x 3,45 F	12 075 000 F
	37,8 % = 4 564 350 F
North Gate II : 3.800.000 kWh x 3,45 F	13 110 000 F
	19 % = 2 490 900 F
	Total = 7 055 250 F

Compte tenu de la location des appareils, la consommation d'électricité peut être estimée à 7 100 000 F.

A.B. 60.02.12.01.5 : *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et frais de transport*

4.00 : Missions à l'étranger

Au cours de l'année budgétaire 1995, plus de 400 000 F ont été consacrés à des missions à l'étranger. Etant donné que la plupart de ces séminaires sont organisés chaque année et qu'il est souhaitable que le Commissariat général et la Commission permanente de recours y soient représentés, il est à nouveau proposé un montant de 400 000 F pour 1997.

A.B. 60.02.74.01 : *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

Pour l'acquisition de biens meubles et durables, la division organique 60 demande un montant de 6 700 000 F, soit 2 000 000 F de moins que prévu en 1996. Cette diminution doit toutefois compenser une augmentation des honoraires des experts (A.B. 12.01.1). Pour la planification pluriannuelle, la division organique 60 propose le même montant.

02.00 : Matériel informatique

Une part importante de l'informatisation du Commissariat général et de la Commission permanente de recours sera réalisée au cours de l'exercice 1996. Cette informatisation est extrêmement importante pour les deux services en raison de la mise en service du « Registre d'attente », de l'informatisation de l'Office des Etrangers, de l'utilisation d'un système de codes-barres pour les dossiers et de l'utilisation multiple de différents fichiers de données (notamment base de données C.G.R.A., C.P.R., BISTEL, HCR, Internet, ...). En 1997, le Commissariat général et la Commission permanente de recours voudraient procéder au remplacement d'une partie des anciens ordinateurs (20 ordinateurs avec un processeur « 386 » et 20 ordinateurs avec un processeur « 286 »). Il est proposé de procéder à cette fin à l'achat de 40 Pentiums. Selon une récente enquête de marché, cet achat peut être estimé à 2 200 000 F (55 000 F par Pentium). En outre, il faudrait encore acheter 6 imprimantes. Cet achat peut être estimé à 300 000 F (50 000 F par imprimante). Il faut également encore acheter des modems, des cartes de réseau, etc. La mémoire de travail de certains ordinateurs doit être augmentée. Le tout peut être estimé à 300 000 F.

In 1995 werd er voor 200 000 fr verbruikt aan benzine. Dit lage bedrag is te verklaren doordat de Fina dieselbons van 1994 nog werden opgebruikt in 1995. Voor 1997 dient er toch 500 000 fr te worden voorzien voor het verbruik van benzine en diesel.

4.00 : Electriciteit

In 1995 werd er voor 4 500 000 fr betaald aan electriciteit. Net zoals voor het gasverbruik baseert de afdeling 60 zich voor de berekening van het verbruik van electriciteit voor 1997 op een tabel uitgaande van Batipromo en de Regie der Gebouwen. Uit de reeds betaalde facturen blijken deze cijfers te kloppen met de realiteit. Als eenheidsprijs wordt, zoals voorgeschreven door de prefiguratie voor de begroting 1997, de prijs van januari 1996 aangenomen.

North Gate I : 3.500.000 kWh x 3,45 fr	12 075 000 fr
	37,8 % = 4 564 350 fr
North Gate II : 3.800.000 kWh x 3,45 fr	13 110 000 fr
	19 % = 2 490 900 fr
Totaal	7 055 250 fr

Rekening houdend met de huur van de toestellen kan het verbruik van electriciteit geraamd worden op 7.100.000 fr

B.A. 60.02.12.01.5 : *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en vervoerskosten*

4.00 : Opdrachten in het buitenland

Tijdens het begrotingsjaar 1995 werd meer dan 400 000 fr besteed aan zendingen in het buitenland. Aangezien de meeste van deze seminaries elk jaar worden georganiseerd en aangezien het wenselijk is dat het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie hierop worden vertegenwoordigd, wordt er voor 1997 opnieuw een bedrag van 400.000 fr voorgesteld.

B.A. 60.02.74.01 : *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

Voor de aankoop van duurzame en roerende goederen vraagt de afdeling 60 een bedrag van 6 700 000 fr aan. Dit is 2 000 000 fr minder dan voorzien in 1996. Deze vermindering dient echter om een stijging van erelonen voor experten (B.A. 12.01.1) op te vangen. Voor de meerjarenplanning stelt de afdeling 60 hetzelfde bedrag voor.

02.00 : Informaticamaterieel

Een belangrijk gedeelte van de informatisering van het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie zal tijdens het werkingsjaar 1996 worden gerealiseerd. Deze informatisering is uiterst belangrijk voor beide diensten omwille van de ingebruikname van het « Wachtregister », de informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken, het gebruik van een barcodesysteem voor de dossiers en het veelvuldig gebruik van verschillende databestanden (o.a. database C.G.V.S., V.B.C., BISTEL, HCR, Internet, ...). In 1997 zou het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie willen overgaan tot de vervanging van een deel van de verouderde computers (20 computers met een « 386 » processor en 20 computers met een « 286 » processor). Er wordt voorgesteld om hiervoor over te gaan tot de aankoop van 40 Pentiums. Volgens een recent marktonderzoek kan deze aankoop geraamd worden op 2 200 000 fr (55 000 fr per Pentium). Verder zouden er nog zes printers dienen te worden aangekocht. Dit kan geraamd worden op 300 000 fr (50 000 fr per printer). Er dienen ook nog modems, netwerkkaarten, enz. te worden aangekocht. Bij sommige computers dient het werkgeheugen te worden uitgebreid. Dit kan tezamen op 300 000 fr worden begroot.

C'est pourquoi la section 60 voudrait prévoir un crédit de 2 800 000 F pour 1997.

03.00 : Mobilier et matériel divers non O.C.F.

En 1995, près de 3 000 000 Font été dépensés pour du mobilier. Pour 1997, il est demandé un crédit de 3 400 000 F.

Il faut notamment tenir compte de l'achat d'armoires à étagères et à classement suspendu ainsi que d'étagères de bibliothèque pour l'extension du classement, de l'espace d'archivage et de la bibliothèque où une documentation parvient quotidiennement, tant au Commissariat général qu'à la Commission permanente de recours. Cet achat peut être estimé à 1 200 000 F.

En outre, la Commission permanente de recours souhaite aménager une salle d'attente à chaises fixes. Cet achat est estimé à 250 000 F. Le Commissariat général souhaite lui aussi remplacer la salle d'attente de l'accueil en 1997. Il faut prévoir 120 places et quelques tables. Il ressort d'une enquête de marché qu'il faut prévoir 3 000 F pour une chaise/un banc fixe approprié. Au total, cet achat peut donc être estimé à 450 000 F.

Pour des raisons de sécurité, le Ministère de la Justice veut procéder à l'achat d'une 'paroi vitrée' pour le hall d'entrée. La quote-part du Commissariat général a été estimée à 1 000 000 F. Pour ces mêmes raisons, le Commissariat général souhaiterait placer un bureau de réception dans le hall d'entrée pour accueillir les visiteurs. Etant donné que ce bureau de réception doit satisfaire aux exigences posées par le propriétaire, cet achat peut être estimé à 500 000 F.

Il faut en outre encore tenir compte de l'achat de GSM, de nouveau matériel téléphonique, etc.

En ce qui concerne la planification pluriannuelle, la division organique 60 voudrait proposer le même montant. A plus long terme, le Commissariat général et la Commission permanente de recours souhaitent en effet procéder au remplacement de l'ancien matériel de bureau. Il s'agit ici surtout d'anciens bureaux qui ne répondent plus du tout aux exigences actuellement posées au matériel de bureau. En outre, ce matériel a déjà subi trois (!) déménagements. Il serait donc souhaitable de le remplacer par du mobilier plus moderne, adapté à l'utilisation d'ordinateurs, à la présence de gaines, etc.

Une grande partie des anciennes armoires doit également être remplacée. De nombreuses armoires n'ont plus de clé, de sorte que les dossiers ne peuvent plus être entreposés en toute sécurité.

04.00 : Achat de moyens de transport terrestres

Il y a lieu de tenir compte du remplacement éventuel d'un véhicule de service. La suspension de la Renault Nevada (année de construction 1993 et 65 000 km) semble être usée, parce que trop souvent il faut conduire sept (!) personnes adultes vers les centres fermés, traitement auquel ce véhicule familial ne semble pas du tout pouvoir résister. Il faut toutefois attirer l'attention sur la nécessité de disposer de ces véhicules de service. Quotidiennement, différentes interviews sont faites avec des demandeurs d'asile dans les centres fermés. Cela signifie donc que par interview, il faut conduire un conseiller adjoint et un interprète vers ces centres. Il arrive aussi de plus en plus souvent qu'il y a des dossiers pour les prisons par exemple d'Anvers, de Liège, de Bruges, de Louvain, etc. Il va sans dire que l'on ne peut recourir ici aux transports en commun. En outre, des dossiers doivent également être acheminés vers différents services à Bruxelles, tels que le Conseil d'Etat, le Petit Château, le Ministère de l'Intérieur, ... C'est pourquoi un crédit de 500 000 F est prévu pour 1997.

De sectie 60 zou daarom een krediet van 2 800 000 fr willen voorzien voor 1997.

03.00 : Meubilair en allerhande materieel niet-CBB

In 1995 werd er voor bijna 3 000 000 fr uitgegeven aan meubilair. Voor 1997 wordt er een krediet van 3 400 000 fr aangevraagd.

Er moet namelijk rekening worden gehouden met de aankoop van kasten met legplanken en hangstellen alsook bibliotheekrekken voor de uitbreiding van het klassement, de archiefruimte en de bibliotheek, waar dagelijks een omvangrijke documentatie binnenkomt, zowel bij het Commissariaat-generaal als bij de Vaste Beroepscommissie. Dit kan worden begroot op 1 200 000 fr.

Verder wenst de Vaste Beroepscommissie een wachtzaal met vaste stoelen in te richten. Deze aankoop wordt geraamd op 250 000 fr. Ook het Commissariaat-generaal wenst in 1997 de wachtzaal in het onthaal te vervangen. Er moeten 120 plaatsen en enkele tafels worden voorzien. Uit een marktonderzoek blijkt dat er voor een aangepaste vaste stoel/bank 3 000 fr kan worden aangerekend. In totaal kan dit dus op 450 000 fr worden geraamd.

Om veiligheidsredenen wil het Ministerie van Justitie overgaan tot de aankoop van een 'glazen wand' voor de inkomhal. Het aandeel van het Commissariaat-generaal werd geraamd op 1 000 000 fr. Om diezelfde redenen zou het Commissariaat-generaal een balie wensen te plaatsen in de inkomhal om de bezoekers te ontvangen. Vermits deze balie dient te voldoen aan de eisen gesteld door de eigenaar, kan deze aankoop geraamd worden op 500 000 fr.

Verder dient er nog rekening te worden gehouden met de aankoop van GSM's, nieuw telefoonmaterieel, enz.

Wat de meerjarenplanning betreft zou de afdeling 60 hetzelfde bedrag willen voorstellen. Op langere termijn wensen het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie namelijk over te gaan tot de vervanging van het oude bureelmaterieel. Het gaat hier vooral om oude bureaus die helemaal niet meer voldoen aan de eisen die tegenwoordig worden gesteld aan het bureaumateriaal. Verder heeft dit meubilair reeds drie (!) verhuizingen achter de rug. Het zou dus wenselijk zijn deze te vervangen door moderner meubilair, aangepast aan het gebruik van computers, aanwezigheid van kabelbanen, enz.

Ook een groot deel van de oude kasten dienen te worden vervangen. Bij vele kasten ontbreekt reeds een sleutel, zodat de dossiers niet meer veilig kunnen worden weggelegd.

04.00 : Aankoop van vervoermiddelen te land

Er dient rekening te worden gehouden met de mogelijke vervanging van een dienstwagen. Van de Renault Nevada (bouwjaar 1993 en 65 000 km) blijken alle veringen versleten te zijn, omdat er al te vaak met zeven (!) volwassen personen naar de gesloten centra moet worden gereden, waartegen deze familiewagen helemaal niet bestand blijkt te zijn. Er dient wel te worden gewezen op de noodzaak van deze dienstwagens. Dagelijks worden er verschillende interviews afgenomen met asielzoekers in de gesloten centra. Dit betekent dus dat er per interview een adjunct-adviseur en een tolk naar deze centra moeten worden gebracht. Het gebeurt ook steeds meer dat er dossiers zijn voor de gevangenissen in vb. Antwerpen, Luik, Brugge, Leuven, enz. Het spreekt voor zichzelf dat er hier geen beroep kan worden gedaan op het openbaar vervoer. Verder dienen er ook dossiers naar verschillende diensten in Brussel te worden gebracht, zoals de Raad van State, het Klein Kasteeltje, Ministerie van Binnenlandse Zaken, ... Daarom wordt een krediet van 500 000 fr voorzien voor 1997.

PROGRAMME D'ACTIVITES 60/17

Contrat avec le citoyen

OBJECTIFS POURSUIVIS

Moyens utilisés pour réaliser les objectifs poursuivis : cf. les allocations de base suivantes.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	—	11	11	11
II+	—	—	—	—
II	—	9	11	11
III	—	3	4	4
IV	—	5	5	5
Totaux	—	28	31	31

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel non statutaire (11 11 04)	27,5	27,1	29,0
Totaux	27,5	27,1	29,0

	A.B. 11.03	A.B. 11.04
1. Crédit ajusté 1996	—	27 100 000
2.1. Départs prévisibles en 1996/1997	—	—
2.2. Recrutements	—	—
3. Variations dues à l'ancienneté	—	325 200
4. Prime de fin d'année 1996		916 436
5. Autres éléments	—	—
6. Subtotal 1 à 5	—	28 341 636
Indexation 1997/1996 (1 0217 %)		615 014
Total	—	28 956 650

ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1

Contract met de burger

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	—	11	11	11
II+	—	—	—	—
II	—	9	11	11
III	—	3	4	4
IV	—	5	5	5
Totalen	—	28	31	31

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Niet-statut. personeel (11 11 04)	27,5	27,1	29,0
Totalen	27,5	27,1	29,0

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1996	—	27 100 000
2.1. Afvloeiingen 1996/1997	—	—
2.2. Wervingen	—	—
3. Variaties als gevolg van anciënniteit	—	325 200
4. Eindejaarstoelage 1996	—	916 436
5. Andere elementen	—	—
6. Subtotaal 1 tot 5	—	28 341 636
Indexering 1997/1996 (1 0217 %)	—	615 014
Totaal	—	28 956 650

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

Restaurants et réfectoires : Ecole royale de la Protection civile (article 10 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du corps de protection civile (article 70.01.C)

(en millions de francs)

Classification économique		1997	1996	1995
	1. Recettes :			
990	1.1. Solde au 1er janvier	0,8	0,8	0,8
461	1.2. En provenance du budget de l'Etat	—	—	—
385	1.3. Recettes fonctionnelles et d'exploitation	1,1	1,7	1,5
083	1.4. Recettes pour ordre	—	—	—
	2. Dépenses :			
111	2.1. Rémunérations	—	—	—
122	2.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	1,1	1,7	1,5
033	2.3. Dépenses pour ordre.	—	—	—
	3. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3)	0,8	0,8	0,8

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Restaurants en refters : Koninklijke School van de Civiele Bescherming (artikel 10 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps voor Civiele Bescherming (artikel 70.01.C)

(in miljoenen frank)

		Economische classificatie
	1. Ontvangsten :	
	1.1. Saldo op 1 januari	990
	1.2. Herkomstig van de staatsbegroting.	461
	1.3. Functionele en exploitatie-ontvangsten.	385
	1.4. Ontvangsten voor orde.	083
	2. Uitgaven :	
	2.1. Bezoldigingen	111
	2.2. Functionele en exploitatie-uitgaven.	122
	2.3 Uitgaven voor orde	033
	3. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3).	

14. MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR

14. MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

TABLE DES MATIERES

INHOUDSTAFEL

Pages. — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen — Programma's
01. Cabinet du Ministre des Affaires Etrangères :		01. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken
0. Fonctionnement du Cabinet	323	0. Werking van het Kabinet.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre :		02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	325	0. Werking van het Kabinet.
03. Cabinet du Ministre du Commerce extérieur :		03. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Handel :
0. Fonctionnement du Cabinet	325	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et services rattachés :		40. Secretariaat-Generaal en aangehechte diensten.
0. Programme de subsistance	327	0. Bestaansmiddelenprogramma.
41. Direction générale des services généraux et Direction d'administration de l'information et de la documentation :		41. Algemene Directie der algemene diensten en Bestuursdirectie voorlichting en documentatie :
0. Programme de subsistance	329	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Protocole	333	1. Protocol.
2. Formation	334	2. Vorming.
3. Conférences et autres manifestations	335	3. Conferenties en andere manifestaties.
4. Représentation à l'étranger (appui logistique	335	4. Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun).
5. Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux.	335	5. Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten.
6. Etudes et documentation	337	6. Studies en documentatie.
7. Collaboration internationale	338	7. Internationale samenwerking.
42. Postes diplomatiques et consulaires :		42. Diplomatieke en consulaire posten :
0. Programme de subsistance	339	0. Bestaansmiddelenprogramma.
51. Direction générale des relations économiques extérieures :		51. Algemene directie der Buitenlandse Economische betrekkingen :
0. Programme de subsistance	345	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Commerce extérieur	346	1. Buitenlandse handel.
52. Direction générale de la chancellerie et du contentieux :		52. Algemene Directie der Kanselarij en der geschillen :
0. Programme de subsistance	348	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Organismes internationaux	350	1. Internationale instellingen.
2. Aide humanitaire	351	2. Humanitaire hulp.

Pages. — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen — Programma's
53. Direction générale de la Politique :		53. Algemene directie van de Politiek :
0. Programme de subsistance	353	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Politique étrangère	354	1. Buitenlands beleid.
2. Politique scientifique	355	2. Wetenschapsbeleid.
3. Coopération	356	3. Samenwerking.
4. Aide humanitaire	357	4. Humanitaire hulp.
55. Affaires européennes :		55. Europese Zaken :
0. Programme de subsistance	358	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Information au sujet de l'Europe	359	1. Informatie over Europa.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE	360	STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

DIVISION ORGANIQUE 01 :
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES

MISSIONS ASSIGNEES

Le cabinet du Ministre des Affaires étrangères veille à la formulation et à la mise en œuvre de la politique menée en matière de relations extérieures de la Belgique et aux diverses concertations et coordinations qui s'imposent à cet égard.

Outre la gestion administrative générale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement, son action en ce domaine revêt plusieurs volets : protection de nos ressortissants et de nos intérêts à l'étranger, contribution à la prise de positions sur la scène internationale et plus singulièrement, au sein de l'Union européenne, supervision du budget du département...

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 01 01 1101 (ancienne numérotation : 14 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,4	5,1	7,1			

3. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 01 01 1102 (ancienne numérotation : 14 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	42,0	51,2	53,1			

Décomposition du crédit :

— Salaires proprement dits	
– traitements barémiques	37,4
– indemnités de Cabinet	7,1
– allocations de foyer et de résidence	0,2
– indemnités aux chauffeurs	0,3
– pécule de vacances	1,5
– allocations de programmation	1,2
— Contributions patronales aux assurances sociales	4,6
— Allocations directes	
– allocations familiales	0,8
Total	53,1

ORGANISATIEAFDELING 01 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de formulering en de toepassing van het Belgische beleid inzake buitenlandse betrekkingen en met de hierdoor vereiste overleg- en coördinatieopdrachten.

Bovenop het algemeen administratief beheer van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, omvat zijn optreden verschillende aspecten : bescherming van onze landgenoten en onze belangen in het buitenland, bijdrage tot de stellingname op internationaal vlak en meer bepaald binnen de Europese Unie, toezicht op de begroting van het departement...

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 01 01 1101 (oude nummering : 14 01 01 1101). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,4	5,1	7,1			

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 01 01 1102 (oude nummering : 14 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	42,0	51,2	53,1			

Samenstelling van het krediet :

— Eigenlijk loon	
– baremabezoldigingen	37,4
– Kabinetsvergoedingen	7,1
– haard- en standplaatstoelagen	0,2
– vergoedingen aan autobestuurders	0,3
– verlofgeld	1,5
– programmatietoelagen	1,2
— Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	4,6
— Directe toelagen	
– kinderbijslagen	0,8
Totaal	53,1

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 01 02 1219 (ancienne numérotation : 14 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	16,5 (2,9)	20,1	20,6	20,1	20,1	20,1

Décomposition en milliers de francs

1. Honoraires	100
2. a) eau, vapeur	900
b) dépenses d'entretien	1500
3. a) affranchissement de correspondance	1000
b) télégrammes, téléphones	800
c) acquisition d'ouvrages	700
d) matériel, fournitures	1100
e) transports	900
f) impositions, redevances	1100
4. Location d'installations mécanographiques	—
5. Indemnités généralement quelconques	12000
6. Déménagement	500

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 01 02 7401 (ancienne numérotation : 14 01 02 7401). — *Dépenses patrimoniales du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	6,5	0,5	0,5	0,5

Décomposition en milliers de francs

1. Achat patrimoniaux destinés à remplacer les appareils défectueux	500
2. Achats de biens meubles (nouvelle infrastructure de bureaux, appartement du Ministre, salles de réunion, ...) suite au déménagement dans le nouveau bâtiment prévu en 1997	6000

DIVISION ORGANIQUE 02 :
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE
(pour mémoire)

MISSIONS ASSIGNEES

Sans objet.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 01 02 1219 (oude nummering : 14 01 02 1219). — *Werkingskosten van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	16,5 (2,9)	20,1	20,6	20,1	20,1	20,1

Samenstelling in duizendtallen frank

1. Erelonen	100
2. a) water, stoom	900
b) onderhoudsuitgaven	1 500
3. a) frankering van brieven	1 000
b) telegrammen, telefoon	800
c) aanschaffen van werken	700
d) materieel, bureaubenodigdheden	1 100
e) vervoer	900
f) belastingen, retributies	1 100
4. Huur van mechanografische installaties	—
5. Allerhande vergoedingen	12 000
6. Verhuis	500

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 01 02 7401 (oude nummering : 14 01 02 7401). — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	6,5	0,5	0,5	0,5

Samenstelling in duizendtallen frank

1. Patrimoniale aankopen ter vervanging van defecte toestellen e.d.	500
2. Aankoop van roerend goed (nieuwe infrastructuur burelen - appartement Minister - vergaderzalen, e.d.) ingevolge verhuis naar nieuwbouw voorzien in 1997	6000

ORGANISATIEAFDELING 02 :
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
(pro memorie)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Niet van toepassing.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 02 01 1102 (ancienne numérotation : 14 02 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	14,5	— (1,5)	—	—	—	—

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 02 02 1219 (ancienne numérotation : 14 02 02 1219). — *Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,9	—	—	—	—	—

DIVISION ORGANIQUE 03 :
CABINET DU MINISTRE DU COMMERCE EXTERIEUR ***(pour mémoire)***

MISSIONS ASSIGNEES

Sans objet.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 03/0

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 03 01 1101. — *Traitement et frais de représentation du Ministre (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,3	—	—			

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 03 01 1102 (ancienne numérotation : 14 03 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	42,7	—	—	—	—	—

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 02 01 1102 (oude nummering : 14 02 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	14,5	— (1,5)	—	—	—	—

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 02 02 1219 (oude nummering : 14 02 02 1219). — *Werkingskosten van het kabinet (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,9	—	—	—	—	—

ORGANISATIEAFDELING 03 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE HANDEL ***(pro memorie)***

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Niet van toepassing.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 03/0

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 03 01 1101 (oude nummering : 14 03 01 1101. — *Wedde en representatiekosten van de Minister (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,3	—	—			

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 03 01 1102 (oude nummering : 14 03 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	42,7	—	—	—	—	—

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 03 02 1219 (ancienne numérotation : 14 03 02 1219). — *Frais de fonctionnement du cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	18,4 (0,1)	— (0,1)	—	—	—	—

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 03 02 7401 (ancienne numérotation : 14 03 02 7401). — *Dépenses patrimoniales du cabinet (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,6	—	—	—	—	—

DIVISION ORGANIQUE 14 :
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EUROPE 1992 *(pour mémoire)*

MISSIONS ASSIGNEES

Sans objet.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 14 02 1219 (ancienne numérotation : 14 14 02 1219). — *Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	— (0,5)	— (0,7)	—	—	—	—

DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES RATTACHES

MISSIONS ASSIGNEES

— Secrétariat général : supervision et coordination des différentes directions générales, coopération et coordination avec les autres ministères et services publics.
— Services rattachés :
– organisation, management, information : ce service étudie les manières d'améliorer le fonctionnement du département et de mettre en pratique de nouvelles techniques et de nouvelles méthodes d'organisation;
– centre de crise : ce service assume une mission de coordination, en cas de crise à l'étranger, lorsque des Belges sont concernés;

– service juridique : il émet des avis sur tous les points de droit qui lui sont soumis et défend les intérêts du département auprès du Conseil d'Etat et des autres instances juridiques nationales ainsi que ceux de l'Etat belge devant les instances juridiques internationales.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 03 02 1219 (oude nummering : 14 03 02 1219). — *Werkingskosten van het kabinet (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	18,4 (0,1)	— (0,1)	—	—	—	—

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 03 02 7401 (oude nummering : 14 03 02 7401). — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,6	—	—	—	—	—

ORGANISATIEAFDELING 14 :
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPA 1992 *(pro memorie)*

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Niet van toepassing.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 14 02 1219 (oude nummering : 14 14 02 1219). — *Werkingskosten van het kabinet (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	— (0,5)	— (0,7)	—	—	—	—

ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL EN AANGEHECHTE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

— Secretariaat-Generaal : toezicht over en coördinatie van de verschillende algemene directies, samenwerking en coördinatie met de andere ministeries en overheidsdiensten.
— Aangehechte diensten :
– organisatie, management en informatie : deze dienst onderzoekt hoe de werking van het departement kan worden verbeterd en nieuwe technieken en organisatievormen kunnen worden toegepast;
– crisiscentrum : deze dienst heeft een coördinerende taak in geval van een crisis in het buitenland waarbij landgenoten betrokken zijn;
– juridische dienst : hij verstrekt advies omtrent elke rechtsvraag die hem wordt gesteld en verdedigt de belangen van het departement bij de Raad van State en bij de andere nationale rechtscolleges, alsmede die van de Belgische Staat voor de internationale rechtscolleges.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE :

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	7	6	7	7
II+	2	1	2	2
II	4	4	4	4
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totaux	13	11	13	13

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	16,6	17,0	15,9
Totaux	16,6	17,0	15,9

Décomposition :

Traitements et allocations	17,4
Réductions pour départs et mises à la pension	– 2,7
Recrutements	0,6
Promotions de grade et ancienneté pécuniaire	0,1
Prime de fin d'année	0,5
Total	15,9

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	30,5	7,5	7,4	7,4	7,4	7,4
1201.3	Energie	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités	3,1	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
02 1201	Totaux	33,9	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4
02 7401	Equipement	11,5 (0,6)	1,2 (0,1)	0,8	0,8	0,8	0,8
Totaux généraux		45,4 (0,6)	12,6 (0,1)	12,2	12,2	12,2	12,2

Note explicative

A.B.14.40.02.12.01

Application de la norme de croissance zéro en termes nominaux.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA :

— De personeels- en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	7	6	7	7
II+	2	1	2	2
II	4	4	4	4
III	—	—	—	—
IV	—	—	—	—
Totalen	13	11	13	13

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	16,6	17,0	15,9
Totalen	16,6	17,0	15,9

Samenstelling :

Wedden en toelagen	17,4
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 2,7
Aanwervingen	0,6
Bevorderingen in graad en geldelijke anciënniteit	0,1
Eindejaarstoelage	0,5
Totaal	15,9

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	30,5	7,5	7,4	7,4	7,4	7,4
1201.3	Energie	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4	Informatica	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	3,1	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
02 1201	Totalen	33,9	11,4	11,4	11,4	11,4	11,4
02 7401	Uitrusting	11,5 (0,6)	1,2 (0,1)	0,8	0,8	0,8	0,8
Algemene totalen		45,4 (0,6)	12,6 (0,1)	12,2	12,2	12,2	12,2

Verklarende nota

B.A.14.40.02.12.01

Toepassing van de nominale nulgroei.

A.B. 14.40.02.74.01

— Achats de biens meubles durables : 800.000

Diminution consentie pour assurer l'application de la norme de croissance zéro, en termes nominaux, aux frais de fonctionnement pris dans leur ensemble.

Pour les A.B.11.03, 12.01 et 74.01 voir également les justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 40 03 7410 (ancienne numérotation : 14 40 03 7410). — *Développement de l'informatique*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	41,0	p.m.	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

DIVISION ORGANIQUE 41 : **DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX ET DIRECTION D'ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ET DE LA DOCUMENTATION**

MISSIONS ASSIGNEES

La Direction générale des Services généraux s'occupe principalement de toutes les questions se rapportant au personnel, au budget, à la comptabilité, à la logistique, à l'informatisation et aux télécommunications ainsi qu'au protocole.

Elle s'articule autour de :

— la Direction de la Sécurité, chargée de la protection des informations classifiées;

— l'Inspection des personnels extérieurs, qui suit l'activité et le fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires;

— la Direction d'Administration du personnel extérieur : gestion administrative et financière, stage et formation des diplomates et chanceliers;

— la Direction d'Administration du personnel de l'administration centrale : gestion des dossiers des agents statutaires et contractuels, statut pécuniaire et syndical, secrétariat du Conseil de Direction et du Comité de concertation, service social, stage et formation, centre médical, sécurité sociale d'Outre-Mer;

— la Direction d'Administration du Budget et de la Comptabilité : préparation et mise en oeuvre du budget annuel, calcul et paiement des traitements et indemnités, voyages de service et missions, traitement des dossiers relatifs aux subventions et contributions aux organismes nationaux et internationaux, vérification de la comptabilité des postes diplomatiques et consulaires;

— la Direction d'Administration de la Logistique : gestion du patrimoine immobilier, maintenance des bâtiments occupés par l'administration centrale, des chancelleries et des résidences, gestion du matériel et des fournitures, de l'imprimerie et du parc de véhicules de service, acheminement du courrier diplomatique;

— la Direction d'Administration de Traitement de l'Information : chargée de l'ensemble de l'activité informatique et des télécommunications nécessaires au fonctionnement des services et des postes;

— la Direction d'Administration des Traités et de la Documentation : conservation et mise en consultation des archives politiques et économiques, des archives coloniales belges, biblothèque diplomatique, bibliothèque africaine, traductions en langues diverses pour les besoins internes du département, aspects formels de la conclusion des traités et coordination entre les différents organes du pouvoir pour les matières mixtes;

— la Direction d'Administration du Protocole, de la Noblesse et des Ordres : visites de personnalités étrangères en Belgique, voyages officiels de nos Souverains à l'étranger, application des

B.A. 14.40.02.74.01

— Aankoop van duurzame roerende goederen : 800.000

Vermindering toegestaan om de toepassing van de nomimale nulgroei voor de werkingskosten, in hun geheel, te verzekeren.

Voor B.A. 11.03, 12.01 en 74.01, zie ook de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 14 40 03 7410 (oude nummering : 14 40 03 7410). — *Ontwikkeling van de informatica*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	41,0	p.m.	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

ORGANISATIEAFDELING 41 : **ALGEMENE DIRECTIE DER ALGEMENE DIENSTEN EN BESTUURSDIRECTIE VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Directie der Algemene Diensten is hoofdzakelijk belast met alle aangelegenheden betreffende personeel, begroting, comptabiliteit, logistiek, informatisering, telecommunicatie alsook protocol.

Zij is samengesteld uit :

— de Directie Veiligheid die over de geclassificeerde informatie waakt;

— de Inspectie van het Buitenlands personeel, die de activiteiten en de werking van de Belgische diplomatieke en consulaire posten volgt;

— de Betuursdirectie Buitenlands personeel : administratief en geldelijk beheer, stage en opleiding van de diplomaten en de kanseliers;

— de Bestuursdirectie personeel van het Hoofdbestuur : beheer van de dossiers van de vastbenoemde en van de contractuele personeelsleden, geldelijk en syndicaal statuut, secretariaat van de Directieraad en van het Basisoverlegcomité, sociale dienst, stage en opleiding, geneeskundig centrum, Overzeese sociale zekerheid;

— de Bestuursdirectie Begroting en Comptabiliteit : voorbereiding en uitvoering van de jaarlijkse begroting, berekening en uitbetaling van wedden en vergoedingen, dienstreizen en opdrachten, behandeling van de dossiers in verband met de subsidies en bijdragen aan nationale en internationale instellingen, controle van de boekhouding van de diplomatieke en consulaire posten;

— de Bestuursdirectie Logistiek : beheer van het onroerend vermogen, onderhoud van de gebouwen waarin het hoofdsbestuur is gevestigd, van de kanselarijen en de residenties, beheer van het materieel en benodigdheden, van de drukkerij en de dienstvoertuigen, verzending van de diplomatieke correspondentie;

— de Bestuursdirectie Informatieverwerking : belast met alle informaticawerkzaamheden en telecommunicaties die nodig zijn voor de werking van de diensten en de posten;

— de Bestuurdirectie Verdragen en Documentatie : bewaring en raadpleging van het politieke en economische archief, van het Belgisch koloniale archief, diplomatieke bibliotheek, Akrikaanse bibliotheek, vertalingen naar diverse talen voor de interne behoeften van het ministerie, vormelijke aspecten bij het sluiten van verdragen en coördinatie tussen de verschillende bevoegdheidsorganen voor de gemengde materies;

— de Bestuursdirectie Protocol, Adel en Ridderorden : bezoek van buitenlandse vooraanstaanden aan België, officiële reizen van onze Vorsten naar het buitenland, toepassing van de conventies

conventions sur les relations diplomatiques et consulaires, archives de la noblesse belge, gestion des dossiers relatifs à l'octroi, tant aux Belges qu'aux étrangers, de décorations dans nos ordres nationaux.

Les tâches confiées à la Direction d'Administration de l'Information et de la Documentation consistent entre autres en une action d'information, destinée à faire connaître, auprès du public, les positions officielles et l'action menée par le département et à promouvoir l'image de la Belgique à l'étranger, ainsi qu'en une mission de communication interne.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique;
— Assurer le remboursement des traitements et/ou indemnités des gendarmes et militaires aux départements ministériels dont ils relèvent;
— Assurer le fonctionnement du centre médical;
— Couvrir les frais de missions de personnes étrangères au département.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 41/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	58	54+9	58+9	58+15
II+	25	10	25	25+1
II	63	54+7	63+7	63+18
III	100	104+21	91+21	97+25
IV	49	46+132	49+132	46+128
Totaux	295	268+169	286+169	289+187

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	302,9	318,9 (0,5)	338,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	142,4	151,2 (0,1)	157,9
Totaux	445,3	470,1 (0,6)	496,0

Décomposition :	01.11.03 —	01.11.04 —
Traitements et allocations	318,9	150,4
Réductions pour départs et mises à la pension	– 10,7	– 1,4
Recrutements	11,1	—
Promotions de grade et ancienneté pécuniaire	2,3	0,6
Prime de fin d'année	9,5	4,3
Remboursements frais de transport en commun	7,0	4,0
Total	338,1	157,9

over de diplomatieke en consulaire betrekkingen, archief van de Belgische adel, beheer van de dossiers betreffende het verlenen, zowel aan Belgen als aan buitenlanders, van decoraties in onze nationale orden.

De taken toevertrouwd aan de Bestuursdirectie Voorlichting en Documentatie behelzen o.m. : de voorlichting van het publiek over de officiële standpunten en gevoerde acties van het departement, de bevordering van het beeld van België in het buitenland alsmede de interne communicatie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— Dekken van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de organisatieafdeling;
— Verzekeren van de terugbetaling van wedden en/of vergoedingen van rijkswachters en militairen aan de ministeriële departementen waarvan zij afhangen;
— Verzekeren van de werking van het geneeskundig centrum;
— Dekken van de dienstreizen van niet tot het departement behorende personen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 41/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	58	54+9	58+9	58+15
II+	25	10	25	25+1
II	63	54+7	63+7	63+18
III	100	104+21	91+21	97+25
IV	49	46+132	49+132	46+128
Totaux	295	268+169	286+169	289+187

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	302,9	318,9 (0,5)	338,1
Niet-statut. personeel (01 11 04)	142,4	151,2 (0,1)	157,9
Totalen	445,3	470,1 (0,6)	496,0

Samenstelling :	01.11.03 —	01.11.04 —
Wedden en toelagen	318,9	150,4
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 10,7	– 1,4
Aanwervingen	11,1	—
Bevorderingen in graad en geldelijke anciënniteit	2,3	0,6
Eindejaarstoelege	9,5	4,3
Terugbetalingen van de reiskosten met het openbaar vervoer	7,0	4,0
Totaal	338,1	157,9

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41 01 1105 (ancienne numérotation : 14 41 01 1105). — *Dépenses diverses du service social*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9

Ce crédit est destiné tant aux membres du personnel du département qu'aux membres du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.

Il sert notamment à offrir un cadeau aux enfants des membres du personnel à l'occasion de la Saint-Nicolas, à organiser des ateliers pendant les vacances scolaires, à payer les primes et cadeaux de naissance, à accorder certains secours, à organiser des sessions de préparation à la pension...

A.B. : 14 41 01 8301 (ancienne numérotation : 14 41 01 8201). — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,8	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0

Ce crédit est destiné à couvrir les prêts octroyés par le service social aux membres du personnel «Affaires étrangères et Commerce extérieur» mais également aux membres du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement. Ce montant est entièrement récupérable au budget des Voies et Moyens.

Les prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés.

Justification de l'augmentation demandée : le Service social constate un accroissement du nombre des demandes et craint que le report du paiement de la prime de fin d'année au début de l'année 1997 ne mette encore plus de membres du personnel dans des difficultés financières.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41 01 1105 (oude nummering : 14 41 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9

Dit krediet is bestemd zowel voor de personeelsleden van het Departement als voor de personeelsleden van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.

Het is inzonderheid bestemd om een geschenk aan te bieden aan de kinderen van het personeel ter gelegenheid van Sint-Niklaas, voor de inrichting van kinderateliers gedurende de schoolvakanties, voor de betaling van premies en geschenken bij een geboorte, voor de toekenning van bijstand, voor de inrichting van voorbereidingsvergaderingen bij pensionering...

B.A. : 14 41 01 8301 (oude nummering : 14 41 01 8201). — *Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,8	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0

Dit krediet is bestemd ter dekking van de leningen toegekend door de sociale dienst aan de personeelsleden van « Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel » alsook aan de personeelsleden van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.Dit bedrag wordt volledig teruggewonnen op de Rijksmiddelenbegroting.

De leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen, die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden.

Verantwoording van de gevraagde verhoging : De sociale dienst stelt een toename van het aantal aanvragen vast en vreest dat het uitstel van de betaling van de eindejaarstoelage tot het begin van het jaar 1997 nog meer personeelsleden in financiële moeilijkheden zal brengen.

02. **Frais de fonctionnement**

02. **Werkingskosten**

PA A.B Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000	PA B.A Aard
1201.1 Honoraires	13,0	21,3	16,8	16,8	16,8	16,8	1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats	193,9	227,1	232,7	232,7	232,7	232,7	1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie	26,4	22,9	23,2	23,2	23,2	23,2	1201.3 Energie.
1201.4 Informatique	1,3	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités	21,1	14,2	16,2	16,2	16,2	16,2	1201.5 Vergoedingen.
02 1201 Totaux	255,7 (3,4)	286,5 (8,9)	290,4	290,4	290,4	290,4	02 1201 Totalen.
02 1207 Installation	14,0	21,0 (0,7)	21,0	21,0	21,0	21,0	02 1207 Inrichting.
02 1208 Déménagement..	—	4,8	122,0	—	—	—	02 1208 Verhuis.
02 7401 Equipement	29,3	74,4 (1,2)	74,4	74,4	74,4	74,4	02 7401 Uitrusting.
02 7402 Equipement dém.	—	7,4	6,3	—	—	—	02 7402 Uitrusting ver.
Totaux généraux.....	299,0 (3,4)	394,1 (10,8)	514,1	385,8	385,8	385,8	Algemene totalen.

A.B. 14.41.02.12.01

1201.1 : diminution des frais de garde résultant de l'occupation d'un seul bâtiment à partir du second semestre 1997.

1201.2 : augmentation destinée à couvrir les dépenses liées à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.
1201.3 : crédit fixé compte tenu des prix en vigueur.

1201.4 : augmentation résultant de la location d'un nouveau matériel plus performant destiné au service de la comptabilité.
1201.5 : crédit majoré d'une part pour permettre aux informaticiens et aux techniciens de faire le tour de nos postes à l'étranger dans le cadre de la mise en service du matériel informatique et d'autre part pour permettre à nos inspecteurs des postes d'augmenter la fréquence de leur visite sur place.

A.B. 14.41.02.12.07

Travaux d'entretien et d'aménagement au Palais d'Egmont, au domaine de Val Duchesse et dans le nouveau bâtiment Egmont.

A.B. 14.41.02.12.08

Crédit exceptionnel pour assurer le déménagement et l'installation dans les nouveaux locaux qui seront occupés par le département au cours du second semestre 1997.

A.B. 14.41.02.74.01

Achats de machines et de matériel	13.300.000
Achats de mobilier	14.600.000
Achats de moyens de transport terrestre	2.000.000
Appareils et matériel pour le centre médical	1.000.000
Téléphonie et réseau de télécommunications	12.300.000
Matériel cryptographique	19.200.000
Remplacement des PC défectueux	12.000.000

A.B. 14.41.02.74.02

Crédit exceptionnel pour couvrir les achats de machines et matériel nécessaires pour assurer le déménagement	6.300.000

A.B. : 14 41 03 0350 (ancienne numérotation : 14 41 03 0350). — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (cf art. 2.14.7 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,4	—	—	0,5	—	—

Cette allocation de base permet de majorer les fonds de roulement permanents constitués pour assurer aux agents du département des avances sur leurs frais de missions à l'étranger et sur les frais liés aux mutations et congés du personnel déplacé.

En 1997, il ne sera pas nécessaire de majorer ces fonds de roulement.

B.A. 14.41.02.12.01

1201.1 : vermindering van de bewakingskosten voortvloeiend uit de bezetting van slechts één gebouw vanaf het tweede semester 1997.
1201.2 : verhoging bestemd ter dekking van de uitgaven gekoppeld aan de evolutie van de index der consumptieprijzen.
1201.3 : krediet vastgesteld rekening houdend met de geldende prijzen.
1201.4 : verhoging voortvloeiend uit de huur van nieuw en beter materiaal bestemd voor de dienst van de boekhouding.
1201.5 : krediet verhoogd enerzijds om de informatici en technici toe te laten onze posten in het buitenland te bezoeken in het kader van de indienststelling van het informatica-materiaal en anderzijds om de postinspecteurs toe te laten de frequentie van hun plaatselijke bezoeken op te drijven.

B.A. 14.41.02.12.07

Onderhouds -en inrichtingswerken van het Egmontpaleis, Hertoginnedal en in het nieuwe gebouw Egmont.

B.A. 14.41.02.12.08

Uitzonderlijk krediet bestemd voor de verhuis en de inrichting in de nieuwe kantoren die door het departement zullen worden ingenomen in de loop van het tweede semester 1997.

B.A. 14.41.02.74.01

Aankoop van machines en materieel	13.300.000
Aankoop van meubilair	14.600.000
Aankoop van vervoermiddelen te land	2.000.000
Apparaten en materieel bestemd voor het Geneeskundig Centrum	1.000.000
Telefoon en telecommunicatienet	12.300.000
Kryptografisch materieel	19.200.000
Vervanging van afgeschreven PC's	12.000.000

B.A. 14.41.02.74.02

Uitzonderlijk krediet bestemd voor de aankopen van machines en materieel nodig voor de verhuis	6.300.000

B.A : 14 41 03 0350 (oude nummering : 14 41 03 0350). — *Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,4	—	—	0,5	—	—

Dit krediet is bestemd om de bestendige werkingsfondsen, samengesteld teneinde aan de ambtenaren van het departement voorschotten toe te kennen op kosten voor zendingen naar het buitenland en op kosten voor overplaatsingen en verloven van het overgeplaatste personeel, te verhogen.
Het zal niet nodig zijn deze werkingsfondsen te verhogen in 1997.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41 03 0351 (ancienne numérotation : 14 41 03 1234). — *Remboursements des traitements et / ou indemnités des gendarmes et militaires aux départements ministériels dont ils relèvent*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	92,6	92,5	92,5	92,5	92,5

— Remboursement à la Gendarmerie des traitements et indemnités des gendarmes assurant la protection de nos représentations à l'étranger : 38.500.000

— Remboursement à la Défense nationale des indemnités des militaires envoyés comme observateurs ECMM : 54.000.000

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41 03 1222 (ancienne numérotation : 14 41 03 1222). — *Centre médical : dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc.)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	14,6	15,5	15,0	15,0	15,0	15,0

Ce crédit couvre les dépenses relatives au fonctionnement du centre médical, notamment les prestations des médecins et infirmières, l'achat de médicaments, notamment les vaccins contre l'hépatite, dont le coût est supporté par l'employeur en vertu de l'arrêté royal du 10 février 1988, l'achat de matériel médical, etc.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41 03 1234 (ancienne numérotation : 14 41 03 1234). — *Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	37,4 (8,1)	19,7 (3,1)	19,2	19,2	19,2	19,2

Ce crédit couvre les dépenses suivantes :

— indemnités des observateurs militaires ONU : 10.000.000

— frais de missions de personnes étrangères à l'Administration : 9.200.000

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41 03 0351 (oude nummering : 14 41 03 1234). — *Terugbetalingen van wedden en / of vergoedingen van de rijkswachters en militairen aan de ministeriële departementen waarvan zij afhangen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	92,6	92,5	92,5	92,5	92,5

— Terugbetaling aan de Rijkswacht van de wedden en vergoedingen van de Rijkswachters die instaan voor de bescherming van onze vertegenwoordigingen in het buitenland : 38.500.000

— Terugbetaling aan Landsverdediging van de vergoedingen van de militairen uitgestuurd in hoedanigheid van ECMM-waarnemers : 54.000.000

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41 03 1222 (oude nummering : 14 41 03 1222). — *Geneeskundig centrum : werkingsuitgaven (erelonen van geneesheren, benodigdheden, enz.)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	14,6	15,5	15,0	15,0	15,0	15,0

Dit krediet dekt de werkingskosten van het medisch centrum namelijk de prestaties van de geneesheren en verplegers, de aankoop van geneesmiddelen inzonderheid de entstof tegen hepatites waarvan de kosten worden gedragen door de werkgever overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 februari 1988, de aankoop van medisch materieel, enz.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41 03 1234 (oude nummering : 14 41 03 1234). — *Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	37,4 (8,1)	19,7 (3,1)	19,2	19,2	19,2	19,2

Dit krediet dekt de volgende uitgaven :

— vergoedingen van de militaire waarnemers OVN : 10.000.000

— onkosten voor opdrachten van niet tot de Administratie behorende personen : 9.200.000

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41 03 3401 (ancienne numérotation : 14 41 03 3301). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf art. 1-01-7 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Ce crédit de principe permet de faire face aux obligations découlant de l'application des articles 1382 et suivants du Code civil.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41 03 7410 (ancienne numérotation : 14 41 03 7410). — *Projet Inbud : informatisation de la gestion du budget, des achats et de l'inventaire de l'administration centrale et des postes diplomatiques*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	11,0	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/1

Protocole

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les dépenses de toute nature destinées à assurer le protocole dans le domaine diplomatique, soit essentiellement les achats de bijoux d'ordre de chevalerie et les frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 41 11 1225 (ancienne numérotation : 14 41 11 1225). — *Achat de bijoux d'ordres de chevalerie*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Ce crédit couvre
— les achats courants de bijoux estimés à 900.000 francs;

— les achats de bijoux dans le cadre des voyages officiels de nos Souverains, des visites de Chefs d'Etat et de missions économiques, estimés à 2.500.000 francs;
— les achats de bijoux pour les diplomates étrangers, estimés à 450.000 francs;
— les achats de bijoux pour les invalides (Défense nationale), estimés à 150.000 francs.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41 03 3401 (oude nummering : 14 41 03 3301). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-7 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Dit principieel krediet laat toe de verplichtingen na te komen die voortvloeien uit de toepassing van de artikels 1382 en volgenden van het burgerlijk wetboek.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41 03 7410 (oude nummering : 14 41 03 7410). — *Project Inbud : informatisering van het budgetbeheer, van de aankopen en van de inventaris op het hoofdbestuur en op de diplomatieke posten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	11,0	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/1

Protocol

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma groepeert uitgaven van allerhande aard bestemd om het protocol op diplomatiek vlak te verzekeren, zijnde hoofdzakelijk de aankopen van eretekens voor ridderorden en de kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland.
Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41 11 1225 (oude nummering : 14 41 11 1225). — *Aankoop van eretekens voor ridderorden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Dit krediet dekt
— de normale aankoop van eretekens, geraamd op 900.000 frank;
— de aankoop van eretekens voor de officiële reizen van onze Vorsten, de bezoeken van Staatshoofden en de economische zendingen, geraamd op 2.500.000 frank;
— de aankoop van eretekens bestemd voor buitenlandse diplomaten, geraamd op 450.000 frank;
— de aankoop van eretekens voor invaliden (Landsverdediging), geraamd op 150.000 frank.

A.B. : 14 41 11 1226 (ancienne numérotation : 14 41 11 1226). — *Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	9,7	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

Ce crédit a été ramené depuis 1994 à 16,0 millions, dans le cadre des économies structurelles imposées au département.

Il est destiné à couvrir toutes les dépenses occasionnées par l'organisation de réceptions, notamment les frais de logement et de repas, l'achat de fleurs, l'achat de boissons, les prestations de traiteurs et de serveurs, etc.

A.B. : 14 41 11 3501 (ancienne numérotation : 14 41 11 3416). — *Indemnités accordées aux Etats étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de réparation de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l'occasion de manifestations d'hostilité contre ces Etats*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Crédit de principe dont l'utilisation est subordonnée à la survenance des événements visés par le libellé de l'allocation de base.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/2

Formation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les crédits destinés à assurer d'une part la formation professionnelle des stagiaires destinés aux services extérieurs et d'autre part, la formation d'agents de l'Administration centrale.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. l'allocation de base ci-après.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	5,1	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
1201.3	Energie	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
21 1201	Totaux	5,1	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
Totaux généraux		5,1	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5

Ce crédit couvre les dépenses destinées à assurer les cours de préparation aux examens, les cours de langues et d'informatique, la formation des stagiaires des différents niveaux, l'organisation de séminaires, l'organisation de visites et de voyages de formation professionnelle pour les stagiaires diplomates, les stages en poste pour les stagiaires diplomates et chanceliers.

B.A. : 14 41 11 1226 (oude nummering : 14 41 11 1226). — *Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	9,7	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

Dit krediet wordt, in het kader van de structurele besparingen opgelegd aan het Departement, teruggebracht tot 16,0 miljoen vanaf 1994.

Het is bestemd om alle uitgaven te dekken veroorzaakt door de organisatie van recepties, met name de maaltijdkosten, de aankoop van bloemen, de aankoop van dranken, de prestaties van traiteurs en kelners, enz.

B.A. : 14 41 11 3501 (oude nummering : 14 41 11 3416). — *Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling der verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of consulaire zendingen ter gelegenheid van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Principieel krediet waarvan de aanwending onderworpen is aan het plaatsgrijpen van gebeurtenissen aangehaald in het onderwerp van de basisallocatie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/2

Vorming

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten die bestemd zijn om de beroepsvorming van de stagiairs behorende tot de carrières van de buitenlandse diensten en de vorming van agenten van het Hoofdbestuur te verzekeren.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	5,1	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
1201.3	Energie	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
21 1201	Totalen	5,1	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
Algemene totalen		5,1	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5

Dit krediet dekt de uitgaven bestemd voor voorbereidingscursussen voor examens, taal- en informaticacursussen, voor de organisatie van seminaries, voor bezoeken en reizen in het kader van de beroepsvorming van stagiairs diplomaten en voor de organisatie van stages in de buitenlandse posten voor de stagiairs diplomaten en kanseliers.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/3

Conférences et autres manifestations

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les dépenses relatives aux frais de fonctionnement des conférences et autres manifestations organisées par le département, ainsi que les interventions dans les frais de fonctionnement de conférences organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 41 31 1234 (ancienne numérotation : 14 41 31 1234). — *Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le département.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	81,8 (0,1)	51,0	11,1	11,1	11,1	11,1

Cette allocation de base couvre les frais estimés pour :

l'organisation de conférences par le département ..	10.100.000
les manifestations de relation publique et d'informations	1.000.000

A.B. : 14 41 31 3502 (ancienne numérotation : 14 41 31 1234). — *Participations dans les frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés (dans ce dernier cas, l'intervention est déterminée par un arrêté ministériel)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	42,8	31,5	impossible à estimer		

Cette allocation de base regroupe les frais estimés pour :

l'organisation de conférences par des organismes privés	2.000.000
la participation de la Belgique dans les conférences CFE-CSBM	5.600.000
la participation de la Belgique dans la conférence « Ex-Yougoslavie »	4.700.000
la participation de la Belgique dans l'« European Community Monitoring Mission »	16.400.000
la participation de la Belgique dans les frais de l'ex-Cocom	600.000
la participation de la Belgique dans les frais de la Charte européenne de l'Energie	2.200.000

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/4

Représentation à l'étranger (appui logistique)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe deux types de dépenses : les frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains, ou

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/3

Conferenties en andere manifestaties

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de uitgaven betreffende de werkingskosten van de conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement, alsook de tussenkomsten in de werkingskosten van de conferenties georganiseerd door erkende internationale of private organismen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41 31 1234 (oude nummering : 14 41 31 1234). — *Werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	81,8 (0,1)	51,0	11,1	11,1	11,1	11,1

Deze basisallocatie omvat de kosten voor :

de organisatie van conferenties door het Departement	10.100.000
de manifestaties van public relations en voorlichting	1.000.000

B.A. : 14 41 31 3502 (oude nummering : 14 41 31 1234). — *Deelnemingen in de werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door erkende internationale organismen of private organismen (in dit laatste geval, wordt de tegemoetkoming bij ministerieel besluit vastgesteld)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	42,8	31,5	onmogelijk te ramen		

D eze basisallocatie groepeert de geraamde kosten voor :

het organiseren van conferenties door private instellingen	2.000.000
de bijdrage van België in de CFE-CSBM conferenties	5.600.000
de bijdrage van België in de Ex-Joegoslavië conferentie	4.700.000
de bijdrage van België in de « European Community Monitoring Mission »	16.400.000
de bijdrage van België in de kosten van ex-Cocom .	600.000
de bijdrage van België in de kosten van het Europees Handvest voor Energie	2.200.000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/4

Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert twee soorten uitgaven : kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze

de Membres de la Famille royale, et les dépenses destinées à assurer le prestige de la Belgique à l'étranger.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 41 41 1235 (ancienne numérotation : 14 41 41 1235). — *Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	6,3	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0

Plusieurs voyages officiels de nos Souverains et de Membres de la Famille royale sont déjà projetés pour 1997.

A.B. : 14 41 41 1236 (ancienne numérotation : 14 41 41 1236). — *Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,6 (0,3)	2,5 (0,1)	2,5	2,5	2,5	2,5

Ce crédit, fort limité et inchangé depuis plusieurs années — si ce n'est à titre exceptionnel et en compensation lors de l'ajustement du budget 1995 —, permet de couvrir diverses manifestations de relation publique de la Belgique à l'étranger.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/5

Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne essentiellement des dépenses de caractère social résultant de l'application de dispositions légales au profit d'agents ou d'anciens agents de l'Administration d'Afrique, et de l'ancien personnel de la Coopération.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 41 51 1230 (ancienne numérotation : 14 41 51 1230). — *Aide médicale au personnel. Remboursement des frais de soins médicaux dispensés aux agents de l'Administration d'Afrique (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,1	—	—	—	—

Il n'y a plus de bénéficiaire de cette aide.

Vorsten, of van Leden van de Koninklijke Familie, en uitgaven teneinde het prestige van België in het buitenland te verzekeren.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41 41 1235 (oude nummering : 14 41 41 1235). — *Kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	6,3	18,0	18,0	18,0	18,0	18,0

Verschillende reizen van onze Vorsten en leden van de Koninklijke Familie zijn gepland voor 1997.

B.A. : 14 41 41 1236 (oude nummering : 14 41 41 1236). — *Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verzekeren*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,6 (0,3)	2,5 (0,1)	2,5	2,5	2,5	2,5

Dit beperkt krediet, ongewijzigd sedert verschillende jaren (met uitzondering van een compensatie naar aanleiding van de aanpassing van de begroting 1995), laat de betaling toe van uitgaven voor manifestaties van public relations van België in het buitenland.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/5

Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN.

Dit programma betreft hoofdzakelijk sociale uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van wettelijke beschikkingen ten gunste van personeelsleden van het Bestuur van Afrika en van het gewezen personeel van de Samenwerking.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41 51 1230 (oude nummering : 14 41 51 1230). — *Geneeskundige bijstand aan het personeel. Terugbetaling van kosten voor geneeskundige zorgen verleend aan personeelsleden van het Bestuur van Afrika (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,1	—	—	—	—

Er is geen rechthebbende meer voor deze hulp.

A.B. : 14 41 51 3402 (ancienne numérotation : 14 41 51 3304). — *Dépenses résultant de l'application des lois des 27 juillet 1961, 3 avril 1964, 26 mars 1968 et 22 juillet 1969 portant certaines mesures en faveur du personnel de l'Administration d'Afrique, de l'enseignement et du secteur parastatal ou assimilé ainsi que de l'ancien personnel de la Coopération (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,3	—	—	—	—

Il n'y a plus de bénéficiaire de l'application de ces lois.

A.B. : 14 41 51 3403 (ancienne numérotation : 14 41 51 3305). — *Contribution à l'ONSS en vertu de l'arrêté royal du 6 août 1962 dispensant certaines catégories de personnes ayant exercé leur activité professionnelle soit au Congo, soit au Ruanda-Urundi, des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie-invalidité*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Statu quo par rapport aux années précédentes.

A.B. : 14 41 51 3404 (ancienne numérotation : 14 41 51 3307). — *Secours en faveur d'agents et anciens agents de l'Administration d'Afrique ou de leur famille*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Statu quo par rapport aux années précédentes.
Il y a encore actuellement deux bénéficiaires de ce secours.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/6

Etudes et documentation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les dépenses découlant de la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement d'organismes nationaux ou internationaux d'études et de documentation.

Dans ce programme sont actuellement regroupés les crédits destinés à alimenter le Centre international de Presse établi à Bruxelles et à subsidier le Service Fédéral belge d'Information (ex INBEL), institution d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumise à la loi du 16 mars 1954.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 14 41 51 3402 (oude nummering : 14 41 51 3304). — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetten van 27 juli 1961, 3 april 1964, 26 maart 1968 en 22 juli 1969 houdende sommige maatregelen ten gunste van het personeel van het Bestuur van Afrika, van het onderwijs en van de parastatale of de daarmede gelijkgestelde sector evenals van het gewezen personeel van de Samenwerking (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,3	—	—	—	—

Er is geen rechthebbende meer voor de toepassing van deze wetten.

B.A. : 14 41 51 3403 (oude nummering : 14 41 51 3305). — *Bijdragen van de Staat aan de R.S.Z. krachtens het koninklijk besluit van 6 augustus 1962 waarbij zekere categoriën van personen die hun beroepsbedrijvigheid hetzij in Kongo, hetzij in Ruanda-Urundi, hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden tot toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekteen invaliditeitsverzekering*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Status-quo tegenover vorige jaren.

B.A. : 14 41 51 3404 (oude nummering : 14 41 51 3307). — *Hulp ten voordele van personeelsleden en gewezen personeelsleden van het Bestuur van Afrika of van hun familie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Status-quo tegenover vorige jaren
Er zijn nog twee rechthebbenden voor deze hulp.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/6

Studies en documentatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert de uitgaven voorzien uit hoofde van de Staat in de werking van nationale en internationale organismen voor studie en documentatie.

In dit programma zijn momenteel de kredieten gehergroepeerd bestemd voor het Internationaal Centrum van de Pers te Brussel en voor de Belgische Federale Voorlichtingsdienst(ex INBEL), instelling van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van van 16 maart 1954.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 14 41 61 3503 (ancienne numérotation : 14 41 61 3401). — *Contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse établi à Bruxelles*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3

La contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse est depuis des années fixée à 5.250.000 francs.

A.B. : 14 41 61 4103 (ancienne numérotation : 14 41 61 4103). — *Subside au Service Fédéral Belge d'Information (SFI)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	59,5	37,0	37,0	37,0	37,0	37,0

Conformément à la décision d'appliquer la croissance zéro, en termes nominaux, aux subsides non réglementés, le crédit couvrant le subside pouvant être alloué au SFI est maintenu à 37 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/7

Collaboration internationale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les crédits destinés à accorder des subsides à des associations ou organismes internationaux établis dans le pays, en raison de l'intérêt, pour la Belgique, de l'activité couverte par ces associations ou organismes.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 41 71 3504 (ancienne numérotation : 14 41 71 3402). — *Subsides à des organismes ou associations internationaux*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,2	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Ce crédit permet au Ministre d'accorder des subsides à des associations ou organismes internationaux pour les soutenir dans l'exercice de leurs activités.

A.B. : 14 41 71 3505 (ancienne numérotation : 14 41 71 3406). — *Subside à l'Institut royal des Relations internationales*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	12,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

B.A. : 14 41 61 3503 (oude nummering : 14 41 61 3401). — *Bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum te Brussel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3

De bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum is sinds jaren vastgesteld op 5.250.000 frank.

B.A. : 14 41 61 4103 (oude nummering : 14 41 61 4103). — *Toelage aan de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	59,5	37,0	37,0	37,0	37,0	37,0

Overeenkomstig de beslissing de nominale nulgroei toe te passen voor de niet-gereglementeerde toelagen, wordt het krediet dat de toelage dekt die kan worden toegekend aan de FVD behouden op 37 miljoen frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/7

Internationale samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten bestemd om subsidies toe te staan aan internationale organismen of verenigingen gevestigd in het land, omwille van het belang, voor België, van de activiteiten door deze verenigingen uitgeoefend;

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41 71 3504 (oude nummering : 14 41 71 3402). — *Toelagen aan internationale organismen of verenigingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,2	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

Dit krediet laat de Minister toe toelagen te verlenen aan internationale verenigingen en organismen om hen te steunen in de uitoefening van hun activiteiten.

B.A. : 14 41 71 3505 (oude nummering : 14 41 71 3406). — *Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	12,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Ce crédit, maintenu au même niveau depuis des années, est destiné à subsidier l'I.R.R.I. pour le soutenir dans l'exercice de ses activités.

A.B. : 14 41 71 3506 (ancienne numérotation : 14 41 71 3414). — *Participation dans le coût de la location par l'Etat de biens immobiliers destinés à être mis à la disposition des institutions internationales et dans tous les autres frais subsidiaires représentant les charges résiduelles non couvertes par ces institutions internationales (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	33,4	37,3	—	—	—	—

La participation de l'Etat dans le loyer des locaux occupés par l'Organisation Mondiale des Douanes est désormais prise en charge par le budget du Ministère des Finances.

DIVISION ORGANIQUE 42 :
POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES

MISSIONS ASSIGNEES

Cinq tâches essentielles sont confiées aux postes diplomatiques et consulaires :

1) Assurer protection aux ressortissants belges dans le pays d'accueil, en ce compris la défense et la promotion des intérêts belges;

2 Représenter le Chef de l'Etat et le gouvernement auprès du pays d'accueil;

3) Informer les autorités belges sur l'évolution, dans le pays d'accueil, de la situation dans tous le domaines; informer les autorités locales sur les institutions et la politique de la Belgique; préparer les visites de délégations;

4) Négocier en vue de la conclusion de traités ou d'accords bilatéraux;

5) Coordonner les activités des différents membres hébergés dans les missions diplomatiques ou consulaires.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 42/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques) Service extérieur

Classe	Cadre	1995	1996	1997
1ère	16	15	16	14
2ème	128	101	118	119
3ème	112	106	82	76
4ème		35	59	59
5ème	164	45	38	48
6ème	61	61	59	49
stag.	—	19	12	11
Totaux	420	382	384	376

Dit krediet, sinds jaren ongewijzigd, is bestemd ter subsidiëring van de K.I.I.B. om het te steunen in de uitoefening van zijn activiteiten.

B.A. : 14 41 71 3506 (oude nummering : 14 41 71 3414). — *Deelneming in de kostprijs van de inhuring door de Staat van onroerende goederen bestemd om ter beschikking van de internationale instellingen te worden gesteld, en in alle andere daarmede verband houdende kosten zijnde de door die internationale instellingen niet gedekte overblijvende lasten (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	33,4	37,3	—	—	—	—

De bijdrage van de Staat in de huur van de lokalen bezet door de Wereldorganisatie der Douanen wordt voortaan gedragen door de begroting van het Ministerie van Financiën.

ORGANISATIEAFDELING 42 :
DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Aan de diplomatieke en consulaire posten zijn vijf hoofdtaken opgedragen :

1) Bescherming verlenen aan de Belgische onderdanen in het gastland, met inbegrip van de verdediging en de bevordering van de Belgische belangen;

2) Het Staatshoofd en de regering bij het gastland vertegenwoordigen;

3) De Belgische overheden voorlichten over de toestand, op alle domeinen, in het gastland; de plaatselijke autoriteiten inlichten over de instellingen en het beleid in België; de bezoeken van delegaties voorbereiden;

4) Bij de diverse fasen voorafgaand aan de sluiting van verdragen of bilaterale akkoorden onderhandelen;

5) De activiteiten van de verschillende leden, gehuisvest in de diplomatieke en consulaire posten, coördineren.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— De personeels- en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 42/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden) Buitenlandse Dienst

Klasse	Kader	1995	1996	1997
1ste	16	15	16	14
2de	128	101	118	119
3de	112	106	82	76
4de		35	59	59
5de	164	45	38	48
6de	61	61	59	49
stag.	—	19	12	11
Totalen	420	382	384	376

Effectifs (unités physiques) Chancellerie

Classe	Cadre	1995	1996	1997
1ère	10	10	7	5
2ème	20	16	19	20
3ème	34	29	26	26
4ème	36	33	32	33
5ème		41	40	37
6ème	110	51	58	57
stag.	—	10	6	9
Totaux	210	190	188	187

Effectifs (unités physiques) Personnel auxiliaire

1396

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	1.069,4	1.076,0	1.141,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	1.193,9	1.191,2	1.225,5
	(72,1)	(51,4)	
Personnel statutaire (04 11 03)	999,2	1.039,0	1.034,0
	(0,6)	(3,9)	
Totaux	3.262,5	3.306,2	3.401,3
	(72,7)	(55,3)	

Note explicative

A.B.42.01.11.03

Décomposition :

Traitements et allocations	1.099,4
Réductions pour départs et mises à la pension	– 37,1
Recrutements	22,1
Promotions de grade et ancienneté pécuniaire	29,2
Prime de fin d'année 1996	28,2

A.B.42.01.11.04

Traitements	764,7
Augmentations barémiques	31,1
Allocations et indemnités	322,0
Contributions aux assurances sociales	99,6
Prime de fin d'année 1996 (personnel expatrié)	8,1

A.B.42/04.11.03

Carrière diplomatique	785,5
Carrière de Chancellerie	234,7
Indemnités de gérance	13,8

Effectieven (fysische eenheden) Kanselarij

Klasse	Kader	1995	1996	1997
1ste	10	10	7	5
2de	20	16	19	20
3de	34	29	26	26
4de	36	33	32	33
5de		41	40	37
6de	110	51	58	57
stag.	—	10	6	9
Totalen	210	190	188	187

Effectieven (fysische eenheden) Hulppersoneel

1396

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	1.069,4	1.076,0	1.141,8
Niet-statut. personeel(01 11 04)	1.193,9	1.191,2	1.225,5
	(72,1)	(51,4)	
Statutair personeel (04 11 03)	999,2	1.039,0	1.034,0
	(0,6)	(3,9)	
Totalen	3.262,5	3.306,2	3.401,3
	(72,7)	(55,3)	

Verklarende nota

B.A. 42.01.11.03

Bezoldigingen en toelagen	1 099,4
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 37,1
Aanwervingen	22,1
Bevorderingen in graad en geldelijke anciënniteit	29,2
Eindejaarstoelage 1996	28,2

B.A. 42.01.11.04

Bezoldigingen	764,7
Weddeverhogingen	31,1
Toelagen en vergoedingen	322,0
Werkgeversbijdragen aan de sociale verzekeringen	99,6
Eindejaarstoelage 1996 (uitgezonden personeel)	8,1

B.A. 42.04.11.03

Diplomatieke carrière	785,5
Carrière van de Kanselarij	234,7
Waarnemingsvergoedingen	13,8

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Achats	16,3	21,5	21,5	21,5	21,5	21,5
1201.3	Energie	29,4	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	108,3	141,9	136,4	140,4	140,4	140,4
02 1201	Totaux	157,1	203,6	198,1	202,1	202,1	202,1
		(1,7)	(2,6)				
02 1206	Loyers	341,1	285,0	305,0	325,0	345,0	365,0
		(4,6)	(33,4)				
02 7401	Equipement	46,7	120,6	125,4	135,4	135,4	135,4
		(2,1)	(2,1)				
Totaux généraux		544,9	609,2	628,5	662,5	682,5	702,5
		(8,4)	(38,1)				

Note explicative

A.B. 42/02.12.01

Réduction consentie pour réaliser l'application de la croissance zéro, en termes nominaux, des frais de fonctionnement pris dans leur ensemble et la diminution globale de 60,0 millions décidée par le Conseil des Ministres sur les dépenses de nos postes.

A.B. 42/02.12.06

Crédit calculé en tenant compte des clauses d'indexation et des monnaies dans lesquelles les paiements doivent être effectués.

A.B. 42.02.74.01

Achats de mobilier et équipements pour les résidences 14.300.000
Achats de mobilier et équipements pour les chancelleries 21.300.000
Achats de moyens de transport terrestre 21.300.000
Téléphonie, cryptographie et réseau de télécommunication, achats de PC et matériel annexe 68.500.000

A noter que le crédit 1996 a été exceptionnellement réduit de 18,6 millions dont 15,1 millions à titre de compensation de crédits pour années antérieures accordés sur d'autres allocations de base par le feuilleton d'ajustement. Partant dès lors d'un crédit 1996 de 135,7 millions (120,6 + 15,1), on peut considérer que le crédit 1997 est en diminution et ceci afin de réaliser la croissance zéro, en termes nominaux, des frais de fonctionnement pris dans leur ensemble et la diminution globale de 60,0 millions décidée par le Conseil des Ministres sur les dépenses de nos postes.

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	3,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Aankopen	16,3	21,5	21,5	21,5	21,5	21,5
1201.3	Energie	29,4	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	108,3	141,9	136,4	140,4	140,4	140,4
02 1201	Totalen	157,1	203,6	198,1	202,1	202,1	202,1
		(1,7)	(2,6)				
02 1206	Huren	341,1	285,0	305,0	325,0	345,0	365,0
		(4,6)	(33,4)				
02 7401	Uitrusting ...	46,7	120,6	125,4	135,4	135,4	135,4
		(2,1)	(2,1)				
Algemene totalen		544,9	609,2	628,5	662,5	682,5	702,5
		(8,4)	(38,1)				

Verklarende nota

B.A. 42.02.12.01

Vermindering toegestaan om de toepassing van de nominale nulgroei voor de werkingskosten, in hun geheel, en de door de Ministerraad besliste verlaging met 60,0 miljoen van de uitgaven van onze posten in het buitenland, te verzekeren.

B.A. 42.02.12.06

Krediet vastgesteld rekening gehouden met de indexeringsclausules en de munten waarin deze betalingen moeten worden uitgevoerd.

B.A. 42.02.74.01

Aankoop van meubilair en uitrusting voor de residenties 14.300.000
Aankoop van meubilair en uitrusting voor de kanselarijen 21.300.000
Aankoop van vervoermiddelen te land 21.300.000
Telefonie, kryptografie en telecommunicatienetwerk, aankoop van PC's en onderdelen 68.500.000

Op te merken valt dat het krediet voor 1996 uitzonderlijk werd verminderd met 18,6 miljoen waarvan 15,1 miljoen als compensatie van kredieten voor vorige jaren toegekend op andere basisallocaties in het kader van de aanpassing van deze begroting. Vertrekkend bijgevolg van een krediet 1996 van 135,7 miljoen (120,6 + 15,1) kan men stellen dat het krediet 1997 verminderd wordt met het oog op de verwezenlijking van de nominale nulgroei van de werkingskosten in hun geheel genomen en de door de Ministerraad besliste verlaging met 60,0 miljoen van de uitgaven van onze posten in het buitenland.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 42 03 1220 (ancienne numérotation : 14 42 03 1220). — *Frais relatifs au fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04,12.01,12.06 et 74.01 du même programme)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	377,7 (48,1)	420,0 (19,5)	401,3	411,1	411,1	411,1

Ce crédit sert à couvrir les dépenses suivantes :

dépenses courantes de fonctionnement (eau, téléphones, télégrammes, frais de d'expédition de colis, affranchissement de la correspondance...)	161,2
entretien des locaux et charges locatives	62,0
fournitures de bureau et location	29,8
entretien et réparation du mobilier	17,7
entretien et réparation du matériel	15,5
voyages de services	35,0
transports et réception de colis	26,2
documentation	33,8
entretien et réparations des installations téléphoniques, appareils cryptographiques, matériel informatique	20,1

Diminution consentie afin de réaliser l'application de la croissance zéro, en termes nominaux, des frais de fonctionnement pris dans leur ensemble et la diminution de 60,0 millions décidée par le Conseil des Ministres sur les dépenses de nos postes.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 42 03 1229 (ancienne numérotation : 14 42 03 1229). — *Travaux d'aménagement, d'entretien et de réparation des immeubles loués par l'Etat*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	74,3 (3,4)	91,0 (6,3)	91,0	91,0	91,0	91,0

Crédit destiné aux travaux d'entretien quotidien et de sécurité des 186 immeubles loués par l'Etat pour servir de chancelleries ou de résidences à nos postes diplomatiques et consulaires.

A.B. : 14 42 04 0350 (ancienne numérotation : 14 42 04 0350). — *Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori (cf. art. 2.14.7 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	29,6	30,0	30,0	29,5	30,0	30,0

Ce crédit est destiné à constituer et à majorer les fonds de roulement permanents nécessaires pour couvrir les dépenses de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 42 03 1220 (oude nummering : 14 42 03 1220). — *Kosten in verband met de werking der diplomatieke en consulaire posten en der vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 van hetzelfde programma)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	377,7 (48,1)	420,0 (19,5)	401,3	411,1	411,1	411,1

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

gewone werkingskosten (water, telefoon, telegrammen, verzendingskosten van colli, frankering van brieven...)	161,2
onderhoud van lokalen en huurlasten	62,0
bureaubenodigdheden	29,8
onderhoud en herstelling van meubilair	17,7
onderhoud en herstelling van materieel	15,5
dienstreizen	35,0
vervoer en receptie van colli	26,2
documentatie	33,8
onderhoud en herstelling van telefooninstallaties, cryptografische apparaten en informatica-materieel	20,1

Vermindering toegestaan met het oog op de toepassing van de nominale nulgroei van de werkingskosten in hun geheel en de door de Ministerraad besliste verlaging met 60,0 miljoen van de uitgaven van onze posten in het buitenland.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 42 03 1229 (oude nummering : 14 42 03 1229). — *Inrichtings-, onderhouds-, en herstellingswerken aan gebouwen, eigendom van de Staat en door hem gehuurd*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	74,3 (3,4)	91,0 (6,3)	91,0	91,0	91,0	91,0

Krediet bestemd voor de dagelijkse onderhouds- en veiligheidswerken aan de 186 gebouwen, in het buitenland gehuurd door de Staat, om te dienen als kanselarijen of residenties van onze diplomatieke en consulaire posten.

B.A. : 14 42 04 0350 (oude nummering : 14 42 04 0350). — *Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	29,6	30,0	30,0	29,5	30,0	30,0

Dit krediet is bestemd om de permanente werkingsfondsen te verhogen, die nodig zijn om de werkingsuitgaven van de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland te dekken.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 42 04 1233 (ancienne numérotation : 14 42 04 1233). — *Créances arriérées relatives aux frais de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04,12.06 et 74.01) (cf art. 2-14-8 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,8	6,0	1,0	5,2	5,2	5,2

Crédit permettant d'imputer certaines dépenses courantes de fonctionnement, introduites tardivement.

Réduction consentie pour réaliser l'application de la norme de croissance zéro en termes nominaux et la diminution de 60,0 millions décidée par le Conseil des Ministres sur les dépenses de nos postes.

A.B. : 14 42 04 7201 (ancienne numérotation : 14 42 04 8301). — *Construction et aménagement d'immeubles pour les ambassades, légations,consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département — Frais divers y relatifs*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	84,4	175,0	135,0	150,0	140,0	140,0
c	67,5	75,0	70,0	75,0	75,0	75,0

Crédit d'engagement :

— projets de travaux à Berlin, Budapest, Lagos, Mexico et Paris pour 70,0 millions. Réduction consentie pour réaliser la diminution de 60,0 millions décidée par le Conseil des Ministres sur les dépenses de nos postes.

Le crédit d'ordonnancement est calculé sur base d'une partie de l'encours estimé au 31 décembre 1996, soit 125,0 millions et sur base des dépenses estimées à faire sur les engagements de l'année en cours, soit 10,0 millions.

A.B. : 14 42 04 7202 (ancienne numérotation : 14 42 04 8306). — *Construction et aménagement de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	2,9	85,2	60,0	60,0	impossible à estimer	
fc	43,4	64,7	64,7	65,0	impossible à estimer	

Ce fonds concerne l'utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger, à la construction et l'aménagement de biens de même nature destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.

Le crédit d'engagement doit permettre la réalisation de projets de travaux à Kigali, Kinshasa, New Delhi, Paris, Riyadh et Varsovie.

3. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 42 04 1233 (oude nummering : 14 42 04 1233). — *Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten en van de vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03,11.04,12.06 en 74.01) (cf art. 2-14-8 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,8	6,0	1,0	5,2	5,2	5,2

Krediet dat moet toelaten bepaalde lopende werkingsuitgaven, die laattijdig werden ingediend, aan te rekenen.

Vermindering toegestaan om de toepassing van de nominale nulgroei te verzekeren en de door de Ministerraad besliste verlaging met 60,0 miljoen van de uitgaven van onze posten in het buitenland.

B.A. : 14 42 04 7201 (oude nummering : 14 42 04 8301). — *Bouw en inrichting van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen — Allerhande kosten in betrekking er mede*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	84,4	175,0	135,0	150,0	140,0	140,0
c	67,5	75,0	70,0	75,0	75,0	75,0

Vastleggingskrediet :

— plannen van werken te Berlijn, Boedapest, Lagos, Mexico en Parijs voor 70,0 miljoen. Toegestane vermindering met het oog op de verwezenlijking van de door de Ministerraad besliste verlaging met 60,0 miljoen van de uitgaven van onze posten in het buitenland.

Het ordonnanceringskrediet is berekend op een gedeelte van de encours geraamd op 125,0 miljoen per 31 december 1996 en op basis van de geraamde uitgaven op de vastleggingen van het lopende jaar zijnde 10,0 miljoen.

B.A. : 14 42 04 7202 (oude nummering : 14 42 04 8306). — *Bouw en inrichting van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	2,9	85,2	60,0	60,0	onmogelijk te ramen	
fc	43,4	64,7	64,7	65,0	onmogelijk te ramen	

Dit fonds betreft het gebruik van de opbrengsten van de verkoop van onroerende goederen, gelegen in het buitenland, tot het bouwen en inrichten van goederen van dezelfde aard bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.

Het vastleggingskrediet moet de uitvoering toelaten van geplande werken in Kigali, Kinshasa, New Delhi, Parijs, Riyadh en Warschau.

Le crédit d'ordonnancement est calculé sur base d'une partie de l'encours estimé au 31 décembre 1996, soit 20,0 millions et sur base des dépenses estimées à faire sur les engagements de l'année en cours, soit 40,0 millions.

A.B. : 14 42 04 8401 (ancienne numérotation : 14 42 04 8301). — *Achat d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département — Frais divers y relatifs*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	41,4	25,0	19,0	28,0	28,0	28,0
c	25,7	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0

Le crédit d'engagement devrait permettre l'achat d'une résidence à Amman. Réduction consentie pour réaliser la diminution de 60,0 millions décidée par le Conseil des Ministres sur les dépenses de nos postes.

Le crédit d'ordonnancement est calculé sur base d'une partie de l'encours estimé au 31 décembre 1996, soit 19,0 millions.

A.B.[42] : 14 42 04 8402 (ancienne numérotation : 14 42 04 8306). — *Achats de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	—	11,0	10,0	10,0	impossible à estimer	
fc	1,0	10,0	10,0	10,0	impossible à estimer	

Ce fonds concerne l'utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger, à l'achat de biens de même nature destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.

Le crédit devrait permettre l'achat d'une résidence (première partie) à Copenhague.

DIVISION ORGANIQUE 51 : DIRECTION GENERALE DES RELATIONS ECONOMIQUES EXTERIEURES

MISSIONS ASSIGNEES

La Direction générale des Relations économiques extérieures contribue à l'élaboration de la politique extérieure de la Belgique dans les domaines économiques et commerciaux.

Elle coordonne les efforts des différentes instances officielles — fédérales et régionales — de promotion du commerce extérieur, ainsi que d'autres instances publiques ou privées compétentes en matière économique.

Ses compétences sont dès lors les suivantes :

— Relations économiques bilatérales :avec les pays occidentaux, les pays de l'Europe centrale et de l'Est, du Proche et du Moyen-Orient, de l'Afrique du Nord, de l'Afrique au Sud du Sahara, de l'Asie du Sud et de l'Est, l'Océanie, les pays d'Amérique latine, coordination de la promotion des exportations, transferts de technologie et problèmes d'exportation y afférents, communications.

Het ordonnanceringskrediet is berekend op een gedeelte van de encours geraamd op 20,0 miljoen per 31 december 1996 en op basis van de geraamde uitgaven op de vastleggingen van het lopende jaar zijnde 40,0 miljoen.

B.A. : 14 42 04 8401 (oude nummering : 14 42 04 8301). — *Aankoop van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen — Allerhande kosten in betrekking er mede*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	41,4	25,0	19,0	28,0	28,0	28,0
c	25,7	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0

Het vastleggingskrediet zou de aankoop moeten toelaten van een residentie in Amman. Toegestane vermindering met het oog op de verwezenlijking van de door de Ministerraad besliste verlaging met 60,0 miljoen van de uitgaven van onze posten in het buitenland.

Het ordonnanceringskrediet is berekend op een gedeelte van de encours geraamd op 19,0 miljoen per 31 december 1996.

B.A. : 14 42 04 8402 (oude nummering : 14 42 04 8306). — *Aankoop van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	—	11,0	10,0	10,0	onmogelijk te ramen	
fc	1,0	10,0	10,0	10,0	onmogelijk te ramen	

Dit fonds betreft het gebruik van de opbrengsten van de verkoop van onroerende goederen, gelegen in het buitenland, tot het bouwen en inrichten van goederen van dezelfde aard bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.

Het krediet zou de aankoop moeten toelaten van een residentie (eerste gedeelte) in Kopenhagen.

ORGANISATIEAFDELING 51 : ALGEMENE DIRECTIE BUITENLANDSE ECONOMISCHE BETREKKINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Directie Buitenlandse Economische Betrekkingen helpt het buitenlands beleid van België op het vlak van economie en handel uitstippelen.

Ze coördineert de inspanningen van de diverse officiële instanties — federale en regionale — ter bevordering van de buitenlandse handel, alsmede van andere openbare of privé-instanties bevoegd voor economische materies.

Haar bevoegdheden zijn derhalve de volgende :

— Bilaterale economische betrekkingen met Westerse landen, Centraal en Oosteuropese landen, landen van het Nabije- en Midden-Oosten, Noord-Afrika, Afrikaanse landen ten zuiden van de Sahara, landen van Zuid- en Oost-Azië, Oceanië, landen van Latijns-Amerika, coördinatie « Exportbevordering », technologieoverdracht en aanverwante exportproblemen, verkeerswezen.

— Relations économiques multilatérales : politique commerciale, OMC, produits manufacturés et semi-finis, matières premières et produits agricoles, problèmes généraux de développement, coopération économique occidentale, énergie, BENELUX, UEBL, accords de Schengen.

— Politique financière extérieure : investissements à l'étranger, intérêts belges économiques, financiers et fiscaux à l'étranger, financement des exportations et assurance-crédit, problèmes monétaires et financiers internationaux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	33	30+2	33+2	33+4
II+	6	3	6	6+2
II	12	13+1	12+1	12+1
III	21	25+2	17+2	23+1
IV	3	4+1	3+1	3+1
Totaux	75	75+6	71+6	77+9

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	86,1	86,5	85,2
Personnel non-statut. (01 11 04	6,7	7,1	7,5
Totaux	92,8	93,6	92,7

Décomposition :	01.11.03 —	01.11.04 —
Traitements et allocations	88,3	7,2
Réductions pour départs et mises à la pension	– 9,7	—
Recrutements	2,5	—
Promotions de grade et ancienneté pécuniaire	1,4	0,1
Prime de fin d'année	2,7	0,2
Total	85,2	7,5

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	0,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Achats	13,9	18,7	17,6	17,6	17,6	17,6
1201.3	Energie	1,7	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	6,6	9,6	9,6	9,6	9,6	9,6
02 1201	Totaux	22,5	30,9	29,8	29,8	29,8	29,8
02 7401	Equipement	0,3	1,0	0,8	0,8	0,8	0,8
Totaux généraux		22,8	31,9	30,6	30,6	30,6	30,6

Note explicative

A.B.51.02.12.01

Réduction consentie pour réaliser l'application de la norme de croissance zéro, en termes nominaux, aux frais de fonctionnement pris dans leur ensemble.

— Multilaterale economische betrekkingen : handelspolitiek, WHO, afgewerkte en half-afgewerkte produkten, grondstoffen en landbouwprodukten, algemene ontwikkelingsproblemen, westerse economische samenwerking, energie, BENELUX, BLEU, akkoord van Schengen;

— Buitenlands financieel beleid : investeringen in het buitenland, Belgische economische, financiële en fiscale belangen in het buitenland, financiering van de uitvoer en krèdietverzekering, internationale monetaire en financiële problemen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	33	30+2	33+2	33+4
II+	6	3	6	6+2
II	12	13+1	12+1	12+1
III	21	25+2	17+2	23+1
IV	3	4+1	3+1	3+1
Totalen	75	75+6	71+6	77+9

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	86,1	86,5	85,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	6,7	7,1	7,5
Totalen	92,8	93,6	92,7

Samenstelling :	01.11.03 —	01.11.04 —
Wedden en toelagen	88,3	7,2
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 9,7	—
Aanwervingen	2,5	—
Bevorderingen in graad en geldelijke anciënniteit	1,4	0,1
Eindejaarstoelage	2,7	0,2
Totaal	85,2	7,5

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Aankopen	13,9	18,7	17,6	17,6	17,6	17,6
1201.3	Energie	1,7	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	6,6	9,6	9,6	9,6	9,6	9,6
02 1201	Totalen	22,5	30,9	29,8	29,8	29,8	29,8
02 7401	Uitrusting ...	0,3	1,0	0,8	0,8	0,8	0,8
Algemene totalen		22,8	31,9	30,6	30,6	30,6	30,6

Verklarende nota

B.A. 51.02.12.01

Vermindering toegestaan om de toepassing van de nominale nulgroei voor de werkingskosten, in hun geheel, te verzekeren.

A.B.51.02.74.01

Achats de biens meubles durables : 800.000
Réduction consentie en vue de réaliser l'application de la norme de croissance zéro, en termes nominaux, aux frais de fonctionnement pris dans leur ensemble.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Commerce extérieur

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme recouvre essentiellement deux types de dépenses :
— les contributions de la Belgique à des organisations internationales, établies dans le pays ou en dehors du pays, et qui concernent le commerce extérieur;
— les dépenses faites plus spécialement à titre d'expansion économique.
Dans ce programme figurent les crédits destinés à couvrir la participation de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, parastatal soumis à la loi du 16 mars 1954, placé sous l'autorité de tutelle du Ministre ayant le Commerce extérieur dans ses attributions et ayant pour objet de promouvoir l'expansion commerciale sous toutes ses formes.
Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 51 11 3503 (ancienne numérotation : 14 51 11 3401). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	113,8	104,9	105,1	impossible à estimer		

Ces contributions se décomposent comme suit :

Benelux	96.300.000
Tarifs douaniers	4.300.000
Organisation mondiale des Douanes	4.500.000

A.B. : 14 51 11 3507 (ancienne numérotation : 14 51 11 3403). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	190,4	218,1	219,5	impossible à estimer		

Ces contributions se décomposent comme suit :

OMC (ancien GATT)	94.800.000
OCDE	107.300.000
Etain	866.000
Plomb et Zinc	1.062.000
Café	3.274.000
Coton	716.000
Vigne et Vin	375.000
Cacao	3.222.000
Caoutchouc	813.000
Caoutchouc naturel	446.000
Jute	3.715.000
Bois tropicaux	2.000.000
Cuivre	847.000

B.A. 51.02.74.01

Aankoop van duurzamz roerende goederen : 800.000
Vermindering toegestaan met het oog op de verwezenlijking van de nominale nulgroei van de werkingskosten in hun geheel.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Buitenlandse handel

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma behelst hoofdzakelijk twee soorten uitgaven :
— de bijdragen van België aan internationale instellingen die binnen of buiten het land zijn gevestigd en betrekking hebben op de buitenlandse handel;
— de uitgaven die meer in het bijzonder gedaan worden op het vlak van economische expansie.
In dit programma komen de kredieten voor die bestemd zijn om de deelneming van de Staat te dekken in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, een aan de wet van 16 maart 1954 onderworpen parastatale instelling, geplaatst onder het voogdijschap van de Minister die de Buitenlandse Handel onder zijn bevoegdheid heeft en tot doel heeft de handelsexpansie onder gelijk welke vorm te bevorderen.
Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 51 11 3503 (oude nummering : 14 51 11 3403). — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	113,8	104,9	105,1	onmogelijk te ramen		

Deze bijdragen worden als volgt onderverdeeld :

Benelux	96.300.000
Toltarieven	4.300.000
Wereldorganisatie voor Douane	4.500.000

B.A. : 14 51 11 3507 (oude nummering : 14 51 11 3403). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	190,4	218,1	219,5	onmogelijk te ramen		

Deze bijdragen worden als volgt onderverdeeld :

WHO (ex GATT)	94.800.000
OESO	107.300.000
Tin	866.000
Lood en Zink	1.062.000
Koffie	3.274.000
Katoen	716.000
Wijnstok en Wijn	375.000
Cacao	3.222.000
Rubber	813.000
Natuurlijke rubber	446.000
Jute	3.715.000
Tropische houten	2.000.000
Koper	847.000

A.B. : 14 51 12 3101 (ancienne numérotation : 14 51 12 3101). — *Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la reconversion régionale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	902,2	1.240,9	1.178,0	1.190,0	1.190,0	1.190,0
c	1.137,0	1.545,0	1.500,0	1.500,0	1.500,0	1.500,0

Ces crédits sont destinés à l'application de l'arrêté royal n°6 du 18 avril 1967 complété par l'arrêté royal n°51 du 24 octobre 1967 et consistent essentiellement en l'octroi aux banques belges de bonifications d'intérêt qui réduisent le taux d'intérêt des crédits à l'exportation consentis aux exportateurs à l'occasion de la fourniture de biens d'équipements et/ou de services belges à l'étranger.

A.B. : 14 51 12 3102 (ancienne numérotation : 14 51 12 3201). — *Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	77,6	74,0	49,3	76,3	76,3	76,3
c	69,1	76,3	49,3	76,3	76,3	76,3

Le crédit d'engagement se décompose comme suit :

subsides aux chambres de commerce 41.000.000
autres subsides — initiatives fédérales (SIPROCOM, bourses d'apprentissage du commerce extérieur, Fédération nationale des Chambres...) 8.300.000

Le crédit d'ordonnancement se décompose comme suit :

paiement des subsides aux chambres de commerce sur le crédit d'engagement 1997 ..... 41.000.000
paiement de la 1ère tranche des autres subsides accordés sur le crédit d'engagement 1997 ..... 5.500.000
paiement de la seconde tranche des autres subsides accordés les années antérieures 2.600.000

A.B. : 14 51 12 4101 (ancienne numérotation : 14 51 12 4101). — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'obligation légale incombant à l'Etat belge de mettre des locaux à la disposition dudit organisme*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	638,2	656,7	666,5	666,5	666,5	666,5

Ce crédit a été établi en tenant compte :

1. des crédits nécessaires à l'exécution de la mission statutaire de l'OBCE, à la réalisation de son plan d'actions et à la poursuite des efforts particuliers à faire en matière de promotion des exportations;

2. des dépenses de personnel, de gestion et de fonctionnement évaluées conformément aux instructions données en la matière;

3. des recettes propres escomptées.

B.A. : 14 51 12 3101 (oude nummering : 14 51 12 3101). — *Uitgaven van allerhande aard betreffende de economische expansie en de regionale reconversie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	902,2	1.240,9	1.178,0	1.190,0	1.190,0	1.190,0
c	1.137,0	1.545,0	1.500,0	1.500,0	1.500,0	1.500,0

Deze kredieten zijn bestemd voor de toepassing van het koninklijk besluit n°6 van 18 april 1967, aangevuld met het koninklijk besluit n°51 van 24 oktober 1967. Ze bestaan hoofdzakelijk uit het toekennen aan Belgische banken van rentetoelagen die de rentevoet van uitvoerkredieten verlagen, die toegestaan werden aan uitvoerders naar aanleiding van de levering van Belgische uitrustingsgoederen en/of diensten aan het buitenland.

B.A. : 14 51 12 3102 (oude nummering : 14 51 12 3201). — *Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	77,6	74,0	49,3	76,3	76,3	76,3
c	69,1	76,3	49,3	76,3	76,3	76,3

Het vastleggingskrediet wordt als volgt onderverdeeld :

toelagen aan de Kamers van Koophandel 41.000.000
andere toelagen — federale initiatieven (SIPROCOM, beurzen voor leergangen van de Buitenlandse Handel, Nationale Federatie van de Kamers...) 8.300.000

Het ordonnanceringskrediet wordt als volgt onderverdeeld :

betaling van de toelagen aan de Kamers van Koophandel op de vastleggingskredieten 1997 ..... 41.000.000
betaling van de eerste schijf van de andere toelagen toegekend op het vastleggingskrediet 1997 ..... 5.500.000
betaling van de tweede schijf van de andere toelagen toegekend de vorige jaren 2.600.000

B.A. : 14 51 12 4101 (oude nummering : 14 51 12 4101). — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokalen ter beschikking te stellen van dit organisme*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	638,2	656,7	666,5	666,5	666,5	666,5

Dit krediet werd vastgesteld rekening houdend met :

1. de kredieten nodig voor de uitvoering van de statutaire opdracht van de BDBH voor de realisatie van zijn bijzonder actieprogramma en de voortzetting van de bijzondere inspanningen die geleverd moeten worden inzake bevordering van de uitvoer;

2. de personeelsuitgaven, de uitgaven voor beheer en werking geraamd overeenkomstig de terzake gegeven onderrichtingen;

3. de verwachte eigen inkomsten.

A.B. : 14 51 12 4102 (ancienne numérotation : 14 51 12 4102). — *Subside à l'Office belge du Commerce extérieur pour couvrir les frais de gestion et de fonctionnement de l'Europhone*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,0	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2

Application à ce subside de la norme de croissance zéro en termes nominaux.

A.B. : 14 51 12 5105 (ancienne numérotation : 14 51 12 5105). — *Assainissement financier du Service du Ducroire*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	50,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0

Participation du département dans l'assainissement financier du Service du Ducroire.

DIVISION ORGANIQUE 52 : **DIRECTION GENERALE DE LA CHANCELLERIE ET DU CONTENTIEUX**

MISSIONS ASSIGNEES

Avec le concours des sections consulaires des Ambassades et des Consulats, la Direction générale de la Chancellerie et du Contentieux fournit , en cas de besoins et dans les limites des réglementations et du droit international applicables, l'aide et l'assistance administrative aux citoyens belges se trouvant à l'étranger.

Elle est par ailleurs le principal correspondant du Ministère de la Justice pour la coopération judiciaire internationale et du Ministère de l'Intérieur pour la circulation des personnes.

Ses compétences sont dès lors les suivantes :

— Coordination de l'immigration;

— Assistance : rapatriement, aide internationale;

— Coopération juridique internationale : assistance judiciaire, mineurs et incapables, documentation juridique;

— Visas, établissement et affaires sociales, problèmes internationaux de visas, questions sanitaires, passeports, taxes consulaires, légalisation;

— Droit des personnes : nationalité, filiation, mariage, décès, état civil, conservation des actes, registre national;

— Droit des biens : notariat, droits réels;

— Coopération consulaire : conventions bi- et multilatérales, Union européenne.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	23	18+1	23+1	23+3
II+	5	4	5	5
II	31	26	31	31+1
III	26	27+6	24+6	21+8
IV	1	2+4	1+4	1+8
Totaux	86	77+11	84+11	81+20

B.A. : 14 51 12 4102 (oude nummering : 14 51 12 4102). — *Toelage aan de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel ter dekking van de beheers- en werkingskosten van de Eurofoon*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,0	8,2	8,2	8,2	8,2	8,2

Toepassing aan deze toelage van de nominale nulgroei.

B.A. : 14 51 12 5105 (oude nummering : 14 51 12 5105). — *Financiële sanering van de Delcrederedienst*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	50,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0

Aandeel van het departement in de financiële sanering van de Delcrederedienst.

ORGANISATIEAFDELING 52 : **ALGEMENE DIRECTIE KANSELARIJ EN GESCHILLEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Met de medewerking van de consulaire afdelingen bij de ambassades en consulaten, verstrekt de Algemene Directie Kanselarij en Geschillen, wanneer nodig en binnen de grenzen van de geldende reglementering en het internationaal recht, administratieve hulp en bijstand aan Belgische burgers in het buitenland.

Ze is tevens de belangrijkste correspondent van het ministerie van Justitie voor de internationale gerechtelijke samenwerking en van het ministerie van Binnenlandse Zaken voor het personenverkeer.

Haar bevoegdheden zijn dus de volgende :

— Coördinatie immigratie;

— Bijstand : repatriëring, internationale hulpverlening;

— Internationale juridische samenwerking : rechtsbijstand, minderjarigen en onbekwamen, rechtsdocumentatie;

— Visa, vestiging en sociale zaken, internationale visaproblemen, gezondheidsvraagstukken, paspoorten, consulaire rechten, legalisatie;

— Personenrecht : nationaliteit, afstamming, huwelijk, overlijden, burgerlijke stand, bewaring van de akten, rijksregister;

— Goederenrecht : notariaat, zakelijke rechten;

— Consulaire samenwerking : bi- en multilaterale conventies, Europese Unie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	23	18+1	23+1	23+3
II+	5	4	5	5
II	31	26	31	31+1
III	26	27+6	24+6	21+8
IV	1	2+4	1+4	1+8
Totalen	86	77+11	84+11	81+20

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	80,8	81,3	86,9
Personnel non-statut. (01 11 04)	4,1	5,3	5,7
Totaux	84,9	86,6	92,6

Décomposition :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Traitements et allocations	83,2	5,4
Réductions pour départs et mises à la pension	– 4,3	—
Recrutements	4,3	—
Promotions de grade et ancienneté pécuniaire	0,7	0,1
Prime de fin d'année	3,0	0,2
Total	86,9	5,7

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	52,4	25,6	27,3	27,3	27,3	27,3
1201.3	Energie	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
02 1201	Totaux	57,2	30,5	32,2	32,2	32,2	32,2
02 7401	Equipement	0,3	1,0	0,8	0,8	0,8	0,8
Totaux généraux		57,5	31,5	33,0	33,0	33,0	33,0

Note explicative

A.B. 14.52.02.12.01

1201.2 : majoration nécessaire pour assurer le développement de l'application « Registre national » indispensable au fonctionnement de la Direction générale de la Chancellerie et du Contentieux.

A.B.14.52.02.74.01

Achats de biens meubles durables : 800.000

Diminution consentie pour assurer l'application de la norme de croissance zéro, en termes nominaux, aux frais de fonctionnement pris dans leur ensemble.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 52 03 1223 (ancienne numérotation : 14 52 03 1223). — *Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontières du royaume*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Ce crédit permet de couvrir les frais d'entretien et de réparation des bornes placées le long des frontières avec nos pays voisins.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	80,8	81,3	86,9
Niet-statut. personeel(01 11 04)	4,1	5,3	5,7
Totalen	84,9	86,6	92,6

Samenstelling :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Wedden en toelagen	83,2	5,4
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 4,3	—
Aanwervingen	4,3	—
Bevorderingen in graad en geldelijke anciënniteit	0,7	0,1
Eindejaarstoelage	3,0	0,2
Totaal	86,9	5,7

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	52,4	25,6	27,3	27,3	27,3	27,3
1201.3	Energie	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
1201.4	Informatica	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
02 1201	Totalen	57,2	30,5	32,2	32,2	32,2	32,2
02 7401	Uitrusting	0,3	1,0	0,8	0,8	0,8	0,8
Algemene totalen		57,5	31,5	33,0	33,0	33,0	33,0

Verklarende nota

B.A. 52/02.12.01

1201.2 : noodzakelijke verhoging om de ontwikkeling te verzekeren van de toepassing « Nationaal Register », onmisbaar voor de werking van de Algemene Directie van de Kanselarij en van de Geschillen.

B.A. 02.74.01

Aankoop van duurzame roerende goederen : 800.000

Vermindering toegestaan om de toepassing te verzekeren van de nominale nulgroei voor de werkingskosten in hun geheel.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 52 03 1223 (oude nummering : 14 52 03 1223). — Leveringen en werken met betrekking tot het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Dit krediet laat toe de onderhouds- en herstellingskosten te dekken van de palen geplaatst langs de grenzen met onze buurlanden.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 52 03 1227 (ancienne numérotation : 14 52 03 1227). — *Frais résultant de l'application des articles 15, 46, 47 et 103 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service (examens médicaux et transport) (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,5 (0,5)	— (0,4)	—	—	—	—

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 52 03 1228 (ancienne numérotation : 14 52 03 1228). — *Achats de passeports et visas, ainsi que tous les frais annexes s'y rapportant*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	19,2	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0

Ce crédit est destiné à l'acquisition de
— 500.000 passeports ordinaires : 27.500.000
— 185.000 visas : 7.400.000
— 800.000 timbres consulaires : 100.000

A noter que la délivrance des passeports et visas engendre des recettes versées par le département au Budget des Voies et Moyens.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

Organismes internationaux

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne essentiellement les contributions de la Belgique à des organisations internationales établies en dehors du pays, et ayant des activités à caractère juridique, humanitaire ou social.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 52 11 1221 (ancienne numérotation : 14 52 11 1221). — *Emigration dans le cadre de l'Organisation internationale pour les Migrations (O.I.M.) et reclassement des colons (y compris les frais de voyage)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Participation aux dépenses de transport des émigrants Outre-Mer et dédommagement des agences bénévoles intercédantes, en vertu de l'accord opérationnel avec l'OIM renouvelé en 1976.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 52 03 1227 (oude nummering : 14 52 03 1227). — *Kosten veroorzaakt door de toepassing der artikelen 15, 46, 47 en 103 van de samengeordende wetten met betrekking tot de militie, de aanwerving en de dienstplicht (medische onderzoeken en vervoer) (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,5 (0,5)	— (0,4)	—	—	—	—

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 52 03 1228 (oude nummering : 14 52 03 1228). — *Aankoop van paspoorten en visa's, alsmede alle aangehechte daarop betrekking hebbende uitgaven*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	19,2	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van
— 500.000 gewone paspoorten : 27.500.000
— 185.000 visa : 7.400.000
— 800.000 consulaire zegels : 100.000

Op te merken valt dat de aflevering van paspoorten en visa ontvangsten meebrengt ten bate van de Rijksmiddelenbegroting.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

Internationale instellingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma betreft hoofdzakelijk Belgische bijdragen aan buiten het land gevestigde organismen. Hun werkzaamheden zijn juridisch, humanitair of sociaal gericht.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 52 11 1221 (oude nummering : 14 52 11 1221). — *Emigratie in het kader van de Internationale Organisatie voor de Migraties (I.O.M.) en herklassering van de kolonisten (met inbegrip van de reiskosten)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Bijdrage in de vervoerkosten van de overzeese emigranten en vergoeding voor de vrijwillig tussenbeide komende kantoren overeenkomstig het samenwerkingsakkoord met de IOM hernieuwd in 1976.

A.B. : 14 52 11 3507 (ancienne numérotation : 14 52 11 3403). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	32,2	32,9	37,6	impossible à estimer		

Les contributions actuellement couvertes par le crédit sont les suivantes :

— OIM (budget administratif + dépenses opérationnelles) : 35.000.000

— Conférence de droit international privé de La Haye : 1.569.000

— Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID) : 1.018.000

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/2

Aide humanitaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe différentes sortes d'aides consenties soit sous forme d'intervention à caractère occasionnel et temporaire (aide aux Belges à l'étranger — aide aux pays victimes de catastrophes naturelles), soit sous forme de subsides accordés à des institutions couvrant des activités humanitaires.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 52 21 3508 (ancienne numérotation : 14 52 21 3407). — *Subsides à des établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale belges fondés en pays étranger (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,1	—	—	—	—

A.B. : 14 52 21 3509 (ancienne numérotation : 14 52 21 3412). — *Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de catastrophes naturelles graves telles que séismes, inondations, épidémies, etc..., justifiant une action humanitaire internationale (cf art.2-14-6 du Budget général des Dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Crédit de principe qui n'est utilisé que si les circonstances le justifient et pour l'utilisation duquel une décision du Conseil des Ministres s'impose.

B.A. : 14 52 11 3507 (oude nummering : 14 52 11 3403). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	32,2	32,9	37,6	onmogelijk te ramen		

De bijdragen thans gedekt door het krediet zijn de volgenden :

— IOM (administratieve begroting + werkingsuitgaven) : 35.000.000

— Conferentie over Internationaal Privaatrecht in 's Gravenhage : 1.569.000

— Programma van de Verenigde Naties ter internationale controle van drugs (PNUCID) : 1.018.000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/2

Humanitaire hulp

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert verschillende soorten hulp toegestaan hetzij als toevallige en tijdelijke tussenkomst (hulp aan Belgen in het buitenland — hulp aan landen slachtoffers van natuurrampen), hetzij als subsidies toegestaan aan instellingen met humanitaire activiteiten.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 52 21 3508 (oude nummering : 14 52 21 3407). — *Toelagen aan Belgische liefdadigheidsgestichten en aan verenigingen van weldadigheid of van sociale bijstand in het buitenland opgericht (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,1	—	—	—	—

B.A. : 14 52 21 3509 (oude nummering : 14 52 21 3412). — *Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige natuurrampen als daar zijn : aardbevingen, overstromingen, epidemiën, enz..., die een internationale humanitaire actie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Principieel krediet dat slechts zal aangesproken worden indien de omstandigheden dit rechtvaardigen en waarvoor een beslissing van de Ministerraad vereist is.

A.B. : 14 52 21 3510 (ancienne numérotation : 14 52 21 3419). — *Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	29,8	28,8	27,0	30,0	30,0	30,0

Ce crédit permet à la Belgique de participer au financement des programmes généraux du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Cette contribution est volontaire et donc laissée à l'appréciation des Etats membres, mais il faut noter que la contribution de notre pays est nettement inférieure à celle versée par d'autres pays occidentaux comparables à la Belgique.

A.B. : 14 52 21 8302 (ancienne numérotation : 14 52 21 3302). — *Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur place de Belges décédés à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	56,8 (5,6)	5,0 (0,4)	5,0	5,0	5,0	5,0

Crédit maintenu au même niveau depuis 1988 et nécessaire pour venir en aide aux Belges en difficultés à l'étranger. Les aides accordées sont en principe remboursables.

DIVISION ORGANIQUE 53 : DIRECTION GENERALE DE LA POLITIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

La Direction générale de la Politique est compétente pour tous les problèmes ayant trait à notre politique extérieure, tant sur le plan bilatéral que dans le cadre multilatéral.

Le principal objectif de sa mission a trait aux actions relatives à la préservation de la paix et de la stabilité dans le monde.

Ses différents services s'occupent des domaines suivants :

— Intégration européenne : transposition du droit européen, politique étrangère et de sécurité commune;

— Pays européens : relations avec les pays limitrophes;

— Nations Unies : questions politiques, institutions spécialisées, questions juridiques, élections, questions économiques et budgétaires, documentation, Commission nationale belge pour l'Unesco, droits de l'homme et actions humanitaires, désarmement, droit de la Mer et de l'Antarctique;

— Questions transatlantiques et de sécurité : sécurité et coopération internationale, Conseil de l'Europe, pays de l'Europe centrale et de l'Est, Amérique du Nord, contrôle des armements non nucléaires;

— Relations politiques bilatérales avec le Moyen-Orient, l'Afrique du Nord, les pays au Sud du Sahara, l'Asie, l'Océanie, l'Amérique latine;

— Coordination thématique : politique scientifique, questions nucléaires, environnement, service historique, relations avec les Régions et les Communautés.

B.A. : 14 52 21 3510 (oude nummering : 14 52 21 3419). — *Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	29,8	28,8	27,0	30,0	30,0	30,0

Dit krediet laat België toe deel te nemen aan de financiering van de algemene programma's van het Hoog Commissariaat van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen.

Deze bijdrage gebeurt op vrijwillige basis en wordt bijgevolg overgelaten aan de appreciatie van de lidstaten; hierbij moet evenwel gesteld worden dat de bijdrage van ons land beduidend lager ligt dan de bijdrage van de andere westerse landen vergelijkbaar met België.

B.A. : 14 52 21 8302 (oude nummering : 14 52 21 3302). — *Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van repatriëring, eventuele begrafeniskosten of crematiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	56,8 (5,6)	5,0 (0,4)	5,0	5,0	5,0	5,0

Krediet nodig om hulp te bieden aan Belgen in moeilijkheden in het buitenland. Deze geldelijke bijstand wordt in beginsel terugbetaald.

ORGANISATIEAFDELING 53 : ALGEMENE DIRECTIE VAN DE POLITIEK

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Directie van de Politiek is bevoegd voor alle problemen aangaande ons buitenlands beleid, zowel op bilateraal als op multilateraal vlak.

Haar taak is vooral toegespitst op de acties om de vrede en stabiliteit in de wereld te handhaven.

Haar verschillende diensten behandelen de volgende materies :

— Europese integratie : omzetting van europees recht, gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid;

— Europese landen : betrekkingen met aangrenzende landen;

— Verenigde Naties : politieke vraagstukken, gespecialiseerde instellingen, juridische vraagstukken, verkiezingen, economische en budgettaire vraagstukken, documentatie, Belgische nationale Unesco-Commissie, mensenrechten en humanitaire acties, ontwapening, zeerecht-Antarctica;

— Transatlantische en veiligheidszaken : veiligheid en internationale samenwerking, Raad van Europa, Centraal- en Oosteuropese landen, Noord-Amerika, niet-nucleaire wapenbeheersing;

— Bilaterale betrekkingen met Midden-Oosten, Noord-Afrika, landen ten zuiden van de Sahara, Azië, Oceanië, Latijns-Amerika;

— Thematische coördinatie : wetenschapsbeleid, nucleaire problemen, leefmilieu, geschiedkundige dienst, betrekkingen met de Gewesten en Gemeenschappen.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	33	29+6	33+6	33+6
II+	10	6+2	10+2	10+2
II	14	12+1	14+1	12+2
III	29	35+6	25+6	32+7
IV	4	6+1	4+1	4+2
Totaux	90	88+16	86+16	91+19

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	103,5	100,1	106,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	11,1	12,9	13,7
Totaux	114,6	113,0	119,9

Décomposition :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Traitements et allocations	102,5	13,3
Réductions pour départs et mises à la pension	– 3,8	—
Recrutements	3,7	—
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,6	0,1
Prime de fin d'année	3,2	0,3
Total	106,2	13,7

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	18,0	21,0	19,9	19,9	19,9	19,9
1201.3	Energie	2,0	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités	9,8	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6
02 1201	Totaux	29,8	37,0	36,0	36,0	36,0	36,0
02 7401	Equipement	0,6	1,1	0,8	0,8	0,8	0,8
Totaux généraux		30,4	38,1	36,8	36,8	36,8	36,8

Note explicative

A.B. 14.53.02.12.01

Réduction consentie pour réaliser l'application de la norme de croissance zéro, en termes nominaux, aux frais de fonctionnement pris dans leur ensemble.

A.B.14.53.02.74.01

Achats de biens meubles durables : 800.000

Diminution consentie pour assurer l'application de la norme de croissance zéro, en termes nominaux, aux frais de fonctionnement pris dans leur ensemble.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	33	29+6	33+6	33+6
II+	10	6+2	10+2	10+2
II	14	12+1	14+1	12+2
III	29	35+6	25+6	32+7
IV	4	6+1	4+1	4+2
Totalen	90	88+16	86+16	91+19

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	103,5	100,1	106,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	11,1	12,9	13,7
Totalen	114,6	113,0	119,9

Samenstelling :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Wedden en toelagen	102,5	13,3
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 3,8	—
Aanwervingen	3,7	—
Bevorderingen in graad en geldelijke anciënniteit	0,6	0,1
Eindejaarstoelage	3,2	0,3
Totaal	106,2	13,7

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	18,0	21,0	19,9	19,9	19,9	19,9
1201.3	Energie	2,0	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.4	Informatica	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	9,8	13,6	13,6	13,6	13,6	13,6
02 1201	Totalen	29,8	37,0	36,0	36,0	36,0	36,0
02 7401	Uitrusting	0,6	1,1	0,8	0,8	0,8	0,8
Algemene totalen		30,4	38,1	36,8	36,8	36,8	36,8

Verklarende nota

B.A. 53.02.12.01

Vermindering toegestaan om de toepassing van de nominale nulgroei voor de werkingskosten, in hun geheel, te verzekeren.

B.A. 53.02.74.01

Aankoop van duurzame roerende goederen : 800.000

Vermindering toegestaan om de toepassing van de nominale nulgroei voor de werkingskosten, in hun geheel genomen, te verzekeren.

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/1

Politique étrangère

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe l'ensemble des contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays ou en dehors du pays, et ayant des activités à caractère spécialement politique.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 53 11 3503 (ancienne numérotation : 14 53 11 3401). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	231,9	270,7 (0,1)	282,4	impossible à estimer		

Ce crédit couvre les contributions suivantes :

— OTAN	206.703.000
soit – secrétariat international	134.716.000
– pensions	12.365.000
– compensations fiscales	57.000.000
– frais de fonctionnement	2.622.000
— U.E.O.	60.200.000
— U.E.O. Centre satellitaire	15.500.000

A.B. : 14 53 11 3507 (ancienne numérotation : 14 53 11 3403). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1.411,1	1.266,7 (2,8)	1.219,3	impossible à estimer		

Ce crédit couvre les contributions suivantes :

	1996 ajusté	1997
	—	—
Cour permanente d'arbitrage	0,3	0,3
ONU — budget ordinaire	329,0	342,4
Centre d'information ONU	2,4	2,4
FAO	105,0	107,0
FINUL (Liban)	46,2	38,7
FNUOD (Syrie/goland)	11,5	9,9
ONU — Chypre	15,6	13,6
Conseil de l'Europe	155,0	164,3
CCAMLR (Antarctique)	1,8	1,8
UNAVEM (Angola)	127,6	106,2
REUR (énergies rurales)	0,2	0,2
ONUDI	41,3	41,4
TOURISME	1,5	1,5
MINURSO (Sahara occidental)	29,5	15,7
UNIKOM (Irak/Koweit)	21,2	18,0
O.I.A.C.(armes chimiques)	10,6	30,0
MINUAR (Rwanda)	8,7	0,6
MONUG (Géorgie)	5,6	5,2
MINUHA (Haïti)	27,1	4,9

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/1

Buitenlands beleid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert het geheel van de bijdragen van België aan internationale organisaties die in of buiten het land zijn gevestigd en die activiteiten hebben met een specifiek politiek karakter.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53 11 3503 (oude nummering : 14 53 11 3401). — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	231,9	270,7 (0,1)	282,4	onmogelijk te ramen		

Dit krediet dekt volgende bijdragen :

— NAVO	206.703.000
zijnde – internationaal secretariaat	134.716.000
– pensioenen	12.365.000
– fiscale compensaties	57.000.000
– werkingskosten	2.622.000
— WEU	60.200.000
— WEU - satellietcentrum	15.500.000

B.A. : 14 53 11 3507 (oude nummering : 14 53 11 3403). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1.411,1	1.266,7 (2,8)	1.219,3	onmogelijk te ramen		

Dit krediet dekt volgende bijdragen :

	1996 aangepast	1997
	—	—
Permanent Hof van Arbitrage	0,3	0,3
OVN — gewone begroting	329,0	342,4
Voorlichtingscentrum OVN	2,4	2,4
FAO	105,0	107,0
UNIFIL (Libanon)	46,2	38,7
UNDOF (Syrië/Golan)	11,5	9,9
OVN — Cyprus	15,6	13,6
Raad van Europa	155,0	164,3
CCAMLR (Zuidpool)	1,8	1,8
UNAVEM (Angola)	127,6	106,2
REUR (plattelandsenergie)	0,2	0,2
UNIDO	41,3	41,4
TOERISME	1,5	1,5
MINURSO (Westelijke Sahara)	29,5	15,7
UNIKOM (Irak/Koeweit)	21,2	18,0
OVCW (chemische wapens)	10,6	30,0
MINUAR (Rwanda)	8,7	0,6
MONUG (Georgië)	5,6	5,2
MINUHA (Haïti)	27,1	4,9

MONUL (Liberia)	12,2	8,4
MONUT (Tadjikistan)	3,1	2,2
CIHEF (établissement des faits)	0,3	0,1
Tribunal intern. pour le Rwanda	12,2	14,0
Tribunal intern. pour l'ex-Yougoslavie	10,7	12,8
Tribunal intern. du droit de la mer	1,6	3,3
Actions communes de la PESC	25,0	25,0
OSCE (ex CSCE)	79,0	68,0
Ex-Yougoslavie	182,5	—
MINUBH (Bosnie-Herzégovine)	—	48,8
ATNUSO (Slavonie orientale)	—	89,1
FORDEPRENU (Macédoine)	—	16,5
FPNU (Force de paix des NU en ex-Youg)	—	14,9
Commisions fluviales	—	12,1

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/2

Politique scientifique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays ou en dehors du pays, et couvrant des activités de politique scientifique.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 53 21 3503 (ancienne numérotation : 14 53 21 3401). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	46,5	29,5	30,5	impossible à estimer		

Ce crédit couvre notre quote-part dans le budget international des organismes civils du Traité de l'Atlantique Nord — partie scientifique.

A.B. : 14 53 21 3507 (ancienne numérotation : 14 53 21 3403). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	105,3	117,4 (0,3)	122,9	impossible à estimer		

Ce crédit couvre les contributions suivantes :

OCDE	14.500.000
AIEA	94.400.000
Fonds de l'environnement des Nations Unies	12.700.000
OHI	1.300.000

MONUL (Liberia)	12,2	8,4
MONUT (Tadjikistan)	3,1	2,2
CIHEF (vaststelling van feiten)	0,3	0,1
Intern. Tribunaal voor Ruanda	12,2	14,0
Intern. Tribunaal voor ex-Joegoslavië	10,7	12,8
Intern. Tribunaal voor Zeerecht	1,6	3,3
Gemeenschappelijke GBVB-acties	25,0	25,0
OVSE (ex KVSE)	79,0	68,0
Ex-Joegoslavië	182,5	—
UNMIBH (Bosnië-Herzegovina)	—	48,8
UNTAES (Oost-Slavonië)	—	89,1
UNPREDEP (Macedonië)	—	16,5
UNPF (Vredesmacht VN in ex-Joeg.)	—	14,9
Commissies voor de Binnenvaart	—	12,1

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2

Wetenschapsbeleid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert het geheel van de bijdragen van België aan internationale organisaties die in of buiten het land zijn gevestigd en die activiteiten van wetenschapsbeleid dekken.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53 21 3503 (oude nummering : 14 53 21 3401). — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	46,5	29,5	30,5	onmogelijk te ramen		

Dit krediet dekt ons aandeel in de internationale begroting van de burgerlijke organisaties van het Noord-Atlantisch Verdrag — wetenschappelijk gedeelte.

B.A. : 14 53 21 3507 (oude nummering : 14 53 21 3403). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	105,3	117,4 (0,3)	122,9	impossible à estimer		

Dit krediet dekt volgende bijdragen :

OESO	14.500.000
AIEA	94.400.000
Fonds voor Leefmilieu van de Verenigde Naties	12.700.000
IHO	1.300.000

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/3

Coopération

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne essentiellement :

— les crédits destinés à l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indemnisation des biens zaïrianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges;

— les crédits destinés à l'exécution de l'accord entre la Belgique et le Zaïre aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des combattants des deux guerres, seront affectés à l'apurement des loyers dus par les autorités zaïroises à des ressortissants belges;

— les crédits destinés à couvrir les dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 53 31 3405 (ancienne numérotation : 14 53 31 3312). — *Dépenses résultant de l'exécution de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre résulte d'un échange de lettres datées du 28 mars 1976, aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des anciens combattants de la guerre 1914-1918 et des invalides de la guerre 1940-1945, seront affectés, à dus concurrence, à l'apurement des loyers dus par les autorités publiques zaïroises à des ressortissants belges*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	80,0	—	—

Compte tenu de la situation actuelle, aucune dépense n'est prévue en 1997.

A.B. : 14 53 31 3417 (ancienne numérotation : 14 53 31 3417). — *Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	23,9	15,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Le crédit sollicité couvre les allocations de bourses et les indemnités qui leur sont accessoires, ainsi que les frais de voyage, d'écolage, de documentation et d'encadrement des boursiers.

Il est en diminution compte tenu du nombre de boursiers.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/3

Samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma betreft in hoofdzaak :

— de kredieten die voorbestemd zijn voor de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende goedkeuring van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Zaïrese Republiek waarbij de vergoeding geregeld wordt van Zaïrese goederen die toebehoord hebben aan Belgische fysische personen;

— de kredieten die voorbestemd zijn voor de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van oudstrijders van de twee oorlogen, zullen aangewend worden voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen;

— de kredieten bestemd om de uitgaven te dekken betreffende de samenwerking inzake de speciale vorming van ingezetenen van Zaïre, Ruanda en Burundi.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53 31 3405 (oude nummering : 14 53 31 3312). — *Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre voortspruitend uit een wisseling van brieven van 28 maart 1976, volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 en van de invaliden van de oorlog van 1940-1945, zullen aangewend worden, tot het gepaste bedrag, voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	80,0	—	—

Geen uitgaven voorzien in 1997 rekening houdend met de huidige toestand.

B.A. : 14 53 31 3417 (oude nummering : 14 53 31 3417). — *Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen van Zaïre, van Ruanda en van Burundi*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	23,9	15,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Het aangevraagde krediet dekt de toekenning van beurzen en de daarbij horende vergoedingen, evenals de reis- en opleidingskosten, de uitgaven voor documentatie en de begeleiding van de bursalen.

Er is een vermindering rekening houdend met het aantal bursalen.

A.B. : 14 53 31 5301 (ancienne numérotation : 14 53 31 3311). — *Dépenses résultant de l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indemnisation des biens zaïrianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges et de l'échange de lettres y relatives et destiné à l'exécution de l'article 4, troisième alinea de ce Protocole (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	533,4	—	p.m.	impossible à estimer		

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/4

Aide humanitaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les interventions occasionnelles et temporaires ainsi que les subsides octroyés dans un but d'action de solidarité internationale à caractère politique.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 53 41 3511 (ancienne numérotation : 14 53 41 3404). — *Subside au Comité international de la Croix Rouge*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	27,0	27,0	35,0	35,0	35,0

Ce subside présente un caractère quasi-obligatoire pour la Belgique car il est destiné au budget du Siège du CICR, auquel tous les pays industrialisés contribuent.

Application à ce subside de la norme de croissance zéro en termes nominaux.

A.B. : 14 53 41 3512 (ancienne numérotation : 14 53 41 3413). — *Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles graves justifiant une action de solidarité internationale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	19,3	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0

Les besoins d'aide humanitaire ne cessent d'augmenter à travers le monde.

Le maintien du crédit par rapport à celui de 1996 permettrait à notre pays d'honorer les engagements qu'il est amené à prendre avec ses partenaires européens et de répondre aux appels de l'ONU et des agences humanitaires en Ex-Yougoslavie, au Rwanda, au Burundi, en Tchétchénie...

B.A. : 14 53 31 5301 (oude nummering : 14 53 31 3311). — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende ratificatie van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, houdende regeling van de vergoeding van gezaïriseerde goederen die hebben toebehoord aan Belgische onderdanen en van de daarop betrekking hebbende uitwisseling van brieven en bestemd tot uitvoering van artikel 4, derde alinea, van dit Protocol (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	533,4	—	p.m.	onmogelijk te ramen		

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/4

Humanitaire hulp

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert de toevallige en tijdelijke tegemoetkomingen alsook de subsidies toegestaan met als doel een internationale solidariteitsactie met een politiek karakter.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53 41 3511 (oude nummering : 14 53 41 3404). — *Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	27,0	27,0	35,0	35,0	35,0

Deze toelage heeft een nagenoeg verplicht karakter voor België; deze toelage is bestemd voor de begroting van de zetel van het Internationaal Comité van het Rode Kruis waaraan alle geïndustrialiseerde landen deelnemen.

Toepassing aan deze toelage van de nominale nulgroei.

B.A. : 14 53 41 3512 (oude nummering : 14 53 41 3413). — *Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige conflictsituaties die een internationale solidariteitsactie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	19,3	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0

De noden aan humanitaire hulp blijven, verbreid over de wereld, stijgen.

Het behoud van het krediet t.o.v. 1995 zou ons land toelaten de verplichtingen die het gehouden is op te nemen samen met zijn Europese partners na te komen en de oproepen van de OVN en van de humanitaire instellingen in Ex-Joegoslavië, Ruanda, Burundi, Tchetchenie,...te beantwoorden.

A.B. : 14 53 41 3513 (ancienne numérotation : 14 53 41 3418). — *Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	23,0	24,0	24,0	25,0	25,0	25,0

Cette contribution volontaire constitue un appui modeste mais actif en faveur du processus de paix, toujours précaire, au Moyen-Orient.

Application à ce subside de la norme de croissance zéro en termes nominaux.

A.B. : 14 53 41 351 nouvelle A.B. — *Intervention de la Belgique dans les actions de diplomatie préventive, de maintien de la paix et de promotion de la démocratie s'inscrivant dans le cadre de la politique internationale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	100,0	60,0	150,0	150,0	150,0

Ce crédit se justifie par la volonté du gouvernement d'encourager les initiatives humanitaires et de diplomatie préventive, notamment par des interventions ponctuelles éventuelles dans des situations où une réaction adéquate est susceptible d'éviter l'éclatement d'un vaste drame humain.

A cette fin, le budget ajusté de 1996 a prévu un crédit de 100 millions en vue de co-financer des projets de reconstruction en Bosnie-Herzégovine et en Slavonie de l'Est.

Le crédit demandé pour 1997 s'inscrit dans la volonté de poursuivre nos efforts financiers au bénéfice de l'ex-Yougoslavie afin d'assurer les meilleures chances au processus de reconstruction.

En outre, il s'agira de venir en aide dans les régions du monde confrontées à des conflits dévastateurs et déstabilisateurs et de compenser partiellement les économies au niveau des contributions obligatoires des Etat membres au financement des organisations internationales par des initiatives de financement volontaire.

DIVISION ORGANIQUE 55 :
AFFAIRES EUROPEENNES

MISSIONS ASSIGNEES

Les activités de cette division visent à l'information au sujet de l'Europe, notamment dans le cadre du marché intérieur.

Ces actions ont pour cible le secteur public, le monde économique et social et le grand public.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
02 7401	Equipement	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Totaux généraux.....		—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Matériel et équipements divers notamment pour les salons et expositions.

B.A. : 14 53 41 3513 (oude nummering : 14 53 41 3418). — *Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	23,0	24,0	24,0	25,0	25,0	25,0

Deze vrijwillige bijdrage maakt een bescheiden maar werkzame hulp uit aan het vredeproces, weliswaar onzeker, in het Midden-Oosten.

Toepassing aan deze toelage van de nominale nulgroei.

B.A. : 14 53 41 3514 nieuwe B.A. — *Bijdrage van België in initiatieven van preventieve diplomatie, vredeshandhaving en aanmoediging van de democratie die zich laten inschrijven in het kader van de internationale politiek.(pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	100,0	60,0	150,0	150,0	150,0

Dit krediet wordt gerechtvaardigd door de wil van de Regering om de humanitaire initiatieven en initiatieven van preventieve diplomatie aan te moedigen, inzonderheid door eventuele punctuele tussenkomsten in toestanden waar een gepaste reactie de uitbarsting van een groot menselijk drama kan worden voorkomen.

Derhalve wordt in de aangepaste begroting van 1996 een krediet voorzien van 100 miljoen met het oog op de mede-financiering van de projecten voor wederopbouw in Bosnië-Herzegovina en Oost-Slavonië.

Het krediet gevraagd voor 1997 moet gezien worden in het kader van de wil tot voortzetting van onze financiële inspanningen ten gunste van ex-Joegoslavië ten einde de beste kansen te geven aan het proces van wederopbouw.

Bovendien zal het er op aankomen hulp te bieden in de regio's van de wereld die geconfronteerd worden met vernietigende en destabiliserende conflicten en de besparingen, op de verplichte bijdragen van de lidstaten tot financiering van de internationale organisaties, gedeeltelijk te compenseren door initiatieven van vrijwillige financiering.

ORGANISATIEAFDELING 55 :
EUROPESE ZAKEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De aktiviteiten van deze afdeling streven naar de informatie over Europa, met name in het kader van de Interne Markt.

Deze acties hebben als doelgroepen de openbare sector, het economische en sociale leven en het brede publiek.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
02 7401	Uitrusting ...	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Algemene totalen.....		—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Materieel en allerlei uitrustingen namelijk voor salons en tentoonstellingen.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Information au sujet de l'Europe

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir missions assignées à la division organique 55.
Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. l' allocation de base ci-après.

A.B. : 14 55 11 1240 (ancienne numérotation : 14 55 11 1240). — *Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe et notamment dans le cadre du Marché intérieur*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
`a	26,8 (2,4)	25,0 (1,2)	24,1	25,0	25,0	25,0

Le crédit se décompose comme suit :

1. Euro Info Centres

Tunis	975.000
Kiev	850.000
Amman	1.150.000
Prague	600.000
Budapest	1.200.000
Talinn	500.000
Bucarest	900.000
EIC « Euroconsommateur »	100.000
EIC « Villes moyennes »	600.000

2. Etudes 2.000.000

3. Publications régulières

Euro-PME	3.000.000
Guide européen de l'étudiant	500.000

4. Actions spécifiques

Publications et autres matériels d'information (cassettes, cartes,...) coûts de diffusion	2.900.000
Campagne d'information et de sensibilisation dans le cadre de la CIG	5.000.000
«Supporting staff» pour les négociations de la CIG	3.000.000
Participation à des salons et à des actions organisées par des tiers	425.000
Frais divers, sponsorisation, publicités	400.000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Informatie over Europa

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie toegewezen opdrachten aan de organisatieafdeling 55.
Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 55 11 1240 (oude nummering : 14 55 11 1240). — *Uitgaven van allerhande aard bettreffende de informatie over Europa met name in het kader van de interne Markt*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	26,8 (2,4)	25,0 (1,2)	24,1	25,0	25,0	25,0

Onderverdeling van het krediet :

1. Euro Info Centrums

Tunis	975.000
Kiev	850.000
Amman	1.150.000
Praag	600.000
Boedapest	1.200.000
Talinn	500.000
Boekarest	900.000
EIC « Euroconsument »	100.000
EIC « Middelgrote Steden »	600.000

2. Studies 2.000.000

3. Regelmatige publicaties

Euro-KMO	3.000.000
Europese gids voor de Student	500.000

4. Specifieke acties

Publikaties en ander voorlichtingsmaterieel (K7, mappen,...) verspreidingskosten	2.900.000
Voorlichtings- en sensibiliseringscampagne in het kader van de IGC	5.000.000
« Supporting staff » voor de onderhandelingen van de IGC	3.000.000
Deelname aan tentoonstellingen en aan acties ingericht door derden	425.000
Diverse kosten, sponsoring, publiciteit	400.000

SERVICE DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

Réfectoires et restaurants

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par le produit de la vente de tickets de repas et de café, ainsi que de boissons fraîches, pâtisseries ...

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des factures à honorer.

Consommation annuelle :
— repas : ± 50 000 unités
— café et thé : ± 120 000 unités
— divers : sucre, lait, citron, pâtisseries, sandwiches, boissons fraîches

Prix de vente/unité :
— repas : 75, 90, 105 ou 120 BEF
— café et thé : 7 BEF

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Refters en restaurants

De inkomsten zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van eetmaal- en koffieticketten, frisdranken, gebak ...

De uitgaven stemmen overeen met de raming van de te betalen facturen.

Verbruik op jaarbasis :
— eetmalen : ± 50 000 eenheden
— koffie en thee : ± 120 000 eenheden
— diversen : suiker, melk, citroen, gebak, sandwiches, frisdranken

Verkoopprijs/eenheid :
— eetmalen : 75, 90, 105 of 120 BEF
— koffie en thee : 7 BEF

15. COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

INDEX

15. ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING

INHOUDSOPGAVE

Pages — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen — Programma's
54. Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD).		54. Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking (ABOS).
0. Programme de subsistance	363	0. Bestaansmiddelenprogramma.
1. Coopération bilatérale (Fonds de la Coopération au développement)	373	1. Bilaterale samenwerking (Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking).
2. Politique scientifique — Cadre international	393	2. Wetenschapsbeleid — Internationaal vlak.
3. Coopération via des institutions internationales	399	3. Samenwerking via internationale instellingen.
4. Politique scientifique — Enseignement — Formation — Activités éducatives	411	4. Wetenschapsbeleid — Onderwijs — Vorming — Educatieve activiteiten.
5. Fonds de Survie pour le Tiers monde	427	5. Overlevingsfonds Derde Wereld.
6. Actions de support	429	6. Ondersteunende acties.
Services de l'Etat à gestion séparée	435	Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

DIVISION ORGANIQUE 54. — **ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPPEMENT (A.G.C.D.)**

MISSIONS ASSIGNEES

En vertu de l'article 2 § 1 de l'arrêté royal du 17 septembre 1976, l'Administration Générale de la Coopération au Développement est chargée de :

« 1. en respectant les compétences et les responsabilités des départements ministériels concernés, la coordination de la politique, de la planification, des actions et des points de vue belges à l'égard des pays en voie de développement;

2. l'application de conventions de coopération bilatérales et multilatérales en vue des programmes généraux ou des projets spécifiques en faveur des pays en voie de développement; la coordination avec des actions analogues conduites par les pays en voie de développement, les organisations internationales ou supra-nationales;

3. la promotion des investissements privés belges dans les pays en voie de développement, pour autant que ces investissements contribuent au développement économique et social outre-mer, ainsi que le transfert de capitaux publics belges vers les pays en voie de développement, en accord avec les départements intéressés;

4. l'organisation de toutes les formes de transfert de connaissances de la Belgique vers les pays en voie de développement par l'affectation d'experts à des missions à accomplir dans le cadre de la coopération au développement, l'organisation de bourses d'études et de stages et de recherche scientifique appliquée, y compris le recrutement et la formation d'experts. Cette énumération n'est pas limitative;

5. la sensibilisation de la population aux problèmes du développement, afin de favoriser l'adaptation nécessaire des structures économiques et sociales belges;

6. l'évaluation de toutes ces activités. »

Durant la dernière décennie, des changements importants aux niveaux politique, économique et social sont intervenus dans les pays en voie de développement. La réflexion sur le développement a également évolué. Pour cette raison, des modalités et des moyens de coopération adaptés ont été créés :

— des changements politiques et sociaux sont favorisés par des programmes promouvant l'émergence de la démocratie et la construction de l'état de droit et par des initiatives en matière de prévention de conflits, d'édification de la paix et de respect des droits de l'homme;

— des adaptations économiques structurelles sont soutenues par de l'aide programme, de l'aide budgétaire, de l'aide à la balance des paiements et des opérations d'allègement de la dette;

— le développement économique et social durable est, entre autres, stimulés moyennant la cogestion des interventions de coopération, l'utilisation des fonds de contrepartie et les interventions de petites tailles.

L'AGCD, qui est responsable d'environ 65 % du programme belge de coopération au développement, a été restructurée en 1992, afin de rationaliser son fonctionnement et d'améliorer l'efficacité de son travail. La structure horizontale antérieure a été remplacée par une structure verticale, dans le but de rendre chaque direction générale responsable des différentes étappes d'un dossier relevant de sa compétence. En 1996, la nouvelle structure a été profondément évaluée. Par conséquent, des adaptations, sur lesquelles le Parlement sera informé en temps opportun, seront exécutées en 1997.

L'AGCD souffre d'un manque chronique de personnel qualifié, ce qui n'est pas sans influence sur la qualité et l'efficacité du programme de coopération belge. Depuis plusieurs années, il existe un blocage des recrutements dans le secteur public belge. De plus, le cadre organique statutaire de l'AGCD, qui était de 379 unités, a été ramené à 254 unités en 1995. L'effectif de niveau 1 a été ramené de 118 à 90 unités. De ces 254 postes statutaires, 242 étaient occupés au 1er janvier 1996 par du personnel nommé définitivement avec, seulement, 188 unités/temps effectivement présentes.

Dès lors, l'administration est contrainte à recourir de plus en plus à des recrutements temporaires, notamment en ce qui concer-

ORGANISATIEAFDELING 54. — **ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING (A.B.O.S.)**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In uitvoering van artikel 2 § 1 van het koninklijk besluit van 17 september 1976, wordt het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking belast met :

« 1. met eerbiediging van de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de betrokken ministeriële departementen, de coördinatie van het beleid, van de planning en van de Belgische werkzaamheden en standpunten inzake de ontwikkelingslanden;

2. de tenuitvoerlegging van bilaterale en multilaterale samenwerkingsovereenkomsten, met het oog op de algemene programma's of op specifieke projecten, ten bate van ontwikkelingslanden; de coördinatie met soortgelijke acties uitgevoerd door ontwikkelingslanden, internationale of supra-nationale organisaties;

3. de bevordering van Belgische privé-investeringen in ontwikkelingslanden in zoverre deze investeringen positief bijdragen tot de economische en sociale ontwikkeling overzee, alsmede het overbrengen van Belgische overheidskapitalen naar de ontwikkelingslanden, zulks in overleg met de betrokken departementen;

4. het organiseren van alle vormen van kennisoverdracht aan de ontwikkelingslanden door het ter beschikkingstellen van deskundigen voor zendingen te vervullen in het kader van de ontwikkelingssamenwerking, het organiseren van studie- en stagebeurzen en van toegepast wetenschappelijk onderzoek, inclusief de werving en de vorming van deskundigen. Deze opsomming is niet beperkend;

5. de sensibilisering van de Belgische bevolking voor de ontwikkelingsproblematiek teneinde de noodzakelijke aanpassingen van de Belgische economische en sociale structuren in de hand te werken;

6. de evaluatie van al deze werkzaamheden. »

Het laatste decennium vonden belangrijke politieke, economische en sociale veranderingen plaats in de ontwikkelingslanden. Ook het ontwikkelingsdenken evolueerde. Daarom werden aangepaste samenwerkingsvormen en instrumenten gecreëerd :

— politieke en sociale veranderingen worden onderbouwd met programma's die de democratisering en de uitbouw van de rechtsstaat bevorderen en met initiatieven inzake conflictpreventie, vredesopbouw en respect voor de mensenrechten;

— structurele economische aanpassingen worden ondersteund met programmahulp, begrotingshulp, steun aan de betalingsbalans en schuldverlichtingsoperaties ;

— duurzame economische en sociale ontwikkeling wordt ondermeer bevorderd door het medebeheer van de samenwerkingsinterventies, het gebruik van tegenwaardefondsen en de micro-interventieprojecten.

ABOS dat verantwoordelijk is voor ongeveer 65 % van de Belgische ontwikkelingssamenwerking werd in 1992 geherstructureerd, ten einde zijn werking te rationaliseren en de doeltreffendheid van zijn werkzaamheden te verbeteren. De voormalige horizontale structuur werd vervangen door een verticale, met de bedoeling elke algemene directie verantwoordelijk te maken voor de verschillende fasen van een dossier dat onder haar bevoegdheid valt. In 1996 werd de nieuwe structuur grondig geëvalueerd. Tengevolge daarvan zullen in 1997 aanpassingen doorgevoerd worden, waarover het Parlement tijdig zal ingelicht worden.

ABOS kamt met een chronisch gebrek aan gekwalificeerd personeel, hetgeen een negatieve invloed heeft op de kwaliteit en de doeltreffendheid van het samenwerkingsprogramma. Sedert verschillende jaren bestaat er een wervingsstop in de Belgische openbare sector. Bovendien werd de personeelsformatie van het ABOS, die 379 eenheden bedroeg, in 1995 herleid tot 254 eenheden. Het effectief van niveau 1 werd van 118 tot 90 eenheden teruggebracht. Op 1 januari 1996 waren er van deze 254 statutaire betrekkingen 242 ingevuld door vastbenoemden, waarvan slechts 188 tijdseenheden aanwezig waren.

Het bestuur is dan ook gedwongen steeds meer een beroep te doen op tijdelijke indienstnemingen, meer bepaald van universi-

ne le personnel de niveau universitaire, avec tous les inconvénients que cela peut comporter (manque de perspectives de carrière, trop grande mobilité du personnel, etc.).

Au 1er janvier 1996, 328 personnes au total travaillaient à l'AGCD :188 sont des statutaires, 90 sont employées à titre temporaire et 50 sont des chargés de mission.

Pour décharger l'AGCD d'un nombre de tâches d'exécution :

— les sections belges de coopération dans les pays en voie de développement ainsi qu'auprès de certaines institutions internationales sont renforcées et davantage de responsabilités leur sont déléguées;

— et la coopération indirecte via les organisations non-gouvernementales, les universités et les autres organismes est renforcée.

A l'avenir, l'AGCD se concentrera davantage sur la planification, le contrôle et l'évaluation. En effet, une préparation approfondie, un suivi permanent, une évaluation et une inspection régulières des actions de coopération, aussi bien bilatérales que multilatérales, directes que indirectes, et tant en Belgique que sur le terrain, sont indispensables pour la bonne gestion de la coopération au développement.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

Dépenses de personnel

A.B. : 15 54 01 0301. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public. (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Rémunération des représentants de l'AGCD au Conseil d'Administration de l'Office Nationale du Ducroire.

L'Office National du Ducroire reverse les dépenses au Trésor, via un fonctionnaire comptable de l'AGCD.

Base légale

Arrêté royal n° 42 du 31 août 1939, dernièrement modifié par la loi du 17 juin 1991.

Arrêté royal du 3 juillet 1992.

Arrêté royal du 7 avril 1995 portant nomination du président, du vice-président et des membres du conseil d'administration de l'Office National du Ducroire.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Les dépenses sont proportionnelles au nombre de réunions.

A.B. : 15 54 01 1103. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : — personnel statutaire définitif et stagiaire. (cf. art. 1.01.3 et 1.01.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	280,8	284,3	312,6	312,6	312,6	312,6

tair gevormd personeel, met al de nadelen die dat kan inhouden (gebrek aan loopbaanperspectieven, te grote personeelsmobiliteit, enz.).

Op 1 januari 1996 werkten bij ABOS globaal 328 personen : 188 statutairen, 90 tijdelijken en 50 zendingsgelastigden.

Om ABOS te ontlasten van een aantal uitvoeringstaken

— worden de Belgische samenwerkingssecties in de ontwikkelingslanden en bij sommige internationale organisaties verder uitgebouwd en krijgen ze meer bevoegdheden toegewezen;

— en wordt de indirecte samenwerking via niet-gouvernementele organisaties, universiteiten en andere instellingen versterkt.

ABOS zal zich in de toekomst meer en meer concentreren op planning, controle en evaluatie. Een grondige voorbereiding, een permanente begeleiding en een regelmatige evaluatie en inspectie van de samenwerkingsacties, zowel bilaterale als multilaterale, zowel directe als indirecte, en zowel in België als op het terrein, zijn immers onontbeerlijk voor een goed beheer van de ontwikkelingssamenwerking.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

Personeelsuitgaven

B.A. : 15 54 01 0301. — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut. (cf. art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Vergoeding van de ABOS-afgevaardigden in de Raad van Bestuur van de Nationale Delcrederedienst.

De Nationale Delcrederedienst stort de uitgaven terug aan de Schatkist, via een rekenplichtig ambtenaar van ABOS.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit nr 42 van 31 augustus 1939, laatst gewijzigd door de wet van 17 juni 1991.

Koninklijk besluit van 3 juli 1992.

Koninklijk besluit van 7 april 1995 tot benoeming van de voorzitter, ondervoorzitter en de leden van de raad van bestuur van de Nationale Delcrederedienst.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De uitgaven zijn functie van het aantal vergaderingen.

B.A. : 15 54 01 1103. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : — vast en stagedoend statutair personeel. (cf. art. 1.01.3 en 1.01.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	280,8	284,3	312,6	312,6	312,6	312,6

A.B. : 15 54 01 1104 - Rémunérations et allocations généralement quelconques : — *personnel autre que statutaire. (cf. art. 1.01.3, 1.01.4 et 1.01.8 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	84,8	88,8	89,9	89,9	89,9	89,9

B.A. : 15 54 01 1104 - Bezoldigingen en allerhande toelagen : — *ander dan statutair personeel. (cf. art. 1.01.3, 1.01.4 en 1.01.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	84,8	88,8	89,9	89,9	89,9	89,9

Effectifs : statutaires et contractuels (unités physiques)

Effectieven : statutairen en contractuelen (fysieke eenheden)

Niveau — *Niveau*	Cadre du 23.6.95 — *Kader van 23.6.95*	1.1.95			1.1.96			1.1.97		
		S	C	TOT.	S	C	TOT.	S	C	TOT.
I	90	77	29	106	77	25	102	86	25	111
II+	19	19	8	27	18	8	26	17	7	24
II	72	72	24	96	72	27	99	70	25	95
III	51	56	19	75	55	16	71	54	16	70
IV	22	26	15	41	20	14	34	20	14	34
Totaux. — *Totaal*	254	250	95	345	242	90	332	247	87	334

A.B. : 15 54 01 1106. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : — chargés de mission. (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0	0	118,7	119,0	123,0	123,0

Note explicative

Le statut du personnel de la coopération précise que les agents peuvent exercer des fonctions en dehors des pays en voie de développement lors de missions qui leur sont confiées par le Ministre ou son délégué pour les besoins de la coopération.

Un nombre de ces agents est engagé comme chargé de mission à l'AGCD. Le but en est double : d'une part les agents ont l'occasion de s'y ressourcer, d'autre part, l'administration à Bruxelles peut profiter de leur expérience acquise sur le terrain.

Base légale

Arrêté royal du 10 avril 1967 contenant le statut du personnel de la coopération technique. Les modifications diverses ont été coordonnées le 31 août 1993.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le nombre de chargés de mission a été fixé à 56 unités pour les années 1996 et 1997.

Le coût prévu en 1997 a été calculé sur base des coûts moyens début 1996 augmentés de 2,17 % (indexation).

1. Rémunérations et allocations généralement quelconques (56 chargés de mission x 2 066 000) ..... 115,7 millions BEF
2. Indemnités pour charges réelles ..... 3,0 millions BEF

Total ..... 118,7 millions BEF

B.A. : 15 54 01 1106. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : — opdrachthouders. (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0	0	118,7	119,0	123,0	123,0

Verklarende nota

Het statuut van het samenwerkingspersoneel stelt dat de agenten functies kunnen uitoefenen buiten de ontwikkelingslanden, in het kader van opdrachten die hen worden toevertrouwd door de Minister of door zijn afgevaardigde en die noodzakelijk zijn voor de ontwikkelingssamenwerking.

Een aantal van deze agenten worden als opdrachthouder tewerkgesteld op ABOS. De bedoeling is dubbel : enerzijds krijgen de tewerkgestelde agenten de kans te herbronnen, anderzijds kan de administratie in Brussel van hun terreinervaring genieten.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende statuut van het personeel van de technische samenwerking. De diverse aanpassingen werden gecoördineerd op 31 augustus 1993.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het aantal opdrachthouders werd voor 1996 en 1997 bepaald op 56 eenheden.

De voorziene kostprijs 1997 werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs begin 1996, vermeerderd met 2,17 % (indexaanpassing).

1. Bezoldigingen en allerhande toelagen (56 opdrachthouders x 2 066 000) ..... 115,7 miljoen BEF
2. Vergoeding voor werkelijke lasten ..... 3,0 miljoen BEF

Totaal ..... 118,7 miljoen BEF

Ce crédit était jusqu'en, et y compris, 1996 à charge de l'allocation de base 15 54 01 3550.

A.B. : 15 54 01 3550. — *Dépenses de toutes natures relatives au personnel des sections belges de coopération. (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	463,4	570,5	418,3	419,0	430,0	430,0

Note explicative

Les sections et délégations de coopération constituent les antennes administratives de l'AGCD sur le terrain. Elles gèrent les interventions de l'aide bilatérale directe (négociée d'Etat à Etat), assurent le suivi de l'aide bilatérale indirecte (initiatives de tiers, subsidiées par l'AGCD) et participent à la coordination, sur le terrain, avec les différents donateurs.

Les nouvelles formes de coopération, la décentralisation accrue vers les pays en voie de développement et l'évolution progressive vers la cogestion ont sensiblement élargi le rôle et les compétences des sections de coopération.

Cette orientation a entraîné un développement progressif et substantiel des sections : de nouvelles sections ont été ouvertes et des délégations (cellules relevant de sections à compétence régionale) ont été créées. C'est aussi que, des sections de coopération ont été ouvertes dans un certain nombre de villes occidentales, dans le but de favoriser une concertation permanente avec les institutions internationales de développement qui y sont déjà installées.

Pour le moment, environ 40 sections et délégations sont opérationnelles.

Malgré l'augmentation du nombre de sections, le nombre des membres du personnel engagé sous le statut du personnel de la coopération est maintenu à 90.

Pour cette raison, les crédits pour les engagements locaux (comptables, secrétaires, gardiens de maisons, chauffeurs, etc...) ont été augmentés de 60 millions en 1996 à 70 millions en 1997. Cette augmentation doit avant tout permettre l'engagement de personnel plus qualifié (comptables). En 1997, le nombre total de personnel local sera d'environ 220 unités.

Jusqu'en, et y compris 1996, les chargés de mission étaient également payés à charge de cette allocation de base. A partir de 1997, une allocation de base spécifique — 15 54 01 1106 — Rémunérations et allocations généralement quelconques — chargés de mission — est créée.

Base légale

Arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération technique. Les différentes adaptations ont été coordonnées le 31 août 1993.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le nombre de membres de section a été fixé à 90 unités pour les années 1996 et 1997.

Le coût prévu en 1997 a été calculé sur base des coûts moyens début 1996 augmentés de 2,17 % (indexation).

1. Rémunérations et allocations pour le personnel de la coopération (90 unités x moyenne 3 475 500) ..... 312,8 millions BEF
2. Unités en maintien à disposition (11 unités x moyenne 2 500 000) ..... 27,5 millions BEF
3. Minerval ..... 7,0 millions BEF
4. Indemnités pour charges réelles ..... 1,0 millions BEF
5. Personnel engagé localement ..... 70,0 millions BEF

Total ..... 418,3 millions BEF

Dit krediet was tot en met 1996 ten laste van basisallocatie 15 54 01 3550.

B.A. : 15 54 01 3550. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de Belgische samenwerkingssecties. (cf. art. 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	463,4	570,5	418,3	419,0	430,0	430,0

Verklarende nota

De samenwerkingssecties en de delegaties van de samenwerking zijn de administratieve antennes van ABOS op het terrein. Zij beheren de directe bilaterale interventies (onderhandeld van Staat tot Staat), verzekeren de opvolging van de indirecte bilaterale hulp (initiatieven van derden die door ABOS gesubsidieerd worden) en nemen deel aan de coördinatie op het terrein van de verschillende donoren.

De nieuwere samenwerkingsvormen, de versterkte decentralisatie naar de ontwikkelingslanden toe en de verdere ontwikkeling van het medebeheer hebben de rol en de bevoegdheden van de samenwerkingssecties aanzienlijk uitgebreid.

Deze oriëntatie heeft een progressieve en substantiële ontwikkeling van de secties teweeggebracht : nieuwe secties en delegaties (cellen afhangende van secties met regionale bevoegdheid) werden opgericht. Ook in een aantal westerse hoofdsteden werden beperkte samenwerkingssecties geopend, met de bedoeling permanent te overleggen met de aldaar gevestigde internationale ontwikkelingsorganisaties.

Momenteel zijn ongeveer 40 secties en delegaties operationeel.

Ondanks het gestegen aantal secties blijft het aantal personeelsleden aangeworven onder het statuut van samenwerkingspersoneel gehandhaafd op 90.

Daarom werden de kredieten voor lokale aanwervingen (boekhouders, secretaressen, huisbewaarders, wagenbestuurders enz.) verhoogd van 60 miljoen in 1996 naar 70 miljoen in 1997. Deze verhoging moet vooral de werving van meer gekwalificeerd personeel (boekhouders) toelaten. In 1997 zal het lokaal personeel uit ongeveer 220 eenheden bestaan.

Tot in 1996 werden ook de opdrachthouders ten laste van deze basisallocatie betaald. Vanaf 1997 wordt hiervoor een specifieke basisallocatie — 15 54 01 1106 — Bezoldigingen en allerhande toelagen — opdrachthouders — gecreëerd.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende statuut van het personeel van de technische samenwerking. De diverse aanpassingen werden gecoördineerd op 31 augustus 1993.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het aantal sectieleden werd voor 1996 en 1997 vastgesteld op 90 eenheden.

De voorziene kostprijs 1997 werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs begin 1996, vermeerderd met 2,17 % (indexaanpassing).

1. Wedden en vergoedingen van het samenwerkingspersoneel (90 eenheden x gemiddeld 3 475 500) ..... 312,8 miljoen BEF
2. Eenheden in ter beschikking stelling (11 eenheden x gemiddeld 2 500 000) ..... 27,5 miljoen BEF
3. Schoolgeld ..... 7,0 miljoen BEF
4. Vergoeding voor werkelijke lasten ..... 1,0 miljoen BEF
5. Lokaal aangeworven personeel ..... 70,0 miljoen BEF

Totaal ..... 418,3 miljoen BEF

Frais de fonctionnement | **Werkingskosten**

PA A.B. Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000	PA B.A. Aard
1201.1 Honoraires	5,2	20,8	69,5	69,5	29,5	29,5	1201.1 Honoraria.
1201.2 Achats	50,7	57,6	54,7	54,7	103,7	54,7	1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie	6,0	11,0	11,0	11,0	11,0	11,0	1201.3 Energie.
1201.4 Informatique	20,6	22,5	22,0	22,0	22,0	22,0	1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités .	13,3	18,7	23,8	23,8	23,8	23,8	1201.5 Vergoedingen.
02 1201 Total	95,8 (1,4)	130,6 (0,1)	181,0	181,0	190,0	141,0	02 1201 Totaal.
02 1207 Installation.	1,6	1,7	2,3	2,3	3,0	2,3	02 1207 Installatie.
02 7401 Equipement	25,1		65,4	65,4	40,4	15,4	02 7401 Uitrusting.
02 7410 Mat. trans. sect.		16,0	15,4	15,4	15,4	15,4	02 7410 Vervoermid. sect.
02 7422 Aut. équip. sect.		27,1	22,2	22,2	12,2	12,2	02 7422 Overig. uitr. sect.
Totaux généraux	122,5 (1,4)	175,4 (0,1)	286,3	286,3	261,0	186,3	Algemene totalen.

A.B. : 15 54 02 1201. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art. 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

Budget 1997 : 181 millions BEF.

Note explicative

1201 1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de déplacement et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'administration. — Frais de fonctionnement des commissions*

Budget 1997 : 69,5 millions BEF.

Nature des dépenses :

	En millions de francs
11 Honoraires des avocats et des médecins et frais de justice	4,6
12 Frais de déplacement et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat et jetons de présence	0,2
13 Honoraires d'experts étrangers à l'administration et de consultants	26,0
14 Honoraires d'experts étrangers à l'administration (développement de l'informatique/de la bureautique/informatisation de la bibliothèque) .	34,0
15 Frais de fonctionnement de commissions :	4,7
— Experts associés ..... (0,2)	
— Développement durable ..... (2,5)	
— Femme et développement ..... (2,0)	
Total	69,5

B.A. : 15 54 02 1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

Begroting 1997 : 181 miljoen BEF.

Verklarende nota

1201 1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. —Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Prestatiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Honoraria van niet tot de administratie behorende deskundigen. — Werkingskosten van commissies*

Begroting 1997 : 69,5 miljoen BEF.

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
11 Erelonen van advokaten, geneesheren en gerechtskosten	4,6
12 Reis- en verblijfkosten en prestatiegelden van niet tot de rijksdiensten behorende personen ...	0,2
13 Honoraria van niet tot de administratie behorende deskundigen en raadgevers	26,0
14 Honoraria van niet tot de administratie behorende deskundigen (uitbouw informatica / bureautica/informatisering bibliotheek)	34,0
15 Werkingskosten van commissies :	4,7
— Assistent deskundigen ..... (0,2)	
— Duurzame ontwikkeling ..... (2,5)	
— Vrouw en ontwikkeling ..... (2,0)	
Totaal	69,5

1201 2. — *Dépenses de consommation et d'entretien en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques. — Fournitures de biens et services : achat de publications, frais de bureau, transports. — Impôts et rétributions. — Publications du département. — Formation professionnelle et habillement.*

Budget 1997 : 54,7 millions BEF

Nature des dépenses :

	En millions de francs
21 Publications du département	0,2
22 Formation professionnelle	1,7
23 Achat de publications et reliures (bibliothèque)	2,5
24 — Eau	0,4
— Autres dépenses de consommation	8,0
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	11,3
— Produits d'entretien	0,3
— Frais de bureau	4,3
— Téléphone, fax et télex	9,0
— Transport	1,0
— Expéditions à l'étranger (valise diplomatique et autres)	6,0
— Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	0,1
— Habillement O.C.F	0,4
— Location biens mobiliers	9,0
— Traductions hors AGCD	0,5
Total	54,7

1201 3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité*

Budget 1997 : 11 millions BEF

Nature des dépenses :

	En millions de francs
— Mazout	0,5
— Essence	0,5
— Electricité et gaz	10,0
Total	11,0

1201 2. — *Verbruiks- en onderhoudsuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie. — Leveringen van goederen en diensten : aankoop publikaties, bureauonkosten, vervoer. — Belastingen en retributies. — Bekendmakingen van het departement. — Beroepsopleiding en kledij*

Begroting 1997 : 54,7 miljoen BEF

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
21 Bekendmakingen van het departement	0,2
22 Beroepsscholing	1,7
23 Aankoop van publicaties en inbindingen (bibliotheek)	2,5
24 — Water	0,4
— Andere verbruiksuitgaven	8,0
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	11,3
— Onderhoudsproducten	0,3
— Bureauonkosten	4,3
— Telefoon, fax en telex	9,0
— Transport	1,0
— Verzendingen naaar het buitenland (dip tas en andere)	6,0
— Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	0,1
— Kleding C.B.B.	0,4
— Huur roerende goederen	9,0
— Vertalingen buiten ABOS	0,5
Totaal	54,7

1201 3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit*

Begroting 1997 : 11 miljoen BEF

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
— Mazout	0,5
— Benzine	0,5
— Elektriciteit en gas	10,0
Totaal	11,0

1201 4. — *Informatique et bureautique*

Budget 1997 : 22,0 millions BEF

Nature des dépenses :

	En millions de francs
— Location de l'appareillage informatique existant :	16,0
— Frais de fonctionnement de l'appareillage (informatique et bureautique) (AGCD et sections de coopération)	6,0
Total	22,0

1201 5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles.*

Budget 1997 : 23,8 millions BEF.

Nature des dépenses :

	En millions de francs
51 Indemnités kilométriques	0,35
Indemnités et frais de voyage de service à l'intérieur	0,44
52 Indemnités et frais de voyage de service à l'étranger (fonctionnaires)	18,00
Indemnités et frais de voyage de service à l'étranger (chargés de mission)	5,00
Total	23,79
Total arrondi à	23,80

L'allocation de base 15 54 02 1201 passe de 130,6 millions BEF en 1996 à 181 millions BEF en 1997 en raison :

1. d'une augmentation des prévisions pour les honoraires d'experts étrangers à l'administration et de consultants. En 1997, il sera souvent fait appel à des prestations de tiers, dans le cadre :

— du renouvellement fondamental et du développement du système informatique de l'AGCD et des sections de coopération;

— et du suivi de la restructuration.

2. du transfert de deux crédits qui étaient auparavant repris dans d'autres allocations de base, mais qui, en réalité, devraient faire partie des « dépenses courantes pour l'achat de biens non durables et de services ».

Il s'agit des :

- indemnités qui étaient payées pour l'expédition de courrier à l'étranger (utilisation de la valise diplomatique ou autres canaux, si nécessaire) et qui étaient auparavant reprises dans l'allocation de base 15 54 14 5440 : 6 millions BEF;

- indemnités et frais pour les voyages de service à l'étranger des chargés de mission auprès de l'AGCD, qui auparavant étaient repris dans l'allocation de base 14 54 02 3550 :5 millions BEF.

A.B. : 15 54 02 1207. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services*

Budget 1997 : 2,3 millions BEF

Ce montant est entre autres destiné au placement d'une série de murs et de portes ininflammables ainsi qu'au renouvellement du tapis-plain dans les deux bâtiments de l'AGCD.

1201 4. — *Informatica en bureautica*

Begroting 1997 : 22,0 miljoen BEF

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
— Huur bestaande informatica-apparatuur	16,0
— Werkingskosten apparatuur(informatica en burotica) (ABOS en samenwerkingssecties)	6,0
Totaal	22,0

1201 5. — *Allerhande vergoedingen aan het rijkspersoneel voor werkelijke lasten.*

Begroting 1997 : 23,8 miljoen BEF.

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
51 Kilometervergoedingen	0,35
Vergoedingen en onkosten dienstreizen in het binnenland	0,44
52 Vergoedingen en onkosten dienstreizen in het buitenland (ambtenaren)	18,00
Vergoedingen en onkosten dienstreizen in het buitenland (opdrachthouders)	5,00
Totaal	23,79
Totaal afgerond op	23,80

De basisallocatie 15 54 02 1201 stijgt van 130,6 miljoen BEF in 1996 naar 181 miljoen BEF in 1997 omwille van :

1. een verhoging van de voorzieningen voor honoraria van niet tot de administratie behorende deskundigen en raadgevers. In 1997 zal veelvuldig beroep op prestaties van derden dienen gedaan te worden met het oog op :

— de grondige vernieuwing en uitbouw van het informaticasysteem van ABOS en van de samenwerkingssecties;

— en de begeleiding van de herstructurering.

2. de overdracht van twee kredieten die voorheen opgenomen waren in andere basisallocaties, maar eigenlijk deel uitmaken van de « bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten ».

Het gaat over :

— de vergoeding die betaald wordt voor de verzending van koerier naar het buitenland (gebruik van de diplomatieke tas of andere kanalen indien nodig) en die voorheen opgenomen was in de basisallocatie 15 54 14 54 40 : 6 miljoen BEF;

— de vergoedingen en onkosten voor dienstreizen in het buitenland van de opdrachthouders bij ABOS, die voorheen opgenomen waren in de basisallocatie 15 54 02 3550 : 5 miljoen BEF.

B.A. : 15 54 02 1207. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten*

Begroting 1997 : 2,3 miljoen BEF

Dit bedrag is onder meer bestemd voor het plaatsen van een aantal brandvrije wanden en deuren en voor het vernieuwen van het vast tapijt in de beide ABOS-gebouwen.

A.B. : 15 54 02 1226. — *Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger. (cf. article 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les dépenses occasionnées par l'organisation de réceptions, notamment les frais de repas, l'achat de boissons et des présents protocolaires.

A.B. : 15 54 02 1227. — *Préparation, suivi, évaluation et contrôle des actions de coopération par des experts externes. (cf. article 1.01.7 et 2.15.2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Note explicative

La préparation approfondie, le suivi permanent, l'évaluation et l'inspection régulières des actions de coopération, aussi bien bilatérales que multilatérales, directes que indirectes, et tant en Belgique que sur le terrain, sont indispensables.

Le personnel de l'AGCD ne dispose pas toujours des compétences nécessaires à l'exécution de ces tâches, parfois très spécialisées. C'est pourquoi, il est parfois fait appel à des experts externes ou à des bureaux d'études.

Jusqu'en 1996, ces actions étaient exécutées à charge de l'allocation de base 15 54 14 5440 — Coopération bilatérale — Projets et interventions.

Vu que les activités susmentionnées sont un instrument essentiel pour l'exécution des missions assignées à l'Administration Générale de la Coopération au Développement et ne sont certainement pas limitées à la coopération bilatérale, les crédits y afférents sont dorénavant prévus dans le programme de subsistance. Vu l'importance de ces activités pour la bonne gestion de la coopération au développement et le volume des moyens financiers y affectés, aussi bien dans le passé que pour l'avenir, il est créée une allocation de base spécifique.

Les crédits sont destinés à la conclusion d'accords avec des experts externes.

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs
— Préparation et suivi des interventions de coopération :	17,0
— 4 inspecteurs itinérants (à concurrence de 5 à 6 missions par inspecteur)	8,0
— Evaluations (nombre de missions prévues 14 x prix moyen par évaluation 1,8 millions BEF = 25,2 millions BEF)	25,0
Total	50,0

B.A. : 15 54 02 1226. — *Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland. (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,4	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om alle uitgaven te dekken veroorzaakt door de organisatie van recepties, met name de maaltijdkosten, aankoop van dranken en relatiegeschenken.

B.A. : 15 54 02 1227. — *Voorbereiding, begeleiding, evaluatie en controle van samenwerkingsacties door externe deskundigen. (cf. art. 1.01.7 en 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Verklarende nota

Een grondige voorbereiding, een permanente begeleiding en een regelmatige evaluatie en inspectie van de samenwerkingsacties, zowel bilaterale als multilaterale, zowel directe als indirecte, en zowel in België als op het terrein, zijn onontbeerlijk.

ABOS beschikt binnen zijn personeelskader niet steeds over de vaak zeer gespecialiseerde bevoegdheden, die voor de uitvoering van deze taken noodzakelijk zijn. Daarom worden deze gedeeltelijk toevertrouwd aan externe deskundigen of studiebureaus.

Tot in 1996 gebeurde dit ten laste van de basisallocatie 15 54 14 5440 — Bilaterale samenwerking — Projecten en interventies.

Aangezien de bovenvermelde activiteiten echter een wezenlijk instrument zijn voor het uitvoeren van de aan het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking toevertrouwde opdrachten en zeker niet beperkt blijven tot de bilaterale samenwerking, worden deze vanaf 1997 ondergebracht in het bestaansmiddelenprogramma. Gelet op het belang van deze activiteiten voor een goed beheer van de ontwikkelingssamenwerking en op de omvang van de financiële middelen die er, zowel in het verleden als in de toekomst, aan besteed worden, wordt hiervoor een aparte basisallocatie gecreëerd.

De kredieten zijn bestemd voor het afsluiten van overeenkomsten met externe deskundigen.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

	In miljoenen frank
— Voorbereiding en begeleiding van de samenwerkingsinterventies	17,0
— 4 reizende inspecteurs (a rato van 5 à 6 zendingen per inspecteur)	8,0
— Evaluaties (aantal geplande evaluaties 14 x gemiddelde kostprijs per evaluatie 1,8 miljoen BEF = 25,2 miljoen BEF)	25,0
Totaal	50,0

A.B. : 15 54 02 3550. — *Dépenses de toutes natures relatives au personnel des sections de coopération et le cas échéant des ambassades (frais de voyage et de séjour). (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,7	26,8	35,0	35,0	35,0	35,0

Note explicative

Ce crédit est destiné au financement :

— des voyages internationaux des 90 agents, membres du personnel des sections engagés sous statut, et de leur famille;

— des missions locales de ces membres du personnel;

— de la formation, à Bruxelles ou régionalement sur le terrain (comptabilité et applications bureautiques), du personnel engagé localement : frais de logement, per diem et frais de voyage;

— et, exceptionnellement, des frais relatifs à des missions de contrôle sur le terrain, exécutées par des membres du personnel des ambassades installées dans des pays où il n'y a pas de section de coopération.

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs
— voyages internationaux personnel statutaire ...	24
— missions locales personnel statutaire, personnel local et personnel des ambassades	10*
— formation personnel local	1
Total	35

* Vu que le fonctionnement de certaines sections de coopération régionales arrive à sa vitesse croisière, le montant prévu pour les missions locales augmente considérablement.

Les frais de voyage des chargés de mission auprès de l'AGCD, qui, jusqu'en 1996, étaient aussi à charge de cette allocation de base, sont dorénavant repris dans l'allocation de base 15 54 02 1201.

A.B. : 15 54 02 3551. — *Frais de fonctionnement du parc automobile des sections de coopération (cf art. 2.15.3 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,2	17,3	16,0	16,0	16,0	16,0

Note explicative

Ce crédit couvre les frais d'entretien, d'utilisation, de réparation, d'assurance et de location du parc automobile des 40 sections et délégations de coopération.

B.A. : 15 54 02 3550. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de samenwerkingssecties en desgevallend van de ambasades (reis- en verblijfskosten). (cf. art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	8,7	26,8	35,0	35,0	35,0	35,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van.

— de internationale reizen van de 90 onder statuut aangeworven personeelsleden van de secties en van hun familie;

— de lokale zendingen van deze personeelsleden;

— de vorming, in Brussel of regionaal op het terrein (boekhouding en bureauticatoepassingen), van het lokaal aangeworven personeel : logementskosten, per diem en reiskosten;

— en, uitzonderlijk, de onkosten verbonden aan controlezendingen op het terrein, uitgevoerd door leden van het ambassadepersoneel in landen zonder samenwerkingssectie.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

	In miljoenen frank
— internationale reizen statutair personeel	24
— lokale zendingen statutair, lokaal en ambassadepersoneel	10*
— vorming lokaal aangeworven personeel	1
Totaal	35

* Gelet op het feit dat de werking van een aantal regionale samenwerkingssecties op kruissnelheid komt stijgen de kredieten voor lokale zendingen aanzienlijk.

De reiskosten van de opdrachthouders bij ABOS, die tot in 1996 ook ten laste waren van deze basisallocatie zijn voortaan opgenomen in de basisallocatie 15 54 02 1201.

B.A. : 15 54 02 3551. — *Werkingskosten verbonden aan het wagenpark van de samenwerkingssecties. (cf art. 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	9,2	17,3	16,0	16,0	16,0	16,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de betaling van onderhouds-, gebruiks-, herstellings-, verzekerings- en huurkosten van de wagenparken van de 40 samenwerkingssecties en delegaties.

A.B. : 15 54 02 3552. — *Autres frais de fonctionnement des sections de coopération. (cf art. 2.15.3 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	73,1	140,0	140,0	140,0	140,0	140,0

Note explicative

Ce crédit est destiné au financement :

— des logements du personnel engagé sous statut des sections de coopération (90). Le prix de ces habitations a sensiblement augmenté dans un certain nombre de pays. De plus dans certains pays occidentaux, où les prix moyens des locations sont plus élevés, on vient d'ouvrir des représentations auprès des institutions internationales.

— de la location de bureaux pour les sections de coopération quand celles-ci ne peuvent être placées dans les bâtiments de l'ambassade de Belgique (momentanément une dizaine).

— des autres frais de fonctionnement : entretien des bureaux, machines et matériel de bureau, achats de produits de bureau et d'entretien, téléphone, fax, autres frais de fonctionnement, frais de représentation et, en ce qui concerne les bureaux des sections qui ne sont pas logées dans les bâtiments de l'ambassade, eau et énergie .

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs
— Location	104
— Frais de fonctionnement	36

A.B. : 15 54 02 7401. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables. (cf art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)*

Budget 1997 : 65,4 millions BEF

Nature des dépenses :

	En millions de francs
— Achat de machines, de mobilier et de matériel divers	2,3
— Développement de l'informatique et de la bureautique	62,5
— Achat de voiture de service	0,6
Total	65,4

A.B. : 15 54 02 7410. — *Achats de matériel de transport pour les sections de coopération. (cf art. 2.15.3 du Budget général des dépenses)*

Budget 1997 : 15,4 millions BEF

A.B. : 15 54 02 7422. — *Acquisition d'autre matériel fabriqué par d'autres secteurs que le secteur administrations publiques et destiné aux sections de coopération. (cf art. 2.15.3 du Budget général des dépenses)*

Budget 1997 : 22,2 millions BEF

B.A. : 15 54 02 3552. — *Overige werkingskosten van de samenwerkingssecties. (cf art. 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	73,1	140,0	140,0	140,0	140,0	140,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van

— de huisvesting van het statutair aangeworven personeel van de samenwerkingssecties (90). De kostprijs van deze huisvestingen is aanzienlijk gestegen in een aantal landen. Bovendien werden ook in enkele westerse landen, waar de gemiddelde huurprijs hoger ligt, vertegenwoordigingen bij de internationale instellingen geopend.

— de huur van kantoren voor de samenwerkingssectie wanneer deze niet kunnen ondergebracht worden in de gebouwen van de Belgische ambassade (momenteel een tiental).

— de overige werkingskosten :onderhoud van de burelen, kantoormachines en materiaal, aankoop van kantoorbehoeften en onderhoudsprodukten, telefoon, fax, andere werkingskosten, representatiekosten en indien niet ondergebracht in de ambassade, water en energie.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

	In miljoenen frank
— Huur	104
— Werkingskosten :	36

B.A. : 15 54 02 7401. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. (cf art. 1.01.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

Begroting 1997 : 65,4 miljoen BEF

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
— Aankoop van machines, van meubelen en divers materieel	2,3
— Ontwikkeling van de informatica en de bureautica	62,5
— Aankoop dienstwagen	0,6
Totaal	65,4

B.A. : 15 54 02 7410. — *Aankoop van vervoermiddelen voor de samenwerkingssekties. (cf art. 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

Begroting 1997 : 15,4 miljoen BEF

B.A. : 15 54 02 7422. — *Verwerving van overig materiaal vervaardigd door andere sectoren dan de overheid en bestemd voor de samenwerkingssekties. (cf art. 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

Begroting 1997 : 22,2 miljoen BEF

Nature des dépenses :

	En millions de francs
— Achat de matériel, machines et meubles	10,4
— Appui logistique	1,8
— Développement de l'informatique et de la bureautique	10,0
Total	22,2

A.B. : 15 54 09 0350. — *Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori. (cf. art. 2.15.2 du budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Il s'agissait d'une dépense unique, vu que les crédits étaient destinés à constituer un fonds de roulement permanent afin d'accorder des avances aux membres du personnel du département et aux personnes étrangères à l'administration chargés d'une mission à l'étranger. Les dépenses liquidées pour ces avances sont régularisées sans retard par imputation sur les crédits budgétaires suivants : allocations de base 15 54 01 3550, 15 54 02 1201, 15 54 02 1227, 15 54 02 3550, 15 54 11 3510, 15 54 11 3511, 15 54 14 5440, 15 54 14 5441, et 15 54 50 3550.

A.B. : 15 54 09 1228. — *Dépenses de toutes natures relatives à l'information. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	44,2	75,0	56,0	56,0	56,0	56,0

Note explicative

Les crédits prévus à cette allocation de base sont destinés à la réalisation de la mission d'information spécifique de l'AGCD, concernant la coopération au développement en général, et concernant sa politique et son fonctionnement en particulier. En 1997, l'AGCD utilisera cette allocation de base en priorité pour l'information et l'instruction sur son fonctionnement, ses projets et ses programmes.

Trois types d'information sont dispensés :

1. La communication écrite : des publications périodiques, des monographies, des dossiers à thème, des dossiers pédagogiques, des bandes dessinées, des publications d'information spécifique, des affiches, des posters, etc et, à partir de 1997, des publications agricoles spécifiques.

2. La communication audiovisuelle (production, coproduction, diffusion) : la présence à la télévision et à la radio (RTBF - BRTN - RTL - VTM), des coproductions avec des professionnels indépendants, la réalisation de montages vidéo, CD-ROM, présence sur internet etc.

3. Les manifestations et activités extérieures. Ce sont les activités par lesquelles l'AGCD exploite les moyens créés (voir 1 et 2 ci-dessus), diffuse l'information sur ses actions, est présente dans les milieux scolaires et associatifs, entre en contacts avec des publics particuliers, etc.

Aard der uitgaven :

	In miljoenen frank
— Aankoop van materiaal, machines, meubelen ..	10,4
— Logistieke steun	1,8
— Ontwikkeling van de informatica en de bureautica	10,0
Totaal	22,2

B.A. : 15 54 09 0350. — *Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a postériori zal geschieden (cf. art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Het betrof een eenmalige uitgave, aangezien de kredieten bestemd waren om een bestendig werkingsfonds samen te stellen van waaruit aan de personeelsleden van het departement en de deskundigen vreemd aan de administratie belast met een zending in het buitenland voorschotten kunnen toegekend worden. De uitgaven vereffend op die voorschotten worden zonder uitstel geregulariseerd op de daartoe bestemde begrotingskredieten : basisallocaties15 54 01 3550, 15 54 02 1201, 15 54 02 1227, 15 54 02 3550, 15 54 11 3510, 15 54 11 3511, 15 54 14 5440, 15 54 14 5441 en 15 54 50 3550.

B.A. : 15 54 09 1228. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	44,2	75,0	56,0	56,0	56,0	56,0

Verklarende nota

De kredieten op deze basisallocatie zijn bestemd voor het realiseren van de specifieke informatieopdracht van ABOS inzake ontwikkelingssamenwerking in het algemeen en inzake haar beleid en werking in het bijzonder. In 1997 zal ABOS deze basisallocatie prioritair aanwenden voor informatie en voorlichting over haar eigen werking en over haar projekten en programma's.

Volgende vormen van informatie worden verstrekt :

1. De geschreven informatie : tijdschriften, monografieën, themadossiers, pedagogische dossiers, stripverhalen, specifieke informatieve publicaties, affiches, posters, enz., en vanaf 1997 specifieke landbouwpublicaties.

2. De audio-visuele informatie (produktie, co-produktie, verspreiding) : aanwezigheid op televisie en radio, (BRTN - RTBF - VTM - RTL), co-produkties met onafhankelijke professionelen, realiseren van videomontages, CD-ROM, aanwezigheid op Internet.

3. Manifestaties en buitenaktiviteiten. Dit zijn de activiteiten waar het ABOS de bestaande middelen benut (zie 1 en 2 hiervoor), informatie verspreidt over haar aktiviteiten, aanwezig is in scholen en verenigingsleven, in contact treedt met een specifiek publiek, enz..

Décompte du crédit demandé pour 1997
(à titre indicatif en millions BEF)

— Publications :	*16,0
— Information audio-visuel :	18,0
— Manifestations et activités extérieures	15,5
— Dépenses diverses :	6,5
Total	56,0

* De ces 16 millions BEF, 5 millions sont destinés à la rédaction et à la diffusion de publications agricoles spécifiques. Ceci était auparavant financé à charge de l'allocation de base 15 54 23 3330.

A.B. : 15 54 09 3409. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Dépenses non prévisibles.

A.B. : 15 54 09 3505. — *Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptables de l'Etat à l'étranger*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Annuellement, un montant est prévu pour l'imputation et la régularisation des déficits éventuels de nature extraordinaire de la part des comptables à l'étranger.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1. — **COOPERATION BILATERALE (FONDS DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT)**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 1 comprend les crédits destinés à toutes les formes de la coopération bilatérale, aussi bien directe que indirecte. Les crédits de la coopération bilatérale relevant de la Politique scientifique (principalement la coopération via les institutions universitaires et scientifiques) sont toutefois inscrits au programme 4.

Une part importante des crédits du programme 1 était précédemment imputée à charge du Fonds de la coopération au développement créé par la loi du 10 août 1981 et abrogé par le Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet
(indicatieve cijfers in miljoen BEF)

— Geschreven informatie :	*16,0
— Audio-visuele informatie :	18,0
— Manifestaties en buitenactiviteiten :	15,5
— Diverse uitgaven :	6,5
Totaal	56,0

Van deze 16 miljoen BEF zijn 5 miljoen BEF bestemd voor het opstellen en verspreiden van specifieke landbouwpublicaties. Dit werd voorheen gefinancierd ten laste van de basisallocatie 15 54 23 3330.

B.A. : 15 54 09 3409. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. (cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Niet te voorziene uitgaven.

B.A. : 15 54 09 3505. — *Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Jaarlijks wordt een bedrag voorzien voor de aanrekening en de regularisatie van eventuele tekorten van uitzonderlijke aard van de rekenplichtigen in het buitenland.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1. — **BILATERALE SAMENWERKING (FONDS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING)**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 1 omvat de kredieten die bestemd zijn voor elke vorm van bilaterale samenwerking, zowel de directe als de indirecte. De kredieten van de bilaterale samenwerking behorend tot het Wetenschapsbeleid (hoofdzakelijk de samenwerking via universitaire en wetenschappelijke instellingen) worden echter ondergebracht in programma 4.

Een belangrijk deel van de kredieten in programma 1 werd voorheen ingeschreven op het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking opgericht door de wet van 10 augustus 1981 en opgeheven door Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Le programme 1 comprend :

1. **la coopération bilatérale directe,** résultant des négociations d'Etat à Etat, dans le cadre d'une commission mixte ou d'autres réunions, et des arrangements qui en sont le résultat :

— la coopération en personnel;
— les bourses de stage en Belgique et locales;
— l'allègement de la dette des pays en voie de développement;
— les projets et interventions;
— la coopération financière;
— l'aide humanitaire et alimentaire en partie.

2. **la coopération bilatérale indirecte,** c.à.d. subsides aux initiatives de tiers :

— les organisations non-gouvernementales belges;
— le « Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand/VVOB » et l »Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger/APEFE ».

— certaines organisations de droit privé organisant des stages groupés;
— des organisations locales;
— des organisations humanitaires spécialisées (l'aide humanitaire et alimentaire);
— le secteur économique belge (formation liée à des contrats commerciaux).

Une modification de la coopération avec les organisations non-gouvernementales belges est en préparation, et sera introduite graduellement à partir du 1er janvier 1997. Cette modification doit mener à rendre le cofinancement plus simple et plus transparent et doit, en outre, permettre à l'administration de suivre et de contrôler de plus près le fonctionnement des ONG.

A l'occasion du contrôle budgétaire 1996, une nouvelle allocation de base a été également créée au programme 1 afin de permettre, grâce à une subvention, à de jeunes demandeurs d'emploi d'effectuer un stage pertinent dans un pays en voie de développement.

3. **les dépenses de toutes natures concernant la démocratisation, la prévention de conflits et l'édification de la paix**

Le développement durable n'est possible que si, dans les pays concernés, les conditions de paix et de stabilité sont réunies. C'est la raison de la création, au sein du programme 1, d'une allocation de base spécifique destinée au financement :

— des processus promouvant l'émergence de la démocratie et la construction de l'Etat de droit;
— des initiatives conduisant à la prévention et à la maîtrise des conflits;
— de la construction de la paix dans les régions en conflit.

Les interventions se dérouleront principalement via la subsidiation des initiatives de tiers. Toutefois, des interventions bilatérales directes devront également être possibles.

A.B. : 15 54 11 3510. — *Dépenses de toutes natures liées à la mise à la disposition de coopérants bilatéraux (cf. art. 2.15.2 , 2.15.3 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	747,1	750,0	691,9	700,0	720,0	740,0

Note explicative

Il s'agit, ici, des coopérants bilatéraux recrutés par l'AGCD et mis à la disposition des pays en voie de développement.

Le nombre de coopérants sur le terrain atteindra environ 190 unités. Par ailleurs, le rôle des coopérants est appelé à évoluer pour passer d'un rôle de substitution à un rôle de catalyseur.

Programma 1 omvat :

1. **de directe bilaterale samenwerking,** die voortvloeit uit onderhandelingen van Staat tot Staat, in het kader van een gemengde commissie of van andere vergaderingen, en uit de daaruit resulterende overeenkomsten :

— personeelssamenwerking;
— stagebeurzen in België en ter plaatse;
— verlichting van de schuld van de ontwikkelingslanden;
— projecten en interventies;
— financiële samenwerking;
— een deel van de humanitaire en de voedselhulp.

2. **de indirecte bilaterale samenwerking,** t.t.z. betoelaging van initiatieven van derden :

— Belgische niet-gouvernementele organisaties;
— de « Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand/VVOB » en de « Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger/APEFE »;
— sommige privaatrechtelijke organisaties die groepsstages inrichten;
— lokale organisaties;
— gespecialiseerde humanitaire organisaties (humanitaire en voedselhulp);
— de Belgische economische sector (vorming in het raam van commerciële contracten).

Een wijziging van de samenwerking met de Belgische niet-gouvernementele organisaties wordt voorbereid, en zal vanaf 1er januari 1997 fasegewijze doorgevoerd worden. Deze wijziging moet ertoe leiden de medefinanciering eenvoudiger en transparanter te maken en moet bovendien de administratie in staat stellen de werking van de NGO's van dichterbij op te volgen en te controleren.

Ook werd ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 een nieuwe basisallocatie in programma 1 ingevoerd die door het verlenen van een toelage, werkzoekende jongeren de kans wil geven een zinvolle stage uit te voeren in een ontwikkelingsland.

3. **de uitgaven van allerlei aard inzake democratisering, conflictpreventie en vredesopbouw**

Duurzame ontwikkeling is pas mogelijk als in de betrokken landen de noodzakelijke voorwaarden van stabiliteit en vrede aanwezig zijn. Daarom werd binnen programma 1 een nieuwe specifieke basisallocatie gecreëerd voor de financiering van :

— processen die de democratisering en de uitbouw van de rechtsstaat bevorderen;
— initiatieven die leiden tot het voorkomen en beheersen van conflicten;
— vredesopbouw in conflictgebieden.

De tussenkomsten zullen hoofdzakelijk via betoelaging van initiatieven van derden verlopen. Directe bilaterale interventies moeten echter ook mogelijk zijn.

B.A. : 15 54 11 3510. — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten. (cf art. 2.15.2, 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	747,1	750,0	691,9	700,0	720,0	740,0

Verklarende nota

Het betreft hier de bilaterale coöperanten aangeworven door ABOS en ter beschikking gesteld van de ontwikkelingslanden.

Het aantal coöperanten op het terrein zal ongeveer 190 bedragen. Bovendien moet de rol van de coöperant verder evolueren van een vervangingsrol naar een meer katalyserende rol.

Le montant de 691,9 millions comprend :

— les traitements, les charges sociales et les charges réelles du personnel de coopération sur le terrain. Vu le plus grand nombre de coopérants sur le terrain, il est supposé que le nombre de coopérants en maintien à disposition évoluera vers environ 0 unité;

— le logement, lorsque, exceptionnellement, ces frais ne pourront être prévus à charge de l'intervention;

— les frais d'entretien des logements mis à la disposition du personnel de coopération au Rwanda;

— les frais de scolarité.

Jusqu'à 1996, les frais de voyage du personnel de coopération et les missions de courte durée des experts étrangers à l'administration étaient également prévus à charge de cette allocation de base. Afin d'en simplifier la gestion, ces frais seront dorénavant regroupés dans une allocation de base spécifique 15 54 11 3511.

Base légale

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération technique. Les différentes adaptations ont été coordonnées le 31 août 1993.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le coût prévu en 1997 a été calculé sur base des coûts moyens début 1996 augmentés de 2,17 % (indexation).

	En millions de francs
1. Traitements et indemnités du personnel de la coopération (190 unités x 3 549 473)	674,4
2. Frais de logement	4,0
3. Frais d'entretien	4,0
4. Frais de scolarité	9,5
Total	691,9

A.B. : 15 54 11 3511. — *Frais de voyages des coopérants bilatéraux et des experts étrangers à l'administration en mission de courte durée. (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses)*

(En millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	58,0	58,0	58,0	58,0

Note explicative

Ce crédit est destiné au financement des coûts des voyages des 190 membres du personnel de la coopération bilatérale.

Par ailleurs, il est prévu, comme chaque année, un montant de 10 millions de BEF pour confier à des experts étrangers à l'administration des missions de courte durée en relation avec la coopération au développement bilatérale.

Base légale

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération technique. Les différentes adaptations ont été coordonnées le 31 août 1993.

Arrêté du Régent du 17 décembre 1948 accordant délégation au Ministre des Affaires Etrangères pour fixer les indemnités de

Het bedrag van 691,9 miljoen omvat

— de lonen, de sociale lasten en de reële lasten, van het samenwerkingspersoneel op het terrein. Gelet op het groter aantal coöperanten op het terrein wordt ervan uitgegaan dat het aantal coöperanten in ter beschikking stelling naar circa 0 zal evolueren;

— de huisvesting, wanneer deze uitzonderlijk niet ten laste van de interventie kan voorzien worden;

— de onderhoudskosten van de woningen ter beschikking gesteld van het samenwerkingspersoneel in Ruanda;

— de schoolonkosten.

Tot in 1996 werden ook de reiskosten van het samenwerkingspersoneel en de zendingen van korte duur van experten vreemd aan de administratie ten laste van deze basisallocatie voorzien. Teneinde het beheer te vereenvoudigen worden deze voortaan ondergebracht in een aparte basisallocatie 15 54 11 3511.

Wettelijke basis

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende statuut van het personeel van de technische samenwerking. De diverse aanpassingen werden gecoördineerd op 31 augustus 1993.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De voorziene kostprijs 1997 werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs begin 1996, vermeerderd met 2,17 % (indexaanpassing).

	In miljoenen frank
1. Wedden en vergoedingen van het samenwerkingspersoneel (190 eenheden x 3 549 473)	674,4
2. Huisvestingskosten	4,0
3. Onderhoudskosten	4,0
4. Schoolonkosten	9,5
Totaal	691,9

B.A. : 15 54 11 3511. — *Reiskosten van bilaterale coöperanten en van experten vreemd aan de administratie met zending van korte duur. (cf art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	58,0	58,0	58,0	58,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van de reiskosten van de 190 leden van het bilaterale samenwerkingspersoneel.

Bovendien wordt, zoals elk jaar, een bedrag van 10 miljoen BEF voorzien voor het uitsturen van experten vreemd aan de administratie met een zending van korte duur in het raam van de bilaterale ontwikkelingssamenwerking.

Wettelijke basis

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende statuut van het personeel van de technische samenwerking. De diverse aanpassingen werden gecoördineerd op 31 augustus 1993.

Besluit van de regent van 17 december 1948 waarbij aan de Minister van Buitenlandse Zaken machtiging wordt verleend voor

séjour qui peuvent être allouées aux délégués et agents qui relèvent du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur lorsqu'ils sont chargés d'une mission officielle à l'étranger ou lorsqu'ils siègent aux commissions internationales, tel que modifié entre-temps.

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs
1. Voyages du personnel statutaire	48
2. Experts étrangers à l'administration (voyages et frais de séjour)	10
Total	58

Jusqu'à 1996, les frais susmentionnés émargeaient à l'allocation de base 15 54 11 3510. Afin d'en simplifier la gestion, ces frais seront dorénavant repris dans une allocation de base spécifique.

A.B. : 15 54 12 3520. — *Dépenses de toutes natures liées au programme des bourses de stage en Belgique en faveur de ressortissants de pays en voie de développement. (cf art. 2.15.1, 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	124,4	250,0	175,0	172,0	167,0	162,0

Note explicative

La formation en Belgique sera progressivement diminuée au profit d'une formation organisée soit dans le pays, soit dans la région dont est originaire le stagiaire. C'est pour cette raison que le montant total réservé pour les stages en Belgique est ramené, pour 1997, à 175 millions BEF.

De ce montant, environ 137,7 millions BEF sont affectés aux bourses de stages bilatérales directes, ce qui permet l'attribution d'environ 1245 hommes/mois.

A titre indicatif, environ 82 % du montant sont alloués pour des stagiaires africains, 9 % pour des stagiaires asiatiques et 9 % pour des stagiaires latino-américains.

Environ 37,3 millions, soit plus ou moins 552 hommes/mois, sont alloués aux bourses attribuées à des participants à des programmes de groupe organisés par les universités et les institutions scientifiques belges.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 1er mars 1989, organisant le régime des bourses d'études et de stage en Belgique au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le coût moyen* par homme/mois atteint 110 600 BEF. Environ 67 600 BEF sont des frais directs (bourse, voyage international et transport intérieur, assurance, coûts médicaux) et 43 000 BEF sont des frais de formation.

het vaststellen van de verblijfsvergoedingen die mogen toegekend worden aan de afgevaardigden en ambtenaren afhangend van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, die zich in officiële opdracht naar het buitenland begeven of zetelen in internationale commissies, zoals ondertussen gewijzigd.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

	In miljoenen frank
1. Reizen statutair personeel	48
2. Experten vreemd aan de administratie. (reis- en verblijfskosten)	10
Totaal	58

Tot in 1996 werden de bovenvermelde reiskosten verrekend ten laste van de basisallocatie 15 54 11 3510. Teneinde het beheer te vereenvoudigen worden deze voortaan ondergebracht in een aparte basisallocatie.

B.A. : 15 54 12 3520. — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van stagebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.1, 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	124,4	250,0	175,0	172,0	167,0	162,0

Verklarende nota

Vorming in België wordt geleidelijk verminderd ten voordele van een vorming die, ofwel in het land zelf, ofwel in de regio waarvan de stagiair afkomstig is georganiseerd wordt. Daarom wordt het totaal bedrag dat in 1997 gereserveerd is voor stages in België beperkt tot 175 miljoen BEF.

Hiervan is ongeveer 137,7 miljoen BEF beschikbaar voor de directe bilaterale stagebeurzen, wat toelaat ongeveer 1245 manmaanden toe te kennen.

Ten indicatieve titel kan gesteld worden dat cc 82 % bestemd is voor stagiairs uit Afrika, 9 % voor stagiairs uit Azië en 9 % voor Latijns-Amerikaanse stagiairs.

Ongeveer 37,3 miljoen, of ongeveer 552 manmaanden, zijn bestemd voor beurzen die toegekend worden voor deelname aan groepsprogramma's georganiseerd door de Belgische universiteiten en wetenschappelijke instellingen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 1 maart 1989, houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De gemiddelde kostprijs* per manmaand bedraagt 110 600 BEF. Ongeveer 67 600 BEF zijn directe kosten (beurs, internationale reis en binnenlands transport, verzekering, medische kosten) en 43 000 BEF zijn vormingskosten.

	En millions de francs
— Bourses bilatérales directes 1245 h/m x 110 600 BEF	137,7
— Bourses pour la participation aux programmes de groupe (dans ce cadre, seuls les coûts directs sont pris en charge, les coûts de formation étant à charge du programme 4) 552 h/m x 67 600 BEF	37,3
Total	175,0

* Les coûts moyens ont été comptés sur base des coûts moyens début 1996 augmentés de 2,4 % (indexation).

A.B. : 15 54 12 3550 (ancienne numérotation 15 54 15 3550) . — *Dépenses de toutes natures liées au programme des bourses de stage locales. (cf art. 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	30,0	40,0	50,0	60,0

Note explicative

Cette allocation de base a été créée pour le financement des programmes de bourses de stage locales et ce, tant pour les coûts directs (bourses, transports, etc) que pour les frais de formation.

Il est envisagé de remplacer progressivement les stages en Belgique par des stages organisés dans le pays ou dans la région dont est originaire le stagiaire.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 31 mai 1963, relatif à l'organisation de cycles de formation dans les pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs
1. Stages bilatéraux directes dont — déjà planifiés 511 h/m = 17,3 millions BEF* — réserve : 2,7 millions BEF	20
2. Stages à l'initiative de tiers	10
Total	30

* Le coût moyen théorique s'élève à 30 000 BEF par homme/mois dans la majorité des pays. L'organisation d'un nombre de stages plus onéreux en Afrique du Nord augmente le coût total en 1997.

	In miljoenen frank
— Directe bilaterale beurzen 1245 m/m x 110 600 BEF	137,7
— Beurzen voor deelname aan groepsprogramma's (in dit geval zijn alleen de directe kosten verschuldigd, de vormingskosten komen ten laste van programma 4) 552 m/m x 67 600 BEF	37,3
Totaal	175,0

* De gemiddelde kostprijs werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs begin 1996 verhoogd met 2,4 % (indexaanpassing).

B.A. : 15 54 12 3550 (oude nummering 15 54 15 3550). — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale stagebeurzen. (cf art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	30,0	40,0	50,0	60,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd in het leven geroepen voor de financiering van het lokale stagebeurzenprogramma, zowel directe kosten (beurs, transport, enz.) als vormingskosten.

Het is de bedoeling de stages in België progressief te vervangen door stages die georganiseerd worden in het land of de regio waarvan de stagiair afkomstig is.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 31 mei 1963, betreffende het inrichten van vormingscyclussen in de ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

	In miljoenen frank
1. Direct bilaterale stagebeurzen waarvan — reeds gepland 511 m/m = 17,3 miljoen BEF* — reserve : 2,7 miljoen BEF	20
2. Stages op initiatief van derden	10
Totaal	30

* De theoretische gemiddelde kostprijs bedraagt 30 000 BEF per manmaand in de meeste landen. De organisatie van een aantal duurdere stages in Noord-Afrika doet de totale kostprijs in 1997 echter stijgen.

A.B. : 15 54 13 5430. — *Allégement de la dette des pays en voie de développement (via l'Office National du Ducroire). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0
b	382,9	717,2	550,0	650,0	650,0	600,0

Note explicative

Le Comité Ministériel des Relations Extérieures a décidé, le 18 janvier 1991, de réserver un montant annuel de 550 millions BEF en moyenne au budget de la coopération au développement pour des opérations d'allégement de la dette à réaliser via l'Office National du Ducroire.

Ces opérations peuvent prendre plusieurs formes : conversion de la dette en projets de développement exécutés en monnaie locale, conversion de la dette en appui aux postes du budget qui contribuent au développement du pays concerné, intervention dans l'allégement du service de la dette accordé par le Club de Paris.

Des négociations ont lieu entre l'AGCD et le Ministère des Finances concernant la révision de l'accord passé entre l'AGCD et l'Office National du Ducroire. L'objectif de cette révision est d'une part d'aboutir à un accord faisant que l'intervention de l'AGCD conduise à davantage de résultats pertinents en terme de développement en faveur des pays en voie de développement et d'autre part d'obtenir, avec une même intervention de l'AGCD en montant, une remise plus importante de la dette.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Décision du Comité Ministériel des Relations Extérieures du 18 janvier 1991.

Accord du 10 septembre 1991 relatif à la contribution de la Coopération au Développement au programme d'assainissement financier de l'Office National du Ducroire.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Décision du Comité Ministériel du 18 janvier 1991.

A.B. : 15 54 14 5440. — *Projets et interventions en matière de coopération au développement. (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	1364,1	2112,9	1900,0	1900,0	1900,0	1900,0
b	1044,9	1962,9	2000,0	2000,0	2000,0	2000,0

Note explicative

Cette allocation de base concerne les projets et interventions bilatéraux directs, exécutés

— soit directement par l'AGCD en régie propre ou en faisant appel au secteur privé en application de la loi relative aux marchés publics;

— soit par le canal d'institutions ou de services publics;

B.A. : 15 54 13 5430. — *Verlichting van de schulden van de ontwikkelingslanden (via de Nationale Delcrederedienst). (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0
b	382,9	717,2	550,0	650,0	650,0	600,0

Verklarende nota

Het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen heeft op 18 januari 1991 beslist jaarlijks een bedrag van 550 miljoen BEF gemiddeld te voorzien op de begroting van ontwikkelingssamenwerking om schulddelgingsoperaties via de Nationale Delcrederedienst te realiseren.

Deze operaties kunnen verschillende vormen aannemen : omzetting van schuld in ontwikkelingsprojecten uitgevoerd in lokale munt, omzetting van schuld in steun aan ontwikkelingsrelevante posten van de begroting van het betrokken land, tussenkomst in de schuldendienstverlichting toegestaan door de Club van Parijs.

Tussen ABOS en het Ministerie van Financiën werd een discussie op gang gebracht met betrekking tot de herziening van de overeenkomst tussen ABOS en de Nationale Delcrederedienst. Het objectief van deze herziening is afspraken te maken zodat de ABOS-tussenkomst tot meer ontwikkelingsrelevante resultaten leidt ten gunste van de ontwikkelingslanden en met eenzelfde ABOS-tussenkomst een groter volume schuld kan kwijtgescholden worden.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Beslissing van het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991.

Overeenkomst van 10 september 1991 inzake de bijdrage van het Departement van Ontwikkelingssamenwerking aan het programma voor de financiële sanering van de Nationale Delcrederedienst.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Beslissing van het Ministeriëel Comité van 18 januari 1991.

B.A. : 15 54 14 5440. — *Projecten en interventies inzake ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	1364,1	2112,9	1900,0	1900,0	1900,0	1900,0
b	1044,9	1962,9	2000,0	2000,0	2000,0	2000,0

Verklarende nota

Het betreft de direct bilaterale projecten en interventies, uitgevoerd

— ofwel rechtstreeks door ABOS, hetzij in eigen beheer, hetzij via een beroep op de private sector in toepassing van de wet op de overheidsopdrachten;

— ofwel via overheidsinstellingen- of -diensten;

— soit via des institutions spécialisées;
— soit via des organisations internationales ou régionales.

Chaque projet doit faire l'objet d'un arrangement particulier à conclure avec le partenaire dans le pays en voie de développement. La plupart du temps, il s'agit de projets pluriannuels.

Exception faite des coûts du personnel de coopération et des bourses d'études et de stage, tous les coûts des projets sont à charge de cette allocation de base : achat de matériel et équipement (transport, emballage et assurance compris), frais de fonctionnement, coût des études, contrats de service, contrats d'exécution pour travaux, etc ...

Nombre de secteurs sont pris en compte. Cependant, la priorité sera donnée aux secteurs permettant la satisfaction des besoins de base des populations, aussi bien en milieu rural qu'en milieu urbain : sécurité alimentaire, soins médicaux, instruction et formation, transport et communication, appui aux entreprises de petites tailles à haute intensité de main d'oeuvre et aux coopératives.

Depuis quelques années, un certain nombre de projets et interventions sont réalisés en cogestion. Ceci implique que l'identification, l'instruction et l'exécution d'une intervention se font sous la responsabilité commune de l'AGCD et du pays en voie de développement concerné. Les deux parties mettent à disposition des moyens financiers et humains. En principe, la contribution du pays assisté augmentera en fonction du déroulement de l'intervention. Ceci augmente les chances de longévité du projet après le retrait belge.

Base légale

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrangements particuliers avec les partenaires dans les pays en voie de développement.

Marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Décompte du crédit demandé pour 1997

L'AGCD gère
— un très grand nombre d'interventions;
— dans divers stades de préparation et d'exécution;
— dans divers secteurs, souvent hautement spécialisés;
— dans divers pays avec leurs particularités propres;
— et selon des modalités d'exécution très différentes.

Il en découle que l'établissement d'une programmation financière précise est très difficile.

Engagements

Un crédit de 1 900 millions BEF devrait permettre d'engager en 1997
— les interventions pour lesquelles, au dernier semestre de 1996, le dossier technique et financier était presque en ordre (± 370 millions BEF),
— et, environ, les deux tiers des interventions pour lesquelles, en 1996, l'accord de principe du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement était déjà acquis (± 1 530 millions BEF).

Répartition indicative par continent
— Afrique : 81 %
— Asie : 15 %
— Amérique-latine : 4 %

Ordonnancements

Un crédit de 2 000 millions BEF devrait permettre de couvrir
— les obligations nées des accords existants (± 1 500 millions BEF),
— ainsi que les premiers paiements à effectuer en exécution des arrangements nouvellement conclus et engagés (± 500 millions BEF).

Par ailleurs, le niveau des crédits d'ordonnancement est supérieur au niveau des crédits d'engagement, dans le but de diminuer quelque peu le portefeuille total des engagements ouverts.

— ofwel via gespecialiseerde instellingen;
— ofwel via internationale of regionale organisaties.

Elk project of interventie dient het voorwerp uit te maken van een bijzondere overeenkomst met de partner in het ontwikkelingsland. Meestal gaat het om meerjarige projecten.

Met uitzondering van de kosten van het samenwerkingsperoneel en de studie-en stagebeurzen, zijn alle kosten van het project opgenomen in deze basisallocatie : aankoop van materiaal en uitrusting (transport, verpakking en verzekering inbegrepen), werkingskosten, studiekosten, dienstencontracten, uitvoeringscontracten voor werken, enz..

Tal van sectoren komen in aanmerking. Voorrang zal echter gegeven worden aan de sectoren die tegemoetkomen aan de basisbehoeften van de bevolking, zowel op het platteland als in de stad : voedselzekerheid, medische verzorging, opleiding en vorming, vervoer en communicatie, steun aan kleinschalige arbeidsintensieve ondernemingen en coöperatieven.

Sinds enkele jaren worden tal van projecten en interventies uitgevoerd in medebeheer. Dit houdt in dat identifikatie, instructie en uitvoering van een interventie volledig tot de gemeenschappelijke verantwoordelijkheid van ABOS en van het betrokken ontwikkelingsland behoren. Beide partijen stellen zowel financiële als menselijke middelen ter beschikking waarbij de bijdrage van het bijgestane land in principe verhoogt naarmate de interventie naar zijn einde loopt. Dit teneinde de kans op duurzaamheid na het Belgische vertrek te vergroten.

Wettelijke basis

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Bijzondere overeenkomsten met de partners in het ontwikkelingsland.

Overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

ABOS beheert
— een zeer groot aantal tussenkomsten;
— in de meest diverse stadia van voorbereiding en uitvoering;
— in de meest diverse, vaak hoog gespecialiseerde sectoren;
— in een groot aantal landen, met hun specifieke eigenheid;
— en volgens vaak zeer verschillende uitvoeringswijzen.

Het is dus zeer moeilijk een precieze financiële programmatie op te stellen.

Vastleggingen

Een krediet van 1 900 miljoen BEF moet de vastlegging in 1997 toelaten van
— de interventies waarvoor het technisch en financiëel dossier ongeveer rond was tijdens het tweede semester van 1996 (cc 370 miljoen BEF),
— en ongeveer twee derde van de interventies waarover, in 1996, reeds het principepsakkoord van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking verkregen werd (cc 1 530 miljoen BEF).

Indicatieve verdeling per continent
— Afrika : 81 %
— Azië : 15 %
— Latijns-Amerika : 4 %

Ordonnanceringen

Een krediet van 2 000 miljoen BEF moet toelaten
— de verplichtingen die voortvloeien uit de bestaande overeenkomsten na te komen (cc 1 500 miljoen BEF),
— en de eerste betalingen te doen in uitvoering van de nieuw af te sluiten en vast te leggen overeenkomsten (cc 500 miljoen BEF).

Bovendien liggen de ordonnanceringskredieten hoger dan de vastleggingskredieten waardoor de totale portefeuille aan openstaande vastleggingen enigszins zou moeten afnemen.

Répartition indicative par continent
— Afrique : 71 %
— Asie : 20 %
— Amérique-latine : 8 %
— Ex-Yougoslavie : 1 %

A.B. : 15 54 14 5441. — *Coopération financière. (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	645,8	1837,2	1000,0	1000,0	1000,0	1000,0
b	1130,3	2212,3	1200,0	1205,0	1210,0	1270,0

Note explicative

En exécution de la Loi-programme du 24 décembre 1993, l'AGCD peut accorder une contribution financière à des programmes et des actions de développement.

Cette intervention financière peut prendre les formes suivantes :

— dons en numéraire (financement des interventions, aide-programme, aide budgétaire, soutien à la balance des paiements, le cas échéant dans le cadre d'un programme global de la Banque Mondiale, cofinancement avec des organisations internationales ...);

— prêts et lignes de crédits accordés à de bonnes ou très bonnes conditions — à charge de la nouvelle allocation de base 15 54 14 8441;

— prises de participations dans le capital à risque de banques de développement ou d'entreprises — à charge de la nouvelle allocation de base 15 54 14 8441;

— garanties de bonne fin d'un emprunt et bonifications d'intérêts à un crédit accordé par des tiers.

Les interventions financières sont mises à disposition après conclusion d'un arrangement particulier fixant les modalités relatives au contrôle financier, technique et administratif. Parfois, les dons en numéraire conduiront à la création de fonds de contrepartie dans la monnaie du pays en voie de développement. L'alimentation et l'utilisation de ces fonds de contrepartie sont également fixées dans les arrangements particuliers.

L'accent sera mis sur l'utilisation des interventions financières à des fins de développement durable et sur la création de fonds de contrepartie pouvant servir à des projets sociaux et productifs.

Base légale

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrangements particuliers avec les partenaires dans les pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Comme pour l'allocation de base 15 54 14 5440, la programmation budgétaire de la coopération financière est très difficile.

Engagements

Un crédit de 1 000 millions BEF devrait permettre d'engager en 1997

— les interventions pour lesquelles, au dernier semestre de 1996, le dossier technique et financier était presque en ordre (± 100 millions BEF),

— et, environ la moitié, des interventions pour lesquelles, en 1996, l'accord de principe du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement était déjà acquis (± 900 millions BEF).

Indicatieve verdeling per continent
— Afrika : 71 %
— Azië : 20 %
— Latijns-Amerika : 8 %
— Ex-Joegoslavië : 1 %

B.A. : 15 54 14 5441. — Financiële samenwerking. (cf art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	645,8	1837,2	1000,0	1000,0	1000,0	1000,0
b	1130,3	2212,3	1200,0	1205,0	1210,0	1270,0

Verklarende nota

In uitvoering van de Programmawet van 24 december 1993 kan ABOS een financiële bijdrage aan ontwikkelingsprogramma's en -acties verlenen.

Deze financiële bijdrage kan volgende vormen aannemen :

— giften in geld (financiering van interventies, programmahulp, begrotingshulp, steun aan de betalingsbalans al dan niet in het raam van een globaal Wereldbankprogramma, cofinanciering met internationale organisaties..);

— leningen en kredietlijnen aan zachte of zeer zachte voorwaarden — ten laste van de nieuwe basisallocatie 15 54 14 8441;

— participaties in het risicokapitaal van ontwikkelingsbanken en van ondernemingen — ten laste van de nieuwe basisallocatie 15 54 14 8441;

— waarborgen voor de goede afloop van een lening en rentesubsidies op een door derden toegestane lening.

Financiële tussenkomsten worden ter beschikking gesteld na het afsluiten van een bijzondere overeenkomst die de modaliteiten vastlegt met betrekking tot de financiële, technische en administratieve controle. Soms zullen giften in geld leiden tot het opzetten van tegenwaardefondsen in de munt van het ontwikkelingsland. De bevoorrading en aanwending van deze tegenwaardefondsen worden eveneens vastgelegd in de bijzondere overeenkomst.

Nadruk zal gelegd worden op het gebruik van de financiële tussenkomsten voor duurzame ontwikkeling en op de samenstelling van tegenwaardefondsen die kunnen worden toegewezen aan sociale en productieve projecten.

Wettelijke basis

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Bijzondere overeenkomsten met de partners in het ontwikkelingsland.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Net zoals de basisallocatie 15 54 14 5440 is ook de financiële samenwerking moeilijk te programmeren.

Vastleggingen

Een krediet van 1 000 miljoen BEF moet de vastlegging in 1997 toelaten van

— de interventies waarvoor het technisch en financiëel dossier ongeveer rond was tijdens het tweede semester van 1996 (cc 100 miljoen BEF),

— en ongeveer de helft van de interventies waarover, in 1996, reeds het principepsakkoord van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking verkregen werd (cc 900 miljoen BEF).

Répartition indicative par continent
— Afrique : 82 %
— Asie : 0 %
— Amérique-latine : 18 %

Ordonnancements

Un crédit de 1 270 millions BEF (1 200 à charge de l'allocation de base 15 54 14 5441 et 70 à charge de l'allocation de base 15 54 14 8441) devrait permettre de couvrir
— les obligations nées des accords existants (± 850 millions BEF),
— ainsi que les premiers paiements à effectuer en exécution des arrangements nouvellement conclus et engagés (± 420 millions BEF).
Par ailleurs, également en ce qui concerne la coopération financière, le niveau des crédits d'ordonnancement est supérieur au niveau des crédits d'engagement, afin de diminuer quelque peu le portefeuille total des engagements ouverts.

Répartition indicative par continent
— Afrique : 81 %
— Asie : 5 %
— Amérique-latine : 14 %

Environ 100 % des interventions concernent des dons en numéraire, le cas échéant avec création de fonds de contrepartie.

A.B. : 15 54 14 8441.— *Coopération financière — Participations et prêts (remboursables en Belgique)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	0,0	0,0	70,0	65,0	60,0	0,0

Note explicative

Voir allocation de base 15 54 14 5441.

A.B. : 15 54 15 3501. — *Prévention de conflits. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	400,0	400,0	400,0	400,0

Note explicative

Il est évident qu'un développement durable n'est possible que si dans les pays concernés les conditions nécessaires de stabilité et de paix sont présentes. Cette allocation de base vise à soutenir tout processus encourageant la démocratisation et l'Etat de droit, ainsi que les initiatives de nature à prévenir la violence des conflits.

Cette allocation de base permettra à l'AGCD de mener directement des projets de prévention de conflits ou d'accorder des subsides à des institutions ou organisations belges et étrangères (organisations non-gouvernementales, universités, associations, ...), qui ont une compétence reconnue en cette matière, afin de mener des projets qui visent l'une des quatre stratégies suivantes :
— augmenter la capacité de la population locale afin qu'elle puisse continuer à vivre dans sa propre région malgré une situation d'insécurité grave. Les projets qui lieront le désarmement à l'emploi et à l'éducation auront un soutien prioritaire.

Indicatieve verdeling per continent
— Afrika : 82 %
— Azië : 0 %
— Latijns-Amerika : 18 %

Ordonnanceringen

Een krediet van 1 270 miljoen BEF (1 200 op basisallocatie 15 54 14 5441 en 70 op basisallocatie 15 54 14 8441) moet toelaten

— de verplichtingen die voortvloeien uit de bestaande overeenkomsten na te komen (cc 850 miljoen BEF),
— en de eerste betalingen te doen in uitvoering van de nieuw af te sluiten en vast te leggen overeenkomsten (cc 420 miljoen BEF).
Bovendien liggen ook voor de financiële samenwerking de ordonnanceringskredieten hoger dan de vastleggingskredieten waardoor de totale portefeuille aan openstaande vastleggingen enigszins zou moeten afnemen.

Indicatieve verdeling per continent
— Afrika : 81 %
— Azië : 5 %
— Latijns-Amerika : 14 %

Bijna 100 % van de tussenkomsten zijn giften in geld, al dan niet met een tegenwaardefonds.

B.A. : 15 54 14 8441 — *Financiële samenwerking — Participaties en leningen (terugbetaalbaar in België)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	0,0	0,0	70,0	65,0	60,0	0,0

Verklarende nota

Zie basisallocatie 15 54 14 5441.

B.A. : 15 54 15 3501. — *Conflictpreventie. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	400,0	400,0	400,0	400,0

Verklarende nota

Het is evident dat een duurzame ontwikkeling slechts mogelijk is wanneer in de betrokken landen de nodige voorwaarden van stabiliteit en vrede aanwezig zijn. Deze basisallocatie beoogt steun te verlenen aan elk proces dat de democratisering en de rechtsstaat aanmoedigt evenals aan de initiatieven die van aard zijn de geweldadigheid die gepaard gaat met conflicten te voorkomen.
Deze basisallocatie zal aan het ABOS toelaten rechtstreeks projecten voor conflictpreventie op te zetten of subsidies toe te kennen aan Belgische en buitenlandse instellingen of organisaties (niet-gouvernementele organisaties, universiteiten, verenigingen, ...), die terzake een erkende bevoegdheid bezitten, om projecten te leiden die één van de vier volgende strategieën beogen :
— de capaciteiten van de lokale bevolking verhogen opdat zij verder zou kunnen leven in eigen streek ondanks een toestand van ernstige onveiligheid. De projecten die ontwapening koppelen aan tewerkstelling en opvoeding zullen prioritair steun ontvangen.

— renforcer les institutions ou organisations qui visent à stabiliser la paix. Cela signifie, entre autres, le soutien à des processus de démocratisation, à la réhabilitation des services publics, à la construction de la société civile, notamment par la réhabilitation du système juridique, administratif, fiscal, à des élections, etc.

— renforcer la diplomatie de terrain : stimuler des personnes clé pour la résolution d'un conflit, des autorités morales, des citoyens influents de la société civile, à accepter le dialogue de manière informelle, comme complément ou préalable à une démarche de diplomatie officielle. Mise en place de mécanismes d'alerte préventive des risques de conflits.

— renforcer des mécanismes régionaux pour la prévention et la solution de conflits, par exemple grâce à : l'aide à la maîtrise ou au contrôle régional de conflits armés, l'aide à l'organisation d'interventions humanitaires ou d'observations de droits de l'homme,...

Base légale

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Les modalités d'exécution de cette allocation de base peuvent prendre plusieurs formes :

— subventionnement d'initiatives de tiers (organisations non-gouvernementales, universités, associations, ...) : loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 1997;

— accords avec des institutions régionales;
— arrangements particuliers avec les pays concernés;
— marchés publics de travaux, fournitures et services.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Estimation. Cette allocation de base étant nouvelle, il est impossible de préciser au préalable les programmes auxquels les crédits seront affectés. La demande est cependant importante : pour 1996 en ce qui concerne le Burundi seulement, quatre projets au moins présentent des aspects de prévention de conflits.

B.A. : 15 54 15 3550 (nouvelle numérotation 15 54 12 3550) — *Dépenses de toutes natures liées au programme des bourses de stage locales. (cf art. 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	20,8	31,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Voir l'allocation de base 15 54 12 3550.

A.B. : 15 54 16 3560. — *Dépenses de toutes natures aux coopérants ONG bilatéraux agréés, à leurs organisations d'envoi et à leurs fédérations ainsi que les autres frais prévus par l'AR du 28 mars 1995. (cf art. 2.15.4 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	695,3	826,6	0,0	0,0	0,0	0,0

— versterking van de instellingen of organisaties die als doel hebben de vrede te stabiliseren . Dit betekent onder andere steun aan democratiseringsprocessen, aan de rehabilitatie van de overheidsdiensten, aan de opbouw van de civiele maatschappij door de rehabilitatie van het juridisch, administratief, en fiscaal systeem, aan verkiezingen, enz.

— de terreindiplomatie versterken : de spilfiguren voor de oplossing van conflicten, de morele overheden, de invloedrijke burgers van de burgerlijke maatschappij stimuleren om de informele dialoog te aanvaarden als aanvulling op of als voorafgaande aan een officiële diplomatieke stap. Installatie van preventieve alarmmecanismen voor conflictrisico's.

— versterking van de regionale mecanismen ter voorkoming en oplossing van conflicten zoals bijvoorbeeld : steun aan het beheersen of het regionaal controleren van gewapende conflicten, hulp aan de organisatie van humanitaire tussenkomsten of aan de observatie van de mensenrechten,....

Wettelijke Basis

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

De uitvoeringsmodaliteiten op deze basisallocatie kunnen verschillende vormen aannemen :

— betoelaging van initiatieven van derden (niet-gouvernementele organisaties, universiteiten, verenigingen, ...) : wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997;
— overeenkomsten met regionale instellingen;
— bijzondere overeenkomsten met de betrokken landen;
— overheidsopdrachten voor levering van diensten en van goederen.

Berekening van het voor 1997 aangevraagd krediet

Raming. Vermits deze basisallocatie nieuw is, is het onmogelijk vooraf te bepalen aan welke programma's de kredieten zullen worden besteed. De vraag is nochtans belangrijk : voor 1996 voor wat Burundi alleen reeds betreft vertonen vier projecten kenmerken van conflictpreventie.

B.A. : 15 54 15 3550 (nieuwe nummering 15 54 12 3550) — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale stagebeurzen. (cf art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	20,8	31,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Zie basisallocatie 15 54 12 3550.

B.A. : 15 54 16 3560. — *Uitgaven van allerlei aard aan de erkende bilaterale NGO-coöperanten, aan hun uitzendorganisaties en aan hun federaties en andere kosten voorzien in het KB van 28 maart 1995. (cf art. 2.15.4 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	695,3	826,6	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

En application de la restructuration de la coopération avec les organisations non-gouvernementales, ces dépenses seront dorénavant à charge de l'allocation de base 15 54 16 3570 — Organisations non-gouvernementales — Financement général.

A.B. : 15 54 16 3561. — *Dépenses de toutes natures aux organisations non-gouvernementales agréées et à leurs fédérations pour les activités d'éducation en matière de coopération au développement et autres dépenses prévues par l'AR du 12 mars 1991. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	172,5	245,0 (0,6)	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

En application de la restructuration de la coopération avec les organisations non-gouvernementales, ces dépenses seront dorénavant à charge de l'allocation de base 15 54 16 3570 — Organisations non-gouvernementales — Financement général.

A.B. : 15 54 16 3562. — *Subsides aux organisations non-gouvernementales et aux personnes qui, par le transport de certains biens, mènent des actions en faveur des pays en voie de développement. Les dépenses prises en charge sont déterminées dans chaque cas par arrêté royal. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,0	10,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

En application de la restructuration de la coopération avec les organisations non-gouvernementales, ces dépenses seront dorénavant à charge de l'allocation de base 15 54 16 3570 — Organisations non-gouvernementales — Financement général.

A.B. : 15 54 16 3563. — *Dépenses de toutes natures aux ONG agréées en faveur de ressortissants de pays en voie de développement au moyen de bourses d'études et de stages. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	19,9	23,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

En application de la restructuration de la coopération avec les organisations non-gouvernementales, ces dépenses seront dorénavant à charge de l'allocation de base 15 54 16 3570 — Organisations non-gouvernementales — Financement général.

Verklarende nota

In uitvoering van de hervorming van de samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties komen deze uitgaven voortaan ten laste van de nieuwe basisallocatie 15 54 16 3570 — Niet-gouvernementele organisaties — Algemene financiering.

B.A. : 15 54 16 3561. — *Uitgaven van allerlei aard aan de erkende niet-gouvernementele organisaties en aan hun federaties voor educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking en andere kosten voorzien in het KB van 12 maart 1991. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	172,5	245,0 (0,6)	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

In uitvoering van de hervorming van de samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties komen deze uitgaven voortaan ten laste van de nieuwe basisallocatie 15 54 16 3570 — Niet-gouvernementele organisaties — Algemene financiering.

B.A. : 15 54 16 3562. — *Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties en aan personen die via het transport van sommige goederen acties voeren ten gunste van ontwikkelingslanden. De ten laste genomen uitgaven worden in elk geval bepaald bij koninklijk besluit. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2,0	10,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

In uitvoering van de hervorming van de samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties komen deze uitgaven voortaan ten laste van de nieuwe basisallocatie 15 54 16 3570 — Niet-gouvernementele organisaties — Algemene financiering.

B.A. : 15 54 16 3563. — *Uitgaven van allerlei aard aan de erkende NGO's ten gunste van onderhorigen uit ontwikkelingslanden met een studie- of stagebeurs. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	19,9	23,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

In uitvoering van de hervorming van de samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties komen deze uitgaven voortaan ten laste van de nieuwe basisallocatie 15 54 16 3570 — Niet-gouvernementele organisaties — Algemene financiering.

A.B. : 15 54 16 3564. — *Stages groupés à l'initiative d'organisations de droit privé. (cf art. 2.15.1, 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	137,5 (4,7)	216,2	144,0	144,0	144,0	144,0

Note explicative

Les stages groupés sont des formations de courte durée, organisées en Belgique par des institutions spécialisées dans les secteurs où notre pays a une connaissance importante comme : le transport, le management, l'agriculture, l'infrastructure, le secteur social, l'industrie, etc.

Lors de la répartition des crédits parmi les différents secteurs, un équilibre qui tient compte des priorités de la coopération belge au développement sera recherché. Ainsi, il importe que la part réservée aux formations en management soit agrandie.

Dans le futur, chaque fois que la chose sera possible, les formations seront organisées localement.

Les coûts directs du boursier (bourse, billet d'avion, assurance, etc) ainsi que les coûts de formation seront payés sur cette allocation de base.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Coûts directs du boursier : arrêté royal du 1er mars 1989, organisant le régime des bourses d'études et de stage en Belgique au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement.

Coûts de formation : marchés publics.

Dans le courant de l'année 1997, le système actuel sera remplacé par un régime de subvention.

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs.
1. Coûts directs : 1 472 h/m x 62 500 BEF = ...	92
2. Coûts de formation (estimation)	52
Total	144

B.A. : 15 54 16 3564. — *Groepsstages georganiseerd op initiatief van privaatrechtelijke organisaties. (cf art. 2.15.1, 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	137,5 (4,7)	216,2	144,0	144,0	144,0	144,0

Verklarende nota

Groepsstages zijn opleidingen van kortlopende duur die in België georganiseerd worden door gespecialiseerde instellingen in sectoren waar ons land een belangrijke kennis heeft zoals : transport, management, landbouw, infrastructuur, sociale sector, industrie, enz...

Bij de verdeling van de kredieten over de verschillende sectoren zal een evenwicht worden nagestreefd dat rekening houdt met de prioriteiten van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Zo dient het aandeel van de managementsopleidingen te vergroten.

Waar mogelijk zullen de opleidingen in de toekomst lokaal georganiseerd te worden.

Op deze basisallocatie worden zowel de directe kosten van de bursaal (beurs, vliegtuigticket, verzekering, enz..) als de vormingskosten betaald.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Directe kosten van de bursaal : koninklijk besluit van 1 maart 1989, houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden.

Vormingskosten : overheidsopdrachten.

In de loop van 1997 zal het huidige systeem vervangen worden door een subsidiestelsel.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

	In miljoenen frank
1. Directe kosten : 1 472 m/m x 62 500 BEF = ...	92
2. Vormingskosten (raming)	52
Totaal	144

A.B. : 15 54 16 3565. — *Subsides au Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	276,7 221,9	285,0 285,0	275,0	275,0	275,0	275,0

Note explicative

Le Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) et l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) sont des associations sans but lucratif dont la présidence du Conseil d'Administration est assurée, dans les deux cas, par le Ministre communautaire de l'enseignement.

B.A. : 15 54 16 3565. — *Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB). (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	276,7 221,9	285,0 285,0	275,0	275,0	275,0	275,0

Verklarende nota

De Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) en de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) zijn verenigingen zonder winstoogmerk waarvan in beide gevallen de Gemeenschapsminister van onderwijs voorzitter is van de Raad van Bestuur.

Un de leurs objectifs vise l'enseignement et la formation dans les pays en voie de développement. Cette partie de leur programme est subsidiée par l'AGCD.

Compte tenu de la nature des dépenses, cette allocation de base sera, à partir de 1997, un crédit non-dissocié.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

L'exécution est réglée par une convention générale conclue le 15 mai 1995 entre l'Etat belge et le Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB).

Décompte du crédit demandé pour 1997

Il s'agit d'une enveloppe forfaitaire servant à financer un programme global devant être approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.

A.B. : 15 54 16 3566. — *Subsides à l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	279,2 171,1	285,0 285,0	275,0	275,0	275,0	275,0

Note explicative

Voir allocation de base 15 54 16 3565

L'exécution est réglée par une convention générale signée le 15 mai 1995 entre l'Etat belge et l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE).

Compte tenu de la nature des dépenses, cette allocation de base sera, à partir de 1997, également un crédit non-dissocié.

A.B. : 15 54 16 3567. — *Interventions de petites tailles (Programme de micro-interventions). (cf art. 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	19,2	65,0	110,0	110,0	110,0	110,0

Note explicative

Le programme de micro-interventions soutient les couches les moins favorisées de la population par le financement d'interventions (en principe maximum 300 000 BEF par intervention) dans des initiatives à petites échelles qui émanent du groupe cible local lui-même.

Le groupe cible doit avoir un rôle primordial dans la préparation et l'exécution du projet et, doit même veiller à fournir un apport important.

Une attention particulière est consacrée aux projets qui renforcent la position de la femme.

Ces interventions à petites échelles sont sélectionnées et gérées par les sections de coopération.

Eén van hun doelstellingen is het onderwijs en de opleiding in de ontwikkelingslanden te ondersteunen. Dit deel van hun programma wordt gesubsidieerd door ABOS.

Gelet op de aard van de uitgaven wordt deze basisallocatie vanaf 1997 een niet-gesplitst krediet.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

De uitvoering wordt geregeld door een algemene overeenkomst, afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) op 15 mei 1995.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Forfaitaire enveloppe waarmee een globaal programma, goed te keuren door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, dient gefinancierd te worden.

B.A. : 15 54 16 3566. — *Toelagen aan de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE). (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	279,2 171,1	285,0 285,0	275,0	275,0	275,0	275,0

Verklarende nota

Zie basisallocatie 15 54 16 3565

De uitvoering wordt geregeld door een algemene overeenkomst, afgesloten tussen de de Belgische Staat en de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) op 15 mei 1995.

Gelet op de aard van de uitgaven wordt deze basisallocatie vanaf 1997 eveneens een niet-gesplitst krediet.

B.A. : 15 54 16 3567. — *Kleinschalige interventies (Micro-interventieprogramma). (cf art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	19,2	65,0	110,0	110,0	110,0	110,0

Verklarende nota

Het programma voor micro-interventies steunt de minst-begunstigde lagen van de bevolking door financiering van tussenkomsten (in principe max 300 000 BEF per interventie) in kleinschalige initiatieven, die uitgaan van de plaatselijke doelgroep zelf.

De doelgroep moet een overwegende rol hebben in de voorbereiding en de uitvoering van het project en moet zelf voor een belangrijke inbreng zorgen.

Bijzondere aandacht wordt geschonken aan projecten die de positie van de vrouw versterken.

Deze kleinschalige interventies worden geselecteerd en beheerd door de samenwerkingssecties.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Total des demandes reçues des sections de coopération.

A.B. : 15 54 16. 3568. — *Subsides aux personnes et aux organisations non-gouvernementales en matière de mise au travail de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	10,0	12,0	12,0	12,0	12,0

Note explicative

Dans le cadre du plan pluriannuel pour l'emploi, le Conseil des Ministres a approuvé, le 2 octobre 1995, un accord relatif à la mise au travail de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de développement agréés, conclu entre le Ministre de l'Emploi, du Travail et de la Politique d'égalité des chances et le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.

Le but de cet accord est de permettre à de jeunes demandeurs d'emploi de s'investir pleinement à l'étranger et ce, pour une durée de 4 mois minimum à 1 an maximum.

Les critères sont stricts.

Il doit s'agir d'un stage, dans le vrai sens du mot, c.à.d. d'un travail complémentaire, et non de l'occupation d'une fonction déjà existante.

Les jeunes doivent bénéficier d'allocations d'attente, avoir passé un contrat avec une organisation d'envoi, avoir suivi une formation organisée par l'AGCD ou reconnue par le Secrétaire d'Etat, et être prêts à s'impliquer dans une campagne de sensibilisation de l'organisation d'envoi.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 29 avril 1996 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation des personnes et d'organisations non-gouvernementales en matière d'envoi des jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés ou dans le cadre de conventions bilatérales.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Coût estimé par candidat : 150 000 x 80 candidats = 12 000 000 BEF.

L'intervention de l'AGCD comprend :

— une allocation mensuelle au jeune demandeur d'emploi-coopérant de 4 000 BEF, éventuellement augmentée par application d'un coefficient de disparité de pouvoir d'achat;

— une prime unique de 10 000 BEF destinée à couvrir les frais du départ;

— une intervention dans les coûts de voyages;

— les assurances nécessaires;

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Totaal van de aanvragen ontvangen van de samenwerkingssecties.

B.A. : 15 54 16 3568. — *Toelagen aan personen en aan niet-gouvernementele organisaties inzake de tewerkstelling van jonge werkzoekenden in erkende projecten van ontwikkelingssamenwerking.(cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	10,0	12,0	12,0	12,0	12,0

Verklarende nota

In het kader van het meerjarenplan voor de werkgelegenheid, keurde de Ministerraad op 2 oktober 1995 een akkoord goed, afgesloten tussen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Gelijke-Kansenbeleid en de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, aangaande de tewerkstelling van werkzoekende jongeren in erkende ontwikkelingsprojecten.

Bedoeling is werkzoekende jongeren de kans te geven zich zinvol in te zetten in het buitenland gedurende minimum 4 maanden en maximum 1 jaar.

De criteria zijn strikt.

Het moet gaan om een stage in de echte zin van het woord, dus om een aanvullende job en niet om het innemen van bestaande jobs.

De jongeren moeten recht hebben op een wachtuitkering, een overeenkomst hebben afgesloten met een uitzendorganisatie, een ABOS-opleiding, of een door de Staatssecretaris erkende opleiding hebben gevolgd, en bereid zijn ingeschakeld te worden in een sensibiliseringscampagne van de uitzendorganisatie.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 29 april 1996 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen en van niet-gouvernementele organisaties inzake het uitzenden van jonge werkzoekenden in erkende samenwerkingsprojecten of in het kader van bilaterale overeenkomsten.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Geraamde kostprijs per kandidaat : 150 000 x 80 kandidaten = 12 000 000 BEF.

De ABOS tussenkomst omvat :

— een maandelijkse toelage aan de coöperant-jonge werkzoekende van 4 000 BEF, eventueel vermeerderd met een coëfficiënt voor ongelijkheid in koopkracht;

— een eenmalige premie van 10 000 BEF teneinde de kosten voorafgaand aan het vertrek te dekken;

— een tussenkomst in de reiskosten;

— de nodige verzekeringen;

— et une allocation forfaitaire à l'organisation d'envoi fixée à 3 000 BEF par mois et par jeune demandeur d'emploi encadré.

Les jeunes demandeurs d'emploi gardent leur allocation d'attente.

A.B. : 15 54 16 3569. — *Coopération avec des organisations non-gouvernementales locales et avec d'autres opérateurs en matière de coopération au développement. (cf art. 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Les dépenses prévues à cette allocation de base seront dorénavant à charge de l'allocation de base 15 54 15 3501 — Prévention de conflits.

B.A. : 15 54 16 3570. — *Organisations non-gouvernementales - Financement général. (cf art. 2.15.4 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	2225,0	2225,0	2225,0	2225,0

Note explicative

Une modification de la réglementation en matière de cofinancement ONG est en préparation. Elle sera introduite graduellement à partir du 1er janvier 1997.

Le but de la réforme est :

— d'améliorer la qualité des relations entre les pouvoirs publics et les ONG;

— de donner des stimulations pour l'amélioration de la qualité du travail des ONG;

— une plus grande responsabilisation des ONG;

— une collaboration avec les ONG, qui sont à même de réagir avec souplesse aux besoins des partenaires dans les pays en voie de développement;

— la valorisation des initiatives de plus petites ONG (l'envergure n'est pas nécessairement synonyme de la qualité);

— d'éliminer les procédures administratives lourdes et les remplacer par un contrôle strict de l'AGCD.

Les lignes de force principales de la réglementation en préparation sont les suivantes :

— Un seul agrément d'ONG par l'AGCD, sur base d'un certain nombre de critères minimaux. Actuellement un agrément séparé est requis pour le cofinancement, l'éducation, les coopérants, ...

— Cinq types de programmes différents sont définis :

1. Des accords cadre : approche intégrée et cohérente
2. Le programme partenaire : des actions dans les pays en voie de développement
3. Le programme éducatif : des actions dans notre pays
4. Le programme ressources humaines : des coopérants, des stages, de la formation, des bourses, ...
5. Des initiatives innovatrices.

Un agrément ONG est nécessaire pour les programmes 1 à 4 , il ne l'est pas pour le programme 5.

— Pour ces cinq programmes des critères d'entrée qualitatifs et quantitatifs sont définis. Chaque ONG détermine elle-même si

— en een forfaitaire toelage aan de uitzendorganisatie ten belope van 3 000 BEF per maand omkadering van een jonge werkzoekende.

De jonge werkzoekenden behouden hun wachtuitkering.

B.A. : 15 54 16 3569. — *Samenwerking met lokale niet-gouvernementele organisaties en met andere operatoren inzake ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

De op deze basisallocatie voorziene uitgaven komen voortaan ten laste van basisallocatie 15 54 15 3501 — Conflictpreventie.

B.A. : 15 54 16 3570. — *Niet-gouvernementele organisaties - Algemene financiering. (cf art. 2.15.4 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	2225,0	2225,0	2225,0	2225,0

Verklarende nota

Een wijziging van de reglementering inzake de NGO-medefinanciering wordt voorbereid, en zal vanaf 1 januari 1997 fasegewijze doorgevoerd worden.

De bedoeling van deze hervorming is :

— de kwaliteit van de relaties tussen overheid en NGO's verbeteren;

— stimulansen geven voor kwaliteitsbevordering van het NGO-werk;

— grotere responsabilisering van de NGO's;

— een samenwerking met de NGO's, die flexibel kunnen inspelen op de noden van hun partners in de ontwikkelingslanden;

— het valoriseren van kleinere NGO-initiatieven (grootschaligheid is niet noodzakelijk synoniem voor kwaliteit);

— de zware bureaucratische procedures uitschakelen en vervangen door een strictere controle door het ABOS.

De belangrijkste krachtlijnen van de reglementering in voorbereiding zijn :

— Er is slechts één NGO-erkenning door het ABOS, op basis van een aantal minimale criteria. Vandaag is er een afzonderlijke erkenning nodig voor medefinanciering, educatie, coöperanten, ...

— Er worden vijf verschillende soorten programma's gedefinieerd :

1. Kaderakkoorden : geïntegreerde en coherente aanpak
2. Partnerprogramma : acties in ontwikkelingslanden
3. Educatief programma : acties in ons land
4. Programma personeelsinzet : coöperanten, stages, opleiding, beurzen, ...
5. Innoverende initiatieven.

Voor programma 1 tot en met 4 is een NGO-erkenning nodig, voor programma 5 niet.

— Voor deze vijf programma's worden kwalitatieve en kwantitatieve instapcriteria gedefinieerd. Iedere NGO bepaalt zelf of

elle répond ou non aux critères et si elle propose une action dans le cadre d'un tel programme.

— Le programme 1 est géré par l'AGCD.

Les programmes 2 à 5 sont gérés par une organisation indépendante à créer.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

La réforme doit être réalisée par un nouvel arrêté royal qui doit abroger et remplacer :

— l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et la subsidiation d'organisations non-gouvernementales et de fédérations en matière de projets dans les pays en voie de développement;

— l'arrêté royal du 28 mars 1995 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation de personnes, d'organisations non-gouvernementales et de fédérations en matière d'envoi de coopérants ONG;

— l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et à la subsidiation d'organisations non-gouvernementales et de fédérations pour les activités d'éducation en matière de coopération au développement;

— l'arrêté royal du 14 septembre 1983 relatif aux bourses d'études et de stage.

Certains éléments du nouvel arrêté royal entreront en vigueur pendant l'année budgétaire 1997. A partir du 1er janvier 1998, le nouvel arrêté royal sera entièrement d'application.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Compte tenu des quatre arrêtés royaux existants et du nouvel arrêté royal en préparation, le budget sera réparti comme suit :

— 1 085 millions BEF : pour le financement des programmes des ONG, tel que prévu par l'arrêté royal du 12 mars 1991;

— 245 millions BEF : pour le financement d'activités éducatives en matière de coopération au développement, tel que prévu par l'arrêté royal du 12 mars 1991;

— 25 millions BEF : pour le financement de bourses d'études et de stage, tel que prévu par l'arrêté royal du 14 septembre 1983;

— 775 millions BEF : pour le financement des coopérants ONG, tel que prévu par l'arrêté royal du 28 mars 1995;

— 30 millions BEF : pour le financement des fédérations ONG, tel que prévu par les arrêtés royaux des 12 mars 1991 et 28 mars 1995;

— 50 millions BEF : pour les évaluations des actions ONG cofinancées par l'AGCD, telles que prévues par l'arrêté royal du 12 mars 1991;

— 15 millions BEF : pour le financement d'une organisation à créer, qui sera responsable de la gestion des activités de cofinancement, dans le cadre du nouvel arrêté royal en préparation.

A.B. : 15 54 16 5462. — *Organisations non-gouvernementales - Financement de projets. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	2115,0	1856,3	900,0	900,0	900,0	900,0
b	1978,8	1754,3	975,0	975,0	975,0	975,0

men aan deze criteria beantwoordt of niet en of men een actie voorstelt in het kader van zo'n programma.

— Het programma 1 wordt beheerd door het ABOS.

De programma's 2 tot en met 5 worden beheerd door een op te richten onafhankelijke organisatie.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

De hervorming moet gerealiseerd worden door een nieuw koninklijk besluit dat de volgende koninklijke besluiten moet opheffen en vervangen :

— het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake projecten in ontwikkelingslanden;

— het koninklijk besluit van 28 maart 1995 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen, van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake het uitzenden van NGO-coöperanten;

— het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en federaties voor educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking;

— het koninklijk besluit van 14 september 1983 betreffende de studie- en stagebeurzen.

Bepaalde elementen van het nieuwe koninklijk besluit zullen in werking treden tijdens het begrotingsjaar 1997. Het nieuwe koninklijk besluit zal volledig van toepassing zijn vanaf 1 januari 1998.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Rekening houdend met de vier bestaande koninklijke besluiten en met het nieuwe koninklijk besluit, dat in voorbereiding is, zal het budget als volgt verdeeld worden :

— 1 085 miljoen BEF : voor de programmafinanciering van de NGO's, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 maart 1991;

— 245 miljoen BEF : voor de financiering van educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 maart 1991;

— 25 miljoen BEF : voor de financiering van studie- en stagebeurzen, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 14 september 1983;

— 775 miljoen BEF : voor de financiering van NGO-coöperanten, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 28 maart 1995;

— 30 miljoen BEF : voor de financiering van de NGO-federaties, zoals voorzien in de koninklijke besluiten van 12 maart 1991 en van 28 maart 1995;

— 50 miljoen BEF : voor evaluaties van door ABOS medegefinancierde NGO-acties, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 12 maart 1991;

— 15 miljoen BEF : voor de financiering van de werking van een op te richten organisatie die verantwoordelijk zal zijn voor het beheer van de medefinancieringsactiviteiten in het kader van het nieuwe koninklijk besluit dat in voorbereiding is.

B.A. : 15 54 16 5462. — *Niet-gouvernementele organisaties - Projectfinanciering. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	2115,0	1856,3	900,0	900,0	900,0	900,0
b	1978,8	1754,3	975,0	975,0	975,0	975,0

Note explicative

Cette allocation de base est dorénavant réservée au financement des projets des ONG.

Une modification de la réglementation en matière de cofinancement ONG est en préparation et sera introduite graduellement à partir du 1er janvier 1997. Cette modification doit contribuer à rendre le cofinancement plus simple et plus transparent et doit en plus permettre à l'administration de suivre et de contrôler de plus près le fonctionnement des ONG.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

La réforme doit être réalisée par un nouvel arrêté royal qui doit abroger et remplacer :

— l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et la subsidiation d'organisations non-gouvernementales et de fédérations en matière de projets dans les pays en voie de développement;

— l'arrêté royal du 28 mars 1995 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation de personnes, d'organisations non-gouvernementales et de fédérations en matière d'envoi de coopérants ONG;

— l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et à la subsidiation d'organisations non-gouvernementales et de fédérations pour les activités d'éducation en matière de coopération au développement;

— l'arrêté royal du 14 septembre 1983 relatif aux bourses d'études et de stage.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En 1997, les projets ONG seront cofinancés sur base de la réglementation existante, à savoir l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et la subsidiation d'organisations non-gouvernementales et de fédérations en matière de projets dans les pays en voie de développement.

Le montant des crédits d'engagement tient compte des projets qui sont actuellement déjà introduits auprès de l'administration pour examen. Les crédits d'ordonnancement ont été augmentés par rapport au crédits d'engagement dans le but de rattraper progressivement le retard des projets pluriannuels.

A.B. : 15 54 17 3570. — *Interventions dans les contrats de formation des entreprises en faveur des pays en voie de développement*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	76,0	199,4	25,0	0,0	0,0	0,0
b	60,6	191,5	25,0	25,0	0,0	0,0

Note explicative

Ce crédit doit permettre de financer une partie du coût de la formation de ressortissants des pays en voie de développement prévue dans le cadre de contrats commerciaux conclus par des entreprises belges.

Ces interventions seront supprimées. Afin de pouvoir honorer les accords de principe déjà accordés et les contrats conclus, un montant limité reste prévu en 1997 et 1998.

Verklarende nota

Voortaan komen nog slechts de uitgaven met betrekking tot de financiering van de NGO-projecten ten laste van deze basisallocatie.

Een wijziging van de reglementering inzake de NGO-medefinanciering wordt voorbereid, en zal vanaf 1 januari 1997 fasegewijze doorgevoerd worden. Deze wijziging moet ertoe leiden de medefinanciering eenvoudiger en transparanter te maken en moet bovendien de administratie in staat stellen de werking van de NGO's van dichterbij op te volgen en te controleren.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

De hervorming moet gerealiseerd worden door een nieuw koninklijk besluit dat de volgende koninklijke besluiten moet opheffen en vervangen :

— het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake projecten in ontwikkelingslanden;

— het koninklijk besluit van 28 maart 1995 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen, van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake het uitzenden van NGO-coöperanten;

— het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en federaties voor educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking;

— het koninklijk besluit van 14 september 1983 betreffende de studie- en stagebeurzen.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In 1997 zullen de NGO-projecten gecofinancierd worden op basis van de bestaande reglementering, m.n. het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake projecten in ontwikkelingslanden.

Het bedrag aan vastleggingskredieten houdt rekening met de projecten die nu reeds bij de administratie werden ingediend ter onderzoek. De ordonnonanceringskredieten zijn hoger dan de vastleggingskredieten met de bedoeling de achterstand m.b.t. de meerjarige projecten geleidelijk aan in te lopen.

B.A. : 15 54 17 3570. — *Tussenkomsten in bedrijfsgerichte opleidingscontracten ten voordele van ontwikkelingslanden*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	76,0	199,4	25,0	0,0	0,0	0,0
b	60,6	191,5	25,0	25,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Dit krediet moet toelaten een deel van de vormingskosten van onderdanen van ontwikkelingslanden, die voorzien zijn in de commerciële contracten afgesloten door Belgische ondernemingen, te financieren.

Deze tussenkomsten worden afgeschaft. Teneinde de reeds toegekende principepsakkoorden en afgesloten overeenkomsten te kunnen naleven wordt nog een beperkt bedrag voorzien in 1997 en 1998.

Base légale

Marchés publics.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Les montants prévus doivent permettre d'honorer les obligations existantes.

A.B. : 15 54 18 3580. — *Aide d'urgence et de réhabilitation à court terme. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	258,6 320,2	700,0	650,0	650,0	650,0	650,0

Note explicative

L'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme a pour objectif d'apporter une aide rapide aux populations en détresse, victimes de catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme, et qui ne peuvent être efficacement secourues par leurs propres autorités.

Depuis quelques années la communauté internationale est confrontée à une augmentation dramatique de situations d'urgence qui nécessitent une intervention.

Beaucoup de situations d'urgence sont provoquées par l'homme : des conflits armés internes et des guerres civiles affectant des régions entières, des réformes politiques et économiques amenant l'écroulement des infrastructures de base des sociétés, des catastrophes industrielles et technologiques.

La situation incertaine et les tensions internationales, provoquent d'immenses flux de réfugiés dans nombre de pays d'Afrique et d'Europe orientale.

A côté de ces situations d'urgence provoquées par l'homme, les catastrophes naturelles telles que les tremblements de terre, les tempêtes, les inondations, les glissements de terrains, les éruptions volcaniques, les températures anormales, les sécheresses exceptionnelles, les invasions d'insectes et autres calamités d'origine naturelle restent nombreuses.

Lors de telles situations d'urgence, tant d'origine humaine que naturelle, beaucoup de groupes d'hommes sont menacés dans leur survie, leurs besoins vitaux en matière de soins de santé, d'approvisionnement en aliments et en eau, d'équipement sanitaire et de logements n'étant plus satisfaits.

C'est pourquoi une aide adaptée venant de l'extérieur est indispensable.

L'aide d'urgence a une dimension de « l'immédiat » et est centrée sur la réponse à des besoins vitaux des victimes.

Mais quand la crise a dépassé son point culminant, il convient encore de soutenir les victimes afin de leur permettre de reprendre une vie aussi normale que possible.

La réhabilitation de petites infrastructures est déjà intégrée dans le concept « aide d'urgence » (article 1er, 6° de l'arrêté royal du 6 avril 1995). De plus, un arrêté royal, en cours de préparation, devra permettre la prise en charge de la réhabilitation durable dans la région concernée

L'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme comprend dès lors les activités suivantes :

— la prévention de catastrophes imminentes résultant de circonstances d'origine naturelle, d'événements provoqués par l'homme ou de circonstances exceptionnelles;

— l'aide humanitaire limitée dans le temps, dans l'espace et dans son envergure, visant à rencontrer les besoins vitaux de populations concernées;

Wettelijke basis

Overheidsopdrachten.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De voorziene bedragen moeten toelaten de reeds aangegane verbintenissen te honoreren.

B.A. : 15 54 18 3580. — *Urgentie- en korte termijn rehabilitatiehulp. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	258,6 320,2	700,0	650,0	650,0	650,0	650,0

Verklarende nota

Urgentie- en korte termijn rehabilitatiehulp hebben tot doel snel hulp te bieden aan bevolkingsgroepen in nood, die het slachtoffer zijn van natuurlijke of door de mens veroorzaakte rampen en die niet voldoende geholpen kunnen worden door de eigen autoriteiten.

Sinds een aantal jaren wordt de internationale gemeenschap geconfronteerd met een dramatisch groeiend aantal noodsituaties, waarvoor een tussenkomst vereist is.

Heel wat noodsituaties worden door toedoen van de mens veroorzaakt : interne gewapende conflicten en burgeroorlogen waarin een ganse regio betrokken is, politiek-economische hervormingen die het ineenstorten van de maatschappelijke basisvoorzieningen tot gevolg hebben, industriële en technologische catastrofes.

De onzekere toestand en de spanningen die heersen op internationaal vlak, zowel in een aantal Afrikaanse als Oost-Europese landen, brengen immense vluchtelingenstromen op gang.

Naast bovenvermelde noodsituaties, veroorzaakt door toedoen van de mens, zijn er ook de natuurrampen, zoals aardbevingen, stormen, overstromingen, aardverschuivingen, vulkaanuitbarstingen, abnormale temperaturen, uitzonderlijke droogtes, insektenplagen en andere rampen van natuurlijke oorsprong.

Zowel bij noodsituaties van menselijke als van natuurlijke oorsprong zijn grote groepen mensen bedreigd in hun overlevingskansen omdat hun basisbehoeften inzake gezondheidszorgen, voedsel- en watervoorziening, sanitaire uitrusting en huisvesting niet meer bevredigd zijn.

Daarom is aangepaste hulp van buitenaf noodzakelijk.

Noodhulp heeft een dimensie van het « onmiddellijke » en is gericht op het lenigen van noden die van levensbelang zijn voor de slachtoffers.

Maar, wanneer de crisis over zijn hoogtepunt is, dienen de slachtoffers ook bijgestaan te worden om het normale leven zo goed als mogelijk te hervatten.

De rehabilitatie van lichte infrastructuur maakt daarom reeds deel uit van het begrip « noodhulp » (artikel 1, 6° van het koninklijk besluit van 6 april 1995). Bovendien is er een koninklijk besluit in voorbereiding dat moet toelaten ook de duurzame rehabilitatie in de getroffen streek ten laste te nemen.

Urgentie- en korte termijn rehabilitatiehulp omvatten dan ook volgende activiteiten :

— voorkoming van naderende rampen die het gevolg zijn van natuurlijke, door de mens veroorzaakte, of buitengewone gebeurtenissen;

— humanitaire hulp, beperkt in tijd, ruimte en omvang, teneinde te voorzien in de vitale behoeften van de getroffen bevolkingen;

— l'aide à la réhabilitation à court terme visant à prévenir l'aggravation des effets de la crise à terme, à faciliter des actions de reconstruction de l'infrastructure et de l'équipement, à aider les populations affectées à retrouver un degré minimum d'autosuffisance et à soutenir le rapatriement et la réinstallation.

Les actions peuvent être exécutées par
— l'AGCD (via les sections de coopération), soit en régie, soit en faisant appel au secteur privé;
— les organisations non-gouvernementales belges;
— les organisations multilatérales et le Comité International ou la Fédération de la Croix Rouge.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.
Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.
Arrêté royal du 6 avril 1995 relatif à l'octroi de l'aide d'urgence en faveur des pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Il va de soi qu'au moment de l'établissement du budget 1997 une programmation en la matière n'était pas encore possible.

B.A. : 15 54 18 3581. — *Aide alimentaire. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	441,7	591,9	0,0	0,0	0,0	0,0
b	490,3	591,9	30,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Vu la nature des dépenses, l'aide alimentaire sera à partir de 1997 financée à charge d'un crédit non-dissocié. Afin de pouvoir encore ordonnancer un nombre d'engagements ouverts en 1996, il convient de prévoir des crédits d'ordonnancement à concurrence de 30 millions à charge de l'allocation de base dissociée précédente.

B.A. : 15 54 18 3582 (ancienne numérotation 15 54 18 3581) . — *Aide alimentaire. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	550,0	610,0	610,0	610,0

Note explicative

Vu la nature des dépenses, l'aide alimentaire sera à partir de 1997 financée à charge d'un crédit non dissocié. Une nouvelle allocation de base est ouverte à cet effet afin de pouvoir encore ordonnancer un nombre d'engagements ouverts antérieurement à charge de l'allocation de base dissociée.
Dans le cadre de la convention d'aide alimentaire (FAC : Food Aid Convention/Kennedy-round) de 1986 et du règlement de l'Union Européenne qui en résulte, notre pays est tenu de fournir annuellement 41.500 tonnes « d'équivalent blé » à des pays en voie de développement qui ont besoin de ce type d'aide.
Cette convention a expiré et a été remplacée par une nouvelle convention qui est entrée en vigueur le 1er juillet 1995, sous

— rehabilitatiehulp op korte termijn met de bedoeling de gevolgen van de crisis op termijn te beperken, de wederopbouw van infrastructuur en uitrusting van start te laten gaan, de bevolking toe te laten in de mate van het mogelijke opnieuw zelf in hun eigen behoeften te voorzien, en repatriëring en hervestiging te ondersteunen.
De acties kunnen uitgevoerd worden
— door ABOS (via de samenwerkingssecties), hetzij in regie, hetzij via een beroep op de private sector;
— door Belgische niet-gouvernementele organisaties;
— door multilaterale organisaties en door het Internationaal Comité of de Federatie van het Rode Kruis.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.
Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.
Koninklijk besluit van 6 april 1995 betreffende de toekenning van noodhulp ten voordele van de ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Op het ogenblik van de opstelling van de begroting 1997 was vanzelfsprekend enige programmatie terzake nog niet mogelijk.

B.A. : 15 54 18 3581. — *Voedselhulp. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	441,7	591,9	0,0	0,0	0,0	0,0
b	490,3	591,9	30,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Voedselhulp zal, gelet op de aard van de uitgaven, vanaf 1997 ten laste komen van een niet-gesplitst krediet. Teneinde echter nog een aantal openstaande vastleggingen van 1996 te kunnen ordonnanceren dienen nog ten belope van 30 miljoen BEF ordonnanceringskredieten voorzien te worden ten laste van de vroegere gesplitste basisallocatie.

B.A. : 15 54 18 3582 (oude nummering 15 54 18 3581). — *Voedselhulp. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	550,0	610,0	610,0	610,0

Verklarende nota

Voedselhulp zal, gelet op de aard van de uitgaven, vanaf 1997 ten laste komen van een niet-gesplitst krediet. Een nieuwe basisallocatie wordt hiervoor geopend, aangezien nog een aantal betalingen zullen moeten gebeuren ten laste van openstaande visa op de vroegere gesplitste basisallocatie.
In het kader van het voedselhulpverdrag (FAC : Food Aid Convention/Kennedy-round) van 1986 en het daaruit voortvloeiend reglement van de Europese Unie, is ons land er toe gehouden elk jaar 41.500 ton « equivalent graangewassen » te schenken aan noodlijdende ontwikkelingslanden.
Dit voedselhulpverdrag is vervallen en werd vervangen door een nieuw verdrag dat in voege is getreden sinds 1 juli 1995, onder

réserve de ratification au niveau des Parlements européen et belge. Dans le cadre de cette nouvelle convention, il est prévu, pour la Belgique, de maintenir le quota de 41 500 tonnes « d'équivalent blé » minimum. De plus, outre les céréales, ce quota pourra comprendre diverses légumineuses tels les haricots, du soja et des lentilles, des huiles végétales, des gâteaux riches en protéines, etc.

Depuis 1994, la politique en matière d'aide alimentaire est la promotion de la sécurité alimentaire à long terme et, en particulier :

— par l'aide structurelle;

— et par le renforcement de l'agriculture dans les pays bénéficiaires, par la promotion du commerce local et par le développement de l'économie régionale, via les achats locaux, via les opérations triangulaires et via la création de fonds de contrepartie.

Cette situation s'inscrit dans les recommandations formulées au niveau international dans des instances comme l'Union Européenne et le Programme Alimentaire Mondial.

Etant donné les difficultés constatées en matière d'expédition et de répartition de l'aide, depuis quelques années, la Belgique ne prend pas seulement en charge l'achat de la nourriture mais aussi le transport international et local, l'assurance, le stockage, la manutention et la distribution.

A partir de 1997 dans le cadre d'un nombre de projets de développement réalisés via l'aide alimentaire (Food for Work), la Belgique va aussi financer les achats locaux de matériels et d'outillages nécessaires au bon fonctionnement de ces projets.

Quatre modes de réalisation peuvent être utilisés :

— l'achat et le transport CIF via le Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (BIRB).

Le transport local et la distribution étant assurés soit par une organisation internationale telle le Programme Alimentaire Mondial (PAM), ou l'Agence des Nations Unies pour le Secours des réfugiés (UNRWA), soit par des organisations non-gouvernementales, soit par des sections de coopération;

— l'achat, le transport et la distribution via les organisations internationales comme le PAM, le UNRWA ou le Comité International du Croix Rouge;

— l'achat, le transport et la distribution via des organisations non-gouvernementales belges;

— l'achat, le transport et la distribution via les sections de coopération.

Base légale

Chapitre IV — Politique extérieure — Section I — Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Convention relative à l'aide alimentaire signée le 1er juillet 1995.

En fonction des modalités d'exécution.

— Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

— Marchés publics.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le montant prévu devrait permettre de prendre en charge l'achat, le transport et la distribution de 41 500 tonnes « équivalent blé ».

A.B. : 15 54 19 4490. — *Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi — Subventions-traitements aux organisations organisatrices. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	87,1	60,4	0,0	0,0	0,0	0,0

voorbehoud van ratificatie door het Europese en het Belgische Parlement. In het kader van dit nieuwe verdrag is voorzien dat België zijn minimum aandeel ten belope van 41 500 ton « equivalent graangewassen » behoudt. Overigens, naast graangewassen, kan het quotum ook peulgewassen, zoals bonen, soja en linzen, plantaardige olieën, proteïnerijke koekjes enz. bevatten.

Sinds 1994 is de beleidsoptie inzake voedselhulp, het bevorderen van de voedselzekerheid op lange termijn, meer in het bijzonder :

— door het verstrekken van structurele hulp;

— en door de versterking van de landbouw in de begunstigde landen, de promotie van de lokale handel en de ontwikkeling van de regionale economie, via plaatselijke aankopen, driehoeksoperaties en de creatie van tegenwaardefondsen.

Deze beleidsoptie kadert in de internationale aanbevelingen van ondermeer de Europese Unie en het Wereldvoedselprogramma.

Gelet op de vastgestelde moeilijkheden inzake verzending en verdeling van de hulp, neemt België sinds enkele jaren niet alleen de aankoop van de voedselhulp, maar ook het internationaal en lokaal vervoer, de verzekering, de opslag, de verhandeling en de verdeling ten laste.

Vanaf 1997 zal België in het raam van een aantal ontwikkelingsprojecten die via voedselhulp gerealiseerd worden (Food for Work) ook de lokale aankopen van materiaal en werktuigen, nodig voor de goede werking van deze projecten, financieren.

Vier uitvoeringsmodaliteiten kunnen gebruikt worden :

— aankoop en transport CIF via het Belgisch Interventie- en Restitutiebureel (BIRB).

Het lokaal transport en de verdeling worden uitgevoerd, hetzij door een internationale organisatie zoals het Wereldvoedselprogramma (WVP), of het United Nations Relief Works Agency (UNRWA), hetzij door niet-gouvernementele organisaties, hetzij door de samenwerkingssecties;

— aankoop, transport en verdeling via internationale organisaties zoals WVP, UNRWA of het Internationaal Comité van het Rode Kruis;

— aankoop, transport en verdeling via Belgische niet-gouvernementele organisaties;

— aankoop, transport en verdeling via de secties ontwikkelingssamenwerking.

Wettelijke basis

Hoofdstuk IV — Buitenlands beleid — Afdeling I — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Convention relative à l'aide alimentaire, ondertekend op 1 juli 1995.

Afhankelijk van de uitvoeringswijze :

— Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

— Overheidsopdrachten.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het voorziene bedrag zou moeten toelaten aankoop, transport en verdeling van 41 500 ton graan equivalent ten laste te nemen.

B.A. : 15 54 19 4490. — *Bezoldiging van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Ruanda en Burundi — Weddetoelagen aan de organiserende verenigingen. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	87,1	60,4	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Cette allocation de base a été créée afin de fournir une aide aux écoles belges au Burundi, Rwanda et Zaïre. Etant donné qu'entre temps les conventions qui régissaient l'octroi de l'aide de l'Etat belge au profit de ces écoles ont été dénoncées, aucun crédit ne devra plus être prévu dans le cadre de cette allocation de base à partir de 1997.

A.B. : 15 54 19 4491. — *Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyage, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc...). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,6	8,5	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Cette allocation de base a été créée afin de fournir une aide aux écoles belges au Burundi, Rwanda et Zaïre. Etant donné qu'entre temps les conventions qui régissaient l'octroi de l'aide de l'Etat belge au profit de ces écoles ont été dénoncées, aucun crédit ne devra plus être prévu dans le cadre de cette allocation de base à partir de 1997.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2. —
**POLITIQUE SCIENTIFIQUE —
CADRE INTERNATIONAL**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 2 comprend des contributions financières à des institutions, établies en Belgique ou à l'étranger, destinées à réaliser de la recherche scientifique internationale concernant la problématique du développement.

Il existe deux grands domaines :

Santé publique

— La recherche, la formation et le contrôle en matière de maladies tropicales, ainsi que le renforcement de la mise en place d'un système de santé publique décentralisé sont appuyés via l'Organisation mondiale de la Santé.

— Afin de promouvoir les sciences démographiques, l'AGCD apporte une contribution à l'Union Internationale pour l'Etude Scientifique de la Population.

Agriculture et environnement

— La recherche agricole est soutenue par des contributions aux centres du Consultatif Group on International Agricultural Research.

— L'exécution du Protocole de Montréal relatif à la protection de la couche d'ozone, pose des problèmes spécifiques pour les pays en voie de développement. Afin d'y répondre, l'AGCD participe à un fonds multilatéral, créé à cet effet.

L'Institut Africain reçoit une subvention pour ces activités de recherche, notamment en matière d'expertise belge en Afrique.

Avant le contrôle budgétaire 1996, une partie des interventions en faveur de la coopération au développement universitaire, était également financée à charge des crédits prévus au programme 2. Afin d'accentuer la complémentarité des diverses activités de coopération des universités et de rendre le budget plus clair et plus

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd gecreëerd om steun te verlenen aan de Belgische scholen in Burundi, Ruanda en Zaïre. Vermits ondertussen de overeenkomsten die de wijze van hulpverlening van de Belgische staat ten gunste van deze scholen vaststelden werden opgezegd, moet vanaf 1997 geen krediet meer voorzien worden in het kader van deze basisallocatie.

B.A. : 15 54 19 4491. — *Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Ruanda en Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkingstoelagen, enz...). (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1,6	8,5	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd gecreëerd om steun te verlenen aan de Belgische scholen in Burundi, Ruanda en Zaïre. Vermits ondertussen de overeenkomsten die de wijze van hulpverlening van de Belgische staat ten gunste van deze scholen vaststelden werden opgezegd, moet vanaf 1997 geen krediet meer voorzien worden in het kader van deze basisallocatie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2. —
**WETENSCHAPSBELEID —
INTERNATIONAAL VLAK**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 2 omvat een aantal geldelijke bijdragen aan instellingen, gevestigd in België of in het buitenland, bestemd voor het realiseren van internationaal wetenschappelijk onderzoek in verband met de ontwikkelingsproblematiek.

Twee grote domeinen komen aan bod :

Volksgezondheid

— Via de Wereldgezondheidsorganisatie wordt steun verleend voor onderzoek, opleiding en controle inzake tropische ziekten en voor de uitbouw van een aangepast openbaar gezondheidssysteem.

— Teneinde de demografische wetenschappen te bevorderen, wordt een bijdrage geleverd aan de Internationale Unie voor de Wetenschappelijke Studie van Bevolkingsproblemen.

Landbouw en milieu

— Het landbouwonderzoek wordt ondersteund via bijdragen aan een aantal centra van de Consultatif Group on International Agricultural Research.

— De toepassing van het Protocol van Montreal aangaande de bescherming van de ozonlaag stelt specifieke problemen aan de ontwikkelingslanden. Teneinde hieraan tegemoet te komen wordt bijgedragen in een specifiek multilateraal fonds.

Aan het Afrika-instituut wordt een toelage toegekend voor haar onderzoeksactiviteiten, ondermeer met betrekking tot de Belgische expertise in Afrika.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werden ten laste van de kredieten in programma 2 ook een aantal tussenkomsten ten gunste van de universitaire ontwikkelingssamenwerking gefinancierd. Teneinde de complementariteit van de diverse universitaire samenwerkingsactiviteiten te benadrukken en de begroting dui-

transparent, toutes les activités de la coopération au développement des universités sont dorénavant concentrées au programme 4.

A.B. : 15 54 21 3510. — *Contributions financières aux programmes spécifiques des institutions internationales, établies en Belgique. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Note explicative

Une contribution à l'Union Internationale pour l'Etude Scientifique de la Population (U.I.E.S.P.) est attribuée à charge de cette allocation de base. L'objectif général de l'U.I.E.S.P., dont le siège est situé à Liège, est de faire progresser les sciences démographiques et de promouvoir la coopération scientifique internationale à ce sujet.

L'U.I.E.S.P. réalise ses objectifs en organisant des congrès mondiaux et régionaux spécialisés, des colloques et séminaires. Elle publie les « Actes » de ces congrès et colloques ainsi que les résultats des travaux de ses commissions scientifiques thématiques qui sont actuellement au nombre de 11, dont la dernière créée concerne le SIDA.

Les membres de cette institution (actuellement au nombre de 1 777 dont 51 Belges), sont tous de grands spécialistes en matière de population ou de disciplines connexes. Les ressources proviennent essentiellement de contributions volontaires des membres, des gouvernements, des institutions et fondations internationales. En 1996, le budget annuel s'élevait à environ 1,7 million US $. En 1997, un budget d'environ 1,9 millions US $ est prévu.

Cet organisme a acquis une très grande renommée internationale. Entre autres, dans le cadre du suivi de la Conférence du Caire, un appui prolongé à l'U.I.E.S.P. est justifié.

La contribution de 1997 est prévue pour les ressources communes de l'organisation qui servent à financer les frais de fonctionnement et l'organisation de congrès.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Il s'agit d'une contribution volontaire annuelle.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Il s'agit d'un montant forfaitaire.

A.B. : 15 54 22 3520. — *Contributions financières aux programmes spéciaux des institutions internationales, établies à l'étranger. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	154,5	79,3	60,0	60,0	60,0	60,0

delijker en doorzichtiger te maken worden alle activiteiten van de universitaire ontwikkelingssamenwerking voortaan geconcentreerd in programma 4.

B.A. : 15 54 21 3510. — *Geldelijke bijdragen aan de bijzondere programma's van de internationale instellingen, gevestigd in België. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

Op deze basisallocatie wordt een bijdrage toegekend aan de Internationale Unie voor de Wetenschappelijke Studie van Bevolkingsproblemen (U.I.E.S.P.). Het algemeen doel van de U.I.E.S.P., met zetel in Luik, ligt in het stimuleren van de demografische wetenschappen en in het bevorderen van de internationale wetenschappelijke samenwerking terzake.

De U.I.E.S.P. realiseert zijn objectieven door het organiseren van gespecialiseerde wereld- en regionale congressen, colloquia en seminaries. Het publiceert de « Acten » van deze congressen en colloquia alsook de resultaten van de werkzaamheden van de thematische wetenschappelijke commissies. Momenteel zijn er 11 commissies waaronder de laatst gecreëerde AIDS betreft.

De leden van deze instelling (momenteel 1 777 waarvan 51 Belgen) zijn allen topspecialisten betreffende de bevolkingsproblematiek of aanverwante disciplines. De middelen komen voornamelijk van vrijwillige bijdragen van de leden zelf, van regeringen, internationale instellingen en stichtingen. In 1996 bedroeg het totale budget ongeveer 1,7 miljoen US $. In 1997 wordt gerekend op een begroting van ongeveer 1,9 miljoen US $.

Deze instelling heeft een zeer grote internationale faam opgebouwd. Mede in het kader van de opvolging van de Caïro-conferentie is de verdere ondersteuning van de U.I.E.S.P. verantwoord.

De bijdrage voor 1997 is bestemd voor de gemeenschappelijke middelen van de organisatie, waarmee zowel functioneringskosten als congressen gefinancierd worden.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Het gaat om een vrijwillige jaarlijkse bijdrage.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het gaat om een forfaitair bedrag.

B.A. : 15 54 22 3520. — *Geldelijke bijdragen aan de bijzondere programma's van de internationale instellingen, gevestigd in het buitenland. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	154,5	79,3	60,0	60,0	60,0	60,0

Note explicative

Le crédit est destiné à l' Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et est réparti comme suit :

1. Programme pour la recherche et la formation en matière de maladies tropicales (Tropical Disease Research - TDR) : 30 millions BEF.

Ce programme, qui a vu le jour notamment sous l'impulsion de la Belgique, est orienté vers la recherche de moyens plus efficaces pour combattre 6 maladies tropicales importantes : la malaria, les shistosomiases, les filarioses, les trypanosomiases, la lèpre et les leishmanioses. Etant donné la faible capacité financière des populations atteintes par ces maladies, la recherche de médicaments adaptés a été négligée par l'industrie pharmaceutique.

Outre un apport de 20 millions BEF aux ressources générales de ce programme, un appui particulier de 10 millions est prévu pour la recherche spécifique à grande échelle de nouveaux médicaments.

Cette recherche consistera en un « screening » pratique (des modèles in vitro et in vivo) d'un bon millier de molécules potentiellement actives par an. Ces molécules ont été synthétisées et ont été mises à la disposition du TDR pour cette recherche. Ce projet, qui fait partie des grandes priorités du TDR, utilise un maximum d'expertise belge et offre la possibilité réelle de parvenir au développement de nouveaux médicaments.

2. Projet interpays : Contrôle des maladies tropicales — Programme Global contre la Tuberculose : 15 millions BEF.

Cette contribution est destinée à appuyer la coordination régionale du Bureau de l'Organisation Mondiale de la Santé èn Afrique (AFRO) de la lutte contre la malaria, la tuberculose et la maladie du sommeil. Les 15 millions se répartissent comme suit :

— Contrôle des maladies tropicales : 10 millions BEF, dont 8 millions pour AFRO et 2 millions pour le siège de l'OMS à Genève.

— Programme Global contre la Tuberculose : 5 millions, dont 4 millions pour AFRO et 1 million pour le siège de l'OMS à Genève.

L'appui aux programmes de lutte contre la malaria, la tuberculose et la maladie du sommeil correspond aux objectifs prioritaires de notre coopération en matière de santé (lutte contre les grandes endémies). Des experts belges sont affectés au bureau de l'OMS en Afrique pour la coordination de la lutte contre ces endémies. Ces contributions se justifient par l'appui qu'elles fournissent aux activités de ces médecins. Elles contribueront au renforcement de la fonction de coordination régionale et permettront de valoriser l'expertise belge en la matière.

3. Appui à la Division pour la coopération intensifiée avec les pays les plus démunis de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS/ICO) : 15 millions BEF.

Ce concours est destiné à renforcer la mise en place d'un système de santé publique adéquat.

La division OMS/ICO fournit un appui institutionnel au Ministère de la Santé publique des pays les plus démunis. Un tel soutien est conforme et complémentaire à la politique sectorielle belge en matière de santé, notamment dans sa priorité accordée au renforcement de la mise en place d'un système de santé décentralisé.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Contributions volontaires annuelles.

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) en wordt als volgt opgedeeld :

1. Programma voor onderzoek en opleiding inzake tropische ziekten (Tropical Disease Research - TDR) : 30 miljoen BEF.

Dit programma kwam mede onder impuls van België tot stand en is gericht op het onderzoek naar betere bestrijdingsmiddelen voor 6 belangrijke tropische ziekten : malaria, shistosomiasis, filariasis, trypanosomiasis, melaatsheid en leismaniasis. Gezien de geringe financiële draagkracht van de mensen die aan deze ziekten lijden wordt onderzoek naar betere bestrijdingsmiddelen door de farmaceutische industrie verwaarloosd.

Naast een bijdrage van 20 miljoen BEF aan de gemeenschappelijke middelen van dit programma, zal een bijzondere bijdrage van 10 miljoen geleverd worden voor een specifiek grootschalig onderzoek naar nieuwe geneesmiddelen.

Dit onderzoek zal bestaan uit het praktisch screenen (in vitro en in vivo modellen) van een duizendtal potentieel actieve moleculen per jaar, die gesynthetiseerd werden en voor dit onderzoek ter beschikking van TDR gesteld worden. Dit project dat behoort tot de topprioriteiten van TDR, maakt maximaal gebruik van Belgische expertise en biedt een reële kans tot de ontwikkeling van nieuwe geneesmiddelen te leiden.

2. Interlandenproject : Controle van Tropische Ziekten — Globaal Programma tegen Tuberculose : 15 miljoen BEF.

De bijdrage is bestemd om de regionale coördinatie van de strijd tegen malaria, tuberculose en slaapziekte van het Bureau van de Wereldgezondheidsorganisatie in Afrika (AFRO) te steunen. De 15 miljoen BEF worden als volgt verdeeld :

— Controle van Tropische Ziekten : 10 miljoen BEF, waavan 8 miljoen voor AFRO en 2 miljoen voor de hoofdzetel van de WGO in Genève.

— Globaal Programma tegen Tuberculose : 5 miljoen, waarvan 4 miljoen voor AFRO en 1 miljoen voor de hoofdzetel van de WGO in Genève.

De steun aan de programma's tegen malaria, tuberculose en slaapziekte komt overeen met de beleidsprioriteiten van onze samenwerking in de gezondheidssector (bestrijding van de grote gezondheidsproblemen). Belgische experten werden ter beschikking gesteld van het Bureau van de WGO in Afrika voor de strijd tegen deze endemiën. De bijdragen vinden hun rechtvaardiging in de steun die zij verschaffen aan de activiteiten van deze geneesheren. Ze zullen bijdragen tot een versterking van de regionale coördinatiefunctie en de Belgische expertise valoriseren.

3. Steun aan de Divisie voor geïntensifieerde samenwerking met de armste landen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO/ICO) : 15 miljoen BEF.

De bijdrage is bestemd voor de ondersteuning van de uitbouw van een aangepast openbaar gezondheidssysteem.

De divisie WGO/ICO geeft institutionele steun aan het Ministerie van Volksgezondheid in de armste landen. Deze steun is in overeenstemming met en aanvullend op het Belgisch sectorieel beleid in de gezondheidssector, in het bijzonder de prioriteit voor de ondersteuning van de uitbouw van een gedecentraliseerd gezondheidssysteem.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Vrijwillige jaarlijkse bijdragen.

Décompte du crédit demandé pour 1997

1. Programme pour la recherche et la formation en matière de maladies tropicales	30 000 000
2. Projet interpays : Contrôle des maladies tropicales — Programme Global contre la Tuberculose	15 000 000
3. Appui à la Division pour la coopération intensifiée avec les pays les plus démunis de l'Organisation Mondiale de la Santé	15 000 000
Total	60 000 000

Il s'agit d'une répartition indicative.

A.B. : 15 54 22 3521. — *Participation aux programmes de recherche en matière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	220,5	263,8	220,0	220,0	220,0	220,0

Note explicative

Les centres du Consultatif Group on International Agricultural Research (CGIAR) ont pour but de fournir une contribution réelle à l'augmentation de l'efficacité et au développement continu d'un système mondial de recherche agricole. Il est créé un lien essentiel entre les systèmes de recherche des pays en voie de développement et des pays développés pour réaliser un transfert technologique effectif du nord vers le sud.

La recherche scientifique des centres visera en particulier l'augmentation de la productivité, la protection du milieu, le maintien de la biodiversité, l'amélioration de la politique et le renforcement des programmes nationaux de recherche agricole.

La contribution belge sert au
— soutien du fonctionnement général des centres par l'octroi d'une contribution « unrestricted core »;

— financement de l'exécution de projets de recherche agricole par les centres, en collaboration avec des laboratoires universitaires belges, par l'octroi d'une contribution « restricted core ».

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Depuis la création du CGIAR il y a 25 ans, la Belgique est un donateur fidèle. Une des caractéristiques particulières du CGIAR est qu'il s'agit d'un groupe informel de donateurs (43 en 1996), qui financent ensemble les programmes de recherche des centres affiliés, alors que chaque donnateur décide souverainement, sur une base annuelle, de l'ampleur ainsi que des bénéficiaires de sa contribution.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

1. Programma voor onderzoek en opleiding inzake tropische ziekten	30 000 000
2. Interlandenproject : Controle van Tropische Ziekten — Globaal Programma tegen Tuberculose	15 000 000
3. Steun aan de Divisie voor geïntensifieerde samenwerking met de armste landen van de Wereldgezondheidsorganisatie :	15 000 000
Totaal	60 000 000

Het betreft een indicatieve verdeling.

B.A. :15 54 22 3521. — *Deelneming aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	220,5	263,8	220,0	220,0	220,0	220,0

Verklarende nota

De centra van de Consultatif Group on International Agricultural Research (CGIAR) hebben zich tot doel gesteld een reële bijdrage te leveren tot de verhoging van de effectiviteit en de verdere ontwikkeling van het wereldomvattend landbouwkundig onderzoekssysteem. Hierbij wordt in het bijzonder een brug geslagen tussen de onderzoekssystemen van de ontwikkelingslanden en deze van de ontwikkelde landen voor een effectieve technologiedoorstroming van Noord naar Zuid.

De centra zullen bij hun landbouwkundig onderzoek speciale aandacht besteden aan de toename van de productiviteit, de vrijwaring van het milieu, het instand houden van de biodiversiteit, de verbetering van het beleid en de versterking van de nationale landbouwkundige onderzoeksprogramma's.

De Belgische bijdragen worden gebruikt voor :
— de ondersteuning van de werking van de centra in het algemeen door de toekenning van een « unrestricted core » bijdrage;
— de financiering van de uitvoering van landbouwkundige onderzoeksprojecten door de centra in samenwerking met Belgische universitaire laboratoria, door de toekenning van een « restricted core » bijdrage.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

België is sinds het ontstaan van de CGIAR, nu 25 jaar geleden, een trouwe donor. Eén van de merkwaardige kenmerken van de CGIAR is dat het gaat over een informele groep van donoren (43 in 1996) die gezamelijk de onderzoeksprogramma's van de aangesloten centra financieren terwijl elk van de donoren souverain jaarlijks beslist over zijn bijdrage, zowel wat omvang als begunstigden betreft.

Décompte du crédit demandé pour 1997 | *Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet*

	unrestricted core	restricted core	Total. — *Totaal*	
1. CIAT	1 250 000	14 684 000	15 934 000	Centro International de Agricultura Tropical - Cali Colombie/*Colombia*
2. CIP	700 000	10 440 000	11 140 000	Centro Internacional de la Papa - Lima Pérou/*Lima Peru*
3. ICRISAT	1 250 000	14 727 000	15 977 000	International Crops Research Institute for the Semi Arid Tropics - Hyderabad Inde/*India*
4. IFPRI	700 000	3 000 000	3 700 000	International Food Policy Research Institute - Washington EU/*USA*
5. IITA	2 500 000	48 083 000	50 583 000	International Institute of Tropical Agriculture - Ibadan Nigeria
6. ILRI	4 000 000	36 403 000	40 403 000	International Livestock Research Institute - Nairobi Kenya & Addis Abeba Ethiopie/*Ethiopia*
7. IPGRI	3 200 000	52 391 000	55 591 000	International Plant Genetic Resources Institute - Rome Italie/*Italië* + International Network for the improvement of Banana and Plantain - Montpellier France
8. IRRI	700 000	13 190 000	13 890 000	International Rice Research Institute - Manilla Philippines/*Filipijnen*
9. ITC	700 000	6 182 000	6 882 000	International Trypanotolerance Centre - Banjul Gambie/*Gambia*
10. IAEA		5 900 000	5 900 000	International Atomic Energy Agency - Vienne Autriche/*Wenen Austria*
TOTAL. — *TOTAAL*	15 000 000	205 000 000	220 000 000	

Remarque

La répartition des montants entre les centres n'est qu'indicative et susceptible de modifications suite à l'évolution du dossier dans les mois à venir.

A.B. : 15 54 22 3522. — *Fonds Multilatéral pour l'exécution du Protocole de Montréal*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	52,9	66,1	61,0	61,0	61,0	61,0

Note explicative

Ce Fonds Multilatéral a été créé pour répondre aux problèmes spécifiques que rencontrent les pays en voie de développement pour réaliser les objectifs du Protocole de Montréal de 1987 (suppression de l'utilisation des halogènes et des carbonates de chlorephluore qui affectent la couche d'ozone).

A partir du deuxième semestre 1996 vont commencer les négociations concernant la reconstitution des moyens financiers du Fonds Multilatéral pour la période 1997-1999.

Opmerking

De verdeling van de bedragen tussen de centra is slechts indicatief en voor wijziging vatbaar rekening houdend met de evolutie van het dossier in de komende maanden.

B.A. : 15 54 22 3522. — *Multilateraal Fonds tot uitvoering van het Protocol van Montreal*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	52,9	66,1	61,0	61,0	61,0	61,0

Verklarende nota

Dit Multilateraal Fonds werd opgericht om tegemoet te komen aan de specifieke problemen van de ontwikkelingslanden zodat ook zij de doelstellingen van het Protocol van Montreal van 1987 (namelijk afbouw van het gebruik van halogenen en chloorfluorkoolstoffen die de ozonlaag aantasten) zouden kunnen verwezenlijken.

Vanaf het tweede semester 1996 zullen de onderhandelingen met betrekking tot de wedersamenstelling van de werkingsmiddelen van het Multilateraal Fonds voor de periode 1997-1999, aangevat worden.

Base légale

Loi du 29 décembre 1988 portant approbation du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et de l'Annexe A, faite à Montréal le 16 septembre 1987.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le budget global pour la période 1er janvier 1994-31 décembre 1996 s'élèvait à 510 millions de US $. Compte tenu d'un transfert de 55 millions de US $ de la période précédente, les montants pour la période 1994 - 1996 ont été calculés sur base de 455 millions de US $.

En 1996 la participation belge a été réduite à 1,15694 % du « core fund ». En supposant que le montant de ce « core fund » reste inchangé à 510 millions de US $, la participation belge pour la période 1997-1999 se chiffre à :

510/3 X 1,15694 % = 1,967 millions US $ X 31 BEF = 60 970 738 BEF, arrondi à 61 000 000 BEF.

A.B. : 15 54 23 3330. — *Subsides et interventions destinés au financement de la recherche et de publications scientifiques en rapport avec la problématique du développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	78,9	15,3	8,3	8,3	8,3	8,3

Note explicative

En 1996 ont été octroyés sur cette allocation de base

— 15 millions au VLIR et 15 millions au CIUF pour la recherche en appui à la préparation de la politique. Dans le cadre de la réforme de la coopération universitaire, ces subventions sont, depuis le contrôle budgétaire 1996 reprises dans deux nouvelles allocations de base au programme 4.

— un montant de 5 millions pour le financement de la réalisation et de la diffusion de publications relatives à l'agriculture. A partir de 1997, ce montant sera repris à l'allocation de base 15 54 09 1228 - Dépenses de toute nature relatives à l'information.

Un montant de 8,3 millions reste maintenu sur cette AB pour subventionner les activités de recherche de « l'Institut Africain ».

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Il s'agit d'un montant forfaitaire constituant une partie substantielle des moyens de fonctionnement de l'Institut Africain.

A.B. : 15 54 24 3340. — *Subside au « Vlaamse Interuniversitaire Raad » (VLIR)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Wettelijke basis

Wet van 29 december 1988 houdende goedkeuring van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken en van de Bijlage A, opgemaakt te Montreal op 16 september 1987.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het totale budget voor de periode 1 januari 1994-31 december 1996 bedroeg 510 miljoen US $, maar rekening houdend met een overdracht van 55 miljoen US $ uit de vorige periode, werden de bedragen voor de periode 1994-1996 berekend op basis van 455 miljoen US $.

Het Belgische aandeel werd in 1996 op 1,15694 % van het « core fund » gebracht. In de veronderstelling dat het bedrag van dit « core fund » zal behouden blijven op 510 miljoen US $ wordt de jaarlijkse Belgische bijdrage in de periode 1997-1999 :

510/3 X 1,15694 % = 1,967 miljoen US $ X 31 BEF = 60 970 738 BEF, afgerond 61 000 000 BEF.

B.A. : 15 54 23 3330. — *Toelagen en tussenkomsten bestemd voor het financieren van onderzoek en van wetenschappelijke publicaties in verband met de ontwikkelingsproblematiek. (cfr art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	78,9	15,3	8,3	8,3	8,3	8,3

Verklarende nota

In 1996 werden op deze basisallocatie

— respectievelijk 15 miljoen aan VLIR en 15 miljoen aan CIUF toegekend voor beleidsvoorbereidend onderzoek. Gelet op de hervorming van de universitaire samenwerking worden deze toelagen sinds de begrotingscontrole 1996 ondergebracht in twee nieuwe basisallocatie in programma 4.

— een bedrag van 5 miljoen voorzien voor de financiering van de realisatie en de verspreiding van landbouwpublikaties. Deze tussenkomst wordt vanaf 1997 ondergebracht op de basisallocatie 15 54 09 1228 - Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie.

Een bedrag van 8,3 miljoen BEF blijft op deze BA behouden voor de betoelaging van de onderzoeksactiviteiten van het « Afrika-Instituut ».

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het gaat om een forfaitair bedrag dat echter een substantiëel deel uitmaakt van de werkingsmiddelen van het Afrika-Instituut.

B.A. : 15 54 24 3340. — *Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	4,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

A l'occasion du contrôle budgétaire 1996, les crédits prévus à cette allocation de base ont été transférés au Programme 4.

A.B. : 15 54 24 3540. — *Initiatives des institutions universitaires flamandes pour le financement de projets de coopération*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	253,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	233,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

A l'occasion du contrôle budgétaire 1996, les crédits prévus à cette allocation de base ont été transférés au Programme 4.

A.B. : 15 54 25 3350. — *Subside au Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

A l'occasion du contrôle budgétaire 1996, les crédits prévus à cette allocation de base ont été transférés au Programme 4.

A.B. : 15 54 25 3550. — *Initiatives des institutions universitaires francophones pour le financement de projets de coopération*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	88,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	77,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

A l'occasion du contrôle budgétaire 1996, les crédits prévus à cette allocation de base ont été transférés au Programme 4.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3. — **COOPERATION VIA DES INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 3 englobe les contributions que l'AGCD octroie à un nombre d'organisations internationales et intergouvernementales se consacrant à la coopération au développement. L'apport financier comprend soit une contribution volontaire ou obligatoire aux ressources générales des organisations, soit une contribution volontaire à un programme spécifique ou à une activité clairement précisée, entreprise par ces organisations.

Verklarende nota

De kredieten op deze basisallocatie werden ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 overgedragen naar Programma 4.

B.A. : 15 54 24 3540. — *Initiatieven van de Vlaamse universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake ontwikkelingssamenwerking*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	253,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	233,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

De kredieten op deze basisallocatie werden ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 overgedragen naar Programma 4.

B.A. : 15 54 25 3350. — *Toelage aan de « Conseil Interuniversitaire francophone » (CIUF)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

De kredieten op deze basisallocatie werden ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 overgedragen naar Programma 4.

B.A. : 15 54 25 3550. — *Initiatieven van de Franstalige universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake ontwikkelingssamenwerking*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	88,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	77,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

De kredieten op deze basisallocatie werden ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 overgedragen naar Programma 4.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3. — **SAMENWERKING VIA INTERNATIONALE INSTELLINGEN**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 3 omvat de bijdragen van ABOS aan een aantal internationale en intergouvernementele organisaties die zich toeleggen op de ontwikkelingssamenwerking. De financiële inbreng bestaat hetzij uit vrijwillige of verplichte bijdragen aan de algemene middelen van die instanties, hetzij uit een vrijwillige bijdrage aan een bepaald programma of een duidelijk omlijnde actie die door die organisaties op het getouw wordt gezet.

Cela permet
— de financer des programmes et projets qui, soit sont complémentaires à la coopération bilatérale, soit dépassent les possibilités financières y afférentes,
— et, de bénéficier des expériences des organisations internationales, ainsi que de promouvoir le savoir-faire belge sur le plan international.

Le programme 3 contient entre autres
— la participation belge au Fonds Européen de Développement;
— les contributions volontaires aux programmes de développement et fonds des Nations unies, aux organisations spécialisées et aux programmes assimilés;
— les contributions à des organisations pour le développement de l'agriculture, de la production alimentaire et du milieu rural;
— les contributions à la Banque Mondiale et à certaines banques de développement continentales ou régionales;
— l'affiliation de la Belgique à l'Association Internationale pour le Développement.
Toujours au programme 3, une nouvelle allocation de base pour la prévention de conflits via les institutions internationales a été créée.

A.B. : 15 54 31 3510. — *Dépenses de toute nature en rapport avec des bourses de stage et d'études multilatérales. (cf art. 2.15.1, 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,6	25,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

1. A la demande des organisations internationales et suivant les possibilités budgétaires, l'AGCD organise un certain nombre de stages groupés.
Priorité est accordée aux organisations qui acceptent le partage des coûts.
L'AGCD prend alors en charge les frais directs (billets d'avion, bourses, transport en Belgique, soins médicaux et assurance). L'organisation internationale prend en charge les frais de formation.
Les secteurs prioritaires sont :
— l'agriculture : fertilisation organique, la production agricole durable, la sécurité alimentaire en collaboration avec l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) et le Fonds International pour le Développement Agricole (FIDA),
— les droits de l'homme, en collaboration avec le Centre des Nations Unies pour les Droits de l'Homme (UNFASTA),
— femme et développement, en collaboration avec le Fonds des Nations Unies pour la Femme (UNIFEM),
— et le secteur médical , en collaboration avec l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS).
La moyenne de participants aux stages groupés est de 10 à 12 unités.
2. Formation d'agrométéorologistes à la Fondation universitaires Luxembourgeoise (FUL-ARLON) : par l'intermédiaire de l'Organisation Météorologique Mondiale, des bourses sont attribuées à des étudiants des pays en voie de développement.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.
Arrêté royal du 1er mars 1989, organisant le régime des bourses d'études et de stage en Belgique au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement.

Dit laat toe
— programma's en projecten te financieren die of aanvullend zijn ten opzichte van de bilaterale samenwerking of de financiële mogelijkheden ervan overstijgen,
— en, zowel gebruik te maken van de ervaring van de internationale organisaties als de Belgische know how internationaal te valoriseren.

Programma 3 omvat onder meer
— de Belgische bijdrage aan het Europees Ontwikkelingsfonds;
— de vrijwillige bijdragen aan de ontwikkelingsprogramma's en fondsen van de Verenigde Naties, de gespecialiseerde instellingen en aanverwante programma's;
— bijdragen aan een aantal organisaties voor de ontwikkeling van landbouw, voedselvoorziening, en van de rurale gebieden;
— bijdragen aan de Wereldbank en aan een aantal continentale of regionale ontwikkelingsbanken;
— het lidmaatschap van België van de Internationale Otwikkelingsassociatie.
Ook in programma 3 werd een nieuwe basisallocatie gecreëerd voor conflictpreventie via internationale instellingen.

B.A. : 15 54 31 3510. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot multilaterale stage- en studiebeurzen. (cf art. 2.15.1, 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,6	25,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

1. Op aanvraag van de internationale organisaties en naargelang de begrotingsmogelijkheden organiseert ABOS een aantal gegroepeerde stages.
Voorrang wordt verleend aan organisaties die kostendeling aanvaarden.
ABOS neemt de directe kosten ten laste (vliegtuigticketten, beurzen, transport in België, medische zorgen en verzekering).
De internationale organisatie neemt de vormingskosten ten laste.
Prioritaire sectoren zijn
— landbouw : organische bevruchting, duurzame landbouwproductie, voedselveiligheid in samenwerking met de Voedsel en Landbouworganisatie (FAO) en het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD),
— mensenrechten in samenwerking met het VN-Centrum voor Mensenrechten (UNFASTA),
— vrouw en ontwikkeling in samenwerking met het VN-fonds voor de Vrouw (UNIFEM),
— en de medische sector in samenwerking met de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO).
Het gemiddelde deelnemersaantal per gegroepeerde stage is 10 tot 12.
2. Vorming van tropische agrometeorologen aan de Fondation universitaire Luxembourgeoise (FUL-ARLON) : via de Wereldorganisatie voor Meteorologie worden beurzen toegekend aan studenten uit ontwikkelingslanden.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.
Koninklijk Besluit van 1 maart 1989, houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden.

Décompte du crédit demandé pour 1997
(propositions)

		En millions de francs
FAO	— Fertilisation organique	1,385
FIDA	— Sécurité alimentaire	
	— Fertilisation organique	
	— Contrôle alimentaire	4,735
OMS	— Santé reproductive	1,740
UNIFEM	— Management Femme et Développement	2,070
	— PME - Micro-enteprises	2,070
Centre des droits de l'homme		3,000
FUL-ARLON	— Agrométéorologie	8,000
Total		23,000

Des propositions seront sélectionnées à concurrence de 15 millions BEF.

A.B. : 15 54 31 3511. — *Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2475,8	2257,2	2200,0	3200,0	3200,0	3000,0

Note explicative

La Belgique, en tant que membre de l'Union Européenne, est tenue d'intervenir dans les moyens de fonctionnement du Fonds Européen de Développement.

Le Fonds Européen de Développement finance les dépenses de l'Union Européenne en application des Conventions de Lomé conclues entre l'Union et les pays ACP.

Base légale

Convention Lomé IV signée le 15 décembre 1989 pour une durée de 10 ans avec 2 protocoles financiers :

1. 7ème FED : 1990-1995
2. 8ème FED : 1996-2000

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le budget du FED pour 1997 est encore basé sur les estimations du 7ème FED. Pour 1997, un montant de 1 800 millions ECU est prévu.

La contribution belge est fixée à 3,96 % du financement total à charge des états membres.

3,96 % de 1 800 millions ECU = 71 280 000 ECU x 38,1 = 2 715 768 000 BEF.

Compte tenu des expériences des deux dernières années, c'est-à-dire des diminutions importantes des montants appelés par la Commission Européenne par rapport aux estimations fournies au moment de l'établissement du budget de l'AGCD, le crédit a été réduit à 2 200 000 BEF.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet
(voorstellen)

		In miljoenen frank
FAO	— Organische bemesting	1,385
IFAD	— Voedselveiligheid	
	— Organische bemesting	
	— Voedingscontrole	4,735
WGO	— Reproductieve gezondheid	1,740
UNIFEM	— Management Vrouw en Ontwikkeling	2,070
	— KMO - Micro-ondernemingen	2,070
Centrum Mensenrechten		3,000
FUL-ARLON	— Agrometeorologie	8,000
Totaal		23,000

Uit deze voorstellen zal een selectie gemaakt worden ten belope van 15 miljoen BEF.

B.A. : 15 54 31 3511. — *Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	2475,8	2257,2	2200,0	3200,0	3200,0	3000,0

Verklarende nota

Op grond van het lidmaatschap van België aan de Europese Unie is ons land ertoe gehouden tussen te komen in de werkingskosten van het Europees Ontwikkelingsfonds.

Het Europees Ontwikkelingsfonds financiert de uitgaven van de Europese Unie krachtens de tussen de Unie en de ACP-landen afgesloten Verdragen van Lomé.

Wettelijke basis

Verdrag van Lomé IV, getekend op 15 december 1989, voor een duur van 10 jaar met twee financiële protocollen :

1. 7de EOF : 1990-1995
2. 8ste EOF : 1996-2000

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De begroting van het EOF wordt voor 1997 nog steeds gebaseerd op de ramingen van het 7de EOF. Voor 1997 wordt een bedrag van 1 800 miljoen ECU voorzien.

De Belgische bijdrage is vastgesteld op 3,96 % van de totale financiering ten laste van de lidstaten.

3,96 % van 1 800 miljoen Ecu = 71 280 000 Ecu x 38,1 = 2 715 768 000 BEF

Rekening houdend met de ervaringen van de laatste twee jaren, ttz. belangrijke verminderingen van de door de Europese Commissie opgeroepen bedragen ten overstaan van de op het ogenblik van het opstellen van de ABOS-begroting voorliggende ramingen, werd het krediet beperkt tot 2 200 000 000 BEF.

A.B. : 15 54 31 3540. — *Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel. (pour mémoire : allocation de base supprimée)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

A.B. : 15 54 32 3520. — *Contributions financières aux institutions et fonds internationaux à caractère plurisectoriel (établis à l'étranger). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1435,7	1686,6	1941,0	1941,0	1941,0	1941,0

Note explicative

Cette allocation de base comprend toutes les contributions volontaires aux programmes de développement et fonds des Nations unies, aux organisations spécialisées et aux programmes assimilés.

1. **Fonds et Programmes des Nations unies**

1.1. *Programme des NU pour le Développement (UNDP-PNUD)*

Le PNUD est l'organe central pour le financement de l'assistance technique et de la coopération au développement des Nations unies. Il joue un rôle de coordination pour tout le système des Nations unies et se caractérise par un réseau de 120 bureaux sur le terrain ainsi que par la présence d'un « Coordinateur résident » dont le rôle de coordination a été reconnu par une Résolution de l'Assemblée générale. Le PNUD joue également un rôle important dans la réflexion sur la coopération internationale : cet aspect se traduit bien dans la publication du « Rapport annuel sur le Développement humain ». La Belgique est membre du Conseil d'Administration jusqu'au 31 décembre 1996.

1.2. *Fonds des NU pour l'Enfance (UNICEF)*

UNICEF mène des campagnes au niveau international en faveur des intérêts des enfants. L'organisation est, en outre, une importante agence de financement et d'exécution de projets sociaux au profit des mères et des enfants dans les pays en voie de développement . La Belgique sera membre du Conseil d'Administration à partir du 1er janvier 1997.

1.3. *Fonds des NU pour la Population (UNFPA-FNUAP)*

Les activités du Fonds des Nations unies pour la Population se sont fortement développées depuis la tenue de la Conférence internationale du Caire sur la Population et le Développement durable. Le Fonds joue par ailleurs un rôle central dans le suivi de l'exécution du Plan d'Action du Caire.

1.4. Volontaires des NU (UNV - VNU)

Le programme VNU employait une cinquantaine de volontaires belges en 1996. En application de l'arrêté royal du 22 février 1984, les salaires, les voyages, la sécurité sociale, les allocations familiales etc. sont à charge de l'AGCD. En outre, la Belgique apporte une contribution au Fonds des NU pour le volontariat, ce qui permet la mise en oeuvre de petites initiatives avec des volontaires locaux.

B.A. : 15 54 31 3540. — *Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard. (pro memorie : afgeschafte basisallocatie)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

B.A. : 15 54 32 3520. — *Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen en fondsen van plurisectoriële aard (gevestigd in het buitenland). (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	1435,7	1686,6	1941,0	1941,0	1941,0	1941,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie omvat de vrijwillige bijdragen aan de ontwikkelingsprogramma's en fondsen van de Verenigde Naties, de gespecialiseerde instellingen en aanverwante programma's.

1. **Fondsen en Programma's van de Verenigde Naties**

1.1. *Ontwikkelingsprogramma van de VN (UNDP-PNUD)*

UNDP is het centrale orgaan voor financiering van technische bijstand en ontwikkelingssamenwerking door de Verenigde Naties. Het vervult tevens een coördinerende rol voor het geheel van de VN-instellingen, waarbij zijn netwerk van ruim 120 kantoren te velde en het leiderschap van de 'Resident Coordinator', toegekend bij Resolutie van de Algemene Vergadering, de voornaamste troeven uitmaken. Ook inzake het internationale ontwikkelingsdenken speelt UNDP een voortrekkersrol, die het best tot uiting komt in de jaarlijkse publicatie van het 'Human Development Report'. België is lid van de beheerraad tot 31 december 1996.

1.2. *Kinderfonds van de VN (UNICEF)*

UNICEF vervult een belangrijke functie als pleitbezorger op internationaal vlak van de belangen van de kinderen. De organisatie is daarenboven een belangrijke financier en uitvoerder van sociale programma's in ontwikkelingslanden ten bate van kinderen en moeders. België zal lid zijn van de beheerraad van UNICEF vanaf 1 januari 1997.

1.3. *Fonds voor Bevolkingsvraagstukken van de VN (UNFPA-FNUAP)*

Sedert de in 1994 gehouden Conferentie van Kaïro inzake Bevolking en Duurzame Ontwikkeling kent het Bevolkingsfonds van de Verenigde Naties een hernieuwde belangstelling. Het Fonds speelt immers een centrale rol in de tenuitvoerlegging van het Actieplan van Kaïro.

1.4. Vrijwilligers van de VN (UNV-VNU)

In 1996 waren ongeveer vijftig Belgische vrijwilligers in dienst van het UNV-programma. Bij toepassing van het koninklijk besluit van 22 februari 1984 zijn de salarissen, reizen, sociale zekerheid, gezinstoelagen, enz.. ten laste van het ABOS. Daarenboven levert België een bijdrage aan het Vrijwilligers Fonds van de VN. Met dit laatste worden kleinschalige initiatieven met lokale vrijwilligers op het getouw gezet.

1.5. Fonds des NU pour la Femme (UNIFEM)

UNIFEM a été créé à la suite de la première conférence mondiale sur les femmes tenue au Mexique en 1975. Le Fonds joue un rôle catalyseur dans la problématique de la femme et du développement et finance environ 150 projets dans le monde entier. Le Fonds jouera un rôle accru dans le cadre du suivi de la IVème Conférence mondiale de la Femme (Pékin 1995).

1.6. *Fonds d'Equipement des NU (UNCDF-FENU)*

Le Fonds d'Equipement des Nations unies (FENU) a pour mandat de financer dans les pays les moins avancés des ressources de base en capitaux et en investissements qui doivent à la fois entraîner et soutenir la dynamique du développement. L'organisation, qui s'appuie étroitement et est complémentaire du PNUD, fait appel à des méthodes participatives pour l'identification et la gestion des projets.

1.7. *Programme des NU pour le Contrôle international des Drogues (UNDCP-PNUCID)*

Dans le cadre de l'intérêt croissant accordé à une lutte efficace contre l'usage et le commerce des drogues, ce programme des NU est un des instruments les plus adéquats destiné à inciter les pays en voie de développement à instaurer une politique préventive et structurelle, relative au problème de la drogue.

1.8. *Haut Commissariat des NU pour les Réfugiés (UNHCR-HCR)*

Les activités du Haut Commissariat pour les réfugiés ont connu, ces dix dernières années, une croissance spectaculaire provoquée par les réponses de la communauté internationale aux urgences liées à des drames politiques et humains dans le monde. Afin de répondre à ces besoins énormes, principalement en Afrique Centrale, l'AGCD a augmenté sa contribution de 1996 de 20 à 100 millions de BEF. Compte tenu des déficits persistants de l'organisation, surtout dans la région des Grands Lacs, la contribution pour 1997 reste au même niveau. Environ 50 % seront affectés aux ressources générales et 50 % à des projets spécifiques.

1.9. *Programme des NU pour l'Environnement (UNEP-PNUE)*

Pour les notions d'environnement et de développement le PNUE remplit un rôle de catalyseur sur le plan international. Le Programme joue également un rôle plus spécifique pour le suivi de la Conférence de Rio sur l'Environnement et le Développement durable. En 1997, la contribution de l'AGCD sera affectée à la poursuite d'un projet d'évaluation du potentiel de développement des zones côtières en Afrique de l'Est.

1.10. *Centre des NU pour les Etablissements Humains (CNUEH-HABITAT)*

L'objectif du CNUEH est d'aider les pays et les régions à résoudre les problèmes concernant les établissements humains et de promouvoir une plus grande coopération internationale dans ce secteur. Le CNUEH focalise aussi toutes les actions entreprises dans ce secteur par les différents organisations et organismes des NU. Depuis la première Conférence d'Habitat à Vancouver en 1976, l'AGCD a un programme de coopération technique avec cet organisme. Actuellement elle finance le projet « Localising Agenda 21 ».

1.11. *Centre des NU pour les Droits de l'Homme*

Le Centre est l'organisation spécialisée des Nations Unies dans le domaine des droits de l'Homme. Il gère plusieurs fonds comme UNFASTA (United Nations Programme of Advisory Services and Technical Assistance in the field of Human Rights) et le Fonds pour les victimes de la torture.

1.5. VN-Fonds voor de Vrouw (UNIFEM)

UNIFEM werd opgericht naar aanleiding van de eerste grote wereldconferentie voor vrouwen in Mexico in 1975. Het Fonds speelt een catalyserende rol inzake de problematiek van vrouwen en ontwikkeling en financiert een 150-tal projecten verspreid over de gehele wereld. Het Fonds zal een toenemende rol spelen in het raam van de opvolging van de IVde Conferentie van de Vrouw (Peking, 1995).

1.6. Kapitaalfonds van de VN (UNCDF-FENU)

Het United Nations Capital Development Fund (UNCDF) heeft als mandaat om in de armste landen kleine kapitaalinvesteringen te financieren die de ontwikkelingsdynamiek moeten op gang brengen en ondersteunen. De organisatie, die nauw aanleunt bij, en complementair is aan UNDP, doet daarvoor een beroep op participatieve methoden voor projectidentificatie en beheer.

1.7. *VN-Programma tegen drugmisbruik (UNDCP-PNUCID)*

In het kader van het steeds toenemende belang dat gehecht wordt aan een efficiënte strijd tegen drugmisbruik en drughandel vormt dit VN-programma één van de meest aangewezen instrumenten om ontwikkelingslanden aan te sporen tot een preventief en structureel beleid ten aanzien van de drugproblematiek.

1.8. *Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen (UNHCR)*

De activiteiten van het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen hebben gedurende de laatste tien jaren een spectaculaire groei gekend, veroorzaakt door de respons van de internationale gemeenschap op een reeks van politieke en humanitaire drama's in de wereld. Om tegemoet te komen aan de enorme behoeften, vooral in Centraal Afrika, werd de ABOS-bijdrage in 1996 opgetrokken van 20 tot 100 miljoen BEF. In het licht van de blijvende tekorten van de organisatie, vooral voor haar programma's in de regio van de Grote Meren wordt de bijdrage van 1997 gestabiliseerd op dit niveau. Ongeveer 50 % is bestemd voor de algemene middelen en 50 % voor specifieke projecten.

1.9. *Milieuprogramma van de VN (UNEP-PNUE)*

UNEP vervult een catalyserende functie op internationaal vlak inzake milieubewustzijn en ontwikkeling. Het Programma heeft ook een bijzondere taak in de opvolging van de Rio-Conferentie over Milieu en Duurzame Ontwikkeling. In 1997 zal de ABOS-bijdrage aangewend worden voor de verderzetting van een project dat het ontwikkelingspotentieel van de kustzones van Oost-Afrika evalueert.

1.10. *VN-Fonds voor Menselijke Nederzettingen (UNCHS-HABITAT)*

De doelstelling van UNCHS bestaat erin landen en regio's te helpen bij het zoeken naar oplossingen voor problemen op het vlak van menselijke nederzettingen. Tevens wil de organisatie internationale samenwerking in dit domein bevorderen. UNCHS coördineert ook alle acties die op het vlak van menselijke nederzettingen binnen het VN-systeem worden ondernomen. Sinds de eerste HABITAT I-Conference die plaatsvond in Vancouver in 1976 heeft het ABOS een technisch samenwerkingsprogramma met de organisatie. Momenteel financiert het ABOS het project « Localising Agenda 21 ».

1.11. *VN-Centrum voor Mensenrechten*

Dit Centrum is de gespecialiseerde organisatie van de Verenigde Naties in de sector mensenrechten. Het Centrum beheert verschillende fondsen zoals UNFASTA (United Nations Programme of Advisory Services and Technical Assistance in the field of Human Rights) en het Fonds voor slachtoffers van folteringen.

En 1997 la contribution de l'AGCD sera essentiellement affectée à UNFASTA pour financer de l'assistance dans le domaine de l'application des conventions internationales des droits de l'Homme à des Etats qui en font la demande.

1.12. *Secrétariat des NU pour la Convention sur la Désertification*

A l'occasion de la Conférence internationale sur la Lutte contre la Formation des Déserts, les donateurs traditionnels ont refusé d'établir un nouveau mécanisme financier destiné au financement de projets dans ce secteur. Il a néanmoins été décidé de financer un Secrétariat chargé de l'identification de sources de financement.

2. Institutions spécialisées

2.1. *Agence internationale pour l'Energie Atomique (AIEA - IAEA)*

L'AIEA joue un rôle crucial dans le contrôle de la Convention de non prolifération ainsi que dans celui de la sécurité nucléaire dans le monde. Depuis le début, l'AGCD soutient le Fonds des contributions Volontaires qui vise à renforcer la collaboration avec les pays en voie de développement dans ce domaine. En 1997, la contribution de l'AGCD est prévue pour la poursuite du projet d'éradication de la mouche tsé-tsé.

2.2. *Organisation internationale du Travail (OIT-ILO)*

L'Organisation internationale du Travail joue un rôle crucial dans les débats sur les relations sociales de travail (emploi, normes sociales, relation tripartite Etat, employeurs et syndicats). L'OIT a reçu un mandat spécial pour assurer le suivi du Plan d'action du Sommet social (Copenhague 1995). De par sa spécificité, l'O.I.T. pourra, au niveau multilatéral, contribuer à mettre en oeuvre des projets dans le domaine de l'économie sociale, nouvelle priorité pour la Belgique. En 1997, la contribution belge est destinée à soutenir différents projets d'appui aux coopératives, mutuelles et autres groupements de producteurs.

2.3. *Organisation des NU pour le Développement Industriel (ONUDI-UNIDO)*

L'AGCD soutient, depuis la création de l'ONUDI, le Fonds pour le développement industriel. La contribution pour 1997 financera 4 projets : au Vietnam (femmes entrepreneurs), en Equateur (industrie du meuble), au Maroc (développement industriel durable) et au Burkina Faso (maintenance industrielle).

3. Programmes et Organisations assimilés

3.1. *Global Environment Facility (GEF)*

Le « Global Environment Facility » est un programme international pour le financement d'investissements dans des projets globaux d'environnement et de conservation et dans des stratégies nationales de promotion du développement. La Banque Mondiale gère le « Global Environment Trust Fund » qui finance principalement des projets concernant la protection de la couche d'ozone, le réchauffement des mers, la biodiversité et la lutte contre la désertification.

Le GEF a été transformé en fonds multilatéral à contribution obligatoires suivant une clé de répartition fixe (1,68 % pour la Belgique).

La participation belge au GEF II/Core Fund (juillet 1994-juin 1997) est fixée à 23 982 336 Droits de Tirage Spéciaux ou environ 1 100 millions BEF, se répartissant comme suit :

— 1994 : 85 millions BEF
— 1995 : 235 millions BEF
— 1996 : 390 millions BEF
— 1997 : 390 millions BEF

In 1997 zal de ABOS-bijdrage hoofdzakelijk worden bestemd voor UNFASTA voor de financiering van bijstand in het domein van de toepassing van de internationale conventies inzake mensenrechten aan staten die erom vragen.

1.12. *VN-secretariaat Conventie Desertificatie*

Naar aanleiding van de Internationale Conventie ter Bestrijding van de Woestijnvorming hebben de traditionele donors geweigerd een nieuw financieel mechanisme of fonds op te richten voor het financieren van projecten in deze sector. Wel werd toegezegd een secretariaat te financieren dat zou behulpzaam zijn bij het identificeren van financieringsbronnen.

2. Gespecialiseerde instellingen

2.1. *Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA-AIEA)*

Het AIEA speelt een cruciale rol in de controle op het non-proliferatieverdrag en het verzekeren van de nucleaire veiligheid in de wereld. Het ABOS draagt sedert het begin bij tot het Vrijwillig Fonds dat de samenwerking met de ontwikkelingslanden in deze domeinen moet ondersteunen. In 1997 is de ABOS-bijdrage bestemd voor de verderzetting van het project tot uitroeiing van de tsé-tsé-vlieg.

2.2. *Internationale Arbeidsorganisatie (ILO-OIT)*

De Internationale Arbeidsorganisatie speelt een cruciale rol in de debatten betreffende sociale arbeidsrelaties (werk, sociale verhoudingen, driepartijen verhouding staat, werkgevers en syndicale organisaties). ILO heeft ook een speciaal mandaat gekregen ter opvolging van het Actieplan van de Sociale Top (Kopenhagen, 1995). Gezien zijn specialisatie zou de ILO op multilateraal vlak kunnen bijdragen tot het operationeel maken van projecten in het raam van de sociale economie, nieuwe prioriteit voor België. In 1997 is de Belgsiche bijdrage bestemd voor de ondersteuning van verschillende projecten inzake steun aan coöperatieven, mutualiteiten en andere produktiegroeperingen.

2.3. *VN-Organisatie voor Industriële Ontwikkeling (UNIDO-ONUDI)*

Het ABOS draagt sedert de oprichting van UNIDO bij tot het Fonds voor Industriële Ontwikkeling. Met de bijdrage van 1997 zullen vier projecten in Vietnam (vrouwelijke ondernemers), Ecuador (meubelindustrie), Marokko (duurzame industriële ontwikkeling) en Burkina Faso (industrieel onderhoud) verder worden ondersteund.

3. Aanverwante Programma's en Organisaties

3.1. *Global Environment Facility (GEF)*

De « Global Environment Facility » is een internationaal programma voor de financiering van investeringen in globale leefmilieu- en conservatieprojecten en in nationale strategieën ter bevordering van de ontwikkeling. De Wereldbank beheert het « Global Environment Trust Fund » dat voornamelijk programma's financiert inzake de ozonlaag, de opwarming van de zeeën, de biodiversiteit en de strijd tegen de woestijnvorming.

De GEF is omgevormd tot een multilateraal fonds met verplichte bijdragen volgens een vaste verdeelsleutel (1,68 % voor België).

De Belgische deelneming aan GEF II/Core Fund (juli 1994-juni 1997), werd bepaald op 23 982 336 Speciale Trekkingsrechten of ongeveer 1 100 miljoen BF, als volgt verdeeld :

— 1994 : 85 miljoen BEF
— 1995 : 235 miljoen BEF
— 1996 : 390 miljoen BEF
— 1997 : 390 miljoen BEF

3.2. *Onchocercose (Cécité des rivières)*

Le Programme de Contrôle de l'Onchocercose (OCP) est un programme multilatéral (coparrainé par la Banque Mondiale, le PNUD, la FAO et l'OMS). Il a pour objectif de libérer le noyau de la région de l'Afrique de l'Ouest de la cécité des rivières, maladie transmise par un moucheron le simulium. (Contribution AGCD 1997 : 10 millions de BEF). Ce programme de longue durée, qui a connu un véritable succès, prendra fin en 2002 . Parallèlement au processus de dévolution graduelle de l'OCP dans le noyau de la région de l'Afrique de l'Ouest, un programme d'éradication de la maladie en Afrique, englobant les pays voisins, est mis sur pied - « Programme africain de contrôle de l'Onchocercose » (APOC 1996-2007). (Contribution AGCD 1997 : 5 millions de BEF).

3.3. *Programme commun des NU sur le VIH / SIDA (UNAIDS / ONUSIDA)*

Ce nouveau programme des NU remplace le Programme mondial de lutte contre le VIH/SIDA de l'Organisation mondiale de la Santé (Global Programme on AIDS - GPA/WHO). Le Programme ONUSIDA a démarré ses activités le 1er janvier 1996. Le programme a pour objectif principal de coordonner à l'échelle internationale la lutte contre le VIH/SIDA. La mission principale de ONUSIDA consiste à soutenir un plaidoyer en faveur d'une réponse globale, par une approche plurisectorielle, dans la lutte contre l'épidémie due au VIH/SIDA. ONUSIDA doit conduire, renforcer et soutenir tous les efforts destinés à prévenir la transmission du VIH, à prodiguer les soins et le soutien aux malades, à réduire l'impact de la maladie et à diminuer la vulnérabilité individuelle et communautaire au VIH/SIDA. En 1996, la contribution de la Belgique a été partagée en deux tranches égales, la première étant destinée aux ressources générales du Programme et la seconde au financement d'un projet de recherche d'un virucide à usage local.

3.4. *Comité Internationale de la Croix Rouge (CICR)*

Le CICR est une organisation non gouvernementale à vocation internationale et à caractère humanitaire. Cet organisme est une association privée, indépendante et suisse siégeant à Genève dont l'origine remonte à 1859. Le Comité du CICR est l'organe principal de l'institution. Le CICR est neutre sur les plans politique, religieux et idéologique. Les Conventions de Genève et les Protocoles de 1977 lui confèrent un droit d'action, un droit de faire des propositions aux Etats ainsi qu'un droit d'initiative humanitaire. Le CICR dispense une aide aux victimes des conflits armés. Sa vocation principale est de susciter le respect des droits de l'Homme, en particulier lors des conflits armés. L'action du CICR s'exerce dans les situations conflictuelles suivantes : un conflit armé international, un conflit armé non international et des troubles ou tensions internes. La coopération au développement belge est devenue fort active dans ce secteur à la suite de l'énorme extension des conflits armés, principalement en Afrique. En 1996, la contribution de l'AGCD, a été prévue respectivement à concurrence de la moitié, pour des actions générales en Afrique et pour des actions spécifiques au Rwanda.

3.5. *La Fédération internationale des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge (FIS CR & CrR)*

La Fédération est une organisation humanitaire internationale indépendante et neutre sur les plans politique, religieux et idéologique. La Fédération a pour rôle d'inspirer, d'encourager et de soutenir, en tout temps et sous toutes ses formes, l'action humanitaire des sociétés membres. Par ailleurs, la Fédération a pour rôle de faciliter le développement des sociétés nationales, de coordonner leurs opérations de secours en faveur des victimes de catastrophes naturelles et d'aider les réfugiés hors des zones de conflits. Enfin elle soutient le CICR et les sociétés nationales dans le domaine du développement et de la diffusion du droit international humanitaire et dans la promotion des Principes fondamentaux. La Fédération a un statut d'observateur à l'ONU. Contrairement au CICR, la FIS CR & CrR n'intervient qu'en situation de paix en se consacrant à l'aide aux victimes des désastres (catastro-

3.2. *Onchocercose (Rivierblindheid)*

Het Onchocerciasis Control Programme (OCP) is een multilateraal opgezet programma (gesponsord door Wereldbank, UNDP, FAO en WGO) dat de Westafrikaanse kern-regio die wordt geteisterd door rivierblindheid tracht te bevrijden van deze door de simuliumvlieg overgezette ziekte (ABOS-bijdrage 1997 : 10 miljoen BEF). Het programma dat reeds sedert verscheidene jaren succesvol verloopt, wordt geleidelijk afgebouwd in een periode die zich uitstrekt tot 2002. Parallel aan de afbouw van het OCP-programma in de kernlanden van West-Afrika, wordt een uitroeiingsprogramma van de ziekte in Afrika opgezet - « African Programme on Onchocerciasis Control « (APOC 1996-2007) - dat uitgebreid wordt tot de omringende landen (ABOS-bijdrage 1997 : 5 miljoen BEF).

3.3. *VN-programma inzake de HIV / AIDS (UNAIDS-ONUSIDA)*

Dit nieuwe programma van de VN vervangt het Wereldprogramma ter bestrijding van HIV/AIDS van de Wereldgezondheidsorganisatie (Global Programme on AIDS GPA/WHO). Het UNAIDS Programme heeft zijn activiteiten gestart op 1 januari 1996. Hoofddoel is de coördinatie op wereldvlak van de bestrijding van HIV/AIDS. De belangrijkste zending van UNAIDS bestaat in de ondersteuning van een pleidooi voor een globaal antwoord, door een plurisectoriële benadering, in de strijd tegen de epidemie veroorzaakt door HIV/AIDS. UNAIDS moet alle inspanningen die tot doel hebben de overdracht van HIV tegen te gaan, zorgen te verstrekken en steun geven aan zieken, de impact van de ziekte te beperken en de individuele en gemeenschappelijke kwetsbaarheid te verminderen, leiden, versterken en ondersteunen. In 1996 werd de Belgische bijdrage verdeeld over twee gelijke schijven, de eerste bestemd voor de algemene middelen van het Programma en de tweede voor de financiering van een onderzoeksproject naar een virucide voor lokaal gebruik.

3.4. *Internationaal Comité van het Rode Kruis (CICR)*

Het CICR is een niet-gouvernementele organisatie met internationale roeping en humanitair karakter. Het is een onafhankelijke Zwitserse privé-organisatie met zetel te Genève, waarvan de oorsprong teruggaat tot 1859. Het belangrijkste orgaan van het CICR is het Comité. Het CICR is neutraal op politiek, religieus en ideologisch vlak. De Overeenkomsten van Genève en het Protocol van 1977 geven aan de organisatie een recht tot tussenkomst, een recht om voorstellen te doen aan Staten en een humanitair initiatiefrecht. Het CICR geeft steun aan slachtoffers van gewapende conflicten. Zijn voornaamste roeping is respect voor de mensenrechten af te dwingen, vooral bij gewapende conflicten. De actie van CICR wordt uitgevoerd in volgende conflictsituaties : een internationaal gewapend conflict, een niet-internationaal gewapend conflict en interne ongeregeldheden en spanningen. De Belgische ontwikkelingssamenwerking is zeer actief geworden in deze sector als gevolg van de enorme uitbreiding van gewapende conflicten, hoofdzakelijk in Afrika. In 1996 werd de Belgische bijdrage voor de helft voorzien voor algemene acties in Afrika en voor de helft voor specifieke interventies in Ruanda.

3.5. *Internationale Federatie van de Verenigingen van het Rode Kruis en van de Rode Halve Maan (FIS CR & CrR)*

De Federatie is een humanitaire, onafhankelijke internationale organisatie die neutraal is op politiek, religieus en ideologisch vlak. De rol van de Federatie bestaat erin de humanitaire actie van de verenigingen die lid zijn ten allen tijde en onder allerlei vormen te inspireren, aan te moedigen en te ondersteunen. Bovendien dient de Federatie de ontwikkeling van de nationale verenigingen te bevorderen, de hulpoperaties voor slachtoffers van natuurlijke rampen te coördineren en de vluchtelingen buiten de conflictzones te helpen. Verder ondersteunt ze het CICR en de nationale verenigingen op het vlak van de ontwikkeling en de verspreiding van het internationaal humanitair recht en de promotie van de Grondbeginselen. De Federatie heeft het statuut van waarnemer bij de VN. In tegenstelling met het CICR komt de FIS CR & CrR slechts tussen in vredestijd en legt zich toe op steun aan

phes naturelles ou humaines). En 1996, 50 % de la contribution de l'AGCD ont été affectés aux ressources générales de l'organisation et 50 % au soutien du Fonds de Secours d'urgence en cas de désastres (Disaster Relief Emergency Fund - DREF). En 1997, la contribution de l'AGCD, est destinée à la poursuite du soutien des activités de prévention de la Fédération.

3.6. *Institut international pour la Démocratie et l'Assistance aux Elections (IDAE-IDEA)*

L'Institut international pour la Démocratie et l'Assistance aux Elections a été créé en 1995 par 14 pays dont la Belgique. L'Institut a comme objectif la promotion de la démocratie, le renforcement de la capacité d'établissement d'institutions démocratiques, l'amélioration du processus électoral et la compréhension du système du multipartisme. Le siège de cette organisation intergouvernementale se trouve à Stockholm.

3.7. *Fondation internationale pour les Sciences (FIS-IFS)*

La Fondation internationale pour les Sciences vise le renforcement des capacités nationales dans le domaine des sciences dans les pays en voie de développement par le soutien de la recherche effectuée par de jeunes chercheurs . Le FIS met à la disposition de ces chercheurs des bourses dans les six domaines suivants : ressources aquatiques, production animale, production végétale, foresterie et agro-foresterie, science agro-alimentaire et substances naturelles.

3.8. *European Centre for Development Policy Management (ECDPM)*

Le Centre européen pour la Politique de Développement et le Management est basé à Maastricht. Il a pour objectif l'organisation d'activités de formation et la diffusion d'informations dans les domaines de la Politique de Développement et du Management.

3.9. *Experts associés (APO - Assistant Professionals)*

L'AGCD met chaque année environ 90 jeunes universitaires à la disposition des agences des Nations unies. Ceci leur permet d'acquérir une expérience de terrain et leur offre ainsi la possibilité d'envisager éventuellement une carrière dans le secteur de la coopération multilatérale, bilatérale ou privée. La durée du contrat est d'un an renouvelable au maximum deux fois.

3.10. *Comité Directeur International sur la promotion économique des femmes rurales (CDI)*

Le CDI a été créé en 1992 à Genève, lors du Sommet sur la promotion économique des femmes rurales, qui groupait 64 épouses de Chefs d'Etat ou de Gouvernement et qui a abouti à l'adoption de la « Déclaration de Genève ».

Le CDI a pour but de susciter un engagement politique au plus haut niveau et de mobiliser l'opinion publique mondiale en ce qui concerne la contribution économique des femmes rurales dans le développement de leur pays.

Lors de la deuxième réunion qui s'est tenue à Amman (mai 1996), les statuts et règles de fonctionnement ont été finalisés et adoptés, ainsi que le plan d'action 1996-1998. La Reine Fabiola a été élue Présidente à l'unanimité.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Contributions annuelles volontaires.

En ce qui concerne le « Global Environment Facility » il s'agit d'un fonds multilatéral avec des cotisations obligatoires.

slachtoffers van rampen (natuurlijke of menselijke). In 1996 ging 50 % van de ABOS-bijdrage naar de algemene middelen van de organisatie en 50 % naar het Disaster Relief Emergency Fund (DREF). In 1997 is de bijdrage bestemd voor de verderzetting van de steun aan de preventieve acties van de Federatie.

3.6. *Internationaal Instituut voor Democratie en Verkiezingsbijstand (IDEA)*

Het International Institute for Democracy and Electoral Assistance werd in 1995 opgericht door 14 landen waaronder België. De doelstellingen van het Instituut zijn de promotie van de democratie, de versterking van de capaciteit om democratische instellingen uit te bouwen, de verbetering van het verkiezingsproces en van het inzicht in het multipartijensysteem. De zetel van deze intergouvernementele organisatie is gevestigd in Stockholm.

3.7. *Internationale Stichting voor Wetenschappen (IFS-FIS)*

De Internationale Stichting voor Wetenschappen beoogt de versterking van de nationale wetenschappelijke capaciteit in de ontwikkelingslanden door het ondersteunen van onderzoek uitgevoerd door jonge wetenschappers. IFS stelt beurzen ter beschikking van deze wetenschappers in de volgende zes sectoren : water, dierlijke produktie, plantaardige produktie, bosbouw en agroforesterie, voedingswetenschappen en natuurlijke bestanddelen.

3.8. *European Centre for Development Policy Management (ECDPM)*

Het Europees Centrum voor Ontwikkeingsbeleid en Management, met zetel te Maastricht, heeft als mandaat de organisatie van trainingsactiviteiten en de verspreiding van informatie inzake ontwikkelingsbeleid en management.

3.9. *Assistent-deskundigen (APO - Assistant Professionals)*

Het ABOS stelt per jaar een 90-tal jonge universitairen ter beschikking van de organisaties van de Verenigde Naties. Dit laat hen toe ervaring op het terrein op te doen en biedt hen een goede uitgangspositie om nadien een verdere loopbaan in de samenwerkingssector uit te bouwen, hetzij multilateraal, hetzij bilateraal, hetzij privé. De duur van de aanstellingen is één jaar, maximaal twee maal verlengbaar.

3.10. *Comité Directeur International sur la promotion économique des femmes rurales (CDI)*

Het CDI werd opgericht in 1992 te Genève, naar aanleiding van de Top over de economische promotie van de plattelandsvrouwen, die bestond uit 64 echtgenotes van Staatshoofden of Regeringsleiders. Deze Top leidde tot de « Verklaring van Genève ».

Het CDI heeft als doel het opzetten van een politieke verbintenis op het hoogste niveau en het wereldwijd sensibiliseren van de publieke opinie met betrekking tot het belang van de economische bijdrage van de plattelandsvrouwen in de ontwikkeling van hun land.

Tijdens de tweede vergadering die plaatsvond in Amman (mei 1996), werden de statuten en de voorschriften inzake de werking gefinaliseerd en aangenomen, alsook het actieplan 1996-1998. Koningin Fabiola werd unaniem verkozen tot Voorzitster.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Vrijwillige jaarlijkse bijdragen.

Voor wat betreft de « Global Environment Facility » gaat het om een multilateraal fonds met verplichte bijdragen.

Décompte du crédit demandé pour 1997

La répartition suivante n'est donnée qu'à titre indicative.

ORGANISATION	1995	1996	1997
Programme des NU pour le Développement	660,0	760,0	660,0
Fonds des NU pour l'Enfance	85,0	100,0	100,0
Fonds des NU pour la Population	85,0	100,0	90,0
Volontaires des NU	83,9	83,9	100,0
Fonds des NU pour la Femme	12,0	15,0	15,0
Fonds d'Equipement des NU	15,0	30,0	30,0
Programme des NU pour le Contrôle international des Drogues	10,0	5,0	10,0
Haut Commissariat des NU pour les réfugiés	20,0	100,0	100,0
Programme des NU pour l'Environnement	15,0	0,0	10,0
Centre des NU pour les établissements humains	10,0	10,0	10,0
Centre des NU pour les Droits de l'Homme	18,0	15,0	15,0
Secrétariat des NU pour la Convention sur la Désertification	—	2,0	2,0
Agence internationale pour l'Energie atomique	3,0	3,0	3,0
Organisation internationale du Travail	18,0	23,0	20,0
Organisation des NU pour le développement industriel	25,0	24,0	20,0
Global Environment Facility	p.m.	p.m.	390,0
Cécité des rivières	13,5	15,0	15,0
Programme commun des NU sur le VIH/SIDA	—	60,0	60,0
Comité Internationale de la croix Rouge	5,0	50,0	50,0
La Fédération internationale des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge	—	20,0	15,0
Institut international pour la Démocratie et l'Assistance aux Elections	8,0	—	4,0
Fondation internationale pour les Sciences	2,0	2,0	2,0
Centre européen pour la Politique de Développement et le Management	4,0	4,0	2,0
Experts associés	234,7	240,7	217,6
Divers - En 1997 : Comité Directeur International sur la promotion économique des femmes rurales	544,0	24,0	0,4
TOTAL GENERAL	1 871,1	1 686,6	1 941,0

Jusqu'en 1996, la contribution à la « Global Environment Facility « — 390 millions BEF — était reprise à l'allocation de base spécifique 15 54 32 3522. A partir de 1997, elle est intégrée dans l'allocation de base 15 54 32 3520.

Ceci explique l'augmentation de cette allocation de base.

A.B. : 15 54 32 3521. — *Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel (établies à l'étranger). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	688,1	360,0	0,0	360,0	360,0	360,0
b	434,0	344,0	214,0	334,0	334,0	334,0

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De hieronder vermelde verdeling is slechts indicatief.

ORGANISATIE	1995	1996	1997
Ontwikkelingsprogramma van de VN	660,0	760,0	660,0
Kinderfonds van de VN	85,0	100,0	100,0
Fonds voor Bevolkingsvraagstukken van de VN	85,0	100,0	90,0
Vrijwilligers van de VN	83,9	83,9	100,0
VN-Fonds voor de Vrouw	12,0	15,0	15,0
Kapitaalfonds van de VN	15,0	30,0	30,0
VN-Programma tegen drugmisbruik	10,0	5,0	10,0
Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen	20,0	100,0	100,0
Milieuprogramma van de VN	15,0	0,0	10,0
VN-Fonds voor Menselijke Nederzettingen	10,0	10,0	10,0
VN-Centrum voor Mensenrechten	18,0	15,0	15,0
VN-secretariaat Conventie Desertificatie	—	2,0	2,0
Internationaal Atoomenergie Agentschap	3,0	3,0	3,0
Internationale Arbeidsorganisatie	18,0	23,0	20,0
VN-Organisatie voor Industriële Ontwikkeling	25,0	24,0	20,0
Global Environment Facility	p.m.	p.m.	390,0
Rivierblindheid	13,5	15,0	15,0
VN-programma inzake de HIV/AIDS	—	60,0	60,0
Internationaal Comité van het Rode Kruis	5,0	50,0	50,0
Internationale Federatie van de Verenigingen van het Rode Kruis en van de Rode Halve Maan	—	20,0	15,0
Internationaal Instituut voor Democratie en Verkiezingsbijstand	8,0	—	4,0
Internationale Stichting voor Wetenschappen	2,0	2,0	2,0
European Centre for Development Policy Planning	4,0	4,0	2,0
Assistent-Deskundigen	234,7	240,7	217,6
Diversen - In 1997 : Comité Directeur International sur la promotion économique des femmes rurales	544,0	24,0	0,4
ALGEMEEN TOTAAL	1 871,1	1 686,6	1 941,0

Vanaf 1997 wordt de bijdrage aan de « Global Environment Facility » — 390 miljoen BEF —, tot dan toe opgenomen onder de basisallocatie 15 54 32 3522, geïntegreerd in basisallocatie 15 54 32 3520.

Dit verklaart de vehoging van deze basisallocatie.

B.A. : 15 54 32 3521. — *Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard (gevestigd in het buitenland). (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	688,1	360,0	0,0	360,0	360,0	360,0
b	434,0	344,0	214,0	334,0	334,0	334,0

Note explicative

Cette allocation de base concerne les contributions financières de la Belgique aux trois institutions internationales suivantes :
FIDA : Fonds International pour le Développement Agricole
FAO : Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture
PAM : Programme Alimentaire Mondial des Nations Unies

1. **FIDA**

Le FIDA a comme mandat le financement de programmes de développement rural, spécifiquement axés au développement durable de la population rurale la plus pauvre.

En 1995, la quatrième reconstitution du capital du FIDA a eu lieu. La part de la Belgique s'élève à environ 360 millions BEF (2,52 % de la contribution totale des pays OCDE). Ce montant a été engagé en 1995 et est ordonnancé en trois tranches annuelles de 120 millions BEF. La dernière tranche est dûe en 1998 au lieu qu'en 1997. L'ordonnancement est réalisé sous forme de bons du trésor.

2. **FAO**

La FAO lutte contre la faim et la pauvreté rurale en accordant un soutien à l'augmentation de la production agricole et en encourageant l'application des réformes institutionnelles nécessaires.

Avec la contribution belge, environ neuf projets pluriannuels seront soutenus dans certains pays d'Afrique et d'Asie .

Les obligations belges par rapport à ces projets pluriannuels ont été déjà engagées de sorte que pour 1997 il suffit de prévoir les crédits d'ordonnancement nécessaires (159 millions BEF).

3. **PAM**

Le PAM a pour mission d'apporter une aide alimentaire, dans le but de sauver des vies, d'améliorer la nutrition et la qualité de la vie des groupes les plus vulnérables, et de promouvoir l'autodépendance des plus pauvres, notamment dans le cadre de programmes de travaux à forte intensité de main-d'oeuvre.

La contribution est convenue à l'occasion d'une conférence biannuelle des donateurs et a été fixée pour la Belgique à 110 millions de BEF pour 2 ans. Etant donné que l'engagement a eu lieu en 1996, il suffit ici aussi de prévoir des crédits d'ordonnancement se montant à 55 millions de BEF.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

1. **FIDA**

La loi du 8 décembre 1977 portant approbation de l'accord portant création du Fonds International de Développement Agricole et des annexes I et II, faits à Rome le 13 juin 1976.

2. **FAO**

La Convention du 1er mars 1983 « Accord entre le Gouvernement de la Belgique et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à leur coopération pour l'octroi d'assistance aux pays en voie de développement », adaptée par un échange de lettres le 8 mai 1989.

3. **PAM**

Conférence biannuelle des donateurs.

Verklarende nota

Deze basisallocatie omvat de financiële bijdrage van België aan de volgende drie internationale instellingen :
IFAD : Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling
FAO : Voedsel en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties
PAM/WVP : Wereldvoedselprogramma van de Verenigde Naties

1. **IFAD**

IFAD heeft als mandaat de financiering van landelijke ontwikkelingsprogramma's, die specifiek gericht zijn op de duurzame ontwikkeling van de armste landelijke bevolkingsgroepen.

In 1995 vond de vierde wedersamenstelling van de werkmiddelen van IFAD plaats. Het Belgische aandeel bedraagt ongeveer 360 miljoen BEF (2,52 % van de totale bijdrage van de OESO-landen). Dit bedrag werd vastgelegd in 1995 en wordt geordonnanceerd in drie jaarlijkse schijven van 120 miljoen BEF. De laatste schijf is verschuldigd in 1998 i.p.v. in 1997. De ordonnancering gebeurt in schatkistcertificaten.

2. **FAO**

FAO strijd tegen de honger en de landelijke armoede door bijstand te verlenen voor de verhoging van de landbouwproductie en voor het doorvoeren van noodzakelijke institutionele hervormingen.

Met de Belgische bijdrage zullen een negental meerjarige projecten in een aantal Afrikaanse en Aziatische landen gesteund worden.

De Belgische verbintenissen met betrekking tot deze meerjarige projecten werden reeds vastgelegd, zodat het voor 1997 volstaat de nodige ordonnanceringskredieten te voorzien (159 miljoen BEF).

3. **PAM/WVP**

WVP heeft het verstrekken van voedselhulp als mandaat, met de bedoeling levens te redden, de voeding en de levenskwaliteit van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen te verbeteren, en de zelfredzaamheid van de armsten te verhogen via arbeidsintensieve programma's.

De bijdrage wordt overeengekomen ter gelegenheid van een tweejaarlijkse donorconferentie en werd voor België bepaald op 110 miljoen BEF voor twee jaar. Aangezien de vastlegging in 1996 is gebeurd volstaat het ook hier ordonnanceringskredieten ten belope van 55 miljoen BEF te voorzien.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

1. **IFAD**

Wet van 8 december 1977 houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot oprichting van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling en van de bijlagen I en II, opgemaakt te Rome op 13 juni 1976.

2. **FAO**

Overeenkomst van 1 maart 1983 « Accord entre le gouvernement de la Belgique et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à leur coopération pour l'octroi d'assistance aux pays en voie de développement », aangepast met een uitwisseling van brieven op 8 mei 1989.

3. **PAM/WVP**

Tweejaarlijkse donorconferentie.

Décompte du crédit demandé pour 1997

(en millions BEF)

Organisation	Engagements	Ordonnancements
FIDA	—	—
FAO	—	159,0
PAM	—	55,0
Total	—	214,0

A.B. : 15 54 32 3522. — *Contributions financières à des fonds internationaux. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	320,0	390,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

La contribution au Global Environment Fund (GEF) est repris à partir de 1997 dans l'allocation de base 15 54 32 3520 — Contributions financières aux institutions et fonds internationaux à caractère plurisectoriel (établis à l'étranger).

A.B. : 15 54 32 35 23 — *Contributions et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	114,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note explicative

Parallèlement aux participations du Ministère des Finances dans le capital des banques de développement et aux contributions de ce département aux institutions de Bretton Woods, la Belgique tout comme la plupart des autres bailleurs de fonds, participe au financement des différents pogrammes d'assistance technique de ces institutions.

Cette présence permet :

a) de suivre les orientations globales en matière de coopération au développement, de tirer les enseignements des expériences de ces institutions et, le cas échéant, d'influencer leur politique.

b) de financer des programmes et des projets qui soit, sont complémentaires à la coopération bilatérale, soit permettront des interventions dans des pays ou des régions où la Belgique est relativement moins présente.

c) de bénéficier des avantages comparatifs de cette forme de coopération multilatérale, qui de par son volume financier et sa portée transfrontalière et régionale, est souvent peu accessible à un seul donateur.

d) de faire valoir le savoir faire de notre pays, par la mise à disposition d'une expertise hautement qualifiée dans des secteurs tels que notamment l'énergie, l'eau potable, les transports, l'environnement, la gestion des forêts, la pollution des villes, les télécommunications, etc.

e) de disposer d'un outil qui permet d'exercer une certaine influence sur l'aspect de développement, lors de la préparation des grands programmes, tels que le PSA, Programme Spéciale pour

Berekening van het voor 1997 gevraagde krediet

(in miljoen BEF)

Organisatie	Vastleggingen	Ordonnanceringen
IFAD	—	—
FAO	—	159,0
PAM/WVP	—	55,0
Totaal	—	214,0

B.A. : 15 54 32 3522. — *Geldelijke bijdragen aan internationale fondsen. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	320,0	390,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

De bijdrage aan het Global Environment Fund (GEF) wordt vanaf 1997 opgenomen in de basisallocatie 15 54 32 3520 — Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard (gevestigd in het buitenland).

B.A. : 15 54 32 3523. — *Geldelijke bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	114,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Verklarende nota

Naast de deelname van het Ministerie van Financiën in het kapitaal van de ontwikkelingsbanken en de bijdragen van dit departement ten behoeve van de Bretton Woods instellingen, komt België ook tussen - net zoals de meeste andere donorlanden - in de financiering van verschillende programma's voor technische bijstand, opgezet door de ontwikkelingsbanken.

Hierdoor kunnen wij :

a) de globale aanpak van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking beter opvolgen, de nodige lessen trekken uit de ervaring van deze instellingen en soms zelfs invloed uitoefenen op hun beleid.

b) programma's en projecten financieren die ofwel aanvullend zijn ten opzichte van de bilaterale samenwerking, ofwel de mogelijkheid scheppen tussen te komen in landen of regio's waar België weinig aanwezig is.

c) gebruik maken van de comparatieve voordelen van deze vorm van multilaterale samenwerking. Want door het financieel volume ervan, en ook door de grensoverschrijdende en regionale draagwijdte, overstijgen deze programma's de mogelijkheden van één enkele bilaterale donor.

d) onze know-how valoriseren door de inzet van hoogwaardige deskundigheid op het vlak van een aantal sectoren zoals energie, drinkwater, vervoer, leefmilieu, bosbeheer, vervuiling in de steden, telecommunicatie, enz...

e) over een instrument beschikken, dat toelaat invloed uit te oefenen op het aspect ontwikkelingsrelevantie bij de voorbereiding van grote programma's zoals SPA, Special Programme for

l'Afrique au Sud du Sahara, et de juger de l'opportunité de participer financièrement à ces programmes.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Pour les banques régionales de développement (Banque Africaine de Développement — BAD, Banque Ouest Africaine de Développement — BOAD), nos contributions sont régies par des accords cadre spécifiques qui impliquent des contributions pluriannuelles.

« Accord de Coopération entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et la Banque Africaine de Développement et le Fonds Africain de Développement », conclu le 27 avril 1990.

« Accord de Coopération entre le Royaume de Belgique et la Banque Ouest Africaine de Développement », conclu le 5 mai 1982.

Les programmes pluriannuels de la Banque Mondiale, auxquels la Belgique participe, font l'objet d'accords spécifiques.

Décompte du crédit demandé pour 1997

	En millions de francs
BAD	20
BOAD	20
Banque Mondiale	60
Total	100

La contribution de 60 millions BEF à la Banque Mondiale est destinée à divers programmes de la banque dans les secteurs de l'énergie, du transport, de la télécommunication et de l'information, du développement urbain, de l'aide au secteur privé, de l'épuration d'eau et de la formation des cadres.

Les contributions aux autres banques de développement concernent le financement d'études et d'assistance technique.

A.B. : 15 54 32 3524. — *Prévention de conflits via les institutions internationales. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions BEF)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note explicative

Il est évident qu'un développement durable n'est possible que si dans les pays concernés les conditions nécessaires de stabilité et de paix sont présentes. Cette allocation de base vise à soutenir tout processus encourageant la démocratisation et l'Etat de droit, ainsi que les initiatives de nature à prévenir la violence des conflits.

Cette allocation de base servira à accorder des subsides à des institutions internationales à l'intérieur du système des Nations Unies ou à toute autre institution internationale (associations internationales, organisations non-gouvernementales internationales ...) ayant une compétence reconnue en cette matière, afin de mener des projets qui visent l'une des quatre stratégies suivantes :

— augmenter la capacité de la population locale afin qu'elle puisse continuer à vivre dans sa propre région malgré une situation d'insécurité grave. Les projets qui lieront le désarmement à l'emploi et à l'éducation auront un soutien prioritaire.

— renforcer les institutions ou organisations qui visent à stabiliser la paix. Cela signifie, entre autres, le soutien à des processus de démocratisation, à la réhabilitation des services publics, à la construction de la société civile, notamment par la réhabilitation du système juridique, administratif, fiscal, à des élections, etc.

Assistance to Sub-Sahara Africa, en te oordelen over de wenselijkheid aan deze programma's financieel deel te nemen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bij de regionale ontwikkelingsbanken (Afrikaanse Ontwikkelingsbank — BAD, West-Afrikaanse Ontwikkelingsbank — BOAD) worden onze bijdragen beheerd in het kader van een aantal raamakkoorden, waarin meerjarige bijdragen voorzien worden.

« Accord de Coopération entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et la Banque Africaine de Développement et le Fonds Africain de Développement », afgesloten op 27 april 1990.

« Accord de Coopération entre le Royaume de Belgique et la Banque Ouest Africaine de Développement », afgesloten op 5 mei 1982.

De meerjarige programma's van de Wereldbank waaraan België deelneemt, stoelen op bijzondere overeenkomsten.

Berekening van het voor 1997 gevraagde krediet

	In miljoenen frank
BAD	20
BOAD	20
Wereldbank	60
Totaal	100

De bijdrage van 60 miljoen BEF aan de Wereldbank is bestemd voor verschillende programma's van de bank in de sectoren energie, transport, telecommunicatie en informatie, stadsontwikkeling, hulp aan de privé-sector, waterzuivering en kadervorming.

De bijdragen aan de andere ontwikkelingsbanken betreffen de financiering van studies en technische bijstand.

B.A. : 15 54 32 3524. — *Conflictpreventie via internationale instellingen. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Verklarende nota

Het is evident dat een duurzame ontwikkeling slechts mogelijk is wanneer in de betrokken landen de nodige voorwaarden van stabiliteit en vrede aanwezig zijn. Deze basisallocatie beoogt steun te verlenen aan elk proces dat de democratisering en de rechtsstaat aanmoedigt evenals aan de initiatieven die van aard zijn de geweldadigheid die gepaard gaat met conflicten te voorkomen.

Deze basisallocatie zal subsidies toekennen aan internationale instellingen binnen het systeem van de Verenigde Naties of aan elke andere internationale instelling (internationale verenigingen, internationale niet-gouvernementele organisaties....), die terzake een erkende bevoegdheid bezitten om projecten te leiden die een van de vier volgende strategieën beogen :

— de capaciteiten van de lokale bevolking verhogen opdat zij verder zou kunnen leven in eigen streek ondanks een toestand van ernstige onveiligheid. De projecten die ontwapening koppelen aan tewerkstelling en opvoeding zullen prioritair steun ontvangen.

— versterking van de instellingen of organisaties die als doel hebben de vrede te stabiliseren . Dit betekent onder andere steun aan democratiseringsprocessen, aan de rehabilitatie van de overheidsdiensten, aan de opbouw van de civiele maatschappij door de rehabilitatie van het juridisch, administratief, en fiscaal systeem, aan verkiezingen, enz.

— renforcer la diplomatie de terrain : stimuler des personnes clé pour la résolution d'un conflit, des autorités morales, des citoyens influents de la société civile, à accepter le dialogue de manière informelle, comme complément ou préalable à une démarche de diplomatie officielle. Mise en place de mécanismes d'alerte préventive des risques de conflits.

— renforcer des mécanismes régionaux pour la prévention et la solution de conflits, par exemple grâce à : l'aide à la maîtrise ou au contrôle régional de conflits armés, l'aide à l'organisation d'interventions humanitaires ou d'observations de droits de l'homme,...

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Il s'agit de contributions volontaires.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Estimation. Cette allocation de base étant nouvelle, il est impossible de préciser au préalable les programmes auxquels les crédits seront affectés. La demande est cependant importante : pour 1996 en ce qui concerne le Burundi seulement, quatre projets au moins présentent des aspects de prévention de conflits.

A.B. : 15 54 32 8401 — *Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale pour le Développement. (cf art. 2.15.5 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)*

(en millions BEF)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	2064,0	1737,0	1737,0	2064,0

Note explicative

Cette allocation de base est destinée au payement des contributions de la Belgique à l'Association Internationale pour le Développement.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Résolution 184 relative à la création d'un Fonds Interimaire Spécial, approuvée par le Conseil des Gouverneurs le 26 juin 1996.

Décompte du crédit demandé pour 1997

La participation de la Belgique dans l'augmentation des moyens de fonctionnement de l'Association Internationale pour le Développement s'élève à 1,55 % ou 46,5 millions DTS ce qui revient à ± 2 064 millions BEF.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/4. — POLITIQUE SCIENTIFIQUE — ENSEIGNEMENT — FORMATION — ACTIVITES EDUCATIVES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Programme 4 comprend l'enseignement, la formation et les activités éducatives en rapport avec la politique scientifique.

Les universités belges contribuent de manière importante à la coopération au développement.

Suite à une décision du Conseil des Ministres du 12 mai 1995 une nouvelle Convention Générale concernant la coopération au développement a été conclue, les 18 et 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités flamandes et francophones, représentées

— de terreindiplomatie versterken : de spilfiguren voor de oplossing van conflicten, de morele overheden, de invloedrijke burgers van de burgerlijke maatschappij stimuleren om de informele dialoog te aanvaarden als aanvulling op of als voorafgaande aan een officiële diplomatieke stap. Installatie van preventieve alarmmecanismen voor conflictrisico's.

— versterking van de regionale mecanismen ter voorkoming en oplossing van conflicten zoals bijvoorbeeld : steun aan het beheersen of het regionaal controleren van gewapende conflicten, hulp aan de organisatie van humanitaire tussenkomsten of aan de observatie van de mensenrechten,....

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Het gaat om vrijwillige bijdragen.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Raming. Vermits deze basisallocatie nieuw is, is het onmogelijk vooraf te bepalen aan welke programma's de kredieten zullen worden besteed. De vraag is nochtans belangrijk : voor 1996 voor wat Burundi alleen reeds betreft vertonen vier projecten kenmerken van conflictpreventie.

B.A. : 15 54 32 8401 — *Lidmaatschap van België van de Internationale Otwikkelingsassociatie. (cf art. 2.15.5 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	2064,0	1737,0	1737,0	2064,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de betaling van de bijdragen van België aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Resolutie 184 tot oprichting van een Speciaal Interimfonds, goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs op 26 juni 1996.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het aandeel van België in de verhoging van de werkingsmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie bedraagt 1,55 % of 46,5 miljoen STR wat neerkomt op ± 2 064 miljoen BEF.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/4. — WETENSCHAPSBELEID — ONDERWIJS — VORMING — EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 4 omvat onderwijs, vorming en educatieve activiteiten die kaderen in een programma wetenschapsbeleid.

De Belgische universiteiten spelen een belangrijke rol in de ontwikkelingssamenwerking.

Gelet op een beslissing van de Ministerraad van 12 mei 1995 werd op 18 en 19 mei 1995 een nieuwe Algemene Overeenkomst inzake ontwikkelingssamenwerking afgesloten tussen de Belgische Staat en respectievelijk de Vlaamse en de Franstalige

par le Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) et le Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF).

Dans les nouvelles conventions, le domaine de la coopération au développement universitaire a été clairement délimité et, toutes les activités relevant de ce domaine ont été mentionnées explicitement. Une enveloppe globale est annuellement réservée aux universités des deux communautés, selon un dosage communautaire équilibré. Les institutions universitaires soumettront un programme d'actions de même qu'une estimation de la répartition de l'enveloppe aux différents types d'activités (plans quinquennaux et annuels). Les plans seront approuvés par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement avant de devenir définitifs.

Afin d'accentuer la complémentarité des diverses activités de coopération universitaire et de rendre le budget plus clair et plus transparent, toutes les activités de la coopération au développement universitaire ont été concentrées au programme 4, lors du contrôle budgétaire 1996.

En outre, les moyens utilisés pour la coopération au développement universitaire (personnel et bourses compris) ont été réaménagés.

Ainsi, il est prévu une diminution progressive de la coopération universitaire bilatérale directe (la mise à disposition de coopérants bilatéraux) au profit de la coopération universitaire indirecte. Tant du côté flamand que du côté francophone, les moyens destinés au démarrage de programmes de coopération universitaire institutionnelle dans les pays en voie de développement augmentent. Cette nouvelle forme de coopération vise à créer des relations de coopération durables entre les universités flamandes et francophones et un certain nombre d'institutions partenaires privilégiés dans le Tiers Monde (centres prioritaires) et ce, afin d'assurer un soutien institutionnel à ces institutions ainsi que l'amélioration qualitative de l'enseignement universitaire dans les pays en voie de développement. A terme, ces réaménagements doivent aller de pair avec une augmentation des moyens destinés à l'attribution de bourses d'études locales et une diminution des moyens destinés à l'attribution des bourses d'études en Belgique.

Le programme 4 comprend également la coopération avec les institutions scientifiques en Belgique.

A.B. : 15 54 41 3510. — *Dépenses de toutes natures liées à la mise à disposition de coopérants bilatéraux dans le cadre de la coopération universitaire. (cf art. 2.15.3 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	84,2 (1,0)	68,4	27,0	12,5	0,0	0,0

Note explicative

Cette forme de coopération est principalement orientée vers la réalisation, dans les pays en voie de développement, de projets d'enseignement et de recherche. A cet effet, du personnel enseignant et scientifique ainsi que des professeurs-visiteurs, pour des durées limitées, sont envoyés sur place. La préparation et l'exécution des projets se réalisent en étroite collaboration avec le Vlaamse Interuniversitaire Raad, le Conseil Interuniversitaire francophone et les universités belges.

La mise à disposition de coopérants bilatéraux fait partie de la coopération universitaire directe. En 1995 des nouvelles conventions générales concernant la coopération au développement ont été conclues entre l'Etat belge et les universités. Il y est prévu explicitement la réduction graduelle de la coopération universitaire directe, et son remplacement par des programmes exécutés dans le cadre de la coopération universitaire indirecte.

En 1997, 3 coopérants universitaires restent en activité et 9 (pendant une partie de l'année) en maintien à disposition.

universiteiten, vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) en de Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF).

In de nieuwe overeenkomsten wordt het domein van de universitaire ontwikkelingssamenwerking duidelijk afgebakend en worden alle activiteiten binnen dit domein expliciet vermeld. Voor de universiteiten van de beide Gemeenschappen zal jaarlijks een globale enveloppe worden gereserveerd, die communautair in evenwicht is. De universitaire instellingen stellen een actieprogramma voor en maken een raming van de verdeling van de enveloppe over de verschillende activiteiten (vijfjaarlijkse en jaarlijkse plannen). De plannen worden goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking alvorens definitief te zijn.

Teneinde de complementariteit van de diverse universitaire samenwerkingsactiviteiten te benadrukken en de begroting duidelijker en doorzichtiger te maken werden alle activiteiten van de universitaire ontwikkelingssamenwerking ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 geconcentreerd in programma 4.

Bovendien werden de middelen voor de universitaire samenwerking (personeel en beurzen inbegrepen) herschikt.

Zo wordt een graduele afbouw voorzien van de directe bilaterale universitaire samenwerking (ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten) ten voordele van de indirecte universitaire samenwerking. Zowel langs Vlaamse als langs Franstalige kant stijgen de middelen voorzien voor het opstarten van de programma's van institutionele universitaire samenwerking in de ontwikkelingslanden. Deze nieuwe samenwerkingsvorm beoogt het creëren van duurzame samenwerkingsrelaties tussen de Vlaamse en Franstalige universiteiten en een aantal bevoorrechte partnerinstellingen in de Derde Wereld (prioritaire centra), met als doel de institutionele ondersteuning van deze instellingen en de kwaliteitsverbetering van het universitaire onderwijs in de ontwikkelingslanden. Op termijn moet dit ook gepaard gaan met een verhoging van de middelen bestemd voor het toekennen van lokale studiebeurzen en een daling van de middelen bestemd voor het toekennen van studiebeurzen in België.

Programma 4 omvat ook de samenwerking met de wetenschappelijke instellingen in België.

B.A. : 15 54 41 3510. — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten in het raam van de universitaire samenwerking. (cf art. 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	84,2 (1,0)	68,4	27,0	12,5	0,0	0,0

Verklarende nota

Deze vorm van samenwerking richt zich voornamelijk op het uitvoeren van onderwijs- en onderzoeksprojecten in de ontwikkelingslanden. Hiervoor wordt wetenschappelijk en onderwijzend personeel uitgestuurd evenals gastprofessoren voor kortere tijd. De voorbereiding en de uitvoering van de projecten gebeurt in nauwe samenwerking met de Vlaamse Interuniversitaire Raad, de Conseil Interuniversitaire francophone en de Belgische universiteiten.

De ter beschikking stelling van bilaterale coöperanten maakt deel uit van de directe universitaire samenwerking. In 1995 werden nieuwe algemene overeenkomsten inzake ontwikkelingssamenwerking afgesloten tussen de Belgische staat en de universiteiten. Hierin wordt uitdrukkelijk voorzien dat de directe universitaire samenwerking, geleidelijk zal afgebouwd worden en vervangen door programma's die worden uitgevoerd in het kader van de indirecte universitaire samenwerking.

In 1997 blijven 3 universitaire coöperanten in activiteit en 9 (gedurende een deel van het jaar) in ter beschikking.

Des missions de courte durée de professeurs visiteurs en Tunisie « Ecole marine marchande » - 3,1 millions - et à l'université du Suriname - 2,6 millions - auront encore lieu.

Base légale

Arrêté royal du 12 octobre 1971 fixant le régime de coopération de l'Etat belge en faveur des universités des pays en voie de développement avec lesquels la Belgique a passé des accords de coopération.

Arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération technique. Les différentes adaptations ont été coordonnées le 31 août 1993.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le crédit proposé pour 1997 comprend :

1. Coopérants CTU	*21,0
2. Frais de scolarisation	0,05
3. Voyages	0,50
4. Professeurs-visiteurs	5,70
Total	27,25
Arrondi	27,00

* Le coût prévu en 1997 a été calculé sur base des coûts moyens début 1996 augmentés de 2,17 % (indexation).

A.B. : 15 54 42 3440. — *Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études en Belgique en faveur de ressortissants de pays en voie de développement. (cf art. 2.15.1 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	454,7	395,0	345,0	340,0	335,0	330,0

Note explicative

Le programme 1997 prévoit l'octroi d'un quota d'environ 8 214 homme/mois de bourses d'études.

Les bourses d'études sont octroyées pour la durée normale des études (2 ou 4 années). Dès lors, le quota 1997 englobe la poursuite des études entreprises durant les années académiques antérieures ainsi que les nouvelles bourses qui seront accordées en 1997.

(répartition indicative)

	Bi-directes	Programmes de groupe*
Bourses en cours	3760 h/m	3730 h/m
Bourses nouvelles	224 h/m	500 h/m
Total	3984 h/m	4230 h/m

* Il s'agit de cours internationaux organisés à l'initiative des institutions universitaires et scientifiques.

Le nombre de nouvelles bourses d'études à accorder est limité (respectivement 56 directes (224/4 mois) et 125 pour la participation à des programmes de groupe (500/4 mois). Ceci fait partie d'une politique visant à promouvoir l'enseignement universitaire ou non-universitaire dans les pays en voie de développement même par la coopération universitaire institutionnelle et, par l'attribution de bourses destinées à la formation locale au lieu de bourses destinées à la formation en Belgique.

Er zullen nog zendingen van korte duur door gastprofessoren plaatsvinden naar Tunesië « Ecole marine marchande » - 3,1 miljoen - en naar de universiteit van Suriname - 2,6 miljoen.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 12 oktober 1971 houdende vaststelling van het coöperatieregime van de Belgische Staat ten gunste van de universiteiten van de ontwikkelingslanden met dewelke België samenwerkingsakkoorden heeft afgesloten.

Koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende statuut van het personeel van de technische samenwerking. De diverse aanpassingen werden gecoördineerd op 31 augustus 1993.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het voorgestelde krediet voor 1997 omvat :

1. UTS-coöperanten	*21,0
2. Schooltoelagen	0,05
3. Reizen	0,50
4. Gastprofessoren	5,70
Totaal	27,25
Afgerond	27,00

* De voorziene kostprijs 1997 werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs begin 1996, vermeerderd met 2,17 % (indexaanpassing).

B.A. : 15 54 42 3440. — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van studiebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.1 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	454,7	395,0	345,0	340,0	335,0	330,0

Verklarende nota

Het programma 1997 voorziet in het toekennen van studiebeurzen ten belope van ongeveer 8 214 man/maanden.

Studiebeurzen worden toegekend voor de normale duur van de studies (2 of 4 jaar). Het quotum 1997 bevat dan ook enerzijds de voortzetting van de studies die tijdens de vorige academiejaren werden aangevat en anderzijds de nieuwe beurzen die in 1997 zullen worden toegekend.

(indicatieve verdeling)

	Bi-directe	Groeps-programma's*
Lopende beurzen	3760 m/m	3 730 m/m
Nieuwe beurzen	224 m/m	500 m/m
Totaal	3984 m/m	4230 m/m

* Het betreft internationale cursussen georganiseerd op initiatief van de universitaire en de wetenschappelijke instellingen.

Het aantal nieuw toe te kennen studiebeurzen wordt beperkt (respectievelijk 56 directe (224/4 maanden) en 125 voor deelname aan groepsprogramma's (500/4 maanden). Dit is onderdeel van een beleidsoptie die beoogt het universitair onderwijs in de ontwikkelingslanden zelf te ondersteunen door institutionele universitaire samenwerking en door het toekennen van beurzen bestemd voor lokale vorming in de plaats van beurzen bestemd voor vorming in België.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Arrêté royal du 1er mars 1989, organisant le régime des bourses d'études et de stages en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Le crédit sollicité a été calculé sur base du coût moyen par h/m en 1996, augmenté de 2,4 %, soit

42 000 BEF par h/m.

8 214 h/m x 42 000 BEF = 345 millions BEF.

A.B. : 15 54 42 3521. — *Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études locales. (cf art. 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,8	54,6	50,9	65,0	70,0	75,0

Note explicative

Cette allocation de base a été créée pour financer le programme des bourses d'études locales. Ce programme fait partie de l'option politique visant à promouvoir l'enseignement universitaire local, entre autres par la coopération institutionnelle entre des universités belges et locales.

Concrètement, ce crédit doit permettre de couvrir la bourse d'études qui sera octroyée à l'étudiant dans le pays en voie de développement, ses frais de voyages, les droits d'inscription ainsi que, le cas échéant, une participation aux frais de fonctionnement des institutions locales.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Arrêté royal du 31 mai 1963, relatif à l'organisation de cycles de formation dans les pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Pour 1997 3 738 hommes/mois ont été programmés. Le coût théorique par h/m s'élève à ± 25 000 BEF. Le coût réel de grand nombre de bourses en Afrique est plus bas. En conséquence, le crédit à été limité à 50,9 millions BEF.

A.B. : 15 54 43 3330. — *Initiatives des institutions belges scientifiques pour des projets et des programmes de recherches dans le domaine de la coopération au développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	51,3	55,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	30,7	50,0	49,0	9,9	6,0	6,0

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Koninklijk besluit van 1 maart 1989, houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Het gevraagde krediet werd berekend op basis van de gemiddelde kostprijs per m/m in 1996, vermeerderd met 2,4 %, hetzij 42 000 BEF per m/m.

8 214 m/m x 42 000 BEF = 345 miljoen BEF.

B.A. : 15 54 42 3521. — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale studiebeurzen. (cf art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,8	54,6	50,9	65,0	70,0	75,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd in het leven geroepen voor de financiering van het lokaal studiebeurzenprogramma. Dit programma is onderdeel van de beleidsoptie die beoogt het lokaal universitair of niet-universitair onderwijs te ondersteunen, ondermeer door institutionele samenwerking tussen Belgische en lokale universiteiten.

In concreto zal met dit krediet de studiebeurs voor de student in het ontwikkelingsland, zijn reiskosten, het inschrijvingsgeld, evenals, desgevallend, een bijdrage aan de werkingskosten van de plaatselijke instellingen, betaald worden.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Koninklijk besluit van 31 mei 1963, betreffende het inrichten van vormingscyclussen in de ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Voor 1997 werden 3 738 man/maanden geprogrammeerd. De theoretische kostprijs per m/m bedraagt cc 25 000 BEF. De reële kostprijs van een groot aantal beurzen in Afrika ligt echter aanzienlijk lager, zodat het krediet beperkt kan worden tot 50,9 miljoen BEF.

B.A. : 15 54 43 3330. — *Initiatieven van Belgische wetenschappelijke instellingen voor projecten en onderzoeksprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	51,3	55,0	0,0	0,0	0,0	0,0
b	30,7	50,0	49,0	9,9	6,0	6,0

Note explicative

Jusqu'en 1996 toutes les initiatives des institutions scientifiques étaient subventionnées à charge de cette allocation de base.

Vu la nature des dépenses, les programmes de formation et les projets des institutions scientifiques en Belgique seront, à partir de 1997, transférés à deux nouvelles allocations de base non-dissociées, respectivement 14 54 43 33 31 et 14 54 43 33 32.

Afin de pouvoir encore ordonnancer un nombre d'engagements ouverts en 1996 et les années antérieures, il convient de prévoir des crédits d'ordonnancement à charge de l'allocation de base dissociée précédente.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Engagements restant ouverts au 31/12/1996 : 70,9 millions BEF. Pour 1997 les dépenses à charge de ces engagements sont estimées à 49 millions BEF.

A.B. : 15 54 43 3331 (ancienne numérotation 15 54 43 3330). — *Initiatives des institutions scientifiques en Belgique pour des programmes de formation dans le domaine de la coopération au développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	30,0	30,0	30,0	30,0

Note explicative

Cette nouvelle allocation de base non-dissociée est destinée à subsidier les programmes de formation organisés par les institutions scientifiques en Belgique. Jusqu'en 1996, ces programmes étaient subventionnés à charge de l'allocation de base précédente — 15 54 43 3330.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Décompte du crédit demandé pour 1997

La subsidiation des programmes de formation s'effectue à charge de l'année où commence l'année académique. L'estimation du budget 1997 est basée sur les programmes suivants (à titre indicatif) :

	En millions de francs
— Cours international pour la production et la santé animale tropicale (Institut de Médecine Tropicale)	7,0
— Stage : « Gestion et traitement de l'information géologique »(Musée Royal de l'Afrique Centrale)	3,6
— Maîtrise en sciences biomédicales tropicales (Institut de Médecine Tropicale)	6,7
— Cours international pour la promotion de la Santé (Institut de Médecine Tropicale)	11,7
Total	29,0
Arrondi	30,0

Verklarende nota

Tot in 1996 werden alle eigen initiatieven van de wetenschappelijke instellingen ten laste van deze basisallocatie betoelaagd.

Vanaf 1997 worden de vormingsprogramma's en de projecten van de wetenschappelijke instellingen in België, gelet op de aard van de uitgaven, ondergebracht in twee nieuwe niet-gesplitste basisallocaties, respectievelijk 15 54 43 3331 en 15 54 43 3332.

Teneinde echter nog een aantal openstaande vastleggingen van 1996 en voorgaande jaren te kunnen ordonnanceren dienen nog ordonnanceringskredieten voorzien te worden ten laste van de vroegere gesplitste basisallocatie.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Openstaande vastleggingen op 31/12/1996 : 70,9 miljoen BEF. De uitgaven ten laste van deze vastleggingen worden voor 1997 geraamd op 49 miljoen BEF.

B.A. : 15 54 43 3331 (oude nummering 15 54 43 3330). — *Initiatieven van wetenschappelijke instellingen in België voor vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	30,0	30,0	30,0	30,0

Verklarende nota

Deze nieuwe, niet-gesplitste basisallocatie is bestemd voor de betoelaging van de vormingspogramma's van de wetenschappelijke instellingen in België. Tot in 1996 werden deze aangerekend op de vorige basisallocatie — 15 54 43 3330.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

De betoelaging van de vormingsprogramma's gebeurt ten laste van het jaar waarin het academiejaar begint. Bij de raming van de begroting 1997 wordt uitgegaan van de volgende programma's (indicatief) :

	In miljoenen frank
— Internationale cursus voor produktie en diergeneeskunde in de tropen (Instituut voor Tropische Geneeskunde)	7,0
— Stage : « Beheer en verwerking van geologische informatie » (Koninklijk museum voor Midden-Afrika)	3,6
— Maîtrise in tropische biomedische wetenschappen (Instituut voor Tropische Geneeskunde)	6,7
— Internationale cursus voor bevordering van de gezondheidszorg (Instituut voor Tropische Geneeskunde)	11,7
Totaal	29,0
Afgerond	30,0

B.A. : 15 54 43 3332 (ancienne numérotation 15 54 43 3330) . — *Initiatives des institutions scientifiques en Belgique pour des projets et des programmes de recherches dans le domaine de la coopération au développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	51,0	51,0	51,0	51,0

Note explicative

Cette allocation de base non-dissociée est réservée aux projets et aux programmes de recherche des institutions scientifiques en Belgique.

Une partie importante de cette allocation de base est destinée à subsidier les activités de l'Institut de Médecine Tropicale (IMT).

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Il est envisagé de subventionner environ 5 projets importants. L'intervention maximale par projet s'élève à 25 000 000 BEF.

A.B. : 15 54 44 3330. — *Recherche en appui à la préparation de la politique via le Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	20,0	20,0	25,0	34,0	35,0

Note explicative

La recherche en appui à la préparation de la politique comprend l'organisation et l'exécution de la recherche scientifique et des études qui ont pour but de soutenir la politique en matière de coopération au développement.

Les différents volets de la recherche en appui à la politique sont :

1. thèmes principaux;
2. des études ponctuelles;
3. des avis.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par

— la nouvelle Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement.

— une convention spécifique concernant le volet « Recherche en appui à la préparation de la politique » signée par les deux parties en date du 26 septembre 1994.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, le VLIR a introduit un programme indicatif pluriannuel 1996 - 2000 qui a été approu-

B.A. : 15 54 43 3332 (oude nummering 15 54 43 3330). — *Initiatieven van wetenschappelijke instellingen in België voor projecten en onderzoeksprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	51,0	51,0	51,0	51,0

Verklarende nota

Deze niet-gesplitste basisallocatie is gereserveerd voor de betoelaging van projecten en onderzoeksprogramma's van wetenschappelijke instellingen in België.

Een belangrijk deel van deze basisallocatie is bestemd voor de betoelaging van de actviteiten van het Instituut voor Tropische Geneeskunde (ITG).

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Bedoeling is een vijftal grote projecten te betoelagen. De maximale tussenkomst per project bedraagt 25 000 000 BEF.

B.A. : 15 54 44 3330. — *Beleidsvoorbereidend onderzoek via de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR). (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	20,0	20,0	25,0	34,0	35,0

Verklarende nota

Het beleidsvoorbereidend onderzoek omvat de organisatie en uitvoering van wetenschappelijk onderzoek en studies die worden opgezet met het oog op de ondersteuning van het overheidsbeleid inzake ontwikkelingssamenwerking.

Het beleidsvoorbereidend onderzoek wordt thans opgesplitst in

1. zwaartepuntthema's;
2. punctuele onderzoeken;
3. adviesverlening.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door

— de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 18 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking.

— een bijzondere overeenkomst die met betrekking tot het luik « Beleidsvoorbereidend onderzoek » werd ondertekend tussen de beide partijen op 26 september 1994.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd door de VLIR een indicatief meerjarenprogramma 1996 - 2000 ingediend

vé le 12 octobre 1995 par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de 20 millions de BEF pour la recherche en appui à la préparation de la politique.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, la recherche en appui à la péparation de la politique, effectuée dans le cadre de la coopération au développement universitaire, était financée à charge de l'AB 15 54 23 3330.

A.B. : 15 54 44 3340. — *Subside pour le secrétariat du Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	10,0	10,0	10,0	11,0	11,0

Note explicative

Subside accordé au Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) pour ses activités de coordination en matière de coopération au développement universitaire. Lors du contrôle budgétaire 1996 le subside a été augmenté. Cette augmentation se justifie par la mise en oeuvre du programme de coopération institutionnelle (= nouvelle forme de coopération) qui occasionnera une augmentation des charges de secrétariat du VLIR.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par la nouvelle Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, le VLIR a introduit un programme indicatif pluriannuel 1996 - 2000 qui a été approuvé le 12 octobre 1995 par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un subside pour le secrétariat de 10,3 millions de BEF, arrondi 10 millions.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, le subside pour le secrétariat du VLIR, était financé à charge de l'allocation de base 15 54 24 3340.

A.B. : 15 54 44 3540. — *Allocation de fonctionnement aux institutions universitaires flamandes pour les étudiants des pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	122,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Note explicative

A l'occasion du contrôle budgétaire 1996, les crédits prévus à cette allocation de base ont été transférés à l'allocation de base 15 54 44 3550.

dat door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking werd goedgekeurd op 12 oktober 1995. Hierin werd voor het beleidsvoorbereidend onderzoek 20 miljoen BEF voorzien.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werd het beleidsvoorbereidend onderzoek in het raam van de universitaire ontwikkelingssamenwerking gefinancierd ten laste van BA 15 54 23 3330.

B.A. : 15 54 44 3340. — *Secretariaatstoelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR). (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	10,0	10,0	10,0	11,0	11,0

Verklarende nota

Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) voor zijn coördinatieactiviteiten inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking. Deze toelage werd ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 verhoogd omdat het operationeel maken van het programma voor institutionele samenwerking (= nieuwe samenwerkingsvorm) zal leiden tot een verzwaring van de secretariaatskosten van de VLIR.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 18 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd door de VLIR een indicatief meerjarenprogramma 1996 - 2000 ingediend dat door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking werd goedgekeurd op 12 oktober 1995. Hierin werd een secretariaatstoelage van 10,3 miljoen BEF voorzien, afgerond op 10 miljoen.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werd de secretariaatstoelage aan de VLIR gefinancierd ten laste van basisallocatie 15 54 24 3340.

B.A. : 15 54 44 3540. — *Werkingstoelage aan de Vlaamse universitaire instellingen voor studenten uit de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	122,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

De kredieten op deze basisallocatie werden ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 overgedragen naar basisallocatie 15 54 44 3550.

A.B. : 15 54 44 3550. — Allocation de fonctionnement aux institutions universitaires flamandes pour les étudiants des pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	149,0	135,0	150,0	155,0	156,0

Note explicative

En fonction du nombre d'étudiants ressortissants de pays en voie de développement répondant à certaines conditions, une allocation annuelle de fonctionnement est octroyée aux institutions universitaires à charge du budget de la Coopération au Développement.

Les frais de fonctionnement sont remboursés à concurrence de 100 % pour les boursiers dont la bourse est subsidiée par l'AGCD. Les allocations de fonctionnement pour les autres étudiants subsidiables dépendent de la catégorie d'étudiants et des crédits disponibles.

Base légale

Loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

Arrêté royal du 10 août 1981 fixant les critères de subvention de la formation universitaire en Belgique à partir de l'année 1981-1982 pour les ressortissants de pays en voie de développement.

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par la nouvelle Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, le VLIR a introduit un programme indicatif pluriannuel 1996-2000 qui a été approuvé le 12 octobre 1995 par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de 149 millions de BEF pour le financement des frais de fonctionnement des universités, réduit à 135 millions de BEF pour des raisons budgétaires.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, l'allocation de fonctionnement aux institutions universitaires flamandes, était financée à charge de l'allocation de base 15 54 44 3540.

A.B. : 15 54 44 3551. — *Initiatives des institutions universitaires flamandes en matière de programmes de formation et de congrès internationaux concernant la coopération au développement et de voyages d'études d'étudiants vers les pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	108,1	96,0	90,0	90,0	80,0	80,0

Note explicative

Les activités suivantes sont subventionnées :
— programmes de cours internationaux;
— stages universitaires;

B.A. : 15 54 44 3550. — Werkingstoelage aan de Vlaamse universitaire instellingen voor studenten uit de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	149,0	135,0	150,0	155,0	156,0

Verklarende nota

In functie van het aantal studenten, onderhorigen van ontwikkelingslanden, die beantwoorden aan bepaalde voorwaarden, wordt een jaarlijkse werkingstoelage toegekend aan de universitaire instellingen ten laste van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking.

Werkingskosten worden ten belope van 100 % terugbetaald voor bursalen die door ABOS betoelaagd worden. De werkingstoelagen voor de overige financierbare studenten zijn functie van de studentencategorie en van de beschikbare kredieten.

Wettelijke basis

Wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

Koninklijk besluit van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de subsidiecriteria van de universitaire opleiding in België voor de onderhorigen van de ontwikkelingslanden vanaf het academiejaar 1981-1982.

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 18 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd door de VLIR een indicatief meerjarenprogramma 1996-2000 ingediend dat door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking werd goedgekeurd op 12 oktober 1995. Hierin werd voor de financiering van de universitaire werkingskosten 149 miljoen BEF voorzien, teruggebracht tot 135 miljoen BEF om budgettaire redenen.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werd de werkingstoelage aan de Vlaamse universitaire instellingen gefinancierd ten laste van basisallocatie 15 54 44 3540.

B.A. : 15 54 44 3551. — *Initiatieven van de Vlaamse universitaire instellingen inzake vormingsprogramma's en internationale congressen met betrekking tot de ontwikkelingssamenwerking en studiereizen van studenten naar de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	108,1	96,0	90,0	90,0	80,0	80,0

Verklarende nota

Volgende activiteiten worden betoelaagd :
— internationale cursusprogramma's;
— universitaire stages;

— congrès internationaux en matière de coopération au développement;

— voyages d'études des étudiants vers les pays en voie de développement.

1. Les programmes de cours internationaux (ICP's) sont des programmes de formation de troisième cycle, d'une ou deux années académiques, organisés par les universités pour des étudiants des pays en voie de développement et spécifiquement orientés vers la problématique de ces pays en matière de la médecine, du développement agricole, de la technologie, des sciences, de l'ingéniorat et de la gestion.

2. Les stages universitaires sont des programmes de formation de courte durée (six mois au maximum) qui sont organisés par les universités pour des stagiaires des pays en voie de développement.

3. Les universités peuvent bénéficier de subsides pour l'organisation de congrès en matière de coopération au développemnt.

4. Des bourses peuvent être octroyées à des étudiants pour des voyages d'études qui s'inscrivent dans les initiatives universitaires en matière de coopération au développement.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par

— la nouvelle Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad-VLIR) concernant la coopération au développement.

— les directives minstérielles du 24 septembre 1993 concernant la subsidiation des programmes de cours internationaux organisés par les universités belges en faveur d'étudiants provenant des pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997 (répartition indicative)

1. **Programmes de cours internationaux (ICP'S) :** 89 000 000 BEF

Les cours internationaux sont financés pour la durée d'une année académique. Le subside est imputé à charge du budget de l'année suivant le début de l'année académique. Les cours commençant dans l'année académique 1996-1997, sont dès lors engagés à charge du budget 1997. Le calcul pour le budget 1997 se présente comme suit :

Nom	Montant sollicité	Subside maximal
Nematology	6 635 000	5 500 000
Textile technology	6 697 030	5 500 000
Medical and pharmaceutical Research	4 980 000	4 980 000
Aquaculture	7 011 200	7 000 000
Human Settlements	4 630 000	4 630 000
Human Ecology	7 014 906	7 000 000
Biostatistics	3 214 000	3 214 000
Food technology	5 470 745	5 470 745
Food science and nutrition	5 500 000	5 500 000
Soil science and	4 226 305	
Eremology(fusion 2 cours)	+ 6 952 700	9 000 000
Environmental sanitation	8 266 461	4 200 000
Molecular Biology	8 310 000	3 300 000
Marine Ecology	11 544 500	3 300 000
Water resources engineering	12 365 000	9 000 000
Quaternary geology	4 200 000	3 300 000
Inter-University Program Molecular Biology (nouveau cours)	7 965 500	5 500 000
Total		86 394 745
Arrondi		86 500 000

— internationale congressen inzake ontwikkelingssamenwerking;

— studiereizen van studenten naar de ontwikkelingslanden.

1. Internationale cursusprogramma's (ICP's) zijn derde cyclus opleidingen van 1 of 2 academiejaren die door de universiteiten georganiseerd worden voor studenten uit ontwikkelingslanden en die specifiek gericht zijn op de problematiek van deze landen inzake geneeskunde, landbouwontwikkeling, technologie, wetenschappen, ingenieurswetenschappen en management.

2. Universitaire stages zijn kortlopende opleidingsprogramma's (maximale duur 6 maanden) die door de universiteiten worden georganiseerd ten behoeve van stagiairs uit ontwikkelingslanden.

3. Aan de universiteiten kunnen subsidies worden verleend voor de organisatie van congressen inzake ontwikkelingssamenwerking.

4. Aan studenten kunnen beurzen worden toegekend, voor studiereizen die kaderen in de universitaire initiatieven inzake ontwikkelingssamenwerking.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de

— nieuwe Algemene Overeenkomst die op 18 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad-VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking.

— ministeriële richtlijn van 24 september 1993 inzake de betoelaging van de internationale cursusprogramma's, georganiseerd door de Belgische universiteiten ten gunste van studenten afkomstig uit ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling)

1. **Internationale cursusprogramma's (ICP's) :** 89 000 000 BEF

De financiering van de internationale cursusprogramma's geldt voor één academiejaar, maar wordt steeds budgettair aangerekend ten laste van het begrotingsjaar volgend op de aanvang van het academiejaar. Voor de berekening van de begroting 1997 wordt met andere woorden rekening gehouden met de cursussen die worden georganiseerd tijdens het academiejaar 1996-1997.

Naam	Gevraagd Bedrag	Maximum toelage
Nematology	6 635 000	5 500 000
Textile technology	6 697 030	5 500 000
Medical and pharmaceutical Research	4 980 000	4 980 000
Aquaculture	7 011 200	7 000 000
Human Settlements	4 630 000	4 630 000
Human Ecology	7 014 906	7 000 000
Biostatistics	3 214 000	3 214 000
Food technology	5 470 745	5 470 745
Food science and nutrition	5 500 000	5 500 000
Soil science and	4 226 305	
Eremology (fusie cursus)	+ 6 952 700	9 000 000
Environmental sanitation	8 266 461	4 200 000
Molecular Biology	8 310 000	3 300 000
Marine Ecology	11 544 500	3 300 000
Water resources engineering	12 365 000	9 000 000
Quaternary geology	4 200 000	3 300 000
Inter-University Program Molecular Biology (nieuwe cursus)	7 965 500	5 500 000
Totaal		86 394 745
Afgerond		86 500 000

De plus un montant de 2,5 millions de BEF est prévu pour l'organisation des évaluations des cours internationaux existants, ce qui doit contribuer à une rationalisation dans ce secteur en fonction de la pertinence de l'intervention pour le développement.

2. **Stages universitaires :** 6 000 000 BEF

Ce montant est destiné au financement de 3 stages. 4 stages ont été soumis pour financement par le VLIR :

— Le rôle de la femme dans le processus de développement.
— Planification, gestion et évaluation des actions de développement durable.
— Microcomputer applications in water resources engineering and development.
— Formation et assistance aux PME's dans le Tiers Monde.

3. **Congrès :** 1 000 000 BEF

4. **Voyages d'études des étudiants vers les pays en voie de développement :** pm

Total général : 96 000 000 BEF

Pour des raisons budgétaires, le total général sera limité à 90 000 000 BEF

A.B. : 15 54 44 3552. — *Programmes des institutions universitaires flamandes pour la coopération institutionnelle dans les pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	50,0	150,0	200,0	300,0	318,0

Note explicative

Cette forme de coopération vise le développement de relations de coopération durables entre les universités flamandes et un certain nombre de partenaires privilégiés dans le Tiers Monde (centres universitaires prioritaires). Le but en est le soutien institutionnel desdites institutions et l'amélioration qualitative de l'enseignement local.

L'organisation de cette coopération se fera par la subsidiation d'un programme global. Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement et l'AGCD, en concertation avec le VLIR et les universités flamandes, détermineront conjointement le cadre géographique et sectoriel des activités à mener par les universités flamandes.

La nouvelle Convention générale prévoit que les frais du VLIR relatifs à l'évaluation des initiatives propres en matière de projets dans les pays en voie de développement et de la coopération institutionnelle sont également à charge de cette allocation de base.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par la nouvelle Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement.

Tevens wordt een bedrag van 2,5 miljoen BEF voorzien voor de organisatie van evaluaties van het bestaande ICP-programma, wat uiteindelijk moet leiden tot een verdere rationalisatie in deze sector, in functie van de ontwikkelingsrelevantie.

2. **Universitaire stages :** 6 000 000 BEF

Dit bedrag moet de financiering mogelijk maken van een drietal stages. Door de VLIR werden 4 stages voor financiering ingediend :

— De rol van de vrouw in het ontwikkelingsproces.
— Planning, beheer en evaluatie van duurzame ontwikkelingsacties.
— Microcomputer applications in water resources engineering and development.
— Opleiding en dienstverlening aan KMO's in de Derde Wereld.

3. **Congressen :** 1 000 000 BEF

4. **Studiereizen van studenten naar de ontwikkelingslanden :** pm

Algemeen totaal : 96 000 000 BEF

Om budgettaire redenen zal het algemeen totaal beperkt worden tot 90 000 000 BEF

B.A. : 15 54 44 3552. — *Programma's van de Vlaamse universitaire instellingen voor institutionele samenwerking in de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	50,0	150,0	200,0	300,0	318,0

Verklarende nota

Deze samenwerkingsvorm beoogt het creëren van duurzame samenwerkingsrelaties tussen de Vlaamse universiteiten en een aantal bevoorrechte partnerinstellingen in de Derde Wereld (prioritaire universitaire centra), met als doel de institutionele ondersteuning van deze instellingen en een kwaliteitsverbetering van het lokale onderwijs.

De organisatie van deze samenwerking zal verlopen op basis van een programmafinanciering, waarbij de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking en het ABOS in overleg met de VLIR en de Vlaamse universiteiten het geografisch en sectorieel kader scheppen waarbinnen de activiteiten die de Vlaamse universiteiten uitvoeren, zich inschrijven.

Ook de kosten van VLIR voor de evaluatie van de eigen initiatieven inzake projecten in de ontwikkelingslanden en van de institutionele samenwerking komen krachtens de nieuwe Algemene Overeenkomst ten laste van deze basisallocatie.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 18 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, le VLIR a introduit un programme indicatif pluriannuel 1996-2000 qui a été approuvé le 12 octobre 1995 par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de 150 millions de BEF pour le financement de la coopération institutionnelle universitaire.

A.B. : 15 54 44 3553. — *Initiatives des institutions universitaires flamandes en matière de projets dans les pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	0,0	252,9	145,0	150,0	75,0	80,0
b	0,0	360,0	185,0	300,0	275,0	250,0

Note explicative

Les subsides sont alloués pour des projets localisés dans les pays en voie de développement. Les projets d'initiatives propres initiés par les institutions universitaires flamandes sont transmis à l'AGCD via le Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) qui examine au préalable les dossiers, formule des avis et établit un classement prioritaire des projets.

Les projets d'initiatives propres peuvent englober toutes les activités de formation, de recherche et de développement dans les domaines scientifique et technologique. Priorité est accordée aux projets intégrés visant un développement effectif et durable.

Les projets d'initiatives propres doivent toutefois :

— répondre à des critères sectoriels et géographiques;

— viser des besoins qui ne peuvent être satisfaits par les pays en voie de développement ou par les régions concernées;

— être clairement définis dans leurs objectifs et être réalisables avec les moyens prévus et dans le délai fixé;

— être présentés de façon précise en ce qui concerne leur coût, leur volume et leur durée;

— présenter des garanties suffisantes de reprise par une instance locale.

En principe, le coût global de chaque projet ne peut dépasser 25 millions et la durée maximale est limitée à 5 ans.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Arrêté royal du 3 juin 1985 instituant un régime de subvention d'initiatives des institutions universitaires en matière de coopération au développement, autres que la formation en Belgique.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par la nouvelle Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, le VLIR a introduit un programme indicatif pluriannuel 1996-2000 qui a été approuvé le 12 octobre 1995 par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un crédit d'engagement de 175 millions de BEF, réduit à 145 millions de BEF, pour le financement de projets dans le cadre des initiatives propres. Dans le plan pluriannuel est prévue une dégressivité de ces crédits, étant donné qu'à l'avenir une plus grande partie de la coopération universitaire se

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd door de VLIR een indicatief meerjarenprogramma 1996-2000 ingediend dat door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking werd goedgekeurd op 12 oktober 1995. Hierin werd voor de financiering van de institutionele universitaire samenwerking 150 miljoen BEF voorzien.

B.A. : 15 54 44 3553. — *Initiatieven van de Vlaamse universitaire instellingen inzake projecten in de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	0,0	252,9	145,0	150,0	75,0	80,0
b	0,0	360,0	185,0	300,0	275,0	250,0

Verklarende nota

De toelagen worden toegekend voor projecten gelocaliseerd in ontwikkelingslanden. De eigen-initiatiefprojecten van de Vlaamse universitaire instellingen worden via de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) bij het ABOS ingediend. De VLIR onderzoekt de dossiers, formuleert zijn advies en geeft een prioriteitsorde aan de projecten.

Eigen initiatiefprojecten kunnen alle vormen van wetenschappelijke en technologische vorming, onderzoek en ontwikkeling omvatten. Voorkeur zal gegeven worden aan geïntegreerde projecten die een duidelijk en blijvend ontwikkelingseffect beogen.

Eigen initiatiefprojecten moeten :

— beantwoorden aan sectoriële en geografische criteria;

— voorzien in behoeften die de betrokken ontwikkelingslanden of regio's zelf niet kunnen beantwoorden;

— duidelijk omschreven zijn in hun doelstellingen en met de in het werk te stellen middelen haalbaar zijn binnen een bepaalde tijd;

— nauwkeurig voorgesteld zijn wat betreft onkosten, omvang en duur;

— aanwijzingen geven omtrent de overname van het project door een lokale instelling.

In principe mag de globale kostprijs van elk project niet hoger liggen dan 25 miljoen en is de maximale betoelagingsduur beperkt tot 5 jaar.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Koninklijk besluit van 3 juni 1985 tot invoering van een regeling voor de subsidiëring van initiatieven, andere dan opleiding in België, door de universitaire instellingen genomen ter zake van ontwikkelingssamenwerking.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 18 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd door de VLIR een indicatief meerjarenprogramma 1996-2000 ingediend dat door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking werd goedgekeurd op 12 oktober 1995. Hierin werd voor de financiering van projecten in het raam van de eigen initiatieven een vastleggingskrediet van 175 miljoen BEF, teruggebracht tot 145 miljoen BEF, voorzien. In het meerjarenplan werd de degressiviteit van deze kredieten opgenomen, vermits naar de

déroulera dans le cadre des programmes de coopération institutionnelle (allocation de base 15 54 44 3552).

Les crédits d'ordonnancements devraient également être dégressifs. Il faut cependant prévoir suffisamment de crédits d'ordonnancements afin de pouvoir, dans les prochaines années, liquider le solde des engagements ouverts antérieurement (839,0 millions de BEF). Dans les propositions actuelles, pour un total d'engagements de 1541,9 millions de BEF (solde + engagements prévus 1996-2000), il est prévu, pour la période 1996-2000, la liquidation, avant le 31 décembre 2000, d'un crédit total d'ordonnancements de 1370 millions de BEF. La différence à concurrence de 171,9 millions de BEF devra être prévue en crédits d'ordonnancements supplémentaires après l'an 2000.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, les initiatives des institutions universitaires flamandes en matière de projets, étaient financées à charge de l'allocation de base 15 54 24 3540.

A.B. : 15 54 45 3330. — *Recherche en appui à la préparation de la politique via le Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	9,5	11,0	15,0	16,0	15,0

Note explicative

Subside octroyé au Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF) pour sa contribution dans l'organisation et l'exécution de la recherche scientifique et des études entreprises afin de préparer la politique en matière de coopération au développement. Le but est d'une part de renforcer les capacités analytiques de l'AGCD et, d'autre part d'augmenter au sein des institutions universitaires, la connaissance de la problématique en matière de coopération au développement.

Les thèmes sont définis annuellement dans le cadre du Groupe de Direction (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 3 de la convention spécifique et, soumis à l'approbation du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par

— une nouvelle Convention générale, conclue le 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) concernant la coopération au développement.

— une convention spécifique concernant le volet « Recherche en appui à la préparation de la politique » signée par les deux parties en date du 20 septembre 1994.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, un programme indicatif pluriannuel a été négocié dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 4.2. de la Convention générale, et approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de 11 millions de BEF pour la recherche en appui à la préparation de la politique.

toekomst een groter gedeelte van de universitaire samenwerking zal verlopen in het kader van de programma's van institutionele samenwerking (basisallocatie 15 54 44 3552).

De ordonnanceringskredieten worden eveneens degressief voorzien. Er dienen evenwel voldoende ordonnanceringskredieten voorzien te worden om tegemoet te komen aan de noodzaak in de eerstkomende jaren de nog uit het verleden openstaande vastleggingen aan te zuiveren (839,0 miljoen BEF). In de huidige voorstellen wordt voorzien dat, voor de periode 1996-2000, ten overstaan van 1541,9 miljoen BEF vastleggingen (openstaande + voorziene vastleggingen 1996-2000), 1370 miljoen BEF ordonnanceringskredieten zullen aangewend worden vòòr 31 december 2000. Het verschil ten belope van 171,9 miljoen BEF zal als bijkomend ordonnanceringskrediet moeten voorzien worden na het jaar 2000.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werden de initiatieven van de Vlaamse universitaire instellingen inzake projecten gefinancierd ten laste van basisallocatie 15 54 24 3540.

B.A. : 15 54 45 3330. — *Beleidsvoorbereidend onderzoek via de Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF). (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	9,5	11,0	15,0	16,0	15,0

Verklarende nota

Toelage toegekend aan de Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF) voor zijn bijdrage in de organisatie en de uitvoering van wetenschappelijk onderzoek en studies die tot doel hebben het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking voor te bereiden. Bedoeling is enerzijds de analytische capaciteiten van ABOS te versterken, en anderzijds de kennis van de problematiek inzake ontwikkelingssamenwerking binnen de universitaire instellingen te verhogen.

De thema's worden jaarlijks vastgelegd in het kader van de Stuurgroep (ABOS - Kabinet - CIUF) voorzien in artikel 3 van de bijzondere overeenkomst, en ter goedkeuring voorgelegd aan de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door

— een nieuwe Algemene Overeenkomst die op 19 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF), inzake ontwikkelingssamenwerking.

— een bijzondere overeenkomst die met betrekking tot het luik « Beleidsvoorbereidend onderzoek » werd ondertekend tussen de beide partijen op 20 september 1994.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd een indicatief meerjarenprogramma onderhandeld in het kader van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF), voorzien in artikel 4.2. van de Algemene Overeenkomst, en goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. Hierin is voor het beleidsvoorbereidend onderzoek 11 miljoen BEF voorzien.

En vue de l'octroi du subside, un plan comptable correspondant à chacune de ces études sera introduit par le CIUF dans le courant de l'année budgétaire.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, la recherche en appui à la préparation de la politique, effectuée dans le cadre de la coopération au développement universitaire, était financée à charge de l'allocation de base 15 54 23 3330.

A.B. : 15 54 45 3340. — *Subside pour le secrétariat du Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF). (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	4,4	4,0	5,0	9,0	13,0

Note explicative

Subside accordé au Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF) pour ses activités de coordination et d'organisation en matière de coopération universitaire, y compris la recherche en appui à la politique et la coopération institutionnelle.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par une nouvelle Convention générale, conclue le 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) concernant la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, un programme indicatif pluriannuel a été négocié dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 4.2. de la Convention générale, et approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un subside pour le secrétariat de 4 millions de BEF.

Un plan comptable correspondant à ce subside sera introduit par le CIUF fin de l'année civile précédent l'année d'octroi du subside.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, le subside pour le secrétariat du CIUF, était financé à charge de l'allocation de base 15 54 25 3350.

A.B. : 15 54 45 3550. — *Allocation de fonctionnement aux institutions universitaires francophones pour les étudiants des pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	802,6	410,0	365,0	400,0	355,0	300,0

Note explicative

En fonction du nombre d'étudiants, ressortissants de pays en voie de développement qui répondent à certaines conditions, une allocation annuelle de fonctionnement est octroyée aux institutions universitaires à charge du budget de la Coopération au Développement.

Teneinde de subsidie te ontvangen zal CIUF in de loop van het begrotingsjaar voor elke studie een boekhoudplan voorleggen.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werd het beleidsvoorbereidend onderzoek in het raam van de universitaire ontwikkelingssamenwerking gefinancierd ten laste van basisallocatie 15 54 23 3330.

B.A. : 15 54 45 3340. — *Secretariaatstoelage aan de Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF). (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	4,4	4,0	5,0	9,0	13,0

Verklarende nota

Toelage toegekend aan de Conseil Interuniversitaire francophone (CIUF) voor de coördinatie en de organisatie van de universitaire ontwikkelingssamenwerking, het beleidsvoorbereidend onderzoek en de institutionele samenwerking inbegrepen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 19 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd een indicatief meerjarenprogramma onderhandeld in het kader van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF), voorzien in artikel 4.2. van de algemene overeenkomst, en goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. Hierin is een secretariaatstoelage van 4 miljoen BEF voorzien.

CIUF zal op het einde van het burgerlijk jaar, voorafgaand aan het jaar waarin de subsidie wordt toegekend het boekhoudplan van deze subsidie voorleggen.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werd de secretariaatstoelage aan de CIUF gefinancierd ten laste van basisallocatie 15 54 25 3350.

B.A. : 15 54 45 3550. — *Werkingstoelage aan de Franstalige universitaire instellingen voor studenten uit de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	802,6	410,0	365,0	400,0	355,0	300,0

Verklarende nota

In functie van het aantal studenten, onderhorigen van ontwikkelingslanden, die beantwoorden aan bepaalde voorwaarden wordt een jaarlijkse werkingstoelage toegekend aan de universitaire instellingen ten laste van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking.

Base légale

Loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

Arrêté royal du 10 août 1981 fixant les critères de subvention de la formation universitaire en Belgique à partir de l'année 1981-1982 pour les ressortissants de pays en voie de développement.

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par une nouvelle Convention générale, conclue le 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) concernant la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, un programme indicatif pluriannuel a été négocié dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 4.2. de la Convention générale, et approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de 405 millions de BEF pour le financement des frais de fonctionnement des universités, réduit à 365 millions de BEF pour des raisons budgétaires.

Les données statistiques qui permettent de calculer la répartition du subside entre les différentes institutions universitaires sont communiquées annuellement par le Ministère de l'éducation, de la recherche scientifique et de la formation de la Communauté française.

A.B. : 15 54 45 3551. — *Initiatives des institutions universitaires francophones en matière de programmes de formation et de congrès internationaux concernant la coopération au développement et de voyages d'études d'étudiants vers les pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	40,7	42,0	42,0	35,0	35,0	25,0

Note explicative

Les activités suivantes sont subventionnées :

— cours internationaux (un ou deux ans);

— stages internationaux (six mois maximum);

— congrès internationaux;

— autres activités proposées par le CIUF et approuvées par le Secrétaire d'Etat;

— voyages d'études des étudiants vers les pays en voie de développement qui s'inscrivent dans les initiatives universitaires en matière de coopération au développement.

Les programmes de cours et de stages sont des programmes de formation de troisième cycle orientés vers la problématique des pays en voie de développement et destinés aux ressortissants de ces pays.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par

— une nouvelle Convention générale, conclue le 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire francophone — CIUF) concernant la coopération au développement.

Wettelijke basis

Wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

Koninklijk besluit van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de subsidiecriteria van de universitaire opleiding in België voor de onderhorigen van de ontwikkelingslanden vanaf het academiejaar 1981-1982.

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 19 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd een indicatief meerjarenprogramma onderhandeld in het kader van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF), voorzien in artikel 4.2. van de algemene overeenkomst, en goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. Hierin is een werkingsstoelage van 405 miljoen BEF voorzien, teruggebracht tot 365 miljoen BEF om budgettaire redenen.

De statistische informatie die moet toelaten de verdeling van de subsidie tussen de verschillende universitaire instellingen te berekenen wordt jaarlijks medegedeeld door het Ministerie van onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en vorming van de Franse gemeenschap.

B.A. : 15 54 45 3551. — *Initiatieven van de Franstalige universitaire instellingen inzake vormingsprogramma's en internationale congressen met betrekking tot de ontwikkelingssamenwerking en studiereizen van studenten naar de ontwikkelingslanden. (cfr art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	40,7	42,0	42,0	35,0	35,0	25,0

Verklarende nota

Volgende activiteiten worden betoelaagd :

— internationale cursusprogramma's (één of twee jaar);

— internationale stages (zes maand maximum);

— internationale congressen;

— andere activiteiten voorgesteld door CIUF en goedgekeurd door de Staatssecretaris;

— studiereizen van studenten naar de ontwikkelingslanden op voorwaarde dat deze kaderen in de universitaire initiatieven inzake ontwikkelingssamenwerking.

Cursus- en stageprogramma's zijn derde cyclus opleidingen die specifiek gericht zijn op de problematiek van de ontwikkelingslanden en bestemd zijn voor de onderhorigen van deze landen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de

— nieuwe Algemene Overeenkomst die op 19 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil Interuniversitaire francophone — CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking.

— des directives minstérielles du 24 septembre 1993 concernant la subsidiation des programmes de cours internationaux organisés par les universités belges en faveur d'étudiants provenant des pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, un programme indicatif pluriannuel a été négocié dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 4.2. de la Convention générale, et approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.

1. **Programme de cours internationaux 1997** introduit par le CIUF et approuvé par le Secrétaire d'Etat le 27 décembre 1995 : estimé à 31 250 000 BEF pour 7 cours.
2. **Programme de stages internationaux 1997** a introduire par le CIUF dans le courant de l'année 1996 : estimé à 7 250 000 BEF pour 5 stages.
3. **Congrès internationaux, bourses de voyage et autres activités :** soumis au fur et à mesure à l'approbation du Secrétaire d'Etat au cours de l'année budgétaire : estimé à 3 500 000 BEF.

Total : 42 000 000 BEF

A.B. : 15 54 45 3552. — *Programmes des institutions universitaires francophones pour la coopération institutionnelle dans les pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	—	12,0	28,0	40,0	150,0	260,0

Note explicative

Cette forme de coopération vise le développement de relations de coopération durables entre les institutions universitaires francophones et un certain nombre d'institutions partenaires privilégiés dans les pays du Tiers Monde. Cette coopération concerne tous les types d'actions visant au renforcement de la capacité d'enseignement, de recherche et d'administration des institutions partenaires du CIUF dans les pays en voie de développement. Une attention particulière ira à l'amélioration de l'enseignement universitaire du troisième cycle et au développement des échanges Sud-Sud.

L'organisation de cette coopération se fera par la subsidiation d'un programme global déterminant les pays, les institutions et les types d'actions à mener. Ce plan sera conjointement établi dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) et soumis à l'approbation du Secrétaire d'Etat.

La nouvelle Convention générale prévoit que les frais du CIUF relatifs à l'évaluation des projets et des programmes dans les pays en voie de développement sont également à charge de cette allocation de base.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par la nouvelle Convention générale, conclue le 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) concernant la coopération au développement.

— ministeriële richtlijn van 24 september 1993 inzake de betoelaging van de internationale cursusprogramma's, georganiseerd door de Belgische universiteiten ten gunste van studenten afkomstig uit ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd een indicatief meerjarenprogramma onderhandeld in het kader van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF), voorzien in artikel 4.2. van de algemene overeenkomst, en goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking.

1. **Programma internationale cursussen 1997** ingediend door CIUF en goedgekeurd door de Staatssecretaris op 27 december 1995 : geschat op 31 250 000 BEF voor 7 cursussen.
2. **Programma internationale stages 1997** zal door CIUF ingediend worden in de loop van 1996 : geschat op 7 250 000 BEF voor 5 stages.
3. **Internationale congressen, reisbeurzen en andere activiteiten :** zullen in de loop van het begrotingsjaar gevalsgewijze ter goedkeuring aan de Staatssecretaris worden voorgelegd : geschat op 3 500 000 BEF.

Totaal : 42 000 000 BEF.

B.A. : 15 54 45 3552. — *Programma's van de Franstalige universitaire instellingen voor institutionele samenwerking in de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	12,0	28,0	40,0	150,0	260,0

Verklarende nota

Deze samenwerkingsvorm beoogt het creëren van duurzame samenwerkingsrelaties tussen de Franstalige universitaire instellingen en een aantal bevoorrechte partnerinstellingen in de Derde Wereld. Deze samenwerking omvat alle acties die tot doel hebben de onderwijs-, onderzoeks-, en beheerscapaciteiten van de partnerinstellingen van CIUF in de ontwikkelingslanden, te versterken. Daarbij zal bijzondere aandacht besteed worden aan de opwaardering van het universitair onderwijs van de derde cyclus en het stimuleren van Zuid-Zuid samenwerking.

De organisatie van deze samenwerking zal verlopen op basis van de betoelaging van een globaal programma dat de landen, de instellingen en de activiteiten vastlegt. Dit plan zal gezamelijk opgesteld worden in het raam van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF) en ter goedkeuring aan de Staatssecretaris worden voorgelegd.

Ook de kosten van CIUF voor de evaluatie van de projecten en de programma's in de ontwikkelingslanden komen krachtens de nieuwe Algemene Overeenkomst ten laste van deze basisallocatie.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgische staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 19 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, un programme indicatif pluriannuel a été négocié dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 4.2. de la Convention générale, et approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de 28 millions de BEF pour le financement de la coopération institutionnelle universitaire.

Un programme annuel sera introduit par le CIUF au plus tard le premier octobre de l'année civile précédant l'octroi du subside.

A.B. 15 54 45 3553. — *Initiatives des institutions universitaires francophones en matière de projets dans les pays en voie de développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	0,0	100,0	100,0	130,0	90,0	67,0
b	0,0	84,0	100,0	130,0	135,0	101,0

Note explicative

Les subsides sont alloués pour des projets localisés dans les pays en voie de développement. Les projets d'initiatives propres initiés par les institutions universitaires francophones sont transmis à l'AGCD via le CIUF qui examine au préalable les dossiers, formule des avis et établit un classement prioritaire des projets.

Les projets d'initiatives propres peuvent englober toutes les activités de formation, de recherche et de développement dans les domaines scientifiques et technologiques. Priorité est accordée aux projets intégrés visant un développement effectif et durable.

Les projets d'initiatives propres doivent toutefois :

— répondre à des critères géographiques et sectoriels;

— viser des besoins qui ne peuvent être satisfaits par les pays en voie de développement ou par les régions concernées;

— être clairement définis dans leurs objectifs et être réalisables avec les moyens prévus et dans le délai fixé;

— être présentés de façon précise en ce qui concerne leur coût et leur durée;

— présenter des garanties suffisantes de reprise par une instance locale.

Le coût global de chaque projet ne peut, en principe, dépasser 25 millions et la durée maximale est limitée à 5 ans.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Arrêté royal du 3 juin 1985 instituant un régime de subvention d'initiatives des institutions universitaires en matière de coopération au développement, autres que la formation en Belgique.

En outre, l'exécution de la coopération entre l'Etat belge et les universités est réglée par la nouvelle Convention générale, conclue le 19 mai 1995, entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) concernant la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de la Convention générale, un programme indicatif pluriannuel a été négocié dans le cadre du Comité de Concertation (AGCD - Cabinet - CIUF) prévu par l'article 4.2. de la Convention générale, et approuvé par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement. Il y est prévu un montant de

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd een indicatief meerjarenprogramma onderhandeld in het kader van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF), voorzien in artikel 4.2. van de algemene overeenkomst, en goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. Hierin is voor de institutionele samenwerking 28 miljoen BEF voorzien.

Ten laatste op 1 oktober van het burgerlijk jaar, voorafgaand aan het jaar waarin de subsidie wordt toegekend zal CIUF een jaarprogramma indienen.

B.A. : 15 54 45 3553. — *Initiatieven van de Franstalige universitaire instellingen inzake projecten in de ontwikkelingslanden. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	0,0	100,0	100,0	130,0	90,0	67,0
b	0,0	84,0	100,0	130,0	135,0	101,0

Verklarende nota

De toelagen worden toegekend voor projecten gelocaliseerd in ontwikkelingslanden. De eigen-initiatiefprojecten van de Franstalige universitaire instellingen worden via de CIUF bij het ABOS ingediend. CIUF onderzoekt de dossiers, formuleert zijn advies en geeft een prioriteitsorde aan de projecten.

Eigen initiatiefprojecten kunnen alle vormen van wetenschappelijke en technologische vorming, onderzoek en ontwikkeling omvatten. Voorkeur zal gegeven worden aan geïntegreerde projecten die een duidelijk en blijvend ontwikkelingseffect beogen.

Eigen initiatiefprojecten moeten :

— beantwoorden aan geografische en sectoriële criteria;

— voorzien in behoeften die de betrokken ontwikkelingslanden of regio's zelf niet kunnen beantwoorden;

— duidelijk omschreven zijn in hun doelstellingen en met de in het werk te stellen middelen haalbaar zijn binnen een bepaalde tijd;

— nauwkeurig gepresenteerd zijn wat betreft onkosten en duur;

— voldoende waarborgen geven omtrent de overname van het project door een lokale instelling.

In principe mag de globale kostprijs van elk project niet hoger liggen dan 25 miljoen en is de maximale betoelagingsduur beperkt tot 5 jaar.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Koninklijk besluit van 3 juni 1985 tot invoering van een regeling voor de subsidiëring van initiatieven, andere dan opleiding in België, door de universitaire instellingen genomen ter zake van ontwikkelingssamenwerking.

Bovendien wordt de uitvoering van de samenwerking tussen de Belgsiche staat en de universiteiten geregeld door de nieuwe Algemene Overeenkomst die op 19 mei 1995 werd afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil Interuniversitaire francophone - CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In uitvoering van de Algemene Overeenkomst werd een indicatief meerjarenprogramma onderhandeld in het kader van het Overlegcomité (ABOS - Kabinet - CIUF), voorzien in artikel 4.2. van de algemene overeenkomst, en goedgekeurd door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. Hierin is voor projec-

110 millions de BEF pour les projets dans les pays en voie de développement, réduit à 100 millions de BEF pour des raisons budgétaires.

Dans ce plan pluriannuel est prévue une dégressivité des crédits d'engagements, étant donné qu'à l'avenir une plus grande partie de la coopération universitaire se déroulera dans le cadre des programmes de coopération institutionnelle (allocation de base 15 54 45 3552).

Les crédits d'ordonnancements sont prévus afin de pouvoir liquider le solde des engagements antérieurs à 1996 (166,4 millions de BEF) et ordonnancer la plus grande partie des nouveaux engagements pris à partir de 1996, avant le 31 décembre 2000. La différence devra être prévue en crédits d'ordonnancements supplémentaires après l'an 2000.

Jusqu'au contrôle budgétaire 1996, les initiatives des institutions universitaires francophones en matière de projets, étaient financées à charge de l'allocation de base 15 54 25 3550.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/5. — FONDS DE SURVIE POUR LE TIERS MONDE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le Fonds de Survie a été créé par la loi du 3 octobre 1983 et constitue la réponse du Parlement belge à l'appel des 77 lauréats du Prix Nobel qui lancèrent en 1981 un appel à la solidarité en faveur des populations frappées de plein fouet par des catastrophes de diverses origines.

Le Fonds de Survie disposera d'un crédit de dix milliards de francs belges (par tranches). Son alimentation est assurée par des versements annuels de la Loterie Nationale. Sa gestion est confiée à l'AGCD.

Le Fonds de Survie a été créé dans le but d'agir rapidement dans le cadre de la réalisation des programmes de sécurité alimentaire et de développement rural intégré, afin de promouvoir l'autosuffisance de la population concernée et de lui permettre de prendre son développement futur en main .

La sécurité alimentaire et la sécurité de subsistance impliquent la disponibilité en quantité suffisante, à chaque instant et pour chacun, d'alimentation, d'eau potable et d'un niveau de santé satisfaisant.

L'approche est donc ainsi intégrée.

— Actions portant sur une augmentation de la production, de la productivité et de la disponibilité des moyens de subsistance. Ceci peut être accompli par l'aménagement ou la réfection des routes par exemple.

— Actions portant sur l'augmentation du revenu familial par la diversification de la production, par la promotion de petites entreprises, par un meilleur accès aux crédits, etc ....

— Actions concernant directement la sécurité alimentaire, comme la constitution de réserves de soudure et la construction de petits systèmes d'irrigation.

— Actions portant sur l'intégration de la santé et des habitudes alimentaires : l'amélioration de l'accès et de la qualité de l'eau, des services de santé, de la formation nutritionnelle, etc.....

Une approche participative a été choisie. Le Fonds de Survie a toujours pour objectif de renforcer les capacités institutionnelles des administrations locales et des communautés bénéficiaires de telle sorte que leurs responsabilités dans leur propre processus de développement soient maximalisées. Une attention particulière est, de plus, accordée à chaque action pouvant augmenter l'implication des femmes dans le processus de développement.

Les pays sont choisis sur base d'un « classement défavorable » du pays en fonction de divers indicateurs de développement. Sur cette base, 33 pays africains sont éligibles.

L'exécution des programmes se déroule en collaboration :

— avec le Fonds International pour le Développement Agricole (FIDA);

— avec les organisations non-gouvernementales belges;

— avec d'autres organisations internationales, l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO), le Fonds des NU pour l'Enfance (UNICEF) et le Fonds d'Equipement des NU (FENU);

— et avec la coopération bilatérale directe belge.

ten in de ontwikkelingslanden 110 miljoen BEF voorzien, teruggebracht tot 100 miljoen BEF om budgettaire redenen.

In het meerjarenplan werd de degressiviteit van de vastleggingskredieten opgenomen, vermits in de toekomst een groter gedeelte van de universitaire samenwerking zal verlopen in het kader van de programma's van institutionele samenwerking (basisallocatie15 54 45 3552).

De voorziene ordonnanceringskredieten moeten toelaten, vòòr 31 december 2000, het saldo van de vastleggingen aangegaan vòòr 1996 (166,4 miljoen BEF) te liquideren en ook het grootste deel van de nieuwe vastleggingen, aangegaan vanaf 1996 te ordonnanceren. Het verschil zal als bijkomend ordonnanceringskrediet moeten voorzien worden na het jaar 2000.

Tot voor de begrotingscontrole 1996 werden de initiatieven van de Franstalige universitaire instellingen inzake projecten gefinancierd ten laste van basisallocatie 15 54 25 35 50.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/5. — OVERLEVINGSFONDS DERDE WERELD

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het Overlevingsfonds werd opgericht bij wet van 3 oktober 1983 als antwoord van het Belgische Parlement op de oproep in 1981 van 77 Nobelprijswinnaars tot solidariteit met de bevolkingsgroepen die zwaar getroffen werden door rampen van diverse oorsprong.

Het Overlevingsfonds kan over een krediet van 10 miljard belgische frank (per schijf) beschikken. Deze middelen komen van jaarlijkse stortingen verricht door de Nationale Loterij. Het beheer ervan wordt toevertrouwd aan het ABOS.

Het Overlevingsfonds werd opgericht met de bedoeling snel over te gaan tot het realiseren van programma's voor voedselzekerheid en geïntegreerde plattelandsontwikkeling, teneinde de betrokken bevolking in staat te stellen in hun eigen behoeften te voorzien en in de toekomst zelf hun ontwikkeling in de hand te nemen.

Voedselzekerheid en bestaanszekerheid impliceren voldoende beschikbaarheid op ieder ogenblik en voor iedereen, van voedsel, drinkbaar water en een bevredigend gezondheidsniveau.

De aanpak is dan ook geïntegreerd :

— Acties gericht op de stijging van de productie, de productiviteit en de beschikbaarheid van levensmiddelen. Dit laatste kan bijvoorbeeld gebeuren door de aanleg of het herstel van wegen.

— Acties gericht op een verhoging van het gezinsinkomen door diversificatie van de productie, promotie van de kleine ondernemingen, betere toegang tot kredietverlening,....

— Acties die rechtstreeks in verband staan met de voedselzekerheid, zoals het aanleggen van overbruggingsvoorraden en van kleine irrigatiesystemen.

— Acties gericht op de integratie van gezondheid en voedingsgewoonten : verbetering van de toegang tot en de kwaliteit van het water, de gezondheidsdiensten, het voedingsonderricht,.....

Gekozen wordt voor een participatieve benadering. Het Overlevingsfonds heeft immers tot doel de institutionele capaciteiten van de lokale administraties en van de begunstigde gemeenschappen op zodanige wijze te versterken dat ze maximale verantwoordelijkheid krijgen in hun eigen ontwikkelingsproces. Er wordt bovendien bijzondere aandacht besteed aan elke actie die kan leiden tot een verhoogde betrokkenheid van de vrouwen in het ontwikkelingsproces.

De landen worden gekozen op basis van de « ongunstige rangschikking » van het land voor diverse ontwikkelingsindicatoren. Op basis daarvan komen 33 Afrikaanse landen in aanmerking.

De uitvoering van de programma's gebeurt in samenwerking

— met het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD);

— met de Belgische niet-gouvernementele organisaties;

— met andere internationale organisaties, Voedsel en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO), het Kinderfonds van de VN (UNICEF) en het Kapitalfonds van de VN (UNCDF);

— en met de directe bilaterale Belgische samenwerking.

A.B. 15 54 50 3550. — *Activités du Fonds de Survie pour le Tiers Monde. (cf art. 2.15.2, 2.15.5 et 2.15.6 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fc	656,7	750,0	650,0	750,0	750,0	750,0
fb	563,7	722,0	650,0	750,0	750,0	750,0

Note explicative

Voir introduction du programme 5

Base légale

Loi du 3 octobre 1983 portant création d'un « Fonds de Survie pour le Tiers Monde » en vue d'assurer l'exécution des résolutions du Sénat et de la Chambre des Représentants sur le manifeste-appel des prix Nobel contre l'extermination par la faim et sur la contribution que la Belgique doit apporter à cette action.

Arrêté royal d'exécution du 26 janvier 1984.

Arrêté royal du 14 mars 1984 affectant une partie des bénéfices nets de la Loterie Nationale au « Fonds de Survie pour le Tiers Monde «

Arrêté royal n° 512 du 23 mars 1987 modifiant la loi du 3 octobre 1983.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Recettes :

Pour la période 1984-1995, les versements cumulés de la Loterie Nationale se sont élevés à 7 584 millions BEF. Pour 1996 et 1997, on s'attend respectivement à des versements de l'ordre de 950 et 750 millions BEF, ainsi le total cumulé s'élèvera à 9 284 millions BEF. La contribution prévue de 10 milliards sera normalement entièrement réalisée par la Loterie Nationale en 1998.

Engagements et ordonnancements (répartition indicative) :

Réalisations à charge de l'allocation de base 15 54 50 3550 : 650 millions BEF

Engagements

	En millions de francs
— 3 projets avec le FIDA dans le cadre du Programme Conjoint	200,0
— 1 projet avec la FAO (division femme et développement)	150,0
— 4-5 projets avec les ONGs	250,0
— Frais de préparation et de suivi des projets	50,0
Total	650,0

Ordonnancements

— avec le FIDA :	
– Rwanda	5,3
– Tanzanie- Mara	15,7
– Angola	14,0
– Mali	45,0
– Tchad	35,0
– Burkina Faso	35,0

B.A. : 15 54 50 3550. — *Activiteiten van het Overlevingsfonds - Derde Wereld (cf. art. 2.15.2., 2.15.5 en 2.15.6 van de Algemene Uitgavenbegoting).*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
fc	656,7	750,0	650,0	750,0	750,0	750,0
fb	563,7	722,0	650,0	750,0	750,0	750,0

Verklarende nota

Zie inleiding programma 5.

Wettelijke basis

Wet van 3 oktober 1983 houdende oprichting van een « Overlevingsfonds Derde Wereld » ter uitvoering van de resolutie van de Senaat en van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over het manifest van de Nobelprijswinnaars tegen uitroeiïng door honger en over de bijdrage die België aan die actie moet leveren.

Koninklijk uitvoeringsbesluit van 26 januari 1984.

Koninklijk besluit van 14 maart 1984 tot bestemming van een gedeelte van de nettowinsten van de Nationale Loterij voor het « Overlevingsfonds Derde Wereld ».

Koninklijk besluit nr. 512 van 23 maart 1987 tot wijziging van de wet van 3 oktober 1983.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Ontvangsten :

In de periode 1984 - 1995 bedroegen de gecumuleerde stortingen van de Nationale Loterij 7 584 miljoen BEF. In 1996 en 1997 worden respectievelijk een storting van 950 en 750 miljoen BEF verwacht, zodat het gecumuleerd totaal 9 284 miljoen BEF zal bedragen. De voorziene bijdrage van 10 miljard zal normalerwijze volstort zijn door de Nationale Loterij in 1998.

Vastleggingen en ordonnanceringen (indicatieve verdeling) :

Realisaties ten laste van basisallocatie 15 54 50 3550 : 650 miljoen BEF

Vastleggingen

	In miljoenen frank
— 3 projecten met IFAD in het kader van het Gezamenlijk Programma	200,0
— 1 project met FAO (afdeling vrouwen en ontwikkeling)	150,0
— 4-5 projecten met NGO's	250,0
— kosten voor voorbereiding en opvolging van de projecten	50,0
Totaal	650,0

Ordonnanceringen

— met IFAD :	
– Rwanda	5,3
– Tanzanie- Mara	15,7
– Angola	14,0
– Mali	45,0
– Tchad	35,0
– Burkina Faso	35,0

— avec l'UNICEF :	
– Niger	21,0
– Ethiopie	64,0
— avec la FAO :	
– Zambie	35,0
— avec le PNUD/FAO :	
– Kenya (Kisumu phase III)	15,0
— bilateral :	
– Mali	20,0
– Tanzanie	25,0
— avec les ONGs :	
– payements des projets en cours (89-96)	200,0
– avance de démarrage des projets engagés en 96/97	70,0
— frais de préparation et de suivi des projets (essentiellement ceux du Programme Conjoint avec le FIDA) :	50,0
Total	650,0

Réalisations à charge des intérêts : 100 millions BEF

En vertu de la convention avec le FIDA, la Belgique est tenue de libérer la totalité de sa contribution aux projets communs avant la signature des accords entre le FIDA et les pays bénéficiaires. L'utilisation se fait en fonction des nécessités des projets. En attendant, l'argent est placé sur un compte à terme. Jusqu'à présent, les intérêts étaient utilisés au payement des coûts inhérents au programme (administration, préparation et surveillance) et à la réalisation immédiate d'un nombre de petits projets.

Compte tenu du fait qu'à partir de 1997, une partie de la contribution annuelle belge sera spécifiquement destinée aux coûts inhérents et, compte tenu du solde actuel du compte intérêts, celui-ci sera utilisé en 1997 à concurrence de cent millions pour le financement d'un projet commun à convenir.

Total général : 750 millions BEF

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/6. —
ACTIONS DE SUPPORT

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 6 réunit les crédits affectés au financement d'un nombre d'actions qui soutiennent la politique de coopération.

Grosso modo, ces actions peuvent être classées comme suit :

Interventions sociales :

— Les versements à l'Office Nationale de la Sécurité Sociale d'Outre-mer pour le règlement des pensions du personnel laïc de l'enseignement libre au Zaïre, Rwanda et Burundi avant leur indépendance.
— Le versement à l'Office Nationale de la Sécurité Sociale d'Outre-mer pour l'affiliation des missionnaires exerçant des fonctions de coopération dans les pays en voie de développement.
— Le remboursement des soins médicaux dispensés en Europe à certains missionnaires d'Afrique.
— L'aide sociale et culturelle aux boursiers en Belgique.

Formation :

— La formation des candidats et des participants à des actions de coopération.

— met UNICEF :	
– Niger	21,0
– Ethiopie	64,0
— met FAO :	
– Zambie	35,0
— met PNUD/FAO :	
– Kenya (Kisumu phase III)	15,0
— bilateraal	
– Mali	20,0
– Tanzanie	25,0
— met NGO's :	
– betaling van de lopende projecten(89-96)	200,0
– voorschot bij het starten van projecten vastgelegd in 96/97	70,0
— kosten voor de voorbereiding en opvolging van de projecten van het Gemeenschappelijk Programma met IFAD :	50,0
Totaal	650,0

Realisaties ten laste van de intresten : 100 miljoen BEF

België is krachtens de overeenkomst met IFAD verplicht de totaliteit van zijn bijdrage aan de gezamelijke projecten vrij te maken vòòr ondertekening van de akkoorden tussen IFAD en de begunstigde landen. De aanwending gebeurt in functie van de noden van de projecten. In afwachting wordt het geld op termijn geplaatst. De intrestrekening werd tot nu toe gebruikt ter betaling van de inherente kosten van het programma (administratie, voorbereiding en toezicht) en van een aantal kleine projecten van onmiddellijk nut.
Gelet op het feit dat vanaf 1997 een jaarlijks bedrag van de Belgische bijdrage, specifiek bestemd wordt voor de inherente kosten, en gelet op het huidige saldo van de intrestrekening zal deze in 1997 ten belope van 100 miljoen aangewend worden voor het financieren van een gezamelijk overeen te komen project.

Algemeen totaal : 750 miljoen BEF

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/6. —
ONDERSTEUNENDE ACTIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 6 verenigt de kredieten bestemd voor de financiering van een aantal acties die het samenwerkingsbeleid ondersteunen.
Deze kunnen grosso modo als volgt ingedeeld worden :

Sociale tussenkomsten :

— Stortingen aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid voor de pensioenregeling van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vòòr de onafhankelijkheid van die landen.
— Storting van bijdragen aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid voor de aansluiting van zendelingen die in de ontwikkelingslanden samenwerkingsfuncties uitoefenen.
— Terugbetaling van geneeskundige zorgen verleend in Europa aan sommige zendelingen van Afrika.
— Maatschappelijke en culturele hulp aan bursalen in België.

Vorming :

— Vorming van kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties.

Information :

— La subsidiation des activités informatives concernant la coopération au développement.
— La subsidiation de l'organisation et de la participation à des réunions concernant la coopération au développement.
— Le suivi des ex-étudiants et stagiaires de l'AGCD.

A.B. : 15 54 60 4201. — *Versements à l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-Mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1 (5,3)	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0

Note explicative

Prime annuelle constante.

Base légale

L'Article 23 § 3 de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 portant mesures d'exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Congo et du Ruanda-Urundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Calculé suivant les barèmes appliqués par l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-Mer.

A.B. : 15 54 60 4203. — *Versements à l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	172,3	218,0	190,0	188,0	185,0	185,0

Note explicative

Intervention du Trésor dans la sécurité sociale des missionnaires agréés pour l'exercice de fonctions de coopération.

Base légale

Arrêté royal du 6 avril 1976 organisant une intervention du Trésor dans la sécurité sociale du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement.
Arrêté ministériel du 20 mai 1976 déterminant les formalités à accomplir par le personnel missionnaire en vue d'être agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement et de participer à la sécurité sociale d'outre-mer.

Arrêté ministériel du 22 février 1980 modifiant l'arrêté ministériel du 20 mai 1976 fixant le montant des cotisations mensuelles

Informatie :

— Betoelaging van informatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking.
— Betoelaging van de organisatie van en de deelname aan vergaderingen inzake ontwikkelingssamenwerking.
— Opvolging van de ex-ABOS studenten en stagiairs.

B.A. : 15 54 60 4201. — *Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioenregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,1 (5,3)	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0

Verklarende nota

Vaste jaarpremie.

Wettelijke basis

Artikel 23 § 3 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 houdende maatregelen tot uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioenregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo en Ruanda-Urundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Berekening op basis van de door de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid toegepaste barema's.

B.A. : 15 54 60 4203. — *Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor de uitoefening van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden, aangenomen zendelingenpersoneel*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	172,3	218,0	190,0	188,0	185,0	185,0

Verklarende nota

Tussenkomst van de Schatkist in de sociale zekerheid van de voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties aangenomen zendelingen.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 6 april 1976 houdende tegemoetkoming van de Schatkist in de sociale zekerheid van het voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden aangenomen zendelingenpersoneel.
Ministerieel besluit van 20 mei 1976 tot vaststelling van de formaliteiten die moeten vervuld worden om als missionaire personeel erkend te zijn om samenwerkingsfuncties te volbrengen in de ontwikkelingslanden en deel te nemen aan de overzeese sociale zekerheid.
Ministerieel besluit van 22 februari 1980 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 20 mei 1976 tot vaststelling van

dues à charge du Trésor en vue d'assurer la participation à la sécurité sociale d'outre-mer du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En application de l'arrêté ministériel du 22 février 1980, le montant mensuel indexé s'élève à 13 204 BEF. Le nombre de missionnaires concernés se chiffra à environ 1 200.

Total : 13 204 x 12 x 1 200 = 190 137 600, arrondi à 190 millions BEF.

A.B. : 15 54 60 4204. — *Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : « Compte de pensions complémentaires des enseignants » en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	38,5	53,5	60,0	60,0	60,0	60,0

Note explicative

Intervention du Trésor en faveur des pensions complémentaires du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.

Base légale

Article 26 de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Congo et du Ruanda-Urundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.

Décompte du crédit demandé pour 1997

— Dépenses réelles 1995 (index 117,19)	48 997 179
— Adaptation à l'index 1996 (index 119,53 x 1,02)	979 944
	49 977 123
— Régularisations années antérieures (+ 15 %)	7 496 568
	57 473 691
— Nouveaux brevets	2 000 000
	59 473 691
— Adaptation à l'index 1997 (index 121,92 x 1,02)	1 189 474
Total	60 663 165
Arrondi	60 millions

A.B. : 15 54 61 3410. — *Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique. (cf art. 2.15.3 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,9	10,0	8,0	7,5	7,0	6,5

het bedrag van de maandbijdragen ten laste van de Schatkist voor de deelneming aan de overzeese sociale zekerheid van het missionaire personeel dat erkend is om samenwerkingsfuncties te volbrengen in de ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In toepassing van het ministerieel besluit van 22 februari 1980 bedraagt de maandelijkse geïndexeerde bijdrage 13 204 BEF. Het aantal betrokken missionarissen zal cc 1 200 bedragen.

Totaal : 13 204 x 12 x 1 200 = 190 137 600, afgerond 190 miljoen BEF.

B.A. : 15 54 60 4204. — *Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : « Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten » ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	38,5	53,5	60,0	60,0	60,0	60,0

Verklarende nota

Tussenkomst van de Schatkist ten gunste van de aanvullende pensioenen van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen

Wettelijke basis

Artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioenregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo en Ruanda-Urundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

— Werkelijke uitgaven 1995 (index 117,19)	48 997 179
— Indexaanpassing 1996 (index 119,53 x 1,02)	979 944
	49 977 123
— Regularisaties vorige jaren (+ 15 %)	7 496 568
	57 473 691
— Nieuwe brevetten	2 000 000
	59 473 691
— Indexaanpassing 1997 (index 121,92 x 1,02)	1 189 474
Totaal	60 663 165
Afgerond	60 miljoen

B.A. : 15 54 61 3410. — *Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika. (cf art. 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	6,9	10,0	8,0	7,5	7,0	6,5

Note explicative

Intervention du Trésor dans les frais médicaux et pharmaceutiques des missionnaires de nationalité belge et luxembourgeoise exposés pendant leurs congés en Europe.

Base légale

Arrêté royal du 13 décembre 1962 portant intervention du Trésor dans les frais médicaux et pharmaceutiques exposés par les missionnaires affectés à des tâches enseignantes ou médicales en République du Congo, au Rwanda ou au Burundi, modifié par l'arrêté royal du 4 novembre 1963.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Vu la baisse du nombre de missionnaires en Afrique, les crédits seront diminués graduellement.

A.B. : 15 54 62 1220. — *Formation des candidats et des participants à des actions de coopération.(cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	13,9	18,4	18,0	18,0	18,0	18,0

Note explicative

Sont financés à charge de cette allocation de base :

1. l'organisation de la formation permanente du personnel de l'AGCD dans les pays en voie de développement. Entre autres sont organisées des formations concernant la bureautique, les langues, le management, la planification des interventions par objectifs et les marchés publiques.

2. l'organisation des cycles d'orientation pour les candidats et les participants à des actions de coopération : coopérants AGCD, coopérants ONG, experts associés, et autres. Les jeunes demandeurs d'emploi désirant faire un stage dans un projet de développement agréé, sont également tenus à suivre une formation spécifique qui sera organisée pour eux.

3. l'allocation de bourses de formation ou de perfectionnement à des candidats et des participants à des actions de coopération.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Arrêté royal du 26 janvier 1966, relatif à la formation et à la préparation d'experts, de techniciens et de volontaires agréés, ou de personnes candidates à une agrégation à l'un de ces titres dans le cadre de la coopération avec les pays en voie de développement.

Arrêté royal du 10 mai 1966 relatif à l'octroi de bourses de formation ou de perfectionnement à des personnes qui exercent ou se préparent à exercer des fonctions au titre de la coopération avec les pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

1. La formation permanente du personnel de l'AGCD dans les pays en voie de développement	3 000 000
2. Les cycles d'orientation pour les candidats et les participants à des actions de coopération (logement, collaborateurs et documentation)	14 750 000
3. Bourses de formation ou de perfectionnement (5)	250 000
Total	18 000 000

Verklarende nota

Tussenkomst van de Schatkist in de medische en farmaceutische onkosten van missionarissen van Belgische en Luxemburgse nationaliteit gemaakt gedurende hun verlof in Europa.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 13 december 1962 houdende tussenkomst van de Schatkist in de geneeskundige en farmaceutische kosten gedaan door missionarissen die voor onderwijs of geneeskundige zorgen zijn aangesteld in de Congo-Republiek, in Rwanda of in Burundi, gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 november 1963.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Gezien het dalend aantal missionarissen in Afrika, worden de kredieten geleidelijk verminderd.

B.A. : 15 54 62 1220. — *Vorming van kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	13,9	18,4	18,0	18,0	18,0	18,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van :

1. de organisatie van de permanente vorming van het ABOS-personeel in de ontwikkelingslanden. Er worden ondermeer opleidingen georganiseerd inzake burotica, talen, management, doelgerichte interventieplanning en overheidsopdrachten.

2. de inrichting van oriëntatiecyclussen voor kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties : ABOS-coöperanten, NGO-coöperanten, assistent-deskundigen en anderen. Ook de jonge werkzoekenden die stage wensen te lopen in een erkend ontwikkelingsproject dienen een specifieke voorbereiding te volgen, die voor hen zal georganiseerd worden.

3. de toekenning van opleidings- of vervolmakingsbeurzen aan kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Koninklijk besluit van 26 januari 1966 betreffende de opleiding en de voorbereiding van erkende deskundigen, technici en vrijwilligers, of van personen die kandidaat zijn voor een erkenning in één van deze hoedanigheden, in het raam van de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

Koninklijk besluit van 10 mei 1966 betreffende de toekenning van opleidings- en vervolmakingsbeurzen aan personen die functies uitoefenen of zich hierop voorbereiden uit hoofde van de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

1. Permanente vorming van het ABOS-personeel in de ontwikkelingslanden	3 000 000
2. Oriëntatiecyclussen voor kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties (huisvesting, medewerkers en documentatie)	14 750 000
3. Opleidings- en vervolmakingsbeurzen (5).....	250 000
Totaal	18 000 000

A.B. : 15 54 62 3320. — *Subventions à des personnes physiques ou juridiques pour des activités informatives et éducatives concernant la coopération au développement. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	8,3	80,0	80,0	80,0	80,0

Note explicative

En 1997 cette allocation de base sera utilisée pour l'octroi de subsides à des actions en vue de sensibiliser au sens large autour des relations Nord-Sud.

Une attention spéciale sera donnée à cette occasion à la jeunesse, à l'enseignement et aux personnes non intéressées d'avance.

Les actions peuvent se situer dans le domaine des publications, des manifestations ou des productions audiovisuelles.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Décompte du crédit demandé pour 1997 (répartition indicative)

— Un montant de 50 millions de BEF est prévu pour des actions spécifiques destinées à l'enseignement francophone et néerlandophone (à cet effet, dans les deux communautés, un organisme peut être désigné qui aura à exécuter un programme détaillé dans le domaine d'activités intra- et extra-muros) et pour des initiatives de formation d'autres institutions qui ciblent les jeunes ou un public large.

— De plus un montant de 15 millions de BEF sera utilisé en vue de financer un fonds de films qui devra rendre possible la production et la distribution des films Trois Continents.

— Le solde sera utilisé en vue de soutenir d'une part des initiatives qui étaient auparavant financées à charge de l'allocation de base 15 54 09 1228 et d'autre part ,doivent permettre la création d'une « Fondation Educative ».

A.B. : 15 54 62 3423. — *Dépenses relatives à l'aide sociale et culturelle aux boursiers en Belgique. (cf art. 2.15.3 et 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	67,3	73,5	85,0	85,0	85,0	85,0

Note explicative

Sont financés à charge de cette allocation de base :

1. L'aide sociale aux boursiers de l'AGCD : il s'agit essentiellement des allocations versées au conjoint et aux enfants des boursiers (primes d'installation, allocations mensuelles, allocations vestimentaires, allocations de vacances...).

Lorsque le boursier est autorisé à se faire rejoindre par sa famille, cette aide est attribuée en fonction de critères bien déterminés.

2. L'aide sociale à d'autres boursiers : dans le passé, certains boursiers étudiant en Belgique avec une bourse de leur gouvernement ont eu des difficultés financières suite à l'interruption du paiement de leur bourse. Si ces étudiants étaient obligés de faire

B.A. : 15 54 62 3320. — *Toelagen aan fysische of rechtspersonen voor informatieve en educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,0	8,3	80,0	80,0	80,0	80,0

Verklarende nota

In 1997 zal deze basisallocatie gebruikt worden voor het toekennen van toelagen aan akties met het oog op de sensibilisering in brede zin rond Noord-Zuid verhoudingen.

Speciale aandacht zal hierbij gaan naar de jeugd, het onderwijs en de niet bij voorbaat geïnteresseerden.

De akties kunnen zich situeren in het domein van publicaties, manifestaties of audiovisuele producties.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling)

— Een bedrag van 50 miljoen BEF wordt voorzien voor specifieke acties naar het Nederlandstalig en Franstalig onderwijs (hiervoor kan in beide gemeenschappen een organisme aangewezen worden dat een gedetailleerd programma dient uit te voeren inzake intra- en extra muros activiteiten) en voor vormingsinitiatieven van andere instellingen die zich richten op jongeren of een ruim publiek.

— Verder zal een bedrag van 15 miljoen BEF gebruikt worden om een filmfonds te spijzen dat de productie en distributie van Drie Kontinenten-films mogelijk moet maken.

— Het saldo zal gebruikt worden om enerzijds een aantal initiatieven te ondersteunen die vroeger via BA 15 54 09 1228 werden gefinancierd en anderzijds de oprichting van een « Educatieve Stichting » mogelijk te maken.

B.A. : 15 54 62 3423. — *Uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp aan bursalen in België. (cf art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	67,3	73,5	85,0	85,0	85,0	85,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van :

1. Sociale hulpverlening aan de ABOS-bursalen : het gaat voornamelijk om toelagen aan echtgenoten en kinderen van bursalen (inrichtingspremie, maandelijkse uitkeringen, kleding- en vakantietoelagen...).

Indien de bursaal gemachtigd is zijn gezin bij zich te hebben, wordt deze hulp toegekend in functie van welbepaalde criteria.

2. Sociale hulpverlening aan andere bursalen : in het verleden hebben sommige studenten die in België studeren met een beurs van hun regering financiële moeilijkheden gehad door de onderbreking van de uitbetaling van hun studiebeurs. Indien deze

appel au CPAS, ils risquaient de devoir quitter notre pays et, dès lors, de devoir interrompre leurs études.

Pour cette raison, il est prévu au sein de cette allocation de base la possibilité d'accorder à ces étudiants une allocation sociale de très courte durée leur permettant de traverser la « période difficile ». Toutefois, cette intervention ne libère pas le gouvernement local de son obligation de continuer, sans interruption, le paiement de la bourse.

3. L'octroi de subsides en fonction de la règlementation en vigueur à des foyers d'accueil assurant l'hébergement de boursiers ressortissants de pays en voie de développement et à des clubs agréés organisant des activités culturelles et/ou récréatives à l'intention des étudiants du Tiers Monde en Belgique.

Actuellement, une douzaine de foyers et ± 6 clubs bénéficient ainsi de subsides.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Texte coordonné de l'arrêté royal du 1er juillet 1974 relatif à l'aide sociale et culturelle à certains boursiers ressortissant de pays en voie de développement.

Texte coordonné de l'arrêté ministériel du 1er septembre 1974 contenant l'exécution de l'arrêté royal du 1er juillet 1974 relatif à l'aide sociale et culturelle à certains boursiers ressortissant de pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 1997

— Aide sociale aux boursiers :	26 500 000
— Subsides à des foyers d'accueil et aux clubs	58 500 000

A.B. : 15 54 62 3521. — *Subventions pour l'organisation et la participation à des réunions concernant la coopération au développement ayant lieu en Belgique ou à l'étranger. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,9	10,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

Sont financés à charge de cette allocation de base :

1. La subsidiation des frais d'organisation, comme par exemple la location de salles, la traduction simultanée, la rémunération de conférenciers, les réceptions, la publication des actes de la réunion, etc.

Les réunions organisées par les universités sont subventionnées à charge de l'allocation de base prévue à cet effet au programme 4.

2. Le payement d'une contribution dans les frais des conférenciers et des participants à des réunions, venant des pays en voie de développement : billet d'avion, le cas échéant, transport en Belgique, logement, per diem, et frais d'inscription éventuels au cas où l'AGCD ne subventionne pas la réunion.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Décompte du crédit demandé pour 1997

Vu l'importance accrue de ce type d'actions, les crédits ont été augmentés jusqu'à 15 millions BEF.

studenten verplicht zouden zijn een beroep te doen op het OCMW, dreigen zij ons land te moeten verlaten en dus hun studies te moeten onderbreken.

Daarom wordt binnen deze basisallocatie de mogelijkheid voorzien aan deze studenten een sociale toelage van zeer korte duur te geven, die hen moet toelaten de « moeilijke periode » te overbruggen, maar die de lokale regering niet ontslaat van de verantwoordelijkheid de studiebeurs ononderbroken verder uit te betalen.

3. Het verlenen van toelagen, in functie van de geldende reglementering, aan onthaaltehuizen die instaan voor de huisvesting van bursalen afkomstig uit ontwikkelingslanden en aan erkende clubs die culturele en/of ontspanningsactiviteiten organiseren voor studenten uit de Derde Wereld die in België verblijven.

Een 12-tal onthaaltehuizen en ± 6 clubs komen momenteel in aanmerking voor betoelaging.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Gecoördineerde tekst van het koninklijk besluit van 1 juli 1974 betreffende de sociale en culturele hulp aan sommige bursalen uit ontwikkelingslanden.

Gecoördineerde tekst van het ministeriëel besluit van 1 september 1974 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juli 1974 betreffende de sociale en culturele hulp aan sommige bursalen uit ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

— Sociale hulp aan bursalen	26 500 000
— Toelagen aan onthaaltehuizen en clubs	58 500 000

B.A. : 15 54 62 3521. — *Toelagen voor organisatie van en deelname aan vergaderingen inzake ontwikkelingssamenwerking, die plaatshebben in België of in het buitenland. (cf art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	3,9	10,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor :

1. De betoelaging van de organisatiekosten zoals huur van een zaal, simultaanvertaling, sprekers, receptie, publicatie van de verslagen van de vergadering, enz.

Vergaderingen die georganiseerd worden door de universiteiten worden betoelaagd ten laste van de hiervoor voorziene basisallocatie in programma 4.

2. De betaling van een tussenkomst in de onkosten van sprekers en deelnemers aan vergaderingen die afkomstig zijn uit de ontwikkelingslanden : vliegtuigbiljet, eventueel transport in België, huisvesting, per diem en eventuele inschrijvingskosten voor een niet-door ABOS betoelaagde vergadering.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

Gelet op het groeiend belang van dit soort activiteiten worden de kredieten verhoogd tot 15 miljoen BEF.

A.B. : 15 54 62 3522. — *Follow-up des boursiers. (cf art. 2.15.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	4,0	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Cette allocation de base est destinée à l'organisation du suivi des ex-étudiants et stagiaires de l'AGCD via les sections de coopération.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

Décompte du crédit demandé pour 1997

En attendant la réforme de la politique en la matière, les crédits sont réduits à 0,1 millions BEF.

Le suivi des ex-étudiants, organisé par les universités, est dorénavant subventionné à charge du programme 4.

A.B. : 15 54 62 5420. — *Initiatives concernant les projets de technologie adaptée*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	—	—	—	—	—	—
b	9,9	14,4	—	—	—	—

Note explicative

Il s'agit d'un crédit en extinction. Les derniers ordonnancements devraient avoir eu lieu en 1996.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

Réfectoires et restaurants (art.70.11.C)

Il s'agit d'un fonds de roulement pour la distribution de café, thé et cacao.

Consommation annuelle :

— Café : ± 30.000 unités;

— Cacao : ± 6.300 unités;

— Thé : ± 5.300 unités;

— Divers : sucre, lait, citron et extra pour les fêtes de fin d'année.

Prix de vente/unité :

— Café et cacao : 6 BEF;

— Thé : 4 BEF.

B.A. : 15 54 62 3522. — *Follow-up van de bursalen. (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
a	0,5	4,0	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de organisatie van de follow-up van de ex-ABOS studenten en stagiairs door de samenwerkingssecties.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997.

Berekening van het voor 1997 aangevraagde krediet

In afwachting van de aanpassing van het beleid terzake worden de kredieten teruggebracht tot 0,1 miljoen BEF.

Opvolging van ex-studenten, georganiseerd door de universiteiten, wordt voortaan betoelaagd ten laste van programma 4.

B.A. : 15 54 62 5420. — *Initiatieven aangaande projecten voor aangepaste technologie*

(in miljoen frank)

ks	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000
c	—	—	—	—	—	—
b	9,9	14,4	—	—	—	—

Verklarende nota

Het gaat om een uitdovend krediet. De laatste ordonnanceringen zouden in 1996 moeten plaatsgevonden hebben.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Refters en restaurants (art.70.11.C)

Het betreft een werkingsfonds voor de verdeling van koffie, thee en cacao.

Verbruik op jaarbasis :

— Koffie : ± 30.000 eenheden;

— Cacao : ± 6.300 eenheden;

— Thee : ± 5.300 eenheden;

— Diversen : suiker, melk, citroen en extra's voor de eindejaarsfeesten.

Verkoopprijs/eenheid BEF;

— Koffie en cacao : 6 BEF;

— Thee : 4 BEF.

16. MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

TABLE DES MATIERES

INHOUDSOPGAVE

Divisions organiques et programmes	Pages — *Blz.* Justification — *Verantwoording*	Organisatieafdelingen en programma's
01. Cabinet du Ministre de la Défense nationale :		01. Kabinet van de Minister van Landsverdediging :
0. Subsistance	438	0. Bestaansmiddelen.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre:		02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :
0. Subsistance	439	0. Bestaansmiddelen.
50. Forces armées :		50. Krijgsmacht :
0. Subsistance	442	0. Bestaansmiddelen.
1. Entraînement	450	1. Training.
2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure	455	2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur.
3. Restructuration des Forces armées	460	3. Herstructurering van de Krijgsmacht.
4. Obligations internationales	461	4. Internationale verplichtingen.
60. Administration générale civile :		60. Burgerlijk algemeen bestuur :
0. Subsistance	464	0. Bestaansmiddelen.
1. Indemnisations	466	1. Schadeloosstelling.
70. Politique scientifique :		70. Wetenschapsbeleid :
4. Enseignement, formation et activités éducatives	467	4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten.
5. Recherche scientifique	470	5. Wetenschappelijk onderzoek.
80. Coopération technique militaire :		80. Militaire technische samenwerking :
0. Subsistance	471	0. Bestaansmiddelen.
90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés :		90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen :
1. Appui cartographique	471	1. Cartografische steun.
2. Logement et culture	472	2. Huisvesting en cultuur.
3. Aide sociale	473	3. Sociale hulp.
4. Reconnaissance nationale	474	4. Nationale erkentelijkheid.
5. Indemnisation de sociétés de transport	475	5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen.
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A	476	INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A.

DIVISION ORGANIQUE 01 :
CABINET DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique se rapporte au fonctionnement du Cabinet du Ministre de la Défense nationale et ne comprend qu'un seul programme

01/0. Subsistance

Les crédits prévus dans ce programme couvrent d'une part les dépenses de personnel (33 civils et 16 militaires) et d'autre part les dépenses de fonctionnement et de petits achats d'équipement.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

01. **Rémunérations**

A.B. : 16 01 01 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,4	5,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Note explicative

Le montant sollicité couvre le traitement et les frais de représentation du Ministre de la Défense nationale.

A.B. : 16 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	34,0	37,4	44,3	44,3	44,3	44,3

Note explicative

Le montant sollicité couvre les dépenses suivantes :
1. les allocations et les indemnités du personnel militaire et civil appartenant au Cabinet du Ministre.
2. les rémunérations du personnel ne venant pas d'un ministère fédéral.

02. **Fonctionnement**

A.B. : 16 01 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	8,7 (1,0)	10,1	10,1	9,8	9,4	9,8

ORGANISATIEAFDELING 01 :
KABINET VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling heeft betrekking op de werking van het kabinet van de Minister van Landsverdediging en omvat slechts één programma

01/0. Bestaansmiddelen

De kredieten ingeschreven in dit programma dekken enerzijds de uitgaven met betrekking tot het personeel (33 burgers en 16 militairen) en anderzijds de uitgaven voor de werking en kleine aankopen van uitrusting.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

01. **Bezoldigingen**

B.A. : 16 01 01 1101 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 01 1101). — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,4	5,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister van Landsverdediging.

B.A. : 16 01 01 1102 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	34,0	37,4	44,3	44,3	44,3	44,3

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt volgende uitgaven :
1. de toelagen en vergoedingen aan het militair- en burgerpersoneel van het Kabinet van de Minister,
2. de bezoldiging voor het personeel dat niet komt van een federaal ministerie.

02. **Werking**

B.A. : 16 01 02 1219 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 02 1219). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	8,7 (1,0)	10,1	10,1	9,8	9,4	9,8

Note explicative

Les dépenses de fonctionnement ont été calculées sur base de la norme concernant les dépenses de fonctionnement applicable aux cabinets ministériels, notamment maximum 216.300,0 BEF/personne et ceci pour un total de 49 personnes. Une petite partie de ces dépenses (0,5 Mio) concerne de petits investissements et est budgétisé sur l'AB 16 01 02 1303.

A.B. : 16 01 02 1303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 02 1303). — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Voir fiche de l'A.B. 16.01.02.1219

DIVISION ORGANIQUE 02 :
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE
(pour mémoire)

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique se rapporte au fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale et ne comprend qu'un seul programme.

Pour cette division organique, il n'y a plus aucun crédit prévu, vu que le Ministre de la Défense nationale n'est plus un Vice-Premier Ministre.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

01. **Rémunérations**

A.B. : 16 02 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 11 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Vu que ce cabinet n'existe plus, aucun crédit n'est prévu.

02. **Fonctionnement**

A.B. : 16 02 02 1207 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 11 02 1207). — *Frais de premier établissement du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De werkingsuitgaven werden berekend op basis van de norm inzake de werkingsuitgaven voor de ministeriële kabinetten, namelijk ten hoogste 216.300 BEF/persoon en dit voor een totaal van 49 personen. Een klein gedeelte van die uitgaven (0,5 Mio) betreft kleine investeringen en wordt gebudgetteerd op de BA 16 01 02 1303.

B.A. : 16 01 02 1303 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 02 1303). — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Zie fiche B.A. 16.01.02.1219

ORGANISATIEAFDELING 02 :
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
(pro memorie)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling heeft betrekking op de werking van het kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging en omvat slechts één programma.

Voor deze organisatieafdeling worden geen kredieten meer voorzien, gezien de Minister van Landsverdediging geen Vice-Eerste Minister meer is.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

01. **Bezoldigingen**

B.A. : 16 02 01 1102 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 11 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Gezien dit Kabinet niet meer bestaat worden er geen kredieten voorzien.

02. **Werking**

B.A. : 16 02 02 1207 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 11 02 1207). — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Vu que ce cabinet n'existe plus, aucun crédit n'est prévu.

A.B. : 16 02 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 11 02 1219). — *Frais de fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Vu que ce cabinet n'existe plus, aucun crédit n'est prévu.

DIVISION ORGANIQUE 50 : **FORCES ARMEES**

MISSIONS ASSIGNEES

1. Les missions remplies par les Forces armées sont réparties entre, d'une part, l'Etat-major général, les services rattachés et les organismes interforces et, d'autre part, les différentes Forces, la Marine et le Service médical.

2. Le Chef de l'Etat-major général est responsable de la mise en condition, de la mise en oeuvre, de la gestion et de l'administration des Forces armées dans le cadre de la politique arrêtée par le Gouvernement.

Les services rattachés à l'Etat-major général sont chargés des marchés de fournitures et de services, du renseignement et de la sécurité, ainsi que de l'information interne et externe.

Les organismes interforces, à l'exclusion du Musée royal de l'Armée et des établissements d'enseignement repris à la division organique 70, assurent essentiellement le recrutement et la sélection, ainsi que la participation des Forces armées à des organismes nationaux et internationaux.

Auprès de ces organismes interforces se trouve également le Commandement Territorial Interforces chargé de la mise en oeuvre sur le territoire national et dans les garnisons belges en Allemagne d'un certain nombre d'unités accomplissant des missions spécifiques au profit de la Nation et des Forces armées.

En même temps, les Forces armées se sont vu attribuer la mission d'assurer la garde au Palais de la Nation avec un détachement (53 hommes), comptés hors cadre en ce qui concerne les effectifs, mais au sein du budget en ce qui concerne les crédits.

3. Les Chefs d'Etat-major des Forces terrestre et aérienne, de la Marine et du Service médical sont responsables envers le Chef de l'Etat Major Général de la mise en condition et de la gestion de leur Force ou Service en vue d'assurer, d'une part, la préparation de leurs missions du temps de guerre et d'autre part, l'exécution de leurs missions du temps de paix.

4. Compte tenu de l'évolution du nouveau contexte de sécurité, le Gouvernement belge a approuvé une nouvelle formulation des missions des Forces armées.

a) La mission fondamentale des Forces armées consiste :

(1) en premier lieu, à contribuer à la défense collective dans le cadre des Alliances dont la Belgique est membre (OTAN et UEO).

(2) d'autre part, à exécuter des opérations dans le cadre de la gestion de crises du Gouvernement belge dans un contexte national ou international (ONU, OSCE, OTAN, UEO ou ad hoc).

b) A côté de la mission fondamentale, notre organisation permet d'accomplir des tâches additionnelles. Sur le plan international, les Forces armées peuvent contribuer à l'aide humanitaire

Verklarende nota

Gezien dit Kabinet niet meer bestaat worden er geen kredieten voorzien.

B.A. : 16 02 02 1219 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 11 02 1219). — *Werkingskosten van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Gezien dit Kabinet niet meer bestaat worden er geen kredieten voorzien.

ORGANISATIEAFDELING 50 : **KRIJGSMACHT**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. De opdrachten, vervuld door de Krijgsmacht zijn verdeeld over de Generale Staf, de aangehechte diensten en de intermachtenorganismen enerzijds en de verschillende Machten, de Marine en de Medische Dienst anderzijds.

2. De Chef van de Generale Staf staat in voor de paraatstelling, het in werking stellen, het beheer en de administratie van de Krijgsmacht binnen het kader van het beleid vastgelegd door de Regering.

De diensten, aangehecht aan de Generale Staf zijn belast met de overheidsopdrachten voor leveringen en diensten, met de veiligheid en de inlichtingen en met de interne en externe informatie.

De intermachtenorganismen, met uitzondering van het Koninklijk Legermuseum en de onderwijsinstellingen, hernomen in de organisatieafdeling 70, zorgen hoofdzakelijk voor de rekrutering en de selectie, alsook voor de deelneming van de Krijgsmacht aan nationale en internationale organismen.

Bij deze intermachtenorganismen bevindt zich ook het Intermachten Territoriaal Commando dat belast is met het tewerkstellen, op het nationaal grondgebied en in de Belgische garnizoenen in Duitsland, van een bepaald aantal eenheden die specifieke opdrachten vervullen ten voordele van de Natie en van de Krijgsmacht.

Tevens werd aan de Krijgsmacht de opdracht toegewezen de wacht aan het Paleis der Natie te verzekeren met een detachement (53 man), buiten kader gerekend wat de effectieven betreft, maar binnen de begroting wat de kredieten betreft.

3. De Stafchefs van de Landmacht en de Luchtmacht, van de Marine en de Medische Dienst zijn tegenover de Chef van de Generale Staf verantwoordelijk voor de paraatstelling en het beheer van hun Macht of Dienst met het oog op het verzekeren van de voorbereiding op hun opdrachten in oorlogstijd enerzijds en de uitvoering van hun opdrachten in vredestijd anderzijds.

4. Rekening houdend met de evolutie van de nieuwe veiligheidscontext heeft de Belgische regering volgende formulering van de opdrachten van de Krijgsmacht goedgekeurd :

a) De hoofdopdracht van de Krijgsmacht bestaat uit :

(1) eerst en vooral deelnemen aan de collectieve defensie in het kader van de Allianties waarvan België lid is (NAVO en WEU);

(2) anderzijds het uitvoeren van operaties in het kader van het crisisbeleid van de Belgische Regering in een nationaal of internationaal (VN, OVSE, NAVO, WEU of ad hoc) verband.

b) Naast de hoofdopdracht laat onze organisatie toe bijkomende taken uit te voeren. Internationaal kan de Krijgsmacht humanitaire hulp verlenen als onderdeel van een crisisbeheersingsope-

dans le cadre d'une opération de gestion de crises ou en support d'organisations internationales gouvernementales ou non-gouvernementales.

Sur le plan national, les Forces armées peuvent être employées dans le cadre de l'aide à la Nation.

Les tâches nationales sont :

— fournir de l'assistance pour le maintien de l'ordre conformément à l'A.R. N°13 du 03 Mars 1934;

— participer aux plans d'urgence;

— assurer le déminage.

Les tâches de la Force Terrestre :

— la surveillance aérienne du territoire national pour la détection de pollutions.

Les tâches de la Force Aérienne :

— assurer le transport aérien au profit de certaines autorités nationales;

— exécuter des opérations de sauvetage en mer et sur terre (sea-air rescue).

Les tâches de la Marine :

— participer à la lutte conter la pollution en mer;

— participer au contrôle de la zone de pêche belge;

— fournir de l'assistance à la douane, à la gendarmerie et à la police maritime.

Les tâches du Service Médical :

— assurer l'appui médical à l'aéroport de Zaventem en cas de catastrophe aérienne;

— participer au service médical de permanence dans la capitale.

c) La structure des Forces armées est conçue pour exécuter la mission fondamentale :

(1) Dans le cadre de l'OTAN :

(a) IRF (Immediate Reaction Forces)

— un bataillon paracommando;

— une escadrille F16;

— deux bâtiments de lutte contre les mines dont un est assigné d'un façon permanente à STANAVMINFOR.

(b) RRF (Rapid Reaction Forces)

— une brigade paracommando renforcée par un bataillon de reconnaissance, un bataillon d'hélicoptères antichars;

— un groupement médical d'intervention;

— deux escadrilles F16;

— deux frégates, cinq bâtiments de lutte contre les mines et un bâtiment de soutien logistique.

(c) MDF (Main Defense Forces)

— une division mécanisée à trois brigades mécanisées et des troupes divisionnaires;

— un groupement médical d'intervention;

— trois escadrilles F16;

— trois bâtiments de lutte contre les mines et un bâtiment de soutien logistique.

(d) AF (Augmentation Forces)

— une frégate et un bâtiment de lutte contre les mines.

(2) Dans le cadre de l'UEO :

A part le bâtiment de lutte contre les mines dans les IRF sous commandement OTAN, toutes les forces mentionnées ci-dessus sont également disponibles dans le cadre des missions de l'UEO définies dans la déclaration de PETERSBERG.

(3) Dans un cadre international :

Les mêmes moyens, renforcés éventuellement par d'autres moyens, peuvent également être mis en oeuvre pour des opérations dans le cadre de la politique de gestion de crises du Gouvernement.

d) Coopération multinationale

La Belgique participe ensemble avec la France, l'Allemagne et l'Espagne au Corps Européen. La participation belge consiste en la division mécanisée.

ratie of in steun van internationale gouvernementele en niet-gouvernementele organisaties.

Op nationaal vlak kunnen de Strijdkrachten ingezet worden voor het verlenen van hulp aan de Natie.

Nationale taken zijn :

— verlenen van hulp bij de ordehandhaving in de zin van het K.B. Nr 13 van 03 Maart 1934;

— deelnemen aan rampenbestrijdingsplannen;

— de ontmijning verzekeren.

Taken van de Landmacht :

— luchtobservaties over het nationaal grondgebied voor de opsporing van pollutie.

Taken van de Luchtmacht :

— het luchttransport verzekeren ten voordele van bepaalde nationale autoriteiten;

— het uitvoeren van de opsporing en redding ter zee en ter land (sea-air rescue).

Taken van de Marine :

— deelnemen aan de pollutiebestrijding op zee;

— deelnemen aan de controle over de Belgische visserijzone;

— het verlenen van bijstand aan de douane, rijkswacht en zeevaartpolitie.

Taken van de Medische Dienst :

— verzekeren van de medische steun aan de luchthaven van Zaventem in geval van een luchtongeval;

— deelnemen aan de medische wachtdienst van de hoofdstad.

c) De structuur van de Krijgsmacht is opgezet om de hoofdopdracht uit te voeren :

(1) In het kader van de NAVO :

(a) IRF (Immediate Reaction Forces)

— één paracommando bataljon;

— één smaldeel F16;

— twee mijnenbestrijdingsvaartuigen waarvan één permanent aangewezen is aan STANDING NAVAL MINE FORCES (STANAVMINFOR).

(b) RRF (Rapid Reaction Forces)

— één brigade paracommando versterkt met één verkenningsbataljon, één bataljon antitank helikopters;

— één medische interventiegroepering;

— twee smaldelen F16;

— twee fregatten, vijf mijnenbestrijdingsvaartuigen en één logistiek steunschip.

(c) MDF (Main Defence Forces)

— één gemechaniseerde divisie bestaande uit drie gemechaniseerde brigades en divisietroepen;

— één medische interventiegroepering;

— drie smaldelen F16;

— drie mijnenbestrijdingsvaartuigen en één logistiek steunschip.

(d) AF (Augmentation Forces)

— één fregat en één mijnenbestrijdingsvaartuig.

(2) In het kader van de WEU :

Behalve het mijnenbestrijdingsvaartuig in de IRF onder NAVO Commando zijn de hierboven vermelde strijdkrachten eveneens inzetbaar voor opdrachten in het kader van de WEU, gedefinieerd in de PETERSBERG verklaring.

(3) In een internationaal kader :

Dezelfde middelen, al dan niet versterkt met andere middelen, kunnen eveneens ingezet worden voor operaties in het kader van de crisisbeheersingspolitiek van de Regering.

d) Multinationale samenwerking

België neemt samen met Frankrijk, Duitsland, Spanje en Luxemburg deel aan het EUROCORPS. De Belgische bijdrage bestaat uit de gemechaniseerde divisie.

Pour la marine, les états-majors de la Koninklijke Nederlandse Marine et de la Marine belge sont réunis dans un état-major opérationnel intégré situé à Den Helder.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/0

OBJECTIFS

Le programme de subsistance comprend l'entièreté des crédits demandés en couverture des dépenses pour le personnel militaire, pour les achats courants de biens et services et pour la location et l'entretien des installations.

01. **Rémunérations**

Effectifs

Les crédits demandés ont été déterminés tenant compte de l'évolution planifiée du personnel militaire appointé reprise ci-dessous (à l'exclusion du personnel militaire placé temporairement dans des fonctions de réduction). Selon cette évolution, l'objectif de la restructuration des Forces armées (42.500) sera atteint au 1er Janvier 1999.

Op marine gebied zijn de operationele staven van de Koninklijke Nederlandse Marine en de Belgische Marine samengevoegd tot een geïntegreerde operationele staf die gesitueerd is in Den Helder (Nederland).

In het domein van het luchttransport is er een nauwe samenwerking tussen de Belgische Luchtmacht en de Koninklijke Nederlandse Luchtmacht. Zo worden wederzijds en ten behoeve van de andere partij transportopdrachten uitgevoerd, wordt wederzijds vrije capaciteit benut en maken Belgische jachtvliegtuigen gebruik van Air refuelling- » capaciteit die door een Nederlandse tanker geboden wordt.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/0

DOELSTELLINGEN

Het bestaansmiddelenprogramma bevat het geheel van de gevraagde kredieten tot dekking van de uitgaven voor het militair personeel, voor de lopende aankopen van goederen en diensten en voor de huur en het onderhoud van de installaties.

01. **Bezoldigingen**

Effectieven

De gevraagde kredieten werden bepaald rekening houdend met de hieronder hernomen geplande evolutie van het weddetrekkend militair personeel (exclusief het militair personeel tijdelijk geplaatst in afbouwfuncties). Volgens deze evolutie wordt het objectief van de herstructurering van de Krijgsmacht (42.500) op 1 januari 1999 bereikt.

Evolution de l'Effectif Budgétaire Moyen (EBM)

Evolutie van het gemiddeld budgettair effectief (GBE)

(a)	Effectif — *Effectief* (b)	EBM — *GBE* (c)	Objectif restructuration — *Objectief herstructurering* (d)	Différence — *Verschil* (e) = (c) – (d)
Au 1er janvier 96. — *Op 1 januari 96*	45 100			
Départs. — *Vertrekken :*				
— LA (1). — *OL (1)*	390			
— Autres (2). — *Andere (2)*	1 786			
Dégagement. — *Afvloeiing :*				
— Fonctions de réduction (3). — *Afbouwfuncties (3)*	60			
— Utilisation (4). — *Beziging (4)*	15			
— CALOG (5). — *CALOG (5)*	15			
Recrutement. — *Recrutering :*				
— Cadre. — *Kader*	315			
— Troupe. — *Troep*	1 000			
Total. — *Totaal*		44 569	44 362	207
Au 1er janvier 97. — *Op 1 januari 97*	44 149			
Départs. — *Vertrekken :*				
— LA (1). — *OL (1)*	405			
— Autres (2). — *Andere (2)*	1 793			
Dégagement. — *Afvloeiing :*				
— Fonctions de réduction (3). — *Afbouwfuncties (3)*	357			
— Utilisation (4). — *Beziging (4)*	15			
— CALOG (5). — *CALOG (5)*	15			
Recrutement. — *Recrutering :*				
— Cadre. — *Kader*	305			
— Troupe. — *Troep*	1 000			
Total. — *Totaal*		43 452	42 821	631

(a)	Effectif — *Effectief* (b)	EBM — *GBE* (c)	Objectif restructuration — *Objectief herstructurering* (d)	Différence — *Verschil* (e) = (c) – (d)
Au 1er janvier 98. — *Op 1 januari 98*	42 869			
Départs. — *Vertrekken :*				
— LA (1). — *OL (1)*	465			
— Autres (2). — *Andere (2)*	1 976			
Dégagement. — *Afvloeiing :*				
— Fonctions de réduction (3). — *Afbouwfuncties (3)*	0			
— Utilisation (4). — *Beziging (4)*	0			
— CALOG (5). — *CALOG (5)*	0			
Retour de militaires de fonctions de réduction. — *Terugkomst militairen uit afbouwfuncties*	298			
Recrutement. — *Recrutering :*				
— Cadre. — *Kader*	305			
— Troupe. — *Troep*	1 470			
Total. — *Totaal*		42 630	42 500	130
Au 1er janvier 99. — *Op 1 januari 99*	42 501			
Départs. — *Vertrekken :*				
— LA (1). — *OL (1)*	587			
— Autres (2). — *Andere (2)*	2 004			
Dégagement. — *Afvloeiing :*				
— Fonctions de réduction (3). — *Afbouwfuncties (3)*	0			
— Utilisation (4). — *Beziging (4)*	0			
— CALOG (5). — *CALOG (5)*	0			
Retour de militaires de fonctions de réduction. — *Terugkomst militairen uit afbouwfuncties*	297			
Recrutement. — *Recrutering :*				
— Cadre. — *Kader*	520			
— Troupe. — *Troep*	1.800			
Total. — *Totaal*		42 403	42 500	– 97
Au 1er janvier 2000. — *Op 1 januari 2000*	42 527			
Départs. — *Vertrekken :*				
— LA (1). — *OL (1)*	664			
— Autres (2). — *Andere (2)*	2 160			
Dégagement. — *Afvloeiing :*				
— Fonctions de réduction (3). — *Afbouwfuncties (3)*	0			
— Utilisation (4). — *Beziging (4)*	0			
— CALOG (5). — *CALOG (5)*	0			
Retour de militaires de fonctions de réduction. — *Terugkomst militairen uit afbouwfuncties*	298			
Recrutement. — *Recrutering :*				
— Cadre. — *Kader*	570			
— Troupe. — *Troep*	2 000			
Total. — *Totaal*		42 427	42 500	– 73

(1) LA : Limite d'âge.
(2) Autres : Démission d'office, sur demande.
(3) Mobilité interne : occupation temporaire de fonctions civiles par des militaires.
(4) Utilisation : Occupation dans le cadre de la loi du 20 Mai 1994 relative à l'occupation de militaires hors des Forces armées.
(5) CALOG : Corps Administratif et Logistique de la Gendarmerie.

(1) OL : Ouderdomslimiet.
(2) Andere : Ontslag van ambstwege, op aanvraag.
(3) Afbouwfuncties : tijdelijke bezetting van burgerfuncties door militairen.
(4) Beziging in het kader van de wet van 20 Mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de Krijgsmacht.
(5) CALOG : Administratief en Logistiek Korps van de Rijkswacht.

Dépenses (en millions de francs) / Uitgaven (in miljoenen frank)						
Statut (PA A.B.) — *Statuut (PA B.A.)*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Pers. Stat. (01 11 03). — *Stat. pers. (01 11 03)*	52 983,9 (146,0)	51 283,1 (0,7)	52 445,1	53 301,4	53 285,1	52 888,3
Pers. Non Stat. (01 11 04). — *Niet-stat. pers. (01 11 04)*	19,2 (0,2)	37,1 (9,0)	37,9	37,2	36,9	36,9
Pers. Stat. (03 11 03). — *Stat. Pers. (03 11 03)*	56,8	45,5	53,9	52,9	52,5	52,6
Totaux. — *Totalen*	53 059,9 (146,2)	51 365,7 (9,7)	52 536,9	53 391,5	53 374,5	52 977,8

Note explicative

1. La différence entre le budget initial 1997 et le budget ajusté 1996 sur PA. A.B. 01.1103 s'élève à 1.162,0 Mio, résultant entre autre de :

a) une augmentation de la masse des traitements suite à l'application du coefficient d'indexation imposé (1,0217);

b) un surcroît de dépenses sensible en 1997 à cause de la prime de fin d'année qui n'est pas payée en 1996;

c) une diminution de la masse des traitements par suite d'une diminution de l'EBM. Cette diminution est en fait en partie annulée par la modification de la composition de l'EBM. A cause de l'échec des mesures de dégagement, la diminution de l'EBM est principalement atteinte par une diminution du recrutement. De ce fait se crée une structure d'âge « vieillie » avec d'une part moins de soldats et plus de gradés, et d'autre part, avec des piques d'âge aux 30 et 40 ans en lieu et place d'une structure pyramidale;

d) le placement temporaire de militaires dans des fonctions civiles est une opération budgétaire nulle, vu que ces militaires restent payés par le Département sur la même PA. A.B.;

e) le gros des troupes stationné en RFA en exécution du plan de restructuration conduit d'une part à une diminution des indemnités inhérentes au statut des Forces belges en Allemagne ainsi que des indemnités payées par suite de mutations mais d'autre part, conduit à une augmentation des cotisations de sécurité sociales (tant sur l'article 1103 que 1104) et de l'intervention de l'employeur dans les frais de transport entre le lieu d'habitation et le lieu de travail;

f) une diminution des allocations liées aux activités suite à une stabilisation de la norme d'entraînement (fin du retour des troupes d'Allemagne);

g) au sein de cette enveloppe, un montant de 405,5 Mio est prévu pour le paiement d'indemnités aux militaires et civils participant à des opérations humanitaires à l'étranger (voir également le programme d'activités 50/1).

2. Les crédits prévus sur PA. A.B. 01.1104 augmentent un peu suite à l'adaptation des cotisations de sécurité sociale des militaires ayant accompli des services temporaires auprès de l'armée, ce qui est le cas des candidats et volontaires court terme.

Verklarende nota

1. Het verschil tussen de initiële begroting 1997 en de aangepaste begroting 1996 op PA. B.A. 01.1103 bedraagt 1.162,0 Mio, zijnde o.a. het gevolg van :

a) de stijging van de weddemassa ten gevolge van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficient (1,0217);

b) een gevoelige meeruitgave in 1997 wegens de eindejaarstoelage die niet uitbetaald wordt in 1996;

c) een daling van de weddemassa tengevolge van de vermindering van het GBE. Deze daling wordt echter gedeeltelijk teniet gedaan door de gewijzigde samenstelling van het GBE. Wegens het falen van de afvloeiingsmaatregelen wordt de daling van het GBE hoofdzakelijk bereikt door een vermindering van de aanwervingen. Hierdoor ontstaat een « verouderde » leeftijdsstructuur met enerzijds minder soldaten en meer gegradueerden en anderzijds leeftijdspieken bij de 30- à 40- jarigen in plaats van een piramidestructuur;

d) de tijdelijke plaatsing van militairen in burgerfuncties is budgettair een nuloperatie, vermits deze militairen verder door het Departement, op dezelfde PA. B.A. worden uitbetaald;

e) het gros der troepen in BRD gestationeerd in uitvoering van het herstructureringsplan leidt enerzijds tot een daling van de vergoedingen inherent aan het statuut der Belgische Strijdkrachten in Duitsland alsook van vergoedingen uitbetaald n.a.v. mutaties maar anderzijds tot een verhoging van de sociale zekerheidsbijdragen (zowel op artikel 1103 als 1104) en van de tussenkomst van de werkgever in de transportkosten tussen de woon- en de werkplaats;

f) een daling van de aan activiteiten verbonden toelagen wegens een stabilisatie van de trainingsnorm (beëindiging van de terugkeer der troepen uit Duitsland);

g) binnen deze enveloppe is een bedrag van 405,5 Mio voorzien voor de betaling van vergoedingen aan militairen en burgers die deel nemen aan humanitaire operaties in het buitenland (zie ook activiteitenprogramma 50/1).

2. De kredieten voorzien op PA. B.A. 01.1104 stijgen lichtjes wegens de aanpassing van de sociale zekerheidsbijdragen van militairen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben, in casu de kandidaten en de vrijwilligers korte termijn.

02. **Fonctionnement** | 02. **Werking**

PA A.B Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000	PA B.A Aard
1201.1 Honoraires	221,8	138,4	86,5	341,5	581,2	572,5	1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats	1 404,2	1 998,7	2 399,9	2 297,8	2 213,4	2 118,3	1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie	1 083,3	1 210,8	1 097,5	1 124,1	1 091,3	1 074,8	1201.3 Energie.
1201.4 Informatique	125,9	141,0	166,1	161,8	157,1	134,8	1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités	1 322,6	1 949,9	1 531,1	1 471,9	1 428,1	1 407,1	1201.5 Vergoedingen.
02 1201 Totaux	4 157,8 (6,4)	5 438,8 (6,0)	5 281,1	5 397,1	5 473,1	5 327,5	02 1201 Totalen.
02 1206 Loyers	670,3	532,1 (12,1)	388,3	384,6	368,0	375,5	02 1206 Huren.
1201.1 Honoraires	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Erelonen.
1201.2 Achats	...,.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	1201.2 Aankopen.
1201.3 Energie	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatique	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatica.
1201.5 Indemnités	1,0	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9	1201.5 Vergoedingen.
03 1201 Totaux	1,0	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0	03 1201 Totalen.
Totaux généraux	4 829,1 (6,4)	5 972,0 (18,1)	5 670,4	5 782,7	5 842,1	5 704,0	Algemene Totalen.

Note explicative

1. PA A.B. 02 1201 — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services

Sur cette allocation de base sont prévus les crédits pour toute une série de dépenses récurrentes de type différend. Afin de garder l'ensemble clair, ils ont été répartis en 5 groupes.

a) Honoraires : 86,5 Mio

La plus grande partie de ce montant, c'est à dire 75,0 Mio concerne les honoraires des médecins civils. La somme restante (11,5 Mio) permet aux Forces armées de faire appel à des experts externes, entre autre pour donner des conférences ou des séminaires dans des domaines spécialisés. A partir de 1998, la privatisation de la restauration reprend à nouveau.

b) Achats : 2.399,9 Mio

Pour l'entretien de matériel divers parmi lesquels l'équipement anti-incendie, le matériel didactique, l'équipement de cuisine et les machines de bureau sont budgétisés 543,1 Mio.

Les achats de type divers comme entre autre l'eau, les produits photographiques, les objets de logement, le matériel d'emballage et les dérivés de sang exigent au total 211,0 Mio.

Pour le fonctionnement de postes à l'étranger, 58,4 Mio sont nécessaires.

En outre, sont des postes séparés: la location de moyens de transport (104,8 Mio), l'entretien d'outillage et de machines (137,6 Mio), les approvisionnements d'utilité en Allemagne (169,0 Mio) et surtout l'entretien (nettoyage) des bâtiments et installations (955,4,0 Mio). En ce qui concerne ce dernier poste, 1997 sera l'année pendant laquelle la privatisation sera généralisée et ceci dès le début de l'année. Seulement pour un certain nombre de quartiers plus petits et plus isolés, l'entretien sera exécuté par le personnel du Département.

Enfin, il y a encore différentes dépenses plus petites pour un montant total de 220,6 Mio.

c) Energie : 1.097,5 Mio

Concerne pour le Belgique, la consommation d'électricité (534,2 Mio), de gaz (98,8 Mio) et combustible de chauffage (425,8 Mio).

Pour les troupes en Allemagne, ces dépenses s'élèvent à un total de 38,7 Mio.

Verklarende nota

1. PA B.A. 02 1201 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Op deze basisallocatie worden de kredieten voorzien voor een hele reeks recurrente uitgaven van uiteenlopende aard. Teneinde het geheel overzichtelijk te houden worden zij verdeeld over 5 groepen.

a) Erelonen : 86,5 Mio

Het grootste gedeelte van dit bedrag nl 75,0 Mio betreft erelonen voor burgergeneesheren. De resterende som (11,5 Mio) laat de Krijgsmacht toe een beroep te doen op externe experten o.m. voor het geven van voordrachten of seminaries in gespecialiseerde domeinen. Vanaf 1998 wordt opnieuw aangevangen met de privatisering van de restauratie.

b) Aankopen : 2.399,9 Mio

Voor het onderhoud van allerlei materieel waaronder uitrusting, brandweermaterieel, didactisch materieel, keukenuitrusting en kantoormachines wordt 543,1 Mio gebudgetteerd.

Aankopen van diverse aard zoals o.m. water, fotografische producten, nachtlegeringsvoorwerpen, verpakkingsmaterieel en bloedderivaten vergen in totaal 211,0 Mio.

Voor de werking van posten in het buitenland is 58,4 Mio nodig.

Daarnaast zijn af te zonderen posten de huur van vervoermiddelen (104,8 Mio), het onderhoud van gereedschap en machines (137,6 Mio), nutsvoorzieningen in Duitsland (169,0 Mio) en vooral het onderhoud (schoonmaak) van de gebouwen en installaties (955,4,0 Mio). Wat deze laatste post betreft wordt 1997 het jaar waarin de privatisering veralgemeend zal zijn en dit reeds vanaf het begin van het jaar. Slechts voor een aantal kleinere en afgezonderde kwartieren zal het onderhoud uitgevoerd worden door personeel van het Departement.

Tenslotte zijn er nog verschillende kleinere uitgaven voor een totaal bedrag van 220,6 Mio.

c) Energie : 1.097,5 Mio

Betreft voor België het verbruik van electriciteit (534,2 Mio), gas (98,8 Mio) en verwarmingsbrandstof (425,8 Mio).

Voor de troepen in Duitsland komen deze uitgaven op een totaal van 38,7 Mio.

Les estimations sont faites sur base de la consommation dans un passé récent, corrigée pour les mesures de restructuration qui sont encore en exécution et prise en compte des directives en matière de prix unitaire.

Par rapport au budget ajusté 1996, on arrive ainsi à une diminution de 113,3 Mio.

d) Informatique : 166,1 Mio

Concerne en première instance les achats de divers produits mécanographiques et de papier pour un parc informatique qui a été solidement étendu ces dernières années (106,1 Mio).

En outre, 60,0 Mio sont budgétisés pour l'exploitation du réseau intégré de transmissions BEMILCOM-REGETEL.

e) Indemnités : 1.531,1 Mio

Ce poste reflète le total des indemnités et coûts liés aux déplacements, inclus les remboursements de repas et ceci aussi bien dans le pays qu'à l'étranger.

Dans ce groupe est incorporé un montant de 38,2 Mio pour les opérations humanitaires. Dans le budget 1996 ajusté il s'agissait de 200,0 Mio.

2. PA A.B. 02 1206 — Loyer de biens immobiliers

Les crédits initiaux 1997 sur cette allocation de base sont destinés à la location des biens immeubles suivants :

	En millions de francs
a) logement pour les membres des FBA	100,0
b) logement pour les militaires à l'étranger	213,0
c) logement pour les attachés militaires et leur personnel, ainsi que pour les services du Belgian Military Supply Office (BMSO)	43,0
d) logement pour les militaires en service au SHAPE	10,5
e) bâtiments de la Régie des bâtiments	2,8
f) liaisons par le chemin de fer	4,6
g) autres biens immeubles pour le MDN	14,4
Total	388,3

Pour les années suivantes, aucune modification n'est prévue quoi qu'une incertitude existe concernant l'évolution des prix de location pour le logement des militaires en service permanent à l'étranger.

3. PA A.B. 03 1201 — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services

Concerne les dépenses pour le détachement qui assure la garde au Palais de la Nation.

A.B. : 16 50 02 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1221). — *Remploi du montant des prestations contre paiement*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	538,7	1.180,3	878,0	853,0	868,0	858,0
fc	802,9	1.022,3	938,5	952,5	942,5	932,5

Note explicative

1. Les crédits variables, inscrits à cette allocation de base, correspondent aux montants demandés pour le réinvestissement,

De ramingen gebeuren op basis van het verbruik in het recent verleden, gecorrigeerd door de herstructureringsmaatregelen die nog in uitvoering zijn en met inachtname van de richtlijnen inzake de eenheidsprijzen.

T.o.v. de aangepaste begroting 1996 komt men alzo tot een daling met 113,3 Mio

d) Informatica : 166,1 Mio

Betreft in eerste instantie de aankopen van allerlei mecanografische producten en papier voor een informatica park dat de laatste jaren flink werd uitgebreid (106,1 Mio).

Daarnaast wordt 60,0 Mio gebudgetteerd voor de exploitatie van het geïntegreerd transmissienet BEMILCOM-REGETEL

e) Vergoedingen : 1.531,1 Mio

Deze post weerspiegelt het totaal van de vergoedingen en kosten die verbonden zijn aan verplaatsingen, inclusief de terugbetalingen van maaltijden en dit alles zowel in binnen- als buitenland.

Binnen deze groep wordt een bedrag van 38,2 Mio voor humanitaire operaties geïncorporeerd. In de aangepaste begroting 1996 was dat 200,0 Mio.

2. PA B.A. 02 1206 — Huur van onroerende goederen

De initiële kredieten 1997 op deze basisallocatie worden aangewend voor de huur van volgende onroerende goederen :

	In miljoenen frank
a) huisvesting voor de leden van de BSD	100,0
b) huisvesting voor militairen in het buitenland	213,0
c) huisvesting voor militaire attachés en hun personeel en voor de diensten van Belgian Military Supply Office (BMSO)	43,0
d) huisvesting voor militairen in dienst bij de SHAPE	10,5
e) gebouwen van de Regie der gebouwen	2,8
f) spoorwegverbinding	4,6
g) andere onroerende goederen voor MLV	14,4
Totaal	388,3

Voor de volgende jaren wordt geen wijziging verwacht, alhoewel er nog een onzekerheid heerst betreffende de evolutie van de huurprijzen voor huisvesting van militairen met vaste dienst in het buitenland.

3. PA B.A. 03 1201 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Betreft de uitgaven voor het detachement dat de wacht verzekert aan het Paleis der Natie.

B.A. : 16 50 02 1221 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1221). — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	538,7	1.180,3	878,0	853,0	868,0	858,0
fc	802,9	1.022,3	938,5	952,5	942,5	932,5

Verklarende nota

1. De op deze basisallocatie ingeschreven variabele kredieten stemmen overeen met de gevraagde bedragen voor de wederbeleg-

de la contre valeur des produits et services livrés et/ou fournis par les Forces armées au profit de tiers (des armées alliées, d'autres départements, d'opérations humanitaires, etc...).

Les dépenses planifiées sont naturellement dépendantes des recettes déjà réalisées et celles encore attendues. Lors de l'estimation de ces recettes, on se base surtout sur des données historiques et l'on part d'une certaine continuité dans le futur.

2. Les domaines importants du côté des recettes sont les suivants :

a) Livraison de carburant d'avion aux armées alliées (200,0 Mio);

b) Fourniture de services de transport par air (250,0 Mio);

c) Transport routier et livraison de carburant pour véhicules aux armées alliées (estimation : 100,0 Mio);

d) Récupération de dépenses de fonctionnement pour des installations militaires utilisées par des tiers (150,0 Mio);

e) Remboursement de fournitures de soins médicaux (150,0 Mio).

3. En ce qui concerne les dépenses, le principe d'une reconstitution des moyens de fonctionnement employés au profit de tiers est respecté (entretien du matériel, supplément d'approvisionnement).

A.B. : 16 50 02 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1224). — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	9,2	21,0	94,0	29,0	39,0	34,0
fc	5,0	98,0	29,0	39,0	34,0	29,0

Note explicative

Achat d'habillement, surtout au profit des officiers.

Les officiers reçoivent une indemnité de tenue annuelle qui leur permet de renouveler leur tenue. Les articles nécessaires sont mis à leur disposition dans les magasins militaires (Mil Shops). L'argent reçu est réutilisé pour compléter les stocks.

Le montant 1996 (en engagement et en ordonnancement) tient compte des engagements et ordonnancements enregistrés dans les années antérieures d'une part et avec les réapprovisionnements nécessaires, d'autre part.

Le crédit d'ordonnancement élevé pour 1997 suit les engagements importants de 1996, nécessaires pour l'introduction de la nouvelle tenue de sortie à la Force terrestre.

A.B. : 16 50 02 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 888,3 (27,3)	3 352,8 (30,4)	3 432,2	3 080,9	2 880,6	3 035,6

Note explicative

Sur cette allocation de base sont imputées les dépenses nécessaires au fonctionnement des unités et organismes des Forces armées.

ging, van de tegenwaarde van produkten en diensten die door de Krijgsmacht ten voordele van derden (geallieerde legers, andere departementen, humanitaire organisaties, enz...) worden geleverd en/of gepresteerd.

De geplande uitgaven zijn uiteraard afhankelijk van de reeds gerealiseerde en de nog te verwachten inkomsten. Bij de raming van die inkomsten baseert men zich vooral op historische gegevens en gaat men uit van een zekere continuïteit naar de toekomst toe.

2. Belangrijke domeinen aan de ontvangstenzijde zijn de volgende :

a) Levering van vliegtuigbrandstof (200,0 Mio) aan geallieerde legers;

b) Verstrekking van luchttransportdiensten (250,0 Mio);

c) Wegtransport en levering van voertuigbrandstof aan geallieerde legers (100,0 Mio);

d) Recuperatie van werkingsuitgaven van militaire installaties waarvan derden gebruik maken (150,0 Mio);

e) Terugbetaling van medische zorgenverstrekking (150,0 Mio).

3. Wat de uitgaven betreft wordt het principe gerespecteerd dat er een reconstructie plaatsvindt van de werkingsmiddelen (onderhoud materieel, aanvulling voorraden) die ten voordele van derden aangewend worden.

B.A. : 16 50 02 1224 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1224). — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	9,2	21,0	94,0	29,0	39,0	34,0
fc	5,0	98,0	29,0	39,0	34,0	29,0

Verklarende nota

Aankoop van kledij, vooral ten behoeve van de officieren.

De officieren ontvangen een jaarlijkse kledijvergoeding die hen toelaat hun kledij te vernieuwen. De benodigde artikelen worden hen ter beschikking gesteld in de militaire winkels (Mil Shops). Het ontvangen geld wordt aangewend om de stocks aan te vullen.

Het bedrag 1996 (vastlegging, ordonnancering) houdt rekening met de in vorige jaren geregistreerde vastleggingen en ordonnanceringen enerzijds en met de nodige stockaanvullingen anderzijds.

Het hoge ordonnanceringskrediet 1997 volgt de belangrijke vastleggingen 1996, nodig voor de invoering van de nieuwe uitgangskledij bij de Landmacht.

B.A. : 16 50 02 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 888,3 (27,3)	3 352,8 (30,4)	3 432,2	3 080,9	2 880,6	3 035,6

Verklarende nota

Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die nodig zijn voor de functionering van de eenheden en organismen van de Krijgsmacht.

A côté de toute une série de dépenses diverses pour un montant total de 1.119,1 Mio ont peut distinguer les grands postes importants suivants dépassant chaque fois les 100,0 Mio.

	En millions de francs
— Liaisons téléphoniques, autres communications	183,9
— Nettoyage	159,4
— Produits pharmaceutiques	175,0
— Produits chimiques et d'entretien	203,0
— Achat d'équipement	344,9
— Achat d'habillement	685,7
— Entretien matériel informatique	354,3
— Soins en hôpital civil	100,0
— Campagne de recrutement	107,0
Total	2 313,2

Dans le montant total de 3.432,2 Mio ont été réservés 73,7 Mio pour les opérations humanitaires.

L'augmentation par rapport au crédits ajustés 1996 est expliquée en partie par un montant de 43,0 Mio pour l'exécution d'une campagne de recrutement pour la nouvelle réserve.

A.B. : 16 50 02 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1237). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 544,6 (0,7)	2 153,1 (21,3)	2 121,3	2 197,4	2 037,4	2 059,5

Note explicative

1. Ces crédits sont destinés à couvrir les dépenses suivantes :

	En millions de francs
a) entretien des bâtiments et quartiers en Belgique et aux FBA	1.250,6
b) contrats garantie totale concernant l'exploitation par des tiers des installations de chauffage	517,0
c) entretien des lignes de chemin de fer, des routes, des murs de quai et de terres cultivables	288,5
d) entretien des lignes téléphoniques en Belgique et du réseau de télévision aux FBA	55,0
e) travaux de drainage	6,0
f) sécurité, hygiène et rafraîchissement des ateliers	4,2
Total	2 121,3

2. Par rapport aux crédits ajustés 1996 il y a une diminution de 31,8 Mio et ceci surtout par suite des fluctuations suivantes :

a) entretien des bâtiments et quartiers: augmentation de 105,7 Mio, ce qui est un minimum vu les besoins tels que proposés par les services compétents;

b) contrats d'exploitation des installations thermiques : diminution de 201,3 Mio. Les estimations ont été revues après la première expérience dans une situation de sous-traitance généralisée;

c) entretien de terres arables et de zones vertes dans les quartiers: + 7,4 Mio.

Une plus grande partie des activités d'entretien sont sous-traitées à des firmes privées.

Naast een hele reeks diverse uitgaven voor een totaal bedrag van 1.119,1 Mio kunnen volgende belangrijke posten, die telkens de 100,0 Mio overschrijden, afgezonderd worden.

	In miljoenen frank
— Telefoonverbindingen, andere communicaties	183,9
— Ruiming	159,4
— Farmaceutische producten	175,0
— Scheikundige- en onderhoudsproducten	203,0
— Aankoop van uitrusting	344,9
— Aankoop van kledij	685,7
— Onderhoud informaticamaterieel	354,3
— Verpleging in burgerhospitalen	100,0
— Wervingscampagne	107,0
Totaal	2 313,2

In het totale bedrag van 3.432,2 Mio wordt 73,7 Mio voor humanitaire operaties gereserveerd.

De verhoging t.a.v. de aangepaste kredieten 1996 wordt deels verklaard door een bedrag van 43,0 Mio voor het voeren van een wervingscampagne voor de nieuwe reserve.

B.A. : 16 50 02 1237 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1237). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 544,6 (0,7)	2 153,1 (21,3)	2 121,3	2 197,4	2 037,4	2 059,5

Verklarende nota

1. Deze kredieten zijn bestemd om volgende uitgaven te dekken :

	In miljoenen frank
a) onderhoud van de gebouwen en kwartieren in België en in Duitsland	1 250,6
b) contracten totale waarborg m.b.t. de uitbating van verwarmingsinstallaties door derden	517,0
c) onderhoud van spoorwegen, wegen, kaaimuren en landbouwgronden	288,5
d) onderhoud van de telefoonverbindingen in België en het TV-net in Duitsland	55,0
e) draineringswerken	6,0
f) veiligheid, hygiëne en de verfraaiing van de werkplaatsen	4,2
Totaal	2 121,3

2. T.o.v. de aangepaste kredieten 1996 is er daling met 31,8 Mio en dit vooral als gevolg van volgende fluctuaties :

a) onderhoud van de gebouwen en kwartieren : stijging met 105,7 Mio wat een minimum is gezien de behoefte zoals voorgesteld door de bevoegde diensten;

b) contracten uitbating thermische installaties : daling met 201,3 Mio. De ramingen werden herzien na de eerste ervaringen in een toestand van veralgemeende uitbesteding;

c) onderhoud landbouwgronden en groene zones in de kwartieren : + 7,4 Mio.

Een groter deel van de onderhoudsactiviteiten wordt uitbesteed aan privé firma's.

A.B. : 16 50 02 1238 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1238). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	180,0	115,0	125,0	123,6	118,4	120,8
c	171,5	153,0	152,5	125,0	125,0	125,0

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement sont prévus d'une part pour l'apurement d'obligations, contractées dans le passé, pour l'entretien des quartiers et logements des familles aux FBA à savoir 35,0 Mio, et d'autre part pour le paiement d'obligations à conclure en 1997 à savoir 90,0 Mio.

Les moyens d'engagement pour couvrir les travaux dans les FBA, planifiés sur cette allocation de base en 1996, s'élèvent à 152,5 Mio, à savoir 65,5 Mio pour l'entretien de quartiers et 87,0 Mio pour l'entretien du logement des familles.

03. **Garde au Palais de la Nation**

A.B. : 16 50 03 1103 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de personnel pour la garde au Palais de la Nation*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	56,8	45,5	53,9	52,9	52,5	52,6

Note explicative

L'augmentation du crédit de 8,4 Mio par rapport au budget 1996 ajusté est la suite :

— du paiement de la prime de fin d'année 1996 en 1997;

— de l'augmentation des salaires par suite de l'application du coefficient de liquidation imposé (1,0217);

— de l'augmentation de l'effectif de 46 à 53 membres du personnel par laquelle le tableau organique est complètement occupé.

A.B. : 16 50 03 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses de fonctionnement pour la garde au Palais de la Nation*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,0	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Ce montant couvre les diverses dépenses de fonctionnement du détachement qui assure la garde au Palais de la Nation.

B.A. : 16 50 02 1238 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1238). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	180,0	115,0	125,0	123,6	118,4	120,8
c	171,5	153,0	152,5	125,0	125,0	125,0

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen, aangegaan in het verleden, voor het onderhoud van de kwartieren en van de huisvesting van de families in de BSD, namelijk 35,0 Mio, en anderzijds voor betalingen op de af te sluiten verbintenissen in 1997, namelijk 90,0 Mio.

De vastleggingsmiddelen tot dekking van de op deze basisallocatie in 1996 geplande werken in de BSD bedragen 152,5 Mio, namelijk 65,5 Mio voor het onderhoud van kwartieren en 87,0 Mio voor het onderhoud van de huisvesting van de families.

03. **Wacht aan het Paleis de Natie**

B.A. : 16 50 03 1103 (Beg OA PA BA). — *Personeelsuitgaven voor de wacht aan het Paleis der Natie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	56,8	45,5	53,9	52,9	52,5	52,6

Verklarende nota

De verhoging van de kredieten t.o.v. AJU 1996 met 8,4 Mio is het gevolg van :

— de uitbetaling van een eindejaarstoelage 1996 in 1997;

— de stijging van de bezoldiging ten gevolge van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficient (1,0217);

— verhoging van het effectief, van 46 naar 53 personeelsleden waardoor de organieke tabel volledig bezet wordt.

B.A. : 16 50 03 1201 (Beg OA PA BA). — *Werkingsuitgaven voor de wacht aan het Paleis der Natie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1,0	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Dit bedrag dekt de diverse werkingsuitgaven van het detachement dat de wacht verzekert aan het Paleis der Natie.

A.B. : 16 50 03 1233 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats courants de biens et service pour la garde au Palais de la Nation.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,2	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Ce montant couvre les diverses dépenses de fonctionnement du détachement qui assure la garde au Palais de la Nation.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1

1. **Entraînement**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme, subdivisé en activité par force, couvre les dépenses pour l'utilisation et l'entretien des moyens spécifiquement militaires.

Les crédits sollicités permettent, sans tenir compte des opérations humanitaires, de poser comme objectif les niveaux d'entraînement suivants :

— pour la Force terrestre : 35 jours de manoeuvre par homme (JM/H) sans les opérations humanitaires. Le concept d'entraînement de la Force terrestre a été complètement revu et adapté aux besoins d'une armée de métier et mis en rapport avec les nouvelles organisation et tâches. Le but proposé pour la Force d'intervention dans cette nouvelle norme est de 40 JM/H.

Il n'existe aucun lien avec l'ancienne norme, exprimée en jours d'entraînement pour les opérations;

— pour la Force aérienne : un plan de vol de 17.820 heures pour l'année 1997 pour les avions de combat F16, ce qui correspond avec 165 heures par pilote;

— pour la Marine : 45 jours de navigation pour la totalité de la flotte.

11. **Force terrestre**

A.B. : 16 50 11 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 11 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 347,8 (44,4)	2 365,9 (13,3)	2 536,6	2 442,9	2 390,2	2 064,6

Note explicative

1. Sont imputées sur cette allocation de base les dépenses qui sont en rapport direct avec le caractère opérationnel et l'entraînement de la Force terrestre. En majeure partie des dépenses de carburants pour véhicules et hélicoptères, de pièces de rechange pour l'entretien d'armements, de moyens de communication, de véhicules, d'engins de génie, des véhicules de combat et de matériel volant, de location d'installations étrangères pour des buts d'entraînement et de la participation belge dans les coûts de fonctionnement pour le Camp de VOGELSANG.

2. Pour garder le matériel opérationnel et afin de réaliser un niveau d'entraînement de 35 jours de manoeuvre par homme, les crédits initiaux 1997 demandés sont les suivants :

B.A. : 16 50 03 1233 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten voor de wacht aan het Paleis der Natie*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,2	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Dit bedrag dekt de diverse werkingsuitgaven van het detachement dat de wacht verzekert aan het Paleis der Natie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1

1. **Training**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma, onderverdeeld in activiteit per macht, dekt de uitgaven voor het gebruik en onderhoud van de specifieke militaire middelen.

De gevraagde kredieten maken het mogelijk, zonder rekening te houden met de humanitaire operaties, de volgende trainingsniveaus als streefdoel te stellen :

— voor de Landmacht : 35 maneuverdagen per man (MD/M) zonder de humanitaire operaties. Het trainingsconcept van de Landmacht werd volledig herzien en aangepast aan de noden van een beroepsleger en in verband gebracht met de nieuwe organisatie en taken. Het voorgesteld streefdoel voor de Interventiemacht in deze nieuwe norm is 40 MD/M.

Er bestaat geen enkel verband met de vorige norm, uitgedrukt in trainingsdagen voor de operaties;

— voor de Luchtmacht : een vluchtplan van 17.820 uren tijdens het jaar 1997 voor de gevechtsvliegtuigen F16 hetgeen overeenkomt met 165 uren per piloot;

— voor de Marine : 45 vaardagen voor het geheel van de vloot.

11. **Landmacht**

B.A. : 16 50 11 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 11 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 347,8 (44,4)	2 365,9 (13,3)	2 536,6	2 442,9	2 390,2	2 064,6

Verklarende nota

1. Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die rechtstreeks verband houden met de operationaliteit en de training van de Landmacht. In hoofdzaak uitgaven voor brandstoffen voor voertuigen en heli's; wisselstukken voor en onderhoud van bewapening, communicatiemiddelen, voertuigen, genietuigen, gevechtswagens en vliegend materieel; huur van vreemde installaties voor trainingsdoeleinden en de Belgische bijdrage in de functioneringskosten van het kamp VOGELSANG.

2. Om het materieel operationeel te houden en ter realisatie van een trainingsniveau van 35 maneuverdagen per man worden volgende initiële kredieten 1997 aangevraagd :

	En millions de francs
— carburant	369,6
— entretien	1 813,6
— utilisation d'installations étrangères	353,4

Les crédits nécessaires à l'exécution d'opérations humanitaires sont compris ici dedans pour un montant de 273,8 Mio.

3. Par rapport au budget ajusté 1996, il y a une augmentation de 170,7 Mio due à une augmentation du coût d'entretien du matériel par suite de son emploi dans les opérations humanitaires d'une part et du vieillissement général du matériel d'autre part.

A.B. : 16 50 11 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 11 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	694,0	800,7	799,3	935,1	987,2	1 030,6
c	722,4	1 097,1	1 085,8	1 091,3	1 088,5	1 669,6

Note explicative

1. Dépenses en rapport direct avec le caractère opérationnel et l'entraînement de la FT; elles doivent dès lors être considérées ensemble avec les crédits de l'Art 1235.

Cela concerne principalement des dépenses de munitions, d'entretien de matériel volant et engins guidés, et d'achat de pièces de rechange pour matériel volant et pour véhicules blindés.

Les moyens d'ordonnancement prévus sont principalement destinés à l'apurement des obligations contractuelles découlant d'obligations réalisées dans les années précédentes.

2. Les moyens d'engagement demandés en 1997 sont les suivants :

a) Munitions : 551,8 Mio.

Ici, 4 facteurs sont déterminants à savoir :

— minimum de stock de réserve de guerre à maintenir;

— besoins d'entraînement;

— renouvellement du stock suite au vieillissement des munitions;

— destruction de munitions excédentaires.

b) Entretien : 523,4 Mio.

— Hélicoptères A109;

— Missiles MISTRAL et MILAN.

c) Achat de pièces de rechange : 10,6 Mio.

— pour le système d'arme M113;

— pour le système d'arme LEOPARD.

12. **Force aérienne**

A.B. : 16 50 12 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 12 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4 262,0 (34,4)	5 024,8 (27,9)	4 991,3	4 813,1	4 702,2	4 484,7

	In miljoenen frank
— brandstof	369,6
— onderhoud	1 813,6
— gebruik vreemde installaties	353,4

Kredieten noodzakelijk voor de uitvoering van humanitaire operaties zijn hierin voorzien ten bedrage van 273,8 Mio.

3. T.o.v. de aangepaste begroting 1996 is er een verhoging met 170,7 Mio te wijten aan de toegenomen onderhoudskost van het materieel als gevolg van de inzet in de humanitaire operaties enerzijds en de algemene veroudering van het materieel anderzijds.

B.A. : 16 50 11 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 11 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	694,0	800,7	799,3	935,1	987,2	1 030,6
c	722,4	1 097,1	1 085,8	1 091,3	1 088,5	1 669,6

Verklarende nota

1. Uitgaven in rechtstreeks verband met de operationaliteit en de training van de LM; zij dienen dus te samen met Art 1235 te worden beschouwd.

In hoofdzaak betreft het uitgaven voor munitie, onderhoud van vliegend materieel en geleide tuigen en de aankoop van wisselstukken voor vliegend materieel en pantservoertuigen.

De voorziene ordonnanceringsmiddelen zijn vooral bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen aangegaan in vorige jaren.

2. De gevraagde vastleggingsmiddelen 1997 zijn de volgende :

a) Munitie : 551,8 Mio.

Hierbij zijn 4 factoren bepalend nl. :

— minimum aan te houden stock oorlogsreserve;

— trainingsbehoeften;

— vernieuwing van de stock wegens veroudering van de munitie;

— vernietiging van overtollige munitie.

b) Onderhoud: 523,4 Mio.

— Helicopter A109;

— Missiles MISTRAL en MILAN.

c) Aankoop wisselstukken: 10,6 Mio.

— Voor het wapensysteem M113;

— Voor het wapensysteem LEOPARD.

12. **Luchtmacht**

B.A. : 16 50 12 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 12 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4 262,0 (34,4)	5 024,8 (27,9)	4 991,3	4 813,1	4 702,2	4 484,7

Note explicative

1. Les dépenses imputées sur cette allocation de base sont en rapport direct avec le caractère opérationnel et l'entraînement de la Force aérienne. Environ 88 % des crédits demandés, à savoir 4.381,1 Mio, sont utilisés à la réalisation du plan de vol global, à savoir chasse, transport, formation et hélicoptère.

Le plan de vol prévu de 17.820 heures de chasse répond aux normes d'entraînement préétablies et est basé sur les paramètres suivants :

(a) réalisation de 165 heures par pilote de Cat A par an;

(b) à raison de 1,5 pilote par avion.

2. La composition des crédits demandés est :

	En millions de francs
Plan de vol :	
— carburant avions	678,7
— entretien avions	3 702,4
Sous total	4 381,1
Utilisation d'installations à l'étranger	253,0
Divers :	
— carburant véhicules	66,4
— entretien véhicules	83,3
— entretien armement	29,1
— entretien autre matériel	178,4
Sous total	357,2
Total	4 991,3

Au sein du montant de cette allocation de base est toujours incorporé un montant de 142,9 Mio pour l'exécution d'opérations humanitaires.

A.B. : 16 50 12 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 12 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	68,0	60,0	128,0	126,6	137,4	140,8
c	89,1	108,0	128,0	128,1	140,8	145,7

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement prévus sur cette allocation de base, sont destinés à apurer les obligations contractuelles provenant d'achats de munitions d'entraînement réalisés en faveur de la Force aérienne dans les années antérieures.

Les plus importants engagement et ordonnancements cadrent avec l'acquisition échelonnée des munitions d'entraînement.

Verklarende nota

1. De uitgaven aangerekend op deze basisallocatie houden rechtstreeks verband met de operationaliteit en de training van de Luchtmacht. Zowat 88 % van de gevraagde kredieten, namelijk 4.381,1 Mio wordt aangewend voor de realisatie van het globale vliegplan, namelijk jacht, transport, opleiding en heli.

Centraal staat het vliegplan jacht dat met 17.820 uren beantwoordt aan de vooropgestelde trainingsnormen en gebaseerd is op volgende parameters :

(a) realisatie van 165 uren per piloot Cat A per jaar;

(b) à rato van 1,5 piloot per toestel.

2. De samenstelling van de aangevraagde kredieten is :

	In miljoenen frank
Vliegplan :	
— brandstof vliegtuigen	678,7
— onderhoud vliegtuigen	3 702,4
Subtotaal	4 381,1
Gebruik installaties in buitenland	253,0
Divers :	
— brandstof voertuigen	66,4
— onderhoud voertuigen	83,3
— onderhoud bewapening	29,1
— onderhoud ander materieel	178,4
Subtotaal	357,2
Totaal	4 991,3

Binnen het bedrag van deze basisallocatie is tevens een bedrag van 142,9 Mio geïncorporeerd voor de uitvoering van humanitaire operaties.

B.A. : 16 50 12 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 12 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	68,0	60,0	128,0	126,6	137,4	140,8
c	89,1	108,0	128,0	128,1	140,8	145,7

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen voorzien op deze basisallocatie zijn bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit aankopen van trainingsmunitie ten voordele van de Luchtmacht aangegaan in vorige jaren

De belangrijkste vastleggingen en ordonnanceringen kaderen in de gespreide aanschaf van trainingsmunitie.

13. **Marine**

A.B. : 16 50 13 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 13 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	813,2 (3,4)	756,2 (2,1)	761,7	739,3	705,4	736,4

Note explicative

1. Sur cette allocation de base sont imputées les dépenses qui ont un rapport direct avec le caractère opérationnel et l'entraînement de la Marine. Des crédits demandés 702,5 Mio (92,2%) sont utilisés à la réalisation du plan de navigation. Le plan de navigation prévoit 45 jours de navigation pour la totalité de la flotte.

Les autres crédits demandés au sein de cette allocation de base, à savoir 59,2 Mio, sont répartis sur une dizaine de postes de dépenses comme le carburant pour véhicules, les pièces de rechange pour l'entretien de l'armement, du matériel électronique, des véhicules et des hélicoptères.

Les crédits nécessaires à l'exécution des opérations humanitaires y sont compris pour un montant de 59,5 Mio.

2. La composition des crédits demandés est la suivante :

	En millions de francs
— carburant pour matériel navigant	43,0
— entretien du matériel navigant	639,3
— les droits de port et les frais de quai	20,2
— carburant pour véhicules et hélicoptères	9,8
— entretien autre matériel	49,4
Total	761,7

A.B. : 16 50 13 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 13 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	26,0	25,6	20,1	22,0	21,0	21,9
c	25,0	22,7	20,1	22,7	22,7	22,7

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement prévus sur cette allocation de base, sont destinés à apurer les obligations contractuelles provenant des obligations liées aux achats de munitions d'entraînement en faveur de la Marine et nées dans les années antérieures.

Pour couvrir de nouveaux achats de munitions d'entraînement, un crédit d'engagement de 20,1 Mio est proposé.

14. **Service médical**

A.B. : 16 50 14 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 14 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

13. **Marine**

B.A. : 16 50 13 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 13 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	813,2 (3,4)	756,2 (2,1)	761,7	739,3	705,4	736,4

Verklarende nota

1. Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die rechtstreeks verband houden met de operationaliteit en de training van de Marine. Van de gevraagde kredieten wordt 702,5 Mio (92,2%) aangewend ter realisatie van het vaarplan. Dit vaarplan voorziet 45 vaardagen voor de gehele vloot.

De overige gevraagde kredieten binnen deze basisallocatie, namelijk 59,2 Mio, zijn gespreid over een tiental uitgavenposten zoals brandstof voor voertuigen, wisselstukken voor en onderhoud van bewapening, elektronisch materieel, voertuigen en heli's.

Kredieten noodzakelijk voor de uitvoering van humanitaire operaties zijn hierin voorzien ten bedrage van 59,5 Mio.

2. De samenstelling van de aangevraagde kredieten is :

	In miljoenen frank
— brandstof varend materieel	43,0
— onderhoud varend materieel	639,3
— havenrechten en kaaikosten	20,2
— brandstof voertuigen en heli's	9,8
— onderhoud ander materieel	49,4
Totaal	761,7

B.A. : 16 50 13 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 13 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	26,0	25,6	20,1	22,0	21,0	21,9
c	25,0	22,7	20,1	22,7	22,7	22,7

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen voorzien op deze basisallocatie zijn bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen voor aankoop van trainingsmunitie aangegaan ten voordele van de Marine in vorige jaren.

Om nieuwe aankopen trainingsmunitie te dekken wordt een vastleggingskrediet van 20,1 Mio voorgesteld.

14. **Medische Dienst**

B.A. : 16 50 14 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 14 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	90,4 (0,1)	79,1 (1,1)	87,5	78,3	74,8	84,5

Note explicative

1. Les crédits sur cette allocation de base sont destinés à couvrir les dépenses suivantes en faveur du Service médical :

	En millions de francs
— entretien du matériel médical des hôpitaux, centres médicaux et des unités	53,0
— entretien des véhicules	12,6
— carburant et huiles pour véhicules	17,9
— entretien d'autre matériel	4,0
Total	87,5

2. Les prévisions pluriannuelles ont été établies dans le cadre d'une politique inchangée. Ces estimations seront adaptées une fois que le Gouvernement fera savoir sa décision concernant la structure du Service médical (Conseil des Ministres du 5 Avril 1996).

15. **Services centraux**

A.B. : 16 50 15 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 15 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	9,1	160,3	172,8	126,1	120,7	125,4

Note explicative

Les crédits demandés sont destinés à l'utilisation et à l'entretien de systèmes de transmission et de véhicules en service dans les organismes interforces.

Subdivisés selon le type de dépense, on distingue les postes suivants :

	En millions de francs
— carburant pour véhicules	24,4
— entretien de véhicules	50,4
— entretien de matériel de télécommunication	28,6
— entretien de matériel de génie	11,5
— divers	57,9
Total	172,8

Dans le montant de cette allocation de base, il y a également un montant de 55,4 Mio qui est incorporé pour l'exécution d'opérations humanitaires en 1997.

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	90,4 (0,1)	79,1 (1,1)	87,5	78,3	74,8	84,5

Verklarende nota

1. De kredieten op deze basisallocatie zijn bestemd om volgende uitgaven ten voordele van de Medische dienst te dekken :

	In miljoenen frank
— onderhoud van medisch materieel van de ziekenhuizen, de medische centra en van de eenheden	53,0
— onderhoud van de voertuigen	12,6
— brandstof en smeermiddelen voor voertuigen	17,9
— onderhoud ander materieel	4,0
Totaal	87,5

2. De meerjarenraming werd opgesteld in het kader van een ongewijzigd beleid. Deze raming zal worden aangepast eens de Regering haar beslissing omtrent de structuur van de Medische Dienst zal bekend maken (Ministerraad van 5 April 1996).

15. **Centrale Diensten**

B.A. : 16 50 15 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 15 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	9,1	160,3	172,8	126,1	120,7	125,4

Verklarende nota

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor het gebruik en het onderhoud van transmissiesystemen en voertuigen in dienst van intermachtenorganismen.

Opgesplitst naar de aard van de uitgaven onderscheiden we volgende posten :

	In miljoenen frank
— brandstof voor voertuigen	24,4
— onderhoud van voertuigen	50,4
— onderhoud telecommunicatiematerieel	28,6
— onderhoud van geniematerieel	11,5
— diversen	57,9
Totaal	172,8

Binnen het bedrag van deze basisallocatie is ook een bedrag van 55,4 Mio geïncorporeerd voor de uitvoering van humanitaire operaties in 1997.

A.B. : 16 50 15 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 15 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	—	21,0	20,4	19,5	20,3
c	—	—	21,0	21,0	21,0	21,0

Note explicative

Les moyens demandés en 1997 couvrent les besoins en munitions d'entraînement pour toutes les unités qui dépendent du Commandement Territorial Interforces (ITC).

Il est à noter que lès crédits prévus dans le budget initial étaient pratiquement les mêmes (à savoir 22,0 Mio en engagement et en ordonnancement). Ces crédits furent cependant transféré vers le DO PA 50 11, Entraînement Force terrestre, à l'occasion du contrôle budgétaire, où ils ont été fusionnés avec les crédits correspondants pour munitions Force terrestre, en échange de la mise à disposition de munitions de leur réapprovisionnement à l'ITC.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/2

2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure

OBJECTIFS POURSUIVIS

1. Généralités

A côté des crédits non-dissociés, nécessaires à l'acquisition d'équipements divers, sont prévus à ce programme en ce qui concerne le renouvellement du matériel, les crédits d'ordonnancement destinés à l'apurement des obligations contractuelles qui résultent des engagements passés avant le 1er janvier 1996, ainsi que les crédits d'engagement et d'ordonnancement destinés à couvrir les nouveaux achats repris dans le Plan à Moyen Terme - Rééquipement (PMT 1993-1999), qui fut approuvé le 3 juillet 1993 et actualisé dans le PMT 1996-1999 dont la tranche 1996 a été approuvée par le Conseil des Ministres le 5 avril 1996.

En ce qui concerne le programme d'infrastructure, à côté des crédits non dissociés et à l'exclusion du programme de restructuration des Forces armées inscrit au programme d'activités 50/3, les crédits d'engagement sont affectés à la couverture des travaux estimés nécessaires au profit de l'Ecole Royale Militaire, aux travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et en Allemagne et à l'achat de biens immobiliers sur le territoire national. Les crédits d'ordonnancement inscrits dans le cadre de ce programme d'infrastructure sont utilisés d'une part en couverture d'obligations résultant d'engagements passés avant le 1er janvier 1996 et d'autre part pour exécuter les premiers paiements sur les engagements des programmes en 1996 et 1997.

B.A. : 16 50 15 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 15 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	—	21,0	20,4	19,5	20,3
c	—	—	21,0	21,0	21,0	21,0

Verklarende nota

De gevraagde middelen 1997 dekken de behoeften aan trainingsmunitie voor alle eenheden die afhangen van het Intermachten Territoriaal Commando (ITC).

Te noteren valt dat de kredieten voorzien in de initiële begroting nagenoeg dezelfde waren (nl 22 Mio in vastlegging en in ordonnancering). Deze kredieten werden echter ten gelegenheid van de begrotingscontrole getransfereerd naar de OA PA 50 11, Training Landmacht, waar ze samengevoegd werden met de overeenstemmende kredieten munitie Landmacht, in ruil voor ter beschikking stellen van munitie uit haar voorraden aan het ITC.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/2

2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. Algemeen

Naast de niet-gesplitste kredieten, noodzakelijk voor de aanschaffing van diverse uitrustingen worden in dit programma wat de vernieuwing van uitrusting betreft, de ordonnanceringskredieten voorzien bestemd voor de aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit de verbintenissen aangegaan voor 1 januari 1996, alsook vastleggings- en ordonnanceringskredieten tot dekking van nieuwe aankopen, opgenomen in het Plan op Middellange Termijn - Wederuitrusting (PMT 1993-1999)dat werd goedgekeurd op 3 juli 1993 en geactualiseerd in het PMT 1996-1999 waarvan de schijf 1996 door de Ministerraad van 5 april 1996 werd goedgekeurd.

Wat het infrastructuurprogramma betreft zijn, naast de niet-gesplitste kredieten en met uitzondering van het herstructureringsprogramma van de Krijgsmacht ingeschreven op het activiteitenprogramma 50/3, de vastleggingskredieten voorzien, bestemd tot dekking van de noodzakelijk geachte werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School, van de infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland en van de aankoop van onroerende goederen op het nationaal grondgebied. De ordonnanceringskredieten, ingeschreven binnen dit infrastructuurprogramma worden gebruikt tot dekking enerzijds van de verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen aangegaan voor 1 januari 1996 en anderzijds tot het uitvoeren van de eerste betalingen op de vastleggingen van de programma's 1996 en 1997.

2. Aperçu

	Equipement	Infrastructure bâtiments terrains
Crédits non dissociés	3 316,7 Mio	750,0 Mio
Crédits d'ordonnancement		
Obligations passées avant le 1er janvier 1996	5 316,9 Mio	1 139,8 Mio
Nouveaux programmes (1997)	1 786,6 Mio	572,5 Mio
Total	7 103,5 Mio	1 712,3 Mio
Crédits d'engagement		
Nouveaux programmes (1997)	9 745,0 Mio	2 814,0 Mio

3. Contenu

Pour le contenu de ce programme il est renvoyé aux fiches budgétaires des allocations de base concernées.

21. **Equipement**

A.B. : 16 50 21 1373 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 21 1373). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 286,9 (39,0)	3 470,2 (74,5)	3 316,7	3 068,6	3 116,8	3 079,4

Note explicative

1. Les moyens prévus à cette allocation de base permettent aux Forces armées d'acheter le matériel non consommable, nécessaire au fonctionnement des unités et services. Cela concerne essentiellement du matériel non acquis via lesdits « grands programmes » du budget de rééquipement, entre autres : le mobilier, les moyens de communication, les armes, le matériel de génie, le matériel didactique, l'équipement de sport, les machines de bureau, les machines outil et le matériel informatique. Certaines parties d'équipement de la tenue de campagne du soldat (e.a. pantalon, veste et bodywarmer) sont achetées sur cette allocation de base. Une partie de ce matériel atteint annuellement son terme technique d'amortissement et doit par conséquent être remplacé. En outre, une amélioration et une adaptation sont nécessaires (sécurité, circonstances atmosphériques) vu la mise en œuvre récente de nos troupes à l'étranger (e.a. opérations humanitaires).

2. Comme déjà mentionné ci-dessus, une partie de ce matériel atteint annuellement son terme d'amortissement. En fonction du type et de la quantité de matériel à remplacer, se produisent des variations dans les crédits demandés.

3. Les crédits demandés se répartissent comme suit :

	En millions de francs
Interforces	895,6
Force terrestre	1 367,7
Force aérienne	631,9
Marine	209,5
Service médical	212,0
Total	3 316,7

2. Overzicht

	Uitrusting	Infrastructuur gebouwen terreinen
Niet gesplitste kredieten	3 316,7 Mio	750,0 Mio
Ordonnanceringskredieten		
Verbintenissen aangegaan voor 1 januari 1996	5 316,9 Mio	1 139,8 Mio
Nieuwe programma's (1997)	1 786,6 Mio	572,5 Mio
Totaal	7 103,5 Mio	1 712,3 Mio
Vastleggingskredieten		
Nieuwe programma's (1997)	9 745,0 Mio	2 814,0 Mio

3. Inhoud

Voor de inhoud van deze programma's wordt verwezen naar de begrotingsfiches van de desbetreffende basisallocaties.

21. **Uitrusting**

B.A. : 16 50 21 1373 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 21 1373). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 286,9 (39,0)	3 470,2 (74,5)	3 316,7	3 068,6	3 116,8	3 079,4

Verklarende nota

1. De middelen op deze basisallocatie laten de Krijgsmacht toe het niet-verbruikbaar materieel, noodzakelijk voor de functionering van de eenheden en diensten aan te kopen. Het betreft voornamelijk materieel dat niet verworven wordt via de zogenaamde « grote programma's » van het wederuitrustingsbudget, met name : meubilair, communicatiemiddelen, wapens, geniemateriaal, didactisch materieel, sportuitrusting, kantoormachines, werktuigmachines en informaticamaterieel. Ook bepaalde uitrustingsonderdelen van de veldkledij van de soldaat (o.a. broek, hemdjas en bodywarmer) worden op deze basisallocatie aangekocht. Een gedeelte van dit materieel bereikt jaarlijks zijn technische afschrijvingstermijn en moet bijgevolg vervangen worden. Bovendien is een verbetering en aanpassing van deze veldkledij (veiligheid, weersomstandigheden) gezien de recente inzet van onze troepen in het buitenland (o.a. humanitaire operaties) noodzakelijk.

2. Zoals hierboven reeds geschreven, bereikt een gedeelte van dit materieel jaarlijks zijn afschrijvingstermijn. Naargelang de aard en de hoeveelheid van het te vervangen materieel doen zich fluctuaties in de gevraagde kredieten voor.

3. De aangevraagde kredieten worden als volgt verdeeld :

	In miljoenen frank
Intermachten	895,6
Landmacht	1 367,7
Luchtmacht	631,9
Marine	209,5
Medische Dienst	212,0
Totaal	3 316,7

A.B. : 16 50 21 1374 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 21 1374). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	7 649,0	6 805,1	7 103,5	6 735,1	6 459,4	7 126,9
c	5 343,4	3 215,0	9 745,0	— (*)	— (*)	— (*)

Note explicative

1. Les moyens d'ordonnancement sont destinés, d'une part pour apurer les obligations prises avant le 1 janvier 1996 pour l'acquisition, le renouvellement et la modernisation de matériel militaire des Forces armées, à savoir 5 316,9 Mio et, d'autre part, pour le payement d'engagements à clôturer en 1996 et 1997, à savoir 1 786,6 Mio.

Les moyens d'engagement (9 745,0 Mio) sont destinés à couvrir les achats planifiés en 1997, comme prévu au Plan à Moyen Terme (PMT) 96-99, actualisé dont la tranche actualisée 96 a été approuvée par le Conseil des Ministres le 5 avril 1996.

2. Les programmes proposés dans la tranche 97 de ce PMT 96-99 qui vient d'être mentionné sont (Mio BEF) :

	Engagements
Programmes majeurs	
Interforces	
Informatique	168,0
RADIO High Frequency	162,0
Belgian Military Satellite Communication (BEMILSATCOM)	707,0
Military Message Handling System (MMHS).	280,0
Force terrestre	
Command Control and Information System (CCIS)	702,0
Véhicules	
Camionnette 1,9T (3ème tranche)	2 620,0
Voitures de dépannage	449,0
Transporteurs de chars	640,0
Missile antiaérien léger (MISTRAL)	202,0
Modernisation Artillerie	330,0
RITA 2000	226,0
Force aérienne	
Caméras Meduim Level	120,0
MIDLIFE Update F16 - tranche 1	842,0
- tranche 2	3 520,0
Marine	
Consolidation des frégates	501,0
Capability Update Program chasseur de mines Tripartite (CUP CMT)	58,0
Remplacement remorqueurs	60,0
Dragueur de mines	200,0
Service Médical	
Equipement médical opérationnel	78,0
Matériel médical d'évacuation	140,0
Soins médicaux spécialisés	173,0
Sous-total programmes majeurs	12 178,0

B.A. : 16 50 21 1374 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 21 1374). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	7 649,0	6 805,1	7 103,5	6 735,1	6 459,4	7 126,9
c	5 343,4	3 215,0	9 745,0	— (*)	— (*)	— (*)

Verklarende nota

1. De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen, aangegaan vóór 1 januari 1996, voor het verwerven, het vernieuwen en het moderniseren van militair materieel van de Krijgsmacht, namelijk 5 316,9 Mio, en anderzijds voor betalingen op de in 1996 en 1997 af te sluiten verbintenissen, namelijk 1 786,6 Mio.

De vastleggingsmiddelen (9 745,0 Mio) zijn bestemd tot dekking van de in 1997 geplande aankopen, zoals voorzien in het geactualiseerd Plan op Middellange Termijn (PMT) 96-99, waarvan de geactualiseerde schijf 96 door de Ministerraad van 5 april 1996 werd goedgekeurd.

2. De programma's voorgesteld in de schijf 97 van het zoëven vermelde PMT 96 - 99, zijn (Mio BEF) :

	Vastleggingen
Hoofdprogramma's	
Intermachten	
Informatica	168,0
RADIO High Frequency	162,0
Belgian Military Satellite Communication (BEMILSATCOM)	707,0
Military Message Handling System (MMHS)	280,0
Landmacht	
Command Control and Information System (CCIS)	702,0
Voertuigen	
Bestelwagens 1,9T (3e schijf)	2 620,0
Takelwagens	449,0
Tank transporteurs	640,0
Lichte luchtdoelraket (MISTRAL)	202,0
Modernisatie Artillerie	330,0
RITA 2000	226,0
Luchtmacht	
Medium Level camera's	120,0
MIDLIFE Update F16 - schijf 1	842,0
- schijf 2	3 520,0
Marine	
Consolidatie fregatten	501,0
Capability Update Program Tripartite mijnenjagers (CUP CMT)	58,0
Vervanging slepers	60,0
Mijnenvegers	200,0
Medische Dienst	
Operationeel Medische uitrusting	78,0
Medisch materieel	140,0
Gespecialiseerde Medische Verzorging	173,0
Subtotaal hoofdprogramma's	12 178,0

	Engagements
Programmes courants	
Pour couverture de dépenses ayant trait à l'achat ou au remplacement du matériel dont l'utilisation n'est pas liée spécifiquement à un système d'arme	67,0
TOTAL GENERAL	12 245,0 (**)

3. Les crédits à prévoir pour les années suivantes cadrent également dans le PMT 96 - 99 actualisé mentionné ci-dessus.

(*) Les crédits d'engagement seront inscrits en fonction du PMT approuvé.

(**) Ce montant est financé au moyen de crédits budgétaires pour un montant de 9 745,0 Mio de francs et au moyen d'une autorisation d'engagement de 2 500 Mio de francs sur les produits de vente de matériel devenu superflu.

22. **Construction**

A.B. : 16 50 22 1371 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 1371). — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	668,0 (19,4)	768,3 (89,4)	750,0	606,1	582,9	737,9

Note explicative

1. Les crédits de cette allocation de base sont consacrés à des travaux de petite ampleur pour le maintien et l'amélioration de l'infrastructure des Forces armées en Belgique.

Les travaux peuvent être divisés en :

a) travaux d'investissement limités comme de petits bâtiments, travaux d'adaptation et clôtures;

b) travaux exécutés par les unités du Génie ayant comme but, entre autres, économie et entraînement des unités, comme la construction de parkings, petits chemins et terrassements;

c) des travaux Do it yourself qui sont exécutés dans les différents quartiers par les unités d'entretien territoriales.

2. Les crédits demandés sont répartis comme suit :

	En millions de francs
Interforces	285,0
Force terrestre	249,0
Force aérienne	140,0
Marine	36,0
Service médical	40,0
Total	750,0

	Vastleggingen
Lopende programma's	
Tot dekking van uitgaven met betrekking tot de aankoop of de vervanging van materieel waarvan het gebruik niet specifiek gebonden is aan een wapensysteem	67,0
ALGEMEEN TOTAAL	12 245,0 (**)

3. De te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen eveneens in het hierboven vermelde geactualiseerde PMT 96 - 99.

(*) De vastleggingskredieten zullen worden ingeschreven in functie van het goedgekeurde PMT.

(**) Dit bedrag wordt gefinancierd door begrotingskredieten ten belope van 9 745,0 Mio BF en door een vastleggingsmachtiging ten belope van 2 500 Mio BF op de opbrengst van de verkoop van overtollig geworden materieel.

22. **Bouw**

B.A. : 16 50 22 1371 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 1371). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	668,0 (19,4)	768,3 (89,4)	750,0	606,1	582,9	737,9

Verklarende nota

1. De kredieten op deze basisallocatie worden aangewend voor werken van geringe omvang voor de instandhouding en de verbetering van de infrastructuur van de Krijgsmacht in België.

De werken kunnen ingedeeld worden in :

a) beperkte investeringswerken zoals kleine gebouwen, aanpassingswerken en omheiningen;

b) werken uitgevoerd door de Genie-eenheden met als doel o.a. besparingen en training van de eenheden, zoals aanleg van parkings, kleine wegen en grondwerken;

c) do it yourself-werk die uitgevoerd worden in de verschillende kwartieren door de territoriale onderhoudsploegen.

2. De aangevraagde kredieten worden als volgt verdeeld :

	In miljoenen frank
Intermachten	285,0
Landmacht	249,0
Luchtmacht	140,0
Marine	36,0
Medische Dienst	40,0
Totaal	750,0

A.B. : 16 50 22 1372 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 1372). — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	1 269,7	963,8	1 670,3	2 143,0	2 433,3	2 019,5
c	2 389,4	1 202,0	2 792,0	1 555,2	1 999,9	1 625,3

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement sont destinés à apurer les obligations prises avant le 1er janvier 1996, pour l'obtention, la modernisation, l'adaptation et la sécurité de l'infrastructure et du réseau de communication mis à la disposition des organismes des Forces armées en Belgique et aux FBA, à savoir 1 119,8 Mio et pour apurer les obligations pour de nouveaux programmes en 1996 et 1997 pour un montant de 550,5 Mio.

Les moyens d'engagements en couverture des nouveaux travaux d'infrastructure 1997 s'élèvent à 2 792,0 Mio, à savoir 1 057,0 Mio pour des travaux au profit de l'Ecole Royale Militaire et 1 735,0 Mio pour des travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et en Allemagne.

Les crédits 1997 et les crédits à prévoir pour les années suivantes cadrent dans le programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, et approuvé le 29 janvier 1993 par le Gouvernement.

Données en relation avec les travaux d'infrastructure

	En millions de francs
1. Ecole Royale Militaire	
Coût global	5 021,0
Crédits engagés jusque et y compris 1996	2 738,0
Reste à engager	2 283,0
	dont 1 057,0 en 1997

Délai d'exécution : 2003

2. Programme d'infrastructure Forces (Mio BEF)

	Engagements —
Conditions de travail	646,0
Conditions de vie/sécurité	404,0
Entraînement	147,0
Milieu	538,0
Total	1 735,0

A.B. : 16 50 22 1380 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 7112). — *Achat ou expropriation de bâtiments.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	65,0	11,0	10,8	64,0	10,3
c	—	65,0	11,0	10,8	64,0	10,3

Note explicative

1. Cette allocation de base a été créée en 1996 par suite de l'introduction de la classification S.E.C. De l'ancienne allocation de base (Art 7112) sur laquelle se passaient les achats tant de

B.A. : 16 50 22 1372 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 1372). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	1 269,7	963,8	1 670,3	2 143,0	2 433,3	2 019,5
c	2 389,4	1 202,0	2 792,0	1 555,2	1 999,9	1 625,3

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd ter aanzuivering van verbintenissen, aangegaan vóór 1 januari 1996, voor het verwerven, het moderniseren, het aanpassen en het veilig maken van de infrastructuur en het communicatienetwerk ter beschikking van de organismen van de Krijgsmacht in België en bij de BSD, namelijk 1 119,8 Mio en ter aanzuivering van verbintenissen voor nieuwe programma's 1996 en 1997 ten belope van 550,5 Mio.

De vastleggingsmiddelen tot dekking van de nieuwe infrastructuurwerken 1997 bedragen 2 792,0 Mio, namelijk 1 057,0 Mio voor werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School en 1 735,0 Mio voor infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland.

De kredieten 1997 en de te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, goedgekeurd op 29 januari 1993 door de Regering.

Gegevens in verband met de infrastructuurwerken

	In miljoenen frank
1. Koninklijke Militaire School	
Globale kost	5 021,0
Vastgelegde kredieten tot en met 1996	2 738,0
Blijft vast te leggen	2 283,0
	waarvan 1 057,0 in 1997

Uitvoeringstermijn : 2003

2. Infrastructuurprogramma Machten (Mio BEF)

	Vastleggingen —
Werkomstandigheden	646,0
Levensomstandigheden/veiligheid	404,0
Training	147,0
Milieu	538,0
Totaal	1 735,0

B.A. : 16 50 22 1380 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 7112). — *Aankoop of onteigening van gebouwen.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	—	65,0	11,0	10,8	64,0	10,3
c	—	65,0	11,0	10,8	64,0	10,3

Verklarende nota

1. Deze basisallocatie is in 1996 gecreëerd als gevolg van de invoering van de E.S.E.R.-classificatie. Van de oude basisallocatie (Art 7112), waarop de aankoop van zowel gronden als gebouwen

terrains que de bâtiments, la partie bâtiments a été séparée vers l'Art 1380 présente tandis que la partie terrains restent sur l'(ancienne) allocation de base Art 7112.

2. Les nouveaux crédits d'engagement 1997 pour les bâtiments s'élèvent à 11,0 Mio pour l'achat d'habitations.

3. Les crédits à prévoir pour les années suivantes cadrent dans le programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement le 29 janvier 1993.

A.B. : 16 50 22 7112 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 7112). — *Achat ou expropriation de terrains*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	483,9	29,0	31,0	30,3	29,6	27,0
c	480,3	9,0	11,0	10,8	10,5	10,3

Note explicative

1. L'achat ou l'expropriation de terrains et bâtiments étaient inscrits, jusque et y compris 1995, à l'allocation de base 16 50 22 7112.

A partir de 1996 elle ne concerne que les terrains (application classification S.E.C.). La partie bâtiments a été séparée vers l'allocation de base 16 50 22 1380.

2. Les nouveaux crédits d'engagement 1997 s'élèvent à 11,0 Mio pour l'achat de terrains.

Les moyens d'ordonnancement sont destinés d'une part à l'apurement d'obligations, nées avant le 1er janvier 1996, à savoir 20,0 Mio, et d'autre part pour le paiement des nouveaux engagements en 1996 et 1997 à savoir 11,0 Mio.

3. Les crédits à prévoir pour les années suivantes cadrent dans le programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement le 29 janvier 1993.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/3

3. Restructuration des Forces armées

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme correspond à l'exécution de la tranche 1997 du plan de restructuration des Forces armées. Cette tranche correspond aux engagements et ordonnancements relatifs aux contrats d'études et de travaux proprement dits.

31. **Infrastructure**

A.B. : 16 50 31 1372 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 31 1372). — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	1 406,4	2 521,5	2 539,5	1 798,9	1 175,3	892,0
c	2 451,3	2 673,0	1 826,0	1 302,1	860,0	747,2

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement sont destinés d'une part, à l'apurement des obligations prises avant le 1er janvier 1996 dans le

gebeurde, werd het gedeelte gebouwen afgesplitst naar onderhavig Art 1380 terwijl het deel gronden op de (oude) basisallocatie Art 7112 is blijven staan.

2. De nieuwe vastleggingskredieten 1997 voor gebouwen bedragen 11,0 Mio voor de aankoop van woningen.

3. De te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, dat op 29 januari 1993 door de Regering werd goedgekeurd.

B.A. : 16 50 22 7112 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 7112). — *Aankoop of onteigening van gronden*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	483,9	29,0	31,0	30,3	29,6	27,0
c	480,3	9,0	11,0	10,8	10,5	10,3

Verklarende nota

1. De aankoop of onteigening van gronden en gebouwen stond tot en met 1995 op de basisallocatie 16 50 22 7112.

Vanaf 1996 gaat het enkel om gronden (toepassing E.S.E.R.-classificatie). Het gedeelte gebouwen werd afgesplitst naar de basisallocatie 16 50 22 1380.

2. De nieuwe vastleggingskredieten 1997 bedragen 11,0 Mio, voor de aankoop van gronden.

De ordonnanceringsmiddelen zijn enerzijds bestemd ter aanzuivering van verbintenissen, aangegaan voor 1 januari 1996, namelijk 20,0 Mio en anderzijds voor het betalen van de nieuwe vastleggingen in 1996 en 1997, namelijk 11,0 Mio.

3. De te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, dat op 29 januari 1993 door de Regering werd goedgekeurd.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/3

3. Herstructurering van de Krijgsmacht

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma stemt overeen met de uitvoering van de schijf 1997 van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht. Deze schijf komt overeen met de vastlegging en de ordonnancering betreffende de studiecontracten en de eigenlijke werken.

31. **Infrastructuur**

B.A. : 16 50 31 1372 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 31 1372). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	1 406,4	2 521,5	2 539,5	1 798,9	1 175,3	892,0
c	2 451,3	2 673,0	1 826,0	1 302,1	860,0	747,2

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds ter aanzuivering van verbintenissen aangegaan voor 1 januari 1996 in

cadre du programme d'infrastructure ayant trait à la restructuration des Forces armées, à savoir 1 289,5 Mio, et d'autre part, au payement des obligations à prendre en 1996 et 1997, à savoir 1 250,0 Mio.

Les moyens d'engagement en couverture de nouveaux travaux et de contrats d'étude en 1997 s'élèvent à 1 826,0 Mio.

Les crédits 1997 et les crédits à prévoir pour les années suivantes cadrent dans le programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement le 29 janvier 1993.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/4

4. Obligations internationales

OBJECTIFS POURSUIVIS

1. Généralités

Les directives ministérielles contenues dans le plan DELCROIX - L'Avenir de l'Armée belge - janvier 1993, font apparaître clairement que « ...la majeure partie des efforts militaires de notre pays se situera dans un milieu multinational... ». « La composante militaire de la politique de sécurité de la Belgique doit avant tout être l'expression crédible de la ferme volonté de collaborer solidairement avec nos Alliés à la sécurité collective de l'Europe... »

La situation en matière de sécurité en Europe ne remet pas en question notre engagement dans l'OTAN. L'OTAN reste, à notre point de vue, un instrument irremplaçable pour la stabilité en Europe et assure l'indispensable solidarité transatlantique... ».

« ...Cette nouvelle situation confirme en même temps la nécessité de poursuivre l'intégration européenne et de l'approfondir en y incluant la dimension de sécurité conformément aux décisions du sommet de Maastricht en décembre 1991. »

« ...La Belgique doit poursuivre sa contribution aux efforts de l'ONU et dans la mesure de ses possibilités, dans sa sphère d'intérêt et en solidarité avec la Communauté internationale, envisager de participer aux missions de paix,... »

2. Programme

C'est en tenant compte du cadre esquissé ci-dessus que la Belgique veut respecter ses obligations internationales et prévoit pour ce des contributions pour couvrir

— le fonctionnement d'Etats-majors et organismes interalliés,

— les investissements se rapportant à l'infrastructure au profit de l'OTAN et de l'EUROCORPS.

41. **Fonctionnement**

A.B. : 16 50 41 3503 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 41 3405). — *Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 163,2	924,9	1 045,9	1 015,2	968,6	1 011,3

Note explicative

La participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des organismes interalliées et internationaux est estimée pour 1997 à 1.045,9 Mio.

het kader van het infrastructuurprogramma met betrekking tot de herstructurering van de Krijgsmacht, namelijk 1 289,5 Mio, en anderzijds voor betalingen op de af te sluiten verbintenissen in 1996 en 1997, namelijk 1 250,0 Mio.

De vastleggingsmiddelen tot dekking van de nieuwe werken en studiecontracten in 1997 bedragen 1 826,0 Mio.

De kredieten 1997 en de te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, dat op 29 januari 1993 door de Regering werd goedgekeurd.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/4

4. Internationale verplichtingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. Algemeen

De ministeriële richtlijnen vervat in het plan DELCROIX - L'Avenir de l'Armée Belge - januari 93 laten duidelijk blijken dat : « ...het grootste deel van de militaire inspanningen van ons land zich in een multinationaal verband situeren... ». « De militaire component van de Belgische veiligheidspolitiek moet bovenal een geloofwaardige uitdrukking zijn van de vaste wil om in solidariteit met onze bondgenoten onze bijdrage te leveren aan de collectieve veiligheid van Europa... »

« De veiligheidstoestand in Europa stelt ons engagement in de NAVO niet in vraag. De NAVO blijft immers voor ons een onvervangbaar instrument voor de stabiliteit in Europa en verzekert de onontbeerlijke transatlantische verbondenheid... ».

« ...Tegelijkertijd bevestigt deze nieuwe situatie de noodzaak om de Europese integratie verder te zetten en uit te diepen met inbegrip van de veiligheidsdimensies, zoals beslist werd op de top van Maastricht in december 1991. »

« ...België zal verder zijn bijdrage aan de inspanning van de UNO leveren en in mate van zijn mogelijkheden, in zijn belangensfeer en in solidariteit met de internationale gemeenschap, vredesmissies in overweging nemen... ».

2. Programma

Het is rekening houdend met het hierboven geschetste kader dat België zijn internationale verplichtingen wil nakomen en daarom voorziet in bijdragen om

— de werking van de intergeallieerde staven en organismen;

— de investeringen m.b.t. de infrastructuur t.v.v. de NAVO en het EUROCORPS te dekken.

41. **Werking**

B.A. : 16 50 41 3503 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 41 3405). — *Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 163,2	924,9	1 045,9	1 015,2	968,6	1 011,3

Verklarende nota

De financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen wordt voor 1997 geraamd op 1.045,9 Mio.

Les différents postes sur cette allocation de base sont (estimations) :

	En millions de francs
1. Contribution annuelle belge au comité international pour médecins et pharmaciens militaires et pour le centre international de radiographie médicale	0,1
2. Contribution annuelle belge au conseil international pour le sport militaire	0,4
3. Contribution belge dans le fonctionnement des Etats-majors et organismes interalliés	
a) Budget Militaire OTAN	(*) 835,0
b) Budget d'exploitation Pipeline	124,0
c) UEO	15,0
d) QG Division Multinationale	22,0
e) EUROCORPS	12,0
f) Divers petits postes de dépenses	27,4
Total	1 035,4
4. Tactical Leadership program (FLORENNES)	7,5
5. Multinational Fighter Program F-16	2,5
TOTAL	1 045,9

(*) Inclus les coûts de fonctionnements de l'Airborn Early Warning and Control System (AWACS).

Ces montants découlent des estimations de dépenses telles qu'établies et approuvées au sein des différents organismes et sur base desquelles la Belgique doit payer sa participation.

42. **Investissement**

A.B. : 16 50 42 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 42 1375). — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Ces crédits sont destinés à l'exécution de petits travaux qui sont entièrement à charge de la nation hôte, dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN. Ceci concerne principalement des travaux relatifs à la viabilité de l'infrastructure.

A.B. : 16 50 42 3502 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 42 1376). — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	923,3	1 220,0	1 390,0	1 211,4	1 219,0	1 582,7
c	829,6	1 190,0	2 325,0	1 040,3	1 018,8	1 358,3

De verschillende posten op deze basisallocatie zijn (ramingen) :

	In miljoenen frank
1. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan het internationaal comité voor militaire geneeskunde en apotheek en het internationaal radiogeneeskundig centrum	0,1
2. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan de internationale raad voor militaire sport	0,4
3. Belgische bijdrage in de werking van de intergeallieerde staven en organismen	
a) Militair Budget NAVO	(*) 835,0
b) Exploitatiebudget Pipeline	124,0
c) WEU	15,0
d) HK Multinationale Divisie	22,0
e) EUROCORPS	12,0
f) Diverse kleine uitgavenposten	27,4
Totaal	1 035,4
4. Tactical Leadership program (FLORENNES)	7,5
5. Multinational Fighter Program F-16	2,5
TOTAAL	1 045,9

(*) Inclusief de werkingskosten van het Airborn Early Warning and Control System (AWACS).

Deze bedragen vloeien voort uit de uitgavenraming zoals deze binnen de verschillende organismen opgesteld en goedgekeurd worden en op basis van dewelke België zijn aandeel dient te betalen.

42. **Investeringen**

B.A. : 16 50 42 3501 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 42 1375). — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd om kleine werken die volledig ten laste zijn van de gastnatie uit te voeren in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken. Dit betreft vooral werken m.b.t. de bewoonbaarheid van de infrastructuur.

B.A. : 16 50 42 3502 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 42 1376). — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	923,3	1 220,0	1 390,0	1 211,4	1 219,0	1 582,7
c	829,6	1 190,0	2 325,0	1 040,3	1 018,8	1 358,3

Note explicative

1. Les crédits d'ordonnancement initiaux 97 de cette allocation de base sont destinés à payer les participations belges suivantes aux programmes internationaux :

	En millions de francs
a) la participation aux travaux d'infrastructure de l'OTAN	1 150,0
b) le règlement de la dette du programme de modernisation du Airborn Early Warning and Control System (AWACS)	165,0
c) l'exécution de travaux d'infrastructure OTAN qui sont entièrement à charge de la nation hôte (voir aussi Art 3501)	55,0
d) les montants pour les travaux d'infrastructure pour l'EUROCORPS	20,0
Total	1 390,0

2. Les crédits d'engagement demandés sont utilisés dans le même contexte. La participation belge comprend successivement :

	En millions de francs
a) Infrastructure OTAN	1 150,0
b) AWACS-Mid Term Modernization Program	1 100,0
c) Infrastructure OTAN nation hôte	55,0
c) Infrastructure EUROCORPS	20,0
Total	2 325,0

3. La dette au 31 décembre 1996 est estimée à 328,0 Mio et contient exclusivement la modernisation AWACS. Cette dette sera apurée en 1999.

4. Jusque 1999, pour la contribution à l'infrastructure internationale de l'OTAN et de l'EUROCORPS, un montant identique en engagement et en ordonnancement en francs courants est prévu.

5. Le programme AWACS - Mid Term Modernization Program sera apuré à partir de 1998.

A.B. : 16 50 42 3510 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 42 7203). — *Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	163,2	54,0	52,0	50,0	50,0	50,0
fc	21,6	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Note explicative

Les plafonds en engagement et en ordonnancement sont dépendants des remboursements attendus de l'OTAN. La politique de l'OTAN en la matière a été cependant modifiée ces dernières années et un certain nombre d'installations, contrairement à précédemment, ne sont plus considérées comme infrastructure OTAN, par exemple certaines constructions radar ou champs d'aviation. Le résultat de ceci est que les remboursements par l'OTAN arrivent à un niveau plus bas que les dernières années. La suite de ceci est une dépense plus restreinte.

Verklarende nota

1. De initiële ordonnanceringskredieten 1997 op deze basisallocatie worden aangewend om volgende Belgische bijdragen voor internationale programma's te betalen :

	In miljoenen frank
a) de bijdrage voor de infrastructuurwerken van de NAVO	1 150,0
b) afbetaling op schuld van het programma modernisering van de Airborn Early Warning and Control System (AWACS)	165,0
c) de uitvoering van werken voor NAVO-infrastructuur die volledig ten laste zijn van de gastnatie (zie ook Art 3501)	55,0
d) de bedragen voor de infrastructuurwerken voor het EUROCORPS	20,0
Totaal	1 390,0

2. De aangevraagde vastleggingskredieten worden in dezelfde context aangewend. Het aandeel van België bedraagt achtereenvolgens :

	In miljoenen frank
a) Infrastructuur-NAVO	1 150,0
b) AWACS-Mid Term Modernization Program	1 100,0
c) Infrastructuur-NAVO-gastland	55,0
d) Infrastructuur-Eurocorps	20,0
Totaal	2 325,0

3. De schuld op 31 december 1996 wordt geraamd op 328,0 Mio en behelst uitsluitend de modernisering AWACS. Deze schuld zal aangezuiverd zijn in 1999.

4. Tot 1999 wordt in lopende frank een zelfde bedrag in vastlegging en ordonnancering voorzien, voor de bijdrage aan de internationale infrastructuur van NAVO en EUROCORPS.

5. Het programma AWACS - Mid Term Modernization Program zal aangezuiverd worden vanaf 1998.

B.A. : 16 50 42 3510 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 42 7203). — *Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
fb	163,2	54,0	52,0	50,0	50,0	50,0
fc	21,6	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

Verklarende nota

De vastleggings- en ordonnanceringsplafonds zijn afhankelijk van de te verwachten terugbetalingen door de NAVO. De politiek ter zake van de NAVO is de laatste jaren echter gewijzigd en een aantal installaties worden nu in tegenstelling tot voorheen, niet meer beschouwd als NAVO infrastructuur, bijvoorbeeld bepaalde radarconstructies of vliegvelden. Het resultaat hiervan is dat de terugbetalingen door de NAVO op een lager peil komen dan in de voorbije jaren. Het gevolg hiervan is een lagere besteding.

DIVISION ORGANIQUE 60 :
ADMINISTRATION GENERALE CIVILE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration Générale Civile est responsable de la gestion et de l'administration (recrutement, affectations, mutations, élaboration des statuts, etc.) du personnel civil du département.

En matière d'affaires juridiques, elle est également chargée des contentieux judiciaire et administratif généraux, avec les questions relatives à la Chancellerie, les traductions et à la responsabilité civile du département.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

Généralités

A côté des crédits pour couvrir les dépenses au profit des achats courants de biens et services et de l'entretien des installations, ce programme contient également les crédits couvrant les dépenses au profit du personnel civil de toutes catégories, y compris la main d'oeuvre civile en service au sein des Forces armées belges en Allemagne (MOC).

L'effectif budgétaire moyen est de 3 243 dont 430 MOC en RFA.

01. **Rémunérations**

Effectif budgétaire moyen (EBM)
(global, y compris DO 70)

Groupe de personnel — *Personeelsgroep*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Personnel statutaire. — *Statutair personeel :*						
Cadre organique. — *Organiek kader*	2 083	2 052	2.071	2 232	2 548	2 855
Catégories particulières. — *Bijzondere categorieën*	241	231	255	271	269	267
Personnel contractuel. — *Contractueel personeel :*						
Cadre organique. — *Organiek kader*	421	399	399	399	399	399
Catégories particulières. — *Bijzondere categorieën*	1 706	1 279	518	346	295	294
Total civils. — *Totaal burgers*	4 451	3 961	3 243	3 248	3 511	3 815
Militaires dans fonctions civiles. — *Militairen in burgerfuncties*	797	1 398	1 606	1 636	1 338	1 041
Total général. — *Algemeen totaal*	5 248	5 359	4 849	4 884	4 849	4 856

Dépenses (uniquement DO 60)
(en millions de francs)

Statut (PA A.B.) — *Statuut (PA B.A.)*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Pers. Stat. (01 11 03). — *Stat. pers. (01 11 03)*	2 521,3	2 378,9 (26,0)	2 545,7	2 758,4	3 143,0	3 536,3
Pers. non stat. (01 11 04). — *Niet-stat. pers (01 11 04)*	1 970,0	1 601,8	1 005,4	797,8	731,7	739,0
Totaux. — *Totalen*	4 491,3	3 980,7 (26,0)	3 551,1	3 556,2	3 874,7	4 275,3

Note explicative (les chiffres sont exprimés en effectifs budgétaires)

1. En ce qui concerne le cadre il faut remarquer que pour le département un seul cadre est fixé. La colonne « cadre » dans le tableau des effectifs concerne donc des unités budgétaires pour l'ensemble des divisions organiques 60 et 70.

ORGANISATIEAFDELING 60 :
BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Burgerlijk Algemeen Bestuur staat in voor het beheer en de administratie (recrutering, aanwijzingen, mutaties, uitwerken van de statuten, enz.) van het burgerpersoneel van het departement.

Inzake juridische aangelegenheden, is het tevens belast met de rechtsgeschillen en de algemene administratieve geschillen, met de vraagstukken die betrekking hebben op de Kanselarij, het vertaalwerk en de burgerlijke aansprakelijkheid van het departement.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

Algemeen

Naast de kredieten ter dekking van de uitgaven ten bate van de lopende aankopen van goederen en diensten en van het onderhoud van installaties, bevat dit programma ook de kredieten ter dekking van de uitgaven ten bate van het burgerpersoneel van alle categorieën, inbegrepen de burgerwerkkrachten in dienst bij de Belgische Strijdkrachten in Duitsland (BAK).

Het gemiddeld budgettair effectief is 3 243 waarvan 430 BAK in BRD.

01. **Bezoldigingen**

Gemiddeld budgettair effectief (GBE)
(globaal, met inbegrip van OA 70)

Groupe de personnel — *Personeelsgroep*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Personnel statutaire. — *Statutair personeel :*						
Cadre organique. — *Organiek kader*	2 083	2 052	2.071	2 232	2 548	2 855
Catégories particulières. — *Bijzondere categorieën*	241	231	255	271	269	267
Personnel contractuel. — *Contractueel personeel :*						
Cadre organique. — *Organiek kader*	421	399	399	399	399	399
Catégories particulières. — *Bijzondere categorieën*	1 706	1 279	518	346	295	294
Total civils. — *Totaal burgers*	4 451	3 961	3 243	3 248	3 511	3 815
Militaires dans fonctions civiles. — *Militairen in burgerfuncties*	797	1 398	1 606	1 636	1 338	1 041
Total général. — *Algemeen totaal*	5 248	5 359	4 849	4 884	4 849	4 856

Uitgaven (enkel OA 60)
(in miljoenen frank)

Statut (PA A.B.) — *Statuut (PA B.A.)*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Pers. Stat. (01 11 03). — *Stat. pers. (01 11 03)*	2 521,3	2 378,9 (26,0)	2 545,7	2 758,4	3 143,0	3 536,3
Pers. non stat. (01 11 04). — *Niet-stat. pers (01 11 04)*	1 970,0	1 601,8	1 005,4	797,8	731,7	739,0
Totaux. — *Totalen*	4 491,3	3 980,7 (26,0)	3 551,1	3 556,2	3 874,7	4 275,3

Verklarende nota (aantallen worden uitgedrukt in budgettaire effectieven)

1. Wat het kader betreft dient opgemerkt dat er voor het departement slechts één kader vastgelegd werd. De kolom « kader » in de tabel der effectieven betreft dus de budgettaire eenheden voor het geheel van de organisatie-afdelingen 60 en 70.

2. Le nombre de statutaires augmente légèrement. La diminution de l'EBM est par conséquent essentiellement à attribuer à la disparation du personnel contractuel de nettoyage d'une part (début des contrats avec des firmes d'entretien privées), et du MOC d'autre part (conséquence directe du plan de restructuration dans lequel seulement une seule brigade d'infanterie mécanisée est maintenue en RFA).

3. En ce qui concerne les crédits, il y a par rapport au budget ajusté 1996, une diminution de 429,6 Mio étant le résultat :

— d'une augmentation de 166,8 Mio du personnel statutaire :
- primes de fin d'année non payées en 1996;
- augmentation de l'EBM;
- indexation des rémunérations;

— d'une diminution de 596,4 Mio pour le personnel non statutaire :
- primes de fin d'année non payées en 1996;
- diminution sensible de l'EBM;
- indexation des rémunérations.

4. Dans le cadre du dégagement du personnel militaire, des militaires seront temporairement mis dans des fonctions civiles. Leur nombre montera jusqu'à 1 785 au 1er janvier 1998. Leur réintégration dans les Forces armées se passera de manière linéaire sur une période de 6 ans, entre 1998 et 2003.

Tenant compte de l'EBM des militaires qui en 1997 occuperont temporairement des fonctions civiles (1.606) le nombre global de personnel civil en 1997 est de 4 849 (3 243 + 1 606).

02. Fonctionnement

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	14,9	19,7	29,0	28,1	26,8	28,3
1201.2	Achats	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5	1,6
1201.3	Energie	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.4	Informatique	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.5	Indemnités ..	40,9	24,2	23,3	23,7	23,9	26,6
02 1201	Totaux	57,5	45,5	53,9	53,4	52,2	56,5
Totaux généraux		57,5	45,5	53,9	53,4	52,2	56,5

Note explicative

La rubrique « Honoraires » concerne principalement des avocats (24,0 Mio) et des coûts de procédure et de procès (3,0 Mio) et des indemnités pour des missions non récurrentes (2,0 Mio). L'augmentation de 9,3 Mio doit d'une part remédier à une manque structurel et rencontre d'autre part l'obligation d'assistance en justice à fournir aux militaires en vertu de leur nouveau statut.

Le poste indemnités couvre les coûts réels et les coûts de déplacement du personnel civil (17,3 Mio) et la réparation de dommages corporels à des membres du personnel du département (6,0 Mio).

A.B. : 16 60 02 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 60 02 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	24,4	43,5	23,8	23,2	22,3	23,3

Note explicative

Crédit destiné aussi bien à l'achat de matériel de bureau que des matériaux de base nécessaires à l'imprimerie de l'Administra-

2. Het aantal statutairen stijgt lichtjes. De daling van het GBE is bijgevolg hoofdzakelijk toe te schrijven aan de verdwijning van het contractueel kuispersoneel enerzijds (aanvang der contracten met privé-schoonmaakfirma's) en van de BAK anderzijds (rechtstreeks gevolg van het herstructureringsplan waarin slechts één gemechaniseerde infanteriebrigade gedeeltelijk in BRD wordt behouden).

3. Inzake de kredieten is er t.o.v. de aangepaste begroting 1996 een vermindering met 429,6 Mio, zijnde het resultaat van:

— een stijging met 166,8 Mio van het statutair personeel :
- eindejaarstoelage niet uitbetaald in 96;
- verhoging GBE;
- indexatie van de bezoldiging;

— een daling met 596,4 Mio voor het niet statutair personeel :
- eindejaarstoelage niet uitbetaald in 96;
- gevoelige daling van het GBE;
- indexatie van de bezoldiging.

4. In het kader van de afvloeiing van het militair personeel zullen militairen tijdelijk burgerfuncties bezetten. Hun aantal zal oplopen tot 1.785 op 1 januari 1998. Hun reïntegratie in de Krijgsmacht verloopt lineair over een periode van 6 jaar, tussen 1998 en 2003.

Rekening houdend met het GBE van de militairen die in 1997 tijdelijk burgerfuncties bezetten (1 606) is, in 1997, het globaal bestand aan burgerpersoneel 4 849 (3 243 + 1 606).

PA B.A.	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	14,9	19,7	29,0	28,1	26,8	28,3
1201.2	Aankopen	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5	1,6
1201.3	Energie	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.4	Informatica .	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.5	Vergoedingen	40,9	24,2	23,3	23,7	23,9	26,6
02 1201	Totalen	57,5	45,5	53,9	53,4	52,2	56,5
Algemene totalen		57,5	45,5	53,9	53,4	52,2	56,5

Verklarende nota

De rubriek « Erelonen » betreft in hoofdzaak advocaten (24,0 Mio) en rechtspleging- en proceskosten (3,0 Mio) en vergoedingen voor niet recurrente opdrachten (2,0 Mio). De verhoging met 9,3 Mio moet enerzijds verhelpen aan een structureel tekort en komt anderzijds tegemoet aan de verplichting rechtsbijstand te verlenen aan militairen krachtens hun nieuw statuut.

De post vergoedingen dekt de werkelijke kosten en de verplaatsingskosten van het burgerpersoneel (17,3 Mio) en het herstel van stoffelijke schade aan personeelsleden van het departement (6,0 Mio).

B.A. : 16 60 02 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 60 02 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	24,4	43,5	23,8	23,2	22,3	23,3

Verklarende nota

Krediet bestemd voor de aankoop van zowel bureelbenodigdheden als basisgrondstoffen nodig voor de drukkerij van het Burger-

tion Générale Civile, ainsi qu'à l'achat et aux abonnements à de revues périodiques et des travaux de nature administrative et juridique.

La diminution de 19,7 Mio par rapport à 1996 est le suite du non maintien de la cellule « Outplacement ».

A.B. : 16 60 02 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 60 02 1237). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Crédit nécessaire à l'entretien des locaux occupés par l'Administration Générale Civile.

Un même montant est retenu pour l'avenir.

PROGRAMME D'ACTIVITES 60/1

1. Indemnisations

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre les dépenses relatives aux indemnités par suite de dommages à des tiers.

11. **Indemnisations et réquisitions**

A.B. : 16 60 11 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 60 11 3305). — *Indemnisations de tiers, y compris les indemnités de réquisition (cf. les articles 1.01.7, 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	119,5	146,5	130,0	126,2	120,5	125,7

Note explicative

1. Généralités

Pour ce « programme d'éventualité », une estimation est faite sur base d'indicateurs dont on dispose actuellement.

La difficulté ici est d'une part l'évaluation des risques qui découlent des activités militaires et, d'autre part, l'estimation des indemnités à payer qui en découleront ainsi que de l'année où ceci doit se passer.

2. Types de dépenses

	En millions de francs
a) Indemnités pour la réparation de dommages causés à des tiers par des accidents, incendies, etc., pour lesquels le Département, ses organes ou ses agents civilement responsables ou qui sont dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961) .	99,0

lijk Algemeen Bestuur, alsook voor de aankoop en de abonnementen voor periodieke tijdschriften en werken van administratieve en juridische aard.

De daling met 19,7 Mio t.o.v. 1996 is het gevolg van het niet in stand houden van de cel « Outplacement ».

B.A. : 16 60 02 1237 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 60 02 1237). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Krediet nodig voor het onderhoud van de lokalen die door het Algemeen Burgerlijk Bestuur worden bezet.

Eenzelfde bedrag wordt aangehouden voor de toekomst.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1

1. Schadeloosstelling

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de uitgaven met betrekking tot de schadeloosstelling ten gevolge van schade berokkend aan derden.

11. **Schadeloosstellingen en opeisingen**

B.A. : 16 60 11 3401 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 60 11 3305). — *Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen (cf. de artikelen 1.01.7, 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	119,5	146,5	130,0	126,2	120,5	125,7

Verklarende nota

1. Algemeen

Voor dit « eventualiteitskrediet » wordt een raming gemaakt op basis van indicatoren waarover men op dit ogenblik beschikt.

Moeilijkheid hierbij is enerzijds het inschatten van de risico's die voortvloeien uit militaire activiteiten en anderzijds het ramen van de te betalen vergoedingen die daaruit voortvloeien en het jaar waarin dit moet gebeuren.

2. Aard van de uitgaven

	In miljoenen frank
a) Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor het Departement, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn of die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961)	99,0

	En millions de francs
b) Indemnités pour la réparation de dommages causés à des tiers à l'étranger, à l'exclusion de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article VIII de la Convention entre Etats membres du Traité de l'Atlantique Nord, concernant le statut de leur Forces armées	0,5
c) Indemnités pour la réparation de dommages causés à des tiers en Belgique suite à l'activité de Forces armées étrangères ou de leurs membres, en application de l'article VIII de la Convention entre Etats membres du Traité de l'Atlantique Nord, concernant le statut de leur Forces armées	10,0
d) Indemnités pour la réparation de dommages causés à des tiers sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article 41 de la Convention Supplémentaire au Traité entre les Etats qui sont parties au Traité de l'Atlantique Nord touchant le statut juridique de leurs Forces armées, en ce qui concerne les forces armées étrangères stationnées en République fédérale d'Allemagne, et de l'article 8 du Traité Financier signé à Paris le 23 octobre 1954	20,0
e) Indemnités dues en application de la législation sur la réquisition militaire	0,5
Total	130,0

DIVISION ORGANIQUE 70 :
POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

a) Les établissements d'enseignement à caractère scientifique, l'Ecole Royale Militaire et l'Institut Royal Supérieur de Défense, assurent essentiellement la formation scientifique et militaire des officiers.

b) Le Musée Royal de l'Armée est une institution scientifique de l'Etat à vocation éducative, dont la mission générale est de rechercher, acquérir, conserver et mettre à la disposition du public les documents, études, publications et objets concernant l'histoire militaire.

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/4

4. Enseignement, formation et activités éducatives

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissements des organismes précités.

Formation universitaire et post-universitaire des officiers dans les établissements d'enseignement à caractère scientifique.

Rechercher, acquérir, conserver et mettre à la disposition du public des documents, études, publications et objets concernant l'histoire militaire.

	In miljoenen frank
b) Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in het buitenland, met uitsluiting van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun Krijgsmachten	0,5
c) Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in België ingevolge de activiteit van vreemde krijgsmachten of van hun leden, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten	10,0
d) Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan derden op grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel 41 van de Aanvullende Overeenkomst bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noordatlantisch Verdrag nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, met betrekking tot in de Bondsrepubliek Duitsland gestationeerde buitenlandse krijgsmachten, en van artikel 8 van het Financieel Verdrag ondertekend te Parijs op 23 oktober 1954	20,0
e) Vergoedingen verschuldigd in toepassing van de wetgeving op de militaire opeisingen	0,5
Totaal	130,0

ORGANISATIEAFDELING 70 :
WETENSCHAPSBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

a) De onderwijsinstellingen met wetenschappelijk karakter, de Koninklijke Militaire School en het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie, staan hoofdzakelijk in voor de militaire en wetenschappelijke vorming van de officieren.

b) Het Koninklijk Legermuseum is een wetenschappelijke instelling van de Staat met opvoedkundige roeping, waarvan de algemene opdracht bestaat in het opzoeken, aanschaffen, bewaren en het ter beschikking stellen van het publiek van documenten, studies, publikaties en voorwerpen betreffende de militaire geschiedenis.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/4

4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de personeels-, werkings-, en investeringsuitgaven ten voordele van de bovenvermelde instellingen.

Universitaire en post-universitaire vorming van officieren aan onderwijsinstellingen met wetenschappelijk karakter.

Opzoeken, aanschaffen, bewaren en het ter beschikking stellen van het publiek van documenten, studies, publikaties en voorwerpen betreffende de militaire geschiedenis.

41. **Enseignement universitaire et post-universitaire et Musée royal de l'Armée**

A.B. : 16 70 41 1103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1103). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	758,9	791,6 (1,2)	852,8	875,9	894,4	896,8

Note explicative

Le montant sollicité couvre le paiement d'environ 456 militaires appointés et 115 civils statutaires. Il n'y a plus de miliciens.

Les calculs sont basés sur les dispositions légales et réglementaires en vigueur où il a été tenu compte du coefficient de liquidation imposé.

La hausse relativement grande par rapport aux crédits ajustés 1996 est en grande partie imputable au paiement en 1997 de la prime de fin d'année 1996.

Répartition :

Personnel militaire : 662,1 Mio

Personnel civil : 190,7 Mio

A.B. : 16 70 41 1104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1104). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	42,8	40,0	14,5	14,6	14,8	15,0

Note explicative

Le montant sollicité couvre le paiement d'un effectif moyen de 17 unités budgétaires de personnel civil non statutaire. Le personnel d'entretien est ramené à zéro suite à la privatisation du nettoyage.

Les calculs sont basés sur les dispositions légales et réglementaires en vigueur. Il a aussi été tenu compte du coefficient de liquidation imposé.

A.B. : 16 70 41 1201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1201). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	93,7	106,9	111,7	151,8	188,5	186,6

Note explicative

Le montant sollicité couvre une série de plus petites dépenses. Il s'agit, entre autres, de coûts des déplacements (12,5 Mio), des dépenses d'énergie (26,4 Mio) et des dépenses pour le nettoyage (63,1 Mio).

Il est à remarquer que la restauration a été reprise en gestion propre de telle sorte qu'aucun moyen n'a été budgétisé pour ce contrat de service. Néanmoins un nouveau départ est prévu à

41. **Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum**

B.A. : 16 70 41 1103 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1103). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	758,9	791,6 (1,2)	852,8	875,9	894,4	896,8

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt de betalingen van gemiddeld 456 weddetrekkende militairen en 115 vastaangestelde burgers. Er zijn geen dienstplichtige militairen meer

De berekeningen zijn gebaseerd op de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen waarbij rekening werd gehouden met de opgelegde vereffeningscoëfficiënt.

De vrij belangrijke verhoging t.o.v. de aangepaste kredieten 96 is grotendeels te wijten aan de betaling, in 1997, van de eindejaarspremie 96.

Verdeling :

Militair personeel : 662,1 Mio

Burgerpersoneel : 190,7 Mio

B.A. : 16 70 41 1104 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1104). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	42,8	40,0	14,5	14,6	14,8	15,0

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt de betaling van een gemiddeld effectief van 17 budgettaire eenheden aan niet-statutair burgerpersoneel. Het schoonmaakpersoneel is tot nul herleid wegens de privatisering van de schoonmaak.

De berekeningen zijn gebaseerd op de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen. Er werd ook rekening gehouden met de opgelegde vereffeningscoëfficiënt.

B.A. : 16 70 41 1201 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1201). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(in miljoenen frank)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	93,7	106,9	111,7	151,8	188,5	186,6

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt een reeks kleinere uitgaven. Het betreft o.m. de kosten van verplaatsingen (12,5 Mio), van energieuitgaven (26,4 Mio) en van uitgaven voor schoonmaak (63,1 Mio).

Merk op dat de restauratie terug in eigen beheer werd genomen zodat voor dat dienstencontract geen middelen worden gebudgetteerd. Toch wordt een nieuwe start voorzien vanaf 1998 (50%) met

partir de 1998 (50%), avec une généralisation à partir de 1999. Ceci explique la hausse au niveau des estimations pluriannuelles.

A.B. : 16 70 41 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1224). — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel. Crédit variable lié au fonds organique: Fonds pour prestations contre paiement.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	0,9	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
c	2,2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Sur base de l'expérience des années antérieures, un montant de 2,5 Mio est prévu.

A.B. : 16 70 41 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des forces armées.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	27,1	38,2	42,7	42,2	41,5	41,2

Note explicative

Le crédit sollicité couvre toute une série de dépenses comme la location et l'entretien de matériel de traitement de l'information, imprimés, photocopies, produits chimiques, abonnements aux journaux et publications officielles, téléphone, vidange,...

A.B. : 16 70 41 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1237). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	24,1	33,0	33,3	32,9	32,5	32,2

Note explicative

Une partie importante de ce budget (20,3 Mio) est consacrée à l'entretien de l'infrastructure de l'Ecole Royale Militaire. 6,5 Mio concernent l'infrastructure de l'Institut Royal Supérieur de Défense. Finalement, 6,5 Mio sont réservés au Musée Royal de l'Armée.

Ces montants sont le résultat d'une évaluation effectuée par les services techniques compétents et sont des besoins minima.

een veralgemening vanaf 1999. Dit verklaart de toename in de meerjarenraming.

B.A. : 16 70 41 1224 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1224). — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel. Variabel krediet verbonden aan het organieke fonds : Fonds voor prestaties tegen betaling.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
b	0,9	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
c	2,2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

Op basis van de ervaring in de vorige jaren wordt een bedrag van 2,5 Mio voorzien.

B.A. : 16 70 41 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	27,1	38,2	42,7	42,2	41,5	41,2

Verklarende nota

Het gevraagde krediet dekt een hele reeks uitgavensoorten zoals huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel, drukwerken, fotocopieën, scheikundige produkten, abonnementen op dagbladen en officiële publikaties, telefoon, ruiming,...

B.A. : 16 70 41 1237 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1237). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	24,1	33,0	33,3	32,9	32,5	32,2

Verklarende nota

Een belangrijk deel van dit budget (20,3 Mio) wordt besteed aan het onderhoud van de infrastructuur van de Koninklijke Militaire School. 6,5 Mio betreft de infrastructuur van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie. Tenslotte is 6,5 Mio voorbehouden aan het Koninklijk Legermuseum.

Deze bedragen zijn het resultaat van een evaluatie die uitgevoerd werd door de bevoegde technische diensten en zijn een minimum behoefte.

A.B. : 16 70 41 1373 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1373). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1998	2000
a	20,0	75,7	29,0	30,1	30,7	31,3

Note explicative

24,0 Mio concernent des achats en faveur de l'Ecole Royale Militaire. Ce montant est consacré à des achats divers parmi lesquels surtout du matériel didactique et de l'appareillage scientifique.

Pour l'Institut Royal Supérieur de Défense, un montant de 2,7 Mio pour achat de matériel didactique a été budgétisé.

Finalement, environ 2,3 Mio sont réservés à l'achat de matériel d'équipement divers pour le Musée Royal de l'Armée.

Il est a remarquer que la forte pique lors du contrôle budgétaire 1996 est due à des achats ponctuels de matériel pour l'installation au Musée Royal de l'Armée d'une exposition permanente sur les conflits actuels.

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/5

5. Recherche scientifique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre les dépenses des programmes spécifiques de recherche qui sont réalisés dans des institutions militaires.

Développement et entretien des recherches scientifiques et techniques internes par l'appui d'études scientifiques dans des domaines spécifiques dans lesquels la Défense nationale a des intérêts directs.

51. **Programmes de recherche scientifique**

A.B. : 16 70 51 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 51 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	51,0	53,0	60,0	49,4	48,8	48,3

Note explicative

Ce budget doit permettre de poursuivre les programmes déjà démarrés et d'entreprendre en outre quelques nouveaux programmes.

Répartition :
Frais de personnel : 32,0 Mio
Frais de fonctionnement : 16,0 Mio
Achat de matériel : 12,0 Mio

B.A. : 16 70 41 1373 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1373). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire installaties.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	20,0	75,7	29,0	30,1	30,7	31,3

Verklarende nota

24,0 Mio betreffen aankopen t.v.v. de Koninklijke Militaire School. Dit bedrag wordt besteed aan diverse aankopen waaronder vooral didactisch materieel en wetenschappelijke apparatuur.

Voor het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie wordt voor de aankoop van didactisch materieel een bedrag van 2,7 Mio gebudgetteerd.

Tenslotte wordt ongeveer 2,3 Mio gereserveerd voor de aankoop van divers uitrustingsmaterieel voor het Koninklijk Legermuseum.

Merk op dat de hoge piek bij de begrotingscontrole 96 te wijten was aan de éénmalige aankoop van materieel voor de installatie van een permanente tentoonstelling over hedendaagse conflicten in het Koninklijk Legermuseum.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/5

5. Wetenschappelijk onderzoek

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de uitgaven voor de specifieke onderzoeksprogramma's die worden verwezenlijkt in militaire instellingen.

Ontwikkeling en onderhouden van intern wetenschappelijk en technisch onderzoek door het steunen van wetenschappelijke studies in specifieke domeinen waarin Landsverdediging directe belangen heeft.

51. **Programma's van wetenschappelijk onderzoek**

B.A. : 16 70 51 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 51 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de krijgsmacht.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	51,0	53,0	60,0	49,4	48,8	48,3

Verklarende nota

Dit budget moet toelaten de reeds gestarte programma's verder te zetten en daarenboven enkele nieuwe programma's aan te vatten.

Verdeling :
Personeelskost : 32,0 Mio
Werkingskost : 16,0 Mio
Aankoop van materieel : 12,0 Mio

DIVISION ORGANIQUE 80 :
COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE

MISSIONS ASSIGNEES

Dans le cadre de la politique africaine belge, on tâche d'améliorer le climat de coopération avec les pays africains. Actuellement, le Gouvernement a décidé ne pas mettre de programmes de coopérations sur pied. En attendant, aucun crédit n'a été budgétisé.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 80/0

OBJECTIFS POURSUIVIS

En cas de reprise d'une coopération technique militaire avec un pays africain, ce programme comprendra les traitements, allocations et indemnités payés au personnel de la coopération technique militaire, de même que les dépenses de fonctionnement afférentes aux activités de coopération.

0.1. — Rémunérations et fonctionnement de la coopération technique militaire

A.B. : 16 80 01 3505 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 80 01 3407). — *Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	35,3	—	—	—	—	—

Note explicative

Il n'y a pas de projets concrets prévus.

DIVISION ORGANIQUE 90 :
INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES

MISSIONS ASSIGNEES

Certaines activités relevant du département, mentionnées ci-dessous, sont remplies par des parastataux et des organismes subventionnés.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/1

1. Appui cartographique.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre la totalité du subside octroyé à l'Institut géographique national qui assure l'appui cartographique aux Forces armées.

ORGANISATIEAFDELING 80 :
MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In het kader van de Belgische Afrikapolitiek wordt gestreefd naar een verbetering van het klimaat voor samenwerking met de Afrikaanse landen. Momenteel heeft de Regering beslist geen technische militaire samenwerkingsprogramma's op touw te zetten. In afwachting worden geen kredieten gebudgetteerd.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 80/0

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In geval van hervatting van een technische militaire samenwerking met een Afrikaans land zal dit programma de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen die uitbetaald worden aan het personeel van de militaire technische samenwerking, alsmede de werkingsuitgaven verbonden aan de samenwerkingsactiviteiten omvatten.

0.1. — Bezoldigingen en werking van de militaire technische samenwerking

B.A. : 16 80 01 3505 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 80 01 3407). — *Uitgaven van alle aard voortspruitend uit de militaire technische samenwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	35,3	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Er zijn geen concrete projecten voorzien.

ORGANISATIEAFDELING 90 :
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Sommige activiteiten van het departement, hierna vermeld, worden vervuld door parastatalen en gesubsidieerde organismen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/1

1. Cartografische steun.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de volledige subsidie toegekend aan het Nationaal Geografisch Instituut dat de cartografische steun verzekert aan de Krijgsmacht.

11. **Subside à l'Institut Géographique National**

A.B. : 16 90 11 4141 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 11 4141). — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 1.01.8 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	364,8	354,2	364,8	351,7	331,0	352,7

Note explicative

Le montant comprend la totalité des subsides attribués à l'IGN.

L'augmentation de 1997 par rapport à 1996 est due au paiement en 1997 des primes de fin d'année 1996.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/2

2. Logement et culture

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre le subside et l'avance récupérable octroyés à l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle assurant le logement et l'action socio-culturelle pour les Forces armées.

21. **Subside à l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle**

A.B. : 16 90 21 4141 (Bud DO PA AB). — *Subsides aux organismes d'intérêt public relevant du Ministre de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	10,0	—	—	—

Note explicative

Ce montant couvre le subside alloué à l'OCASC.

A.B. : 16 90 21 8514 (Bud DO PA AB). — *Avances récupérables aux organismes d'intérêt public relevant du Ministre de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	11,0	—	—	—

Note explicative

Ce montant couvre l'avance récupérable allouée à l'OCASC.

11. **Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut**

B.A. : 16 90 11 4141 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 11 4141). — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 1.01.8 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	364,8	354,2	364,8	351,7	331,0	352,7

Verklarende nota

Het bedrag behelst de volledige subsidie toegekend aan het NGI.

De toename 1997 t.o.v. 1996 is het gevolg van de betaling, in 1997, van de eindejaarspremie 1996.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/2

2. Huurvestingen en cultuur

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de subsidie en de terugvorderbare voorschotten toegekend aan de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie dat de huisvesting en de socio-culturele actie verzekert aan de Krijgsmacht.

21. **Subsidie aan de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie**

B.A. : 16 90 21 4141 (Beg OA PA BA). — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	10,0	—	—	—

Verklarende nota

Het bedrag behelst de volledige subsidie toegekend aan de CDSCA.

B.A. : 16 90 21 8514 (Beg OA PA BA). — *Terugvorderbare voorschotten aan instellingen van openbaar nut ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	—	11,0	—	—	—

Verklarende nota

Het bedrag behelst het terugvorderbare voorschot toegekend aan de CDSCA.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/3

3. Aide sociale

OBJECTIFS POURSUIVIS

L'action sociale au profit du personnel militaire et civil est respectivement confiée à l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (ORAF) et au Service social civil.

3.1. Subvention à l'Office de renseignement et d'aide aux familles de militaires et au Service Sociale civil

A.B. : 16 90 31 3311 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 31 3311). — *Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	15,0	15,0	15,0	14,5	13,6	14,5

Note explicative

Subsides octroyés au Service Social Civil pour :

	En millions de francs
1. dépenses de personnel	2,7
2. interventions	9,1
3. frais de fonctionnement	3,2
Total	15,0

A.B. : 16 90 31 4141 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 31 4141). — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	144,2	137,1	138,3	135,4	133,8	132,3

Note explicative

Subsides octroyés à l'ORAF pour :

	En millions de francs
1. traitement personnel militaire	45,9
2. traitement personnel civil	73,4
3. interventions et prêts	10,0
4. frais de fonctionnement	9,0
Total	138,3

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/3

3. Sociale hulp

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De sociale actie ten voordele van het militair en burgerpersoneel wordt respectievelijk toegekend aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen (HIB) en de Burgerlijke Sociale Dienst.

3.1. Subsidies aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen en aan de Burgerlijke Sociale Dienst

B.A. : 16 90 31 3311 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 31 3311). — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	15,0	15,0	15,0	14,5	13,6	14,5

Verklarende nota

Verleende subsidie aan de Burgerlijke Sociale Dienst voor :

	In miljoenen frank
1. personeelsuitgaven	2,7
2. tussenkomsten	9,1
3. werkingskosten	3,2
Totaal	15,0

B.A. : 16 90 31 4141 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 31 4141). — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	144,2	137,1	138,3	135,4	133,8	132,3

Verklarende nota

Verleende subsidie aan het HIB voor m.b.t. :

	In miljoenen frank
1. bezoldiging militair personeel	45,9
2. bezoldiging burgerpersoneel	73,4
3. tussenkomsten en leningen	10,0
4. werkingskosten	9,0
Totaal	138,3

A.B. : 16 90 31 8511 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 31 8416). — *Avances récupérables à l'Office de renseignements*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	10,0	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/4

4. Reconnaissance nationale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend la subvention au mémorial national du Fort de Breendonk ainsi que les subventions à diverses associations.

41. **Subsides divers**

A.B. : 16 90 41 3311 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 41 3311 et : *16 90 41 4141). — Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1. (3311)	4,8	5,8	5,8			
2. (ex 4141)	4,3	6,0	6,0			
a	9,1	11,8	11,8	11,6	11,4	11,5

Note explicative

1. Ces crédits sont octroyés afin de payer les subsides suivants :

	En millions de francs
a) Subside pour l'Union Royale Nationale des Officiers de Réserve	1,40
b) Subside pour l'Union Royale Nationale des sous-officiers de réserve	0,90
c) Subside pour l'ASBL « Centre National de Parachutisme »	0,35
d) Subside pour l'ASBL « Cadets de l'air de Belgique »	3,00
e) Subside à l'ASBL « Tank Museum »	0,05
f) Subside à l'ASBL « Brussels Air Musuem Foundation »	0,05
g) Subside à l'ASBL « Les amis de la Section Marine du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire »	0,05
Total	5,80

Pour les années suivantes le même niveau de crédits est prévu.

2. La loi du 19 août 1947, concernant la création du mémorial national du Fort de BREENDONK (MB du 30 août 1947) prévoit que les moyens de cette institution sont composés par, entre autre, les subsides d'état inscrits annuellement au budget de la Défense nationale.

Le montant de 6,0 Mio est repris jusques en l'an 2000.

B.A. : 16 90 31 8511 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 31 8416). — *Terugvorderbare voorschotten aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	10,0	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/4

4. Nationale erkentelijkheid.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de subsidie van het nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk, alsook de toelagen voor verscheidene verenigingen.

41. **Diverse subsidies**

B.A. : 16 90 41 3311 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 41 3311 en : 16 90 41 4141). — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1. (3311)	4,8	5,8	5,8			
2. (ex 4141)	4,3	6,0	6,0			
a	9,1	11,8	11,8	11,6	11,4	11,5

Verklarende nota

1. Deze kredieten worden aangewend om volgende subsidies te betalen :

	In miljoenen frank
a) Subsidie aan de Koninklijke Nationale Vereniging der Reserveofficieren	1,40
b) Subsidie aan de Koninklijke Nationale Unie der Reserveonderofficieren	0,90
c) Subsidie aan de VZW « Nationaal Centrum voor Parachutisme »	0,35
d) Subsidie aan de VZW « Luchtkadetten van België »	3,00
e) Subsidie aan de VZW « Tank Museum »	0,05
f) Subsidie aan de VZW « Brussels Air Museum Foundation »	0,05
g) Subsidie aan de VZW « De vrienden van de Sectie Marine van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis »	0,05
Totaal	5,80

Voor de volgende jaren wordt eenzelfde niveau van kredieten voorzien.

2. De wet van 19 augustus 1947, houdende de oprichting van het nationaal gedenkteken van het Fort van BREENDONK (MB van 30 augustus 1947) voorziet dat de middelen van deze instelling samengesteld zijn uit o.a. de Staatssubsidie jaarlijks ingeschreven op de begroting van Landsverdediging.

Het bedrag van 6,0 Mio wordt aangehouden tot 2000.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/5

5. Indemnisation de sociétés de transport

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend l'indemnisation des sociétés de transport pour les prestations insuffisamment rémunérées qu'elles effectuent au profit de la communauté militaire et pour frais de remise en état de lignes ferroviaires maintenues à des fins opérationnelles.

51. **Indemnisation aux sociétés de transport**

A.B. : 16 90 51 3101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 51 3201). — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	44,5	51,6	68,3	65,7	62,5	65,3

Note explicative

1. Les crédits sont destinés à couvrir les dépenses suivantes :

	En millions de francs
a) Indemnisation des sociétés ferroviaires en compensation des prestations permises	32,0
b) Entretien voies ferroviaires	36,3
Total	68,3

Pour les années suivantes, les mêmes crédits sont prévus. On s'attend à ce que la baisse des effectifs compensera l'augmentation annuelle du prix du transport.

2. Par rapport au montant ajusté de 1996, il y a une augmentation de 16,7 Mio, principalement dans le domaine de l'entretien. Les années passées, il fut plutôt trop peu réalisé sur ce plan par le propriétaire et l'on désire revenir au niveau exigé à partir de 1997.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/5

5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de vergoedingen aan de vervoermaatschappijen voor prestaties die onvoldoende betaald werden, en die ze hebben geleverd ten voordele van de militaire gemeenschap, en voor de kosten opgelopen bij het herstellen van de spoorweglijnen die behouden blijven voor operationele doeleinden.

51. **Vergoeding aan vervoermaatschappijen**

B.A. : 16 90 51 3101 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 51 3201). — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	44,5	51,6	68,3	65,7	62,5	65,3

Verklarende nota

1. De kredieten zijn bestemd om volgende uitgaven te dekken:

	In miljoenen frank
a) Vergoeding van spoorwegmaatschappijen ter compensatie van de toegestane verrichtingen	32,0 Mio
b) Onderhoud spoorweglijnen	36,3 Mio
Totaal	68,3 Mio

Voor de komende jaren worden dezelfde kredieten voorzien. Men verwacht dat de daling van de effectieven de jaarlijkse prijsstijgingen van het transport zal compenseren.

2. Ten opzichte van het aangepaste bedrag 1996 is er een verhoging met 16,7 Mio, vooral in het domein van het onderhoud. De voorbije jaren werd op dat vlak door de eigenaar echter te weinig gerealiseerd en men wenst vanaf 1997 terug op het vereiste peil te komen.

LA JUSTIFICATION DU BUDGET DE L'ORGANISME D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DES MILITAIRES

BUDGET 1997 — JUSTIFICATION

(En milliers de francs)

VERANTWOORDING VAN DE BEGROTING VAN DE INSTELLING VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN

BEGROTING 1997 — VERANTWOORDING

(In duizendtallen frank)

Art.	LIBELLE	Montant — *Bedrag*	TEKST	Art.
	RECETTES		**ONTVANGSTEN**	
	CHAPITRE 41		HOOFDSTUK 41	
411.01	a) Remboursement de prêts ..... Il s'agit de remboursements de prêts statutaires et sociaux d'équipement ménager octroyés par l'organisme ainsi que d'éventuels intérêts de retard.	7 950	a) Terugbetaling van leningen ..... Het gaat over de terugbetaling van toegekende statutaire en sociale huishoudleningen door het organisme, evenals van eventuele verwijlintresten.	411.01
	c) Intérêts de retard et frais administratifs	50	c) Verwijlintresten en administratiekosten.	
	d) Remboursements de prêts sociaux d'équipement ménager	5 500	d) Terugbetaling van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting.	
	Total pour le chapitre 41	13 500	Totaal voor hoofdstuk 41.	
	CHAPITRE 42		HOOFDSTUK 42	
420.01	Libéralités, dons, legs	—	Milde giften, giften, legaten	420.01
02	Produit des opérations à but philanthropique .... Vente de pochettes de papiers à lettre, de cartes « Costumes militaires », etc.	150	Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden. Verkoop van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.	02
03	Intérêts sur placements ..... Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Epargne.	550	Intresten op beleggingen ..... Intresten van de bij de Spaarkas belegde sommen.	03
420.04	Remboursement d'avances ..... Il s'agit d'avances, remboursées par subrogation par des organismes administratifs, consenties par l'ORAF à des ressortissants, en attendant que ces derniers reçoivent les sommes (traitements, pensions, indemnités de milice...) auxquelles ils ont un droit absolu.	9 000	Terugbetaling van voorschotten ..... Het gaat om bij subrogatie, door administratieve organismen terugbetaalde voorschotten, die door het HIB aan ressorterenden werden toegekend in afwachting dat deze de sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen...) ontvangen waarop ze een absoluut recht hebben.	420.04
	Total pour le chapitre 42	9 700	Totaal voor hoofdstuk 42.	
	CHAPITRE 43		HOOFDSTUK 43	
430.03	Ventes de machines de bureau et d'appareils « informatique » ..... Sommes reçues des Domaines provenant de la vente de matériel amorti.	25	Verkoop van kantoormachines en informaticaapparatuur. Gelden in ontvangst van de Domeinen door verkoop van afgeschreven materieel.	430.03
05	Ventes de véhicules ..... Sommes reçues des Domaines provenant de la vente de matériel amorti.	125	Verkoop autovoertuigen ..... Gelden in ontvangst van de Domeinen door verkoop van afgeschreven materieel.	05
	Total pour le chapitre 43	150	Totaal voor hoofdstuk 43.	

Art.	LIBELLE	Montant — *Bedrag*	TEKST	Art.
	CHAPITRE 45		HOOFDSTUK 45	
450.01	Intervention de l'Etat ..... Il s'agit des subsides octroyés à charge du budget de la Défense nationale et de la Gendarmerie.	147 200	Tussenkomst van de Staat ..... Het gaat over de toegekende subsidies ten laste van de begrotingen van Landsverdediging en van de Rijkswacht.	450.01
	Total pour le chapitre 45	147 200	Totaal voor hoofdstuk 45.	
	DEPENSES		**UITGAVEN**	
	CHAPITRE 51		HOOFDSTUK 51	
511.01	a) Rémunérations du personnel détaché de l'Etat Paiement des allocations complémentaires aux militaires qui prennent part au service de permanence (arrêté ministériel du 29 avril 1987). Paiement de l'indemnité d'éloignement aux militaires détachés en service dans l'office régional en FBA.	51 450	a) Bezoldigingen van het gedetacheerd Staatspersoneel. Betaling van aanvullende toelagen aan de militairen die deelnemen aan de permanentiedienst (ministerieel besluit van 29 april 1987). Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de gedetacheerde militairen in dienst in het gewestelijk bureau in de DBR.	511.01
	b) Rémunérations du personnel statutaire ..... Paiement de l'indemnité d'éloignement aux membres du personnel statutaire et des militaires en mobilité à l'ORAF en service dans l'office régional en RFA.	56 700	b) Bezoldigingen van het statutair personeel ..... Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de statutaire personeelsleden en de militairen in mobiliteit bij het HIB in dienst in het gewestelijk bureau in de BRD.	
03	Charges de pension ..... Participation aux pensions versées par le Ministère des Finances aux ayants-droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'art. 12 de la loi du 28 avril 1958.	10 500	Pensioenlasten ..... Bijdrage aan de pensioenen uitbetaald door het Ministerie van Financiën aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij art. 12 van de wet van 28 april 1958.	03
04	Charges sociales légales ..... Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	6 000	Wettelijke sociale lasten ..... Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving Werkgeversbijdrage.	04
511.05	Charges sociales extra-légales ..... Primes d'assurances pour accidents du travail et sur le chemin du travail.	500	Extra wettelijke sociale lasten ..... Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg van en naar het werk.	511.05
07	Formation professionnelle ..... Frais de participation aux conférences, journées d'étude, réunions de travail, etc. relatives à l'aide sociale et au fonctionnement du service. Consultation de professeurs. Cours post-scolaires et de perfectionnement, dans le domaine du travail social, à l'intention du personnel statutaire et du personnel détaché de l'Etat, et qui peuvent promouvoir le bon fonctionnement du service. Frais de participation à des cours pour la préparation des examens d'avancement du personnel statutaire. Frais pour l'organisation de ces cours. Frais de participation à des cours d'instruction pour le maniement de machines de traitement de données.	300	Beroepsvorming ..... Kosten van deelneming aan conferenties, studiedagen, werkvergaderingen, enz., betreffende de sociale hulpverlening en de werking van de dienst. Raadpleging van professoren. Naschoolse cursussen en vervolmakingscursussen, in het domein van het maatschappelijk werk, voor het statutair personeel en het gedetacheerd Staatspersoneel, die de goede werking van de dienst kunnen bevorderen. Kosten van deelneming aan cursussen ter voorbereiding van bevorderingsexamens voor het statutair personeel. Kosten voor inrichting van deze cursussen; kosten voor deelneming aan cursussen voor opleiding voor de bediening van machines voor gegevensverwerking.	07
10	Honoraires forfaitaires ..... Indemnités forfaitaires à payer au conseiller juridique.	290	Forfaitaire erelonen ..... Te betalen forfaitaire vergoedingen aan de juridische raadgever.	10
512.03	Rémunération du reviseur	50	Bezoldiging van de revisor	512.03
513.01	Frais de représentation occasionnés à l'occasion de la réception de personnalités civiles ou militaires prenant contact avec le Service (Direction ou Offices Régionaux)	60	Representatiekosten ter gelegenheid van de ontvangst van burgerlijke of militaire personaliteiten die met de dienst contact nemen (Directie of gewestelijke bureaus).	513.01

Art.	LIBELLE	Montant — *Bedrag*	TEKST	Art.
513.02	Déplacements ..... Frais de transport et indemnités de déplacements du personnel statutaire, contractuel et détaché. Indemnités pour prestations de week-end du personnel détaché. Allocation pour absence d'accidents au personnel statutaire et contractuel chargé de la conduite d'un véhicule. Intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun. Paiement de factures pour l'utilisation de taxis pour les déplacements dans le cadre du service de permanence. Indemnité forfaitaire aux membres du personnel statutaire et contractuel et aux membres du personnel en mobilité résidant en RFA, en remplacement des indemnités de déplacements.	1 500	Verplaatsingen ..... Vervoerkosten en verplaatsingsvergoedingen voor statutair, contractueel en gedetacheerd personeel. Weekendvergoedingen voor het gedetacheerd personeel. Toelage voor het uitblijven van ongevallen aan het statutair en contractueel personeel belast met het besturen van een voertuig. Tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken. Betaling van facturen voor het gebruik van taxi's voor verplaatsingen in het kader van de permanentiedienst. Forfaitaire vergoeding ter vervanging van de verplaatsingsvergoedingen aan de statutaire en contractuele personeelsleden en aan de personeelsleden in mobiliteit, verblijvend in de DBR.	513.02
	Total pour le chapitre 51	127 350	Totaal voor hoofdstuk 51.	
	CHAPITRE 52		HOOFDSTUK 52	
521.01	Location de locaux	40	Huur van lokalen	521.01
03	Entretien et réparation des locaux : a) Salaires du personnel d'entretien ..... b) Frais d'entretien généralement quelconques. Ce poste comprend l'achat des produits d'entretien, les frais de réparation des locaux ainsi que les contrats avec des entreprises de nettoyage	1 200 1 600	Onderhoud en herstelling van de lokalen : a) Lonen van het schoonmaakpersoneel. b) Allerhande onderhoudskosten. Deze post omvat de aankoop van onderhoudsproducten, de kosten voor herstellingen aan de lokalen evenals de contracten met reinigingsfirma's.	03
04	a) Entretien et réparation de matériel et de mobilier ..... Entretien et réparation des machines de bureau, de l'ascenseur de la Direction, des extincteurs, du mobilier et des centraux téléphoniques. b) Frais d'utilisation des véhicules automobiles. Achat et réparation de l'outillage et du matériel nécessaires à l'entretien des véhicules . Entretien et réparation des véhicules du service. Carburants et lubrifiants pour les voitures du service. Remboursement à l'Armée de la redevance de location pour les voitures militaires mises à la disposition	300 1 000	a) Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair. Onderhoud en herstelling van kantoormachines, van de lift van de Directie, van de blusapparaten, van het meubilair en van de telefooncentrales. b) Gebruikskosten van de voertuigen. Aankoop en herstelling van het gereedschap en het materiaal nodig voor het onderhoud van de voertuigen. Onderhoud en herstelling van de dienstvoertuigen. Brandstoffen en smeermiddelen voor de dienstwagens. Terugbetaling aan het Leger van de huurprijs voor de ter beschikking gestelde militaire voertuigen.	04
05	Assurances ..... Ce poste comprend les assurances ci-après : – 24 assurances autos – 6 assurances pour immeubles – 1 assurance globale pour dégât envers tiers et pour le mobilier de l'organisme pour les offices régionaux occupant les locaux dans une caserne. – 1 assurance pour les appareils informatiques.	420	Verzekeringen ..... Deze post omvat de volgende verzekeringen : – 24 verzekeringen voor auto's – 6 verzekeringen voor gebouwen – 1 gezamenlijke verzekering voor schade tegenover derden en voor het meubilair van de instelling voor de gewestelijke bureaus die in een kazerne gehuisvest zijn. – 1 verzekering voor de informatica-apparatuur.	05
07	Produits de consommation ..... Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de la Direction et des offices régionaux. Eau, gaz, électricité.	900	Verbruiksproducten ..... Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van de Directie en de gewestelijke bureaus. Water, gas, electriciteit.	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ..... Il s'agit notamment de frais pour fournitures de bureau, courrier, téléphone, sémaphone, télégraphe, documentation, remboursement des abonnements téléphoniques pris par les membres du personnel qui participent aux services de permanence, cotisations, pourboires, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc...	1 800	Allerhande kantoorkosten ..... Het gaat namelijk om de kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, semafoon, telegraaf, documentatie, terugbetaling van het telefoonabonnement voor personeelsleden die aan de permanentiedienst deelnemen, bijdragen, drinkgeld, klein bureaumateriaal, Prk-kosten, enz.	522.01

Art.	LIBELLE	Montant — *Bedrag*	TEKST	Art.
02	Frais pour exécution du programme d'informatique		Kosten voor uitvoering van het informaticaprogramma.	02
	Il s'agit : des frais pour l'exécution des travaux d'infrastructure nécessaires à l'installation de machines d'informatique; achat de fournitures de bureau pour l'informatique; location et achat de matériel software; location et utilisation de lignes téléphoniques pour le transport de données data.	600	Het gaat om : de kosten voor het uitvoeren van de infrastructuurwerken nodig voor het installeren van informatica-apparatuur; aankoop van bureaubenodigdheden voor de informatica; huur en aankoop van softwarematerieel. Huur en gebruik van telefoonlijnen voor het overbrengen van datagegevens.
	L'achat d'accessoires d'adaptation à fin d'optimaliser l'installation d'informatique, ainsi que de terminaux simples ou intelligents.		Aanschaffen van aanpassingsonderdelen tot het optimaliseren van de informatica-apparatuur, evenals van eenvoudige of intelligente terminals.	
524.01	Honoraires d'avocats, etc.		Erelonen voor advocaten, enz	524.01
	Il s'agit de frais divers occasionnés par les poursuites judiciaires des ressortissants qui restent en défaut de remboursement des prêts qui leur ont été accordés.	140	Het gaat om allerhande kosten veroorzaakt door het gerechtelijk vervolgen van ressorterenden die de hun toegestane lening niet terugbetalen.	
	Total pour le chapitre 52	8 000	Totaal voor hoofdstuk 52.	
	CHAPITRE 53		HOOFDSTUK 53	
532.01	Dons en espèces		Giften in speciën	532.01
	Interventions sous forme de secours : frais de C.C.P. et de correspondance avec les ressortissants.	7 500	Tegemoetkomingen onder vorm van hulp : Prkkosten en kosten voor briefwisseling met ressorterenden.	
533.01	Prêts d'honneur		Ereleningen	533.01
	Prêts consentis aux familles de ressortissants.	11 000	Leningen aan gezinnen van ressorterenden.	
02	Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif)		Sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting (niet-limitatief krediet).	02
	Interventions en faveur de ressortissants pouvant bénéficier de prêts sociaux d'équipement ménager ou pour une situation particulière.	5 500	Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden die kunnen genieten van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting of voor een bijzondere toestand.	
	Total pour le chapitre 53	24 000	Totaal voor hoofdstuk 53.	
	CHAPITRE 54		HOOFDSTUK 54	
540.01	Achats divers pour opérations à but philanthropique		Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden.	540.01
	Factures à payer aux fournisseurs des pochettes de papier, des cartes « Costumes militaires », etc.	30	Te betalen facturen aan leveranciers van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.	
02	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique		Verscheidene kosten voortkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden.	02
	Achat d'imprimés, timbres-poste, emballages et frais de bureau généralement quelconques.	10	Aankoop van drukwerken, postzegels, pakpapier en allerhande bureaukosten.	
03	Dépenses d'intervention sur recettes avec affectation spéciale		Uitgaven voor tussenkomsten op ontvangsten met bijzondere aanwijzing.	03
	Interventions en faveur de ressortissants à charge du produit des opérations à but philanthropique.	100	Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden ten laste van de opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden.	
540.04	Dépenses pour « Public-relations »		Uitgaven voor « Public-relations »	540.04
	Il s'agit de frais divers résultant entre autres de la diffusion d'imprimés, de l'organisation de réunions d'information et autres, visant à faire connaître l'ORAF, sa mission, ses différentes possibilités d'aide à la communauté militaire, les adresses de ses offices régionaux, etc.	60	Het gaat om allerhande kosten voortspruitend onder meer uit de verspreiding van drukwerken, het inrichten van informatievergaderingen en dergelijke met de bedoeling het HIB, zijn opdracht, zijn verschillende mogelijkheden van hulp aan de militaire gemeenschap, de adressen van zijn Gewestelijke Bureaus, enz. kenbaar te maken.	

Art.	LIBELLE	Montant — *Bedrag*	TEKST	Art.
05	Avances (crédit non limitatif) ..... Il s'agit de prêts consentis sous formes d'avances à des ressortissants qui, en attendant d'être payés, peuvent prétendre à certaines sommes (traitements, pensions, indemnités de milice...).	9 000	Voorschotten (niet-limitatief krediet) ..... Het gaat om leningen toegestaan onder vorm van voorschotten aan ressorterenden die het recht kunnen laten gelden op bepaalde sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen...) in afwachting dat die zullen uitbetaald worden.	05
06	Entretien des bâtiments de l'ORAF ..... Il s'agit du grand entretien des bâtiments qui sont la propriété de l'ORAF.	500	Onderhoud van de gebouwen van het HIB ..... Het gaat om het groot onderhoud van de aan het HIB toebehorende gebouwen.	06
	Total pour le chapitre 54	9 700	Totaal voor hoofdstuk 54.	
	CHAPITRE 55		HOOFDSTUK 55	
550.02	Achat de mobilier	100	Aankoop van meubilair	550.02
03	Achat de machines de bureau ..... Renouvellement de machines à écrire, à calculer, à imprimer et des traitements de textes.	150	Aankoop van kantoormachines ..... Vernieuwing van schrijf-, reken-, afdrukmachines en van tekstverwerkers.	03
04	Achat d'appareils informatiques	250	Aankoop van informatica-apparatuur	04
05	Achat de véhicules automobiles ..... Renouvellement de 3 voitures achetées en 1988 et 1989.	990	Aankoop van autovoertuigen ..... Vernieuwing van 3 auto's aangekocht in 1988 en 1989.	05
07	Achat d'ouvrages et de publications ..... Achat d'ouvrages et de publications traitant de problèmes sociaux; achat de dictionnaires.	10	Aankoop van werken en publicaties ..... Aankoop van werken en publicaties handelend over sociale problemen; aankoop van woordenboeken.	07
	Total pour le chapitre 55	1 500	Totaal voor hoofdstuk 55.	

17. SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE

17. ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT

TABLE DES MATIERES

INHOUDSTAFEL

Pages — *Blz.*

Divisions organiques — Programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatie-afdelingen — Programma's
40. Service Général d'appui policier.		40. Algemene Politiesteundienst.
0. Moyen de subsistance	484	0. Bestaansmiddelen.
1. Appui en matière de politique policière	485	1. Politiebeleidsondersteuning.
50. Gendarmerie.		50. Rijkswacht.
0. Moyens de subsistance	490	0. Bestaansmiddelen.
1. Police de base	504	1. Basispolitiezorg.
2. Police spécialisée	508	2. Gespecialiseerde politiezorg.
3. Appui spécialisé	510	3. Gespecialiseerde steun.
4. Appui général	515	4. Algemene steun.
5. Investissements	520	5. Investeringen.
60. Inspection de la Gendarmerie.		60. Inspectie van de Rijkswacht.
0. Moyens de subsistance	527	0. Bestaansmiddelen.

40. SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER

MISSIONS ASSIGNEES

1. Généralités

En application de la communication gouvernementale du 5 juin 1990 (le "Plan de la Pentecôte"), explicitée dans la note de politique intitulée "La sécurité du citoyen : la police et la sécurité" de juin 1992, un protocole annonçant la création du Service Général d'Appui Policier (SGAP) a été signé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice.

Le SGAP comprend outre le conseil d'administration et le comité de direction, la section "appui opérationnel", la section "coopération policière internationale", la section "télématique" et la section "appui en matière de politique policière".

Le SGAP relève des compétences respectives du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, par l'intermédiaire d'un Conseil d'administration et d'un Comité de direction.

Le SGAP a été créé à partir de services existants aux départements de la Justice et de l'Intérieur et à la Gendarmerie. Conformément à l'art. 14 de AR du 1 août 1994, le SGAP se trouve toujours dans une période d'évolution et de réorganisation. Pour ces raisons, les crédits sont actuellement prévus sur deux programmes.

Le programme "Moyens de subsistance" prévoit les moyens pour le fonctionnement général et en particulier celui du comité de direction. Au programme "Statistique policière et concertation pentagonale" sont inscrits les crédits qui permettent le fonctionnement spécifique de ce service.

Les crédits prévus portent surtout sur des crédits d'investissement et de fonctionnement. Compte tenu du fait que le SGAP fonctionne principalement sur base de personnel mis à disposition ou détaché, il n'y a donc pas de crédits de personnel, excepté pour le personnel civil du "Staff" et de la division "Appui en matière de politique policière".

2. Missions

Le service général d'appui policier (SGAP) a pour mission de contribuer, d'une part, à une meilleure collaboration entre les services de police générale, et d'autre part, à améliorer la coordination de la politique générale des Ministres en matière de police et de gestion des services de police précités.

Dans le domaine de l'appui

Assurer, de sa propre initiative ou à la demande, un appui coordonné, rapide et ponctuel aux services de police dans l'accomplissement de leurs tâches opérationnelles, par l'intermédiaire des services suivants:

- le bureau central de documentation nationale et internationale de police criminelle;
- le service chargé de la gestion et de la diffusion du bulletin central de signalement;
- le service chargé de la diffusion d'avis au public à la requête de l'autorité judiciaire;

40. ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. Algemeen

In uitvoering van de regeringsmededeling van 5 juni 1990 (het zogeheten "Pinksterplan"), nader ook gepreciseerd in de beleidsnota "Veiligheid van de burger: politie en veiligheid" van juni 1992, werd een protocol ondertekend door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie waarin de oprichting aangekondigd werd van de Algemene Politiesteundienst (APSD).

De APSD omvat, benevens de raad van bestuur en het directiecomité, de afdeling "operationele ondersteuning", de afdeling "internationale politiesamenwerking", de afdeling "telematica" en de afdeling "politiebeleidsondersteuning".

De APSD staat onder het gezag van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, elk wat zijn bevoegdheden betreft, door tussenkomst van een Raad van bestuur en een Directiecomité.

De APSD werd opgericht op basis van bestaande diensten bij de departementen Justitie, Binnenlandse Zaken en bij de Rijkswacht. Conform art. 14 van het KB van 1 augustus 1994 is de APSD nog steeds in volle evolutie en reorganisatie. Om die redenen worden de kredieten actueel op twee programma's voorzien.

Het programma "Bestaansmiddelen" voorziet in de middelen voor de algemene functionering en inzonderheid de werking van het Directiecomité. Op het programma "Politiebeleidsondersteuning" zijn bovendien de kredieten ingeschreven die de specifieke werking van deze afdeling mogelijk maken.

De voorziene kredieten slaan hoofdzakelijk op investerings- en functioneringskredieten. Aangezien de APSD hoofdzakelijk werkt met afgedeeld of ter beschikking gesteld personeel, zijn er, met uitzondering van het burgerpersoneel van de "Staff" en van de afdeling "Politiebeleidsondersteuning", dus geen personeels-kredieten voorzien.

2. Opdrachten

De Algemene Politiesteundienst (APSD) heeft als opdracht bij te dragen tot, enerzijds, een betere samenwerking tussen en coördinatie van de algemene politiediensten en, anderzijds, de betere coördinatie van het algemene beleid van de Ministers inzake politie en het beheer van voornoemde politiediensten.

In het domein van de ondersteuning

Uit eigen beweging of op vraag, een gecoördineerde, snelle en accurate ondersteuning van de politiediensten bij de vervulling van hun operationele taken verzekeren door tussenkomst van volgende diensten:

- het centraal documentatiebureau inzake nationale en internationale criminele politie;
- de dienst belast met het beheer en de verspreiding van het centraal signalementsblad;
- de dienst belast met de verspreiding van berichten onder het publiek op verzoek van de gerechtelijke overheid;

- les offices centraux spécialisés dans la lutte contre le crime organisé, notamment le faux-monnayage, le trafic illicite de stupéfiants et la délinquance économique et financière organisée ("OCDEFO");

- le service d'identification judiciaire;

- le service d'identification judiciaire des armes et des munitions;

- le registre central des armes;

- le service d'identification des victimes de catastrophes;

- le service national des documents d'identité faux et falsifiés;

- le groupe interforces anti-terroriste pour ses missions de police;

- un service de traduction.

Dans le domaine de la coopération policière internationale

- constituer un point de contact commun à tous les services de police générale pour tous les correspondants étrangers;

- coordonner les services suivants : Interpol, l'organe central chargé de la coopération policière internationale, visé par les articles 39, § 3, 40 et 46 de la Convention de Schengen, le N.S.I.S. belge et le bureau SIRENE, l'autorité centrale et nationale EUROPOL, le service chargé de la gestion fonctionnelle des relations avec les officiers de liaison belges à l'étranger;

- organiser la représentation à l'étranger de l'ensemble des services de police générale;

- informer les services de police des accords conclus et des renseignements qui les intéressent;

- participer à la préparation des accords relatifs à la coopération policière internationale;

- veiller à ce que les points de contact et de coordination existants assurent leur fonction au bénéfice de tous les services de police générale.

Dans le domaine de la télématique

- mettre sur pied une structure télématique commune destinée à tous les services de police générale qui tient compte des besoins spécifiques de chaque service de police générale;

- veiller au respect de la protection de la vie privée dans le cadre de la mise au point de nouvelles applications opérationnelles générales relevant de l'informatique et des télécommunications et de l'acquisition des logiciels et du matériel requis à cette fin.

Dans le domaine de la politique policière

- dans le domaine des statistiques policières, développer des instruments fiables, pertinents et d'application générale, rassembler, traiter et analyser les données requises à cette fin en vue de contribuer à la politique de prévention et de recherche;

- veiller à ce que les données disponibles au sein d'un service de police puissent être consultées par un ou plusieurs autres services compétents;

- stimuler et soutenir la concertation pentagonale et en assurer l'évaluation générale.

- de centrale diensten gespecialiseerd in de strijd tegen de georganiseerde misdaad, inzonderheid de valsmunterij, de ongeoorloofde handel in verdovende middelen en de georganiseerde economische en financiële delinkwentie ("CDGEFID");

- de dienst gerechtelijke identificatie;

- de dienst gerechtelijke identificatie van wapens en munitie;

- het centraal wapenregister;

- de dienst identificatie van slachtoffers van rampen;

- de nationale dienst voor valse en vervalste identiteitsdocumenten;

- de anti-terroristische gemengde groep voor haar politieopdrachten;

- een vertaaldienst.

In het domein van de internationale politiesamenwerking

- een voor alle algemene politiediensten gemeenschappelijk aanspreekpunt vormen voor alle buitenlandse correspondenten;

- coördineren van de volgende diensten: Interpol, de centrale politieautoriteit belast met de internationale politiesamenwerking, bedoeld in de artikels 39, § 3, 40 en 46 van de Schengenovereenkomst, het Belgische N.S.I.S. en SIRENE-bureau, de nationale centrale autoriteit EUROPOL, de dienst belast met het functioneel beheer van de betrekkingen met de Belgische verbindingsofficieren in het buitenland;

- het organiseren van de vertegenwoordiging van de algemene politiediensten in het buitenland;

- de politiediensten op de hoogte brengen van de gemaakte afspraken en de inlichtingen die hen aanbelangen;

- deelnemen aan de voorbereiding van de akkoorden over internationale politie-samenwerking;

- ervoor waken dat de contact- en coördinatiepunten hun taak vervullen ten bate van alle algemene politiediensten.

In het domein van de telematica

- het tot stand brengen van een gemeen-schappelijke telematica-architectuur voor alle algemene politiediensten die rekening houdt met de specifieke behoeften van elke algemene politiedienst;

- waken over de naleving en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het raam van de ontwikkeling van nieuwe, algemeen operationele informatica- en telecommunicatietoepassingen en de verwerving van de daartoe vereiste hard- en software.

In het domein van de politiebeleidsondersteuning

- in het domein van de politiestatistiek, betrouwbare, relevante en algemeen geldende instrumenten ontwikkelen, de daartoe vereiste gegevens inzamelen en ze verwerken en analyseren met het oog op het bijdragen tot het preventie- en opsporingsbeleid;

- ervoor zorgen dat de bij een politiedienst beschikbare gegevens die nuttig zijn voor een of meer andere bevoegde diensten, kunnen worden aangesproken;

- het vijfhoeksoverleg stimuleren en ondersteunen en er een algemene evaluatie van maken.

Dans le domaine de l'aide à la formation

- examiner comment et dans quelle norme les programmes de formation des services de police générale peuvent être alignés l'un sur l'autre;
- favoriser les contacts entre les directions des écoles en vue d'échanges intéressants.

In het domein van de vormingsondersteuning

- onderzoeken hoe de verschillende vormingsprogramma's van de algemene politiediensten op elkaar kunnen afgestemd worden;
- bevorderen van de contacten tussen de diverse schooldirecties met het oog op interessante uitwisselingen.

40/0 - MOYENS DE SUBSISTANCE

OBJECTIFS

Le programme "moyens de subsistance" reprend actuellement les dépenses relatives au personnel, au fonctionnement et aux investissements nécessaires pour assurer le fonctionnement du SGAP, à l'exception des crédits destinés au programme "Appui en matière de politique policière".

Y seront ajoutés plus tard: les crédits pour les dépenses de personnel, les crédits de fonctionnement et les crédits d'investissement qui ne peuvent être imputés à une des sections spécifiques.

40/0 - BESTAANSMIDDELEN

DOELSTELLINGEN

Het programma "bestaansmiddelen" bevat actueel de uitgaven voor personeel, werking en investeringen die nodig zijn voor het functioneren van de APSD met uitzondering van de kredieten bestemd voor het programma "Politiebeleidsondersteuning".

Zullen er later aan toegevoegd worden: de personeelskredieten, de werkingskredieten en de investeringskredieten die niet kunnen toegewezen worden aan een van de specifieke afdelingen.

40/01 - Personnel

MOYENS EN PERSONNEL

40/01 - Personeel

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (2)	**1997** (3)	
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
-Niveau I		4	**6**	-Niveau I
-Niveau II +		2	**3**	-Niveau II +
-Niveau II		3	**3**	-Niveau II
-Niveau III		2	**2**	-Niveau III
-Niveau IV				-Niveau IV
Totaux		11	**14**	Totalen

(1) En service au 1 décembre 1993
(2) En service au 1 décembre 1994
(3) En service au 1 décembre 1995

(1) In dienst op 1 december 1993
(2) In dienst op 1 december 1994
(3) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 40-0-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également l'article 2.17.2 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 40-0-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook het artikel 2.17.2 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	3,3	13,8	**15,5**	

Justifications: voir justifications globales

Les crédits sollicités pour 1997 couvrent les rémunérations estimées du personnel du Comité directeur et de son Staff qui sera en service au cours de l'année concernée.

Verantwoording: zie globale verantwoordingen

De kredieten die voor 1997 worden gevraagd dekken de geraamde weddekost van de personeelsleden van het directiecomité en de eraan toegevoegde staf die tijdens dat jaar werkelijk in dienst zullen zijn.

40/02 - Fonctionnement

CREDITS

A.B. 40-0-2- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également l'article 1.01.5 du Budget général des Dépenses).

40/02 - Werking

KREDIETEN

B.A. 40-0-2- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook het artikel 1.01.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	7,5	85,9	**86,9**	86,9	86,9	86,9	

Justifications: voir justifications globales.

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 40-0-2- 1226 - Dépenses spécifiques.

B.A. 40-0-2- 1226 - Specifieke uitgaven.

(Voir également l'article 1.01.5 du Budget général des Dépenses).

(Zie ook het artikel 1.01.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	33,6	80,2	**89,2**	89,2	89,2	89,2	

Justifications: voir 50/06.

Verantwoording: zie 50/06.

A.B. 40-0-2- 1228 - Moyens de transport

B.A. 40-0-2- 1228 - Vervoermiddelen.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	0,0	2,7	**2,7**	2,7	2,7	2,7	

Justifications: voir 50/06.

Verantwoording: zie 50/06.

40/03 - Investissements

CREDITS

A.B. 40-0-3- 7401 - Equipement.

40/03 - Investeringen

KREDIETEN

B.A. 40-0-3- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	6,8	37,2	**28,2**	28,2	28,2	28,2	

Justifications: voir justifications globales.

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

40/1 - APPUI EN MATIERE DE POLITIQUE POLICIERE

OBJECTIFS

Ce programme comporte les crédits de personnel, de fonctionnement et d'investissement pour les dépenses des points d'appui "statistique" et "concertation pentagonale."

40/1 - POLITIEBELEIDSONDERSTEUNING

DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de personeels-, de werkings- en de investeringskredieten voor de uitgaven van de steunpunten "statistiek" en "vijfhoeksoverleg".

40/11 - Personnel

MOYENS EN PERSONNEL

40/11 - Personeel

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (2)	**1997** (3)	
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
-Niveau I	14	13	**14**	-Niveau I
-Niveau II +				-Niveau II +
-Niveau II	1	2	**2**	-Niveau II
-Niveau III				-Niveau III
-Niveau IV				-Niveau IV
Totaux	15	15	**16**	Totalen

(1) En service au 1 décembre 1993
(2) En service au 1 décembre 1994
(3) En service au 1 décembre 1995

(1) In dienst op 1 december 1993
(2) In dienst op 1 december 1994
(3) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 40-1-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également l'article 2.17.2 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 40-1-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook het artikel 2.17.2 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	20,8	21,2	**21,7**	

Justifications: voir justifications globales.

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

40/12 - Fonctionnement

CREDITS

A.B. 40-1-2- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également l'article 1.01.5 du Budget général des Dépenses).

40/12 - Werking

KREDIETEN

B.A. 40-1-2- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook het artikel 1.01.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	2,2	2,0	**2,0**	2,0	2,0	2,0	

Justifications: voir justifications globales.

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

40/13 - Investissements

CREDITS

A.B. 40-1-3- 7401 - Equipement.

40/13 - Investeringen

KREDIETEN

B.A. 40-1-3- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	0,6	2,4	**2.4**	2,4	2,4	2,4	

Justifications: voir justifications globales.

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

40/14 - Autres dépenses relatives au fonctionnement

CREDITS

A.B. 40-1-4- 4301 - Transferts de revenus aux pouvoirs locaux.

40/14 - Andere werkingskosten

KREDIETEN

B.A. 40-1-4- 4301 - Inkomensoverdrachten aan lokale besturen.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	0,7	0,0	**0,0**	-	-	-	

Justifications: *pour mémoire* - allocation de base supprimée.

Verantwoording: *pro memorie* - afgeschafte basisallocatie.

50. GENDARMERIE

MISSIONS ASSIGNEES

1. Cadre général

a. Contexte législatif

Du voeu même du Constituant (Art 184 - Constitution coordonnée), c'est la loi qui définit les missions de la Gendarmerie

Jusqu'au 1er janvier 1993, date d'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'essentiel des missions de la Gendarmerie était porté par la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie.

Depuis lors, l'article 15 de cette dernière loi précise désormais que les missions de la Gendarmerie sont fixées par la loi sur la fonction de police, sans préjudice d'une part de ce qui subsiste à cet égard dans la loi sur la Gendarmerie et, d'autre part, de ce qu'édictent certaines lois particulières.

Se borner à la lecture de la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie pour cerner ce que l'on attend de ce service national de police est largement insuffisant pour rendre compte de la place dévolue à la Gendarmerie au sein du paysage policier belge tel qu'il résulte de l'intense travail législatif accompli depuis le début des années '90.

b. Mission générale

Repris, presque intégralement, d'une loi du 28 germinal an VI, l'article 1er de la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie, inchangé jusqu'à ce jour, dispose encore que "la Gendarmerie est une force publique instituée pour assurer le maintien de l'ordre et l'exécution des lois" (ce même article la charge aussi de la police des militaires - héritage de son lointain passé).

L'article 2 de la même loi, modifié lors de la démilitarisation de la Gendarmerie, précise qu'elle est "un service de police générale, compétent sur l'ensemble du territoire du Royaume pour la police administrative et la police judiciaire".

C'est toutefois la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police qui, dans le cadre de la formulation très lapidaire de cette mission générale, décrit de manière détaillée les diverses attributions de la Gendarmerie.

50. RIJKSWACHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. Algemeen raam

a. Wettelijke kontekst

Naar de wil zelf van de Grondwetgever (Art.184 - Gecoördineerde Grondwet), worden de opdrachten van de Rijkswacht vastgelegd bij wet.

Tot 1 januari 1993, datum waarop de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt in werking is getreden, waren de belangrijkste opdrachten van de Rijkswacht opgenomen in de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht.

Sindsdien bepaalt artikel 15 van dezelfde wet dat de opdrachten van de Rijkswacht vastgesteld worden door de wet op het politeambt, behoudens, enerzijds, wat terzake overblijft in de wet op de Rijkswacht en, anderzijds, wat bepaald wordt door bepaalde bijzondere wetten.

De enkele raadpleging van de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht om af te bakenen wat men van deze nationale politiedienst verwacht, is ruim onvoldoende om inzicht te verwerven in de plaats die aan de Rijkswacht is toegekend in het Belgische politielandschap, zoals dat resulteert uit de intense wetgevende arbeid die vanaf het begin van de jaren '90 is geleverd.

b. Algemene opdracht

Artikel 1 van de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht, dat nagenoeg volledig werd overgenomen uit een wet van 28 germinal van het jaar VI en dat tot op heden ongewijzigd is gebleven, bepaalt nog dat "de Rijkswacht een openbare macht is, ingesteld om de orde te handhaven en de wetten te doen naleven " (ditzelfde artikel belast haar eveneens met de politie der militairen, wat een erfenis is uit haar verre verleden).

Artikel 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij de demilitarisering van de Rijkswacht, bepaalt dat "de Rijkswacht een algemene politiedienst is, bevoegd over het gehele grondgebied van het Rijk voor de bestuurlijke politie en de gerechtelijke politie".

Het is evenwel de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt die, in het raam van deze zeer lapidaire formulering van die algemene opdracht, de diverse bevoegdheden van de Rijkswacht op gedetailleerde wijze beschrijft.

2. Aperçu des missions de la Gendarmerie

a. Rapport aux autorités et aux citoyens

Les articles 1er, 5, 6 et 7 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police rappellent la soumission permanente des services de police aux autorités désignées par ou en vertu de la loi, même lorsque ces services agissent d'initiative.

L'autorité hiérarchique sur la Gendarmerie est exercée par le Ministre de l'Intérieur pour l'exécution de l'ensemble de ses missions.

Elle est toutefois placée sous l'autorité du Ministre de la Justice pour l'exercice des missions de police judiciaire, la police des cours et tribunaux, la police des prisons et le transfert des détenus.

Tel est l'enseignement de l'article 2, § 2, de la loi du 2 décembre 1957.

Pour le surplus, les autorités judiciaires et les autorités administratives décentralisées ou déconcentrées mettent en oeuvre la Gendarmerie par voie de réquisition.

Ces autorités responsables de l'accomplissement, par les services de police, de leurs missions légales, les mettent en oeuvre par la voie d'ordre ou de réquisition et leur adressent les instructions ou directives nécessaires afin qu'ils s'inscrivent dans la réalisation de la politique générale ou locale qu'elles arrêtent en matière de police et de sécurité.

La finalité ultime de l'accomplissement de ces missions dans le respect desdites politiques réside bien évidemment dans le respect de la loi et la satisfaction de l'intérêt général d'une part, et dans le respect et la protection des libertés et des droits individuels d'autre part.

Dans leur rapport aux citoyens, l'article 1er de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police impose d'ailleurs aux services de police, dans l'exercice de leurs missions, de veiller au respect et de contribuer à la protection des libertés et des droits individuels, ainsi qu'au développement démocratique de la société.

b. Missions

Pour l'essentiel, les missions de la Gendarmerie - et des autres services de police générale - sont décrites par les articles 14 et suivants de la loi sur la fonction de police.

Il en va de même de leurs conditions d'exercice. L'article 14 de la loi précitée du 2 décembre 1957 divise ses missions - appelées "fonctions" - en fonctions ordinaires, que la Gendarmerie remplit d'initiative en vertu de la loi, et en fonctions extraordinaires, qu'elle ne peut remplir sans réquisition des autorités.

Sous l'angle de leur finalité policière, les missions de la Gendarmerie sont le plus souvent réparties en missions de police administrative et missions de police judiciaire.

2. Overzicht van de bevoegdheden van de Rijkswacht

a. Verhouding tot de overheden en tot de burgers

De artikelen 1, 5, 6 en 7 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt bevestigen de permanente onderworpenheid van de politiediensten aan de overheden die door of krachtens de wet zijn aangewezen, zelfs wanneer deze diensten op eigen initiatief optreden.

Het hiërarchische gezag over de Rijkswacht wordt uitgeoefend door de Minister van Binnenlandse Zaken voor de uitvoering van het geheel van haar opdrachten.

Zij staat evenwel onder het gezag van de Minister van Justitie voor de uitvoering van haar opdrachten van gerechtelijke politie, de politie van de hoven en rechtbanken, de politie van de gevangenissen en de overbrenging van de gevangenen.

Een en ander wordt bepaald bij artikel 2, § 2, van de wet van 2 december 1957.

Voor het overige doen de gerechtelijke overheden en de gedecentraliseerde of gedeconcentreerde bestuurlijke overheden de Rijkswacht optreden door middel van vorderingen.

De overheden die verantwoordelijk zijn voor de uitvoering van de wettelijke opdrachten door de politiediensten, doen hen optreden door middel van bevelen of vorderingen en geven hen onderrichtingen of richtlijnen die noodzakelijk zijn opdat ze zich zouden inschrijven in de realisatie van het algemeen of lokaal beleid dat zij inzake politie en veiligheid vastleggen.

De uiteindelijke finaliteit van de uitvoering van die opdrachten met eerbiediging van voornoemde beleidsopties, bestaat uiteraard in de naleving van de wet en de behartiging van het algemeen belang enerzijds, en in de de naleving en de bescherming van de individuele rechten en vrijheden anderzijds.

Wat hun verhouding tot de burgers betreft, legt artikel 1 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt de politiediensten trouwens op om bij het vervullen van hun opdrachten, te waken over de naleving en bij te dragen tot de bescherming van de individuele rechten en vrijheden, evenals tot de democratische ontwikkeling van de maatschappij.

b. Opdrachten

In essentie worden de opdrachten van de Rijkswacht - en van de andere algemene politiediensten - omschreven bij de artikelen 14 en volgende van de wet op het politieambt.

Hetzelfde geldt voor de uitvoeringsvoorwaarden ervan. Artikel 14 van de voornoemde wet van 2 december 1957 deelt de opdrachten - "ambtsverrichtingen" genaamd - in in gewone ambtsverrichtingen, die de Rijkswacht op initiatief vervult krachtens de wet, en in buitengewone ambtsverrichtingen die de Rijkswacht niet kan vervullen zonder vordering van de overheden.

Vanuit het oogpunt van hun politionele finaliteit, worden de opdrachten van de Rijkswacht meestal onderverdeeld in opdrachten van bestuurlijke politie en opdrachten van gerechtelijke politie.

L'article 14 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police précise ce que l'on attend de la Gendarmerie - et de la police communale - en matière de police administrative : il lui appartient de veiller au maintien de l'ordre public, en ce compris le respect des lois et règlements de police, la prévention des infractions et la protection des personnes et des biens ainsi que de porter assistance à toute personne en danger.

L'article 15 de la même loi décrit le contenu de la mission de police judiciaire qui consiste essentiellement à rechercher les infractions, à en rassembler les preuves et à en arrêter les auteurs pour les mettre à la disposition des autorités compétentes. Il en va de même pour les personnes dont l'arrestation est prévue par la loi et pour les objets qui doivent être saisis.

Les articles 16 à 25 de la loi du 5 août 1992, concernent tantôt des missions particulières, tantôt des circonstances spéciales au cours desquelles des tâches spécifiques sont imposées à la Gendarmerie

Toutes ces hypothèses sont toutefois réductibles à l'une ou l'autre des deux grandes catégories de missions susvisées qui trouvent d'ailleurs parfois à s'y exercer de manière concomittante: police de la circulation routière, intervention en cas de calamité, catastrophe ou sinistre, surveillance des malades mentaux, des internés, des condamnés ou des inculpés laissés ou mis en liberté, police des étrangers, attitude à l'égard des attroupements, transfert de détenus, police des prisons et mesures de sûreté à l'égard des animaux dangereux.

A ces missions s'ajoutent encore pour la Gendarmerie la police des cours et tribunaux et la police des militaires, en vertu de la loi sur la Gendarmerie ainsi que d'autres tâches tout à fait spéciales que lui confient des lois particulières.

Enfin, l'article 46 de la loi du 5 août 1992 lui confie, ainsi qu'aux autres services de police, un devoir général d'assistance et de secours.

3. Traduction de ces missions en programmes d'activités opérationnelles

En synthèse, il peut se dégager de cet arsenal législatif une formulation très générale de ce qui est attendu de la Gendarmerie et qui recèle autant d'axes de sa stratégie :

Elle doit, en tant que service de police générale, contribuer, avec d'autres et sous la responsabilité des autorités compétentes, à la tranquillité, à la sécurité et à la salubrité publiques, en particulier en:

- protégeant, aidant et rassurant le citoyen;
- régulant les activités publiques de la population;
- prévenant ou mettant fin aux troubles de l'ordre public et aux infractions;
- aidant à combattre et à dominer les problèmes qui déstabilisent la société.

Artikel 14 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt bepaalt wat wordt verwacht van de Rijkswacht - en van de gemeentepolitie - inzake bestuurlijke politie: het komt haar toe om toe te zien op de handhaving van de openbare orde, met inbegrip van de naleving van de politiewetten en -verordeningen, de voorkoming van misdrijven en de bescherming van personen en goederen, alsook om bijstand te verlenen aan eenieder die in gevaar verkeert.

Artikel 15 van dezelfde wet omschrijft de inhoud van de opdracht van gerechtelijke politie die in essentie bestaat in de opsporing van de misdrijven, de verzameling van de bewijzen ervan en de aanhouding van de daders ervan teneinde hen ter beschikking te stellen van de bevoegde overheden. Hetzelfde geldt voor de personen wier aanhouding door de wet wordt voorzien en voor de voorwerpen die in beslag moeten worden genomen.

De artikelen 16 tot 25 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt betreffen nu eens bijzondere opdrachten, dan weer bijzondere omstandigheden waarin specifieke opdrachten aan de Rijkswacht worden opgelegd.

Elk van deze hypothesen kan evenwel worden herleid tot één van de twee voornoemde categorieën van opdrachten die soms trouwens op samenlopende wijze uitgevoerd moeten worden: de politie over het wegverkeer, het optreden bij ramp, onheil of schadegeval, het toezicht op de geesteszieken, geïnterneerden, veroordeelden of verdachten die in vrijheid werden gelaten of gesteld, de politie van de vreemdelingen, het optreden tegen samenscholingen, de overbrenging van gevangenen, de politie der gevangenissen en de beveiligingsmaatregelen ten aanzien van gevaarlijke dieren.

Naast deze opdrachten moet hier voor de Rijkswacht, krachtens de wet op de Rijkswacht, ook de politie van de hoven en rechtbanken en de politie der militairen worden aan toegevoegd, evenals andere heel specifieke opdrachten die haar door bijzondere wetten worden toevertrouwd.

Ten slotte wordt haar, net als de andere politiediensten, bij artikel 46 van de wet van 5 augustus 1992, een algemene verplichting tot hulp en bijstand opgelegd.

3. Vertaling van deze opdrachten in programma's van operationele activiteiten

Bij wijze van synthese kan uit dit wetgevend arsenaal een zeer algemene formulering worden afgeleid van datgene wat van de Rijkswacht wordt verwacht en waarop de hoofdassen van haar strategie zijn gebaseerd:

Zij moet, als algemene politiedienst, tesamen met anderen en onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde overheden, bijdragen tot de openbare rust, veiligheid en gezondheid, inzonderheid door:

- de burger te beschermen, te helpen en gerust te stellen;
- regulerend op te treden bij openbare activiteiten van de bevolking;
- ordeverstoringen en misdrijven te voorkomen of te doen ophouden;
- maatschappij-ontwrichtende problemen te helpen bestrijden en beheersen.

Le souci de répondre d'une façon optimale à ces attentes de la population tout en mettant les autorités responsables à même de vérifier en permanence l'adéquation des politiques qu'elles élaborent en matière de police et de sécurité est ainsi à la base de la répartition des activités opérationnelles de la Gendarmerie en trois domaines ou programmes d'activité: la police de base, la police spécialisée et l'appui spécialisé. Les deux pôles des activités de la Gendarmerie (population et autorité) sont à la base de cette répartition.

Orientée prioritairement vers le citoyen, la police de base recouvre un ensemble de services et d'actions axés sur les besoins de sécurité exprimés par la population et les autorités locales.

Elle se traduit concrètement par l'information aux victimes potentielles, le conseil à tous ceux qui le demandent, la présence dissuasive à l'égard des contrevenants, l'intervention corrective à l'occasion d'événements et d'incidents, la réalisation de projets en collaboration avec la communauté locale, ainsi que par la recherche d'infractions et par l'enquête qui s'ensuit.

La fonction de police spécialisée, quant à elle, est par contre davantage orientée vers l'autorité que vers la population. Elle est un ensemble de mesures et d'actions nécessaires pour combattre les problèmes de société qui présentent un caractère déstabilisant en raison de leur nature supralocale, de leur caractère organisé et de leur influence sur l'exercice de la fonction de police de base.

Pour appréhender ces problèmes de manière efficiente, des programmes nationaux relatifs aux stupéfiants, à l'environnement, aux organisations criminelles et leur patrimoine, à l'immigration illégale et à la traite des êtres humains, à la criminalité contre les personnes et les propriétés ont été mis sur pied.

Le but visé ici, est la professionnalisation dans l'approche de la criminalité organisée. Outre l'établissement de contacts avec les diverses autorités, le recueil de tous les renseignements utiles, l'information des autorités sur les mesures de prévention qui s'imposent ainsi que sur les lacunes en matière législative, la Gendarmerie met en oeuvre, dans ce cadre, la capacité de recherche nécessaire à l'exécution d'enquêtes approfondies.

L'appui spécialisé, enfin, vise à mettre au service de toutes les unités et, dans certains cas, des autres services de police, sous certaines conditions et selon certaines modalités, un ensemble de personnes, de moyens et de connaissances destinés à permettre l'exercice de la fonction de police de base et de la fonction de police spécialisée.

Ces moyens sont, notamment, l'appui aérien, les télécommunications, les banques de données nationales policières, des techniques de recherche particulières, les officiers de liaison à l'étranger, la détection des documents faux et falsifiés, l'identification de cadavres et des engins explosifs et le centre de documentation.

50/0 - MOYENS DE SUBSISTANCE

OBJECTIFS

L'ensemble des frais de fonctionnement est repris dans les moyens de subsistance, ainsi que quelques petits postes de frais de personnel qui n'ont pas pu être attribués à l'un ou l'autre programme. Les frais de fonctionnement ne constituent pas un objectif en soi mais sont destinés à financer le fonctionnement quotidien de la Gendarmerie.

De bekommernis om optimaal te beantwoorden aan deze verwachtingen van de bevolking en om terzelfdertijd de bevoegde overheden in staat te stellen om permanent de adequatie te verifiëren van de beleidsopties die zij uitwerken inzake politie en veiligheid, vormt aldus de basis van de onderverdeling van de operationele activiteiten van de Rijkswacht in drie domeinen of activiteitenprogramma's: de basispolitiezorg, de gespecialiseerde politiezorg en de gespecialiseerde steun. De beide polen van de rijkswachtactiviteiten (bevolking en overheid) vormen de grondslag van deze onderverdeling.

De basispolitiezorg die prioritair gericht is op de burger, beslaat een geheel van diensten en acties gericht op de veiligheidheidsbehoeften geuit door de bevolking en de lokale overheden.

Zij behelst concreet het informeren van potentiële slachtoffers, het geven van raad aan allen die er om vragen, de ontradende aanwezigheid ten aanzien van overtreders, het regulerend optreden bij gebeurtenissen en incidenten, het realiseren van projecten in samenwerking met de lokale gemeenschap, evenals het opsporen en navolgend onderzoeken van misdrijven.

De gespecialiseerde politiezorg is daarentegen eerder gericht op de overheid dan op de bevolking. Zij bestaat uit een geheel van maatregelen en acties die noodzakelijk zijn om de problemen te bestrijden die een maatschappij-ontwrichtend karakter hebben, ingevolge hun supralokale aard, hun georganiseerd karakter en hun invloed op de uitoefening van de basispolitiezorg.

Om deze problemen efficiënt te kunnen aanpakken, werden nationale programma's opgestart in de domeinen van drugs, milieu, criminele organisaties en vermogens, illegale immigratie en mensenhandel, criminaliteit tegen personen en eigendommen.

Hierbij wordt gestreefd naar een professionalisering van de aanpak van de georganiseerde criminaliteit. Naast het leggen van contacten tussen diverse overheidsinstanties, het inwinnen van alle nuttige inlichtingen, de voorlichting van de overheden omtrent de noodzakelijke preventiemaatregelen en de wettelijke lacunes, zet de Rijkswacht ook de nodige onderzoekscapaciteit in om grondige onderzoeken te kunnen voeren.

De gespecialiseerde steun, ten slotte, beoogt alle eenheden en, in sommige gevallen, ook andere politiediensten, onder bepaalde voorwaarden en volgens bepaalde regels, een geheel van mensen, middelen en kennis ter beschikking te stellen om de uitoefening van de basis- en de gespecialiseerde politiezorg mogelijk te maken.

Deze middelen zijn inzonderheid de luchtsteun, de telecommunicaties, de nationale politionele gegevensbanken, de bijzondere opsporingstechnieken, de verbindingsofficieren in het buitenland, de opsporing van valse en vervalste documenten, de identificatie van lijken en van springtuigen en het documentatiecentrum.

50/0 - BESTAANSMIDDELEN

DOELSTELLINGEN

In de bestaansmiddelen werd het geheel van de werkingskosten hernomen, samen met enkele kleine posten van personeelskosten die niet konden worden toegewezen aan een of ander programma. De werkingskosten zijn geen doel op zich doch zijn bestemd om de dagdagelijkse werking van de Rijkswacht te financieren.

Au cours des dernières années, l'impact des limitations budgétaires s'est surtout fait sentir sur les frais de fonctionnement. Bien que, jusqu'à un certain niveau, on puisse s'efforcer de réduire les moyens de fonctionnement par une gestion économique, à partir d'un certain seuil, c'est le niveau général du service rendu qui en sera affecté. C'est ainsi, par exemple, que l'on peut s'efforcer de ne traiter sur place les demandes d'aide ou les appels de secours qu'en cas d'extrême nécessité, mais à partir d'un certain moment, c'est le service lui-même qui sera mis en danger par les économies linéaires et il faudra refuser de répondre à des appels à l'aide par manque de moyens.

Instruments de suivi

Le suivi des coûts doit se faire en suivant deux axes: éviter les dépassements du budget, notamment par des mesures de contingentement, et répondre du niveau d'utilisation de celui-ci via des rapports annuels de toutes les unités opérationnelles et de tous les services.

Le critère utilisé est dès lors budgétaire. Là où c'est possible, les frais de fonctionnement seront progressivement alloués à certains programmes, dans le respect des accords pris avec la Cour des Comptes.

De laatste jaren is de impact van de budgettaire beperkingen vooral voelbaar op de werkingskosten. Alhoewel er, tot op een bepaald niveau, kan naar worden gestreefd om via een economisch beheer de werkingsmiddelen terug te schroeven, wordt vanaf een bepaalde grens het algemeen niveau van de dienstverlening aangetast. Zo kan er bvb als besparingsmaatregel worden naar gestreefd om slechts in uiterste noodzaak de aanvragen voor hulpverlening of noodoproepen ter plaatse te behandelen, doch vanaf een bepaald ogenblik zullen de lineaire besparingen de dienstverlening zelf in het gedrang brengen en zullen hulpaanvragen geweigerd moeten worden bij gebrek aan middelen.

Opvolgingsinstrumenten

De opvolging van de kosten moet gebeuren volgens twee assen: budgetoverschrijding vermijden, door bvb maatregelen als contingentering en rapportering over het niveau van het verbruik zelf via jaarrapporten van alle operationele eenheden en alle diensten.

De aangewende maatstaf is dan ook budgettair. Progressief zullen, waar mogelijk, de werkingskosten toegewezen worden aan bepaalde programma's en dit in navolging van de akkoorden met het Rekenhof.

50/01 - Personnel

CREDITS

A.B. 50-0-1- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50/01 - Personeel

KREDIETEN

B.A. 50-0-1- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**33,1**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-0-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-0-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**4,4**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-0-1- 1111 - Sécurité sociale.

B.A. 50-0-1- 1111 - Sociale zekerheid.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	0,1	0,1	**0,1**	0,1	0,1	0,1	

Justification:

Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.

Ladite loi, également applicable à la Gendarmerie, prévoit que les membres du personnel ayant quitté le corps sont censés avoir été assujettis sans interruption pendant toute la durée de leur engagement aux dispositions de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

La loi est applicable dans les cas de départ du corps suivants :

- démission d'office du personnel de carrière du corps opérationnel de la Gendarmerie;
- mise à la pension d'office en application de l'article 3.B.a.1 des lois coordonnées sur les pensions militaires et de l'article 1 de l'arrêté royal du 22 avril 1969 relatif à la mise à la retraite des militaires en-dessous du rang d'officier;
- mise à la pension pour inaptitude physique (Article 3 des lois coordonnées) lorsque le montant de la pension est inférieur au minimum, en d'autres mots inférieur à un montant indexé de 510.300 francs;
- retrait de la qualité de candidat sous-officier subalterne ou d'élite, lorsque l'intéressé n'est pas maintenu en service.

Verantwoording:

Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.

Genoemde wet die eveneens van toepassing is op de Rijkswacht, bepaalt dat personeelsleden die het korps verlaten hebben geacht worden gedurende gans de duur van hun dienstverbintenis zonder onderbreking onderworpen te zijn geweest aan besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de arbeiders.

De wet is van toepassing indien het korps verlaten wordt ingevolge:

- ambtshalve ontslag van het beroepspersoneel van het operationele korps van de Rijkswacht;
- ambtshalve pensionering met toepassing van artikel 3.B.a.1 van de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 april 1969 houdende de pensionering van militairen beneden de rang van officier;
- pensionering wegens lichamelijke ongeschiktheid (Artikel 3 van de gecoördineerde wetten) waarbij het bedrag van het pensioen lager ligt dan het minimum, m.a.w. lager dan een geïndexeerd bedrag van 510.300 frank;
- het ontnemen van de hoedanigheid van kandidaat lager- of keuronderofficier, waarbij de betrokkene niet in dienst wordt behouden.

A.B. 50-0-1- 1112 - Salaire en nature: alimentation et habillement.

B.A. 50-0-1- 1112 - Loon in natura: voeding en kleding.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	3,3	4,9 (0,1)	**5,0**	5,0	5,0	5,0	

Justification:

Base légale: Statut pécuniaire du personnel des Forces Armées en dessous du grade d'officier.

Les crédits inscrits couvrent l'indemnité de tenue pour les sous-officiers et les volontaires de carrière des Forces Armées, mis en service à la Gendarmerie.

Verantwoording:

Wettelijke basis: geldelijk statuut van het militaire personeel van de Krijgsmacht onder de graad van officier.

De ingeschreven kredieten dekken de kledijvergoeding voor de onderofficieren en de beroepsvrijwilligers van de Krijgsmacht, in dienst geplaatst bij de Rijkswacht.

A.B. 50-0-1- 1113 (ancienne numérotation 3201) - Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées.

B.A. 50-0-1- 1113 (oude nummering 3201) - Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	3,2	5,2	**3,5**	3,5	3,5	3,5	

Justification:

Les membres du personnel de la Gendarmerie bénéficient d'une réduction de 50% sur les tarifs S.N.C.B., de LIJN et T.E.C.

Verantwoording:

De personeelsleden van de Rijkswacht genieten een vermindering met 50% op de tarieven van de N.M.B.S., de LIJN en T.E.C.

Le manque à gagner qui en découle pour les sociétes de transport doit être compensé par l'employeur sur base d'une convention conclue entre les parties.

50/02 - Fonctionnement - Police de base

CREDITS

A.B. 50-0-2- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

De inkomstenderving die hieruit voortvloeit voor de vervoermaatschappijen, moet door de werkgever gecompenseerd worden op grond van een conventie die tussen de partijen werd afgesloten.

50/02 - Werking - Basispolitiezorg

KREDIETEN

B.A. 50-0-2- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**12,1**	12,1	12,1	12,1	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1201 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1201 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-0-2- 1225 - Crédits spéciaux de recherche scientifique.

B.A. 50-0-2- 1225 - Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	4,9	6,0 (0,3)	**6,0**	6,0	6,0	6,0	

Justification:

Les crédits inscrits sont destinés au financement de projets de recherche scientifique appliquée ayant pour but de rendre le fonctionnement de la Gendarmerie plus efficace et plus efficient en améliorant les procédures et les moyens ou en en cherchant des nouveaux.

Verantwoording:

De ingeschreven kredieten zijn bestemd ter financiering van projecten van toegepast wetenschappelijk onderzoek die tot doel hebben de werking van de Rijkswacht doeltreffender en doelmatiger te maken door het verbeteren van de bestaande of door het zoeken naar nieuwe werkwijzen en middelen .

A.B. 50-0-2- 1226 - Dépenses spécifiques.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-0-2- 1226 - Specifieke uitgaven.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**34,9**	34,9	34,9	34,9	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1226 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir 50/06.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1226 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie 50/06.

50/03 - Fonctionnement - Police spécialisée

CREDITS

A.B. 50-0-3- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50/03 - Werking - Gespecialiseerde politiezorg

KREDIETEN

B.A. 50-0-3- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**7,7**	7,7	7,7	7,7	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1201 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

A.B. 50-0-3- 1226 - Dépenses spécifiques.

(Voir également les articles 1.01.5 en 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1201 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-0-3- 1226 - Specifieke uitgaven.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**23,8**	23,8	23,8	23,8	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1226 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir 50/06.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1226 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie 50/06.

50/04 - Fonctionnement - Appui spécialisé

CREDITS

A.B. 50-0-4- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50/04 - Werking - Gespecialiseerde steun

KREDIETEN

B.A. 50-0-4- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**284,0**	284,0	284,0	284,0	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1201 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

A.B. 50-0-4- 1226 - Dépenses spécifiques.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1201 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-0-4- 1226 - Specifieke uitgaven.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**21,5**	21,5	21,5	21,5	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1226 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir 50/06.

A.B. 50-0-4- 1228 - Moyens de transport.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1226 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie 50/06.

B.A. 50-0-4- 1228 - Vervoermiddelen.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**20,9**	20,9	20,9	20,9	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1228 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir 50/06.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1228 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie 50/06.

50/05 - Fonctionnement - Appui général

CREDITS

A.B. 50-0-5- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50/05 - Werking - Algemene steun

KREDIETEN

B.A. 50-0-5- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**159,8**	159,8	159,8	159,8	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1201 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

A.B. 50-0-5- 1206 - Loyers de biens immobiliers.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1201 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-0-5- 1206 - Huur van onroerende goederen.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	4,7	10,9	**9,4**	9,4	9,4	9,4	

Justification: Voir justifications globales.

A.B. 50-0-5- 1226 - Dépenses spécifiques.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-0-5- 1226 - Specifieke uitgaven.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**103,5**	103,5	103,5	103,5	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1226 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir 50/06.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1226 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie 50/06.

A.B. 50-0-5- 1228 - Moyens de transport.

B.A. 50-0-5- 1228 - Vervoermiddelen.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**242,5**	242,5	242,5	242,5	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1228 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir 50/06.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1228 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie 50/06.

50/06 - Fonctionnement - Commun

CREDITS

A.B. 50-0-6- 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50/06 - Werking - Gemeenschappelijk

KREDIETEN

B.A. 50-0-6- 1201 - Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**810,9**	810,9	810,9	810,9	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1201 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

A.B. 50-0-6- 1221 - Remploi du montant des prestations contre paiement.

(Voir également les articles 2.17.8 et 2.17.9 du Budget général des Dépenses)

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1201 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-0-6- 1221 - Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.

(Zie ook de artikelen 2.17.8 en 2.17.9 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
Engagement	2,5	27,8	**27,8**	27,8	27,8	12,0	Vastlegging
Ordonnancement	2,5	27,8	**27,8**	27,8	27,8	12,0	Ordonnancering

Justification (en francs):		Verantwoording (in franken):
Engagements encore à honorer au 1 janvier 1997	-	Nog te vereffenen vastleggingen op 1 januari 1997
Situation du fonds budgétaire		Toestand van het begrotingsfonds
ENGAGEMENTS		VASTLEGGINGEN
Solde estimé au 1er janvier 1997	17.557.319	Geraamd saldo op 1 januari 1997
Estimation des recettes 1997	27.800.000	Geraamde ontvangsten 1997
Crédits variables 1997	27.800.000	Variabele kredieten 1997
Solde estimé au 31 décembre 1997	17.557.319	Geraamd saldo op 31 december 1997
ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCERINGEN
Solde estimé au 1er janvier 1997	17.557.319	Geraamd saldo op 1 januari 1997
Estimation des recettes 1997	27.800.000	Geraamde ontvangsten 1997
Crédits variables 1997	27.800.000	Variabele kredieten 1997
Solde au 31 décembre 1997	17.557.319	Saldo op 31 december 1997

Les crédits variables inscrits à cette allocation de base correspondent au montant du remploi des sommes imputées au budget des Voies et moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement.

Les dépenses sur cette allocation de base ont pour but de réutiliser la contre-valeur du matériel et des produits cédés à des tiers ainsi que des services de tout genre fournis au profit des tiers et qui ont été préfinancés à charge de la division organique 50 du budget du Service général d'Appui policier et de la Gendarmerie.

A.B. 50-0-6- 1226 - Dépenses spécifiques.

(Voir également les articles 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

De op deze basisallocatie ingeschreven variabele kredieten stemmen overeen met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die worden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organieke fonds voor prestaties tegen betaling.

De uitgaven op deze basisallocatie hebben tot doel de tegenwaarde te gebruiken van het materieel en de produkten die aan derden werden geleverd alsmede van de diensten allerhande die voor derden werden gepresteerd en die geprefinancierd werden ten laste van de organisatieafdeling 50 van de begroting van de Algemene Politiesteundienst en van de Rijkswacht.

B.A. 50-0-6- 1226 - Specifieke uitgaven.

(Zie ook de artikelen 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**202,4**	202,4	202,4	202,4	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1226 (Voir le tableau des transcodifications).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1226 (Zie tabel met de transcodificaties).

Répartition du crédit: (en milliers de francs)

Verdeling van het krediet: (in duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES	1997	AARD VAN DE UITGAVEN
40 0 2 Moyens de subsistance **Fonctionnement**		**40 0 2 Bestaansmiddelen** **Werking**
Entretien d'autres matériels (matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, matériel judiciaire, matériel de circulation routière, etc.)	61,700	Onderhoud van ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, hoefsmederijmaterieel, paardentuig-, paardenstal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, enz.)
Open-doors, fêtes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques, matières premières et petit matériel destinés à l'éducation culturelle, encouragements et récompenses	500	Open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burger- en militaire overheden, public relations, grondstoffen en klein materieel voor de culturele opvoeding, aanmoedigingen en beloningen
Location et entretien de matériel informatique; Location et entretien de software	27,000	Huur en onderhoud van informaticamaterieel; aankoop, huur en onderhoud van software
Total 40 0 2	**89,200**	Totaal 40 0 2
Total 40	**89,200**	Totaal 40
50 0 2 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Police de base**		**50 0 2 Bestaansmiddelen** **Werking - Basispolitiezorg**
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	34,900	Onderhoud van het elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel
Total 50 0 2	**34,900**	Totaal 50 0 2
50 0 3 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Police spécialisée**		**50 0 3 Bestaansmiddelen** **Werking - Gespecialiseerde politiezorg**
Dépenses des officiers de liaison à l'étranger	23,800	Uitgaven door de liaisonofficieren in het buitenland
Total 50 0 3	**23,800**	Totaal 50 0 3
50 0 4 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Appui spécialisé**		**50 0 4 Bestaansmiddelen** **Werking - Gespecialiseerde steun**
Fourrage	12,350	Foerage
Nourriture pour chiens	1,900	Voedsel voor honden
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	6,165	Onderhoud van het elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel
Entretien des chevaux (fers, clous, etc.)	985	Onderhoud van de paarden (hoefijzers, nagels, enz.)
Frais d'atterrissage	100	Landingskosten
Total 50 0 4	**21,500**	Totaal 50 0 4
50 0 5 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Appui général**		**50 0 5 Bestaansmiddelen** **Werking - Algemene steun**
Produits pharmaceutiques	43,365	Farmaceutische producten
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	9,000	Leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	9,770	Scheikundige producten, reinigings- en onderhoudsproducten
Produits photographiques et cinématographiques	22,845	Fotografische en cinematografische producten
Entretien de l'armement	800	Onderhoud van de bewapening
Entretien de l'équipement	2,350	Onderhoud van de uitrusting
Entretien du couchage	2,200	Onderhoud van de nachtlegervoorwerpen
Entretien du matériel d'éducation physique et de sport	600	Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en het sportmaterieel
Entretien du matériel hospitalier et médico-chirurgical	500	Onderhoud van het hospitaalmaterieel en het medisch en heelkundig materieel
Entretien du matériel didactique et classique	1,350	Onderhoud van het didactisch materieel en het klasmaterieel

Entretien du matériel N.B.C.	1,000	Onderhoud van het N.B.C.-materieel
Entretien du matériel photographique et cinématographique	2,220	Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch materieel
Entretien de l'outillage et des machines-outils	4,000	Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines
Entretien d'autres matériels (matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, matériel judiciaire, matériel de circulation routière, etc.)	2,000	Onderhoud van ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, hoefsmederijmaterieel, paardentuig-, paardenstal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, enz.)
Acquisition d'outillage	1,500	Aankoop van gereedschap
Total 50 0 5	**103,500**	Totaal 50 0 5
50 0 6 Moyens de subsistance		**50 0 6 Bestaansmiddelen**
Fonctionnement - Commun		**Werking - Gemeenschappelijk**
Munitions pour l'entraînement	9,513	Oefenmunitie
Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc.	28,132	Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweermaterieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechtelijk materieel, enz.
Cartes terrestres, aéronautiques et marines; publications nautiques	1,030	Land-, luchtvaart- en zeekaarten, zeevaartpublicaties
Frais d'assurance	527	Verzekeringskosten
Entretien de réseaux et d'installations électriques	80,330	Onderhoud van telefoonnetten en -installaties
Acquisition de matériel électronique, de transmission et de chiffrement	25,000	Aankoop van elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel
Acquisition de matériel et de matériaux de génie	52	Aankoop van geniematerieel en van geniematerialen
Acquisition de piles sèches	11,000	Aankoop van droge batterijen
Open-doors, fêtes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques, matières premières et petit matériel destinés à l'éducation culturelle, encouragements et récompenses	12,120	Open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burger- en militaire overheden, public relations, grondstoffen en klein materieel voor de culturele opvoeding, aanmoedigingen en beloningen
Participation à et organisation de manifestations et de compétitions sportives, droit d'entrée aux bassins de natation	5,050	Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties en wedstrijden, toegangsrecht tot zwembaden
Hospitalisation dans des établissements civils	6,500	Verpleging in burgerhospitalen
Prothèses dentaires et chirurgicales	6,100	Tandprothesen en heelkundige prothesen
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	50	Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerambtenaren van het Departement
Publicité pour le recrutement de personnel de la Gendarmerie	14,800	Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswachtpersoneel
Dépenses des officiers de liaison à l'étranger	2,196	Uitgaven door de liaisonofficieren in het buitenland
Total 50 0 6	**202,400**	Totaal 50 0 6
Total 50	**386,100**	Totaal 50
Total pour l'article 1226	**475,300**	**Totaal voor het artikel 1226**

A.B. 50-0-6- 1227 - Dépenses spécifiques.

B.A. 50-0-6- 1227 - Specifieke uitgaven.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
Engagement	(*)	(*)	**11,0**	11,0	11,0	11,0	Vastlegging
Ordonnancement	(*)	(*)	**25,2**	25,2	25,2	25,2	Ordonnancering

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1227 (Voir le tableau des transcodifications).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1227 (Zie tabel met de transcodificaties).

Justification (en francs):

Verantwoording (in franken):

Engagements encore à honorer au 31 décembre 1994	18.851.196	Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1994
ENGAGEMENTS		VASTLEGGINGEN
Engagements 1995	30.187.573	Vastleggingen 1995
Crédits ajustés 1996	24.200.000	Aangepaste kredieten 1996
Autorisations 1997	11.000.000	Machtigingen 1997
Total	65.387.573	Totaal
ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCERINGEN
Ordonnancements 1995	18.800.000	Ordonnanceringen 1995
Crédits ajustés 1996	24.900.000	Aangepaste kredieten 1996
Autorisations 1997	25.200.000	Machtigingen 1997
Total	68.900.000	Totaal
Dette estimée au 31 décembre 1997	15.338.769	Geraamde schuld op 31 december 1997

La totalité de ces crédits est inscrite à l'allocation de base 50-0-6: Gendarmerie - Moyens de subsistance - Fonctionnement Commun.

Het geheel van deze kredieten is ingeschreven op de basisallocatie 50-0-6: Rijkswacht - Bestaansmiddelen - Werking Gemeenschappelijk.

A.B. 50-0-6- 1228 - Moyens de transport.

B.A. 50-0-6- 1228 - Vervoermiddelen.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**301,9**	301,9	301,9	301,9	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1228 (Voir le tableau des transcodifications).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1228 (Zie tabel met de transcodificaties).

Répartition du crédit:

(en milliers de francs)

Verdeling van het krediet:

(in duizendtallen frank)

NATURE DES DEPENSES	1997	AARD VAN DE UITGAVEN
40 0 2 Moyens de subsistance **Fonctionnement**		**40 0 2 Bestaansmiddelen** **Werking**
Entretien des véhicules de transport	1,000	Onderhoud van de transportvoertuigen
Dépenses de consommation énergétique (voir détail ci-après)	1,700	Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna)
Total 40 0 2	**2,700**	Totaal 40 0 2
Total 40	**2,700**	Totaal 40
50 0 4 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Appui spécialisé**		**50 0 4 Bestaansmiddelen** **Werking - Gespecialiseerde steun**
Entretien du matériel volant	16,000	Onderhoud van het vliegend materieel
Dépenses de consommation énergétique (voir détail ci-après)	4,900	Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna)
Total 50 0 4	**20,900**	Totaal 50 0 4
50 0 5 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Appui général**		**50 0 5 Bestaansmiddelen** **Werking - Algemene steun**
Entretien des véhicules de transport	242,500	Onderhoud van de transportvoertuigen
Total 50 0 5	**242,500**	Totaal 50 0 5
50 0 6 Moyens de subsistance **Fonctionnement - Commun**		**50 0 6 Bestaansmiddelen** **Werking - Gemeenschappelijk**
Location de moyens de transport	4,200	Huur van vervoermiddelen
Dépenses de consommation énergétique (voir détail ci-après)	297,700	Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna)
Total 50 0 6	**301,900**	Totaal 50 0 6
Total 50	**565,300**	Totaal 50
Total pour l'article 1228	**568,000**	**Totaal voor het artikel 1228**

Dépenses de consommation énergétique : (en francs)

Uitgaven voor energieverbruik : (in franken)

Nature -- Aard	1995 Réalisations -- Verwezenlijkingen	1996 Initial -- Oorspronkelijk	1996 Ajusté -- Aangepast	1997 Sollicité -- Aangevraagd
Essence super - Superbenzine :				
L		39,566.11	36,928.37	49,462.01
Crédits -- Kredieten	6,468,801.48	1,218,636.30	1,218,636.30	1,671,816.00
P.U.(F/l) - E.P.(F/l)		30.80	33.00	33.80
Essence super (sans plomb) Super benzine (zonder lood)				
L		8,493,025.23	8,799,763.43	8,137,017.62
Crédits -- Kredieten	197,578,425.28	239,673,171.90	264,872,879.15	256,316,055.00
P.U.(F/l) - E.P.(F/l)		28.22	30.10	31.50
Diesel :				
L		674,640.49	650,627.86	1,538,242.99
Crédits -- Kredieten	44,002,170.54	15,354,817.55	15,354,817.55	37,533,129.00
E.P. (F/l) - P.U. (F/l)		22.76	23.60	24.40
JP8 - Heli				
L		331,940.34	331,940.34	368,550.00
Crédits -- Kredieten	2,527,855.28	2,353,457.00	2,353,457.00	2,948,400.00
E.P. (F/l) - P.U. (F/l)		7.09	7.09	8.00
Cessna				
L		47,996.49	47,996.49	46,200.00
Crédits -- Kredieten	2,364,212.05	1,969,296.00	1,969,296.00	1,940,400.00
E.P. (F/l) - P.U. (F/l)		41.03	41.03	42.00
Lubrifiants et ingrédients - Smeermiddelen en ingrediënten	7,065,961.90	6,822,914.00	6,822,914.00	3,890,000.00
Totaux crédits et réalisations (arrondi) - Totalen kredieten en verwezenlijkingen (afgerond)	260,007,000	267,392,000	292,592,000	304,300,000

A.B. 50-0-6- 3401 (ancienne numérotation 3305) - Indemnisation de tiers.

(Voir également les articles 2.17.1 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50-0-6- 3401 (oude nummering 3305) - Schadeloosstelling van derden.

(Zie ook de artikelen 2.17.1 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	11,3	10.4	**10.4**	10.4	10.4	10.4	

Justification:

Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers par des réquisitions, des accidents, des incendies, etc., dont, sur base des articles 1382 et suivants du Code Civil, la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables, ou qui sont dues en application de la loi du 7 février 1971 relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine.

Verantwoording:

Vergoedingen tot herstel van schade aan derden, berokkend door opeisingen, ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn op grond van de artikelen 1382 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, of die verschuldigd zijn in toepassing van de wet van 7 februari 1971 betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong.

A.B. 50-0-6- 41.01 - Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.)

(Voir également les articles 2.16.17 et 2.17.4 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-0-6- 41.01 - Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven alsmede voor uitgaven van tussenkomst aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.)

(Zie ook de artikelen 2.16.17 en 2.17.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	9,8	8,9	**9,0**	9,0	9,0	9,0	

Justification:

Base légale:

- Arrêté du Secrétaire-général des Finances du 14 décembre 1950 relatif à la création du bureau de renseignements et d'aide aux familles des militaires, modifié par les arrêtés du 21 mai 1952 et du 15 mars 1953;
- Arrêté du 13 janvier 1951 portant approbation du règlement organique du bureau de renseignements et d'aide aux familles des militaires;
- Loi du 12 juillet 1962 portant prolongation de l'existence du bureau de renseignements et d'aide aux familles des militaires.

Le budget de l'O.R.A.F., parastatal de catégorie A, est joint au budget du ministre de la Défense nationale qui exerce l'autorité sur cette institution.

Le budget de la Gendarmerie comprend la part que le corps doit supporter en matière de frais de personnel, de dépenses générales de fonctionnement et de dépenses d'intervention.

Cette part est allouée au parastatal par arrêté royal et en quatre tranches dans le courant de l'année budgétaire.

Verantwoording:

Wettelijke basis:

- Besluit van de Secretaris-generaal van Financiën van 14 december 1950 houdende oprichting van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen, gewijzigd bij de besluiten van 21 mei 1952 en van 15 maart 1953;
- Besluit van 13 januari 1951 tot goedkeuring van het organiek reglement van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen;
- Wet van 12 juli 1962 waarbij het bestaan van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen wordt verlengd.

De begroting van het H.I.B., parastataal van categorie A, wordt gevoegd bij de begroting van de minister van Landsverdediging die het gezag over de instelling uitoefent.

De begroting van de Rijkswacht bevat het aandeel dat het korps moet dragen in de personeelskost, in de algemene werkingsuitgaven en in de uitgaven voor tussenkomsten.

Dit aandeel wordt in de loop van het begrotingsjaar bij koninklijk besluit en in vier tranches aan de parastatale toegekend.

50/1 - POLICE DE BASE

OBJECTIFS

Depuis le 1er janvier 1992, date à laquelle la Gendarmerie a été transférée au Ministère de l'Intérieur, celle-ci a fourni un effort constant pour procéder à son ressourcement et à son renouveau. Le ressourcement se manifeste surtout par la fonction de police de base, tandis que le renouveau réside dans le fait que la fonction de police de base et la fonction de police spécialisée, les deux piliers de la stratégie de la Gendarmerie, sont appréhendées à partir de la philosophie de *community policing*. En effet, tant la fonction de police de base, principalement orientée vers le travail policier quotidien, que la fonction de police spécialisée, axée vers les phénomènes criminels socialement déstabilisateurs, mais dont le danger n'est pas immédiatement perceptible par le citoyen moyen, sont organisées, à partir de la philosophie de community policing, sur la base des lignes directrices suivantes:

- interventions curatives;
- partenariat avec la population et les autorités;
- qualité du service rendu.

Partout, l'objectif est de parvenir à une meilleure fonction de police au niveau tant local que fédéral.

La connexité de la fonction de police de base et de la fonction de police spécialisée a conduit la Gendarmerie à regrouper ses moyens dans un programme budgétaire unique. C'est en effet le même personnel qui peut travailler sur des priorités tant locales que fédérales.

Pour 1997, les lignes directrices d'une meilleure fonction de police résident dans les domaines suivants :

- poursuite de la transition entre le fonctionnement orienté vers l'incident et le fonctionnement orienté vers les problèmes;
- poursuite de l'amélioration de la qualité du service rendu;
- concrétisation d'initiatives visant à accroître l'efficience.

Instruments de suivi

Pour ce qui concerne les instruments de suivi, deux directions seront suivies en 1997 : la première concerne la mise au point d'indicateurs de performance pour la mesure des résultats dans la fonction de police de base et la fonction de police spécialisée, la seconde concerne la mesure du progrès (indicateurs de processus).

En 1997, la Gendarmerie va s'employer au développement des indicateurs de performance pour les unités opérationnelles. Ces indicateurs devront permettre, là où c'est possible, de rendre visible l'impact de ses propres actions sur la problématique de la sécurité. Cet impact peut concerner la sécurité tant objective que subjective. En outre, un système de suivi doit être développé afin de confronter la qualité du service à des standards. Un dernier ensemble d'indicateurs doit permettre d'évaluer l'utilisation efficiente des moyens fournis.

50/1 - BASISPOLITIEZORG

DOELSTELLINGEN

Sinds de overgang van de Rijkswacht op 1 januari 1992 naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, heeft de Rijkswacht een blijvende inspanning ondernomen tot herbronning en vernieuwing. De herbronning komt vooral tot uiting inzake basispolitiezorg, terwijl de vernieuwing vooral zit in het feit dat de basispolitiezorg en de gespecialiseerde politiezorg, twee pijlers van de rijkswachtstrategie, worden benaderd vanuit de community-policing filosofie. Zowel de basispolitiezorg, hoofdzakelijk gericht op het dagelijks politiewerk, als de gespecialiseerde politiezorg, toegespitst op de criminele fenomenen die de maatschappij ontwrichten maar waarvoor het gevaar voor de modale burger niet direct waarneembaar is, worden inderdaad vertrekkende vanuit de filosofie van community policing georganiseerd op basis van de volgende krachtlijnen:

- probleemoplossend handelen
- partnership met de bevolking en de overheden
- kwaliteit van de dienstverlening

Het doel is overal tot een betere politiezorg te komen zowel op lokaal als op federaal vlak.

De verknochtheid van de basispolitiezorg met de gespecialiseerde politiezorg heeft de Rijkswacht ertoe aangezet om haar middelen te groeperen in eenzelfde budgettair programma. Het is immers hetzelfde personeel dat zowel naar lokale als federale prioriteiten kan werken.

De krachtlijnen voor een verbeterde politiezorg liggen voor 1997 in de volgende domeinen :

- verdere evolutie van een incident- naar een probleemgerichte werking;
- verdere verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening;
- doorvoeren van efficiëntieverhogende initiatieven.

Opvolgingsinstrumenten

Inzake opvolgingsinstrumentarium worden in 1997 twee richtingen gevolgd: de eerste heeft betrekking op de uitwerking van performantie-indicatoren voor de meting van resultaten in de basispolitiezorg en de gespecialiseerde politiezorg; de tweede heeft betrekking op het meten van de vooruitgang (proces-indicatoren).

De Rijkswacht zal in 1997 werken aan de uitbouw van performantie-indicatoren voor de operationele eenheden. Deze indicatoren moeten het mogelijk maken om, daar waar mogelijk, de impact van de eigen actie op het veiligheidsgebeuren zichtbaar te maken. Deze impact kan zowel op de objectieve als op de subjectieve veiligheid slaan. Daarenboven dient een opvolgingssysteem ontwikkeld te worden om de kwaliteit van de dienstverlening te toetsen aan standaarden. Een laatste set indicatoren moet de beoordeling van het efficiënt gebruik van de toevertrouwde middelen mogelijk maken.

Comme déjà signalé plus haut, il paraît extrêmement difficile de mettre au point, pour les services de police, des indicateurs de performance qui soient concluants. En attendant, on s'attachera surtout à mesurer la progression (indicateurs de processus). La mesure doit permettre d'estimer le degré d'évolution, dans les services de police, entre un fonctionnement incidentel et un fonctionnement orienté vers les problèmes.

Pour l'approche des problèmes locaux, il sera demandé aux unités opérationnelles quels efforts sont entrepris afin que les connaissances et les aptitudes acquises grâce à des projets d'amélioration orientés vers le fonctionnement interne soient utilisées en vue d'un fonctionnement de haute qualité et orienté vers la communauté. Celui-ci doit impliquer tous les membres du personnel et s'appliquer à l'ensemble de la communauté locale.

Pour l'approche de la fonction de police spécialisée, il sera demandé aux unités opérationnelles d'établir un rapport relatif aux efforts entrepris pour évoluer progressivement d'un modèle d'enquête réactif vers une approche intégrée au niveau local, conformément à l'importance des priorités fédérales au niveau local.

Aangezien het, zoals reeds vermeld, ontzettend moeilijk blijkt om sluitende performantie-indicatoren voor politiediensten op te stellen, wordt in afwachting vooral de progressie gemeten (proces-indicatoren). De meting moet inzicht geven in de mate van evolutie van een incident-gerichte naar een probleem-gerichte werking in de politiezorg.

Voor de aanpak van lokale problemen, zal aan de operationele eenheden gevraagd worden welke inspanningen ondernomen worden om de verworven kennis en vaardigheden uit verbeteringsprojecten, die gericht waren naar de interne werking, aan te wenden voor een kwalitatief hoogstaande en gemeenschapsgerichte werking waarbij alle personeelsleden betrokken zijn en die toegepast wordt op de volledige lokale leefgemeenschap.

Voor de aanpak van de gespecialiseerde politiezorg, zal aan de operationele eenheden worden gevraagd om te rapporteren over de ondernomen inspanningen om geleidelijk te evolueren van een reactief onderzoekspatroon naar een geïntegreerde aanpak op lokaal niveau overeenkomstig de zwaarwichtigheid van de federale prioriteiten op lokaal vlak.

50/11 - Coordination nationale et gestion

MOYENS EN PERSONNEL

50/11 - Nationale coördinatie en beheer

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
Personnel de la Gendarmerie				Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux			**3**	- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**35**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**38**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**105**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I			**13**	- Niveau I
- Niveau II +			**1**	- Niveau II +
- Niveau II			**1**	- Niveau II
- Niveau III			**1**	- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**197**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-1-1- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-1-1- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**330,8**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

A.B. 50-1-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-1-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**22,4**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/12 - Sécurité des communautés locales

MOYENS EN PERSONNEL

50/12 - Veiligheid van de lokale gemeenschappen

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**65**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**224**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**11,240**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs				- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes				- Lagere officieren
- Sous-officiers			**108**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats			**37**	- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
1. Personnel civil				1. Burgerpersoneel
- Niveau I			**1**	- Niveau I
- Niveau II +			**74**	- Niveau II +
- Niveau II			**171**	- Niveau II
- Niveau III			**103**	- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**12,023**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-1-2- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-1-2- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**17.247,9**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-1-2- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-1-2- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**354,1**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/13 - Missions spécifiques de protection

MOYENS EN PERSONNEL

50/13 - Specifieke beveiligingsopdrachten

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
Personnel de la Gendarmerie				Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**4**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**11**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**557**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I				- Niveau I
- Niveau II +			**1**	- Niveau II +
- Niveau II				- Niveau II
- Niveau III				- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**573**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-1-3- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-1-3- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**878,7**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-1-3- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-1-3- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**1,1**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/2 - POLICE SPECIALISEE

OBJECTIFS

Dans le courant de 1996, un document sera établi pour chacun des programmes de la police spécialisée et sera communiqué aux unités à la fin de 1996 ou au début de 1997.

L'accent sera ensuite mis sur le développement effectif et efficient des flux de communication et d'information entre le bureau central des recherches et les districts. Ensuite, on se penchera également sur le développement de systèmes d'information afin que le travail opérationnel puisse se faire de manière aussi souple que possible. En 1997, l'accent sera mis sur la gestion de l'information, parce que dans le domaine de la police spécialisée, il est indispensable de disposer d'informations fiables et rapides.

L'accent sera également mis, en 1997, sur la formation au professionnalisme et au savoir-faire des collaborateurs concernés par la police spécialisée. Les formations seront surtout orientées vers les phénomènes, les techniques policières et les procédures.

Le travail réalisé en vue d'une approche systématisée et proactive constitue une préoccupation permanente. Pour être à même de réaliser une telle approche, il faut constamment voir de quelle manière libérer des capacités.

50/2 - GESPECIALISEERDE POLITIEZORG

DOELSTELLINGEN

In de loop van 1996 wordt voor ieder van de verschillende programma's binnen gespecialiseerde politiezorg een document uitgeschreven, dat eind 1996 en begin 1997 zal worden meegedeeld aan de eenheden.

Daarnaast zal de klemtoon ook worden gelegd op een effectieve en efficiënte uitbouw van de communicatie- en informatiestromen tussen het centraal bureau voor opsporingen en de districten. In aansluiting hierop zal eveneens aandacht besteed worden aan de uitwerking van informatiesystemen om het operationele werk zo vlot mogelijk te laten verlopen. In 1997 wordt dus de nadruk gelegd op informatiebeheer, daar in het domein van gespecialiseerde politiezorg accurate en snelle informatie onontbeerlijk is.

In 1997 zal ook de klemtoon worden gelegd op de vorming inzake professionaliteit en expertise van de medewerkers betrokken bij de gespecialiseerde politiezorg. De opleidingen zullen vooral gericht zijn op fenomenen, politietechnieken en procedures.

Een blijvende bezorgdheid is het streven naar een projectmatige en proactieve aanpak. Daartoe moet permanent worden onderzocht op welke manier capaciteit kan worden vrijgemaakt.

Instruments de suivi

La gestion des services fédéraux chargés de ces missions se fait à partir de l'évaluation des efforts qu'ils réalisent afin de faire travailler les unités opérationnelles de manière concrète et efficace, à partir des hypothèses de travail formulées au sein de chaque programme.

Ces hypothèses de travail sont établies par les responsables des différents programmes (tels que le programme drogues, le programme environnement...) dans l'espoir d'agir aussi efficacement que possible contre le fonctionnement des organisations criminelles. L'effet des hypothèses de travail proposées sera évalué au niveau fédéral.

Opvolgingsinstrumenten

De aansturing van de federale diensten belast met deze opdrachten, gebeurt op basis van de evaluatie van hun inspanningen om de operationele eenheden concreet en doelgericht te laten werken op de werkhypothesen geformuleerd binnen elk van de programma's.

Deze werkhypothesen worden opgesteld door de verantwoordelijken van de verschillende programma's (zoals drugs, milieu, ...) in de hoop zo effectief mogelijk in te gaan tegen de werking van criminele organisaties. Het effect van de voorgestelde werkhypothesen zal op federaal niveau worden beoordeeld.

50/21 - Coordination de la police spécialisée

MOYENS EN PERSONNEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
Personnel de la Gendarmerie				Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**11**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**13**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**105**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I			**6**	- Niveau I
- Niveau II +			**1**	- Niveau II +
- Niveau II			**1**	- Niveau II
- Niveau III			**1**	- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**138**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

CREDITS

A.B. 50-2-1- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

50/21 - Coördinatie van de gespecialiseerde politiezorg

BEZETTING IN PERSONEEL

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

KREDIETEN

B.A. 50-2-1- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**183,8**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-2-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-2-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**27,4**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/3 - APPUI SPECIALISE

OBJECTIFS

Pour 1997, il est demandé à ces services de soumettre à un examen critique la nature des services qu'ils ont rendus et de déterminer la mesure dans laquelle ceux-ci peuvent constituer un appui effectif aux activités policières. Simultanément, il leur est demandé de déterminer un niveau de qualité pour ce qui est du service rendu, et ce en tenant compte d'un certain coût de fonctionnement interne. L'ensemble doit aboutir à un plan d'action visant soit à augmenter le niveau du service rendu, soit à réduire les coûts.

Instruments de suivi

En attentant que soit mis au point un ensemble d'indicateurs de performance qui évolueront avec l'organisation, ces services seront dirigés selon le développement du plan d'amélioration qu'ils proposent pour leur service.

Dans ce cas également, des indicateurs de progrès seront utilisés en 1997.

50/3 - GESPECIALISEERDE STEUN

DOELSTELLINGEN

Voor 1997 wordt aan deze diensten gevraagd om de aard van de door hen geleverde diensten kritisch te onderzoeken en te bepalen in welke mate ze werkelijk ondersteunend zijn voor de activiteiten in de politiezorg. Tegelijk wordt hen gevraagd om een kwaliteitsniveau qua dienstverlening te bepalen en dit gerelateerd tot een bepaalde kost van de interne werking. Het geheel moet uitmonden in een actieplan om hetzij het niveau van de dienstverlening te verhogen, hetzij de kosten te drukken.

Opvolgingsinstrumenten

In afwachting van de uitwerking van een set van performantie-indicatoren die zullen meeëvolueren met de organisatie, zullen deze diensten aangestuurd worden op de uitwerking van hun plan ter verbetering van hun dienstverlening.

Ook in dit geval wordt voor 1997 gebruikt gemaakt van voortgangsindicatoren.

50/31 - Appui aérien

MOYENS EN PERSONNEL

50/31 - Luchtsteun

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**1**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**2**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**11**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs			**2**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**6**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**3**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats				- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I			**1**	- Niveau I
- Niveau II +				- Niveau II +
- Niveau II				- Niveau II
- Niveau III				- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**26**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-3-1- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-3-1- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**46,0**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

A.B. 50-3-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-3-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**2,9**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/32 - Interventions spéciales

MOYENS EN PERSONNEL

50/32 - Speciale interventies

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
Personnel de la Gendarmerie				Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**2**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**13**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**145**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
Totaux			**160**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-3-2- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-3-2- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**244,2**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/33 - Réserve générale

MOYENS EN PERSONNEL

50/33 - Algemene reserve

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**3**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**47**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**931**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs				- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes				- Lagere officieren
- Sous-officiers			**2**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats			**1**	- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I				- Niveau I
- Niveau II +				- Niveau II +
- Niveau II				- Niveau II
- Niveau III				- Niveau III
- Niveau IV			**60**	- Niveau IV
Totaux			**1,044**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-3-3- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-3-3- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	**(*)**	**1.228,5**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

A.B. 50-3-3- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-3-3- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	**(*)**	**48,3**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/34 - Télématique

MOYENS EN PERSONNEL

50/34 - Telematica

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**6**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**28**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**92**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs				- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**1**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**2**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats				- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I			**16**	- Niveau I
- Niveau II +			**10**	- Niveau II +
- Niveau II			**2**	- Niveau II
- Niveau III			**18**	- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**175**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-3-4- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-3-4- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**205,2**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-3-4- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-3-4- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**60,7**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/4 - APPUI GENERAL

OBJECTIFS

1. Gestion des ressources humaines

Outre les tâches traditionnelles (calcul des salaires, des pensions...) d'un service du personnel, la direction générale du personnel s'est vue attribuer certaines tâches dans le cadre de la GRH et de l'appui à la stratégie de la Gendarmerie.

Ce service veillera en permanence à ce que la mission et la stratégie soient partagées et diffusées à toutes les parties de l'organisation. L'application d'un changement de culture constitue en outre une tâche prioritaire. Là où il n'y aura pas eu de processus de changement, des efforts permanents seront tôt ou tard demandés au service du personnel. Par conséquent, une attention importante devra également être consacrée, en 1997, au changement de culture. Les aspects qui entrent en ligne de compte à cet égard sont le développement des techniques de motivation (qui portent sur le style de leadership, sur les systèmes de rémunération, sur l'encouragement des initiatives dans le cadre de la fonction de police de base), le développement d'indicateurs qui doivent permettre l'évaluation de l'aspect "culture".

Un thème associé de près à l'aspect "motivation" est le développement d'un système d'attribution d'un prix interne de la qualité. Par la suite, on verra encore pour quels aspects et à quel moment l'organisation sera prête à éventuellement concourir pour un prix externe de la qualité.

Dans le cadre des valeurs de la Gendarmerie, un groupe de travail consacré à la surveillance de l'intégrité du personnel a déjà été mis en place en 1996.

Le recrutement et la sélection constituent une mission importante et permanente de la section personnel. En 1996, a été entamée l'élaboration d'un nouveau système de sélection et de recrutement qui correspond à la mission et aux valeurs. Celui-ci devrait être complété dans le courant de 1997. Des animateurs sont en outre toujours recrutés pour l'approche de la fonction de police de base.

Comme de moins en moins de candidats officiers de Gendarmerie sont recrutés via l'Ecole Royale Militaire et que l'on cherche à attirer des personnes ayant une formation de base différente, des efforts devront également être fournis afin de rendre la Gendarmerie attrayante pour les jeunes diplômés.

50/4 - ALGEMENE STEUN

DOELSTELLINGEN

1. Human resources management

De algemene directie personeel heeft naast de traditionele taken van een personeelsdienst (berekening wedden, pensioenen,...), een aantal taken toebedeeld gekregen in het kader van HRM en in het kader van de ondersteuning van de strategie van de Rijkswacht.

Deze dienst zal er blijvend over waken dat de missie en de strategie meegedeeld en verspreid worden in alle delen van de organisatie. Bijkomend is een prioritaire taak het doorvoeren van de cultuurverandering. Daar een veranderingsproces niet gerealiseerd wordt van de ene dag op de andere, zullen blijvende inspanningen aan de personeelsdienst worden gevraagd. Een gevolg hiervan is dat ook in '97 heel wat aandacht aan de cultuurverandering besteed zal worden. Aspecten die hierbij in aanmerking komen zijn: het ontwikkelen van motivatietechnieken (die betrekking hebben op leiderschapsstijl, beloningssystemen, aanmoedigen van initiatieven in het kader van basispolitiezorg), het ontwikkelen van indicatoren waarmee het cultuuraspect kan worden geëvalueerd.

Iets wat nauw aansluit bij het aspect motivatie is het verder uitbouwen van het systeem van het uitreiken van een interne kwaliteitsprijs. Daarnaast zal men tevens onderzoeken voor welke aspecten en op welk tijdstip de organisatie klaar is om eventueel ook mee te dingen naar een externe kwaliteitsprijs.

In het kader van de waarden van de Rijkswacht is men reeds in 1996 gestart met een werkgroep rond de bewaking van de integriteit van het personeel.

Een belangrijke permanente taak van de afdeling personeel is de rekrutering en selectie. In '96 is men reeds gestart met de uitbouw van een nieuw selectie-en rekruteringssysteem, afgestemd op de missie en de waarden, dat in de loop van 1997 zal worden afgewerkt. Daarnaast worden op permanente basis animatoren gerekruteerd voor de basispolitiezorg-aanpak.

Aangezien via de Koninklijke Militaire School minder en minder kandidaat officieren voor de Rijkswacht worden gerekruteerd en men mensen met een verschillende basisopleiding wil aantrekken, zullen ook inspanningen dienen geleverd om de Rijkswacht aantrekkelijk te maken voor jonge afgestudeerden.

La direction générale du personnel est également chargée des formations. Outre la formation (renouvelée) pour sous-officiers et officiers, ainsi que les formations continuées qui sont dispensées en permanence, les projets suivants seront développés: formation des commandants de brigade, formation de base à la police de base et de qualité, et les différentes formations nécessaires sur le plan de la fonction de police spécialisée. Pour ces dernières, nous pensons surtout aux formations concernant les phénomènes et l'efficacité, ainsi que les procédures et les techniques policières.

Instruments de suivi

En attendant que soient élaborés des indicateurs absolus de performance, ces services seront dirigés selon le développement du plan d'amélioration de leur service.

Dans ce cas également, des indicateurs de progrès seront utilisés en 1997.

2. Appui logistique

Pour 1997, les objectifs et les activités de la logistique à la Gendarmerie peuvent être scindés en deux grandes catégories: le service logistique et l'appui aux activités opérationnelles.

2.1. Service logistique

En 1997, le développement d'un certain nombre d'initiatives déjà entamées en 1996 sera poursuivi. Il s'agit notamment de délimiter les fonctions d'exploitation, de mettre au point des indicateurs de performance et d'élaborer un plan d'exploitation pour la logistique.

En 1996 déjà, une première ébauche de systématisation de certaines fonctions d'exploitation a été entamée, comme par exemple l'entretien des véhicules, le service de distribution et le service infrastructure et bâtiments. Leur développement sera poursuivi en 1997, comme le seront la fonction d'achat, la fonction d'entretien (autre que celui des véhicules) et une forme élargie de service de distribution.

Pour l'ensemble de ces domaines d'activité, l'étape suivante sera le développement d'indicateurs de performance. Pour mettre au point de tels indicateurs, on doit travailler selon quatre axes: la qualité, l'efficience, l'efficacité et la progression. La progression porte sur la mesure dans laquelle un progrès est enregistré pour un des trois autres domaines: la qualité (en termes de service rendu au client interne comme externe), l'efficience (utilisation optimale des moyens) et l'effectivité (le résultat et l'effet escomptés sont-ils atteints ?).

L'étape suivante consistera à élaborer des plans pluriannuels d'utilisation et de destination de tous les moyens qui seront basés sur des plans d'entreprise (plan pluriannuel des investissements, de l'informatique, de la formation, du recrutement,...).

2.2. Appui de la stratégie de la fonction de police de base et de la fonction de police spécialisée

La stratégie de la fonction de police de base et de la fonction de police spécialisée implique que les districts et les brigades doivent réagir avec souplesse aux changements au sein de leur environnement. A cette fin, on essaie autant que possible de décentraliser les moyens qui, à ce jour, sont encore gérés de façon centralisée. Ce processus ne pourra pas encore être immédiatement réalisé mais il sera lancé en 1997.

De algemene directie personeel is ook belast met de opleidingen. Naast de (vernieuwde) opleiding voor onderofficieren en officieren en de voortgezette opleidingen die continu lopen, zal men werken aan volgende projecten: opleiding brigade-commandanten, de basisopleiding basispolitiezorg met kwaliteit en de verschillende opleidingen die vanuit gespecialiseerde politiezorg noodzakelijk zijn. Bij dit laatste denken we vooral aan opleidingen m.b.t. fenomenen en effectiviteit, procedures en politietechnieken.

Opvolgingsinstrumenten

In afwachting van de uitwerking van absolute performantie-indicatoren, zullen deze diensten aangestuurd worden op de uitwerking van hun plan ter verbetering van hun dienstverlening.

Ook in dit geval zullen in 1997 voortgangsindicatoren gebruikt worden.

2. Logistieke ondersteuning

De objectieven en werkzaamheden voor 97 van de logistiek binnen de Rijkswacht kunnen onderverdeeld worden in twee grote blokken:de logistieke dienstverlening en de ondersteuning van de operationele activiteiten.

2.1. Logistieke dienstverlening

In 1997 zullen een aantal initiatieven, genomen in 1996, verder worden uitgewerkt. Het betreft hier ondermeer het uittekenen van bedrijfsfuncties, het ontwikkelen van performantie-indicatoren en het uitschrijven van een bedrijfsplan voor de logistiek.

In 1996 werd reeds een eerste aanzet gegeven om bepaalde bedrijfsfuncties in kaart te brengen, zoals bijvoorbeeld het onderhoud van voertuigen, de distributiedienst en de dienst infrastructuur gebouwen. Ze zullen in 1997 verder worden uitgewerkt samen met de aankoopfunctie, de onderhoudsfunctie (andere dan voertuigen) en een uitgebreider vorm van de distributiedienst.

Een volgende stap is dat voor al deze activiteitsdomeinen performantie-indicatoren zullen worden ontwikkeld. Voor het ontwikkelen van dergelijke indicatoren wordt gewerkt volgens vier grote assen: kwaliteit, efficiëntie, effectiviteit en progressie. Progressie heeft te maken met de mate waarin men vooruitgang boekt in één van de andere drie domeinen: kwaliteit (in termen van dienstverlening aan de klant; zowel interne als externe klant); efficiëntie (optimaal benutten van middelen) en effectiviteit (bereikt men het resultaat, het effect dat men vooropgesteld heeft ?).

De volgende stap wordt dan het opstellen van meerjarenplanningen voor het gebruik en de bestemming van alle middelen die gebaseerd zullen zijn op de bedrijfsplannen (meerjarenplanning investeringen, informatica, vorming, rekrutering,...).

2.2. Ondersteuning van de strategie van basispolitiezorg en gespecialiseerde politiezorg

De strategie van basispolitiezorg en gespecialiseerde politiezorg maakt het noodzakelijk dat districten en brigades soepel kunnen inspelen op veranderingen binnen de omgeving. Om dit te kunnen verwezenlijken, wordt ernaar gestreefd om zoveel mogelijk middelen die momenteel nog centraal beheerd worden, te decentraliseren. Dit proces zal in 1997 starten, maar nog niet onmiddellijk kunnen worden gerealiseerd.

En effet, certaines conditions périphériques nécessaires doivent encore être remplies, comme le développement d'outils (software). Le personnel concerné au niveau district doit en outre recevoir une formation appropriée.

Instruments de suivi

Pour 1997, le même instrument de suivi qu'au point 1 sera appliqué.

Vooraf dienen immers een aantal noodzakelijke randvoorwaarden gerealiseerd te worden, zoals de ontwikkeling van tools (software) en moet het betrokken personeel op niveau district een aangepaste vorming hebben genoten.

Opvolgingsinstrumenten

Voor 1997 zal hetzelfde opvolgingsinstrument als in punt 1. worden toegepast.

50/41 - Personnel, séléction et formation

MOYENS EN PERSONNEL

50/41 - Personeel, selectie en vorming

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**30**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**69**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**578**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes			**488**	- Brigadiers en rijkswachters
Elèves candidats-officiers				Leerlingen kandidaat officieren
- Sous-lieutenant élèves			**28**	- Onderluitenant leerling
- Sous-officiers			**38**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes			**5**	- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs			**8**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**9**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**13**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats			**3**	- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
1. Personnel civil				1. Burgerpersoneel
- Niveau I			**12**	- Niveau I
- Niveau II +			**16**	- Niveau II +
- Niveau II			**2**	- Niveau II
- Niveau III			**1**	- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
2. Aumôniers			**7**	2. Aalmoezeniers
3. Professeurs civils			**8**	3. Burgerprofessoren
Totaux			**1,315**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-4-1- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-4-1- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	1997	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**1.959,3**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

A.B. 50-4-1- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-4-1- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**36,3**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/42 - Appui logistique

MOYENS EN PERSONNEL

50/42 - Logistieke ondersteuning

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**17**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**73**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**657**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs				- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**6**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**50**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats			**248**	- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I			**1**	- Niveau I
- Niveau II +			**2**	- Niveau II +
- Niveau II				- Niveau II
- Niveau III			**156**	- Niveau III
- Niveau IV			**673**	- Niveau IV
Totaux			**1,883**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

CREDITS

A.B. 50-4-2- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

KREDIETEN

B.A. 50-4-2- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	1997	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**1.328,5**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-4-2- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-4-2- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**672,9**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/43 - Appui financier

MOYENS EN PERSONNEL

50/43 - Financiële ondersteuning

BEZETTING IN PERSONEEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
1. Personnel de la Gendarmerie				1. Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux				- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**3**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**6**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**124**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
2. Personnel en provenance des Forces Armées				2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht
- Officiers supérieurs			**3**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**6**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**26**	- Onderofficieren
- Caporaux et soldats			**3**	- Korporaals en soldaten
NON-ORGANIQUE				NIET ORGANIEK
Personnel civil				Burgerpersoneel
- Niveau I			**2**	- Niveau I
- Niveau II +			**7**	- Niveau II +
- Niveau II				- Niveau II
- Niveau III				- Niveau III
- Niveau IV				- Niveau IV
Totaux			**180**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

CREDITS

A.B. 50-4-3- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

KREDIETEN

B.A. 50-4-3- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**234,5**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-4-3- 1104 - Personnel autre que statutaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

B.A. 50-4-3- 1104 - Ander dan statutair personeel.

(Zie ook de artikelen 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**11,3**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1104 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1104 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

50/5 - INVESTISSEMENTS

OBJECTIFS

La plus grande partie (95 %) des investissements de la Gendarmerie sont des investissements de remplacements. Les 5 % restant représentent des investissements d'élargissements et sont, en 1997, principalement destinés à des développements informatiques (investissements en réseaux).

En fonction de la décision d'acquérir le second hélicoptère en 1996 ou en 1997 et dans l'attente d'un programme définitif d'investissements, les objectifs chiffrés suivants peuvent être proposés:

PAR TYPE D'INVESTISSEMENT:

- *véhicules (y compris le second hélicoptère): 53 %*

En 1997, les investissements portent sur 600 véhicules légers pour les brigades. Le glissement des véhicules de patrouilles vers des véhicules légers leur permettra d'organiser les activités de manière plus différenciée en tenant compte des besoins locaux.

50/5 - INVESTERINGEN

DOELSTELLINGEN

Het overgrote deel (95 %) van de investeringen van de Rijkswacht zijn vervangingsinvesteringen. De resterende 5 % die uitbreidingsinvesteringen vertegenwoordigen, worden in 1997 hoofdzakelijk bestemd voor informatica-ontwikkelingen (investeringen in netwerken).

Afhankelijk van de beslissing om de tweede helicopter vast te leggen in 1996 of 1997 en in afwachting van een definitief investeringsprogramma, kunnen de volgende richtcijfers vooropgesteld worden :

PER TYPE INVESTERING:

- *voertuigen (inclusief tweede Heli): 53 %*

In 1997 wordt geïnvesteerd in 600 lichte voertuigen voor de brigades. De verschuiving van patrouillevoertuigen naar lichte voertuigen zal het mogelijk maken op een meer gedifferentieerde manier de activiteiten te organiseren aangepast aan de lokale noden.

Les autres investissements en véhicules sont des investissements de remplacement des véhicules de commandement et de recherche et le remplacement des véhicules blindés.

- transmission: 15 %

Les investissements en matériel radio ont pour objectif, d'une part, de suivre une stratégie de survie jusqu'à la réalisation d'ASTRID et, d'autre part, d'améliorer la couverture radio sur le terrain (accessibilité des équipes dans certaines parties du pays).

- informatique: 23 %

Les investissements en informatique sont étalés sur les différentes cellules d'exploitation stratégiques. Les réalisations suivantes sont prévues :

fonction de police: élaboration d'un concept intégré au niveau brigade (HILDE) et réalisation d'un réseau pour la liaison des districts avec le dispatching national. Les premiers PC seront en outre remplacés.

appui administratif: reprise des systèmes financiers administratifs (suivi du budget, paiement des factures et des traitements) et élargissement du système de gestion logistique.

divers (vêtements, mobiliers...): 9 %

PAR PROGRAMME:

fonction de police : 90 %

coordination de la fonction de police spécialisée : 1 %

appui spécialisé: 3 %

appui administratif: 6 %

Instruments de suivi

Le suivi consiste à vérifier si le planning initial des investissements a été exécuté en respectant les enveloppes prévues.

De andere investeringen in voertuigen zijn vervangingsinvesteringen in commando- en recherchevoertuigen en de vervanging van de gepantserde voertuigen.

- transmissie: 15 %

De investeringen in radiomaterieel hebben tot doel enerzijds een overlevingsstrategie te volgen tot de realisatie van ASTRID en anderzijds de radiodekking op het terrein te verbeteren (bereikbaarheid van de ploegen in bepaalde delen van het land).

- informatica: 23 %

De investeringen in informatica worden gespreid over de verschillende strategische bedrijfscellen. De volgende verwezenlijkingen worden gepland :

politiezorg: uitwerking van een geïntegreerd concept niveau brigade (HILDE) en realisatie van een netwerk voor de verbinding van de districten met de nationale dispatching. Verder zijn de eerste PC's aan vervanging toe.

administratieve ondersteuning: herwerking van de financiële administratieve systemen (budgetopvolging, betaling facturen en bezoldigingen) en uitbreiding van het logistiek beheerssysteem.

diverse (kledij, meubilair, ...): 9 %

PER PROGRAMMA:

politiezorg: 90 %

coördinatie gespecialiseerde politiezorg: 1 %

gespecialiseerde steun: 3 %

administratieve steun: 6 %

Opvolgingsinstrumenten

De opvolging bestaat erin na te gaan of de initiële investeringsplanning werd uitgevoerd binnen de vooropgestelde enveloppes.

50/51 - Investissements - Police de base

CREDITS

A.B. 50-5-1- 7401 - Equipement.

50/51 - Investeringen - Basispolitiezorg

KREDIETEN

B.A. 50-5-1- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	1997	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**67,4**	67,4	67,4	67,4	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7401 (Voir le tableau des transcodifications).

Justifications: Voir justifications globales.

A.B. 50-5-1- 7402 - Equipement.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7401 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-5-1- 7402 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
Engagement	(*)	(*)	**541,4**	541,4	541,4	541,4	Vastlegging
Ordonnancement	(*)	(*)	**60,0**	60,0	60,0	60,0	Ordonnancering

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7402 (Voir le tableau des transcodifications).

(**) Les estimations pluriannuelles sont globalisées en 50/55.

Justification: voir 50/55.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7402 (Zie tabel met de transcodificaties).

(**) De meerjarenramingen worden geglobaliseerd onder 50/55.

Verantwoording: zie 50/55.

50/52 - Investissements - Police spécialisée

CREDITS

A.B. 50-5-2- 7401 - Equipement.

50/52 - Investeringen - Gespecialiseerde politiezorg

KREDIETEN

B.A. 50-5-2- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)		1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
		(*)	**6,7**	6,7	6,7	6,7	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7401 (Voir le tableau des transcodifications).

Justifications: Voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7401 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

50/53 - Investissements - Appui spécialisé

CREDITS

A.B. 50-5-3- 7401 - Equipement.

50/53 - Investeringen - Gespecialiseerde steun

KREDIETEN

B.A. 50-5-3- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)		1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
		(*)	**51,3**	42,3	42,3	42,3	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7401 (Voir le tableau des transcodifications).

Justifications: Voir justifications globales.

A.B. 50-5-3- 7402 - Equipement.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7401 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

B.A. 50-5-3- 7402 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
Engagement	(*)	(*)	**250,0**	250,0	250,0	250,0	Vastlegging
Ordonnancement	(*)	(*)	**20,0**	20,0	20,0	20,0	Ordonnancering

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7402 (Voir le tableau des transcodifications).

(**) Les estimations pluriannuelles sont globalisées en 50/55.

Justification: voir 50/55.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7402 (Zie tabel met de transcodificaties).

(**) De meerjarenramingen worden geglobaliseerd onder 50/55.

Verantwoording: zie 50/55.

50/54 - Investissements - Appui général

CREDITS

A.B. 50-5-4- 7401 - Equipement.

50/54 - Investeringen - Algemene steun

KREDIETEN

B.A. 50-5-4- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**33,5**	33,5	33,5	33,5	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7401 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7401 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-5-4- 7402 - Equipement.

B.A. 50-5-4- 7402 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
Engagement	(*)	(*)	**5,0**	5,0	5,0	5,0	Vastlegging
Ordonnancement	(*)	(*)	**0,0**	0,0	0,0	0,0	Ordonnancering

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7402 (Voir le tableau des transcodifications).

(**) Les estimations pluriannuelles sont globalisées en 50/55.

Justification: voir 50/55.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7402 (Zie tabel met de transcodificaties).

(**) De meerjarenramingen worden geglobaliseerd onder 50/55.

Verantwoording: zie 50/55.

50/55 - Investissements - Commun

CREDITS

A.B. 50-5-5- 7401 - Equipement.

50/55- Investeringen - Gemeenschappelijk

KREDIETEN

B.A. 50-5-5- 7401 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**16,5**	16,5	16,5	16,5	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7401 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: Voir justifications globales.

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7401 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: Zie globale verantwoordingen.

A.B. 50-5-5- 7402 - Equipement.

B.A. 50-5-5- 7402 - Uitrusting.

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	1998	1999	2000	(in miljoenen frank)
Engagement	(*)	(*)	**70,0**	70,0	70,0	70,0	Vastlegging
Ordonnancement	(*)	(*)	**817,9**	817,9	817,9	817,9	Ordonnancering

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 7402 (Voir le tableau des transcodifications).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 7402 (Zie tabel met de transcodificaties).

(**) Les estimations pluriannuelles concernent la totalité de l'article 7402.

(**) De meerjarenramingen hebben betrekking op het volledige artikel 7402.

Justification (en francs)		Verantwoording: (in franken)
Engagements encore à honorer au 31 décembre 1994	1.264.497.630	Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1994
ENGAGEMENTS		VASTLEGGINGEN
Engagements 1995	906.400.000	Vastleggingen 1995
Crédits ajustés 1996	866.300.000	Aangepaste kredieten 1996
Autorisations 1997	866.400.000	Machtigingen 1997
Total	2.639.100.000	Totaal
ORDONNANCEMENTS		ORDONANCERINGEN
Ordonnancements 1995	872.300.000	Ordonnanceringen 1995
Crédits ajustés 1996	842.400.000	Aangepaste kredieten 1996
Autorisations 1997	897.900.000	Machtigingen 1997
Total	2.612.600.000	Totaal
Dette estimée au 31 décembre 1997	1.290.997.630	Geraamde schuld op 31 december 1997
Les autorisations nouvelles en engagement pour 1997 se rapportent aux programmes suivants (en milliers de francs):		De nieuwe machtigingen tot vastlegging voor 1997 hebben betrekking op volgende programma's (in duizendtallen franken):
1. TRANSPORT		1. TRANSPORT
DO-PA 50.51: Police de base		OA-PA 50.51: Basispolitiezorg
- 100 voitures de commandement et de recherche	50.000	- 100 commando- en recherchevoertuigen
- 80 voitures de patrouille pour les unités territoriales	48.000	- 80 patrouillevoertuigen voor de territoriale eenheden
- 600 voitures pour les unités territoriales	240.000	- 600 lichte voertuigen voor de territoriale eenheden
- 48 voitures de patrouille pour les unités provinciales de circulation	67.200	- 48 patrouillevoertuigen voor de provinciale verkeerseenheden
- Visa complémentaires	5.000	- Complementaire visa
Total 50.51	410.200	Totaal 50.51
DO-PA 50.53: Investissements - Appui spécialisé		OA-PA 50.53: Investeringen - Gespecialiseerde steun
- 21 voitures d'observation	17.000	- 21 observatievoertuigen
- 4 camions pour le transport de chevaux	8.000	- 4 vrachtwagens voor het transport van paarden
- 6 voitures blindées	25.000	- 6 gepantserde voertuigen
Total 50.53	50	Totaal 50.53
DO-PA 50.54 Investissements - Appui général		OA-PA 50.54: Investeringen - Algemene steun
- 2 camions dépanneurs	5.000	- 2 depannagevrachtwagens
Total 50.54	5.000	Totaal 50.54
Total Transport	**465.200**	**Totaal Transport**
2. TRANSMISSIONS		2. TRANSMISSIES
DO-PA 50.51: Police de base		OA-PA 50.51: Basispolitiezorg
- radios portables pour les unités territoriales	22.000	- draagbare radio's voor de territoriale eenheden
- radios portables pour les unités de marche	14.000	- draagbare radio's voor de marseenheden
- radios mobiles pour les unités territoriales	16.000	- mobiele radio's voor de territoriale eenheden

- radios fixes pour les districts	6.000	- vaste radio's voor de districten
- radios fixes pour les brigades	10.000	- vaste radio's voor de brigades
- systèmes de couverture radio pour les unités territoriales	40.000	- radiodekkingssystemen voor de territoriale eenheden
- appareils fax	10.000	- faxtoestellen
- matériel de radio pour la tour BEMILCOM de Bruges	10.000	- radioapparatuur voor de BEMILCOM-toren te Brugge
Total 50.51	128.000	Totaal 50.51
Total Transmissions	**128.000**	**Totaal Transmissies**
3. INFORMATIQUE		3. INFORMATICA
DO-PA 50.53: Investissements - Appui spécialisé		OA-PA 50.53: Investeringen - Gespecialiseerde steun
- exécution du plan de gestion informatique: achat de hardware, software et hardware pour l'informatisation de procédures logistiques, comptables et opérationnelles, archivage de documents	200.000	- uitvoering van het stuurplan informatica: aankoop hardware, software en hardware voor de informatisering van logistieke, boekhoudkundige en operationele procedures, archivering van documenten
Total 50.53	200.000	Totaal 50.53
Total Informatique	**200.000**	**Totaal Informatica**
4. EQUIPEMENT		4. UITRUSTING
DO-PA 50.51: Police de base		OA-PA 50.51: Basispolitiezorg
- appareils de photo pour radars de vitesse	3.200	- fototoestellen voor de snelheidsradars
DO-PA 50.55: Investissements - Communs		OA-PA 50.55: Investeringen - Gemeenschappelijk
- équipement pour stands de tir	10.000	- uitrusting voor schietstanden
- photocopieuses	30.000	- fotocopieertoestellen
- matériel divers (pièces d'équipement....)	30.000	- divers materieel (uitrustingsstukken....)
Total 50.55	70.000	Totaal 50.55
Total Equipement	**73.200**	**Totaal Uitrusting**
TOTAL ARTICLE 74.02	**866.400**	**TOTAAL ARTIKEL 74.02**

60. INSPECTION DE LA GENDARMERIE

MISSIONS ASSIGNEES

1. Généralités

L'AR du 04 novembre 1987 détermine les tâches de l'Inspection générale de la Gendarmerie (IGGD), l'organisation, la procédure de désignation, l'autorité fonctionnelle et hiérarchique ainsi que les obligations réciproques de l'IGGd avec le commandant de la Gendarmerie. En vertu de la Constitution, il appartient au Roi d'organiser les services ministériels.

L'IGGd est un service ministériel du Ministère de l'Intérieur. L'avis conforme du Ministre de la Justice est requis pour la désignation de l'Inspecteur général et de l'un de ses deux adjoints.

Par la communication du 05 juin 1990 (plan de la Pentecôte), le gouvernement a consolidé la volonté du pouvoir exécutif de disposer d'un organe de contrôle spécifique.

60. INSPECTIE VAN DE RIJKSWACHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. Algemeen

Het KB van 04 november 1987 bepaalt de taken van de Algemene inspectie van de Rijkswacht (IGGd), de organisatie, de aanwijzingsprocedure, het functioneel en hiërarchisch gezag evenals de wederzijdse verplichtingen van de IGGd en de commandant van de Rijkswacht. Volgens de grondwet komt het de Koning toe de ministeriële diensten te organiseren.

De IGGd is een ministeriële dienst van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Het eensluidend advies van de Minister van Justitie is vereist voor de aanwijzing van de Algemene Inspecteur en van één van zijn twee adjuncten.

Door de mededeling van 05 juni 1990 (Pinksterplan) heeft de regering de wil van de uitvoerende macht te beschikken over een specifiek controleorgaan bekrachtigd.

Le but était d'adapter le fonctionnement de l'IGGd en vue d'accroître son efficacité et d'assurer son indépendance vis-à-vis de la hiérarchie de la Gendarmerie. L'AR du 04 novembre 1987 a été actualisé en ce sens par l'AR du 23 juin 1994

2. Missions

La mission générale de l'IGGd consiste à inspecter le fonctionnement de la Gendarmerie. A cet effet, l'Inspecteur général et les Inspecteurs généraux adjoints ont un droit d'inspection général et permanent ainsi qu'un droit d'initiative.

Ils délivrent une autorisation expresse aux membres du personnel de l'IGGd pour exécuter les tâches relatives aux compétences attribuées à l'IGGd

Ces missions sont:

(1) Examiner les plaintes et félicitations.

(2) Exercer une mission d'information et de contrôle au profit des Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

(3) Répondre à toute demande d'étude, d'enquête ou d'avis émanant des Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

(4) Soumettre au Ministre compétent les constatations faites, avec les observations et suggestions et en informer le Commandant de la Gendarmerie.

(5) Emettre un avis concernant l'avancement des officiers du corps opérationnel de la Gendarmerie.

(6) Présenter aux comités d'avancement les candidatures à l'avancement à un grade d'officier supérieur ou général.

(7) Exercer la fonction d'inspecteur permanent des épreuves linguistiques dans le cadre de la loi de 1938 sur l'usage des langues à l'armée.

(8) Présider la Commission d'appel en matière des qualités morales des candidats et des élèves des écoles de Gendarmerie.

3. Exécution

Les missions assignées à l'IGGd requièrent deux types d'interventions.

a. Les interventions de type individuel:

(1) Examen et gestion des plaintes et félicitations

En 1995, l'IGGd a enregistré 280 plaintes et 377 témoignages de félicitations. Près de 60% des dossiers relatifs à des plaintes sont intégralement traités par l'IGGd. Tout plaignant reçoit une réponse; ce qui suppose le recueil des éléments, l'audition des gendarmes et des personnes concernées et la consultation de documents.

(2) Enquêtes judiciaires ou déontologiques

En ce qui concerne les enquêtes judiciaires, l'IGGd se limite à l'information par un procès-verbal initial avec quelques témoignages, plaintes ou dénonciations de façon à informer suffisamment et dans les meilleurs délais l'autorité judiciaire. Faute de moyens, les enquêtes de l'IGGd doivent être limitées dans le temps.

(3) Entretiens, visites et médiations dans un but de conciliation

Het doel bestond erin de functionering van de IGGd aan te passen om haar doeltreffendheid te verhogen en haar onafhankelijkheid t.o.v. de hiërarchie van de Rijkswacht te verzekeren. Het KB van 04 november 1987 werd in die zin geactualiseerd door het KB van 23 juni 1994.

2. Opdrachten

De algemene opdracht van de IGGd bestaat erin de werking van de Rijkswacht te inspecteren. Ten dien einde hebben de inspecteur-generaal en zijn twee adjuncten een algemeen en permanent inspectierecht evenals het recht op eigen initiatief.

Zij geven aan de personeelsleden van de IGGd uitdrukkelijke toelating om de taken behorende tot de bevoegdheid van de IGGd uit te voeren.

Deze taken zijn:

(1) Onderzoek van klachten en felicitaties.

(2) Uitvoeren van informatie- en controleopdrachten ten voordele van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

(3) Beantwoorden van elke studie-, onderzoeks- en adviesaanvraag uitgaande van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

(4) Voorleggen van de gedane vaststellingen, bedenkingen en voorstellen aan de bevoegde Minister en de commandant van de Rijkswacht er op de hoogte van brengen.

(5) Uitbrengen van advies betreffende de bevordering van de officieren van het operationeel korps van de Rijkswacht.

(6) Voordracht van de kandidaturen voor bevordering in een graad van hoofd- of opperofficier aan de bevorderingscomités.

(7) De functie uitoefenen van permanent inspecteur van de taalexamens in het kader van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger.

(8) Voorzitten van de commissie van beroep inzake morele hoedanigheden van de kandidaten voor toelating tot de Rijkswacht en de leerlingen van de rijkswachtscholen.

3. Uitvoering

De aan de IGGd opgelegde taken noodzaken twee soorten van interventies

a. De individuele interventies:

(1) Analyse en beheer van klachten en felicitaties

In 1995 werden 280 klachten en 377 felicitaties aan de IGGd toegestuurd. Zowat 60% van de dossiers betreffende klachten worden integraal door de IGGd afgehandeld. Elke klager ontvangt een antwoord; dit noodzaakt het inwinnen van inlichtingen, het verhoor van de rijkswachters en van de betrokken personen evenals het consulteren van documenten.

(2) Gerechtelijke of deontologische onderzoeken

Wat de gerechtelijke onderzoeken betreft, beperkt de IGGd zich tot het inlichten door een aanvankelijk proces verbaal met enkele getuigenissen, klachten of aanklachten teneinde de gerechtelijke overheid snel en voldoende te informeren. Bij gebrek aan middelen dienen de onderzoeken van de IGGd beperkt te worden in de tijd.

(3) Onderhoud, bezoek en bemiddeling met verzoening als doel

b. Des interventions de type collectif:

Organisations d'enquêtes générales et/ou thématiques.

60/0 - MOYENS DE SUBSISTANCE

OBJECTIFS

Le programme moyens de subsistance comporte les crédits pour la rémunération du personnel de l'Inspection générale.

60/01 - Personnel

MOYENS EN PERSONNEL

	1995 (1)	1996 (1)	**1997** (2)	
ORGANIQUE				ORGANIEK
Personnel de la Gendarmerie				Rijkswachtpersoneel
- Officiers généraux			**1**	- Opperofficieren
- Officiers supérieurs			**6**	- Hoofdofficieren
- Officiers subalternes			**1**	- Lagere officieren
- Sous-officiers			**16**	- Onderofficieren
- Brigadiers et gendarmes				- Brigadiers en rijkswachters
Totaux			**24**	Totalen

(1) Suite à la modification de la structure par programme, les données historiques concernant les moyens en personnel ne sont pas disponibles

(2) En service au 1 décembre 1995

CREDITS

A.B. 60-0-1- 1103 - Personnel statutaire définitif et stagiaire.

(Voir également les articles 2.17.2 et 2.17.5 du Budget Général des Dépenses).

(en millions de francs)	1995	1996	**1997**	(in miljoenen frank)
	(*)	(*)	**41,9**	

(*) Suite à la modification de la structure par programme, des données historiques concernant cette allocation de base ne peuvent être fournies qu'au niveau global de l'article 1103 (Voir le tableau des transcodifications).

Justification: voir justifications globales.

b. De collectieve interventies:

Organiseren van algemene en/of thematische onderzoeken.

60/0 - BESTAANSMIDDELEN

DOELSTELLINGEN

Het bestaansmiddelenprogramma bevat de kredieten die nodig zijn voor de bezoldiging van het personeel van de Algemene Inspectie.

60/01 - Personeel

BEZETTING IN PERSONEEL

(1) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen voor de bezetting in personeel geen historische gegevens worden verstrekt.

(2) In dienst op 1 december 1995

KREDIETEN

B.A. 60-0-1- 1103 - Vast en stagedoend statutair personeel.

(Zie ook de artikels 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(*) Ingevolge de gewijzigde programmastructuur kunnen met betrekking tot deze basisallocatie slechts historische gegevens worden verstrekt op het totale niveau van artikel 1103 (Zie tabel met de transcodificaties).

Verantwoording: zie globale verantwoordingen.

18. FINANCES

TABLE DES MATIERES

18. FINANCIEN

INHOUDSOPGAVE

Pages — *Blz.*

Divisions organiques et programmes	Justification — *Verantwoording*	Organisatie-afdelingen en programma's
01. Cabinet du Ministre des Finances :		01. Kabinet van de Minister van Financiën :
0. Fonctionnement du Cabinet	530	0. Werking van het Kabinet.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Commerce Extérieur	533	02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Handel.
03. Cabinet du Ministre du Budget :		03. Kabinet van de Minister van Begroting :
0. Fonctionnement du Cabinet	536	0. Werking van het Kabinet.
04. Cabinet du Vice-Premier Ministre :		04. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	539	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général :		40. Algemeen Secretariaat :
0. Subsistance	543	0. Bestaansmiddelen.
1. Etudes et documentation	545	1. Studie en documentatie.
2. Programme social	546	2. Sociaal programma.
3. Programme de formation	549	3. Vormingsprogramma.
50. Administration générale des impôts :		50. Algemene Administratie van de belastingen :
1. Services polyvalents et intégrés	550	1. Polyvalente en geïntegreerde diensten.
2. Contributions directes	551	2. Directe Belastingen.
3. Cadastre	553	3. Kadaster.
4. Douanes et accises	554	4. Douane en Accijnzen.
5. T.V.A., enregistrement et domaines	557	5. B.T.W., Registratie en Domeinen.
9. Restructuration départementale des administrations fiscales	560	9. Departementale herstructurering van de fiscale administraties.
60. Administration du budget et du contrôle des dépenses :		60. Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven :
0. Subsistance	561	0. Bestaansmiddelen.
1. Crédits provisionnels interdépartementaux	563	1. Interdepartementale provisionele kredieten.
61. Administration de la trésorerie :		61. Administratie der thesaurie :
0. Subsistance	563	0. Bestaansmiddelen.
1. Relations financières internationales	575	1. Internationale financiële betrekkingen.
2. Promotion de l'exportation	577	2. Exportbevordering.
3. Aide au développement	578	3. Ontwikkelingshulp.
4. Soutien économique	583	4. Economische steun.
62. Administration des pensions :		62. Administratie der pensioenen :
0. Subsistance	585	0. Bestaansmiddelen.
63. Corps interfédéral de l'Inspection des Finances :		63. Interfederaal korps van de Inspectie van Financiën.
0. Subsistance	586	0. Bestaansmiddelen.
FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION	587	TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN.

JUSTIFICATION

1. CABINETS MINISTERIELS

01. Cabinet du Ministre des Finances

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Moyens en personnel	1997	1996	1995
Ministères	19	23	19
Autres services publics	8	17,3	16,5
Services des Exécutifs	4,5	—	—
Secteur privé	18,5	9,3	13,3
Total	50,0	49,6	48,8

DEPENSES

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Traitement Ministre. — *Bezoldigingen Minister*	01 0 1 1101	2,3	5,1	7,1	7,1	7,1	7,1
Rémunération membres Cabinet. — *Bezoldigingen kabinetsleden*	01 0 1 1102	47,7	51,5 (3,3)	60,1	60,1	60,1	60,1
Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten*	01 0 2 1219	10,6	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8
Equipement. — *Uitrusting*	01 0 2 7401	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	Totaux. — *Totalen* ...	60,6	67,5 (3,3)	78,1	78,1	78,1	78,1

A.B. 01.01.11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

A partir de l'année budgétaire 1996 la partie de l'indemnité parlementaire relative aux frais de représentation est inscrite à l'allocation de base 11.01. Sur base du coefficient de liquidation 1,1873 et compte tenu de l'allocation pour frais de représentation, un montant de 7,1 millions de francs est inscrit.

A.B. 01.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*
(sur base du coefficient de liquidation 1,1873 = 100).

VERANTWOORDING

1. MINISTERIELE KABINETTEN

01. Kabinet van de Minister van Financiën

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Personeelsbezetting	1997	1996	1995
Ministeries.	19	23	19
Andere openbare diensten.	8	17,3	16,5
Diensten van de Executieven.	4,5	—	—
Privé-sector.	18,5	9,3	13,3
Totaal.	50,0	49,6	48,8

UITGAVEN

	Basisallocatie	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Traitement Ministre. — *Bezoldigingen Minister*	01 0 1 1101	2,3	5,1	7,1	7,1	7,1	7,1
Rémunération membres Cabinet. — *Bezoldigingen kabinetsleden*	01 0 1 1102	47,7	51,5 (3,3)	60,1	60,1	60,1	60,1
Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten*	01 0 2 1219	10,6	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8
Equipement. — *Uitrusting*	01 0 2 7401	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	Totaux. — *Totalen* ...	60,6	67,5 (3,3)	78,1	78,1	78,1	78,1

B.A. 01.01.11.01. — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

Het gedeelte van de onkostenvergoeding van de parlementaire vergoeding wordt vanaf het begrotingsjaar 1996 eveneens op de basisallocatie 11.01 ingeschreven. Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1873 en rekening houdend met de toelage voor representatiekosten, wordt een bedrag van 7,1 miljoen frank ingeschreven.

B.A. 01.01. 11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*
(op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1873 = 100).

(En milliers de francs)		1997 Crédits — *Kredieten*	(In duizend frank)	
	Classification économique		Economische classificatie	
11.1	Salaire proprement dit	49 186	Eigenlijk loon	11.1
	dont :		waarvan :	
	— retenues veuves et orphelins		— afhoudingen weduwen en wezen.	
	— retenues sécurité sociale	4 598	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
11.11	Salaires proprement dits	46 018	Bezoldigingen volgens salarisschaal	11.11
	Traitements barémiques (1)	44 896	Baremabezoldigingen (1).	
	Promotions de grade et augmentations barémiques	1 122	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
11.12	Autres éléments de la rémunération	3 168	Overige bezoldigingselementen	11.12
	Pécule de vacances	1 516	Vakantiegeld.	
	Allocations de fin d'année	1 282	Eindejaarstoelagen.	
	Allocations de foyer et de résidence	370	Haard- en standplaatstoelagen.	
11.2	Contributions patronales		Werkgeversbijdragen	11.2
	— aux assurances sociales	7 351	— aan sociale verzekeringen.	
11.31	Allocations directes	3 484	Directe toelagen	11.31
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
	Allocations familiales	3 247	Kinderbijslagen.	
	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet	237	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.	
	Totaux généraux	60 021	**Algemene totalen.**	

(1) Poste « Traitements barémiques ».

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel	29 080
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 20 mai 1965	15 816
Total des traitements barémiques	44 896

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	29 080
b) Terugstorting van bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965	15 816
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	44 896

Détail des moyens en personnel | **Detail van de personeelsbezetting**

Emplois occupés — *Bezette betrekkingen*	Sector van oorsprong. — *Secteur d'origine*								Total — *Totaal*	
	Ministères — *Ministeries*		Autres services publics — *Andere openbare diensten*		Services des Exécutifs — *Diensten van de Executieven*		Secteur privé — *Privé-sector*			
	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997
Chef de Cabinet. — *Kabinetschef*	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — *Adjunct-kabinetschef*	—	2	1	—	—	—	1	—	2	2
Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint. — *Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers ou chargés de mission. — *Adviseurs of opdrachthouders*	6	5	1	1	—	—	—	1,5	7	7,5
Secrétaire de Cabinet. — *Kabinetssecretaris*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Personnel d'exécution. — *Uitvoerend personeel*	15	12	9,3	5	—	3,5	4,8	10	29,1	30,5
Experts. — *Experten*	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chauffeurs d'auto et huissiers. — *Autobestuurders en bodes*	—	—	2	1	—	1	—	1	2	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — *Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge*	2	—	4	—	—	—	1,5	5	7,5	5
Total. — *Totaal*	23	19	17,3	8	—	4,5	9,3	18,5	49,6	50

A.B. 01.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	1 800
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 400
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	—
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	200
7. Habillement	—

B.A. 01.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	1 800
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 400
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	—
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en inbinden van boeken	—
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	200
7. Kleding	—

8. Produits d'entretien et petit matériel fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	2 000
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	525
11. Dépenses diverses	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	3 600
Total	10 800

A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	En milliers de francs
Achat de machines de bureau	100
Total	100

8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	—
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	2 000
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	525
11. Diverse uitgaven	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	3 600
Totaal	10 800

B.A. 01.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	In duizend frank
Aankoop van kantoormaterieel	100
Totaal	100

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Commerce extérieur

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Handel

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1997	1996	1995	Personeelsbezetting
Ministères	16	19	—	Ministeries.
Autres Services publics	8	5	—	Andere openbare diensten.
Services des Exécutifs	1	0	—	Diensten van de Executieven.
Secteur privé	27	28	—	Privé-sector.
Total	52	52	—	Totaal.

DEPENSES | UITGAVEN

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémun. membres Cabinet. — *Bezoldigingen Kabinetsleden*	02 0 1 1102	—	55,5	64,4	64,4	64,4	64,4
Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten*	02 0 2 1219	—	20,0	20,2	20,2	20,2	20,2
Equipement. — *Uitrusting*	02 0 2 7401	—	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1
	Totaux. — *Totalen*	—	75,8	84,7	84,7	84,7	84,7

A.B. 02.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(sur base du coefficient de liquidation 1,1873 = 100)

(En milliers de francs)

B.A. 02.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden.*

(op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1873 = 100)

(In duizend frank)

	Classification économique	1997 Crédits — *Kredieten*	Economische classificatie	
11.1	Salaire proprement dit	53 055	Eigenlijk loon	11.1
	dont :		waarvan :	
	— retenues veuves et orphelins		— afhoudingen weduwen en wezen.	
	— retenues sécurité sociale	5 800	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
11.11	Salaires proprement dits	49 720	Bezoldigingen volgens salarisschaal	11.11
	Traitements barémiques (1)	47 531	Baremabezoldigingen (1).	
	Promotions de grade et augmentations barémiques	1 187	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
11.12	Autres éléments de la rémunération	3 335	Overige bezoldigingselementen	11.12
	Pécule de vacances	1 629	Vakantiegeld.	
	Allocations de fin d'année	1 379	Eindejaarstoelagen.	
	Allocations de foyer et de résidence	327	Haard- en standplaatstoelagen.	
11.2	Contributions patronales :		Werkgeversbijdragen	11.2
	— aux assurances sociales	8 398	— aan sociale verzekeringen.	
11.31	Allocations directes	3 951	Directe toelagen	11.31
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
	Allocations familiales	3 595	Kinderbijslagen.	
	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet	356	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.	
	Totaux généraux	64 404	**Algemene totalen.**	

(1) Poste « Traitements barémiques ».

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel	38 100
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 20 mai 1965	9 431
Total des traitements barémiques	47 531

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	38 100
b) Terugstorting van bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965	9 431
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	47 531

Détail des moyens en personnel | **Detail van de personeelsbezetting**

Emplois occupés — *Bezette betrekkingen*	Secteur d'origine. — *Sector van oorsprong*								Total — *Totaal*	
	Ministères — *Ministeries*		Autres services publics — *Andere openbare diensten*		Services des Exécutifs — *Diensten van de Executieven*		Secteur privé — *Privé-sector*			
	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997
Chef de Cabinet. — *Kabinetschef*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — *Adjunct-kabinetschef*	1	1	—	—	—	—	1	—	2	1
Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint. — *Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers ou chargés de mission. — *Adviseurs of opdrachthouders*	3	3	1	1	—	—	3	3	7	7
Secrétaire de Cabinet. — *Kabinetssecretaris*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Personnel d'exécution. — *Uitvoerend personeel*	10	9	2	5	—	1	20	15,8	32	31,8
Experts. — *Experten*	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Chauffeurs d'auto et huissiers. — *Autobestuurders en bodes*	—	1	—	—	—	—	—	4	—	5
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — *Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge*	3	—	2	2	—	—	3	1,2	8	3,2
Total. — *Totaal*	19	16	5	8	—	1	28	27	52	52

A.B. 02.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 000
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	2 400
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	200
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	200
7. Habillement	—

B.A. 02.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 000
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	2 400
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en inbinden van boeken	200
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	200
7. Kleding	—

8. Produits d'entretien et petit matériel	100
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	2 000
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	550
11. Dépenses de formation professionnelle	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	3 700
13. Missions Commerce extérieur	9 000
Total	20 200

A.B. 02.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	En milliers de francs
Achat de machines de bureau	100
Total	100

8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	100
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	2 000
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	550
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	3 700
13. Zendingen Buitenlandse Handel	9 000
Totaal	20 200

B.A. 02.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	In duizend frank
Aankoop van kantoormaterieel	100
Totaal	100

03. Cabinet du Ministre du Budget

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Moyens en personnel	1997	1996	1995	Personeelsbezetting
Ministères	13	16	20	Ministeries.
Autres services publics	16	22	21	Andere openbare diensten.
Services des Exécutifs	—	—	—	Diensten van de Executieven.
Secteur privé	8,75	9	11	Privé-sector.
Total	37,75	47	52	Totaal.

03. Kabinet van de Minister van Begroting

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

DEPENSES | UITGAVEN

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Traitement Ministre. — *Bezoldigingen Minister*	03 0 1 1101	2,5	5,3	7,3	7,3	7,3	7,3
Rémunération membres Cabinet. — *Bezoldigingen kabinetsleden*	03 0 1 1102	50,3	58,4 (2,4)	43,4	43,4	43,4	43,4
Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten*	03 0 2 1219	10,4	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5
Equipement. — *Uitrusting*	03 0 2 7401	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
	Totaux. — *Totalen* ...	63,4	74,5 (2,4)	61,5	61,5	61,5	61,5

A.B. 03.01.11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

A partir de l'année budgétaire 1996 la partie de l'indemnité parlementaire relative aux frais de représentation est inscrite à l'allocation de base 11.01. Sur base du coefficient de liquidation 1,1873 et compte tenu de l'allocation pour frais de représentation, un montant de 7,3 millions de francs est inscrit.

A.B. 03.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(Sur base du coefficient de liquidation 1,1873 = 100.)

(En milliers de francs)

B.A. 03.01.11.01. — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

Het gedeelte van de onkostenvergoeding van de parlementaire vergoeding wordt vanaf het begrotingsjaar 1996 eveneens op de basisallocatie 11.01 ingeschreven. Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1873 en rekening houdend met de toelage voor representatiekosten, wordt een bedrag van 7,3 miljoen frank ingeschreven.

B.A. 03.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

(Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1873 = 100)

(In duizend frank)

	Classification économique	1997 Crédits — *Kredieten*	Economische classificatie	
11.1	Salaire proprement dit	35 092	Eigenlijk loon	11.1
	dont :		waarvan :	
	— retenues veuves et orphelins		— afhoudingen weduwen en wezen.	
	— retenues sécurité sociale	5 161	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
11.11	Salaires proprement dits	32 505	Bezoldigingen volgens salarisschaal	11.11
	Traitements barémiques (1)	31 674	Baremabezoldigingen (1).	
	Promotions de grade et augmentations barémiques	831	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
11.12	Autres éléments de la rémunération	2 587	Overige bezoldigingselementen	11.12
	Pécule de vacances	1 348	Vakantiegeld.	
	Allocations de fin d'année	908	Eindejaarstoelagen.	
	Allocations de foyer et de résidence	331	Haard- en standplaatstoelagen.	
11.2	Contributions patronales :		Werkgeversbijdragen	11.2
	— aux assurances sociales	5 218	— aan sociale verzekeringen.	
11.31	Allocations directes	3 062	Directe toelagen	11.31
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
	Allocations familiales	2 706	Kinderbijslagen.	
	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet	356	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.	
	Totaux généraux	43 372	**Algemene totalen.**	

(1) Poste « Traitements barémiques ».

Dépenses du Cabinet du Ministre du Budget.

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel	15 962
b) Remboursement des rémunérations, conformément à l'article 14, de l'arrêté royal du 20 mai 1965	15 712
Total des traitements barémiques	31 674

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting.

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	15 962
b) Terugstorting van bezoldigingen, overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965	15 712
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	31 674

Détail des moyens en personnel | **Detail van de personeelsbezetting**

Emplois occupés — *Bezette betrekkingen*	Secteur d'origine. — *Sector van oorsprong*								Total — *Totaal*	
	Ministères — *Ministeries*		Autres services publics — *Andere openbare diensten*		Services des Exécutifs — *Diensten van de Executieven*		Secteur privé — *Privé-sector*			
	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997
Chef de Cabinet. — *Kabinetschef*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — *Adjunct-kabinetschef*	1	—	1	2	—	—	—	—	2	2
Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint. — *Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers ou chargés de mission. — *Adviseurs of opdrachthouders*	2	3	—	—	—	—	1	1	3	4
Secrétaire de Cabinet. — *Kabinetssecretaris*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	2	—	1	2	—	—	—	—	3	2
Personnel d'exécution. — *Uitvoerend personeel*	8	9	14	7	—	—	6	4	28	20
Experts. — *Experten*	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Chauffeurs d'auto et huissiers. — *Autobestuurders en bodes*	—	—	4	4	—	—	—	—	4	4
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — *Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge*	2	—	2	1	—	—	2	2,75	6	3,75
Total. — *Totaal*	16	16	22	22	—	—	9	9	47	37,75

A.B. 03.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 900
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	1 300
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	1 900

B.A. 03.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 900
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	1 300
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en inbinden van boeken	—
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	1 900

7. Habillement	250
8. Produits d'entretien et petit matériel	—
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	1 500
10. Indemnités généralement quelconques au personnel de Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	700
11. Dépenses de formation professionnelle	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	1 900
Total	10 500

A.B. 03.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	(En milliers de francs)
Achat de machines de bureau	300
Total	300

7. Kleding	250
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	—
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	1 500
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	700
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	1 900
Totaal	10 500

B.A. 03.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	(In duizend frank)
Aankoop van kantoormaterieel	300
Totaal	300

04. Cabinet du Vice-Premier Ministre

04/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Moyens en personnel	1997	1996	1995
Ministères	8	12	13
Autres services publics	15	13	12
Services des Exécutifs	—	—	—
Secteur privé	10,3	10	14,5
Total	33,3	35	39,5

04. Kabinet van de Vice-Eerste Minister

04/0 — WERKING VAN HET KABINET

Personeelsbezetting
Ministeries.
Andere openbare diensten.
Diensten van de Executieven.
Privé-sector.
Totaal.

DEPENSES | UITGAVEN

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations membres Cabinet. — *Bezoldigingen Kabinetsleden*	04 0 1 1102	38,6	44,5	45,6	45,6	45,6	45,6
Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten*	04 0 2 1219	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
Equipement. — *Uitrusting*	04 0 2 7401	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
	Totaux. — *Totalen*	46,9	53,1	54,2	54,2	54,2	54,2

A.B. 04.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(Sur base du coefficient de liquidation 1,1873 = 100.)

(en milliers de francs)

B.A. 04.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

(Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1873 = 100)

(in duizend frank)

	Classification économique	1997 Crédits — *Kredieten*	Economische classificatie	
11.1	Salaire proprement dit	37 076	Eigenlijk loon	11.1
	dont :		waarvan :	
	— retenues veuves et orphelins		— afhoudingen weduwen en wezen.	
	— retenues sécurité sociale	3 603	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
11.11	Salaires proprement dits	34 665	Bezoldigingen volgens salarisschaal	11.11
	Traitements barémiques (1)	33 715	Baremabezoldigingen (1).	
	Promotions de grade et augmentations barémiques	950	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen .	
11.12	Autres éléments de la rémunération	2 411	Overige bezoldigingselementen	11.12
	Pécule de vacances	1 166	Vakantiegeld.	
	Allocations de fin d'année	998	Eindejaarstoelagen.	
	Allocations de foyer et de résidence	247	Haard- en standplaatstoelagen.	
11.2	Contributions patronales :		Werkgeversbijdragen	11.2
	— aux assurances sociales	5 280	— aan sociale verzekeringen.	
11.31	Allocations directes	3 267	Directe toelagen	11.31
	Décomposition :		*Samenstelling :*	
	Allocations familiales	2 911	Kinderbijslagen.	
	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet	356	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef.	
	Totaux généraux	45 623	**Algemene totalen.**	

(1) Poste « Traitements barémiques ».

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel	21 057
b) Remboursement de rémunérations conformément à l'article 14, de l'arrêté royal du 20 mai 1965	12 658
Total des traitements barémiques	33 715

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	21 057
b) Terugstorting van bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965	12 658
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	33 715

Détail des moyens en personnel | **Detail van de personeelsbezetting**

Emplois occupés — *Bezette betrekkingen*	Secteur d'origine. — *Sector van oorsprong*								Total — *Totaal*	
	Ministères — *Ministeries*		Autres services publics — *Andere openbare diensten*		Services des Exécutifs — *Diensten van de Executieven*		Secteur privé — *Privé-sector*			
	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997	01/05 1996	1997
Chef de Cabinet. — *Kabinetschef*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chefs de Cabinet adjoints. — *Adjunct-kabinetschefs*	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1
Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint. — *Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers ou chargés de mission. — *Adviseurs of opdrachthouders*	2	2	—	—	—	—	1	1	3	3
Secrétaire de Cabinet. — *Kabinetssecretaris*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	2	1	—	2	—	—	—	—	2	3
Personnel d'exécution. — *Uitvoerend personeel*	6	4	6	7	—	—	6,6	6,7	18,6	17,7
Experts. — *Experten*	—	—	—	—	—	—	0,4	0,6	0,4	0,6
Chauffeurs d'auto et huissiers. — *Autobestuurders en bodes*	1	—	2	3	—	—	—	—	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — *Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge*	5	—	—	2	—	—	1	2	6	4
Total. — *Totaal*	17	8	8	15	—	—	10	10,3	35,0	33,3

A.B. 04.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et eléctricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes, Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 800
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	600
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	800

B.A. 04.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 800
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	600
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en het inbinden van het boeken	800

6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	—
7. Habillement	—
8. Produits d'entretien et petit matériel	900
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	1 600
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	500
11. Dépenses de formation professionnelle	—
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	1 100
Total	8 300

A.B. 04.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	(En milliers de francs)
Achat de machines de bureau	300
Total	300

6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	—
7. Kleding	—
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	900
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	1 600
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	500
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	—
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	1 100
Totaal	8 300

B.A. 04.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	(In duizend frank)
Aankoop van kantoormaterieel	300
Totaal	300

2. DEPARTEMENT

DIVISION ORGANIQUE 40

Secrétariat général

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétariat général regroupe l'ensemble des services qui assistent le Secrétaire général dans sa mission de coordination générale et d'organisation de la gestion et des travaux d'étude des différentes administrations du Ministère des Finances.

Les Services généraux exercent un rôle de conception et de coordination en ce qui concerne les matières administratives. Il s'agit des domaines dans lesquels le fonctionnement de l'ensemble des services est conditionné par des dispositions communes à toutes les administrations. Concrètement, ces dernières se rapportent à :

— la structure, la hiérarchie, la réglementation et l'application du Statut de l'agent de l'Etat au Ministère des Finances;

— l'élaboration et la gestion du budget départemental;
— la gestion du personnel, la politique de formation et le bien-être social des agents et de leur famille;
— l'organisation générale des activités, des méthodes de travail et, plus spécialement, de l'automatisation;
— l'installation et l'équipement des services.

Font également partie du Secrétariat général : le Service d'Etudes et de Documentation et le Service juridique.

La division organique comprend quatre programmes qui sont :
— un programme de subsistance;
— le programme études et documentation;
— le programme social;
— le programme de formation.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

2. DEPARTEMENT

ORGANISATIE-AFDELING 40

Algemeen secretariaat

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Algemeen Secretariaat omvat het geheel der diensten die de Secretaris-generaal bijstaan in zijn opdracht van algemene coördinatie en organisatie van de leiding en de studiewerkzaamheden der verschillende administraties van het Ministerie van Financiën.

De Algemene Diensten hebben een conceptie- en coördinatiefunctie inzake zuiver administratieve aangelegenheden. Dit betreft aangelegenheden waarvoor de werking van het geheel der diensten bepaald wordt door beschikkingen gemeenschappelijk aan alle administraties. Deze beschikkingen hebben concreet betrekking op :

— de structuur, de hiërarchie, de reglementering en de toepassing van het Statuut van de Rijksambtenaar bij het Ministerie van Financiën;
— de opmaak en het beheer van de departementale begroting;
— het personeelsbeleid, het vormingsbeleid en het sociaal welzijn van de personeelsleden en hun familieleden;
— de algemene organisatie van de werkzaamheden en de werkmethodes, inzonderheid de automatisering;
— de inrichting en de uitrusting van de diensten.

De Studie- en Documentatiedienst en de Rechtskundige Dienst maken eveneens deel uit van het Algemeen Secretariaat.

De organisatie-afdeling bevat vier programma's, namelijk :
— een bestaansmiddelenprogramma;
— het programma studie en documentatie;
— het sociaal programma;
— het vormingsprogramma.

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	125	125	125
II+	203	203	203
II	31	31	31
III	174	174	174
IV	265	265	265
Totaux. — *Totalen*	798	798	798

02. **Dépenses** | 02. **Uitgaven**

(En millions de francs) | (In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémun. org. contr. O.I.P. — *Bezold. contr. org. I.O.N.*	40 0 1 0301	8,0	8,5	8,0	8,0	8,0	8,0
Rémun. pers. statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	40 0 1 1103	911,5	922,2	985,4	985,4	985,4	985,4
Rémun. pers. non statut. — *Bezoldigingen niet-statut.*	40 0 1 1104	782,9	773,0	909,6	909,6	909,6	909,6
Honoraires. — *Erelonen*	40 0 2 1201.1	69,7	79,6	75,5	75,5	75,5	75,5
Achats. — *Aankopen*	40 0 2 1201.2	215,5	241,3	240,3	241,9	241,9	241,9
Energie. — *Energie*	40 0 2 1201.3	28,7	44,3	40,0	40,0	40,0	40,0
Indemnités. — *Vergoedingen*	40 0 2 1201.5	24,2	15,8	13,2	13,2	13,2	13,2
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	40 0 2 1201	338,1 (8,7)	381,0	369,0	370,6	370,6	370,6
Fournitures except. — *Uitzonderingsuitgaven*	40 0 2 1207	89,8 (0,9)	93,0 (0,6)	70,0	100,0	100,0	100,0
Equipement. — *Uitrusting*	40 0 2 7401	86,2 (0,6)	161,0 (0,1)	139,5	150,0	150,0	150,0
C.T.I. — *C.I.V.*	40 0 3 1228	123,5	102,9 (0,4)	88,9	90,0	100,0	100,0
Indemnités à des tiers. — *Schadevergoedingen derden*	40 0 3 3440	1,5	25,0	25,0	25,0	50,0	50,0
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.*	40 0 5 1103	—	35,8	—	—	—	—
	Totaux — *Totalen*	2 341,5 (10,2)	2 502,4 (1,1)	2 595,4	2 638,6	2 673,6	2 673,6

A.B. 40.01.03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (issue du fonds budgétaire 66.04.C).*

Depuis la suppression du fonds 66.04.C, les rémunérations et les remboursements des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public sont imputés sur cette allocation de base.

Conformément à l'article 14 de la loi du 16 mars 1954, les organismes concernés sont tenus de rembourser à l'Etat les frais de ce contrôle. Depuis l'année budgétaire 1991, ces remboursements sont imputés sur l'article 08.03 du budget des Voies et Moyens.

Conformément à l'article 2.18.1 du texte de la loi du Budget général des dépenses, le comptable extraordinaire de la Direction Comptabilité et Budget du Secrétariat général peut disposer d'avances de fonds pour la liquidation de ces dépenses.

Ces dernières concernent au total 47 mandats de contrôle exercés par 40 fonctionnaires dans 45 institutions.

Le montant de 8 000 000 francs correspond aux recettes prévues pour 1997.

A.B. 40.02.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Dans le cadre de l'occupation de nouveaux bâtiments de service, la Direction Bâtiments du Secrétariat général veille à la coordination des activités de premier établissement en collaboration avec la Régie des Bâtiments et les administrations et services qui occuperont le bâtiment.

Par achats exceptionnels de biens non durables et de services l'on entend : les frais de déménagement, les indemnités pour dégâts locatifs, les frais de premier établissement (travaux de câblage en matière d'informatique, signalisation, premier établis-

B.A. 40.01.03.01. — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.04.C).*

Sedert de afschaffing van het fonds 66.04.C worden de bezoldigingen en de terugbetaling van de kosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut rechtstreeks aangerekend op deze basisallocatie.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 16 maart 1954 zijn de betrokken instellingen er toe gehouden de kosten van deze controle-organen aan de Staat terug te betalen. Sedert het begrotingsjaar 1991 worden deze terugbetalingen aangerekend op het artikel 08.03 van de Rijksmiddelenbegroting.

Overeenkomstig artikel 2.18.1 van de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting mag de rekenplichtige van de Directie Comptabiliteit en Begroting van het Algemeen Secretariaat beschikken over geldvoorschotten voor de uitgaven die aan te rekenen zijn op deze basisallocatie.

In totaal betreft het 47 controle-opdrachten die door 40 ambtenaren worden uitgeoefend in 45 instellingen.

Het bedrag van 8 000 000 frank stemt overeen met de ontvangstvooruitzichten voor 1997.

B.A. 40.02.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

In het kader van het betrekken van nieuwe dienstgebouwen staat de Directie Gebouwen van het Algemeen Secretariaat in voor de coördinatie van de eerste inrichtingswerkzaamheden. Dit gebeurt in samenwerking met de Regie der Gebouwen en met de administraties en diensten die de dienstgebouwen zullen betrekken.

Als uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten gelden : de verhuiskosten, de huurschadevergoeding, de eerste inrichtingskosten (bekabelingswerken inzake automatisering, bewegwijzering, eerste inrichting van refters en restau-

sement des réfectoires et restaurants, téléphonie), de même que toutes dépenses similaires survenant dans le cadre de travaux d'aménagement et de restructuration.

Inévitablement, les travaux de rafraîchissement sont imputés sur cette allocation en raison de leur caractère exceptionnel.

Les dépenses estimées portent sur des projets dont on prévoit la mise en œuvre en 1997 ou sur des frais qui découlent de déplacements de services initiés en 1996.

En raison de ce que le Département est dépendant de beaucoup d'autres services, la réalisation effective pourrait s'écarter sensiblement du calendrier. En outre, les divers immeubles connaissent parfois une occupation hétérogène de services appartenant à différentes administrations.

Bien que ces dépenses concernent diverses administrations, les moyens budgétaires pour dépenses exceptionnelles sont regroupés au Secrétariat général. La coordination en matière de politique immobilière s'exprime dès lors tant dans la conception et le planning que dans la disposition des moyens nécessaires en la matière.

Pour 1997 les dépenses sont estimés à 70 000 000 de francs.

Des travaux de déménagement et d'adaptation, évalués à 32 000 000 de francs, doivent être réalisés. Pour les dégâts locatifs consécutifs au déménagement de certains bâtiments en 1996 et 1997, un montant de 18 000 000 de francs est prévu. 12 000 000 de francs doivent être inscrits pour des travaux de sécurité et des travaux rentrant dans le cadre des dispositions SHE-RGPT.

Du fait que la Régie de Bâtiments met de plus en plus de dépenses à charge du Département, un montant de 5 000 000 de francs est prévu pour ces dépenses.

Pour diverses petites dépenses, un montant de 3 000 000 de francs est prévu.

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/1 — PROGRAMME ETUDES ET DOCUMENTATION

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme études et documentation (40.1) consiste, d'une part, dans le suivi des renseignements statistiques et des publications relatives aux finances publiques et aux problèmes monétaires et financiers afin de documenter le Ministre par le biais de notes et de rapports mensuels sur la situation économique du pays et sur l'évolution du budget et, d'autre part, dans la gestion d'une bibliothèque centrale destinée aux besoins spécifiques des différentes administrations.

Dépenses

(En millions de francs)

rants, telefonie), evenals soortgelijke uitgaven als eerste inrichtingskosten die gebeuren in het kader van aanpassingswerken en herstructureringen.

Onvermijdelijke heropfrissingswerken worden om hun uitzonderlijk karakter op deze basisallocatie aangerekend.

De geraamde uitgaven hebben betrekking op projecten waarvan men de aanvang in 1997 voorziet, of op kosten die voortvloeien uit in 1996 ingezette bewegingen van diensten.

Doordat het Departement afhankelijk is van tal van andere diensten kan de effectieve realisatie gevoelig afwijken van de geplande kalender. Bovendien kennen de verschillende dienstgebouwen een soms sterk uiteenlopende bezetting van diensten behorend tot verschillende administraties.

Alhoewel deze uitgaven effectief de verschillende administraties aanbelangen, worden deze begrotingsmiddelen voor uitzonderlijke uitgaven gegroepeerd bij het Algemeen Secretariaat. De coördinatie inzake het gebouwenbeleid uit zich zodoende zowel in de conceptie en de planning, als in de beschikking over de daartoe noodzakelijke middelen.

Voor 1997 worden de uitgaven geraamd op 70 000 000 frank.

Voor een aantal diensten dienen verhuis- en aanpassingswerken te gebeuren. Deze worden geraamd op 32 000 000 frank. Voor de huurschade ingevolge het verlaten van gebouwen in 1996 en 1997 wordt 18 000 000 frank voorzien. Voor beveiligingswerken en werken in het kader van de VGV-ARAB maatregelen dient 12 000 000 frank voorzien.

Doordat steeds meer uitgaven door de Regie der Gebouwen worden afgewenteld op het Departement, wordt voor deze uitgaven een bedrag van 5 000 000 frank voorzien.

Voor allerhande kleine uitgaven wordt een bedrag van 3 000 000 frank voorzien.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1 — PROGRAMMA STUDIE EN DOCUMENTATIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het studie- en documentatieprogramma (40.1) omhelst enerzijds het opvolgen van de statistische gegevens en de publikaties met betrekking tot de openbare financiën en monetaire en financiële problemen, teneinde de Minister nota's en maandelijkse overzichten over de economische toestand van het land en de evolutie van de begroting ter beschikking te stellen, en anderzijds, het beheer van een centrale bibliotheek die is afgestemd op de specifieke noden van de verschillende administraties.

Uitgaven

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Achats. — *Aankopen*	40 1 2 1201.2	16,5	17,0	17,0	17,0	17,0	17,0
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	40 1 2 1201	16,5	17,0	17,0	17,0	17,0	17,0
	Totaux. — *Totalen*	16,5	17,0	17,0	17,0	17,0	17,0

A.B. 40.12.12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

Les dépenses du Service d'Etudes et de Documentation comprennent les frais d'achats de livres, périodiques et publications par la bibliothèque centrale et la publication du Bulletin de documentation du Service d'Etudes.

Les moyens demandés pour 1997, soit 17 000 000 F, sont répartis comme suit :

Publications officielles	F	4 000 000
Abonnements à des périodiques	F	3 000 000
Abonnements à des mises à jour	F	5 000 000
Journaux et hebdomadaires	F	1 400 000
Reliures de publications	F	1 000 000
Achat de livres	F	2 000 000
Droits d'auteurs	F	600 000

La bibliothèque centrale est axée sur les finances publiques et l'organisation financière de l'économie. Elle compte environ 51 000 titres.

Le Bulletin de documentation est tiré à 1 150 exemplaires et constitue pour les fonctionnaires de niveau 1 du département un moyen de distribution des textes et études les plus importants touchant à leur sphère d'intérêt.

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/2. — PROGRAMME SOCIAL

MISSIONS ASSIGNÉES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Dans le cadre de la gestion générale du personnel, le Département a pour objectif d'apporter l'aide matérielle et morale aux agents du Département comme : assistance en cas de maladie, prêts, conseils juridiques, aide d'assistants sociaux. Cette aide s'applique également aux pensionnés, aux veuves qui bénéficient d'une pension de survie et aux orphelins d'agents des Finances.

Le Département exploite des restaurants et des cantines dans de nombreux centres administratifs du pays et gère trois centres de médecine préventive; dans ces deux domaines, il existe des contacts réciproques avec d'autres services publics.

L'existence de nombreuses associations de personnel où les agents se rencontrent lors d'activités récréatives, culturelles, sportives et autres, est encouragée par la direction du Département dans le but de créer, de façon spontanée, une collaboration humaine entre les différents services locaux et régionaux. Trois centres récréatifs (Anvers, Bruxelles et Liège) offrent aux cercles une infrastructure de rencontre.

Cette politique est concrétisée par le Service social du Ministère des Finances (programme 40.2).

Le Service social du Ministère des Finances relève du Secrétariat général. Il veille à l'équipement des réfectoires et restaurants dans les immeubles de service les plus importants du pays, procure un soutien social aux membres du personnel en difficulté et aide les associations de personnel déployant des activités sportives ou culturelles.

Les dépenses spécifiques du Service social sont contenues dans trois allocations de base du présent programme. La gestion des restaurants s'exerce sous la forme d'un service de l'état à gestion séparée (cfr. article 70.03.C).

B.A. 40.12.12.01. — *Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

De uitgaven voor de Studie- en Documentatiedienst omvatten de kosten voor aankoop van boeken, tijdschriften en publikaties door de centrale bibliotheek en de publikatie van het Documentatieblad van de Studiedienst.

De aangevraagde middelen voor 1997, 17 000 000 frank, zijn verdeeld als volgt :

Officiële publikaties	F	4 000 000
Abonnementen op tijdschriften	F	3 000 000
Abonnementen op bijwerkingen	F	5 000 000
Dag- en weekbladen	F	1 400 000
Inbinden publikaties	F	1 000 000
Aankoop boeken	F	2 000 000
Auteursrechten	F	600 000

De centrale bibliotheek is afgestemd op de openbare financiën en de financiële organisatie van de economie en telt ongeveer 51 000 titels.

Het Documentatieblad wordt verspreid in een oplage van 1 150 exemplaren en is voor de ambtenaren van niveau 1 van het departement een middel tot het verspreiden van de belangrijkste teksten en studies die tot hun interesse-sfeer behoren.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2. — SOCIAAL PROGRAMMA

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In het kader van het algemeen personeelsbeleid staat het Departement in voor de materiële en morele hulp aan de personeelsleden van het Departement, zoals bijstand in geval van ziekte, leningen, juridisch advies, hulp van maatschappelijke werkers. Deze hulpverlening wordt eveneens verstrekt aan gepensioneerde personeelsleden, weduwen die een overlevingspensioen genieten en aan wezen van personeelsleden van Financiën.

Het Departement baat restaurants en refters uit in tal van administratieve centra van het land, beheert drie centra voor preventieve geneeskunde en heeft terzake wederzijdse contacten met andere openbare diensten.

Het bestaan van talrijke personeelsverenigingen, waar de ambtenaren elkaar ontmoeten in culturele, sportieve en andere ontspanningsactiviteiten, wordt door de leiding van het Departement bevorderd, omdat ze op menselijke wijze de spontane samenwerking tussen de verschillende lokale en regionale diensten bewerkstelligt. Drie ontmoetingscentra (Antwerpen, Brussel en Luik) bieden de kringen een clubaccommodatie.

Dit beleid wordt geconcretiseerd door de Sociale Dienst van het Ministerie van Financiën (programma 40.2).

De Sociale Dienst van het Ministerie van Financiën behoort tot de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat en staat in voor de accommodatie van refters en restaurants in de belangrijkste dienstgebouwen van het land, zorgt voor maatschappelijke steun voor personeelsleden in moeilijkheden en helpt de verenigingen van personeelsleden die sportieve of culturele activiteiten ontplooien.

De specifieke uitgaven van de Sociale Dienst zijn vervat in drie basisallocaties van dit programma. Het beheer van de restaurants gebeurt onder vorm van een staatsdienst met afzonderlijk beheer (cfr. artikel 70.03.C).

Dépenses | **Uitgaven**

(En millions de francs) | (In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Action sociale. — *Maatschappelijk dienstbestoon*	40 2 4 1105	92,1	93,9	62,8	62,8	62,8	62,8
Aide individuelle. — *Individuele hulp*	40 2 4 3445	—	—	31,1	31,1	31,1	31,1
Allocations à des associations. — *Toelagen aan verenigingen*	40 2 4 5201	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Prêts au personnel. — *Leningen aan personeel*	40 2 4 8301	15,0	15,0	17,0	17,0	17,0	17,0
	Totaux. — *Totalen*	111,1	112,9	114,9	114,9	114,9	114,9

A.B. 40.24.11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux, en faveur de membres du pesonnel en activité de service, en disponibilité ou pensionnés, de même qu'au bénéfice de veuves disposant d'une pension de survie et de parents du personnel précité.*

Le montant de 62 800 000 francs se décompose comme suit :

A. Intervention en faveur d'activités culturelles, sportives et récréatives (à l'exclusion des centres récréatifs) et du service de renseignements juridiques et sociaux ..... F 10 000 000

— Subventions aux cercles ..... F 2 000 000

— Subventions à l'Amicale des cercles culturels et sportifs du personnel des Finances pour l'organisation de tournois sportifs et des manifestations culturelles : estimation de la dépenses ..... F 2 000 000

— Subventions aux cérémonies d'hommage aux pensionnés et décorés, fêtes de St.-Nicolas, dépenses diverses (coupes, médailles, achat de matériel sportif, les publications des cercles, etc.) ..... F 6 000 000

B. Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel), d'installations à caractère social, en principe également accessibles aux autres agents de l'Etat.

1. Restaurants et réfectoires aménagés par le Département des Finances ..... F 47 500 000
Ces dépenses sont relatives à la réparation et l'entretien d'équipements de cuisine, le nettoyage de vêtements de travail du personnel, le transport de repas en province et des frais périodiques tels que des travaux de rafraîchissement dans les cuisines et salles de restaurant.

2. Centres de rencontres du personnel des Finances ..... F 5 300 000
Anvers et Kapellen (O.P.F.) ..... F 2 300 000
Bruxelles (Inter Nos) ..... F 700 000
Liège (C.A.R.A.F.) ..... F 2 300 000

B.A. 40.24.11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, in dienstactiviteit, ter beschikking gesteld of gepensioneerd, alsook voor weduwen die een overlevingspensioen genieten en voor familieleden van voormelde personeelsleden.*

Het bedrag van 62 800 000 frank is als volgt uitgesplitst :

A. Tussenkomst ten gunste van culturele, sport- of ontspanningsactiviteiten (met uitsluiting van de ontspanningscentra) en van de dienst voor juridische en sociale inlichtingen ..... F 10 000 000

— Subsidies aan de kringen ..... F 2 000 000

— Subsidies aan de Vriendenbond der culturele en sportkringen van het personeel van Financiën, voor de organisatie van sporttornooien en culturele organisaties ..... F 2 000 000

— Subsidies voor de huldigingsplechtigheden voor de gepensioneerden en gedecoreerden, Sinterklaasfeesten en diverse uitgaven (bekers, medailles, aankoop van sportmateriaal, deelneming in de publikaties van kringen, enz...) ..... F 6 000 000

B. Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die voor het personeel) van instellingen met sociaal karakter die in principe eveneens toegankelijk zijn voor andere personeelsleden van de Staat.

1. Restaurants en refters ingericht door het Departement van Financiën ..... F 47 500 000
Deze uitgaven hebben betrekking op herstelling en onderhoud van keukenapparatuur, het wassen van de werkkledij van het personeel, het vervoer van eetmalen in de provincie en bepaalde periodieke kosten zoals opfrissingswerken in de keuken en de restaurantzalen.

2. Ontmoetingscentra van het Personeel van Financiën ..... F 5 300 000
te Antwerpen en Kapellen (O.P.F.) ..... F 2 300 000
te Brussel (Inter Nos) ..... F 700 000
te Luik (C.A.R.A.F.) ..... F 2 300 000

A.B. 40.24.34.45. — *Aide individuelle aux membres du personnel.*

Le montant de 31 100 000 francs se décompose comme suit :

A. Intervention exclusivement au profit d'agents en activité de service, en disponibilité ou pensionnés et de veuves bénéficiant d'une pension de survie et de membres de leur famille.

1. Aides individuelles non récupérables ..... F 27 100 000
Cette aide consiste en des interventions dans des bourses d'études, des vacances familiales, des colonies de vacances, des primes de naissance, des frais médicaux et des vacances pour personnes du troisième âge.

2. Intervention en faveur des cabinets médicaux et dentaires ..... F 4 000 000

Honoraires des médecins omnipraticiens et spécialistes et frais d'entretien et de fonctionnement ..... F 4 000 000

B.A. 40.24.34.45. — *Individuele hulp aan personeelsleden.*

Het bedrag van 31 100 000 frank is als volgt uitgesplitst :

A. Tussenkomst uitsluitend ten voordele van personeelsleden in dienstactiviteit, in disponibiliteit of gepensioneerd, voor de weduwen die een overlevingspensioen genieten en voor familieleden van voormelde personeelsleden.

1. Individuele hulp zonder beding van terugbetaling ..... F 27 100 000
Deze hulp omsluit tussenkomst in studiebeurzen, gezinsvakanties, kindervakanties, geboortepremies, medische kosten en vakanties derde leeftijd.

2. Tussenkomst ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten ..... F 4 000 000

Erelonen van dokters, omnipractici en specialisten, en andere onderhouds- en werkingskosten ..... F 4 000 000

A.B. 40.24.52.01. — *Allocation à des associations d'agents du Département pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs.*

Le montant de 4 000 000 de francs se décompose comme suit :

Centre récréatif de Bruxelles (Inter Nos) ..... F 1 400 000
— Travaux de réaménagement de l'immeuble.

Centre de rencontres du personnel du Ministère des Finances (O.P.F.).
Kapellen ..... F 1 000 000
— Travaux de réaménagement de l'immeuble.
— Travaux de réaménagement du domaine.

Anvers ..... F 1 000 000
— Travaux de réaménagement de l'immeuble.

Centre récréatif de Liège (C.A.R.A.F.) ..... F 600 000
— Travaux de réaménagement de l'immeuble.

B.A. 40.24.52.01. — *Toelage aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van sport- en ontspanningscentra.*

Het bedrag van 4 000 000 frank is als volgt uitgesplitst :

Ontspanningscentrum van Brussel (Inter Nos) .... F 1 400 000
— Aanpassingswerken gebouw.

Ontmoetingscentrum van het Personeel van Financiën (O.P.F.) :
Kapellen ..... F 1 000 000
— Aanpassingswerken gebouw.
— Aanpassingswerken domein.

Antwerpen ..... F 1 000 000
— Aanpassingswerken gebouw.

Ontspanningscentrum van Luik (C.A.R.A.F.) ..... F 600 000
— Aanpassingswerken gebouw.

A.B. 40.24.83.01. — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts est imputé sur le budget des Voies et Moyens) (issue du fonds budgétaire 63.04.C).*

Le fonds 63.04.C supprimé permettait le recyclage de crédits budgétaires destinés à l'aide remboursable accordée à certains ayants droit.

L'octroi de cette aide, sous la forme de prêts remboursables, se fait désormais à charge de l'allocation de base 40.2.4.83.01.

Les remboursements sont imputés sur l'article 87.01 du budget des Voies et Moyens en recettes non fiscales.

Ces dépenses sont visées par l'article 2.18.2 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

Conformément à l'article 2.18.1 de ce même texte de la loi, le comptable extraordinaire du Service Social peut disposer d'avances de fonds afin d'effectuer ces dépenses.

Les besoins pour 1997 sont estimés à 17 000 000 de francs.

B.A. 40.24.83.01. — *Sociale actie : leningen aan het rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting) (ontstaan uit het begrotingsfonds 63.04.C).*

Het afgeschafte fonds 63.04.C liet de recyclage toe van begrotingskredieten die aangewend werden voor een terugbetaalbare hulp aan welbepaalde rechthebbenden.

Het toekennen van dergelijke hulp, onder vorm van terugbetaalbare leningen, gebeurt thans ten laste van de basisallocatie 40.2.4.83.01.

De terugbetalingen worden als niet-fiscale ontvangst rechtstreeks aangerekend op artikel 87.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

Deze uitgaven worden bedoeld in artikel 2.18.2 van de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting.

Overeenkomstig artikel 2.18.1 van dezelfde wettekst kan de buitengewone rekenplichtige van de Sociale Dienst over geldvoorschotten beschikken om deze uitgaven te verrichten.

De behoeften voor 1997 worden geraamd op 17 000 000 frank.

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/3. — PROGRAMME DE FORMATION

MISSIONS ASSIGNÉES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Afin de disposer d'un personnel hautement qualifié, le Ministère des Finances organise depuis plusieurs années, de façon systématique, une formation en grande partie intégrée dans la carrière par la réglementation.

Afin d'optimaliser ces activités et de pouvoir répondre plus efficacement et plus rapidement aux besoins complexes et en constante évolution, une Ecole nationale de fiscalité et des finances (E.N.F.) a été créée au Ministère des Finances par arrêté royal du 11 décembre 1987. La gestion journalière de cette école est confiée au Chef du Service central de Formation du Ministère des Finances qui, conformément aux dispositions statutaires générales, dispose déjà, en tant que directeur de la formation breveté, des compétences en matière de formation.

L'Ecole Nationale de Fiscalité et des Finances a pour finalité première de donner aux agents une formation solide et polyvalente dans différents domaines (management, organisation du Département, principes fondamentaux en matière de finances publiques, fiscalité, procédure, etc.) qui servira de canevas à une spécialisation plus approfondie en fonction de l'administration à laquelle ils appartiennent. A cette fin il y a entre autres des cycles de formation qui sont organisés, pour les agents nouvellement recrutés.

La formation permanente du personnel constitue une seconde mission pour l'E.N.F. Dans cette optique, cette dernière organise déjà actuellement des formations dans différents domaines : informatique, contrôle des comptabilités, expertise des comptabilités automatisées et des entreprises, management, communication avec le public, journées d'étude et d'information en matière de fiscalité ou autres, etc. Ces formations seront systématiquement poursuivies et adaptées aux attentes et besoins spécifiques du Département.

Parallèlement, les Centres de formation professionnelle des administrations fiscales assurent l'organisation des cours de perfectionnement, de la formation pratique et de la formation permanente portant sur les matières spécifiques à leur administration.

Le système de formation vise essentiellement à apporter aux agents une connaissance approfondie, sur les plans théorique et pratique, des législations, réglementations et procédures auxquelles ils sont quotidiennement confrontés dans leur travail. Il vise aussi à leur permettre d'acquérir une certaine vision dans d'autres matières et législations auxquelles ils sont directement ou indirectement confrontés.

En plus, le programme de formation comporte également l'information du public en participant à des bourses et des salons.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3. — VORMINGSPROGRAMMA

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Daar het Ministerie van Financiën over bijzonder gekwalificeerd personeel moet kunnen beschikken, organiseert het sedert jaren op een systematische wijze de vorming van zijn personeelsleden. Deze vorming is in belangrijke mate reglementair geïntegreerd in de loopbaan.

Om de activiteiten ter zake te optimaliseren en om nog efficiënter en sneller te kunnen inspelen op de complexe en voortdurend evoluerende behoeften, werd binnen het Ministerie van Financiën, bij koninklijk besluit van 11 december 1987, een Nationale School voor Fiscaliteit en Financiën (N.S.F.) opgericht. De dagelijkse leiding van deze school is toevertrouwd aan de chef van de Centrale Vormingsdienst van het Ministerie van Financiën die, overeenkomstig de algemene statutaire bepalingen, als gebrevetteerd vormingsdirecteur de bevoegdheden inzake vorming uitoefent.

De Nationale School voor Fiscaliteit en Financiën moet in de eerste plaats zorgen voor een degelijke en polyvalente opleiding van de personeelsleden op verschillende gebieden (management, organisatie van het Departement, basisprincipes inzake openbare financiën, fiscaliteit, procedures, enz.), die als referentiekader kan dienen voor een verdere grondige specialisatie, naargelang van de administratie waartoe ze behoren. Daartoe worden onder meer vormingscycli ingericht voor nieuw aangeworven personeelsleden.

Een tweede luik van de opdracht van de N.S.F. betreft de permanente vorming van het personeel. Hiertoe organiseert de School thans reeds opleidingen die verschillende terreinen bestrijken : informatica, controle van de boekhoudingen, expertise van geautomatiseerde boekhoudingen en ondernemingen, management, communicatie met het publiek, studie- en informatiedagen over fiscaliteit en andere onderwerpen, enz. Deze vormingsacties zullen systematisch worden uitgebouwd en aangepast aan de specifieke noden en verwachtingen van het Departement.

Daarnaast zorgen de Centra voor beroepsopleiding van de fiscale administraties voor de organisatie van uitdiepingscursussen, voor de praktische vorming en voor de permanente vorming met betrekking tot de voor hun administratie specifieke materies.

Het vormingssysteem heeft essentieel tot doel aan de personeelsleden een grondige kennis bij te brengen, zowel op theoretisch als op praktisch vlak, van de wetgeving, de reglementering en de procedures waarmee ze tijdens hun dagelijks werk geconfronteerd worden. Het beoogt eveneens hen in de mogelijkheid te stellen een betere kijk te krijgen op andere materies en wetgevingen waarmee ze rechtstreeks of onrechtstreeks in contact komen.

Daarnaast behelst het vormingsprogramma ook de informatie van het publiek door deel te nemen aan beurzen en salons.

Dépenses

(En millions de francs)

Uitgaven

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Achats. — *Aankopen*	40 3 2 1201.2	49,9	62,6	60,2	62,7	62,7	62,7
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	40 3 2 1201	49,9	62,6	60,2	62,7	62,7	62,7
	Totaux. — *Totalen*	49,9	62,6	60,2	62,7	62,7	62,7

DIVISION ORGANIQUE 50

L'administration générale des impots

Depuis la réorganisation du Département en 1978, l'ensemble du secteur fiscal a été placé sous la haute direction d'un Administrateur général des impôts qui tient le rôle d'intermédiaire entre le Secrétaire général et les Directeurs généraux des administrations et des services fiscaux. Sa tâche est d'assurer l'organisation générale et la coordination de l'ensemble des missions fiscales du Département. Il doit veiller à la collaboration des différentes administrations fiscales et prendre les mesures nécessaires à cet effet. Ainsi, l'ensemble du secteur fiscal du Département a été réuni pour former une Administration générale des Impôts.

A partir du 1er janvier 1996 l'Administration des Affaires fiscales a été créée, placée sous la direction d'un administrateur général adjoint. Cette administration intègre les services qui auparavant étaient chargés de la législation et des relations internationales dans les diverses administrations fiscales.

La division organique comprend six programmes qui couvrent les moyens de subsistance des services polyvalents et intégrés des quatre administrations fiscales et de la restructuration départementale des administrations fiscales.

PROGRAMME DE SUBSTANCE 50/1. — SERVICES POLYVALENTS ET INTEGRES

MISSIONS ASSIGNEES

Les services polyvalents et intégrés (programme 50.1) comprennent aussi bien le service de l'Administrateur général des impôts que l'Administration des Affaires Fiscales et l'Administration de l'Inspection spéciale des impôts.

Leur caractéristique commune consiste en ce que des fonctionnaires, issus des quatre administrations fiscales — classiques — travaillent ensemble dans un même service ou administration intégré et remplissent des missions polyvalentes.

L'Administration des Affaires Fiscales intègre des services qui étaient chargés, avant le 1er janvier 1996, de la législation et des relations internationales dans les diverses administrations fiscales.

L'administration de l'Inspection spéciale des impôts assure des tâches de contrôle de grande envergure, notamment dans la lutte contre la fraude fiscale, dont l'exécution suppose une collaboration étroite entre les spécialistes de l'ensemble du secteur fiscal.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

ORGANISATIE-AFDELING 50

Algemene Administratie van de belastingen

Sinds de reorganisatie van het Departement in 1978 werd de volledige fiscale sector onder het hoog toezicht geplaatst van een Administrateur-generaal van de belastingen die als tussenpersoon optreedt tussen de Secretaris-generaal en de Directeurs-generaal der fiscale administraties en diensten. Zijn taak bestaat uit de algemene organisatie en coördinatie van het geheel der fiscale opdrachten van het Departement. Hij moet toezien dat de verschillende fiscale administraties samenwerken en daartoe de nodige maatregelen nemen. Daarom werd de gehele fiscale sector van het Departement samengebundeld tot een Algemene Administratie van de belastingen.

Met ingang van 1 januari 1996 werd de Administratie van Fiscale Zaken opgericht, die onder de leiding staat van een adjunct-administrateur-generaal. Deze administratie integreert de diensten die voorheen belast waren met de wetgeving en de internationale betrekkingen binnen de verschillende fiscale administraties.

De organisatie-afdeling bevat zes programma's, die de bestaansmiddelen dekken van de polyvalente en geïntegreerde diensten van vier fiscale administraties en voor de departementale herstructurering van de fiscale administraties.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/1. — POLYVALENTE EN GEÏNTEGREERDE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De polyvalente en geïntegreerde diensten (programma 50.1) omvatten zowel de Dienst van de Administrateur-generaal van de belastingen als de Administratie van Fiscale Zaken en de Administratie van de bijzondere belastinginspectie.

Hun gemeenschappelijk kenmerk bestaat erin dat ambtenaren, afkomstig van de vier « klassieke » fiscale administraties, in eenzelfde dienst of administratie geïntegreerd samenwerken en polyvalent opdrachten vervullen.

De Administratie van Fiscale Zaken integreert de diensten die vóór 1 januari 1996 belast waren met de wetgeving en de internationale betrekkingen binnen de verschillende fiscale administraties.

De Administratie van de bijzondere belastinginspectie verzekert de zeer belangrijke controleopdrachten, onder meer op het vlak van de fraudebestrijding, waarvan de uitvoering een nauwe samenwerking onderstelt tussen specialisten van de gehele fiscale sector.

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	209	209	209
II+	155	155	155
II	29	29	29
III	52	52	52
IV	25	25	25
Totaux. — *Totalen*	470	470	470

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunération pers. statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	50 1 1 1103	669,0	673,5	719,7	719,7	719,7	719,7
Rémunération pers. non statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	50 1 1 1104	0,6	4,6	5,0	5,0	5,0	5,0
Honoraires. — *Erelonen*.....	50 1 2 1201.1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Achats. — *Aankopen*	50 1 2 1201.2	21,7	27,4	27,8	27,8	27,8	27,8
Energie. — *Energie*	50 1 2 1201.3	2,1	5,7	5,3	5,3	5,3	5,3
Indemnités. — *Vergoedingen*....	50 1 2 1201.5	34,1	43,5	41,8	41,8	41,8	41,8
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	50 1 2 1201	58,0	76,7	75,0	75,0	75,0	75,0
Equipement. — *Uitrusting*	50 1 2 7401	15,2	25,1	32,5	40,0	40,0	40,0
C.T.I. — *C.I.V.*	50 1 3 1228	8,6	17,6	10,7	15,0	15,0	15,0
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.* ...	50 1 5 1103	—	8,4	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	751,4	805,9	842,9	854,7	854,7	854,7

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/2. — CONTRIBUTIONS DIRECTES

MISSIONS ASSIGNEES

La mission de l'Administration des contributions directes (programme 50.2) consiste essentiellement en l'établissement et la perception des impôts directs parmi lesquels on distingue :

a) les impôts sur les revenus :

— l'impôt des personnes physiques, applicable au revenu global des habitants du royaume;

— l'impôt des sociétés, applicable aux bénéfices des collectivités belges qui ont la personnalité juridique et se livrent à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif;

— l'impôt des personnes morales, relatif aux revenus de propriétés foncières et aux revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des collectivités belges qui ont la personnalité juridique et ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif;

— l'impôt des non-résidents applicable aux revenus réalisés ou recueillis en Belgique par des non-habitants du royaume, et des collectivités étrangères.

b) les taxes spéciales assimilées aux impôts sur les revenus :

— la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

— la taxe sur les jeux et paris;

— la taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

Les impôts sur les revenus sont perçus par voie de précomptes en ce qui concerne certains revenus. D'autre part, les travailleurs indépendants et les sociétés peuvent effectuer, durant l'année de réalisation de leurs bénéfices ou profits, des paiements — dits versements anticipés — à valoir sur l'impôt dont ils seront redevables.

L'Administration des contributions directes s'efforce de réaliser une meilleure perception des impôts, surtout par la restructuration et l'automatisation du secteur de recouvrement et par le recrutement du personnel juridique qualifié. Aussi pour l'établissement de l'impôt, les restructurations fondamentales seront mises au point.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/2. — DIRECTE BELASTINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdracht van de Administratie der directe belastingen (programma 50.2) bestaat in hoofdzaak uit de vestiging en de inning van de rechtstreekse belastingen, waarin men onderscheidt :

a) de inkomstenbelastingen :

— de personenbelasting op het globaal inkomen van de rijksinwoners;

— de vennootschapsbelasting op de winsten van Belgische lichamen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighouden;

— de rechtspersonenbelasting op inkomsten uit onroerende goederen en op inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen van Belgische lichamen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich niet met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighouden;

— de belasting der niet-verblijfhouders op de inkomsten in België behaald of verkregen door niet-rijksinwoners en door buitenlandse lichamen.

b) de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen :

— de verkeersbelasting op de autovoertuigen;

— de belasting op de spelen en weddenschappen;

— de belasting op de automatische ontspanningstoestellen.

Voor sommige inkomsten wordt de inkomstenbelasting geheven bij wijze van voorheffing. Daarnaast kunnen de natuurlijke personen en de vennootschappen, tijdens het jaar waarin zij hun inkomsten behalen, voorafbetalingen doen op de door hen verschuldigde belastingen.

De Administratie der directe belastingen streeft er naar om een betere inning van de belastingen tot stand te brengen, vooral door de herstructurering en de automatisering van de sector der invorderingen en door de aanwerving van juridisch onderlegd personeel. Ook voor de vestiging van de belasting worden grondige herstructureringen uitgewerkt.

En vue de la réalisation des plans de restructuration actuels, les activités de contrôle sont déjà orientées sur une fréquence qui doit s'intensifier avec la collaboration des services de la TVA.

Met het oog op de realisatie van de huidige herstructureringsplannen worden de controleactiviteiten reeds afgestemd op een frequentie die de samenwerking met de BTW-diensten moeten intensifiëren.

01. **Personnel**

EFFECTIFS (unités physiques)

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN (fysische eenheden)

Niveau	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	3 084	3 084	3 084
II+	4 241	4 241	4 241
II	2 456	2 456	2 456
III	3 265	3 265	3 265
IV	576	576	576
Totaux. — *Totalen*	13 622	13 622	13 622

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations personnel statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	50 2 1 1103	13 750,2	13 861,5	15 149,4	15 149,4	15 149,4	15 149,4
Rémunérations personnel non statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	50 2 1 1104	1 638,7	1 614,0	1 436,1	1 436,1	1 436,1	1 436,1
Honoraires. — *Erelonen*	50 2 2 1201.1	15,4	15,3	23,5	23,5	23,5	23,5
Achats. — *Aankopen*	50 2 2 1201.2	1 313,1	1 382,6	1 554,5	1 554,5	1 554,5	1 554,5
Energie. — *Energie*	50 2 2 1201.3	176,9	185,0	180,4	180,4	180,4	180,4
Indemnités. — *Vergoedingen*	50 2 2 1201.5	262,4	220,4	217,8	217,8	217,8	217,8
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	50 2 2 1201	1 767,8	1 803,3	1 976,2	1 976,2	1 976,2	1 976,2
Frais de justice récup. — *Terugvorderb. gerechtsk.*	50 2 2 1220	23,6	170,0	170,0	170,0	170,0	170,0
Equipement. — *Uitrusting*	50 2 2 7401	338,4	451,4	425,9	440,0	450,0	500,0
C.T.I. — *C.I.V.*	50 2 3 1228	428,8	405,6	394,3	400,0	410,0	410,0
Indemnités à des tiers. — *Schadevergoedingen derden*	50 2 3 3440	17,2	80,0	—	—	—	—
Déficits des comptables. — *Tekorten rekenplichtigen*	50 2 3 3441	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.*	50 2 5 1103	—	508,9	—	—	—	—
Totaux. — *Totalen*		17 964,7	18 894,9	19 552,1	19 571,9	19 591,9	19 641,9

A.B. 50.22.12.20. — *Frais de justice récupérables.*

Cette allocation de base finance des dépenses en matière de frais de justice et de poursuite qui sont ensuite inscrites dans le budget des Voies et Moyens comme recette.

Pour 1997 il y a lieu de prévoir 170 000 000 de francs.

B.A. 50.22.12.20. — *Terugvorderbare gerechtskosten.*

Deze basisallocatie financiert uitgaven voor gerechts- en vervolgingskosten inzake fiscale vorderingen die nadien in de Rijksmiddelenbegroting als niet-fiscale ontvangst worden geboekt.

Voor 1997 moet 170 000 000 frank worden voorzien.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/3. — CADASTRE

MISSIONS ASSIGNEES

Les services rendus au pays par l'Administration du cadastre (programme 50.3) se répartissent principalement dans les spécialités suivantes :

a) dans le domaine fiscal, le Cadastre est chargé de la fixation des revenus cadastraux des biens immeubles. Ces revenus cadastraux servent de base à la perception du précompte immobilier, additionnels provinciaux et communaux compris, et, dans certains cas, au calcul du revenu global taxable (ou parfois immunisé) aux divers impôts sur les revenus; on les utilise également comme critères pour l'application de certaines taxes communales;

b) le rôle d'expert immobilier que le Cadastre est appelé à remplir résulte de la nature des différentes tâches qui lui sont confiées, telles que l'évaluation des valeurs locatives et vénales des immeubles. De nombreuses administrations et organismes publics puisent dans la documentation d'expertise ainsi constituée et tenue à jour, les éléments nécessaires à l'application de diverses dispositions légales et réglementaires;

c) le Cadastre constitue un office de documentation immobilière auquel de nombreux usagers ont recours soit pour obtenir, à diverses fins, la délivrance d'extraits ou de copies de documents cadastraux, soit pour mener à bien diverses missions : recensements agricoles, recensements des bâtiments, supputation du revenu national immobilier, études démographiques sociales, économie rurale, géographie humaine, dialectologie, toponymie, etc.;

d) dans certains cas, le Cadastre est un informateur juridique qui aide à la solution de litiges en matière immobilière, grâce à la documentation actuelle et historique qu'il détient sur les propriétés foncières;

e) le Cadastre est le seul organisme à détenir un plan général parcellaire du pays, régulièrement tenu à jour. Ce plan est utilisé pour l'élaboration d'avant-projets de travaux d'infrastructure, de plans d'aménagements, de plans de base pour l'exécution des remembrements légaux de biens ruraux et pour les expropriations pour cause d'utilité publique;

f) le Cadastre participe activement avec d'autres organismes techniques aux travaux topographiques nécessaires à l'exécution de missions complémentaires : constitution du réseau national des points trigonométriques en collaboration avec l'Institut géographique national, exécution des triangulations et contrôle des opérations de lever dans le cadre du remembrement légal des biens ruraux, en collaboration avec la Société nationale terrienne;

g) le Cadastre est chargé de tenir à jour un inventaire des biens immobiliers de l'Etat avec indication pour chaque parcelle, des services attributaire et/ou gestionnaire. Cet inventaire a été étendu aux autres pouvoirs publics.

Le Cadastre contribue activement aux travaux de la Commission de l'Inventaire du Patrimoine de l'Etat en lui fournissant des éléments tirés de son inventaire des biens de l'Etat.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/3. — KADASTER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De door de Administratie van het kadaster (programma 50.3) verstrekte diensten behoren in hoofdzaak tot de volgende groepen van activiteiten :

a) op fiscaal gebied is het Kadaster belast met de vaststelling van de kadastrale inkomens van de onroerende goederen. Deze kadastrale inkomens dienen als grondslag voor de inning van de onroerende voorheffing met inbegrip van de provinciale en gemeentelijke opcentiemen en, in sommige gevallen, voor de berekening van het globaal of soms vrijgesteld inkomen inzake de verschillende belastingen op het inkomen. Ze worden ook aangewend als criteria voor de toepassing van sommige gemeentelijke taksen;

b) de rol van schatter van onroerende goederen die de Administratie van het kadaster vervult, vloeit voort uit de aard van de verschillende haar toevertrouwde taken, zoals de raming van de huur- en verkoopwaarden van de onroerende goederen. Talrijke administraties en openbare instellingen ontlenen aan de aldus gevormde en bijgehouden schattingsdocumentatie de noodzakelijke elementen voor de toepassing van verschillende wettelijke en reglementaire bepalingen;

c) het Kadaster is een documentatiebron inzake onroerende goederen waartoe talrijke gebruikers hun toevlucht nemen, hetzij om voor diverse doeleinden een uittreksel uit, of afschriften van kadastrale bescheiden te bekomen, hetzij om verscheidene opdrachten tot een goed einde te brengen : landbouwtelling, gebouwentelling, raming van het nationaal inkomen inzake onroerende goederen, sociale en demografische studies, landhuishoudkunde, menselijke aardrijkskunde, dialectologie, toponymie, enz.;

d) in sommige gevallen is het Kadaster een juridische raadgever die, dankzij de bijgehouden huidige en historische documentatie betreffende de grondeigendommen, helpt bij het oplossen van geschillen inzake onroerende goederen;

e) het Kadaster bezit als enige in het land een regelmatig bijgehouden algemeen perceelplan. Dit plan wordt gebruikt voor het uitwerken van voorontwerpen inzake infrastructuur, van plannen van aanleg, van basisplannen voor het uitvoeren van ruilverkavelingen van landeigendommen uit kracht van wet en voor onteigeningen voor algemeen nut;

f) het Kadaster werkt met andere technische instellingen actief mee aan topografische werken die nodig zijn voor het uitvoeren van bijkomende opdrachten : aanleggen van het nationaal net van trigonometrische punten en samenwerking met het Nationaal Geografisch Instituut, uitvoering van de driehoeksmetingen en controle op de opmetingsverrichtingen binnen het raam van de ruilverkavelingen uit kracht van wet, in samenwerking met de Nationale Landmaatschappij;

g) het Kadaster is belast met het bijwerken van de inventaris van de onroerende goederen van de Staat met vermelding, van de diensten waaraan elk perceel is toegewezen en/of waardoor het beheerd wordt. Deze inventaris is uitgebreid naar andere publiekrechtelijke overheden.

Het Kadaster werkt actief mee aan de werkzaamheden van de Commissie voor de Inventaris van het Staatspatrimonium door gegevens uit voormelde inventaris van de onroerende goederen van de Staat te verstrekken.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	389	389	389
II+	881	881	881
II	215	215	215
III	587	587	587
IV	111	111	111
Totaux. — *Totalen*	2 183	2 183	2 183

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunération pers. statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	50 3 1 1103	2 762,8	2 789,3	2 980,6	2 980,6	2 980,6	2 980,6
Rémunération pers. non statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	50 3 1 1104	264,3	265,2	278,2	278,2	278,2	278,2
Honoraires. — *Erelonen*	50 3 2 1201.1	0,5	3,6	1,1	1,1	1,1	1,1
Achats. — *Aankopen*	50 3 2 1201.2	207,7	245,2	235,5	235,5	235,5	235,5
Energie. — *Energie*	50 3 2 1201.3	56,5	73,1	67,7	67,7	67,7	67,7
Indemnités. — *Vergoedingen*	50 3 2 1201.5	90,6	89,8	89,3	89,3	89,3	89,3
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	50 3 2 1201	355,3	411,7	393,6	393,6	393,6	393,6
Equipement. — *Uitrusting*	50 3 2 7401	59,9	112,4	73,2	75,0	80,0	80,0
C.T.I. — *C.I.V.*	50 3 3 1228	136,8	159,9	157,5	160,0	160,0	160,0
Indemnités à des tiers. — *Schadevergoedingen derden*	50 3 3 3440	0,1	—	—	—	—	—
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.*	50 3 5 1103	—	78,9	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	3 579,2	3 817,4	3 883,1	3 887,4	3 892,4	3 892,4

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/4. — DOUANES ET ACCISES

MISSIONS ASSIGNEES

Les tâches de l'Administration des douanes et accises (programme 50.4) spécifiques en matière de douane et d'accises sont principalement avec l'application des législations en matière de douane et en matière d'accises, le contrôle et la perception des droits d'entrée et d'accises, de la taxe d'ouverture et de patente.

En plus de cela, l'Administration des douanes et accises assure des tâches pour le compte ou en collaboration avec d'autres administrations parmi lesquelles on peut citer :

— fournir les données pour la perception des prélèvements instaurés dans le cadre de la politique agricole commune de la C.E.;

— fournir les données pour l'octroi des restitutions instaurées dans le cadre de la politique agricole commune de la C.E.;

— percevoir la TVA à l'importation des marchandises de pays tiers;

— appliquer les différentes mesures de prohibition, de restriction et de contrôle à l'importation, l'exportation et le transit comme l'application des mesures économiques, sanitaires et l'application des mesures en matière de sécurité publique et d'environnement.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/4. — DOUANE EN ACCIJNZEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De specifieke opdrachten van de Administratie der douane en accijnzen (programma 50.4) hebben hoofdzakelijk betrekking op de uitvoering van de douane- en accijnswetgeving, de inning en de controle van de invoerrechten, de accijnzen, de openingsbelasting en het vergunningsrecht.

Daarnaast vervult de Administratie der douane en accijnzen taken voor rekening van of in samenwerking met andere administraties, namelijk :

— gegevens verstrekken voor de inning van de heffingen ingesteld in het kader van de landbouwpolitiek van de E.G.;

— gegevens verstrekken voor het uitbetalen van restituties ingesteld in het kader van de landbouwpolitiek van de E.G.;

— inning van de BTW bij invoer van goederen uit derde landen;

— het toepassen van allerlei beperkings- en controlemaatregelen bij invoer, uitvoer en doorvoer, zoals economische maatregelen, gezondheidsmaatregelen en maatregelen inzake openbare veiligheid en milieu.

A partir de 1993 (achèvement du marché intérieur), les tâches que l'Administration des douanes et accises exécutaient aux frontières intérieures ont été supprimées. Par contre, tant dans le cadre de la réglementation C.E. qu'au niveau national, les missions de l'Administration des douanes et accises se sont développées ou renforcées. Ceci est entre autres le cas pour :

— les contrôles aux frontières extérieures de la C.E. en matière d'importation, d'exportation et de sécurité publique qui sont renforcés (vérifications et contrôles à posteriori);

— les contrôles à l'intérieur du pays qui sont effectués par les brigades motorisées, soit pour le compte de l'Administration des douanes et accises, soit pour le compte d'autres administrations. Afin d'accomplir efficacement leurs tâches, ces brigades motorisées devront être équipées du matériel adéquat;

— les services des recherches qui doivent être renforcés et pourvus d'un équipement adapté;

— la perception des prélèvements instaurés dans le cadre de la politique agricole commune de la C.E.;

— les accises, où une nouvelle réglementation accisienne est d'application en ce qui concerne la fabrication, la perception, l'entreposage et le contrôle des produits d'accises;

et

— la collaboration à la rédaction des prescriptions légales et réglementaires en matière de taxe d'environnement (écotaxes) ainsi que les mesures préliminaires à prendre en vue de l'application de cette taxe.

Vanaf 1993 (voltooiing van de interne markt) zijn de taken die de Administratie der douane en accijnzen uitoefende aan de binnengrenzen, vervallen. Anderzijds zijn zowel in het kader van de E.G-reglementering als op nationaal niveau de opdrachten van de administratie uitgebreid of versterkt. Dit is onder meer het geval voor :

— de controles aan de buitengrenzen van de E.G. inzake invoer, uitvoer en openbare veiligheid die gevoelig versterkt worden (verificaties en a posteriori-controles);

— de controles in het binnenland die voor rekening van de eigen administratie en voor rekening van andere administraties geschieden door de motorbrigades. Om efficiënt te kunnen werken moeten die motorbrigades modern worden uitgerust;

— de opsporingsdiensten die dienen versterkt en van aangepaste uitrusting voorzien;

— de heffingen ingesteld in het kader van de landbouwpolitiek van de E.G.;

— de accijnzen waar een nieuwe accijnsreglementering van toepassing is betreffende de fabricage, inning, opslag en controle van de accijnsprodukten;

en

— de medewerking aan het opstellen van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de milieuheffing (ecotaksen) en de voorbereidende maatregelen met het oog op de toepassing van bedoelde heffing.

01. **Personnel**

EFFECTIFS (unités physiques)

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN (fysische eenheden)

Niveau	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	494	494	494
II+	1 164	1 164	1 164
II	532	532	532
III	2 260	2 260	2 260
IV	95	95	95
Totaux. — *Totalen*	4 545	4 545	4 545

Le personnel mis à disposition d'autres services publics et le personnel mis en disponibilité sont compris dans les effectifs (suite à la restructuration).

De effectieven bevatten de personeelsleden door andere openbare diensten gebezigd zijn of in disponibiliteit zijn gesteld (ingevolge de herstructurering).

02. **Dépenses** | 02. **Uitgaven**

(En millions de francs) | (In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations personnel statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	50 4 1 1103	5 129,4	5 201,6	5 734,3	5 734,3	5 734,3	5 734,3
Rémunérations personnel non statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	50 4 1 1104	318,0	322,7	335,5	335,5	335,5	335,5
Rémunérations disponibilité. — *Bezoldigingen disponibiliteit*	50 4 1 1108	293,0	218,0	131,0	131,0	131,0	131,0
Rémunérations personnel mis à disposition. — *Bezoldigingen gebezigden*	50 4 1 1109	769,4	792,0	809,0	809,0	809,0	809,0
Dépenses personnel Conseil Douanes. — *Personeelsuitgaven Douaneraad*	50 4 1 1110	—	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Honoraires. — *Erelonen*	50 4 2 1201.1	0,6	1,3	1,1	1,1	1,1	1,1
Achats. — *Aankopen*	50 4 2 1201.2	352,2	358,7	373,3	373,3	373,3	373,3
Energie. — *Energie*	50 4 2 1201.3	66,6	77,7	72,1	72,1	72,1	72,1
Indemnités. — *Vergoedingen*	50 4 2 1201.5	200,9	164,8	161,2	161,2	161,2	161,2
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	50 4 2 1201	620,3	602,5	607,7	607,7	607,7	607,7
Equipement. — *Uitrusting*	50 4 2 7401	100,4	90,0	105,0	110,0	120,0	120,0
C.T.I. — *C.I.V.*	50 4 3 1228	110,2	117,4	121,7	125,0	125,0	125,0
Réduction tarifaire S.N.C.B. — *Tariefvermindering N.M.B.S.*	50 4 3 3202	0,1	1,3	0,8	0,8	0,8	0,8
Indemnités à des tiers. — *Schadevergoedingen derden*	50 4 3 3440	—	—	—	—	—	—
Déficits des comptables. — *Tekorten rekenplichtigen*	50 4 3 3441	4,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.*	50 4 5 1103	—	275,1	—	—	—	—
Remboursement matière contentieuse. — *Terugbetaling geschillen*	50 4 6 3801	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
	Totaux. — *Totalen*	7 346,9	7 623,2	7 847,6	7 855,9	7 865,9	7 865,9

A.B. 50.41.11.10. — *Dépenses de personnel du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.*

Le crédit de 1 500 000 francs se décompose comme suit :

a) Indemnité du président et des membres du Conseil	F	1 050 000
b) Indemnité du personnel assistant le Conseil	F	450 000
Total	F	1 500 000

A.B. 50.43.32.02. — *Subvention à la Société nationale des Chemins de fer belges et aux Sociétés régionales de transport à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 p.c. dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.*

Cette allocation de base sert au paiement à la S.N.C.B. et aux sociétés régionales de transport, d'une contribution fixée en fonction du nombre de réductions accordées.

Un crédit de 800 000 francs doit être prévu pour 1997.

B.A. 50.41.11.10. — *Personeelsuitgaven van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.*

Het bedrag van 1 500 000 frank is als volgt uitgesplitst :

a) Vergoeding van de voorzitter en van de leden van de Raad	F	1 050 000
b) Vergoeding van het assisterend personeel van de Raad	F	450 000
Totaal	F	1 500 000

B.A. 50.43.32.02. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Gewestelijke Vervoermaatschappijen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 pct. die de lagere beambten van de actieve douanedienst genieten.*

Deze basisallocatie dient om de bijdrage aan de N.M.B.S. en aan de Gewestelijke Vervoermaatschappijen te betalen en werd vastgesteld in functie van het aantal toegekende verminderingen.

Voor 1997 dient een krediet van 800 000 frank te worden voorzien.

A.B. 50.46.38.01. — *Remboursements en matière contentieuse par l'Administration des douanes et accises.*

Il s'agit de remboursements pour :

— le prix des marchandises ou des moyens de transport dont la saisie a été reconnue irrégulière après leur vente;

— les sommes indûment ou erronément perçues en matière contentieuse et les sommes à rembourser ensuite d'une décision portée à la connaissance du comptable après leur recette;

— les droits et taxes qui, n'ayant pas été versés directement par le redevable, sont prélevés sur le prix de vente des marchandises.

Pour 1997, un montant de 1,0 million de francs est inscrit.

B.A. 50.46.38.01. — *Terugbetalingen inzake geschillen door de Administratie der douane en accijnzen.*

Het betreft de terugbetaling van :

— de prijs van de goederen of vervoermiddelen, waarvan de inbeslagname onregelmatig werd bevonden nadat de verkoop was gebeurd;

— ten onrechte of verkeerdelijk geïnde bedragen inzake geschilzaken en terug te betalen bedragen ingevolge een beslissing die pas na inning ter kennis van de rekenplichtige werd gebracht;

— rechten en taksen die door de belastingplichtige niet werden betaald en die op de verkoopprijs van de goederen werden verhaald.

Voor 1997 wordt een bedrag van 1,0 miljoen frank voorzien.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/5. — T.V.A., ENREGISTREMENT ET DOMAINES

MISSIONS ASSIGNEES

A la mission fiscale de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines (programme 50.5) appartient notamment la préparation de la législation, le contentieux, le recouvrement et le contrôle pour les taxes mentionnées ci-après :

— taxe sur la valeur ajoutée;
— taxes assimilées au timbre;
— droits d'enregistrement, de greffe, d'hypothèque et droits de timbre;
— droits de succession et droits de mutation par décès;
— taxe compensatoire des droits de succession;
— taxe sur les centres de coordination.

En vue du contrôle des prix et estimations mentionnés dans les actes soumis à la formalité de l'enregistrement, dans les déclarations de succession et dans les déclarations annuelles des ASBL, l'Administration dispose d'une documentation spécifique reprenant toutes les données permettant de fixer la valeur vénale des biens soumis à la taxe. Cette documentation permet également, en exécution de différentes lois, l'expertise de biens immobiliers pour le compte d'organismes publics.

L'Administration gère les biens du domaine privé de l'Etat. Les Comités d'acquisition sont les services de l'Administration, qui exproprient et achètent les biens immobiliers dont l'Etat ou les institutions publiques ont besoin. Ils les aliènent également quand ces derniers ne répondent plus aux besoins de l'Etat ou des Institutions publiques.

Les Comités d'acquisition sont également compétents quand il s'agit d'estimer, acheter, exproprier et vendre des biens immobiliers pour le compte des Communautés, des Régions et des institutions qui en dépendent, ainsi que pour le compte de chaque pouvoir public ou institution ayant le droit d'exproprier (e.a. les communes, les CPAS, les intercommunales, les entreprises publiques autonomes).

L'Administration est compétente pour poursuivre le recouvrement des créances appartenant à l'Etat dans tous les cas où la loi n'a pas donné expressément compétence à une autre administration. Elle recouvre les amendes et les frais de justice, ainsi que les droits liquidés en débet et les avances faites par l'Etat en exécution des dispositions du Code judiciaire relatives à l'assistance judiciaire.

Le cas échéant l'Administration est compétente pour le recouvrement des créances non-fiscales des Communautés, des Régions et des institutions qui en dépendent.

Sa mission de service public comprend notamment :

— la conservation des privilèges et hypothèques sur les immeubles, les navires et les bâtiments destinés à la navigation intérieure, ainsi que la conservation des gages sur fonds de commerce et des privilèges agricoles;

— l'exécution de la loi du 21 décembre 1990 concernant l'enregistrement des navires;

— le service de la Caisse des dépôts et consignations;

— la communication mensuelle aux Présidents des Tribunaux de Commerce du tableau des protêts des lettres de change acceptées et des billets à ordre, en exécution de l'article 443 du Code de commerce;

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/5. — B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Tot de fiscale opdracht van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen (programma 50.5) behoort onder meer de voorbereiding van de wetgeving, met de geschillen, de invordering en de controle, betreffende de hiernavermelde belastingen :

— belasting over de toegevoegde waarde;
— met het zegel gelijkgestelde taksen;
— registratie-, griffie-, hypotheek- en zegelrechten;
— successierechten en rechten van overgang bij overlijden;
— taks tot vergoeding der successierechten;
— belasting op de coördinatiecentra.

Met het oog op de controle van de prijzen en van de ramingen die in de aan de registratieformaliteit onderworpen akten en de ingediende successieaangiften en jaarlijkse aangiften van de V.Z.W.'s zijn vermeld, beschikt de Administratie over een specifieke documentatie die alle nuttige gegevens bevat om de verkoopwaarde van aan de belasting onderworpen goederen te bepalen. Deze documentatie laat tevens toe over te gaan tot een deskundige schatting van onroerende goederen voor rekening van openbare organismen in uitvoering van verscheidene wetten.

De Administratie beheert de goederen van het privaat domein van de Staat. De tot de Administratie behorende aankoopcomités, onteigenen en kopen de onroerende goederen die de Staat of de openbare instellingen nodig hebben. Zij vervreemden tevens de onroerende goederen die de Staat of de openbare instellingen niet meer nodig hebben.

De aankoopcomités zijn ook bevoegd om desgevraagd onroerende goederen te ramen, aan te kopen, te onteigenen en te verkopen voor de Gemeenschappen, de Gewesten en de instellingen die ervan afhangen alsmede voor iedere openbare macht of instelling die gerechtigd is te onteigenen (o.a. de gemeenten, de OCMW's, de intercommunales, de autonome overheidsbedrijven).

De Administratie is bevoegd om de invordering verder te zetten van de schuldvorderingen van de Staat in alle gevallen waarin de wet niet uitdrukkelijk een andere administratie bevoegd heeft verklaard. Zij vordert de penale boeten en de gerechtskosten in alsmede de in debet vereffende rechten en de voorschotten gedaan door de Staat ten uitvoering van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de rechtsbijstand.

De Administratie is ook bevoegd om desgevraagd de niet-fiscale schuldvorderingen van de Gemeenschappen, de Gewesten en de instellingen die ervan afhangen in te vorderen.

Als openbare dienst staat ze onder meer ook in voor :

— de bewaring van de voorrechten en hypotheken op onroerende goederen, zee- en binnenschepen, van de inpandgevingen van handelszaken en van de landbouwvoorrechten;

— de uitvoering van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen;

— de dienst van de Deposito- en Consignatiekas;

— de maandelijkse mededeling van de tabel van de protesten van de geaccepteerde wisselbrieven en orderbriefjes aan de voorzitters van de rechtbanken van koophandel, ter uitvoering van artikel 443 van het Wetboek van koophandel;

— le contrôle des officiers publics, rédacteurs des actes authentiques, de même que la surveillance et le contrôle des greffes des cours et tribunaux, en collaboration avec les autorités judiciaires.

Sur base d'une documentation actualisée et constamment mise à jour, la délivrance, aux Administrations publiques et aux particuliers, de certificats et d'informations relatifs à la possession de biens immeubles et à la situation patrimoniale des personnes, principalement en rapport avec l'application des lois sociales.

En outre, l'Administration est chargée de l'exécution des obligations imposées par le Règlement (CEE) n° 218/92 du Conseil du 27 janvier 1992 en matière de collaboration administrative dans le domaine des impôts indirects (T.V.A.). Suite aux dispositions de ce Règlement, l'Administration organise avec souplesse et pertinence un échange de données relatives à l'enregistrement en tant qu'assujetti à la T.V.A., sur base d'une banque de données informatisée. Elle veille ainsi à ce que l'échange d'informations sur les transactions intracommunautaires, entre les autorités responsables, soit effectif et se déroule de la manière requise.

— controle op de openbare ambtenaren, stellers van de authentieke akten, en het toezicht op en controle over de griffies van de hoven en rechtbanken, in samenwerking met de gerechtelijke overheden.

Aan de hand van een actuele en voortdurend bijgewerkte documentatie worden aan openbare besturen en particulieren certificaten en inlichtingen afgeleverd betreffende het bezit van onroerende goederen en de vermogenstoestand van personen, voornamelijk met betrekking tot de toepassing van de sociale wetten.

De Administratie is bovendien belast met de uitvoering van de verplichtingen opgelegd door de Verordening (EEG) Nr. 218/92 van de Raad van 27 januari 1992 betreffende de administratieve samenwerking op gebied van de indirecte belastingen (BTW). Ingevolge de bepalingen van deze Verordening zorgt de Administratie voor een vlotte en doeltreffende uitwisseling van BTW-registratiegegevens op basis van een electronische gegevensbank en de uitwisseling van inlichtingen over intracommunautaire transacties tussen de bevoegde autoriteiten.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	1 655	1 655	1 655
II+	1 844	1 844	1 844
II	1 764	1 764	1 764
III	1 373	1 373	1 373
IV	255	255	255
Totaux. — *Totalen*	6 891	6 891	6 891

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations personnel statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	50 5 1 1103	7 964,0	8 028,5	8 579,3	8 579,3	8 579,3	8 579,3
Rémunérations personnel non statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	50 5 1 1104	633,8	639,5	679,6	679,6	679,6	679,6
Honoraires. — *Erelonen*	50 5 2 1201.1	73,7	68,0	62,3	62,3	62,3	62,3
Achats. — *Aankopen*	50 5 2 1201.2	517,3	670,3	626,0	626,0	626,0	626,0
Energie. — *Energie*	50 5 2 1201.3	93,3	108,6	106,4	106,4	106,4	106,4
Indemnités. — *Vergoedingen*	50 5 2 1201.5	188,9	171,7	172,1	172,1	172,1	172,1
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	50 5 2 1201	873,2	1 018,6	966,8	966,8	966,8	966,8
Equipement. — *Uitrusting*	50 5 2 7401	118,6	106,1	127,5	130,0	130,0	130,0
Entretien bien domaniaux. — *Onderhoud domeingoederen*	50 5 3 1222	2,8	14,4	7,0	20,0	20,0	20,0
C.T.I. — *C.I.V.*	50 5 3 1228	300,0	327,8	344,6	345,0	350,0	350,0
Indemnités à des tiers. — *Schadevergoedingen derden*	50 5 3 3440	0,1	—	—	—	—	—
Déficits des comptables. — *Tekorten rekenplichtigen*	50 5 3 3441	17,4	15,0	14,0	14,0	14,0	14,0
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.*	50 5 5 1103	—	274,4	—	—	—	—

(En millions de francs)	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Dépenses saisies exécution mobilière. — *Uitvoering beslag onroerend goed*	50 5 9 7101	—	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
	50 5 9 7101V	—	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
Echanges biens domaniaux. — *Ruil domeingoederen*	50 5 9 7102	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	50 5 9 7102V	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Régularisation écritures recev. droits de succession. — *Regularisatie boeken ontvangers successierechten*	50 5 9 7422	—	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1
	Totaux. — *Totalen*	9 909,9	10 449,8	10 744,0	10 759,9	10 764,9	10 764,9
	Total V. — Totaal V	0,0	25,1	25,1	25,1	25,1	25,1

V = Crédits d'engagement.

V = Vastleggingskredieten.

A.B. 50.53.12.22. — *Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux et dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).*

Des travaux sont à réaliser à plusieurs immeubles domaniaux et notamment :

— à Anvers, au château Wijnegemhof : des travaux de réparation;

— à divers immeubles sis dans la Région bruxelloise;

— affaires de moins de 100 000 francs, s'élevant au total à 2 500 000 francs.

Au total, un crédit de 7,0 millions de francs est prévu pour 1997.

B.A. 50.53.12.22. — *Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen en diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).*

Aan verscheidene onroerende domeingoederen dienen werken uitgevoerd te worden :

— herstellingswerken aan het kasteel Wijnegemhof te Antwerpen;

— werken aan verschillende onroerende goederen in het Brusselse Gewest;

— kleinere uitgaven (minder dan 100 000 frank) voor een totaal van 2 500 000 frank.

In totaal wordt daarvoor in 1997 een krediet van 7,0 miljoen frank voorzien.

A.B. 50.59.71.01. — *Dépenses destinées à sauvegarder le recouvrement de créances fiscales et relatives aux saisies-exécutions immobilières, y compris celles consécutives à la purge dont il est question aux articles 109 et suivants de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851; acquisitions d'immeubles en vente publique volontaire ou de gré à gré après concordat avec abandon d'actif : pris d'achat, montant de surenchères, frais de toute nature et accessoires.*

L'intitulé de cette allocation de base concerne les opérations visées jusqu'en 1981 aux articles 71.01 et 71.04 pour le recouvrement de créances fiscales.

Ce crédit permet aux Comités d'acquisitions d'intervenir dans des ventes publiques pour se faire, le cas échéant, attribuer des biens immobiliers en vue de sauvegarder une créance fiscale en péril.

Les dépenses à prévoir et le nombre d'interventions sont toutefois imprévisibles.

Quant aux opérations réalisées à l'initiative du Crédit public, les acquisitions sont financées par l'allocation de base 61.4.8.51.01 du budget administratif.

Pour 1997 un crédit de 25 000 000 de francs est inscrit.

B.A. 50.59. 71.01. — *Uitgaven bestemd tot vrijwaring van de invordering van fiscale schuldvorderingen en betreffende de rechtspleging inzake uitvoerend beslag op onroerend goed met inbegrip van deze die een gevolg zijn van de zuivering waarvan sprake in artikel 109 en volgende van de hypotheekwet van 16 december 1851; aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping na gerechtelijk akkoord met boedelafstand : aankoopprijs, bedrag van de prijsverhoging, kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

De betiteling van deze basisallocatie betreft de verrichtingen tot 1981 beoogd onder de artikelen 71.01 en 71.04 voor de invordering van fiscale schuldvorderingen.

Dit krediet laat de Aankoopcomités toe tussen te komen bij een openbare verkoop om zich desgevallend de onroerende goederen te doen toewijzen ter beveiliging van het ernstig in gevaar zijn van een fiscale schuldvordering.

De te voorziene uitgaven en het aantal tussenkomsten is evenwel onvoorspelbaar.

Inzake de verrichtingen gedaan op initiatief van het Openbaar Krediet, worden de aankopen gefinancierd lastens de basisallocatie 61.4.8.51.01 van deze administratieve begroting.

Voor 1997 wordt een krediet van 25 000 000 frank ingeschreven.

A.B. 50.59.71.02. — *Remembrement et échange de biens domaniaux : plus-values, soultes, frais de toute nature et accessoires.*

Il est impossible de prévoir la date, le nombre et l'importance des cas dans lesquels l'Etat sera amené à effectuer des dépenses dans les conditions visées à cette allocation de base. Pour 1997, un crédit de provision de 100 000 francs est inscrit.

A.B. 50.59.74.22. — *Régularisation des écritures des receveurs chargés du recouvrement des droits de succession payés sous forme de dation d'œuvres d'art.*

La loi du 1er août 1985 prévoit pour les personnes physiques la possibilité de payer les droits de succession dus par la dation d'une œuvre d'art. Une commission, instituée par l'arrêté royal du 24 août 1987, doit rendre un avis sur l'admissibilité et la valeur des œuvres d'art concernées.

Les œuvres sont acceptées en paiement de droits de succession contre quittance du receveur et reprises par l'Etat qui les met à la disposition des musées royaux.

Un mécanisme de financement a été élaboré lors de l'établissement du feuilleton d'ajustement pour l'année budgétaire 1989 et permet l'apurement à charge du budget du Ministère des Finances, des montants restant financièrement ouverts dans les comptes des receveurs concernés.

En 1994, la régularisation d'une succession eut lieu, qui comprenait quatre œuvres d'art d'une valeur globale de 10 375 000 de francs.

Depuis lors, ce mode de paiement fut beaucoup moins utilisé par les contribuables.

Un montant de 100 000 francs est inscrit pour 1997.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/9. — RESTRUCTURATION DEPARTEMENTALE DES ADMINISTRATIONS FISCALES

Le programme de subsistance 50/9 comprend les frais spécifiques et uniques propres à la restructuration programmée en les isolant des frais de fonctionnement actuels et futurs des entités administratives en voie de dissolution ou en voie de création.

La spécificité de ces crédits est déterminée par la mesure dans laquelle ils contribuent à soutenir exclusivement le processus de reconversion, et par leur caractère unique en ce sens qu'ils n'engendrent pas de dépenses récurrentes ou ne perpétuent pas de dépenses existantes.

Le crédit sollicité pour 1997 sera à nouveau évalué lors du contrôle budgétaire et ce en fonction des décisions qui devront encore être prises quant aux modalités d'exécution.

Néanmoins le Département va intensifier les travaux préparatoires afin d'optimaliser le cadre logistique.

B.A. 50.59.71.02. — *Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen : meerwaarden, opleg, kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

Het is onmogelijk de datum, het aantal en de belangrijkheid te voorzien van de gevallen waarin de Staat zal gehouden zijn om uitgaven te verrichten die aan de voorwaarden van deze basisallocatie voldoen. Voor 1997 wordt een krediet van 100 000 frank ingeschreven.

B.A. 50.59.74.22. — *Regularisatie van de boeken van de ontvangers belast met de inning van successierechten onder de vorm van een datie van kunstwerken.*

De wet van 1 augustus 1985 voorziet dat natuurlijke personen de verschuldigde successierechten kunnen betalen door middel van een datie van kunstwerken. Een daartoe bij koninklijk besluit van 24 augustus 1987 ingestelde commissie moet advies hebben uitgebracht inzake de aanvaardbaarheid en de geldwaarde van de betrokken werken.

De werken worden ter betaling van successierechten overgedragen aan de Staat tegen een kwijting afgeleverd door de ontvanger. De Staat stelt deze kunstwerken ter beschikking van de koninklijke musea.

In het aanpassingsblad voor het begrotingsjaar 1989 werd een financieringsmechanisme uitgewerkt dat moet toelaten om de in de rekeningen van de betrokken ontvangers geldelijk openstaande bedragen aan te zuiveren ten laste van de begroting van het Ministerie van Financiën.

In 1994 vond een regularisatie plaats van een successie bestaande uit vier kunstwerken met een gezamenlijke waarde van 10 375 000 frank.

Sedertdien werd door belastingplichtigen weinig gebruik gemaakt van deze betalingswijze.

Voor 1997 wordt een bedrag van 100 000 frank ingeschreven.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/9. — DEPARTEMENTALE HERSTRUCTURERING VAN DE FISCALE ADMINISTRATIES

Het bestaansmiddelenprogramma 50/9 beoogt de eenmalige en specifieke kosten eigen aan de geplande herstructurering van de fiscale administratie budgettair af te zonderen van de huidige en de toekomstige werkingskosten van de oude en de nieuwe administratieve entiteiten.

Het specifiek karakter van de kredieten wordt bepaald door de mate waarin zij uitsluitend de omschakeling schragen, hun eenmaligheid doordat ze geen nieuwe recurrente uitgaven veroorzaken, noch bestaande uitgaven bestendigen.

Het voor 1997 aangevraagd krediet zal ter gelegenheid van de begrotingscontrole opnieuw worden geëvalueerd in functie van de beslissingen die over de uitvoeringsmodaliteiten nog moeten genomen worden.

Niettemin zal het departement alle voorbereidende werkzaamheden intensifiëren teneinde een optimale logistieke onderbouw te bewerkstelligen.

Dépenses | **Uitgaven**

(En millions de francs) | (In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Publications, imprimés. — *Publikaties, drukwerken*	50 9 3 1201	—	40,0	—	—	—	—
Frais déménag., installat. — *Verhuiskosten, inrichting*	50 9 3 1207	—	150,0	40,0	—	—	—
C.T.I. — *C.I.V.*	50 9 3 1228	—	200,0	—	—	—	—
Achat d'appareils informat. — *Aankoop informaticamaterieel*	50 9 3 7401	—	195,0	15,0	—	—	—
Achat de mobilier. — *Aankoop meubilair*	50 9 3 7405	—	60,3	95,0	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	0,0	645,3	150,0	0,0	0,0	0,0

DIVISION ORGANIQUE 60

Administration du budget et du contrôle des dépenses

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions de l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses découlent principalement de l'application des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire. La préparation, la coordination et le contrôle de l'exécution de la politique budgétaire du Gouvernement sont les principales missions de cette Administration. La structure de son organisation est esquissée ci-après.

Le service « budget et contrôle des dépenses » est responsable de la préparation matérielle et du dépôt des budgets des différents départements ministériels et organismes d'intérêt public. Il s'occupe, en outre, du suivi et du contrôle de l'exécution du budget. Ce service joue également un rôle important dans le contrôle budgétaire exécuté au cours du premier trimestre de chaque année en vue de l'ajustement éventuel du Budget des Voies et Moyens et du Budget général des Dépenses. La production de ce service peut être quantifiée sur base d'indicateurs de volume, comme le nombre de dossiers de contrôle administratif et budgétaire et de dossiers traités pour le Conseil des Ministres et les Comités ministériels, ainsi que le nombre de pages des documents budgétaires introduits auprès des Chambres législatives.

La rédaction, la coordination et la publication de l'Exposé général du budget, l'élaboration des regroupements économique et fonctionnel, les études budgétaires et les contacts avec diverses institutions nationales et internationales dans le domaine des finances publiques relèvent du champ d'action du « service d'études ». Celui-ci possède aussi une section « documentation », qui a pour tâche de canaliser le flux permanent d'informations en provenance de sources internes et externes et relatives principalement à des sujets de portée budgétaire, et économico-financière.

Les « contrôleurs des engagements », quant à eux, ont pour mission spécifique de veiller à ce que les crédits budgétaires ne soient pas dépassés, et à l'imputation correcte des dépenses.

ORGANISATIE-AFDELING 60

Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van de Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven vloeien in hoofdzaak voort uit de toepassing van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991 en uit het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole. De voorbereiding, coördinatie en controle op de uitvoering van het begrotingsbeleid van de Regering zijn de belangrijkste opdrachten van deze Administratie. Haar organisatiestructuur wordt hieronder geschetst.

De dienst « begroting en controle op de uitgaven » staat in voor de materiële voorbereiding en indiening van de begrotingen van de verschillende ministeriële departementen en instellingen van openbaar nut. Daarnaast verzorgt zij de opvolging en controle op de uitvoering van de begroting. Deze dienst vervult ook een belangrijke rol in de in de loop van het eerste trimester van ieder jaar uitgevoerde begrotingscontrole voor de eventuele aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting en de Algemene Uitgavenbegroting. De output van de dienst begroting en controle kan worden gekwantificeerd aan de hand van volume-indicatoren zoals het aantal behandelde dossiers betreffende administratieve en begrotingscontrole, dossiers voor de Ministerraad en voor de Ministeriële Comités, en het aantal bladzijden begrotingsdocumenten in de bescheiden van de Wetgevende Kamers.

De redactie, coördinatie en publikatie van de Algemene Toelichting op de begroting, de economische en functionele hergroepering, begrotingsstudiën en contacten met diverse nationale en internationale instellingen op het domein van de openbare financiën, behoren tot het werkterrein van de « studiedienst ». Deze laatste heeft ook een afdeling « documentatie » die zorgt voor een permanente doorstroming van informatie, afkomstig van interne en externe bronnen, vooral inzake onderwerpen met een budgettaire en financieel-economische draagwijdte.

Het waken over het niet overschrijden van de begrotingskredieten en de correcte aanrekening van de uitgaven behoren tot de specifieke bevoegdheden van de « controleurs van de vastleggingen ».

La modernisation des méthodes de travail, de la gestion du personnel et de l'appareil informatique de l'administration, dont les travaux se caractérisent par des interactions intenses avec le Gouvernement, les Chambres législatives et divers services publics tels que la B.N.B., l'I.N.S., le Bureau du Plan, etc., est assurée en permanence.

De modernisering van de werkmethoden, het personeelsbeleid en het informatica-apparaat van de administratie, wiens werkzaamheden worden gekenmerkt door een intense interactie met de Regering, de Wetgevende Kamers en diverse openbare diensten (zoals de N.B.B., het I.N.S., het Planbureau, enz.) worden continu bijgestuurd.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	105	105	105
II+	42	42	42
II	2	2	2
III	16	16	16
IV			
Totaux. — *Totalen*	165	165	165

02. **Dépenses**

(en millions de francs)

02. **Uitgaven**

(in miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunération pers. statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	60 0 1 1103	234,6	244,3	133,3	261,1	261,1	261,1
Rémunération pers. non-statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	60 0 1 1104	12,7	15,0	16,2	16,2	16,2	16,2
Honoraires. — *Erelonen*	60 0 2 1201.1	0,1	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3
Achats. — *Aankopen*	60 0 2 1201.2	15,0	12,0	13,2	13,2	13,2	13,2
Energie. — *Energie*	60 0 2 1201.3	1,6	4,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Indemnités. — *Vergoedingen*	60 0 2 1201.5	3,5	3,0	2,2	2,2	2,2	2,2
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	60 0 2 1201	20,2	19,3	18,9	18,9	18,9	18,9
Equipement. — *Uitrusting*	60 0 2 7401	3,7	4,0	3,1	5,0	5,0	5,0
C.T.I. — *C.I.V.*	60 0 3 1228	3,1	4,7	4,6	5,0	5,0	5,0
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.*	60 0 5 1103	—	1,4	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	274,3	288,7	176,1	306,2	306,2	306,2

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/1

Dépenses

(en millions de francs)

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/1

Uitgaven

(in miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Provision progr. sociale. — *Provisie sociale programm.*	60 1 0 0103	—	1 398,0	2 551,9	—	—	—
Aide Europe Centr. & Est. — *Hulp Oost- & Midden-Europa*	60 1 0 0104	—	31,0	—	—	—	—
Provision pour enveloppe sociale — Régie des Transports Maritimes et service radio-maritime de Belgacom. — *Provisie voor sociale enveloppe — Regie voor Maritiem Transport en de dienst voor zeeverbindingen van Belgacom*	60 1 0 0106	—	—	800,0	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	0,0	1 429,0	3 351,9	0,0	0,0	0,0

DIVISION ORGANIQUE 61. — ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 61/0

MISSIONS ASSIGNEES

Les tâches principales de l'Administration de la Trésorerie consistent en :

a) l'exercice des compétences confiées au Ministre des Finances dans le cadre des législations monétaire et financière;

b) l'émission des monnaies divisionnaires et d'appoint (monnaies métalliques frappées par la Monnaie royale de Belgique);

c) les questions monétaires internationales;

d) les relations de l'Etat avec les organismes financiers internationaux (comme la Banque mondiale, le Fonds monétaire international, etc.);

e) la comptabilisation de toutes les opérations (financières, patrimoniales et budgétaires) des administrations et notamment de toutes les recettes effectuées par les administrations fiscales;

f) le paiement de toutes les dépenses des services d'administration générale de l'Etat à l'intervention de l'Office des chèques postaux;

g) l'établissement du compte annuel du Trésor et du compte général de l'Etat;

h) la liquidation par le Service Central des Dépenses Fixes des traitements, allocations, indemnités, pensions des agents de la plupart des administrations de l'Etat;

i) l'émission et l'amortissement de tous les emprunts de l'Etat.

Un Comité directeur du Trésor agit en tant qu'organe de coordination et de concertation en matière de gestion du Trésor.

Le Comité consultatif pour la Dette publique vise à réaliser une gestion plus efficace de la dette.

ORGANISATIE-AFDELING 61. — ADMINISTRATIE DER THESAURIE

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 61/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De bijzonderste taken van de Administratie der thesaurie omvatten :

a) de uitoefening van de bevoegdheden toevertrouwd aan de Minister van Financiën in het kader van de monetaire en financiële wetgeving;

b) de uitgifte van deel- en pasmunten (metalen munten geslagen door de Koninklijke Munt van België);

c) de internationale monetaire aangelegenheden;

d) de betrekkingen van de Staat met de internationale financiële instellingen (bijvoorbeeld met de Wereldbank, het Internationaal Monetair Fonds, enz...);

e) de boeking van alle verrichtingen (financiële, vermogens- en begrotingsverrichtingen) van de administraties en inzonderheid van alle door de fiscale administraties geïnde ontvangsten;

f) de betaling van alle uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat door bemiddeling van het Bestuur der postchecks;

g) het opstellen van de jaarrekening van de Thesaurie en van de algemene rekening van de Staat;

h) de vereffening door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven van de wedden, toelagen, vergoedingen, pensioenen van de personeelsleden van de meeste administraties van de Staat;

i) de uitgifte en de delging van alle staatsleningen.

Op het vlak van het schatkistbeheer treedt een Directiecomité van de Schatkist op als coördinerend en overlegorgaan.

Het Adviescomité voor de Rijksschuld beoogt een doelmatiger schuldbeheer.

01. — **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

01. — **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	141	141	141
II+	180	180	180
II	89	89	89
III	150	150	150
IV	24	24	24
Totaux. — *Totalen*	584	584	584

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations personnel statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	61 0 1 1103	630,7	641,2	685,2	685,2	685,2	685,2
Rémunérations personnel non-statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	61 0 1 1104	78,5	83,4	90,6	90,6	90,6	90,6
Rémunérations Caisse Calamités. — *Bezoldigingen Kas Rampenschade*	61 0 1 1106	4,0	7,2	6,9	6,9	6,9	6,9
Rémunérations Pensions de Guerre. — *Bezoldigingen Oorlogspensioenen*	61 0 1 1107	2,5	2,8	2,9	2,9	2,9	2,9
Honoraires. — *Erelonen*	61 0 2 1201.1	0,2	1,7	0,5	0,5	0,5	0,5
Achats. — *Aankopen*	61 0 2 1201.2	75,2	96,1	96,9	96,9	96,9	96,9
Energie. — *Energie*	61 0 2 1201.3	8,8	11,2	9,5	9,5	9,5	9,5
Indemnités. — *Vergoedingen*	61 0 2 1201.5	18,5	9,8	15,1	15,1	15,1	15,1
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	61 0 2 1201	102,7	118,8 (31,9)	122,0	122,0	122,0	122,0
Equipement. — *Uitrusting*	61 0 2 7401	11,6	19,5	25,5	25,0	25,0	25,0
Frais assignations postales. — *Kosten postassignaties*	61 0 3 1224	142,6	193,3	185,0	185,0	185,0	185,0
C.T.I. — *C.I.V.*	61 0 3 1228	74,2	101,4	106,6	110,0	110,0	110,0
Déficits des comptables. — *Tekorten rekenplichtigen*	61 0 3 3441	—	0,2	—	0,2	0,2	0,2
Paiement des arriérés R.G.B. — Betaling achterstallen A.B.H.	61 0 5 1103	—	22,8	—	—	—	—
Remboursements divers. — *Diverse terugbetalingen*	61 0 6 1601	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Remboursement billets BNB. — *Terugbetaling biljetten NBB*	61 0 6 5730	60,3	55,0	52,0	50,0	50,0	50,0
Dotation caisse calamités. — *Dotatie Kas rampenschade*	61 0 8 6101	1 760,0	0,0	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	2 867,1	1 246,6 (31,9)	1 277,7	1 278,8	1 278,8	1 278,8

A.B. 61.01.11.06. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire de la Caisse nationale des Calamités.*

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de Guerre (*Moniteur belge* du 29 mai 1948) est libellé comme suit : « Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de Guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de Guerre ».

La loi du 12 juillet 1976 (*Moniteur belge* du 13 août 1976), relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, prévoit en son article 35 que les dépenses afférentes à son exécution sont prises en charge et liquidées par la Caisse autonome des Dommages de Guerre dont la dénomination est remplacée par celle de « Caisse nationale des Calamités ».

De plus, l'article 40 de cette même loi précise que les dispositions de la loi du 19 mai 1948, à l'exception des articles 2, 7 à 10, 12 et 18, sont applicables dans le cadre de la mission assignée à la Caisse nationale des Calamités.

Les dépenses à titre de frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des Calamités sont estimées à un montant global de 6 900 000 francs se répartissant de la façon suivante :

	En milliers de francs
a) Traitements et allocations	6 600
b) Fournitures de bureau, imprimés, etc.	300

A.B. 61.01.11.07. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre.*

Au 1er janvier 1980, la Caisse nationale des Pensions de la Guerre, rattachée à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, a été reprise par le Ministère des Finances, Administration de la trésorerie (loi du 30 novembre 1979 portant modification de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des Pensions de la Guerre).

En ce qui concerne les frais de fonctionnement de la C.N.P.G., l'article 5 de la loi du 30 novembre 1979 portant modification de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des Pensions de la Guerre stipule : « L'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 27 novembre 1974, est remplacé par la disposition suivante : Article 10. — Il sera porté au budget de l'Etat un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse ».

Le Roi fixe le cadre et le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Caisse.

Les dépenses à titre de frais de gestion et de fonctionnement de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre sont estimées à un montant global de 2 900 000 francs, se répartissant de la façon suivante :

	En milliers de francs
a) Traitements et allocations	2 700
b) Fournitures de bureau, imprimés, etc.	200

A.B. 61.03.12.24. — *Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances.*

Le crédit doit permettre de rétribuer l'Office des chèques postaux pour les paiements que la Trésorerie effectuera par assignation en 1997.

B.A. 61.01.11.06. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel van de Nationale Kas voor Rampenschade.*

Artikel 13 van de wet van 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1948) luidt als volgt : « De beheers- en werkingskosten der Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

De wet van 12 juli 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1976) betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, voorziet in artikel 35 dat de uitgaven die betrekking hebben op de uitvoering van deze wet ten laste worden genomen en betaald door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de benaming gewijzigd is in « Nationale Kas voor Rampenschade ».

Bovendien bepaalt artikel 40 van dezelfde wet dat de bepalingen van de wet van 19 mei 1948, met uitzondering van artikels 2, 7 tot 10, 12 en 18, van toepassing zijn binnen het raam van de opdracht die aan de Nationale Kas voor Rampenschade werd gegeven.

De uitgaven voor de beheers- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Rampenschade worden geraamd op 6 900 000 frank. Dit bedrag is als volgt uitgesplitst :

	In duizend frank
a) Wedden en vergoedingen	6 600
b) Kantoorbenodigdheden, drukwerken, enz.	300

B.A. 61.01.11.07. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Op 1 januari 1980 werd de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overgenomen door de Administratie der thesaurie van het Ministerie van Financiën (wet van 30 november 1979 houdende wijziging van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen).

In verband met de werkingskosten van de N.K.O.P. bepaalt artikel 5 van de wet van 30 november 1979 houdende wijziging van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen : « Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 november 1974 wordt door de volgende bepaling vervangen : Artikel 10. — Er zal op de begroting van de Staat een krediet uitgetrokken worden ter bestrijding van de bestuurs- en werkingskosten van de Kas. »

De Koning bepaalt het kader en het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Kas.

De uitgaven voor de bestuurs- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen worden geraamd op 2 900 000 frank. Dit bedrag is als volgt uitgesplitst :

	In duizend frank
a) Wedden en vergoedingen	2 700
b) Kantoorbenodigdheden, drukwerken, enz.	200

B.A. 61.03.12.24. — *Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.*

Dit krediet dient om de Postcheckdienst te vergoeden voor de betalingen per assignatie die door de Thesaurie in 1997 zullen verricht worden.

Les ordonnateurs des départements ministériels et des administrations fiscales veillent à privilégier tout autre moyen de paiement que l'assignation postale.

Le crédit est destiné à couvrir des paiements effectués au profit de :

— handicapés : ..... 57,6 %
— finances : ..... 18,1 %
— pensions civiles : ..... 11,8 %
— pensions militaires : ..... 5,4 %
— autres : ..... 6,4 %

Pour 1997 un crédit de 185,0 millions de francs est jugé nécessaire.

A.B. 61.06.16.01. — *Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes.*

Le montant de 1,0 million de francs doit permettre à la Trésorerie, à la demande d'un département ministériel, d'effectuer diverses restitutions de sommes perçues indûment.

A.B. 61.06.57.30. — *Couverture du remboursement par la Banque nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 .*

Chaque fois qu'un type de billet de banque est remplacé ou supprimé, la Banque nationale paie au Trésor, à l'expiration du délai fixé dans chaque cas, la valeur des billets de ce type qui n'ont pas été présentés au remboursement. Ceux de ces billets qui sont ultérieurement présentés aux guichets de la Banque, sont remboursés à cette dernière par le Trésor (article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939).

On évalue à 52 000 000 de francs la somme que le Trésor aura à verser à la Banque Nationale en couverture du remboursement, par celle-ci, des billets qui seront présentés à ses guichets en 1997. Cette évaluation tient compte d'une stabilisation dans la réduction des remboursements en général, et de ceux relatifs au billet de type Mercator — 1 000 Fr. en particulier.

Ceci correspond à un niveau de remboursement normalisé depuis 1993.

A.B. 61.08.61.01. — *Dotation à verser à la Caisse nationale des Calamités.*

La loi du 12 juillet 1976 (*Moniteur belge* du 13 août 1976), relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, prévoit à l'article 35 que les dépenses afférentes à son exécution sont prises en charge et liquidées par la Caisse autonome des Dommages de Guerre dont la dénomination est remplacée par celle de « Caisse nationale des Calamités ».

Outre ses nouvelles attributions, la Caisse nationale des Calamités conserve celles qui avaient été dévolues à la Caisse autonome des Dommages de Guerre par ou en application des lois relatives à la réparation des dommages de guerre, coordonnées le 30 janvier 1954 et de la loi du 14 avril 1965 du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance.

En ce qui concerne les dépenses de la Caisse autonome, la loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 stipule qu'à partir du 1er janvier 1960, la Caisse autonome recevra les dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

Pour l'année budgétaire 1997, la Caisse nationale des Calamités aura à faire face aux charges suivantes :

De ordonnateurs van de verschillende ministeriële departementen en de fiscale administraties spannen zich in om andere betalingswijzen te verkiezen dan postassignaties.

Het krediet wordt aangewend ten behoeve van betalingen voor :

— gehandicapten : ..... 57,6 %
— financiën : ..... 18,1 %
— burgerlijke pensioenen : ..... 11,8 %
— militaire pensioenen : ..... 5,4 %
— andere : ..... 6,4 %

Voor 1997 wordt een krediet van 185,0 miljoen frank nodig geacht.

B.A. 61.06.16.01. — *Allerhande terugbetalingen van de Administratie der Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.*

Het bedrag van 1,0 miljoen frank stelt de Thesaurie in staat om op aanwijzing van een ministerieel departement, diverse teruggaven van ten onrechte geïnde sommen te verrichten.

B.A. 61.06.57.30. — *Dekking van de terugbetaling door de Nationale Bank van biljetten, waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939 .*

Telkens als een bankbiljettentype vervangen of afgeschaft wordt, betaalt de Nationale Bank aan de Schatkist, bij het verstrijken van de voor elk geval bepaalde termijn, de waarde van de biljetten van dit type die niet ter betaling werden aangeboden. De waarde van de biljetten die later aan de loketten van de Bank worden aangeboden, wordt door de Schatkist terugbetaald (artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939).

Rekening houdend met een stabilisering in de daling van de terugbetalingen in het algemeen en het aandeel van het bankbiljet « type Mercator — 1 000 Fr. — in het bijzonder, wordt het bedrag, dat de Schatkist zal moeten storten tot dekking van biljetten die in 1997 aan de loketten van de Nationale Bank terugbetaald zullen worden, op 52 000 000 frank geraamd.

Dit stemt overeen met een terugbetalingsniveau dat zich sedert 1993 genormaliseerd heeft.

B.A. 61.08.61.01. — *Dotatie af te dragen aan de Nationale Kas voor Rampenschade.*

De wet van 12 juli 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1976) betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, voorziet in artikel 35 dat de uitgaven die betrekking hebben op de uitvoering van deze wet, ten laste worden genomen en betaald door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de benaming gewijzigd is in « Nationale Kas voor Rampenschade ».

Benevens haar nieuwe bevoegdheden die haar krachtens deze wet worden toegekend, behoudt de Nationale Kas voor Rampenschade de bevoegdheden welke werden toegekend aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade door of bij toepassing van de wetten betreffende het herstel der oorlogsschade, samengeordend op 30 januari 1954 en van de wet van 14 april 1965 wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid.

Inzake de uitgaven van de Zelfstandige Kas, vermeldt de wet houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1960, dat vanaf 1 januari 1960 de jaarlijkse dotatie aan de Zelfstandige Kas aan de werkelijke behoeften van elk dienstjaar aangepast zal zijn.

Voor het begrotingsjaar 1997 zal de Nationale Kas voor Rampenschade zeker voor de hiernavermelde uitgaven moeten instaan :

	En millions de francs
— Indemnités et avances pour dommages de guerre (lois coordonnées le 30 janvier 1954 et loi du 21 novembre 1974) ..... L'indemnisation des sinistrés des régions de l'Est se poursuivra en 1997.	1,0
— Indemnités en numéraire pour dommages causés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance (loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976, arrêté royal du 23 février 1977) Il s'agit de la quotité payable en espèces et inférieure à 1 000 francs des indemnités octroyées, ainsi que du montant des coupons échus et détachés des obligations de la 1ère tranche du Fonds belgo-congolais, remises aux ayants droit en paiement d'indemnités.	1,0
— Intervention dans les charges d'intérêts et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration alloués pour la réparation de dommages de guerre	3,0
— Indemnités et avances pour dommages causés par des calamités naturelles (loi du 12 juillet 1976)	90,0

Jusqu'à présent, 36 phénomènes naturels ont été reconnus comme calamités générales.

Les dernières calamités concernent la chute de rocher qui s'est produite à Dinant et le glissement de terrain qui s'est produit à Mont-de-l'Enclus.

Depuis la reconnaissance de la première calamité (inondations de début janvier 1976 dans les provinces d'Anvers, Flandres occidentale et orientale) jusqu'au 31 août 1996, 8 661,9 millions de francs ont été payés à titre d'indemnités de reconstruction.

1) Les 29 premières calamités reconnues (jusque et y compris les inondations consécutives aux pluies torrentielles du 01.09.1987) d'une valeur totale estimée à 3,5 milliards de francs, donneront encore lieu à des dossiers de paiement pour environ 10 millions de francs. En 1997 ces cas occasionneront probablement des dépenses de 6 millions de francs.

2) Les tempêtes des 25 et 26 janvier 1990, 3, 26, 27 et 28 février et 1er mars 1990 ont été reconnues comme calamités générales par les A.R. des 2 et 14 février et du 14 mars 1990 (calamités 30, 31 et 32).

Les inondations des 27 et 28 février 1990 ont également été reconnues comme calamité par l'A.R. du 14 mars 1990 (calamité 32).

Dans la période de 1990 au 31/08/1996, 4 662,0 millions de francs de dédommagements ont été payés pour ces calamités, c'est-à-dire plus que pendant toute la période 1978-1988 pour les 29 premières calamités reconnues. La Caisse paie actuellement 20 millions de francs par mois pour ces calamités. Le montant total du dommage s'élève à 5 milliards de francs. Le budget 1996 contenait les moyens nécessaires.

3) Les inondations du 20 décembre 1993 au 11 janvier 1994 ont été reconnues comme calamités générales par A.R. du 1er mars 1994 (calamité 33). Au 31.08.1996, 387,1 millions de francs ont été consacrés à des dédommagements. Le coût total de cette calamité est estimé à 500 millions de francs.

4) Les inondations du 20 janvier 1995 au 6 février 1995 ont été reconnues comme calamité (n° 34). Si l'on tient compte de 2 400 dossiers d'indemnisation au coût moyen de 83 000 francs, le coût total de cette catastrophe peut être estimé à 200 millions de francs. Au 31.08.1996, 132,2 millions de francs ont été consacrés à des dédommagements.

Les besoins pour 1997 sont composés comme suit :

	In miljoenen frank
— Vergoedingen en voorschotten voor oorlogsschade (wetten samengeordend op 30 januari 1954 en wet van 21 november 1974) .... De schadeloosstelling van de geteisterden van de Oostkantons zal in 1997 voortgezet worden.	1,0
— Vergoedingen in speciën voor schade veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid (wet van 14 april 1965, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976, koninklijk besluit van 23 februari 1977) ..... Het betreft het gedeelte minder dan 1 000 frank van de toegekende vergoedingen, betaalbaar in speciën, alsook het bedrag van de vervallen en niet aangehechte coupons van de obligaties van de 1ste tranche van het Belgisch-Kongolees Fonds, die aan de rechthebbenden worden afgegeven ter betaling van vergoedingen.	1,0
— Tussenkomst in de lasten aangaande de intresten en de toekennings- en beheerskosten van de herstelkredieten verleend voor het herstel van oorlogsschade	3,0
— Vergoedingen en voorschotten voor schade veroorzaakt door natuurrampen (wet van 12 juli 1976)	90,0

Tot nu toe werden 36 natuurfenomenen bij koninklijk besluit erkend als algemene ramp.

De laatste rampen betreffen het neerstorten van een rots te Dinant en de grondverschuiving aan de Kluisberg.

Sedert de eerste erkende algemene ramp (overstromingen van begin januari 1976 in de provincies Antwerpen, West- en Oost-Vlaanderen) tot en met 31 augustus 1996 heeft de Nationale Kas in totaal voor 8 661,9 miljoen frank aan herstelvergoedingen uitbetaald.

1) Van de eerste 29 erkende rampen (tot en met de overstromingen ingevolge wolkbreuk op 01.09.1987), met een totaal geraamde waarde van 3,5 miljard frank, zijn er nog voor ± 10 miljoen frank nakomende betalingsdossiers. In 1997 zullen deze gevallen mogelijks nog aanleiding geven tot 6 miljoen frank uitgaven.

2) Bij K.B. van 2 en 14 februari en 14 maart 1990 werden de stormwinden op 25 en 26 januari 1990, op 3 februari 1990, op 26, 27 en 28 februari en op 1 maart 1990 als algemene ramp erkend (rampen 30, 31 en 32).

Bij K.B. van 14 maart 1990 werden de overstromingen van 27 en 28 februari 1990 eveneens als algemene ramp erkend (ramp 32).

Voor deze rampen werd in de periode 1990 tot en met 31/08/1996 4 662,0 miljoen schade uitbetaald. Dit is meer dan in geheel de periode 1978-1988 voor de eerste 29 erkende rampen. Momenteel betaalt de Kas voor deze rampen aan een ritme van 20 miljoen per maand. De totale schade werd op 5 miljard begroot. De begroting 1996 bevatte ter zake voldoende middelen.

3) Bij K.B. van 1 maart 1994 werden de overstromingen van 20 december 1993 tot 11 januari 1994 als algemene ramp erkend (ramp 33). Tot en met 31.08.1996 werden 387,1 miljoen frank aan schadevergoedingen toegekend. De totale kost van deze ramp wordt op 500 miljoen frank geraamd.

4) Bij K.B. van 24 februari 1995 werden de overstromingen van 20 januari 1995 tot 6 februari 1995 als algemene ramp erkend (ramp 34). Indien men rekening houdt met 2 400 schadedossiers aan een gemiddelde kost van 83 000 frank, kan de totale kost van deze ramp op 200 miljoen frank worden geraamd. Tot en met 31.08.1996 werd 132,2 miljoen frank aan schadevergoedingen toegekend.

De behoeften voor 1997 zijn samengesteld als volgt :

— frais de fonctionnement de la caisse	40,0
— intervention dans les frais et les charges des crédits relative à la réparation de certains dommages	14,0
— impact des calamités n° 1 à 29	6,0
— tempêtes de 1990	100,0
— inondations de 1993-1994	100,0
— inondations de 1995	100,0
— nouvelles calamités n[os] 35 et 36	40,0
— dégâts au domaine public	100,0
Total	500,0
Solde de départ au 1[er] janvier 1997	742,8
Solde au 31 décembre 1997	242,8

Aucun crédit budgétaire n'est donc demandé pour 1997.

Un aperçu des 36 calamités naturelles qui depuis l'entrée en vigueur de la loi du 12 juillet 1976 ont été considérées comme calamité publique figure ci-après de même que les paiements par calamité jusqu'au 31 août 1996 inclus.

— werkingskosten Kas	40,0
— tussenkomst in de lasten en de algemene kosten van herstelkredieten	14,0
— impact rampen 1-29	6,0
— stormwinden 1990	100,0
— overstromingen 1993-1994	100,0
— overstromingen 1995	100,0
— nieuwe rampen nrs. 35 & 36	40,0
— schade openbaar domein	100,0
Totaal	500,0
Beginsaldo op 1 januari 1997	742,8
Saldo op 31 december 1997	242,8

Bijgevolg wordt voor 1997 geen begrotingskrediet ingeschreven.

Hierna volgt een overzicht van de 36 natuurrampen die sedert de invoegetreding van de wet van 12 juli 1976 bij koninklijk besluit als algemene ramp werden beschouwd, en van de betalingen per ramp tot en met 31 augustus 1996.

Liste des Calamités publiques — *Lijst der Algemene Rampen*	Province — *Provincie*	jusqu'à 1989 — *t/m 1989*	1990	1991	1992	1993	1994	1995	31.08.1996	Total — *Totaal*
1. Inondations de début janvier 1976. — *Overstromingen van begin januari 1976* (AR/*KB 20.08.1976* — MB/BS 07.09.1976)	Anvers. — *Antwerpen*	253 171 020	236 625	0	0	0	0	0	0	253 407 645
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	299 911	0	0	0	0	0	0	0	299 911
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	17 614 683	0	0	0	0	0	0	0	17 614 683
	Subt. R1	*271 085 614*	*236 625*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*271 322 239*
2. Orage du 30 novembre 1976. — *Onweder van 30 november 1976* (AR/*KB* 08.03.1978 — MB/*BS* 05.04.1978)	Hainaut. — *Henegouwen*	2 559 784	0	0	0	0	0	0	0	2 559 784
3. Inondations après orage du 16 mai 1977. — *Overstromingen na onweder op 16 mei 1977* (AR/*KB* 12.07.1977 — MB/*BS* 30.07.1977)	Liège. — *Luik*	16 546 267	0	0	0	0	0	0	0	16 546 267
4. Inondations des 12 et 13 juillet 1977. — *Overstromingen op 12 en 13 juli 1977* (AR/*KB* 30.01.1978 — MB/*BS* 28.02.1978)	Namur. — *Namen*	854 835	0	0	0	0	0	0	0	854 835
5. Inondations de novembre 1977. — *Overstromingen van november 1977* (AR/*KB* 08.03.1978 — MB/*BS* 05.04.1978)	Anvers. — *Antwerpen*	27 425 141	0	197 600	0	0	0	0	0	27 622 741
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	46 548	0	0	0	0	0	0	0	46 548
	Subt. R5	*27 471 689*	*0*	*197 600*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*27 669 289*
6. Inondations des 17 et 18 août 1977. — *Overstromingen op 17 en 18 augustus 1977* (AR/*KB* 17.03.1978 — MB/*BS* 20.04.1978)	Brabant	11 971 937	0	0	0	0	0	0	0	11 971 937
7. Inondations du 3 novembre 1977. — *Overstromingen van 3 november 1977* (AR/*KB* 26.06.1978 — MB/*BS* 31.08.1978)	Hainaut. — *Henegouwen* .	1 612 930	0	0	0	0	0	0	0	1 612 930
8. Inondations des 2 et 3 juin 1978. — *Onwederes op 2 en 3 juni 1978* (AR/*KB* 27.10.1978 — MB/*BS* 22.12.1978)	Namur. — *Namen*	6 345 798	0	0	0	0	0	0	0	6 345 798
9. Inondations du 2 juin 1978. — *Overstromingen van 2 juni 1978* (AR/*KB* 05.01.1979 — MB/*BS* 13.02.1979	Brabant	12 660 625	0	0	0	0	80 502	0	0	12 741 127
10. Pluies violentes et trombes d'eau des 30 avril et 6 mai 1978. — *Stortregens en wolkbreuk op 30 april en 6 mei 1978* (AR/*KB* 18.11.1980 — MB/*BS* 12.12.1980)	Brabant	6 921 241	0	0	0	0	0	0	0	6 921 241

Liste des Calamités publiques — *Lijst der Algemene Rampen*	Province — *Provincie*	jusqu'à 1989 — *t/m 1989*	1990	1991	1992	1993	1994	1995	31.08.1996	Total — *Totaal*
11. Pluies violentes des 30, 31 mai et 4 juin 1979. — *Stortregens op 30, 31 mei en 4 juni 1979* (AR/*KB* 18.11.1980 — MB/*BS* 12.12.1980)	Brabant	51 514 240	0	0	0	0	0	114 100	0	51 628 340
	Hainaut. — *Henegouwen*	880 653	0	0	0	0	0	0	0	880 653
	Namur. — *Namen*	4 156 797	0	0	0	0	0	0	0	4 156 797
	Subt. R11	*56 551 690*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*114 100*	*0*	*56 665 790*
12. Pluies violentes, orages et trombes d'eau entre le 19 juillet et le 4 août 1980. — *Stortregens, onweders en wolkbreuken van 19 juli tot en met 4 augustus 1980* (AR/*KB* 06.01.1981 — MB/*BS* 03.02.1981) (AR/*KB* 10.11.1982 — MB/*BS* 14.12.1982)	Anvers. — *Antwerpen*	16 414 525	0	0	0	0	0	0	0	16 414 525
	Brabant	25 569 113	35 549	0	0	0	0	0	0	25 604 662
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	98 253 688	0	370 089	0	0	0	0	0	98 623 777
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	48 695 199	0	0	0	0	0	0	0	48 695 199
	Hainaut. — *Henegouwen*	35 720 997	137 000	0	77 760	0	0	155 456	0	36 091 213
	Liège. — *Luik*	48 183 411	0	0	0	0	562 360	0	0	48 745 771
	Limbourg. — *Limburg*	20 465 951	0	0	0	0	0	0	0	20 465 951
	Luxembourg. — *Luxemburg*	24 135 361	0	390 410	407 640	4 496	0	0	0	24 937 907
	Namur. — *Namen*	58 126 460	0	0	0	0	0	0	0	58 126 460
	Subt. R12	*375 564 705*	*172 549*	*760 499*	*485 400*	*4 496*	*562 360*	*155 456*	*0*	*377 705 465*
13. Inondations du 6 février 1980. — *Overstromingen op 6 februari 1980* (AR/*KB* 05.05.1981 — MB/*BS* 06.06.1981)	Anvers. — *Antwerpen*	1 288 434	0	0	0	0	0	0	0	1 288 434
14. Tornade du 20 septembre 1982. — *Wervelwind op 20 september 1982* (AR/*KB* 06.10.1982 — MB/*BS* 26.10.1982)	Luxembourg. — *Luxemburg*	73 437 123	533 655	0	0	0	205 984	0	436 059	74 612 821
15. Inondations suite aux pluies continues du 28 juin au 1er juillet 1981. — *Overstromingen ingevolge aanhoudende regens van 28 juni tot 1 juli 1981* (AR/*KB* 12.01.1983 — MB/*BS* 19.02.1983)	Brabant	3 146 171	0	0	0	0	0	0	0	3 146 171
	Liège. — *Luik*	2 688 989	0	0	0	0	0	0	0	2 688 989
	Limbourg. — *Limburg*	6 346 494	0	0	0	0	0	0	0	6 346 494
	Subt. R15	12 181 654	0	0	0	0	0	0	0	12 181 654
16. Inondations suite aux pluies abondantes et aux tempêtes des 9 et 10 juillet 1981. — *Overstromingen ingevolge overvloedige regen en noodweer op 9 en 10 juli 1981* (AR/*KB* 22.06.1983 — MB/*BS* 15.07.1983)	Anvers. — *Antwerpen*									
	Brabant	11 846 078	20 097	0	0	0	0	0	0	11 866 175
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	1 155 495	0	0	0	0	23 732	21 981	0	1 201 208
		11 138 837	0	62 400	0	0	0	0	0	11 201 237
	Subt. R16	*24 140 410*	*20 097*	*62 400*	*0*	*0*	*23 732*	*21 981*	*0*	*24 268 620*
17. Inondations suite aux pluies abondantes des 7,8 et 9 octobre 1982. — *Overstromingen ingevolge overvloedige regen op 7, 8 en 9 oktober 1982* (AR/*KB* 03.08.1983 — MB/*BS* 10.09.1983)	Brabant	13 939 162	0	0	0	0	0	73 760	0	14 012 922

Liste des Calamités publiques — *Lijst der Algemene Rampen*	Province — *Provincie*	jusqu'à 1989 — *t/m 1989*	1990	1991	1992	1993	1994	1995	31.08.1996	Total — *Totaal*
18. Tremblement de terre du 8 novembre 1983. — *Aardbeving op 8 november 1983* (AR/*KB* 23.11.1983 — MB/*BS* 08.12.1983) (AR/*KB* 30.05.1984 — MB/*BS* 15.06.1984)	Liège. — *Luik*	1 681 237 422	7 173 659	2 254 733	308 988	23 600	0	0	38 325	1 691 036 767
	Limbourg. — *Limburg*	1 978 790	0	0	0	0	0	0	0	1 978 790
	Subt. R18	*1 683 216 212*	*7 173 659*	*2 254 773*	*308 988*	*23 600*	*0*	*0*	*38 325*	*1 693 015 557*
19. Tempête, vents violents, fortes pluies et inondations des 7, 8 et 9 février 1984. — *Stormweer, hevige winden, zware regenval en overstromingen op 7, 8 en 9 februari 1984* (AR/*KB* 20.02.1984 — MB/BS 14.03.1984) (AR/*KB* 28.11.1984 — MB/*BS* 21.12.1984)	Anvers. — *Antwerpen*	8 144 459	0	0	0	0	0	0	0	8 144 459
	Brabant	1 536 480	0	0	0	0	0	0	0	1 536 480
	Hainaut. — *Henegouwen*	9 386 821	0	0	0	0	0	0	0	9 386 821
	Liège. — *Luik*	47 484 760	60 779	182 419	0	37 682	370 876	0	0	48 136 516
	Limbourg. — *Limburg*	16 617 083	175 631	393 683	102 314	699 890	0	0	0	17 988 601
	Luxembourg. — *Luxemburg*	5 410 626	754 793	393 529	4 507 973	992 267	1 455 917	8 498	0	13 523 603
	Namur. — *Namen*	27 635 228	196 257	171 911	0	0	0	0	125 378	28 128 774
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	2 344 281	0	0	0	27 451	0	0	0	2 371 732
	Subt. R19	*118 559 738*	*1 187 460*	*1 141 542*	*4 610 287*	*1 757 290*	*1 826 793*	*8 498*	*125 378*	*129 216 986*
20. Orages des 5 et 7 juillet 1983. — *Onweders op 5 en 7 juli 1983* (AR/*KB* 30.05.1984 — MB/*BS* 15.06.1984)	Namur. — *Namen*	12 623 163	0	0	0	0	0	0	0	12 623 163
21. Tempêtes du 22 au 24 novembre 1984. — *Stormwinden van 22 tot 24 november 1984* (AR/*KB* 14.05.1985 — MB/*BS* 20.06.1985) (AR/*KB* 03.09.1985 — MB/*BS* 22.10.1985)	Hainaut. — *Henegouwen*	23 436 610	7 046 263	127 757	92 015	0	0	0	0	30 702 645
	Liège. — *Luik*	97 935 534	5 476 096	2 077 904	60 621	0	540 302	0	0	106 090 457
	Luxembourg. — *Luxemburg*	100 491 174	25 693 427	30 408 523	46 149 888	18 956 193	3 420 254	2 356 376	137 834	227 613 669
	Namur. — *Namen*	116 158 594	12 189 993	447 891	2 754 043	585 492	0	0	0	132 136 013
	Subt. R21	*338 021 912*	*50 405 779*	*33 062 075*	*49 056 567*	*19 541 685*	*3 960 556*	*2 356 376*	*137 834*	*496 542 784*
22. Orages du 22 au 26 juin 1983. — *Onweders van 22 tot 26 juni 1983* (AR/*KB* 15.04.1985 — MB/*BS* 30.05.1985)	Brabant	3 588 769	0	0	0	0	0	0	0	3 588 769
23. Intempéries des 6, 7 et 8 juin 1985. — *Noodweer van 6, 7 en 8 juni 1985* (AR/*KB* 18.06.1985 — MB/*BS* 02.07.1985) (AR/*KB* 03.09.1985 — MB/*BS* 22.10.1985)	Anvers. — *Antwerpen*	1 607 760	0	0	0	0	0	0	0	1 607 760
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	33 989 333	0	0	0	0	0	0	0	33 989 333
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	962 114	0	0	0	0	0	0	0	962 114
	Subt. R23	36 559 207	0	0	0	0	0	0	0	36 559 207
24. Orages du 4 juin 1985. — *Onweders op 4 juni 1985* (AR/*KB* 03.09.1985. — MB/*BS* 22.10.1985)	Limbourg. — *Limburg*	486 031	0	273 122	0	0	0	0	0	759 153

Liste des Calamités publiques — *Lijst der Algemene Rampen*	Province — *Provincie*	jusqu'à 1989 — *t/m 1989*	1990	1991	1992	1993	1994	1995	31.08.1996	Total — *Totaal*
25. Violents orages des 19-20 mai et 5 juin 1985. — *Hevige onweders op 19-20 mei en 5 juni 1985* (AR/*KB* 03.09.1985 — MB/*BS* 22.10.1985)	Hainaut. — *Henegouwen*	6 362 236	386 778	0	0	0	0	0	0	6 749 014
26. Orages, tornade et fortes précipitations du 14 août 1985. — *Onweders, windhoos en zware regenval op 14 augustus 1985* (AR/*KB* 03.09.1985 — MB/*BS* 22.10.1985)	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	37 245 673	2 334 669	0	0	0	647 877	0	0	40 228 219
27. Orages, fortes précipitations et inondations des 5 et 6 juillet 1985. — *Onweders, zware regenval en overstromingen op 5 en 6 juli 1985* (AR/*KB* 07.08.1987 — MB/*BS* 04.09.1987)	Liège. — *Luik*	3 788 628	8 044 679	1 949 792	1 825 791	568 186	355 193	175 319	0	16 707 588
	Limbourg. — *Limburg*	75 831	22 000	3 322 247	151 916	0	0	164 609	24 497	3 761 100
	Subt. R27	*3 864 459*	*8 066 679*	*5 272 039*	*1 977 707*	*568 186*	*355 193*	*339 928*	*24 497*	*20 468 688*
28. Inondations dues aux pluies diluviennes du 24 août 1987. — *Overstromingen ingevolge stortregens op 24 augustus 1987* (AR/*KB* 05.10.1987 — MB/*BS* 06.11.1987)	Hainaut . — *Henegouwen*	8 331 442	25 685 777	52 437 692	12 848 452	4 038 559	4 088 451	148 857	0	107 579 230
	Namur. — *Namen*	3 727 994	1 563 873	357 002	1 125 732	116 918	0	0	0	6 891 519
	Subt. R28	12 059 436	27 249 650	52 794 694	13 974 184	4 155 477	4 088 451	148 857	0	114 470 749
29. Inondations dues aux trombes d'eau du 1er septembre 1987. — *Overstromingen ingevolge wolkbreuk op 1 september 1987* (AR/*KB* 16.10.1987 — MB/*BS* 10.11.1987)	Liège. — *Luik*	215 236	1 768 408	870 906	491 671	84 020	0	0	563 386	3 993 627
	Luxembourg. — *Luxemburg*	695 876	0	0	191 276	847 646	1 280 737	0	0	3 015 535
	Subt. R29	*911 112*	*1 768 408*	*870 906*	*682 947*	*931 666*	*1 280 737*	*0*	*563 386*	*7 009 162*
30. Vents de tempête des 25 et 26 janvier 1990. — *Stormwinden op 25 en 26 januari 1990* (AR/*KB* 02.02.1990 — MB/*BS* 15.02.1990) (AR/*KB* 14.02.1990 — MB/*BS* 28.02.1990) (AR/*KB* 14.03.1990 — MB/*BS* 10.04.1990)	Anvers. — *Antwerpen*	0	960 000	36 573 952	26 261 956	40 804 682	62 614 151	28 288 358	5 244 561	200 747 660
	Brabant									
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	0	1 750 000	30 120 153	28 004 327	49 936 658	31 208 025	8 094 434	6 633 577	155 747 174
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	0	0	83 756 323	73 825 613	119 089 515	82 498 799	31 496 842	9 157 573	399 824 665
	Hainaut. — *Henegouwen* .	0	2 475 000	43 448 779	35 103 199	104 847 509	34 987 873	9 356 128	1 591 676	231 810 164
	Liège. — *Luik*	0	0	56 538 642	23 945 247	34 379 252	72 592 748	24 077 286	19 689 316	231 222 491
	Limbourg. — *Limburg*	0	1 319 356	51 079 507	55 374 856	99 887 426	131 639 939	35 045 596	3 163 859	377 510 539
	Luxembourg. — *Luxemburg*	0	1 141 270	23 548 081	14 716 362	10 591 906	3 944 703	352 596	508 608	54 803 526
	Namur. — *Namen*	0	4 453 332	46 730 574	104 808 172	233 463 950	498 976 024	151 866 357	24 977 369	1 065 275 778
	Subt. R30	0	0	15 858 874	26 460 442	80 164 483	59 415 470	7 216 102	20 778 744	209 894 115
		0	12 098 958	387 654 885	388 500 174	773 165 381	977 877 732	295 793 699	91 745 283	2 926 836 112

Liste des Calamités publiques — *Lijst der Algemene Rampen*	Province — *Provincie*	jusqu'à 1989 — *t/m 1989*	1990	1991	1992	1993	1994	1995	31.08.1996	Total — *Totaal*
31. Vents de tempête du 3 février 1990. — *Stormwinden op 3 februari 1990* (AR/*KB* 02.02.1990 — MB/*BS* 15.02.1990) (AR/*KB* 14.02.1990 — MB/*BS* 28.02.1990) (AR/*KB* 14.03.1990 — MB/*BS* 10.04.1990)	Anvers. — *Antwerpen*	0	0	0	139 493	1 415 369	5 048 643	1 589 657	707 816	8 900 978
	Brabant	0	0	0	25 600	3 959 996	3 524 862	2 527 552	1 747 478	11 785 488
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	0	0	0	271 711	2 750 984	3 690 455	378 585	424 874	7 516 609
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	0	0	378 524	2 074 222	4 801 024	2 265 280	351 182	224 063	10 094 295
	Hainaut. — *Henegouwen* .	0	0	0	8 000	5 223 952	2 511 508	0	262 663	8 006 123
	Liège. — *Luik*	0	0	0	6 900 834	18 397 329	84 947 144	30 426	0	110 275 733
	Limbourg. — *Limburg*	0	0	0	0	1 004 339	1 321 808	0	0	2 326 147
	Luxembourg. — *Luxemburg*	0	0	0	3 315 903	102 613 296	218 970 378	46 264 308	920 498	372 084 383
	Namur. — *Namen*	0	0	0	3 519 336	26 213 056	17 942 613	4 462 070	249 447	52 386 522
	Subt. R31	*0*	*0*	*378 524*	*16 255 099*	*166 379 345*	*340 222 691*	*55 603 780*	*4 536 839*	*583 376 278*
32. Vents de tempête du 26, 27 et 28 février 1990, et du 1er mars 1990. Inondations du 27 et 28 février 1990. — *Stormwinden op 26, 27 en 28 februari 1990, en op 1 maart 1990. Overstromingen van 27 en 28 februari 1990* (AR/*KB* 02.02.1990 — MB/*BS* 15.02.1990) (AR/*KB* 14.02.1990 — MB/*BS* 28.02.1990) (AR/*KB* 14.03.1990 — MB/*BS* 10.04.1990) (AR/*KB* 14.03.1990 — MB/*BS* 06.04.1990)	Anvers. — *Antwerpen*	0	0	0	0	9 879 202	10 498 925	2 097 212	908 706	23 384 045
	Brabant	0	0	0	2 985 204	24 745 737	11 098 347	8 037 398	5 447 293	52 313 979
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	0	0	0	1 825 300	10 925 900	7 198 524	6 209 799	640 298	26 799 821
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	0	0	0	0	10 649 933	5 153 704	3 215 619	1 190 860	20 210 116
	Hainaut. — *Henegouwen* .	0	0	0	1 062 042	12 508 485	37 274 057	11 739 033	990 595	63 574 212
	Liège. — *Luik*	0	0	0	7 140 449	85 871 476	143 343 458	28 863 207	7 811 640	273 030 230
	Limbourg. — *Limburg*	0	0	0	0	5 033 436	3 288 547	701	0	8 322 684
	Luxembourg. — *Luxemburg*	0	0	0	5 615 616	167 778 150	276 654 002	61 153 098	3 938 219	515 139 085
	Namur. — *Namen*	0	0	0	6 616 237	82 274 516	47 448 416	19 788 643	12 911 499	169 039 311
	Subt. R32	*0*	*0*	*0*	*25 244 848*	*409 666 835*	*541 957 980*	*141 104 710*	*33 839 110*	*1 151 813 483*
33. Inondations du 20 décembre 1993 au 11 janvier 1994. — *Overstromingen van 20 december 1993 tot 11 januari 1994* (AR/*KB* 01.03.1994 — MB/*BS* 23.03.1994)	Brabant	0	0	0	0	0	0	159 459	0	159 459
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	0	0	0	0	0	1 200 000	16 484 498	740 562	18 425 060
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	0	0	0	0	0	4 857 882	7 069 631	51 336	11 978 849
	Hainaut. — *Henegouwen* .	0	0	0	0	0	0	5 943 269	8 209 295	14 152 564
	Liège. — *Luik*	0	0	0	0	0	15 466 121	82 795 096	29 201 857	127 463 074
	Limbourg. — *Limburg*	0	0	0	0	0	460 000	40 902 394	2 391 417	43 753 811
	Luxembourg. — *Luxemburg*	0	0	0	0	0	0	50 228 378	5 424 038	55 652 416
	Namur. — *Namen*	0	0	0	0	0	97 028	83 111 349	32 331 638	115 540 015
	Subt. R33	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*22 081 031*	*286 694 074*	*78 350 143*	*387 125 248*

Liste des Calamités publiques — *Lijst der Algemene Rampen*	Province — *Provincie*	jusqu'à 1989 — *t/m 1989*	1990	1991	1992	1993	1994	1995	31.08.1996	Total — *Totaal*
34. Inondations du 20 janvier au 6 février 1995. — *Overstromingen van 20 januari tot 6 februari 1995* (AR/*KB* 24.02.1995 — MB/*BS* 03.03.1995) (AR/*KB* 01.04.1996 — MB/*BS* 16.05.1996)	Brabant flamand. —*Vlaams Brabant*	0	0	0	0	0	0	183 185	69 859	253 044
	Flandre occidentale. — *West-Vlaanderen*	0	0	0	0	0	0	1 311 054	0	1 311 054
	Flandre orientale. — *Oost-Vlaanderen*	0	0	0	0	0	0	5 320 923	6 012 370	11 333 293
	Hainaut. — *Henegouwen*	0	0	0	0	0	0	0	297 834	297 834
	Liège. — *Luik*	0	0	0	0	0	0	7 377 608	17 864 355	25 241 963
	Limbourg. — *Limburg*	0	0	0	0	0	0	15 438 051	7 705 211	23 143 262
	Luxembourg. — *Luxemburg*	0	0	0	0	0	0	1 881 886	12 627 385	14 509 271
	Namur. — *Namen*	0	0	0	0	0	0	14 670 649	41 489 134	56 159 783
	Brabant Wallon. — *Waals Brabant*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Subt. R34	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*46 183 356*	*86 066 148*	*132 249 504*
35. Glissement de terrain en mars 1994 sur le territoire de la commune de Mont-de-l'Enclus. — *Grondverschuiving in maart 1994 op het grondgebied van de gemeente Mont-de-l'Enclus* (AR/*KB* 23.04.1996 — MB/*BS* 05.06.1996)	Hainaut. — *Henegouwen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36. Chute de rocher le 16 octobre 1995 sur le territoire de la ville de Dinant. — *Neerstorten van een rots op 16 oktober 1995 op het grondgebied van de stad Dinant* (AR/*KB* 04.12.1995 — MB/*BS* 30.12.1995)	Namur. — *Namen*	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Totaux. — *Totalen*	3 168 631 846	111 634 966	484 723 059	501 096 201	1 376 193 961	1 895 171 619	828 598 575	295 863 002	8 661 913 229
Domaine public. — *Openbaar domein* (art. 42)		0	18 685 378	3 885 624	0	157 960 608	277 356 344	29 392 182	38 003 882	525 284 018
Frais de fonctionnement. — *Werkingskosten* (art. 35)		53 996 479	6 950 994	83 888 360	120 272 968	77 531 338	106 797 640	56 304 203	37 269 186	543 011 168
Intervention financière dans les charges et frais généraux des crédits de restauration. — *Financiële tussenkomst in de lasten en algemene kosten van de herstelkredieten*		19 002 908	8 889 654	10 353 701	16 468 905	14 994 146	13 519 918	13 392 359	7 185 460	103 807 051
	Totaux. — *Totalen*	3 241 631 233	146 160 992	582 850 744	637 838 074	1 626 680 053	2 292 845 521	927 687 319	378 321 530	9 834 015 466

61/1 — PROGRAMME D'ACTIVITE 61/1. — RELATIONS FINANCIERES INTERNATIONALES

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 61.1 englobe l'ensemble des engagements et les avoirs financiers qui découlent de la fonction du Ministre belge des Finances en matière de questions monétaires internationales et la défense de la politique en cette matière de même que ceux qui découlent d'accords simplement financiers dans le cadre de la politique étrangère.

Depuis l'année budgétaire 1996 la participation de la Belgique au financement des Communautés européennes (l'ancienne allocation de base 18.61.1.0.34.02) n'est plus reprise au budget administratif des Finances mais dans un budget administratif séparé (allocation de base 52.61.1.0.34.02).

61/1 — ACTIVITEITENPROGRAMMA. — INTERNATIONALE FINANCIELE BETREKKINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 61.1 omhelst het beheer van de financiële verplichtingen en tegoeden, die voortvloeien uit de functie van de Belgische Minister van Financiën inzake internationale monetaire aangelegenheden en de verdediging van het beleid terzake, evenals deze die voortvloeien uit louter financiële regelingen in het kader van het buitenlands beleid.

Sedert het begrotingsjaar 1996 is de deelname van België in de financiering van de Europese Gemeenschappen (vroegere basisallocatie 18.61.1.0.34.02) niet meer ingeschreven op de administratieve begroting Financiën, maar op een afzonderlijke administratieve begroting (basisallocatie 52.61.1.0.34.02).

Dépenses

(en millions de francs)

Uitgaven

(in miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Souscription belge FMI. — *Belg. inschrijving IMF*	61 1 7 8404	—	—	—	—	—	—
Banque Europ. d'Invest. — *Europese Investeringsbank*	61 1 7 8406	199,7	205,0	203,0	205,0	205,0	205,0
Soc. financ. intern. — *Int. Financieringsmaatsch.*	61 1 7 8413	144,6	141,4	143,7	150,0	150,0	150,0
Garantie Etat B.E.I. — *Staatswaarborg E.I.B.*	61 1 8 5412	41,2	75,0	50,0	75,0	75,0	75,0
Banque Eur. Reconst. Dév. — *Eur. Bank Wederopb. Ontw.*	61 1 8 8421	526,2	0,0	245,0	245,0	245,0	245,0
Part. Fonds sûreté nucl. — *Bijdrage Fonds Nucl. Veiligh.*	61 1 8 8422	19,2	19,3	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen* ...	930,9	440,7	641,7	675,0	675,0	675,0

A.B. 61.17.84.04. — *Souscription de la Belgique au Fonds monétaire international (F.M.I.).*

Cette allocation est inscrite afin de pourvoir à l'exécution de la loi du 26 décembre 1945 portant approbation des accords de Bretton Woods et des lois des 9 juin 1969 et 24 mars 1978 approuvant, respectivement, le premier et le deuxième amendement aux statuts du F.M.I.

La participation de la Belgique au F.M.I. s'inscrit dans le cadre de sa politique d'ouverture et de coopération internationale dans les domaines financier et monétaire.

Le rôle du F.M.I. dans la gestion de l'économie mondiale est important, particulièrement en ce qui concerne les pays en voie de développement et la problématique de leur endettement.

Par son implication directe au niveau des organes de gestion, la Belgique est en mesure de contribuer à l'orientation de la politique de cette institution.

La contribution de la Belgique au F.M.I. est essentiellement assurée par une réaffectation de ses réserves de change qui peuvent servir à financer les programmes de redressement de la balance des paiements et d'ajustement des pays en difficulté. Les moyens d'action du Fonds sont exprimés en Droits de Tirage Spéciaux et doivent être maintenus constants en cette unité de compte.

Etant donné les accords existants avec la Banque Nationale de Belgique, le financement de la contribution belge au F.M.I. n'a qu'un effet très limité sur la trésorerie nationale.

En 1997, une nouvelle augmentation du quota est prévue qui pourrait se monter à 164 milliards de francs belges environ (dans l'hypothèse d'une augmentation de 100 % du quota et d'un taux de conversion de 1 Droit de Tirage Spécial pour 46 BEF). Lors du

B.A. 61.17.84.04. — *Inschrijving van België bij het Internationaal Monetair Fonds (I.M.F.)*

Deze allocatie wordt ingeschreven ter uitvoering van de wet van 26 december 1945 houdende goedkeuring van de Bretton-Woods-akkoorden en de wetten van 9 juni 1969 en van 24 maart 1978 houdende respectievelijk goedkeuring van het eerste en het tweede amendement op de statuten van het I.M.F.

De Belgische deelneming in het Internationaal Monetair Fonds kadert in het beleid van openheid en internationale samenwerking op financieel en monetair vlak.

Het I.M.F vervult een belangrijke rol in het beheer van de wereldeconomie, vooral wat de ontwikkelingslanden en de schuldproblematiek betreft.

Door zijn directe betrokkenheid op het vlak van de beheersorganen is België in staat bij te dragen tot de beleidsoriëntatie van deze instelling.

De Belgische bijdrage in het I.M.F wordt in wezen verzekerd door een heraanwending van zijn wisselreserves die kunnen dienen tot het financieren van programma's die het herstel of de bijsturing van de betalingsbalans bewerkstelligen van landen in moeilijkheden. De actiemiddelen van het Fonds worden uitgedrukt in Speciale Trekkingsrechten en moeten onveranderlijk in deze rekeneenheid worden aangehouden.

Gelet op de bestaande akkoorden met de Nationale Bank van België heeft de financiering van deze Belgische I.M.F.-bijdrage een uiterst beperkte weerslag op de thesaurie van de Staat.

In 1997 wordt een nieuwe quotaverhoging voorzien, die ongeveer 164 miljard Belgische frank zou kunnen bedragen (in de hypothese van een quota-verhoging van 100 %, en een omzettingsvoet van 1 Speciaal Trekkingsrecht = 46 Belgische frank). Ter

contrôle budgétaire de 1997, la situation sera de nouveau examinée et les moyens nécessaires seront inscrits le cas échéant.

A.B. 61.17.84.06. — *Souscription de la Belgique aux augmentations du capital de la Banque européenne d'investissement.*

L'allocation de base 84.06 envisage l'exécution de la loi du 2 décembre 1957 portant approbation du Traité instituant la Communauté économique européenne et les actes annexes et particulièrement le Protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissement.

Par une décision du 11 juin 1990, le Conseil des Gouverneurs de la Banque européenne d'investissement a porté le capital de la Banque de 28,8 à 57,600 milliards d'Ecus. La souscription de la Belgique est passée de 1 526,98 à 3 053,96 millions d'Ecus. Comme la partie à verser est fixée à 1,81323663 % du capital souscrit (1 462 030 330 Ecus) et doit être acquittée en 5 ans, de 1994 à 1998, la quote-part annuelle à verser par la Belgique s'élève à 5 302 014 Ecus.

Au taux de conversion de 1 Ecu = 38,1 francs belges, ceci représente une charge de 203,0 millions de francs belges.

Un crédit de ce montant est inscrit pour le versement à effectuer en 1997.

A.B. 61.17.84.13. — *Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Société financière internationale.*

La loi du 18 décembre 1956 portant approbation de l'accord fixant les statuts de la Société financière internationale et la loi du 13 mars 1987 relative à la souscription additionnelle de la Belgique au capital de la Société financière internationale forment l'objet de l'allocation de base 84.13.

La troisième augmentation générale du capital s'élève à 1 000 millions de US-dollars et doit être versée dans cette devise, en cinq tranches annuelles égales à partir de 1993.

Pour la Belgique, la charge totale résultant de l'augmentation de capital s'élève à 23 164 000 US-dollars.

Le montant à payer annuellement dans la période 1993-1997 s'élève donc à 4 632 800 USD.

Sur base d'un cours de change de 1 USD = 31 BEF, cela signifie un versement de 143 623 000 francs belges pour 1996.

Dès lors, un montant de 143,7 millions de francs est demandé pour 1997.

A.B. 61.18.54.12. — *Exécution de la garantie de l'Etat en faveur de la Banque européenne d'investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des Etats membres de la C.E.E.*

L'allocation de base 54.12 envisage l'exécution de la loi du 2 décembre 1957 portant notamment approbation du Traité instituant la Communauté économique européenne et les actes annexes et particulièrement le Protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissement (*Moniteur belge* du 25 décembre 1957).

Quoique les activités de la Banque européenne d'Investissement se situent essentiellement dans les Etats membres de la C.E.E., la Banque est également compétente pour financer des projets hors du territoire des Etats membres, c'est-à-dire dans les pays en développement associés à la C.E.E. (dans le cadre des conventions de Yaoundé et Lomé).

Compte tenu des risques particuliers qui sont inhérents à des opérations de ce genre, la Banque a obtenu des Etats membres une garantie particulière relative au remboursement des financements octroyés.

Conformément aux contrats de cautionnement conclus à cet égard entre la Belgique et la B.E.I., la Belgique a l'obligation, en proportion de sa part dans la caution octroyée par les Etats membres à la B.E.I., d'effectuer à cette Banque le paiement des échéances dues qui n'ont pas été apurées par les pays concernés.

gelegenheid van de begrotingscontrole 1997 zal de toestand opnieuw worden bekeken, en zullen in voorkomend geval de nodige middelen worden ingeschreven.

B.A. 61.17.84.06. — *Inschrijving van België op de kapitaalverhogingen van de Europese Investeringsbank.*

De basisallocatie 84.06 beoogt de uitvoering van de wet van 2 december 1957 houdende de goedkeuring van het verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de andere bijgevoegde akten en inzonderheid het Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank.

Bij besluit van 11 juni 1990 heeft de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank het kapitaal van de bank van 28,8 tot 57,600 miljard Ecu verhoogd. De inschrijving van België werd van 1 526,98 op 3 053,96 miljoen Ecu gebracht. Daar het vol te storten gedeelte op 1,81323663 % is vastgesteld van het onderschreven kapitaal (1 462 030 330 Ecu) en binnen de 5 jaar dient vereffend te worden, van 1994 tot 1998, bedraagt de jaarlijkse door België te storten bijdrage 5 302 014 Ecu.

Tegen een omzettingskoers van 1 Ecu = 38,1 Belgische frank betekent dit een last van 203,0 miljoen Belgische frank.

Voor de in 1997 te verrichten storting wordt een krediet ten belope van dit bedrag ingeschreven.

B.A. 61.17.84.13. — *Inschrijving van België op de kapitaalverhoging van de Internationale Financieringsmaatschappij*

De wet van 18 december 1956, houdende goedkeuring van de overeenkomst tot vaststelling der statuten van de Internationale Financieringsmaatschappij en de wet van 13 maart 1987 betreffende de bijkomende inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij, vormen het voorwerp van de basisallocatie 84.13.

De derde algemene kapitaalverhoging bedraagt 1 000 miljoen US-dollar die in deze munt moet gestort worden vanaf 1993 in vijf gelijke jaarlijkse schijven.

De totale last die uit deze kapitaalverhoging voortvloeit bedraagt voor België 23 164 000 US-dollar.

Het jaarlijks te storten bedrag in de periode 1993-1997 beloopt aldus de som van 4 632 800 USD.

Op basis van een wisselkoers van 1 USD = 31 Belgische frank betekent dit een storting voor 1996 van 143 623 000 frank.

Voor 1997 wordt bijgevolg een bedrag van 143,7 miljoen frank aangevraagd.

B.A. 61.18.54.12. — *Tenuitvoerlegging van de staatswaarborg ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de lid-staten van de E.E.G. worden verwezenlijkt.*

De basisallocatie 54.12 beoogt de uitvoering van de wet van 2 december 1957 houdende de goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en van de bijgevoegde akten en in het bijzonder het Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1957).

Alhoewel de activiteiten van de Europese Investeringsbank hoofdzakelijk plaatsvinden in de lid-staten van de E.E.G., is de Bank ook bevoegd om projecten te financieren buiten het grondgebied van de lid-staten, namelijk in de met de E.E.G. geassocieerde ontwikkelingslanden (in het kader van de Jaoende- en Lomé-overeenkomsten).

Rekening houdend met de bijzondere risico's die aan dergelijke operaties verbonden zijn, heeft de Bank van de lid-staten, een bijzondere waarborg bekomen met betrekking tot de terugbetaling van de verstrekte financiering.

Ingevolge de tussen België en de E.I.B. desomtrent gesloten borgstellingsovereenkomsten heeft België de verplichting, in verhouding tot zijn aandeel in de door de lid-staten aan de E.I.B. toegekende borgstelling, aan deze Bank de betaling te verrichten van de verschuldigde vervaltermijnen die door de betrokken landen niet werden aangezuiverd.

Compte tenu du nombre de projets à problèmes, il semble indiqué de prévoir un crédit de 50 millions de francs au budget de 1997.

A.B. 61.18.84.21. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement.*

Cette allocation de base est prévue en exécution de la loi du 10 avril 1991 approuvant l'accord portant création de la Banque européenne pour le reconstruction et le développement.

Le capital de la Banque européenne s'élève à 10 milliards d'Ecus. La souscription de la Belgique est de 228 millions d'Ecus dont 30 % doivent être payés, soit 68,4 millions d'Ecus en 5 tranches annuelles égales.

Le paiement de la dernière tranche a eu lieu en 1995.

Les négociations relatives à l'augmentation générale du capital de la Banque se sont terminées en 1996. L'augmentation envisagée s'élève à 228 millions d'Ecus, dont 22,5 % soit 51,3 millions d'Ecus devront être payés en 8 tranches annuelles égales de 6,4125 millions d'Ecus.

Sur base d'un cours de change de 38,1 BEF pour 1 Ecu, un crédit de 245,0 millions de francs est dès lors inscrit.

A.B. 61.18.84.22. — *Contribution de la Belgique au Fonds d'Assistance Technique de la Banque Européenne de Reconstruction et de Développement et au Fonds de Sécurité Nucléaire.*

Cette allocation de base fut inscrite pour la première fois au budget ajusté de 1994.

Le Conseil des Ministres a donné son accord le 1er avril 1994 sur :

— une contribution de 30 millions de BEF au Fonds d'Assistance Technique de la B.E.R.D.;

— une contribution de 1 500 000 Ecus au Fonds de Sécurité Nucléaire (F.S.N.) dont l'administration est assurée par la B.E.R.D. Cette contribution doit être versée en 3 tranches égales à partir de 1994.

Dans le budget ajusté de 1994, un montant de 51 millions (30,0 + 21,0 millions) BEF a été prévu pour ces contributions dont 30 millions furent effectivement inscrits à l'A.B. 84.22. La contribution au F.S.N. fut soustraite du crédit provisionnel PHARE (A.B. 60.10.01.04).

La contribution a été versée en trois tranches annuelles égales pendant les années 1994, 1995 et 1996.

Dans le budget de 1997 aucun montant ne doit être prévu.

61/2 — PROGRAMME D'ACTIVITE. — PROMOTION DE L'EXPORTATION

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Les questions relatives à l'assurance des biens belges qui ne sont pas couverts par des sociétés d'assurances commerciales sont traitées par l'Office national du Ducroire. Le service couvre aussi bien les risques pour lesquels l'Etat accorde directement sa garantie que les risques pour son propre compte. Le programme 61.2 prévoit les crédits nécessaires à ce sujet.

Rekening houdend met het aantal projecten dat problemen schept, lijkt het aangewezen een krediet van 50 miljoen frank op de begroting voor 1997 in te schrijven.

B.A. 61.18.84.21. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.*

Deze basisallocatie voorziet in de uitvoering van de wet van 10 april 1991 betreffende de goedkeuring van het akkoord tot oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.

Het kapitaal van de Europese Bank bedraagt 10 miljard Ecu. De inschrijving van België beloopt 228 miljoen Ecu, waarvan 30 % dient betaald of een bedrag van 68,4 miljoen Ecu in vijf gelijke jaarlijkse schijven.

De betaling van de laatste schijf heeft plaats gehad in 1995.

De onderhandelingen betreffende de algemene verhoging van het kapitaal van de Bank werden beëindigd in 1996. De beoogde verhoging bedraagt 10 miljard Ecu. Het aandeel van België in deze verhoging bedraagt 228 miljoen Ecu waarvan 22,5 % of 51,3 miljoen Ecu betaalbaar in 8 gelijke jaarlijkse schijven van 6,4125 miljoen Ecu.

Op basis van een wisselkoers van 1 Ecu = 38,1 Belgische frank wordt een bedrag van 245,0 miljoen frank ingeschreven.

B.A. 61.18.84.22. — *Bijdrage van België tot het Fonds voor Technische Bijstand van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en tot het Fonds voor Nucleaire Veiligheid.*

Deze basisallocatie werd voor het eerst ingeschreven in de aangepaste begroting 1994.

De Ministerraad heeft op 1 april 1994 zijn akkoord verleend over :

— een bijdrage van 30 miljoen BEF tot het Fonds voor Technische Bijstand van de E.B.W.O.;

— een bijdrage van 1 500 000 Ecu tot het Fonds voor Nucleaire Veiligheid (F.N.V.), waarvan het beheer wordt waargenomen door de E.B.W.O. Deze bijdrage dient in 3 gelijke schijven gestort, vanaf 1994.

In de aangepaste begroting 1994 werd voor deze basisallocatie een bedrag van 51 miljoen BEF (30,0 + 21,0 mio) voorzien, waarvan 30 miljoen werd ingeschreven op de B.A. 84.22. De bijdrage aan het F.N.V. werd afgehouden van het provisioneel krediet PHARE (B.A. 60.10.01.04).

De bijdrage werd in 3 gelijke delen gestort over de jaren 1994, 1995 en 1996.

De begroting voor 1997 moet bijgevolg terzake geen uitgaven voorzien.

61/2 — ACTIVITEITENPROGRAMMA. — EXPORTBEVORDERING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De vraagstukken met betrekking tot de verzekering van Belgische goederen die niet gedekt worden door commerciële verzekeringsmaatschappijen worden opgevangen door de Nationale Delcrederedienst. Deze Dienst dekt zowel risico's waarbij de Staat rechtstreeks waarborg verleent als risico's voor eigen rekening. Het programma 61.2 voorziet terzake de nodige kredieten.

Dépenses (en millions de francs)		Uitgaven (in miljoenen frank)					
	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Sinistres Ducroire. — *Schadegevallen Delcredere*	61 2 8 5102	550,0	800,0	200,0	250,0	250,0	250,0
Assainissement Ducroire. — *Gezondmaking Delcredere*	61 2 8 5105	200,0	200,0	300,0	500,0	500,0	500,0
	Totaux. — *Totalen* ...	750,0	1 000,0	500,0	750,0	750,0	750,0

A.B. 61.28.51.02. — *Règlement des sinistres découlant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat* (résulte de la suppression de l'ancien fonds 60.02.A).

Cette allocation de base est prévue pour l'exécution des articles 3 et 18 de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire.

L'article 3 de la loi sur l'Office national du Ducroire l'autorise à accorder des garanties directement pour le compte de l'Etat. L'article 18 de la même loi prévoit qu'un crédit nécessaire est inscrit chaque année au budget du Ministère des Finances pour suppléer à l'insuffisance du Fonds de réserve spécial de l'Etat constitué par l'O.N.D.

Ce crédit doit permettre à l'Etat d'honorer ses obligations en matière d'indemnisation des pertes et charges qui pourraient résulter des garanties octroyées par l'O.N.D. pour le compte de l'Etat.

Pour 1997, des moyens budgétaires de 200,0 millions de francs sont sollicités.

A.B. 61.28.51.05. — *Participation dans l'assainissement financier de l'Office national du Ducroire.*

Dans le cadre de l'assainissement financier de l'Office national du Ducroire (O.N.D.) et des mesures d'accompagnement, l'Etat rachète moyennant une décote de 50 %, les créances indemnitaires que l'O.N.D. détient sur les pays qui ont bénéficié d'opérations de consolidation et qui sont éligibles aux conditions de Toronto ainsi que les indemnités qui restent à verser sur ces pays.

Le financement de ce rachat doit être effectué par un emprunt émis par le Ducroire pour le compte de l'Etat.

Le service de cet emprunt sera assuré par des moyens provenant de plusieurs sources dont l'une est le budget du Ministère des Finances.

Un crédit de 300 millions de francs est inscrit pour 1997.

PROGRAMME D'ACTIVITE 61/3. — AIDE AU DEVELOPPEMENT

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

L'octroi d'une aide financière aux pays en voie de développement et la gestion des conventions y relatives, comme la participation aux fonds pour le développement et aux banques de développement, sont des aspects de la politique étrangère qui intéressent directement le Ministère des Finances en raison de leur incidence sur la situation financière et budgétaire de la Belgique. C'est un élément de la politique belge de développement. Le programme 61.3 en reprend les allocations de base.

B.A. 61.28.51.02. — *Regeling van de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen* (nieuw : ontstaan uit de afschaffing van het gewezen fonds 60.02.A).

Deze basisallocatie voorziet in de toepassing van de artikelen 3 en 18 van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst.

Artikel 3 van de wet op de Nationale Delcrederedienst machtigt deze om rechtstreeks voor rekening van de Staat waarborgen te verlenen. Artikel 18 van dezelfde wet voorziet dat ieder jaar op de begroting van het Ministerie van Financiën het krediet wordt ingeschreven dat nodig is om de ontoereikendheid van het door de N.D.D. aangelegd bijzonder reservefonds van de Staat aan te vullen.

Dit krediet dient de Staat toe te laten zijn verplichtingen na te komen inzake de schadevergoedingen voor verliezen en lasten die kunnen voortvloeien uit de door de N.D.D. voor rekening van de Staat verleende waarborgen.

Voor 1997 worden voor 200,0 miljoen frank begrotingsmiddelen aangevraagd.

B.A. 61.28.51.05. — *Bijdrage in de financiële gezondmaking van de Nationale Delcrederedienst*

In het kader van de financiële sanering van de Nationale Delcrederedienst (N.D.D.) en van de begeleidende maatregelen koopt de Staat, mits een disagio van 50 %, de schadevergoedingen terug die de N.D.D. bezit op de landen die genoten van consolidatie-operaties en die in aanmerking komen voor de Torontovoorwaarden, alsook de schadeloosstellingen die op deze landen nog dienen gestort te worden.

De financiering van deze terugkoop dient te gebeuren door middel van een lening, uitgegeven door de Delcrederedienst voor rekening van de Staat.

De dienst van deze lening zal verzekerd worden op grond van verschillende middelen afkomstig van verschillende bronnen, waaronder de begroting van het Ministerie van Financiën.

Een krediet van 300 miljoen frank wordt voor 1997 ingeschreven.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/3. — ONTWIKKELINGSHULP

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De financiële hulpverlening aan ontwikkelingslanden en het beheer van de desbetreffende overeenkomsten, evenals de deelneming aan ontwikkelingsfondsen en ontwikkelingsbanken, zijn aspecten van het buitenlands beleid die het Ministerie van Financiën rechtstreeks aanbelangen omwille van hun weerslag op de Belgische financiële en budgettaire toestand. Het is een element van het Belgische ontwikkelingsbeleid. Het programma 61.3 bevat de desbetreffende basisallocaties.

Dépenses | **Uitgaven**

(en millions de francs) | (in miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Association internationale de développement. — *Internationale Ontwikkelingsassociatie*	61 3 7 8401	6 130,2	3 215,3	—	2 064,0	2 064,0	2 064,0
Banque asiatique de développement. — *Aziatische Ontwikkelingsbank*	61 3 7 8405	—	9,0	7,6	9,0	9,0	9,0
Fonds africain de développement. — *Afrikaans Ontwikkelingsfonds*	61 3 7 8409	—	516,0	600,0	600,0	600,0	600,0
Banque interaméricaine de développement. — *Interamerikaanse Ontwikkelingsbank*	61 3 7 8410	—	98,0	98,0	98,0	98,0	98,0
Fonds asiatique de développement. — *Aziatisch Ontwikkelingsfonds*	61 3 7 8411	291,0	274,0	283,0	283,0	283,0	283,0
Banque africaine de développement. — *Afrikaanse Ontwikkelingsbank*	61 3 7 8414	—	32,5	32,5	32,5	32,5	32,5
Prêts Etats étrangers. — *Leningen vreemde Staten*	61 3 8 8415	1 026,6	—	—	—	—	—
Prêts Etats étrangers. — *Leningen vreemde Staten*	61 3 8 8416	—	580,3	900,0	900,0	900,0	900,0
	61 3 8 8416V	—	750,0	900,0	900,0	900,0	900,0
Dotation « Asie ». — *Dotatie « Azië »*	61 3 8 8416	—	150,0	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	7 447,8	4 875,1	1 921,1	3 986,5	3 986,5	3 986,5
	Totaux V. — *Totaal V* (*)	—	750,0	900,0	900,0	900,0	900,0

(*) V = Vastleggingskredieten. — V = *Crédits d'engagements*

A.B. 61.37.84.01. — *Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de développement.*

L'allocation de base 84.01 envisage l'exécution de la loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'affiliation de la Belgique à l'Association internationale de développement.

Les négociations relatives à la dixième opération de reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement se sont clôturées en 1992 sur un montant de 13,0 milliards de droits de tirage spéciaux (D.T.S.) pour la période triennale du 1er juillet 1993 au 30 juin 1996.

Les négociations relatives à la 11ème opération de reconstitution des ressources de l'Association Internationale de Développement comprenant un Fonds intérimaire couvrant l'exercice 1997 et s'élevant à 3 000 millions de DTS et une reconstitution traditionnelle (IDA 11) couvrant les exercices 1998 et 1999 et s'élevant à 5 050,77 millions de DTS se sont clôturées en 1996.

La part de la Belgique représente 1,55 % dans le Fonds intérimaire ou 46,5 millions de DTS sur base du taux de change moyen DTS/BEF pour la période du 1er juin au 30 novembre 1995, soit 2 063,11 millions de francs.

A partir de 1997, les moyens nécessaires sont inscrits au budget de la Coopération au développement.

A.B. 61.37.84.05. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de développement.*

La loi du 28 juillet 1966 a approuvé l'Accord portant création de la Banque asiatique de Développement et de ses Annexes, faits à Manille le 4 décembre 1965.

Les versements au titre de la dernière augmentation du capital se sont terminés en 1988.

En 1994, une résolution sur le doublement du capital a été adoptée par le Conseil des Gouverneurs de la Banque. La part de

B.A. 61.37.84.01. — *Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.*

De basisallocatie 84.01 beoogt de uitvoering van de wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

De onderhandelingen betreffende de tiende wedersamenstellingsoperatie van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie werden beëindigd in 1992 met een bedrag van 13 miljard speciale trekkingsrechten (S.T.R.) voor de periode van 3 jaar van 1 juli 1993 tot 30 juni 1996.

De onderhandelingen betreffende de 11de wedersamenstellingsoperatie van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie bestaande uit een Interim Fonds dat het dienstjaar 1997 omvat en dat 3 000 miljoen STR bedraagt en een traditionele wedersamenstelling (IDA 11) die de dienstjaren 1998 en 1999 omvat en die 5 050,77 miljoen STR bedraagt werden in 1996 beëindigd.

Het aandeel van België bedraagt 1,55 % in het Interim Fonds of 46,5 miljoen STR op basis van een gemiddelde wisselkoers STR/BEF voor de periode van 1 juni tot 30 november 1995, hetzij 2 063,11 miljoen BEF.

Vanaf 1997 worden de nodige middelen ingeschreven op de begroting « Ontwikkelingssamenwerking ».

B.A. 61.37.84.05. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.*

De wet van 28 juli 1966 keurde de Overeenkomst goed houdende de oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank en van de Bijlagen, opgemaakt te Manilla op 4 december 1965.

De stortingen uit hoofde van de laatste kapitaalverhoging liepen ten einde in 1988.

In 1994 werd een resolutie voor een verdubbeling van het kapitaal goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van de

la Belgique s'élève à 0,35 % du montant total, soit 6 020 parts ou 72 622 270 USD.

Vu que la partie à libérer est fixée à 2 % (1,452 millions USD) et qu'elle doit être liquidée en 6 tranches annuelles égales, de 1995 à 2000, la contribution à verser chaque année par la Belgique est de 242 074,23 USD. Selon la norme budgétaire de 1 USD = 31 BEF, cela représente une prévision de dépense de 7,6 millions de francs pour l'année 1997.

A.B. 61.37.84.09. — *Adhésion et contribution de la Belgique au Fonds africain de développement.*

La loi du 28 juin 1974 approuvant l'Accord portant création du Fonds africain de développement est l'objet de l'allocation de base 84.09.

Elle concerne les négociations relatives à la septième reconstitution des ressources du Fonds africain de développement. L'augmentation globale porte sur un montant de 2,6 milliards d'Unités de Compte du Fonds (U.C.F.) pour la période triennale de 1995 à 1997.

La contribution de la Belgique s'élève à 1,38 %, soit 35 880 000 U.C.F. ou 1 793 061 700 BEF sur base du cours fixe de 1 U.C.F. = 49,973850 BEF déterminé pour toute la durée de la reconstitution.

En vertu de la résolution précitée, la contribution de notre pays doit être versée en trois tranches annuelles égales d'environ 600 millions de francs en 1995, 1996 et 1997.

Un crédit de 600 millions de francs est dès lors inscrit pour 1997.

A.B. 61.37.84.10. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque interaméricaine de développement et contribution au Fonds des opérations spéciales.*

La loi du 6 juillet 1976 qui approuvait l'adhésion de la Belgique à la Banque interaméricaine de développement, est l'objet de cette allocation de base.

Les négociations relatives à la huitième reconstitution des ressources de la Banque interaméricaine de Développement et de son Fonds des Opérations spéciales pour la période 1994 à 1997 se sont terminées en avril 1994.

Le capital de la Banque sera augmenté de 40 milliards de USD sur lesquels 2,5 % ou 1 000 millions de USD sont à payer.

Le Fonds des Opérations spéciales sera augmenté de 1 000 millions USD.

La participation de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources, pour la période 1994 à 1997 se traduira donc par une augmentation de sa souscription au capital de 217,5 millions de USD sur laquelle 7,9 millions de USD doivent être versés en 6 tranches annuelles égales de 1,32 million de USD.

Cela représente 40,8 millions de BEF au taux de conversion de 1 USD = 31 BEF.

La contribution de la Belgique au Fonds des Opérations spéciales s'élèverait ainsi à 8 800 000 USD dont 1,4 million de USD doit être payé en 4 tranches annuelles égales et 7,4 millions de USD en 6 tranches annuelles égales.

Sur base de ces données et du cours de change de 35,8 BEF pour 1 USD, la contribution de la Belgique au Fonds des Opérations spéciales s'élève à 56,5 millions de BEF.

Sur base de cette prévision, un crédit de 98,0 millions de BEF est prévu en 1997, soit 41 millions de BEF pour l'augmentation de capital et 57 millions de BEF pour le Fonds des Opérations spéciales.

A.B. 61.37.84.11. — *Contribution de la Belgique au Fonds asiatique de développement.*

Cette allocation de base a comme objet l'exécution de la loi du 17 avril 1975 relative à la constitution du Fonds asiatique de développement et des lois approuvant la contribution de la Belgique aux reconstitutions des ressources du fonds.

Bank. Het aandeel van België beloopt 0,35 % van het totale bedrag, hetzij 6 020 aandelen of 72 622 270 USD.

Daar het vol te storten gedeelte op 2 % (1,452 miljoen USD) vastgesteld is en in 6 gelijke jaarlijkse schijven dient vereffend te worden, van 1995 tot 2000, is de jaarlijks door België te storten bijdrage 242 074,23 USD. Op basis van de budgettaire norm van 1 USD = 31 BEF betekent dit een uitgave van 7,6 miljoen BEF voor het jaar 1997.

B.A. 61.37.84.09. — *Toetreding en bijdrage van België tot het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.*

De wet van 28 juni 1974 die de Overeenkomst houdende de oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds goedkeurde, vormt het voorwerp van de basisallocatie 84.09.

Het betreft de onderhandelingen met betrekking tot de zevende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds. De globale verhoging sloeg op een bedrag van 2,6 miljard fondsrekeneenheden (F.R.E.) voor de periode van drie jaar, van 1995 tot 1997.

De bijdrage van België beloopt 1,38 %, of 35 880 000 F.R.E. of 1 793 061 700 BEF, op basis van een vaste koers van 1 F.R.E. = 49,973850 frank, die is bepaald voor de gehele duur van de wedersamenstelling.

Krachtens de resolutie met betrekking tot de zevende wedersamenstelling der werkmiddelen moet de bijdrage van ons land in drie jaarlijkse gelijke schijven van ongeveer 600 miljoen Belgische frank in 1995, 1996 en 1997 worden gestort.

Bijgevolg wordt op de begroting van 1997 een bedrag van 600 miljoen frank uitgetrokken.

B.A. 61.37.84.10. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en bijdrage tot het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen.*

De wet van 6 juli 1976 die de toetreding van België tot de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank goedkeurde, vormt het voorwerp van deze basisallocatie.

De onderhandelingen betreffende de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en van het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen voor de periode 1994 tot 1997, werden afgesloten in april 1994.

Het kapitaal van de Bank zal verhoogd worden met 40 miljard USD, waarop 2,5 % of 1 000 miljoen USD dient te worden betaald.

Het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen zal verhoogd worden met 1 000 miljoen USD.

De deelneming van België aan de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen voor de periode van 1994 tot 1997 zal dus een verhoging van zijn inschrijving op het kapitaal van 217,5 miljoen USD betekenen, waarvan 7,9 miljoen USD dient gestort te worden, in 6 gelijke jaarlijkse schijven van 1,32 miljoen USD.

Aan een omzettingsvoet van 1 USD = 31 BEF, betekent dit een bedrag van 40,8 miljoen BEF.

De bijdrage van België tot het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen bedraagt 8 800 000 USD, waarvan 1,4 miljoen USD in 4 gelijke jaarlijkse schijven en 7,4 miljoen USD in 6 gelijke jaarlijkse schijven moet worden gestort.

Op basis van deze gegevens en rekening houdend met de vaste koers van 35,8 BEF voor 1 USD, bedraagt de bijdrage van België aan het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen 56,5 miljoen BEF.

Op basis van deze vooruitzichten wordt voor 1997 een krediet van 98,0 miljoen frank aangevraagd, hetzij 41 miljoen frank voor de verhoging van het kapitaal en 57 miljoen frank voor het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen.

B.A. 61.37.84.11. — *Bijdrage van België tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.*

Deze allocatie beoogt de uitvoering van de wet van 17 april 1975 die de oprichting van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds goedkeurde, en de wetten die de bijdrage van België tot de wedersamenstelling van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds goedkeuren.

Le Fonds asiatique de développement a un rôle important dans la lutte contre la pauvreté dans les pays-membres les plus démunis du continent asiatique.

La contribution de la Belgique à la sixième reconstitution des moyens de fonctionnement du Fonds a été approuvée par le Parlement par la loi du 16 décembre 1992.

L'accord conclu concernait un montant de 4,2 milliards de US-dollars, à payer en quatre années de 1992 à 1995. La part de la Belgique s'élève à 30 535 550 USD.

Les négociations relatives à la septième reconstitution générale des ressources du Fonds Asiatique de Développement ont commencé en 1995 et devraient être terminées à la fin 1996.

En supposant un montant de 5 milliards de USD pour cette reconstitution et une participation inchangée de 0,73 % de la Belgique, la contribution de cette dernière s'élèverait à 36,5 millions de USD, à payer en 4 ans, de 1996 à 1999. Les montants sont déterminés en monnaie nationale à un cours fixe.

Sur base d'un taux de change de 1 USD = 31 BEF, la contribution belge s'élève à 1 131,5 millions de BEF à verser en 4 ans (4 x 282,8 millions de francs).

Dès lors, un montant de 283 millions de francs est sollicité pour 1997.

A.B. 61.37.84.14. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque africaine de développement.*

La loi du 18 septembre 1981 approuvant l'adhésion de la Belgique à la Banque africaine de développement forme l'objet de l'allocation de base 84.14.

Le capital actuel de la Banque s'élève à 16 200 millions d'Unités de Comptes (U.C.). L'opportunité de procéder à une cinquième augmentation du capital sera discutée au cours de 1996.

Cette augmentation s'élèverait à 50 % ou 8 100 millions d'U.C. pour porter le capital à 24 300 millions d'U.C.

La partie à verser effectivement sur cette augmentation pourrait être fixée à 10 % soit ± 810 millions d'UC. Pour la Belgique qui détient actuellement 8 616 actions, le coût de sa participation à cette augmentation de 50 % représenterait une souscription additionnelle de l'ordre de 4 308 actions. Au cours de 1 UC = 1,20635 USD courant et de 1 action = 10 000 UC, l'augmentation de sa souscription s'élèverait à environ 52 millions de dollars courants sur lesquels 5 tranches de 1,04 million de USD chacune seraient à verser à partir de 1996.

Sur base d'un cours de 31 BEF pour 1 USD, il y a lieu de prévoir un montant de 32,5 millions de BEF pour 1997.

A.B. 61.38.84.16. — *Prêts à des Etats étrangers (issue de l'A.B. 18.61.38.84.15).*

La loi du 3 juin 1964, modifiée par l'arrêté royal n° 75 du 10 novembre 1967, autorise le Ministre des Finances et le Ministre qui a les Relations commerciales extérieures dans ses attributions à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers.

Les prêts d'Etat à Etat sont accordés à des pays en développement pour lesquels un groupe d'aide a été constitué, à certains pays pour lesquels il existe un Groupe consultatif de la Banque mondiale et/ou envers lesquels la Belgique applique une politique suivie de coopération ou d'assistance technique et, enfin, à des pays en faveur desquels des raisons d'ordre politique ou commercial rendent une intervention financière opportune.

Les prêts d'Etat à Etat sont octroyés en grande partie pour la réalisation de projets et constituent ainsi un stimulant pour nos exportations car ils sont liés à la fourniture de services et de biens belges. Certains de ces prêts sont accordés en vue de cofinancements avec les banques multilatérales de développement.

Ce système constitue donc un instrument important de notre politique d'assistance bilatérale et financière à l'égard des pays du

Het Aziatisch ontwikkelingsfonds speelt een belangrijke rol in de strijd tegen de armoede van de armste landen-leden van het Aziatische continent.

De bijdrage van België tot de zesde wedersamenstelling der werkmiddelen van het Fonds werd door het Parlement goedgekeurd bij de wet van 16 december 1992.

Het akkoord betrof een bedrag van 4,2 miljard US-dollar te betalen in vier jaren van 1992 tot 1995. Het Belgisch aandeel bedraagt 30 535 550 USD.

De onderhandelingen betreffende de zevende algemene wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds zijn aangevat in 1995 en zouden moeten afgerond zijn tegen eind 1996.

Op basis van de veronderstelling van een bedrag van 5 miljard USD voor deze wedersamenstelling en van een ongewijzigd aandeel van België van 0,73 %, zou de bijdrage van België 36,5 miljoen USD bedragen, te betalen in 4 jaar van 1996 tot en met 1999. De bedragen zijn bepaald in nationale valuta aan een vaste wisselkoers.

Op basis van een vaste wisselkoers van 1 USD = 31 BEF, bedraagt het Belgisch aandeel 1 131,5 miljoen BEF, te storten in 4 jaar (4 x 282,8 miljoen BEF).

Bijgevolg wordt voor 1997 een bedrag van 283 miljoen frank aangevraagd.

B.A. 61.37.84.14. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank.*

De wet van 18 september 1981 die de toetreding van België tot de Afrikaanse Ontwikkelingsbank goedkeurde vormt het voorwerp van de basisallocatie 84.14.

Het huidig kapitaal van de Bank bedraagt 16 200 miljoen Rekeneenheden (R.E.) De opportuniteit om over te gaan tot een vijfde kapitaalsverhoging wordt besproken in de loop van 1996.

Deze verhoging zou 50 % of 8 100 miljoen R.E. belopen om het kapitaal op 24 300 miljoen R.E. te brengen.

Het deel dat werkelijk gestort moet worden werd op 10 % van de kapitaalsverhoging vastgesteld, hetzij 810 miljoen R.E. Voor België, dat op dit ogenblik 8 616 aandelen bezit, zou de kost van zijn deelneming op deze verhoging van 50 % een aanvullende inschrijving met ongeveer 4 308 aandelen vertegenwoordigen. Op basis van een wisselkoers van 1 R.E. = 1,20635 courante dollar en van 1 aandeel = 10 000 R.E., bedraagt de verhoging van de inschrijving ongeveer 52 miljoen courante dollar, waarop 5 schijven van elk 1,04 miljoen courante dollar zouden te storten zijn vanaf 1996.

Op basis van de begrotingsnorm van 31 BEF voor 1 USD dient voor 1997 een bedrag van 32,5 miljoen BEF voorzien.

B.A. 61.38.84.16. — *Leningen aan vreemde Staten (ontstaan uit B.A. 18.61.38.84.15).*

De wet van 3 juni 1964, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 75 van 10 november 1967, machtigt de Minister van Financiën en de Minister die de Buitenlandse Handel onder zijn bevoegdheid heeft om leningen toe te staan aan vreemde Staten of aan buitenlandse organismen.

De leningen van Staat tot Staat worden verstrekt aan ontwikkelingslanden waarvoor een hulpgroep werd opgericht, aan bepaalde landen waarvoor een consultatieve Groep van de Wereldbank bestaat en/of tegenover wie België een geregelde politiek van samenwerking of technische bijstand voert, en, tenslotte, aan landen waar redenen van politieke of commerciële aard een financiële tussenkomst opportuun maken.

De leningen van Staat tot Staat worden grotendeels verleend voor de realisatie van projecten en betekenen aldus een stimulans voor onze uitvoer, aangezien ze gebonden zijn aan de levering van Belgische diensten en goederen. Bepaalde van deze leningen worden toegestaan met het oog op co-financieringen met de multilaterale ontwikkelingsbanken.

Dit stelsel vormt bijgevolg een belangrijk instrument van ons bilateraal en financieel bijstandsbeleid ten opzichte van de Derde-

Tiers-Monde, ainsi qu'un appui financier à l'exportation belge, en particulier de biens d'équipement.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 3 juin 1964, il a toujours été entendu que les prêts seraient principalement affectés au financement d'achats de biens belges ou au paiement de services belges, considérés comme nécessaires et prioritaires par le pays en développement bénéficiaire pour la réalisation de son programme ou plan de développement.

En ceci, la Belgique n'a fait que suivre la voie ouverte par d'autres pays industrialisés. Actuellement, tous les pays de l'O.C.D.E. disposent d'un mécanisme d'assistance financière permettant l'octroi de prêts à long terme et à faible taux d'intérêt aux pays en voie de développement.

Les propositions d'affectation des montants prévus annuellement pour les prêts à des Etats étrangers sont examinées par un groupe interdépartemental avant d'être soumises conjointement par le Ministre des Finances et le Ministre ayant les relations commerciales extérieures dans ses attributions à l'approbation du Conseil des ministres.

Depuis l'entrée en vigueur du mécanisme des prêts d'Etat, la Belgique a octroyé un montant total de 44 700,6 millions de francs en faveur de cinquante-deux pays.

Les montants versés au cours des 5 dernières années figurent ci-dessous :

Wereldlanden, alsook een belangrijke financiële steun voor de Belgische uitvoer.

Sedert de invoering van de wet van 3 juni 1964 werd er steeds over gewaakt dat de leningen in hoofdzaak zouden worden aangewend voor de financiering van de aankoop van Belgische goederen, of tot het betalen van de Belgische diensten die worden erkend als noodzakelijk en als prioritair voor het begunstigd ontwikkelingsland, met het oog op het slagen van zijn ontwikkelingsplan.

Op dit vlak volgt België dezelfde weg dan andere geïndustrialiseerde landen. Alle landen van de OESO beschikken momenteel over een financieel bijstandsmechanisme dat de toekenning aan Ontwikkelingslanden van lange termijnleningen aan een lage intrestvoet regelt.

De voorstellen tot toewijzing van de jaarlijks voor leningen aan vreemde Staten voorziene bedragen, worden vooreerst onderzocht door een interdepartementale werkgroep alvorens ze gezamenlijk door de Minister van Financiën en de Minister die de buitenlandse handel onder zijn bevoegdheid heeft, bij de Ministerraad worden ingediend.

Sedert het in voege treden van het stelsel van de leningen aan vreemde Staten, heeft België ten behoeve van tweeënvijftig landen in totaal voor 44 700,6 miljoen frank leningen toegekend.

In de vijf laatste jaren werden volgende bedragen uitgekeerd :

Année. — *Jaar*	(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)				
	1991	1992	1993	1994	1995
Fonds	1 554,0	370,0	601,5	—	—
A.B. 83.02. — *B.A. 83.02*	1 200,0	848,4	400,0	650,0 (*) 291,4	772,1 (**) 254,5
	2 754,0	1 218,4	1 001,5	941,4	1 026,6

(*) Crédit reporté 1993.
(**) Crédit reporté 1994.

(*) Overgedragen krediet 1993.
(**) Overgedragen krediet 1994.

Depuis 1987 et jusqu'en 1993, le financement du mécanisme des prêts d'Etat a été assuré, d'une part, par les crédits budgétaires prévus au budget du Ministère des Finances et, d'autre part, par les ressources empruntées à cet effet par le « Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers », parastatal de la catégorie A.

L'arrêté royal n° 526 du 31 mars 1987 créant le parastatal « Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers » est abrogé depuis le 1er janvier 1994. Le parastatal a donc cessé ses activités au 1er janvier 1994.

Il en résulte que le financement des prêts à des Etats étrangers a été intégralement réalisé en 1994 au moyen de crédits budgétaires. D'autre part, les remboursements du principal et les paiements des intérêts des prêts consentis par le passé ont été intégralement versés au Budget des Voies et Moyens.

A partir de l'année budgétaire 1996 le système des crédits dissociés est appliqué pour le traitement des prêts d'Etat.

Un crédit d'engagement de 900 millions de francs belges prévu pour 1997 correspond au volume du programme de prêts d'Etat qui est prévu en 1998. Le crédit d'ordonnancement pour 1997 de 900 millions de francs belges est suffisamment élevé pour faire face aux paiements à effectuer en 1997 si l'on tient compte des prêts qui doivent encore être ordonnancés du programme 1996 et du délai qui s'écoule entre l'accord de principe par le Conseil des Ministres des prêts de 1997, l'engagement de ceux-ci et la date de l'ordonnancement effectif.

Van 1987 tot 1993 werd de financiering van de toekenning van deze leningen verzekerd, enerzijds door de begrotingsmiddelen die daartoe zijn opgenomen in de administratieve begroting van het Ministerie van Financiën, en anderzijds, door de opbrengst van de ontleningen die door de parastatale van categorie A, het « Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten », werden aangegaan.

Het koninklijk besluit nr. 526 van 31 maart 1987 betreffende de oprichting van een parastataal « Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten », is afgeschaft vanaf 1 januari 1994. Het parastataal Fonds heeft dus zijn activiteiten stopgezet op 1 januari 1994.

Dit betekent dat de financiering van leningen aan vreemde Staten in 1994 volledig gebeurde aan de hand van begrotingskredieten. Anderzijds werden de terugbetalingen van de hoofdsom en intresten op in het verleden toegestane leningen aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting.

Vanaf het begrotingsjaar 1996 werd voor de behandeling van de staatsleningen gekozen voor het stelsel van de gesplitste kredieten.

Een vastleggingskrediet van 900 miljoen voor 1997 stemt overeen met het volume van het programma voor de staatsleningen dat in 1997 is voorzien. Het ordonnanceringskrediet voor 1997 van 900 miljoen frank is voldoende groot als rekening wordt gehouden met de nog te ordonnanceren leningen van het programma van 1996 en met de tijdsspanne die verloopt tussen de principiële goedkeuring door de Ministerraad van de leningen van 1997, de vastlegging ervan en de datum van de effectieve ordonnancering.

PROGRAMME D'ACTIVITE 61/4. — SOUTIEN ECONOMIQUE

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 61.4 doit permettre la couverture des engagements de l'Etat résultant de l'octroi de sa garantie, notamment dans le cadre des lois d'expansion économique.

Se basant sur l'expérience du service qui gère ce programme 61.4 en matière d'évaluation des actifs (dans le cadre de la réalisation de la garantie de l'Etat), ce programme contient les moyens budgétaires nécessaires au recours à des experts externes pour évaluer les actifs de l'Etat qui devront être réalisés suite à la politique du Gouvernement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/4. — ECONOMISCHE STEUN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 61.4 moet toelaten de verbintenissen van de Staat te dekken die voortvloeien uit de toekenning van de staatswaarborg, onder andere in het kader van de economische expansiewetten.

Ingevolge de ervaring op het vlak van de waardering van activa (in het kader van de staatswaarborg) van de dienst die dit programma 61.4 beheert, bevat dit programma eveneens het krediet dat moet toelaten beroep te doen op externe experten om de activa van de Staat te waarderen die ingevolge het Regeringsbeleid voor realisatie in aanmerking komen.

Dépenses

(en millions de francs)

Uitgaven

(in miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Dépenses Comm. Ev. Act. Etat. — *Uitgaven Comm. Ev. Act. Rijk* ..	61 4 1 1209	7,5	25,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Garantie Etat expansion économique. — *Staatswaarborg economische expansie*	61 4 8 5101	844,1	1 600,0	1 884,0	2 000,0	2 000,0	2 000,0
	Totaux. — *Totalen* .	851,6	1 625,0	1 899,0	2 015,0	2 015,0	2 015,0

A.B. 61.41.12.09. — *Dépenses de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat.*

Cette allocation de base couvre depuis 1993 les frais de fonctionnement spécifiques de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat instaurée par arrêté royal du 8 octobre 1992.

Il s'agit d'honoraires de conseillers et d'experts extrêmement spécialisés ou de firmes d'audit avec lesquels des conventions sont conclues au cas par cas.

D'autre part, mais en moindre mesure, les indemnités des membres et du secrétaire de la Commission (environ 1,0 million de francs) sont également imputées sur cette allocation de base.

Aussi bien l'ampleur des intérêts qui entrent ici en ligne de compte, que le caractère exceptionnel de la vente des actifs de l'Etat, nécessitent une étude approfondie et contradictoire des dossiers.

Comme le Service du Crédit Public, qui assume le secrétariat de la Commission, compte parmi ses compétences l'évaluation des entreprises et des risques dans l'optique de la gestion de la garantie de l'Etat, ce crédit est repris dans le programme d'activités pour lequel les techniques d'évaluations d'entreprises mènent aux contacts optimaux avec les experts à consulter.

En 1993, les dépenses de la commission se sont élevées à 95 millions. Il s'agissait des coûts du conseiller général pour la C.G.E.R. et de la majeure partie des dépenses relatives aux conseillers financiers et aux avocats pour la S.N.I., l'O.C.C.H. et la S.N.C.I.

Le crédit ajusté pour 1994 était destiné d'une part au solde des dépenses pour la S.N.I., l'O.C.C.H. et la S.N.C.I. et d'autre part, essentiellement pour les coûts de divers conseillers nécessaires pour d'autres actifs.

En 1995 et 1996, 25 millions de francs de crédit ont été inscrits.

Pour 1997, un crédit de 15 millions de francs est également prévu.

B.A. 61.41.12.09. — *Uitgaven van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk.*

Sedert 1993 dekt deze basisallocatie de specifieke werkingskosten van de Commissie voor de Evaluatie van de Activa van het Rijk, die werd opgericht bij koninklijk besluit van 8 oktober 1992.

Het betreft de honoraria van bijzonder gespecialiseerde raadgevers en deskundigen of van auditfirma's, waarmee geval per geval een verbintenis wordt afgesloten.

Anderzijds, maar in mindere mate, worden ook de vergoeding van de leden en van de secretaris van de commissie (± 1 miljoen frank) op deze basisallocatie aangerekend.

Zowel de omvang van de belangen die ter sprake komen als het uitzonderlijk karakter van de verkoop van activa van de Staat noodzaken tot grondige en tegensprekelijke studie van de dossiers.

Doordat de Dienst van het Openbaar Krediet, die het secretariaat van de Commissie verzekert, vanuit het beheer van de staatswaarborg, in het kader van tal van wetten de waardering van ondernemingen en risico's tot haar specialiteit telt, wordt dit krediet opgenomen in het activiteitenprogramma waarin de techniek van de waardering van ondernemingen leidt tot de optimale contacten met de te consulteren deskundigen.

In 1993 bedroegen de uitgaven van de commissie 95 miljoen. Het betrof de kosten van de algemene adviseur voor de A.S.L.K., en het grootste gedeelte van de uitgaven van de financiële adviseurs en advocaten voor de N.I.M., het C.B.H.K. en de N.M.K.N.

Het aangepast krediet van 75 miljoen voor 1994 was enerzijds bestemd voor het saldo van de uitgaven voor de N.I.M., het C.B.H.K. en de N.M.K.N., en anderzijds en vooral voor de kosten van de verschillende adviseurs die nodig zullen zijn voor andere activa.

In 1995 en 1996 werd telkens 25 miljoen frank als krediet ingeschreven.

Voor 1997 wordt eveneens een krediet van 15 miljoen frank voorzien.

A.B. 61.48.51.01. — *Dépenses découlant de l'octroi et de l'exécution de la garantie de l'Etat pour l'expansion économique et pour les habitations sociales et dépenses relatives aux aides financières accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux* (nouveau : résulte de la suppression des anciens fonds 60.01.A, 60.06.A, 63.01.A, 63.02.B et 63.03.B).

Les dépenses prévues à la présente allocation de base sont presque exclusivement destinées à l'exécution de la garantie octroyée dans le cadre de l'expansion économique.

Pour le règlement de ces sinistres, un crédit de 10,0 millions est prévu.

Aucune dépense n'est attendue pour les deux autres rubriques que sont les habitations sociales et les charbonnages.

Un montant de 1 874,0 millions de francs est prévu en 1997, pour les interventions de l'Etat fédéral en matière de risque de change résultant de la participation de la Belgique au programme AIRBUS.

Dans le cadre de l'aide des pouvoirs publics à une participation belge aux nouveaux programmes AIRBUS A.330 et A.340, il a été prévu que les risques de variations de change entre le dollar et le franc belge et les risques d'évolution divergente des indices de prix américain et belge seraient partiellement pris en charge par l'Etat.

Une diminution du taux de change du dollar américain se traduit pour les industriels concernés par une réduction du produit en monnaie nationale des contrats de participation. C'est contre ce risque de change que l'Etat donne sa garantie.

La S.N.C.I. a été chargée de la gestion des risques précités. A cette fin, elle tient dans ses livres un compte courant au nom de l'Etat. Les sommes portées à ce compte sont génératrices d'intérêts débiteurs et d'intérêts créditeurs. Les frais liés à la gestion de ces risques par la S.N.C.I. sont couverts par la marge entre les taux débiteurs et les taux créditeurs.

Les dépenses AIRBUS sont relatives aux risques de change pour les montants en USD que les industriels recevront pour leur participation aux programmes A.310, A.320 et A.321 et A.330-340.

A l'égard des industriels, un cours de U.S.D. est garanti avec application d'une franchise de 5 % et une participation de 5 % des Régions avant intervention de l'Etat.

Par type d'avions et compte tenu de l'année de négociation, les marges d'intervention sont les suivantes :

B.A. 61.48.51.01. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toekenning en de uitvoering van de staatswaarborg voor economische expansie en voor sociale huisvesting en uitgaven met betrekking tot de financiële tussenkomsten toegekend aan de steenkolenmijnen en aan de oud-kolonialen* (nieuw : ontstaan door de afschaffing van de gewezen fondsen 60.01.A, 60.06.A, 63.01.A, 63.02.B en 63.03.B).

De uitgaven voorzien op deze basisallocatie zijn vrijwel geheel bestemd tot het realiseren van de waarborg toegekend in het kader van de economische expansie.

Voor het regelen van dergelijke schadegevallen wordt een krediet van 10,0 miljoen gevraagd.

Voor de twee overige rubrieken, namelijk de sociale huisvesting en de steenkolenmijnen, wordt geen uitgave verwacht.

Een bedrag van 1 874,0 miljoen frank wordt in 1997 voorzien voor de tussenkomst van de federale overheid in het wisselkoersrisico voortvloeiend uit de deelname aan het AIRBUS-programma.

In het kader van de overheidssteun aan een Belgische deelname aan de nieuwe AIRBUS-programma's A.330 en A.340 werd voorzien dat de risico's van de wisselkoersverschillen tussen de dollar en de Belgische frank en deze betreffende de afwijkende evolutie van de Amerikaanse en Belgische prijsindices, gedeeltelijk door de Staat ten laste zouden worden genomen.

Een dalende dollarkoers houdt in dat de opbrengst van de participatiecontracten in nationale munt eveneens een daling vertonen voor de betrokken industriëlen. Het is tegen dit wisselrisico dat de Staat waarborg biedt.

De N.M.K.N. werd belast met het beheer van voormelde risico's. Hiervoor heeft zij in haar boeken een lopende rekening op naam van de Staat geopend. De bedragen die op deze rekening worden ingeschreven zullen debet- en creditintresten voortbrengen. De kosten die verbonden zijn aan het risico-beheer van de N.M.K.N. zullen gedekt worden door het verschil tussen debet- en creditintresten.

De AIRBUS-uitgaven hebben betrekking op de wisselrisico's voor de bedragen in US-dollar die de industriëlen zullen ontvangen voor hun deelneming in de programma's A.310, A.320 en A.321 en A.330-340.

Ten overstaan van de industriëlen wordt een U.S.-dollarkoers gegarandeerd met toepassing van een franchise van 5 % voor de industriëlen en een 5 % tussenkomst vanwege de Gewesten, alvorens de Staat tussenkomt.

Per type vliegtuig, afhankelijk van het jaar van negociatie, zijn de interventiemarges de volgende :

	A.310 A.321	A.320	A.330-340	FN-A.320
Cours garantis. — *Gegarandeerde koers*	55,20	48,00	45,0	47,0
Franchise 5 %. — *Franchise 5 %*	– 2,76	– 2,40	– 2,25	– 2,35
Intervention Régions 5 %. — *Interventie Gewesten 5 %* .	– 2,76	– 2,40	– 2,25	– 2,35
Cours d'intervention Etat. — *Interventiekoers Staat*	49,68	43,20	40,50	42,30
Norme budgétaire 1 USD. — *Begrotingsnorm 1 US-dollar*	31,00	31,00	31,00	31,00
Intervention de l'Etat (1). — *Staatstussenkomst (1)*.....	18,68	12,20	9,50	11,30

Compte tenu de la part moyenne de l'industrie belge dans chaque type et la production annuelle moyenne, l'intervention s'élève pour 1997 à :

Rekening houdend met het gemiddeld aandeel van de Belgische industrie in ieder type en de gemiddelde jaarproduktie, beloopt de tussenkomst voor 1997 :

Nombre d'avions. — *Aantal vliegtuigen*	4	148	128	100
Nombre de capitaux concernés en million d'USD. — *Aantal betrokken kapitalen in miljoen USD :*				
BELAIRBUS	3,37	49,35	59,95	—
TECHSPACE-AERO			28,90	28,10
SABCA			4,99	
Capitaux totaux (3). — *Totale kapitalen (3)*	3,37	49,35	93,84	28,10
(1) x (3) = montant d'intervention en million de francs. — *(1) x (3) = interventiebedrag in miljoen frank*	63,0	602,0	891,50	317,50

L'intervention se partage comme suit parmi les constructeurs :

BELAIRBUS	1 234,6 millions
TECHSPACE AERO	592,1 millions
SABCA	47,4 millions

C'est ainsi que pour les interventions du type « AIRBUS » un crédit de 1 874,1 millions de francs est à prévoir.

Un crédit de 1 884 millions de francs est inscrit à cette allocation de base, pour réaliser ces dépenses.

De tussenkomst verdeelt zich als volgt tussen de constructeurs :

BELAIRBUS	1 234,6 miljoen
TECHSPACE AERO	592,1 miljoen
SABCA	47,4 miljoen

In totaal dient zodoende voor de Airbus-tussenkomst een krediet van 1 874,1 miljoen frank voorzien.

Een bedrag van 1 884 miljoen frank wordt ingeschreven om deze uitgaven te realiseren.

DIVISION ORGANIQUE 62

Administration des pensions

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 62/0

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration des pensions est chargée en premier lieu de l'examen des demandes de pensions de retraite ou de survie civiles, religieuses, militaires ou coloniales à charge du Trésor.

Ces services traitent également les dossiers consacrés aux pensions militaires d'invalidité et aux pensions de réparation, aux rentes de combattant, de captivité et de mobilisé, ainsi qu'aux rentes attachées aux ordres nationaux.

L'Administration des pensions intervient aussi dans l'octroi de cartes de réduction et de priorité au profit des invalides de guerre ou dans l'allocation de rentes pour accidents du travail ou sur le chemin du travail.

Elle examine les cas de cumul d'une pension avec un traitement à charge du Trésor et assure le secrétariat de diverses commissions de pensions.

Les allocations de base attribuées à cette division organique représentent exclusivement des moyens de subsistance.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

ORGANISATIE-AFDELING 62

Administratie der pensioenen

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 62/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Administratie der pensioenen is in de eerste plaats belast met het onderzoek van aanvragen tot het bekomen van een burgerlijk, kerkelijk, militair of koloniaal rust- en overlevingspensioen ten laste van de Schatkist.

Daarnaast behandelt deze Administratie de dossiers in verband met militaire invaliditeits- en vergoedingspensioenen, strijders-, gevangenschaps- en mobilisatierenten, evenals renten betreffende de nationale orden.

Verder komt zij tussen voor het verlenen van verminderings- en voorrangskaarten ten behoeve van oorlogsinvaliden, of bij toekenning van renten voor ongevallen op het werk of op weg van en naar het werk.

Zij onderzoekt de problemen inzake cumulatie van een pensioen met een wedde ten laste van de Schatkist en neemt het secretariaat waar van diverse pensioencommissies.

De basisallocaties van deze organisatie-afdeling betreffen uitsluitend bestaansmiddelen.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Cadre — *Kader*	1997	1996
I	77	77	77
II+	302	302	302
II			
III	145	145	145
IV	84	84	84
Totaux. — *Totalen*	608	608	608

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations personnel statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	62 0 1 1103	494,5	503,5	538,1	538,1	538,1	538,1
Rémunérations personnel non statutaire. — *Bezoldigingen niet-statutairen*	62 0 1 1104	42,3	45,1	49,0	49,0	49,0	49,0
Honoraires. — *Erelonen*	*62 0 2 1201.1*	1,1	3,2	3,1	3,1	3,1	3,1
Achats. — *Aankopen*	*62 0 2 1201.2*	77,2	69,3	67,1	67,1	67,1	67,1
Energie. — *Energie*	*62 0 2 1201.3*	19,9	19,2	15,4	15,4	15,4	15,4
Indemnités. — *Vergoedingen* ..	*62 0 2 1201.5*	7,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	62 0 2 1201	105,2	93,2	87,1	87,1	87,1	87,1
Equipement. — *Uitrusting*	62 0 2 7401	9,2	33,1	34,6	35,0	35,0	35,0
C.T.I. — *C.I.V.*	62 0 3 1228	6,3	14,9	16,9	18,0	18,0	18,0
Projet exsyspen. — *Project exsyspen*	62 0 3 1261	7,2	—	—	—	—	—
	62 0 3 1261V	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Paiement des arriérés R.G.B. — *Betaling achterstallen A.B.H.* ...	62 0 5 1103	—	20,2	—	—	—	—
	Totaux. — *Totalen*	664,7	710,0	725,7	727,2	727,2	727,2
	Totaux V. — *Totalen V (*)*	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(*) V = Crédits d'engagements. — *V = Vastleggingskredieten*

DIVISION ORGANIQUE 63

Corps interfédéral de l'Inspection des Finances

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 63/0

MISSIONS ASSIGNEES

Les « Inspecteurs des Finances » assument la fonction de conseiller budgétaire et financier du Ministre auprès duquel ils sont accrédités. Sont soumise à l'avis de l'Inspection des Finances toutes propositions dont la réalisation est susceptible d'entraîner une répercussion financière ainsi que celles qui sont relatives à l'organisation administrative des services. Pour être pris en considération, tout dossier ministériel ayant une incidence financière doit être accompagné de l'avis de l'Inspection des Finances, fût-il négatif.

ORGANISATIE-AFDELING 63

Interfederaal korps van de Inspectie van Financiën

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 63/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Inspecteurs van Financiën vervullen de functie van budgettaire en financiële raadgever van de Minister waarbij zij geaccrediteerd zijn. Aan het advies van de Inspectie van Financiën worden alle voorstellen voorgelegd waarvan de verwezenlijking een financiële weerslag kan meebrengen, alsmede die welke op de administratieve inrichting van de diensten betrekking hebben. Om in aanmerking te worden genomen, dient elk ministerieel dossier met een financiële weerslag vergezeld te zijn van een advies van de Inspectie van Financiën.

	Allocation de base — *Basisallocatie*	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Rémunérations personnel statutaire. — *Bezoldigingen statutairen*	63 0 1 1103			127,8			
Fournitures courantes. — *Lopende leveringen*	63 0 2 1201			1,6			
Equipement. — *Uitrusting*	63 0 2 7401			1,0			
Fournitures courantes (autres). — *Lopende leveringen (andere)*	63 0 3 1201			2,5			
	Totaux. — *Totalen* .	0,0	0,0	132,9	0,0	0,0	0,0

Fonds de restitution et d'attribution (tableau 3 annexé à la loi)

1. **Restitutions**

Art. 66.01.C. — *Administration des Contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. — Intérêts moratoires (A.R. du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, art. 37).*

(En milliers de francs)

Terugbetalings- en toewijzingsfondsen (tabel 3 gevoegd bij de wet)

1. **Terugbetalingen**

Art. 66.01.C. — *Administratie der directe belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten : directe belastingen en ermede gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteresten, enz. — Moratoriuminteresten (K.B. 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, art. 37).*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes et dépenses :				*Ontvangsten en uitgaven :*	
	— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :	
3690	Taxe de vérification des poids et mesures	800	800	2 650	IJkloon en belasting	3690
3700	Intérêts de retard ou moratoires	944 000	932 000	916 191	Nalatigheids- of moratoriumintere-sten.	3700
366	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	2 280 000	2 070 000	1 962 031	Verkeersbelasting	366
366	Taxe de mise en circulation	155 000	150 000	148 327	Belasting op de inverkeerstelling	366
366	Eurovignette	30 000	25 000	24 478	Eurovignet	366
369	Taxe sur les jeux et paris	33 000	34 000	33 195	Belasting spelen en weddenschappen	366
369	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	11 000	14 000	10 474	Belasting op de automatische ontspan-ningstoestellen.	369
370	Précompte immobilier	5 225 000	5 155 000	5 201 663	Onroerende voorheffing	369
370	Précompte mobilier	1 600 000	1 600 000	1 683 861	Roerende voorheffing	370
370	Impôts des non résidents	2 800 000	2 775 000	2 461 988	Belasting der niet-verblijfhouders	370
371	Impôts des sociétés	58 700 000	55 304 000	61 611 599	Vennootschapsbelasting	371
372	Impôts des personnes physiques	127 700 000	129 926 000	117 195 840	Personenbelasting	372
372	Précompte professionnel	2 000 000	1 880 000	3 496 841	Bedrijfsvoorheffing	372
370	Versements anticipés	175 000	175 000	172 620	Voorafbetalingen	370
370	Amendes, frais de poursuite et de justice	450 000	430 000	412 828	Boeten, vervolgings- en gerechtskosten	370
	Totaux	202 103 800	200 470 800	195 334 586	Totalen	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 66.02.C. — *Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accises et droits d'accise spéciaux, taxe d'ouverture, taxe de patente et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'UEBL et de Benelux.*

(En milliers de francs)

Art. 66.02.C. — *Administratie der douane en accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteresten inzake invoerrechten, accijnzen, bijzondere accijnzen, openingsbelasting, vergunningsrecht en diverse opbrengsten, alsmede terugbetalingen in het kader van de BLEU en Benelux.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes et dépenses :				*Ontvangsten en uitgaven :*	
	— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :	
361	Droits d'entrée	536 900	388 300	433 400	Invoerrechten	361
362	Droits d'accises et taxe de consommation	154 200	231 900	55 400	Accijnzen en verbruikstaks	362
369	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	5 000	4 000	2 700	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of geestrijke dranken.	369
361	Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes	3 400	543 900	36 400	Aan het Groothertogdom Luxemburg te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten	361
362	Remboursements dans le cadre du Benelux	1 200	60 900	900	Terugbetalingen in het kader van de Benelux.	362
060	Produits divers	2 900	5 700	2 300	Diverse opbrengsten	060
	Taxe de contrôle	23 100	—	—	Controletaks.	
	Ecotaxe	600	—	—	Ecotaks.	
	Cotisation sur l'énergie	24 800	—	—	Energiebijdrage.	
	Totaux	752 100	1 234 700	531 100	Totalen.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 66.03.C. — *Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. — Restitutions de sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.*

(En milliers de francs)

Art. 66.03.C. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Teruggaven van geheven sommen inzake B.T.W., taksen, rechten, boeten, interesten, belasting op het kapitaal, enz*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes et dépenses :				*Ontvangsten en uitgaven :*	
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre	256 625 000	249 878 000	240 084 918	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
36.02	Droits d'enregistrement	1 487 000	1 430 000	1 489 182	Registratierechten	36.02
36.03	Droits de greffe	700	600	326	Griffierechten	36.03
36.04	Droits d'hypothèque	230	190	165	Hypotheekrechten	36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite	10	10	0	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
36.06	Amendes en matière d'impôts	11 960	9 970	7 712	Boeten inzake belastingen	36.06
36.07	Taxe annuelle sur les Centres de Coordination	4 000	4 000	0	Jaarlijkse taks op de coördinatiecentra	36.07
36.08	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif	100	1 000	0	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.	36.08
36.09	Nouvelle taxe	2 000	—	—	Nieuwe taks	36.09
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif	1 300	1 800	343	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken.	37.01
38.02	Amendes de condamnation en matières diverses	14 880	9 920	4 512	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.02
38.03	Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence	10	10	3	Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.	38.03
38.04	Amendes aux transporteurs d'illégaux.	p.m.	p.m.	p.m.	Boeten aan vervoerders van illegalen	38.04
58.01	Droits de succession	177 882	161 711	140 619	Successierechten	58.01
57.02	Impôt sur le capital	p.m.	p.m.	p.m.	Belasting op het kapitaal	58.02
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts	61 400	49 120	24 595	Moratoriuminteresten inzake belastingen.	36.01
	Totaux	258 386 472	251 546 331	241 752 375	Totalen	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 66.05.C. — *Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. — Fonds de restitution en matière de recettes non fiscales.*

(En milliers de francs)

Art. 66.05.C. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Terugbetalingsfonds inzake niet-fiscale ontvangsten.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
06.01	Produit divers	10	10	8	Diverse ontvangsten	06.01
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités	150	150	96	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.01
16.01	Produit des domaines	10	10	0	Opbrengsten van de domeinen	16.01
28.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux	60 000	60 000	54 071	Retributies voor het gebruik van domeingoederen.	28.01
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses	100	100	43	Tekorten van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.	38.01
38.02	Domages et intérêts moratoires en matières diverses	10	10	0	Schadevergoedingen en moratoire intresten in allerlei zaken.	38.02
58.02	Prélèvements sur le produit des séquestres	100	100	63	Voorafnemingen op de opbrengst van het sequester.	58.02
76.01	Produit de la vente d'immeubles	55 000	50 000	44 770	Verkoop van onroerende goederen	76.01
77.01	Prix de vente d'objets mobiliers hors usage provenant de divers départements ministériels ou organismes d'Etat	10	10	0	Verkoop van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen, voortkomende van de verschillende ministeriële departementen of staatsinstellingen.	77.01
06.01	Recettes diverses patrimoniales (recettes de capital)	110 000	190 000	198 817	Diverse patrimoniale opbrengsten (kapitaalontvangsten).	06.01
	Totaux	225 390	300 390	297 868	Totalen.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 66.07.C. — *Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de sommes perçues indûment pour compte des l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines.*

(En milliers de francs)

Art. 66.07.C. — *Administratie der douane en accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes et dépenses :				*Ontvangsten en uitgaven :*	
	Particulières, non patrimoniales :				Bijzondere, niet-patrimoniale :	
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée	52 000	58 800	71 800	Belasting over de toegevoegde waarde	36.01
	Totaux	52 000	58 800	71 800	Totalen.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Art. 66.09.B. — *Administration de la Trésorerie. — Part attribuée au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique.*

(En milliers de francs)

Art. 66.09.B. — *Administratie der thesaurie. — Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
22	Particulières, non patrimoniales : Versements effectués par la Banque Nationale.	55 000	118 160	389 793	Bijzondere, niet-patrimoniale : Stortingen uitgevoerd door de Nationale Bank	22
	Totaux solde et recettes.	55 000	118 160	389 793	Totalen saldo en ontvangsten	
	Dépenses :				*Uitgaven :*	
22	Non patrimoniales : Paiement au Grand-Duché de Luxembourg.	55 000	118 160	389 793	Niet-patrimoniale : Betaling aan het Groothertogdom Luxemburg	22
	Totaux des dépenses.	55 000	118 160	389 793	Totalen der uitgaven	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

En vertu de l'article 2 du protocole du 9 mars 1981 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 30 mars 1984, le Grand-Duché participe aux avantages et profits que l'Etat belge retire, en sa qualité d'Etat souverain, des opérations de la Banque nationale. Ce partage s'effectue suivant le rapport entre les populations respectives des deux pays (article 2 du protocole d'exécution dudit protocole).

Les éléments qui sont à partager sont les suivants :

— Les sommes qu'encaisse l'Etat belge après un délai déterminé lorsque la Banque nationale remplace ou supprime un type de billet. Par contre, le Grand-Duché de Luxembourg participe aux charges que supporte l'Etat belge par suite du remboursement ultérieur aux porteurs des billets dont la contre-valeur lui a été versée.

— Le bénéfice attribué à l'Etat belge, résultant de la différence entre l'intérêt de 3 p.c. et le taux d'intérêt perçu par la Banque sur les opérations d'escompte, d'avances et de prêts.

— Le cinquième du surplus des bénéfices annuels de la Banque, versé à l'Etat après attribution d'un premier dividende aux actionnaires et d'une partie de l'excédent à la réserve et au personnel.

La part revenant au Grand-Duché est versée par la Banque Nationale au Trésor en même temps que la part de l'Etat belge pour être ensuite, après établissement et vérification du décompte, versée au Grand-Duché de Luxembourg. Le montant à verser en 1997 au Grand-Duché, peut être évalué à 55 000 000 de francs.

Krachtens artikel 2 van het protocol van 9 maart 1981 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, betreffende het stelsel van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van 30 maart 1984, deelt het Groothertogdom, als soevereine staat, in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de verrichtingen van de Nationale Bank. Deze verdeling gebeurt in verhouding tot de bevolking van beide landen (artikel 2 van het uitvoeringsprotocol van hogergenoemd protocol).

Volgende elementen komen voor verdeling in aanmerking :

— De sommen die de Belgische Staat na een bepaalde termijn int wanneer de Nationale Bank een type van biljet vervangt of intrekt. Het Groothertogdom Luxemburg daarentegen deelt in de lasten die de Belgische Staat draagt ingevolge de latere terugbetaling aan de houders van de biljetten waarvan de tegenwaarde hem gestort werd.

— De aan de Belgische Staat toegekende winst die voortvloeit uit het verschil tussen de interest van 3 pct. en de door de Bank geïnde rentevoet op de verrichtingen van disconto, voorschotten en leningen.

— Het vijfde deel van het overschot van de jaarlijkse winsten van de Bank, dat aan de Staat gestort wordt, na toekenning van een eerste dividend aan de aandeelhouders en van een gedeelte van het excedent aan de reserve en aan het personeel.

Het aandeel van het Groothertogdom wordt door de Nationale Bank aan de Schatkist gestort samen met het deel van de Belgische Staat. Na het opmaken en het nazicht van de afrekening gebeurt de storting aan het Groothertogdom Luxemburg. Het bedrag dat in 1997 aan het Groothertogdom dient gestort te worden, wordt geraamd op 55 000 000 frank.

Art. 66.10.B. — *Administration de la trésorerie. — Restitution des commissions de vente et des frais afférents à la réalisation de la transmission des titres de propriété (lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, article 37) (voir budget général des dépenses : article 2.18.7 du texte de la loi).*

(En milliers de francs)

Art. 66.10.B. — *Administratie der thesaurie. — Teruggave van de commissielonen en kosten eigen aan de totstandkoming van de overdracht van eigendomstitels (wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, artikel 37) (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.7 van de wettekst.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
121	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	90 000	Bijzondere, niet-patrimoniale	121
	Totaux solde et recettes	0	0	90 000	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				*Uitgaven :*	
121	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	90 000	Bijzondere, niet-patrimoniale	121
	Totaux des dépenses	0	0	90 000	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

L'article 2.18.7 du projet de texte de loi du budget général des dépenses prévoit la retenue des commissions des experts financiers qui interviennent dans la réalisation des actifs de l'Etat. Aucun montant n'est prévu pour 1997.

Artikel 2.18.7 van het ontwerp van wettekst van de algemene uitgavenbegroting regelt de afhouding van het commissieloon van de financiële experten die tussenkomen in het te gelde maken van activa van de Staat. Voor 1997 wordt geen bedrag voorzien

2. Attributions aux Communautés et aux Régions

2. Toewijzingen aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten

Art. 66.21.B. — *Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. — Part de la T.V.A. attribuée aux Communautés.*

(En milliers de francs)

Art. 66.21.B. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de B.T.W.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
363	Particulières, non patrimoniales :				Bijzondere, niet-patrimoniale :	363
	Communauté flamande.	205 180 500	198 019 400	197 480 300	Vlaamse Gemeenschap.	
	Communauté française	152 658 100	148 032 300	148 291 200	Franse Gemeenschap.	
	Totaux solde et recettes	357 838 600	346 051 700	345 771 500	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				*Uitgaven :*	
363	Particulières, non patrimoniales :				Bijzondere, niet-patrimoniale :	363
	Communauté flamande	205 180 500	198 019 400	197 480 300	Vlaamse Gemeenschap	
	Communauté française	152 658 100	148 032 300	148 291 200	Franse Gemeenschap	
	Totaux des dépenses	357 838 600	346 051 700	345 771 500	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement des Communautés flamande et française se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts et perceptions.

Conformément aux articles 6, § 1er, 2° et 36, 2°, de la loi spéciale, une partie de la taxe sur la valeur ajoutée est attribuée aux Communautés précitées. A cet effet, un fonds d'attribution a été

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen.

Overeenkomstig de artikelen 6, § 1, 2° en 36, 2°, van de bijzondere wet wordt een gedeelte van de totale ontvangsten inzake de belasting over de toegevoegde waarde toegewezen aan voormelde

créé sous la section particulière du Ministère des Finances (Lois sur la comptabilité de l'Etat, cooordonnées le 17 juillet 1991, article 38).

En 1997, un montant de 205 180,5 millions de francs est attribué à la Communauté flamande. La Communauté française reçoit 151 658,1 millions de francs.

Les attributions correspondantes pour 1996 s'élèvent à 198 019,4 millions de francs pour la Communauté flamande et à 148 032,3 millions de francs pour la Communauté française.

Art. 66.22.B. —*Administration des contributions directes. — Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.*

(En milliers de francs)

	Classification économique	1997	1996	1995
990	Solde reporté	—	—	—
	Recettes :			
372	Particulières, non patrimoniales	141 061 600	129 846 800	124 418 400
	Totaux solde et recettes	141 061 600	129 846 800	124 418 400
	Dépenses :			
372	Particulières, non patrimoniales	141 061 600	129 846 800	124 418 400
	Totaux des dépenses	141 061 600	129 846 800	124 418 400
950	Solde à nouveau	—	—	—

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement des Communautés flamande et française se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts et perceptions.

Conformément aux articles 6, § 1er, 3° et 36, 3°, de la loi spéciale, une partie du produit de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Communautés précitées.

Ce Fonds 66.22.00.41.B est destiné à séparer de l'impôt des personnes physiques perçu la partie attribuée aux Communautés de celle reprise au Budget des Voies et Moyens et de la verser aux Communautés concernées.

Art. 66.23.B. — *Administration des Contributions directes. — Part attribuée aux Régions de l'impôt des personnes physiques.*

(En milliers de francs)

	Classification économique	1997	1996	1995
990	Solde reporté	—	—	—
	Recettes :			
372	Particulières, non patrimoniales	331 685 100	303 976 100	285 943 300
	Totaux solde et recettes	331 685 100	303 976 100	285 943 300
	Dépenses :			
372	Particulières, non patrimoniales	331 685 100	303 976 100	285 943 300
	Totaux des dépenses	331 685 100	303 976 100	285 943 300
950	Solde à nouveau	—	—	—

Gemeenschappen. Daartoe is een toewijzingsfonds opgericht binnen de afzonderlijke sectie van het Ministerie van Financiën (Wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, artikel 38).

In 1997 krijgt de Vlaamse Gemeenschap een bedrag toegewezen van 205 180,5 miljoen frank. De Franse Gemeenschap ontvangt 152 658,1 miljoen frank.

De overeenkomstige toewijzingen voor 1996 bedragen 198 019,4 miljoen frank voor de Vlaamse Gemeenschap en 148 032,3 miljoen frank voor de Franse Gemeenschap.

Art. 66.22.B. — *Administratie der directe belastingen. — Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting.*

(In duizendtallen frank)

	Economische classificatie	
990	Overgedragen saldo	990
	Ontvangsten :	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	372
	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Uitgaven :	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	372
	Totalen der uitgaven.	
950	Nieuw saldo	950

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen.

Overeenkomstig de artikelen 6, § 1, 3° en 36, 3°, van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gemeenschappen een deel van de opbrengst van de personenbelasting toegewezen.

Dit Fonds 66.22.00.41.B dient om het deel van de geïnde personenbelasting dat aan de Gemeenschappen toegewezen, van het Rijksmiddelengedeelte af te zonderen en door te storten aan de betrokken Gemeenschappen.

Art. 66.23.B. — *Administratie der directe belastingen. — Aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting.*

(In duizendtallen frank)

	Economische classificatie	
990	Overgedragen saldo	990
	Ontvangsten :	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	372
	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Uitgaven :	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	372
	Totalen der uitgaven.	
950	Nieuw saldo	950

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts.

Conformément aux articles 6, par. 2, 3° et 12, par. 2, de la loi spéciale, une partie de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Régions précitées.

Ce fonds 66.23.B est destiné à séparer de l'impôt perçu la partie attribuée aux Régions de celle reprise au Budget des Voies et Moyens et à le verser aux Régions concernées.

3. **Attributions à la sécurité sociale**

Art. 66.30.B. — *Produit de la cotisation sur l'énergie (accises) affecté à la sécurité sociale (lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, art. 38).*

(En milliers de francs)

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van het Vlaamse, het Waalse en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen.

Overeenkomstig artikelen 6, par. 2, 3° en 12, par. 2 van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gewesten een deel van de opbrengst van de personenbelasting toegewezen.

Het fonds 66.23.B dient om het deel van de geïnde personenbelasting dat aan de Gewesten wordt toegewezen, van het Rijksmiddelengedeelte af te zonderen en te storten aan de betrokken Gewesten.

3. **Toewijzingen aan de sociale zekerheid**

Art. 66.30.B. — *Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst (accijnzen) van de bijdrage op de energie (wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, art. 38).*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
372	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	7 860	Bijzondere, niet-patrimoniale	372
	Totaux solde et recettes	p.m.	p.m.	7 860	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				*Uitgaven :*	
420	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	7 860	Bijzondere, niet-patrimoniale	420
	Totaux des dépenses	p.m.	p.m.	7 860	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	0	Nieuw saldo	950

Ce fonds 66.30.B. permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 16 de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi.

Cette cotisation n'est plus versée à la sécurité sociale en application de l'art. 89 de la loi du 21 décembre 1994.

Het fonds 66.30.B. dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 16 van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid.

Overeenkomstig art. 89 van de wet van 21 december 1994 wordt de bijdrage niet meer aan de sociale zekerheid afgestaan.

Art. 66.31.B. — *Produit de la cotisation sur l'énergie (T.V.A.) affecté à la sécurité sociale.*

(En milliers de francs)

Art. 66.31.B. — *Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst (B.T.W.) van de bijdrage op de energie.*

(In duizendtallen frank)

	Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
363	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	p.m.	Bijzondere, niet-patrimoniale	363
	Totaux solde et recettes	0	0	0	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				*Uitgaven :*	
363	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	p.m.	Bijzondere, niet-patrimoniale	363
	Totaux des dépenses	0	0	0	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	0	Nieuw saldo	950

La loi du 22 juillet 1993 a instauré une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi. Le produit de la cotisation en question est attribué, T.V.A. comprise, au Fonds pour l'équilibre financier de la Sécurité sociale (a).

A cet effet, un fonds d'attribution a été créé sous la section particulière du Ministère des Finances (Lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, article 38).

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement. En conséquence le fonds 66.31.B n'est plus utilisé.

Art. 66.32.B. — Produit de la contribution complémentaire de crise attribuée à la sécurité sociale.

(En milliers de francs)

Classification économique		1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
372	Particulières, non patrimoniales	p.m.	22 400 000	22 400 000	Bijzondere, niet patrimoniale	372
	Totaux solde et recettes.	p.m.	22 400 000	22 400 000	Totalen saldo en ontvangsten	
	Dépenses.				*Uitgaven.*	
420	Particulières, non patrimoniales	p.m.	22 400 000	22 400 000	Bijzondere, niet-patrimoniale	420
	Totaux des dépenses.	p.m.	22 400 000	22 400 000	Totalen der uitgaven	
950	Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Le fonds 66.32.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application des articles 3 et 44 de la loi du 6 août 1993 portant des dispositions sociales et diverses.

Art. 66.33.B. — Affectation à la sécurité sociale des recettes provenant des augmentations des accises relatives aux tabacs manufacturés et aux huiles minérales (lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, art. 38) (voir budget général des dépenses : article 2.18.9 du texte de la loi).

(En milliers de francs)

Classification économique		1997	1996	1995	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	—	0	Overgedragen saldo	990
	Recettes :				*Ontvangsten :*	
362	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	7 440	Bijzondere, niet patrimoniale	362
	Totaux solde et recettes	—	—	7 440	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses.				*Uitgaven.*	
420	Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	7 440	Bijzondere, niet-patrimoniale	420
	Totaux des dépenses	—	—	7 440	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	—	—	0	Nieuw saldo	950

(a) Il s'agit du Fonds visé à l'article 39*bis* de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Bij wet van 22 juli 1993 is overgegaan tot de instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid. De opbrengst van bedoelde bijdrage wordt, inclusief BTW, toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid (a).

Daartoe is een toewijzingsfonds opgericht binnen de afzonderlijke sectie van het Ministerie van Financiën (Wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, artikel 38).

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd. Derhalve wordt dit Fonds niet langer gebruikt.

Art. 66.32.B. — Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de aanvullende crisisbijdrage.

(In duizendtallen frank)

Het fonds 66.32.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 3 en 44 van de wet van 6 augustus 1993 houdende sociale en diverse bepalingen.

Art. 66.33.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de opbrengsten die voortvloeien uit de verhogingen van de accijnzen betreffende gefabriceerde tabak en minerale oliën (wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, art. 38) (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.9 van de wettekst).

(In duizendtallen frank)

(a) Het betreft het Fonds bedoeld bij artikel 39*bis* van de Wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Le fonds 66.33.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 13 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.33.B n'est plus utilisé.

Het fonds 66.33.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 13 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.33.B niet langer gebruikt.

Art. 66.34.B. — Affectation à la sécurité sociale du produit de l'augmentation du taux de la TVA (voir budget général des dépenses : article 2.18.9 du texte de la loi).

Art. 66.34.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de verhoging van het BTW-tarief (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.9 van de wettekst).

(En milliers de francs) (In duizendtallen frank)

Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	1 642 643	Overgedragen saldo 990
Recettes :				*Ontvangsten :*
36.01 Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	0	Bijzondere, niet patrimoniale 36.01
Totaux solde et recettes	—		1 642 643	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses.				*Uitgaven.*
420 Particulières, non patrimoniales	p.m.	p.m.	1 642 643	Bijzondere, niet-patrimoniale 420
Totaux des dépenses	—	—	1 642 643	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	0	Nieuw saldo 950

Le fonds 66.34.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 13 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.34.B n'est plus utilisé.

Het fonds 66.34.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 13 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.34.B niet langer gebruikt.

Art. 66.35.B. — Affectation à la sécurité sociale des recettes provenant de modifications du régime fiscal des revenus mobiliers (voir budget général des dépenses : article 2.18.9 du texte de la loi).

Art. 66.35.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de opbrengsten die voortvloeien uit de wijzigingen van het fiscaal regime van roerende inkomens (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.9 van de wettekst).

(En milliers de francs) (In duizendtallen frank)

Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				*Ontvangsten :*
340 Particulières, non patrimoniales	—	—	—	Bijzondere, niet patrimoniale 370
Totaux solde et recettes.	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten
Dépenses.				*Uitgaven.*
420 Particulières, non patrimoniales	—	—	—	Bijzondere, niet-patrimoniale 420
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Le fonds 66.35.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 14 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.35.B n'est plus utilisé.

Art. 66.36.B. — Affectation à la sécurité sociale des recettes provenant de modifications du régime fiscal des revenus immobiliers (voir budget général des dépenses : article 2.18.9 du texte de la loi).

Het fonds 66.35.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 14 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.35.B niet langer gebruikt.

Art. 66.36.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de opbrengsten die voortvloeien uit de wijzigingen van het fiscaal regime van onroerende inkomens (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.9 van de wettekst).

(En milliers de francs) / (In duizendtallen frank)

Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				*Ontvangsten :*
370 Particulières, non patrimoniales	—	—	—	Bijzondere, niet patrimoniale 370
Totaux solde et recettes.	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten
Dépenses.				*Uitgaven.*
420 Particulières, non patrimoniales	—	—	—	Bijzondere, niet-patrimoniale 420
Totaux des dépenses.	—	—	—	Totalen der uitgaven
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Le fonds 66.36.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 14 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.36.B n'est plus utilisé.

Art. 66.37.B. — Affectation à la sécurité sociale d'un pourcentage du produit de la taxe sur la valeur ajoutée (voir budget général des dépenses : article 2.18.9 du texte de la loi).

Het fonds 66.36.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 14 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.36.B niet langer gebruikt.

Art. 66.37.B. — Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van een percentage van de belasting over de toegevoegde waarde (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.9 van de wettekst).

(En milliers de francs) / (In duizendtallen frank)

Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				*Ontvangsten :*
370 Particulières, non patrimoniales	115 971 700	88 372 300	66 003 000	Bijzondere, niet patrimoniale 370
Totaux solde et recettes	115 971 700	88 372 300	66 003 000	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses.				*Uitgaven.*
420 Particulières, non patrimoniales	115 971 700	88 372 300	66 003 000	Bijzondere, niet-patrimoniale 420
Totaux des dépenses	115 971 700	88 372 300	66 003 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales tend entre autres à assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale. Le chapitre III de la loi précitée détermine les « moyens » à utiliser pour le financement des mesures de promotion de l'emploi d'une part, et de sauvegarde de la compétitivité d'autre part. L'article 89, § 1er de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses (Moniteur belge du 23 décembre 1994).

A cet effet, un prélèvement en pourcentage sur les recettes nettes de la taxe sur la valeur ajoutée est prévu. Ce pourcentage est fixé annuellement par le Roi, sur proposition du Ministre des Finances, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

En 1995, le montant attribué de T.V.A. est de 66 003,0 millions fr. De celui-ci, 900 millions de francs seront versés aux Agences Locales pour l'Emploi (A.L.E.) et 1 700 millions de francs aux Administrations Provinciales et Locales (A.P.L.). Le reste soit 63 403,0 millions de francs revient au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Pour 1996, les sommes attribués s'élèvent à 88 372,3 millions de francs.

900 millions de francs reviennent à nouveau aux A.L.E., tandis que les A.P.L. devraient recevoir 3 000 millions de francs.

Le F.E.F. pourrait escompter obtenir 84 472,3 millions de francs pour l'année budgétaire 1996.

L'augmentation sensible de la contribution au fonds se situe dans l'augmentation des recettes de T.V.A. d'une part et dans la majoration du pourcentage relatif au prélèvement d'autre part.

En ce qui concerne 1997, le prélèvement a, de nouveau, été majoré. Un montant de 115 971,7 millions de francs a été prévu en vue du financement de la sécurité sociale.

Les raisons en sont identiques à celles de l'année 1996. Le pourcentage de prélèvement qui avait été fixé pour l'année 1996 à 15,20645 % évoluera encore en 1997. Les dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, seront d'application à partir du 1er janvier 1997 dans une forme, il est vrai, modifiée. Enfin, les recettes T.V.A. elles-mêmes évolueront par ailleurs également de manière positive.

Pour être complet, il convient de remarquer que les A.L.E. vont se voir attribuer 900 millions de francs en 1997, tandis que les A.P.L. peuvent escompter obtenir 3 000 millions de francs. Le solde, soit 112 071,7 millions de francs reviendra au fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

4. Attribution au Secrétariat permanent de recrutement

Art. 66.40.C. — Attribution des droits d'inscription au Secrétariat permanent de recrutement, service de l'Etat à gestion séparée (nouveau).

De wet houdende sociale bepalingen van 30 maart 1994 voorziet ondermeer in het verzekeren van het financieel evenwicht in de sociale zekerheid. Hoofdstuk III van voormelde wet bepaalt de « middelen » aangewend ter financiering van de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid enerzijds en ter vrijwaring van het concurrentievermogen anderzijds. Deze financieringswijze is gewijzigd door artikel 89, § 1, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994).

Hierbij wordt voorzien in een procentuele voorafneming op de netto-opbrengsten inzake de BTW. Dit percentage wordt jaarlijks door de Koning, op voorstel van de Minister van Financiën, bij een in Ministerraad overlegd besluit vastgesteld.

In 1995 beloopt het toegewezen bedrag aan BTW 66 003 miljoen fr. Daarvan zal 900 miljoen frank gestort worden aan de Plaatselijke Werkgelegenheids Agentschappen (P.W.A.) en 1 700 miljoen frank aan de Plaatselijke en Provinciale Overheidsdiensten (P.P.O.). De rest of 63 403,0 miljoen frank komt toe aan het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid.

Voor 1996 bedraagt de toegewezen som 88 372,3 miljoen frank.

Aan de P.W.A.'s komt opnieuw 900 miljoen frank toe terwijl de P.P.O.'s 3 000 miljoen fr. zouden ontvangen. Het F.F.E. zou op 84 472,3 miljoen fr. kunnen rekenen in het begrotingsjaar 1996.

De gevoelige toename van de bijdrage tot het fonds schuilt enerzijds in de toename van de BTW-ontvangsten en anderzijds in de verhoging van het percentage inzake de voorafneming.

Wat 1997 betreft, wordt de voorafneming nogmaals opgevoerd. Een bedrag van 115 971,1 miljoen fr. is voorzien ter financiering van de sociale zekerheid.

De redenen hiervoor zijn analoog voor deze van het jaar 1996. Het voorafnemingspercentage dat voor het jaar 1996 op 15,20645 % was gefixeerd zal in 1997 verder evolueren. De bepalingen van artikel 5 van de Wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels zullen vanaf 1 januari 1997 in weliswaar gewijzigde vorm van toepassing zijn. Tenslotte zullen ook de BTW-ontvangsten zelf verder positief evolueren.

Volledigheidshalve dient opgemerkt dat de P.W.A.'s voor 1997 eveneens 900 miljoen fr. toegewezen krijgen, terwijl de P.P.O.'s op 3 000 miljoen fr. kunnen rekenen. De rest, of 112 071,7 miljoen fr. zal toekomen aan het fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid.

4. Toewijzing aan het Vast Wervingssecretariaat

Art. 66.40.C. — Toewijzing van de inschrijvingsrechten van het Vast Wervingssecretariaat met afzonderlijk beheer (nieuw).

(En milliers de francs) (In duizendtallen frank)

Classification économique	1997	1996	1995	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				*Ontvangsten :*
Particulières, non patrimoniales	16 000	16 100	—	Bijzondere, niet patrimoniale
Totaux solde et recettes	16 000	16 100	—	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses.				*Uitgaven.*
Particulières, non patrimoniales	16 000	16 100	—	Bijzondere, niet-patrimoniale
Totaux des dépenses	16 000	16 100	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

19. MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

19. MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

TABLE DES MATIERES

INHOUDSOPGAVE

Divisions organiques et programmes	Justification — *Verantwoording* Blz. — *Pages*	Organisatie-afdelingen en programma's
01. Cabinet du Ministre :		01. Kabinet van de Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	600	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général :		40. Secretariaat-generaal :
0. Subsistance	602	0. Bestaansmiddelen.
1. Etudes et investissements	606	1. Studies en investeringen.
2. Secrétariat permanent de recrutement	608	2. Vast Wervingssecretariaat.
50. Comité supérieur de contrôle :		50. Hoog Comité van Toezicht :
0. Subsistance	611	0. Bestaansmiddelen.
52. Service d'administration générale :		52. Dienst van Algemeen Bestuur :
0. Subsistance	615	0. Bestaansmiddelen.
53. Institut de Formation de l'Administration fédérale :		53. Opleidingsinstituut van de Federale Overheid :
0. Subsistance	623	0. Bestaansmiddelen.
1. Formation des fonctionnaires	625	1. Vorming van ambtenaren.
2. Crédits provisionnels	630	2. Provisionele kredieten.
54. Bureau fédéral d'Achats :		54. Federaal Aankoopbureau :
0. Subsistance	631	0. Bestaansmiddelen.
55. Régie des bâtiments :		55. Regie der Gebouwen :
2. Dotations	636	2. Dotaties.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE	658	STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A	659	INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A.

01. **Cabinet du Ministre de la Fonction Publique**

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Moyens en personnel	1997	1996	1995
Organique	36	36	42
Non organique	14	14	8
Total	50	50	50

A.B. 01.01.11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

Montant à prévoir : 7 millions de francs

A.B. 01.01.11.02. — *Rémunérations personnel Cabinet*

(en millions de francs)

Grade — *Graad*	Effectif — *Effectief*	Traitement ou allocation en tenant lieu — *Wedde of als wedde geldende toelage*	Allocation de Cabinet — *Kabinetstoelage*
Chef de Cabinet. — *Kabinetschef*	1	2,3	—
Chef de Cabinet adjoint. — *Adjunct-Kabinetschef*	3	2,2	0,6
Conseiller. — *Adviseur*	2	1,7	0,3
Secrétaire de Cabinet. — *Kabinetssecretaris*	1	—	0,2
Attaché. — *Attaché*	3	2,8	0,2
Expert. — *Deskundige*	1	1,4	—
Personnel d'exécution. — *Uitvoeringspersoneel*	31	15,9	3,5
Téléphoniste + ouvriers. — *Telefonist + werklieden*	3	0,7	0,3
Conducteur d'auto + huissiers. — *Autobestuurder + boden*	5	2,8	0,5
Totaux — *Totalen*	50	29,8	5,6
		35,4	

(en millions de francs)

Augmentations de traitements. — *Weddeverhogingen*	3,4
Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelage*	0,3
Allocations de naissance. — *Geboortetoelagen*	0,1
Allocations familiales. — *Kinderbijslagen*	0,5
Pécule de vacances. — *Verlofgeld*	1,0
Allocation de fin d'année. — *Eindejaarstoelage*	—
Abonnements sociaux. — *Sociale abonnementen*	0,7
Indemnités pour frais funéraires. — *Vergoedingen voor begrafeniskosten*	—
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — *Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid*	3,3
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — *Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen*	24,8
Total. — *Totaal*	34,1
Total général. — *Algemeen totaal*	69,5

01. **Kabinet van de Minister van Ambtenarenzaken**

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Bezetting in personeel	1997	1996	1995
Organiek	36	36	42
Niet organiek	14	14	8
Totaal	50	50	50

B.A. 01.01.11.01. — *Jaarwedden en representatiekosten van de Minister*

Te voorzien bedrag : 7 miljoen frank

B.A. 01.01.11.02. — *Jaarwedde personeel van het Kabinet*

(In miljoenen frank)

(in miljoenen frank)

A.B. 01.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

B.A. 01.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

Décomposition du crédit	1997	Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales	1,1	1. Erelonen van advokaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken.
Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics	—	Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation	0,1	2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	1,1	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	0,3	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	1,1	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	0,7	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	2,4	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1,5	e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration — Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement	0,1	f) Belastingen, retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques	0,1	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service	2,1	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerskosten betreffende de dienstreizen.
Total	10,6	Totaal.

A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

B.A. 01.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

Décomposition du crédit	1997	Onderverdeling van het krediet
1. Achat de matériel, machines et informatique	0,1	1. Aankoop van materieel, machines en informatica.
2. Achat de mobilier	0,1	2. Aankoop van meubilair.
3. Achat de moyens de transport terrestre	—	3. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	0,2	Totaal.

DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétariat général assume, sous l'autorité du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, la gestion générale du département. Outre la coordination de l'ensemble des services et des activités du département, le Secrétariat général s'occupe de la politique générale du département, il effectue,un contrôle par rapport à l'exécution de cette politique, il se charge d'obtenir l'information de gestion nécessaire pour évaluer cette exécution et il assure l'arbitrage des moyens — tant budgétaires qu'en ressources humaines — entre les différentes entités du département.

ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Secretariaat-generaal staat in voor het algemeen beheer van het departement en dit onder het gezag van de Minister die Ambtenarenzaken binnen zijn bevoegdheid heeft. Naast de coördinatie van het geheel van de diensten en aktiviteiten van het departement, staat het Secretariaat-generaal in voor het algemeen beleid van het departement, houdt het toezicht op de uitvoering van dit beleid, belast zichzelf met het verkrijgen van de nodige beheersinformatie om deze uitvoering te evalueren en verzekert het de arbitrage van de middelen — zowel budgettair als op menselijk vlak — tussen de verschillende entiteiten van het departement.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. a) **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	29	2	26	28
II+	3	.	3	3
II	2	.	1	2
III	.	.	.	.
IV	1	.	1	2
Totaux	35	2	31	35

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	—	61,6	66,9
Personnel non-statut. (01 11 04)	—	6,3	5,0
Totaux		67,9	71,9

Note explicative

Le Département de la Fonction publique revêt sa forme définitive depuis le 1er janvier 1996. Quelques adaptations au cadre organique initial (A. R. du 31/01/1995) ont été nécessaires.

Pour ce qui concerne le Secrétariat général, 3 nouveaux emplois de conseillers adjoints (rang 10) ont été créés en suppression de 2 emplois de conseillers de la Fonction publique (rang 13) et d'une partie du crédit libéré suite à la mise en mobilité d'un commis du département.

L'effectif total de la D.O. 40 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er janvier 1996.

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1996	61 600 000	6 300 000
2. Départs prévisibles 96 - 97	– 5 223 349	– 1 509 268
3. Recrutements	7 088 360	—
4. Variations dues à l'ancienneté	402 800	36 114
et aux promotions	81 102	
5. Prime de fin d'année 96	1 534 098	83 525
6. Autres éléments influençant les crédits de personnel	—	—
7. Variation en fonction du coefficient 1,0217 (sur les points 1 à 6)	1 420 981	106 555
	66 903 992	5 016 926

A la D.O. 40, l'augmentation des crédits à l'A.B. 11.03 est le résultat de la prime de fin d'année 1996, de l'indexation et du glissement de crédits de l'A.B. 11.04 vers l'article 11.03.

La diminution de l'A.B. 11.04 résulte de la fin de 2 contrats de personnel contractuel remplaçant du personnel statutaire temporairement absent.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. a) **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	29	2	26	28
II+	3	.	3	3
II	2	.	1	2
III	.	.	.	.
IV	1	.	1	2
Totalen	35	2	31	35

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	—	61,6	66,9
Niet-statut. personeel (01 11 04)	—	6,3	5,0
Totalen		67,9	71,9

Verklarende nota

Sinds 1 januari 1996 bestaat het Departement van Ambtenarenzaken in zijn definitieve vorm. Enkele wijzigingen van de oorspronkelijke personeelsformatie (K.B. van 31/01/1995) bleken noodzakelijk.

Voor het Secretariaat-Generaal werden 3 nieuwe betrekkingen van adjunct-adviseur (rang 10) gecreëerd, dit door afschaffing van 2 betrekkingen van adviseur van Openbaar Ambt (rang 13) en het vrijkomen van een deel van de kredieten van een klerk van het departement die in ambtshalve mobiliteit gesteld wordt.

Het algemene personeelseffectief van O.A. 40 dat in de hierboven vermelde tabel is opgenomen, werd bepaald op 1 januari 1996.

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1996	61 600 000	6 300 000
2. Afvloeiingen 1996 - 1997	– 5 223 349	– 1 509 268
3. Wervingen	7 088 360	—
4. Var. gevolg van anciënniteit	402 800	36 114
en bevorderingen	81 102	
5. Eindejaarstoelage 1996	1 534 098	83 525
6. Andere elementen die een invloed hebben op de personeelskredieten	—	—
7. Variaties volgens coëfficiënt 1,0217 (op de punten 1 tot 6)	1 420 981	106 555
	66 903 992	5 016 926

De verhoging van de personeelskredieten van de B.A. 11.03 van de O.A. 40 is te verklaren door de eindejaarstoelage 1996, door de indexatie en door de overheveling van de kredieten van de B.A. 11.04 naar het artikel 11.03.

De vermindering van de B.A. 11.04 resulteert door het opzeggen van twee contracten van personeel ter vervanging van tijdelijk afwezig statutair personeel.

01. b) **Dépenses diverses du Service social**

A.B. : 19.40.01.1105 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses du service social (cfr. art. 2.19.2 Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3

Note explicative

Intervention au profit des actions sociales du Ministère de la Fonction publique. L'arrêté royal du 11 décembre 1995 constitutif du Service social prévoit qu'il est assuré une aide morale et matérielle aux agents tant dans leur vie professionnelle que dans leur vie privée. Le Service social organise des actions générales ou accorde des aides individuelles. Il assure également la gestion de l'ensemble des infrastructures telles que, restaurants, centres sportifs ou culturels. Si son budget le lui permet, il pourra développer des actions de promotion sociale ou culturelle. Une intervention est prévue pour les agents effectifs et pensionnés, ainsi que pour leur famille.

Une subvention de 1,3 million est octroyée à l'A.S.B.L. Service social du Ministère de la Fonction publique agréée par arrêté ministériel du 27 décembre 1995 (M.B. 4.1.1996).

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	0,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
1201.2	Achats	1,0	8,9	9,3	9,3	9,3	9,3
1201.3	Energie	—	1,3	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	0,1	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
02 1201	Totaux	1,5	12,1	12,3	12,3	12,3	12,3
02 1207	Installation .	—	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Equipement	0,1	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Totaux généraux		1,6	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5

Note explicative

Le Secrétariat général doit disposer de crédits pour ses frais de fonctionnement afin de remplir les missions qui lui sont confiées.

Ces frais sont subdivisés en une trentaine de types de dépenses, réparties sur les allocations de base 12.01, 12.07 et 74.01. Ils sont ventilés et commentés dans les tableaux des justifications globales.

L'A.B. 12.01 poste 1 est destinée à couvrir des dépenses relatives au contentieux administratif. Il s'agit principalement d'honoraires versés aux avocats chargés de défendre les intérêts de l'administration ainsi que des frais de justice. Elle permet d'allouer des rémunérations à des experts étrangers à l'administration ainsi que des indemnités pour frais de parcours et de séjour aux membres des commissions étrangers à l'administration.

— Honoraires des avocats.
— Honoraires des experts.
— Frais de parcours et de séjour.
Crédit global : 1 200 000 francs.

01. b) **Diverse uitgaven van de Sociale Dienst**

B.A. : 19.40.01.1105 (Beg OA AP BA). — *Diverse uitgaven van de sociale Dienst (cfr. art.2-19-2 Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3

Verklarende nota

Optreden ten bate van de sociale werken van het Ministerie van Ambtenarenzaken. Het koninklijk besluit van 11 december 1995 tot oprichting van de Sociale Dienst bepaalt dat aan de ambtenaren morele en materiële hulp gegarandeerd wordt, zowel in hun beroeps- als in hun privé-leven. De sociale Dienst organiseert algemene acties of kent individuele hulp toe. Zij zorgt eveneens voor het beheer van de gehele infrastructuur, zowel restaurants, sport- of culturele centra. Als zijn begroting het mogelijk maakt kan hij ook sociale of culturele promotieacties voeren. Er wordt voorzien in optreden ten bate van de effectieve personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van hun gezin.

Een subsidie van 1,3 miljoen wordt toegekend aan de V.Z.W. sociale Dienst van het Ministerie van Ambtenarenzaken erkend bij ministerieel besluit van 27 december 1995 (BS 04-01-96).

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
1201.2	Aankopen	1,0	8,9	9,3	9,3	9,3	9,3
1201.3	Energie	—	1,3	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	0,1	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
02 1201	Totalen	1,5	12,1	12,3	12,3	12,3	12,3
02 1207	Inrichting	—	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3
02 7401	Uitrusting ...	0,1	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Algemene Totalen		1,6	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5

Verklarende nota

Het Secretariaat-generaal moet beschikken over kredieten voor zijn werkingskosten om de opdrachten te vervullen die er aan zijn toevertrouwd.

Deze kosten zijn onderverdeeld in een dertigtal types van uitgaven, die verspreid zijn over de basisallocaties 12.01, 12.07 en 74.01. Ze worden onderverdeeld en van commentaar voorzien in de globale rechtvaardigingstabellen.

De B.A. 12.01 post 1 is bestemd om uitgaven te dekken betreffende de administratieve geschillen. Het gaat vooral om honoraria die uitbetaald worden aan de advocaten die ermee belast zijn de belangen van de administratie te verdedigen, alsook om de gerechtskosten. Zij maakt het ook mogelijk bezoldigingen toe te kennen aan deskundigen die niet tot de administratie behoren alsook vergoedingen voor reis- en verblijfkosten aan de leden van de buitenlandse commissies die niet tot de administratie behoren.

— Erelonen advocaten.
— Erelonen deskundigen.
— Reis- en verblijfkosten.
Globaal krediet : 1 200 000 frank.

A.B. 12.01, poste 2

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :
— la consommation d'eau
— les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux. Il s'agit du décompte annuel global de la Régie des Bâtiments dont le Secrétariat général paie une partie selon une clé de répartition (charges locatives) :
4 800 000 francs

— entretien des locaux, mobilier, matériel, machines, réparations et entretien de la voiture, contrats d'entretien, produits d'entretien

— frais de bureau : 2 070 000 francs
• affranchissement de la correspondance
• télégrammes, téléphone et Bistel
• fournitures de bureau, papier, imprimés,...
• location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques

— autres dépenses sur l'A.B. 12.01 poste 2 :
coût total : 813 000 francs
• assurances, impôts et redevances diverses, dépenses d'administration, vêtements de travail etc.

L'A.B. 12.01 poste 3 permet de couvrir les dépenses de consommation énergétique (mazout, électricité, diesel) — coût : 1 095 000 francs.

L'A.B. 12.01 poste 5 couvre les dépenses :
— des abonnements et autres frais de transport
— des indemnités kilométriques
— des frais de parcours et de séjour
— des missions à l'étranger.

A.B. 12.07

L'allocation de base est destinée à couvrir des dépenses pour des achats exceptionnels de biens et de services : cloisons, installations électriques, câblage, aménagement des locaux destinés aux archives du Secrétariat général : 300 000 francs.

L'A.B. 74.01. permet l'achat de biens meubles durables :

1. Matériel, machines, informatique : 1 200 000 francs
— quatre postes de travail PC à 100.000 francs
— un poste de travail base de données documentaire comprenant :
• un PC Pentium, 32 MB RAM, 2GB HD
• une imprimante laser
• un scanner
• le logiciel spécifique
• installation et conception de la base de données
— upgrade des PC (mémoire - CD ROM)
— une TV 72 cm avec meuble
— un magnétoscope.
2. Mobilier : 700 000 francs
— Table de conférence 540 x 260 et 6 pieds
— 20 fauteuils visiteurs.

03. **Autres dépenses de fonctionnement**

A.B. : 19.40.03.0301 (Bud DO PA AB). — *Intervention en faveur de la Régie des Bâtiments pour la gestion des affaires générales du Ministère de la Fonction publique.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	31,4	32,0	32,0	32,0	32,0

B.A. 12.01, post 2

Dit krediet is bestemd om volgende uitgaven te dekken :
— waterverbruik
— verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen. Het betreft de globale jaarlijkse afrekening van de Regie der Gebouwen waarvan het Secretariaat-generaal volgens een verdeelsleutel een deel betaalt (huurlasten) :
4 800 000 frank

— onderhoud van lokalen, meubilair, materieel, machines, onderhouds- en herstellingskosten van het voertuig, onderhoudscontracten, onderhoudprodukten...

— bureaukosten : 2 070 000 frank
• port voor briefwisseling
• telegrammen, telefoon en Bistel
• bureaubenodigdheden, papier, drukwerk
• huur van roerende goederen met uitzondering van mechanografische installaties

— andere uitgaven op de B.A. 12.01 post 2 :
globale uitgave : 813 000 frank
• verzekeringen, diverse belastingen en retributies, administratieuitgaven, werkkledij...

De B.A. 12.01 post 3 maakt het mogelijk de uitgaven voor energieverbruik te dekken (stookolie, elektriciteit, diesel) — kosten : 1 095 000 frank.

De B.A. 12.01 post 5 slaat op de uitgaven :
— voor abonnementen en andere vervoerskosten
— voor kilometervergoedingen
— voor vervoers- en verblijfskosten
— voor opdrachten in het buitenland.

B.A. 12.07

De basisallocatie is bestemd om uitgaven te dekken voor uitzonderlijke aankopen van goederen en diensten : afsluitingen, elektrische installaties, kabels, aanpassing van de lokalen bestemd voor de archieven van het Secretariaat-generaal : 300 000 frank.

De B.A. 74.01 maakt de aankoop van duurzame roerende goederen mogelijk :
1. Materieel, machines, informatica : 1 200 000 frank
— vier werkposten met PC à 100.000 frank
— een werkpost voor documentaire databank bevattende :

• een PC Pentium, 32 MB RAM, 2 GB HD
• een laserprinter
• een scanner
• specifieke software
• conceptie en installatie van de databank
— upgrading van PC's (geheugen-CD Rom)
— 1 TV-toestel 72 cm met meubel
— 1 videorecorder.
2. Meubilair : 700 000 frank
— Conferentietafel 540 x 260 en 6 staanders
— 20 bezoekerszetels.

03. **Andere werkingskosten**

B.A. : 19.40.03.0301 (Beg OA AP BA). — *Tegemoetkoming ten gunste van de Regie der Gebouwen voor het beheer van de algemene zaken van het Ministerie van Ambtenarenzaken.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	31,4	32,0	32,0	32,0	32,0

Note explicative

En exécution de la Convention du 15 décembre 1994 entre le Ministère de la Fonction publique et la Régie des Bâtiments concernant la gestion des services généraux (approuvée par le Conseil des Ministres le 17 mars 1995), un crédit de 32 millions de francs est liquidé à la Régie des Bâtiments pour assurer la gestion comptable et budgétaire et la gestion du personnel du Ministère de la Fonction publique.

A.B. : 19.40.03.1221 (Bud DO PA AB). — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département. Organisation et participation à des journées d'études.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Ce crédit doit couvrir les frais de communication externe et interne du département, dont notamment les publications du département, la revue de presse, une documentation pour l'accueil des personnes étrangères à l'administration, une documentation d'information générale pour le personnel, l'accueil des délégations étrangères, etc.

Il permet également l'organisation de journées d'études et la participation à des colloques et séminaires.

— Publication du journal du personnel au rythme de 4 numéros par an.

— Listes du personnel et dossiers d'accueil.

— Relations publiques, brochures d'information, rapports d'activité, journées d'études...

A.B. : 19.40.03.1222 (Bud DO PA AB). — *Bibliothèque et formation du personnel*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	-	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3

Note explicative

Ce crédit doit servir à couvrir les frais de formation et de bibliothèque.

La formation au sein du département de la Fonction publique aura comme premier objectif de poursuivre en 1997 les opérations entamées en 1996.

Il s'agira en l'occurrence d'assurer le suivi de la formation « accueil et image du ministère » ainsi que de celle destinée à améliorer à terme le bilinguisme de l'ensemble du personnel du département (opération démarrée en 96 pour les niveaux 3 et 4).

Par ailleurs une vaste réflexion est en cours sur les fondements, les priorités et le fonctionnement de l'ensemble du nouveau ministère. Elle associe pour l'instant les cadres du département. Cette opération doit être poursuivie en 1997.

Une des conclusions, déjà connue, de cette réflexion fondamentale est la nécessité de travailler, notamment par la formation, à l'amélioration de 5 domaines prioritaires de fonctionnement, à savoir :

— la communication interne

— la communication externe

Verklarende nota

Ter uitvoering van de overeenkomst van 15 december 1994 tussen het Ministerie van Ambtenarenzaken en de Regie der Gebouwen betreffende het beheer van de algemene diensten (op 17 maart 1995 goedgekeurd door de Ministerraad) wordt aan de Regie der Gebouwen een krediet van 32 miljoen frank vereffend om voor het boekhoudkundig en budgettair beheer en het personeelsbeheer van het Ministerie van Ambtenarenzaken in te staan.

B.A. : 19.40.03.1221 (Beg OA AP BA). — *Kosten van informatie, documentatie en public relations met betrekking tot het departement. Organisatie van en deelname aan studiedagen.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Dit krediet moet de kosten van externe en interne communicatie van het departement dekken, dus o.m. de publicaties van het departement, het persoverzicht, documentatie voor het onthaal van personen die niet tot de administratie behoren, documentatie met algemene informatie voor het personeel, onthaal van de buitenlandse delegaties, enz...

Het biedt eveneens de mogelijkheid studiedagen te organiseren en deel te nemen aan colloquia en seminaries.

— Publicatie van een personeelsblad naar rato van 4 nummers per jaar.

— Personeelslijsten en onthaaldossiers.

— Public relations, informatiefolders, activiteitsverslagen, studiedagen ...

B.A. : 19.40.03.1222 (Beg OA AP BA). — *Bibliotheek en opleiding van het personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3

Verklarende nota

Dit krediet moet dienen om de kosten voor opleiding en bibliotheek te dekken.

De opleiding binnen het Ministerie van Ambtenarenzaken beoogt in de eerste plaats in 1997 de in 1996 aangevatte acties verder te zetten.

Meer in het bijzonder betreft het de opleiding « onthaal en imago van het ministerie » en de opleiding waarmee op termijn wordt gestreefd naar de verbetering van de tweetaligheid van al het personeel van het ministerie (deze actie werd in 1996 reeds aangevat voor de niveaus 3 en 4).

Daarnaast is er een ruime bezinning aan de gang over de fundamentele beginselen, de prioriteiten en de werking van het gehele nieuwe ministerie. Daarbij is momenteel het kader van het ministerie betrokken. Deze actie moet in 1997 verder gezet worden naar al de niveaus van het personeel toe.

Eén van de reeds gekende conclusies uit deze fundamentele bezinning is de noodzaak, om o.m. door opleidingen, te werken aan de verbetering van de vijf voor onze werking prioritaire domeinen, nl. :

— de interne communicatie;

— de externe communicatie;

— la qualité du management
— l'association des utilisateurs
— la souplesse des procédures.
Coût : 1.900.000 francs
Un crédit est sollicité pour permettre l'acquisition d'ouvrages, de publications, de journaux, le renouvellement des abonnements, des mises à jour d'ouvrages etc...
Coût : 400.000 francs

A.B. : 19.40.03.3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1-01-7 et 2-19-4 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	91,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Un crédit de 1.100.000 francs est prévu pour le paiement d'indemnités à des tiers dues au fait que l'Etat assume la responsabilité des actes du personnel pendant l'exécution de ses tâches ou pendant des missions (accidents de roulage,...) dans les cas où l'article 96 du Statut du personnel de l'Etat ne peut être invoqué.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1

1. **Etudes et investissements**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme « Etudes et Investissements » est géré sous l'autorité du Secrétaire général.

Pour 1997, les objectifs poursuivis sont prioritairement les suivants :
— assistance technique pour la mise en oeuvre de la banque de données du personnel de la Fonction publique;
— mise en oeuvre de la nouvelle évaluation du personnel et publication des guides méthodologiques;
— initiatives dans le cadre de l'organisation des services logistiques des départements fédéraux.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

10. **Frais de fonctionnement**

A.B. : 19.40.10.1252 (Bud DO PA AB). — *Actions prioritaires du plan de modernisation et d'informatisation des services publics*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	22,6	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8

Note explicative

Un crédit de 5,8 millions est prévu en faveur de l'exécution de la Charte de l'utilisateur des services publics.

— de kwaliteit van het management;
— de betrokkenheid van de gebruikers;
— de soepelheid van de procedures.
Kosten : 1.900.000 frank
Een krediet wordt gevraagd om het aanschaffen mogelijk te maken van publicaties, dagbladen, vernieuwing van de abonnementen, bijwerkingen van publicaties, enz...
Kosten : 400.000 frank

B.A. : 19.40.03.3401 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden die voortvloeien uit de aansprakelijkheid van de staat ten opzichte van handelingen die gesteld zijn door zijn organen en zijn bedienden (cfr. art.1-01-7 en 2-19-4 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	91,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

Een krediet van 1.100.000 frank wordt voorzien voor de uitbetaling van schadevergoedingen aan derden doordat de Staat de verantwoordelijkheid op zich neemt voor handelingen van het personeel tijdens de uitoefening van de opgedragen taken of tijdens de dienstopdrachten (verkeersongevallen ...), wanneer artikel 96 van het Statuut van het rijkspersoneel niet kan ingeroepen worden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1

1. **Studies en investeringen**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma « Studies en investeringen » wordt beheerd onder het gezag van het Secretariaat-generaal.

Voor 1997 zijn de doeleinden die prioritair nagestreefd worden de volgende :
— technische bijstand voor de oppuntstelling en het onderhoud van de gegevensbank voor personeel van de publieke sector;
— inwerkingtreding van het nieuwe evaluatiesysteem en publicatie van de methodologische gidsen;
— initiatieven in het kader van de organisatie van de logistieke departementen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

10. **Werkingskosten**

B.A. : 19.40.10.1252 (Beg OA AP BA). — *Prioritaire acties van het plan tot modernisering en informatisering van de openbare diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	22,6	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8

Verklarende nota

Een krediet van 5,8 miljoen wordt gevraagd voor de uitvoering van het Handvest van de gebruiker van de overheidsdiensten.

Un groupe interdépartemental d'avis sera créé pour assister le Collège des Secrétaires généraux dans sa tâche de coordination des initiatives existantes, d'échange d'expériences et de suivi des projets-pilote.

Cinq de ces derniers projets viseront la mise à disposition de divers instruments tels que des baromètres de la qualité, le sondage de la satisfaction des utilisateurs, la mise au point de critères de prestation mesurables et l'enregistrement des plaintes.

La Fonction publique devra accompagner, à partir de 1997, les services publics fédéraux dans l'utilisation de ces instruments qui doivent mener vers un réel dialogue entre le citoyen et les services publics.

Des initiatives interdépartementales de communication entre ces deux partenaires seront mises en oeuvre, notamment :

— l'élaboration d'un plan de communication interne et externe relatif aux principes de la Charte;

— la réalisation de ces plans;

— le développement d'un code d'accueil;

— l'organisation de colloques traitant de l'application de la Charte;

— l'élargissement de l'action du bureau de lisibilité (I.F.A.).

En outre, la possibilité de coordination et de codification de la législation sera étudiée.

L'amélioration de la communication entre les citoyens et les services publics sera réalisée à l'aide de brochures, d'articles dans les journaux, de publicités à la télévision, etc.

Des marchés de services seront conclus afin d'assurer une assistance technique spécialisée aux intervenants dans les différents domaines.

Crédit sollicité : 5,8 millions de francs.

*
* *

Banque de données de la Fonction publique :

Le Ministre de la Fonction publique est chargé de tenir une banque de données relatives aux membres du personnel du secteur public (A.R. n° 141 du 30.12.1982 modifié par la loi du 22 juillet 1993). L'application qui permet la récolte des informations au sein de chaque service public fédéral (leur réception et leur traitement ultérieur) doit impérativement être adaptée à l'évolution de la technologie utilisée au sein de ces services.

Les programmes qui sont dans leur phase initiale d'application exigent encore de nombreuses améliorations. A cette fin, une maintenance des programmes est indispensable.

Crédit sollicité : 1 million de francs.

*
* *

Nouveau régime d'évaluation :

Répertoire des familles de fonction : conception, élaboration et impression de 30.000 brochures d'environ 25 pages.

Crédit sollicité : 1 million de francs.

A.B. : 19.40.10.7401 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Een interdepartementale adviesgroep zal opgericht worden om het College van Secretarissen-generaal bij te staan in zijn taak van coördinatie van de bestaande initiatieven, van uitwisseling van ervaringen en van opvolging van de pilootprojecten.

Vijf van deze laatste projecten beogen de terbeschikkingstelling van diverse instrumenten, zoals permanente kwaliteitsbarometers, de peiling naar de tevredenheid van de gebruikers, het op punt stellen van meetbare prestatiecriteria en van een klachtenprocedure.

Ambtenarenzaken zal de overheidsdiensten vanaf 1997 moeten begeleiden bij het gebruik van deze instrumenten, die moeten toelaten een daadwerkelijk dialoog tussen de burger en de overheid op gang te brengen.

Interdepartementale communicatie-initiatieven tussen deze partners zullen opgestart worden, ondermeer :

— de opstelling van een intern en extern communicatieplan inzake de beginselen van het Handvest;

— de realisatie van die plannen;

— het uitwerken en invoeren van een onthaalcode;

— de organisatie van colloquia over de toepassing van het Handvest;

— de uitbreiding van de actie van het leesbaarheidsbureau (OFO).

Naast het voorgaande zal ook de mogelijkheid van coördinatie en codificatie van de wetgeving bestudeerd worden.

De verbetering van de communicatie tussen de burgers en de overheidsdiensten zal gerealiseerd worden via brochures, krantenartikels, publiciteitsspots op TV ...

Bovendien zullen overheidsopdrachten van diensten afgesloten worden om de nodige gespecialiseerde technische bijstand te verzekeren voor de ambtenaren die in deze domeinen zullen moeten optreden.

Gevraagd krediet : 5,8 miljoen frank.

*
* *

Gegevensbank van Ambtenarenzaken :

De Minister van Ambtenarenzaken is belast met het bijhouden van een gegevensbank betreffende het personeel van de publieke sector (KB nr 141 van 30.12.1982 gewijzigd door de wet van 22.7.1993). Deze toepassing die de inzameling van inlichtingen in elke federale overheidsdienst toelaat (ontvangst en latere verwerking inbegrepen) moet noodzakelijkerwijze aangepast zijn aan de evolutie van de in de diensten gebruikte technologieën.

De programma's, die zich nog in hun eerste fase van toepassing bevinden, vereisen nog talrijke verbeteringen. Een onderhoud van de programma's met het oog hierop is dan ook onontbeerlijk.

Gevraagd krediet : 1 miljoen frank.

*
* *

Nieuw evaluatiesysteem :

Repertorium van de functiefamilies : ontwerp, uitrusting en druk van 30.000 brochures van ongeveer 25 blz.

Gevraagd krediet : 1 miljoen frank

B.A. 19.40.10.7401 (Beg OA AP BA). — *Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Cette allocation de base couvre les frais d'acquisition de :
— 4 PC (multimédia)
— 15 Modems
— 3 PC
— 1 panneau digital d'information

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/2

2. **Secrétariat Permanent de Recrutement**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 40/2 contient la dotation mise à la disposition du Secrétariat permanent de recrutement (S.P.R.).

Le S.P.R. est un service de l'Etat à gestion séparée.

La loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses prévoit dans son article 159 que le Secrétariat permanent de recrutement sera transformé en un service de l'Etat à gestion séparée. Les arrêtés d'exécution de cette disposition légale sont entrés en vigueur le 1er janvier 1995.

a) Arrêté royal du 15 décembre 1994 fixant la composition, le fonctionnement et les attributions du Comité de gestion du Secrétariat permanent de recrutement.

b) Arrêté royal du 15 décembre 1994 relatif à la gestion financière du Secrétariat permanent de recrutement en tant que service de l'Etat à gestion séparée.

Les activités du Secrétariat permanent de recrutement s'exercent dans les domaines suivants :

1. Recrutement des agents des ministères, des Régions et des Commmunautés, des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, de la Régie des Transports maritimes, ainsi que le recrutement du personnel non scientifique de l'Etat.

2. Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents de l'Etat.

3. Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.

4. Recrutement des handicapés en vue de leur emploi dans les administrations de l'Etat.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. l'allocation de base ci-après.

20. **Dotation destinée au Secrétariat Permanent de Recrutement**

A.B. : 19.40.20.41 01 (Bud DO PA AB). — *Dotation destinée à couvrir les frais de fonctionnement du Secrétariat permanent de recrutement (service de l'Etat à gestion séparée).*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	-	256,1	237,5	237,5	237,5	237,5

Note explicative

La dotation du Secrétariat permanent de recrutement a été calculée en tenant compte du budget de l'année 1996 et des directives budgétaires pour 1997.

Verklarende nota

Deze basisallocatie dekt de kosten voor de aanschaffing van :
— 4 PC's (multimedia)
— 15 modems
— 3 PC's
— 1 digitaal informatiebord

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2

2. **Vast Wervingssecretariaat**

DOELSTELLINGEN

Het programma 40/2 bevat de dotatie die ter beschikking van het Vast Wervingssecretariaat (V.W.S.) wordt gesteld.

Het V.W.S. is een staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Artikel 159 van de wet van 20 juli 1991 houdende de sociale en diverse bepalingen bepaalde dat het Vast Wervingssecretariaat omgevormd wordt tot een staatsdienst met afzonderlijk beheer. De uitvoeringsbesluiten van deze wetsbepaling zijn op 1 januari 1995 in werking getreden.

a) Koninklijk besluit van 15 december 1994 tot vaststelling van de samenstelling, de werkwijze en de bevoegdheden van het Beheerscomité van het Vast Wervingssecretariaat.

b) Koninklijk besluit van 15 december 1994 betreffende het financieel beheer van het Vast Wervingssecretariaat als staatsdienst met afzonderlijk beheer.

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen :

1. Werving van het personeel van de Ministeries, van de Gewesten en de Gemeenschappen, van de instellingen van openbaar nut die vallen onder toepassing van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, van de Regie voor Maritiem Transport, van het niet-wetenschappelijk personeel van de Wetenschappelijke Inrichtingen van de Staat.

2. Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het Rijkspersoneel.

3. Organisatie van taalexamens die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.

4. Werving van minder-validen met het oog op hun tewerkstelling in de Rijksadministratie.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

20. **Dotatie bestemd voor het Vast Wervingssecretariaat**

B.A. : 19.40.20.41.01 (Beg OA AP BA). — *Dotatie bestemd om de werkingskosten te dekken van het Vast Wervingssecretariaat (staatsdienst met afzonderlijk beheer).*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	256,1	237,5	237,5	237,5	237,5

Verklarende nota

De dotatie van het Vast Wervingssecretariaat werd berekend, rekening houdend met de begroting van het jaar 1996 en de begrotingsrichtlijnen voor 1997.

La dotation comprend :

— les frais de personnel	172,9 millions
— les frais de fonctionnement	83,6 millions
	256,5 millions
recettes	– 19 millions
	237,5 millions

DIVISION ORGANIQUE 50 : COMITE SUPERIEUR DE CONTROLE

MISSIONS ASSIGNEES

1. Sous la dénomination unique de Comité supérieur de contrôle coexistent en réalité deux institutions ayant peu de choses en commun : le Collège du Comité supérieur de contrôle et l'Administration du Comité supérieur de contrôle, dont les attributions, la composition, l'organisation et le fonctionnement diffèrent radicalement.

Le Collège [1] est un organisme d'avis et de conciliation en matière de contestations concernant l'exécution de marchés publics conclus par l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre. Son règlement organique prévoit qu'il soit composé de quatre magistrats appartenant à la Cour de cassation ou à l'une des cours d'appel, de représentants des services publics auxquels s'étend sa compétence, ainsi que de délégués des organisations professionnelles des entrepreneurs et industriels. Ne connaissant que des contestations dont le saisissent des cocontractants publics ou privés ressortissant à sa compétence, le Collège se prononce par voie d'avis au terme d'un débat contradictoire, selon une procédure inspirée des procédures juridictionnelles. Ces dernières années, pour de multiples causes, le niveau d'activité du Collège est resté très faible et ses coûts de fonctionnement (président excepté) représentent à peine 100 000 F en base annuelle.

Le Collège lui-même n'a aucune compétence de contrôle, ni a fortiori de police. C'est toutefois parmi les magistrats qui en sont membres que doit être choisi le président du Comité supérieur de contrôle qui dirige non seulement les activités du Collège, mais aussi les enquêtes administratives et les contrôles de l'Administration, éventuellement en cumul avec une charge principale à plein temps à la Cour de Cassation ou à une cour d'appel.

Les missions de contrôle et de police pour lesquelles le Comité supérieur de contrôle est surtout connu aujourd'hui — et qui fondent, du reste, l'essentiel de ses activités — relèvent exclusivement de son Administration [2], l' « A.C.S.C. », à qui va la quasi-totalité du budget de l'institution. Constituée d'un corps d'une centaine d'enquêteurs, agents de l'Etat fédéral ayant la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, et de quelque trente agents purement administratifs (en ce compris le personnel d'entretien des locaux et équipements), l'A.C.S.C. cumule la fonction d'organe supérieur et spécialisé de contrôle administratif et celle, actuellement de loin prépondérante, de service national spécialisé de police répressive.

Son organisation et son fonctionnement, comme sa gestion journalière, relèvent de la direction du « chef de l'Administration », lui-même agent de l'Etat fédéral ayant le grade d'administrateur général et la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire.

[1] Voir l'arrêté royal du 29 juillet 1970 « portant règlement organique du Comité supérieur de contrôle », en particulier les articles 1er à 33.

[2] Voir l'arrêté royal du 29 juillet 1970 précité, en particulier les articles 1er à 3 et 34 à 43, ainsi que la loi du 26 avril 1962 « conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de contrôle ».

De dotatie behelst :

– de personeelskosten	172,9 miljoen
– de werkingskosten	83,6 miljoen
	256,5 miljoen
ontvangsten	– 19 miljoen
	237,5 miljoen

ORGANISATIEAFDELING 50 : HOOG COMITE VAN TOEZICHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. Onder de enige benaming van Hoog Comité van Toezicht bestaan in werkelijkheid twee instellingen die weinig met elkaar gemeen hebben : het College van het Hoog Comité van Toezicht en het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht waarvan de bevoegdheden, de samenstelling, de inrichting en de werking volkomen verschillend zijn;

Het College [1] is een advies- en verzoeningsorgaan inzake betwistingen betreffende de uitvoering van overheidsopdrachten gesloten door de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en sommige openbare federale, gemeenschaps- of gewestinstellingen met een eigen rechtspersoonlijkheid. Het is samengesteld uit vier magistraten die tot het Hof van Cassatie of één van de Hoven van beroep behoren, uit vertegenwoordigers van de overheidsdiensten waarover het bevoegd is, evenals uit afgevaardigden van de beroepsverenigingen van de aannemers en industriëlen. Het College neemt slechts kennis van de betwistingen die door medecontractanten uit de overheids- of de privésector voor dewelke het bevoegd is, bij het College aanhangig gemaakt worden en het spreekt zich uit in de vorm van een advies, na een tegensprekelijk debat en volgens een procedure naar het voorbeeld van de rechtspleging voor de gerechten. De laatste jaren is de activiteit van het College, om tal van redenen, op een laag peil gebleven en zijn werkingskosten (de voorzitter uitgezonderd) vertegenwoordigen minder dan 100 000 fr. op jaarbasis.

Het College zelf heeft geen enkele controlebevoegdheid en a fortiori ook geen politiebevoegdheid. Het is nochtans onder de magistraten die er lid van zijn dat de voorzitter van het Hoog Comité van Toezicht dient gekozen te worden, die niet alleen de leiding heeft over de werkzaamheden van het College maar ook over het administratief toezicht en de administratieve enquêtes van het Bestuur en dit eventueel gelijktijdig met zijn full-time hoofdopdracht bij het Hof van Cassatie of een Hof van Beroep.

De controle- en politietaken waarvoor het Hoog Comité van Toezicht op dit ogenblik vooral bekend is — die trouwens het hoofdbestanddeel van zijn werkzaamheden uitmaken — vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van zijn Bestuur [2], het « BHCT », dat bijna het volledige budget van de instelling opslorpt. Samengesteld uit een korps van een honderdtal enquêteurs, federale ambtenaren met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, en ongeveer dertig louter administratieve personeelsleden (hierin begrepen het hulppersoneel voor het onderhoud van de lokalen en de uitrusting), verenigt het BHCT in zich de taak van hoogste gespecialiseerd toezichtorgaan op administratief vlak, en die van nationale gespecialiseerde, beteugelende politiedienst die thans veruit overwegend is.

Zijn inrichting en zijn werking, evenals zijn dagelijks beheer behoren tot de leidinggevende taak van het « hoofd van het Bestuur » die zelf federaal ambtenaar is bekleed met de graad van administrateur-generaal en de hoedanigheid heeft van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des konings en van krijgsauditeur.

[1] Zie koninklijk besluit van 29 juli 1970 « houdende organiek reglement van het Hoog Comité van Toezicht » en inzonderheid de artikelen 1 tot 33.

[2] Zie voornoemd koninklijk besluit van 29 juli 1970 en inzonderheid de artikelen 1 tot 3 en 34 tot 43, en de wet van 26 april 1962 « tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht ».

Au titre de contrôle administratif, les enquêteurs de l'A.C.S.C. peuvent contrôler la régularité de l'exécution des marchés publics de travaux, fournitures ou services passés par l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre. Ils peuvent, de même, contrôler l'emploi des fonds alloués, chez les allocataires de subventions accordées par l'Etat fédéral, par une Communauté, par une Région ou par des personnes morales elles-mêmes subventionnées par ces pouvoirs publics. La mission des enquêteurs de l'A.C.S.C. ne saurait cependant être de doubler ou de suppléer les services de surveillance, de contrôle ou d'inspection existants ou qui font défaut, mais bien d'en établir les éventuelles carences.

Au titre de la police répressive, les enquêteurs de l'A.C.S.C. :

— recherchent les fraudes non constitutives d'infraction commises à l'occasion du fonctionnement ou dans les locaux des départements ministériels de l'Etat fédéral, des Communautés, des Régions et de certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de la fraude soit un agent public ou non (ce sont les enquêtes administratives de l'A.C.S.C.);

— recherchent les infractions commises à l'occasion du fonctionnement de tout service de l'Etat fédéral, des Communautés, des Régions, des provinces et des communes non doté d'une personnalité juridique propre et de certains organismes publics fédéraux, communautaires, régionaux, provinciaux ou communaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de l'infraction soit un agent public ou non, et constatent ces infractions par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire (ce sont les enquêtes judicaires de l'A.C.S.C., qui visent en particulier des infractions typiques des services publics, telles que corruption, concussion, prise d'intérêt ou détournement).

2. Le Comité supérieur de contrôle ressortit administrativement au Ministère de la Fonction publique depuis le 1er janvier 1996 (3). Ce rattachement n'a cependant qu'une portée organique et budgétaire. Il ne peut concerner que l'activité institutionnelle du Comité et non pas son activité fonctionnelle. Dans l'accomplissement des contrôles de marchés publics ou de l'utilisation de subventions publiques ainsi que dans l'exécution des enquêtes administratives, les enquêteurs de l'A.C.S.C. échappent au pouvoir du Ministre de la Fonction publique et de toute autorité gouvernementale ou administrative autre que le président du Comité ou, sur délégation, l'administrateur général.

Dans l'accomplissement des enquêtes judiciaires — qui représentent aujourd'hui, et de très loin, la majeure partie de leurs activités — ces enquêteurs agissent en qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires, effectuant le plus souvent des actes d'information ou d'instruction sur réquisition ou sur délégation du ministère public ou d'un juge d'instruction, et sont assujettis à la surveillance des officiers de police judiciaire qu'exercent, sous l'autorité du Ministre de la Justice, les procureurs généraux près les cours d'appel. C'est à ce titre qu'ils procèdent notamment à des perquisitions, des saisies ou des arrestations.

Ils assurent néanmoins ces activités judiciaires en tant qu'agents de l'Etat fédéral faisant partie d'un corps hiérarchisé dont l'organisation et le fonctionnement relèvent de l'administrateur général de l'A.C.S.C., lui-même officier de police judiciaire auxiliaire, et, à l'échelon supérieur, du Ministre de la Fonction publique.

(3) Voir l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1995 et par l'arrêté royal du 6 février 1996.

In het kader van het administratief toezicht kunnen de enquêteurs van het BHCT de regelmatigheid nagaan van de uitvoering van de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten gegund door de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en sommige openbare federale, gemeenschaps- of gewestinstellingen met een eigen rechtspersoonlijkheid. Zij kunnen eveneens de aanwending nagaan van de toegekende gelden bij degenen die toelagen genieten vanwege de federale Staat, een Gemeenschap, een Gewest of rechtspersonen die zelf door deze overheden gesubsidieerd worden. De opdracht van de enquêteurs van het BHCT mag nochtans niet neerkomen op een dubbel gebruik met, of een vervanging van de bestaande of ontbrekende diensten voor toezicht, controle of inspectie maar wel op het vaststellen van eventuele tekorten in de werking van deze diensten.

In het kader van de beteugelende politiedienst doen de enquêteurs van het BHCT :

— onderzoek naar fraude die geen misdrijf uitmaakt en begaan werd naar aanleiding van de werking of in de lokalen van de ministeriële departementen van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en van bepaalde openbare federale, Gemeenschaps- of Gewestinstellingen met eigen rechtspersoonlijkheid, ongeacht of degene die het bedrog pleegt al dan niet een ambtenaar is (dit zijn de administratieve enquêtes van het BHCT);

— onderzoek naar de misdrijven die begaan worden naar aanleiding van de werking van iedere dienst van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten of provincies en de gemeenten zonder eigen rechtspersoonlijkheid en van bepaalde openbare federale, Gemeenschaps- of Gewestinstellingen, provinciale of gemeentelijke instellingen met eigen rechtspersoonlijkheid, ongeacht of degene die het misdrijf pleegt al dan niet een ambtenaar is, en stellen deze misdrijven vast door processen-verbaal die bewijskrachtig zijn tot bewijs van het tegendeel (dit zijn de gerechtelijke enquêtes van het BHCT die meer bepaald gericht zijn op de typische misdrijven in de openbare diensten : omkoping, knevelarij, afpersing, belangenneming, verduistering, valsheid in geschrifte, gebruik van valse geschriften).

2. Op administratief vlak behoort het Hoog Comité van Toezicht tot het Ministerie van Ambtenarenzaken sedert 1 januari 1996 (3). Deze binding heeft evenwel slechts een organiek en budgettair karakter en betreft enkel de institutionele werking van het Comité en niet de functionele werking ervan. Bij de uitoefening van het toezicht op de overheidsopdrachten of op de aanwending van overheidssubsidies en ook bij de uitvoering van de administratieve enquêtes, staan de enquêteurs van het BHCT niet onder het gezag van de Minister van Ambtenarenzaken of een ander bestuurlijk of administratief gezag maar enkel onder dat van de voorzitter van het Comité of bij delegatie, onder dit van de administrateur-generaal.

Bij de uitvoering van de gerechtelijke enquêtes — die thans verreweg het grootste gedeelte van hun werkzaamheden uitmaken — treden die enquêteurs op in hun hoedanigheid van hulpofficier van gerechtelijke politie, en stellen meestal onderzoeks- of vervolgingshandelingen op vordering of na machtiging van het openbaar ministerie of een onderzoeksrechter en zijn onderworpen aan het toezicht over de officieren van gerechtelijke politie uitgeoefend door de procureurs-generaal bij de Hoven van Beroep, onder het gezag van de Minister van Justitie. Het is in die hoedanigheid dat ze meer bepaald overgaan tot huiszoekingen, inbeslagnemingen of arrestaties.

Zij verzekeren deze gerechtelijke werkzaamheden evenwel als ambtenaar van de federale Staat, die deel uitmaakt van een hiërarchisch ingedeeld korps waarvan de inrichting en de werking tot de bevoegdheid behoren van de administrateur-generaal van het BHCT die zelf officier van gerechtelijke politie is en, op het hoogste niveau, tot die van de Minister van Ambtenarenzaken.

(3) Zie het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1995 en bij het koninklijk besluit van 6 februari 1996.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	54	50	50	52
II+	52	51	51	52
II	6	.	4	4
III	3	7	5	5
IV	2	2	2	2
Totaux	117	110	112	115

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	157,7	155,6	165,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	13,1 (0,6)	13,7	14,5
Totaux	170,8 (0,6)	169,3	179,5

Note explicative

Le cadre organique de l'Administration du Comité supérieur de contrôle n'a pas été modifié.

L'effectif total de la D.O. 50 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er janvier 1996.

Il se compose essentiellement d'agents chargés d'enquêtes (de niveau 1 et 2+).

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1996	155 600 000	13 700 000
2. Départs prévisibles 96 - 97	- 421 915	—
3. Recrutements	396 257	—
4. Variations dues à l'ancienneté	921 878	44 574
et aux promotions	495 914	
5. Prime de fin d'année 96	4 544 753	432 585
6. Autres éléments influençant les crédits de personnel	—	—
7. Variation en fonction du coefficient 1,0217 (sur les points 1 à 6)	3 505 350	307 644
	165 042 237	14 484 803

L'augmentation des crédits à la D.O. 50 résulte essentiellement de la prise en charge de la prime de fin d'année 1996 et de l'indexation.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	54	50	50	52
II+	52	51	51	52
II	6	.	4	4
III	3	7	5	5
IV	2	2	2	2
Totalen	117	110	112	115

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	157,7	155,6	165,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	13,1 (0,6)	13,7	14,5
Totalen	170,8 (0,6)	169,3	179,5

Verklarende nota

De personeelsformatie van het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht werd niet gewijzigd.

Het totale personeelsbestand van de O.A. 50 dat in de hiervoor vermelde tabel is opgenomen, werd bepaald op 1 januari 1996.

Het personeelseffectief van het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht bestaat vooral uit ambtenaren belast met enquêtes (niveaus 1 en 2+).

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1996	155.600.000	13.700.000
2. Afvloeiingen 1996 - 1997	- 421.915	—
3. Wervingen	396.257	—
4. Var. gevolg van anciënniteit	921.878	44.574
en bevorderingen	495.914	
5. Eindejaarstoelage 1996	4.544.753	432.585
6. Andere elementen die een invloed hebben op de personeelskredieten	—	—
7. Variaties volgens coëfficiënt 1,0217 (op de punten 1 tot 6)	3.505.350	307.644
	165 042 237	14 484 803

De verhoging van de personeelskredieten is vooral te wijten aan de eindejaarstoelage 1996 ten laste van de begroting 1997 en de indexering.

02. **Frais de fonctionnement**

(en millions de francs)

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Achats	6,3	6,2	5,9	5,9	5,9	5,9
1201.3	Energie	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	12,0	23,2	19,4	19,4	19,4	19,4
02 1201	Totaux	20,2 (0,4)	31,4	27,3	27,3	27,3	27,3
02 1207	Installation .	0,2	4,9	—	—	—	—
02 7401	Equipement	2,4 (0,3)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Totaux frais de fonctionnement		22,8 (0,7)	38,9	29,9	29,9	29,9	29,9

Note explicative

12.01 :

1. Honoraires (ce poste comprend) :

— les honoraires des rapporteurs du Collège du C.S.C.	80 000
— les jetons de présence du président et des membres de ce Collège	15 000
— les frais de déplacements (et de séjour) des membres de ce Collège	5 000
Total	100 000

2. Achats :

— consommation d'eau	80 000
— entretien des locaux, mobilier et machines c-à-d maintenance des équipements en rapport avec l'immeuble, maintenance des équipements de bureau et le fonctionnement de l'informatique (1.250.000 - 100.000 - 855.000)	2 205 000
— produits d'entretien	180 000
— transport : c-à-d, maintenance des véhicules (entretien - réparations)	230 000
— divers (impôts, taxes, ...)	70 000
— affranchissements	150 000
— télécommunications (téléphone, sémaphone, mobilophone)	1 715 000
— acquisition d'ouvrages, publications, journaux ..	280 000
— matériel, fournitures de bureau, papier, impression, ...	400 000
— location de biens meubles (photocopieuses, location et copies; terminal PJP)	500 000
— autres (munitions et réparations des armes, maintenance dito)	70 000
Total	5 880 000

3. Energie :

— carburant : véhicules A.C.S.C. et véhicule mis à la disposition du président du C.S.C.	530 000
— consommation gaz/électricité	1 400 000
Total	1 930 000

4. Informatique :

— aucun appareil n'est pris en location	0
Total	0

02. **Werkingskosten**

(in miljoenen frank)

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1201.2	Aankopen	6,3	6,2	5,9	5,9	5,9	5,9
1201.3	Energie	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	12,0	23,2	19,4	19,4	19,4	19,4
02 1201	Totalen	20,2 (0,4)	31,4	27,3	27,3	27,3	27,3
02 1207	Inrichting	0,2	4,9	—	—	—	—
02 7401	Uitrusting ...	2,4 (0,3)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Algemeen totaal van de werkingskosten		22,8 (0,7)	38,9	29,9	29,9	29,9	29,9

Verklarende nota

12.01 :

1. Erelonen (deze post omvat) :

— de erelonen van de verslaggevers van het College van het H.C.T.	80 000
— de presentiegelden van de voorzitter en van de leden van dit College	15 000
— de reiskosten (en verblijfskosten) van de leden van dit College	5 000
Totaal	100 000

2. Aankopen :

— waterverbruik	80 000
— onderhoud van de lokalen, meubilair en machines ttz. onderhoud van de uitrustingen mbt. het gebouw, onderhoud van bureaumateriaal en de werking van de informatica (1.250.000 - 100.000 - 855.000)	2 205 000
— onderhoudsprodukten	180 000
— vervoer : ttz. het onderhoud van het wagenpark (onderhoud - herstellingen)	230 000
— diversen (belastingen, taksen ...)	70 000
— frankeringen	150 000
— telecommunicatie (telefoon, semafoon, mobilofoon)	1 715 000
— aankoop van werken, publicaties, dagbladen	280 000
— materieel, bureelbenodigdheden, papier, drukwerk	400 000
— huur van roerende goederen (fotocopiemachines, huur en copies : terminal GPP)	500 000
— andere (munitie en herstellingen van de wapens, idem onderhoud)	70 000
Totaal	5 880 000

3. Energie :

— brandstoffen : voertuigen van het BHCT en het voertuig ter beschikking gesteld van de voorzitter van het H.C.T.	530 000
— gas- en elektriciteitsverbruik	1 400 000
Totaal	1 930 000

4. Informatica :

— er wordt geen enkel toestel gehuurd	0
Totaal	0

5. Indemnités :

— abonnements et autres frais de transport (libre-parcours S.N. C.B., abonnements « Administration » S.N.C.B. et autres frais)	10 800 000
— frais d'enquête/téléphone/utilisation des véhicules personnels des enquêteurs	8 345 000
— missions à l'étranger	50 000
— autres dépenses (remplacement concierge 30.000 - dommages matériel 10.000 - indemnisation chauffeur du président du C.S.C. 155.000).	195 000
Total	19 390 000
Total général 1201	27 300 000

74.01 :

1. Equipements informatiques, matériel et machines	1 450 000
2. Achat de mobilier	300 000
3. Achat de moyens de transport terrestres	850 000
Total général 7401	2 600 000

03. **Autre dépense de subsistance** (en millions de francs)

A.B. 19.50.03.1221 (Bud DO PA AB). — *Formation du personnel*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
03 1221 Formation	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

12.21 :

— Programme spécial « Formation et gestion du personnel »	500 000
Total général 1221	500 000

DIVISION ORGANIQUE 52 :
SERVICE D'ADMINISTRATION GENERALE

MISSIONS ASSIGNEES

Le Service d'Administration générale assume des missions de nature diverse. Il y va d'abord d'une mission d'études puisque le S.A.G. est en charge de l'élaboration de toutes les dispositions légales et réglementaires qui régissent la situation des agents de l'Etat fédéral; il s'agit ensuite d'une mission de contrôle que le S.A.G. effectue dans le cadre des procédures de contrôle administratif et budgétaire; il s'agit enfin d'une mission de gestion puisqu'il appartient au Service d'Administration générale de suivre la politique des recrutements, de gérer la banque de données et le service Mobilité. Il incombe également au Service d'Administration générale d'assurer chaque année la publication de l'Aperçu des effectifs du secteur public. C'est aussi auprès du Service d'Administration générale que sont institués le Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux (Comité B) dont le secrétariat échoit audit service, ainsi que de nombreux organes de recours (Chambre de recours interdépartementale, commission de recours en matière de congés, chambre de recours des fonctionnaires généraux, chambre de recours des fonctionnaires dirigeants des organismes d'intérêt public, conseil d'appel pour le personnel adjoint à la recherche et le personnel de gestion des établissements scientifiques, conseil d'appel pour le personnel scientifique de ces mêmes établissements).

5. Vergoedingen :

— abonnementen en andere vervoerskosten (vrijkaarten NMBS, abonnementen « Beheer » NMBS en andere kosten)	10 800 000
— kosten van enquêtes / telefoon / gebruik van de eigen wagen der enquêteurs	8 345 000
— opdrachten in het buitenland	50 000
— andere uitgaven (vervanging conciërge 30.000 - stoffelijke schaden 10.000 - vergoedingen chauffeur van de voorzitter van het H.C.T. 155.000) .	195 000
Totaal	19 390 000
Algemeen totaal 1201	27 300 000

74.01 :

1. Informatica-uitrustingen, materieel en machines	1 450 000
2. Aankoop van meubilair	300 000
3. Aankoop van voertuigen	850 000
Algemeen totaal 7401	2 600 000

03. **Andere bestaansmiddelenuitgave** (in miljoenen frank)

B.A. 19.50.03.1221 (Beg OA PA BA). — *Opleiding van het personeel*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
03 1221 Vorming	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

12.21 :

— Speciaal programma « Vorming en opleiding van het personeel »	500 000
Algemeen totaal 1221	500 000

ORGANISATIEAFDELING 52 :
DIENST VAN ALGEMEEN BESTUUR

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Dienst van Algemeen Bestuur verzekert opdrachten van verscheidene aard. Het gaat eerst en vooral om een studieopdracht daar de D.A.B. belast is met het opstellen van alle wettelijke en verordeningsbepalingen die de toestand van de ambtenaren van de federale Staat regelen; verder gaat het om een controleopdracht die de D.A.B. uitoefent in het raam van de procedures van de administratieve en budgettaire controle; ten slotte gaat het om een beheersopdracht aangezien de Dienst van Algemeen Bestuur het wervingsbeleid moet volgen, en de databank en de Dienst Mobiliteit moet beheren. De Dienst van Algemeen Bestuur moet ook elk jaar de publicatie van het overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector verzekeren. Onder de Dienst van Algemeen Bestuur vallen eveneens het comité voor de nationale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten (Comité B), waarvan het secretariaat door genoemde dienst wordt verzorgd, alsmede talrijke beroepsorganen (Interdepartementale Raad van Beroep, commissie voor beroep inzake verlof, raad van beroep voor opperambtenaren, raad van beroep voor de leidende ambtenaren van de instellingen van openbaar nut, raad van beroep voor het toegevoegd vorsingspersoneel en voor het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen, raad van beroep voor het wetenschappelijk personeel van deze zelfde inrichtingen).

1ère Direction : la Direction des études

La direction des études est chargée de coordonner les dossiers du Service d'Administration générale, de suivre et d'étudier les textes adoptés par les Régions et les Communautés compte tenu des évolutions différenciées des fonctions publiques, de procéder dès lors à des études comparatives. Il lui incombe également dans ce contexte de droit comparatif de suivre la publication des divers textes et actes adoptés au niveau européen, d'élaborer des rapports sur l'application de textes internationaux en collaboration avec la direction des statuts et de participer à des réunions de travail organisées au niveau européen dans le but de développer une convergence des différentes fonctions publiques.

La direction des études est en outre chargée de procéder à l'étude de problèmes généraux de gestion du personnel dans le cadre de l'évolution de la société et des orientations arrêtées par le Gouvernement en cette matière. Il s'agit de matières relatives au travail à temps partiel, à la redistribution du travail dans le secteur public, à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes, à l'évaluation des agents de l'Etat, à l'organisation du régime des absences, au congé politique....

Elle est chargée des affaires générales, s'occupe de tous les problèmes généraux d'administration concernant le personnel, le budget, l'économat, la bibliothèque et l'organisation du Service d'Administration générale.

La direction est de plus compétente pour toutes les questions syndicales dans le secteur public et est plus particulièrement chargée de l'interprétation de la loi du 19 décembre 1974 et de concevoir toutes mesures susceptibles d'améliorer les relations sociales (protection des délégués syndicaux par exemple) et les conditions de travail (sécurité, hygiène et embellissement des lieux de travail). Par ailleurs, dans la mesure où certaines matières revêtent un aspect syndical, la direction est chargée de rapports sur l'application de la Charte sociale européenne et des conventions de l'Organisation internationale du Travail.

C'est au sein de cette direction qu'est tenue la banque de données de la Fonction publique et que sont tenus les secrétariats des chambres de recours et Comités pour lesquels le SAG est compétent.

2ème Direction : la Direction des statuts

La direction des statuts est chargée de concevoir, d'interpréter et de contrôler l'application des statuts administratif et pécuniaire du personnel des ministères, des établissements scientifiques de l'Etat et de certains organismes d'intérêt public (carrière, statut pécuniaire, indemnités, allocations...). Il lui incombe également de contrôler tout projet de réglementation particulière qui lui est soumis par un de ces services afin d'en vérifier la conformité aux textes de portée interdépartementale ou du moins aux principes généraux qui ont présidé à l'élaboration desdits textes. Elle participe dès lors très largement au contrôle administratif et budgétaire.

Elle évalue les incidences financières qui correspondent à toute mesure proposée de modification des statuts administratif ou pécuniaire, envisagée ou revendiquée, susceptible d'avoir un impact sur la masse salariale.

Elle prépare, chaque année, des statistiques relatives aux traitements bruts et nets des agents de l'Etat, à destination d'organisations internationales.

3ème Direction : la Direction de la gestion des effectifs

Cette direction, en tant qu'elle est chargée de la gestion des effectifs, a pour tâche de mettre au point la politique du recrutement de personnel statutaire et d'en contrôler l'application, de contrôler l'engagement du personnel contractuel pour des besoins exceptionnels et temporaires afin d'en vérifier la conformité aux décisions du Gouvernement. Elle a également un rôle à jouer dans la procédure du contrôle administratif et budgétaire au niveau de

1ste Directie : de Directie van de studies

De directie van de studies is belast met het coördineren van de dossiers van de Dienst van Algemeen Bestuur, met het volgen en bestuderen van de door de gewesten en gemeenschappen aangenomen teksten rekening houdend met de verschillende evoluties van de openbare ambten, en bijgevolg met het maken van vergelijkende studies. In deze context van rechtsvergelijking moet zij eveneens de publicatie volgen van verscheidene teksten en akten die op Europees niveau aangenomen werden, verslag uitbrengen over de toepassing van de internationale teksten, in samenwerking met de directie van de Statuten, en deelnemen aan werkvergaderingen die op Europees niveau georganiseerd worden met het oog op het ontwikkelen van een convergentie van de verschillende openbare ambten.

De directie van de studies is bovendien belast met het bestuderen van algemene problemen van beheer van het personeel in het raam van de evolutie van de maatschappij en van de terzake door de Regering vastgelegde oriëntaties. Het gaat om aangelegenheden betreffende de deeltijdse arbeid, de herverdeling van de arbeid in de overheidssector, de gelijkheid van behandeling tussen mannen en vrouwen, de evaluatie van de overheidsambtenaren, het organiseren van de afwezigheidsregeling, het politiek verlof...

Wat betreft de algemene zaken, houdt ze zich bezig met alle algemene problemen van bestuur betreffende het personeel, de begroting, het economaat, de bibliotheek en de organisatie van de Dienst van Algemeen Bestuur.

De directie van de studies is bovendien bevoegd voor alle syndicale kwesties in de overheidssector en is meer in het bijzonder belast met de interpretatie van de wet van 19 december 1974 en de uitwerking van alle maatregelen die de sociale relaties (bv. bescherming van de vakbondsafgevaardigden) en de werkvoorwaarden (veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen) zouden kunnen verbeteren. Anderzijds, in de mate waarin sommige materies een syndicaal aspect hebben, is de directie belast met verslagen over de toepassing van het Europees Sociaal Handvest en van overeenkomsten van de Interdepartementale arbeidsorganisatie.

Het is in deze directie dat de databank van het openbaar ambt wordt bijgehouden evenals het secretariaat van de raden van beroep en de comités waarvoor de DAB bevoegd is.

2de Directie : de Directie van de statuten

De directie van de statuten is belast met de conceptie, de interpretatie en de controle van de toepassing van de administratieve en geldelijke statuten van het personeel van de ministeries, van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van sommige instellingen van openbaar nut (loopbaan, bezoldigingsregeling, weddeschalen, vergoedingen, toelagen ...). Ze moet eveneens elk ontwerp van bijzondere reglementering controleren dat haar door een van deze diensten wordt voorgelegd ten einde de conformiteit ervan te toetsen met de teksten van interdepartementale draagwijdte of ten minste met de algemene beginselen die aan de basis liggen van gezegde teksten. Ze neemt bijgevolg ruim deel aan de administratieve en budgettaire controle.

Ze evalueert de financiële weerslag van elke voorgestelde maatregel tot wijziging van het administratief of geldelijk statuut die gepland of geëist wordt en die van aard is gevolg te hebben voor de loonmassa.

Elk jaar bereidt ze de statistieken betreffende de bruto- en nettowedden van de rijksambtenaren voor, ten behoeve van de internationale organisaties.

3de Directie : de Directie van het beheer van het personeelsbestand

Wat betreft het beheer van het personeelsbestand, heeft deze directie als opdracht de uitwerking van het wervingsbeleid voor statutair personeel en de controle op de toepassing ervan, alsmede de controle op de aanwerving van contractueel personeel voor uitzonderlijke en tijdelijke behoeften, met het oog op haar conformiteit met de beslissingen van de Regering. Ze moet eveneens een rol spelen in de procedure van administratieve en budgettaire

la fixation des cadres organiques des ministères, des organismes d'intérêt public et des établissements scientifiques. Il lui appartient de gérer le service Mobilité qui est chargé d'assurer la réaffectation des agents qui pour un motif quelconque ont perdu toute affectation à un emploi.

Elle produit annuellement la brochure « Aperçu des effectifs du secteur public ».

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	36	53	33	33
II+	3	4	1	2
II	23	22	21	21
III	21	19	19	18
IV	8	9	7	6
Totaux	91	107	81	80

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	155,8	102,3	109,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	17,0	19,8	23,3
Totaux	172,8	122,1	132,3

Note explicative

L'effectif total de la D.O. 52 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er janvier 1996.

Le S.A.G. subit le blocage des recrutements aux niveaux 3 et 4.

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1996	102 300 000	19 800 000
2. Départs prévisibles 96 - 97	- 1 854 766	—
3. Recrutements	149 262	2 328 771
4. Variations dues à l'ancienneté	562 489	61 734
et aux promotions	2 718 987	
5. Prime de fin d'année 96	2 845 555	634 096
6. Autres éléments influençant les crédits de personnel	—	—
7. Variation en fonction du coefficient 1,0217 (sur les points 1 à 6)	2 315 857	495 294
	109 037 384	23 319 895

A l'A.B. 11.03 de la D.O. 52, l'augmentation des crédits est le résultat, de la prime de fin d'année 1996, de l'indexation et des promotions à prévoir en 1997.

A l'A.B. 11.04, l'augmentation des crédits est due en partie aux recrutements autorisés en 1996 (1 expert et 4 contractuels pour des besoins exceptionnels et temporaires) et par ailleurs, à des engagements de contractuels sous contrats de remplacement (circulaire n° 412).

controle op het niveau van de vaststelling van de personeelsformaties van de ministeries, de instellingen van openbaar nut en de wetenschappelijke inrichtingen. Tenslotte moet ze de dienst Mobiliteit beheren, die belast is met de wedertewerkstelling van de ambtenaren die om eender welke reden elke aanwijzing voor een betrekking verloren hebben.

Elk jaar maakt ze de brochure « Overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector » op.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	36	53	33	33
II+	3	4	1	2
II	23	22	21	21
III	21	19	19	18
IV	8	9	7	6
Totalen	91	107	81	80

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	155,8	102,3	109,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	17,0	19,8	23,3
Totalen	172,8	122,1	132,3

Verklarende nota

Het totale personeelsbestand van de O.A. 52 dat in de hiervoor vermelde tabel is opgenomen, werd bepaald op 1 januari 1996.

De Dienst van Algemeen Bestuur ondergaat de wervingsblokkering van de niveaus 3 en 4.

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1996	102 300 000	19 800 000
2. Afvloeiingen 1996 - 1997	-1 854 766	—
3. Wervingen	149 262	2 328 771
4. Var. gevolg van anciënniteit	562 489	61 734
en bevorderingen	2 718 987	
5. Eindejaarstoelage 1996	2 845 555	634 096
6. Andere elementen die een invloed hebben op de personeelskredieten	—	—
7. Variaties volgens coëfficiënt 1,0217 (op de punten 1 tot 6)	2 315 857	495 294
	109 037 384	23 319 895

De verhogingen van de personeelskredieten van de B.A. 11.03 van de O.A. 52 is het gevolg van de eindejaarspremie 1996, de indexering en de voorziene bevorderingen voor 1997.

Wat de B.A. 11.04 betreft, is de verhoging van de personeelskredieten te wijten aan de toegestane wervingen 1996 (contractueel expert en de 4 contractuelen uitzonderlijke en tijdelijke behoeften) en daarnaast door vervangingscontractuelen (omzendbrief nr 412).

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	1,2	0,7	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.2	Achats	16,8	13,7	13,9	13,9	13,9	13,9
1201.3	Energie	2,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.4	Informatique	4,3	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 1201	Totaux	25,4	16,5	17,1	17,1	17,1	17,1
02 1207	Installation .	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 7401	Equipement	4,6	3,1	2,5	2,5	2,5	2,5
Totaux généraux.....		30,0	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7

Note explicative

52 02.12.01 1

Ce crédit est destiné à des dépenses permanentes servant à l'achat de biens et de services non durables.

Une augmentation de 400.000 francs est prévue afin de couvrir les dépenses d'avocats justifiées par l'augmentation du nombre des affaires litigieuses en relation avec la réforme des carrières. Une compensation est opérée sur l'A.B. 52 02.74.01

Honoraires d'avocats

Le nombre des interventions des avocats est croissant, notamment pour ce qui a trait à la réglementation en matière de redistribution du travail et de simplification des carrières aux niveaux 1 et 2+, tandis que d'autres affaires sont encore pendantes.

Honoraires à des personnes étrangères à l'administration

Ces honoraires comprennent :

* Les honoraires (jetons de présences) pour les présidents :

— de la Chambre de Recours interdépartementale;

— de la Commission de Recours en matière de congés, de disponibilité et d'absences;

— de la Chambre de Recours des Fonctionnaires généraux;

— de la Chambre de Recours pour les fonctionnaires dirigeants de certains organismes d'intérêt public;

— du Conseil d'Appel pour le personnel adjoint à la recherche et le personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat;

— du Conseil d'Appel pour le personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat.

* Les honoraires d'interprètes pour les réunions du « Comité B ».

Frais de déplacement et de séjour

Ces frais doivent être assurés pour les présidents et assesseurs des chambres et conseils précités.

Il convient de prévoir un minimum de 30 réunions annuellement, pour chaque rôle linguistique. Le montant des frais de parcours dépend du domicile du président et des assesseurs.

52.02.12.01 2

Ce crédit est destiné à l'utilisation de locaux, à leur entretien et à la livraison de biens et de services.

Une augmentation de 200 000 francs est demandée qui est compensée sur l'A.B. 52.02.74.01. Un glissement est opéré pour le surplus entre allocations internes de l'A.B. 52 02.12.01 poste 2 pour 200 000 francs.

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	1,2	0,7	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.2	Aankopen	16,8	13,7	13,9	13,9	13,9	13,9
1201.3	Energie	2,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.4	Informatica .	4,3	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 1201	Totalen	25,4	16,5	17,1	17,1	17,1	17,1
02 1207	Inrichting	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
02 7401	Uitrusting ...	4,6	3,1	2,5	2,5	2,5	2,5
Algemene totalen.....		30,0	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7

Verklarende nota

52 02.12.01 1

Dit krediet dient voor permanente uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Een verhoging van 400.000 frank wordt voorzien ten einde aan de uitgaven voor advocaten, verantwoord door de verhoging van het aantal betwistingen betreffende de hervorming van de loopbanen, tegemoet te komen. Een compensatie wordt uitgevoerd op de B.A. 52 02.74.01.

Honoraria van advocaten

Het aantal tussenkomsten van advocaten neemt toe o.m. in verband met de reglementering inzake herverdeling van de arbeid en vereenvoudiging van de loopbanen in de niveaus 1 en 2+, terwijl andere zaken nog hangende zijn.

Honoraria voor de deskundigen vreemd aan de administratie

Deze honoraria bevatten :

* De honoraria (zitpenningen) voor de voorzitters van :

— de Interdepartementale raad van beroep;

— de Commissie van beroep inzake verlof, disponibiliteit en afwezigheid;

— de Raad van beroep voor opperambtenaren;

— de Raad van beroep voor leidende ambtenaren van sommige instellingen van openbaar nut;

— de Raad van beroep voor het toegevoegd vorsingspersoneel en voor het beheerspersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

— de Raad van beroep voor het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

* De honoraria voor tolken voor de vergaderingen van « Comité B ».

Verplaatsings- en verblijfskosten

Deze kosten moeten gedekt worden voor de voorzitters en assessoren van de voormelde raden.

Er dient rekening te worden gehouden met ten minste 30 vergaderingen per jaar voor elke taalrol. Het bedrag van de verplaatsingskosten hangt af van de woonplaats van de voorzitter en de assessoren.

52.02.12.01 2

Dit krediet is bestemd voor het gebruik van de lokalen, het onderhoud ervan en de levering van goederen en diensten.

Een verhoging van 200 000 frank wordt voorgesteld die op de B.A. 52 02.74.01 gecompenseerd wordt. Voor het overige wordt een verschuiving uitgevoerd tussen interne uitkeringen van de B.A. 52 02.12.01 post 2 voor 200 000 frank.

Eau
Télégraphes et téléphones
Entretien des locaux, meubles, matériel et machines

La majeure partie des dépenses relatives à l'entretien des locaux va au compte annuel global de la Régie des Bâtiments dont le Service d'Administration générale paye une partie selon une clé de répartition.

L'entretien concerne en outre diverses machines (photocopieuses, PC, imprimantes, fax, installations et lignes téléphoniques,...).

Une augmentation de 100 000 francs est prévue sur l'ensemble des dépenses d'entretien et d'occupation des locaux.

Il est à noter que l'on a déjà renoncé à procéder à certaines réparations.

Une compensation de l'augmentation de 100 000 francs est prévue.

Produits d'entretien

L'achat de produits d'entretien pour le nettoyage des locaux par le personnel de nettoyage du Service d'Administration générale est accru de 20 000 francs.

Transport

L'entretien du véhicule de service vieux de 6 ans représente un crédit minimum (60 000 francs). Il convient de se mettre à l'abri d'une panne sérieuse qui exigerait le remplacement d'une pièce coûteuse, ce qui, compte tenu de l'âge du véhicule, pourrait se présenter. La compensation de 30 000 francs est prévue sur l'A.B. 52 02.74.01.

Impôts, rétributions et autres petites dépenses

Ce poste concerne :
— les frais du « City Parking » pour les visiteurs (notamment pour les comités et chambres de recours);
— l'inspection automobile;
— les frais de réception.

Habillement

Le remplacement périodique des vêtements de travail pour certaines catégories de personnel doit être assuré : uniformes pour les huissiers, tabliers pour le personnel de cuisine et le personnel de nettoyage.

Formation professionnelle

L'informatisation croissante du service rend indispensable certains efforts continus de formation dans l'utilisation de logiciels.

Affranchissement de correspondance

De nombreux envois doivent se faire par recommandé : notamment l'envoi de cartes de légitimation aux délégués syndicaux des organisations syndicales agréées (environ 40 organisations) en application du statut syndical, convocations au Comité B ou à diverses Chambres de recours.

En 1995, les affranchissements intervenaient principalement à charge du budget du ministère de l'Intérieur. Depuis 1996, un crédit doit être prévu sur le budget du Service d'Administration générale.

Ce crédit concerne également l'envoi de la publication « Aperçu des effectifs du secteur public », ainsi que de disquettes pour la banque de données à tous les services publics fédéraux, au moins deux fois l'an.

Water
Telegraaf en telefoon
Onderhoud van lokalen, meubelen, materieel en verscheidene machines

Het grootste deel van de uitgaven voor het onderhoud van de lokalen gaat naar de algemene jaarlijkse rekening van de Regie der Gebouwen waarvan de Dienst van Algemeen Bestuur een deel betaalt via een verdeelsleutel.

Het onderhoud slaat bovendien op verschillende machines (fotokopieermachines, pc, faxen, printers, telefoonlijnen en -installaties ..).

Een verhoging van 100 000 frank wordt voorzien voor het geheel van de uitgaven voor onderhoud en bezetting van de gebouwen.

Er dient aangestipt dat men van bepaalde herstellingen reeds afgezien heeft.

Er wordt in een compensatie voor de verhoging met 100 000 frank voorzien.

Onderhoudsprodukten

De aankoop van onderhoudsprodukten voor het reinigen van de lokalen door het reinigingspersoneel van de Dienst van Algemeen Bestuur wordt met een 20 000 frank verhoogd.

Vervoer

Het onderhoud van het 6 jaar oude dienstvoertuig vertegenwoordigt een minimumkrediet (60 000 frank).We moeten ons beschermen tegen het risico van een serieus defekt waarbij een duur stuk zou moeten vervangen worden, wat gezien de ouderdom van het voertuig zeer goed mogelijk is. De compensatie van 30 000 frank wordt voorzien op de B.A. 52 02.74.01.

Belastingen, retributies en andere kleine uitgaven

Deze post heeft betrekking op :
— de kosten van de « City Parking » voor de bezoekers (o.m. voor de comités en de raden van beroep);
— de automobielinspectie;
— de receptiekosten.

Kleding

Het geregeld vervangen van de werkkledij voor sommige personeelscategorieën moet verzekerd worden : uniformen voor de bodes, stofjassen voor het keuken- en reinigingspersoneel.

Beroepsopleiding

De toenemende informatisering van de dienst maakt bepaalde blijvende inspanningen noodzakelijk betreffende de opleiding tot het gebruik van de programma's.

Portkosten voor briefwisseling

Vele verzendingen moeten aangetekend gebeuren, o.m. het versturen van legitimatiekaarten aan de vakbondsafgevaardigden van alle erkende vakorganisaties (ongeveer 40 in aantal) met toepassing van het vakbondsstatuut, oproepingen voor Comité B of voor verschillende raden van beroep.

In 1995 vielen de portkosten voornamelijk ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Sinds 1996 moet een krediet worden ingeschreven op de begroting van de Dienst van Algemeen Bestuur.

Dat krediet heeft eveneens betrekking op de verzending van de publicatie « Overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector » en van de diskettes voor de databank naar alle federale overheidsdiensten, ten minste tweemaal per jaar.

Acquisition d'ouvrages

Pour ce qui concerne la bibliothèque, les achats de livres sont limités au strict minimum afin de permettre de poursuivre les abonnements en cours à des publications officielles et à un certain nombre d'ouvrages juridiques de base. Le montant prévu en 1996 ne permet pas de satisfaire à l'ensemble des abonnements sans renoncer à des achats. Une augmentation (+ 150.000 francs) est nécessaire pour revenir à une situation normale.

La compensation est prévue sur le 52.02.74.01.

Le crédit prévu ne permet nullement d'enrichir la documentation existante.

Matériel, fournitures de bureau, papier, disquettes, impression et reliure de livres

Les quantités de papiers sont importantes, vu les réformes apportées en permanence aux statuts, les réalisations de documentation statistique, les documents à adresser aux membres des chambres et comités...

Plusieurs centaines de disquettes doivent être acquises chaque année par le service de la banque de données pour l'envoi aux services publics (minimum 400 disquettes par an sous enveloppes spéciales) et pour les agents.

Il doit être pourvu au remplacement régulier des cassettes d'encre des imprimantes.

L'achat de reliures (brochures « Aperçu des effectifs », ...) doit être assuré pour environ 2 000 exemplaires. Il faut en outre évidemment prévoir les dépenses classiques d'acquisition de fournitures de bureau de toute nature pour l'ensemble des agents.

Location de biens meubles

Ce poste concerne la location d'une photocopieuse prévue pour les plus grosses productions du service. Elle réalise quelque 1 000 000 de copies sur l'année, pour un coût annuel de 770 707 francs (en 1995).

La location de 30 extincteurs doit également être assurée (40 000 francs en 1996). Le crédit est diminué de 200 000 francs. Une diminution des dépenses est attendue d'un nombre moindre de photocopies réalisées en 1997, le contrat de location prévoyant un paiement en relation avec l'utilisation effective de la machine.

52 02.12.01 3

Consommation énergétique
Essence sans plomb 98 octanes

Une consommation de 1 000 litres de carburant est prévue pour faire face aux déplacements nécessaires liés notamment à la dispersion des services, mais aussi aux déplacements des agents vers d'autres services publics pour des réunions notamment. Le rôle du service (autrefois essentiellement de contrôle) évoluant dans le sens d'une multiplication des contacts avec l'ensemble des services publics en vue d'une aide et d'une collaboration (notamment banque de données), ces déplacements ne diminueront pas.

Electricité

Il s'agit ici d'une participation du Service d'Administration générale à la facture globale relative à la gestion de la Cité Administrative de l'Etat. Un montant global est repris sur le poste Electricité car une facture globale est adressée pour « Electricité et Gaz ».

52 02.12.01 4

Location d'équipements informatiques

Néant.

Aanschaffen van boeken

Wat de bibliotheek betreft wordt de aankoop van boeken tot het strikte minimum beperkt om het verder zetten mogelijk te maken van de lopende abonnementen op officiële publicaties en op een aantal juridische basiswerken. Het in 1996 voorzien bedrag maakt het niet mogelijk aan het geheel van de abonnementen te voldoen zonder aankopen op te geven. Een verhoging (+ 150.000 frank) is nodig om terug te komen tot een normale toestand.

De compensatie wordt voorzien op de 52.02.74.01.

Het vastgestelde krediet maakt geen aanvulling van de bestaande documentatie mogelijk.

Materieel, bureaubenodigdheden, papier, diskettes, drukken en inbinden van boeken

De hoeveelheden papier zijn aanzienlijk, gelet op de permanente hervormingen van de statuten, de statistische documentatie, de aan de leden van de raden en comités toe te sturen documenten...

Verschillende honderden diskettes dienen elk jaar door de dienst van de databank te worden aangeschaft voor verzending naar de overheidsdiensten (minimum 400 diskettes per jaar onder speciale enveloppes) en voor de ambtenaren.

De inktcassettes van de printers moeten geregeld vervangen worden.

De aankoop van boekbanden (brochure « Overzicht van de personeelssterkte, ... ») moet voor ongeveer 2 000 exemplaren verzekerd worden. Bovendien moet men natuurlijk de klassieke uitgaven voorzien voor het aanschaffen van allerlei bureaubenodigdheden voor alle ambtenaren.

Huur van roerende goederen

Deze post heeft betrekking op het huren van een fotokopieerapparaat voor de meest omvangrijke werken op de dienst. Ze verricht zo'n 1 000 000 kopieën op een jaar tegen een jaarlijkse kostprijs van 770 707 frank (in 1995).

Ook is er de huur van 30 brandblussers (40 000 frank in 1996). Het krediet wordt met 200 000 frank verminderd. Een vermindering van de uitgaven wordt verwacht van een geringer aantal fotokopieën gemaakt in 1997, daar de verhuurovereenkomst voorziet in een betaling die afhangt van het werkelijk gebruik van het apparaat.

52 02.12.01 3

Energieverbruik
Loodvrije benzine 98 octaan

Er wordt een verbruik van 1 000 liter brandstof voorzien voor de verplaatsingen die o.m. nodig zijn wegens de verspreiding van de diensten maar ook voor de verplaatsingen van de ambtenaren naar andere overheidsdiensten, bv. voor vergaderingen. Daar de rol van de dienst (die er vroeger vooral een van controle was) evolueert naar meer contacten met alle overheidsdiensten in een optiek van hulp en samenwerking (o.m. databank zullen deze verplaatsingen niet verminderen).

Elektriciteit

Het betreft hier een deelname van de Dienst van Algemeen Bestuur in de algemene factuur voor het beheer van het Rijksadministratief Centrum. Een globaal bedrag wordt op de post Elektriciteit ingeschreven want er wordt een gezamenlijke factuur gestuurd voor « elektriciteit en gas ».

52 02.12.01 4

Huur van informatica-uitrustingen

Nihil.

52 02.12.01 5

Ce crédit concerne diverses indemnités au personnel pour charges et frais de transport.

Abonnements et frais de transport

Les abonnements font l'objet d'un remboursement payé à l'initiative du service du personnel (A.B. 11.03 et 11.04). Un montant de dépenses doit toutefois être maintenu pour l'achat de cartes de tram. La dépense de près de 47 000 francs en 1995 a été ramenée à 15 000 francs suite au transfert du service ABC vers le Secrétariat général.

Frais de route et de séjour

Ce poste concerne les remboursements des frais de parcours et de séjour des fonctionnaires du Service d'Administration générale pour des déplacements de service (participation à des journées d'étude).

Missions à l'étranger

Ce poste concerne essentiellement le remboursement de frais encourus pour des réunions au niveau européen sur la fonction publique (problématique de la libre circulation des travailleurs et échange d'informations au sujet des statuts des fonctionnaires) ou de l'OCDE par exemple.

52 02.12.07

Ce crédit concerne des dépenses pour les achats exceptionnels de biens et services non durables.

Aménagement des locaux

Le réaménagement du Service compte tenu du départ du service ABC et les réorganisations du service rendues nécessaires par l'évolution du rôle du SAG, plus orienté vers une collaboration avec les différents services publics, nécessite des réorganisations de l'espace afin de rendre plus fonctionnel son utilisation (cloisons, ...).

En cas de déménagement du service vers le Résidence Palace, ce poste devra vraisemblablement être revu; il n'est toutefois pas possible actuellement de prévoir dans quelles proportions.

Il est actuellement maintenu à un plancher en-deçà duquel il n'est pas possible de descendre.

52 02.74.01

Ce crédit concerne l'achat de biens meubles durables.

Le crédit est diminué de 600 000 francs pour compenser les augmentations nécessaires sur les A.B. 52 02.12.01 poste 1 et 52 02.12.01 poste 2.

Achat de matériel, machines et informatique

Des investissements sont réalisés dans le domaine de l'informatique (PC, imprimantes,....); l'organisation d'une informatisation de la gestion de l'information (service planning et bibliothèque consacrée aux besoins spécifiques du service) est de plus en plus indispensable. Le matériel acheté doit être suffisamment puissant en prévision de l'utilisation de moyens modernes d'archivage et de documentation (CD-ROM).

A cet égard, il faut poursuivre la modernisation de l'équipement de base des agents en PC et, surtout en imprimantes, l'équipement des secrétariats et de la dactylographie en scanners, l'introduction progressive de moyens d'archivage ou de documentation électronique.

Plus de la moitié du parc pc actuel est composé de machines de moins de 3 MBRAM et de moins de 25 MB sur disque dur. Toutefois, les besoins incontournables relatifs à d'autres articles du budget obligent à limiter fortement la modernisation de l'équipement malgré les nécessités criantes.

52 02.12.01 5

Dit krediet heeft betrekking op diverse vergoedingen aan het personeel voor gedragen lasten en vervoerskosten.

Abonnementen en vervoerskosten

De abonnementen worden terugbetaald op initiatief van de personeelsdienst (B.A. 11.03 en 11.04). Er dient evenwel een uitgavenbedrag te worden behouden voor de aankoop van tramkaarten. De uitgave van bijna 47 000 frank in 1995 werd naar 15 000 frank teruggebracht ingevolge de overplaatsing van de dienst ABC naar het Secretariaat-generaal.

Reis- en verblijfskosten

Deze post heeft betrekking op de reis- en verblijfskosten van de ambtenaren van de Dienst van Algemeen Bestuur voor dienstverplaatsingen (deelname aan studiedagen).

Opdrachten in het buitenland

Deze post heeft essentieel betrekking op de terugbetaling van de kosten voor bv. vergaderingen op Europees niveau over het openbaar ambt (problematiek van het vrij verkeer van werknemers en uitwisseling van informatie over de statuten der ambtenaren) of van de OESO.

52 02.12.07

Dit krediet slaat op uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

Inrichting der lokalen

De herinrichting van de dienst rekening houdend met het vertrek van het ABC en de reorganisatie die nodig is ingevolge de evolutie van de rol van de DAB, nl. meer gericht op samenwerking met de verschillende overheidsdiensten, vergt een reorganisatie van de ruimte om het gebruik ervan functioneler te maken (scheidingswanden, ...)

In geval van verhuizing van de dienst naar de Residence Palace zal deze post waarschijnlijk moeten herzien worden, maar voor het ogenblik valt er niet te voorzien in welke mate.

Op het ogenblik wordt hij gehandhaafd op een minimum peil waaronder hij niet mag zakken.

52 02.74.01

Dit krediet betreft de aankoop van duurzame roerende goederen.

Het krediet wordt verminderd met 600 000 frank om de noodzakelijke verhogingen van de B.A. 52 02.12.01 post 1 en 52 02.12.01 post 2 te compenseren.

Aankoop van materieel, machines en informatica

Er worden investeringen gedaan op het vlak van de informatica (PC's, printers ...); het organiseren van de informatisering van het informatiebeheer (dienst planning en bibliotheek voor de specifieke behoeften van de dienst) wordt steeds noodzakelijker. De aangekochte apparatuur moet voldoende krachtig zijn in het vooruitzicht van het gebruiken van moderne archiverings- en documentatiemiddelen (CD-ROM).

In dat verband moeten de modernisering van de basisuitrusting van het personeel met PC's en vooral met printers, de uitrusting van de secretariaten en van de dactylografie met scanners, het geleidelijk invoeren van elektronische archiverings- en documentatiemiddelen worden verder gezet.

Meer dan de helft van het huidige PC-park bestaat uit machines van minder dan 3MBRAM en minder dan 25MB op harde schijf. De behoeften aan andere artikelen maken het echter nodig de modernisering van de uitrusting sterk af te remmen, ondanks dringende noodzaken.

En outre, du matériel informatique sera indispensable pour la cellule chargée de la comptabilité. Une analyse en interne est en cours pour déterminer le moyen le plus adéquat de répondre à ce besoin.

Si le coût est trop élevé pour un achat, on pourrait envisager une location, ce qui postulerait ultérieurement un glissement de l'A.B. 74.01 vers l'A.B. 12.01 poste 4, à examiner en temps opportun.

Certaines des réalisations souhaitées ne pourront vraisemblablement pas intervenir en 1997, dans le cadre du budget demandé et devront plus que probablement être retardées.

Achat de mobilier

L'achat de mobilier est resté très limité pour permettre l'équipement informatique, mais devra être maintenu au minimum et un nouvel effort devra y être consenti dès que possible. Un effort d'équipement en mobilier s'imposera toutefois en cas de déménagement du service vers le Résidence Palace. Le service se trouve actuellement sans aucune réserve de mobilier.

Une dépense de 300 000 francs reste dans ce domaine un minimum permettant le fonctionnement normal.

DIVISION ORGANIQUE 53 :
INSTITUT DE FORMATION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

MISSIONS ASSIGNEES

A. MISSIONS

Les missions de l'I.F.A. sont de deux ordres :

— d'abord, il s'agit, via l'étude et la formation, de mieux armer les nouveaux fonctionnaires de l'autorité fédérale (ministères et parastataux) et ceux qui sont en service pour qu'ils s'intègrent et s'adaptent à un secteur public en évolution;

— ensuite, il s'agit d'améliorer le fonctionnement des administrations.

Les missions sont à répartir en 3 blocs :

1. les missions communes à chaque entité administrative : logistique interne, gestion du dossier de stage, questions parlementaires, missions pour le Cabinet, élaboration de la réglementation, missions d'appui à la gestion, délégations étrangères, organisation de congrès, etc.;

2. l'appui pédagogique et logistique aux destinataires extérieurs, comme la gestion de la tranche d'investissement en formation, l'appui et l'accompagnement des directeurs et de services départementaux de la formation, l'appui et l'accompagnement d'activités départementales de formation, la gestion du crédit de soutien des activités syndicales de formation, l'avis sur l'élaboration du plan directeur de formation, la constitution d'une documentation sur les pratiques administratives et le management, la correspondance nationale pour les programmes d'échanges de l'U.E.;

3. les formations proprement dites, conçues et organisées par l'I.F.A. avec son propre personnel et/ou des collaborateurs externes, de son intitiative et/ou sur demande des destinataires extérieurs; ceux-ci peuvent être : les chefs de service, une série d'individus ou les responsables politiques. Le développement de séries de formation adaptables et l'expérimentation de nouvelles techniques de formation.

L'édition d'un journal trimestriel pour les fonctionnaires.

B. BASES LEGALES

— Arrêté royal du 12 décembre 1963 instituant une Direction générale de la Sélection et de la Formation et arrêté royal du 6 février 1996 portant certaines dispositions en rapport avec la création du Ministère de la Fonction publique *(Moniteur belge* du 16 février 1996) qui transforme cette direction en Institut de Formation de l'Administration fédérale.

Bovendien zal de informatica-apparatuur onontbeerlijk zijn voor de cel die met de boekhouding belast is. Een interne analyse is aan de gang om te bepalen wat het meest passende middel is om aan deze behoeften te voldoen.

Indien de kosten te hoog liggen voor aankoop zou een huur kunnen overwogen worden, wat later een verschuiving van de B.A. 74.01 naar de B.A. 12.01 post 4 zou vergen, die ten gepaste tijde moet onderzocht worden.

Sommige gewenste realisaties zullen er waarschijnlijk in 1997 niet kunnen komen in het raam van de gevraagde begroting en zullen dus waarschijnlijk moeten uitgesteld worden.

Aankoop van meubilair

De aankoop van meubilair is zeer beperkt gebleven om de informatica-uitrusting mogelijk te maken, maar ze zal toch op een minimum gehandhaafd moeten worden. Een nieuwe inspanning daartoe zal moeten geleverd worden van zodra als mogelijk. Die inspanning zal er zelfs meteen moeten komen in geval van verhuis naar de Residence Palace. Voor het ogenblik heeft de dienst geen reserve aan meubilair.

Een uitgave van 300 000 frank op dat vlak lijkt het minimum om een normale werking mogelijk te maken.

ORGANISATIEAFDELING 53 :
OPLEIDINGSINSTITUUT VAN DE FEDERALE OVERHEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

A. OPDRACHTEN

De bestaansredenen van het OFO zijn tweevoudig :

— eerst via studie en opleiding de nieuwe en in dienst zijnde ambtenaren van de federale overheid (ministeries en parastatalen) beter te wapenen om zich te integreren in en aan te passen aan een evoluerende openbare sector en

— vervolgens het functioneren van de besturen te verbeteren.

De opdrachten zijn op te delen in 3 blokken :

1. de opdrachten gemeenschappelijk aan elke administratieve entiteit : interne logistiek, beheer stagedossier, parlementaire vragen, opdrachten voor het Kabinet, uitwerken reglementering, beleidsondersteunende opdrachten, buitenlandse delegaties, organisatie congressen, enz.;

2. pedagogische en logistieke ondersteuning voor externe klanten zoals het beheer van de investeringsschijf opleiding, ondersteuning en begeleiding departementale vormingsdirecteurs en opleidingsdiensten, ondersteuning en begeleiding departementale opleidingsactiviteiten, beheer van het krediet voor ondersteuning van syndicale opleidingsactiviteiten, advies voor het opmaken van een opleidingsstuurplan, aanleggen van een documentatie over bestuurlijke praktijken en management, nationaal correspondent voor uitwisselingsprogramma's EU;

3. de eigenlijke opleidingen ontworpen en georganiseerd door het OFO met eigen personeel en/of externe medewerkers op eigen initiatief en/of op aanvraag van externe klanten die kunnen zijn : de dienstchefs, een som van individuen of de politieke verantwoordelijken. De ontwikkeling van aanpasbare opleidingspakketten en het uittesten van nieuwe opleidingstechnieken.

De uitgifte van een trimestriële ambtenarenkrant.

B. WETTELIJKE BASIS

— Koninklijk besluit van 12 december 1963 tot instelling van een Algemene Directie voor Selectie en Vorming en koninklijk besluit van 6 februari 1996 houdende sommige bepalingen in verband met de oprichting van het Ministerie van Ambtenarenzaken (*Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1996) die deze directie in Opleidingsinstituut van de federale overheid omvormt.

— Arrêté royal du 12 octobre 1964 fixant la rétribution des personnes qui prêtent leur concours à la formation et au perfectionnement du personnel de l'Etat.

— Arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, articles 30, § 2, 31, 32 et 33.

— Arrêté royal du 8 janvier 1973, fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, articles 15*sexies* et 51*octies*.

— Arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics, article 21.

— Arrêté ministériel du 8 août 1991 portant exécution de l'arrêté royal du 8 août 1991 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat.

— Arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, article 18*ter* nouveau.

— Les arrêtés royaux du 31 mars 1995 (*Moniteur belge* du 22 avril 1995) qui introduisent un nouveau système d'évaluation dans la Fonction publique fédérale, lequel doit être accompagné d'une action de formation de grande envergure.

— La Charte de l'utilisateur des services publics du 4 décembre 1992 (*Moniteur belge* du 22 janvier 1993) et sa circulaire d'application n° 370 du 12 janvier 1993 (*Moniteur belge* du 22 janvier 1993) qui chargent l'I.F.A. de missions de formation pour fonctionnaires d'information.

— L'arrêté royal du 9 mars 1995 relatif à la protection des membres du personnel contre le harcèlement sexuel dans les administrations et autres services des ministères fédéraux ainsi que dans certains organismes d'intérêt public, article 5, § 1er, alinéa 2.

C. PROGRAMMES

53/0 : Moyens de subsistance

Ce programme de subsistance comprend les allocations de base afférentes aux dépenses de personnel et aux frais de fonctionnement de la division organique; elles sont reprises dans les tableaux de l'exposé global.

53/1 : Formation des fonctionnaires

Les crédits de ce programme seront affectés à la réalisation des priorités suivantes :

1. la formation initiale des stagiaires du niveau 1 (105 stagiaires sur les 4 premiers mois de 1996, contre 69 sur toute l'année 1995);
2. les besoins de formation découlant des priorités fixées par le Ministre de la Fonction publique;
3. l'appui, via la formation, de développements et de changements d'organisation;
4. la stimulation d'une culture d'organisation, axée sur la modernisation et le contact avec le public;
5. la promotion de la diffusion de l'information;
6. la formation permanente individuelle et la formation de l'agent fédéral individuel.

Afin de permettre aux services publics de remplir à nouveau un rôle qualitativement prépondérant dans la structure sociale, il convient, à côté de structures adaptées et de procédures simplifiées, de disposer également des instruments de gestion nécessaires et d'en apprendre l'usage.

La plus grande autonomie en matière de gestion du personnel et de gestion financière, la nécessité d'une coopération plus horizontale dans et entre les ministères et les services et la conscience du fonctionnaire que le contact avec le public est devenu également pour les services publics la priorité numéro 1 dans une administration publique plus accessible, plus démocratique et en outre plus petite, requièrent une nouvelle culture administrative et font naître de nouveaux besoins de formation.

Dans le programme pour 1997, il a déjà été tenu compte de la répercussion prévue sur l'administration publique des évolutions politiques et sociales. L'on s'attend à un encadrement moins im-

— Koninklijk besluit van 12 oktober 1964 tot vaststelling van de bezoldiging van hen die hun medewerking verlenen voor de vorming en de voortgezette opleiding van het Rijkspersoneel.

— Koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, artikelen 30, § 2, 31, 32 en 33.

— Koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, artikelen 15*sexies* en 51*octies*.

— Koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, artikel 21.

— Ministerieel besluit van 8 augustus 1991 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1991 betreffende het onthaal en de vorming van de rijksambtenaren.

— Koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, nieuw artikel 18*ter*.

— De koninklijke besluiten van 31 maart 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 22 april 1995) die een nieuw evaluatiesysteem in het federaal openbaar ambt invoeren; dit systeem dient door een grootschalige opleidingsactie begeleid te worden.

— Het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten dd. 4 december 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1993) en zijn toepassingsomzendbrief nr.370 dd. 12 januari 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1993) die het OFO met opleidingsopdrachten voor informatieambtenaren belasten;

— Het koninklijk besluit van 9 maart 1995 ter bescherming van de personeelsleden tegen ongewenst seksueel gedrag op het werk bij de besturen en andere diensten van de federale ministeries, evenals in sommige instellingen van openbaar nut, artikel 5, § 1, tweede lid.

C. PROGRAMMA'S

53/0 : Bestaansmiddelen

Dit bestaansmiddelenprogramma omvat de basisallocaties voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de organieke afdeling; ze zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

53/1 : Vorming van ambtenaren

De kredieten van dit programma zullen aangewend worden om volgende prioriteiten te verwezenlijken :

1. de vorming en opleiding bij de indiensttreding van stagiairs niveau 1 (105 stagiairs voor de 4 eerste maanden van 1996 tegenover 69 op het ganse jaar 1995);
2. de opleidingsnoden die voortvloeien uit de prioriteiten vastgesteld door de Minister van Ambtenarenzaken;
3. de ondersteuning via opleiding bij organisatieontwikkelingen en veranderingen;
4. het stimuleren van een organisatiecultuur gericht op modernisering en klantgerichtheid;
5. het bevorderen van de informatiedoorstroming;
6. de permanente individuele vorming en opleiding van de individuele federale werknemer.

Om de overheidsdiensten opnieuw in staat te stellen een kwalitatieve eersterangsrol te vervullen in het maatschappelijk bestel dienen naast aangepaste structuren en vereenvoudigde procedures ook de nodige beheersinstrumenten ter beschikking gesteld en het gebruik ervan aangeleerd te worden.

De grotere autonomie op het vlak van het personeelsbeheer en financieel beheer, de noodzaak aan meer horizontale samenwerking binnen en tussen ministeries en diensten en het besef bij de ambtenaar dat klantgerichtheid ook voor overheidsdiensten prioriteit nummer 1 is geworden in een toegankelijker en democratischer overheidsbestuur dat bovendien kleiner wordt, vragen om een nieuwe ambtelijke cultuur en doen nieuwe opleidingsnoden ontstaan.

In het programma van 1997 werd reeds rekening gehouden met de verwachte weerslag op het overheidsbestuur van de politieke en maatschappelijke evoluties. We verwachten het afslanken van

portant des structures bureaucratiques, et donc plus horizontal, une structure dotée d'échelons hiérarchiques nettement moins nombreux.

D. DOMAINES PRIORITAIRES

1. A côté des domaines prioritaires destinés à stimuler et à appuyer l'évolution vers une nouvelle culture administrative, il y a, à partir du second semestre 1993, les besoins en formation fixés lors des bilatérales annuelles relatives au personnel.

Ces besoins seront automatiquement plus axés sur l'organisation et donc plus intensifs en termes de travail mais aussi avec une assurance plus grande que ce qui est appris sera appliqué sur le lieu de travail.

L'I.F.A. travaillera surtout, compte tenu des variations annuelles possibles et de la probable grande demande pour du travail sur mesure, avec des séries de formation adaptables, assurera l'accompagnement et conseillera les responsables de la formation de ligne et départementaux.

Ceci nécessitera cependant un plus grand investissement pour le développement de séries de formation facilement adaptables et pour l'expérimentation de nouvelles techniques de formation.

2. Font partie des domaines prioritaires fixés pour 1997 :

2.1. La requalification et la formation complémentaire des niveaux 4 et 3 pour des fonctions dont le contenu fonctionnel sera plus étoffé au sein de leur niveau ou dans un niveau supérieur.

2.2. Le perfectionnement dans les techniques budgétaires et dans la comptabilité de l'Etat, parce que la qualité de la gestion financière aux services mêmes devient un facteur critique dans le processus de responsabilisation et de modernisation.

2.3. La formation aux techniques de gestion du personnel, qui est également un facteur critique de succès dans la transformation vers une nouvelle culture administrative.

L'action de formation des évaluateurs dans le cadre de l'application du nouveau système d'évaluation sera poursuivie en 1997; elle concernera les quelques 6 000 évaluateurs des agents des niveaux 2, 3 et 4.

2.4. Des formations en informatique et en bureautique, surtout axées sur les utilisateurs et l'intégration des moyens d'automatisation existants dans le fonctionnement des services.

2.5. Un secteur public plus accessible et plus démocratique, entre autres via des efforts soutenus en matière d'obligation de motiver, de publicité, de lisibilité améliorée et une meilleure gestion des formulaires.

Les actions de formation concernent tout le monde, y compris les niveaux inférieurs parce que le changement dans les niveaux inférieurs est souvent plus profond; la capacité à demeurer capable de changer et d'apprendre y sera plus que jamais nécessaire.

Le résultat final consiste dans des changements de comportement et des améliorations d'efficience sur le lieu du travail. Ce dernier résultat est cependant la conséquence d'une interaction de nombreux facteurs complexes parmi lesquels la restructuration du secteur public fédéral; pour isoler d'une manière clairement mesurable le facteur formation, il n'existe pas encore d'instruments sur le marché et son échantillonnage scientifique est particulièrement difficile, absorbe beaucoup de temps et est encore peu fiable. Pour des raisons d'efficience et d'efficacité, il est fait usage des indicateurs « nombre de participants » et « nombre de journées de cours ».

La transformation vers le travail sur mesure et le travail avec des groupes plus restreints rend la formation plus intensive en termes de travail. Il faut aussi investir plus dans le développement des séries de cours individuels et facilement adaptables et de nouvelles techniques de formation (comme, par exemple le compact disc interactif -CDI), des efforts qui n'apparaîtront pas encore entièrement au niveau des indicateurs quantitatifs utilisés. Les contacts fréquents que l'I.F.A. entretient avec les hauts responsables, les responsables de ligne et les directeurs de la formation fournissent cependant des données qualitatives significatives qui orientent les activités à planifier et permettent de savoir si le but final (changement de comportement sur le lieu de travail) est atteint. L'accord obligatoire des responsables de ligne lors des inscriptions aux activités de l'I.F.A. contribue à l'efficacité des formations.

de bureaucratische structuren met meer horizontalisering als gevolg, een structuur met aanzienlijk minder hiërarchische lagen.

D. PRIORITAIRE DOMEINEN

1. Naast de prioritaire domeinen die de omschakeling naar een nieuwe ambtelijke cultuur moeten stimuleren en ondersteunen komen vanaf het tweede semester van 1993 de opleidingsnoden die vastgesteld worden tijdens de jaarlijkse personeelsbilaterales.

Deze noden zullen automatisch meer organisatiegericht zijn en dus arbeidsintensiever maar ook met een grotere zekerheid dat het geleerde op de werkplaats zal worden toegepast.

Het OFO zal, gelet op de jaarlijkse mogelijke variatie en de waarschijnlijkheid van een grote vraag naar maatwerk vooral werken met aanpasbare opleidingspakketten, instaan voor de begeleiding en het adviseren van lijn- en departementale opleidingsverantwoordelijken.

Dit zal wel een grotere investering vragen voor het ontwikkelen van gemakkelijk aanpasbare opleidingspakketten en voor het uittesten van nieuwe opleidingstechnieken.

2. Bij de prioritaire domeinen voor 1997 komen voor :

2.1. De herkwalificatie en bijscholing van de niveaus 3 en 4 voor functies met rijkere taakinhoud in hun niveau of in een hoger niveau.

2.2. De vervolmaking in begrotingstechnieken en rijkscomptabiliteit omdat de kwaliteit van financieel beheer aan de diensten zelf een kritische factor wordt in het responsabiliserings- / moderniseringsproces.

2.3. De opleiding in technieken voor personeelsbeleid, eveneens een kritische succesfactor in de omschakeling naar een nieuwe ambtelijke cultuur.

De opleidingsactie voor de evaluatoren in het kader van de toepassing van het nieuw evaluatiesysteem zal in 1997 verder gezet worden, zij zal ongeveer 6 000 evaluatoren van de ambtenaren van de niveaus 2, 3 en 4 betreffen.

2.4. Opleidingen voor informatie en kantoorautomatisering, vooral gericht op de gebruikers en de integratie van de bestaande automatiseringsmiddelen in het functioneren van de diensten.

2.5. Een toegankelijker en democratischer openbare sector o.a. via volgehouden inspanningen rond de motiveringsplicht, de openbaarheid, de verbeterde leesbaarheid, een beter formulierbeheer en opleidingen inzake onthaal.

De opleidingsacties slaan op iedereen ook op de lagere niveaus omdat veranderingen op de lagere niveaus vaak het meest ingrijpend zijn, het vermogen om te kunnen blijven veranderen en leren zal daar meer dan ooit nodig zijn.

Het uiteindelijk resultaat is gedragswijzigingen en efficiëntieverbeteringen op de werkplek. Dit laatste resultaat is echter het gevolg van een samenspel van vele complexe factoren waaronder de herstructurering van de federale openbare sector; om de factor opleiding duidelijk meetbaar af te zonderen zijn nog geen instrumenten op de markt en de wetenschappelijke proefopstelling ervan is bijzonder moeilijk, tijdrovend en nog weinig betrouwbaar. Uit efficiëntie- en effectiviteitsoverwegingen wordt gewerkt met de indicatoren « aantal deelnemers » en « aantal cursusdagen ».

Het overschakelen naar maatwerk en werken met kleinere groepen maakt de opleiding veel arbeidsintensiever. Ook moet meer geïnvesteerd worden in de ontwikkeling van individuele en gemakkelijk aanpasbare lespakketten en van nieuwe opleidingstechnieken (zoals bijv. de CDI-interactieve compact disk), inspanningen die nog niet tot uiting zullen komen in de gebruikte kwantitatieve indicatoren. De frequente contacten die het OFO heeft met top- en lijnverantwoordelijken en met de vormingsdirecteurs leveren wel waardevolle kwalitatieve gegevens die richtinggevend zijn voor de te plannen activiteiten en aangeven of het finale doel, gedragsverandering op de werkplek, wordt bereikt. Het verplicht akkoord van de lijnverantwoordelijken bij de inschrijvingen op OFO-activiteiten draagt bij tot de doeltreffendheid van de opleidingen.

En 1996 - 1997, le nombre de sessions de formation augmentera et le nombre de participants sera en nette augmentation. En effet, la taille moyenne des groupes diminuera et la formation sera encore plus intensive en termes de travail par une intensification du travail sur mesure en 1997. En outre, l'I.F.A. assurera des formations au profit de nouveaux publics : le personnel des parastataux (arrêté royal du 8 janvier 1973) et le personnel contractuel des ministères et des parastataux, ainsi que le personnel non scientifique des établissements scientifiques de l'Etat.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	29	28	27	29
II+	2	2	2	2
II	17	15	15	15
III	20	18	19	19
IV	4	3	3	3
Totaux	72	66	66	68

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	87,9	86,5	92,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	13,7	15,7	16,3
Totaux	101,6	102,2	109,1

Note explicative

L'effectif total de la D.O. 53 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er janvier 1996.

Suite aux départs intervenus en 1995 et 1996 au niveau 1, 3 recrutements de conseiller adjoint (rang 10) et un assistant administratif (rang 20) sont demandés.

L'I.F.A. subit le blocage des crédits aux niveaux 3 et 4. Toutefois un agent administratif peut être recruté via la mobilité.

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1996	86 500 000	15 700 000
2. Départs prévisibles 96 - 97	– 1 776 913	– 1 064 061
3. Recrutements	1 418 796	638 083
4. Variations dues à l'ancienneté et	317 745	55 231
aux promotions	1 627 604	
5. Prime de fin d'année 96	2 583 973	586 249
6. Autres éléments influençant les crédits de personnel	200 000	—
7. Variation en fonction du coefficient 1,0217 (sur les points 1 à 6)	1 971 905	345 366
	92 843 110	16 260 868

A l'A.B. 11.03 de la D.O. 53, l'augmentation des crédits est le résultat de la prime de fin d'année 1996, de l'indexation et des promotions à prévoir en 1997.

A l'A.B. 11.04, l'augmentation des crédits est le fait uniquement de la prime de fin d'année 1996 et de l'indexation.

In het academiejaar 1996 - 1997 zal het aantal vormingssessies toenemen en zal het aantal deelnemers fors toenemen : de gemiddelde groepsgrootte zal dalen en opleiding wordt nog arbeidsintensiever door nog meer maatwerk in 1997. Bovendien zal het OFO instaan voor opleidingen ten bate van een nieuw publiek : het personeel van de parastatalen (koninkijk besluit van 8 januari 1973), het contractueel personeel van de ministeries en de parastatalen, alsook het niet-wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	29	28	27	29
II+	2	2	2	2
II	17	15	15	15
III	20	18	19	19
IV	4	3	3	3
Totalen	72	66	66	68

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	87,9	86,5	92,8
Niet-statut. personeel (01 11 04)	13,7	15,7	16,3
Totalen	101,6	102,2	109,1

Verklarende nota

Het totale personeelsbestand van de O.A. 53, zoals hernomen in de voorgaande tabel, werd bepaald op 1 januari 1996.

Tengevolge van afvloeiingen tijdens 1995 en 1996, worden 3 wervingen van adjunct-adviseurs (rang 10) en een bestuursassistent (rang 20) gevraagd.

Het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid ondergaat de blokkering van de personeelskredieten van de niveaus 3 en 4. Nochtans mag een beambte aangeworven worden via mobiliteit.

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1996	86 500 000	15 700 000
2. Afvloeiingen 1996 - 1997	– 1 776 913	– 1 064 061
3. Wervingen	1 418 796	638 083
4. Var. gevolg van anciënniteit	317 745	55 231
en bevorderingen	1 627 604	
5. Eindejaarstoelage 1996	2 583 973	586 249
6. Andere elementen die een invloed hebben op de personeelskredieten	200 000	—
7. Variaties volgens coëfficiënt 1,0217 (op de punten 1 tot 6)	1 971 905	345 366
	92 843 110	16 260 868

De verhogingen van de personeelskredieten 11.03 van het O.A. 53 is het gevolg van de eindejaarspremie 1996, de indexering en de voorziene bevorderingen voor 1997.

De verhoging van de kredieten 11.04 van O.A. 53 is enkel te wijten aan de eindejaarstoelage 1996 en de indexering.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires ..	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Achats	7,7	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
1201.3	Energie	2,8	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	1,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totaux	12,8	12,8	12,8	12,8	12,8	12,8
02 1207	Installation .	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
02 7401	Equipement	5,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Totaux généraux		18,7	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9

Note explicative

Le programme de subsistance contient les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de la division organique. Les frais de fonctionnement couvrent tous les frais de service, les indemnités et allocations de toute nature ainsi que les frais de consommation d'eau, d'électricité, de téléphone, d'affranchissement de la correspondance, des missions à l'étranger, d'équipement, etc.

L'A.B. 12.01 poste 1 est destinée à permettre d'allouer des honoraires et des rémunérations à des personnes étrangères à l'administration. En particulier, il s'agit de prévoir les frais afférents aux divers contentieux juridiques qui peuvent survenir dans le cadre des activités de formation (par ex., lors de l'attribution de brevets de directeur de la formation ou du licenciement d'un stagiaire).

En effet, suite à la création du nouveau Ministère de la Fonction publique, chaque division organique doit assumer la charge de son propre contentieux.

Cette allocation de base est également destinée à allouer des indemnités pour frais de parcours et frais de séjour aux formateurs étrangers à l'administration.

Le volume de ces frais est influencé à la hausse par une plus grande déconcentration des activités de formation, faute de locaux suffisants et par le développement de formations sur mesure.

Ceci concerne essentiellement les formations suivantes :

— la mise en oeuvre du nouveau système d'évaluation des fonctionnaires (arrêté royal du 31 mars 1995);

— le développement de projets-pilotes dans le cadre de la Charte de l'utilisateur des services publics;

— l'organisation de nouveaux séminaires pour l'attribution de brevets de directeurs de la formation et pour le recyclage des brevetés d'avant 1993.

L'A.B.12.01 poste 2 est destinée à régler les factures relatives à la consommation d'eau, à l'entretien des locaux et du matériel (notamment le central téléphonique) et à l'achat de produits d'entretien.

Pour organiser les formations relatives aux entretiens d'évaluation des fonctionnaires, des locaux seront nécessaires, ce qui entraînera des dépenses supplémentaires.

Elle est également destinée à financer :

— l'affranchissement du courrier;

— les frais de téléphone, de fax et de télégrammes;

— l'achat de périodiques et de publications, par voie d'abonnements;

— l'achat de matériel, de fournitures de bureau, de papier, d'imprimés, etc. auprès du Bureau Fédéral d'Achats;

— la location de biens meubles;

— les frais de formation professionnelle du personnel et des petites dépenses liées à des réunions de formation, notamment pour les fonctionnaires généraux;

— la prime d'assurance pour le matériel vidéo transporté dans le véhicule du service;

— la prime d'assurance pour le dépannage du véhicule et le transport de celui-ci vers le lieu de réparation;

— les frais de réparation et d'entretien du véhicule;

— les frais d'entretien du central téléphonique (250 000 F), du conditionnement d'air (45 000 F), des ascenseurs (140 000 F), de

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Aankopen	7,7	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
1201.3	Energie	2,8	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	1,8	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
02 1201	Totalen	12,8	12,8	12,8	12,8	12,8	12,8
02 1207	Inrichting	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
02 7401	Uitrusting ...	5,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Algmeen totaal		18,7	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9

Verklarende nota

Het bestaansmiddelenprogramma omvat de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de organieke afdeling. Het gaat aldus om de logistieke steun inzake vorming. De werkingskosten dekken al de dienstonkosten, de vergoedingen en toelagen van alle aard alsook de onkosten inzake watergebruik, elektriciteit, telefoon, frankering van de briefwisseling, zendingen naar het buitenland, uitrusting, enz...

De B.A. 12.01 post 1 is bestemd om erelonen en bezoldigingen toe te kennen aan personen die niet tot de administratie behoren. In het bijzonder gaat het om de kosten die betrekking hebben op de juridische geschillen die in het kader van de opleidingsactiviteiten kunnen voorkomen (bijv. bij de toekenning van het brevet van vormingsdirecteur of bij de afdanking van een stagiair).

Inderdaad, ingevolge de oprichting van het nieuwe Ministerie van Ambtenarenzaken, dient elke organieke afdeling de lasten van haar eigen contentieux op zich te nemen.

Deze basisallocatie is eveneens bestemd om vergoedingen voor reis- en verblijfskosten te betalen aan opleiders die niet tot de administratie behoren.

Het volume van deze kosten is aan stijging toe, door een grotere deconcentratie van de opleidingsactiviteiten, bij gebrek aan voldoende lokalen en door de ontwikkeling van opleidingen op maat.

Het betreft voornamelijk de volgende opleidingen :

— de invoering van het nieuwe evaluatiesysteem van de ambtenaren (koninklijk besluit van 31 maart 1995);

— de ontwikkeling van pilootprojecten in het kader van het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten;

— de inrichting van nieuwe seminaries voor de toekenning van brevetten van vormingsdirecteur en voor de recyclage van gebrevetteerden van vóór 1993.

De B.A. 12.01 post 2 dient om facturen te regelen inzake waterverbruik, onderhoud van lokalen en materieel (o.a. de telefooncentrale) en aankoop van onderhoudsprodukten.

Om de opleidingen in te richten inzake evaluatiegesprekken van de ambtenaren, zullen lokalen nodig zijn, wat bijkomende uitgaven zal meebrengen.

De basisallocatie dekt eveneens :

— de frankering van de briefwisseling;

— de onkosten van telefoon, fax en telegram;

— de aankoop van periodieken en publikaties via abonnementen;

— de aankoop van materieel, bureelbenodigdheden, papier, drukwerk... bij het Federaal Aankoopbureau;

— de huur van roerende goederen;

— de kosten voor beroepsopleiding van het personeel en de kleine uitgaven gebonden aan opleidingsvergaderingen, o.a. voor ambtenaren-generaal;

— de verzekeringspremie voor het vervoer van videomateriaal met de dienstwagen;

— de verzekeringspremie voor het depanneren van het voertuig en voor de takeldienst;

— de onderhouds- en herstellingskosten van het voertuig;

— de onderhoudskosten van de telefooncentrale (250 000 frank), de luchtverversing (45 000 frank), van de liften

nettoyage des vitres (70 000 F) , des vêtements professionnels (40 000 F) et des tapis de sol (90 000 F), de vérification des extincteurs et des échelles de secours (65 000 F);

— les impôts et redevances diverses : les redevances pour l'enlèvement des immondices (80 000 F), la taxe de 14 FB le m3 sur le déversement des eaux usées (cfr. arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mars 1986 — *Moniteur belge* du 1er avril 1996);

— le coût de l'affranchissement du courrier doit être revu à la hausse, compte tenu de l'accroissement du volume des formations du nombre de stagiaires (cfr. supra) et donc de celui des convocations aux cours.

Le nombre d'agents à former est en nette augmentation (exemple : 6 000 personnes doivent être formées à leur tâche future d'évaluateur).

Les provisions réclamées par La Poste pour la rétribution différée ont augmenté de 20 % entre 1994 et 1995 et de 10 % entre 1995 et 1996 (montant 1996 : 780 000 F).

Par ailleurs, 6.000 agents sont abonnés et reçoivent donc, par courrier postal, la brochure « Accent » à domicile, au rythme de 4 numéros par an.

Le volume des contacts téléphoniques sera influencé à la hausse par l'organisation d'un plus grand nombre de formations, de plus en plus décentralisées.

Les domaines de formation étant de plus en plus étendus, la documentation à acquérir est de plus en plus volumineuse, ce qui justifie la hauteur du crédit consacré à l'acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux.

Le crédit sollicité tient aussi compte de l'évolution des produits (ex : dictionnaires sur CD-ROM).

L'A.B. 12.01 poste 3 permet de couvrir les dépenses de consommation d'énergie (électricité pour le chauffage et diesel pour le véhicule de service).

L'A.B. 12.01 poste 5 couvre le coût :

— des frais de parcours et de séjour du personnel;

— des indemnités kilométriques, dans le cadre du contingent alloué;

— des missions à l'étranger.

L'évolution de ces coûts est liée à divers facteurs :

— la décentralisation des activités de formation qui seront de plus en plus dispensées sur mesure;

— l'obligation de dispenser des formations au personnel des parastataux;

— l'obligation d'assister aux réunions des fonctionnaires généraux de la Fonction publique au niveau de l'Union Européenne lors de chaque présidence.

L'A.B. 12.07 est destinée à financer des achats de biens et de services, justifiés par des raisons exceptionnelles.

Il est prévu de réaménager, dans le contexte de la Charte de l'utilisateur des services publics, des espaces d'accueil (comptoir, cloisons) aux étages du bâtiment de l'I.F.A.; en outre, des locaux doivent être réaménagés et repeints suite à une réorganisation interne.

L'A.B. 74.01 :

Il s'agit de dépenses pour l'achat de biens meubles durables.

Les acquisitions suivantes sont planifiées :

— le remplacement de divers mobiliers de bureau et de chaises, suite à l'installation de nouveaux agents et à une réorganisation interne;

— le remplacement des 6 imprimantes laser;

— le remplacement d'éléments du système COMBI qui date de 1991 (serveur qui gère les entrées du système COMBI et du système documentaire).

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 53/1

Formation des fonctionnaires

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir point D — Domaines prioritaires des missions assignées à la D.O.53.

(70 000 frank), van het reinigen van de vensters (70 000 frank), van de professionele kledij (40 000 frank) en van de vloertapijten (90 000 frank), de kosten voor de verificatie van de blusapparaten en de noodladders (65 000 frank);

— de diverse belastingen en retributies : de retributies voor het afhalen van het huisvuil (80 000 frank), de heffing van 14 fr. de m3 op de lozing van afvalwater (zie besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 maart 1996 — *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1996);

— de kosten van de frankering van brieven is aan stijging toe, gelet op het groter volume opleidingen, het groter aantal stagiairs (zie boven) en dus op het groter aantal oproepingen voor de cursussen.

Het aantal op te leiden ambtenaren is fors gestegen (bijv. 6 000 personen moeten opgeleid worden voor hun toekomstige taak van evaluator).

De door De Post opgelegde provisies voor de uitgestelde vergoeding zijn tussen 1994 en 1995 gestegen met 20 % en met 10 % tussen 1995 en 1996 (bedrag 1996 : 780.000 frank).

Overigens zijn 6.000 ambtenaren geabonneerd op de brochure « Accent » (4 exemplaren per jaar) die hen thuis per post wordt bezorgd.

Het volume van de telefoongesprekken zal stijgen door het organiseren van een groter aantal opleidingen, die ook meer en meer gedecentraliseerd worden.

Door de uitbreiding van de opleidingsdomeinen wordt de te verwerven documentatie meer en meer omvangrijk, wat de hoogte verantwoordt van het krediet voor het aankopen van werken, publikaties en kranten.

Het aangevraagd krediet houdt ook rekening met de evolutie van de produkten (bijv. woordenboeken op CD-ROM).

De B.A. 12.01 post 3 dekt de uitgaven van energieverbruik (elektriciteit voor de verwarming en diesel voor de dienstwagen).

De B.A. 12.01 post 5 dekt de kosten van :

— de reis- en verblijfskosten van het personeel;

— de kilometervergoedingen, binnen het toegekend contingent;

— de zendingen naar het buitenland.

De evolutie van deze kosten hangt af van diverse factoren :

— de decentralisatie van de opleidingsactiviteiten die meer en meer op maat zullen verstrekt worden;

— de verplichting opleidingen te verstrekken aan het personeel van de parastatalen;

— de verplichting aan vergaderingen deel te nemen van de ambtenaren-generaal van het Openbaar Ambt op EU-niveau, tijdens ieder voorzitterschap.

De B.A. 12.07 dient voor de aankoop van goederen en diensten, verantwoord door uitzonderlijke redenen.

In de geest van het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten, voorziet men de herschikking van onthaalruimtes (toonbank, wanden) op de verdiepingen van het OFO-gebouw; bovendien dienen lokalen herschikt en herschilderd te worden ingevolge een interne reorganisatie.

De B.A. 74.01 beoogt uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. De volgende aankopen zijn gepland :

— vervanging van meerdere stoelen en kantoormeubilair ingevolge de indienstneming van bijkomende personeelsleden en een interne reorganisatie;

— de vervanging van 6 laserprinters;

— vervanging van elementen van het COMBI-systeem dat dateert van 1991 (server die de toegang tot het COMBI-systeem en tot het documentaire systeem beheert).

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/1

Vorming van ambtenaren

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie punt D — Prioritaire domeinen van de toegewezen opdrachten van de O.A.53.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

10. **Collaboration organisations nationales et internationales**

A.B. : 19.53.10.3323 (Bud DO PA AB). — *Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec l'Institut de Formation de l'Administration fédérale*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	34,8	35,6	36,4	36,4	36,4	36,4

Note explicative

Il s'agit de l'intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives.

L'arrêté royal du 18 septembre 1989 relatif à l'octroi d'une subvention aux organisations syndicales représentatives visées à l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, règle l'octroi de cette intervention et prévoit un montant global initial qui est bloqué à 30 000 000 F, indexés.

A plusieurs reprises, il a été demandé que cette intervention soit ventilée, après étude et concertation avec les gouvernements des Communautés et des Régions, entre le budget fédéral et les divers budgets communautaires et régionaux.

Cette ventilation ne pouvant se faire sans une connaissance approfondie des chiffres d'affiliation syndicale et les Services du Premier Ministre étant les seuls à en disposer, le dossier leur a été soumis. Ces services ne sont toutefois pas en mesure de fournir les chiffres sollicités.

Lors des bilatérales relatives au contrôle budgétaire 1996, il a été constaté que la problématique devait être réglée via une loi à majorité spéciale, à l'instar des problématiques pensions et prime syndicale.

A.B. : 19.53.10.3324 (Bud DO PA AB). — *Subvention au profit d'organisations internationales, notamment :*
- *— cotisation de la Belgique à l'Institut internatinal des Sciences administratives;*
- *— cotisation de la Belgique à l'Institut européen d'Administration publique à Maastricht.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1

Note explicative

Il s'agit de la cotisation de la Belgique :

— à l'Institut International des Sciences Administratives (412 886 F/an), dont le siège est situé à Bruxelles;

— à l'Institut européen d'Administration publique (70 000 écus par an).

En 1995, les sommes liquidées s'élevaient à 2 673 625 F.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

10. **Samenwerking nationale en internationale organisaties**

B.A. : 19.53.10.3323 (Beg OA AP BA). — *Tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties in samenwerking of niet met het Opleidingsinstituut van de Federale Administraties.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	34,8	35,6	36,4	36,4	36,4	36,4

Verklarende nota

het gaat om de tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties.

Het koninklijk besluit van 18 september 1989 betreffende de toekenning van een toelage aan de representatieve vakorganisaties bedoeld in artikel 7, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, regelt de toekenning van deze tegemoetkoming en voorziet een oorspronkelijk globaal bedrag geblokkeerd op 30 000 000 frank geïndexeerd.

Meermaals werd erop aangedrongen dat deze tegemoetkoming zou verdeeld worden, na studie en overleg met de gemeenschaps- en gewestelijke regeringen, tussen de federale begroting en de verschillende gemeenschaps- en gewestelijke begrotingen.

Daar deze verdeling niet kan zonder een grondige kennis van de cijfers van het syndicale lidmaatschap en door het feit dat de Diensten van de Eerste Minister de enige zijn die erover beschikken, werd het dossier aan deze Diensten voorgelegd. Deze Diensten zijn nochtans niet in staat de gevraagde cijfers te bezorgen.

Tijdens de bilaterale besprekingen m.b.t. de budgettaire controle 1996, werd vastgesteld dat de problematiek diende geregeld te worden door een bijzondere wet, zoals de problematieken pensioenen en syndicale premie.

B.A. : 19.53.10.3324 (Beg OA AP BA). — *Toelagen ten gunste van internationale instellingen o.a. :*
- *— de bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen;*
- *— de bijdrage van België aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1

Verklarende nota

Het gaat om de bijdrage van België aan :

— het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen, met zetel in Brussel (412 886 fr. per jaar);

— het Europees Instituut voor Bestuurskunde (70 000 ECU per jaar).

In 1995 bedroegen de vereffende bedragen 2 673 625 fr.

Institut Européen d'Administration Publique

Il s'agit de la cotisation annuelle de la Belgique à l'Institut Européen d'Administration Publique à MAASTRICHT.

Contrairement à d'autres pays membres, la Belgique ne met pas de fonctionnaires nationaux à la disposition permanente de l'Institut.

Par ailleurs, dans le montant total des coûts de personnel (salaires, charges sociales, pensions) sont inclus les salaires versés aux membres du personnel statutaire de nationalité belge, ainsi que les indemnités versées aux professeurs et aux traducteurs originaires de notre pays.

Enfin, la participation de la Belgique aux activités de l'Institut a toujours été soutenue (voir rapport d'activités). L'inspection des finances a reconnu que l'Institut constitue le carrefour obligé des administrations européennes et fait office d'école de cadres dans le concert des Etats membres.

Institut International de Sciences Administratives

Il s'agit de la cotisation annuelle de la Belgique à l'Institut International des Sciences Administratives. Le Gouvernement belge s'est engagé, à condition que le siège soit fixé en Belgique, à mettre à la disposition de cet Institut des locaux et à lui verser une subvention annuelle.

Cet engagement a été pris, non seulement en raison du prestige international qui s'attache à sa présence à Bruxelles, mais aussi parce que la grande majorité de son personnel permanent est de nationalité belge. En outre, les diverses réunions internationales qui se tiennent en son sein rapportent à la Belgique une quantité non négligeable de devises étrangères.

Europees Instituut voor Bestuurskunde

Het gaat om de jaarlijkse bijdrage van België aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde in MAASTRICHT.

In tegenstelling met andere landen stelt België geen nationale ambtenaren voortdurend ter beschikking van het Instituut.

Overigens, in het totaal bedrag van de personeelsonkosten (wedden, sociale lasten, pensioenen) zijn de wedden ingecalculeerd van de statutaire personeelsleden van Belgische nationaliteit, alsook de vergoedingen gestort aan de leraren en tolken die afkomstig zijn van ons land.

Tenslotte, is de deelname van België aan de werkzaamheden van het Instituut steeds volgehouden geweest (zie activiteitenverslag). De Inspectie van Financiën heeft erkend dat het Instituut het verplichte kruispunt van de Europese besturen is en fungeert als school voor de kaders van de lidstaten.

Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen

Het gaat om de jaarlijkse bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen. De Belgische regering heeft zich ertoe verbonden, op voorwaarde dat de zetel in België zou gevestigd zijn, lokalen ter beschikking te stellen en een jaarlijkse toelage te storten.

Deze verbintenis werd aangegaan, niet alleen omwille van de internationale faam die aan zijn aanwezigheid in Brussel gehecht is, maar ook omdat het merendeel van zijn vast personeel van Belgische nationaliteit is. Bovendien brengen de verschillende internationale vergaderingen die in zijn schoot gehouden worden een niet te onderschatten hoeveelheid vreemde munten voor België op.

11. **Activités de formation**

Personnel

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	.	5	14	14
II+	.	9	10	10
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	14	24	24

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel non-statut. (11 11 04)	14,5	24,9	27,3

Note explicative

	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1996	24 900 000
2. Départs prévisibles 96 - 97	—
3. Recrutements	1 089 688
4. Variations dues à l'ancienneté et aux promotions	108 403
5. Prime de fin d'année 96	668 454
6. Autres éléments influençant les crédits de personnel	—
7. Variation en fonction du coefficient 1,0217 (sur les points 1 à 6)	580 834
	27 347 379

11. **Opleidingsactiviteiten**

Personeel

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	.	5	14	14
II+	.	9	10	10
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	14	24	24

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Niet-statut. personeel (11 11 04)	14,5	24,9	27,3

Verklarende nota

	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1996	24 900 000
2. Afvloeiingen 1996 - 1997	—
3. Wervingen	1 089 688
4. Var. gevolg van anciënniteit en bevorderingen	108 403
5. Eindejaarspremie 1996	668 454
6. Andere elem. die een invloed hebben op de personeelskred.	—
7. Variatie volgens coëfficiënt 1,0217 (op de punten 1 tot 6)	580 834
	27 347 379

Il s'agit des rémunérations des collaborateurs contractuels de l'I.F.A., engagés pour les besoins spécifiques de la formation (arrêté royal du 1er février 1993 déterminant les tâches auxiliaires et spécifiques).

Plusieurs facteurs permettent de justifier l'augmentation du crédit sollicité.

1) Les augmentations barémiques liées aux anciennetés pécuniaires acquises par divers chargés de cours.

2) L'accroissement de la charge de travail dévolue à la section langues et lisibilité de l'I.F.A. justifie le passage du volume de travail d'un agent de niveau 1 de 80 % à 100 %. Cet agent est chargé de la rédaction de syllabus, d'exercices pratiques, de cours de conversation en néerlandais, en anglais et en allemand.

Un cours supplémentaire d'allemand sera donné à Liège; un autre (allemand moyen) sera ajouté à l'offre globale de formation.

L'agent concerné reprendra aussi un cours de conversation néerlandaise dispensé par un ancien collaborateur externe.

Enfin, l'agent concerné sera impliqué dans le projet de création de cellules départementales de lisibilité (cfr. infra).

A.B. : 19.53.11.1251 (Bud DO PA AB). — *Activités de formation et de sensibilisation assurées par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale ou exercées sous son autorité*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	43,8	72,0	66,7	66,7	66,7	66,7

Note explicative

Il s'agit des programmes d'activités de formation organisées par l'I.F.A. ou sous son autorité.

Le volume des crédits et les priorités d'action ont été fixés en intégrant l'impact des nouvelles réglementations et des décisions gouvernementales suivantes :

1. Les arrêtés royaux du 31 mars 1995 (*Moniteur belge* du 22 avril 1995) qui introduisent un nouveau système d'évaluation dans la Fonction publique administrative fédérale.

La mise en oeuvre du système s'accompagnera d'actions de formation pour environ 16 000 agents afin de l'introduire dans la nouvelle culture administrative. En 1997, il faudra former environ 6 000 évaluateurs des agents des niveaux 2, 3 et 4 (coût estimé : 37 500 000 F). Par ailleurs, une brochure d'information sera diffusée auprès de ces agents.

2. L'application de la Charte de l'utilisateur des services publics (4 décembre 1992 — *M.B.* 22 janvier 1993) qui découle de la décision du Conseil des Ministres du 24 février 1995 entérinant les propositions du Collège des Secrétaires généraux.

Cette décision se concrétisera notamment dans les formations à l'accueil et au contact avec le public, à la communication (interne, externe, inter-administrations, écrite, orale) y compris la lisibilité, la motivation formelle et la publicité des actes administratifs.

Des formations sont ainsi projetées en matière d'introduction de la gestion des plaintes, de sensibilisation à l'esprit et au contenu de la Charte, de gestion de la qualité des services rendus. Par ailleurs, les formations à la communication pour fonctionnaires d'information, aux relations publiques et à l'édition seront amplifiées. Des formations seront également mises sur pied à l'attention des responsables des cellules départementales de lisibilité.

3. La nouvelle législation relative aux marchés publics (loi du 24 décembre 1993; arrêtés royaux des 8 et 10 janvier 1996; nouveau cahier général des charges; directives CEE en la matière)

Het gaat om de bezoldigingen van de contractuele medewerkers van het OFO, die in dienst genomen worden voor de specifieke opleidingsnoden (koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten).

Meerdere factoren verantwoorden de stijging van het aangevraagde krediet.

1) De baremieke verhogingen die verbonden zijn aan geldelijke anciënniteiten van verschillende lesgevers.

2) De stijging van het werkvolume dat aan de sectie talen en leesbaarheid van het OFO is toebedeeld verantwoordt de verhoging van het werkvolume van één personeelslid van niveau 1 van 80 % naar 100 %. Hij is belast met het opstellen van syllabi, praktische oefeningen, conversatielessen en computergesteunde lessen Nederlands, Engels en Duits.

Een bijkomende les Duits zal in Luik gegeven worden; een andere (gemiddelde cursus Duits) zal aan het globale opleidingsaanbod toegevoegd worden.

Het betrokken personeelslid zal ook een cursus Nederlandse conversatie overnemen van een gewezen externe medewerker.

Tenslotte, zal dit personeelslid betrokken worden bij het ontwerp tot inrichting van departementale leesbaarheidscellen (zie hierna).

B.A. : 19.53.11.1251 (Beg OA AP BA). — *Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van het Opleidingsinstituut voor de federale Overheid.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	43,8	72,0	66,7	66,7	66,7	66,7

Verklarende nota

Het gaat om de programma's van opleidingsactiviteiten ingericht door of onder het gezag van het OFO.

De kredieten en de actieprioriteiten werden bepaald rekening houdend met het impact van de volgende nieuwe reglementeringen en regeringsbeslissingen :

1. De koninklijke besluiten van 31 maart 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 22 april 1995) die het nieuw evaluatiesysteem in het federaal administratief openbaar ambt invoeren.

De inwerkingtreding van het systeem zal begeleid worden met opleidingsacties voor ongeveer 16 000 ambtenaren, teneinde het in de nieuwe ambtelijke cultuur in te lassen. In 1997, zal de opleiding plaatsvinden van ongeveer 6 000 evaluatoren van de ambtenaren van de niveaus 2, 3 en 4 (kostprijs : 37 500 000 fr.). Overigens zal een inlichtingsbrochure bij deze ambtenaren verspreid worden.

2. De toepassing van het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten van 4 december 1992 (*B.S.* van 22 januari 1993) die voortspruit uit de beslissing van de Ministerraad van 24 februari 1995 die de voorstellen van het College van Secretarissen-generaal bekrachtigen.

Deze beslissing zal o.a. uitmonden in opleidingen inzake onthaal en contact met het publiek, communicatie (intern, extern, interbesturen, schriftelijk, verbaal) met inbegrip van de leesbaarheid, de formele motivatie en de publiciteit van de administratieve handelingen.

Opleidingen zijn aldus ontworpen inzake de inleiding tot het beheer van klachten, de sensibilisering aan de geest en de inhoud van het Handvest, het beheer van de kwaliteit van de gepresteerde diensten. Overigens zullen de opleidingen inzake communicatie voor informatieambtenaren, public relations en editie uitgebreid worden. Opleidingen zullen ook georganiseerd worden voor de vantwoordelijken van de departementale leesbaarheidscellen.

3. De nieuwe wetgeving betreffende de overheidsopdrachten (wet van 24 december 1993; koninklijke besluiten van 8 en 10 januari 1996; nieuwe algemene aannemingsvoorwaarden; EEG-

nécessitera la formation à grande échelle des membres du personnel des services responsables des marchés.

4. L'organisation quatre fois par an de réunions de formation pour fonctionnaires dirigeants, en exécution des circulaires nos 328 et 339 du Ministre de la Fonction publique.

5. La continuation de la formation des personnes de confiance (arrêté royal du 9 mars 1995 relatif à la protection des membres du personnel contre le harcèlement sexuel dans les administrations et autres services des ministères fédéraux ainsi que dans certains organismes d'intérêt public, art. 5, § 1er, al. 2), compte tenu du projet d'élargissement du nombre de personnes de confiance à deux par institution.

6. L'informatique (formation des responsables de l'entretien des grappes ou réseaux de PC, nouvelles versions des logiciels utilisés dans les classes informatiques et introduction à Windows 95).

7. Les formations orientées vers le management, soit sur le plan interdépartemental, (gestion d'un service, gestion de conflits, travail en équipe, gestion du stress, qualité du service), soit sur mesure et à la demande.

8. Les formations juridique et technique à la gestion du personnel et à la gestion comptable et budgétaire, les formations visant à améliorer les relations entre services suite à la restructuration des départements, les formations pour les services d'entretien et d'économat et pour les chefs de service.

9. Compte tenu de la Charte précitée, la diffusion de la brochure « Accent » sera élargie à l'ensemble des agents des ministères, organismes d'intérêt public et établissements scientifiques de l'Etat, soit 4 numéros à 84 000 exemplaires (coût total estimé : 6 150 000 F).

10. Au cours du second semestre 1997, une session de formation en vue de l'obtention du brevet de directeur de la formation sera organisée pour les ministères, les organismes d'intérêt public et les établissements scientifiques de l'Etat. Par ailleurs, les brevetés d'avant 1993 devront être recyclés.

11. De nouvelles productions de CD interactifs sont programmées, de même que des CD-ROM documentaires (comme pour la formation en budget).

Les publics-cibles de l'I.F.A. sont en forte augmentation du fait de multiples facteurs :

1) le nombre de stagiaires augmente en fonction des recrutements autorisés (cfr. supra);

2) les stagiaires des organismes d'intérêt public peuvent aussi suivre des formations à l'I.F.A.;

3) le congé de formation sera étendu aux contractuels et a déjà été étendu aux statutaires des organismes d'intérêt public;

4) La constitution de réseaux (chefs de service, fonctionnaires d'information, personnes de confiance..);

5) la mise en oeuvre des mesures de mobilité.

L'article 21 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 (*Moniteur belge* du 30 novembre 1993) dispose que « Durant la mise à disposition du Service Mobilité ou durant la période d'utilisation, le membre du personnel peut être tenu, par ce service, à suivre une formation en vue de rendre son reclassement ou son transfert possible ou en vue de faciliter l'accomplissement des tâches visées par l'utilisateur ».

Outre le fait que le Service Mobilité requerra le concours de l'I.F.A. pour assurer une formation aux membres de ce service, il convient de tenir compte des décisions prises par le Conseil des Ministres et à prendre quant à la restructuration des services publics fédéraux (Ministère de la Fonction publique, etc.).

A.B. : 19.53.11.7402 (Bud DO PA AB). — *Remplacement de matériel didactique et multimédia.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2

richtlijnen terzake) zal het voorwerp uitmaken van een grootschalige opleiding voor de personeelsleden van de diensten die verantwoordelijk zijn voor de opdrachten.

4. De organisatie, vier maal per jaar, van opleidingsvergaderingen voor leidende ambtenaren, in uitvoering van de omzendbrieven nrs 328 en 339 van de Minister van Ambtenarenzaken.

5. De voortzetting van de opleiding van vertrouwenspersonen (koninklijk besluit van 9 maart 1995 ter bescherming van de personeelsleden tegen ongewenst seksueel gedrag op het werk bij de besturen en andere diensten van de federale ministeries, evenals in sommige instellingen van openbaar nut, artikel 5, § 1, tweede lid), rekening houdend met het ontwerp tot verruiming van het aantal vertrouwenspersonen tot twee per instelling.

6. De informatica (opleiding van verantwoordelijken voor het onderhoud van clusters of PC-netten, nieuwe versies van software die in de informaticaklassen zullen gebruikt worden en inleiding tot Windows 95).

7. De naar management gerichte opleidingen, hetzij op interdepartementaal vlak (beheer van een dienst, conflictenbeheer, teamwerk, stressbeheer, kwaliteit van de dienst), hetzij op maat en op aanvraag.

8. De juridische en technische opleidingen in personeelsbeheer en in boekhoudkundig en budgettair beheer, de opleidingen met als doel de betrekkingen tussen de diensten te verbeteren ingevolge de herstructurering van de departementen, de opleidingen voor de onderhoudsdiensten en economaten en voor diensthoofden.

9. Gelet op bovengenoemd Handvest, de verspreiding van de brochure « Accent » zal verruimd worden tot alle ambtenaren van de ministeries, de instellingen van openbaar nut en de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, hetzij 4 nummers aan 84 000 eksemplaren (geraamde totale kost : 6 150 000 fr.).

10. Tijdens het tweede semester 1997, zal een opleidingssessie georganiseerd worden voor het behalen van het brevet van vormingsdirecteur in de ministeries, de instellingen van openbaar nut en de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat. Overigens zullen de brevethouders van vóór 1993 een recyclage moeten volgen.

11. Nieuwe producties van interactieve CD's zij gepland, alsook documentaire CD-ROM's (zoals voor de opleiding begroting).

De forse stijging van de doelgroepen van het OFO is te wijten aan meerdere factoren :

1) het aantal stagiairs stijgt naar mate van de wervingsmachtigingen (zie boven);

2) de stagiairs van de instellingen van openbaar nut kunnen ook opleidingen volgen bij het OFO;

3) het vormingsverlof zal uitgebreid worden tot de contractuelen en werd reeds uitgebreid tot de vastbenoemden van de instellingen van openbaar nut;

4) de inrichting van netten (diensthoofden, informatieambtenaren, vertrouwenspersonen...);

5) de invoering van de mobiliteitsmaatregelen.

Artikel 21 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 30 november 1993) bepaalt dat tijdens zijn terbeschikkingstelling van de Dienst Mobiliteit of tijdens zijn bezigingsperiode, men het personeelslid een opleiding kan doen volgen om zijn reclassering of zijn overplaatsing mogelijk te maken of met het oog op het gemakkelijker vervullen van de opdrachten die door de beziging worden beoogd.

Naast het feit dat de Dienst Mobiliteit de medewerking van het OFO zal vragen om een opleiding te organiseren voor de leden van deze dienst, moet rekening worden gehouden met de beslissingen die inzake de herstructurering van de federale overheidsdiensten, door de Ministerraad zijn genomen en zullen worden genomen (Ministerie van Ambtenarenzaken, enz...)

B.A. : 19.53.11.7402 (Beg OA AP BA). — *Vervanging van didactisch en multimediaal materieel.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2

Note explicative

Crédit demandé pour la poursuite du renouvellement progressif du matériel didactique et multimédia en fonction de son degré d'obsolescence.

En 1997, les renouvellements des matériels suivants, datant de 1992 et 1993, sont planifiés :

1. pour le laboratoire Dido (production didactiques multimédia) :

— remplacement de la station traitement du son : ordinateur spécialisé équipé de convertisseurs analogique - numérique;

— remplacement de la station traitement de graphismes : ordinateur spécialisé, grand écran graphique, haute résolution, périphériques d'acquisition et tablette;

— remplacement de la station traitement vidéo : ordinateur spécialisé avec périphériques d'acquisition (scanner dia et négatif) et logiciels de manipulation;

— remplacement de la station de réalisation CD;

— imprimante à sublimation;

— engraveur CD;

2. pour les laboratoires de langues : remplacement des 28 PC par des ordinateurs multimédia;

3. pour les salles de cours polyvalentes et formations en déplacement :

— remplacement des plaques LCD monochromes par 4 miniprojecteurs couleur;

— équipement mobile pour les formateurs de l'I.F.A. : 8 ordinateurs portables avec lecteur CD-ROM/CD-I et convertisseur pour moniteur TV;

— équipement mobile d'autoscopie : 8 ensembles comprenant caméscope, magnétoscope, moniteur;

4. remplacement de divers équipements des classes (tableaux, rétroprojecteurs, etc.).

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/2

Crédits provisionnels

OBJECTIFS POURSUIVIS

Pour permettre aux services publics de remplir correctement leurs tâches, le Conseil des Ministres du 6 avril 1990 a décidé de développer la formation en vue d'améliorer l'efficience de la Fonction publique administrative et la productivité des services sur les plans quantitatif et qualitatif et ce par un programme d'investissement pour la formation.

Champ d'application

Le champ d'application s'étend aux administrations et autres services des ministères et aux organismes d'intérêt public qui font partie de la Fonction publique administrative fédérale telle que définie à l'article 1er de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de Fonction publique.

Toutefois, les organismes qui, bien qu'appartenant à cette « Fonction publique administrative » ne sont pas directement à charge du budget de l'Etat, c'est-à-dire n'émargent pas directement à la provision « index » du Ministère des Finances, ne peuvent bénéficier de ce programme.

Néanmoins, ils peuvent obtenir l'appui logistique des services de la Fonction publique pour réaliser des schémas directeurs de formation et participer aux formations organisées par l'I.F.A. dans la limite de ses moyens.

Objectif général

Le programme d'investissement pour la Formation est spécifiquement réservé à des projets de formation visant à améliorer d'une part, le fonctionnement interne du département ou de l'organisme d'intérêt public et/ou d'autre part, la qualité des services rendus à la population.

Le programme d'investissement pour la Formation constitue une initiative d'appui à l'accroissement de la productivité administrative. Il doit aider les administrations et organismes à accroître

Verklarende nota

Krediet gevraagd voor de verderzetting van het geleidelijk vernieuwen van het didactisch en multimediaal materieel naargelang van zijn verouderingsgraad.

In 1997 is de vervanging gepland van volgend materieel dat van 1992 en 1993 dateert :

1. voor het DIDO-laboratorium (multimediale didactische produkties) :

— vervanging van het werkstation voor geluidsverwerking : gespecialiseerde computer met analoog-digitaal-converters;

— vervanging van het werkstation voor grafiekverwerking : gespecialiseerde computer met groot grafisch scherm, hoge resolutie, captatierandapparatuur en tablet;

— vervanging van het werkstation voor videoverwerking : gespecialiseerde computer met captatierandapparaat (scanner dia's en negatieven) en bewerkingsprogramma's;

— vervanging van het werkstation voor cd-aanmaak;

— sublimatieprinter

— CD-graveertoestel

2. voor de talenpractica : vervanging van 28 PC's door multimediale computers;

3. voor de polyvalente cursuslokalen en de opleidingen op verplaatsing :

— vervanging van de monochromatische LCD-platen door mini-kleurenprojectoren;

— draagbare uitrusting voor de opleiders van het OFO : 8 draagbare computers met CD-ROM/CD-I lezer en converter voor TV-monitor;

— draagbare uitrusting voor autoscopie : 8 stellen van camcorder, recorder en monitor;

4. vervanging van diverse uitrustingen van de opleidingslokalen (border, overhead projectoren, enz...)

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2

Provisionele kredieten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Teneinde de overheidsdiensten in staat te stellen hun taken correct uit te voeren, heeft de Ministerraad van 6 april 1990 besloten de opleidingsinspanningen te verhogen met het oog op een verbetering van de efficiëntie van het administratief Openbaar Ambt en van de produktiviteit van de diensten, zowel kwantitatief als kwalitatief en dit via het Investeringsprogramma voor Opleiding.

Toepassingsveld

Het toepassingsveld omvat de besturen en andere diensten van de ministeries en de instellingen van openbaar nut die behoren tot het administratief Openbaar Ambt van de centrale overheid, zoals omschreven in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Nochtans kunnen de instellingen die, ofschoon ze wel tot het administratief Openbaar Ambt behoren, niet rechtstreeks ten laste zijn van de rijksbegroting, d.w.z. waarvoor de indexprovisie van het Ministerie van Financiën niet speelt, geen beroep doen op dit programma.

Niettemin kunnen ze de logistieke steun bekomen van de diensten van Ambtenarenzaken om stuurplannen voor vorming te verwezenlijken en deel te nemen aan de vorming die door het OFO georganiseerd wordt binnen de perken van haar middelen.

Algemene doelstelling

Het investeringsprogramma voor Opleiding is alleen bestemd voor opleidingsprojecten die tot doel hebben de interne werking van het departement of de instelling van openbaar nut te verbeteren en/of de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking te verhogen.

Het investeringsprogramma voor Opleiding is een initiatief ter bevordering van de administratieve produktiviteit. Het moet de besturen en instellingen helpen om de doeltreffendheid van het

les performances du personnel par le biais d'apports de formation spécifique à inciter les départements à prendre eux-mêmes des intitiatives en matière de formation dans le cadre des priorités fixées par le Ministre de la Fonction publique

A.B. : 19.53.21.0162 (Bud DO PA AB). — *Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation dans les différents départements (cf art. 2-19-3 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	32,6	27,6	27,6	27,6	27,6

Note explicative

Il s'agit de la provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation. Le crédit prévu sera attribué après examen des dossiers départementaux et sur la base des priorités gouvernementales.

DIVISION ORGANIQUE 54 :
BUREAU FEDERAL D'ACHATS (l'ancien O.C.F.)

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions, la structure et le fonctionnement du B.F.A. doivent être revus en fonction des décisions politiques prises.

Les crédits attribués pour 1997 doivent permettre d'assurer cette mutation dans les meilleures conditions possibles.

PROGRAMME 54/0 — SUBSISTANCE

Ce programme concerne les frais de fonctionnement qui doivent permettre au Bureau fédéral d'Achats de remplir ses missions.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1995	1996	1997
I	14	11	11	11
II+	1	0	0	0
II	31	38	31	31
III	15	23	20	19
IV	7	27	7	7
Totaux	68	99	69	68

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1995	1996	1997
Personnel statutaire (01 11 03)	113,1 (0,4)	80,5	82,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	11,2	10,1	12,1
Totaux	124,3 (0,4)	90,6	94,5

personeel te verhogen door middel van gerichte opleidingsinspanningen en de departementen aanmoedigen zelf opleidingsinitiatieven te nemen, binnen het kader van de door de Minister van Ambtenarenzaken bepaalde prioriteiten.

B.A. : 19.53.21.0162 (Beg OA AP BA). — *Interdepartementale provisie voor uitvoering van opleidingsinitiatieven in de verschillende departementen (cfr. artikel 2-19-3 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	32,6	27,6	27,6	27,6	27,6

Verklarende nota

Het gaat om de interdepartementale provisie voor het uitvoeren van opleidingsinitiatieven. Het voorziene krediet zal toegekend worden na onderzoek van de departementale dossiers en op grond van de regeringsprioriteiten.

ORGANISATIEAFDELING 54 :
FEDERAAL AANKOOPBUREAU (ex C.B.B.)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten, de structuur en de werking van het F.A.B. worden herzien op basis van de door de Regering genomen beslissingen.
De voor 1997 toegekende kredieten moeten toelaten deze aanpassing op de best mogelijke manier te realiseren.

PROGRAMMA 54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de werkingskosten die het Federaal Aankoopbureau moeten in staat stellen zijn opdrachten te vervullen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1995	1996	1997
I	14	11	11	11
II+	1	0	0	0
II	31	38	31	31
III	15	23	20	19
IV	7	27	7	7
Totalen	68	99	69	68

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1995	1996	1997
Statutair personeel (01 11 03)	113,1 (0,4)	80,5	82,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	11,2	10,1	12,1
Totalen	124,3 (0,4)	90,6	94,5

Note explicative

Un nouveau cadre organique a été prévu pour le B.F.A. adapté à l'effectif transféré vers le département, hormis 3 nouveaux emplois de conseillers adjoints (rang 10) et 1 emploi de programmeur (rang 26) qui ont été créés en suppression d'emplois de niveau 3.

L'effectif total de la D.O. 54 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er janvier 1996.

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1996	80 500 000	10 100 000
2. Départs prévisibles 96 - 97	– 5 033 092	– 14 620
3. Recrutements	781 369	1 392 040
4. Variations dues à l'ancienneté	427 660	24 142
et aux promotions	1 209 716	
5. Prime de fin d'année 96	2 693 804	384 971
6. Autres éléments influençant les crédits de personnel	—	—
7. Variation en fonction du coefficient 1,0217 (sur les points 1 à 6)	1 748 574	257 938
	82 328 031	12 144 471

A l'A.B. 11.03 de la D.O. 54, l'augmentation des crédits est le fait essentiellement de la prime de fin d'année 1996 et de l'indexation.

En ce qui concerne l'A.B. 11.04, l'augmentation des crédits est la conséquence de recrutements de contractuels en remplacement de personnel statutaire (circulaire n° 412).

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Honoraires	0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.2	Achats	9,3	10,7	10,5	10,5	10,5	10,5
1201.3	Energie	1,3	1,4	1,7	1,7	1,7	1,7
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	4,0	3,1	3,0	3,0	3,0	3,0
02 1201	Totaux	14,7	16,2	16,2	16,2	16,2	16,2
7401		4,2	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8
Totaux généraux		18,9	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0

Note explicative

12.01.1 Dépenses permanentes

Honoraires des avocats	
Honoraires des experts	
Allocations de vacances	
Frais de parcours et séjours pour commissions, jury (étr. adm. Etat)	
TOTAL	1 000 000

Verklarende nota

Er werd in een nieuwe personeelsformatie voor het Federaal Aankoopbureau voorzien, aangepast aan het overgeheveld personeel. Drie nieuwe betrekkingen van adjunct-adviseur (rang 10) en één programmeur (rang 26) werden gecreëerd, gecompenseerd door het afschaffen van betrekkingen niveau 3.

Het totale personeelsbestand van de O.A. 54 dat in de hiervoor vermelde tabel is opgenomen, werd bepaald op 1 januari 1996.

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1996	80 500 000	10 100 000
2. Afvloeiingen 1996 - 1997	– 5 033 092	– 14 620
3. Wervingen	781 369	1 392 040
4. Var. gevolg van anciënniteit	427 660	24 142
en bevorderingen	1 209 716	
5. Eindejaarstoelage 1996	2 693 804	384 971
6. Andere elementen die een invloed hebben op de personeelskredieten	—	—
7. Variaties volgens coëfficiënt 1,0217 (op de punten 1 tot 6)	1 748 574	257 938
	82 328 031	12 144 471

De verhoging van de personeelskredieten van de B.A. 11.03 van O.A. 54 is enkel te wijten aan de eindejaarstoelage 1996 die in 1997 wordt uitbetaald en de indexering.

Wat betreft de kredieten van de B.A. 11.04 van het Federaal Aankoopbureau is de verhoging het gevolg van de werving van vervangingscontractuelen ter vervanging van statutair personeel (omzendbrief nr 412).

02. **Werkingskosten**

PA BA	Aard	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1201.1	Erelonen	0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.2	Aankopen	9,3	10,7	10,5	10,5	10,5	10,5
1201.3	Energie	1,3	1,4	1,7	1,7	1,7	1,7
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	4,0	3,1	3,0	3,0	3,0	3,0
02 1201	Totalen	14,7	16,2	16,2	16,2	16,2	16,2
7401		4,2	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8
Algemene totalen		18,9	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0

Verklarende nota

12.01.1 Bestendige uitgaven

Erelonen van advokaten	
Erelonen voor deskundigen	
Vakantiegeld, reis- en verblijfkosten voor commissies, jury's (niet rijksdiensten)	
TOTAAL	1 000 000

12.01.2 Achats

Dépenses fixes : < 100.000 F : petites dépenses

Extincteurs
Frais de poste
Photocopies
Machine à affranchir
Avance : caisse
Taxes : Bruxelles Capitale
G.S.M. : Belgacom Mobile Proximus
Boîtes hygiéniques
Ordure : Bruxelles Propreté
Insertions publications
Destruction déchets : labo
Documents postaux : enveloppes, chèques,...
Achats des publications : juridique, ...
Belgacom : semaphones, modems,...
Blanchisserie
Eau

1 230 000

Dépenses fixes : > 100.000 F : contrats

Alerte d'incendie
Chauffage central
Photocopieurs : 7125/3213 & 4280 R
Timbreuse
Nettoyage de vitres
Ascenseurs
Réseau informatique Unisys
Téléphones : Belgacom & Philips

6 050 000

Frais de bureau :

Dépenses de fonctionnement
Journaux
Imprimés
Reliures
Informatiques : disquettes, ...
Fournitures de bureau
Vêtements
Produits pour laboratoire
Mécanographie : formulaires
Papier : photocopies, écritures, ...
Frais de représentation : réunions : boissons, ...
Cachets : en caoutchouc,...
Enveloppes, ...

2 620 000

Entretien :

Voitures de service
Réparation(s) & achat(s) : électricité
Bâtiments : général
Installations sanitaires
Appareils : mécanographiques, imprimantes, machines à écrire, ...

600 000

TOTAL 10 500 000

12.01.3 Energie

Gaz naturel
Essence : super
sans plomb 95 octane
sans plomb 98 octane
Electricité
Gasoil chauffage

TOTAL 1 700 000

12.01.2 Aankopen

Vaste uitgaven : < 100.000 F : Kleine uitgaven

Blusapparaten
Briefwisseling : afhalen postzakken
Fotocopie
Frankeermachine
Geldvoorschotten kassa
Gewestelijke belastingen : Brussels Hoofdstedelijk Gewest
G.S.M. : Belgacom Proximus Mobile
Hygiënebakken
Huisvuilophaling
Inlassen publicaties aanbestedingen
K.G.A. vernietiging laboprodukten
Postdokumenten : postchecks, enveloppen, ov-formulieren
Publicaties : aankopen in juridische en andere tijdschriften
Telefoon : Belgacom : semafoon & modem & bistel
Wasserij
Water

1 230 000

Vaste uitgaven : > 100.000 F : kontrakten

Branddetectie
Centrale verwarming
Fotocopietoestellen : 7125/3213 & 4280R
Frankeermachine
Glasramen
Liften
Netwerk : Unisys
Telefoon : Belgacom & Philips

6 050 000

Bureau-onkosten :

Bestuursuitgaven
Dag-, week- en maandbladen
Drukwerken
Inbindingen
Informatica : disketten, ...
Kantoorbehoeften : bic, potlood, ...
Kledij : werk- & bescherming
Laboprodukten
Mecanografie : formulieren
Papier : schrijf & fotocopie
Representatie : vergaderingen : drank ...
Stempels : o.a. in rubber
Verzending : omslagen & produkten voor frankeermachine

2 620 000

Onderhoud :

Dienstwagens
Electriciteit : aankopen & herstellingen
Gebouw : algemeen
Sanitaire installatie
Toestellen : mecanografie : printers, schrijfmachines, ...

600 000

TOTAAL 10 500 000

12.01.3 Energie

Aardgas
Benzine super
loodvrij 95 octaan
loodvrij 98 octaan
Electriciteit
Gasoil centrale verwarming

TOTAAL 1 700 000

12.01.5 Indemnités

Abonnements, frais de transport
Indemnités kilométriques
Frais de route et de séjour
Missions à l'étranger
Sélection médicale
Dommages matériels

TOTAL 3 000 000

74.01 Investissements

Le crédit doit permettre l'achat de :

— meubles, matériel, machines 2 000 000
— moyens de transport 800 000

Il doit aussi servir à l'informatisation du B.F.A. par l'achat de :

— programme(s) sur mesure
  – hardware
  – software
  Total 2 000 000

au profit des divers bureaux d'achat.

TOTAL GLOBAL 4 800 000

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 19.54.03.1223 (Bud DO PA AB). — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

En application de l'art. 63, § 1, de l'A.M. du 10 août 1977 relatif aux marchés publics, les essais et contrôles des fournitures sont réalisés dans des laboratoires privés reconnus par l'Etat.

Il y a en outre lieu de remarquer la nouvelle réglementation relative aux marchés publics, qui viendra remplacer entre autres la loi du 14/7/1976, l'A.R. du 22.04.1977 et l'A.M. du 10/08/1977, comporte une nouvelle stipulation portant sur la « sélection préalable » des candidats fournisseurs.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 19.54.03.1228 (Bud DO PA AB). — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,5	—	—	—	—

12.01.5 Vergoedingen

Abonnementen, verplaatsingskosten
Reiskosten (kilometervergoedingen)
Verblijfsvergoedingen
Opdrachten in het buitenland
Geneeskundige schifting
Schadevergoedingen

TOTAAL 3 000 000

74.01 Kapitaaluitgaven

Het krediet moet toelaten over te gaan tot aankoop van :

— meubilair, materieel, machines 2 000 000
— vervoermiddelen 800 000

Dit artikel dient ook voor de informatisering van het F.A.B. door aankoop van :

— aanpassingsprogramma's
  – hardware
  – software
  Totaal 2 000 000

ten bate van de verschillende aankoopbureaus.

ALGEMEEN TOTAAL 4 800 000

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 19.54.03.1223 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz..*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

In toepassing van het artikel 63, § 1, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 betreffende de overheidsopdrachten worden proeven en controle van leveringen in een door het Bestuur erkend privaat laboratorium gedaan.

Tevens dient te worden opgemerkt dat de nieuwe wetgeving in verband met de overheidsopdrachten, ter vervanging van o.a. wet van 14.7.1976, het K.B. van 22.04.1977 en M.B. van 10.8.1977, een nieuwe clausule is ingevoerd van « voorafgaande selectie » onder de kandidaat-leveranciers.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 19.54.03.1228 (Beg OA AP BA). — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,5	—	—	—	—

Note explicative

La valeur de cette A.B. est transférée à l'A.B. 12.31.
L'allocation de base est supprimée.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 19.54.03.1231 (Bud DO PA AB). — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,5	0,9	0,9	0,9	0,9

Note explicative

Les bureaux d'achat concluent chaque année de nouveaux contrats.

Les offres à la clientèle du secteur public seront plus larges et plus variées. De plus, les délais de livraison des matières seront radicalement réduits, notamment grâce à l'informatisation qui est devenue opérationnelle en 1994.

Pour ces raisons et pour d'autres il est nécessaire de promouvoir cette évolution positive en faveur d'un plus grand bien être social des utilisateurs et aussi afin d'alléger les frais à charge de l'Etat.

Beaucoup de ministères, administrations et services achètent via d'autres voies que celles imposées par l'A.R. du 23 février 1977 et l'A.M. du 30 mars 1978.

Afin de pouvoir inverser cette tendance, il serait souhaitable de pouvoir offrir un nouveau catalogue dans le but de récupérer ainsi ces clients potentiels perdus.

Le coût de cette réalisation s'élève à plus de 1 000 000 F, il est cependant possible de répondre aux premiers besoins en ne faisant imprimer qu'un tirage limité.

Il faudra également souligner que l'année 1996 verra la mise en application d'une nouvelle réglementation venant en remplacement de l'ancienne.

Il y a lieu de transférer le montant de 500 000 F, qui est actuellement à disposition pour des expositions (A.B. 12.28) vers cette allocation de base.

A.B. : 19.54.03.3301 (Bud DO PA AB). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	154,8	—	—	—	—	—

Note explicative

Il a été décidé de transférer un crédit à la division organique 40, Secrétariat général, où une allocation de base est inscrite pour couvrir l'ensemble du département, exception faite du S.P.R.

DIVISION ORGANIQUE 55 :
REGIE DES BATIMENTS

MISSIONS ASSIGNEES

Voir la fiche introductive pour le programme d'activités 55/2 : Régie des Bâtiments.

Verklarende nota

De waarde van deze B.A. is overgeheveld naar de B.A. 12.31.
De basisallocatie is afgeschaft.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 19.54.3.1231 (Beg OA AP BA). — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	—	0,5	0,9	0,9	0,9	0,9

Verklarende nota

Door de aankoopbureaus worden elk jaar nieuwe overeenkomsten afgesloten.

Het aanbod naar het cliënteel van de publieke sector zal veel ruimer en gevarieerder zijn als voorheen. Tevens zullen de termijnen voor levering der goederen drastisch worden ingekort, mede door de informatisering die in 1994 operationeel is geworden.

Om deze en nog andere redenen is het nodig deze positieve evolutie te promoten ten bate van een groter sociaal welzijn van de gebruikers en de bijdrage tot de verlichting van de lasten voor de Schatkist.

Veel ministeries, besturen en diensten blijken zelf langs andere wegen dan deze vastgesteld bij het K.B. van 23 februari 1977 en het M.B. van 30 maart 1978 aan te kopen.

Teneinde tegen deze tendens te kunnen ingaan zou het wenselijk zijn om een nieuwe catalogus te kunnen aanbieden om alzo de verloren potentiële klanten te kunnen terugwinnen.

De waarde voor deze verwezenlijking bedraagt meer dan 1 000 000 fr., doch door slechts een beperkte oplage te laten drukken moet het mogelijk zijn in de eerste behoeften te voorzien.

Tevens dient te worden opgemerkt dat er in de loop van 1996 wordt gewerkt aan een nieuwe reglementering ter vervanging van de vorige teksten.

In de nabije toekomst dient dan ook de waarde van 500 000 fr. die heden ter beschikking staat voor tentoonstellingen (B.A. 12.28) te transfereren naar deze basisallocatie.

B.A. : 19.54.03.3301 (Beg OA AP BA). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. artikel 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	154,8	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Er werd beslist een krediet naar de organisatieafdeling 40 « Algemeen Secretariaat » over te hevelen waar een basisallocatie ingeschreven is die het ganse departement, behalve het V.W.S., dekt.

ORGANISATIEAFDELING 55 :
REGIE DER GEBOUWEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Zie de inleidende fiche voor het activiteitenprogramma 55/2 : Regie der Gebouwen.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/2

Dotations à la Régie des Bâtiments

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 55/2 contient les dotations mises à la disposition de la Régie des Bâtiments par l'Etat pour lui permettre d'exécuter sa mission statutaire : la mise à la disposition de l'Etat des terrains, bâtiments et leurs dépendances nécessaires au fonctionnement des services de l'Etat et des services publics gérés par l'Etat, ainsi qu'au logement de certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat.

Cette mission peut être étendue aux immeubles dépendant des organismes classés dans la catégorie A de la liste dressée par l'article 1 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certaines organismes d'intérêt public.

En pratique, cela veut dire que la Régie réalise la construction, l'aménagement et l'entretien des bâtiments, ainsi que l'acquisition, l'expropriation, la vente, la mise ou la prise en location et toute autre activité relative à sa mission ou qui peut faciliter la réalisation de ses objectifs.

Toutes ces activités sont exécutées au nom et pour compte de l'Etat ou de l'organisme concerné.

Base légale :

— loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments;

— loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

— A.R. du 7 avril 1954 portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectives poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 19 55 21 6103 (Bud DO PA AB). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1er avril 1971 (Article 450.01 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4 337,9	2 600,5	4 168,2	4 224,0	4 224,0	4 224,0

Note explicative

Ce crédit est destiné à l'apurement :

1) des obligations contractées dans les années budgétaires antérieures, tant par l'Etat (ex-Ministère des Travaux publics, Administration des Bâtiments), que par la Régie des Bâtiments;

2) des nouvelles obligations à contracter au cours de l'année budgétaire 1997 sur les articles 533.01 et 533.03 du budget de la Régie des Bâtiments.

Ce montant représente l'effort propre de l'Etat pour augmenter son patrimoine immobilier en vertu de l'article 8, 2°, de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments.

En plus, à partir de 1994, cet article contient également les crédits nécessaires pour l'entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat (article 536.02 du budget de la Régie des Bâtiments).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/2

Dotaties aan de Regie der Gebouwen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 55/2 bevat de dotaties die door de Staat verleend worden aan de Regie der Gebouwen om haar in staat te stellen haar statutaire opdracht uit te voeren, namelijk aan de Staat de terreinen, gebouwen en aanhorigheden ter beschikking te stellen die noodzakelijk zijn voor de werking van de Staatsdiensten en de door de Staat beheerde openbare diensten, en voor de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel.

Deze opdracht kan worden uitgebreid tot de gebouwen die ressorteren onder de instellingen ingedeeld bij de categorie A van de lijst die is vastgesteld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

In de praktijk betekent dit dat de Regie gebouwen opricht, inricht en onderhoudt, maar ook aankoopt, onteigent, verkoopt, in huur neemt en geeft en alle andere verrichtingen doet die betrekking hebben op haar opdracht, of die van aard zijn de verwezenlijking ervan te vergemakkelijken.

Al die werkzaamheden worden uitgevoerd in naam en voor rekening van de Staat of van de betrokken instelling van openbaar nut.

Basiswetgeving :

— wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen;

— wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

— K.B. van 7 april 1954 houdende algemeen reglement op de begroting en de comptabiliteit van de bij de wet van 16 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. : 19 55 21 6103 (Beg OA AP BA). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen, opgericht door de wet van 1 april 1971 (Artikel 450.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	4 337,9	2 600,5	4 168,2	4 224,0	4 224,0	4 224,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aanzuivering :

1) van verbintenissen die in vorige begrotingsjaren werden aangegaan, zowel door de Staat (ex-Ministerie van Openbare Werken, Bestuur der Gebouwen), als door de Regie der Gebouwen;

2) van nieuwe verbintenissen die gedurende het begrotingsjaar 1997 zullen aangegaan worden op de artikels 533.01 en 533.03 van de begroting van de Regie der Gebouwen.

Dit bedrag vertegenwoordigt de eigenlijke inspanning van de Staat vóór de vermeerdering van zijn onroerend bezit in het lopende begrotingsjaar, overeenkomstig art. 8, 2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen.

Bovendien bevat dit artikel sinds 1994 ook de kredieten die nodig zijn voor het buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen (artikel 536.02 van de begroting van de Regie der Gebouwen).

Mode de détermination du crédit accordé en 1997, à savoir 4 168,2 MF :

A. Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances relatives aux engagements pris dans les années budgétaires antérieures à 1997.

Lors du contrôle budgétaire 1996, on s'est basé sur un encours au 01/01/1996 de 6.830,4 MF (estimation janvier 1996). Maintenant que toutes les opérations relatives à l'année budgétaire 1995 sont terminées, l'encours réel au 01/01/1996 peut être calculé. Pour l'ensemble des articles 533.01/03 et 536.02, il s'élève à :

Encours au 01/01/1995 (cfr. justification budget 1996 initial)	4 581 891 427
Engagé en 1995	+ 7 060 189 822
Payé en 1995	– 4 434 944 186
Annulations faites en 1995	– 272 598 260
Encours réel au 01/01/1996	6.934 538 803

En effet, ce chiffre correspond au total de tous les engagements disponibles sur les articles 533.01/03 et 536.02 à la date du 01/01/1996.

Pour l'année budgétaire 1997, ce chiffre amène au calcul suivant :

a) Articles 533.01 et 533.03 :	
Encours au 01/01/1996	6 253 188 220
Crédits de paiement 1996 ajustés	– 2 055 500 000
Crédits de paiement Fonds de Financement 1996	– 2 220 000 000
Engagements autorisés en 1996	+ 2 282 600 000
Encours au 01/01/1997	4 260 288 220
b) Article 536.02 :	
Encours au 01/01/1996	681 350 583
Crédits de paiement 1996 ajustés	– 545 000 000
Engagements autorisés en 1996	+ 750 000 000
Encours au 01/01/1997	886 350 583
c) Encours total au 01/01/1997	5 146 638 803

On estime à 55 % de ces montants les sommes qui devront être liquidées en 1997, soit 2 343 158 521 F pour les articles 533.01/03 et 487 492 821 F pour l'article 536.02.

Au total : 2 830 651 342 F.

B. Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances relatives aux engagements pris en 1997.

Si la dotation pour les investissements était limitée au crédit 1996 indexé, il resterait après déduction des montants à payer en 1997 pour l'apurement des obligations existantes :

Dotation 1996 ajustée	2 600 500 000
Vente non récurrente de biens immobiliers (qui remplace une partie de la dotation 1996)	+ 2 000 000 000
	4 600 500 000
Indexée	4 710 912 000
Arrondi	4 710 900 000
Payements sur encours (arrondi)	– 2 830 600 000
Disponible pour payements de nouvelles obligations	1 880 300 000

C. Crédits d'engagement.

Globalement, une partie de 30 % des nouveaux engagements pris en 1997 devra déjà être liquidée dans le courant de cette même année budgétaire. Dès lors, le crédit de payement calculé au point B ci-dessus donne lieu à des crédits d'engagement pour un montant de : 1 880 300 000 x 100/30 = 6 267 600 000 F.

Wijze waarop het krediet toegekend voor 1997, nl. 4 168,2 Mfr., bepaald werd :

A. Krediet nodig voor de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vastleggingen genomen in de begrotingsjaren vóór 1997.

Bij de begrotingscontrole 1996 werd uitgegaan van een encours op 01/01/1996 van 6.830,4 Mfr. (raming januari '96). Thans zijn de verrichtingen op het begrotingsjaar 1995 definitief beëindigd en kan de reële encours op 01/01/1996 berekend worden. Het juiste cijfer (voor de artikels 533.01/03 en 536.02 samen) bedraagt :

Encours op 01/01/1995 (zie verantwoording initiele begroting 1996)	4 581 891 427
Vastgelegd in 1995	+ 7 060 189 822
Betaald in 1995	– 4 434 944 186
Annulaties uitgevoerd in 1995	– 272 598 260
Reële encours op 01/01/1996	6 934 538 803

Dit cijfer stemt inderdaad overeen met het totaal van alle openstaande vastleggingen op de artikels 533.01/03 en 536.02 op datum van 01/01/1996.

Voor 1997 leidt dit tot de volgende berekeningen :

a) Artikels 533.01 en 533.03 :	
Encours op 01/01/1996	6 253 188 220
Aangepaste betalingskredieten 1996	– 2 055 500 000
Betalingskredieten Financieringsfonds 1996	– 2 220 000 000
Vastleggingen toegestaan in 1996	+ 2 282 600 000
Encours op 01/01/1997	4 260 288 220
b) Artikel 536.02 :	
Encours op 01/01/1996	681 350 583
Aangepaste betalingskredieten 1996	– 545 000 000
Vastleggingen toegestaan in 1996	+ 750 000 000
Encours op 01/01/1997	886 350 583
c) Totale encours op 01/01/1997	5 146 638 803

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1997 worden geraamd op 55 % van deze bedragen, d.i. 2 343 158 521 fr. voor art. 533.01/03 en 487 492 821 fr. voor art. 536.02.

Samen : 2 830 651 342 fr.

B. Krediet nodig voor de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vastleggingen genomen in 1997.

Indien de dotatie voor investeringen beperkt blijft tot het geïndexeerde krediet 1996, dan blijft na aftrok van de betalingen die in 1997 zullen moeten gebeuren op de uitstaande verbintenissen :

Aangepaste dotatie 1996	2 600 500 000
Eenmalige verkoop van onroerende goederen (die een deel van de dotatie 1996 vervangt)	+ 2 000 000 000
	4 600 500 000
Geïndexeerd	4 710 912 000
Afgerond	4 710 900 000
Betalingen op encours (afgerond)	– 2 830 600 000
Beschikbaar voor betalingen op nieuwe verbintenissen	1 880 300 000

C. Vastleggingskredieten.

Van de nieuwe vastleggingen die zullen genomen worden in 1997, zal, globaal bekeken, reeds 30 % moeten vereffend worden in de loop van datzelfde begrotingsjaar. Het onder punt B berekende betalingskrediet laat dus nieuwe vastleggingen toe voor een bedrag van : 1 880 300 000 x 100/30 = 6 267 600 000 fr.

D. En 1997, le Fonds de Financement doit être alimenté à nouveau de 220,0 MF (mesure récurrente).

Il a été décidé lors des discussions budgétaires de 1995 d'accorder à la Régie des Bâtiments la recette annuelle qui constitue le remboursement de la part de la Communauté flamande du préfinancement par la Régie des Bâtiments des travaux de rénovation à la place des Martyrs (66,7 MF par an, pendant 9 ans). Ce montant peut être incorporé dans le Fonds de Financement. Cela implique que la recette qui doit résulter de la vente des biens immobiliers est de 153,3 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995 il a encore été décidé que le Fonds de Financement ne peut produire de nouveaux moyens d'engagement qu' à concurrence des recettes effectivement opérées (cependant, ce montant n'est plus plafonné à 220,0 MF).

Le crédit d'engagement total s'élève alors à : 6 267,6 + 220,0 = 6 487,6 MF (à majorer éventuellement des recettes supplémentaires du Fonds de Financement).

E. Néanmoins, les montants calculés ci-dessus (dotation : 4 710,9 MF et crédit d'engagement : 6.487,6 MF) sont des montants maxima, à réévaluer lors du contrôle budgétaire 1997, en tenant compte du produit des ventes de biens immobiliers réalisées par la Régie des Bâtiments dans l'année budgétaire 1996.

Lors de l'élaboration du budget 1996, la dotation pour les investissements s'élevait initialement à 4 600,5 MF. Mais lors du conclave budgétaire, cette dotation a été réduite de 2 000,0 MF, montant à réaliser par la Régie des Bâtiments au moyen de ventes supplémentaires de terrains et d'immeubles (à ajouter à la mesure récurrente de 220,0 MF du Fonds de Financement).

Par conséquent, la dotation 1996 n'est pas suffisante pour payer l'encours au 01/01/1996, de sorte que le crédit d'engagement accordé pour 1996 (en principe) ne pourrait être libéré qu'à partir du moment où le produit de la vente de biens immobiliers dépasse 1.213.496.342 F (i.e. [(6 934 538 803 x 0,55) - 2 600 500 000]).

En outre, une partie de 380,0 MF de ces crédits d'engagement doit être réservée au profit des nouvelles provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand.

Les calculs ci-dessus présupposent :

1) que le produit de la vente de biens immobiliers imposée en 1996 pour un montant total de 2 220,0 MF sera entièrement réalisé;

2) que le crédit attribué aux « nouvelles provinces » sera complètement engagé en 1996.

Ce n'est que lors du contrôle budgétaire, début 1997, qu'il apparaîtra si la Régie aura pu satisfaire à ces deux conditions.

F. En prévision de ce recalcul, les décisions suivantes ont été prises lors de la réunion bilatérale du 10/06/1996 :

1) Le montant maximum de la dotation pour investissements 1997 (4 710,9 MF) sera seulement libéré suivant la formule : [(dotation 1996 ajustée + produit des ventes b.i. 1996) x 1,024 indexation], avec un montant minimum de 3 174,9 MF. (Ce montant minimum est atteint au moment où le produit des ventes de biens immobiliers s'élève à 500,0 MF, montant dont la réalisation était attendue à bref délai au moment de la réunion bilatérale).

2) Tant que le produit des ventes de biens immobiliers en 1996 ne suffit pas à couvrir 55 % de l'encours total au 01/01/1996, le crédit d'engagement 1996 sera limité à 25 % du crédit initial, majoré de 380,0 MF pour les « nouvelles provinces » : (3 581,0 x 0,25) + 380,0 = 1 275,2 MF.

Mais le 20/09/1996, le Conseil des Ministres a libéré 100 % du plafond d'investissements.

3) Pour les paiements de l'encours à effectuer en 1997, la Régie est autorisée à utiliser 73,1 MF au maximum, provenant du surplus réalisé en 1995 pour le Fonds de Financement (392,6 MF au lieu de 220,0 MF), après déduction de la partie de ce surplus qui doit être utilisée en 1996 pour les dépenses à l'article 536.06 (restauration du patrimoine architectural). Ce montant donne lieu à des crédits d'engagement suivant la règle « 100/30 », jusqu'à ce que le plafond d'engagement de 6 487,6 MF soit atteint. Cette mesure ne sera pas appliquée quand toutes les ventes (2 220,0 MF) sont réalisées.

D. Het Financieringsfonds moet in 1997 opnieuw 220,0 Mfr. opbrengen (weerkerende maatregel).

Tijdens de begrotingsbesprekingen 1995 werd beslist om de jaarlijkse terugbetaling vanwege de Vlaamse Gemeenschap van de prefinanciering door de Regie der Gebouwen van de renovatiewerken aan het Martelaarsplein (66,7 Mfr. per jaar gedurende 9 jaar), toe te kennen aan de Regie der Gebouwen, die dit bedrag mag aanrekenen op het Financieringsfonds. Er hoeft dus slechts een bedrag van 153,3 Mfr. gehaald te worden uit de verkoop van onroerende goederen.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd dan weer beslist dat het Financieringsfonds slechts bijkomende vastleggingsmogelijkheden oplevert tot het bedrag van de werkelijke ontvangsten (dit bedrag wordt echter niet meer geplafonneerd op 220,0 Mfr.).

Het totale vastleggingskrediet bedraagt dan : 6 267,6 + 220,0 = 6 487,6 Mfr. (te verhogen met eventuele meeropbrengsten van het Financieringsfonds).

E. De hierboven berekende bedragen (dotatie : 4 710,9 Mfr. en vastleggingskrediet : 6.487,6 Mfr.) zijn echter maximumbedragen, die tijdens de begrotingscontrole 1997 geëvalueerd moeten worden in functie van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen door de Regie der Gebouwen in het begrotingsjaar 1996.

Bij de voorbereiding van de begroting 1996 werd aanvankelijk een investeringsdotatie van 4 600,5 Mfr. toegekend. Tijdens het begrotingsconclaaf werd deze dotatie echter verminderd met 2 000,0 Mfr., bedrag dat door de Regie der Gebouwen gerealiseerd moet worden door een bijkomende verkoop van terreinen en gebouwen (bovenop de weerkerende maatregel van 220,0 Mfr., te realiseren via het Financieringsfonds).

Dit had tot gevolg dat de dotatie 1996 niet volstaat om de encours op 01/01/1996 te betalen en dat in 1996 (in principe) pas vastleggingskrediet beschikbaar komt naarmate de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen 1 213 496 342 fr. overschrijdt (nl. [(6 934 538 803 x 0,55) - 2 600 500 000].

Bovendien moet van dit vastleggingskrediet 380,0 Mfr. gereserveerd worden ten behoeve van de nieuwe provincies Vlaams- en Waals-Brabant.

Bij de bovenstaande berekeningen wordt ervan uitgegaan :

1) dat de in 1996 opgelegde verkoop van onroerende goederen voor een totaal bedrag van 2 220,0 Mfr. volledig gerealiseerd zal worden;

2) dat het krediet toegekend voor de « nieuwe provincies » volledig zal vastgelegd worden in 1996.

Pas bij de begrotingscontrole begin 1997 zal echter blijken of aan deze voorwaarden voldaan werd.

F. Met het oog op die herberekening werden tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/1996 de volgende beslissingen genomen :

1) Het maximumbedrag van de investeringsdotatie 1997 (4 710,9 Mfr.) wordt slechts vrijgegeven volgens de formule : [(aangepaste dotatie 1996 + opbrengst verkoop o.g. 1996) x 1,024 indexering], met een minimum van 3 174,9 Mfr. (Dit laatste wordt bereikt indien de verkoop van onroerende goederen 500,0 Mfr. opbrengt, bedrag waarvan de inning op het moment van de bilaterale vergadering in het vooruitzicht werd gesteld).

2) Zolang de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in 1996 niet volstaat om 55 % van de volledige encours op 01/01/1996 te dekken, wordt het vastleggingskrediet 1996 beperkt tot 25 % van het initiële krediet, vermeerderd met 380,0 Mfr. voor de « nieuwe provincies » : (3 581,0 x 0,25) + 380,0 = 1 275,2 Mfr.

Op 20/09/1996 heeft de Ministerraad echter 100 % van het investeringsplafond vrijgegeven.

3) Voor de betalingen die in 1997 zullen gebeuren op de encours, mag tot een bedrag van 73,1 Mfr. geput worden uit de meeropbrengst die in 1995 gerealiseerd werd voor het Financieringsfonds (392,6 Mfr. i.p.v. 220,0 Mfr.), na aftrok van het gedeelte van die meeropbrengst dat in 1996 gebruikt moet worden voor art. 536.06 (restauratie architecturaal patrimonium). Dit bedrag levert vastleggingskrediet op volgens de 100/30-regel, tot wanneer het vastleggingsplafond van 6 487,6 Mfr. bereikt is. Dit voordeel vervalt wanneer alle verkopen (2 220,0 Mfr.) gerealiseerd worden.

4) Le crédit d'engagement 1997 sera calculé en tenant compte des trois points précédents.

5) Les dotations minimum et maximum doivent être diminuées de 55,8 MF en vue de compenser le déficit qui existe dans les frais de fonctionnement (cfr. A.B. 41.02).

Tout cela amène aux calculs suivants :

	Hypothèse minimum	Hypothèse maximum
Encours réel au 01/01/1996	6 934,5	6 934,5
Engagements 1996	+ 1 275,2	+ 3 032,6
Dotation 1996	– 2 600,5	– 2 600,5
Produit ventes 1996	– 500,0	– 2 220,0
Encours au 01/01/1997	5 109,2	5 146,6
A payer en 1997 (55 %)	2 810,1	2 830,6
Dotation 1996	2 600,5	2 600,5
Ventes 1996 non-récurrentes	+ 500,0	+ 2 000,0
	3 100,5	4 600,5
Indexé (x 1,024)	3 174,9	4 710,9
Compensation fonctionnement	– 55,8	– 55,8
Dotation 1997	3 119,1	4 655,1
Paiements de l'encours	– 2 810,1	– 2 830,6
dont solde Fonds de Fin. 1995	+ 73,1	0,0
Disponible	382,1 x 100/30	1 824,5 x 100/30
	1 273,7	6 081,6
Mesure récurrente Fonds de Fin.	+ 220,0	+ 220,0
Crédit d'engagement 1997	1 493,7	6 301,6

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/1996, un blocage maximum de 2 517,3 MF a été accepté, ce qui amène à un crédit d'engagement minimum de 3 784,3 MF.

G. Lors du conclave budgétaire (Conseil des Ministres du 01/10/1996) il a été décidé que le crédit fixé en bilatérale soit réduit de 450,0 MF. Ce crédit se réduit en outre du montant des prises en location prévues dans le cadre des mesures de la Justice concernant les disparitions d'enfants, soit 36,9 MF (montant à ajouter à la dotation pour les loyers, A.B. 4104).

Ces décisions amènent à une dotation de :

— hypothèse maximum : 4 655,1 – 486,9 = 4 168,2 MF

— hypothèse minimum : 3 119,1 – 486,9 = 2 632,2 MF

et à un crédit d'engagement de :

— hypothèse maximum : [(4 168,2 – 2 830,6) x 100/30] + 220,0 = 4 678,7 MF

— hypothèse minimum : 4 678,7 – 2 517,3 = 2 161,4 MF.

H. Récapitulation : une dotation de 4 168,2 MF est accordée, dont une partie, soit 1 536,0 MF, est administrativement bloquée.

A l'article 450.01 du budget de la Régie des Bâtiments, ce montant est divisé en une dotation pour investissements (3 380,7 MF) et une dotation pour l'entretien extraordinaire (787,5 MF) (*).

Dans les dépenses, ces moyens sont majorés de 73,1 MF provenant des recettes du Fonds de Financement réalisées en 1995 et de 220,0 MF (au minimum) provenant du Fonds de Financement 1997 (dont 66,7 MF remboursement « Place des Martyrs »).

Ceci autorise des crédits d'engagement pour un montant total de 4 678,7 MF (3 678,7 MF investissements et 1 000,0 MF entretien extraordinaire), dont une partie, soit 2 517,3 MF, est administrativement bloquée et dont une partie, soit 220,0 MF, ne sera

(*) Calcul : 55 % de l'encours (487,5) + 30 % du crédit d'engagement (300,0).

4) Het vastleggingskrediet 1997 wordt berekend in functie van de drie vorige punten.

5) De maximum- en minimumdotaties moeten verminderd worden met 55,8 Mfr., ter compensatie van het tekort op de werkingskosten (zie B.A. 41.02).

Dit alles leidt tot de volgende berekeningen :

	Minimum-hypothese	Maximum-hypothese
Reële encours op 01/01/1996	6.934,5	6.934,5
Vastleggingen 1996	+ 1.275,2	+ 3.032,6
Dotatie 1996	– 2.600,5	– 2.600,5
Opbrengst verkopen 1996	– 500,0	– 2.220,0
Encours op 01/01/1997	5.109,2	5.146,6
Te betalen in 1997 (55 %)	2.810,1	2.830,6
Dotatie 1996	2.600,5	2.600,5
Niet-weerkerende verkopen 1996	+ 500,0	+ 2.000,0
	3.100,5	4.600,5
Geïndexeerd (x 1,024)	3.174,9	4.710,9
Compensatie tekort werkingskosten	– 55,8	– 55,8
Dotatie 1997	3.119,1	4.655,1
Betalingen op encours	– 2.810,1	– 2.830,6
gedekt door Financieringsfonds 1995	+ 73,1	0,0
Beschikbaar	382,1 x 100/30	1.824,5 x 100/30
	1.273,7	6.081,6
Weerkerende maatregel Fin.fonds	+ 220,0	+ 220,0
Vastleggingskrediet 1997	1.493,7	6.301,6

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/1996 werd echter een maximumblokkering van 2 517,3 Mfr. aanvaard, wat het minimaal vastleggingskrediet op 3 784,3 Mfr. brengt.

G. Tijdens het begrotingsconclaaf (Ministerraad van 01/10/1996) werd beslist om het bilateraal vastgesteld krediet te verminderen met 450,0 Mfr. Dit krediet wordt bovendien verder verminderd met het bedrag van de inhuringen die voorzien worden in het kader van de maatregelen van Justitie inzake de kinderverdwijningen, nl. 36,9 Mfr. (de dotatie voor huurgelden, B.A. 4101, wordt verhoogd met dit bedrag).

Deze beslissingen brengen de dotatie op :

— maximumhypothese : 4 655,1 – 486,9 = 4 168,2 Mfr.

— minimumhypothese : 3 119,1 – 486,9 = 2 632,2 Mfr.

en het vastleggingskrediet op :

— maximumhypothese : [(4 168,2 – 2 830,6) x 100/30] + 220,0 = 4 678,7 Mfr.

— minimumhypothese : 4 678,7 – 2 517,3 = 2 161,4 Mfr.

H. Samenvattend : er wordt een dotatie toegekend van 4 168,2 Mfr., waarvan 1 536,0 Mfr. administratief geblokkeerd wordt.

Op artikel 450.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen wordt dat bedrag gesplitst in een dotatie voor investeringen (3 380,7 Mfr.) en een dotatie voor buitengewoon onderhoud (787,5 Mfr.) (*).

Aan de uitgavenzijde worden deze middelen verhoogd met 73,1 Mfr. uit de opbrengst van het Financieringsfonds 1995 en met minimum 220,0 Mfr. uit de opbrengst van het Financieringsfonds 1997, waarvan 66,7 Mfr. terugbetaling Martelaarsplein.

Tegenover dit alles staan vastleggingskredieten t.b.v. 4 678,7 Mfr. (3 678,7 Mfr. investeringen en 1 000,0 Mfr. buitengewoon onderhoud), waarvan 2 517,3 Mfr. administratief geblokkeerd wordt en waarvan 220,0 Mfr. slechts beschikbaar is naar-

(*) Berekening : 55 % van de encours (487,5) + 30 % van het vastleggingskrediet (300,0).

disponible que si les recettes de la mesure récurrente de 220,0 MF du Fonds de Financement 1997 sont réalisées.

Les crédits bloqués seront libérés au fur et à mesure que les ventes de biens immobiliers dans l'année budgétaire 1996 seront réalisées (à réévaluer lors du contrôle budgétaire 1997).

A.B. : 19 55 21 6108 (Bud DO PA AB). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments pour la restauration du patrimoine architectural de l'Etat (Article 450.20 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	205,1	550,0	150,0	0,0

Note explicative

Dans le cadre des mesures prises en vue de stimuler l'emploi dans la construction, le Gouvernement a pris la décision le 02/10/1995 de consacrer en 1996 un montant de 1 milliard de F à la réalisation d'un programme de rénovation du patrimoine public. Cette somme sera mise à la disposition de la Régie des Bâtiments, qui devra utiliser le montant pour restaurer des immeubles de l'Etat qui ont un caractère reconnu de patrimoine architectural.

Le crédit sera destiné à des travaux dans un nombre réduit de bâtiments, parmi lesquels viendront en priorité :

— le Palais de Justice de Bruxelles (plus précisément la Coupole);

— l'immeuble du Ministère de l'Intérieur jouxtant le Parlement, rue de la Loi/rue de Louvain à Bruxelles;

— l'immeuble du Ministère de la Santé publique, square de l'Aviation à Bruxelles.

Initialement, la Régie des Bâtiments avait prévu l'engagement de ces travaux pour le montant total de 1 000 MF en 1996 avec payements suivant le rythme habituel de « 30-55-15 » : 300,0 MF en 1996, 550,0 MF en 1997 et 150,0 MF en 1998.

Cependant, lors de discussions postbilatérales en avril '96, il a été décidé de répartir les payements comme suit :

1996 : 94,9 MF
1997 : 205,1 MF
1998 : 550,0 MF
1999 : 150,0 MF

Les crédits d'engagement et de liquidation non utilisés peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante.

Au conclave du 04/05/1996, le gouvernement a décidé que la Régie des Bâtiments doit financer elle-même la partie prévue pour 1996; à cette fin, elle peut utiliser le surplus des recettes du Fonds de Financement réalisé en 1995 (392,6 MF au lieu de 220,0 MF).

Montant de la dotation pour 1997 : 205,1 MF.

A.B. : 19 55 22 4101 (Bud DO PA AB). — *Dotation destinée à couvrir les loyers des biens immobiliers pris en location pour le compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments en vertu de sa mission statutaire et payés par elle aux propriétaires (Article 450.05 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	3 960,6	3 876,9	3 794,4	3 721,5	3 721,5	3 721,5

mate de weerkerende maatregel van 220,0 Mfr. ontvangsten voor het Financieringsfonds 1997 gerealiseerd wordt.

De administratief geblokkeerde kredieten worden vrijgegeven in functie van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in het begrotingsjaar 1996 (te bekijken bij de begrotingscontrole 1997).

B.A. : 19 55 21 6108 (Beg OA AP BA). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen voor de restauratie van het architecturaal patrimonium van de Staat (Artikel 450.20 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	205,1	550,0	150,0	0,0

Verklarende nota

In het kader van de maatregelen voor de stimulering van de werkgelegenheid in de bouwsector heeft de Regering op 2 oktober 1995 beslist om een bedrag van 1 miljard fr. te besteden aan de verwezenlijking van een programma voor de renovatie van het openbaar patrimonium. Dit bedrag wordt ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen, die het geld moet gebruiken voor de restauratie van Staatsgebouwen die algemeen erkend worden als behorend tot het « architecturaal patrimonium ».

Het krediet zal besteed worden aan werken in een beperkt aantal gebouwen, met name :

— het Justitiepaleis te Brussel (meer bepaald de koepel);

— het gebouw bezet door Binnenlandse Zaken in de Wetstraat/Leuvensestraat te Brussel;

— het gebouw van Volksgezondheid aan de Luchtvaartsquare te Brussel.

De Regie der Gebouwen voorzag aanvankelijk de vastlegging van deze werken voor het volledige bedrag van 1 000,0 Mfr. in 1996, met betalingen volgens het geijkte « 30-55-15 »-ritme : 300,0 Mfr. in 1996, 550,0 Mfr. in 1997 en 150,0 Mfr. in 1998.

Tijdens postbilaterale besprekingen in april '96 werd echter beslist om de betalingen als volgt te spreiden :

1996 : 94,9 Mfr.
1997 : 205,1 Mfr.
1998 : 550,0 Mfr.
1999 : 150,0 Mfr.

De niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten kunnen naar het volgende begrotingsjaar worden overgedragen.

Op het regeringsconclaaf van 04/05/1996 werd beslist dat het gedeelte voorzien voor 1996 door de Regie der Gebouwen zelf gefinancierd moet worden; dit kan met behulp van de meeropbrengst van het Financieringsfonds in 1995 (realisaties 1995 : 392,6 Mfr. i.p.v. 220,0 Mfr.).

Bedrag van de dotatie voor 1997 : 205,1 Mfr.

B.A. : 19 55 22 4101 (Beg OA AP BA). — *Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de onroerende goederen, gehuurd voor rekening van de Staat door de Regie der Gebouwen uit hoofde van haar statutaire opdracht en door haar aan de eigenaars betaald (Artikel 450.05 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	3 960,6	3 876,9	3 794,4	3 721,5	3 721,5	3 721,5

Note explicative

Le montant total des loyers à payer pour les baux qui étaient en vigueur le 30/04/1996 et qui doivent être imputés sur l'article 537.01 du budget de la Régie des Bâtiments, s'élève à 3 910 133 140 F.

Une partie de ces baux (d' un montant total de 828 629 801 F) a déjà été indexée au 01/04/1996. Aux autres, l'indexation 1996 (mai '96 à mars '97) doit encore être appliquée, moyennant la formule :

[(3 910 133 140 – 828 629 801) x 0,02] x 11/12 = 56 494 228, arrondi : 55 000 000.

Par contre, le montant mentionné ci-dessus comprend également un total de 31 015 398 F qui représente une partie des loyers dus pour les bâtiments, propriété des Communautés et des Régions et occupés par les services fédéraux (notamment pour les contrats qui entre-temps ont été signés). Ce montant ne doit pas être couvert par la dotation, puisqu'il est compensé par les loyers que la Régie recevra pour les bâtiments fédéraux occupés par les Communautés et les Régions.

Montant total des loyers à payer au moyen de la dotation :
3 910 133 140 + 55 000 000 – 31 015 398 = 3 934 117 742 F.

Pour 1997, ce chiffre doit encore être adapté de la manière suivante :

1) Locations nouvelles ou de substitution en cours de signature :	
Flandre	+ 9 975 587
Wallonie	+ 21 600
Bruxelles	+ 11 272 200
	+ 21 269 387
2) Contrats de location résiliés :	
Flandre	– 12 587 282
Wallonie	– 17 379 534
Bruxelles	– 67 159 927
	– 97 126 743
3) Majorations des prix de loyer pour les contrats à renouveller : Bruxelles	+ 10 000 000
Total général	3 868 260 386

Majoré de l'indice-santé (+ 2,4 %), d'application pour les contrats de loyer, on obtient : 3 961 098 636 F, arrondi : 3 961 000 000 F (ce qui est 8 945 600 F de moins que la dotation 1996 indexée).

Ce crédit peut être diminué du montant total des économies résultant des divers déménagements programmés dans le courant de l'année 1997 (chiffres établis lors de la réunion post-bilatérale du 04/07/1996) :

— déménagement des Affaires étrangères au complexe Egmont	– 133 600 000
— déménagement des Affaires économiques au WTC III	– 30 700 000
— déménagement de l'Agriculture au WTC III	– 39 200 000
Total	– 203 500 000

Montant de la dotation 1997 : 3 961,0 - 203,5 = 3 757,5 MF.

Lors du conclave budgétaire (Conseil des Ministres du 01/10/1997) il a été décidé de majorer cette dotation du montant des prises en location prévues dans le cadre des mesures de la Justice concernant les disparitions d'enfants, soit 36,9 MF (à compenser sur la dotation pour les investissements).

Cela amène à une dotation totale de 3 794,4 MF.

(Cette somme ne doit plus être augmentée de la majoration de 1,5 % sur les contrats existants, que la Régie des Bâtiments est autorisée à porter en compte suite à la décision du Comité du Budget du 5 février 1976. En effet, lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, il a été décidé de maintenir le montant de cette redevance à 56,9 Mf. et de l'affecter à la dotation pour les frais de fonctionnement, où il sera simplement indexé chaque année; cfr. A.B. 41.02).

Verklarende nota

Het totaal van de huurgelden die betaald moeten worden voor de huurcontracten die van kracht waren op 30/04/1996 en die aangerekend moeten worden op artikel 537.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen bedraagt 3 910 133 140 fr.

Een gedeelte van deze huurcontracten (ten bedrage van 828 629 801 fr.) werd geïndexeerd op 01/04/1996. Op de andere moet de indexering 1996 (mei '96 t/m maart '97) nog toegepast worden, volgens de formule :

[(3 910 133 140 – 828 629 801) x 0,02] x 11/12 = 56 494 228, afgerond : 55 000 000.

Daarentegen is in dit bedrag ook een totaal van 31 015 398 fr. inbegrepen, dat een gedeelte is van het huurgeld voor de gebouwen die eigendom zijn van Gemeenschappen en Gewesten en die bezet worden door Staatsdiensten (nl. voor het deel van de contracten die inmiddels getekend zijn). Dit bedrag hoeft niet gedekt te worden door de dotatie, omdat het gecompenseerd wordt door de huurgelden die de Regie ontvangt voor de federale gebouwen die bezet worden door Gemeenschappen en Gewesten.

Totaal bedrag van de huurgelden, te betalen met de dotatie :
3 910 133 140 + 55 000 000 - 31 015 398 = 3 934 117 742 fr.

Voor 1997 moeten daarbij nog de volgende aanpassingen voorzien worden :

1) Nieuwe of vervangende inhuringen voorgelegd ter ondertekening :	
Vlaanderen	+ 9 975 587
Wallonië	+ 21 600
Brussel	+ 11 272 200
	+ 21 269 387
2) Opgezegde huurcontracten :	
Vlaanderen	– 12 587 282
Wallonië	– 17 379 534
Brussel	– 67 159 927
	– 97 126 743
3) Huurprijsverhogingen voor contracten die hernieuwd moeten worden (Brussel)	+ 10 000 000
Algemeen totaal	3 868 260 386

Geïndexeerd aan de gezondheidsindex (+ 2,4 %), van toepassing op de huurcontracten, wordt dat : 3 961 098 636 fr., afgerond : 3 961 000 000 fr. (of 8 945 600 fr. minder dan de geïndexeerde dotatie 1996).

Dit krediet kan verminderd worden met de besparingen die ontstaan door de diverse verhuizen die in de loop van 1997 gepland zijn (cijfers vastgesteld tijdens de post-bilaterale vergadering van 04/07/1996) :

— verhuis Buitenlandse Zaken naar Egmontcomplex	– 133 600 000
— verhuis Economische Zaken naar WTC III	– 30 700 000
— verhuis Landbouw naar WTC III	– 39 200 000
Totaal	– 203.500.000

Bedrag van de dotatie 1997 : 3 961,0 - 203,5 = 3 757,5 Mfr.

Tijdens het begrotingsconclaaf (Ministerraad van 01.10.1997) werd beslist om de huurdotatie te verhogen met het bedrag van de inhuringen die voorzien worden in het kader van de maatregelen van Justitie inzake de kinderverdwijningen, nl. 36,9 Mfr. (te compenseren op de investeringsdotatie).

Dit brengt het totaal van de dotatie op 3 794,4 Mfr.

(Dit bedrag hoeft niet langer verhoogd te worden met de huuropslag van 1,5 % op de bestaande contracten, die de Regie der Gebouwen mag aanrekenen voor haar administratiekosten, volgens de beslissing van het begrotingscomité van 5 februari 1976. Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd inderdaad beslist om deze vergoeding te handhaven op 56,9 Mfr. en bij de dotatie voor werkingskosten te voegen, waar zij voortaan gewoon jaarlijks geïndexeerd zal worden; zie B.A. 41.02).

Dans le budget de la Régie des Bâtiments, le montant de la dotation est repris à l'article 537.01, majoré du montant des loyers que la Régie devra payer pour les bâtiments, propriété des Communautés et des Régions et occupés par les services fédéraux (dernière estimation : 278 611 957 F). Ce montant est à récupérer des loyers que la Régie des Bâtiments recevra pour les bâtiments fédéraux occupés par les Communautés et les Régions, à savoir 351 190 064 F; cfr. art. 411.06 et l'A.B. 41.02.

L'estimation pluriannuelle 1998-2000 présuppose que les contrats de location qui prennent fin dans le courant de cette période, seront renouvellés au même prix; d'autre part il a été tenu compte des économies possibles.

Remarques :

1) Les loyers que la Régie doit payer pour l'hébergement des Services de l'Etat dans des immeubles qui ne lui appartiennent pas, peuvent théoriquement être réduits pour autant que les services en question acceptent d'être regroupés sur des superficies se rapprochant de la norme de 12 m² net par agent, arrêtée par le Conseil des Ministres (net voulant dire ici hors locaux à usage collectif tels que couloirs, commodités, salles de documentation, restaurants, salles d'archives, voies d'accès et de circulation, etc.). Dans ces conditions en effet des contrats de bail souscrits par la Régie pourraient être résiliés par elle. Une telle économie est cependant des plus hypothétiques étant donné que :

— d'une part, tous les départements susceptibles d'être regroupés ne sont pas prêts à l'être;

— d'autre part, la Régie des Bâtiments n'a ni vocation ni les moyens de contraindre ces départements à s'exécuter.

L' A.R. du 29 mars 1995 a crée une « Commission centrale pour la Programmation des Bâtiments administratifs de l'Autorité fédérale », qui, entre autres, doit résoudre précisément ces problèmes.

2) Le budget de la Régie des Bâtiments est susceptible d'être influencé par des notifications du Comité de Concertation Etat fédéral / Régions et Communautés, relatives à la définition d'une nouvelle norme de règlement des loyers à payer et à percevoir par chacune des entités pour des immeubles qu'elles occupent et qui sont propriétés d'autres.

Les propositions budgétaires 1997 de la Régie des Bâtiments partent de la supposition que ces nouveaux contrats de bail seront finalement signés et que les recettes locatives des Communautés et des Régions seront réellement perçus.

A.B. : 19 55 22 4102 (Bud DO PA AB). — *Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des Bâtiments, et destinée à couvrir ses frais administratifs de fonctionnement (Article 450.02 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 928,0	2 835,6	2 938,5	2 938,5	2 938,5	2 938,5

Note explicative

Le montant de la redevance pour frais administratifs est la différence entre les dépenses de fonctionnement de la Régie et ses diverses recettes propres.

A. Les recettes propres de la Régie des Bâtiments se retrouvent dans les chapitres 41 et 43 de son budget, mais

a) sans :

1) les recettes qui ont un pendant immédiat au budget des dépenses :

— loyers payés par les Communautés et les Régions à l'article 411.06

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt het bedrag van de dotatie hernomen op art. 537.01, verhoogd met de huur die de Regie moet betalen voor de gebouwen die eigendom zijn van Gemeenschappen en Gewesten en die bezet worden door Staatsdiensten (volgens de laatste ramingen : 278 611 957 fr.); dit bedrag wordt gerecupereerd uit de huurgelden die de Regie der Gebouwen zal ontvangen voor de Rijksgebouwen bezet door Gemeenschappen en Gewesten, nl. 351 190 064 fr.; zie art. 411.06 en B.A. 41.02.

Voor de meerjarenraming 1998-2000 werd verondersteld dat de huurcontracten die in de loop van deze periode vervallen, hernieuwd worden tegen dezelfde prijs; er werd wel rekening gehouden met mogelijke besparingen.

Opmerkingen :

1) De huurgelden die de Regie der Gebouwen moet betalen voor de huisvesting van Staatsdiensten in gebouwen die zij niet beheert, kunnen in theorie verlaagd worden in de mate waarin deze diensten akkoord gaan om gehergroepeerd te worden op oppervlakten die overeenkomen met de norm vastgelegd door de Ministerraad, namelijk 12 m² netto per personeelslid (waarbij « netto » betekent : zonder ruimten voor gemeenschappelijk gebruik, zoals gangen, sanitaire voorzieningen, documentatieruimten, restaurants, archiefruimten, toegangs- en verbindingswegen enz.). In die omstandigheden zou de Regie inderdaad bepaalde huurcontracten die zij aangegaan heeft, kunnen opzeggen. Dergelijke besparingen blijven echter hypothetisch, aangezien :

— enerzijds niet alle departementen die in aanmerking komen voor hergroepering daar inderdaad ook klaar voor zijn;

— en anderzijds de Regie der Gebouwen de bevoegdheid en de middelen ontbeert om die departementen daartoe te dwingen.

Door het K.B. van 29 maart 1995 werd trouwens een « Centrale Commissie voor de Programmatie van de Administratieve Gebouwen van de Federale Overheid » in het leven geroepen, wier taak het o.a. is om dergelijke problemen op te lossen.

2) De begroting van de Regie der Gebouwen is van die aard dat zij beïnvloed wordt door de beslissingen van het Overlegcomité federale Staat / Gemeenschappen en Gewesten in verband met de bepaling van de nieuwe maatstaven om de huurgelden te regelen die elk van de betrokken partijen moet betalen voor de gebouwen die ze bezetten en die eigendom zijn van een andere partij.

De begrotingsvoorstellen 1997 van de Regie der Gebouwen gaan uit van de veronderstelling dat deze nieuwe huurcontracten eindelijk allemaal getekend zullen worden en dat de huuropbrengsten van de Gemeenschappen en Gewesten daadwerkelijk gerealiseerd zullen worden.

B.A. : 19 55 22 4102 (Beg OA AP BA). — *Dotatie ten titel van bezettingsvergoeding voor de gebouwen van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen en bestemd tot dekking van haar administratieve werkingskosten (Artikel 450.02 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	2 928,0	2 835,6	2 938,5	2 938,5	2 938,5	2 938,5

Verklarende nota

Het bedrag van de vergoeding voor administratiekosten bestaat uit het verschil tussen de werkingskosten van de Regie en haar diverse eigenlijke ontvangsten.

A. De eigen ontvangsten van de Regie der Gebouwen vindt men terug in de hoofdstukken 41 en 43 van haar begroting, maar

a) zonder :

1) de ontvangsten die een directe tegenhanger hebben in de uitgavenbegroting :

— huurgelden betaald door Gemeenschappen en Gewesten op artikel 411.06

— charges locatives forfaitaires pour l'immeuble WTCIII, payées par les Communautés et les Régions à l'article 411.09
— l'article 411.21 (récupération des loyers pour les services non-Etat)
— l'article 411.23 (redevance d'occupation payée par les services non-Etat pour l'entretien des bâtiments occupés par eux)

— l'article 414.09 (recettes Fonds de Financement)
2) l'article 411.22 (redevance d'occupation payée par les services non-Etat, constituant leur quote-part dans les frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments)

b) en ajoutant la majoration de 1,5 % sur les loyers.

B. Les frais de fonctionnement sont les dépenses prévues dans les chapitres 51, 52 et 55, ainsi que sur les articles 534.01/02/03 et 536.03, mais sans :
— l'article 521.11 (charges locatives WTCIII) : couvertes par redevance art. 411.09;
— l'article 524.02 (intérêts et frais de justice pour l'U.E., inclus dans la dotation pour les institutions internationales);
— les articles 525.xx (charges financières : cfr. dotation pour financement alternatif);
— le précompte immobilier et les taxes régionales payés à l'art. 521.06 mais récupérés par la dotation pour les frais du financement alternatif (art. 450.04) ou par la redevance locative « Van Maerlant » (art. 444.06);
— l'article 550.20 (mobilier écoles européennes) : couvert par la dotation pour les institutions internationales.

C. Le montant de la redevance pour les frais de fonctionnement de la Régie doit être réparti entre les occupants des bâtiments qu'elle gère : services de l'Etat (dotation sur A.B. 41.02) et services « non-Etat » (redevance d'occupation sur l'article 411.22 ou loyer sur l'article 411.06).
Cette répartition se faisait jusqu'à 1995 sur la base de la « superficie occupée fictive », qui est la surface occupée réelle multipliée par un coefficient sur base de la vétusté des bâtiments occupés; à partir de 1996 une redevance forfaitaire est mise en compte pour les services non-Etat (autres que les Communautés et les Régions — cfr. ci-dessous).
Tout ce qui précède amène au calcul suivant :

Recettes propres à la Régie des Bâtiments .... 419 781 000 (A)

Frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments :

Total des frais de fonctionnement proprement dits	3 237 963 000
Auquel il faut ajouter :	
Art. 524.01 (intérêts et frais de justice)	133 250 000
Art. 534.01 (remboursements de trop-perçu)	5 000 000
Art. 534.02 (remise d'amendes)	5 000 000
Art. 534.03 (créances irrécouvrables)	10 000 000
Art. 536.03 (frais intercalaires)	25 000 000
Total frais de fonctionnement	3 416 213 000

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/1996, les crédits de personnel ont été corrigés de la manière suivante :

a) Le traitement d'un agent est encore imputé au budget des Communications et de l'Infrastructure	– 1 400 000
b) La prime de fin d'année 1996, repris dans le budget 1997, ne peut pas être indexée	– 1 200 000
c) Le traitement de quatre agents, transférés à la D.I.V., est déjà prévu dans le budget des Communications	– 3 300 000
d) Correction dans le calcul des départs naturels	– 500 000
Total	– 6 400 000

Total général frais de fonctionnement ..... 3 409 813 000 (B)

Deficit à couvrir : (B) - (A) ..... 2 990 032 000 (C)

— forfaitaire huurlasten voor het gebouw WTCIII, betaald door Gemeenschappen en Gewesten op art. 411.09
— artikel 411.21 (recuperatie huurgelden niet-Staatsdiensten)
— artikel 411.23 (bezettingsvergoeding betaald door niet-Staatsdiensten voor het onderhoud van de door hen bezette gebouwen)
— artikel 414.09 (opbrengsten Financieringsfonds)
2) artikel 411.22 (bezettingsvergoeding betaald door niet-Staatsdiensten als aandeel in de werkingskosten van de Regie der Gebouwen)

b) vermeerderd met de opslag van 1,5 % op de huurgelden.

B. De werkingskosten zijn de uitgaven voorzien in de hoofdstukken 51, 52 en 55, evenals op de artikels 534.01/02/03 en 536.03, maar zonder :
— artikel 521.11 (huurlasten WTCIII) : gedekt door vergoeding op art. 411.09;
— artikel 524.02 (intresten en gerechtskosten E.U., inbegrepen in de dotatie voor internationale instellingen);
— de artikels 525.xx (financiële lasten; zie dotatie alternatieve financiering);
— de onroerende voorheffing en de regionale taksen die betaald worden op art. 521.06 maar die gerecupereerd worden door de dotatie « alternatieve financiering » (art. 450.04) of door de huuropbrengst « Van Maerlant » (art. 444.06);
— artikel 550.20 (meubilair Europese Scholen) : gedekt door dotatie voor internationale instellingen.

C. Het bedrag van de vergoeding voor de werkingskosten van de Regie moet verdeeld worden onder de bezetters van de gebouwen die zij beheert : Staatsdiensten (dotatie B.A. 41.02) en niet-Staatsdiensten (bezettingsvergoeding op art. 411.22 of huurgeld op art. 411.06).
Basis van deze verdeling was tot 1995 de bezette « fictieve oppervlakte », d.w.z. de reële bezette oppervlakte vermenigvuldigd met een coëfficiënt in functie van de ouderdom van de bezette gebouwen; sinds 1996 wordt voor de niet-Staatsdiensten (andere dan Gemeenschappen en Gewesten) een forfaitaire vergoeding aangerekend (zie verderop).
Op basis van dit alles komt men tot de volgende berekening :

Eigen ontvangsten van de Regie der Gebouwen 419 781 000 (A)

Werkingskosten van de Regie der Gebouwen :

Totaal van de eigenlijke werkingskosten	3 237 963 000
Daaraan wordt toegevoegd :	
Art. 524.01 (intresten en gerechtskosten)	133 250 000
Art. 534.01 (terugbetalingen)	5 000 000
Art. 534.02 (teruggave boeten)	5 000 000
Art. 534.03 (oninvorderbare schuldvorderingen)	10 000 000
Art. 536.03 (intercalaire kosten)	25 000 000
Totaal werkingskosten	3 416 213 000

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/1996 werden volgende correcties aangebracht aan de personeelskredieten :

a) De wedde van één personeelslid wordt nog geïmputeerd op de begroting van Verkeer en Infrastructuur	– 1 400 000
b) De eindejaarspremie 1996, opgenomen in de begroting 1997, mag niet geïndexeerd worden	– 1 200 000
c) De wedde van vier personeelsleden, overgeheveld naar de D.I.V., is al voorzien in de begroting van Verkeer en Infrastructuur	– 3 300 000
d) Fout in de berekening van de natuurlijke afvloeiingen	– 500 000
Totaal	– 6 400 000

Algemeen totaal werkingskosten ..... 3 409 813 000 (B)

Tekort dat gedekt moet worden : (B) - (A) ..... 2 990 032 000 (C)

Remarque : le montant des frais de fonctionnement sans les crédits de personnel est identique au chiffre du budget 1996 ajusté. Le montant des frais de personnel est plus élevé à cause notamment du paiement de l'allocation de fin d'année '96 à charge du budget '97, du paiement intégral de la programmation sociale des traitements des niveaux 1 et 2+ à charge du budget '97 (rubrique supprimée dans le budget '96), de l'indexation '97 par rapport à '96 (2 %), mais également suite à la décision du Conseil des Ministres d'autoriser 10 architectes à accomplir au sein et à charge de la Régie des Bâtiments leur stage légal obligatoire. A l'opposé le montant des recrutements prévus est largement compensé par les départs. Tout cela n'empêche pas le total général des frais de fonctionnement d'être toujours inférieur au niveau de l'année 1995, de sorte que la norme de la « croissance zéro » en termes nominaux est parfaitement respectée.

Répartition sur la base des surfaces fictives occupées (situation du 23/04/1996) :

Total des m²	3.679 832	
Nombre de m² services de l'Etat	3.490 747	
Pourcentage services de l'Etat	0,949	(D1)
Nombre de m² Communautés et Régions	126 804	
Pourcentage Communautés et Régions	0,034	(D2)
Nombre de m² autres services non-Etat	62 281	
Pourcentage autres services non-Etat	0,017	(D3)

Partie du déficit à couvrir par l'Etat (art. 450.02) : (C)x(D1)	2 837 540 368
Partie du déficit à couvrir par C&R (art. 411.06) : (C)x(D2)	101 661 088
Partie du déficit à couvrir par « autres » (art. 411.22) : (C)x(D3)	50 830 544

La quote-part de l'Etat dans la redevance pour les frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments s'élève ainsi à : 2 837 540 368 F. Ce montant devrait être couvert par la dotation pour frais de fonctionnement.

Toutefois, ce montant doit être augmenté de la majoration de 1,5 % sur les loyers que la Régie des Bâtiments est autorisé à porter en compte suite à la décision du Comité du Budget du 5 février 1976, pour couvrir les frais administratifs des opérations locatives. Cette redevance est considérée comme une « recette propre », destinée à couvrir également une partie des frais de fonctionnement.

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, il a été décidé de retirer cette majoration de la dotation pour les loyers et de l'affecter à la dotation pour les frais de fonctionnement, où elle sera simplement indexée chaque année. La majoration 1996 a été limitée à 56,9 MF pour les services de l'Etat et à 20,9 MF pour l'Union européenne. Pour 1997, cette redevance ne sera pas indexée (croissance zéro en termes nominaux des frais de fonctionnement).

Montant total à couvrir par la dotation : 2 915 340 368 F.

Jusqu'en 1994, une dotation globale pour frais de fonctionnement et entretien a été accordée, calculée par la simple indexation de la dotation globale de l'année précédente. Le solde de cette dotation après déduction de la partie « frais de fonctionnement », était alors attribué à l'entretien des bâtiments de l'Etat. Mais le montant qui était ainsi libéré pour l'entretien était toujours insuffisant.

Pour cette raison, il a été décidé lors de l'élaboration du budget 1995 et suite à la proposition de l'Inspection des Finances, d'indexer les deux dotations séparément.

Pour 1997, on obtient les montants suivants :

Dotation fonctionnement 1996 ajustée	2 835 600 000

Ce montant peut être divisé entre une partie « crédits de personnel » et une partie « frais de fonctionnement ». La partie « personnel » peut être majorée en appliquant le coefficient de variation 1997/1996 à utiliser au total général de l'estimation des charges du personnel; la partie « fonctionnement » ne change pas (croissance zéro) :

Opmerking : het bedrag van de werkingskosten zonder personeelskredieten is identiek aan het cijfer van de aangepaste begroting 1996. Het bedrag van de personeelskredieten is hoger wegens (o.a.) de betaling van de eindejaarstoelage '96 ten laste van de begroting '97, de volledige betaling van de sociale programmatie van de wedden van de niveaus 1 en 2+ ten laste van de begroting '97 (geschrapte post in de begroting '96), de indexverhoging van '97 t.o.v. '96 (2 %) alsmede wegens de toelating van de Ministerraad om 10 architecten bij de Regie der Gebouwen hun wettelijke (betaalde) stageplicht te laten vervullen. Daartegenover wordt de kostprijs van de voorziene wervingen ruimschoots gecompenseerd door de voorziene afvloeiingen. Dit alles belet evenwel niet dat het algemeen totaal van de werkingskosten nog steeds onder het niveau van 1995 ligt, zodat de norm van de « nominale nulgroei » wel degelijk geëerbiedigd wordt.

Verdeling volgens de bezette fictieve oppervlakte (toestand op 23/04/1996) :

Totaal aantal m²	3 679 832	
Aantal m² Staatsdiensten	3 490 747	
Percentage Staatsdiensten	0,949	(D1)
Aantal m² Gemeenschappen en Gewesten	126 804	
Percentage Gemeenschappen en Gewesten :	0,034	(D2)
Aantal m² andere niet-Staatsdiensten	62 281	
Percentage andere niet-Staatsdiensten	0,017	(D3)

Gedeelte tekort te dekken door Staat (art. 450.02) : (C)x(D1)	2 837 540 368
Gedeelte tekort te dekken door G&G (art. 411.06) : (C)x(D2)	101 661 088
Gedeelte tekort te dekken door « andere » (art. 411.22) : (C)x(D3)	50 830 544

Het aandeel van de Staat in de vergoeding voor de werkingskosten van de Regie der Gebouwen bedraagt zo : 2 837 540 368 fr. Dit aandeel zou gedekt moeten worden door de dotatie voor werkingskosten.

Dit bedrag moet verhoogd worden met de huuropslag van 1,5 % voor administratiekosten, die de Regie der Gebouwen volgens de beslissing van het Begrotingscomité van 05/02/1976 mag aanrekenen op de bestaande huurcontracten (en die als « eigen ontvangst » eveneens gebruikt wordt om een gedeelte van de werkingskosten te dekken).

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd beslist om deze huuropslag uit de dotaties voor huurgelden te lichten en bij de dotatie voor werkingskosten te voegen, waar zij voortaan gewoon jaarlijks geïndexeerd zal worden. De vergoeding voor 1996 werd beperkt tot 56,9 Mfr. voor de Staatsdiensten en 20,9 Mfr. voor de Europese Unie. Voor 1997 wordt deze vergoeding niet geïndexeerd (nominale nulgroei van de werkingskosten).

Totaal te dekken door de dotatie : 2 915 340 368 fr.

Tot en met 1994 werd steeds een globale dotatie voor werkings- en onderhoudskosten toegekend, door indexering van de globale dotatie van het voorgaande jaar. Wat van die globale dotatie overbleef na aftrok van het gedeelte « werkingskosten », werd dan toegewezen voor het onderhoud van de Rijksgebouwen. Het bedrag dat op die manier beschikbaar kwam voor het onderhoud was echter steeds ontoereikend.

Daarom werd bij de voorbereiding van de begroting 1995, op advies van de Inspectie van Financiën, beslist om beide dotaties afzonderlijk te indexeren.

Voor 1997 betekent dit :

Aangepaste dotatie werkingskosten 1996	2 835 600 000

Dit bedrag kan gesplitst worden in een gedeelte « personeelskrediet » en een gedeelte « werkingskosten ». Het deel « personeel » kan verhoogd worden volgens de variatiecoëfficiënt 1997/1996 die toegepast moet worden op het algemeen totaal van de raming van de personeelskredieten; het deel « werkingskosten » verandert niet (nominale nulgroei) :

a) crédits de personnel :	
total art. 511.01/02/04 (1996 ajusté)	2 367 267 000 (1)
total fonctionnement proprement dit ('96 ajusté)	3 091 020 000 (2)
partie crédit de personnel : (1)/(2) =	76,6 %
dotation 1996, partie « personnel » : 2 835 600 000 x 76,6 % =	2 172 069 600
coefficient de variation 1997/1996	x 1,0217
dotation 1997, partie « personnel »	2 219 203 510 (3)
b) dotation 1996, partie « fonctionnement » : 2 835 600 000 - 2 172 069 600 = = dotation 1997, partie « fonctionnement »	663 530 400 (4)
Dotation totale 1997 : (3) + (4) =	2 882 733 910
Arrondi :	2 882 700 000

La redevance pour les frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments serait alors comblée comme suit :

1) Partie de l'Etat :

Dotation 1997	2 882 700 000
Partie à couvrir par l'Etat (arrondi)	– 2 915 300 000
Solde	– 32 600 000 (E)

2) Partie des Communautés et des Régions :
(Basé sur la situation au 18/04/1996 des contrats de mise/prise en location) :

Loyer à payer par les C&R	351 190 064
Loyer dû aux C&R	– 278 611 957
Solde des opérations locatives	72 578 107
Arrondi	72 500 000
Partie à couvrir par les C&R	– 101 700 000
Solde	– 29 200 000 (F)

(Remarque : la Régie ne peut pas mettre en compte des Communautés et des Régions une redevance de 101,7 MF suite à la décision du Comité de Concertation d'abandonner le système des redevances d'occupation à payer par les Communautés et les Régions (art. 411.22/23) pour un système des loyers au prix du marché (art. 411.06), à partir du 01/07/1994. En 1997, ces opérations locatives produiront un boni pour la Régie de (seulement) 72,5 MF, selon les dernières estimations et supposant que tous les contrats seront finalement signés).

3) Partie des autres services non-Etat :
Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995 il a été décidé que la redevance à payer par les services non-Etat ne serait plus calculée sur la base de la surface occupée, mais que dès maintenant, une même redevance basée sur la redevance de 1995 et indexée annuellement, sera mise en compte. En 1997 on obtient :

Redevance 1996 ajustée	55 899 366
a) partie « personnel » (76,6 %)	42 818 914
coefficient de variation 1997/1996	x 1,0217
redevance « personnel » 1997	43 748 084
b) partie « fonctionnement » (non indexée)	13 003 449
redevance 1997 : a) + b) =	56 751 533
arrondi	56 800 000
Partie à couvrir par les « autres »	– 50 800 000
Solde	+ 6 000 000 (G)
En total, il reste donc un déficit de (E)+(F)+(G) =	– 55 800 000

a) personeelskrediet :	
totaal art. 511.01/02/04 (1996 aangepast)	2 367 267 000 (1)
totaal eigenlijke werkingskosten ('96 aangepast)	3 091 020 000 (2)
aandeel personeelskrediet : (1)/(2) =	76,6 %
dotatie 1996, deel « personeel » : 2 835 600 000 x 76,6 % =	2 172 069 600
variatiecoëfficiënt 1997/1996	x 1,0217
dotatie 1997, deel « personeel »	2 219 203 510 (3)
b) dotatie 1996, deel « werkingskosten » : 2 835 600 000 - 2 172 069 600 = = dotatie 1997, deel « werkingskosten »	663 530 400 (4)
Totale dotatie 1997 : (3) + (4) =	2 882 733 910
Afgerond	2 882 700 000

De vergoeding voor de werkingskosten van de Regie der Gebouwen wordt dan als volgt opgevangen :

1) Aandeel van de Staat :

Dotatie 1997	2 882 700 000
Gedeelte te dekken door Staat (afgerond)	– 2 915 300 000
Saldo	– 32 600 000 (E)

2) Aandeel Gemeenschappen en Gewesten :
(Op basis van de toestand van de huur- en verhuurcontracten op 18/04/1996) :

Huur te betalen door Gem. en Gewesten	351 190 064
Huur te betalen aan Gem. en Gewesten	– 278 611 957
Saldo huuroperaties	72 578 107
Afgerond	72 500 000
Gedeelte te dekken door Gem. en Gewesten	– 101 700 000
Saldo	– 29 200 000 (F)

(Opm. : de Regie kan aan de Gemeenschappen en Gewesten geen 101,7 Mfr. aanrekenen wegens de beslissing van het Overlegcomité om het systeem van bezettingsvergoedingen, te betalen door Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.22/23), vanaf 01/07/1994 te vervangen door een systeem van huurprijzen afgestemd op de marktprijs (art. 411.06). In 1997 zou dit, volgens de laatste ramingen én in de veronderstelling dat alle huurcontracten eindelijk ondertekend raken, voor de Regie slechts een bonus van 72,5 Mfr. opleveren).

3) Aandeel andere niet-Staatsdiensten :
Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd beslist om het aandeel van de « niet-Staatsdiensten » niet langer te berekenen a.h.v. de bezette oppervlakte, maar om voortaan eenzelfde, jaarlijks geïndexeerde vergoeding aan te rekenen, met als basis de vergoeding voor 1995. Voor 1997 wordt dat :

Aangepaste vergoeding 1996	55 899 366
a) deel « personeel » (76,6 %)	42 818 914
variatiecoëfficiënt 1997/1996	x 1,0217
vergoeding « personeel » 1997	43 748 084
b) deel « werking » (niet geïndexeerd)	13 003 449
vergoeding 1997 : a) + b) =	56 751 533
afgerond	56 800 000
gedeelte te dekken door « andere »	– 50 800 000
Saldo	+ 6 000 000 (G)
In totaal blijft er dus een tekort van (E) + (F) + (G) =	– 55 800 000

Il est à remarquer que ce déficit est inférieur à l'augmentation inévitable des crédits de personnel; rien que la somme de l'allocation de fin d'année '96 (59 082 897 F) et la programmation sociale (10 718 282 F) donnent déjà lieu à une augmentation du crédit de personnel de 69,8 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/1996 il a été décidé que la dotation peut être majorée du montant du déficit :

Dotation totale 1997 :

2 882 700 000 + 55 800 000 = 2 938 500 000

Cependant, cette majoration doit être compensée en diminuant la dotation pour les investissements (A.B. 6103).

En comparaison de la dotation 1995 (2.928,0 MF), ça représente une majoration de seulement 10,5 MF, tout en tenant compte des crédits de personnel, qui ont augmentés de +/- 4 % dans le courant de ces deux années.

Les mêmes montants ont été repris pour l'estimation pluriannuelle 1998-2000, puisqu'on ne prévoit pas d'économies ni de dépenses supplémentaires assez importantes.

A.B. : 19 55 22 4103 (Bud DO PA AB). — *Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des Bâtiments, et destinée à couvrir ses frais d'entretien (Article 450.03 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 070,8	1 096,5	1 122,8	1 122,8	1 122,8	1 122,8

Note explicative

Jusqu'en 1994, une dotation globale pour frais de fonctionnement et d'entretien a été accordée, calculée par la simple indexation de la dotation globale de l'année précédente. Le solde de cette dotation après déduction de la partie « frais de fonctionnement », était alors attribué à l'entretien des bâtiments de l'Etat. Mais le montant qui était ainsi libéré pour l'entretien était toujours insuffisant.

Pour cette raison, il a été décidé lors de l'élaboration du budget 1995 et suite à la proposition de l'Inspection des Finances, d'indexer les deux dotations séparément. En 1997, cette methode donne le montant suivant pour l'entretien :

Dotation entretien 1996	1 096 500 000
Indexation (+ 2,4 % : indice-santé)	1 122 816 000
Dotation entretien 1997	1 122 800 000

Ce montant est repris dans le budget de la Régie des Bâtiments dans les dépenses prévues sur l'article 536.01, majoré :

1) des recettes pour l'entretien des immeubles « rue Belliard 49-55 », « rue Royale 47-51 » et « Kouterpoort » (cfr. dotation pour financement alternatif; montant total : 19 445 000 F + 28 000 F suite à des arrondissements) et

2) des recettes pour l'entretien du complexe « Van Maerlant » (affectation d'une partie de 25 806 000 F des loyers comptabilisés à l'art. 444.06 du budget de la Régie),

mais diminué de 41 552 000 F qui sont transférés vers l'article 536.04 pour l'entretien des bâtiments de l'Etat occupés par les Communautés et les Régions. Ce transfert est nécessaire puisque les recettes locatives des Communautés et des Régions (art. 411.06) sont insuffisantes (voir la justification de l'A.B. 41.02).

On doit noter que le crédit obtenu de cette manière (1 126 680 000 F) est le minimum absolu pour assurer l'entretien le plus élémentaire des bâtiments qui constituent le patrimoine de l'Etat. En tous cas, le montant précité amène à un prix/m² nettement inférieur au niveau qui est généralement considéré comme nécessaire pour éviter une perte de valeur du patrimoine : avec une surface occupée réelle de 6.220.319 m² (bâtiments gérés par la

Op te merken valt dat dit tekort lager is dan de onvermijdelijke stijging van de personeelskredieten; alleen al de eindejaarstoelage '96 (59 082 897 fr.) en de sociale programmatie (10 718 282 fr.) zorgen voor een verhoging van het personeelskrediet met 69,8 Mfr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/1996 werd beslist dat de dotatie verhoogd mag worden met het bedrag van het tekort :

Totale dotatie 1997 :

2 882 700 000 + 55 800 000 = 2 938 500 000

Deze verhoging moet echter gecompenseerd worden op de investeringsdotatie (B.A. 6103).

Vergeleken met de dotatie 1995 (2.928,0 Mfr.) is dit slechts een stijging van 10,5 Mfr., en dat met inbegrip van de personeelskredieten die op die twee jaar met +/- 4 % gestegen zijn.

Voor de meerjarenraming 1998-2000 werden dezelfde bedragen hernomen, aangezien er tot dusver geen significante besparingen of meeruitgaven voorzien worden.

B.A. : 19 55 22 4103 (Beg OA AP BA). — *Dotatie ten titel van bezettingsvergoeding voor de gebouwen van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen en bestemd tot dekking van haar onderhoudskosten (Artikel 450.03 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 070,8	1 096,5	1 122,8	1 122,8	1 122,8	1 122,8

Verklarende nota

Tot en met 1994 werd steeds een globale dotatie voor werkings- en onderhoudskosten toegekend, door indexering van de globale dotatie van het voorgaande jaar. Wat van die globale dotatie overbleef na aftrok van het gedeelte « werkingskosten », werd dan toegewezen voor het onderhoud van de Rijksgebouwen. Het bedrag dat op die manier beschikbaar kwam voor het onderhoud was echter steeds ontoereikend.

Daarom werd bij de voorbereiding van de begroting 1995, op advies van de Inspectie van Financiën, beslist om beide dotaties afzonderlijk te indexeren. In 1997 zou dit voor het onderhoud volgend bedrag opleveren :

Dotatie onderhoud 1996	1 096 500 000
Geïndexeerd (+ 2,4 % : gezondheidsindex)	1 122 816 000
Dotatie onderhoud 1997	1 122 800 000

Dit bedrag wordt in de begroting van de Regie der Gebouwen langs de uitgavenzijde hernomen op art. 536.01, vermeerderd met :

1) de ontvangsten voor het onderhoud van de gebouwen « Belliardstraat 49-55 », « Koningsstraat 47-51 » en « Kouterpoort » (zie dotatie voor alternatieve financiering, totaal bedrag : 19 445 000 fr. + 28 000 fr. uit afrondingen) en

2) de ontvangsten voor het onderhoud van het « Van Maerlant-complex » (affectatie van een gedeelte van het huurgeld, geboekt op art. 444.06 van de begroting van de Regie, nl. : 25 806 000 fr.),

maar verminderd met 41 552 000 fr. die getransfereerd worden naar art. 536.04 om het onderhoud te verzekeren van de Staatsgebouwen die bezet worden door Gemeenschappen en Gewesten. Deze transfer is noodzakelijk omdat de huuropbrengst van Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.06) onvoldoende is (zie de verantwoording van B.A. 41.02).

Op te merken valt dat het aldus bekomen krediet (1 126 680 000 fr.) een absoluut minimum is om het gebouwenpatrimonium van de Staat op de meest elementaire manier te onderhouden. Met dit krediet zit de Regie der Gebouwen in ieder geval een heel stuk onder de prijs/m² die algemeen noodzakelijk wordt geacht om waardevermindering van het patrimonium te vermijden : op een reële bezette oppervlakte van 6.220.319 m² (gebouwen

Régie), cela donne 181,1 F/m², tandis que la norme est de 400 F/m². En plus, une partie importante des crédits est utilisée pour les « contrats fixes » et les « contrats de garantie totale » (400,5 MF en 1996).

Le même montant est prévu pour les années budgétaires 1998-2000, sans tenir compte des indexations.

A.B. : 19 55 22 4104 (Bud DO PA AB). — *Dotation accordée à la Régie des Bâtiments destinée à couvrir les charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et à leur entretien (Article 450.04 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 377,2	1 378,3	1 400,0	1 870,4	1 864,7	1 860,4

Note explicative

La dotation nécessaire en 1997 pour couvrir les charges du « financement alternatif » est la somme des montants suivants :

1) **AMCA : 500 132 159 F**

Le 06/12/1989, la Régie des Bâtiments a passé un contrat avec la SA GIMOGEM pour l'acquisition sur plan d'un bâtiment situé à Anvers et destiné à loger les services du Ministère des Finances (immeuble « AMCA »).

L'acquisition a eu lieu en juillet 1992, pour un montant de 3 193 380 207 F.

Le prix de l'achat a été obtenu au moyen d'un emprunt de 3 775,0 MF, durant 15 ans. En 1997, la Régie devra payer 251 333 333 F pour l'amortissement de cet emprunt et 248 798 826 F pour les intérêts.

2) **Gand, Kouterpoort : 95 634 750 F**

A partir du 01/06/1993 et pour une période de 27 ans, la Régie des Bâtiments doit payer à la SA GIMO-HOLD une redevance semestrielle pour couvrir les frais de construction et de financement de l'immeuble situé à la Savaanstraat à Gand. Après cette période, la Régie des Bâtiments a la possibilité d'acquérir le complexe pour 1,0 MF.

La redevance est composée d'une partie « amortissement » (24 719 206 F) et une partie « intérêts » (62 415 544 F). En vertu de l'article 6 du contrat du 28/12/1990, la Régie des Bâtiments doit prendre en charge également une partie des travaux d'entretien (estimation : 500 000 F par an) et le précompte immobilier (estimation : 8 000 000 F par an; précompte immobilier payé en 1995 : 7 833 557 F).

Les chiffres ci-dessus tiennent compte d'une adaptation du taux d'intérêt annuel de 7,23 %.

3) **Rue Belliard 49-55 : 159 111 735 F**

Pour le complexe « Belliard », occupé par les services du Ministère de l'Emploi et du Travail, un emprunt (E.S. Finance) a été contracté pour un montant de 1 025 000 000 F et pour lequel des amortissements et des intérêts devront être payés jusqu'en 2002. L'entretien de ce complexe est contractuellement à charge de la Régie des Bâtiments, ainsi que le précompte immobilier et les taxes régionales de la Région de Bruxelles.

Les frais du financement, comme l'entretien contractuel, le précompte immobilier et les taxes régionales, sont comblés par l'attribution d'une redevance d'occupation, remplacée à partir de 1992 par une dotation à l'article 450.04. Le montant de cette redevance est égal au prix de location payé antérieurement, indexé annuellement. Pour 1997, ce montant est de 159 111 735 F. En 1997 on devra utiliser 69 435 235 F de ce montant pour l'amortissement et 52 720 273 F pour les intérêts. Le précompte immobi-

beheerd door de Regie) geeft dat 181,1 fr./m², terwijl de norm 400 fr./m² is. Bovendien wordt een groot gedeelte van het krediet opgeslorpt door de zogenaamde « vaste contracten » en « contracten totale waarborg » (400,5 Mfr. in 1996).

Hetzelfde bedrag wordt voorzien voor de begrotingsjaren 1998-2000, zonder rekening te houden met de opeenvolgende indexeringen.

B.A. : 19 55 22 4104 (Beg OA AP BA). — *Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen tot dekking van de lasten van de verwerving van gebouwen door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen en tot dekking van het onderhoud van dergelijke gebouwen (Artikel 450.04 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 377,2	1 378,3	1 400,0	1 870,4	1 864,7	1 860,4

Verklarende nota

De dotatie die in 1997 nodig is om de lasten te dekken van de « alternatieve financiering », is de som van volgende bedragen :

1) **AMCA : 500 132 159 fr.**

Op 06/12/1989 heeft de Regie der Gebouwen met de NV GIMOGEM een overeenkomst afgesloten voor de aankoop op plan van een gebouw in Antwerpen, bestemd voor de huisvesting van het Ministerie van Financiën (« AMCA-gebouw »).

De aankoop gebeurde in juli 1992, voor een bedrag van 3 193 380 207 fr.

Deze aankoopsom werd bekomen d.m.v. een lening van 3 775,0 Mfr. over 15 jaar. In 1997 zal 251 333 333 fr. moeten betaald worden als aflossing van het geleende kapitaal en 248 798 826 fr. aan intresten.

2) **Gent, Kouterpoort : 95 634 750 fr.**

Vanaf 01/06/1993 en gedurende een periode van 27 jaar moet de Regie der Gebouwen aan de NV GIMO-HOLD een semesteriële vergoeding betalen om de oprichtings- en financieringskosten te dekken van het gebouw gelegen aan de Savaanstraat te Gent. Na afloop van deze periode kan de Regie der Gebouwen het complex aankopen voor 1,0 Mf.

De vergoeding wordt gesplitst in een gedeelte « aflossing » (24 719 206 fr.) en een gedeelte « intresten » (62 415 544 fr.). Op basis van art. 6 van het contract van 28/12/1990 moet de Regie der Gebouwen ook een gedeelte van de onderhoudswerken (raming : 500 000 fr. per jaar) en de onroerende voorheffing (raming : 8 000 000 fr. per jaar) ten laste nemen (onroerende voorheffing betaald in 1995 : 7 833 557 fr.).

Bovenvermelde cijfers houden rekening met een aanpassing van de jaarlijkse rentevoet van 7,23 % naar 5,46 %.

3) **Belliardstraat 49-55 : 159.111.735 fr.**

Voor het Belliardcomplex, bezet door Arbeid en Tewerkstelling, werd een lening (E.S. Finance) ten bedrage van 1 025 000 000 fr. aangegaan, waarvoor tot 2002 aflossingen en intresten moeten betaald worden. Ook het onderhoud van dit complex, de onroerende voorheffing en de regionale taksen van het Brussels Gewest vallen contractueel ten laste van de Regie der Gebouwen.

Onderhoud, taksen en financieringslasten worden gedekt door aanrekening van een bezettingsvergoeding, sinds 1992 vervangen door een dotatie op art. 450.04. Die vergoeding is gelijk aan de vroeger betaalde huurprijs, die jaarlijks geïndexeerd wordt. Voor 1997 bedraagt dit : 159 111 735 fr. In 1997 moet daarvan 69 435 235 fr. voorzien worden voor de aflossingen en 52 720 273 fr. voor de intresten. De onroerende voorheffing wordt geraamd op 17.500.000 fr. (betaald in 1995 : 17 192 746 fr.) en de

lier est estimé à 17 500 000 F (payé en 1995 : 17 192 746 F) et les taxes régionales à 1 100 000 F (payé en 1995 : 1 037 600 F). Le solde peut être utilisé pour l'entretien.

4) **Rue royale 47-51 : 38 870 209 F**

Pour l'immeuble de la rue Royale 47-51 à Bruxelles, occupé par les services du Ministère de l'Intérieur, un emprunt (SARELCO pour l'INTEGRALE) a été contracté pour un montant de 230 000 000 F et pour lequel des amortissements et des intérêts devront être payés jusqu'en 2003. L'entretien de cet immeuble et la taxe régionale de la Région Bruxelloise sont également à charge de la Régie des Bâtiments.

Les frais du financement, comme l'entretien contractuel et la taxe régionale, sont comblés par l'attribution d'une redevance d'occupation, remplacée à partir de 1992 par une dotation à l'article 450.04. Le montant de cette redevance est égal au prix de location payé antérieurement, indexé annuellement. Pour 1997, le montant est de 38 870 209 F. En 1997, on devra utiliser 14 665 272 F de ce montant pour l'amortissement, 22 115 620 F pour les intérêts et 1 500 000 F pour la taxe régionale; le solde peut être utilisé pour l'entretien.

5) **WTC III : 567 897 391 F**

Ce montant représente la redevance emphytéotique indexée que la Régie des Bâtiments doit payer chaque année pour l'acquisition de l'immeuble WTC - Tour 3 et socle, situé boulevard Em. Jacqmain à Bruxelles (application de l'augmentation minimale de 3 % fixée contractuellement).

6) **Prison Andenne : 100 000 000 F**

Le 05/04/1995, la Régie des Bâtiments a contracté un emprunt auprès du BACOB pour un montant maximum de 1 500,0 MF, destiné à la construction d'une nouvelle prison à Andenne. La date contractuelle de la consolidation était le 30/08/1996, mais entre-temps la banque a été sollicitée en vue de reporter cette date au 30/08/1997. Si ce report est accordé, la Régie ne devra pas encore payer des amortissements ni des intérêts en 1997.

Cependant, le contrat prévoit la possibilité de rembourser un montant de 100,0 MF au minimum à la date même de la consolidation; dans ce cas, il n'y aura pas d'intérêts à payer sur ce montant. Si la Régie veut profiter de cette option, le montant de 100,0 MF doit être prévu dans la dotation pour le « financement alternatif ».

7) **Projet Egmont : 0 F**

La date contractuelle de la consolidation de l'emprunt pour le projet Egmont est le 15/12/1996. Mais jusqu'à présent, seulement 1 490,0 MF du crédit ont été pris (maximum : entre 4.000,0 MF et 5 000,0 MF). Par conséquent, la date de consolidation devra être postposée, de sorte que la Régie ne devra probablement pas encore payer des amortissements ou des intérêts en 1997.

Lors du conclave budgétaire (Conseil des Ministres du 01/10/1996) il a été décidé de réduire la dotation pour « financement alternatif » de 77,3 MF, tandis que seulement le taux d'intérêt pour l'emprunt « Kouterpoort » a pu être adapté. Par conséquent, il ne reste que 38 324 656 F pour la prison d'Andenne.

L'estimation pluriannuelle 1998-2000 est basée sur :

1) les tableaux d'amortissement pour AMCA, Kouterpoort, Rue Belliard et Rue royale;

2) l'application de l'augmentation annuelle minimale de 3 % pour le WTC III.

En plus, il a été tenu compte des projets « Egmont » (475 MF par an à partir de 1998) et « Andenne » (100,0 MF par an à partir de 1998), tandis que pour les deux projets ni le montant total emprunté ni le taux d'intérêt ne sont encore connus.

Il n'a pas été tenu compte de nouveaux projets éventuels.

regionale taksen op 1 100 000 fr. (betaald in 1995 : 1 037 600 fr.). Het saldo kan gebruikt worden voor het onderhoud.

4) **Koningsstraat 47-51 : 38 870 209 fr.**

Voor het gebouw in de Koningsstraat 47-51 te Brussel, bezet door Binnenlandse Zaken, werd een lening (SARELCO voor l'INTEGRALE) ten bedrage van 230 000 000 fr. aangegaan, waarvoor tot 2003 aflossingen en intresten moeten betaald worden. Ook het onderhoud van dit gebouw en de regionale taks van het Brussels Gewest vallen contractueel ten laste van de Regie der Gebouwen.

Onderhoud, taksen en financieringslasten worden gedekt door aanrekening van een bezettingsvergoeding, sinds 1992 vervangen door een dotatie op art. 450.04. Die vergoeding is gelijk aan de vroeger betaalde huurprijs, jaarlijks geïndexeerd; voor 1997 : 38 870 209 fr. In 1997 moet daarvan 14 665 272 fr. voorzien worden voor de aflossingen, 22 115 920 fr. voor de intresten en 1 500 000 fr. voor de regionale taksen; het saldo kan gebruikt worden voor het onderhoud.

5) **WTC III : 567 897 391 fr.**

Dit bedrag vertegenwoordigt de geïndexeerde erfpachtvergoeding die de Regie der Gebouwen jaarlijks moet betalen voor de verwerving van het WTC-gebouw, Toren 3 en sokkel, gelegen aan de Em. Jacqmainlaan te Brussel (toepassing van de contractueel bepaalde jaarlijkse minimumverhoging van 3 %).

6) **Gevangenis Andenne : 100 000 000 fr.**

Op 05/04/1995 heeft de Regie der Gebouwen bij BACOB een lening aangegaan met een maximumbedrag van 1 500,0 Mfr., voor de bouw van een nieuwe gevangenis in Andenne. De contractuele consolidatiedatum was 30/08/1996, maar inmiddels werd aan de bank uitstel gevraagd tot 30/08/1997. Indien dit uitstel wordt toegestaan, hoeven in 1997 nog geen intresten en aflossingen betaald te worden.

Het contract voorziet echter wel de mogelijkheid om bij de consolidatie onmiddellijk een bedrag terug te betalen (minimum 100,0 Mfr.), waarop dan geen intresten aangerekend worden. Als de Regie van deze mogelijkheid gebruik wil maken, moet dit bedrag voorzien worden in de dotatie voor « alternatieve financiering ».

7) **Egmontproject : 0 fr.**

De contractuele consolidatiedatum van de lening voor het Egmontproject is 15/12/1996. Maar tot op heden werd slechts 1 490,0 Mfr. van het krediet opgenomen (maximum : tussen 4 en 5 miljard), zodat de consolidatiedatum verdaagd zal moeten worden en er meer dan waarschijnlijk in 1997 nog geen kredieten hoeven voorzien te worden voor intresten en aflossingen.

Tijdens het begrotingsconclaaf (Ministerraad van 01/10/1996) werd beslist om de dotatie voor alternatieve financiering te verminderen met 77,3 Mfr., terwijl voorlopig alleen de intrestvoet van de lening « Kouterpoort » aangepast kon worden. Daardoor blijft er slechts 38 324 656 fr. over voor Andenne.

De meerjarenramingen 1998-2000 zijn gebaseerd op :

1) de aflossingstabellen van AMCA, Kouterpoort, Belliardstraat en Koningsstraat;

2) toepassing van de contractuele jaarlijkse minimumverhoging van 3 % voor de WTC III.

Er werd eveneens rekening gehouden met de projecten « Egmont » (475,0 Mfr. per jaar vanaf 1998) en « Andenne » (100,0 Mfr. per jaar vanaf 1998), hoewel voor geen van beide projecten het totaal geleende bedrag noch de rentevoet reeds gekend is.

Er werd geen rekening gehouden met eventuele nieuwe projecten.

A.B. : 19 55 22 4105 (Bud DO PA AB) (NOUVEAU). — *Dotation destinée à couvrir les loyers des biens immobiliers pris en location pour compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments pour les besoins des administrations fiscales (Article 450.21 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	32,8	32,8	32,8	32,8

Note explicative

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/96 il a été décidé de créer une nouvelle allocation de base afin de faire face aux locations résultant de la restructuration proche des services du Ministère des Finances (Contributions et TVA).

Lors de la réunion post-bilatérale du 04/07/96, un crédit de 32,8 MF a été inscrit. Ce crédit ne peut être utilisé qu' à ce but unique, en concertation avec le département des Finances. Les réalisations devront être clairement justifiées.

A.B. : 19 55 22 4109 (Bud DO PA AB). — *Dotation pour frais d'entretien de certains cabinets ministériels à prendre en charge par la Régie des Bâtiments (Article 450.13 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	26,0	26,0	26;0	26,0	26,0	26,0

Note explicative

Cette dotation est accordée en exécution de la décision du groupe de travail « Cabinets ministériels » du 21/09/1992, qui prévoyait que la Régie prendrait en charge à concurrence de 2,0 Mf. par Cabinet les charges locatives de 13 cabinets ministériels qui ne peuvent cohabiter avec leur administration (voir la disposition légale 2.19.12 et sa justification).

(Cfr. la circulaire réf. BC/430/1996/2 du 05/04/1996 de l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses, annexe I, page 4 (point 2.4. Crédits de cabinet) : « Il est rappelé que le loyer et les charges locatives des locaux loués au privé sont pris en charge par la Régie des Bâtiments pour la partie qui excède 2 millions de F par an »).

A.B. : 19 55 24 4105 (Bud DO PA AB). — *Dotation destinée à couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires européens suite à l'évacuation de l'immeuble Berlaymont (Article 450.06 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 446,7	1 395,0	1 419,5	1 419,5	1 419,5	1 419,5

B.A. : 19 55 22 4105 (Beg OA AP BA) (NIEUW). — *Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de onroerende goederen, gehuurd voor rekening van de Staat door de Regie der Gebouwen ten behoeve van de fiscale besturen (Artikel 450.21 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	32,8	32,8	32,8	32,8

Verklarende nota

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/1996 werd besloten een nieuwe basisallocatie te creëren om de inhuringen te dekken die het gevolg zijn van de op stapel staande herstructurering van de diensten van het Ministerie van Financiën (Belastingen en BTW).

Tijdens de post-bilaterale vergadering van 04/07/1996 werd hiervoor een krediet van 32,8 Mfr. ingeschreven, dat uitsluitend voor dit doel gebruikt kan worden, in overleg met het departement Financiën en met een duidelijke verantwoording van de realisaties.

B.A. : 19 55 22 4109 (Beg OA AP BA). — *Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten voor sommige ministeriële kabinetten die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen (Artikel 450.13 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	26,0	26,0	26,0	26,0	26,0	26,0

Verklarende nota

Deze dotatie wordt toegekend in uitvoering van de beslissing van de werkgroep « Ministeriële kabinetten » van 21/09/1992, die bepaalde dat de Regie, ten belope van 2,0 Mf. per kabinet, de huurlasten op zich moet nemen van 13 ministeriële kabinetten die niet bij hun administratie gehuisvest kunnen worden (zie wetsbepaling 2.19.12 en haar verantwoording).

(Zie ook de omzendbrief ref. BC/430/1996/2 van 05/04/1996 van de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven, bijlage I, blz. 4 (punt 2.4. Kabinetskredieten) : « Er wordt herinnerd aan het feit dat de huur en de huurlasten van de bij de privésector gehuurde lokalen gedragen worden door de Regie der Gebouwen voor het gedeelte dat de 2 miljoen frank per jaar overschrijdt »).

B.A. : 19 55 24 4105 (Beg OA AP BA). — *Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de gebouwen gehuurd ten voordele van de Europese ambtenaren, ten gevolge van de evacuatie van het Berlaymontgebouw (Artikel 450.06 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	1 446,7	1 395,0	1 419,5	1 419,5	1 419,5	1 419,5

Note explicative

Le montant total des loyers à payer pour les baux au profit des fonctionnaires de l'Union européenne qui étaient en vigueur le 30/04/1996 s'élève à 1 490 645 366 F.

Ce montant doit être diminuée du montant du précompte immobilier qui est à charge de la Commission de l'Union européenne en application de l'article 7 de la Convention du 5 novembre 1991 relative à la mise à disposition d'immeubles destinés au relogement des fonctionnaires européens suite à l'évacuation de l'immeuble Berlaymont. Le montant total du précompte immobilier à payer en 1997 est estimé à 116 100 000 F.

Dans une note du 08/02/1995, la Cour des Comptes estime que ces frais doivent être payés à l'article 560.08 (préfinancement) et récupérés à l'article 444.05; ils ne peuvent donc pas être repris dans le calcul de la dotation de l'A.B. 41.05.

Reste à payer à l'article 537.02 du budget de la Régie des Bâtiments : 1 374 545 366 F.

Une partie de ces baux (d'un montant total de 496 909 023 F) a déjà été indexée au 01/04/1996. Aux autres, une indexation pour 1996 de 8 mois (mais-décembre 1996) doit encore être appliquée :

[(1.374.545 366 – 496 909 023) x 8/12] x 0,02 = 11 701 818, arrondi : 11 702 000.

Total à payer en 1996	1 386 247 366
Indexée (+ 2,4 %)	1 419 517 303
Dotation 1997 (arrondi)	1 419 500 000

La même dotation est prévu pour les années 1998 jusqu'à 2000, sans aucune adaptation liée à l'index.

A.B. : 19 55 24 4111 (Bud DO PA AB). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments pour le remboursement des emprunts à des tiers pour lesquels la Régie a donné caution (Article 450.15 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	0,0	5 700,0	0,0	0,0

Note explicative

Cette dotation est destinée au remboursement de l'emprunt contracté par la SA BERLAYMONT 2000.

Par décision du Conseil des Ministres, la Régie des Bâtiments a vendu en 1990 le droit d'emphytéose sur l'immeuble « Berlaymont » à une S.A. BERLAYMONT 2000, pour un montant de 3 milliards. Cette dernière a dû emprunter auprès de trois banques ladite somme avec la caution de la Régie des Bâtiments. Outre les 3 milliards en question, l'ouverture de crédit portait sur un montant de 1.250 MF supplémentaire, pour la rénovation de l'immeuble.

La date contractuellement fixée pour le remboursement de l'emprunt était initialement le 30/04/1994, mais cette date a déjà été postposée deux fois (d'abord au 30/04/1995, puis au 30/04/1996).

Début 1995, le Conseil des Ministres a autorisé la Régie des Bâtiments à conclure un avenant à la convention de crédit initiale du 18/09/1990. Cet avenant prévoit :

1) l'extension de l'objet du crédit au financement des travaux d'enlèvement de l'amiante;
2) une majoration de la ligne de crédit de 1 580,0 MF;
3) le report de son échéance au 30/04/1997.

La Régie des Bâtiments a donné également caution pour cet avenant.

Si, à la nouvelle date de l'échéance, la S.A. BERLAYMONT 2000 ne peut pas faire honneur à ses engagements, la Régie des

Verklarende nota

Het totaal van de huurgelden die betaald moeten worden voor de huurcontracten ten behoeve van de ambtenaren van de Europese Unie en die van kracht waren op 30/04/1996 bedraagt : 1 490 645 366 fr.

Dit bedrag moet evenwel verminderd worden met het bedrag van de onroerende voorheffing die ten laste is van de Europese Commissie, in toepassing van art. 7 van de Conventie van 5 november 1991 m.b.t. de herhuisvesting van de Europese ambtenaren die het Berlaymontgebouw moesten ontruimen. Het totaal bedrag van de onroerende voorheffing te betalen in 1997 wordt geraamd op 116 100 000 fr.

In een nota van 08/02/1995 oordeelt het Rekenhof dat deze kosten betaald moeten worden op art. 560.08 (prefinanciering) en gerecupereerd op art. 444.05; zij mogen dus niet mee verrekend worden in de dotatie op B.A. 41.05.

Blijft te betalen op art. 537.02 van de begroting van de Regie der Gebouwen : 1 374 545 366 fr.

Een gedeelte van deze huurcontracten (ten bedrage van 496 909 023 fr.) werd geïndexeerd op 01/04/1996. Op de andere moet voor 1996 nog een indexering van 8 maanden (mei - december 1996) toegepast worden :

[(1 374 545 366 – 496 909 023) x 8/12] x 0,02 = 11 701 818, afgerond : 11 702 000.

Totaal te betalen in 1996	1 386 247 366
Geïndexeerd (+ 2,4 %)	1 419 517 303
Dotatie 1997 (afgerond)	1 419 500 000

Dezelfde dotatie wordt ook voorzien voor de jaren 1998 t/m 2000, zonder rekening te houden met de indexaanpassingen.

B.A. : 19 55 24 4111 (Beg OA AP BA). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen voor de terugbetaling van leningen aan derden waarvoor de Regie zich borg heeft gesteld (Artikel 450.15 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	0,0	0,0	0,0	5 700,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd om de terugbetaling te verzekeren van de lening die werd afgesloten door de NV BERLAYMONT 2000.

Bij beslissing van de Ministerraad heeft de Regie der Gebouwen in 1990 het erfpachtrecht op het Berlaymontgebouw verkocht aan een N.V. BERLAYMONT 2000, voor een bedrag van 3 miljard fr. Deze laatste heeft dat bedrag moeten ontlenen bij drie banken en de Regie der Gebouwen heeft zich borg gesteld voor die lening. Bovenop de bewuste 3 miljard had de kredietverlening nog betrekking op een bijkomend bedrag van 1.250 Mf. voor de renovatie van het gebouw.

30/04/1994 was de datum die aanvankelijk contractueel werd vastgelegd voor de terugbetaling van de lening, maar deze datum werd reeds tweemaal verdaagd (eerst tot 30/04/1995, daarna tot 30/04/1996).

Begin 1995 heeft de Ministerraad aan de Regie der Gebouwen de toelating gegeven om een bijakte aan de oorspronkelijke kredietovereenkomst van 18/09/1990 af te sluiten. Deze bijakte had de volgende draagwijdte :

1) het voorwerp van het krediet werd uitgebreid met de financiering van de asbestverwijdering;
2) de kredietlijn werd verhoogd met 1 580,0 Mf.;
3) de vervaldag werd verdaagd tot 30/04/1997.

De Regie der Gebouwen staat ook borg voor het verhoogd bedrag van de kredietlijn.

Indien de N.V. BERLAYMONT 2000 op de nieuwe vervaldag niet aan haar verplichtingen kan voldoen, zal op de borgstelling

Bâtiments sera appelée en garantie pour effectuer le remboursement en lieu et place de la S.A. BERLAYMONT 2000. Dans ce cas, une dotation suffisante devra lui être accordée. Le montant de cette dotation peut s'élever jusqu'au montant total de la ligne de crédit, à savoir 5 700,0 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/96, il fut demandé de dresser un rapport au sujet de l'engagement juridique, les modalités de paiement et l'importance du montant. Il apparaît de ce rapport que la date d'échéance est reportée de nouveau, notamment au 30/04/1998. Par conséquent, il n'y a pas de crédit à inscrire en 1997.

A.B. : 19 55 24 6104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 24 6104). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments pour couvrir les investissements à réaliser dans le cadre des institutions européennes (Article 450.09 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

sc	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	781,5	1 145,0	1 069,5	1 004,5	918,6	879,8

Note explicative

1) Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances résultant des engagements pris dans les années budgétaires antérieures à 1997 :

Encours au 01/01/1996	1 703 950 354
Crédits de payement 1996	– 985 000 000
Engagements autorisés en 1996	+ 939 400 000
Encours au 01/01/1997	1 658 350 354

Les montants qui devront être liquidés en 1997 sont estimés à 55 % de ce montant, soit : 912 100 000 F (A).

2) Crédit nécessaire pour assurer le payement des créances résultant des engagements pris en 1997 :

Montant des engagements programmés initialement par la Régie pour 1997 : 903,5 MF .

Les montants qui devront être liquidés en 1997 sur ces engagements sont estimés à 30 % ou : 271,1 MF (B).

3) La somme de (A)+(B) devrait alors donner le montant de la dotation : 912,1 + 271,1 = 1 183,2 MF.

4) Dans la proposition initiale, ce montant était majoré de :

a) 74,0 MF pour l'achat de mobilier non fixe pour l'équipement des écoles européennes à Bruxelles et à Mol et du Château Gendebien à Mons. Ce montant devrait être inscrit sur un nouvel article dans le budget de la Régie des Bâtiments, notamment l'article non dissocié 550.20;

b) 10,0 MF pour les travaux de réparation au bâtiment de l'Academia Belgica à Rome (art. 532.02, en engagement et en payement).

c) 65,0 MF pour les intérêts et les frais de justice par rapport aux travaux exécutés au profit de l'Union européenne : 15,0 MF pour les activités normales pour l'U.E. et 50,0 MF pour les litiges par rapport à l'immeuble du Conseil des Ministres européen (art. 524.02).

5) Montant total : 1 332,2 MF.

6) Cependant, lors de la réunion bilatérale du 10/06/96, la dotation a été limitée à la dotation ajustée 1996 indexée : 1 145,0 +

van de Regie der Gebouwen beroep gedaan worden en zal de Regie de terugbetaling moeten verrichten. In dat geval zal dus aan de Regie een dotatie moeten toegekend worden, die in het slechtste geval gelijk is aan het totaal bedrag van de kredietlijn, nl. 5 700,0 Mf.

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/96 werd gevraagd om een rapport op te stellen aangaande de juridische verbintenis, de modaliteiten van betaling en de grootte van het bedrag. Uit dit rapport blijkt dat de terugbetalingstermijn nogmaals verlengd werd, nl. tot 30/04/1998. Er hoeft dus in 1997 nog geen krediet voorzien te worden.

B.A. : 19 55 24 6104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 33 41 24 6104). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen om de investeringsuitgaven in het kader van de Europese instellingen te dekken (Artikel 450.09 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	781,5	1 145,0	1 069,5	1 004,5	918,6	879,8

Verklarende nota

1) Krediet nodig om de betaling te verzekeren van de schuldvorderingen ten gevolge van vastleggingen genomen in begrotingsjaren vóór 1997 :

Encours op 01/01/1996	1 703 950 354
Betalingskredieten 1996	– 985 000 000
Vastleggingen toegelaten in 1996	+ 939 400 000
Encours op 01/01/1997	1 658 350 354

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1997 worden geraamd op 55 % van dit bedrag, of : 912 100 000 fr. (A).

2) Krediet nodig om de betaling te verzekeren van de schuldvorderingen die voortspruiten uit vastleggingen genomen in 1997 :

Bedrag van de vastleggingen die aanvankelijk door de Regie geprogrammeerd werden voor 1997 : 903,5 Mfr.

De sommen die reeds in 1997 vereffend zullen moeten worden op die vastleggingen worden geraamd op 30 %, of 271,1 Mfr. (B).

3) De som van (A) + (B) zou dan het bedrag van de dotatie moeten opleveren : 912,1 + 271,1 = 1 183,2 Mfr.

4) Dit bedrag werd in het oorspronkelijke voorstel verhoogd met :

a) 74,0 Mfr. voor de aankoop van verplaatsbaar meubilair voor de Europese scholen te Brussel en Mol en voor het Château Gendebien te Mons. Dit bedrag zou in de begroting van de Regie der Gebouwen ingeschreven moeten worden onder een nieuw (niet-gesplitst) artikel 550.20;

b) 10,0 Mfr. voor de herstellingswerken aan het gebouw van de Academia Belgica te Rome (art. 532.02, in vastleggingen én betaling);

c) 65,0 Mfr. voor intresten en gerechtskosten in verband met werken ten behoeve van de Europese Unie : 15,0 Mfr. voor de gewone activiteiten m.b.t. de E.U. en 50,0 Mfr. voor de lopende geschillen i.v.m. het gebouw voor de Europese Ministerraad (art. 524.02).

5) Totaal bedrag : 1 332,2 Mfr.

6) Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/96 werd de dotatie evenwel beperkt tot de geïndexeerde aangepaste dotatie

2,3 % = 1 171,3 MF. Le montant de 65,0 MF pour les intérêts et les frais de justice y est compris, ainsi que les 10,0 MF pour l'Academia Belgica (mais non les 74,0 MF pour le mobilier).

7) Crédit d'engagement :

Dotation 1997	1 171,3
Intérêts et frais de justice (art. 524.02)	- 65,0
Paiements de l'encours	- 912,1
Disponible pour paiements sur nouveaux engagements	194,2
	x 100/30
Crédit d'engagement	647,3

8) Lors du conclave budgétaire (Conseil des Ministres du 01/10/1996) il a été décidé de rééchelonner le programme de construction des écoles européennes, en donnant priorité à la rénovation de l'école européenne à Forest. Ceci donne lieu à une diminution de la dotation de 101,8 MF. Suite à la suppression des projets pour l'école européenne à Uccle, le programme d'engagement de 1997 peut être réduit de 86,0 MF.

L'estimation pluriannuelle 1998-2000 se base sur un programme d'investissements de 900,0 MF par an, sur lequel la règle « 55-30 » est appliquée, majoré de 50,0 MF pour les litiges.

A.B. : 19 55 26 4109 (Bud DO PA AB). — *Dotation destinée à la Régie des Bâtiments, dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice », pour la couverture des frais de location des bâtiments pris en location pour une meilleure assistance juridique (Article 450.19 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	52,7	27,7	37,2	47,2	47,2	47,2

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des loyers et des charges locatives pour le logement des fonctionnaires de la Justice dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

1) Dans le cadre du premier plan pluriannuel (1994-1996), des mesures ont été décidées en vue d'améliorer le fonctionnement des tribunaux de police et d'accélérer les procédures pénales. Notamment, du personnel supplémentaire a été engagé.

Il a été accordé à la Régie des Bâtiments une dotation annuelle pour payer les loyers des bâtiments destinés à l'hébergement de ce personnel supplémentaire.

Sur la base des contrats de location existants un montant de 12,2 MF doit être prévu en 1997 (destiné au logement des membres de personnel des tribunaux de police et des personnes chargées de l'accélération des procédures pénales).

2) Dans le deuxième plan pluriannuel (1997-2002), un montant de 25,0 MF (à partir de 1998 : 35,0 MF) est inscrit pour une nouvelle prise en location en vue de loger le département de la Justice à Gand (début de la période de location : décembre 1996).

Dotation totale pour 1997 : 12,2 + 25,0 = 37,2 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/96 il a été décidé que les locations provenant du premier plan pluriannuel doivent être compensées sur l'A.B. 6107 (investissements logement Justice).

1996 : 1 145,0 + 2,3 % = 1.171,3 Mfr. Hierin is 65,0 Mfr. begrepen voor intresten en gerechtskosten, evenals de 10,0 Mfr. voor de Academia Belgica (maar niet de 74,0 Mfr. voor het meubilair).

7) Dit betekent voor het vastleggingskrediet :

Dotatie 1997	1.171,3
Intresten en gerechtskosten (art. 524.02)	- 65,0
Betalingen op encours	- 912,1
Beschikbaar voor betalingen op nieuwe vastleggingen	194,2
	x 100/30
Vastleggingskrediet	647,3

8) Tijdens het begrotingsconclaaf (Ministerraad van 01/10/1996) werd besloten om het bouwprogramma van de Europese scholen te herschikken, waarbij prioriteit wordt gegeven aan de restauratie van de Europese school te Vorst. Hierdoor kon de dotatie met 101,8 Mfr. verminderd worden. Door het wegvallen van de projeten voor de Europese school te Ukkel, kan het vastleggingsprogramma voor 1997 verminderen met 86,0 Mfr.

Voor de meerjarenraming 1998-2000 werd uitgegaan van een fysisch programma van 900,0 Mfr., waarop telkens de « 55-30 »-regel werd toegepast, verhoogd met 50,0 Mfr. voor geschillen.

B.A. : 19 55 26 4109 (Beg OA AP BA). — *Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie », tot dekking van de huurkosten voor de in huur genomen gebouwen voor een betere rechtsbedeling (Artikel 450.19 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	52,7	27,7	37,2	47,2	47,2	47,2

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van de huur en de huurlasten voor de huisvesting van ambtenaren van Justitie, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

1) In het kader van het eerste meerjarenplan (1994-1996) werden maatregelen genomen om de werking van de Politierechtbanken te verbeteren en de strafvorderingen te versnellen. Er werd onder meer bijkomend personeel aangeworven.

Aan de Regie der Gebouwen werd een jaarlijks krediet toegekend om de huren te betalen van de gebouwen bestemd voor de huisvesting van dit bijkomend personeel.

Op basis van de bestaande huurcontracten moet in 1997 12,2 Mfr. voorzien worden (bestemd voor de huisvesting van personeelsleden van de politierechtbanken en personeelsleden die moeten instaan voor een sneller verloop van de rechtsprocedures).

2) In het tweede meerjarenplan (1997-2002) wordt 25,0 Mfr. (vanaf 1998 : 35,0 Mfr.) voorzien voor een nieuwe inhuring voor de huisvesting van het departement Justitie te Gent (aanvang huurperiode : december 1996).

Totale dotatie voor 1997 : 12,2 + 25,0 = 37,2 Mfr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/96 werd beslist dat de inhuringen op basis van het eerste meerjarenplan gecompenseerd moeten worden op B.A. 6107 (investeringen huisvesting Justitie).

A.B. : 19 55 26 6105 (Bud DO PA AB). — *Crédits mis à la disposition de la Régie des Bâtiments dans le cadre du « Plan pluriannuel Justice » pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit (Article 450.16 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	223,0	175,0	217,0	221,0	217,0	162,0

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des dépenses d'investissement pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit, dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

Les étrangers en séjour illégal sur le territoire ne peuvent être enfermés dans des prisons du fait qu'ils ne constituent pas un danger pour la société. Dès lors, dans le cadre du premier Plan pluriannuel de la Justice (1994-1996), il a été accordé à la Régie des Bâtiments un crédit total de 632,0 MF, en dehors de son programme classique, pour construire des centres fermés et des centres de transit pour ces étrangers.

Le deuxième plan pluriannuel (1997-2002) y ajoute 1 003,0 MF au total.

En 1997, les projets suivants sont prévus : centre 127 à Zaventem (50,0 MF), le centre à Vottem (100,0 MF) et le centre de Merksplas (60,0 MF). En plus, 7,0 MF sont prévus pour des travaux d'entretien extraordinaire dans les divers centres.

Au total : 217,0 MF.

Au budget de la Régie des Bâtiments, cette dotation est inscrite en recette à l'article 450.16. Les dépenses correspondantes sont prévues à l'article 533.12.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période 1994-1996 soit affecté. Cette même méthode de travail sera appliquée pour les crédits accordés dans le cadre du deuxième plan pluriannuel.

La situation actuelle est la suivante :

1) Crédits d'engagement :

Budget 1994 initial	317 000 000	
Contrôle budgétaire 1994	+ 200 000 000	
Engagé en 1994	– 42 449 372	(1)
Solde 1994	474 550 628	
Budget 1995 initial	115 000 000	
Reporté de 1994	+ 474 550 628	
Transféré à l'art. 536.01 (entretien)	– 5 500 000	
Engagé en 1995 :	– 25 723 223	(2)
Solde 1995	558 327 405	
Budget 1996 initial	0	
Reporté de 1995	+ 558 327 405	
Transfert à l'art. 536.01 (entretien)	– 5 500 000	
Budget 1996 ajusté	552 827 405	(3)

Total du crédit d'engagement 1994-1996 :
(1) + (2) + (3) = 621,0 MF (= crédit accordé de 632,0 MF - deux transferts de 5,5 MF).

Crédit d'engagement 1997 initial 723 000 000

(= paiements prévus de 217,0 MF x100/30) (à majorer, lors du contrôle budgétaire 1997, du solde de 1996).

B.A. : 19 55 26 6105 (Beg OA AP BA). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum (Artikel 450.16 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	223,0	175,0	217,0	221,0	217,0	162,0

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

De vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven, mogen niet in gevangenissen opgesloten worden, daar ze geen gevaar voor de maatschappij vormen. Daarom werd, in het kader van het eerste Meerjarenplan Justitie (1994-1996), een totaal krediet van 632,0 Mfr. toegekend aan de Regie der Gebouwen, boven haar klassiek programma, om gesloten centra en transitcentra voor illegalen te bouwen.

Het tweede meerjarenplan (1997-2002) voegt daar in totaal nog eens 1 003,0 Mfr. aan toe.

In 1997 worden kredieten voorzien voor volgende projecten : centrum 127 te Zaventem (50,0 Mfr.), het centrum te Vottem (100,0 Mfr.) en het centrum te Merksplas (60,0 Mfr.). Bovendien wordt 7,0 Mfr. voorzien voor buitengewone onderhoudswerken in de diverse centra.

In totaal : 217,0 Mfr.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt deze dotatie ingeschreven als ontvangst op artikel 450.16. Aan de uitgavenzijde worden vastleggings- en betalingskredieten voorzien op art. 533.12.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de periode 1994-1996. Dezelfde werkwijze zal toegepast worden voor de kredieten toegekend in het kader van het tweede meerjarenplan.

De situatie is thans als volgt :

1) Vastleggingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	317.000 000	
Begrotingscontrole 1994	+ 200.000 000	
Vastgelegd 1994	– 42.449 372	(1)
Saldo 1994	474.550 628	
Oorspronkelijke begroting 1995	115.000 000	
Overgedragen van 1994	+ 474.550 628	
Transfer naar art. 536.01 (onderhoud)	– 5.500 000	
Vastgelegd in 1995	– 25.723 223	(2)
Saldo 1995	558.327 405	
Oorspronkelijke begroting 1996	0	
Overgedragen van 1995	+ 558.327 405	
Transfer naar art. 536.01 (onderhoud)	– 5.500 000	
Aangepast krediet 1996	552.827 405	(3)

Totaal vastleggingskrediet 1994-1996 :
(1) + (2) + (3) = 621,0 Mfr. (= toegekend krediet van 632,0 Mfr. - twee transfers van 5,5 Mfr.).

Initieel vastleggingskrediet 1997 ..... 723 000 000

(= voorzien betalingskrediet van 217,0 Mfr. x100/30) (tijdens de begrotingscontrole 1997 eventueel te verhogen met het saldo van 1996).

2) Crédits de paiement :

Budget 1994 initial	223 000 000	
Payé en 1994	– 18 587 466	(1)
Solde 1994	204 412 534	
Budget 1995 initial	228 500 000	
Reporté de 1994	+ 204 412 534	
Transféré à l'art. 536.01 (entretien)	– 5 500 000	
Payé en 1995	– 31 279 859	(2)
Solde 1995	396 132 675	
Budget 1996 initial, tenant compte du transfert de 5,5 MF vers l'art. 536.01	175 000 000	
Reporté de 1995	+ 396 132 675	
Crédit 1996 ajusté	571 132 675	(3)

Total du crédit de paiement 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 621,0 MF (= crédit accordé de 632,0 MF - deux transferts de 5,5 MF).

Crédit de paiement 1997 initial 217 000 000

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1997, du solde de 1996).

A.B. : 19 55 26 6106 (Bud DO PA AB). — *Crédits mis à la disposition de la Régie des Bâtiments dans le cadre du « Plan pluriannuel Justice » pour des travaux dans les prisons (Article 450.17 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	280,3	262,1	412,1	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des travaux d'investissement effectués dans les prisons, dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

1) Le premier plan pluriannuel (1994-1996) prévoit encore des payements après 1996 pour des travaux de modernisation aux prisons de Nivelles (99,6 MF), St. Gilles (122,5 MF) et Louvain (40,0 MF).

2) Le deuxième plan pluriannuel (1997-2002) prévoit pour 1997 un montant total de 150,0 MF pour la rénovation des prisons de St. Gilles, Forest, Mons, Namur et Hoogstraten.

Les deux programmes nécessitent donc une dotation de 412,1 MF, en dehors du programme d'investissements classique de la Régie des Bâtiments.

Au budget de la Régie des Bâtiments, cette dotation est inscrite en recette à l'article 450.17. Les dépenses correspondantes sont prévues à l'article 533.13.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période 1994-1996 soit affecté. Cette même mode de travail sera appliquée pour les crédits accordés dans le cadre du deuxième plan pluriannuel.

2) Betalingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	223 000 000	
Betaald in 1994	– 18 587 466	(1)
Saldo 1994	204 412 534	
Oorspronkelijke begroting 1995	228 500 000	
Overgedragen van 1994	+ 204 412 534	
Transfer naar art. 536.01 (onderhoud)	– 5 500 000	
Betaald in 1995	– 31 279 859	(2)
Saldo 1995	396 132 675	
Oorspronkelijke begroting 1996, rekening houdend met transfer van 5,5 Mfr. naar art. 536.01	175 000 000	
Overgedragen van 1995	+ 396 132 675	
Aangepast krediet 1996	571 132 675	(3)

Totaal betalingskrediet 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 621,0 Mfr. (= toegekend krediet van 632,0 Mfr. - twee transfers van 5,5 Mfr.).

Initieel betalingskrediet 1997 ..... 217 000 000

(tijdens de begrotingscontrole 1997 eventueel te verhogen met het saldo van 1996).

B.A. : 19 55 26 6106 (Beg OA AP BA). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor werken in de gevangenissen (Artikel 450.17 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	280,3	262,1	412,1	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van investeringswerken in gevangenissen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

1) Het eerste meerjarenplan (1994-1996) voorziet voor na 1996 nog betalingen voor moderniseringswerken in de gevangenissen van Nijvel (99,6 Mfr.), St.-Gillis (122,5 Mfr.) en Leuven (40,0 Mfr.).

2) Het tweede meerjarenplan (1997-2002) voorziet voor 1997 een totaal bedrag van 150,0 Mfr. voor de renovatie van de gevangenissen van St.-Gillis, Vorst, Bergen, Namen en Hoogstraten.

Voor beide programma's samen moet dus een dotatie van 412,1 Mfr. ingeschreven worden, bovenop het klassieke investeringsprogramma van de Regie der Gebouwen..

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt deze dotatie hernomen als ontvangst op artikel 450.17. Aan de uitgavenzijde worden vastleggings- en betalingskredieten voorzien op art. 533.13.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de periode 1994-1996. Dezelfde werkwijze zal toegepast worden voor de kredieten toegekend in het kader van het tweede meerjarenplan.

La situation actuelle est la suivante :

1) Crédits d'engagement :

Budget 1994 initial	143 200 000	
Contrôle budgétaire 1994	+ 229 400 000	
Transfert de l'art. 533.14	+ 70 000 000	
Engagé en 1994	– 421 662 490	(1)
Solde 1994	20 937 510	
Budget 1995 initial	335 000 000	
Reporté de 1994	+ 20 937 510	
Transfert à l'art. 533.14	– 70 000 000	
Transféré de 1996	+ 240 000 000	
Engagé en 1995	– 235 975 613	(2)
Solde 1995	289 961 897	
Budget 1996 initial	0	
Reporté de 1995	+ 289 961 897	
Crédit 1996 ajusté	289 961 897	(3)

Total du crédit d'engagement 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 947,6 MF (= programme accordé).

Crédit d'engagement initial 1997	150 000 000

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1997, du solde de 1996).

2) Crédits de paiement :

Budget 1994 initial	143 200 000	
Payé en 1994	– 8 692 984	(1)
Solde 1994	134 507 016	
Budget 1995 initial	280 300 000	
Reporté de 1994	+ 134 507 016	
Payé en 1995	– 249 024 900	(2)
Solde 1995	165 782 116	
Budget 1996 initial	262 100 000	
Reporté de 1995	+ 165 782 116	
Crédit 1996 ajusté	427 882 116	(3)

Total du crédit de paiement 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 685,6 MF (à compléter des 262,1 MF prévus pour après 1996).

1997 : plan pluriannuel 1994-1996	262 100 000
1997 : plan pluriannuel 1997-2002	150 000 000
Crédit de paiement 1997 initial	412 100 000

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1997, du solde de 1996).

De situatie is thans als volgt :

1) Vastleggingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	143 200 000	
Begrotingscontrole 1994	+ 229 400 000	
Transfer van art. 533.14	+ 70 000 000	
Vastgelegd 1994	– 421 662 490	(1)
Saldo 1994	20 937 510	
Oorspronkelijke begroting 1995	335 000 000	
Overgedragen van 1994	+ 20 937 510	
Transfer naar art. 533.14	– 70 000 000	
Overgedragen van 1996 (begrotingscontrole 1995)	+ 240 000 000	
Vastgelegd in 1995	- 235 975 613	(2)
Saldo 1995	289 961 897	
Oorspronkelijke begroting 1996	0	
Overgedragen van 1995	+ 289 961 897	
Aangepast krediet 1996	289 961 897	(3)

Totaal vastleggingskrediet 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 947,6 Mfr. (= toegestaan programma)

Initieel vastleggingskrediet 1997	150 000 000

(tijdens de begrotingscontrole 1997 eventueel te verhogen met het saldo van 1996).

2) Betalingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	143 200 000	
Betaald in 1994	– 8 692 984	(1)
Saldo 1994	134 507 016	
Oorspronkelijke begroting 1995	280 300 000	
Overgedragen van 1994	+ 134 507 016	
Betaald in 1995	– 249 024 900	(2)
Saldo 1995	165 782 116	
Oorspronkelijke begroting 1996	262 100 000	
Overgedragen van 1995	+ 165 782 116	
Aangepast krediet 1996	427 882 116	(3)

Totaal betalingskrediet 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 685,6 Mfr. (aan te vullen met 262,1 Mfr. voorzien voor na 1996).

1997 : meerjarenplan 1994-1996	262 100 000
1997 : meerjarenplan 1997-2002	150 000 000
Initieel betalingskrediet 1997	412 100 000

(tijdens de begrotingscontrole 1997 eventueel te verhogen met het saldo van 1996).

A.B. : 19 55 26 6107 (Bud DO PA AB). — *Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments dans le cadre du « Plan pluriannuel Justice » pour des investissements en faveur du logement du département de la Justice (Article 450.18 du budget de la Régie des Bâtiments)*

(en millions de francs)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	279,8	162,5	215,8	364,0	368,0	423,0

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des dépenses d'investissement effectués en vue de loger le département de la Justice dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

Dans le cadre de ce plan, il a été décidé d'améliorer l'Administration de la Justice et notamment de centraliser les services judiciaires dans chaque ville dans un ou deux bâtiments.

A cette fin, un crédit total de 640,1 MF a été attribué à la Régie des Bâtiments, en dehors de son programme classique (premier plan pluriannuel 1994-1996).

Le deuxième plan pluriannuel (1997-2002) prévoit la construction ou la rénovation des cours de justice de Liège, Gand, Mons et Anvers. Dans la période 1997-1999 les terrains destinés à ces projets seront acquis (400,0 MF) et les études préparatoires seront exécutées (420,0 MF); à cette fin, un crédit de 228,0 MF est déjà nécessaire en 1997. Les travaux mêmes seront réalisés à partir de 1999, au moyen d'un « financement alternatif ».

Dans la période 1999-2001 on prévoit également un crédit total de 850,0 MF pour la rénovation des bâtiments judiciaires à Tongres, Charleroi et Tournai.

Le montant prévu pour 1997 doit être diminué de 12,2 MF afin de compenser la majoration des prises en location pour les besoins du département de la Justice (cfr. A.B. 4109).

Dotation 1997 : 228,0 - 12,2 = 215,8 MF.

Au budget de la Régie des Bâtiments, cette dotation est inscrite en recette à l'article 450.18. Les dépenses correspondantes sont prévues à l'article 533.14.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période 1994-1996 soit affecté. Cette même mode de travail sera appliquée pour les crédits accordés dans le cadre du deuxième plan pluriannuel.

La situation actuelle est la suivante :

1) Crédits d'engagement :

Budget 1994 initial	487 800 000	
Contrôle budgétaire 1994	+ 2 200 000	
Transfert à l'art. 533.13	– 70 000 000	
Engagé en 1994	– 397 507 771	(1)
Solde 1994	22 492 229	
Budget 1995 initial	125 100 000	
Reporté de 1994	+ 22 492 229	
Transfert de l'art. 533.13	+ 70 000 000	
Transfert à l'art. 537.05 (loyers Justice)	– 25 000 000	
Engagé en 1995	– 55 524 011	(2)
Annulation transfert vers 537.05	+ 25 000 000	
Solde 1995	162 068 218	

B.A. : 19 55 26 6107 (Beg OA AP BA). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor investeringen ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie (Artikel 450.18 van de begroting van de Regie der Gebouwen)*

(in miljoenen frank)

ks	1995	1996	1997	1998	1999	2000
a	279,8	162,5	215,8	364,0	368,0	423,0

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

In het kader van dit plan werd beslist de rechtsbedeling te verbeteren en onder andere de gerechtelijke diensten in elke stad op één of twee plaatsen te centraliseren.

Te dien einde werd reeds een totaal krediet van 640,1 Mfr. toegekend aan de Regie der Gebouwen, boven haar klassiek programma (eerste meerjarenplan 1994-1996).

Het tweede meerjarenplan (1997-2002) voorziet nieuwbouw of renovatie van de gerechtshoven van Luik, Gent, Bergen en Antwerpen. In de periode 1997-1999 zullen daarvoor de gronden worden aangekocht (400,0 Mfr.) en de voorbereidende studies worden uitgevoerd (420,0 Mfr.); in 1997 is daarvoor reeds 228,0 Mfr. nodig. De werken zelf zullen gerealiseerd worden vanaf 1999, d.m.v. « alternatieve financiering ».

In de periode 1999-2001 wordt bovendien een totaal krediet van 850,0 Mfr. voorzien voor de renovatie van gerechtsgebouwen te Tongeren, Charleroi en Doornik.

Het bedrag voorzien voor 1997 moet echter verminderd worden met 12,2 Mfr., als compensatie voor de verhoging van de inhuringen ten behoeve van het departement Justitie (zie B.A. 4109).

Dotatie 1997 : 228,0 - 12,2 = 215,8 Mfr.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt deze dotatie ingeschreven als ontvangst op artikel 450.18. Aan de uitgavenzijde worden vastleggings- en betalingskredieten voorzien op art. 533.14.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de periode 1994-1996. Dezelfde werkwijze zal toegepast worden voor de kredieten toegekend in het kader van het tweede meerjarenplan.

De situatie is thans als volgt :

1) Vastleggingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	487 800 000	
Begrotingscontrole 1994	+ 2 200 000	
Transfer naar art. 533.13	– 70 000 000	
Vastgelegd in 1994	– 397 507 771	(1)
Saldo 1994	22 492 229	
Oorspronkelijke begroting 1995	125 100 000	
Overgedragen van 1994	+ 22 492 229	
Transfer van art. 533.13	+ 70 000 000	
Transfer naar art. 537.05 (inhuringen just.)	– 25 000 000	
Vastgelegd in 1995	– 55 524 011	(2)
Annulatie transfer naar art. 537.05	+ 25 000 000	
Saldo 1995	162 068 218	

Budget 1996 initial (après déduction de 25,0 MF à transférer vers l'art. 537.05 (loyers Justice)	0	
Annulation transfert vers 537.05	+ 25 000 000	
Reporté de 1995	+ 162 068 218	
Crédit 1996 ajusté	187 068 218	(3)

Total du crédit d'engagement 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 640,1 MF (= programme accordé).

Crédit d'engagement 1997 initial	719 300 000	

(= crédit de paiement prévu de 215,8 MF x100/30) (à majorer, lors du contrôle budgétaire 1997, du solde de 1996).

2) Crédits de paiement :

Budget 1994 initial	172 800 000	
Payé en 1994	0	(1)
Solde 1994	172 800 000	
Budget 1995 initial	304 800 000	
Reporté de 1994	+ 172 800 000	
Transfert à l'art. 537.05 (loyers)	– 25 000 000	
payé en 1995	– 94 480 068	(2)
Annulation transfer vers 537.05	+ 25 000 000	
Solde 1995	383 119 932	
Budget 1996 initial (après déduction de 25,0 MF à transférer vers l'art. 537.05 (loyers Justice)	137 500 000	
Annulation transfert vers 537.05	+ 25 000 000	
Reporté de 1995	+ 383 119 932	
Crédit 1996 ajusté	545 619 932	(3)

Total du crédit de paiement 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 640,1 MF (= programme accordé).

Crédit de paiement 1997 initial	228 000 000	
Compensation prises en loyers Justice	– 12 200 000	
Crédit de paiement 1997	215 800 000	

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1997, du solde de 1996).

Oorspronkelijke begroting 1996 (na aftrok van 25,0 Mfr. te transfereren naar art. 537.05 (inhuringen Justitie)	0	
Annulatie transfer naar art. 537.05	+ 25 000 000	
Overgedragen van 1995	+ 162 068 218	
Aangepast krediet 1996	187 068 218	(3)

Totaal vastleggingskrediet 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 640,1 Mfr. (= toegekend programma).

Initieel vastleggingskrediet 1997	719 300 000	

(= voorzien betalingskrediet van 215,8 Mfr. x100/30) (tijdens de begrotingscontrole 1997 eventueel te verhogen met het saldo van 1996).

2) Betalingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	172 800 000	
Betaald in 1994	0	(1)
Saldo 1994	172 800 000	
Oorspronkelijke begroting 1995	304 800 000	
Overgedragen van 1994	+ 172 800 000	
Transfer naar 537.05 (inhuringen)	– 25 000 000	
Betaald in 1995	– 94 480 068	(2)
Annulatie transfer naar art. 537.05	+ 25 000 000	
Saldo 1995	383 119 932	
Oorspronkelijke begroting 1996 (na aftrok van 25,0 Mfr. te transfereren naar art. 537.05 (inhuringen Justitie)	137 500 000	
Annulatie transfer naar art. 537.05	+ 25 000 000	
Overgedragen van 1995	+ 383 119 932	
Aangepast krediet 1996	545 619 932	(3)

Totaal betalingskrediet 1994-1996 : (1) + (2) + (3) = 640,1 Mfr. (= toegekend programma).

Initieel betalingskrediet 1997	228 000 000	
Compensatie inhuringen Justitie	– 12 200 000	
Betalingskrediet 1997	215 800 000	

(tijdens de begrotingscontrole 1997 eventueel te verhogen met het saldo van 1996).

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE | **STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER**

SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT | VAST WERVINGSSECRETARIAAT

Tableau général du budget 1997 | Algemene begrotingstabel 1997

Classification économique — *Economische classificatie*		1997	1996	1995
	SECTION I — Opérations courantes — ***SECTIE I — Lopende verrichtingen***			
990	Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	3,0	—	—
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*			
461	1.1. Dotation. — *Dotatie*	217,8	211,2	—
060	1.2. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	19,0	19,0	—
383	1.3. Dons et legs non affectés. — *Niet-geaffecteerde giften en legaten*	—	—	—
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*			
	2.1. 1) Dépenses ordinaires. — *Gewone uitgaven :*			
	— Personnel. — *Personeel :*			
111	a) Traitements. — *Wedden*	160,7	150,9	—
112	b) Allocations. — *Toelagen*	4,0	4,0	—
113	c) Charges patronales. — *Werkgeversbijdragen*	8,2	7,6	—
010	2) Dépenses fonctionnelles et d'exploitation. — *Functionele en exploitatie-uitgaven*	63,9	64,7	—
	2.2. Crédit provisionnel. — *Bufferkrediet*	—	—	—
	3. Transfert vers la Section II.3. — *Overdracht naar Sectie II.3.*	—	—	—
	SECTION II — Opérations de capital — ***SECTIE II — Kapitaalverrichtingen***			
	1. Recettes. — *Ontvangsten :*			
990	1.1. Solde reporté. — *Overgedragen saldo*	—	—	—
661	1.2. Dotation. — *Dotatie*	19,7	44,9	—
060	1.3. Recettes diverses. — *Diverse ontvangsten*	—	—	—
	2. Dépenses. — *Uitgaven :*			
742	— Equipement. — *Uitrusting*	10,3	10,3	—
742	— Autres. — *Andere*	9,4	34,6	—
	3. Transfert de la Section I.4. — *Overdracht van Sectie I.4.*	—	—	—
	SECTION III — Opérations pour ordre — ***SECTIE III — Verrichtingen voor orde***			
	1. Fonds de Trésorerie. — *Schatkistgelden*	—	—	—
	1.0. Recettes. — *Ontvangsten*	—	—	—
	1.1. Dépenses. — *Uitgaven*	—	—	—
	2. Fonds de tiers. — *Gelden voor derden*	—	—	—
990	2.1. Soldes antérieurs. — *Geaffecteerde saldi*	—	—	—
	Recettes de l'année. — *Ontvangsten van het jaar*	—	—	—
060	2.2. Dépenses. — *Uitgaven*	—	—	—
	2.3. Soldes affectés (2.1. - 2.2). — *Geaffecteerde saldi (2.1 - 2.2)*	—	—	—
990	Solde à reporter. — *Over te dragen saldo*	3,0	3,0	—

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Régie des Bâtiments

NOTE JUSTIFICATIVE A L'APPUI DES PREVISIONS DES RECETTES

Art. 411.01 — Produit de la vente de biens non incorporés dans le domaine public
(Pour mémoire)

Voir art. 414.09

Produit de la vente ou de la revente de biens immeubles, propriété de l'Etat, qui ne sont pas incorporés dans le domaine public, en ce compris le produit de la vente de matériaux de démolition (articles 8, § 1.5 et 15, § 1, de la loi du 1er avril 1971).

Voir aussi article 533.02.

Art. 411.02 — Récupération des loyers payés pour des bâtiments, des dépendances et des terrains, par la Régie des Bâtiments, pour le compte des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour le logement de personnel rétribué par l'Etat
(Pour mémoire)

Voir art. 450.05 et 411.21.

Récupération des loyers que la Régie des Bâtiments paiera sur l'article 537.01 (« Location de bâtiments, leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour compte de l'Etat »), aux bailleurs d'immeubles loués par elle et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir (articles 8, 19 et 20, § 1.2, de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments).

Pour mémoire; à partir de 1992, voir article 450.05.

Art. 411.03 — Récupération de dépenses pour travaux d'entretien, engagés erronément pour le compte de tiers

Recettes résultant de la récupération auprès des occupants et, le cas échéant, d'autres tiers, de dépenses afférentes à des travaux d'entretien imputés ERRONEMENT sur les crédits de la Régie des Bâtiments (article 536).

Art. 411.04 — Récupération de frais de gestion

Recettes par lesquelles la Régie des Bâtiments est indemnisée pour des prestations effectuées pour le compte de tiers :

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Regie der Gebouwen

TOELICHTINGSNOTA BIJ DE VOORUITZICHTEN VAN DE ONTVANGSTEN

Art. 411.01 — Opbrengst van de verkoop van niet in het openbaar domein opgenomen goederen
(Pro memorie)

Zie art. 414.09.

Opbrengst van de verkoop en wederverkoop van onroerende goederen, eigendom van de Staat, die niet in het openbaar domein zijn opgenomen, inbegrepen de opbrengst van de verkoop van afbraakmateriaal (artikels 8, § 1.5 en 15, § 1, van de wet van 1 april 1971).

Zie ook artikel 533.02.

Art. 411.02 — Recuperatie van de huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen die de Regie der Gebouwen betaalt voor rekening van de Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en voor de huisvesting van door de Staat bezoldigd personeel
(Pro memorie)

Zie art. 450.05 en 411.21.

Recuperatie van de huurgelden die de Regie der Gebouwen zal betalen op artikel 537.01 (« Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat ») aan de verhuurders van onroerende goederen, door de Regie gehuurd en bezet door Staatsdiensten, door openbare diensten beheerd door de Staat of door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in wier huisvesting moet worden voorzien (artikels 8, 19 en 20, §1.2, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen).

Pro memorie; zie vanaf 1992 artikel 450.05.

Art. 411.03 — Recuperatie van uitgaven voor onderhoudswerken verkeerdelijk aangegaan voor rekening van derden

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie van de bezetters of eventuele andere derden van uitgaven voor onderhoudswerken die TEN ONRECHTE op de kredieten van de Regie der Gebouwen (art. 536) werden aangerekend.

Art. 411.04 — Terugvordering van beheerskosten

Ontvangsten waarmee de Regie der Gebouwen vergoed wordt voor prestaties die ze levert voor rekening van derden :

A. Recettes découlant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget fixe le taux des frais d'administration que la Régie peut facturer sur les travaux effectués pour compte de tiers à 10% jusqu'à concurrence de 100 millions par adjudication, avec majoration de 5% pour la tranche au-delà de ce montant.

Il s'agit de travaux dont la Régie des Bâtiments est le gestionnaire, mais qui sont exécutés pour le compte d'un tiers. Les dépenses propres pour de tels travaux ne figurent pas dans le budget de la Régie des Bâtiments : les factures des entrepreneurs sont envoyées au tiers concerné et payées par lui; en même temps, ce tiers est redevable à la Régie des Bâtiments de 10% (ou, le cas échéant, de 5%) du montant de la facture (hors TVA).

B. A cet article seront également imputées les redevances que La Poste doit payer à la Régie des Bâtiments suite à la Convention nouvelle du 11/02/1993 :

1. pour ses interventions en tant qu'architecte;
2. pour ses interventions en tant que bureau d'etude;
3. pour ses interventions dans des procédures judiciaires et administratives;
4. indemnité de 3% sur les montants hors TVA, facturés par les entrepreneurs après la date de la signature des avenants.

(Article 19 de la convention de base et articles 2.2, 3, 4, 5, 6 et 7 de la convention-cadre (dispositions transitoires) du 11/02/1993 entre La Poste et la Régie des Bâtiments).

C. Les redevances demandées par la Régie des Bâtiments pour le contrôle légal des machines de levage, exécuté par le Service Technique « Electro », sont également imputées à cet article.

D. Sur la base de la décision du Conseil des Ministres du 07/03/1995 qui a approuvé la convention entre la Régie des Bâtiments et le Ministère de la Fonction publique, la Régie des Bâtiments effectue la gestion du personnel et de la comptabilité du Département de la Fonction publique. Pour ce travail, la Fonction publique paye une redevance de 31,4 MF, montant qui doit également être imputé sur l'article 411.04.

Art. 411.05 — Récupération de paiements indus (non patrimonial).

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie des Bâtiments.

Il s'agit de récupérations de dépenses non patrimoniales, notamment récupération de doubles paiements, de frais d'exploitation (précompte mobilier et

A. Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de administratiekosten die de Regie der Gebouwen mag aanrekenen voor werken die voor rekening van derden worden uitgevoerd, vastgesteld werden op 10%, tot beloop van 100 miljoen per aanbesteding, verhoogd met 5% voor de schijf die dit bedrag overschrijdt.

Het betreft werken die worden uitgevoerd onder het beheer van de Regie der Gebouwen, maar voor rekening van een derde. De eigenlijke uitgaven voor dergelijke werken komen niet voor in de begroting van de Regie der Gebouwen: de facturen van de aannemers worden doorgestuurd naar de betrokken derde en rechtstreeks door hem betaald; daarenboven factureert de Regie der Gebouwen aan de betrokken derde 10% (of, desgevallend, 5%) van het factuurbedrag (zonder BTW).

B. Op dit artikel worden ook de vergoedingen aangerekend die De Post volgens de nieuwe conventie van 11/02/1993 verschuldigd is aan de Regie der Gebouwen :

1. voor haar tussenkomsten als architect;
2. voor haar tussenkomsten als studiebureau;
3. voor haar tussenkomsten bij gerechtelijke en administratieve procedures;
4. vergoeding van 3% op door de aannemers na de datum van de ondertekening van de bijakten gefactureerde bedragen (excl. BTW).

(Artikel 19 van de basisovereenkomst en artikels 2.2, 3, 4, 5, 6 en 7 van de kaderovereenkomst (overgangsbepalingen) van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen).

C. Ook de vergoeding die de Regie der Gebouwen mag aanrekenen voor de wettelijke controle op de hefwerktuigen, uitgevoerd door de Technische Dienst « Electro », wordt op dit artikel geïmputeerd.

D. Op grond van de beslissing van de Ministerraad van 07/03/1995, die de overeenkomst tussen de Regie der Gebouwen en het Ministerie van Ambtenarenzaken heeft goedgekeurd, neemt de Regie der Gebouwen het personeelsbeheer en de boekhouding van het Departement Ambtenarenzaken op zich. Ambtenarenzaken betaalt daarvoor een vergoeding van 31,4 Mfr., bedrag dat eveneens op art. 411.04 moet aangerekend worden.

Art. 411.05 — Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen (niet-patrimoniaal).

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van sommen die ten onrechte aangerekend en betaald werden door de Regie der Gebouwen.

Het betreft recuperaties van niet-patrimoniale uitgaven, o.m. terugvordering van dubbele betalingen, bedrijfskosten (roerende en onroerende voorhef-

immobilier, traitements, allocations familiales, frais de déplacement, etc.), ainsi que récupération d'avantages en nature.

Art. 411.06 — Produit de la mise en location des immeubles de l'Etat non occupés par des services de l'Etat

Recettes résultant de la location de biens immeubles (bâtiments, dépendances, terrains) à des TIERS AUTRES QUE LES SERVICES DE L'ETAT.

Le montant estimé comprend tant les recettes des locations au secteur privé que des locations aux services publics autres que l'Etat.

En effet, suite à la décision du Comité de Concertation Gouvernement — Exécutives du 18/01/1994, le système des redevances d'occupation à payer par les Communautés et les Régions (art. 411.22 et 411.23) a été abandonné pour un système des loyers au prix du marché (art. 411.06), à partir du 01/07/1994. Les recettes annuelles de ce système sont maintenant estimées à 351 190 064 F. Mais le montant exact de la recette ne sera connu qu'à partir du moment où tous les contrats de location seront signés par les deux parties.

Le produit des mises en location aux personnes ou organismes privés en 1997 est estimé à 120 195 000 F.

Art. 411.07 — Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat

Recettes résultant de l'exploitation des domaines de l'Etat dont la gestion incombe à la Régie des Bâtiments, comme par exemple le produit de l'exploitation du bassin de natation du « Résidence Palace », du monument du Roi Albert à Nieuport, etc.

Art. 411.09 — Récupération des frais administratifs exposés pour le compte de tiers

Recettes résultant du remboursement de certaines dépenses que la Régie des Bâtiments a pris en charge pour le compte de tiers :

a) la récupération des dépenses exposées pour le personnel mis par la Régie à la disposition du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, ainsi que des Gouvernements communautaires et régionaux, des cabinets ministériels, des syndicats, du Centre Monnaie, etc.;

b) la récupération d'autres frais d'administration et notamment d'intérêts moratoires et judiciaires; de dépenses de gaz, électricité, eau, téléphone, etc. engagées dans des bâtiments à occupation multiple; recettes découlant de l'imputation de dépenses du

fing, wedden, kinderbijslag, verplaatsingskosten enz.) en de recuperatie van voordelen in natura.

Art. 411.06 — Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet betrokken door Rijksdiensten

Ontvangsten voortvloeiend uit de verhuring van onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden, terreinen) aan DERDEN, ANDERE DAN RIJKSDIENSTEN.

De geraamde ontvangsten bevatten de opbrengst van de verhuringen zowel aan de privé-sector als aan openbare diensten, andere dan de Staat.

Immers, volgens de beslissing van het Overlegcomité Regering — Executieven van 18/01/1994 werd het systeem van bezettingsvergoedingen, te betalen door Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.22 en 411.23), vanaf 01/07/1994 vervangen door een systeem van huurprijzen afgestemd op de marktprijs (art. 411.06). De jaarlijkse opbrengst daarvan wordt thans geraamd op 351 190 064 fr. De juiste opbrengst zal echter pas gekend zijn zodra alle huurcontracten door beide partijen ondertekend zijn.

De opbrengst van verhuringen aan privé-personen en -organismen wordt in 1997 geraamd op 120 195 000 fr.

Art. 411.07 — Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen

Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van Rijksdomeinen onder het beheer van de Regie der Gebouwen, zoals bijvoorbeeld de opbrengsten van de exploitatie van het zwembad van het « Résidence Palace », van het monument van Koning Albert te Nieuwpoort enz.

Art. 411.09 — Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugbetaling van bepaalde uitgaven die de Regie der Gebouwen ten laste heeft genomen voor rekening van derden :

a) de terugvordering van de kosten voor het personeel dat door de Regie ter beschikking wordt gesteld van Ministeriële Departementen, van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen, ministeriële kabinetten, het Muntcentrum enz.;

b) de terugvordering van andere administratieve kosten, o.a. van nalatigheidsintresten en gerechtelijke intresten; van uitgaven voor gas, electriciteit, water, telefoon enz. in gebouwen met meerdere bezetters; van opbrengsten voortvloeiend uit aange-

chef de saisie-arrêt (A.R. du 30/11/1970, articles 6 et 8).

c) la récupération du précompte immobilier pour des bâtiments loués par la Régie à des tiers.

d) l'avance semestrielle et le compte annuel des charges locatives (frais de consommation, d'entretien et d'exploitation) à payer contractuellement par la Région wallonne et la Communauté flamande pour les « parties communes » de l'immeuble WTC-tour III à Bruxelles.

Art. 411.10 — Majoration sur le prix des locations (1,5%)

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie des Bâtiments à porter en compte aux occupants autres que l'Etat, une indemnité de 1,5%, à calculer sur les loyers à payer (voir article 411.21).

Art. 411.12 — Redevance locative couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants de bâtiments de l'Etat gérés par la Régie *(pour mémoire)*
Voir art. 450.02

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget décrète que la Régie des Bâtiments peut porter en compte aux occupants des immeubles qu'elle gère, une redevance d'occupation destinée à couvrir les frais d'exploitation qu'elle a exposés (frais de personnel et frais généraux).

Jusqu'à 1991, cette redevance était facturée proportionellement aux occupants, mais dans l'année budgétaire 1992, elle a été centralisée sur l'A.B. 41/22.41.02 du budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure; à partir de l'année budgétaire 1996, elle est prévue sur l'A.B. 55/22.41.02 du budget du Ministère de la Fonction publique (voir article 450.02 : dotation pour frais de fonctionnement).

Art. 411.13 — Redevance locative couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants (services publics) de bâtiments publics dont la gestion incombe à la Régie *(pour mémoire)*
Voir art. 450.03

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie à porter en compte aux départements occupants, une redevance d'occupation pour les bâtiments, propriété de l'Etat, dans lesquels ils sont établis.

rekende kosten ingevolge arrest-beslag (K.B. van 30/11/1970, artikels 6 en 8).

c) de terugvordering van de onroerende voorheffing voor gebouwen die door de Regie aan derden verhuurd worden.

d) het halfjaarlijks voorschot en de jaarlijkse afrekening van de huurlasten (verbruiks-, onderhouds- en uitbatingskosten) die het Waals Gewest en de Vlaamse Gemeenschap contractueel ten laste moeten nemen voor de « gemeenschappelijke delen » van het gebouw WTC-toren III te Brussel.

Art. 411.10 — Opslag op de inhuurprijzen (1,5%)

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de Regie der Gebouwen gemachtigd wordt om een vergoeding van 1,5% op te betalen huurgelden aan te rekenen aan de bezetters, andere dan de Staat (zie artikel 411.21).

Art. 411.12 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene onkosten) aan te rekenen aan de bezetters van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie *(pro memorie)*
Zie art. 450.02

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij beslist werd dat de Regie der Gebouwen een bezettingsvergoeding mag aanrekenen aan de bezetters van de door haar beheerde onroerende goederen, tot dekking van de gedragen bedrijfskosten (personeelskosten en algemene onkosten).

Deze vergoeding werd tot 1991 proportioneel aan de bezetters gefactureerd, maar in het begrotingsjaar 1992 werd zij gecentraliseerd op B.A. 41/22.41.02 van de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur; vanaf het begrotingsjaar 1996 wordt zij voorzien op B.A. 55/22.41.02 van de begroting van het Ministerie van Ambtenarenzaken (zie artikel 450.02: dotatie voor administratieve werkingskosten).

Art. 411.13 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters (openbare diensten) van openbare gebouwen onder het beheer van de Regie *(pro memorie)*
Zie art. 450.03

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de Regie gemachtigd wordt aan de departementen-bezetters een bezettingsvergoeding aan te rekenen voor de door hen betrokken Staatsgebouwen.

Cette redevance couvre les frais d'entretien (art. 536.01) incombant au propriétaire.

Jusqu'à 1991, cette redevance était facturée proportionellement aux occupants, mais dans l'année budgétaire 1992, elle a été centralisée sur l'A.B. 41/22.41.03 du budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure; à partir de l'année budgétaire 1996, elle est prévue sur l'A.B. 55/22.41.03 du budget du Ministère de la Fonction publique (voir article 450.03 : dotation pour frais d'entretien).

Art. 411.14 — Récupération de frais de toute nature résultant de dommages causés par des tiers

Recettes, y compris les frais généraux, provenant notamment :

a) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés aux immeubles, propriété de l'Etat et gérés par la Régie;

b) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés aux biens meubles et immeubles, propriété de la Régie;

c) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés au personnel de la Régie.

Art. 411.15 — Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires

Recettes découlant de l'application d'amendes et de pénalités prévues dans les clauses contractuelles du marché.

Voir également article 411.16.

Art. 411.16 — Produit des mesures d'office

Recettes résultant de l'application des mesures d'office prévues aux articles 48, § 4 et 66, § 3, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 411.17 — Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'investissement résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés aux articles 533.01 jusque et y compris 533.15

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de réfactions, au paiement par la Régie d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes

Deze vergoeding dekt de onderhoudskosten (art. 536.01) die ten laste van de eigenaar vallen.

Deze vergoeding werd tot 1991 proportioneel aan de bezetters gefactureerd, maar in het begrotingsjaar 1992 werd zij gecentraliseerd op B.A. 41/22.41.03 van de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur; vanaf het begrotingsjaar 1996 wordt zij voorzien op B.A. 55/22.41.03 van de begroting van het Ministerie van Ambtenarenzaken (zie artikel 450.03 : dotatie voor onderhoudskosten).

Art. 411.14 — Terugvordering van kosten van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden

Ontvangsten, algemene onkosten inbegrepen, voornamelijk voortvloeiend uit:

a) schadevergoeding verschuldigd door derden ingevolge schade toegebracht aan onroerende goederen, eigendom van de Staat en beheerd door de Regie;

b) schadevergoeding verschuldigd door derden ingevolge schade toegebracht aan roerende en onroerende goederen, eigendom van de Regie;

c) schadevergoeding verschuldigd door derden ingevolge schade toegebracht aan het personeel van de Regie.

Art. 411.15 — Opbrengst van boeten en inhoudingen wegens vertraging, opgelegd aan de aannemers

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van straffen en boeten zoals voorzien in de contractuele bepalingen van de overeenkomsten.

Zie ook artikel 411.16.

Art. 411.16 — Opbrengst van maatregelen van ambtswege

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van maatregelen van ambtswege zoals bepaald in artikels 48, § 4 en 66, § 3, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende de vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten.

Art. 411.17 — Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven voor investeringswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikels 533.01 tot en met 533.15

Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van rafacties, van door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers

de crédit, etc.), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou de la clôture de l'année budgétaire (investissements).

Art. 411.18 — Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'entretien résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés à l'article 536.01 ou 536.02

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de réfactions, au paiement par la Régie d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes de crédit, etc.), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou de la clôture de l'année budgétaire (entretien).

Art. 411.19 — Récupération de loyers payés en trop ou erronément

Récupération de loyers payés par erreur en trop ou indûment au propriétaire-bailleur par la Régie des Bâtiments.

Art. 411.20 — Récupération de paiements indus (patrimonial)

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie pour l'acquisition de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments (notamment aux articles 550.xx); voir aussi l'article 411.05.

Art. 411.21 — Récupération des loyers payés par la Régie des Bâtiments pour des bâtiments, dépendances et terrains qui sont loués pour le compte des services publics autres que l'Etat, pour le logement du personnel rémunéré par eux.

Recettes découlant de la récupération des loyers à payer aux propriétaires de bâtiments, dépendances et terrains loués par la Régie des Bâtiments pour le compte des services publics, autres que l'Etat (voir art. 537.04).

Pour l'année 1997, ces recettes sont de 50 598 518 F.

Le montant total des loyers dus en 1997 est calculé comme suit :

vallende proeven, van eventuele creditnota's enz.) die van de aannemers werden teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (investeringen).

Art. 411.18 — Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven voor onderhoudswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikel 536.01 of 536.02

Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van rafacties, van door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditnota's enz.) die van de aannemers werden teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (onderhoud).

Art. 411.19 — Recuperatie van te veel of ten onrechte betaalde huurgelden

Recuperatie van de huurgelden die door de Regie der Gebouwen bij vergissing te veel of ten onrechte aan de eigenaar-verhuurder werden betaald.

Art. 411.20 — Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen (patrimoniaal)

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van sommen die ten onrechte aangerekend en betaald werden door de Regie voor het verwerven van patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen (nl. op de artikels 550.xx); zie ook artikel 411.05.

Art. 411.21 — Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen die worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat, voor de huisvesting van het door deze derden bezoldigd personeel

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie van huurgelden die werden betaald aan de eigenaars van gebouwen, aanhorigheden en terreinen die door de Regie der Gebouwen worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat (zie art. 537.04).

Voor 1997 bedraagt het totaal van deze ontvangsten 50 598 518 fr..

Het totaal bedrag van de huurgelden verschuldigd in 1997 werd als volgt berekend :

— Contrats de location existant au 19/04/1996	49 650 987
— indexation 1996 encore à appliquer	+ 77 600
— contrats résiliés dans la periode 1996/1997	– 315 972
— indexation 1997 (x 1,024 : indice-santé)	50 598 518

Art. 411.22 — Redevance d'occupation couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie

Recettes découlant de la facturation d'une redevance d'occupation aux occupants, services publics autres que l'Etat, de biens immobiliers gérés par la Régie des Bâtiments. Cette redevance doit servir à couvrir une partie des frais de fonctionnement de la Régie (personnel et autres frais généraux).

Mode de calcul : la base du calcul est constituée par la superficie occupée fictive et le montant de la redevance par m^2 payé par les services de l'Etat.

La superficie fictive est la surface occupée réelle multipliée par un coefficient sur la base de la vétusté des bâtiments occupés.

On obtient le prix au m^2 payé par les services de l'Etat en divisant la dotation accordée à la Régie pour le fonctionnement et l'entretien par le nombre des m^2 occupés par les services de l'Etat. Cela donne pour 1996 un prix de :

dotation frais de fonctionnement :	2 938 500 000
dotation entretien :	1 122 800 000
	4 061 300 000
divisé par 3 490 747 m^2 =	1 163,4 F/m^2

Cependant, pour l'Institut d'Expertise Vétérinaire, il a été décidé le 30/12/1993 de mettre en compte une redevance d'occupation au niveau de la redevance indexée de l'année budgétaire 1992.

En 1997, on obtient : 1 788,5 F/m^2 (= redevance 1996 : croissance « zéro » en termes nominaux des frais de fonctionnement).

D'autre part, pour le Palais des Académies comme pour les Ecuries royales, on mettra en compte une redevance fixée par une décision du Comité de Concertation du 11/10/1994 (point 2.b).

Tout cela donne pour les services autres que l'Etat :

1. Cour des Comptes :
   Surface occupée : 51.561 m^2
   Prix par m^2 : 1 163,4 F
   Montant de la redevance : 59 986 067 F

— Bestaande huurcontracten op 19/04/1996	49 650 987
— nog toe te passen indexering 1996	+ 77 600
— opgezegde contracten in de periode 96/97	– 315 972
— geïndexeerd (x 1,024: gezondheidsindex)	50 598 518

Art. 411.22 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene onkosten) aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie

Ontvangsten voortvloeiend uit de aanrekening van een bezettingsvergoeding aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van de door de Regie der Gebouwen beheerde onroerende goederen. Deze vergoeding moet een gedeelte van de bedrijfskosten van de Regie (personeels- en algemene onkosten) dekken.

Berekeningswijze : basis van de berekening zijn de bezette fictieve oppervlakte en de vergoeding per m^2 die door de Staatsdiensten betaald wordt.

De fictieve oppervlakte is de reële bezette oppervlakte, vermenigvuldigd met een coëfficiënt in functie van de ouderdom van de bezette gebouwen.

De prijs per m^2 betaald door de Staatsdiensten bekomt men door de dotatie die de Regie ontvangt voor werking en onderhoud te delen door het aantal m^2 bezet door de Staatsdiensten.

Voor 1997 is dit :

dotatie werkingskosten :	2 938 500 000
dotatie onderhoud :	1 122 800 000
	4 061 300 000
gedeeld door 3 490 747 m^2 =	1 163,4 fr./m^2

Voor het Instituut voor Veterinaire Keuring werd echter op 30/12/1993 beslist een bezettingsvergoeding aan te rekenen die gelijk is aan de geïndexeerde bezettingsvergoeding voor het begrotingsjaar 1992.

Dit wordt voor 1997 : 1 788,5 fr./m^2 (= vergoeding 1996 : nominale nulgroei van de werkingskosten).

Voor het Paleis der Academiën en de Koninklijke Stallingen zal dan weer een vergoeding aangerekend worden, vastgesteld door een beslissing van het Overlegcomité van 11/10/1994 (punt 2.b).

Dat alles geeft voor de niet-Staatsdiensten :

1. Rekenhof:
   Bezette oppervlakte : 51.561 m^2
   Prijs per m^2 : 1 163,4 fr.
   Bedrag van de vergoeding : 59 986 067 fr.

2. Cour d'Arbitrage :
   Surface occupée : 4.057 m²
   Prix par m² : 1 163,4 F
   Montant de la redevance : 4 719 914 F
3. Institut d'Expertise Vétérinaire :
   Surface occupée : 61 m²
   Prix par m² : 1.788,5 F
   Montant de la redevance : 109 099 F
4. Palais des Académies et Ecuries royales :

Montant de la redevance : 25 432 830 F
(selon la situation au 18/04/1996)

Le montant total de la redevance est donc de 90 247 910 F
arrondi à 90 248 000 F.

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, il a été décidé que la partie des frais de fonctionnement de la Régie à couvrir par les services non-Etat ne serait plus calculée sur la base de la surface occupée, mais qu'à partir de 1996, une même redevance basée sur la redevance 1995 et indexée annuellement, sera mise en compte. En 1997 on obtient 56 751 533 F, arrondi : 56 800 000 F.

Le solde peut servir à couvrir les frais d'entretien (art. 411.23).

(Calculs détaillés : voir justification A.B. 55/22.41.02 du budget de la Fonction publique).

Art. 411.23 — Redevance d'occupation couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie

Recettes découlant de la récupération auprès des occupants, services publics autres que l'Etat, des frais d'entretien des biens immobiliers, gérés par la Régie des Bâtiments, qu'ils occupent.

Mode de calcul : voir article 411.22.

Après déduction de la partie « frais de fonctionnement », il reste de la redevance d'occupation :

90 248 000 - 56 800 000 = 33 448 000 F qui peuvent être utilisés pour l'entretien des bâtiments occupés par la Cour des Comptes, la Cour d'Arbitrage et l'I.E.V.

Dans les dépenses (art. 536.04), ce montant est majoré de 41 552 000 F pour l'entretien des bâtiments occupés par les Communautés et les Régions. Ce montant doit être pris de la dotation pour l'entretien, puisque le solde du système des locations entre l'Etat et les Communautés et les Régions ne suffit pas à couvrir également ces frais.

2. Arbitragehof :
   Bezette oppervlakte : 4 057 m²
   Prijs per m² : 1 163,4 fr.
   Bedrag van de vergoeding : 4 719 914 fr.
3. Instituut voor Veterinaire Keuring :
   Bezette oppervlakte : 61 m²
   Prijs per m² : 1 788,5 fr.
   Bedrag van de vergoeding : 109 099 fr.
4. Paleis der Academiën en Koninklijke stallingen :
   Bedrag van de vergoeding : 25 432 830 fr.
   (volgens de toestand op 18/04/1996)

Het totale bedrag van de vergoeding bedraagt dus: 90 247 910 fr.
afgerond : 90 248 000 fr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd beslist om het aandeel van de « niet-Staatsdiensten » in de werkingskosten van de Regie niet langer te berekenen a.h.v. de bezette oppervlakte, maar om voortaan eenzelfde, jaarlijks geïndexeerde vergoeding aan te rekenen, met als basis de vergoeding voor 1995. Voor 1997 wordt dat : 56 751 533 fr., afgerond : 56 800 000 fr.

Wat overblijft dient tot dekking van de onderhoudskosten (art. 411.23).

(Gedetailleerde berekeningen: zie verantwoording B.A. 55/22.41.02 van de begroting van Ambtenarenzaken).

Art. 411.23 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie bij de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van uitgaven voor het onderhoud van de door deze derden betrokken onroerende goederen beheerd door de Regie der Gebouwen.

Berekeningswijze : zie artikel 411.22.

Na aftrok van het gedeelte « werkingskosten » blijft van de bezettingsvergoeding nog

90 248 000 - 56 800 000 = 33 448 000 fr. over voor het onderhoud van de gebouwen bezet door Rekenhof, Arbitragehof en I.V.K.

Aan de uitgavenzijde (art. 536.04) wordt dit bedrag verhoogd met 41 552 000 fr. voor het onderhoud van de gebouwen bezet door Gemeenschappen en Gewesten. Dit bedrag moet gehaald worden uit de onderhoudsdotatie, vermits het saldo van het huursysteem tussen de Staat en de Gemeenschappen en Gewesten onvoldoende is om ook deze kosten te dekken.

Art. 412.01 — Produit de la vente de publications

Recettes résultant de la vente de cahiers des charges, de documents d'adjudication et d'autres documents quelconques de la Régie des Bâtiments.

Art. 413.01 — Intérêts sur placements

Intérêts provenant de placements à court terme, entre autres intérêts de crédit sur les avoirs du compte à vue et intérêts de placements à terme.

Pour le moment, les seuls « placements » de la Régie des Bâtiments sont les avoirs de son compte à vue en banque.

Les intérêts obtenus de cette manière proviennent du fait que les dotations accordées à la Régie sont réclamées par elle en tranches, ce qui produit chaque fois un solde créditeur sur le compte à vue. Tout en tenant compte de l'évolution des paiements à prévoir sur les articles budgétaires concernés (factures pour travaux d'investissement, d'entretien, ...) et sur la base des dates d'échéance fixes (pour loyers, ammortissements, paiement d'intérêts, ...), la Régie réclame systématiquement une partie des dotations auprès de la Trésorerie. Par conséquent, le compte à vue est alimenté chaque semaine d'un certain montant, qui peut être assez important quand certaines dates d'échéances se présentent (p.ex. loyers : à payer le 1er avril et le 1er octobre). Chaque solde créditeur produit ainsi des intérêts créditeurs.

Art. 413.02 — Recettes financières (Berlaymont). Recettes provenant de participations *(pour mémoire)*

Produits de la participation dans la société commerciale S.A. Berlaymont, créée le 19/09/1990 et chargée de la gestion et de la rénovation de l'immeuble Berlaymont, situé rue de la Loi, 200 à Bruxelles.

Art. 414.03 — Ristournes

Recettes découlant de ristournes, rabais, remises etc. qui seront accordés à la Régie au cours de l'année budgétaire (notamment sur contrats d'assurance, etc.) et dont le montant, non déduit des factures d'achat, ne sera connu qu'après la comptabilisation de ces factures.

Art. 412.01 — Opbrengst van de verkoop van publicaties

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van bestekken, van aanbestedingsdocumenten en van om het even welke andere documenten van de Regie der Gebouwen.

Art. 413.01 — Intresten op beleggingen

Intresten uit beleggingen op korte termijn, onder andere creditintresten op de tegoeden van de zichtrekening en intresten op termijnbeleggingen.

Vooralsnog is de enige « belegging » van de Regie der Gebouwen haar zichtrekening bij de bank.

De daarop verworven intresten zijn een gevolg van het feit dat de aan de Regie toegekende dotaties in schijven worden opgevraagd, wat telkens voor een tegoed op de bankrekening zorgt. Rekening houdend met de evolutie van de betalingen op de betrokken begrotingsartikels (inkomende facturen voor investeringen, onderhoud, ...) en op basis van vaste vervaldata (voor huurgelden, aflossingen, intrestbetalingen, ...) wordt stelselmatig een gedeelte van de dotaties opgevraagd bij de Thesaurie. Hierdoor wordt de bankrekening van de Regie wekelijks gespijsd met een zeker bedrag, dat voor belangrijke vervaldata (b.v. huurgelden: te betalen op 1 april en 1 oktober) aanzienlijk kan oplopen. Al deze tegoeden brengen uiteraard intresten op.

Art. 413.02 — Financiële inkomsten (Berlaymont). Opbrengsten voortvloeiend uit participaties *(pro memorie)*

Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de handelsvennootschap N.V. Berlaymont, opgericht op 19/09/1990 en belast met het beheer en de renovatie van het Berlaymontgebouw, gelegen aan de Wetstraat 200 te Brussel.

Art. 414.03 — Ristorno's

Ontvangsten uit ristorno's, rabatten, kortingen enz. die aan de Regie zullen toegekend worden in de loop van het begrotingsjaar (o.m. op verzekeringscontracten e.d.) en waarvan het bedrag, niet afgetrokken van de (inkoop)facturen, slechts na het boeken van deze facturen gekend zal zijn.

Art. 414.08 — Autres recettes exceptionnelles

Recettes provenant notamment de :
a) dédommagement en cas de rupture de contrat;
b) prime d'émission d'emprunts *(pour mémoire);*

c) intérêts portés en compte à des tiers en cas de retard de paiement;
d) dotations reçues du Ministère de la Fonction publique, Institut de la Formation de l'Administration fédérale, pour la formation du personnel;
e) ventes diverses qui ne peuvent pas être imputées sur l'article 414.09 (opérations immobilières) ou 430.xx (biens patrimoniaux) et autres recettes exceptionnelles.

Art. 414.09 — Produit de toutes les opérations immobilières et de la récupération des factures arriérées pour travaux et fournitures prestés par la Régie des Bâtiments, destiné à alimenter un fonds de financement pour la réalisation des mesures décidées par le Conseil de Gouvernement du 27/07/1989

Recettes provenant des dispositions de l'article 335, § 2, de la loi-programme du 22/12/1989 (M.B. du 30/12/1989).
Cet article prévoit qu'un fonds de financement soit créé à la Régie des Bâtiments. Par dérogation à l'article 5 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, ce fonds est alimenté par :
1) le produit de toutes les opérations immobilières relatives aux biens de l'Etat qui relèvent de la compétence du Ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions;
2) les ressources financières provenant du recouvrement des factures client impayées relatives à l'exécution de travaux et à la prestation de services par la Régie des Bâtiments pour le compte des Régions, des Communautés et de La Poste.

Art. 430 — Produits de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments

Art. 430.01 — Bâtiments et terrains *(pour mémoire)*
Art. 430.02 — Mobilier
Art. 430.03 — Machines
Art. 430.04 — Matériel
Art. 430.05 — Véhicules automobiles
Art. 430.06 — Installations téléphoniques *(pour mémoire)*
Art. 430.07 — Bibliothèque (pour mémoire)
Art. 430.08 — Matériel informatique *(pour mémoire)*
Art. 430.09 — Autres
Art. 430.10 — Récupération de garanties déposées *(pour mémoire)*

Art. 414.08. — Andere buitengewone ontvangsten

Ontvangsten o.m. voortvloeiend uit :
a) schadeloosstellingen bij contractbreuk;
b) premies bij uitgifte van leningen *(pro memorie);*
c) aan derden aangerekende intresten voor laattijdige betalingen;
d) dotaties ontvangen van het Ministerie van Ambtenarenzaken, Opleidingsinstituut van de Federale Overheid, voor de opleiding van het personeel;
e) allerlei verkopen die niet kunnen aangerekend worden op artikel 414.09 (onroerende verrichtingen) of 430.xx (patrimoniale goederen) en andere buitengewone ontvangsten.

Art. 414.09 — Opbrengst van alle onroerende verrichtingen en van de invordering van achterstallige facturen voor werken en leveringen gepresteerd door de Regie der Gebouwen, ter stijving van een financieringsfonds om de door de Regeringsraad van 27/07/1989 besloten maatregelen te verwezenlijken

Opbrengsten voortvloeiend uit de bepalingen van artikel 335, § 2, van de programmawet van 22/12/1989 (B.S. van 30/12/1989).
Dit artikel bepaalt dat binnen de Regie der Gebouwen een financieringsfonds wordt opgericht. In afwijking van artikel 5 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit wordt dit fonds gespijsd door :
1) de opbrengst van alle onroerende verrichtingen met betrekking tot goederen van de Staat die ressorteren onder de Minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen;
2) de financiële middelen voortkomend uit de inning van achterstallige facturen voor werken en diensten uitgevoerd of geleverd door de Regie der Gebouwen in opdracht van de Gewesten, de Gemeenschappen of De Post.

Art. 430 — Opbrengst van de verkoop van patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen

Art. 430.01 — Gebouwen en terreinen *(pro memorie)*
Art. 430.02 — Meubilair
Art. 430.03 — Machines
Art. 430.04 — Materieel
Art. 430.05 — Autovoertuigen
Art. 430.06 — Telefooninstallaties *(pro memorie)*
Art. 430.07 — Bibliotheek *(pro memorie)*
Art. 430.08 — Informaticamaterieel *(pro memorie)*
Art. 430.09 — Andere
Art. 430.10 — Inning van neergelegde waarborgen *(pro memorie)*

Produit de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments, mis hors service.

Il s'agit de biens dont la dépense a été imputée aux articles du chapitre 55, ainsi que du remboursement de garanties versées par la Régie des Bâtiments.

Art. 442.01 — Produit d'emprunts
(pour mémoire)

Estimation du produit brut (correspondant à la valeur nominale) des emprunts publics émis par la Régie et/ou des emprunts privés contractés par la Régie.

Art. 442.05 — Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues

Produit correspondant à la valeur de l'« encours financier » des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues. Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.05 — « Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues ».

Le montant de 2 121 000 000 F inscrit au budget 1997 est composé de la manière suivante :

1. projet de rénovation Min. Intérieur (rue de Louvain/rue de la Loi) : 375 000 000 F

2. Projet Egmont (Affaires Etrangères) : 1 746 000 000 F

Art. 442.06 — Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne

Produit correspondant à la valeur de l'« encours financier » des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues pour les besoins de l'Union européenne. Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.07 — « Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne ».

Le montant de 150 000 000 F inscrit au budget 1997 est la partie de l'emprunt pour le projet « rue Belliard 25-33 » qui sera réalisée en 1997.

Opbrengst van buiten gebruik gestelde patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen.

Het betreft goederen waarvan de aankoop aangerekend werd op een van de artikels van hoofdstuk 55, evenals de terugbetaling van door de Regie der Gebouwen gestorte waarborgen.

Art. 442.01 — Opbrengst van leningen
(pro memorie)

Raming van de bruto opbrengst (overeenstemmend met de nominale waarde) van de door de Regie uitgegeven openbare leningen en/of door de Regie aangegane privé-leningen.

Art. 442.05 — Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de « financiële encours » van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten. Dit artikel heeft een automatische tegenhanger in de uitgavenbegroting, nl. artikel 533.05 — « Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ».

Het bedrag van 2 121 000 000 fr. ingeschreven in de begroting van 1997 is als volgt samengesteld :

1. renovatieproject Binnenlandse Zaken (Wetstraat/Leuvenseweg) : 375 000 000 fr.

2. Egmontproject (Buitenlandse Zaken) : 1 746 000 000 fr.

Art. 442.06 — Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de « financiële encours » van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten ten behoeve van de Europese Unie. Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de uitgavenbegroting, nl. artikel 533.07 — « Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie ».

Het bedrag van 150 000 000 fr. ingeschreven in de begroting 1997 is het gedeelte van de lening voor het project « Belliardstraat 25-33 » dat in 1997 zal opgenomen worden.

Art. 442.07 — Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice »

Produit correspondant à la valeur de l'« encours financier » des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ». Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.15 — « Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues dans le cadre du 'Plan pluriannuel de la Justice' ».

Le montant de 215 000 000 F inscrit au budget 1997 est la partie de l'emprunt pour le projet « Prison Andenne » qui sera réalisée en 1997.

Art. 442.07 — Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie »

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de « financiële encours » van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ». Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de uitgavenbegroting, nl. artikel 533.15 — « Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het 'Meerjarenplan Justitie' ».

Het bedrag van 215 000 000 fr. ingeschreven in de begroting 1997 is het gedeelte van de lening voor het project « Gevangenis Andenne » dat in 1997 zal opgenomen worden.

Art. 444.04 — Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel *(pour mémoire)*

Prévisions de remboursement d'avances récupérables de toute nature accordées par la Régie des Bâtiments à son personnel et dont la dépense a été imputée sur l'article 560.07.

Art. 444.04 — Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel *(pro memorie)*

Raming van de terugbetaling van allerhande terugvorderbare voorschotten die door de Regie der Gebouwen aan het personeel werden toegekend en waarvan de uitgave aangerekend werd op artikel 560.07.

Art. 444.05 — Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour le compte de tiers

Remboursement des sommes décaissées à titre de préfinancement par la Régie des Bâtiments et dont les dépenses ont été imputées à l'article 560.08 (voir cet article). Voir aussi la disposition légale 2.19.11.

Art. 444.05 — Terugbetaling op verhaalbare voorschotten aan of voor rekening van derden

Terugbetaling van de bedragen die door de Regie der Gebouwen uitbetaald werden als prefinanciering, waarvoor de uitgave aangerekend werd op artikel 560.08 (zie daar). Zie ook wetsbepaling 2.19.11.

Art. 444.06 — Recettes destinées à la construction du complexe « Van Maerlant », au remboursement (capital et intérêts) du prêt contracté par l'Etat et à l'entretien incombant au propriétaire

L'Etat belge a construit sur un terrain situé au coin de la rue Belliard et de la rue Van Maerlant à Bruxelles le complexe « Van Maerlant », qui est loué à l'U.E. (Parlement européen).

Le montant des loyers doit servir :

1. au parachèvement du complexe (art. 533.06);
2. à l'amortissement du prêt contracté par l'Etat belge pour la construction du complexe (art. 560.10);
3. au paiement des intérêts (art. 525.06);
4. à l'entretien incombant au propriétaire (art. 536.01) et
5. aux autres frais éventuels.

Art. 444.06 — Ontvangsten bestemd voor de bouw van het « Van Maerlantcomplex », voor de aflossing (kapitaal en intresten) van de hiervoor door de Staat aangegane lening en voor het eigenaarsonderhoud

De Belgische Staat heeft op een terrein, gelegen op de hoek van de Belliardstraat en de Van Maerlantstraat in Brussel het zogenaamde « Van Maerlantcomplex » gebouwd, dat verhuurd wordt aan de E.U. (Europees Parlement).

De huuropbrengst moet dienen voor :

1. de afwerking van het complex (art. 533.06);
2. de aflossing van de lening die door de Staat aangegaan werd voor de oprichting van het complex (art. 560.10);
3. de betaling van de interesten (art. 525.06);
4. het eigenaarsonderhoud van het gebouw (art. 536.01) en
5. eventuele andere onkosten.

Voir aussi la convention du 19/12/1986 et l'article 533.06.

En 1997, les recettes locatives se chiffrent à 143.670.823 F.

Ce montant sera utilisé comme suit :

Art. 533.06 (investissements) : 1 000 000
Art. 560.10 (amortissements) : 47 588 947
Art. 525.06 (intérêts) : 56 775 695
Art. 536.01 (entretien) : 25 806 181
Art. 521.06 (précompte immobilier) : 12 500 000

Art. 444.09 — Récupération des dépenses faites par la Régie des Bâtiments pour le compte de la Communauté flamande dans le cadre du préfinancement à 50% des frais de restauration (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles.

La Régie des Bâtiments a préfinancé 50% des frais de restauration (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles, pour un montant total de 600,0 MF (art. 560.09).

La Communauté flamande rembourse ce montant au moyen de 9 annuités de 66,7 MF, depuis l'année budgétaire 1995.

Art. 450 — Intervention de l'Etat :

a) non récupérable;
b) à titre d'avances récupérables;
c) à titre de participation.

Une justification détaillée de la nature des dépenses ainsi que le calcul des crédits des articles 450.xx (sauf l'art. 450.12) peut être retrouvé aux allocations de base correspondantes du budget du Ministère de la Fonction publique.

Art. 450.01

a) non récupérable :

— Dotation pour assurer le service financier des emprunts.

Voir A.B. 55/22.4164 du budget de la Fonction publique et les articles 525.01 et 560.01.

— Dotation pour investissements

Voir A.B. 55/21.6103 du budget de la Fonction publique et les articles 533.01 et 533.03.

— Dotation pour entretien extraordinaire

Voir A.B. 55/21.6103 du budget de la Fonction publique et l'article 536.02.

Zie ook de conventie van 19/12/1986 en artikel 533.06.

In 1997 zal de huuropbrengst 143 670 823 fr. bedragen.

Dit bedrag zal als volgt aangewend worden:

Art. 533.06 (investeringen) : 1 000 000
Art. 560.10 (aflossingen) : 47 588 947
Art. 525.06 (intresten) : 56 775 695
Art. 536.01 (onderhoud) : 25 806 181
Art. 521.06 (onroerende voorheffing) : 12 500 000

Art. 444.09 — Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap gedane uitgaven ingevolge de prefinanciering van 50% van de restauratiekosten en restauratiestudies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel

De Regie der Gebouwen heeft 50% van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel geprefinancierd voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap, voor 600,0 Mf. in totaal (art. 560.09).

De Vlaamse Gemeenschap betaalt dit bedrag terug in 9 annuïteiten van 66,7 Mf., vanaf het begrotingsjaar 1995.

Art. 450 — Tussenkomst van de Staat :

a) niet terugvorderbaar;
b) bij wijze van terugvorderbare voorschotten;
c) bij wijze van deelneming.

Een uitgebreide verantwoording van de aard van de uitgaven en de berekening van de kredieten van de artikels 450.xx (behalve art. 450.12) vindt men terug bij de overeenstemmende basisallocaties van de begroting van het Ministerie van Ambtenarenzaken.

Art. 450.01

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen.

Zie B.A. 55/22.4164 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 525.01 en 560.01. *Pro memorie.*

— Dotatie voor investeringen

Zie B.A. 55/21.6103 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 533.01 en 533.03.

— Dotatie voor buitengewoon onderhoud

Zie B.A. 55/21.6103 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.02.

Art. 450.02

a) non récupérable :
— Dotation pour frais de fonctionnement administratifs (personnel et autres frais généraux) en remplacement des redevances d'occupation qui étaient à supporter par les services publics, occupants de bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 55/22.4102 du budget de la Fonction publique et les articles des chapitres 51, 52 partim, 53 partim et 55.

Art. 450.03

a) non récupérable :
— Dotation pour frais d'entretien en remplacement des redevances locatives couvrant les frais d'entretien qui étaient à supporter par les services publics, occupants de bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments.
Voir A.B. 55/22.4103 du budget de la Fonction publique et l'article 536.01.

Art. 450.04

a) non récupérable :
— Intervention de l'Etat et/ou autres institutions en vue du paiement des charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et de leur entretien.

Voir A.B. 55/22.4104 du budget de la Fonction publique et les articles 521.06, 525.05, 533.04, 560.05 et 536.01.

Art. 450.05

a) non récupérable :
— Dotation pour couvrir les loyers des bâtiments pris en location pour le compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments en vertu de sa mission statutaire et payés par la Régie des Bâtiments aux propriétaires de biens immobiliers (sans la majoration de 1,5 % sur les loyers).
Voir A.B. 55/22.4101 du budget de la Fonction publique et l'article 537.01.

Art. 450.06

a) non récupérable :
— Dotation pour couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires de l'U.E. (sans la majoration de 1,5 % sur les loyers).
Voir A.B. 55/24.4105 du budget de la Fonction publique et l'article 537.02.

Art. 450.02

a) niet terugvorderbaar:
— Dotatie tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeel en algemene onkosten) in vervanging van de bezettingsvergoeding die werd aangerekend aan de openbare diensten, bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen.
Zie B.A. 55/22.4102 van de begroting van Ambtenarenzaken en de artikels van de hoofdstukken 51, 52 partim, 53 partim en 55.

Art. 450.03

a) niet terugvorderbaar:
— Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten in vervanging van de bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten die werd aangerekend aan de openbare diensten, bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen.
Zie B.A. 55/22.4103 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.01.

Art. 450.04

a) niet terugvorderbaar :
— Tussenkomst van de Staat en/of andere instellingen om te voorzien in de lasten van de aankoop van gebouwen door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen en in het onderhoud van dergelijke gebouwen.
Zie B.A. 55/22.4104 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 521.06, 525.05, 533.04, 560.05 en 536.01.

Art. 450.05

a) niet terugvorderbaar:
— Dotatie tot dekking van de huurgelden voor de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staat in huur genomen gebouwen, in uitvoering van haar statutaire opdracht, en betaald door de Regie aan de verhuurders van onroerende goederen (zonder de huuropslag van 1,5%).
Zie B.A. 55/22.4101 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.01.

Art. 450.06

a) niet terugvorderbaar:
— Dotatie tot dekking van de huurgelden voor de in huur genomen gebouwen voor de ambtenaren van de E.U. (zonder de huuropslag van 1,5 %).
Zie B.A. 55/24.4105 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.02.

Art. 450.07

b) Avance récupérable accordée par l'Etat à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de préfinancer, pour le compte de la Communauté flamande, 50% des travaux de restauration (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles.

Voir l'article 560.09.

Voir aussi l'accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande du 28/03/1991, modifié par l'avenant du 17/01/1992. *Pour mémoire.*

Art. 450.08

a) non récupérable :

— Dotation pour couvrir les frais d'installation (loyers et première installation) du siège de l'UEO à Bruxelles. *Pour mémoire.*

Art. 450.09

a) non récupérable :

— Dotation pour investissements pour les besoins de l'Union européenne et d'autres institutions internationales.

Voir A.B. 55/24.6104 du budget de la Fonction publique et les articles 524.02, 532.02 et 533.11.

Art. 450.10

a) non récupérable :

— Dotation accordée dans le cadre du « Contrat avec le Citoyen » et destinée à la construction du « Centre de Transit 127*bis* » à Zaventem.

Pour mémoire.

Art. 450.11

a) non récupérable :

— Dotation accordée dans le cadre du « Contrat avec le Citoyen » et destinée à l'acquisition ou à la location d'un immeuble pour l'Institut national de Criminalistique.

Pour mémoire.

Les articles 450.10 et 450.11 sont la conséquence des décisions prises par le Conseil des Ministres lors de sa réunion du 14 juillet 1992 relative à la répartition du milliard prévu dans le cadre du « Contrat avec le Citoyen ». Les sommes inscrites pour ces articles sont reprises aux points II.9 et IV.92 de la liste annexée au rapport de cette décision du Conseil des Ministres. Il n'y a plus de crédits prévus à partir de 1995.

Art. 450.07

b) Terugvorderbaar voorschot verleend door de Staat aan de Regie der Gebouwen voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap door de Regie van 50% van de restauratiekosten en studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel.

Zie artikel 560.09.

Zie ook het samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap van 28/03/1991, gewijzigd door de bijakte van 17/01/1992. *Pro memorie.*

Art. 450.08

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie tot dekking van de installatiekosten (huurgelden en eerste installatie) van de zetel van de WEU te Brussel. *Pro memorie.*

Art. 450.09

a) niet terugvorderbaar:

— Dotatie voor investeringen ten behoeve van de Europese Unie en andere internationale instellingen.

Zie B.A. 55/24.6104 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 524.02, 532.02 en 533.11.

Art. 450.10

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie toegekend in het kader van het « Contract met de Burger » en bestemd voor het bouwen van het « Transitcentrum 127*bis* » te Zaventem.

Pro memorie.

Art. 450.11

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie toegekend in het kader van het « Contract met de Burger » en bestemd voor de aankoop of de huur van een gebouw voor het Nationaal Instituut voor Criminalistiek.

Pro memorie.

De artikels 450.10 en 450.11 zijn het resultaat van de beslissing van de Ministerraad van 14 juli 1992 met betrekking tot de verdeling van de enveloppe van 1 miljard frank in het kader van het « Contract met de Burger ». De bedragen ingeschreven onder deze artikels worden vermeld in de punten II.9 en IV.92 van de lijst die gevoegd werd bij het verslag van deze beslissing van de Ministerraad. Er werden geen bedragen meer voorzien vanaf 1995.

Art. 450.12

a) non récupérable :

— Avances non récupérables pour frais de première installation dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat.

Voir les allocations de base 12.07 des budgets des départements occupants et l'article 537.12.

Les crédits de cet article doivent servir au paiement des frais de première installation dans des bâtiments loués par la Régie pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat. Sont à considérer comme frais de première installation : le placement de cloisons, de faux planchers et de faux plafonds, de barrières acoustiques, des travaux supplémentaires d'électricité et de peinture, l'adaptation de la sécurité, etc.

Les crédits pour de tels travaux sont normalement inscrits sur les A.B. 12.07 des budgets des départements occupants; la Régie ne procédera à l'exécution des travaux que si les départements investisseurs disposent des crédits nécessaires et après le versement d'une provision à l'article 450.12.

Art. 450.13

a) non récupérable :

— Dotation pour couvrir les frais d'entretien de certains cabinets ministériels, à prendre en charge par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 55/22.4109 du budget de la Fonction publique et l'article 536.05.

Les crédits de cet article sont destinés au paiement des charges locatives de treize cabinets ministériels hébergés dans des bâtiments séparément de leur administration, et pour lesquels des factures peuvent être présentées à la Régie des Bâtiments à concurrence de 2 millions de francs. Par « charges locatives » il est entendu exclusivement : voir article 536.05.

Art. 450.15

a) non récupérable :

— Dotation pour le remboursement des emprunts à des tiers pour lesquels la Régie des Bâtiments a donné caution.

Voir A.B. 55/24.4111 du budget de la Fonction publique et l'article 532.01.

Art. 450.12

a) niet terugvorderbaar :

— Niet terugvorderbare voorschotten tot dekking van de eerste inrichtingskosten in gebouwen door de Regie gehuurd voor Staatsdiensten, door de Staat beheerde openbare diensten en voor door de Staat bezoldigd personeel.

Zie de basisallocaties 12.07 van de begrotingen van de bezettende departementen en artikel 537.12.

De kredieten van dit artikel moeten dienen voor de betaling van de eerste inrichtingskosten in gebouwen die door de Regie worden ingehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van door de Staat bezoldigd personeel. Onder eerste inrichtingskosten moet o.m. verstaan worden: het plaatsen van tussenschotten, valse vloeren en plafonds, akoestische barrières, bijkomende electriciteitswerken, schilderwerken, aanpassen van de veiligheidsvoorzieningen enz.

Kredieten voor dergelijke werken worden normaal voorzien op de B.A.'s 12.07 van de betrokken departementen; de Regie zal slechts overgaan tot de uitvoering van de werken indien de opdrachtgevende departementen beschikken over de nodige kredieten en na storting van een provisie op art. 450.12.

Art. 450.13

a) niet terugvorderbaar:

— Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten voor sommige ministeriële kabinetten die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen.

Zie B.A. 55/22.4109 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.05.

De kredieten van dit artikel moeten dienen voor de betaling van de huurlasten van dertien ministeriële kabinetten die gehuisvest zijn in gebouwen los van hun administratie, en die daarvoor ten belope van 2 miljoen frank facturen mogen voorleggen aan de Regie der Gebouwen. Onder « huurlasten » mag uitsluitend worden verstaan : zie artikel 536.05.

Art. 450.15

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie voor terugbetaling van leningen aan derden waarvoor de Regie der Gebouwen zich borg heeft gesteld.

Zie B.A. 55/24.4111 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 532.01.

Art. 450.16

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit.

Voir A.B. 55/26.6105 du budget de la Fonction publique et l'article 533.12.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice », est destinée aux dépenses d'investissement pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit.

Projets prévus en 1997 : voir article 533.12.

Art. 450.17

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour des travaux dans les prisons.

Voir A.B. 55/26.6106 du budget de la Fonction publique et l'article 533.13.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice », est destinée aux dépenses d'investissement pour des travaux dans les prisons.

Projets prévus en 1997 : voir article 533.13

Art. 450.18

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour des investissements en faveur du logement du département de la Justice.

Voir A.B. 55/26.6107 du budget de la Fonction publique et l'article 533.14.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice », est destinée aux dépenses d'investissement en vue du logement du département de la Justice.

Projets prévus en 1997 : voir article 533.14.

Art. 450.19

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour la couverture des frais de location pour les bâtiments pris en location pour une meilleure administration de la justice.

Voir A.B. 55/26.4109 du budget de la Fonction publique et l'article 537.05.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice, est destinée au paiement des loyers et des charges locatives des bâtiments pris en location pour une meilleure administration de la justice.

Détails : voir article 537.05.

Art. 450.16

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum.

Zie B.A. 55/26.6105 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 533.12.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het « Meerjarenplan Justitie », is bestemd voor de investeringsuitgaven voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en een transitcentrum.

Projecten voorzien in 1997: zie artikel 533.12.

Art. 450.17

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor werken in de gevangenissen.

Zie B.A. 55/26.6106 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 533.13.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het « Meerjarenplan Justitie », is bestemd voor investeringsuitgaven voor werken in de gevangenissen.

Projecten voorzien voor 1997 : zie artikel 533.13.

Art. 450.18

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor investeringen ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie.

Zie B.A. 55/26.6107 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 533.14. Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het « Meerjarenplan Justitie », is bestemd voor investeringsuitgaven voor de huisvesting van het departement Justitie.

Projecten voorzien in 1997 : zie artikel 533.14.

Art. 450.19

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » tot dekking van de huurkosten voor de gebouwen die gehuurd worden met het oog op een betere rechtsbedeling.

Zie B.A. 55/26.4109 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.05.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het « Meerjarenplan Justitie », is bestemd voor de betaling van de huur en de huurlasten voor de gebouwen die in huur genomen worden met het oog op een betere rechtsbedeling.

Detail : zie artikel 537.05.

Art. 450.20

a) non récupérable :

— Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments pour la restauration du patrimoine architectural de l'Etat.

Voir A.B. 55/21.6108 du budget de la Fonction publique et l'article 536.06.

Dans le cadre des mesures prises en vue de stimuler l'emploi dans la construction, le Gouvernement a pris la décision le 02/10/1995 de consacrer un montant de 1 milliard de F à la réalisation d'un programme de rénovation du patrimoine public. Durant la période 1996-1999, une partie de cette somme sera chaque année mise à la disposition de la Régie des Bâtiments, qui devra utiliser le montant pour restaurer des immeubles de l'Etat qui ont un caractère reconnu de patrimoine architectural.

Le crédit est destiné à des travaux de restauration dans un nombre réduit de bâtiments, parmi lesquels viendront en priorité :

— le Palais de Justice de Bruxelles (plus précisément la coupole);

— l'immeuble du Ministère de l'Intérieur jouxtant le Parlement, rue de la Loi/rue de Louvain à Bruxelles;

— l'immeuble du Ministère de la Santé publique, square de l'Aviation à Bruxelles.

Les crédits d'engagement et de liquidation non utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante.

Art. 450.21

a) non récupérable :

— Dotation destinée à couvrir les loyers des biens immobiliers pris en location pour le compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments, pour les besoins des administrations fiscales.

Voir A.B. 55/22.4105 du budget de la Fonction publique et l'article 537.03.

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/96 il a été décidé de créer une nouvelle dotation afin de faire face aux locations résultant de la restructuration proche des services du Ministère des Finances (Contributions et TVA).

Lors de la réunion post-bilatérale du 04/07/96, un crédit de 32,8 Mfr. a été inscrit. Ce crédit ne peut être utilisé qu' à ce but unique, en concertation avec le département des Finances. Les réalisations devront être clairement justifiées.

Art. 490.01 — Versement de garanties, d'arrhes, etc.

Recettes effectuées par la Régie des Bâtiments à charge de restitution et dont elle n'est donc que dépo-

Art. 450.20

a) niet terugvorderbaar :

— Krediet ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen voor de restauratie van het architecturaal patrimonium van de Staat.

Zie B.A. 55/21.6108 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.06.

In het kader van de maatregelen voor de stimulering van de werkgelegenheid in de bouwsector heeft de Regering op 2 oktober 1995 beslist om een bedrag van 1 miljard fr. te besteden aan de verwezenlijking van een programma voor de renovatie van het openbaar patrimonium. Dit bedrag wordt, gespreid over de periode 1996-1999, ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen, die het geld moet gebruiken voor de restauratie van Staatsgebouwen die algemeen erkend worden als behorend tot het « architecturaal patrimonium ».

Het krediet is bestemd voor restauratiewerken in een beperkt aantal gebouwen, met prioriteit voor :

— het Justitiepaleis te Brussel (meer bepaald de koepel);

— het gebouw bezet door Binnenlandse Zaken in de Wetstraat/Leuvenseweg te Brussel;

— het gebouw van Volksgezondheid aan de Luchtvaartsquare te Brussel.

De niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel kunnen naar het volgende begrotingsjaar worden overgedragen.

Art. 450.21

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de onroerende goederen, gehuurd voor rekening van de Staat door de Regie der Gebouwen, ten behoeve van de fiscale besturen.

Zie B.A. 55/22.4105 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.03.

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/1996 werd besloten een nieuwe dotatie te creëren om de inhuringen te dekken die het gevolg zijn van de op stapel staande herstructurering van de diensten van het Ministerie van Financiën (Belastingen en BTW).

Tijdens de post-bilaterale vergadering van 04/07/1996 werd hiervoor een krediet van 32,8 Mfr. ingeschreven, dat uitsluitend voor dit doel gebruikt mag worden, in overleg met het departement Financiën en met een duidelijke verantwoording van de realisaties.

Art. 490.01 — Storting van waarborgen, voorschotten enz.

Ontvangsten geboekt door de Regie der Gebouwen met verplichting tot terugbetaling, wat inhoudt dat

sitaire et non propriétaire. Il s'agit notamment de versements de garanties, d'arrhes, etc.

Art. 490.03 — Fonds en souffrance

Recettes découlant notamment du versement erroné, par des tiers, de sommes à la Régie des Bâtiments ainsi que les recettes résultant du reversement de sommes qui, pour l'une ou l'autre raison, n'ont pu être payées au bénéficiaire par l'organisme financier compétent, etc.

Les sommes reçues dont la destination n'est pas (encore) connue sont également imputées sur cet article, en attendant leur imputation définitive.

Art. 490.04 — Provisions versées par La Poste en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des investissements au nom et pour le compte de La Poste

Sommes versées en application de :
1. l'article 11, § 3, de la convention du 15/04/1974 entre la Régie des Bâtiments et La Poste (jusqu'au 11/02/1993);
2. l'article 19 de la convention du 11/02/1993 entre la Régie de Bâtiments et La Poste (à partir du 11/02/1993);
3. l'article 5, § 3, de la convention-cadre entre La Poste et la Régie des Bâtiments portant certaines dispositions transitoires relatives aux projets en cours.
Sur la base des 2) et 3), il n'y a plus de recettes à l'article 490.04 depuis 1995.

Art. 490.05 — Montant des mesures prises en faveur du budget 1990 qui devra être reversé au Trésor par la Régie des Bâtiments *(pour mémoire)*

Recettes provenant de la vente de biens immobiliers (terrains et bâtiments) des ex-Travaux publics.

Voir article 335, § 6, de la loi-programme du 22/12/1989 (M.B. 30/12/1989).

Art. 490.06 — Etudes et travaux de construction de l'immeuble du Conseil de l'Union européenne à Bruxelles

L'Etat belge a conclu, le 26 février 1987, un contrat avec le Conseil de l'Union européenne pour l'étude et la construction d'un complexe de bâtiments aux abords du rond-point Schuman à Bruxelles, destiné audit Conseil et à ses services.

de Regie deze gelden slechts in bewaring heeft en niet in eigendom. Het betreft o.a. stortingen van waarborgen, voorschotten enz.

Art. 490.03 — Liggende gelden

Ontvangsten die o.m. het gevolg zijn van ten onrechte door derden aan de Regie der Gebouwen gestorte bedragen evenals ontvangsten die voortvloeien uit terugstortingen van bedragen die om een of andere reden door het betrokken financieringsorganisme niet aan de begunstigde konden uitbetaald worden enz.
Ook ontvangen sommen waarvan de bestemming (nog) niet gekend is worden op dit artikel geïmputeerd, in afwachting van hun definitieve aanrekening.

Art. 490.04 — Voorschotten gestort door De Post om de Regie der Gebouwen in staat te stellen investeringen te doen in naam en voor rekening van De Post

Bedragen gestort in uitvoering van :
1. art. 11, § 3, van de overeenkomst van 15/04/1974 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (tot 11/02/1993);
2. art. 19 van de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (vanaf 11/02/1993);
3. art 5, § 3, van de kaderovereenkomst van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen, houdende een aantal overgangsbepalingen m.b.t. de aan de gang zijnde projecten.
Op grond van 2) en 3) worden vanaf 1995 geen ontvangsten meer geboekt op artikel 490.04.

Art. 490.05 — Opbrengst van maatregelen genomen ten voordele van de begroting 1990 die door de Regie der Gebouwen aan de Schatkist dient doorgestort te worden *(pro memorie)*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van onroerende goederen (gronden en gebouwen) van ex-Openbare Werken.
Zie artikel 335, § 6, van de programmawet van 22/12/1989 (B.S. 30/12/1989).

Art. 490.06 — Studie- en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Unie te Brussel

De Belgische Staat heeft op 26 februari 1987 een contract afgesloten met de Raad van de Europese Unie voor de studie en de oprichting van een gebouwencomplex voor de Raad en zijn diensten, in de omgeving van het Schumanplein te Brussel.

Ce contrat prévoit que l'ancien Ministère des Travaux publics, agissant en tant que maître de l'ouvrage, construise l'immeuble destiné au Conseil, pour le compte de ce dernier. Ledit contrat stipule également que le Conseil règle les sommes dues à l'Etat belge, ce dernier payant à son tour les auteurs du projet et les entrepreneurs qu'il a chargés contractuellement des études et des travaux de construction du complexe.

Le bâtiment construit fait partie du patrimoine de l'U.E. Il ne serait donc pas logique d'en faire supporter les frais de construction par le budget de l'Etat.

Les recettes de l'article 490.06 représentent les sommes que l'U.E. transmet, sur la base des factures, à l'Etat belge; le versement de ces sommes par l'Etat belge aux entrepreneurs constitue les dépenses de l'article 590.06.

Art. 490.07 — Sommes versées par l'armée US pour permettre à la Régie des Bâtiments d'enlever l'amiante dans les écoles américaines de Bruxelles et de Mons

Pour mémoire.

Art. 490.08 — Avances versées par l'Union européenne pour la construction d'un complexe logistique destiné à la Commission de l'Union européenne et ses services logistiques à Bruxelles II (Haren) — Houtweg

L'Etat belge et l'Union européenne ont conclu un accord par lequel l'Etat belge (par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments) construira pour le compte de l'Union européenne un complexe de bâtiments situé à Bruxelles II (Haren) — Houtweg.

Pour le financement de ces travaux, l'U.E. verse des avances sur l'art. 490.08.

Art. 490.10 — Avances versées par l'OTAN en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des travaux à ses bâtiments en Belgique

L'exécution des travaux d'investissement et d'entretien à effectuer aux biens immobiliers de l'OTAN situés sur le territoire belge est confiée à la Régie des Bâtiments, qui reçoit à cette fin des avances sur un compte pour ordre.

Dit contract bepaalde dat het toenmalige Ministerie van Openbare Werken, optredend als bouwheer, het gebouw bestemd voor de Raad zou oprichten, voor rekening van deze laatste. Het contract voorziet eveneens dat de Raad de verschuldigde sommen overmaakt aan de Belgische Staat; deze laatste betaalt op zijn beurt de ontwerpers van het project en de aannemers die hij contractueel heeft belast met de studies en de oprichtingswerken van dit gebouw.

Het opgerichte gebouw is eigendom van de E.U. Het is dus niet logisch dat de oprichtingskosten ervan ten laste zouden komen van de Rijksbegroting.

De bedragen die de E.U. op zicht van de facturen stort aan de Belgische Staat vormen de ontvangsten van artikel 490.06; de doorstorting van deze sommen door de Belgische Staat aan de aannemers vormt de uitgaven van artikel 590.06.

Art. 490.07 — Sommen gestort door het VS-leger om de Regie der Gebouwen in staat te stellen asbest weg te nemen in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen

Pro memorie.

Art. 490.08 — Voorschotten gestort door de Europese Unie voor de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Commissie van de Europese Unie en haar logistieke diensten te Brussel II (Haren) — Houtweg

De Belgische Staat en de Europese Unie hebben een overeenkomst gesloten volgens dewelke de Belgische Staat (door tussenkomst van de Regie der Gebouwen) voor rekening van de Europese Unie een gebouwencomplex zal oprichten op een terrein gelegen te Brussel II (Haren) — Houtweg.

Voor de financiering van deze werken stort de E.U. voorschotten op art. 490.08.

Art. 490.10 — Voorschotten gestort door de NAVO om de Regie der Gebouwen in staat te stellen werken uit te voeren in haar vestigingen in België

De NAVO vertrouwt de uitvoering van investerings- en onderhoudswerken aan haar onroerende goederen op Belgisch grondgebied toe aan de Regie der Gebouwen en stort daarvoor voorschotten op een orderekening van de Regie.

Art. 490.14 — Provisions versées par La Poste en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer l'entretien des bâtiments postaux

Sommes versées en application de :

1. l'article 11, § 3, de la convention du 15/04/1974 entre la Régie des Bâtiments et La Poste (jusqu'au 11/02/1993);

2. l'article 19 de la convention du 11/02/1993 entre la Régie de Bâtiments et La Poste (à partir du 11/02/1993);

3. l'article 5, § 3, de la convention-cadre entre La Poste et le Régie des Bâtiments portant certaines dispositions transitoires relatives aux projets en cours.

Sur la base des 2) et 3) il n'y a plus de recettes à l'article 490.14 à partir de 1995.

Art. 490.14 — Voorschotten gestort door De Post om de Regie der Gebouwen in staat te stellen het onderhoud van de postgebouwen te verzekeren

Bedragen gestort in uitvoering van ;

1. art. 11, § 3, van de overeenkomst van 15/04/1974 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (tot 11/02/1993);

2. art. 19 van de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (vanaf 11/02/1993);

3. art 5, § 3, van de kaderovereenkomst van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen, houdende een aantal overgangsbepalingen m.b.t. de aan de gang zijnde projecten.

Op grond van 2) en 3) worden vanaf 1995 geen ontvangsten meer geboekt op artikel 490.14.

NOTE JUSTIFICATIVE À L'APPUI DES PRÉVISIONS DE DÉPENSES

Art. 511.01 — Rémunération du personnel statutaire

Crédit destiné à la rémunération des agents statutaires.

Pour 1997 il y a lieu de tenir compte de 1330 membres de personnel :

266 de niveau 1
30 de niveau 2+
526 de niveau 2
343 de niveau 3
165 de niveau 4.

Décomposition :

Traitement barémique (brut)	1 149 343 000
Indexation	197.343.000
Partie variable pécule de vacances	11 707 000
Partie variable prime de fin d'année	33 667 000
Partie fixe pécule de vacances + prime fin d'année	50 962 000
Allocation de foyer et résidence	7 835 000
Allocations pour fonctions supérieures	14 225 000
Divers (augmentations de traitement, allocations familiales, primes de naissance, frais funéraires, prime de bilinguisme, privation de logement, programmation sociale, indexation 97/96,...)	171 251 000
Total article 511.01 (arrondi)	1 636 333 000

TOELICHTINGSNOTA BIJ DE VOORUITZICHTEN VAN DE UITGAVEN

Art. 511.01 — Bezoldiging van het personeel in statutair rechtsverband

Krediet bestemd voor de bezoldiging van de statutaire personeelsleden.

Voor 1997 moet rekening gehouden worden met 1330 personeelsleden:

266 van niveau 1
30 van niveau 2+
526 van niveau 2
343 van niveau 3
165 van niveau 4

Samenstelling :

Baremabezoldiging (bruto)	1 149 343 000
Indexering	197.343.000
Variabel gedeelte vakantiegeld	11 707 000
Variabel gedeelte eindejaarstoelage	33 667 000
Vast gedeelte vakantiegeld + eindejaarstoelage	50 962 000
Haard- en standplaatstoelage	7 835 000
Toelagen voor hogere functies	14 225 000
Diverse (weddeverhogingen, kinderbijslag, kraamgeld, begrafeniskosten, tweetaligheidspremie, standplaatsverwijdering, sociale programmatie, indexering 97/96,...)	171 251 000
Totaal artikel 511.01 (afgerond)	1 636 333 000

Art. 511.02 — Rémunération du personnel de complément

Crédit destiné à la rémunération des agents non-statutaires.

Pour 1997 il y a lieu de tenir compte de 385 membres de personnel (GECOS, nettoyeuses et serveuses, personnel de complément à temps partiel, contractuels à durée déterminée et indéterminée :

21 de niveau 1
9 de niveau 2+
116 de niveau 2
56 de niveau 3
183 de niveau 4.

Décomposition :

Traitement indexé (brut)	275 461 000
Partie variable pécule de vacances	2 395 000
Partie variable prime de fin d'année	6 887 000
Partie fixe pécule de vacances + prime fin d'année	14.753.000
Allocation de foyer et résidence	8 683 000
Divers (augmentations de traitement, allocations familiales, primes de naissance, frais funéraires, prime de bilinguisme, privation de logement, programmation sociale, indexation 97/96,...)	14 194 000
Total article 511.02 (arrondi)	322 373 000

Art. 511.02 — Bezoldiging van het aanvullend personeel

Krediet bestemd voor de bezoldiging van de niet-statutaire personeelsleden.

Voor 1997 moet rekening gehouden worden met 385 personeelsleden (GECOS, schoonmaaksters en diensters, hulppersoneel met onvolledige prestaties, contractuelen voor bepaalde en onbepaalde duur :

21 van niveau 1
9 van niveau 2+
116 van niveau 2
56 van niveau 3
183 van niveau 4.

Samenstelling :

Geïndexeerde bezoldiging (bruto)	275 461 000
Variabel gedeelte vakantiegeld	2 395 000
Variabel gedeelte eindejaarstoelage	6 887 000
Vast gedeelte vakantiegeld + eindejaarstoelage	14.753.000
Haard- en standplaatstoelage	8 683 000
Diverse (weddeverhogingen, kinderbijslag, kraamgeld, begrafeniskosten, tweetaligheidspremie, standplaatsverwijdering, sociale programmatie, indexering 97/96,...)	14 194 000
Totaal artikel 511.02 (afgerond)	322 373 000

Art. 511.04 — Charges sociales dérivant de la législation (part patronale)

1. Cotisation patronale due pour la sécurité sociale sur les rémunérations reprises aux articles 511.01 et 511.02;

2. Pensions : application de l'article 12, § 4, de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit. La Régie des Bâtiments paie une partie des charges de pension du « Pool des parastataux » (répartition des charges de pension de retraite entre les organismes affiliés au régime de pension prévu par la loi du 20/07/1991, art. 13 (M.B. n° 147 du 01/08/1991)).

Art. 511.04 — Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving (werkgeversaandeel)

1. Werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sociale zekerheid op de bezoldigingen vermeld in artikels 511.01 en 511.02;

2. Pensioen : toepassing van artikel 12, § 4, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut en van hun rechthebbenden. De Regie der Gebouwen betaalt een aandeel in de pensioenlasten van de « Pool der Parastatalen » (verdeling van de pensioenlasten onder de organismen die toegetreden zijn tot het pensioenstelsel voorzien in de wet van 20/07/1991, art. 13 (B.S. nr 147 van 01/08/1991)).

Art. 511.06 — Service social

Intervention au profit des actions sociales de la Régie des Bâtiments pour ses agents effectifs et pensionnés.

L'intervention comprend :

— le remboursement des médicaments (médecine curative);

— les frais résultant de la fête organisée en l'honneur des pensionnés, de la Saint Nicolas et des vacances pour enfants;

Art. 511.06 — Sociale dienst

Tussenkomst ten bate van het sociaal hulpbetoon van de Regie der Gebouwen aan haar effectieve en gepensioneerde ambtenaren.

Deze tussenkomst omvat :

— de terugbetaling van geneesmiddelen (curatieve geneeskunde);

— onkosten voor het feest van de gepensioneerden, voor Sinterklaas en voor de vakantie van de kinderen;

— l'alimentation d'un fonds de secours;
— le paiement d'une indemnité en cas de décès;

— les frais de fonctionnement du restaurant du Résidence Palace;
— les charges du Centre Sportif de Woluwé.

Cette intervention peut être complètement ou partiellement réalisée au moyen d'un subside accordé à une ou plusieures A.S.B.L.'s créées en vue de ces activités. Pour l'instant, les actions sociales de la Régie se réalisent par l'intermédiaire de l'A.S.B.L. Service social du Ministère de la Fonction publique.

Art. 511.07 — Formation professionnelle

Frais divers supportés par la Régie des Bâtiments en vue d'accroître les connaissances et les qualifications professionnelles des membres de son personnel ainsi que du personnel mis à sa disposition, y compris les émoluments des chargés de cours.

Le crédit n'est pas destiné aux activités de formation relatives à l'utilisation du matériel informatique.

Art. 511.08 — Indemnités et allocations couvrant des charges réelles

Crédit destiné au paiement de toutes les dépenses considérées par l'Administration fiscale comme des indemnités ou des allocations couvrant des charges réelles et pour cette raison comme non imposables :

a) des frais relatifs à :
— des accidents de travail;
— des examens ophtalmologiques;
— les déplacements vers le Service de Santé administratif;
d'indemnités pour :
— changement de résidence;
— frais de bureau;
— utilisation d'outils personnels;
— promotion sociale;
des inscriptions et cotisations pour professions réglementées (architectes, experts-comptables, etc.) : 3 437 225 F

b) de la contribution due pour les primes syndicales (855 F par membre de personnel en service, sur la base de l'A.R. du 28/04/1989) : 1 457 775 F

c) des indemnités allouées aux comptables extraordinaires.

Art. 511.09 — Indemnités et allocations ne couvrant pas de charges réelles.

Crédit destiné notamment au paiement (imposable) :

a) d'allocations pour :
— prestations extraordinaires;

— middelen voor een hulpfonds;
— de betaling van een vergoeding bij sterfgevallen;
— werkingskosten van het restaurant van het Résidence Palace;
— lasten van het Sportcentrum in Woluwe.

Deze tussenkomst mag geheel of gedeeltelijk geschieden via een subsidie aan één of meerdere voor die activiteiten opgerichte V.Z.W.'s. Voor het ogenblik gebeurt het sociaal hulpbetoon van de Regie via de V.Z.W. Sociale Dienst van het Ministerie van Ambtenarenzaken.

Art. 511.07 — Beroepsvorming

Verschillende kosten gedragen door de Regie der Gebouwen ter bevordering van de beroepskennis en -kwalificaties van haar personeel en van het personeel dat haar ter beschikking wordt gesteld, vergoedingen aan lesgevers inbegrepen.

Het krediet is niet bestemd voor vormingsactiviteiten i.v.m. het gebruik van informaticamaterieel.

Art. 511.08 — Vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken

Krediet bestemd voor de betaling van alle uitgaven die door de fiscale overheid beschouwd worden als vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken en dus niet belastbaar zijn :

a) onkosten in verband met
— arbeidsongevallen;
— oogheelkundige onderzoeken;
— verplaatsingen naar de Administratieve Gezondheidsdienst;
vergoedingen voor :
— verandering van standplaats;
— bureaukosten;
— gebruik van eigen gereedschap;
— sociale promotie;
lidgeld en bijdragen voor gereglementeerde beroepen (architecten, experten-boekhouders enz.) : 3 437 225 fr.

b) de bijdrage voor de vakbondspremies (855 fr. per personeelslid in dienst, overeenkomstig het K.B. van 28/04/1989) : 1 457 775 fr.

c) de vergoedingen toegekend aan de buitengewoon rekenplichtigen.

Art. 511.09 — Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken.

Krediet bestemd voor de betaling (belastbaar) van met name :

a) toelagen voor :
— buitengewone prestaties;

— prestations irrégulières (p.e. travail nocturne);
— heures supplémentaires;
— remplacement de concierges;
— absence d'accident;
b) d'indemnités pour :
— accidents de travail;
— travaux dangereux.

Art. 511.10 — Honoraires forfaitaires

Crédit destiné notamment au versement d'honoraires payés par abonnement aux personnes étrangères à l'administration qui sont rémunérées forfaitairement (avocats, médecins, experts etc.), ainsi que de la redevance pour l'affiliation au Service de Santé administratif.
Voir, toutefois, l'article 524.01 — « honoraires non forfaitaires ».

a) Rétribution due au Service de Santé administratif sur la base de l'A.R. du 10/03/1995, qui fixait le montant de la rétribution à 600 F (+ indexation) :

— montant indexé de la rétribution : 620 F
— estimation des interventions : 1 705
Total (arrondi) : 1 057 000 F

b) Application de l'article 104 de l'A.R. du 16/04/1965 du Règlement général pour la médecine du travail :
— Forfait individuel : 2 978 x 375 F = 1 116 750 F

— Inspection : 343 F x 1 330 unités = 456 190 F

— Réserve : 141 000 F
Total (arrondi) : 1 714 000 F

Art. 511.11. — Allocations de responsabilité et de missions spéciales allouées au personnel

Allocations de responsabilité allouées au personnel de la Régie des Bâtiments, en conformité avec la réglementation instaurée jadis par le Ministère des Travaux publics ainsi qu'allocations pour missions spéciales.
Il s'agit notamment du paiement des « primes d'ingénieurs ».

Art. 512.02 — Membres de commissions

Jetons de présence ou indemnités allouées aux membres des commissions créées au sein de l'organisme. Pour mémoire.

— onregelmatige prestaties (b.v. nachtwerk);
— overuren;
— vervanging van huisbewaarders;
— uitblijven van ongevallen;
b) vergoedingen voor :
— arbeidsongevallen;
— gevaarlijk werk.

Art. 511.10 — Forfaitaire erelonen

Krediet bestemd voor honoraria die per abonnement worden betaald aan personen die geen deel uitmaken van de administratie (advokaten, dokters, deskundigen enz.), evenals de retributie voor aansluiting bij de Administratieve Gezondheidsdienst.

Zie echter artikel 524.01 — « niet-forfaitaire honoraria ».

a) Retributie verschuldigd aan de Administratieve Gezondheidsdienst volgens het K.B. van 10/03/1995, dat de retributie op 600 fr. (+ indexering) bracht :
— geïndexeerd bedrag van de retributie : 620 fr.
— raming van het aantal interventies : 1 705
Totaal (afgerond) : 1 057 000 fr.

b) Toepassing van artikel 104 van het K.B. van 16/04/1965 betreffende het Algemeen Reglement voor de arbeidsgeneeskunde:
— Individueel forfait : 2.978 x 375 fr. = 1 116 750 fr.
— Toezicht : 343 fr. x 1 330 eenheden = 456 190 fr.
— Reserve : 141 000 fr.
Totaal (afgerond) : 1 714 000

Art. 511.11 — Speciale verantwoordelijkheidstoelagen en toelagen voor bijzondere opdrachten aan het personeel

Verantwoordelijkheidstoelagen toegekend aan het personeel van de Regie der Gebouwen conform de indertijd door het Ministerie van Openbare Werken ingevoerde regeling, evenals toelagen voor bijzondere opdrachten.
Het gaat inzonderheid om de betaling van de « ingenieurspremies ».

Art. 512.02 — Leden van commissies

Presentiegelden of vergoedingen toegekend aan leden van commissies opgericht in de schoot van de instelling. Pro memorie.

Art. 512.03 — Organes de contrôle de l'Etat

Dépenses consenties par la Régie des Bâtiments pour le paiement des vacations de deux réviseurs d'entreprises chargés de son contrôle.

Coût de la vacation : 4 238 F
Nombre de vacations : 20
Nombre de réviseurs : 2
Total : 169 520 F, arrondi : 170 000 F.

Art. 513.01 — Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature

Crédit destiné au paiement des frais de toute nature que la Régie peut être amenée à exposer à l'occasion de :

1. réceptions, réunions officielles, réunions de travail, visites de travaux par des autorités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères);

2. manifestations auxquelles une délégation de la Régie des Bâtiments participe.

Art. 513.02 — Déplacements

Crédit destiné au paiement :

— du remboursement des réquisitoires à la S.N.C.B. et d'autres titres de transport	F	3 621 000
— des missions à l'étranger	F	1 604 000
— des indemnités kilométriques dues pour l'utilisation de véhicules (automobiles, motocyclettes, bicyclettes, etc.), propriété du personnel (tant à l'étranger que dans le pays même)	F	11 200 000
— des frais de parcours et de séjour	F	22 719 000
— de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements	F	12 180 000
— divers.		

Art. 521.01 — Loyers de locaux et charges complémentaires

Crédit destiné au paiement des loyers et de toutes les charges complémentaires résultant de la location d'immeubles ou de locaux pour le logement des services propres de la Régie des Bâtiments (y compris les dégâts locatifs et tous les autres frais résultant de la location et prévus dans le contrat de location).

Art. 512.03 — Controleorganen van de Staat

Sommen verstrekt door de Regie der Gebouwen voor de betaling van de vacatiegelden voor twee bedrijfsrevisoren die belast zijn met de controle van de instelling.

Bedrag van de vacatie : 4 238 fr.
Aantal vacaties : 20
Aantal revisoren : 2
Totaal : 169 520 fr., afgerond : 170 000 fr.

Art. 513.01 — Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard

Krediet bestemd voor de betaling van allerlei kosten die de Regie kan genoopt zijn te maken naar aanleiding van :

1. recepties, officiële vergaderingen, werkvergaderingen, bezichtigingen van werken door overheidspersonen, erkende verenigingen of personaliteiten, Belgische zowel als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties);

2. manifestaties waaraan een delegatie van de Regie der Gebouwen deelneemt.

Art. 513.02 — Verplaatsingen

Krediet bestemd voor de betaling van :

— de terugstorting van vorderingen van de N.M.B.S. en van andere vervoerbewijzen	F	3 621 000
— zendingen naar het buitenland	F	1 604 000
— de kilometervergoedingen voor gebruik van voertuigen (auto's, motorfietsen, rijwielen enz.), eigendom van personeelsleden (zowel in binnen- als buitenland)	F	11 200 000
— reis- en verblijfskosten	F	22 719 000
— de bijdrage van de werkgever in de prijs van de abonnementen	F	12 180 000
— diversen.		

Art. 521.01 — Huur van lokalen en bijkomende lasten

Krediet bestemd voor het betalen van de huurgelden en alle bijkomende lasten die verband houden met het huren van gebouwen of lokalen bestemd voor de huisvesting van de eigen diensten van de Regie der Gebouwen (inbegrepen schadevergoedingen en alle andere kosten die voortspruiten uit de huur en in het huurcontract voorzien zijn).

Art. 521.02 — Location de matériel et de mobilier; location de véhicules

Crédit destiné au paiement de la location de biens meubles (mobilier, machines de bureau, machines à calculer, photocopieuses, extincteurs, etc.) et au paiement de la location éventuelle de véhicules automobiles par la Régie (à l'exclusion des redevances dues en vertu d'un contrat de type location/financement, qui seront imputées à une des articles du chapitre 55).

A présent, il s'agit principalement de photocopieurs et de tireuses de plans.

Ce crédit n'est pas destiné à la location des systèmes informatiques.

Art. 521.03 — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) et dépenses d'entretien et de réparation des bâtiments et des locaux

Crédit destiné essentiellement au paiement :

1. Des frais d'entretien, de réparation ou de remise en état des bâtiments et des locaux occupés par les services de la Régie des Bâtiments; Il s'agit exclusivement de travaux d'entretien ou de réparation à charge de l'occupant, c.-à-d. des travaux qui ne peuvent pas être considérés comme des travaux d'entretien ordinaire ou extraordinaire incombant au propriétaire, qui doivent être imputés à l'art. 536.01 ou 536.02 (pourvu que le bâtiment soit géré par la Régie des Bâtiments).

2. Des dépenses de consommation en rapport avec l'occupation de bâtiments et locaux par les services de la Régie des Bâtiments (y compris la consommation d'eau, mais à l'exclusion des dépenses énergétiques, qui doivent être imputées à l'art. 521.07).

Art. 521.04 — Entretien et réparation du matériel et du mobilier; dépenses relatives à l'utilisation du matériel roulant

Crédit destiné notamment au paiement :

1. des frais d'entretien et de réparation du matériel et du mobilier de la Régie ou loués par elle, à l'exception du matériel informatique;

2. des frais d'entretien et de réparation du matériel roulant de la Régie ou loué par elle ainsi que les frais de carburant; d'essence, d'huile, etc., nécessité par ce même matériel.

Art. 521.02 — Huur van materieel en meubilair; huur van voertuigen

Krediet bestemd voor de betaling van de huur van roerende goederen (meubilair, kantoormachines, rekenmachines, fotocopieermachines, brandblusapparaten enz.) en van eventueel door de Regie gehuurde voertuigen (met uitsluiting van de vergoedingen verschuldigd uit hoofde van een overeenkomst van het type huur/financiering, die geboekt worden op een artikel van hoofdstuk 55).

Tegenwoordig gaat het vooral om copieerapparaten en apparaten voor planafdruk.

Dit krediet is niet bestemd voor de huur van informatica-uitrusting.

Art. 521.03 — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen (met uitsluiting van de uitgaven voor energie) en uitgaven voor het herstellen en onderhouden van gebouwen en lokalen

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van :

1. Onderhouds- en herstellingskosten en kosten voor het terug in goede staat brengen van gebouwen en lokalen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen. Het gaat hier uitsluitend om onderhouds- en herstellingswerken ten laste van de bezetter, m.a.w. om werken die niet kunnen beschouwd worden als gewoon of buitengewoon eigenaarsonderhoud, dat aangerekend moet worden op art. 536.01 of 536.02 (indien het gebouw tenminste beheerd wordt door de Regie der Gebouwen).

2. Verbruiksuitgaven die verband houden met de bezetting van gebouwen en lokalen door de diensten van de Regie der Gebouwen (waterverbruik inbegrepen, maar met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik, die aangerekend moeten worden op art. 521.07).

Art. 521.04 — Onderhoud en herstel van materieel en meubilair; uitgaven in verband met het gebruik van het rollend materieel

Krediet bestemd voor de betaling van met name :

1. onderhouds- en herstellingskosten van het materieel en het meubilair van de Regie of door haar gehuurd, met uitzondering van het informaticamaterieel;

2. onderhouds- en herstellingskosten van het rollend materieel van de Regie of door haar gehuurd, evenals de kosten voor motorbrandstof, benzine, olie enz., voor dit rollend materieel.

Art. 521.05 — Assurances

Crédit destiné au paiement des primes d'assurances pour e.a. :
— véhicules (contrats d'assurances auprès de la SMAP);
— œuvres d'art déposées en prêt à la Régie;

— biens immobiliers (Centre Albert à Charleroi, Kouterpoort à Gand, ...);
— divers (e.a. vols aériens).
(Assurances relatives au personnel : cfr. art. 511.04).

Art. 521.06 — Impôts et taxes

Crédit destiné au paiement des différentes sortes d'impôts de l'Etat, des Communautés et des Régions, taxes provinciales, communales et autres qui sont à prendre en charge par la Régie des Bâtiments, e.a. :

— le précompte immobilier sur les biens immeubles non incorporés dans le domaine public;
— le précompte immobilier des bâtiments donnés en location par la Régie;
— le précompte mobilier sur intérêts créditeurs;
— la taxe de mise en circulation pour les véhicules automobiles de la Régie.

Art. 521.07 — Dépenses de consommation énergétique relatives aux immeubles occupés par les services de la Régie des Bâtiments

Crédit destiné au chauffage et à l'éclairage des bâtiments occupés par les services de la Régie des Bâtiments :
— combustibles solides et liquides (mazout, charbon, ...);
— énergie (vapeur d'eau, gaz, électricité, etc.).

Art. 521.08 — Equipement du personnel

Dépenses de toute nature (achat et entretien) relatif à l'équipement du personnel administratif et technique de la Régie, notamment :
— équipement spécial (vêtements de travail et de protection et chaussures);
— uniformes pour gardiens, huissiers, conducteurs d'auto, etc.;
— lavage et réparation des essuies et des vêtements;
— achat de petit outillage portable.

Art. 521.05 — Verzekeringen

Krediet bestemd voor de betaling van de verzekeringspremies voor o.a. :
— motorvoertuigen (verzekeringscontracten bij OMOB);
— kunstwerken uitgeleend aan de Regie der Gebouwen;
— onroerende goederen (Centre Albert in Charleroi, Kouterpoort in Gent, ...);
— diverse (o.a. vliegtuigreizen).
(Verzekeringen m.b.t. het personeel: zie art. 511.04)

Art. 521.06 — Belastingen en taksen

Krediet bestemd voor de betaling van de verschillende soorten belastingen van de Staat, Gemeenschappen en Gewesten, gemeente- en provincietaksen en andere, ten laste van de Regie der Gebouwen, o.a. :
— onroerende voorheffing op niet in het openbaar domein opgenomen onroerende goederen;
— onroerende voorheffing met betrekking tot de door de Regie verhuurde gebouwen;
— roerende voorheffing op creditintresten;
— belasting op de inverkeerstelling voor de motorvoertuigen van de Regie.

Art. 521.07 — Uitgaven voor energieverbruik in de gebouwen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen

Krediet bestemd voor de verwarming en de verlichting van de gebouwen bezet door de eigen diensten van de Regie der Gebouwen :
— vaste en vloeibare brandstoffen (stookolie, kolen, ...);
— energie (stoom, gas, electriciteit enz.).

Art. 521.08 — Personeelsuitrusting

Allerhande uitgaven (aankoop en onderhoud) voor de uitrusting van het administratief en technisch personeel van de Regie, namelijk :
— speciale uitrusting (werkkleding, beschermende kledij en schoenen);
— uniformen voor wachters, bodes, chauffeurs enz.;
— wassen en herstellen van handdoeken en kleding;
— aankoop van klein draagbaar gereedschap.

Art. 521.09 — Divers

Petits frais de locaux et de matériel qui ne peuvent être imputés sur les autres articles de la rubrique 521.

Art. 521.10 — Dépenses de consommation pour les palais royaux

Crédit destiné à couvrir les dépenses de consommation pour les palais royaux, e.a. la consommation d'eau et d'électricité et le chauffage :

— du palais royal de Laeken (quote-part Régie : 70%);

— du palais royal de Bruxelles (quote-part Régie : 70%);

— du château d'Argenteuil (quote-part Régie : 100%).

Il s'agit de l'ancienne A.B. 12.21, reprise de l'ex-Ministère des Travaux publics.

Art. 521.11 — Dépenses de consommation pour les « parties communes » de l'immeuble W.T.C. III à Bruxelles

Crédit destiné à payer une partie des charges locatives (frais de consommation, d'entretien et d'exploitation) pour les « parties communes » de l'immeuble W.T.C.-Tour III à Bruxelles, c.-à-d. la partie couverte par les avances et les comptes annuels à payer contractuellement par les locataires, en l'occurrence la Région wallonne et la Communauté flamande.

Le 15/12/1995 et le 05/01/1996, la Régie des Bâtiments a conclu un contrat de mise en location avec, respectivement, la Région wallonne et la Communauté flamande pour l'immeuble W.T.C.-Tour III à Bruxelles.

Les deux contrats contiennent une clause selon laquelle les locataires sont tenus de payer une quote-part des charges locatives des « parties communes », au moyen d'une avance semestrielle et d'un compte annuel, sur la base d'un prix forfaitaire au m^2. Les fournisseurs sont alors payés intégralement par la Régie des Bâtiments.

Cette méthode implique que le montant total de ces dépenses soit imputé budgétairement par la Régie des Bâtiments. La Régie imputera sa propre quote-part sur les articles destinés à ses propres frais de fonctionnement (art. 521.03, 521.07, ..., couverts par la dotation pour frais de fonctionnement) et la quote-part des locataires sur l'article 521.11 (couvert par les avances et les comptes, qui seront imputés sur l'article des recettes 411.09 : « Récupération des frais administratifs exposés pour le compte de tiers »).

Bien que ce procédé se rapproche du système du « préfinancement » (art. 444.05 et 560.08), il ne s'agit pas d'une récupération nette des dépenses. En effet,

Art. 521.09 — Varia

Kleine uitgaven voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikels van rubriek 521.

Art. 521.10 — Verbruiksuitgaven voor de koninklijke paleizen

Krediet bestemd voor de verbruiksuitgaven van de koninklijke paleizen, o.a. het water- en electriciteitsverbruik en de verwarming van :

— het koninklijk kasteel van Laken (aandeel Regie : 70%);

— het koninklijk paleis van Brussel (aandeel Regie : 70%);

— het kasteel van Argenteuil (aandeel Regie : 100%).

Het betreft de vroegere B.A. 12.21 van het ex-Ministerie van Openbare Werken.

Art. 521.11 — Verbruiksuitgaven voor de « gemeenschappelijke delen » van het gebouw W.T.C. III te Brussel

Krediet bestemd voor de betaling van een gedeelte van de huurlasten (verbruiks-, onderhouds- en uitbatingskosten) voor de « gemeenschappelijke delen » van het gebouw W.T.C.-Toren III te Brussel, met name dat gedeelte dat gedekt wordt door de voorschotten en de afrekeningen die de huurders, in casu het Waals Gewest en de Vlaamse Gemeenschap, daartoe contractueel moeten betalen.

De Regie der Gebouwen heeft op 15/12/1995 en 05/01/1996 een verhuurovereenkomst afgesloten met respectievelijk het Waals Gewest en de Vlaamse Gemeenschap voor het gebouw W.T.C.-Toren III te Brussel.

Beide contracten bevatten een clausule die bepaalt dat de huurders een aandeel in de huurlasten van de zgn. « gemeenschappelijke delen » dienen te betalen, door middel van een halfjaarlijks voorschot (en afrekening) gebaseerd op een forfaitaire prijs per m^2. De leveranciers worden dan integraal door de Regie der Gebouwen betaald.

Deze werkwijze impliceert dat het volledig bedrag van deze uitgaven door de Regie der Gebouwen budgettair geïmputeerd moet worden, waarbij zij haar eigen aandeel aanrekent op haar eigen werkingskredieten (art. 521.03, 521.07, ..., gedekt door de dotatie voor werkingskosten) en het aandeel van de huurders op art. 521.11 (gedekt door de voorschotten en afrekeningen, die geïmputeerd worden op art. 411.09: « Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden »).

Hoewel deze werkwijze gelijkenis vertoont met het systeem van de « prefinanciering » (art. 444.05 en 560.08), gaat het hier toch niet om een zuivere recu-

les recettes se basent sur un prix forfaitaire au m², de sorte que les dépenses et les recettes peuvent être différentes, ce qui n'est jamais le cas lors d'un préfinancement. En outre, les avances que la Régie reçoit pourraient à l'avenir, si nécessaire, être réparties entre plusieurs articles des dépenses (p.ex. frais de consommation, traitements service de gestion, investissements en vue d'économies énergétiques, etc.).

Art. 522.01 — Frais de bureau généralement quelconques

Crédit destiné au paiement :

1. de fournitures de bureau, telles que papier sans ou avec logo, enveloppes, articles pour écrire, registres, imprimés (formulaires, cahiers des charges-type, ...), etc.;
2. des frais de téléphone, télégraphe, téléscripteur et fax;
3. de documentation non durable (journaux et périodiques, extraits du cadastre, listes des entrepreneurs enregistrés, frais des actes notariés, listes d'adresses, mises à jour d'abonnements, à l'exception de manuels pour le matériel informatique et des logiciels), dont la valeur minimale ne permet pas une imputation à l'article 550.07;
4. des frais de raccordement au réseau téléphonique;
5. des frais de banque et de compte chèques;
6. des frais d'affranchissement;
7. de cotisations diverses et autres participations aux frais de fonctionnement d'organismes nationaux et internationaux auxquels la Régie des Bâtiments est affiliée;
8. de pourboires et étrennes *(pour mémoire);*
9. de petit matériel de bureau (non soumis à l'inventaire);
10. de timbres fiscaux;
11. de divers.

Le crédit n'est pas destiné aux dépenses relatives aux systèmes informatiques.

Art. 522.02 — Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques

Crédit destiné au paiement de dépenses de toute nature se rapportant aux frais de fonctionnement, d'assistance et de maintenance des installations de traitement de l'information et de bureautique, à savoir :

— maintenance et entretien de tous les appareils tels que mini-ordinateurs, postes de travail, imprimantes, machines de traitement de textes, terminaux graphiques, etc.;

— les études, analyses fonctionnelles et études de programmation nécessaires dans le cadre de la réalisation du plan informatique;

— les logiciels;

peratie van de uitgaven. De ontvangsten zijn immers gebaseerd op een forfaitaire prijs per m², zodat uitgaven en ontvangsten verschillend kunnen zijn, wat bij prefinanciering nooit het geval is. Bovendien kunnen de ontvangen voorschotten in de toekomst, indien nodig, gespreid worden over verschillende uitgavenartikels (b.v. verbruiksuitgaven, weddes beheerdienst, energiebesparende investeringen enz.).

Art. 522.01 — Allerhande bureaukosten

Krediet bestemd voor de betaling van :

1. kantoorbehoeften zoals papier met of zonder logo, omslagen, schrijfgerief, registers en drukwerk (formulieren, typebestekken, ...) enz.;
2. telefoon-, telegraaf-, telex- en faxkosten;
3. niet-duurzame documentatie (dagbladen en tijdschriften, uittreksels uit het kadaster, lijsten van geregistreerde aannemers, kosten notarisakten, adresbestanden, bijwerking van abonnementen, met uitzondering van handleidingen voor informatica-materieel en software), waarvan de minieme waarde geen aanrekening op artikel 550.07 toelaat;
4. kosten voor de aansluiting op het telefoonnet;
5. bank- en postcheckkosten;
6. frankeerkosten;
7. diverse contributies en andere bijdragen in de werkingskosten van nationale en internationale organismen waarbij de Regie der Gebouwen is aangesloten;
8. fooien en nieuwjaarsgeschenken *(pro memorie);*
9. klein bureaumaterieel (niet aan de inventaris onderworpen);
10. fiscale zegels;
11. varia.

Het krediet is niet bestemd voor uitgaven i.v.m. de informatica-uitrusting.

Art. 522.02 — Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informatica-uitrusting

Krediet bestemd voor de betaling van uitgaven van allerlei aard in verband met de werkings-, bijstands- en onderhoudskosten van de installaties voor informatieverwerking en burotica, namelijk :

— onderhoud en herstelling van alle apparatuur, zoals personal computers, werkposten, printers, tekstverwerkers, grafische eindstations enz.;

— studies, functionele analyses en vereiste programmastudies in het kader van de verwezenlijking van het informaticaplan;

— programmapaketten;

— documentation non durable relative au matériel informatique et les logiciels (p.ex. des manuels);
— diverses activités de support relatives à l'utilisation optimale du matériel informatique et les logiciels, ainsi que la formation, l'entraînement, les séminaires, etc. pour le personnel de la Régie;
— support externe;
— location du matériel informatique.

Art. 523.01 — Frais généralement quelconques de publication, propagande et publicité

Crédit destiné à couvrir les frais résultant e.a. :

— de la publication des revues et périodiques édités par la Régie des Bâtiments, y compris les frais d'impression ainsi que les rétributions allouées aux collaborateurs occasionnels;
— des publications de même nature que le service de Presse et d'Information fait pour la Régie, y compris, le cas échéant, la documentation audiovisuelle;
— de la participation à des expositions et à des manifestations diverses.

Art. 524.01 — Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc.

Crédit destiné au paiement des dépenses découlant de litiges, à faire au profit d'huissiers, d'avocats, d'experts, etc., non payés forfaitairement (mais y compris les avances provisionnelles), ainsi que des dommages-intérêts, des amendes fiscales, intérêts de retard, frais de recouvrement, frais hypothecaires relatifs à la vente de biens immobiliers et tous les frais de justice résultant de litiges ou de décisions judiciaires.
Voir cependant l'article 511.10 - Honoraires forfaitaires.

Art. 524.02 - Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc., en rapport avec l' Union européenne.

Même nature de dépenses que l'article 524.01, mais seulement en rapport avec des travaux effectués au profit de l'Union européenne ou d'autres institutions internationales.

— niet-duurzame documentatie betreffende informaticamaterieel en software (b.v. handleidingen);
— diverse ondersteunende activiteiten met het oog op het optimaal gebruik van het informaticamaterieel en de software, evenals opleiding, training, seminaries enz. voor het personeel van de Regie;
— externe ondersteuning;
— huur van informatica-apparatuur.

Art. 523.01 — Allerhande kosten voor publicaties, propaganda en publiciteit

Krediet bestemd om de kosten te dekken die o.m. voortvloeien uit :
— de publicatie van de door de Regie der Gebouwen uitgegeven tijdschriften en periodieken, met inbegrip van de kosten voor het drukken en de vergoeding van gelegenheidsmedewerkers;
— gelijkaardige publicaties die de dienst Pers en Informatie uitgeeft voor de Regie, met inbegrip van eventuele audiovisuele documentatie;
— de deelneming aan tentoonstellingen en allerlei manifestaties.

Art. 524.01 — Niet-forfaitaire honoraria van advokaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, fiscale boeten enz.

Krediet bestemd voor de betaling van de uitgaven die voortvloeien uit geschillen, te betalen aan deurwaarders, advokaten, deskundigen enz. die niet forfaitair betaald worden (maar met inbegrip van provisionele voorschotten), evenals schadevergoedingen, nalatigheidsintresten, fiscale boeten, inningskosten, hypothecaire lasten bij de verkoop van onroerende goederen en alle gerechtskosten die uit geschillen of gerechtelijke beslissingen voortvloeien.
Zie echter artikel 511.10 - Forfaitaire erelonen.

Art. 524.02 - Niet-forfaitaire honoraria van advokaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, fiscale boeten enz., in verband met de Europese Unie.

Zelfde aard van uitgaven als artikel 524.01, maar alleen in verband met werken uitgevoerd ten behoeve van de Europese Unie of andere internationale instellingen.

Art. 525.01 — Intérêts sur emprunts. Non limitatif

Pour mémoire.

Art. 525.02 — Courtages et frais

Pour mémoire.

Art. 525.03 — Intérêts et charges sur avances remboursables

Pour mémoire.

Art. 525.05 — Intérêts et coûts résultant d'emprunts contractés pour une location-vente et/ou des opérations analogues

Crédit affecté au paiement des intérêts et des frais découlant d'emprunts en leasing ou analogues, contractés par la Régie des Bâtiments :

1. Emprunt E.S. Finance d'un montant de 1 025 000 000 F pour le complexe Belliard.

Intérêts à payer en 1997 : 52 720 273 F.

2. Emprunt SARELCO pour l'INTEGRALE d'un montant de 265 000 000 F pour l'immeuble situé rue Royale nos. 47-49-51.

Intérêts à payer en 1997 : 22 115 920 F.

3. AMCA : emprunt de 3 775,0 millions sur 15 ans pour la construction d'un complexe de bâtiments destiné au Ministère des Finances à Anvers.

Intérêts à payer en 1997 : 248 798 826 F.

4. GAND, KOUTERPOORT : A partir du 01/06/1993 et pour une période de 27 ans, la Régie des Bâtiments doit payer à la S.A. GIMO-HOLD une redevance semestrielle pour couvrir les frais de construction et de financement du bâtiment situé à la Savaanstraat à Gand. La redevance est composée des amortissements, des intérêts et des frais d'entretien.

Intérêts à payer en 1997 : 62 415 544 F. (en tenant compte de l'adaptation du taux d'intérêt de 7,23 % à 5,46 %).

Pour renseignements supplémentaires : cfr. l'A.B. 55/22.4104 du budget de la Fonction publique.

Art. 525.06 — Intérêts et coûts résultant de l'emprunt contracté pour la construction du complexe « Van Maerlant »

Crédit destiné au paiement des intérêts et des frais découlant de l'emprunt (consortium de banques) d'un montant de 1 000 000 000 F contracté pour la construction du complexe Van Maerlant à Bruxelles (Parlement européen).

Intérêts à payer en 1997 : 56 775 695 F.

Art. 525.01 — Intresten op leningen. Niet-limitatief

Pro memorie.

Art. 525.02 — Makelaarslonen en kosten

Pro memorie.

Art. 525.03 — Intresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten

Pro memorie.

Art. 525.05 — Intresten en kosten voortvloeiend uit leningen aangegaan voor huurkoop en/of analoge verrichtingen

Krediet bestemd voor het betalen van de intresten en kosten die voortvloeien uit de door de Regie der Gebouwen aangegane leasingcontracten en soortgelijke leningen :

1. Lening E.S. Finance t.b.v. 1 025 000 000 fr. voor het Belliardcomplex.

Te betalen intresten in 1997 : 52 720 273 fr.

2. Lening SARELCO voor l'INTEGRALE t.b.v. 265 000 000 fr. voor het gebouw gelegen Koningsstraat nrs. 47-49-51.

Te betalen intresten in 1997 : 22 115 920 fr.

3. AMCA: lening van 3 775,0 miljoen over 15 jaar, voor de oprichting van een gebouwencomplex voor het Ministerie van Financiën te Antwerpen.

Te betalen intresten in 1997 : 248 798 826 fr.

4. GENT, KOUTERPOORT: Vanaf 01/06/1993 en gedurende een periode van 27 jaar moet de Regie der Gebouwen aan de N.V. GIMO-HOLD een halfjaarlijkse vergoeding betalen om de oprichtings- en financieringskosten te dekken van het gebouw gelegen aan de Savaanstraat in Gent. Deze vergoeding bestaat uit aflossingen, intresten en onderhoudskosten.

Te betalen intresten in 1997 : 62 415 544 fr. (rekening houdend met een aanpassing van de jaarlijkse intrestvoet van 7,23 % naar 5,46 %).

Voor meer details: zie verantwoording B.A. 55/22.4104 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 525.06 — Intresten en kosten voortvloeiend uit de lening aangegaan voor de oprichting van het « Van Maerlantgebouw »

Krediet bestemd voor de betaling van de intresten en kosten die voortvloeien uit de lening (bankconsortium) t.b.v. 1 000 000 000 fr. die aangegaan werd voor de oprichting van het Van Maerlantcomplex te Brussel (Europees Parlement).

Te betalen intresten in 1997 : 56 775 695 fr.

Art. 526.01 — Rétributions diverses à des tiers pour prestations et travaux

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont la Régie a dû s'assurer le concours pour pouvoir exercer sa mission.

Est e.a. imputé sur cet article : la redevance que la Régie des Bâtiments doit payer au S.C.D.F. pour son intervention dans le paiement du personnel.

Art. 526.03 — Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers

Crédit destiné au paiement des dépenses, notamment en frais de manutention, de raccordement, de transport, droits d'auteurs, frais de déménagement, etc., ainsi que les petits frais pour des locaux et du matériel ne pouvant être imputés sur les autres articles du chapitre 52.

Art. 532.01 — Remboursement d'emprunts contractés par des tiers pour lesquels la Régie des Bâtiments a donné caution

Cette dotation est destinée au remboursement de l'emprunt contracté par la S.A. BERLAYMONT 2000.

Par décision du Conseil des Ministres, la Régie des Bâtiments a vendu en 1990 le droit d'emphytéose sur l'immeuble « Berlaymont » à une S.A. BERLAYMONT 2000, pour un montant de 3 milliards. Cette dernière a dû emprunter auprès de trois banques ladite somme avec la caution de la Régie des Bâtiments. Outre les 3 milliards en question, l'ouverture de crédit portait sur un montant de 1 250 MF supplémentaire, pour la rénovation de l'immeuble.

La date contractuellement fixée pour le remboursement de l'emprunt était initialement le 30/04/1994, mais cette date a déjà été postposée deux fois (d'abord au 30/04/1995, puis au 30/04/1996).

Début 1995, le Conseil des Ministres a autorisé la Régie des Bâtiments à conclure un avenant à la convention de crédit initiale du 18/09/1990. Cet avenant prévoit :

1. L'extension de l'objet du crédit au financement des travaux d'enlèvement de l'amiante;
2. Une majoration de la ligne de crédit de 1 580,0 MF;
3. Le report de son échéance au 30/04/1997.

La Régie des Bâtiments a donné également caution pour cet avenant.

Si, à la nouvelle date de l'échéance, la S.A. BERLAYMONT 2000 ne peut pas faire honneur à ses engagements, la Régie des Bâtiments sera appelée

Art. 526.01 — Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen verschuldigd aan derden op wier medewerking de Regie een beroep heeft moeten doen om haar taak te kunnen vervullen.

Op dit artikel wordt o.a. de vergoeding aangerekend die de Regie der Gebouwen moet betalen aan de C.D.V.U. voor diens tussenkomst in de betaling van het personeel.

Art. 526.03 — Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden

Krediet bestemd voor de betaling van o.m. behandelingskosten, aansluitingskosten, vervoerkosten, auteursrechten, verhuiskosten enz., evenals kleine uitgaven voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikels van hoofdstuk 52.

Art. 532.01 — Terugbetaling van leningen aangegaan door derden waarvoor de Regie der Gebouwen zich borg heeft gesteld

Krediet bestemd om de eventuele terugbetaling te verzekeren van de lening die werd afgesloten door de N.V. BERLAYMONT 2000.

Bij beslissing van de Ministerraad heeft de Regie der Gebouwen in 1990 het erfpachtrecht op het Berlaymontgebouw verkocht aan een N.V. BERLAYMONT 2000, voor een bedrag van 3 miljard fr. Deze laatste heeft dat bedrag moeten ontlenen bij drie banken en de Regie der Gebouwen heeft zich borg gesteld voor die lening. Bovenop de bewuste 3 miljard had de kredietverlening nog betrekking op een bijkomend bedrag van 1 250,0 Mfr. voor de renovatie van het gebouw.

30/04/1994 was de datum die aanvankelijk contractueel werd vastgelegd voor de terugbetaling van de lening, maar deze datum werd reeds tweemaal verdaagd (eerst tot 30/04/1995, daarna tot 30/04/1996).

Begin 1995 heeft de Ministerraad aan de Regie der Gebouwen de toelating gegeven om een bijakte aan de oorspronkelijke kredietovereenkomst van 18/09/1990 af te sluiten. Deze bijakte had de volgende draagwijdte :

1. Het voorwerp van het krediet werd uitgebreid met de financiering van de asbestverwijdering;
2. de kredietlijn werd verhoogd met 1 580,0 Mfr.;
3. de vervaldag werd verdaagd tot 30/04/1997.

De Regie der Gebouwen staat ook borg voor het verhoogd bedrag van de kredietlijn.

Indien de N.V. BERLAYMONT 2000 op de nieuwe vervaldag niet aan haar verplichtingen kan voldoen, zal op de borgstelling van de Regie der Gebouwen

en garantie pour effectuer le remboursement en lieu et place de la S.A. BERLAYMONT 2000. Le montant de ce remboursement peut s'élever jusqu'au montant total de la ligne de crédit, à savoir 5 700,0 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 10/06/96, il fut demandé de dresser un rapport au sujet de l'engagement juridique, les modalités de paiement et l'importance du montant. Il apparaît de ce rapport que la date d'échéance est reportée de nouveau, notamment au 30/04/1998. Par conséquent, il n'y a pas de crédit à inscrire en 1997.

Art. 532.02 — Contribution non récupérable accordée à « l'Academia Belgica » pour l'exécution de travaux de réparation urgents dans son bâtiment à Rome

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné à l'exécution de travaux de réparation urgents dans le bâtiment de « l'Academia Belgica » à Rome, en vue de préserver le patrimoine de l'Etat belge qui se trouve dans ce bâtiment (œuvres d'art, mobilier, bibliothèque, ...) contre des destructions ou des dégradations.

Voir la disposition légale 2.19.14 du Budget général des Dépenses 1997.

Art. 533.01 — Acquisition, construction et aménagement de terrains, bâtiments et leurs dépendances

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation
3. crédits de liquidation — fonds de financement
4. crédits de liquidation — remboursement place des Martyrs
5. crédits de liquidation - arriérés Communautés et Régions *(pour mémoire)*

Crédit destiné au paiement :

a) des investissements en immeubles (acquisitions comprises)

b) travaux de rénovation et de restauration de bâtiments.

Tous les travaux qui apportent une plus-value importante au patrimoine doivent être imputés à l'article 533.01 : acquisitions et nouvelles constructions, ainsi que renouvellement, modernisation ou rénovation considérable (c'est-à-dire : qui change la nature du bien, d'une manière substantielle).

Calcul et justification des montants inscrits : voir A.B. 55/21.6103 du budget de la Fonction publique.

Par cette A.B., une dotation pour investissements de 4 168,2 MF est accordée, dont une partie, soit 1 536,0 MF, est administrativement bloquée.

beroep gedaan worden en zal de Regie de terugbetaling moeten verrichten, waarvan het bedrag in het slechtste geval gelijk is aan het totaal bedrag van de kredietlijn, nl. 5 700,0 Mfr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 10/06/96 werd gevraagd om een rapport op te stellen aangaande de juridische verbintenis, de modaliteiten van betaling en de grootte van het bedrag. Uit dit rapport blijkt dat de terugbetalingstermijn nogmaals verlengd werd, nl. tot 30/04/1998. Er hoeft dus in 1997 nog geen krediet voorzien te worden.

Art. 532.02 — Niet terugvorderbare bijdrage verleend aan de « Academia Belgica » voor het uitvoeren van dringende herstellingswerken aan haar gebouw te Rome

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd om dringende herstellingswerken uit te voeren in het gebouw van de « Academia Belgica » te Rome, om het Belgisch patrimonium dat in dit gebouw is ondergebracht (kunstwerken, meubilair, bibliotheek, ...) te vrijwaren van vernielingen of beschadiging.

Zie wetsbepaling 2.19.14 bij de Algemene Uitgavenbegroting 1997.

Art. 533.01 — Aankoop, oprichting en inrichting van gronden, gebouwen en aanhorigheden

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten
3. vereffeningskredieten — financieringsfonds
4. vereffeningskredieten — terugbetaling Martelaarsplein
5. vereffeningskredieten — achterstallen Gemeenschappen en Gewesten *(pro memorie)*

Krediet bestemd voor de betaling van :

a) investeringen in gebouwen (aankopen inbegrepen)

b) renovatie- en restauratiewerken aan gebouwen.

Op artikel 533.01 moeten alle werken aangerekend worden die een substantiële meerwaarde geven aan het patrimonium : aankopen en nieuwbouw, maar ook vernieuwing, modernisering of renovatie op grote schaal (d.w.z. die de aard van het goed substantieel wijzigt).

Berekening en verantwoording van de ingeschreven bedragen: zie B.A. 55/21.6103 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Via deze B.A. wordt een investeringsdotatie toegekend van 4 168,2 Mfr., waarvan 1 536,0 Mfr. administratief geblokkeerd wordt.

3 360 700 0000 F de cette dotation sont destinés aux crédits de liquidation de l'article 533.01; ce montant doit être majoré de 293 100 000 F, qui doivent parvenir du Fonds de Financement :

a) 153 300 000 F de la vente de biens immobiliers (art. 414.09);

b) 66 700 000 F de la récupération du préfinancement des travaux à la place des Martyrs (art. 444.09).

c) 73 100 000 F provenant du surplus réalisé pour le Fonds de Financement en 1995 (uniquement à utiliser si le résultat de la vente de biens immobiliers en 1996 est inférieur au montant de 2 220,0 MF prévu).

Ceci autorise des crédits d'engagement pour un montant total de 3 658,7 MF, dont une partie, soit 2 517,3 MF, est administrativement bloquée et dont une partie, soit 220,0 MF, ne sera disponible que si les recettes de la mesure récurrente de 220,0 MF du Fonds de Financement 1997 sont réalisées.

Les crédits bloqués seront libérés au fur et à mesure que les ventes de biens immobiliers dans l'année budgétaire 1996 seront réalisées (à réévaluer lors du contrôle budgétaire 1997).

Art. 533.02 — Investissements à titre de remploi — Fonds de Financement

Crédit destiné à la construction ou l'acquisition de bâtiments, de terrains et de leurs dépendances à l'aide de fonds provenant du fonds de remploi.

Voir art. 411.01.

Art. 533.03 — Utilisation rationelle de l'énergie

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné à :

a) Rénovation énergétique.

b) Sélectivité industrielle.

c) Cadastre énergétique.

d) Régulation, par système à microprocesseurs A.E.E., des usages spécifiques de l'électricité pour l'éclairage intérieur des bâtiments.

e) Rénovation énergétique des bâtiments existants.

f) Isolation de murs et de toitures.

g) Renouvellement de systèmes de chauffage par l'installation de chaudières à condensation et autres chaudières à rendement élevé.

h) Installation d'un système de récupération au Musée de l'Afrique Centrale à Tervuren.

i) Régulation de systèmes de chauffage à l'aide de microprocesseurs.

Voir aussi A.B. 55/21.6103 du budget de la Fonction publique.

Van deze dotatie is 3 360 700 000 fr. bestemd voor de vereffeningskredieten van artikel 533.01; dit bedrag moet verhoogd worden met 293 100 000 fr. die moeten voortkomen uit het Financieringsfonds :

a) 153 300 000 fr. uit de verkoop van onroerende goederen (art. 414.09);

b) 66 700 000 fr. uit de recuperatie van de prefinanciering van de werken aan het Martelaarsplein (art. 444.09).

c) 73 100 000 fr. uit de meeropbrengst die in 1995 gerealiseerd werd voor het Financieringsfonds (alleen te gebruiken indien de verkoop van onroerende goederen in 1996 minder opbrengt dan de geplande 2 220,0 Mfr.).

Hiertegenover staan vastleggingskredieten t.b.v. 3 658,7 Mfr., waarvan 2 517,3 Mfr. administratief geblokkeerd wordt en waarvan 220,0 Mfr. slechts beschikbaar is naarmate de weerkerende maatregel van 220,0 Mfr. ontvangsten voor het Financieringsfonds 1997 gerealiseerd wordt.

De administratief geblokkeerde kredieten worden vrijgegeven in functie van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in het begrotingsjaar 1996 (te bekijken bij de begrotingscontrole 1997).

Art. 533.02 — Wederbeleggingsinvesteringen — Financieringsfonds

Krediet bestemd voor de oprichting of aankoop van gebouwen, terreinen en aanhorigheden met gelden uit het wederbeleggingsfonds.

Zie art. 411.01.

Art. 533.03 — Rationeel energiegebruik

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor :

a) Energetische vernieuwing.

b) Industriële selectiviteit.

c) Energetisch kadaster.

d) Regeling, met behulp van een systeem van microprocessoren van het D.E.E., van specifieke gebruiksmogelijkheden van electriciteit voor de verlichting in gebouwen.

e) Energetische vernieuwing van bestaande gebouwen.

f) Isolatie van muren en daken.

g) Vernieuwing van verwarmingssystemen met gebruik van condensatieketels en andere ketels met hoog rendement.

h) Installatie van een recuperatiesysteem in het Museum van Midden-Afrika te Tervuren.

i) Regeling van verwarmingssystemen met behulp van microprocessoren.

Zie ook B.A. 55/21.6103 van de begroting van Ambtenarenzaken.

20 000 000 F de cette dotation sont destinés aux crédits de liquidation de l'article 533.03. Le même montant est prévu en engagement.

Art. 533.04 — Redevance emphytéotique du bâtiment WTC Tour 3 et socle, situé Boulevard Em. Jacqmain à Bruxelles

L'Etat a acquis l'immeuble WTC Tour 3 et socle au moyen d'une redevance emphytéotique, à payer semestriellement pendant une période de 27 ans (acte de bail emphytéotique du 27/09/1985, fin : 31/03/2012). Le montant de base de la redevance, 433 854 901 F par an, est indexé annuellement, avec une augmentation contractuelle de 3% au minimum.

Depuis 1993, cette redevance est imputée sur un article 533.04, créé spécialement dans ce but (avant 1993 : art. 533.01).

Art. 533.05 — Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues. Non limitatif.

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit de liquidation affecté à l'acquisition de la valeur de « l'encours financier » de biens d'investissement, par des contrats en leasing ou analogues.

Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.05 — « Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues » (2 121 000 000 F; répartition : voir cet article).

L'autorisation d'engagement de 2 150 000 000 F est répartie entre les projets suivants :

1. rue de la Loi / rue de Louvain : 140 000 000 F
2. projet Egmont : 2 010 000 000 F

Art. 533.06 — Construction du complexe « Van Maerlant », situé à l'angle de la rue Belliard et de la rue Van Maerlant à Bruxelles

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

L'Etat belge a construit sur un terrain situé à l'angle de la rue Belliard et de la rue van Maerlant le complexe « Van Maerlant », destiné à être loué au Parlement européen.

La construction de ce complexe a été préfinancée au moyen de l'argent provenant d'un prêt spécial de 1 milliard de francs contracté par l'Etat (fonds bud-

Van deze dotatie is 20 000 000 fr. bestemd voor de vereffeningskredieten van artikel 533.03. Hetzelfde bedrag wordt voorzien in vastleggingskredieten.

Art. 533.04 — Erfpachtvergoeding voor het gebouw WTC Toren 3 en sokkel, gelegen Em. Jacqmainlaan te Brussel

De Staat verwerft het gebouw WTC Toren 3 en sokkel door middel van een erfpachtvergoeding, halfjaarlijks te betalen, gedurende 27 jaar (akte van 27/09/1985, einddatum : 31/03/2012). Het basisbedrag van de vergoeding, 433 854 901 fr. per jaar, wordt jaarlijks geïndexeerd, met een contractuele minimumverhoging van 3%. Voor 1997 komt dat op 567 897 391 fr.

Vanaf 1993 wordt de vergoeding aangerekend op een speciaal daarvoor gecreëerd artikel 533.04 (voordien : art. 533.01).

Art. 533.05 — Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen. Niet-limitatief.

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de aankoop ter waarde van de « financiële encours » van investeringsgoederen door middel van leasingcontracten en soortgelijke overeenkomsten.

Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, nl. artikel 442.05 — « Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen » (2 121 000 000 fr.; verdeling: zie daar).

De vastleggingsmachtiging t.b.v. 2 150 000 000 fr. wordt verdeeld over de volgende projecten :

1. Wetstraat / Leuvensestraat : 140 000 000 fr.
2. Egmontproject : 2 010 000 000 fr.

Art. 533.06 — Bouw van het « Van Maerlantcomplex », gelegen op de hoek van de Belliardstraat en de Van Maerlantstraat te Brussel

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

De Belgische Staat heeft op een terrein gelegen op de hoek van de Belliardstraat en de Van Maerlantstraat te Brussel het zogenaamde « Van Maerlantcomplex » gebouwd, dat bestemd is om te worden verhuurd aan het Europees Parlement.

De oprichting van dit complex werd geprefinancierd met gelden afkomstig van een speciaal daarvoor aangegane lening van 1 miljard frank (begro-

gétaire 66.07 de l'ancien Ministère des Travaux publics; convention du 19/12/1986).

En 1997, des travaux d'investissement pour un montant de 1,0 MF sont encore prévus dans ce bâtiment. Ce crédit provient du loyer payé par l'U.E.

Art. 533.07 — Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne.
Non limitatif.

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit de liquidation affecté à l'acquisition de la valeur de « l'encours financier » de biens d'investissement, par des contrats en leasing ou analogues, pour les besoins de l'Union européenne.

Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.06 — « Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne » (utilisation du crédit : voir cet article).

Le crédit d'engagement de 150 000 000 F inscrit dans le budget 1997 est destiné au projet « rue Belliard 25-33 ».

Art. 533.08 — Construction, dans le cadre du « Contrat avec le Citoyen », du « Centre de transit 127*bis* » à Zaventem

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Pour mémoire.

Art. 533.09 — Acquisition, dans le cadre du « Contrat avec le Citoyen », d'un bâtiment pour l'Institut national de Criminalistique

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Pour mémoire.

Les articles 533.08 et 533.09 sont la conséquence des décisions prises par le Conseil des Ministres lors de sa réunion du 14 juillet 1992 relative à la répartition d'un milliard de francs prévu dans le cadre du « Contrat avec le Citoyen ».

Les sommes inscrites pour ces articles sont reprises aux points II.9 et IV.92 de la liste annexée au rapport de cette décision du Conseil des Ministres.

Il n'y a pas de crédit prévu pour 1997.

tingsfonds 66.07 van het ex-Ministerie van Openbare Werken; conventie van 19/12/1986).

In 1997 worden in dit gebouw nog investeringswerken voorzien voor een bedrag van 1,0 Mf. Dit krediet is afkomstig van het huurgeld dat de E.U. betaalt.

Art. 533.07 — Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie.
Niet-limitatief.

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de aankoop ter waarde van de « financiële encours » van investeringsgoederen door middel van leasingcontracten en soortgelijke overeenkomsten, ten behoeve van de Europese Unie.

Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, nl. artikel 442.06 — « Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie » (aanwending krediet: zie dat artikel).

Het vastleggingskrediet van 150 000 000 fr. dat ingeschreven is in de begroting van 1997, is bestemd voor het project « Belliardstraat 25-33 ».

Art. 533.08 — Oprichting, in het kader van het « Contract met de Burger », van het « Transitcentrum 127*bis* » te Zaventem

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Pro memorie.

Art. 533.09 — Aankoop, in het kader van het « Contract met de Burger », van een gebouw bestemd voor het Nationaal Instituut voor Criminalistiek

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Pro memorie.

De artikels 533.08 en 533.09 zijn het resultaat van de beslissing van de Ministerraad van 14 juli 1992 met betrekking tot de verdeling van een enveloppe van 1 miljard frank in het kader van het « Contract met de Burger ».

De bedragen ingeschreven onder deze artikels worden vermeld in de punten II.9 en IV.92 van de lijst die gevoegd werd bij het verslag van deze beslissing van de Ministerraad. Er werden geen bedragen voorzien voor 1997.

Art. 533.11 — Investissements (honoraires d'architecte compris) au profit de l'Union européenne et d'autres institutions internationales

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'investissement dans le cadre de la politique d'accueil pratiquée par l'Etat belge au profit de l'Union européenne et d'autres institutions internationales.

Il s'agit en premier lieu des investissements entamés par l'Administration des Bâtiments (ex-Travaux publics) et repris par la Régie des Bâtiments, à savoir :

— l'achat de terrains pour la construction des écoles européennes d'Uccle, de Mol et de Woluwé-Saint-Lambert, honoraires d'architectes compris (ex-A.B 71.02);

— la construction des écoles européennes d'Uccle, Mol et Woluwé-Saint-Lambert, honoraires d'architectes compris (ex-A.B. 72.04);

— la construction et l'aménagement de bâtiments à l'usage du personnel dès services de l'Union européenne : centres récréatifs, locaux de rencontre, etc. (ex-A.B. 72.07);

— la construction d'un bâtiment destiné au Conseil des Ministres de l'Union européenne à Bruxelles (ex-A.B. 72.10);

et d'autre part la construction et/ou l'aménagement des bâtiments suivants : le couvent Van Maerlant, le Club des Parlementaires européens, la Résidence du Président de la Commission et la quatrième école européenne.

Pour le calcul du crédit : voir A.B. 55/24.6104 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.12 — Investissements dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédits destinés au paiement des dépenses d'investissement pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit, dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

Les étrangers en séjour illégal sur le territoire ne peuvent être enfermés dans des prisons du fait qu'ils ne constituent pas un danger pour la société. Dès lors, dans le cadre du premier Plan pluriannuel de la Justice (1994-1996), il a été accordé à la Régie des Bâtiments un crédit total de 632,0 MF, en dehors de

Art. 533.11 — Investeringen (architectenhonoraria inbegrepen) voor de Europese Unie en andere internationale instellingen

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Dit krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voor de investeringen die worden gerealiseerd in het kader van de onthaalpolitiek van de Belgische Staat t.o.v. de Europese Unie en andere internationale instellingen.

Het betreft in het bijzonder enerzijds de investeringen die door de Regie der Gebouwen werden overgenomen van het Bestuur der Gebouwen van ex-Openbare Werken, nl. :

— de aankoop van onroerende goederen voor de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe, architectenhonoraria inbegrepen (ex-B.A. 71.02);

— de oprichting van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe, architectenhonoraria inbegrepen (ex-B.A. 72.04);

— de oprichting en de inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Unie: recreatiecentra, ontmoetingslokalen enz. (ex-B.A. 72.07);

— de oprichting van een gebouw bestemd voor de Europese Ministerraad te Brussel (ex-B.A. 72.10);

en anderzijds de oprichting en/of inrichting van de hierna opgesomde gebouwen: het Van Maerlantklooster, de club van de Europese parlementsleden, de residentie van de commissievoorzitter en de vierde Europese school.

Voor de berekening van het krediet : zie B.A. 55/24.6104 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.12 — Investeringen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Dit krediet is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

De vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven, mogen niet in gevangenissen opgesloten worden, daar ze geen gevaar voor de maatschappij vormen. Daarom werd, in het kader van het eerste Meerjarenplan Justitie (1994-1996), een totaal krediet van 632,0 Mfr. toegekend aan de Regie der Ge-

son programme classique, pour construire des centres fermés et des centres de transit pour ces étrangers.

Le deuxième plan pluriannuel (1997-2002) y ajoute 1 003,0 MF en total.

En 1997, les projets suivants sont prévus : centre 127 à Zaventem (50,0 MF), le centre à Vottem (100,0 MF) et le centre de Merksplas (60,0 MF). En plus, 7,0 MF sont prévus pour des travaux d'entretien extraordinaire dans les divers centres.

Au total : 217,0 MF.

Crédit d'engagement : 217,0 x 100/30 = 723,0 MF.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non-utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période concernée soit affecté.

Calcul plus détaillé : voir A.B. 55/26.6105 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.13 — Investissements dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour des travaux dans les prisons

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédits destinés aux paiements pour des travaux d'investissement effectués dans les prisons, dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

1. Le premier plan pluriannuel (1994-1996) prévoit encore des payements après 1996 pour des travaux de modernisation aux prisons de Nivelles (99,6 MF), St. Gilles (122,5 MF) et Louvain (40,0 MF). Il n'y a plus de crédit d'engagement prévu après 1996.

2. Le deuxième plan pluriannuel (1997-2002) prévoit pour 1997 un montant total (en engagement et en liquidation) de 150,0 MF pour la rénovation des prisons de St. Gilles, Forest, Mons, Namur et Hoogstraten.

Les deux programmes nécessitent donc un crédit de liquidation de 412,1 MF et un crédit d'engagement de 150,0 MF, en dehors du programme d'investissement classique de la Régie des Bâtiments.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non-utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période concernée soit affecté.

Calcul plus détaillé : voir A.B. 55/26.6106 du budget de la Fonction publique.

bouwen, boven haar klassiek programma, om gesloten centra en transitcentra voor illegalen te bouwen.

Het tweede meerjarenplan (1997-2002) voegt daar in totaal nog eens 1 003,0 Mfr. aan toe.

In 1997 worden betalingskredieten voorzien voor volgende projecten: centrum 127 te Zaventem (50,0 Mfr.), het centrum te Vottem (100,0 Mfr.) en het centrum te Merksplas (60,0 Mfr.). Bovendien wordt 7,0 Mfr. voorzien voor buitengewone onderhoudswerken in de diverse centra.

In totaal : 217,0 Mfr.

(Vastleggingskrediet : 217,0 x 100/30 = 723,0 Mfr.).

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de betrokken periode.

Voor meer details: zie B.A. 55/26.6105 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.13 — Investeringen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor werken in de gevangenissen

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Dit krediet is bestemd voor de betaling van investeringswerken in de gevangenissen, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

1. Het eerste meerjarenplan (1994-1996) voorziet voor na 1996 nog betalingen voor moderniseringswerken in de gevangenissen van Nijvel (99,6 Mfr.), St.-Gillis (122,5 Mfr.) en Leuven (40,0 Mfr.). Er werd geen vastleggingskrediet meer voorzien na 1996.

2. Het tweede meerjarenplan (1997-2002) voorziet voor 1997 een totaal bedrag (in vastlegging en in vereffening) van 150,0 Mfr. voor de renovatie van de gevangenissen van St.-Gillis, Vorst, Bergen, Namen en Hoogstraten.

Voor beide programma's samen moet dus een betalingskrediet van 412,1 Mfr. en een vastleggingskrediet van 150,0 Mfr. ingeschreven worden, bovenop het klassieke investeringsprogramma van de Regie der Gebouwen.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de betrokken periode.

Voor meer details: zie B.A. 55/26.6106 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.14 — Investissements dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » en faveur du logement du département de la Justice

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédits destinés aux paiements des dépenses d'investissement en vue de loger le département de la Justice, dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

Dans le cadre de ce plan, il est décidé d'améliorer l'Administration de la Justice et notamment de centraliser les services judiciaires dans chaque ville dans un ou deux bâtiments.

A cette fin, un crédit total de 640,1 MF a été attribué à la Régie des Bâtiments, en dehors de son programme classique (premier plan pluriannuel 1994-1996).

Le deuxième plan pluriannuel (1997-2002) prévoit la construction ou la rénovation des cours de justice de Liège, Gand, Mons et Anvers. Dans la période 1997-1999 les terrains destinés à ces projets seront acquis (400,0 MF) et les études préparatoires seront exécutées (420,0 MF); à cette fin, un crédit de 228,0 MF est déjà nécessaire en 1997. Les travaux mêmes seront réalisés à partir de 1999, au moyen d'un « financement alternatif ».

Dans la période 1999-2001 on prévoit également un crédit total de 850,0 MF pour la rénovation des bâtiments judiciaires à Tongres, Charleroi et Tournai.

Le montant prévu pour 1997 doit être diminué de 12,2 MF afin de compenser la majoration des prises en location pour les besoins du département de la Justice (cfr. article 537.05).

Crédit de liquidation 1997 : 228,0 - 12,2 = 215,8 MF.

Crédit d'engagement 1997 : 215,8 x 100/30 = 719,3 MF.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non-utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période concernée soit affecté.

Calcul plus détaillé : voir A.B. 55/26.6107 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.15 — Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ». Non limitatif.

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit de liquidation affecté au paiement de la valeur de « l'encours financier » de biens d'investisse-

Art. 533.14 — Investeringen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Dit krediet is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie, in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

In het kader van dit plan werd beslist de rechtsbedeling te verbeteren en onder andere de gerechtelijke diensten in elke stad op één of twee plaatsen te centraliseren.

Te dien einde werd reeds een totaal krediet van 640,1 Mfr. toegekend aan de Regie der Gebouwen, boven haar klassiek programma (eerste meerjarenplan 1994-1996).

Het tweede meerjarenplan (1997-2002) voorziet nieuwbouw of renovatie van de gerechtshoven van Luik, Gent, Bergen en Antwerpen. In de periode 1997-1999 zullen daarvoor de gronden worden aangekocht (400,0 Mfr.) en de voorbereidende studies worden uitgevoerd (420,0 Mfr.); in 1997 is daarvoor reeds 228,0 Mfr. nodig. De werken zelf zullen gerealiseerd worden vanaf 1999, d.m.v. « alternatieve financiering ».

In de periode 1999-2001 wordt bovendien een totaal krediet van 850,0 Mfr. voorzien voor de renovatie van gerechtsgebouwen te Tongeren, Charleroi en Doornik.

Het bedrag voorzien voor 1997 moet echter verminderd worden met 12,2 Mfr., als compensatie voor de verhoging van de inhuringen ten behoeve van het departement Justitie (zie artikel 537.05).

Vereffeningskrediet 1997 : 228,0 - 12,2 = 215,8 Mfr.

Vastleggingskrediet: 215,8 x 100/30 = 719,3 Mfr.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de betrokken periode.

Voor meer details: zie B.A. 55/26.6107 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.15 — Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ». Niet-limitatief.

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de betaling, ter waarde van de « financiële encours », van investeringsgoederen

ment acquis par contrats en leasing ou analogues dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ». Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.07 — « Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues dans le cadre du 'Plan pluriannuel de la Justice' ».

Les crédits inscrits sont tous destinés à la construction d'une nouvelle prison à Andenne.

Art. 534.01 — Remboursement de trop-perçu. Non limitatif

Prévision des remboursements de sommes perçues en trop ou erronément.

Il s'agit du remboursement de toutes sortes de recettes qui ont été comptabilisées par la Régie des Bâtiments, mais qui ne lui reviennent pas, quelle qu'en soit la raison.

Art. 534.02 — Remise de retenues et amendes pour retards et d'autres pénalités infligées par l'administration. Non limitatif

Crédit destiné à couvrir les dépenses découlant des remises accordées sur les retenues et amendes pour retard et sur les autres pénalités que l'administration a infligées. Voir les articles 411.15 et 411.16.

Art. 534.03 — Apurement de créances irrécouvrables et non-valeurs. Non limitatif

Crédit destiné à régulariser les créances enregistrées en recettes et apparaissant après coup irrécupérables ou sans objet.

Sont à considérer comme de « non-valeurs » :

1. la réduction d'une créance enregistrée (sur n'importe quel article des recettes), suite à une erreur (calcul erroné, débiteur erroné, ...) qui n'est constatée que lors d'une année budgétaire (année d'exercice) ultérieure. Le « droit constaté » ou « acquis » apparaît être sans objet et doit dès lors être annulé. Cette annulation se fait par une imputation à l'article des dépenses 534.03.

2. droits constatés enregistrés (sur n'importe quel article des recettes) qui, soit durant l'année budgétaire en cours, soit au cours d'une année budgétaire ultérieure, apparaissent comme étant irrécouvrables (à cause d'une faillite, d'un jugement, d'exemption, de l'insolvabilité du débiteur, d'une prescription in-

verworven door leasing- en soortgelijke contracten in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ». Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, nl. artikel 442.07 — « Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het 'Meerjarenplan Justitie' ».

De ingeschreven kredieten zijn alle bestemd voor de bouw van een nieuwe gevangenis te Andenne.

Art. 534.01 — Terugbetaling van te veel geïnde gelden. Niet-limitatief

Raming van de terugbetalingen van te veel of ten onrechte geïnde gelden.

Het gaat hier om de terugbetaling van allerlei ontvangsten die door de Regie der Gebouwen geboekt werden, maar die haar, om welke reden dan ook, niet toekomen.

Art. 534.02 — Kwijtschelding van kortingen en boeten wegens laattijdige oplevering en van andere boeten opgelegd door het bestuur. Niet-limitatief

Krediet bestemd voor het dekken van de uitgaven die voortvloeien uit kwijtscheldingen van kortingen en boeten wegens te late oplevering en van andere boeten die werden opgelegd door het bestuur. Zie art. 411.15 en 411.16.

Art. 534.03 — Vereffening van oninvorderbare schuldvorderingen en kwade posten. Niet-limitatief

Krediet bestemd voor de regularisatie van de op de ontvangstenbegroting aangerekende schuldvorderingen waarvan pas achteraf is gebleken dat ze oninvorderbaar of zonder voorwerp zijn.

Als « kwade post » worden beschouwd :

1. verminderingen van ingeboekte schuldvorderingen (op om het even welk ontvangstenartikel) ingevolge een begane fout (verkeerde berekening, verkeerde debiteur, ...) en waarvan de vergissing slechts in een volgend begrotingsjaar (boekjaar) wordt vastgesteld. Het « verworven recht » blijkt zonder voorwerp te zijn en dient dus geannuleerd te worden. Deze annulatie gebeurt door een imputatie op het uitgavenartikel 534.03.

2. geboekte vastgestelde rechten (op om het even welk ontvangstenartikel) waarvan hetzij in het lopend begrotingsjaar, hetzij in een later begrotingsjaar wordt vastgesteld dat ze oninvorderbaar zijn (omwille van faillissement, vonnis, kwijtschelding, onvermogen van de debiteur, verjaring, ...). Ook hier

voquée, ...). Dans ce cas, l'annulation de la créance se fait également par l'imputation d'une dépense à l'article 534.03.

Les deux opérations sont, dans le chef de la Régie des Bâtiments, des pertes sur des droits acquis qui ont déjà été comptabilisés (c.-à-d. des recettes qui ont déjà été imputées budgétairement, mais pas encore encaissées). L'annulation d'une pareille recette se rapporte seulement à la phase de l'imputation. L'imputation budgétaire d'une non-valeur ne donne pas lieu à une opération de tresorerie : il s'agit d'une opération budgétaire sur un article de dépenses à laquelle aucune sortie de caisse directe n'est liée. Il n'y a qu'une opération de régularisation au moyen du compte de compensation.

Art. 536.01 — Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie.

Voir A.B. 55/22.4103 du budget de la Fonction publique et l'art. 450.03.

Le montant de la dotation sur l'article 450.03 (1 122 800 000 F) doit être majoré de 45 279 000 F (recettes financement alternatif : bâtiments rue Belliard, rue Royale et Kouterpoort - art. 450.04 et Van Maerlant - art. 444.06), mais diminué de 41 552 000 F qui sont transférés à l'article 536.04 pour l'entretien des bâtiments de l'Etat occupés par les Communautés et les Régions (puisque les recettes locatives provenant des Communautés et des Régions (art. 411.06) sont insuffisantes pour couvrir ces frais d'entretien).

L'art. 536.01 est destiné à l'entretien courant du propriétaire, à l'extérieur comme à l'intérieur des bâtiments, ainsi qu'à l'entretien courant des installations du chauffage central, des ascenseurs, des abords, des installations sanitaires, de l'électricité, etc.

A l'article 536.01 doivent être imputés tous les travaux d'entretien qui n'apportent aucune plus-value au patrimoine :

1. travaux qui sont nécessaires à maintenir le bâtiment en bon état, qui sont exécutés régulièrement et/ou dont la valeur est minime :
   — entretien courant
   — réparations sans plus-value
   — remplacements sans plus-value
2. contrats « gestion technique » et « garantie totale ».

gebeurt de annulatie van de schuldvordering door een boeking langs de uitgavenzijde, op art. 534.03.

Beide verrichtingen zijn in hoofde van de Regie der Gebouwen verliesposten op reeds geboekte verworven rechten (reeds geboekte, maar nog niet geïncasseerde ontvangsten). De annulatie ervan beïnvloedt alleen de imputatiefase, d.w.z. er wordt alleen een begrotingsverrichting geboekt. Er is dus geen financiële operatie (geen kasuitgave) maar alleen een regularisatieverrichting via de compensatierekening.

Art. 536.01 — Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de betaling van de bedragen die verschuldigd zijn voor het gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie.

Zie B.A. 55/22.4103 van de begroting van Ambtenarenzaken en art. 450.03.

Het bedrag van de dotatie op artikel 450.03 (1.122.800.000 fr.) moet verhoogd worden met 45.279.000 fr. (inkomsten alternatieve financiering: gebouwen Belliard- en Koningsstraat en Kouterpoort — art. 450.04 en Van Maerlant — art. 444.06), maar verminderd met 41 552 000 fr. die getransfereerd worden naar art. 536.04 om het onderhoud te verzekeren van de Staatsgebouwen die bezet worden door Gemeenschappen en Gewesten (omdat de huuropbrengst van Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.06) onvoldoende is om deze onderhoudskosten te dekken).

Art. 536.01 is bestemd voor het dagelijks eigenaarsonderhoud, zowel aan de binnenkant als aan de buitenkant van de gebouwen, evenals het dagelijks onderhoud van centrale verwarmingsinstallaties, liften, beplantingen, sanitair, electriciteit enz.

Op artikel 536.01 moeten alle onderhoudswerken aangerekend worden die geen enkele meerwaarde geven aan het patrimonium:

1. werken die nodig zijn om het gebouw in goede staat te bewaren, die regelmatig voorkomen en/of die gering van omvang zijn :
   — dagelijks onderhoud
   — herstellingen zonder meerwaarde
   — vervangingen zonder meerwaarde
2. contracten « technisch beheer » en « totale waarborg ».

Art. 536.02 — Entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 55/21.6103 du budget de la Fonction publique et l'article 450.01.

Il s'agit de travaux d'entretien périodiques ou uniques, pendant lesquels des éléments à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments sont renouvellés (complètement ou pas), d'une manière qui dépasse l'entretien courant nécessaire à maintenir les bâtiments en bon état :

A l'article 536.02 doivent être imputés tous les travaux qui n'apportent pas de plus-value importante au patrimoine :

1. travaux qui n'ont pas de régularité, qui ont une valeur assez importante et qui doivent servir à maintenir le bâtiment en bon état :
— entretien « plus que courant »
— réparations sans plus-value
— remplacements sans plus-value
2. travaux de réaménagement qui ont pour but la modification et/ou l'adaptation de la destination du bâtiment (faux plafonds, cloisons, ...).

Art. 536.03 — Frais intercalaires

Crédit destiné au paiement

1. des frais qui se présentent :
— pendant l'intervalle entre la construction et/ou l'acquisition d'un bien immeuble et son occupation;
— durant la période entre la remise pour vente et la vente proprement dite;

— pendant que le bâtiment est inoccupé, si la Régie des Bâtiments doit prendre en charge la dépense et si elle a décidé de ne pas facturer cette dépense à l'occupant précédent ou futur.
— durant la période au cours de laquelle un bien immobilier, ou une partie de celui-ci, est loué à des tiers en attendant de recevoir une autre destination.

Il s'agit notamment de frais de consommation d'eau, de gaz et d'électricité, de chauffage, etc., ainsi que les frais résultant de l'enlèvement de compteurs à eau, à gaz et de compteurs d'électricité, etc.

Les travaux d'entretien ordinaire et extraordinaire, appartenant au propriétaire et exécutés pendant ces périodes, doivent être imputés aux articles 536.01 ou 536.02.

2. des frais résultant de la mise en vente des bâtiments de l'Etat qui ont été transmis par la Régie des Bâtiments à l'Administration des Domaines en

Art. 536.02 — Buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de betaling van de bedragen die verschuldigd zijn voor het buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen.

Zie B.A. 55/21.6103 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.01.

Het betreft periodieke of eenmalige onderhoudswerken waarbij elementen aan de binnenkant of aan de buitenkant van de gebouwen al dan niet volledig vernieuwd worden, op een manier die verder gaat dan het dagelijkse onderhoud dat nodig is om de gebouwen in goede staat te bewaren :

Op artikel 536.02 moeten alle werken aangerekend worden die geen substantiële meerwaarde geven aan het patrimonium :

1. onderhoudswerken die niet regelmatig voorkomen, van relatief grote omvang zijn en dienen om het gebouw in stand te houden :
— niet-dagelijks onderhoud
— herstellingen zonder meerwaarde
— vervangingen zonder meerwaarde
2. herinrichtingswerken die tot doel hebben de bestemming van het gebouw te wijzigen en/of aan te passen (valse plafonds, tussenschotten, ...).

Art. 536.03 — Intercalaire kosten

Krediet bestemd voor de betaling van :

1. de kosten die zich voordoen in :
— de periode tussen het oprichten en/of aankopen van een onroerend goed en de bezetting ervan;
— de periode tussen de overdracht voor verkoop van onroerende goederen en de werkelijke verkoop ervan;
— periodes van leegstand waarbij de Regie der Gebouwen de uitgave ten laste moet nemen en beslist heeft haar noch aan de vorige noch aan de toekomstige bezetter te factureren;
— periodes waarin een onroerend goed, of een deel ervan, wordt verhuurd aan derden, in afwachting van een andere bestemming.

Het betreft o.m. de kosten van water-, gas- en electriciteitsverbruik, van verwarming e.d., evenals de kosten die gepaard gaan met het wegnemen van water-, gas- en elektriciteitsmeters enz.

Opmerking: het gewoon of buitengewoon « eigenaarsonderhoud » dat in dergelijke periodes uitgevoerd wordt, moet aangerekend worden op art. 536.01 of 536.02.

2. de kosten die voortvloeien uit het tekoopstellen van Rijksgebouwen die door de Regie der Gebouwen aan het Bestuur van de Domeinen voor verkoop wer-

vue d'être vendus : frais géométriques, publicité dans la presse, affiches, panneaux, etc.

Art. 536.04 — Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat occupés par des services publics autres que l'Etat

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné au paiement des dépenses d'entretien ordinaire des bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments, mais occupés par des tiers, services publics autres que l'Etat. Voir article 411.23.

Il s'agit des mêmes types de travaux comme specifiés à la justification de l'article 536.01.

Art. 536.05 — Frais d'entretien de certains cabinets ministériels à prendre en charge par la Régie des Bâtiments

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné au paiement des charges locatives de treize cabinets ministériels hébergés dans des bâtiments séparément de leur administration et pour lesquels des factures peuvent être présentées à la Régie des Bâtiments à concurrence de 2 millions de francs (décision du groupe de travail Cabinets ministériels » du 21/09/1992).

Par « charges locatives » il est entendu exclusivement :

— frais d'entretien de chauffage central et conditionnement d'air;

— frais pour lavage de vitres;

— frais d'entretien de l'installation et du central téléphoniques;

— frais d'entretien d'ascenseurs ou autres installations de levage;

— frais d'entretien d'installations électriques et de sécurité;

— frais d'entretien des parties communes (uniquement lorsque le bâtiment est également occupé par des locataires privés);

— frais d'entretien des pelouses, parcs et jardins;

— frais de gestion (uniquement lorsque le bâtiment est également occupé par des locataires privés).

Voir A.B. 55/22.4109 du budget de la Fonction publique et l'article 450.13.

Art. 536.06 — Restauration du patrimoine architectural de l'Etat

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

den overgedragen: opmetingskosten, publiciteit in de pers, affiches en panelen enz.

Art. 536.04 — Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen bezet door openbare diensten, andere dan de Staat

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de betaling van gewone onderhoudswerken aan de gebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen, maar bezet door derden, openbare diensten andere dan de Staat. Zie artikel 411.23.

Het gaat om dezelfde werken als gespecifieerd bij de verantwoording van artikel 536.01.

Art. 536.05 — Onderhoudskosten voor sommige ministeriële kabinetten die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de betaling van de huurlasten van dertien ministeriële kabinetten die gehuisvest zijn in gebouwen los van hun administratie en die daarvoor ten belope van 2 miljoen frank facturen mogen voorleggen aan de Regie der Gebouwen (beslissing van de werkgroep « Ministeriële kabinetten » van 21/09/1992).

Onder « huurlasten » mag uitsluitend worden verstaan :

— onderhoudskosten van centrale verwarming en air-conditioning;

— kosten voor het reinigen van ramen;

— onderhoudskosten van de telefooninstallatie en -centrale;

— onderhoudskosten van liften of andere hefinstallaties;

— onderhoudskosten van electrische installaties en veiligheidsinstallaties;

— onderhoudskosten van gemeenschappelijke ruimtes (alleen indien het gebouw ook bezet wordt door privé-huurders);

— onderhoudskosten van grasperken, parken en tuinen;

— de beheerskosten (alleen indien het gebouw ook bezet wordt door privé-huurders).

Zie B.A. 55/22.4109 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.13.

Art. 536.06 — Restauratie van het architecturaal patrimonium van de Staat

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Dans le cadre des mesures prises en vue de stimuler l'emploi dans la construction, le Gouvernement a pris la décision le 02/10/1995 de consacrer en 1996 un montant de 1 milliard de BEF à la réalisation d'un programme de rénovation du patrimoine public. Cette somme sera mise à la disposition de la Régie des Bâtiments, qui devra utiliser le montant pour restaurer des immeubles de l'Etat qui ont un caractère reconnu de patrimoine architectural.

Le crédit sera destiné à des travaux dans un nombre réduit de bâtiments, parmi lesquels viendront en priorité :

— le Palais de Justice de Bruxelles (plus précisément la coupole);

— l'immeuble du Ministère de l'Intérieur jouxtant le Parlement, rue de la Loi/rue de Louvain à Bruxelles;

— l'immeuble du Ministère de la Santé publique, square de l'Aviation à Bruxelles.

Initialement, la Régie des Bâtiments avait prévu l'engagement de ces travaux pour le montant total de 1.000 MF en 1996 avec payements suivant le rythme habituel de « 30-55-15 » : 300,0 MF en 1996, 550,0 MF en 1997 et 150,0 MF en 1998.

Cependant, lors de discussions postbilatérales en avril '96, il a été décidé de répartir les payements comme suit :

1996 : 94,9 MF
1997 : 205,1 MF
1998 : 550,0 MF
1999 : 150,0 MF

Les crédits d'engagement et de liquidation non utilisés peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante.

Voir l'A.B. 55/21.6108 du budget de la Fonction publique et l'article 450.20.

Art. 537.01 — Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat

Crédit destiné à payer aux bailleurs, pour le compte de l'Etat, les loyers des immeubles (bâtiments avec leurs dépendances et terrains) loués à la Régie et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir.

(Articles 8, 19 et 20, § 1.2, de la loi du 1er avril 1971 créant une Régie des Bâtiments).

Voir A.B. 55/22.4101 du budget de la Fonction publique et l'article 450.05.

Dans le budget des dépenses, le montant de cette dotation est majoré de 278 611 957 F pour les loyers que la Régie devra payer aux Communautés et Régions (compensé par les recettes locatives à l'article 411.06).

In het kader van de maatregelen voor de stimulering van de werkgelegenheid in de bouwsector heeft de Regering op 2 oktober 1995 beslist om een bedrag van 1 miljard fr. te besteden aan de verwezenlijking van een programma voor de renovatie van het openbaar patrimonium. Dit bedrag wordt ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen, die het geld moet gebruiken voor de restauratie van Staatsgebouwen die algemeen erkend worden als behorend tot het « architecturaal patrimonium ».

Het krediet zal besteed worden aan werken in een beperkt aantal gebouwen, met name :

— het Justitiepaleis te Brussel (meer bepaald de koepel);

— het gebouw bezet door Binnenlandse Zaken in de Wetstraat/Leuvensestraat te Brussel;

— het gebouw van Volksgezondheid aan de Luchtvaartsquare te Brussel.

De Regie der Gebouwen voorzag aanvankelijk de vastlegging van deze werken voor het volledige bedrag van 1.000,0 Mfr. in 1996, met betalingen volgens het geijkte « 30-55-15 »-ritme : 300,0 Mfr. in 1996, 550,0 Mfr. in 1997 en 150,0 Mfr. in 1998.

Tijdens postbilaterale besprekingen in april '96 werd echter beslist om de betalingen als volgt te spreiden :

1996 : 94,9 Mfr.
1997 : 205,1 Mfr.
1998 : 550,0 Mfr.
1999 : 150,0 Mfr.

De niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten kunnen naar het volgende begrotingsjaar worden overgedragen.

Zie B.A. 55/21.6108 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.20.

Art. 537.01 — Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat

Krediet bestemd om, voor rekening van de Staat, aan de verhuurders de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen), gehuurd door de Regie en betrokken door Staatsdiensten, door de Staat beheerde openbare diensten en door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in wier huisvesting moet worden voorzien.

(Artikels 8, 19 en 20, § 1.2, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen).

Zie B.A. 55/22.4101 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.05.

Het bedrag van deze dotatie wordt aan de uitgavenzijde verhoogd met 278 611 957 fr. voor huurgelden die de Regie moet betalen aan Gemeenschappen en Gewesten (gecompenseerd door huuropbrengst op art. 411.06).

Art. 537.02 — Location des bâtiments destinés aux fonctionnaires de l'U.E..

Crédit destiné à couvrir les loyers de bâtiments, dépendances et terrains qui découlent du relogement provisoire des occupants du bâtiment Berlaymont à Bruxelles.

Voir A.B. 55/24.4105 du budget de la Fonction publique et l'article 450.06.

Art. 537.03 — Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat, pour les besoins des administrations fiscales

Crédit destiné à faire face aux locations résultant de la restructuration proche des services du Ministère des Finances (Contributions et TVA). Lors de la réunion post-bilatérale du 04/07/96, un crédit de 32,8 MF y a été inscrit. Ce crédit ne peut être utilisé qu' à ce but unique, en concertation avec le département des Finances. Les réalisations devront être clairement justifiées.

Voir A.B. 55/22.4105 du budget de la Fonction publique et l'article 450.21.

Art. 537.04 — Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie des Bâtiments pour le compte de services publics autres que l'Etat

Crédit destiné à payer aux propriétaires les loyers des biens immobiliers (bâtiments, dépendances et terrains) loués à la Régie des Bâtiments pour le compte de tiers, services publics autres que l'Etat.

Voir l'article 411.21.

Art. 537.05 — Location de bâtiments dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice » pour une meilleure administration de la justice

Crédits destinés aux paiements de loyers pour le logement des fonctionnaires de la Justice dans le cadre du « Plan pluriannuel de la Justice ».

1. Dans le cadre du premier plan pluriannuel (1994-1996), des mesures ont été décidées en vue d'améliorer le fonctionnement des tribunaux de police et d'accélérer les procédures pénales. Notamment, du personnel supplémentaire a été engagé.

Il a été accordé à la Régie des Bâtiments une dotation annuelle pour payer les loyers des bâtiments destinés à l'hébergement de ce personnel supplémentaire.

Art. 537.02 — Huur van gebouwen bestemd voor de ambtenaren van de E.U.

Krediet bestemd om de huurgelden te dekken die zullen voortvloeien uit het inhuren van gebouwen, aanhorigheden en terreinen nodig voor de tijdelijke herhuisvesting van de bezetters van het Berlaymontgebouw te Brussel.

Zie B.A. 55/24.4105 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.06.

Art. 537.03 — Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat, ten behoeve van de fiscale besturen

Krediet bestemd om de inhuringen te dekken die het gevolg zijn van de op stapel staande herstructurering van de diensten van het Ministerie van Financiën (Belastingen en BTW). Tijdens de post-bilaterale vergadering van 04/07/1996 werd hiervoor een krediet van 32,8 Mfr. ingeschreven, dat uitsluitend voor dit doel gebruikt kan worden, in overleg met het departement Financiën en met een duidelijke verantwoording van de realisaties.

Zie B.A. 55/22.4105 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.21.

Art. 537.04 — Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie der Gebouwen voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat

Krediet bestemd om aan de verhuurders de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen) door de Regie gehuurd voor rekening van derden, openbare diensten andere dan de Staat.

Zie artikel 411.21.

Art. 537.05 — Huur van gebouwen in het kader van het « Meerjarenplan Justitie » voor een betere rechtsbedeling

Krediet bestemd voor de betaling van de huur en de huurlasten voor de huisvesting van ambtenaren van Justitie in het kader van het « Meerjarenplan Justitie ».

1. In het kader van het eerste meerjarenplan (1994-1996) werden maatregelen genomen om de werking van de Politierechtbanken te verbeteren en de strafvorderingen te versnellen. Er werd onder meer bijkomend personeel aangeworven.

Aan de Regie der Gebouwen werd een jaarlijks krediet toegekend om de huren te betalen van de gebouwen bestemd voor de huisvesting van dit bijkomend personeel.

Sur la base des contrats de location existants un montant de 12,2 MF doit être prévu en 1997, destiné au logement des membres du personnel des tribunaux de police et des personnes chargées de l'accélération des procédures pénales.

2. Dans le deuxième plan pluriannuel (1997-2002), un montant de 25,0 MF (à partir de 1998 : 35,0 MF) est inscrit pour une nouvelle prise en location en vue de loger le département de la Justice à Gand (début de la période de location : décembre 1996).

Voir l'A.B. 55.26.4109 du budget de la Fonction publique et l'article 450.19.

Art. 537.12 — Frais de première installation dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat

1. crédits d'engagement
2. crédits de liquidation

Crédit destiné au paiement des frais de première installation dans des bâtiments loués à la Régie pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat.

Sont à considérer comme frais de première installation : le placement de cloisons, de faux planchers et de faux plafonds, de barrières acoustiques, des travaux supplémentaires d'électricité et de peinture, l'adaptation de la sécurité, etc.

Voir les allocations de base 12.07 des budgets des départements occupants et l'article 450.12. Voir également la disposition légale 2.19.10 et sa justification, quant aux conditions qui doivent être satisfaites afin de pouvoir utiliser les crédits de cet article.

Art. 550.01 — Immeubles, propriété de la Régie des Bâtiments

Crédit destiné aux bâtiments acquis ou construits par la Régie des Bâtiments pour son compte et destiné au logement de ses propres services.

Pour mémoire.

Art. 550.02 — Mobilier

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour l'achat de meubles et d'autres objets pour meubler les locaux (bureaux, magasins, ...) occupés par les agents et fonctionnaires de la Régie des Bâtiments. Il s'agit de tables, chaises, armoires, meubles de classement, bureaux, tapis, etc.

Op basis van de bestaande huurcontracten moet in 1997 12,2 Mfr. voorzien worden, bestemd voor de huisvesting van personeelsleden van de politierechtbanken en personeelsleden die moeten instaan voor een sneller verloop van de rechtsprocedures.

2. In het tweede meerjarenplan (1997-2002) wordt 25,0 Mfr. (vanaf 1998: 35,0 Mfr.) voorzien voor een nieuwe inhuring voor de huisvesting van het departement Justitie te Gent (aanvang huurperiode: december 1996).

Zie B.A. 55/26.4109 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.19.

Art. 537.12 — Eerste inrichtingskosten in gebouwen door de Regie gehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van door de Staat bezoldigd personeel

1. vastleggingskredieten
2. vereffeningskredieten

Krediet bestemd voor de betaling van de eerste inrichtingskosten in gebouwen die door de Regie worden ingehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van door de Staat bezoldigd personeel.

Onder eerste inrichtingskosten moet o.m. verstaan worden : het plaatsen van tussenschotten, valse vloeren en plafonds, geluidsbarrières, bijkomende electriciteitswerken, schilderwerken, aanpassen van de veiligheidsvoorzieningen enz.

Zie de basisallocaties 12.07 van de begrotingen van de bezettende departementen en artikel 450.12. Zie ook wetsbepaling 2.19.10 en haar verantwoording, m.b.t. de voorwaarden die moeten voldaan zijn om het krediet van dit artikel te kunnen gebruiken.

Art. 550.01 — Onroerende goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen

Krediet bestemd voor de gebouwen die mogelijk door de Regie der Gebouwen voor eigen rekening aangekocht of opgericht worden en bestemd zijn voor de huisvesting van de eigen diensten.

Pro memorie.

Art. 550.02 — Meubilair

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van meubels en andere voorwerpen voor de inrichting van de lokalen (bureaus, magazijnen, ...) bezet door personeelsleden van de Regie der Gebouwen. Het gaat hier om tafels, stoelen, kasten, klasseermeubels, burelen, losse tapijten enz.

Art. 550.03 — Machines de bureau, matériel informatique et bureautique

Crédit destiné à couvrir l'achat de machines de bureau (machines à écrire, à copier, etc.) ainsi que les achats de toute nature dans le domaine informatique et bureautique, et notamment des mini-ordinateurs, des postes de travail, des machines de traitement de textes, des terminaux graphiques, des traceurs et toutes les extensions afférentes.

Art. 550.04 — Matériel d'exploitation

Crédit destiné à couvrir l'achat de matériel, propriété de la Régie des Bâtiments. Il s'agit des achats d'instruments et d'outils tels que des perçoirs, des fraiseuses, des scies mécaniques, des tondeuses à gazon, des betonnières, des brouettes, des marteaux, des échelles etc., ainsi que le matériel nécessaire aux différents corps de métiers (menuisiers, électriciens, ...).

Art. 550.05 — Matériel roulant

Crédit destiné à couvrir l'achat de véhicules et de matériel roulant de toute nature, notamment des automobiles, des motocyclettes, des bicyclettes, des remorques, etc.

Art. 550.06 — Installations de télécommunication

Crédit destiné à couvrir l'achat d'installations de téléphone, de téléfax et téléscripteurs.

Art. 550.07 — Bibliothèque

Crédit destiné à couvrir l'achat de livres et de documentation durable.

Entre autres les journaux, les périodiques, les manuels de logiciels et du matériel informatique et bureautique etc., dont la valeur d'acquisition minimale ne justifie pas l'inscription sous un article du chapitre 55, ne sont pas à considérer comme « documentation durable »; ces dépenses seront imputées à l'article 522.01 ou (relatives à l'informatique) à l'article 522.02.

Art. 550.08 — Divers

Achats, autres que mentionnés dans les articles précédents. *Pour mémoire.*

Art. 550.09 — Garanties déposées

Pour mémoire.

Art. 550.03 — Kantoormachines, informatica- en bureaumaterieel

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van kantoormachines (schrijfmachines, copieermachines enz.) en voor aankopen van allerlei aard op het gebied van informatica en burotica, o.m. minicomputers, werkposten, tekstverwerkers, grafische eindstations, tekenprinters en alle bijhorende uitbreidingen.

Art. 550.04 — Exploitatiematerieel

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van materieel, eigendom van de Regie der Gebouwen. Het betreft aankopen van instrumenten en werktuigen zoals boormachines, freesmachines, zaagmachines, grasmaaiers, betonmolens, kruiwagens, hamers, ladders enz., evenals materieel dat gebruikt wordt door de diverse vaklui (metselaars, electriciens, ...).

Art. 550.05 — Rollend materieel

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van voertuigen en alle soorten rollend materieel, o.m. auto's, motorfietsen, fietsen, aanhangwagens enz.

Art. 550.06 — Telecommunicatie-installaties

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van telefoon-, telefax- en telexinstallaties.

Art. 550.07 — Bibliotheek

Krediet bestemd voor de aankoop van boeken en duurzame documentatie.

Mogen niet als « duurzame documentatie » beschouwd worden: o.m. dagbladen, tijdschriften, handleidingen voor software, informatica- en buroticamaterieel enz., waarvan de minieme aanschaffingswaarde de inschrijving op een artikel van hoofdstuk 55 niet rechtvaardigt; dergelijke uitgaven worden aangerekend op artikel 522.01 of (m.b.t. informatica) 522.02.

Art. 550.08 — Varia

Andere aankopen dan vermeld in de vorige artikels. *Pro memorie.*

Art. 550.09 — Neergelegde waarborgen

Pro memorie.

Art. 550.10 — Création d'une banque de données. Projet OMEGA

Crédit destiné au développement de nouvelles banques de données, notamment pour la gestion du patrimoine et du personnel.

Art. 560.01 — Amortissement d'emprunts

Crédit destiné à l'amortissement des emprunts contractés par la Régie des Bâtiments. Il n'y a plus d'emprunts en cours depuis 1994.

Art. 560.02 — Rachat de titres

Pour mémoire.

Art. 560.03 — Remboursement d'avances. Non limitatif

Crédit destiné au remboursement des sommes avancées par l'Etat à la Régie des Bâtiments.

Sur cet article on avait prévu le remboursement des avances récupérables consenties par l'Etat à la Régie des Bâtiments pour lui permettre le préfinancement au profit de la Communauté flamande des travaux et études de rénovation des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles (accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28/03/1991, modifié par l'avenant du 17/01/1992).

Ce remboursement aurait dû s'effectuer dès que la Communauté flamande aurait commencé à payer les annuités prévues à l'article 444.09.

Cependant, lors de l'élaboration du budget 1995, la Régie des Bâtiments a été autorisée à verser ces annuités dans son Fonds de Financement afin de les utiliser pour ses dépenses d'investissement. Aucun remboursement à la Trésorerie ne doit donc s'effectuer.

Art. 560.05 — Amortissement d'emprunts découlant d'une location-vente et/ou d'opérations analogues

Crédit affecté à l'amortissement d'emprunts en leasing ou analogues, contractés par la Régie des Bâtiments :

1. Emprunt E.S. Finance d'un montant de 1 025 000 000 F pour le complexe Belliard.

Montant à amortir en 1997 : 69 435 235 F.

2. Emprunt SARELCO pour l'INTEGRALE d'un montant de 265.000.000 F pour l'immeuble situé rue Royale nos. 47-49-51.

Montant à amortir en 1997 : 14 665 272 F.

Art. 550.10 — Oprichting van een gegevensbank. OMEGA-project.

Krediet bestemd voor de ontwikkeling van databanken, met name voor het beheer van het patrimonium en het personeel.

Art. 560.01 — Delging van leningen

Krediet bestemd voor de aflossing van de leningen die de Regie der Gebouwen heeft aangegaan. Er zijn geen lopende leningen meer sinds 1994.

Art. 560.02 — Wederaankoop van titels

Pro memorie.

Art. 560.03 — Terugbetaling van voorschotten. Niet-limitatief.

Krediet bestemd voor de terugbetaling van sommen die door de Staat aan de Regie der Gebouwen werden voorgeschoten.

Op dit artikel was de terugbetaling voorzien van de door de Staat aan de Regie der Gebouwen toegestane voorschotten voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel (samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap dd. 28/03/1991, gewijzigd door de bijakte dd. 17/01/1992).

Deze terugbetaling had moeten beginnen zodra de in artikel 444.09 vermelde annuïteiten worden betaald door de Vlaamse Gemeenschap.

Tijdens de voorbereiding van de begroting 1995 werd echter beslist dat de Regie der Gebouwen deze annuïteiten in haar Financieringsfonds mag storten, om ze te gebruiken voor haar investeringsuitgaven. Er hoeft dus geen terugbetaling aan de Schatkist te gebeuren.

Art. 560.05 — Delging van leningen voortvloeiend uit huurkoop en/of analoge verrichtingen

Krediet bestemd voor de aflossing van de leasingcontracten en soortgelijke leningen die door de Regie der Gebouwen werden aangegaan :

1. Lening E.S. Finance t.b.v. 1 025 000 000 fr. voor het Belliardcomplex.

Af te lossen bedrag in 1997 : 69 435 235 fr.

2. Lening SARELCO voor l'INTEGRALE t.b.v. 265.000.000 fr. voor het gebouw gelegen Koningsstraat nrs. 47-49-51.

Af te lossen bedrag in 1997 : 14 665 272 fr.

3. AMCA : emprunt de 3 775,0 millions sur 15 ans pour la construction d'un complexe de bâtiments destiné au Ministère des Finances à Anvers.

Montant à amortir en 1997 : 251 333 333 F.

4. GAND, KOUTERPOORT : A partir du 01/06/1993 et pour une période de 27 ans, la Régie des Bâtiments doit payer à la S.A. GIMO-HOLD une redevance semestrielle pour couvrir les frais de construction et de financement du bâtiment situé à la Savaanstraat à Gand. La redevance est composée des amortissements, des intérêts et des frais d'entretien.

Amortissements à payer en 1997 : 24 719 206 F.

5. PRISON ANDENNE : Le 05/04/1995, la Régie des Bâtiments a contracté un emprunt auprès du BACOB pour un montant maximum de 1.500,0 MF, destiné à la construction d'une nouvelle prison à Andenne. La date contractuelle de la consolidation était le 30/08/1996, mais entretemps la banque a été demandée de reporter cette date au 30/08/1997. Si ce report est accordé, la Régie ne devra pas encore payer des amortissements en 1997.

Cependant, le contrat prévoit la possibilité de rembourser un montant de 100,0 MF au minimum à la date même de la consolidation; dans ce cas, il n'y aura pas d'intérêts à payer sur ce montant. Si la Régie veut profiter de cette option, le montant de 100,0 MF doit être prévu à l'article 560.05.

Lors du conclave budgétaire (Conseil des Ministres du 1er octobre 1996) il a été décidé de réduire la dotation pour « financement alternatif » de 77,3 millions de francs, tandis que seulement le taux d'intérêt pour l'emprunt « Kouterpoort » a pu être adapté. Par conséquent, il ne reste que 38 324 656 francs pour la prison d'Andenne.

Art. 560.06 — Placements divers :

a) Participation dans la S.A. Berlaymont.

Pour mémoire.

Art. 560.07 — Avances consenties au personnel

Pour mémoire.

Art. 560.08 — Avances consenties à ou pour le compte de tiers.
Non limitatif.

Crédit destiné :

1. au financement notamment des loyers, des charges de location et des travaux que la Régie a dû prendre en charge pour des raisons déterminées ainsi que tous les frais (juridiques et autres) à charge de

3. AMCA : lening van 3.775,0 miljoen over 15 jaar, voor de oprichting van een gebouwencomplex voor het Ministerie van Financiën te Antwerpen

Af te lossen bedrag in 1997 : 251 333 333 fr.

4. GENT, KOUTERPOORT : Vanaf 01/06/1993 en gedurende een periode van 27 jaar moet de Regie der Gebouwen aan de N.V. GIMO-HOLD een halfjaarlijkse vergoeding betalen om de oprichtings- en financieringskosten te dekken van het gebouw gelegen aan de Savaanstraat in Gent. Deze vergoeding bestaat uit aflossingen, interesten en onderhoudskosten.

Te betalen aflossingen in 1997 : 24 719 206 fr.

5. GEVANGENIS ANDENNE : Op 05/04/1995 heeft de Regie der Gebouwen bij BACOB een lening aangegaan met een maximumbedrag van 1.500,0 Mfr., voor de bouw van een nieuwe gevangenis in Andenne. De contractuele consolidatiedatum was 30/08/1996, maar inmiddels werd aan de bank uitstel gevraagd tot 30/08/1997. Indien dit uitstel wordt toegestaan, hoeven in 1997 nog geen aflossingen betaald te worden.

Het contract voorziet echter wel de mogelijkheid om bij de consolidatie onmiddellijk een bedrag terug te betalen (minimum 100,0 Mfr.), waarop dan geen intresten aangerekend worden. Als de Regie van deze mogelijkheid gebruik wil maken, moet dit krediet voorzien worden op art. 560.05.

Tijdens het begrotingsconclaaf (Ministerraad van 1 oktober 1996) werd beslist om de dotatie voor alternatieve financiering te verminderen met 77,3 miljoen frank, terwijl voorlopig alleen de intrestvoet van de lening « Kouterpoort » aangepast kon worden. Daardoor blijft er slechts 38 324 656 fr. over voor Andenne.

Art. 560.06 — Diverse beleggingen :

a) Participatie in de N.V. Berlaymont.

Pro memorie.

Art. 560.07 — Voorschotten toegestaan aan het personeel

Pro memorie.

Art. 560.08 — Voorschotten aan of voor rekening van derden.
Niet-limitatief.

Krediet bestemd :

1. voor de betaling van o.m. huur, huurlasten en werken die de Regie om bepaalde redenen verplicht was ten laste te nemen, evenals alle kosten (gerechtskosten en andere) ten laste van derden die uit

tiers résultant des mesures prises pour la récupération des dépenses faites.

2. aux préfinancements par la Régie résultant de la gestion des Centres administratifs de l'Etat.

3. aux charges de location refusées par l'occupant qui doivent être payées par la Régie; ces dépenses doivent être récupérées du Ministère de la Fonction publique.

4. aux dépenses préfinancées au profit de La Poste, notamment pour des honoraires et des frais d'avocats avancés par la Régie des Bâtiments et facturés ensuite à La Poste (uniquement honoraires des avocats accrédités auprès de la Régie par arrêté ministériel) - (art. 18 de la Convention de base et art. 2.1, 2.2 et 5 de la Convention-cadre (dispositions transitoires) du 11/02/1993 entre La Poste et la Régie des Bâtiments).

Art. 560.09 — Préfinancement au profit de la Communauté flamande des travaux de rénovation (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles

Dépenses destinées au préfinancement pour le compte de la Communauté flamande de 50% des travaux et études de rénovation des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles, en vertu de l'accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28/03/1991, modifié par l'avenant du 17/01/1992.

Voir l'article 450.07.

Récapitulation « place des Martyrs » :

1. Article 450.07 : dotation de l'Etat à la Régie des Bâtiments.

2. Article 560.09 : préfinancement par la Régie des Bâtiments pour le compte de la Communauté flamande.

3. Article 444.09 : remboursement par la Communauté flamande à la Régie des Bâtiments.

4. Article 560.03 : remboursement par la Régie des Bâtiments à l'Etat.

(Ce remboursement ne doit pas être effectué : voir art. 560.03).

Art. 560.10 — Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du complexe « Van Maerlant »

Crédit destiné au paiement de l'amortissement de l'emprunt (consortium de banques) d'un montant de 1 000 000 000 F contracté pour la construction du complexe Van Maerlant à Bruxelles (Parlement européenne).

Montant à amortir en 1997 : 47 588 947 F.

de maatregelen ter recuperatie van de gedane uitgaven voortvloeien.

2. voor de door de Regie geprefinancierde uitgaven voor het beheer van de Rijksadministratieve Centra.

3. voor de door de bezetter geweigerde huurlasten die door de Regie dienen betaald te worden; die uitgaven dienen gerecupereerd te worden van het Ministerie van Ambtenarenzaken.

4. voor geprefinancierde uitgaven ten behoeve van De Post, met name voor door de Regie der Gebouwen geprefinancierde en vervolgens aan De Post doorgefactureerde erelonen en kosten van advokaten die bij ministerieel besluit bij de Regie zijn aangesteld (art. 18 van de basisovereenkomst en art. 2.1, 2.2 en 5 van de kaderovereenkomst (overgangsbepalingen) van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen).

Art. 560.09 — Prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel

Uitgaven bestemd voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van 50% van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel, ingevolge het samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap van 28/03/1991, gewijzigd door de bijakte van 17/01/1992.

Zie artikel 450.07.

Samenvatting « Martelaarsplein » :

1. Artikel 450.07: dotatie van de Staat aan de Regie der Gebouwen.

2. Artikel 560.09: prefinanciering door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap.

3. Artikel 444.09: terugbetaling door de Vlaamse Gemeenschap aan de Regie der Gebouwen.

4. Artikel 560.03: terugbetaling door de Regie der Gebouwen aan de Staat.

(Deze terugbetaling hoeft echter niet te gebeuren: zie art. 560.03).

Art. 560.10 — Delging van de lening aangegaan voor de oprichting van het « Van Maerlantcomplex »

Krediet bestemd voor de betaling van de aflossing van de lening (bankconsortium) t.b.v. 1 000 000 000 fr. die aangegaan werd voor de oprichting van het Van Maerlantcomplex te Brussel (Europees Parlement).

Af te lossen bedrag in 1997: 47 588 947 fr.

Art. 590.01 — Affectation de garanties, d'arrhes, etc.

Crédit destiné au paiement de sommes que la Régie des Bâtiments fera en raison de(s) recettes provenant de tiers, imputées sur l'article 490.01.

Art. 590.03 — Affectation de fonds en souffrance

Affectation des sommes que la Régie des Bâtiments décaissera en raison de recettes faites pour des tiers et imputées à l'article 490.03.

Il s'agit notamment du remboursement de sommes versées indûment par des tiers, de paiements qui, pour une raison déterminée, n'ont pu être effectués par la banque ou par les chèques postaux, etc.

N.B. : Les garanties que déposent des tiers (locataires) sont à verser sur un compte en banque spécial, et non point à la Régie. Il faut que celle-ci reverse à la Caisse de Dépôts et Consignations les montants qui lui sont versés erronément (article 490.03).

Art. 590.04 — Affectation des avances versées par La Poste pour couverture des dépenses d'investissement pour des bâtiments postaux

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir au paiement des bâtiments postaux acquis par La Poste par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments (investissements).

Voir article 490.04 et la convention du 11/02/1993 entre la Régie des Bâtiments et La Poste. Sur la base de cette convention, il n'y a plus de paiements à l'article 590.04 depuis 1994.

Art. 590.05 — Affectation du montant des mesures prises en faveur du budget 1990

Transfert au Trésor des produits de la vente de biens immobiliers patrimoniaux, propriété de l'Etat (Travaux publics), réalisés en exécution des mesures prises en faveur du budget 1990.

Voir article 335, § 6, de la loi-programme du 22/12/1989 (M.B. 30/12/1989).

Le montant à verser (330.000.000 F) a été inscrit au budget 1993.

Art. 590.01 — Aanwending van waarborgen, voorschotten enz.

Krediet bestemd voor de betalingen die de Regie der Gebouwen zal uitvoeren ingevolge (de) ontvangsten van derden, aangerekend op artikel 490.01.

Art. 590.03 — Aanwending van liggende gelden

Aanwending van de sommen die de Regie der Gebouwen zal uitbetalen ingevolge ontvangsten voor derden op artikel 490.03.

Het betreft o.m. de terugbetaling van ten onrechte door derden gedane betalingen, betalingen die om een of andere reden niet door de bank of de postcheckdiensten konden uitgevoerd worden enz.

N.B.: De door derden (huurders) gestorte waarborgen dienen op een speciale bankrekening te worden gestort en niet aan de Regie. De verkeerdelijk aan de Regie gestorte bedragen (artikel 490.03) dienen door de Regie te worden doorgestort naar de Deposito- en Consignatiekas.

Art. 590.04 — Aanwending van de door De Post gestorte voorschotten tot dekking van de investeringsuitgaven voor postgebouwen

De in dit artikel ingeschreven sommen moeten dienen voor de betaling van de postgebouwen die De Post verwerft door tussenkomst van de Regie der Gebouwen (investeringen).

Zie artikel 490.04 en de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post. Op grond van deze overeenkomst worden er sinds 1994 geen betalingen meer verricht op art. 590.04.

Art. 590.05 — Aanwending van de opbrengst van de maatregelen die genomen werden ten voordele van de begroting 1990

Doorstorting aan de Schatkist van de opbrengst van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen, eigendom van de Staat (Openbare Werken), die werd gerealiseerd in uitvoering van de maatregelen voor de begroting 1990.

Zie artikel 335, § 6, van de programmawet van 22/12/1989 (B.S. 30/12/1989).

Het te storten bedrag (330.000.000 fr.) werd ingeschreven in de begroting 1993.

Art. 590.06 — Affectation des montants versés par l'U.E. pour les études et les travaux de construction de l'immeuble du Conseil de l'Union européenne à Bruxelles

Les sommes inscrites à cet article doivent servir à couvrir les dépenses à faire pour les études et la construction d'un bâtiment destiné au Conseil de l'Union européenne à Bruxelles. Voir article 490.06.

Art. 590.06 — Aanwending van de sommen gestort door de E.U. voor de studie- en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Unie te Brussel

De in dit artikel ingeschreven bedragen moeten dienen voor het dekken van de uitgaven voor de studies en de oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Unie te Brussel. Zie artikel 490.06.

Art. 590.07 — Affectation des sommes versées par l'armée US à la Régie des Bâtiments pour lui permettre l'enlèvement de l'amiante dans les écoles américaines de Bruxelles et de Mons

Pour mémoire.

Art. 590.07 — Aanwending van de sommen gestort door het VS-leger om de Regie der Gebouwen in staat te stellen asbest weg te nemen in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen

Pro memorie.

Art. 590.08 — Affectation des sommes versées par l'Union européenne pour la construction d'un complexe logistique destiné à la Commission de l'Union européenne et ses services logistiques à Bruxelles II (Haren) — Houtweg

L'Etat belge et l'Union européenne ont conclu un accord par lequel l'Etat belge (par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments) construira pour le compte de l'Union européenne un complexe de bâtiments situé à Bruxelles II (Haren) — Houtweg.

Une première phase (construction d'une cuisine centralisée, 290 MF) a été effectuée dans les années 1993-1994.

En 1995, la construction d'un bâtiment d'archives a été entamée (estimation : 400,0 MF).

Pour le financement de ces travaux, l'U.E. verse des avances à l'article 490.08; la Régie des Bâtiments utilise ces avances pour payer les entrepreneurs (art. 590.08).

Art. 590.08 — Aanwending van de gelden gestort door de Europese Unie voor de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Commissie van de Europese Unie en haar logistieke diensten te Brussel II (Haren) — Houtweg

De Belgische Staat en de Europese Unie hebben een overeenkomst gesloten volgens dewelke de Belgische Staat (door tussenkomst van de Regie der Gebouwen) voor rekening van de Europese Unie een gebouwencomplex zal oprichten op een terrein gelegen te Brussel II (Haren) — Houtweg.

Een eerste fase (bouw van een centrale keuken, ca. 290 Mfr.) werd uitgevoerd in de jaren 1993-1994.

In 1995 werd begonnen met de oprichting van een archiefgebouw (raming : 400,0 Mfr.).

Voor de financiering van deze werken stort de E.U. voorschotten op art. 490.08; de Regie der Gebouwen gebruikt deze voorschotten om de aannemers te betalen (art. 590.08).

Art. 590.10 — Affectation des avances versées par l'OTAN en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des travaux à ses bâtiments en Belgique

L'exécution des travaux d'investissement et d'entretien à effectuer aux biens immobiliers de l'OTAN situés sur le territoire belge est confiée à la Régie des Bâtiments, qui reçoit à cette fin des avances sur un compte pour ordre. La Régie utilise ces avances pour payer les entrepreneurs.

Art. 590.10 — Aanwending van de voorschotten gestort door de NAVO om de Regie der gebouwen in staat te stellen werken uit te voeren in haar vestigingen in België

De NAVO vertrouwt de uitvoering van investerings- en onderhoudswerken aan haar onroerende goederen op Belgisch grondgebied toe aan de Regie der Gebouwen en stort daarvoor voorschotten op een orderekening van de Regie. De Regie gebruikt die voorschotten om de aannemers te betalen.

Art. 590.14 — Affectation des avances versées par La Poste pour couverture des dépenses d'entretien dans les bâtiments postaux

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir au paiement des travaux d'entretien effectués dans les bâtiments postaux par La Poste, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments.

Voir l'article 490.14 et la convention du 11/02/1993 entre la Régie des Bâtiments et La Poste. Sur la base de cette convention, il n'y a plus de paiements à l'article 590.14 depuis 1994.

Art. 590.14 — Aanwending van de door De Post gestorte voorschotten tot dekking van de onderhoudsuitgaven in postgebouwen

De in dit artikel ingeschreven bedragen moeten dienen voor de betaling van de onderhoudswerken die De Post, door tussenkomst van de Regie der Gebouwen, laat uitvoeren in de postgebouwen.

Zie artikel 490.14 en de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post. Op grond van deze overeenkomst worden er sinds 1994 geen betalingen meer verricht op art. 590.14.

REPARTITION DES LOYERS, ENTRE LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS

VERDELING VAN DE HUURGELDEN OVER DE VERSCHILLENDE DEPARTEMENTEN

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
11. Services du Premier Ministre	11.01/02.12.06	0,1	11. Diensten van de Eerste Minister
	02/02.12.06	19,9	
	11/02.12.06	11,7	
	40/02.12.06	10,7	
	54/02.12.06	4,8	
	56/10.12.06	0,0	
	60/02.12.06	0,9	
	61/11.12.06	0,0	
	61/30.12.06	4,3	
		52,4	
12. Justice	12.01/02.12.06	27,6	12. Justitie
	40/02.12.06	445,8	
	51/02.12.06	23,3	
	53/02.12.06	0,0	
	55/02.12.06	0,0	
	56/02.12.06	297,2	
	57/02.12.06	0,0	
	58/02.12.06	0,0	
	58/41.12.06	0,0	
	59/02.12.06	0,0	
	62/02.12.06	0,0	
	63/02.12.06	0,0	
		793,9	
13. Intérieur	13.01/02.12.06	34,0	13. Binnenlandse Zaken
	02/02.12.06	15,8	
	40/02.12.06	43,9	
	51/02.12.06	17,2	
	51/93.12.06	0,0	
	54/02.12.06	64,7	
	55/02.12.06	183,8	
	56/02.12.06	1,3	
	57/02.12.06	2,2	
	58/02.12.06	22,4	
	59/02.12.06	0,0	
	60/02.12.06	129,6	
		514,9	
14. Affaires étrangères et Commerce extérieur	14.01/02.12.06	11,3	14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
	40/02.12.06	0,8	
	41/02.12.06	60,8	
	42/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	9,0	
	52/02.12.06	11,1	
	53/02.12.06	0,0	
	55/02.12.06	0,0	
		93,0	
15. Coopération au Développement	15.54/02.12.06	93,5	15. Ontwikkelingssamenwerking
		93,5	
16. Défense nationale	16.01/02.12.06	0,0	16. Landsverdediging
	50/02.12.06	0,0	
	60/02.12.06	0,0	
	70/50.12.06	0,0	
		0,0	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
17. Service général d'Appui policier et Gendarmerie	17.40/02.12.06	25,1	17. Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht
	50/02.12.06	78,1	
		103,2	
18. Finances	18.01/02.12.06	0,0	18. Financiën
	02/02.12.06	5,8	
	03/02.12.06	0,1	
	04/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	82,0	
	50/12.12.06	24,7	
	50/22.12.06	486,4	
	50/32.12.06	83,4	
	50/42.12.06	48,8	
	50/52.12.06	366,5	
	60/02.12.06	13,1	
	61/02.12.06	35,5	
	62/02.12.06	36,6	
		1 182,9	
19. Fonction publique	19.01/02.12.06	0,0	19. Ambtenarenzaken
	40/02.12.06	0,0	
	50/02.12.06	3,5	
	52/02.12.06	0,0	
	53/02.12.06	0,0	
	54/02.12.06	0,0	
	VWS/SPR 3.1.2	0,0	
		3,5	
23. Emploi et Travail	23.01/02.12.06	0,1	23. Tewerkstelling en Arbeid
	40/02.12.06	12,5	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	0,0	
	53/02.12.06	0,0	
	54/02.12.06	1,6	
	55/02.12.06	0,1	
	56/02.12.06	0,0	
	57/02.12.06	2,8	
		17,1	
26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement	26.01/02.12.06	22,9	26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu
	02/02.12.06	20,0	
	11/02.12.06	12,3	
	40/02.12.06	159,0	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	0,0	
	53/02.12.06	9,0	
	54/02.12.06	8,9	
	55/02.12.06	0,0	
	56/02.12.06	0,0	
	57/02.12.06	0,0	
	58/02.12.06	8,3	
	59/02.12.06	0,0	
	60/02.12.06	6,9	
		247,3	
31. Classes moyennes et Agriculture	31.01/02.12.06	20,4	31. Middenstand en Landbouw
	40/02.12.06	124,6	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	9,0	
	53/02.12.06	32,4	
	54/02.12.06	18,1	
	55/02.12.06	15,5	
	56/02.12.06	0,1	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
	57/02.12.06	0,0	
		220,1	
32. Affaires économiques	32.02/02.12.06	0,4	32. Economische Zaken
	03/02.12.06	19,7	
	40/02.12.06	0,0	
	41/02.12.06	405,5	
	61/02.12.06	0,0	
	62/02.12.06	0,0	
	63/02.12.06	0,0	
	64/02.12.06	0,0	
	65/02.12.06	0,0	
	66/02.12.06	0,0	
	67/02.12.06	0,0	
	70/xx.12.06	6,2	
		431,8	
33. Communications et Infrastructure	33.01/02.12.06	0,0	33. Verkeer en Infrastructuur
	40/02.12.06	0,0	
	41/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	0,0	
	53/02.12.06	4,9	
	56/02.12.06	0,0	
		4,9	
Disponible pour occupation		38,5	Voor bezetting beschikbaar
Insuffisance dotation		(2,6)	Tekort dotatie
Total général.		3 794,4	Algemeen totaal

REPARTITION DES FRAIS D'OCCUPATION, ENTRE LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS

VERDELING VAN DE BEZETTINGSVERGOEDING, OVER DE VERSCHILLENDE DEPARTEMENTEN

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
11. Services du Premier Ministre	11.01/02.12.06	2,1	11. Diensten van de Eerste Minister
	02/02.12.06	0,0	
	11/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,4	
	54/02.12.06	2,9	
	56/10.12.06	2,6	
	60/02.12.06	82,5	
	61/11.12.06	7,4	
	61/30.12.06	175,4	
		273,3	
12. Justice	12.01/02.12.06	0,0	12. Justitie
	40/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	316,7	
	53/02.12.06	2,5	
	55/02.12.06	0,9	
	56/02.12.06	371,1	
	57/02.12.06	0,1	
	58/02.12.06	5,3	
	58/41.12.06	6,1	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
	59/02.12.06	0,1	
	62/02.12.06	0,1	
	63/02.12.06	0,1	
		703,0	
13. Intérieur	13.01/02.12.06	0,0	13. Binnenlandse Zaken
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	14,2	
	51/02.12.06	5,6	
	51/93.12.06	11,4	
	54/02.12.06	26,9	
	55/02.12.06	7,2	
	56/02.12.06	6,1	
	57/02.12.06	1,4	
	58/02.12.06	17,2	
	59/02.12.06	9,8	
	60/02.12.06	0,0	
		99,8	
14. Affaires étrangères et Commerce extérieur	14.01/02.12.06	0,0	14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
	40/02.12.06	0,0	
	41/02.12.06	7,1	
	42/02.12.06	4,9	
	51/02.12.06	0,8	
	52/02.12.06	0,8	
	53/02.12.06	0,8	
	55/02.12.06	0,0	
		14,4	
15. Coopération au Développement	15.54/02.12.06	0,0	15. Ontwikkelingssamenwerking
		0,0	
16. Défense nationale	16.01/02.12.06	1,4	16. Landsverdediging
	50/02.12.06	8,8	
	60/02.12.06	0,1	
	70/50.12.06	19,2	
		29,5	
17. Service général d'Appui policier et Gendarmerie	17.40/02.12.06	48,8	17. Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht
	50/02.12.06	676,3	
		725,1	
18. Finances	18.01/02.12.06	1,6	18. Financiën
	02/02.12.06	0,0	
	03/02.12.06	0,9	
	04/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	65,6	
	50/12.12.06	12,5	
	50/22.12.06	306,4	
	50/32.12.06	68,6	
	50/42.12.06	102,4	
	50/52.12.06	160,7	
	60/02.12.06	3,5	
	61/02.12.06	20,0	
	62/02.12.06	15,8	
		758,0	
19. Fonction publique	19.01/02.12.06	2,7	19. Ambtenarenzaken
	40/02.12.06	2,8	
	50/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	3,9	
	53/02.12.06	3,0	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
	54/02.12.06	3,7	
	VWS/SPR 3.1.2	1,3	
		17,4	
23. Emploi et Travail	23.01/02.12.06	0,0	23. Tewerkstelling en Arbeid
	40/02.12.06	3,6	
	51/02.12.06	0,1	
	52/02.12.06	0,1	
	53/02.12.06	0,1	
	54/02.12.06	1,0	
	55/02.12.06	0,7	
	56/02.12.06	0,4	
	57/02.12.06	1,9	
		7,9	
26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement	26.01/02.12.06	0,0	26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu
	02/02.12.06	0,0	
	11/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	31,4	
	51/02.12.06	3,4	
	52/02.12.06	0,8	
	53/02.12.06	0,1	
	54/02.12.06	0,2	
	55/02.12.06	0,1	
	56/02.12.06	0,1	
	57/02.12.06	5,3	
	58/02.12.06	0,1	
	59/02.12.06	0,1	
	60/02.12.06	7,3	
		48,9	
31. Classes moyennes et Agriculture	31.01/02.12.06	0,0	31. Middenstand en Landbouw
	40/02.12.06	0,3	
	51/02.12.06	2,0	
	52/02.12.06	3,6	
	53/02.12.06	3,2	
	54/02.12.06	8,6	
	55/02.12.06	9,3	
	56/02.12.06	153,7	
	57/02.12.06	1,0	
		181,7	
32. Affaires économiques	32.02/02.12.06	0,0	32. Economische Zaken
	03/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,1	
	41/02.12.06	13,1	
	61/02.12.06	0,5	
	62/02.12.06	1,0	
	63/02.12.06	0,4	
	64/02.12.06	0,6	
	65/02.12.06	1,4	
	66/02.12.06	1,6	
	67/02.12.06	10,2	
	70/xx.12.06	3,3	
		32,2	
33. Communications et Infrastructure	33.01/02.12.06	2,8	33. Verkeer en Infrastructuur
	40/02.12.06	0,7	
	41/02.12.06	5,9	
	51/02.12.06	2,7	
	52/02.12.06	3,4	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
	53/02.12.06	2,8	
	56/02.12.06	9,3	
		27,6	
Régie des Transports maritimes		19,7	Regie voor Maritiem Transport
Total général		2 938,5	Algemeen totaal

REPARTITION DES FRAIS D'ENTRETIEN ENTRE LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS

VERDELING VAN DE ONDERHOUDSKOSTEN OVER DE VERSCHILLENDE DEPARTEMENTEN

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
11. Services du Premier Ministre	11.01/02.12.06	0,8	11. Diensten van de Eerste Minister
	02/02.12.06	0,0	
	11/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,2	
	54/02.12.06	1,1	
	56/10.12.06	1,0	
	60/02.12.06	31,5	
	61/11.12.06	2,8	
	61/30.12.06	67,0	
		104,4	
12. Justice	12.01/02.12.06	0,0	12. Justitie
	40/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	121,0	
	53/02.12.06	0,9	
	55/02.12.06	0,3	
	56/02.12.06	141,8	
	57/02.12.06	0,1	
	58/02.12.06	1,9	
	58/41.12.06	2,3	
	59/02.12.06	0,1	
	62/02.12.06	0,1	
	63/02.12.06	0,1	
		268,6	
13. Intérieur	13.01/02.12.06	0,0	13. Binnenlandse Zaken
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	5,5	
	51/02.12.06	2,1	
	51/93.12.06	4,3	
	54/02.12.06	10,5	
	55/02.12.06	2,7	
	56/02.12.06	2,2	
	57/02.12.06	0,5	
	58/02.12.06	6,5	
	59/02.12.06	3,8	
	60/02.12.06	0,0	
		38,1	
14. Affaires étrangères et Commerce extérieur	14.01/02.12.06	0,0	14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
	40/02.12.06	0,0	
	41/02.12.06	2,7	
	42/02.12.06	1,8	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
	51/02.12.06	0,3	
	52/02.12.06	0,3	
	53/02.12.06	0,4	
	55/02.12.06	0,0	
		5,5	
15. Coopération au Développement	15.54/02.12.06	0,0	15. Ontwikkelingssamenwerking
		0,0	
16. Défense nationale	16.01/02.12.06	0,5	16. Landsverdediging
	50/02.12.06	3,4	
	60/02.12.06	0,1	
	70/50.12.06	7,3	
		11,3	
17. Service général d'Appui policier et Gendarmerie	17.40/02.12.06	18,6	17. Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht
	50/02.12.06	258,5	
		277,1	
18. Finances	18.01/02.12.06	0,6	18. Financiën
	02/02.12.06	0,0	
	03/02.12.06	0,4	
	04/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	25,1	
	50/12.12.06	4,7	
	50/22.12.06	117,2	
	50/32.12.06	26,3	
	50/42.12.06	39,1	
	50/52.12.06	61,4	
	60/02.12.06	1,3	
	61/02.12.06	7,6	
	62/02.12.06	6,0	
		289,7	
19. Fonction publique	19.01/02.12.06	1,0	19. Ambtenarenzaken
	40/02.12.06	1,0	
	50/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	1,7	
	53/02.12.06	1,1	
	54/02.12.06	1,4	
	VWS/SPR 3.1.2	0,5	
		6,7	
23. Emploi et Travail	23.01/02.12.06	0,0	23. Tewerkstelling en Arbeid
	40/02.12.06	1,3	
	51/02.12.06	0,1	
	52/02.12.06	0,1	
	53/02.12.06	0,1	
	54/02.12.06	0,4	
	55/02.12.06	0,2	
	56/02.12.06	0,1	
	57/02.12.06	0,7	
		3,0	
26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement	26.01/02.12.06	0,0	26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Milieu
	02/02.12.06	0,0	
	11/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	11,8	
	51/02.12.06	1,2	
	52/02.12.06	0,2	
	53/02.12.06	0,1	
	54/02.12.06	0,1	
	55/02.12.06	0,1	

(En millions de francs. — *In miljoenen frank*)

Département	A.B. — *B.A.*	Montants — *Bedragen*	Departement
	56/02.12.06	0,1	
	57/02.12.06	2,1	
	58/02.12.06	0,1	
	59/02.12.06	0,1	
	60/02.12.06	2,8	
		18,7	
31. Classes moyennes et Agriculture	31.01/02.12.06	0,0	31. Middenstand en Landbouw
	40/02.12.06	0,1	
	51/02.12.06	0,8	
	52/02.12.06	1,4	
	53/02.12.06	1,3	
	54/02.12.06	3,3	
	55/02.12.06	3,5	
	56/02.12.06	58,7	
	57/02.12.06	0,3	
		69,4	
32. Affaires économiques	32.02/02.12.06	0,0	32. Economische Zaken
	03/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,1	
	41/02.12.06	5,2	
	61/02.12.06	0,2	
	62/02.12.06	0,3	
	63/02.12.06	0,1	
	64/02.12.06	0,3	
	65/02.12.06	0,5	
	66/02.12.06	0,5	
	67/02.12.06	3,9	
	70/xx.12.06	1,2	
		12,3	
33. Communications et Infrastructure	33.01/02.12.06	1,1	33. Verkeer en Infrastructuur
	40/02.12.06	0,3	
	41/02.12.06	2,2	
	51/02.12.06	1,1	
	52/02.12.06	1,3	
	53/02.12.06	1,0	
	56/02.12.06	3,5	
		10,5	
Régie des Transports maritimes		7,5	Regie voor Maritiem Transport
Total général		1 122,8	Algemeen totaal

Drukk.-Impr. SCHAUBROECK, Nazareth – (09) 389 02 11 - (02) 219 00 41